

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du mardi 5 juillet 2022  
à 18 h 30**

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.01** Ouverture

CA Direction des services administratifs et du greffe

Ouverture de la séance

**10.02** Ouverture

CA Direction des services administratifs et du greffe

Présentation - Signature du Livre d'or

**10.03** Ordre du jour

CA Direction des services administratifs et du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement

**10.04** Procès-verbal

CA Direction des services administratifs et du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 7 juin 2022, à 18 h 30

**10.05** Procès-verbal

CA Direction des services administratifs et du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 15 juin 2022, à 15 h



**10.06** Correspondance / Dépôt de documents

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Annonces et dépôt de documents par le conseil d'arrondissement

- Dépôt d'un document : dépôt par Josué Corvil et Sylvain Ouellet d'une pétition de citoyens relative à l'Église évangélique baptiste Béthesda située au 7012, 1<sup>re</sup> Avenue et les vignettes de stationnement

**10.07** Questions

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Période de questions du public

**10.08** Questions

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Période de questions des membres du conseil

**10.09** Correspondance / Dépôt de documents

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Motion d'un élu

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.01 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1228380004

Octroyer un contrat de gré à gré à la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc, organisme à but non lucratif, pour l'exploitation du complexe William-Hingston (volets accueil, surveillance, gestion des locaux, entretien sanitaire et coordination du déménagement), au montant maximal de 330 000 \$, taxes incluses, pour la période du 1<sup>er</sup> août 2022 au 30 avril 2023 et approuver le projet de convention de services à cette fin.

District(s) : Parc-Extension

### 20.02 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1229070010

Résilier la convention entre la Corporation de développement communautaire Solidarités Villeray et la Ville de Montréal – arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, adoptée par la résolution CA20 14 0098 le 6 avril 2020, pour le « Projet Villeray dans l'Est », octroyer la contribution financière résiduelle de 89 178 \$ à l'organisme Villeray dans l'Est pour le terme restant du projet, soit du 6 juillet 2022 au 31 mars 2023 et approuver le projet de convention avec le nouvel organisme pour assurer la poursuite du projet.

District(s) : Villeray

### 20.03 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1224819003

Accorder une contribution financière additionnelle de 41 019 \$ au Patro Villeray, centre de loisirs et d'entraide, pour l'année 2022, majorant la contribution de 194 000 \$, accordée par la résolution CA22 14 0052 du 8 mars 2022, à une somme totale de 235 019 \$ pour la réalisation du projet de l'organisme dans le cadre du budget dédié à l'action citoyenne et communautaire en sécurité urbaine et approuver le projet d'Addenda 1 à la convention, à cette fin.

District(s) : Villeray

## 30 – Administration et finances

### 30.01 Administration - Ratification / Décisions déléguées

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1226326006

Recevoir les rapports consolidés faisant état, pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 mai 2022, de l'ensemble des décisions déléguées prises par l'arrondissement, dans l'exercice de ses pouvoirs délégués, en vertu du Règlement RCA18-14009.

### 30.02 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction du développement du territoire - 1228307003

Offrir au conseil municipal, en vertu du deuxième alinéa de l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4), de prendre en charge la réalisation et la surveillance des travaux de remplacement des entrées de service d'eau en plomb y compris celles situées sur les terrains privés des tronçons de rue visés par le programme complémentaire de planage-revêtement (PCPR local 2022), et ce, en vertu du Règlement 20-030.

District(s) : Saint-Michel

### 30.03 Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1229574002

Approuver l'affectation d'une partie du surplus de gestion 2021 de l'arrondissement pour un montant total de 1 315 000 \$, conformément à la politique d'attribution, d'utilisation et de renflouement des surplus de gestion dégagés de l'exercice financier 2021 de la Ville de Montréal.

### 30.04 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1224539009

Autoriser le versement d'une contribution financière totale de 5 000 \$ à 9 organismes de l'arrondissement, à même le budget discrétionnaire du conseil d'arrondissement pour l'année financière 2022, comme suit : 1 000 \$ au Club de Course de Villeray, 500 \$ à Maison Ghana-Canada, 500 \$ à Solidarité Canada-Bangladesh, 500 \$ à La Michéloise – L'Association des habitants de Saint-Michel, 500 \$ au Centre communautaire Rendez-vous 50+, 500 \$ à Saint-Michel Vie Sans Frontières, 500 \$ à Festival international Mizik Kreyol de Montréal, 500 \$ à Club de l'âge d'or du Parc Turin et 500 \$ à La Maison des Grands-Parents de Villeray inc., le tout, pour diverses activités.

## 40 – Réglementation

### ORDONNANCE

#### 40.01 Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction du développement du territoire - 1228079001

Édicter une ordonnance réduisant la limite de vitesse prescrite à 40 km/h sur la rue Jarry, entre le boulevard de l'Acadie et le boulevard Saint-Laurent et réduire à l'intérieur de cette zone, la vitesse à 30 km/h, entre la rue Birnam et l'avenue De l'Épée pour implanter une zone scolaire, aux heures d'entrées et de sorties des élèves aux abords des écoles Barclay et Camille-Laurin, en vertu du Règlement sur la circulation et le stationnement (RRVM, c. C-4.1).

District(s) : Parc-Extension

#### 40.02 Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1229335007

Édicter les ordonnances pour la programmation d'événements publics sur le territoire de l'arrondissement pour les mois de juillet à décembre 2022.

#### 40.03 Ordonnance - Autre sujet

CA Direction du développement du territoire - 1226495011

Édicter une ordonnance exemptant le propriétaire du bâtiment situé au 4195, 50<sup>e</sup> Rue, de l'obligation de fournir 1 unité de stationnement sur sa propriété, et ce, en vertu de l'article 554.1 du Règlement de zonage de l'arrondissement (01-283).

District(s) : Saint-Michel

#### 40.04 Ordonnance - Autre sujet

CA Direction des travaux publics - 1229218002

Édicter une ordonnance pour la réalisation d'une murale sur le mur du bâtiment situé au 8280, rue Lajeunesse, qui sera visible du domaine public dans le cadre du Programme des ruelles vertes et en vertu de l'article 36 du Règlement sur la propreté et le civisme (RCA08-14005).

District(s) : Villieray

### ADOPTION

#### 40.05 Règlement - Adoption

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1224539008

Adopter le Règlement RCA22-14003 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les parcs (RRVM, c. P-3) » de l'ancienne Ville de Montréal à l'égard de l'arrondissement de Villieray–Saint-Michel–Parc-Extension afin d'outiller les intervenants de la Ville et les agents de la paix pour faire respecter les conditions d'usage des terrains sportifs.

**40.06** Règlement - Autre sujet

CA Direction des services administratifs et du greffe – 1221658002

Dépôt du certificat des résultats du registre tenu le 27 juin 2022, concernant la requête en constitution d'une société de développement commercial sous la dénomination de « SDC du Quartier Villeray ».

*District(s) :* Villeray

**40.07** Urbanisme - Domaine public

CA Direction du développement du territoire - 1226996008

Autoriser, en vertu du Règlement sur l'occupation du domaine public sur une partie du parc Jarry (RCA04-14001), l'occupation d'une partie du parc Jarry à des fins de stationnement temporaire pour les « Internationaux de tennis » qui se tiendront au Stade IGA du 5 au 14 août 2022.

*District(s) :* Parc-Extension

*Mention spéciale:* En lien avec l'article 40.15

**P.I.I.A.**

**40.08** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1221010014

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant des travaux de transformation sur le bâtiment situé au 3140, rue Jarry Est.

*District(s) :* Saint-Michel

**40.09** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1221010013

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), la modification à la résolution CA21 14 0026 visant la construction d'un bâtiment mixte comptant 1 local commercial et 19 logements, de 3 étages et un décroché de 2 étages face à l'avenue Papineau, sur la propriété située au 7145, avenue Papineau.

*District(s) :* François-Perrault

**40.10** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1221010002

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7001, avenue du Parc.

*District(s) :* Parc-Extension

**40.11** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction du développement du territoire* - 1228053009

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant la réfection de la façade du bâtiment situé aux 7211-7219, rue Saint-Denis.

*District(s) :* Villeroy

**40.12** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction du développement du territoire* - 1228053010

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), la modification de la résolution CA22 14 0111 visant la construction d'un bâtiment de 3 étages abritant 27 logements réalisés dans le cadre du programme AccèsLogis et de l'Initiative pour la création rapide de logements sur la propriété située au 9477, boulevard Pie-IX.

*District(s) :* Saint-Michel

**40.13** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction du développement du territoire* - 1226996005

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7526, rue Drolet.

*District(s) :* Villeroy

**40.14** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction du développement du territoire* - 1226996006

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7951, rue Garnier.

*District(s) :* François-Perrault

**40.15** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction du développement du territoire* - 1226996007

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant la mise en place de parcs de stationnement privés temporaires aux fins des usages « centre d'activités physiques » et « terrain de tennis » autorisés dans un établissement utilisé à des fins de centre de tennis au 285, rue Gary-Carter, pour la tenue des « Internationaux de tennis » qui se tiendront au Stade IGA du 5 au 14 août 2022.

*District(s) :* Parc-Extension

*Mention spéciale:* En lien avec l'article 40.07

**40.16** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1229480002

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7018, rue des Écores.

*District(s) :* François-Perrault

**40.17** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1229480001

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant les travaux de réaménagement et de réfection en façade de l'école Barclay située au 7941, avenue Wiseman.

*District(s) :* Parc-Extension

**40.18** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 122948000

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 8088, rue Chabot.

*District(s) :* François-Perrault

**40.19** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1221010012

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement de la propriété située au 785, avenue d'Anvers.

*District(s) :* Parc-Extension

**40.20** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1226495009

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 8555, boulevard Saint-Laurent.

*District(s) :* Parc-Extension

## ADOPTION SECOND PROJET

**40.21** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire - 1221010005

Adopter le second projet de résolution PP22-14006 à l'effet d'autoriser la démolition du bâtiment situé au 8275, boulevard Saint-Laurent et d'autoriser la construction sur cet emplacement d'un bâtiment à usage mixte de 4 étages de haut, avec construction hors toit, comptant un local commercial au rez-de-chaussée et 27 logements aux étages, en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement et recevoir le procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le 22 juin 2022.

District(s) : Parc-Extension

## ADOPTION PREMIER PROJET

**40.22** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire - 1228053011

Adopter le premier projet de résolution PP22-14007 à l'effet d'autoriser la prolongation de l'usage commercial au deuxième étage du bâtiment situé au 45, rue Jarry Est en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement (RCA04-14003), et ce, en dérogation à l'article 133 du Règlement de zonage (01-283).

District(s) : Parc-Extension

## 51 – Nomination / Désignation

**51.01** Nomination / Désignation

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1223356003

Nommer le conseiller, Sylvain Ouellet, à titre de maire suppléant d'arrondissement pour la période du 6 juillet au 1<sup>er</sup> novembre 2022.

## 70 – Autres sujets

**70.01** Levée de la séance

CA Direction des services administratifs et du greffe

Levée de la séance

---

Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 40



---

**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
tenue le mardi 7 juin 2022 à 18 h 30  
au Centre René-Goupil situé au 4121, 42<sup>e</sup> Rue**

---

**PRÉSENCES :**

Laurence LAVIGNE LALONDE, Mairesse d'arrondissement  
Martine MUSAU MUELE, Conseillère de la ville - district de Villeray  
Sylvain OUELLET, Conseiller de la ville - district de François-Perrault  
Mary DEROS, Conseillère de la ville - district de Parc-Extension  
Josué CORVIL, Conseiller de la ville - district de Saint-Michel

**AUTRES PRÉSENCES :**

Madame Nathalie VAILLANCOURT, Directrice d'arrondissement  
Madame Annette DUPRÉ, Directrice des services administratifs et du greffe  
Madame Elsa MARSOT, Directrice de la culture, des sports, des loisirs et du développement social  
Monsieur Benjamin PUGI, Chef de division – voirie et parcs de la direction des travaux publics  
Monsieur Jocelyn JOBIDON, Directeur du développement du territoire  
Monsieur Jean-Sébastien MARCOTTE, Commandant du PDQ 31  
Madame Lyne DESLAURIERS, Secrétaire d'arrondissement  
Madame Diane MONGEAU, Secrétaire d'arrondissement substitut

---

**10.01 - Ouverture de la séance**

La mairesse de l'arrondissement déclare la séance ouverte à 18 h 30.

---

**10.02 - Présentation**

Aucune présentation n'est faite.

---

**CA22 14 0148**

**Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Sylvain OUELLET

et résolu :

d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement, tel que proposé.

Adopté à l'unanimité.

10.03

---

**CA22 14 0149****Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 3 mai 2022, à 18 h 30**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Josué CORVIL

et résolu :

d'approuver et de signer le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 3 mai, à 18 h 30.

Adopté à l'unanimité.

10.04

---

**CA22 14 0150****Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 12 mai 2022, à 9 h**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Mary DEROS

et résolu :

d'approuver et de signer le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 12 mai, à 9 h.

Adopté à l'unanimité.

10.05

---

**10.06 - Annonces et dépôt de documents par le conseil d'arrondissement**

La mairesse, Laurence Lavigne Lalonde souhaite la bienvenue à tous. Elle souligne, le dépôt du rapport des faits saillants des résultats financiers de l'arrondissement au 31 décembre 2021, au point 10.09 du présent ordre du jour. Elle en profite pour saluer le travail de tous employé.es de l'arrondissement qui contribue à faire des différents quartiers de l'arrondissement, des milieux de vie agréables et attrayants et invite les personnes qui le désirent à consulter le rapport sur le site Internet de l'arrondissement. Elle rappelle que la période de renouvellement des vignettes débutera prochainement et annonce que la tarification a légèrement augmenté. La mairesse invite les parents à inscrire leurs enfants dans les camps de jour, à participer aux événements et activités qui se déroulent dans les parcs et à profiter des différentes installations aquatiques extérieures durant la période estivale.

Le conseiller, Josué Corvil, fait part de sa visite au El Salvador, lui permettant de découvrir des stratégies positives, notamment concernant la propreté des rues et l'animation des ruelles. Il souligne la tenue de la séance du conseil dans le district de Saint-Michel, remercie les personnes qui se sont déplacées et énonce les journées commémoratives du mois de juin. Il encourage tous les citoyennes et citoyens à participer aux activités culturelles de l'arrondissement.

Le conseiller, Sylvain Ouellet, fait le suivi de certains événements qui se sont déroulés dans l'arrondissement au mois de mai, notamment la distribution de fleurs. Il souligne la programmation d'activités de la TOHU et invite tout le monde à visiter le parc Frédéric-Back. Il annonce que l'asphaltage final du boulevard Pie-IX est en cours ainsi que plusieurs chantiers près du boulevard Crémazie et de la rue Jarry Est. Il incite les personnes qui déménageront en juillet à commencer à faire le tri de leurs biens afin d'éviter de se retrouver avec des amas de meubles et autres objets sur les trottoirs lors de la journée du déménagement. Il annonce la tenue d'une soirée d'information virtuelle, le 15 juin, à 19 h, concernant le prolongement de la piste cyclable sur la rue Villeray, un feuillet d'invitation sera distribué aux résidents du secteur concerné.

La conseillère, Martine Musau Muele, invite les personnes à se procurer et à distribuer le dépliant incitant les commerçants à profiter du programme de subvention permettant d'améliorer l'accès à leur bâtiment pour la clientèle à mobilité réduite. Elle souligne les journées commémoratives du mois de juin, invite les personnes intéressées à participer aux activités reliées à ces célébrations et annonce que différents événements organisés par des organismes du quartier de Villeray se dérouleront tout au long du mois de juin.

La conseillère, Mary Deros, remercie l'Agence de développement durable de Montréal-Est Centre-Nord pour l'organisation d'une activité virtuelle dans le cadre de la Journée de l'environnement, permettant de

partager les efforts déployés par l'arrondissement pour verdir et déminéraliser les quartiers. Elle rappelle que les postes de quartier 31 et 33 ont fusionné. Le poste est maintenant situé sur la rue de l'Esplanade et les policiers s'occuperont des quartiers de Villeray et de Parc-Extension.

### 10.07 - Période de questions du public

À 19 h 05, la mairesse de l'arrondissement appelle l'article de l'ordre du jour relatif à la « Période de questions du public ». Les citoyens pouvaient transmettre leurs questions, seulement trois questions par sujet sont acceptées, à l'aide du formulaire en ligne, jusqu'au mardi 7 juin à 10 h ainsi qu'en s'inscrivant sur place le soir du conseil entre 18 h et 18 h 45. Les questions des citoyens s'étant inscrits sur place sont entendues en premier par le conseil d'arrondissement.

Questions posées en présentiel :

Ronald Fitzsimmons	1. Magasin d'alimentation Atlas - problème de salubrité 2. Salle de concert Joseph-François-Perrault
Pierre Lamarre	Contrôle des feux de circulation par les policiers
Alexandro Percio	Projet particulier 9485, rue Merritt
Pierre Champagne	Dos d'âne sur la 24 <sup>e</sup> Avenue entre Everett et Villeray
Jean Lambin	Implantation de bornes électriques au Centre René-Goupil
Bruno Lavigne	Nuisance sonore au parc Villeray
Claire Cerclé	Apaisement de la circulation - 10 <sup>e</sup> Avenue
Luu Thong Thai	Refoulement d'égout rue De Lorimier - responsabilité de la Ville
Josée-Anne Richard	Pistes cyclables - secteur René-Goupil
Juliette Mikula	Trafic de drogue De Lorimier / Jean-Talon
Merah Abdelhakim	Activités illicites, vente de drogue, beaucoup de problématiques

À 20 h 10, la mairesse de l'arrondissement propose la prolongation de la période de questions du public pour une durée de 30 minutes, ce qui est adopté à l'unanimité.

Questions posées sur le site Internet montreal.ca :

Evan Montpellier	Publi-Sac
Marjorie Desmarchelier	Apaisement de la circulation - 10 <sup>e</sup> Avenue
Anne Courteau	Parc Saint-Yvette
Thomas-Bernard Kenniff	Plantation d'arbres
Robert St-Amour	Distribution de compost - parc Frédéric-Back
Emilie Grenier	Réaménagement du parc Villeray
Jean Gauthier	Nuisance sonore - parc Jarry

À 20 h 25, le conseiller, Sylvain Ouellet, quitte son siège.

Jean Leclerc Centre communautaire dans Parc-Extension

À 20 h 28, le conseiller, Sylvain Ouellet, reprend son siège.

Erik Le Guehennec	Insécurité - Station Jarry
Anne-Laure Chiappini	Parc de jeux- école Saint-Pierre-Apôtre
Miracuse Dorvil	Arrêt obligatoire - rue Everett et 22 <sup>e</sup> Avenue
Valérie Bloch	Réaménagement - cour d'école Barclay
Alexandre Boucher	1. Maison de la culture à Saint-Michel 2. Passerelle - Carrière Francon

Bonneau

François Lavoie Arrêt obligatoire - rue Bélanger et 8<sup>e</sup> Avenue

Francis Tétreault Réaménagement - parc de planches à roulettes - parc Jarry

Laura Wills Complexe William-Hingston

N'ayant aucune autre intervention reçue de la part des citoyens, la mairesse de l'arrondissement déclare la période de questions close à 20 h 43.

---

#### 10.08 - Période de questions des membres du conseil

À 20 h 43, aucune question n'est soulevée par les membres du conseil d'arrondissement et la période de questions est close.

---

#### CA22 14 0151

**Rapport aux citoyennes et citoyens, des faits saillants des résultats financiers de l'arrondissement au 31 décembre 2021 et diffusion du rapport sur le site Internet de l'arrondissement.**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Martine MUSAU MUELE, Josué CORVIL, Sylvain OUELLET, Mary DEROS

et résolu :

de prendre acte du rapport aux citoyennes et citoyens, des faits saillants des résultats financiers de l'arrondissement au 31 décembre 2021 et de sa diffusion sur le site Internet de l'arrondissement.

Adopté à l'unanimité.

10.09 1229574001

---

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Josué CORVIL

et résolu :

de réunir, pour fins d'études, les articles 15.01 et 15.02 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

#### CA22 14 0152

**Proclamation de la Journée mondiale de lutte contre la maltraitance des personnes âgées, le 15 juin 2022**

CONSIDÉRANT que les aînés représentent le groupe démographique qui connaît la croissance la plus rapide au Canada et qu'à l'heure actuelle, 7 millions de Canadiens ont 65 ans ou plus;

CONSIDÉRANT que la violence peut prendre diverses formes, y compris la violence physique, psychologique/émotive, sexuelle et financière, ainsi que la négligence;

CONSIDÉRANT que la première Journée internationale de sensibilisation pour contrer les abus envers les personnes âgées a été lancée le 15 juin 2006 par l'International Network for the Prevention of Elder Abuse (INPEA);

CONSIDÉRANT que la violence faite aux personnes âgées va à l'encontre des droits de la personne reconnus à l'échelle internationale;

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Josué CORVIL

et résolu :

que le conseil d'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension proclame officiellement la journée du 15 juin 2022, Journée mondiale de lutte contre la maltraitance des personnes âgées et invite les concitoyennes et concitoyens à dénoncer tous les actes d'abus envers nos personnes âgées.

Adopté à l'unanimité.

15.01

---

#### **CA22 14 0153**

##### **Proclamation de la Journée mondiale des réfugiés, le 20 juin 2022**

CONSIDÉRANT que depuis l'an 2001, le 20 juin a été décrété la Journée mondiale des réfugiés par l'Assemblée générale des Nations Unies;

CONSIDÉRANT que cette journée a été désignée afin de reconnaître la contribution des réfugiés à travers le monde ainsi que la détresse dans laquelle ils vivent;

CONSIDÉRANT que cette journée est observée par plus de 100 pays à travers le monde et qu'encore aujourd'hui des millions de réfugiés à travers le monde sont forcés de quitter leur maison;

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Josué CORVIL

et résolu :

que le conseil d'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension proclame le 20 juin 2022, Journée mondiale des réfugiés, en solidarité avec les Nations Unies et l'Union Africaine.

Adopté à l'unanimité.

15.02

---

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Sylvain OUELLET

et résolu :

de réunir, pour fins d'études, les articles 20.01 à 20.05 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

#### **CA22 14 0154**

**Accorder une contribution financière de 5 000 \$ à la TOHU Cité des Arts du Cirque, pour l'année 2022, pour le projet de La FALLA de Saint-Michel et approuver le projet de convention à cette fin.**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Sylvain OUELLET

et résolu :

1. d'accorder une contribution financière de 5 000 \$ à la TOHU Cité des Arts du Cirque, pour l'année 2022, pour le projet de La FALLA de Saint-Michel;
2. d'approuver le projet de convention, à intervenir entre la Ville de Montréal et l'organisme, établissant les modalités et conditions de versement de cette contribution financière;
3. d'autoriser madame Elsa Marsot, directrice de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, à signer la convention pour et au nom de la Ville;
4. d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.01 1224819002

---

CA22 14 0155

**Accorder une contribution financière totalisant 103 539 \$ à 3 organismes de l'arrondissement, pour la période se terminant le 31 mars 2023, dans le cadre de l'Initiative montréalaise de soutien au développement social local, comme suit : 34 513 \$ à la Corporation de développement communautaire Solidarités Villeray, 34 513 \$ à Vivre Saint-Michel en Santé et 34 513 \$ à la Table de quartier Parc-Extension et approuver les projets de conventions à cette fin.**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Sylvain OUELLET

et résolu :

- d'accorder une contribution financière totalisant 103 539 \$ à 3 organismes de l'arrondissement, pour la période débutant à la signature de la convention et se terminant le 31 mars 2023, dans le cadre de l'Initiative montréalaise de soutien au développement social local, comme suit :
  - 34 513 \$ à la Corporation de développement communautaire Solidarités Villeray;
  - 34 513 \$ à Vivre Saint-Michel en santé;
  - 34 513 \$ à la Table de quartier Parc-Extension;
- d'approuver les projets de conventions, à intervenir entre la Ville de Montréal et ces organismes, établissant les modalités et conditions de versement de ces contributions financières;
- d'autoriser madame Elsa Marsot, directrice de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, à signer les conventions pour et au nom de la Ville;
- d'imputer cette dépense totale conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel. Cette dépense sera assumée par l'arrondissement et la Ville-centre.

Adopté à l'unanimité.

20.02 1224819001

CA22 14 0156

**Accorder une contribution financière totalisant 140 135 \$ à 9 organismes désignés à la recommandation, pour la période et le montant indiqués en regard de chacun d'eux, dans le cadre du programme « Animation estivale - Volets camp de jour et projet parc » et approuver les projets de conventions à cette fin.**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Sylvain OUELLET

et résolu :

- d'accorder une contribution financière totalisant 140 135 \$ à 9 organismes de l'arrondissement, dans le cadre du programme « Animation estivale – Volets camps de jour et projet parc » 2022, comme suit :

Organisme	Projet et période	Montant
Patro Villeray	volet camp de jour et volet parc 28 juin au 20 août 2022	17 062 \$
Centre Lasallien Saint-Michel	volet camp de jour 28 juin au 20 août 2022	7 503 \$
Vue sur la Relève	volet camp de jour 28 juin au 13 août 2022	6 360 \$
Corporation d'éducation jeunesse	volet parc 14 juin au 13 août 2022	5 300 \$
Espace Multisoleil	volet camp de jour 21 juin au 19 août 2022	60 355 \$
La Grande Porte	volet parc 23 juin au 18 août 2022	5 300 \$
La joie des enfants	volet camp de jour 28 juin au 5 août 2022	1 060 \$
Loisirs communautaires Saint-Michel	volet camp de jour et volet parc 28 juin au 20 août 2022	14 817 \$

Organisation des jeunes de Parc-volet camp de jour 22 378 \$  
Extension inc. (PEYO) 28 juin au 20 août 2022 + volet  
parc 7 juillet au 1er octobre 2022

2. d'approuver les projets de conventions, à intervenir entre la Ville de Montréal et ces organismes, établissant les modalités et conditions de versement de ces contributions financières;
3. d'autoriser madame Elsa Marsot, Directrice culture, des sports, des loisirs et développement social de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, à signer les conventions pour et au nom de la Ville;
4. d'imputer cette dépense totale conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.03 1229070006

---

#### CA22 14 0157

**Autoriser une dépense maximale de 979 238,22 \$, taxes incluses, à Groupe Sodem inc., pour la prolongation du contrat d'administration et de gestion de la piscine intérieure et de la pataugeoire Saint-Roch, pour une période de deux ans, du 1<sup>er</sup> juillet 2022 au 30 juin 2024, dans le cadre de l'appel d'offres public 16-15188.**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Sylvain OUELLET

et résolu :

1. d'autoriser une dépense maximale de 979 238,22 \$, taxes incluses, à Groupe Sodem inc., pour la prolongation du contrat d'administration et de gestion de la piscine intérieure et de la pataugeoire Saint-Roch, pour la période de deux ans, du 1<sup>er</sup> juillet 2022 au 30 juin 2024, conformément à la première option de prolongation identifiée à l'article 5 de la section III de l'appel d'offres public 16-15188;
2. d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.04 1224539006

---

#### CA22 14 0158

**Octroyer un contrat à 178001 Canada inc. (Groupe Nicky), plus bas soumissionnaire conforme, pour des services d'arrosage d'arbres et d'entretien des cuvettes (Lots 1 à 4), aux prix de sa soumission, soit au montant maximal de 155 223,49 \$, taxes incluses, pour la période se terminant le 31 octobre 2022, avec deux options de renouvellement de 6 mois - appel d'offres public numéro 22-19286 (3 soumissionnaires).**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Sylvain OUELLET

et résolu :

1. d'octroyer un contrat à 178001 Canada inc. (Groupe Nicky), plus bas soumissionnaire conforme, pour des services d'arrosage d'arbres et d'entretien des cuvettes (Lots 1 à 4), aux prix de sa soumission, soit au montant maximal de 155 223,49 \$, taxes incluses, pour la période se terminant le 31 octobre 2022, avec deux options de renouvellement de 6 mois – conformément à l'appel d'offres public numéro 22-19286 (3 soumissionnaires);
2. d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.05 1226643002

---

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Martine MUSAU MUELE

et résolu :

de réunir, pour fins d'études, les articles 20.06 et 20.07 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

#### CA22 14 0159

**Octroyer un contrat de gré à gré au Centre Lasallien Saint-Michel, organisme à but non lucratif, pour la gestion, l'accueil et la surveillance du Centre de loisirs René-Goupil, au montant maximal de 90 415 \$, taxes non applicables, pour la période du 1<sup>er</sup> juin 2022 au 31 décembre 2024 et approuver le projet de convention de services à cette fin.**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Martine MUSAU MUELE

et résolu :

1. d'octroyer un contrat de gré à gré au Centre Lasallien Saint-Michel, organisme à but non lucratif, pour la gestion, l'accueil et la surveillance du Centre de loisirs René-Goupil, au montant maximal de 90 415 \$, taxes non applicables, pour la période du 1<sup>er</sup> juin 2022 au 31 décembre 2024;
2. d'approuver le projet de convention de services, à intervenir entre la Ville de Montréal et l'organisme sans but lucratif, établissant les modalités et obligations contractuelles;
3. d'autoriser madame Elsa Marsot, directrice de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, ou son représentant dûment désigné, à signer la convention de services pour et au nom de la Ville;
4. d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.06 1229070007

---

#### CA22 14 0160

**Octroyer un contrat à Les Pavages Céka inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour des travaux de voirie et de remplacement de branchements d'eau en plomb dans diverses rues de l'arrondissement (PCPR 2022), aux prix de sa soumission, soit au montant maximal de 2 371 339,14 \$, taxes incluses et autoriser une dépense de 2 753 018,50 \$, taxes incluses (contingences : 245 530,17 \$; incidences : 136 149,19 \$) - appel d'offres public VSP-22-ING-02 (4 soumissionnaires).**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Martine MUSAU MUELE

et résolu :

1. d'octroyer un contrat à Les Pavages Céka inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour des travaux de voirie et de remplacement de branchements d'eau en plomb dans diverses rues de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (PCPR 2022), aux prix de sa soumission, soit au montant maximal de 2 371 339,14 \$, taxes incluses et autoriser une dépense de 2 753 018,50 \$, taxes incluses (contingences : 245 530,17 \$; incidences : 136 149,19 \$) – appel d'offres public VSP-22-ING-02 (4 soumissionnaires);
2. d'autoriser des contingences de 245 530,17 \$, taxes incluses;
3. d'autoriser des incidences de 136 149,19 \$, taxes incluses;
4. de procéder à une évaluation du rendement de Les pavages Céka inc.;



5. d'imputer ces dépenses conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel. Cette dépense sera assumée par l'arrondissement VSP (1 680 223,89 \$), par la Direction des réseaux d'eau – DRE (893 319,17 \$) et par le service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports – SGPMRS (179 475,44 \$), pour la création de fosses d'arbres.

Adopté à l'unanimité.

20.07 1228307002

---

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Mary DEROS

et résolu :

de réunir, pour fins d'études, les articles 30.01 à 30.04 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

#### CA22 14 0161

**Recevoir les rapports consolidés faisant état, pour la période du 1<sup>er</sup> au 30 avril 2022, de l'ensemble des décisions déléguées prises par l'arrondissement, dans l'exercice de ses pouvoirs délégués, en vertu du Règlement RCA18-14009.**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Mary DEROS

et résolu :

de recevoir les rapports consolidés faisant état, pour la période du 1<sup>er</sup> au 30 avril 2022, de l'ensemble des décisions déléguées prises par l'arrondissement, dans l'exercice de ses pouvoirs délégués, en vertu du Règlement RCA18-14009.

Adopté à l'unanimité.

30.01 1226326005

---

#### CA22 14 0162

**Approuver les demandes de reconnaissance de 2 organismes, The Long Hall / Le corrid'art et Aluma, dans le cadre de la Politique de reconnaissance et de soutien des organismes à but non lucratif de l'arrondissement, et ce, pour la période du 8 juin 2022 au 31 décembre 2025.**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Mary DEROS

et résolu :

d'approuver les demandes de reconnaissance de 2 organismes, soit The Long Hall/ Le corrid'art et Aluma reconnus dans la catégorie B, dans le cadre de la Politique de reconnaissance et de soutien des organismes à but non lucratif de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, et ce, pour la période du 8 juin 2022 au 31 décembre 2025.

Adopté à l'unanimité.

30.02 1229070005

---

#### CA22 14 0163

**Approuver le don de livres aux organismes Les Amis de la Bibliothèque de Montréal, la Bibliothèque des jeunes de Montréal et La Maison des Grands-Parents de Villeray, d'environ 10 275 documents retirés des collections des trois bibliothèques de l'arrondissement, dans le cadre d'un processus annuel de dons de livres.**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Mary DEROS

et résolu :

d'approuver le don de livres aux organismes Les Amis de la Bibliothèque de Montréal, la Bibliothèque des jeunes de Montréal et La Maison des Grands-Parents de Villeray, d'environ 10 275 documents retirés des collections des trois bibliothèques, soit Le Prévost, de Saint-Michel et de Parc-Extension, dans le cadre d'un processus annuel de dons de livres élagués aux différents partenaires de l'arrondissement.

Adopté à l'unanimité.

30.03 1229335005

---

#### CA22 14 0164

**Autoriser le versement d'une contribution financière totale de 5 400 \$ à 9 organismes de l'arrondissement, à même le budget discrétionnaire du conseil d'arrondissement pour l'année financière 2022, comme suit : 500 \$ à Cuisine et vie collectives Saint-Roch; 300 \$ à Maison de la Famille de Saint-Michel; 1 800 \$ à Regroupement des magasins-partage de l'Île de Montréal; 500 \$ à Bouclier d'Athéna : Services familiaux; 500 \$ à Carrefour de Liaison et d'Aide Multi-ethnique; 500 \$ à Himalaya Séniors du Québec; 400 \$ à Joly Solidaires; 400 \$ à Maison Dominicaine Juan Pablo Duarte à Montréal et 500 \$ à Maison St-Dominique (pour le Comité des résidents de la Maison De Lanaudière), le tout, pour diverses activités.**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Mary DEROS

et résolu :

1. d'autoriser le versement d'une contribution financière totale de 5 400 \$ à 9 organismes de l'arrondissement, à même le budget discrétionnaire du conseil d'arrondissement pour l'année financière 2022, comme suit : 500 \$ à Cuisine et vie collectives Saint-Roch; 300 \$ à Maison de la Famille de Saint-Michel; 1 800 \$ à Regroupement des magasins-partage de l'Île de Montréal; 500 \$ à Bouclier d'Athéna : Services familiaux; 500 \$ à Carrefour de Liaison et d'Aide Multi-ethnique (CLAM); 500 \$ à Himalaya Séniors du Québec; 400 \$ à Joly Solidaires; 400 \$ à Maison Dominicaine Juan Pablo Duarte à Montréal et 500 \$ à Maison St-Dominique (pour le Comité des résidents de la Maison De Lanaudière);
2. d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.04 1224539007

---

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Josué CORVIL

et résolu :

de réunir, pour fins d'études, les articles 40.01 à 40.04 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

#### CA22 14 0165

**Recevoir la requête pour la constitution d'une société de développement commercial sous la dénomination de « SDC du Quartier Villeray » et mandater la secrétaire d'arrondissement afin de tenir un registre conformément aux dispositions de la Loi.**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Josué CORVIL

et résolu :

1. de recevoir la requête pour la constitution d'une société de développement commercial sous la dénomination de « SDC du Quartier Villeray »;
2. de mandater la secrétaire d'arrondissement afin de tenir un registre conformément aux dispositions de la Loi.

Adopté à l'unanimité.

40.01 1221658002

---

**CA22 14 0166**

**Dépôt du certificat de la secrétaire d'arrondissement suite au registre tenu le 18 mai 2022 relativement au projet particulier PP22-14002 à l'effet d'autoriser la démolition du bâtiment situé au 9485, avenue Merritt et la construction sur cet emplacement d'un bâtiment résidentiel de 3 étages comportant 8 logements en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement.**

CONSIDÉRANT que le projet particulier PP22-14002 a été adopté par ce conseil lors de sa séance tenue le 3 mai 2022, par sa résolution CA22 14 0144 qui fait foi de la date de référence en vertu de l'article 514 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités;

CONSIDÉRANT que le registre a été convoqué par avis public publié sur le site Internet et au Bureau Accès Montréal de l'arrondissement, le 12 mai 2022;

CONSIDÉRANT que le registre a effectivement été tenu à la mairie d'arrondissement de Villera-Saint-Michel-Parc-Extension le 18 mai 2022 de 9 h à 19 h, sans interruption;

CONSIDÉRANT que la secrétaire d'arrondissement a fait lecture du certificat de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter;

CONSIDÉRANT les résultats obtenus lors de la tenue du registre, soit la signature de 42 citoyens;

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Josué CORVIL

et résolu :

de prendre acte du dépôt du certificat de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur la résolution CA22 14 0144 relativement au projet particulier PP22-14002 à l'effet d'autoriser la démolition du bâtiment situé au 9485, avenue Merritt et la construction sur cet emplacement d'un bâtiment résidentiel de 3 étages comportant 8 logements en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement (RCA04-14003).

Adopté à l'unanimité.

40.02 1226495004

---

**CA22 14 0167**

**Adopter le premier projet de résolution PP22-14006 à l'effet d'autoriser la démolition du bâtiment situé au 8275, boulevard Saint-Laurent et d'autoriser la construction sur cet emplacement d'un bâtiment à usage mixte de 4 étages de haut, avec construction hors toit, comptant un local commercial au rez-de-chaussée et 27 logements aux étages, en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement.**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Josué CORVIL

et résolu :

1. d'adopter le premier projet de résolution PP22-14006 à l'effet d'autoriser la démolition du bâtiment situé au 8275, boulevard Saint-Laurent et d'autoriser la construction sur cet emplacement d'un bâtiment à usage mixte de 4 étages de haut, avec construction hors toit, comptant un local commercial au rez-de-chaussée et 27 logements aux étages, en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement (RCA04-14003), et ce, malgré les articles 50 et 561 et la grille des usages et des normes de l'annexe C du Règlement de zonage de l'arrondissement (01-283) aux conditions suivantes :

- que soit prévu un espace de stationnement pour vélo par logement;
- que le revêtement de la construction hors toit soit de couleur plus pâle pour réduire l'îlot de chaleur et augmenter le confort sur les terrasses sur le toit;
- que le vitrage de toutes les pièces des logements faisant face au boulevard Saint-Laurent et à la rue Guizot Est soit de 6 mm non-traité / espace d'air 12 mm / vitrage 6 mm laminé afin d'assurer le confort des résidents à l'intérieur de toutes les pièces de leur logement et pour créer, à l'extérieur, un tout harmonieux en ce qui a trait à l'apparence du bâtiment et à la transparence des fenêtres;

- qu'aucun équipement mécanique soit installé sur les balcons et sur le toit de la construction hors toit et qu'une solution soit présentée pour climatiser les logements si le promoteur décide de pas prévoir l'installation de toutes les thermopompes au toit ou à l'intérieur du bâtiment;
- que le taux de verdissement de la propriété soit d'au moins 20 %;
- qu'un plan d'aménagements paysagers détaillé soit déposé dans le cadre de l'analyse du projet en vertu du règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (ci-après PIIA);
- que l'élaboration d'un concept intégré pour les enseignes soit planifiée pour l'ensemble du projet dans le cadre de l'analyse du projet en PIIA;
- que la disposition, le design, les couleurs, les matériaux, le nombre et l'éclairage des enseignes s'intègrent avec l'architecture du bâtiment;
- que la présente autorisation sera nulle et sans effet si les travaux ne sont pas débutés dans les 24 mois suivant son entrée en vigueur.

Toute autre disposition réglementaire non incompatible avec la présente autorisation s'applique.

2. de mandater la secrétaire d'arrondissement afin de fixer une date et une heure pour la tenue d'une assemblée de consultation relative à ce projet de résolution.

Adopté à l'unanimité.

40.03 1221010005

## CA22 14 0168

**Adopter la résolution PP22-14005 à l'effet d'autoriser la démolition des bâtiments situés aux 6923 à 6945, avenue du Parc et d'autoriser la construction sur ces emplacements de l'agrandissement du bâtiment situé au 7001, avenue du Parc, de 8 étages avec construction hors toit, en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement.**

CONSIDÉRANT qu'un premier projet de résolution numéro PP22-14005 a été adopté par le conseil d'arrondissement le 5 avril 2022 en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (RCA04-14003);

CONSIDÉRANT qu'une assemblée publique de consultation s'est tenue le 14 avril 2022, dûment convoquée par avis public paru sur le site Internet de l'arrondissement et affiché au Bureau Accès Montréal de l'arrondissement le 6 avril 2022;

CONSIDÉRANT que le procès-verbal de l'assemblée publique fut reçu et le second projet de résolution adopté par le conseil d'arrondissement à sa séance du 3 mai 2022;

CONSIDÉRANT qu'un avis d'approbation référendaire a été publié sur le site Internet de l'arrondissement et au Bureau Accès Montréal de l'arrondissement le 4 mai 2022;

CONSIDÉRANT qu'aucune demande d'approbation référendaire de la part des personnes intéressées à cette résolution n'a été reçue à l'arrondissement en temps opportun;

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Josué CORVIL

et résolu :

d'adopter la résolution PP22-14005 à l'effet d'autoriser la démolition des bâtiments situés aux 6923 à 6945, avenue du Parc et d'autoriser la construction sur ces emplacements de l'agrandissement du bâtiment situé au 7001, avenue du Parc, de 8 étages avec construction hors toit, en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement (RCA04-14003), et ce, malgré la hauteur maximale prescrite pour un garde-corps installé sur le toit d'un immeuble, la distance prévue pour installer un garde-corps sur une terrasse au toit par rapport à un mur de façade, le recul demandé pour l'implantation d'une construction hors toit et d'un appentis au toit par rapport à un mur de façade, l'installation d'un équipement mécanique dans une cour autre que latérale ou arrière et le nombre de cases de stationnement prescrit pour un centre d'hébergement et de santé aux articles 21.1, 21.4, 22, 330 et 561 du Règlement de zonage de l'arrondissement (01-283) aux conditions suivantes :

- que l'appentis qui dépasse de 1,86 mètre le toit de la construction hors toit soit implanté à minimum 2,20 mètres du mur ouest de la façade de la construction hors toit;
- que la hauteur des garde-corps des terrasses au toit soit d'au plus 1,69 mètre;
- que le recul des garde-corps des terrasses au toit soit de minimum 0,93 mètre par rapport aux murs de façades;
- que le nombre de cases de stationnement proposé soit de minimum 18;

- que la localisation du transformateur sur socle soit modifiée afin qu'elle soit plus éloignée du domaine public et que sa visibilité à partir de celui-ci soit minimisée par des aménagements paysagers;
- que le requérant produise auprès du directeur une garantie monétaire visant à assurer le respect des conditions imposées et l'exécution du projet de remplacement préliminaire proposé correspondant à 15 % de la valeur des bâtiments au rôle d'évaluation foncière préalablement à la délivrance de l'autorisation permettant la démolition des bâtiments;
- que le permis de construction soit émit dans les 36 mois suivants l'approbation de la demande de projet particulier.

Toute autre disposition réglementaire non incompatible avec la présente autorisation s'applique.

Adopté à l'unanimité.

40.04 1221010003

---

#### **CA22 14 0169**

**Avis de motion et dépôt du projet de Règlement RCA22-14002 intitulé « Règlement de régie interne du conseil d'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension ».**

#### **AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT**

Avis de motion est donné par la mairesse de l'arrondissement, Laurence Lavigne Lalonde et dépôt du projet de règlement pour adoption, à une séance subséquente du conseil d'arrondissement, du Règlement RCA22-14002 intitulé « Règlement de régie interne du conseil d'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension ».

40.05 1223356002

---

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Sylvain OUELLET

et résolu :

de réunir, pour fins d'études, les articles 40.06 à 40.10 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

---

#### **CA22 14 0170**

**Adopter le Règlement RCA21-14012-2 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (exercice financier 2022) » afin de modifier les tarifs des vignettes pour le stationnement sur rue réservé aux résidents.**

CONSIDÉRANT qu'avis de motion et dépôt du projet de Règlement RCA21-14012-2 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (exercice financier 2022) » a été donné à la séance extraordinaire du 12 mai 2022;

CONSIDÉRANT que conformément à la *Loi sur les cités et villes*, tous les membres du conseil présents ont déclaré avoir lu le Règlement RCA21-14012-2 et renoncent à sa lecture;

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Sylvain OUELLET

et résolu :

d'adopter le Règlement RCA21-14012-2 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (exercice financier 2022) » afin de modifier les tarifs des vignettes pour le stationnement sur rue réservé aux résidents.

Adopté à l'unanimité.

40.06 1226790002

---

**CA22 14 0171**

**Adopter le Règlement 01-283-114 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage de l'arrondissement (01-283) » afin de changer la limite des zones E01-047 et E01-048 pour permettre à l'école Camille-Laurin d'installer temporairement des classes modulaires.**

CONSIDÉRANT qu'avis de motion avec dispense de lecture du Règlement 01-283-114 modifiant le Règlement de zonage de l'arrondissement de Villeraï–Saint-Michel–Parc-Extension (01-283) a été donné le 3 mai 2022, et le projet de règlement adopté lors de cette séance;

CONSIDÉRANT qu'une assemblée de consultation s'est tenue le 26 mai 2022, dûment convoquée par avis paru sur le site Internet de l'arrondissement et affiché au Bureau Accès Montréal de l'arrondissement le 16 mai 2022;

CONSIDÉRANT que le procès-verbal de l'assemblée de consultation fut reçu par le conseil d'arrondissement à sa séance du 7 juin 2022;

CONSIDÉRANT que ce projet de règlement ne contient pas de dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

CONSIDÉRANT que conformément à la *Loi sur les cités et villes*, tous les membres du conseil présents ont déclaré avoir lu le Règlement 01-283-114 et ont renoncé à sa lecture;

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Sylvain OUELLET

et résolu :

d'adopter le Règlement 01-283-114 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage de l'arrondissement (01-283) » afin de changer la limite des zones E01-047 et E01-048 afin de permettre à l'école Camille-Laurin d'installer temporairement des classes modulaires et confirmer l'usage de ce terrain à des fins d'institution d'enseignement.

Adopté à l'unanimité.

40.07 1221010006

---

**CA22 14 0172**

**Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant la construction d'un bâtiment temporaire dans la cour de l'école Camille-Laurin située au 8000, avenue de L'Épée.**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Sylvain OUELLET

et résolu :

d'approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement de Villeraï–Saint-Michel–Parc-Extension (RCA06-14001), les plans numérotés A02 à A06, préparés par Bergeron Boutiller architectes, et estampillés par la Direction du développement du territoire en date du 18 mai 2022, visant la construction d'un bâtiment temporaire dans la cour de l'école située au 8000, avenue de L'Épée.

Adopté à l'unanimité.

40.08 1226495007

---

**CA22 14 0173**

**Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), la modification de la résolution CA20 14 0316 visant l'agrandissement du presbytère de l'église orthodoxe Saint-Georges de Montréal située au 535-575, rue Jean-Talon Est et les plans visant le remplacement de ses fenêtres dans les mêmes ouvertures.**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Sylvain OUELLET

et résolu :

d'approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (RCA06-14001), la modification de la résolution CA20 14 0316 adoptée par le conseil d'arrondissement le 2 novembre 2020 visant l'agrandissement du presbytère de l'église orthodoxe Saint-Georges de Montréal située au 535-575, rue Jean-Talon Est et les plans visant le remplacement des fenêtres de ce dernier, conformément aux plans A100, A103, A105, A106 et A116, préparés par Dimitrios Razis Architecte et estampillés par la Direction du développement du territoire en date du 18 mai 2022.

Adopté à l'unanimité.

40.09 1228053005

---

#### CA22 14 0174

**Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement de la propriété située au 8030, 10<sup>e</sup> Avenue.**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Sylvain OUELLET

et résolu :

d'approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (RCA06-14001), les plans intitulés « Ajout d'étage sur un garage existant et nouveau balcon niveau 1<sup>er</sup> étage » préparés par Édouardo Roasario, technicien en architecture, estampillés par la Direction du développement du territoire en date du 12 mai 2022 et visant l'agrandissement de la propriété située au 8030, 10<sup>e</sup> Avenue.

Adopté à l'unanimité.

40.10 1221010008

---

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Martine MUSAU MUELE

et résolu :

de réunir, pour fins d'études, les articles 40.11 à 40.15 de l'ordre du jour.

Adopté à l'unanimité.

#### CA22 14 0175

**Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement de la propriété située au 7212, avenue Louis-Hébert.**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Martine MUSAU MUELE

et résolu :

d'approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (RCA06-14001), les plans intitulés « Ajout de maison unifamiliale - 7212 rue Louis-Hébert, Montréal (QC) » préparés par Mateo Rafael POLANCO, estampillés par la Direction du développement du territoire en date du 12 mai 2022 et visant l'agrandissement de la propriété située au 7212, avenue Louis-Hébert.

Adopté à l'unanimité.

40.11 1221010007

---

**CA22 14 0176**

**Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement d'un étage du bâtiment situé au 6925, rue Durocher.**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Martine MUSAU MUELE

et résolu :

d'approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (RCA06-14001), les plans A1 à A9 datés du 20 avril 2022, préparés par Miloud Bouhkira Architecte et estampillés par la Direction du développement du territoire en date du 12 mai 2022, visant l'agrandissement du bâtiment situé au 6925, rue Durocher.

Adopté à l'unanimité.

40.12 1228053004

---

**CA22 14 0177**

**Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), la modification de la résolution CA22 14 0007 visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7640, rue Sagard.**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Martine MUSAU MUELE

et résolu :

d'approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (RCA06-14001), la modification de la résolution CA22 14 0007 adoptée par le conseil d'arrondissement le 27 janvier 2022 visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7640, rue Sagard, conformément aux plans A01, A01b, A02, A03, A04, A05, A06, A07, A08 et A11 préparés par Victor Simion Architecte et estampillés par la Direction du développement du territoire en date du 12 mai 2022.

Adopté à l'unanimité.

40.13 1228053008

---

**CA22 14 0178**

**Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 9110, rue D'Iberville.**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Martine MUSAU MUELE

et résolu :

d'approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (RCA06-14001), les plans 1-10 à 2-10 datés du 26 avril 2022, préparé par Dessin Drummond et estampillés par la Direction du développement du territoire en date du 19 mai 2022, visant l'agrandissement du bâtiment situé au 9110, rue D'Iberville à la condition suivante :

- que l'émission du permis pour effectuer les travaux soit conditionnelle à la remise d'une garantie monétaire au montant équivalent à 5 % de la valeur du bâtiment au rôle d'évaluation et visant à assurer le maintien des solives de toit existantes tel que décrit au plan de structure S2 daté du 5 mai 2022, préparé par Éric Aubuchon ingénieur et estampillé par la Direction du développement du territoire en date du 19 mai 2022.

Adopté à l'unanimité.

40.14 1226495008

---



**CA22 14 0179**

**Édicter une ordonnance pour la réalisation d'une murale sur le mur du bâtiment situé au 6959, rue des Écores, qui sera visible du domaine public dans le cadre du Programme des ruelles vertes et en vertu de l'article 36 du Règlement sur la propreté et le civisme (RCA08-14005).**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Martine MUSAU MUELE

et résolu :

d'édicter une ordonnance pour la réalisation d'une murale sur le mur du bâtiment situé au 6959, rue des Écores, qui sera visible du domaine public dans le cadre du Programme des ruelles vertes et en vertu de l'article 36 du Règlement sur la propreté et le civisme de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (RCA08-14005).

Adopté à l'unanimité.

40.15 1229218001

---

**CA22 14 0180**

**Édicter les ordonnances pour la programmation d'événements publics sur le territoire de l'arrondissement pour les mois de juin à décembre 2022.**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Mary DEROS

et résolu :

1. d'autoriser l'occupation du domaine public selon les sites et les horaires des événements identifiés au tableau joint dans la section « Pièces jointes » au sommaire décisionnel;
2. d'édicter, en vertu du Règlement sur le bruit (RCA17-14002), l'ordonnance jointe à la présente, permettant le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur selon les sites et les horaires des événements identifiés dans la programmation des événements dans l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension pour les mois de juin à décembre 2022, dont le tableau est joint dans la section « Pièces jointes » au sommaire décisionnel;
3. d'édicter, en vertu du Règlement concernant la paix et l'ordre sur le domaine public (R.R.V.M., c. P-1, art. 3 et 8), l'ordonnance jointe à la présente, permettant de vendre des articles promotionnels, de la nourriture et des boissons alcoolisées ou non, ainsi que de consommer des boissons alcoolisées selon les sites et les horaires des événements identifiés dans la programmation des événements dans l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension pour les mois de juin à décembre 2022, dont le tableau est joint dans la section « Pièces jointes » au sommaire décisionnel;
4. d'édicter, en vertu du Règlement sur la circulation et le stationnement (R.R.V.M., c. C-4.1, art. 3, al. 8), l'ordonnance jointe à la présente, permettant la fermeture de rues, selon les sites et les horaires des événements identifiés dans la programmation des événements dans l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension pour les mois de juin à décembre 2022, dont le tableau est joint dans la section « Pièces jointes » du sommaire décisionnel;
5. d'édicter, en vertu du Règlement de zonage de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (01-283, art. 516), l'ordonnance jointe à la présente, permettant d'afficher des enseignes publicitaires, à l'occasion d'un événement, d'une fête ou d'une manifestation, selon les sites et les horaires des événements identifiés dans la programmation des événements dans l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension pour les mois de juin à décembre 2022, dont le tableau est joint dans la section « Pièces jointes » au sommaire décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

40.16 1229335006

---

**CA22 14 0181**

**Avis de motion et dépôt du projet de Règlement RCA22-14003 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les parcs (R.R.V.M., c. P-3) » de l'ancienne Ville de Montréal à l'égard de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension.**

**AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT**

Avis de motion est donné par la mairesse de l'arrondissement, Laurence Lavigne Lalonde et dépôt du projet de règlement pour adoption, à une séance subséquente du conseil d'arrondissement, du Règlement RCA22-14003 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les parcs (R.R.V.M., c. P-3) » de l'ancienne Ville de Montréal à l'égard de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension.

40.17 1224539008

**Levée de la séance**

La séance est levée à 21 h 03.

70.01

Les résolutions consignées dans ce procès-verbal sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

\_\_\_\_\_  
Laurence LAVIGNE LALONDE  
Mairesse d'arrondissement

\_\_\_\_\_  
Lyne DESLAURIERS  
Secrétaire d'arrondissement

J'approuve toutes les résolutions, tous les règlements et ordonnances contenus au présent procès-verbal comme si je les avais signés individuellement.

\_\_\_\_\_  
Laurence LAVIGNE LALONDE  
Mairesse d'arrondissement

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 5 juillet 2022.

---

**Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement  
tenue le mercredi 15 juin 2022 à 15 h  
Mairie d'arrondissement, salle du conseil 201, située au 405, avenue Ogilvy**

---

**PRÉSENCES :**

Laurence LAVIGNE LALONDE, Mairesse d'arrondissement  
Martine MUSAU MUELE, Conseillère de la ville - district de Villeray  
Mary DEROS, Conseillère de la ville - district de Parc-Extension  
Josué CORVIL, Conseiller de la ville - district de Saint-Michel

**ABSENCE :**

Sylvain OUELLET, Conseiller de la ville - district de François-Perrault

**AUTRES PRÉSENCES :**

Madame Nathalie VAILLANCOURT, Directrice d'arrondissement  
Madame Annette DUPRÉ, Directrice des services administratifs et du greffe  
Madame Andréane LECLERC, Chef de division, culture et bibliothèques  
Monsieur Marco ST-PIERRE, Directeur des travaux publics  
Monsieur Jocelyn JOBIDON, Directeur du développement du territoire  
Madame Lyne DESLAURIERS, Secrétaire d'arrondissement  
Madame Diane MONGEAU, Secrétaire d'arrondissement substitut

---

**10.01 - Ouverture de la séance**

La mairesse de l'arrondissement déclare la séance ouverte à 15 h.

---

**CA22 14 0182**

**Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Martine MUSAU MUELE

et résolu :

d'adopter l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement, tel que proposé.

Adopté à l'unanimité.

10.02

---

**10.03 - Période de questions du public**

À 15 h 02, la mairesse de l'arrondissement appelle l'article de l'ordre du jour relatif à la « Période de questions du public ». Aucune question n'est soulevée et la période de questions est close.

---

**10.04 - Période de questions des membres du conseil**

À 15 h 02, la mairesse de l'arrondissement appelle l'article de l'ordre du jour relatif à la « Période de questions des membres du conseil ». Aucune question n'est soulevée et la période de questions est close.

---

**CA22 14 0183**

**Octroyer un contrat à Excavation E.S.M. inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour des travaux d'aménagement paysager et de construction de saillies drainantes aux abords du boulevard Crémazie Est, entre la 6<sup>e</sup> avenue et la 10<sup>e</sup> avenue (projet Îlots Crémazie), aux prix de sa soumission, soit au montant maximal de 1 212 594,71 \$, taxes incluses et autoriser une dépense de 1 445 854,18 \$, taxes incluses (contingences : 121 259,47 \$; incidences : 112 000 \$) – appel d'offres public VSP-22-AUSE-03 (3 soumissionnaires).**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Josué CORVIL

et résolu :

1. d'octroyer un contrat à Excavation E.S.M. inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour des travaux d'aménagement paysager et de construction de saillies drainantes aux abords du boulevard Crémazie Est, entre la 6<sup>e</sup> avenue et la 10<sup>e</sup> avenue (projet Îlots Crémazie), aux prix de sa soumission, soit au montant maximal de 1 212 594,71 \$, taxes incluses, conformément à l'appel d'offres public VSP-22-AUSE-03 (3 soumissionnaires);
2. d'autoriser des contingences de 121 259,47 \$, taxes incluses;
3. d'autoriser des incidences de 112 000 \$, taxes incluses;
4. de procéder à une évaluation du rendement de Excavation E.S.M. inc.;
5. d'imputer ces dépenses conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel. Ces dépenses seront assumées par l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension – VSP (1 103 923,61 \$), par le Service de la diversité et de l'inclusion sociale – SDIS (273 782,59 \$), par le Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports – SGPMRS (64 221,73 \$) et par le Service de l'eau – SE (3 926,25 \$). Tous les montants sont taxes incluses.

Adopté à l'unanimité.

20.01 1227908002

---

**CA22 14 0184**

**Adopter le Règlement RCA22-14002 intitulé « Règlement de régie interne du conseil d'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension ».**

CONSIDÉRANT qu'avis de motion et dépôt du projet de Règlement RCA22-14002 intitulé « Règlement de régie interne du conseil d'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension » a été donné à la séance ordinaire du 7 juin 2022;

CONSIDÉRANT que conformément à la *Loi sur les cités et villes*, tous les membres du conseil présents ont déclaré avoir lu le Règlement RCA22-14002 et renoncent à sa lecture;

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Mary DEROS

et résolu :

d'adopter le Règlement RCA22-14002 intitulé « Règlement de régie interne du conseil d'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension ».

Adopté à l'unanimité.

40.01 1223356002

---

**Levée de la séance**

La séance est levée à 15 h 05.

70.01

---

Les résolutions consignées dans ce procès-verbal sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

---

Laurence LAVIGNE LALONDE  
Mairesse d'arrondissement

---

Lyne DESLAURIERS  
Secrétaire d'arrondissement

J'approuve toutes les résolutions, tous les règlements et ordonnances contenus au présent procès-verbal comme si je les avais signés individuellement.

---

Laurence LAVIGNE LALONDE  
Mairesse d'arrondissement

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 5 juillet 2022.



**Dossier # : 1228380004**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de la culture_des sports_des loisirs et du développement social , Division des sports_des loisirs et du développement social
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Octroyer un contrat de gré à gré à la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc, organisme à but non lucratif, pour l'exploitation du complexe William-Hingston (volets accueil, surveillance, gestion des locaux, entretien sanitaire et coordination du déménagement), au montant maximal de 330 000 \$, taxes incluses, pour la période du 1er août 2022 au 30 avril 2023 et approuver le projet de convention de services à cette fin.

Il est recommandé,

1. d'octroyer un contrat de gré à gré à la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc, organisme à but non lucratif, pour l'exploitation du Complexe William-Hingston (volets accueil, gestion des locaux, entretien sanitaire et coordination du déménagement), au montant maximal de 330 000 \$, taxes incluses, pour la période du 1er août 2022 au 30 avril 2023;
2. d'approuver le projet de convention de services, à intervenir entre la Ville de Montréal et l'organisme sans but lucratif, établissant les modalités et obligations contractuelles;
3. d'autoriser madame Elsa Marsot, directrice de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, à signer la convention de services pour et au nom de la Ville;
4. d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

**Signé par** Elsa MARSOT **Le** 2022-06-21 16:29

**Signataire :** Elsa MARSOT

\_\_\_\_\_  
Directrice CSLDS  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de la culture\_des  
sports\_des loisirs et du développement social



## IDENTIFICATION

Dossier # :1228380004

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de la culture_des sports_des loisirs et du développement social , Division des sports_des loisirs et du développement social
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Octroyer un contrat de gré à gré à la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc, organisme à but non lucratif, pour l'exploitation du complexe William-Hingston (volets accueil, surveillance, gestion des locaux, entretien sanitaire et coordination du déménagement), au montant maximal de 330 000 \$, taxes incluses, pour la période du 1er août 2022 au 30 avril 2023 et approuver le projet de convention de services à cette fin.

## CONTENU

### CONTEXTE

Le complexe William-Hingston est un point de services important pour la population et les organismes du quartier de Parc-Extension, car il permet d'accéder à des services regroupés à l'intérieur d'un complexe multifonctionnel.

Le contrat d'accueil, de surveillance, de gestion des locaux et d'entretien sanitaire intervenu en 2021-2022 avec la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc arrive à échéance le 31 juillet 2022.

Le complexe William-Hingston est une propriété du Centre de service scolaire de Montréal (CSSDM). Devant normalement se terminer en décembre 2024, nous avons appris que le bail nous liant avec le CSSDM pour l'utilisation du complexe William-Hingston prendra fin au printemps 2023. D'ici là, des organismes communautaires logeant au complexe William-Hingston devront être relocalisés. Considérant la courte période d'exploitation du complexe William-Hingston avant l'échéance du bail, nous souhaitons assurer la continuité des services à la population et soutenir les organismes communautaires logeant au complexe William-Hingston dans leur relocalisation.

Il est donc proposé d'accorder un contrat d'une durée de neuf (9) mois pour les volets accueil, surveillance, gestion des locaux, entretien sanitaire et coordination du déménagement. À la suite de vérifications, le Service des affaires juridiques a confirmé le bien-fondé de cette démarche et avalise l'octroi de ce contrat de gré à gré. Une évaluation a été faite afin de bien cerner les besoins relatifs à la gestion du complexe William-Hingston ainsi qu'à la démobilisation dudit complexe pour les derniers mois du bail nous liant avec le CSSDM.

Depuis 2005, la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social (DCSLDS) se déclare satisfaite des services rendus par ce contractant. En tant qu'occupant principal du complexe William-Hingston, celui-ci apporte un soin particulier à l'entretien, l'exploitation, l'accueil et la surveillance des lieux qu'il partage.



Pour ces raisons et dans un souci de continuité, il est souhaitable de poursuivre avec le même organisme en signant une nouvelle convention de services pour la réalisation d'une prestation de services d'accueil et de surveillance, de gestion des locaux, d'entretien sanitaire et de coordination du déménagement pour une période de neuf (9) mois, du 1<sup>er</sup> août 2022 au 30 avril 2023.

## **DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

**CA21 14 0247—1218380003 — 7 septembre 2021**—Octroyer un contrat de gré à gré à la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc, organisme à but non lucratif, pour l'exploitation du Complexe William-Hingston (volets accueil, surveillance, gestion des locaux et entretien sanitaire), au montant maximal de 330 000 \$, taxes incluses, pour la période du 1<sup>er</sup> octobre 2021 au 31 juillet 2022 et approuver le projet de convention de services à cette fin.

**CA20 14 0339—1208380005 — 7 décembre 2020**—Octroyer un contrat de gré à gré à la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc, organisme à but non lucratif, pour l'exploitation du complexe William-Hingston (volets accueil, surveillance, gestion des locaux et entretien sanitaire), au montant maximal de 257 980,68 \$, plus les taxes applicables, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 30 septembre 2021 et approuver le projet de convention de services à cette fin.

**CA17 14 0327—1174465007 — 3 octobre 2017**—Autoriser la signature du projet de convention entre la Ville et la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc, pour une durée de trois (3) ans débutant le 1<sup>er</sup> janvier 2018, pour l'exploitation du complexe William-Hingston (volets accueil, gestion des salles et entretien sanitaire) et octroyer une somme de 343 974,24 \$ annuellement, plus les taxes applicables représentant un montant total de 1 031 922,72 \$, plus les taxes applicables.

**CA14 14 0443—1144951009 — 3 décembre 2014**—Autoriser la signature du projet de convention entre la Ville et la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc, pour une durée de trois ans, débutant le 1<sup>er</sup> janvier 2015, pour l'exploitation du complexe William-Hingston (volets accueil, surveillance et entretien sanitaire) et octroyer une contribution financière de 343 974,24 \$ annuellement pour chacune des trois années, en y ajoutant les taxes applicables.

## **DESCRIPTION**

En 1995, la Ville a confié à la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc, la gestion du bloc sportif situé à même l'ancienne polyvalente William-Hingston. Depuis janvier 2001, plusieurs organismes partenaires de la DCSLDS se sont installés à l'intérieur du bâtiment, avec l'accord de celle-ci. L'aménagement d'un complexe multifonctionnel permet la création d'un véritable carrefour offrant en toute saison un large éventail d'activités récréatives, sportives, culturelles et communautaires.

Le projet de convention de services ci-joint confie l'exploitation d'une partie du complexe William-Hingston à la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc qui comprend :

- **Sous-sol** : Les toilettes, les corridors, les bureaux administratifs de la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc, le bureau administratif de l'agente de développement de la DCSLDS de la Ville de Montréal, une (1) salle de réunion, une (1) salle de combat, quatre (4) studios, six (6) salles polyvalentes, un (1) dépôt communautaire, un (1) stationnement intérieur, un (1) débarcadère, cinq (5) entrepôts et une (1) salle de lavage.

- **Rez-de-chaussée** : Un (1) hall d'entrée, un (1) poste d'accueil, des toilettes, des corridors, un (1) ascenseur, une (1) salle des employé-es et les deux (2) cages d'escaliers nord-ouest et sud-ouest.
- **Bloc sportif** : Deux (2) gymnases doubles, une (1) palestine, deux (2) vestiaires, une (1) salle d'activité et les corridors.
- **Extérieur** : Une terrasse, une entrée menant au débarcadère et au stationnement intérieur et tous les accès au bâtiment (incluant les escaliers), sauf l'entrée de l'école primaire et les accès situés dans la cour d'école.

La somme versée par la Ville de Montréal permet à la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc d'accueillir tous les groupes de la population du district électoral de Parc-Extension et de leur assurer un environnement accueillant et sécuritaire. Cette somme permet aussi d'assurer la coordination du déménagement des organismes communautaires utilisant des locaux du complexe William-Hingston.

Une somme de 330 000 \$, taxes incluses, est versée à l'organisme du 1<sup>er</sup> août 2022 au 30 avril 2023 pour exécuter son mandat selon les espaces occupés.

## JUSTIFICATION

Le complexe William-Hingston est une installation très importante dans l'offre de service offerte à la population du quartier de Parc-Extension. Il abrite sous un même toit des organismes communautaires, un centre de la petite enfance, une école primaire, un centre d'éducation aux adultes, une bibliothèque municipale, une salle de diffusion culturelle et une piscine intérieure y est annexée. De plus, on y retrouve des salles polyvalentes, des salles de réunions, des gymnases, une palestine, un auditorium, une salle de musculation, une salle d'arts, des studios et une salle de combat. En vertu de l'entente avec la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc, la Ville lui confie l'accueil, la surveillance, la gestion des locaux et l'entretien sanitaire des espaces communs du complexe William-Hingston et défraie une partie des dépenses des opérations en accord avec cette entente. Considérant la conjoncture, la Ville confie aussi en vertu de cette même entente la coordination du déménagement des organismes communautaires logeant au complexe William-Hingston qui auront cours au printemps 2023.

Les organismes partenaires de la DCSLDS pourront réserver et utiliser les locaux sous la gouverne de la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc, selon les modalités de la convention. Le complexe William-Hingston est ouvert sept (7) jours par semaine et son accès est requis douze (12) mois par année. En 2019-2020, le complexe William-Hingston a accueilli 197 494 visiteuses et visiteurs. En 2020-2021, ce sont 26 862 visiteuses et visiteurs qui ont été accueillis (diminution importante en raison de la pandémie de COVID-19).

## ASPECT(S) FINANCIER(S)

La DCSLDS dispose, à même son budget régulier, des crédits nécessaires pour assumer les 330 000 \$, taxes incluses, à accorder à l'organisme susmentionné pour l'exploitation du complexe William-Hingston (volets : accueil et surveillance, gestion des locaux, entretien sanitaire et coordination du déménagement).

## MONTREAL 2030

Tel que présenté en pièce jointe, ce dossier contribue à l'atteinte des résultats de Montréal 2030, soit :

- De consolider un filet social fort, favoriser le lien social et assurer la pérennité du milieu communautaire et des services et infrastructures inclusifs répartis équitablement sur le territoire (priorité #9) en permettant, par l'entremise d'une

saine gestion du complexe William-Hingston, un accès facilité pour les citoyennes et les citoyens aux services des organismes communautaires logeant dans ledit complexe;

- Offrir à l'ensemble des Montréalaises et Montréalais des milieux de vie sécuritaires et de qualité, et une réponse de proximité à leurs besoins (priorité #19) en veillant à l'accueil et à la gestion du complexe William-Hingston, situé au coeur du district de Parc-Extension, et qui rassemble sous un même toit le loisir, le sport, la culture et l'entraide communautaire.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

La décision permettra de répondre adéquatement aux obligations contractuelles reliées à l'accueil, à la gestion des locaux et à l'entretien sanitaire. Ces obligations sont inscrites au bail avec le CSSDM. De plus, la décision permettra d'assurer la continuité des services offerts à la population et permettra, le temps venu, de veiller à la démobilisation du complexe William-Hingston au terme du bail avec le CSSDM.

## **IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

Une clause a été prévue à l'offre de service déposée par la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc mentionnant que des mesures spécifiques pourraient être prises si des besoins d'ajustements ou d'adaptations étaient requis. Alors, l'arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension (VSP) et l'organisme conviendraient de modalités à cet effet.

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

L'organisme et la DCSLDS de l'arrondissement VSP assurent des liens avec l'ensemble des organismes qui ont leur siège social au complexe William-Hingston. L'organisme diffuse sa politique de location des espaces par courriel aux organismes, la rend disponible sur son site Internet et sa page Facebook.

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Un calendrier de rencontres est établi entre l'organisme et l'agent de développement de la DCSLDS de l'arrondissement VSP afin de permettre l'évaluation de la prestation de services de l'organisme. Ces rencontres permettent également le suivi des attentes conjointes, ainsi que les autres aspects du quotidien liés au bon fonctionnement. De plus, les diverses unités de production et rapports de gestion sont remis à l'agent de développement de la DCSLDS de l'arrondissement VSP selon un échéancier établi entre les deux parties.

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

À la suite de vérifications effectuées, la signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, règlements et aux encadrements administratifs.

## **VALIDATION**

### **Intervenant et sens de l'intervention**

Certification de fonds :

Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction des services administratifs et du greffe  
(Luu Lan LE)

## Autre intervenant et sens de l'intervention

---

## Parties prenantes

Lecture :

---

### RESPONSABLE DU DOSSIER

Vincent-Thomas HAMELIN  
Conseiller en planification - Développement et  
expertise

**Tél :** 514 726-9125

**Télécop. :**

### ENDOSSÉ PAR

Le : 2022-06-13

Frédéric STÉBEN  
c/d sl & dev.soc en arrondissement

**Tél :**

514 217-8133

**Télécop. :**

**Dossier # : 1228380004**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de la culture_des sports_des loisirs et du développement social , Division des sports_des loisirs et du développement social
<b>Objet :</b>	Octroyer un contrat de gré à gré à la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc, organisme à but non lucratif, pour l'exploitation du complexe William-Hingston (volets accueil, surveillance, gestion des locaux, entretien sanitaire et coordination du déménagement), au montant maximal de 330 000 \$, taxes incluses, pour la période du 1er août 2022 au 30 avril 2023 et approuver le projet de convention de services à cette fin.

#### SENS DE L'INTERVENTION

Certification de fonds

#### COMMENTAIRES

#### FICHIERS JOINTS



1228380004 - Corporation de Gestion des Loisirs du Parc - 2022-2023.xlsx

#### RESPONSABLE DE L'INTERVENTION

Luu Lan LE  
 Conseillère en gestion des ressources financières  
**Tél :** 514-973-0282

#### ENDOSSÉ PAR

Le : 2022-06-16

Steve THELLEND  
 Chef de division

**Tél :** 514-346-6255  
**Division :** Division des ressources financières et matérielles

## Aspect financier relatif au dossier décisionnel

N° de dossier:

1228380004

Nature du dossier:

Octroyer un contrat de gré à gré à la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc, organisme à but non lucratif, pour l'exploitation du Complexe William-Hingston (volets accueil, surveillance, gestion des locaux, entretien sanitaire et coordination du déménagement), au montant maximal de 330 000 \$, taxes incluses, pour la période du 1er août 2022 au 30 avril 2023 et approuver le projet de convention de services à cette fin.

Financement:

Budget de fonctionnement

Clé comptable d'imputation

Entité	Source	C Resp	Activité	Objet	S Objet	Interop	Projet	Autre	Cat Actif	Futur
2440	0010000	306442	07123	54590	000000	0000	000000	029024	00000	00000

Engagement pour 2022

VSP8380004

Dépenses:

Avant taxes

Taxes incluses

Nettes (crédits à autoriser)

2022 (du 1er août au 31 déc.)

159,454.95 \$

183,333.33 \$

167,407.77 \$

2023 (du 1er janv. Au 30 avr.)

127,563.97 \$

146,666.67 \$

133,926.22 \$

TOTAL CONTRAT

287,018.92 \$

330,000.00 \$

301,333.99 \$

Dépenses annuelles nettes (crédit) à prévoir:

	2022	2023	2024	Total
Dépenses	167,407.77 \$	133,926.22 \$		301,333.99 \$

Notes importantes :

Les crédits pour 2023 doivent être conditionnels à l'adoption des budgets de ces deux années, et priorisés dans l'utilisation du budget 2023



Convention\_Services professionnels\_CGLP\_2022\_2023\_VF.pdf

## CONVENTION DE SERVICES AVEC UN ORGANISME SANS BUT LUCRATIF

**ENTRE :** **VILLE DE MONTRÉAL**, personne morale de droit public dont l'adresse est située au 405, avenue Ogilvy, bureau 200, Montréal (Québec) H3N 1M3, agissant et représentée par madame Elsa Marsot, directrice de la culture, des sports, des loisirs et du développement social (CSLDS), dûment autorisée aux fins des présentes en vertu de la résolution\_\_\_\_\_ ;

Numéro d'inscription TPS : 121364749  
Numéro d'inscription TVQ : 1006001374

Ci-après, appelée la « **Ville** »

**ET :** **CORPORATION DE GESTION DES LOISIRS DU PARC**, personne morale (constituée en vertu de la Partie III de la Loi sur les compagnies (RLRQ, c. C-38) dont l'adresse principale est située au 419, rue Saint-Roch, Montréal (Québec) H3N 1K2, agissant et représentée par madame Premila Ramessur, trésorière, dûment autorisée aux fins des présentes, tel qu'elle le déclare;

Numéro d'inscription TPS :  
Numéro d'inscription TVQ :

Ci-après, appelée le « **Contractant** »

Le Contractant et la Ville sont également individuellement ou collectivement désignés dans la présente convention comme une « Partie » ou les « Parties ».

**ATTENDU QUE** le Contractant œuvre dans le domaine de la gestion d'infrastructures et dans l'offre de programmes, d'activités communautaires et de loisirs en fonction du plus haut niveau de qualité, de diversité et d'accessibilité possible, pour répondre aux besoins de la population;

**ATTENDU QUE** la Ville requiert les services du Contractant, lesquels sont plus amplement décrits à l'article 2 des présentes;

**ATTENDU QUE** la Ville a adopté le *Règlement sur la gestion contractuelle* en vertu de l'article 573.3.1.2 de la *Loi sur les cités et villes* et qu'elle a remis une copie de ce règlement au Contractant;



## LES PARTIES CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :

### **ARTICLE 1** **DÉFINITIONS**

Dans la présente convention, à moins que le contexte n'indique un sens différent, les termes suivants signifient :

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1.1 « <b>Annexe 1</b> » :             | Conditions d'occupation des lieux et d'utilisation des ressources matérielles prêtées à l'Organisme ;   |
| 1.2 « <b>Annexe 2</b> » :             | Exigences : Accueil, surveillance, gestion des locaux et entretien sanitaire d'un bâtiment ;  |
| 1.3 « <b>Annexe 3</b> » :             | Spécifications générales d'entretien sanitaire, Complexe William-Hingston, 419, rue Saint-Roch, Montréal.   |
| 1.4 « <b>Annexe 4</b> » :             | Coordination du déménagement ;  |
| 1.5 « <b>Annexe 5</b> » :             | Description de la prestation de service du Contractant ;  |
| 1.6 « <b>Responsable</b> » :          | La Directrice de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de la Ville ou son représentant dûment autorisé;  |
| 1.7 « <b>Unité administrative</b> » : | Division des sports, des loisirs et du développement social — Développement et expertise de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social (CSLDS) de l'arrondissement de Villeray—Saint Michel—Parc-Extension de la Ville de Montréal. |

### **ARTICLE 2** **OBJET**

La Ville retient les services du Contractant qui s'engage, selon les termes et conditions de la présente convention et les Annexes 1, 2, 3, 4 et ci-jointes, pour l'exploitation du Complexe William-Hingston (accueil, gestion des salles, entretien sanitaire et coordination du déménagement).

### **ARTICLE 3** **INTERPRÉTATION**

- 3.1 Le préambule et les Annexes 1, 2, 3, 4 et 5 font partie intégrante de la présente convention.

- 3.2 Le texte de la présente convention prévaut sur toute disposition ou condition des Annexes 1, 2, 3, 4 et 5 qui pourraient être inconciliable avec celui-ci.

#### **ARTICLE 4** **DURÉE**

Nonobstant la date de sa signature, la présente convention prend effet le 1<sup>er</sup> août 2022 et se termine lorsque le Contractant aura complètement exécuté ses services, mais au plus tard le 31 avril 2023.

#### **ARTICLE 5** **OBLIGATIONS DE LA VILLE**

En contrepartie de l'exécution par le Contractant de toutes et chacune des obligations qui lui incombent en vertu de la présente convention, la Ville doit :

- 5.1 assurer au Contractant la collaboration du Responsable;
- 5.2 remettre au Contractant les documents qu'elle jugera utiles à l'exécution des obligations de ce dernier, prévues à la présente convention, documents qui seront considérés comme exacts, à moins que le Responsable ne soit avisé sans délai et par écrit de leur inexactitude;
- 5.3 communiquer avec diligence au Contractant la décision du Responsable sur tout plan, tout rapport, toute proposition ou tout autre document soumis par le Contractant;
- 5.4 lui verser les sommes prévues à l'article 8 de la présente convention.

#### **ARTICLE 6** **OBLIGATIONS DU CONTRACTANT**

En considération des sommes qui lui sont versées par la Ville, le Contractant s'engage à :

- 6.1 exécuter les obligations prévues à la présente convention en collaboration étroite avec le Responsable et tenir compte de toutes ses instructions et recommandations à cette fin, étant entendu que le Contractant conserve le libre choix des moyens d'exécution de la présente convention;
- 6.2 respecter l'échéancier, les orientations et les modes de fonctionnement décrits à la présente convention et aux Annexes 1, 2, 3, 4 et 5 ;
- 6.3 assumer ses frais généraux tels le transport, les repas, les services de secrétariat et autres;
- 6.4 soumettre à la Ville une ou des factures détaillées et précisant le taux et le montant des taxes applicables, de même que le numéro d'inscription qui lui a été attribué par Revenu Canada aux fins de la TPS et par Revenu Québec aux fins de la TVQ;

- 6.5 transmettre au Responsable, selon les modalités et la fréquence que lui indique le Responsable, un rapport faisant état des services rendus, des coûts afférents, du respect des échéanciers et de la performance générale des activités;
- 6.6 n'offrir aucune prestation de service susceptible d'entraîner un dépassement de la somme maximale ci-dessous mentionnée sans avoir obtenu, au préalable, l'autorisation écrite de la Ville;
- 6.7 respecter les lois et les règlements en vigueur, se procurer tout permis ou toute licence exigée par les autorités compétentes et payer toutes les taxes et redevances qui pourraient être exigées en vertu de la présente convention;
- 6.8 rendre disponibles les ressources nécessaires à l'exécution de la présente convention, le recours à la sous-traitance est interdit sauf de manière accessoire et le Contractant s'engage à fournir l'essentiel des services à même ses propres ressources;
- 6.9 prendre fait et cause pour la Ville et la tenir indemne de tout jugement ou toute décision qui pourrait être prononcée à son encontre, en capital, intérêts et frais, dans toute poursuite ou réclamation découlant directement des activités décrites dans la présente convention;
- 6.10 remettre au Responsable dans les trente (30) jours de la signature de la présente convention une copie de ses lettres patentes;
- 6.11 offrir l'accès sans discrimination à toute personne se prévalant des services offerts en vertu de la présente convention;
- 6.12 ne divulguer aucun des renseignements personnels recueillis aux fins des services rendus en vertu de la présente convention;
- 6.13 adresser toute communication à la Ville en français; il en est de même pour l'affichage et la signalisation, notamment, l'affichage du Contractant dans les locaux de la Ville et à l'extérieur sur le domaine de la Ville, lesquels devront respecter l'article 58 de la Charte de la langue française, à savoir qu'ils soient rédigés en français, ou qu'ils soient exprimés en français et dans une autre langue, avec nette prédominance du français sur l'autre langue en terme de visibilité.

## **ARTICLE 7**

### **PRÉROGATIVES DU RESPONSABLE**

À l'exclusion de toute autre personne ou autorité, le Responsable a pleine compétence pour :

- 7.1 coordonner l'exécution de la présente convention;
- 7.2 refuser les travaux, rapports, prestations et tout autre document du Contractant qu'il juge de mauvaise qualité ou non conformes aux dispositions de la présente convention ou des Annexes;

- 7.3 exiger du Contractant la rectification et la correction de ces travaux, rapports, prestations et tous autres documents aux frais de ce dernier.

## **ARTICLE 8** **HONORAIRES**

- 8.1 En contrepartie de l'exécution des obligations assumées par le Contractant, la Ville s'engage à lui verser une somme maximale de trois cent trente mille dollars (330 000 \$) couvrant tous les honoraires et toutes les taxes applicables aux services du Contractant.

- 8.2 Les honoraires prévus au présent article sont payables à raison de trois (3) versements par année (août 2022, octobre 2022, janvier 2023), sur présentation de factures pour les travaux exécutés.

Les factures du Contractant sont payables dans les trente (30) jours de leur réception. Toutefois, la Ville n'acquittera pas les honoraires du Contractant si les factures de ce dernier ne comportent pas toutes les informations requises quant à la TPS et à la TVQ.

- 8.3 Aucun paiement d'honoraires versé au Contractant ne constitue une reconnaissance du fait que les services rendus par celui-ci sont satisfaisants ou conformes aux termes de la présente convention.
- 8.4 Le Contractant ne pourra en aucun cas réclamer de la Ville des intérêts pour paiements effectués en retard.

## **ARTICLE 9** **LIMITE DE RESPONSABILITÉ**

- 9.1 La responsabilité de la Ville pouvant lui être imputée en raison de la présente convention et des faits ou omissions s'y rapportant ne peut en aucun cas excéder trois cent trente mille dollars (330 000 \$).
- 9.2 La prétention du Contractant selon laquelle ses services ne sont pas taxables n'engage aucunement la responsabilité de la Ville. Aucune somme additionnelle ne sera versée à titre de taxes au Contractant. Le Contractant doit prendre fait et cause pour la Ville et la tenir indemne, en capital, intérêts et frais, de toute réclamation formulée ou de toute décision prise par les autorités fiscales à cet égard.

## **ARTICLE 10**

### **DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**

En considération des honoraires prévus à l'article 8.1, le Contractant :

- 10.1 cède à la Ville tous ses droits de propriété intellectuelle se rapportant aux rapports, études et autres documents réalisés dans le cadre de la présente convention et renonce à ses droits moraux;
- 10.2 garantit la Ville qu'il est l'unique propriétaire ou l'utilisateur autorisé des droits de propriété intellectuelle relatifs aux rapports, études et documents dont il se sert aux fins d'exécuter la présente convention;
- 10.3 tient la Ville indemne de toute réclamation quant à ces droits, y compris les droits moraux, s'engage à prendre fait et cause pour cette dernière dans toute action intentée contre elle en raison de ces droits et à l'indemniser de tout jugement rendu à son encontre en capital, intérêts et frais.

## **ARTICLE 11**

### **RÉSILIATION**

- 11.1 La Ville peut mettre fin à la présente convention en tout temps. Le Responsable avise le Contractant par écrit de son intention de recommander à la Ville de mettre fin à la présente convention. À la réception de cet avis, le Contractant doit soumettre au Responsable tous les rapports, toutes les études, toutes les données, toutes les notes et tous les autres documents préparés dans le cadre de la présente convention et émettre une facture finale faisant état de la valeur des services rendus qui demeurent impayés à la date de l'avis du Responsable en joignant toutes les pièces justificatives à l'appui de telle facture.
- 11.2 La Ville acquittera le coût des services rendus à la date de l'avis du Responsable. Le Contractant n'a aucun recours contre la Ville pour la perte de profits anticipés ni pour des dommages occasionnés du fait de cette résiliation.

## **ARTICLE 12**

### **SURVIE DE CERTAINES OBLIGATIONS**

La terminaison de la présente convention, pour quelque raison que ce soit, ne met pas fin à toute disposition de la convention qui, implicitement ou explicitement, doit demeurer en vigueur malgré sa terminaison.

## **ARTICLE 13**

### **DÉFAUTS**

- 13.1 Il y a défaut :
  - 13.1.1 si le Contractant n'observe pas quelque engagement pris aux termes de la présente convention;

- 13.1.2 si le Contractant fait une cession de biens, est réputé avoir fait une cession de biens ou fait l'objet d'une ordonnance de séquestre;
- 13.1.3 si l'administration du Contractant passe entre les mains de tiers, qu'il s'agisse de fiduciaires ou autres, en vertu d'un acte consenti par le Contractant pour garantir l'exécution de ses obligations ou de celles de tiers;
- 13.1.4 si le Contractant perd son statut d'organisme sans but lucratif.
- 13.2 Dans les cas prévus au sous-paragraphe 13.1.1, le Responsable avise par écrit le Contractant du défaut et lui demande d'y remédier dans le délai qu'il détermine. Le Responsable peut retenir tout versement tant que le Contractant n'a pas remédié au défaut. Si malgré cet avis, le Contractant refuse ou néglige de remédier à tel défaut dans le délai imparti, la présente convention sera résiliée de plein droit, sous réserve de tout recours pouvant être exercé par la Ville pour les dommages occasionnés par ce défaut.
- 13.3 Dans les cas prévus aux sous-paragaphes 13.1.2, 13.1.3 ou 13.1.4, la présente convention est résiliée de plein droit sans avis ni délai, dès la survenance de l'événement.
- 13.4 S'il est mis fin à la présente convention en application des articles 13.2 ou 13.3, la Ville acquittera le coût des services rendus à la date de l'avis du Responsable ou de l'événement selon le cas. Le Contractant n'a aucun recours contre la Ville pour la perte de profits anticipés ni pour des dommages occasionnés du fait de cette résiliation que cette dernière soit effectuée en application des articles 13.2 ou 13.3.

## **ARTICLE 14**

### **ASSURANCES ET INDEMNISATION**

- 14.1 Le Contractant doit souscrire, à ses frais, et maintenir en vigueur pendant toute la durée de la présente convention, un contrat d'assurance responsabilité civile accordant par accident ou événement une protection minimale de deux millions de dollars (2 000 000 \$) pour les blessures corporelles, pour les dommages matériels et pour les préjudices et dans laquelle la Ville est désignée comme coassurée.
- 14.2 De plus, le contrat d'assurance doit contenir un avenant stipulant que l'assureur doit donner à la Ville, par courrier recommandé ou poste certifiée, un avis écrit de trente (30) jours en cas de modification ou de résiliation du contrat d'assurance par le Contractant ou par l'assureur. Aucune franchise stipulée dans le contrat d'assurance ne sera applicable à la Ville.
- 14.3 Le Contractant s'engage à remettre au Responsable, dans les dix (10) jours de la signature de la présente convention, une copie de la police d'assurance ou du certificat de la police. Le Contractant doit fournir, chaque année, le certificat de renouvellement de la police d'assurance, au moins quinze (15) jours avant son échéance.

## **ARTICLE 15**

### **REPRÉSENTATION ET GARANTIE**

#### **15.1 Le Contractant déclare et garantit :**

- 15.1.1 qu'il a le pouvoir de conclure la présente convention et d'exécuter toutes et chacune des obligations qui lui sont imposées en vertu de celle-ci;
- 15.1.2 que les services visés par la présente convention s'inscrivent dans le cadre de sa mission et qu'il a les compétences requises et les ressources pour les fournir;
- 15.1.3 que les droits de propriété intellectuelle pour tout document, tout travail écrit, toute représentation ou toute activité ayant lieu sous son contrôle concernant la présente convention ont été dûment acquittés et que ces représentations ou activités peuvent valablement avoir lieu;
- 15.1.4 qu'il détient, et a acquis de tout tiers, le cas échéant, tous les droits lui permettant de réaliser la présente convention et notamment ceux lui permettant de céder tous ses droits de propriété intellectuelle prévus à l'article 10 de la présente convention;
- 15.1.5 que toutes et chacune des obligations qu'il assume en vertu de la présente convention constituent des considérations essentielles sans lesquelles la Ville n'aurait pas signé celle-ci.

## **ARTICLE 16**

### **DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

#### **16.1 Entente complète**

La présente convention constitue la totalité et l'intégralité de l'entente intervenue entre les Parties.

#### **16.2 Divisibilité**

Une disposition de la présente convention jugée invalide par un tribunal n'affecte en rien la validité des autres dispositions qui conservent leur plein effet et leur force exécutoire.

#### **16.3 Absence de renonciation**

Le silence de l'une ou l'autre des Parties ou son retard à exercer un droit ou un recours ne doit jamais être interprété comme une renonciation de sa part à tel droit ou tel recours.

#### **16.4 Représentations du Contractant**

Le Contractant n'est pas le mandataire de la Ville et ne peut, par ses actes ou omissions, engager la responsabilité de cette dernière ou la lier de toute autre façon.

#### **16.5 Modification à la présente convention**

Aucune modification aux termes de la présente convention n'est valide si elle est effectuée sans l'accord écrit préalable de chacune des deux Parties.

#### **16.6 Lois applicables et juridiction**

La présente convention est régie par les lois du Québec et toute procédure judiciaire s'y rapportant doit être intentée dans le district judiciaire de Montréal.

#### **16.7 Ayants droit liés**

La présente convention lie les Parties aux présentes de même que leurs successeurs et ayants droit respectifs.

#### **16.8 Cession**

Les droits et obligations de l'une ou l'autre des Parties ne peuvent être cédés qu'avec l'accord écrit préalable de l'autre Partie.

#### **16.9 Avis et élection de domicile**

Tout avis ou document à être donné ou transmis relativement à la présente convention est suffisant s'il est consigné dans un écrit et expédié par un mode de communication qui permet à la partie expéditrice de prouver sa livraison au destinataire.

##### **Élection de domicile du Contractant**

Le Contractant fait élection de domicile au 419, rue Saint-Roch, Montréal (Québec) H3N 1K2, et tout avis doit être adressé à l'attention de la Trésorière. Pour le cas où il changerait d'adresse sans dénoncer par écrit à la Ville sa nouvelle adresse, le Contractant fait élection de domicile au bureau du greffier de la Cour supérieure pour le district de Montréal, chambre civile.

##### **Élection de domicile de la Ville**

La Ville fait élection de domicile au 405, avenue Ogilvy, bureau 200, Montréal (Québec) H3N 1M3, et tout avis doit être adressé à l'attention de la Responsable.



## 16.10 Exemple ayant valeur d'original

La présente convention peut être signée séparément à même un nombre infini d'exemplaires distincts qui sont tous des originaux, mais qui, pris collectivement, ne forment qu'un seul et même document. Chaque exemplaire peut être transmis par télécopieur ou courriel et la copie ainsi transmise a le même effet qu'un original.

**EN FOI DE QUOI, LES PARTIES ONT SIGNÉ À MONTRÉAL, À LA DATE INDICUÉE EN REGARD DE LEUR SIGNATURE RESPECTIVE.**

Le <sup>e</sup> jour de 20

**VILLE DE MONTRÉAL**

Par : \_\_\_\_\_  
Madame Elsa Marsot, directrice

Le <sup>e</sup> jour de 20

CORPORATION DE GESTION DES LOISIRS DU PARC

Par : \_\_\_\_\_  
(Madame Premila Ramessur, trésorière)

Cette entente a été approuvée par le Conseil d'Arrondissement de l'arrondissement de  
Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension de la Ville de Montréal, le.....<sup>e</sup> jour  
de  
..... 20\_\_ (Résolution .....)

## ANNEXE 1

## CONDITIONS D'OCCUPATION DES LIEUX ET D'UTILISATION DES RESSOURCES MATÉRIELLES PRÊTÉES À L'ORGANISME

Les installations et le matériel qui figurent à la liste ci-jointe sont prêtés à l'ORGANISME, aux conditions ci-après énoncées, pendant la durée de l'entente, entendu que celles-ci pourront être ajustées en fonction de la programmation de chaque session d'activités :

1. **L'ORGANISME** ne doit effectuer aucune modification, transformation ou addition dans les lieux sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite du Responsable.
2. **L'ORGANISME** doit informer sans délai, par écrit, le Service de tout incendie, même mineur, survenu dans les lieux ainsi que de toutes déficiences, fuites, bris ou dommages causés de quelque façon que ce soit aux installations ou au matériel.
3. **L'ORGANISME** ne doit placer aucun équipement lourd, affiches, pancartes ou autres accessoires publicitaires à l'intérieur et à l'extérieur des installations sans obtenir au préalable le consentement écrit du Responsable.
4. **L'ORGANISME** ne doit ni entreposer ni garder des produits explosifs, inflammables ou dangereux dans les lieux.
5. **L'ORGANISME** doit veiller à ce que la demande et la consommation d'énergie électrique n'excèdent en aucun temps la capacité des installations électriques situées dans les lieux. Lorsqu'il y a utilisation du système d'amplification ou d'éclairage, celui-ci devra affecter une personne compétente à cette tâche. Aucune modification à ces systèmes ne peut être faite.
6. **L'ORGANISME** doit se conformer en tous points à toute législation, réglementation ou ordonnance applicables à lui-même, aux lieux ou aux activités qui y sont tenues, quelle que soit l'autorité compétente qui l'aura décrétée.
7. **L'ORGANISME** doit veiller à ce que ne soit pas troublée la jouissance normale des lieux par les autres occupants et ni celle des occupants des immeubles voisins.
8. **L'ORGANISME** doit remettre à l'expiration de l'entente dont la présente annexe fait partie intégrante, les installations dans l'état dans lequel ils lui ont été prêtés. Il doit également réparer ou remplacer le matériel défectueux ou rendu inutilisable, sous réserve de l'usure normale.
9. **L'ORGANISME** doit s'assurer que les installations et le matériel sont utilisés de façon sécuritaire et conforme aux règles en vigueur.

**L'ORGANISME, par son représentant, déclare avoir pris connaissance des conditions en raison desquelles la VILLE lui prête les installations et le matériel décrits à la présente Annexe et les accepte intégralement.**

**SIGNÉ À MONTRÉAL, CE      e JOUR DE      2022**

---

---

Premila Ramessur, trésorière

## LISTE JOINTE

### INSTALLATIONS ET MATÉRIEL PRÊTÉS PAR LA VILLE À L'ORGANISME

**Nom de l'Organisme :** Corporation de gestion des loisirs du parc

**Adresse :** 419, rue Saint-Roch, SS14

**Nom de la personne autorisée :** Premila Ramessur

**N° Téléphone :** 514 277-6471

#### INSTALLATIONS

Nom de l'installation	Adresse	Espace prêté	De	A	De H	A H
Complexe William-Hingston	419 rue Saint-Roch	<b>Espaces commun intérieurs au rez-de-chaussée et sous-sol :</b> Entrées/sorties et hall d'entrées Corridors Toilettes Vestiaires Escaliers Conciergeries Dépôt, salles d'entreposage Stationnement Débarcadère	1 <sup>er</sup> août 2022	30 avril 2023	6h	1h**
		<b>Espaces d'accueil :</b> Rdc - local d'accueil	1 <sup>er</sup> août 2022	30 avril 2023	6h	1h**
		<b>Bloc sportif et salles rez-de-chaussée et sous-sol:</b> Gymnase Salle de sports Palestre Salles d'activités Salle d'arts Salle de boxe Salles polyvalentes Salle de musculation Local administratif de la CGLP	1 <sup>er</sup> août 2022	30 avril 2023	6h	1h**
		<b>Extérieur :</b> Terrasse Escaliers Stationnement rue Saint-Roch Entrées débarcadères	1 <sup>er</sup> août 2022	30 avril 2023	6h	1h**

\*Excluant les locaux des organismes locataires.

\*\*L'horaire peut varier sous l'approbation du représentant de l'arrondissement.

\*\*\*Il est à noter qu'en prévision du déménagement des organismes, lorsque des locaux se libèrent, l'organisme gestionnaire du bâtiment devra restreindre ses opérations dans ces espaces puisqu'ils seront repris par le locateur (CSSDM)

## MATÉRIEL

Item	N° Inventaire	Quantité	Item	N° Inventaire	Quantité
s/o					

# Annexe 2

## EXIGENCES

### ACCUEIL, SURVEILLANCE, GESTION DES LOCAUX ET ENTRETIEN SANITAIRE D'UN BÂTIMENT

#### Volet A- Accueil, surveillance et gestion des locaux

##### Description

Un accueil adéquat, l'accessibilité à de l'information, la disponibilité des équipements et une surveillance des lieux sont des éléments essentiels au bon fonctionnement du bâtiment et des activités.

##### Objectifs de résultats

###### Objectif général

- Accueillir l'utilisateur des services et le guider en assurant son confort et sa sécurité dans les installations de la Ville. Rendre disponibles les locaux aux usagers du centre et en assurer une gestion adéquate.

###### Objectifs spécifiques

- Assurer l'accueil des usagers, la surveillance du bâtiment et la gestion des locaux. **Il est à noter qu'en prévision du déménagement des organismes, lorsque des locaux se libèrent, l'organisme gestionnaire du bâtiment devra restreindre ses opérations dans ces espaces puisqu'ils seront repris par le locateur (CSSDM).**

###### Objectifs opérationnels

- Assurer l'accueil du public et des partenaires de la Direction et sans restreindre les généralités qui suivent, à fournir les renseignements demandés, à diffuser toutes informations provenant de la Ville, de ses partenaires ou d'intervenants identifiés par le Directeur, à diriger les personnes vers les lieux recherchés et à répondre aux appels téléphoniques ;
- Assurer la surveillance des lieux, des personnes participantes aux activités se déroulant dans les lieux et des biens utilisés aux fins de ces activités par un personnel compétent ayant reçu la formation en premiers soins correspondant aux exigences de la Ville ;
- Assurer, selon un horaire approuvé par le Directeur et dans le respect des attentes de la Ville en matière de qualité de surveillance et d'accueil, l'accès aux plateaux d'activités et en s'assurant que le matériel et l'équipement nécessaires sont disponibles et sécuritaires pour la tenue des activités régulières et des événements spéciaux ;

- Vérifier périodiquement et au moment de l'ouverture et de fermeture du bâtiment le bon fonctionnement et l'état de celui-ci et de ses divers systèmes et à aviser les services municipaux dans les plus brefs délais de toute anomalie, de tout bris, de toute défectuosité ou de tout problème constaté lors d'une telle vérification ;
- S'assurer que les issues intérieures et extérieures soient dégagées, déglacées et que les indications de sortie soient visibles en tout temps.

## **Particularités**

### **Évaluation**

La nature et la fréquence des échanges requis sont déterminées et révisées au besoin, en fonction des difficultés rencontrées, de la nécessité de faire le point et d'harmoniser les stratégies. Toutefois:

- L'Organisme et la Direction se rencontrent formellement, au moins une fois par année, dans le but de faire le point, d'évaluer l'offre de services réalisée et d'identifier les nouvelles priorités. Des rencontres sont également convoquées, au besoin, lorsque chacune des parties le juge opportun.

L'Organisme participe à toute journée d'étude et de réflexion à laquelle la Direction pourrait juger utile de convoquer les organismes du programme.

L'offre de services fait l'objet d'une analyse et la Direction du programme en communique les résultats à l'Organisme.

## **Fonctionnement**

### **Ressources**

Les ressources détaillées que l'organisme consacrera à la réalisation de l'offre de services sont décrites à l'Annexe 5.

#### **Ressources humaines**

- L'organisme doit disposer d'un personnel compétent en nombre suffisant pour accueillir les organismes et les utilisateurs du bâtiment ;
- Ce personnel doit répondre aux exigences minimales formulées par la Directrice. Ces exigences seront communiquées à l'Organisme.

#### **Ressources matérielles**

- L'Organisme doit s'assurer de respecter toutes les normes concernant le nombre de participants admissibles dans les locaux du bâtiment ;
- L'Organisme doit veiller à assurer l'accès aux locaux prévus pour la tenue des activités et veiller à ce que le matériel et l'équipement nécessaires soient accessibles et sécuritaires.

### **Suivi et contrôles de gestions**

- Offre de services ;
- Rapport mensuel de suivi et contrôle de gestion - Fréquentation, heures d'opération ;

- Vérification - bâtiment et locaux ;
- Liste d'employés qualifiés - Secourisme 1ère ligne ;
- Rapport d'incident ;
- Rapport d'accident des personnes ;
- Rapport vol/perte/dommage.

## **Volet B - Entretien sanitaire d'un bâtiment**

### **Description**

- L'entretien sanitaire est et sera toujours un secteur d'activité essentiel pour le bien-être et la qualité de vie de l'ensemble des occupants d'un bâtiment ;
- La propreté d'un bâtiment et le maintien en état du bon fonctionnement de ses équipements lui permet de servir pleinement aux fins desquelles il est destiné, soit la pratique d'activité de loisirs.

### **Objectifs de résultats**

#### **Objectif général**

- Permettre un accès sécuritaire aux utilisateurs et maintenir les lieux en parfaite condition de propreté ;
- L'organisme est responsable de l'entretien des espaces communs. L'entretien des locaux permanents des organismes locataires relèvent de ceux-ci.

#### **Objectifs spécifiques**

- Établir une route de travail qui tient compte des **normes d'entretien spécifiées à l'Annexe 3** de cette convention. **Il est à noter qu'en prévision du déménagement des organismes, lorsque des locaux se libèrent, l'organisme gestionnaire du bâtiment devra restreindre ses opérations dans ces espaces puisqu'ils seront repris par le locateur.**

#### **Objectifs opérationnels**

- Engager et superviser la main-d'oeuvre nécessaire à l'exécution des travaux prescrits à l'annexe 3 «Spécifications générales d'entretien sanitaire – Complexe William-Hingston» et s'appliquant au bâtiment ;
- Fournir les matériaux, l'outillage, les produits et l'équipement, qui sont habituellement nécessaires à l'entretien et au maintien des lieux ;
- Prévenir la Ville immédiatement des situations, conditions ou faits qui peuvent entraîner des dommages à l'immeuble ou à ses occupants, l'Organisme étant responsable de tout dommage causé par son défaut de donner avis en temps utile ;
- Participer à l'élaboration d'un plan pour gérer le risque d'infestation de parasites ;
- Informer l'ensemble du personnel travaillant dans le milieu ou sera implanté le protocole ;

- Établir des mécanismes d'évaluation d'efficacité de prévention et assurer le suivi d'intervention ;
- Procéder à l'achat et l'installation de matériel pour contrôler les parasites dans tous les locaux ou minimalement, dans ceux que la Ville identifiera dans son protocole comme étant des locaux à risque élevé.

## **Particularités**

### **Évaluation**

La nature et la fréquence des échanges requis sont déterminés et révisés au besoin, en fonction des difficultés rencontrées, de la nécessité de faire le point et d'harmoniser les stratégies. Toutefois:

- L'Organisme et la Direction se rencontrent formellement, au moins une fois par année, dans le but de faire le point, d'évaluer l'offre de services réalisée et d'identifier les nouvelles priorités. Des rencontres sont également convoquées, au besoin, lorsque chacune des parties le jugent opportun;
- L'Organisme participe à toute journée d'étude et de réflexion à laquelle la Direction pourrait juger utile de convoquer les organismes du programme.

### **Route de travail**

L'Organisme soumet à la Direction une route de travail cohérente en fonction des objectifs spécifiques des exigences pour l'entretien sanitaire. Celle-ci est élaborée conjointement avec la Direction.

La route de travail fait l'objet d'une analyse et la Direction en communique les résultats à l'Organisme.

## **Fonctionnement**

Maintenir le complexe propre selon l'horaire d'entretien établi lors de la confection de la route de travail.

### **Ressources**

Les ressources détaillées que l'organisme consacrera à l'offre de services sont décrites dans l'Annexe 5.

#### **Ressources humaines**

L'organisme doit disposer d'un personnel compétent en nombre suffisant pour l'entretien du bâtiment.

#### **Ressources matérielles**

L'Organisme doit s'assurer de respecter toutes les normes d'entretien édictées à l'Annexe 3 et s'appliquant au bâtiment.



### **Suivi et contrôles de gestions spécifiques au programme**

- Route de travail ;
- Route d'entretien sanitaire ;
- Rapport de visites de contrôle - entretien sanitaire ;
- Rapports d'incident ;
- Rapports d'accidents des personnes ;
- Rapports vol / perte / dommages ;
- Registre du système d'alarme.

# **Annexe 3**

**Normes d'entretien  
Ville de Montréal  
Direction des Immeubles**

**Direction de la culture, des sports, des loisirs et  
du développement social**

**Spécifications générales d'entretien sanitaire  
Complexe William- Hingston  
419, rue Saint-Roch  
Montréal (Québec) H3N 1K2**

## SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

### 1. Insecte

- 1.1 Maintenir le local d'entretien exclusif pour le nettoyage d'insectes punaises et de parasites;
- 1.2 Nettoyer les appareils d'éclairage et les finis extérieurs de toute accumulation d'insectes ;
- 1.3 Passer le Tobby sur les chaises des lieux d'attente.

### 2. Restauration des couvre-planchers de vinyle-amiante (sans objet)

- 2.1 Aviser les occupants une semaine avant les travaux dans les lieux partagés ;
- 2.2 Déplacer l'ameublement à l'aide d'un chariot muni de roues de composition résilienne ;
- 2.3 Après les travaux, remettre l'ameublement à sa place ;
- 2.4 Faire le décapage une fois par année des lieux partagés.

### 3. Plafond

- 3.1 Changer les sections du plafond suspendu lorsque requis.

### 4. Grand ménage

- 4.1 Le grand ménage consiste à procéder aux opérations suivantes, et ce, une fois par année pour les murs, plafonds, porte et parois des toilettes, mobilier et planchers.

#### Meubles recouvert de tissus : détachage et lavage

- Murs : détachage et lavage
- Planchers : décapage, cirage et polissage par vaporisation ou balayage et shampoing selon le fini
- Plafonds : dépoussiérage et détachage; nettoyer l'extérieure des grilles d'aération et nettoyer tous les luminaires

#### Portes et parois des toilettes :

Désinfection et lavage des portes et parois des cloisons de toilette.

### 5. Relampage

Procéder régulièrement au relampage des espaces communs du bâtiment et de tout luminaire facilement accessible à l'aide d'un escabeau. Les fluorescents, les ampoules de tous genres et les protégés néon doivent être remplacés chaque fois que cela s'avérera nécessaire.

### 6. Nettoyage des tableaux et accessoires

Nettoyer régulièrement les tableaux dans les salles polyvalentes et de réunions.

### 7. Corbeille à papier

Vider et nettoyer les corbeilles à papier à chaque jour.

**8. Nettoyage de fluides corporels et enlèvement de rebuts dangereux**

Prendre les moyens recommandés pour protéger ses employés lors de nettoyage de fluides corporels (sang et autres) ou l'enlèvement de rebuts dangereux (seringue et autres) et se conformer aux normes en vigueur au Québec.

**9. Lavage des vitres intérieures et des halls d'entrée**

Les vitres des fenêtres de l'enveloppe du bâtiment ne font pas partie de ce contrat, à l'exception des vitres des halls d'entrée (laver à hauteur d'escabeau). Sont inclus à ce contrat toutes les vitres à l'intérieur du bâtiment qui doivent être fait de façon hebdomadaire. Les vitres des portes des halls d'entrée doivent être faites à tous les jours durant la période estivale.

**10. Nettoyage extérieur**

À chaque jour faire l'enlèvement des rebuts au pourtour de l'immeuble.

**11. Déneigement des issues**

Le personnel d'entretien verra à ce que toutes les issues extérieures puissent s'ouvrir pendant la période de l'hiver. Il verra à enlever la neige et à déglacer si nécessaire.

**12. Tapis d'hiver**

Prévoir l'installation, l'enlèvement, le nettoyage et l'entreposage une fois par année.

**13. Récupération du papier, plastique et verre**

Disposer convenablement de ces matières le cas échéant et selon les recommandations du responsable du programme de recyclage.

**14. Chrome, acier inoxydable et miroir**

Effectuer le détachage de toutes les surfaces de chrome, d'acier inoxydable ou de miroir deux (2) fois par semaine. Ces surfaces doivent être exemptes d'empreintes digitales.

**15. Graffiti**

Avec des produits et du matériel adéquat faire une première intervention. Avertir le responsable de la Ville si une intervention plus importante est nécessaire.

**16. Stationnement intérieure et débarcadère**

Effectuer un lavage du stationnement et du débarcadère 2 fois par année. De plus, s'assurer du déneigement lorsque requis.

**17. Liste des types d'occupations bâtiment de la Ville**

**17.1 Halls d'entrées, vestibules, ascenseur et accueil**

**1 À chaque jour**

- ☐ balayer les planchers, les détacher et les nettoyer à l'aide d'une vadrouille ou à l'aspirateur selon le cas, les laver surtout pendant la période hivernale;
- ☐ nettoyer à l'aide d'un aspirateur les tapis absorbants et gratte-pieds;
- ☐ nettoyer les surfaces de plancher couvertes par les tapis absorbants.

## **2 Au besoin, selon la température**

- ☐ laver les planchers avec une solution appropriée. Brosser au besoin (en fonction du finis du plancher);
- ☐ laver durant la période hivernale seulement les grillages, gratte-pieds et tapis absorbants;
- ☐ laver le vitrage intérieur.

## **3 Aux six mois**

- ☐ nettoyer (durant la période hivernale) les grillages, gratte-pieds et bacs encastrés;
- ☐ dépoussiérer les diffuseurs d'air et grilles d'aération;
- ☐ dépoussiérer et détacher au besoin l'éclairage d'urgence;
- ☐ dépoussiérer et détacher au besoin les fluorescents;
- ☐ laver et dépoussiérer selon le cas les murs (tous types de finis sauf pour les blocs de béton naturels, brique et en béton coulé qui seront dépoussiérés et détachés à pleine hauteur);
- ☐ laver (shampooing) les moquettes;
- ☐ dépoussiérer les plafonds et tuyauteries ;
- ☐ laver les contenants des bacs de recyclage et des poubelles.

## **4 Une fois par année**

- ☐ décaper et remettre en bon état par l'addition de deux couches de fini polymère les planchers recouverts de vinyle;
- ☐ essuyer les huisseries et plinthes.

### **17.2 Vestiaires, toilettes, cages d'escaliers et corridors**

#### **1 À chaque jour**

- ☐ balayer, détacher et nettoyer à l'aide d'une vadrouille ou à l'aspirateur selon le cas, les planchers;
- ☐ détacher et nettoyer à l'aide d'un aspirateur les tapis absorbants;
- ☐ épousseter à l'aide de chiffons traités les surfaces horizontales, radiateurs, etc.;
- ☐ détacher le vitrage intérieur;

#### **2 Trois fois par semaine**

- ☐ laver les planchers;
- ☐ laver vitrage intérieur ;
- ☐ laver les portes et les parois des cloisons de toilette.

#### **3 Aux six mois**

- ☐ dépoussiérer à l'aide d'un aspirateur les diffuseurs d'air et grilles d'aération;
- ☐ laver les tapis absorbants;
- ☐ dépoussiérer et détacher au besoin l'éclairage d'urgence et les fluorescents.
- ☐ laver le mur sous le séchoir à main.

#### **4 Une fois par année**

- ☐ décaper et remettre en bon état par l'addition de deux couches de fini polymère les planchers recouverts de vinyle;
- ☐ laver (shampooing) les moquettes;
- ☐ épousseter les huisseries et plinthes;
- ☐ laver les murs (tous types de finis sauf pour les blocs de béton naturels, brique et en béton coulé qui seront dépoussiérés et détachés à pleine hauteur).

### **17.3 Salles des employés, salle jeunesse, loges, salle de lavage**

### **1 Deux fois par semaine**

- ☐ balayer et laver avec une solution germicide les couvre-planchers;
- ☐ laver et polir les miroirs, laver les comptoirs.

### **2 À chaque mois**

- ☐ dépoussiérer et plus souvent si nécessaire les surfaces difficiles d'accès;
- ☐ dépoussiérer à l'aide d'un aspirateur les grilles d'aération et diffuseurs d'air;
- ☐ dépoussiérer et détacher au besoin les fluorescents;
- ☐ Passer l'aspirateur sur le tapis de l'auditorium ou après un événement.

### **3 Une fois par année**

- ☐ laver et désinfecter complètement les plafonds;
- ☐ décaper et remettre en bon état par l'addition de deux couches de fini polymère les planchers recouverts de vinyle;
- ☐ épousseter les huisseries et plinthes.

## **17.4 Salles polyvalentes, bureaux de l'agente de développement, bureau de l'organisme gestionnaire, salle de réunion et studios**

**Il est à noter qu'en prévision du déménagement des organismes, lorsque des locaux se libèrent, l'organisme gestionnaire du bâtiment devra restreindre ses opérations dans ces espaces puisqu'ils seront repris par le locateur.**

### **1 À chaque jour**

- ☐ balayer, détacher et nettoyer à l'aide d'une vadrouille ou à l'aspirateur selon le cas, les planchers;
- ☐ laver les planchers;
- ☐ enlever proprement les marques de doigts et autres taches sur les plaques de commutateurs, portes, huisseries, murs et autres ;
- ☐ replacer le matériel.

### **2 À chaque mois**

- ☐ épousseter les diffuseurs d'air et grilles d'aération;
- ☐ épousseter les stores et rideaux;
- ☐ dépoussiérer et détacher au besoin l'éclairage d'urgence et les fluorescents.

### **3 Une fois par année**

- ☐ décaper et remettre en bon état par l'application de deux couches de finis polymères les planchers en carreaux de vinyle;
- ☐ laver ou dépoussiérer selon le cas les murs (tous types de finis pour les blocs de béton naturels, brique et en béton coulé qui seront dépoussiérés et détachés à pleine hauteur);
- ☐ laver ou dépoussiérer selon le cas les plafonds et tuyauteries où applicables.

## **17.5 Gymnases et palestra**

### **1 À chaque jour**

- ☐ balayer, laver, détacher et nettoyer à l'aide d'une vadrouille ou à l'aspirateur selon le cas les planchers;
- ☐ enlever proprement les taches et marques de doigts sur portes, huisseries, plaques de commutateurs, murs etc.;
- ☐ épousseter et détacher à l'aide de chiffons traités les surfaces horizontales.

**2 Après chaque activité sportive, sociale ou autre**

- débarrasser de la poussière et de tout autre objet, rebut et détacher les couvre-planchers.

**3 À chaque semaine**

- épousseter et détacher les surfaces latérales;
- épousseter à l'aide d'un aspirateur les grilles d'aération, diffuseurs et retours d'air.

**4 À tous les six mois**

- laver à l'aide d'un détergent à PH neutre mélangé à de l'eau propre les couvre-planchers;
- restaurer les couvre-planchers de carreaux de vinyle-amianté seulement;
- laver ou dépoussiérer selon le cas les murs (tous types de finis sauf pour les blocs de béton naturels, brique et en béton coulé qui seront dépoussiérés et détachés à pleine hauteur).

**17.6 Marches, rampes extérieures, chemins d'approche, perrons et balcons**

**1 Deux fois par semaine**

- balayer, laver au besoin au boyau d'arrosage les marches et rampes extérieures et les déneiger et déglacer si nécessaire.

**18. Se conformer à la réglementation CNESST en vigueur.**

## **ANNEXE 4**

### **Coordination du déménagement**

#### **Description**

- Assumer principalement la coordination et l'accompagnement des quinze organismes à relocaliser.

#### **Taches à effectuer**

- Gestion des matières résiduelles ;
- Réception de matériel lié aux déménagements (boîtes, chariots, étiquettes, autres) ;
- Distribution de matériel lié aux déménagements ;
- Affichage en lien avec la relocalisation ;
- Prises de rendez-vous avec les déménageurs et coordination ;
- Redirection des usagers. Êres des OBNL en relocalisation;
- Communication avec les divers intervenants (OBNL, Arrondissement, CSSDM, etc.);
- Autres (à déterminer).



## ANNEXE 5

Description de la prestation de service du Contractant

# PROPOSITION D'OFFRE DE SERVICE

## CORPORATION DE GESTION DES LOISIRS DU PARC

Pour L'entretien et la surveillance du Complexe  
William-Hingston





TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION .....page 3

1.- PRÉSENTATION DE L'ORGANISME ..... page 3

1.1 Identification ..... page 3

1.2 Mission de l'organisme..... page 3

1.3 Philosophie de l'organisme..... page 3

1.4 Fonctionnement de l'organisme..... page 4

1.5 Historique..... page 4

2.- PROPOSITION D'OFFRE DE SERVICE ..... page 5

2.1 Plan d'exploitation - Volet accueil et surveillance ..... page 5

2.2 Plan d'exploitation - Volet entretien sanitaire..... page 7

2.3 Déménagement des organismes du complexe William-Hingston..... page 11

2.4 Budget ..... page 12

# Corporation de Gestion des Loisirs du Parc

419, rue St-Roch, Montréal (Québec) H3N 1K2 Tél. : (514) 277-6471 Téléc. : (514) 277-3543





## INTRODUCTION

La Corporation de Gestion des Loisirs du Parc soumet cette proposition de services pour l'entretien et la surveillance du Complexe William-Hingston, situé au 419 St-Roch, Montréal, Québec, H3N-1K2.

### 1.- PRÉSENTATION DE L'ORGANISME

#### 1.1 Identification

CORPORATION DE GESTION DES LOISIRS DU PARC  
419, RUE Saint-Roch, Montréal (Qc) H3N 1K2  
Téléphone : (514) 277-6471/ Télécopieur : (514) 277-3543  
Courriel : [nelsonosse@loisirsduparc.org](mailto:nelsonosse@loisirsduparc.org)

#### 1.2 Mission de l'organisme

La mission de la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc est de gérer des infrastructures et des programmes sociocommunautaires et de loisirs pour la population, les organismes et les partenaires du milieu, en fonction du plus haut niveau d'accessibilité, de qualité et de diversité possible.

Les objectifs sont :

- Gérer l'ensemble des installations en fonction des attentes de l'ensemble de la population de Parc Extension.
- Organiser des événements spéciaux sur demande des organismes du milieu ou de la population.
- Réaliser des activités d'autofinancement.
- Assurer l'accessibilité aux organismes et à la population.
- Mettre sur pied des programmes d'activités de loisirs culturelles, physiques, scientifiques et communautaires en fonction des besoins de la population.
- Favoriser les relations harmonieuses entre les différents groupes culturels et ethniques du quartier.
- Mettre sur pied, s'il y a lieu, un programme d'employabilité dans les domaines du loisir et des services sociocommunautaires.

#### 1.3 Philosophie de l'organisme

##### a) Intégration sociale

Les employés de la Corporation sont guidés dans leur travail et dans leurs relations avec la clientèle par les quatre principes de déontologie suivants :

- Respect de la dignité de la personne.
- Qualité et responsabilité dans l'offre de service.
- Intégrité dans les relations.
- Responsabilité envers la société.



La Corporation est un organisme qui encourage l'esprit d'équipe : Les membres du personnel travaillent ensemble pour atteindre leurs buts et améliorer la qualité de vie de la communauté locale. La Corporation est aussi un organisme qui valorise les activités à caractère participatif.

## 1.4 Fonctionnement de l'organisme

Par le biais d'une assemblée générale et au besoin, des assemblées spéciales, la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc s'ouvre aux propositions faites par ses membres (au nombre de 85 actuellement) et ajustent ses orientations en fonction de leurs demandes. Elle reconnaît le pouvoir souverain de l'assemblée générale. Son Conseil d'Administration est composé de membres de la communauté qui sont tous soient des travailleurs, des résidents ou des usagers du centre. Des réunions d'équipe ont lieu régulièrement en vue de promouvoir la qualité des services à la clientèle.

## 1.5 Historique

La création du Centre des Loisirs du Parc est rattachée à des événements qui remontent à la fermeture de l'ancienne polyvalente William-Hingston. Entre 1989 et 1995, les intervenants du quartier Parc-Extension ont réclamé et négocié, avec le Service des loisirs et du développement social de la Ville de Montréal, un projet d'aménagement et de gestion d'un nouveau centre de loisirs, dans le bloc sportif de l'ancienne polyvalente. À la suite d'années de travail des intervenants, la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc a vu le jour en décembre 1993 et a procédé à l'ouverture officielle du centre en 1995.

La Corporation de Gestion des Loisirs du Parc est un organisme sans but lucratif qui œuvre dans le domaine du loisir et des activités sociocommunautaires. De plus, elle s'occupe des locations de locaux qui sont sous sa responsabilité. Son siège social se situe au 419, rue Saint Roch à Montréal, Province de Québec.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2001, la Corporation de gestion des loisirs du parc a, par le biais d'une entente formelle avec la Ville de Montréal, le mandat de gérer les services d'accueil, de surveillance et d'entretien sanitaire pour le Complexe William Hingston. Cette convention lui a permis de développer une solide expertise sur laquelle repose la présente proposition de service.



## 2.- PROPOSITION D'OFFRE DE SERVICES

### Introduction :

Notre présentation d'offre de services s'appuie sur la longue expérience de la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc dans le domaine des activités sociocommunautaires, et de la gestion d'infrastructure dans le quartier Parc Extension. Effectivement, depuis la fondation de l'organisme, la Corporation a toujours offert les services d'accueil et de surveillance dans l'aile réservée aux gymnases. Depuis 21 ans déjà, la Corporation offre les services d'entretien sanitaire et la surveillance pour l'ensemble de l'établissement du Complexe William-Hingston, ce qui a encore accru son expérience terrain.

La Corporation présente donc sa candidature pour la présente offre sachant les défis de taille que représentent de telles tâches ; elle se sent prête à investir temps et énergie, dans un plan visant l'amélioration de la qualité de services, pour le bénéfice de la population, des organismes et institutions qu'elle dessert.

### 2.1 Plan d'exploitation - Volet accueil et surveillance

#### L'accueil

La Corporation de Gestion des Loisirs du Parc accueillera quotidiennement les usagers du Complexe William Hingston au poste dans l'entrée principale. Son personnel agira avec courtoisie et diligence. Sa principale préoccupation est qu'il réponde adéquatement aux demandes des usagers et les dirige vers les bonnes personnes et/ou le bon service. Le personnel de l'accueil est également formé en matière de premiers soins et de mesures d'urgence.

#### La surveillance

La Corporation de Gestion des Loisirs du Parc assurera quotidiennement la sécurité des lieux dans au Complexe William-Hingston. Son personnel agira avec professionnalisme et selon une éthique rigoureuse. Il utilisera un langage approprié à la clientèle. Il connaît bien les moyens de communication mis à sa disposition. En situation d'urgence, il sera capable d'intervenir et d'appliquer des méthodes de résolutions adaptées aux circonstances. Enfin, l'équipe de sécurité contrôlera la circulation dans le centre et travaillera en étroite collaboration avec le personnel de l'accueil et de l'équipe d'entretien.

#### Gestion des locaux

Les services connexes (revenus de location) aux locataires du Complexe William-Hingston. La Corporation de Gestion des Loisirs du Parc soucieuse de s'intégrer pleinement à la vie communautaire du Complexe William-Hingston, offre des services complémentaires aux locataires. Elle offre le prêt et la location de salles polyvalentes et de gymnases (financement) (le prêt de matériel de bureau (photocopieur et fax), l'information et l'orientation ponctuelle aux usagers du Complexe.



## Objectif général

Accueillir l'utilisateur des services et le guider en assurant son confort et sa sécurité dans les installations de la Ville. Rendre disponibles les locaux aux usagers du centre et en assurer une gestion adéquate.

## Objectifs opérationnels

- Assurer une permanence à l'accueil.
- Améliorer la surveillance.
- Contrôler l'accès au bâtiment.
- Adapter le service aux communautés culturelles pour développer un sentiment d'appartenance au Complexe pour la clientèle multiethnique du quartier.
- Rendre accessible l'accès aux clientèles à mobilité réduite.
- Rendre plus visible la présence des effectifs.
- Développer des environnements favorables pour le développement des familles de Parc-Extension.





Plan d'exploitation – Volet accueil et surveillance

OBJECTIFS OPÉRATIONNELS	MOYENS	RESSOURCES	RÉSULTATS ATTENDUS	ÉCHÉANCE	SUIVI DE GESTION
Assurer une permanence à l'accueil	Maintenir le service actuel:  Avoir quelqu'un au poste d'accueil de l'ouverture à la fermeture.  Recevoir les clients au poste d'accueil.  Répondre aux appels téléphoniques.	Maintenir l'horaire de travail actuel.  Agent à l'accueil:  - Une personne 40h/semaine de jour.  - Une personne 35h/semaine de soir.  - Une personne à 16h/semaine de jour le week-end.  -Une personne à 16h/semaine de soir le week-end.	Accueillir 100% des usagers qui entre dans le Complexe.  Assurer une circulation fluide à l'entrée du Complexe.	30 avril 2023	Contrôle de présence des préposés à l'accueil par le coordonnateur.  Sondage auprès de la clientèle.  Réunion du comité de contrôle et de la qualité.  Visite de contrôle.
Assurer une surveillance des locaux	Offrir des formations de service à la clientèle aux surveillants.  Établir un code de conduite pour la surveillance	Maintenir l'horaire actuel :  - Un surveillant à 40h/semaine de jour.  - Un surveillant à 35h/semaine de soir.  - Un surveillant 16h/semaine le	Meilleur service à la clientèle et surveillance.	30 avril 2023	Sondage auprès de la clientèle (les écoles, la bibliothèque, les organismes du Complexe).  Évaluer les résultats de la formation.  Suivi des formations en service à la clientèle.
Contrôler l'accès et la circulation dans le bâtiment	Faire des rondes de surveillance aux heures de pointes.  Restreindre l'accès au bâtiment à une porte ou deux.  Un surveillant supplémentaire lors des événements spéciaux.	- Caméra de surveillance.  - Cahier de programmation et de location.  - Un surveillant ou un bénévole en cas d'évènement spéciaux.	Meilleur contrôle de l'achalandage.  Meilleure sécurité dans le Complexe.  Réduction du vandalisme dans le Complexe William-Hingston.  Identifier les jeunes vulnérables.	30 avril 2023	Rapport de fréquentation.  Réunion du contrôle de la qualité.
Gérer les plateaux du Complexe William-Hingston	Mettre en place un système de réservation des plateaux pour les organismes, institutions et citoyens de Parc-Extension	Établir une charte des tarifs pour le privé et les OSBL non reconnus par la Ville  Embauche d'un commis aux plateaux	Tirer des revenus locatifs pour réinvestir dans le but d'améliorer les services et activités offertes dans le Complexe	30 avril 2023	Programmation journalière  Formulaire de demande de réservation



## 2.2 Plan d'exploitation – Volet entretien sanitaire

La Corporation de Gestion des Loisirs du Parc entretiendra quotidiennement une grande partie du Complexe William Hingston. Son personnel assurera l'entretien général du complexe de façon régulière et s'ajustera aux besoins en entretien lorsque des événements spéciaux sont organisés. En plus d'effectuer les tâches liées au nettoyage de type léger et de type lourd (machines industrielles), les préposés à l'entretien de la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc utilisent des méthodes de travail reconnues, adoptent une attitude professionnelle et un langage approprié à la clientèle du Complexe William- Hingston. Le personnel connaît aussi les produits sanitaires et industriels. Il peut participer aux mesures d'urgence en situations de crise et travaille en étroite collaboration avec le personnel d'accueil et de surveillance.

### Objectif général

- Permettre un accès sécuritaire aux utilisateurs et maintenir les lieux en parfaite condition de propreté.
- L'organisme est responsable de l'entretien des espaces communs. L'entretien des locaux Permanents des organismes locataires relèvent de ceux-ci.

### Objectifs opérationnels

- Effectuer l'entretien sanitaire de l'intérieur du Complexe William-Hingston.
- Effectuer l'entretien sanitaire de l'extérieur du Complexe William-Hingston.
- Fournir les formations nécessaires et les produits nécessaires pour assurer une bonne qualité d'entretien sanitaire du Complexe.
- Mettre en place, en collaboration avec les occupants, un programme de recyclage des produits recyclables.
- Prévenir la Ville des situations, conditions ou faits qui peuvent entraîner des dommages à l'immeuble.
- Effectuer les réparations mineures.
- Faire un grand ménage par année et déneiger les voies d'accès du Complexe.



Plan d’exploitation – Volet entretien sanitaire

OBJECTIFS OPÉRATIONNELS	MOYENS	RESSOURCES	RÉSULTATS ATTENDUS	ÉCHÉANCE	SUIVI DE GESTION
<b>Effectuer l’entretien sanitaire à l’intérieur du Complexe William- Hingston</b>	Mettre en poste des préposés pour couvrir les plages horaires d’entretien.  Routine de travail.  Fournir les matériaux et les équipements nécessaires à l’entretien et au maintien des lieux.	Un préposé le jour 40h/semaine  Un préposé le soir 25h/semaine  Un préposé pour le week-end 16h/semaine  Matériels et produits d’entretien.	Maintenir la propreté dans le Complexe.  Améliorer la propreté à l’intérieur du Complexe.  Réduire les coûts tout en assurant la qualité requise des services.	30 avril 2023	Cahier de bord de l’entretien.  Comité de contrôle de la qualité de service.  Formation et évaluation.
<b>Effectuer l’entretien sanitaire à l’extérieur du Complexe William- Hingston</b>	Encourager les utilisateurs à faire usage des poubelles.  Fournir les matériaux et les équipements nécessaires à l’entretien et au maintien des lieux.  Effectuer une ronde de nettoyage à tous les matins.	Augmenter la quantité de poubelles aux points de circulation.  Installer des pancartes à des endroits stratégiques.  Organismes partenaires	Améliorer la propreté à l’extérieur Complexe.  Réduire les coûts tout en assurant la qualité requise des services	30 avril 2023	Cahier de bord de l’entretien.  Comité de contrôle de la qualité de service.  Formation et évaluation.
<b>Fournir les formations et les produits nécessaires pour assurer une bonne qualité d’entretien sanitaire du Complexe.</b>	Former les préposés pour une meilleure qualité de service.  Routine de travail.	Sany dépôt	Maintenir le Complexe propre de l’ouverture jusqu’à la fermeture.	30 avril 2023	Cahier de bord de l’entretien.  Comité de contrôle de la qualité de service.  Formation et évaluation.

# Corporation de Gestion des Loisirs du Parc

419, rue St-Roch, Montréal (Québec) H3N 1K2 Tél. : (514) 277-6471 Téléc. : (514) 277-3543



OBJECTIFS OPÉRATIONNELS	MOYENS	RESSOURCES	RÉSULTATS ATTENDUS	ÉCHÉANCE	SUIVI DE GESTION
<b>Mettre en place en collaboration avec les occupants un programme de recyclage des produits recyclables</b>	Rendre disponibles des sacs de récupération à tous les locataires d'immeubles locatifs qui en font la demande.  En collaboration avec les partenaires du quartier implanter un programme de recyclage de	Sensibiliser les occupants et la clientèle au recyclage de matériels.	Récupérer, des matières recyclables provenant du complexe.	30 avril 2023	Sondage interne.  Comité de contrôle de la qualité.
<b>Prévenir la Ville des situations, conditions ou faits qui peuvent entraîner des dommages à l'immeuble ou à ses occupants.</b>	Effectuer une ronde de surveillance du bâtiment à l'ouverture et la fermeture du Complexe.  Mettre en collaboration avec les occupants un système pour gérer les bris d'équipements	CSSDM Technicien du bâtiment  Commis aux plateaux pour effectuer les requêtes de réparations.	Maintenir en bon état les espaces et matériels du Complexe.  Corriger les défauts mineurs de fonctionnement avant détérioration.	30 avril 2023	Cahier de bord de l'entretien.  Comité de contrôle de la qualité de service.  Rapport d'ouverture de fermeture du bâtiment.
<b>Effectuer les réparations mineures</b>	Inspecter le bâtiment régulièrement.  Évaluer sur une base régulière les équipements et matériels du Complexe.  Effectuer une ronde de surveillance du bâtiment à l'ouverture et la fermeture du Complexe.	Un commis aux plateaux 40h/semaine  Posséder les outils nécessaires et matériels nécessaires.	Maintenir en bon état les éléments du Complexe pour offrir les meilleurs services possibles.  Maintenir les espaces sécuritaires à 100%.  Faire la prévention pour réduire les risques de feu ou autres dommages.	30 avril 2023	Cahier de bord de l'entretien.  Comité de contrôle de la qualité de service.  Rapport d'ouverture de fermeture du bâtiment.  Bon de commande et factures pour les achats.



2.3 Déménagement des organismes du Complexe William-Hingston

Objectif général;

Assurer la coordination des déménagements des 15 organismes logeant au Complexe William-Hingston et offrir de l’accompagnement au besoin.

OBJECTIFS OPÉRATIONNELS	MOYENS	RESSOURCES	RÉSULTATS ATTENDUS	ÉCHÉANCE	SUIVI DE GESTION
Gestion des matières résiduelles résultant des déménagements	Fournir les matériaux et les équipements nécessaires à l’entretien et au maintien des lieux.  Location d’équipements pour disposer des résidus.	Régisseur aux plateaux  Location conteneurs à déchets	Maintenir le Complexe propre durant le déménagement.	30 avril 2023	Réunion du comité de contrôle et des besoins des organismes  Visite de contrôle.
En collaboration avec l’arrondissement de VSP, soutenir les efforts de communication en lien avec la relocalisation	Établir un mécanisme de communication entre CSSDM, VSP, organismes de conduite pour la surveillance.	Agent de développement VSP (Nassim)  Équipe de la CGLP  Responsable des organismes  Compagnie de déménagement	Déménager efficacement sans nuire aux services offerts à la population	30 avril 2023	Évaluer les besoins de des organismes  Rencontre de suivi
Coordination du déménagement des 15 organismes	Prendre les rendez-vous avec les déménageurs  Assurer la coordination et la logistique des 15 organismes  Assurer la réception de matériel lié aux déménagements  Distribution aux quinze organismes le matériel requis pour les déménagements  Taches Connexes	Agent de développement VSP (Nassim)  Équipe de la CGLP  Responsable des organismes  Compagnie de déménagement	Assurer d’avoir des suivis réguliers pour respecter les délais du 30 avril 2023, date butoir pour clore le déménagement.	30 avril 2023	Réunion du comité de contrôle et des besoins des organismes  Rencontre de suivi



2.4 Le budget

Le budget présenté s'étale sur 9 mois. Il démontre les coûts reliés aux matériels, au personnel d'accueil, d'entretien et de surveillance travaillant assignés sur le terrain.

DÉPENSES		
Salaires		
Poste	Salaire	Total
Préposé à l'entretien - jour	35 h/sem X 20,00 \$ X 40 sem X 18%	33 040,00 \$
Préposé à l'entretien - soir	35 h/sem X 20,00 \$ X 40 sem X 18%	33 040,00 \$
Préposé à l'entretien - fin de semaine	35 h/sem X 20,00 \$ X 40 sem X 18%	15 104,00 \$
Surveillants & accueil (en place) 4 agents à temps plein et 2 agents à temps partiel	35 h/sem X 15,00 \$ X 40 sem X 18%	127 440,00 \$
Commis aux plateaux	35 h/sem X 16,00 \$ X 40 sem X 18%	30 208,00 \$
Total salaires		238 832,00 \$
Contrat de service		
Service	Description et note	Total
Administration		8 000,00 \$
Assurances		3 500,00 \$
Système d'alarme et de sécurité	Patrouille de nuit	1 000,00 \$
Conteneur à déchets	1 800,00 \$ x 9 mois	16 200,00 \$
Téléphonie / internet		2 070,45 \$
Déneigement	Contrat de déneigement	20 000,00 \$
Conteneur à déchets 40 Verge (déménagement)	2 025,00 \$ x 3 mois	6 075,00\$
Total services		56 845,45 \$

# Corporation de Gestion des Loisirs du Parc

419, rue St-Roch, Montréal (Québec) H3N 1K2 Tél. : (514) 277-6471 Téléc. : (514) 277-3543



DÉPENSES (suite)		
Achats		
Produit	Description et note	Total
Matériels et équipements de bureau		5 000,00 \$
Matériels et équipements – Accueil et Sécurité	Uniformes + Walkie-talkie	3 000,00 \$
Matériels et produits d'entretien		40 000,00 \$
Total achats		48 000,00 \$
Formations		
Formation	Description et note	Total
Formation des proposés en entretien		2 000,00 \$
Formation des surveillants		3 000,00 \$
Total formations		5 000,00 \$
TOTAL DES DÉPENSES		348 677,45 \$

REVENUS		
Revenus	Description et note	Total
Contribution Ville de Montréal (contrat)	Montant avec taxe (\$330,000,00)	287 018,91 \$
Revenus des locations		45 000,00 \$
Distributrices		3 000,00 \$
Stationnement (42 places)	9 mois de location	12 000,00 \$
TOTAL DES REVENUS		347 018,91 \$

TOTAL EXCÉDENTS/DÉFICITS	-1 658,54 \$
--------------------------	--------------

  
Nelson Ossé  
Directeur(trice)



ANNEXE 3  
ENTRETIEN JOURNALIER

Date : \_\_\_\_\_

Employé : \_\_\_\_\_

			Lundi		Mardi		Mercredi		Jeudi		Vendredi		Samedi		Dimanche	
	Section Complexe	Freq	Avant-midi	Après-midi	Avant-midi	Après-midi	Avant-midi	Après-midi	Avant-midi	Après-midi	Avant-midi	Après-midi	Avant-midi	Après-midi	Avant-midi	Après-midi
TOILETTES/CORRIDORS	Sous-sol sud															
	Poubelle	1/jour														
	Corridor-3 passages	1/jour														
	Toilette femme	1/jour														
	Toilette homme	1/jour														
	Cages d’escaliers (3-4)	1/jour														
	Stationnement	1/jour														
	Sous-sol nord															
	Poubelle	1/jour														
	Corridor-4 passages	1/jour														
	Toilette femme	1/jour														
	Toilette homme	1/jour														
	Cages d’escaliers (1-2)	1/jour														
	Débarcadère	1/jour														
	Rez de chaussée															
	Poubelle	1/jour														
	Corridor-5 passages	1/jour														
	Toilette femme	1/jour														
	Toilette homme	1/jour														
	Cages escaliers (1-4)	1/jour														
SALLES POLYVALENTES	Salle employé	1/jour														
	Vitres + entrée principale	1/jour														
	Terrasse	1/jour														
	SS-04	1/jour														
	SS-09	1/jour														
	SS-10	1/jour														
	SS-14 (Admin CGLP)	1/jour														
	SS-16 (Réunion CGLP)	1/jour														
	SS-17 (Admin VDM)	1/jour														
	SS-18 (Réunion)	1/jour														
	SS-21 (Combat)	1/jour														
	SS-24	1/jour														
	SS-25 (Art-plastique)	1/jour														
GYMNASES	SS-26	1/jour														
	SS-28 (Muscultation)	1/jour														
	SS-29 (Boxe)	1/jour														
	Section gymnase															
	Gymnase 1	1/jour														
	Gymnase 2	1/jour														
	Gymnase 3	1/jour														
	Gymnase 4	1/jour														
	Corridor – 4 passages	1/jour														
	Palestre + bureau	1/jour														
	Salle d’activité (Jeunesse)	1/jour														
	Abreuvoir	1/jour														
	Enclos (Gym 2 +3)	1/jour														
	Sortie de secours (2-3-4)	1/jour														



ENTRETIEN – GRAND MÉMAGE

			Lundi		Mardi		Mercredi		Jeudi		Vendredi		Samedi		Dimanche	
	Section Complexe	Freq	Avant-midi	Après-midi	Avant-midi	Après-midi	Avant-midi	Après-midi	Avant-midi	Après-midi	Avant-midi	Après-midi	Avant-midi	Après-midi	Avant-midi	Après-midi
GRAND MÉMAGE	Sous-sol															
	Murs / Détachage et lavage	Année														
	Planchers / Détachage et lavage	Année														
	Planchers / Décapage et cirage	Année														
	Relampage	Au jour														
	Tableaux / Lavage	Au jour														
	Poubelles / Mardi et vendredi	2 / sem														
	Stationnement / Entretien et lavage	Année														
	Débarcadère / Entretien et lavage	Année														
	Rampe extérieure stationnement	Année														
	Rampe extérieure débarcadère	Année														
	Graffity	Au jour														
	Dépôt recyclage / Mercredi	1 / sem														
	Toilettes femmes / Mur et cabinet	Au jour														
	Toilette homme / Mur et cabinet	Au jour														
	Cages d’escaliers / Rampe et mur	Au jour														
	Sortie de secours / Entretien et lavage	Au jour														
	Vitres intérieure / Entretien et lavage	Au jour														
	Porte / Grilles et poignées	Au jour														
	Tuile de plafond	Au jour														
	Rez de chaussée															
	Murs / Détachage et lavage	Année														
	Planchers / Détachage et lavage	Année														
	Planchers / Décapage et cirage	Année														
	Relampage	Au jour														
	Graffity	Au jour														
	Salle employé / Détachage et lavage	Au jour														
	Toilettes femmes / Mur et cabinet	Au jour														
	Toilettes hommes / Mur et cabinet	Au jour														
	Cages d’escaliers / Rampe et mur	Au jour														
	Sortie de secours / Entretien et lavage	Au jour														
	Vitres intérieure / Entretien et lavage	Au jour														
	Porte / Grilles et poignées	Au jour														
	Tapis / Entretien et lavage	Année														
	Tuile de plafond	Au jour														
	Terrasse / Entretien et lavage	Année														
	Section gymnase															
	Passages / Décapage et cirage	Année														
	Relampage / Passage et toilettes	Au jour														
	Palestre + bureau / Entretien	Au jour														
	Salle d’activité (Jeunesse) / Mur	Année														
	Graffity	Au jour														
	Enclos (Gym 2 +3)	Au jour														
	Sortie de secours / Entretien et lavage	Au jour														
	Tuile de plafond	Au jour														
	Déneigement															
	Sortie de secours	Au jour														
	Escalier et rampe	Au jour														
	Stationnement et débarcadère	Au jour														
	Terrasse et entrée principale	Au jour														
	Épandage de fondant à glace	Au jour														



[illegible]

## Document interne



Reçu le: \_\_\_\_\_ Par: \_\_\_\_\_

FORMULAIRE DE RÉSERVATION - RESERVATION REQUEST FORM

Identification du client – Client information			
Nom de l'organisme / Organisation name :			
Nom du client/ Client name:			
Adresse / Address :			
Ville / City:		Code postal / Postal code:	
Téléphone / Telephone :		Cellulaire / Cell phone :	
Télécopieur / Fax:			
Courriel / Email :			

Information de l'activité – Event information			
Nom de l'activité / Event name :			
Nombre de participants / Number of participants :			
Date de début / Start Date :		Date de fin / End date :	
Description sommaire de l'activité / Event description:			

	Lun / Mon	Mar / Tue	Mer / Wed	Jeu / Thu	Ven / Fri	Sam / Sat	Dim / Sun	Heure début / Start time	Heure finale / End time
Gymnase simple Simple gymnasium	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Gymnase double Double gymnasium	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Gymnase triple Triple gymnasium	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Gymnase quadruple Quadruple gymnasium	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Salle polyvalente Multi-purpose room	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Salle de combat Combat room	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Salle de reunion Meeting room	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Auditorium Auditorium	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Palestre Palestre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

Matériels / Materials	Nombre / Number	Matériels / Materials	Nombre / Number	Demande special / Special Request
Chaises / Chairs		Tables / Tables		1 mois à l'avance pour location de matériel excédant notre limite.  For equipment that exceeds our limit request must be made at least 1 month prior to event.
Écran / Screen		Tableau / Board		
Porte manteaux / Coat hangers		Système de son / Sound system		
Projecteur / Projector		Système de lumière / Lights system		
Kiosque / Kiosk		Micro / Microphone		
Autres / Other				

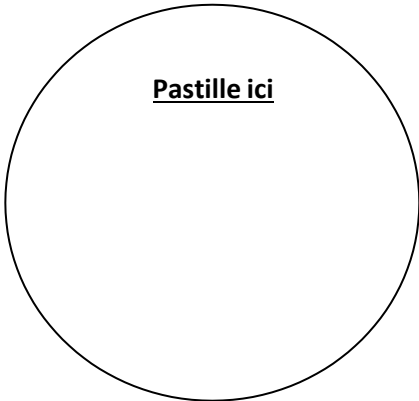
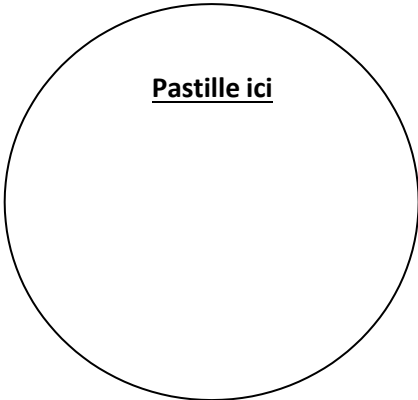
RESERVÉ À L'ADMINISTRATION – RESERVED FOR ADMINISTRATION							
Date du traitement / Processing date		Approuvé / Approved		Privé / Private		OSBL P-EX / NPO P-EX	OSBL/ NPO
Refus de la demande / Request denied		Vente de billet / Selling ticket		Vente de nourriture / Food selling			
Raison du refus / Reason for denial :							

Une fois remplie, veuillez cliquer sur le bouton Envoyer au-dessus OU l'enregistrer et l'acheminer par courriel à [reservation@loisirsduparc.org](mailto:reservation@loisirsduparc.org)  
Once you filled in the form, click the Submit Form button on the top OR save the current form and send it by email to [reservation@loisirsduparc.org](mailto:reservation@loisirsduparc.org)

Envoyer/Submit

# Salle Polyvalente

## SS-XX

ÉTAT DE LA SALLE :	PROPRE	SALE
		

**\*Le surveillant doit mettre la pastille de couleur sur la case SALE lorsque le client quitte la salle.**

# Salle Polyvalente

## SS-18

ÉTAT DE LA SALLE :	PROPRE	SALE
		

\*Le surveillant doit mettre la pastille de couleur sur la case SALE lorsque le client quitte la salle.



**Rapport d'inspection**  
**Complexe William-Hingston**

Date : \_\_\_\_\_

	Inspection	In	Mur	Lumière	Plancher	Porte	Vitre	Tableau	Tuile de plafond	Poubelle	Table	Chaise	Serrure
Salles et bureaux	SS-04												
	SS-09												
	SS-10												
	SS-14 (Admin CGLP)												
	SS-17 (Admin VDM)												
	SS-18 (Réunion)												
	SS-21 (Combat)												
	SS-24												
	SS-25 (Art-plastique)												
	SS-26												
	SS-27												
	SS-28 (Musculaton)												
	SS-29 (Boxe)												
	Salle d'activité												

Date : \_\_\_\_\_

	Inspection	In	Mur	Lumière	Plancher	Porte	Vitre	Tableau	Tuile de plafond	Poubelle	Table	Chaise	Serrure
Salles et bureaux	SS-04												
	SS-09												
	SS-10												
	SS-14 (Admin CGLP)												
	SS-17 (Admin VDM)												
	SS-18 (Réunion)												
	SS-21 (Combat)												
	SS-24												
	SS-25 (Art-plastique)												
	SS-26												
	SS-27												
	SS-28 (Musculaton)												
	SS-29 (Boxe)												
	Salle d'activité												

**RAPPORT D'ENTRETIEN DU COMPLEXE WILLIAM-HINGSTON**  
**TOILETTE FEMME GYMNASSE / DÉSINFECTANT**



Date	Heure	Entretien			In	Commentaires
	7h00	L	T	P		
	7h45	L	T	P		
	8h30	L	T	P		
	9h15	L	T	P		
	10h00	L	T	P		
	10h45	L	T	P		
	11h30	L	T	P		
	12h15	L	T	P		
	13h00	L	T	P		
	13h45	L	T	P		
	14h30	L	T	P		
	15h15	L	T	P		
	16h00	L	T	P		
	16h45	L	T	P		
	17h30	L	T	P		
	18h15	L	T	P		
	19h00	L	T	P		
	19h45	L	T	P		
	20h30	L	T	P		
	21h15	L	T	P		
	22h00	L	T	P		
	22h45	L	T	P		
	23h30	L	T	P		
	24h15	L	T	P		
	7h00	L	T	P		
	7h45	L	T	P		
	8h30	L	T	P		
	9h15	L	T	P		
	10h00	L	T	P		
	10h45	L	T	P		
	11h30	L	T	P		
	12h15	L	T	P		
	13h00	L	T	P		
	13h45	L	T	P		
	14h30	L	T	P		
	15h15	L	T	P		
	16h00	L	T	P		
	16h45	L	T	P		
	17h30	L	T	P		
	18h15	L	T	P		
	19h00	L	T	P		
	19h45	L	T	P		
	20h30	L	T	P		
	21h15	L	T	P		
	22h00	L	T	P		
	22h45	L	T	P		
	23h30	L	T	P		
	24h15	L	T	P		
Légende	L: Lavabo		T : Toilette		P : Poignée	



# ***CAHIER DE CHARGE***

**De l'équipe  
d'entretien**



# Table des matières

## Partie 1 Les responsabilités et tâches - spécifique aux postes

---

### 1.1 Entretien sanitaire

- 1.1.1 Le jour
- 1.1.2 Le Soir
- 1.1.3 Fin de semaine

### 1.2 Entretien sanitaire du sous-sol

- 1.2.1 Le jour
- 1.2.2 Le Soir et la fin semaine

### 1.3 Entretien sanitaire du stationnement

- 1.3.1 Le jour
- 1.3.2 Le Soir
- 1.3.3 La fin semaine

### 1.4 Entretien sanitaire de l'auditorium et de la terrasse

- 1.4.1 Le jour
- 1.4.2 Le soir
- 1.4.3 La fin de semaine

## Partie 2 Les responsabilités - globale (pour tous)

---

### 2.1 Le matériel utilisé

- 2.1.1 Outils de travail
- 2.1.2 Émetteur / récepteur
- 2.1.3 Clés

### 2.2 L'engagement

- 2.2.1 Les absences
- 2.2.2 Les retards
- 2.2.3 Les remplacements

### 2.3 Le port de l'uniforme

- 2.4.1 Apparence
- 2.4.2 Code vestimentaire

### 2.4 Le langage

- 2.4.1 Verbale
- 2.4.2 Non verbale

## **2.5 Respect des directives**

- 2.6.1 Directives écrites
- 2.6.2 Post-It

## **2.6 Les autres décisions**

- 2.6.1 Passe droit
- 2.6.2 Autres

## **Partie 3 Les procédures**

---

### **3.1 Les procédures**

- 3.1.1 Procédure d'ouverture
- 3.1.2 Procédure de fermeture
- 3.1.3 Le transfert d'information

## **Partie 4 Les Urgences**

---

### **4.1 Les évacuations**

#### **Rôles de chacun**

- 4.1.1 Le jour
- 4.1.2 Les soirs
- 4.1.3 Fins de semaines
- 4.1.4 Les numéros de téléphones importants

## **Partie 5 Liste des locataires et des partenaires**

---

### **5.1 Les locataires et les partenaires**

- 5.1.1 La ville de Montréal
- 5.1.2 Les écoles
- 5.1.3 Les organismes communautaires
- 5.1.4 CPE

## **Partie 6 Rapports du Complexe**

---

### **6.1 Les rapports**

- 6.1.1 Route de travail
- 6.1.2 Rapport d'entretien

## **Partie 7**

---

### **7.1 Norme d'utilisation des Émetteurs / récepteurs**

- 7.1.1 Norme d'utilisation du téléphone
- 7.1.2 Traitement des plaintes
- 7.1.3 Traitement d'une question

## Partie 1 Les responsabilités - spécifique aux postes

---

Le mandat confié par la Ville de Montréal nous confit l'obligation d'effectuer comme tâches principale l'entretien sanitaire du Complexe. Nous savons que les visiteurs ont tous des raisons différentes de fréquenter les installations et c'est pourquoi chacun des postes sera clairement défini pour offrir la meilleure qualité de service possible.

### 1.1 Entretien sanitaire

Le poste de l'entretien est en partie l'image de la corporation, le Complexe doit être maintenu propre et sain pour les utilisateurs. Nous voulons offrir un endroit qui reflète une propreté exemplaire pour le quartier, les organismes et les institutions qui fréquentent le milieu.

#### 1.1.1 Le jour

##### 1.1.1.1 *Tâches principales de jour*

- Vérification du Complexe
- Identification des endroits à entretenir immédiatement
- Entretien du gymnase
- Entretien des planchers + cage d'escalier
- Entretien des toilettes
- Entretien des salles polyvalentes
- Poubelle
- Entretien de la terrasse + stationnement

#### 1.1.2 La nuit

##### 1.1.2.1 *Tâches principales de soir*

- Vérification du Complexe
- Identification des endroits à entretenir immédiatement
- Entretien du gymnase
- Entretien des planchers + cage d'escalier
- Entretien des toilettes
- Entretien des salles polyvalentes
- Poubelle
- Entretien de la terrasse + stationnement

#### 1.1.3 Fin de semaine

##### 1.1.3.1 *Tâches principales de soir*

- Vérification du Complexe
- Identification des endroits à entretenir immédiatement
- Entretien du gymnase
- Entretien des planchers + cage d'escalier
- Entretien des toilettes
- Entretien des salles polyvalentes
- Poubelle

- Entretien de la terrasse + stationnement

## **1.2 Entretien sanitaire du sous-sol**

### **1.2.1 Le jour**

- Entretien du plancher
- Entretien des toilettes
- Entretien des salles polyvalentes
- Entretien cage d'escalier
- Stationnement et débarcadère
- Poubelle

### **1.2.2 La nuit**

- Entretien du plancher
- Entretien des toilettes
- Entretien des salles polyvalentes
- Entretien cage d'escalier
- Stationnement et débarcadère
- Poubelle

### **1.2.3 Fin de semaine**

- Entretien du plancher
- Entretien des toilettes
- Entretien des salles polyvalentes
- Poubelle

## **1.3 Entretien de l'auditorium**

### **1.3.1 Le jour**

- Vérification et dépendant des réservations

### **1.3.2 La nuit**

- Vérification et dépendant des réservations

### **1.3.3 Fin de semaine**

- Vérification et dépendant des réservations

## **1.4 Stationnement**

### **1.4.1 Le jour**

- Vérification et nettoyage de base

### **1.4.2 La nuit**

- Vérification et nettoyage de base

### **1.4.3 Fin de semaine**

- Vérification et nettoyage de base

## **Partie 2 Les responsabilités - globale (pour tous)**

---

### **2.1 Le matériel utilisé**

Dans l'exercice de ces fonctions, le préposé à l'entretien utilise du matériel en commun. Vous êtes donc responsable du matériel que vous utilisez et vous devez en assumer le remplacement par suite d'une négligence de votre part. Il est aussi de votre responsabilité de remplacer le matériel aux endroits exacts où il doit se trouver ainsi que de tenir toujours propre les lieux de travail que vous utilisez. En d'autres mots, l'image du centre qui est très souvent entre les mains des surveillants.

- Machine recureuse
- Produit d'entretien sanitaire
- Fluorescent

#### **2.1.1 Émetteur / récepteur (CB)**

- Avoir en permanence un CB sur soit (en fonction);
- Utiliser correctement le CB selon les normes en vigueur (voir annexe 3);
- Ne jamais prêter ou laisser un CB sans surveillance;
- Ranger son CB sur le chargeur approprié à la fin de la journée;

#### **2.1.2 Clés**

- Avoir en permanence un trousseau sur soit;
- Ne jamais prêter un trousseau
- Ne jamais laisser un trousseau sans surveillance;
- Ranger le trousseau à l'endroit approprié à la fin de sa journée;

#### **2.1.3 Outils de consultations**

Trois documents sont indispensables à votre travail et doivent être consultés régulièrement pour connaître votre rôle, les changements de directives et les horaires des activités. Toute erreur causée par négligence d'avoir consulté ces documents, peut mener au congédiement.

##### **2.1.3.1 Le cahier de charge**

Ce cahier est votre guide de travail, il définit vos limites de ce que vous devez ou ne devez pas faire. C'est selon les informations de ce cahier que vous agissez. L'employeur qui déroge à une ou plusieurs articles de ce cahier, pourra perdre son emploi.

##### **2.1.3.2 Le cartable de directives**

Ce cartable est le recueil de tous les mémos et directives que vous recevez. Il est l'extension du cahier de charge. Puisque des lettres ou des mémos vous seront remis pour préciser certains articles ou ajouter de nouvelles directives, vous pourrez les consulter dans ce cartable.

### 2.1.3.3 Les horaires de plateaux

L'horaire est le document le plus consulté, puisqu'il peut y avoir des changements à tous les Jours. Il doit être disponible et maintenu en bon état. Il est votre raison d'être au quotidien.

## 2.2 L'engagement

### 2.2.1 Les absences

Les absences devront être motivé à l'aide d'une preuve admissible. Les absences non motivées ne seront pas tolérées. Cependant, les employé(e)s pourront prévoir une absence au travail en faisant la demande à leur supérieur dans les 15 jours. Voici la liste des preuves admissibles pour motiver une absence.

- Billet du médecin
- Facture de remorquage
- Rapport de police
- Facture d'ambulance

### 2.2.2 Les retards

Sous les mêmes conditions que l'article 2.2.1, aucun retard n'est toléré.

### 2.2.3 Les remplacements

La seule personne autoriser à permette un remplacement est le supérieur qui pourra effectuer des remplacements occasionnels selon les besoins manifestés 15 jours avant le remplacement.

## 2.3 Les horaires de travail

Les horaires de travail sont établis par la direction et ne peuvent être changé sans autorisation. Les propositions pour les ajustements d'horaire seront traitées avant le début de chaque session.

- Du 25 juin à 31 août
- Du 31 Août au 31 décembre
- Du 1<sup>er</sup> janvier au 24 juin

## 2.4 Le port de l'uniforme

Le préposé à l'entretien doit, en tout temps, porter le chandail des loisirs du parc (bleu brodé jaune), ainsi qu'un pantalon noir. **Il est interdit de porter le manteau ou le chandail pour effectuer un autre travail que celui pour lequel vous êtes embauché.**

- Le manteau ne remplace pas le chandail;
- Chandail dans le pantalon avec ceinture foncé attachée à la hauteur des hanches ou au dessus;
- Aucune casquette, bandeau ou de foulard;



## **2.5 Le langage**

### **2.5.1 Verbale**

Actuellement la langue que nous utilisons est le français standard. Le préposé à l'entretien doit en tout temps avoir un langage propre et un discours poli. Une autre langue peut être utilisée pour ce faire comprendre si l'interlocuteur ne parle pas le français.

### **2.5.2 Non verbale**

La posture et démarche du préposé à l'entretien parle à d'elle même. Il doit en tout temps adopter un langage corporel dynamique montrant toujours la volonté d'aider.

## **2.6 Respect des directives**

### **2.6.1 Directives**

Les directives sont les instructions générales et spécifique sur la façon de faire le travail, la plupart des directives sont incluses dans le cahier de charge. Cependant, le cahier de charge ne pas contenir tous les types de situations. C'est pourquoi des mises à jours ou de nouvelles directives seront régulièrement fournis par écrit et seront ajouter dans autre cartable appelé DIRECTIVES.

### **2.6.2 Post-It**

Les notes (post-it ou autres) ne sont pas des directives, ce sont des notes d'informations temporaires qui aident dans le quotidien. Elles doivent cependant être respecté autant que les directives officielles

## **2.7 Les autres décisions**

### **2.7.1 Passe droit**

Aucune permission spéciale ne peut être accordée aux clients. Certaines ententes avec échange de services seront accordées exceptionnellement sellons les conditions du Centre de Loisirs du Parc.

### **2.7.2 Autres**

Demande des organismes partenaires, des institutions ou de la Ville de Montréal.

## **Partie 3 Les procédures**

---

Pour chaque situation particulière le préposé à l'entretien remplit un rapport. Le rapport doit être écrit lisiblement et tous les espaces appropriés doivent être compétés.

- Vérification de l'état du Complexe
- Analyse des priorités
- Le transfert d'information
- Rapport de la journée

## **Partie 4 Les Urgences**

---

### **4.1 Les évacuations**

#### **4.1.1 Rôles de chacun (voir le plan d'évacuation du complexe)**

Chacun joue un rôle majeur sur le plan d'évacuation. C'est un partenariat avec tous les organismes, institutions et partenaires.

#### **4.1.2 Le jour**

Surveillant 1 (Accueil) :	Reste au poste de garde
Surveillant 2 (Intervenant) :	Évacuation du gymnase + sous-sol
Concierge :	Évacuation du sous-sol
Responsable CGLP:	Évacuation rez de chaussée + vérification
Responsable CGLP:	Vérification B-V et 2 <sup>ième</sup> étage
Comité d'évacuation :	Évacuation de la terrasse

#### **4.1.3 Les soirs et fins de semaines**

Surveillant 1 (Accueil) :	Reste au poste de garde
Surveillant 2 (Intervenant) :	Évacuation du gymnase
Concierge :	Évacuation du sous-sol

### **4.2 Les numéros de téléphones importants**

Mécanicien du Complexe :	(514) 920-6520 paget
ADT :	(514) 488-0790
CSSDM requêtes	(514) 596-6000 ext. 6755 ou 6068
Hydro Québec :	(514) 1-800-790-2424
William-Hingston :	(514) 596-4700
Barthelemy-Vimont :	(514) 596-4572
CPE Autour du monde :	(514) 948-6203
Sécurité Ville de Montréal :	(514) 872-3017

## **Partie 5 Liste des locataires et des partenaires**

---

### **Les locataires et les partenaires**

- 5.1 La ville de Montréal
- 5.2 Les écoles
- 5.3 Les organismes communautaires
- 5.4 CPE

## **Partie 6 Suivies des étapes de travail**

---

### **Les étapes de travail**

Pour rendre le travail du préposé à l'entretien plus efficace nous avons un formulaire mis sur pied pour accomplir ses tâches de la journée Ces outils essentiel permet d'accomplir notre tâche et nous donne un aperçu de la journée.

## **Partie 7 Utilisation d'un émetteur / récepteur**

---

### **7.1 Norme d'utilisation des Émetteurs / récepteurs**

#### **Condition de base :**

- Toujours avoir un appareil accrocher à sa ceinture;
- L'appareil doit toujours être allumé, volume élevé et a la bonne fréquence;
- D'abord, se présenter, dire à qui ont s'adresse et attendre une réponse
- Faire des messages cour ou utiliser des codes (10.4 ou autres)
- Avoir un langage propre (vous ne savez jamais qui est à l'écoute)
- Parler français en tout temps

## **Partie 8 Entretien du printemps, déneigements**

---

### **8.1 Entretien majeur**

Ce travail consiste à faire l'entretien majeur du Complexe. Il permet de remettre en ordre et de rehausser l'état de notre établissement à l'intérieur et à l'extérieur.

#### **Entretien du printemps**

- Stationnement
- Débarcadère
- Cirage et décapage du plancher

#### **Déneigements**

- Terrasse
- Sortie de secours
- Rampes
- Épandre du sel au besoin

# ***CAHIER DE CHARGE***

**De l'équipe d'accueil-surveillance**



# Table des matières

## Partie 1 Les responsabilités et tâches - spécifique aux postes

---

### 1.1 L'accueil

1.1.1 Le jour

1.1.2 Le Soir et la fin de semaine

### 1.2 Au Gymnase

1.2.1 Le jour

1.2.2 Le Soir et la fin semaine

### 1.3 Au sous-Sol

1.3.1 Le jour

1.3.2 Le Soir

1.3.3 La fin semaine

### 1.4 À l'auditorium

1.4.1 Le jour

1.4.2 Le Soir

1.4.3 La fin semaine

### 1.5 Au Stationnement

1.5.1 Le jour

1.5.2 Le Soir

1.5.3 La fin semaine

## Partie 2 Les responsabilités - globale (pour tous)

---

### 2.1 Le matériel utilisé

2.1.1 Émetteur / récepteur

2.1.2 Clés

2.1.3 Téléphone

2.1.4 Système informatique

2.1.5 Autres

### 2.2 L'engagement

2.2.1 Les absences

2.2.2 Les retards

2.2.3 Les remplacements

### 2.3 Les horaires de travail

- 2.3.1 Horaire de préposé à l'accueil
- 2.3.2 Horaire de préposé à l'accueil remplacement

## **2.4 Le port de l'uniforme**

- 2.4.1 Apparence
- 2.4.2 Code vestimentaire

## **2.5 Le langage**

- 2.5.1 Verbale
- 2.5.2 Non verbale

## **2.6 Respect des directives**

- 2.6.1 Directives écrites
- 2.6.2 Post-It

## **2.7 Les autres décisions**

- 2.7.1 Passe droit
- 2.7.2 Autres

## **Partie 3 Les procédures**

---

### **3.1 Les procédures**

- 3.1.1 Procédure d'ouverture
- 3.1.2 Procédure de fermeture
- 3.1.3 Le transfert d'information

## **Partie 4 Les Urgences**

---

### **4.1 Les évacuations**

#### **Rôles de chacun**

- 4.1.1 Le jour
- 4.1.2 Les soirs
- 4.1.3 Fins de semaines
- 4.1.4 Les numéros de téléphones importants

## **Partie 5 Liste des locataires et des partenaires**

---

### **5.1 Les locataires et les partenaires**

- 5.1.1 La ville de Montréal
- 5.1.2 La CSDM (BTI)
- 5.1.3 Les écoles

- 5.1.4 Les organismes communautaires
- 5.1.5 CPE

## **Partie 6      Rapports du Complexe**

---

### **6.1 Les rapports**

- 6.1.1 Les rapports d'accidents
- 6.1.2 Les rapports d'incidents
- 6.1.3 Les rapports d'alarme (incendie/intrusion)
- 6.1.4 Rapport de fréquentation
- 6.1.5 Rapport d'assiduités hebdomadaire
- 6.1.6 Rapport d'ouverture/fermeture

## **Partie 7**

---

### **7.1 Norme d'utilisation des Émetteurs / récepteurs**

- 7.1.1 Norme d'utilisation du téléphone
- 7.1.2 Traitement des plaintes
- 7.1.3 Traitement d'une question

## **Partie 8      Annexes 4**

---

### **8.1 Le non-respect des directives**

#### **8.2 Exemples de lettres**

- 8.2.1 1<sup>er</sup> avertissement
- 8.2.2 2<sup>ième</sup> avertissement
- 8.2.3 1<sup>ière</sup> mesure disciplinaire
- 8.2.4 2<sup>ième</sup> mesure disciplinaire
- 8.2.5 Lettre de congédiements

### Partie 1 Les responsabilités - spécifique aux postes

---

La nouvelle vocation des l'édifice nous confit l'obligation d'effectuer comme tâches principale l'accueil de toute personne qui entre dans l'édifice. Nous savons que les visiteurs ont tous des raisons différentes de fréquenter les installations et c'est pourquoi chacun des postes sera clairement défini pour offrir la meilleure qualité de service possible.

#### 1.1 L'accueil

Le poste d'accueil est en partie l'image de la corporation, il doit être en ordre et maintenu propre. Les objets qui n'ont pas de réel motif d'être à l'accueil doivent être localisés à bon endroit (équipements de sport, vêtements, équipements audios, ETC. Le responsable de l'accueil ne fait aucun déplacement, il est **fixe** étant données les responsabilités qu'il doit assumer en tout temps.

- Accueillir chaque visiteur, sans exception, qui entre dans le centre;
- Informer et diriger les visiteurs qui ont besoins d'information;
- Savoir exactement à quel endroit chaque visiteur désire aller;
- Être le point de chute et les sources de toutes les informations nécessaires à ses collègues de travail;
- Filtrer les visiteurs qui ne sont pas impliqué dans une activité en particulier

##### 1.1.1 Le jour

###### 1.1.1.1 *Profil nécessaire*

Personne poli, serviable, facile d'approche et diplomate possédant une grande facilité à communiquer qui lui permet de diriger facilement les visiteurs, fournisseurs, partenaires ou personne fréquentant le centre.

###### 1.1.1.2 *Tâches principales de jour*

- Accueil, dirige et informe les visiteurs, fournisseurs et partenaires;
- Transmet l'information entre l'équipe de jours et l'équipe de soir;
- Distribue à ses collègues les informations nécessaires à l'exécution de leurs tâches (*Transmet les informations*);
- Remplir les rapports

###### 1.1.1.3 *Position principale*

- Devant le poste de garde, fenêtre ouverte mais la porte fermée à clé. À distance suffisante pour entendre le téléphone.



- À l'intérieur de poste de garde lors des périodes moins occupée;

## **Le soir et fin de semaine**

### **1.1.1.4 Profil nécessaire**

Personne poli, diplomate mais très rigide qui exprime clairement les directives. Non permissif et impartial, le responsable du poste d'accueil ne fait pas la différence entre les amis et les clients. Il ne prend pas de décision.

### **1.1.1.5 Tâches principales de soir**

- Accueil et filtre les visiteurs pour que seul ceux qui ont une activité planifiée puissent y accéder;
- Diriger et informer les visiteurs et partenaires;
- Prendre et transmettre les messages
- Recueillir les plaintes et les acheminer
- Remplir les rapports

### **1.1.1.6 Position principale**

- Devant le poste de garde, fenêtre ouverte mais la porte fermée à clé. À distance suffisante pour entendre le téléphone.

## **1.2 Au Gymnase**

Nous exigeons au responsable du côté gymnase ce doit d'être très polyvalent. Il est à la fois un surveillant et un appariteur. Très actif, il monte et démonte les plateaux d'activités selon l'horaire tout en surveillant de proche sa clientèle. À l'occasion et selon le besoin il sortira du bloc sportif pour aider ses collègues. En générale il devrait toujours être actif (homme à tout faire).

### **1.2.1 Le jour, le soir et la fin semaine**

#### **1.2.1.1 Profil nécessaire**

Personne serviable, dynamique, rapide, efficace et intéressée à travailler avec différentes clientèles. Le responsable du côté gymnase comprend et manipule bien les horaires d'activités. Il prévoit les situations compliquées et désamorce les conflits avant qu'ils n'éclatent. C'est une personne à l'aise avec tout le monde peu importe le groupe d'âge où l'origine culturelle. Notre surveillant peut, à l'occasion s'adresser à une foule ou être obligé de la contrôler. Il est donc respecté de tous et facile à identifier par la clientèle.

#### **1.2.1.2 Tâches principales**

- Accueillir le public;
- Contrôler l'accès et la circulation dans le bâtiment;
- Ronde de surveillance;

- Montage et démontage de plateaux sportif ou autres salles;
- Vérification de l'état du matériel et réparation si possible;
- Replace les différents équipements au bon endroit;
- Mettre de l'ordre dans les dépôts;
- Veillez à ce que les clients respectent les règlements;
- Essuyer l'eau sous les abreuvoirs

### **1.3 Au sous-Sol**

Vérification des lieux et informer de toutes anomalies pouvant être survenue. Ronde de surveillance à effectuer aux chaque 30 minutes.

### **1.4 À l'auditorium (à venir)**

Vérification de l'auditorium à chaque tour de service et sur demande de réservation. Le matériel doit être rangé et l'endroit doit être entretenu régulièrement.

### **1.5 Au Stationnement (à venir)**

Vérification du stationnement et informer de toutes anomalies pouvant être survenue. Ronde de surveillance à effectué aux 30 minutes

## **Partie 2 Les responsabilités - globale (pour tous)**

---

### **2.1 Le matériel utilisé**

Dans l'exercice de ces fonctions, les surveillants utilisent du matériel en commun. Vous êtes donc responsable du matériel que vous utilisé et vous devez en assumer le remplacement suite à une négligence de votre part. Il est aussi de votre responsabilité de remplacer le matériel aux endroits exacts où il doit se trouver ainsi que de tenir toujours propre les lieux de travail que vous utilisez. En d'autres mots, l'image du centre qui est très souvent entre les mains des surveillants.

#### **2.1.1 Émetteur / récepteur (CB)**

- Avoir en permanence un CB sur soit (en fonction);
- Utiliser correctement le CB selon les normes en vigueurs (voir annexe 3);
- Ne jamais prêter ou laisser un CB sans surveillance;
- Ranger son CB sur le chargeur approprié à la fin de la journée;

#### **2.1.2 Clés**

- Avoir en permanence un trousseau sur soit;
- Ne jamais prêter un trousseau
- Ne jamais laisser un trousseau sans surveillance;
- Ranger le trousseau à l'endroit approprié à la fin de sa journée;

#### **2.1.3 Téléphone**

- À l'exception d'une **urgence**, ne jamais prêter le téléphone à un ami, visiteur ou client ;
- La seule et unique façon de répondre au téléphone est dictée à l'annexe 3

#### **2.1.4 Système informatique**

Outils de travail pour entrer des renseignements dans une base de données ou pour la création d'un panneau pour avertir les partenaires et les usagers du Complexe.

#### **2.1.5 Poste d'accueil**

Le poste d'accueil du rez-de-chaussée est un lieu de renseignements et d'information pour les partenaires, la clientèle et les visiteurs. Toutes autres utilisations seront passibles de mesures disciplinaires.

- Seul les employé(e)s ont droit d'entrée dans le poste d'accueil;
- Il doit être rangé **quotidiennement**;
- Aucune nourriture n'est permise;

#### **2.1.6 Outils de consultations**

Trois documents sont indispensables à votre travail et doivent être consultés régulièrement pour connaître votre rôle, les changements de directives et les horaires des activités. Toute erreur causée par négligence d'avoir consulté ces documents, peut mener au congédiement.

##### **2.1.6.1 Le cahier de charge**

Ce cahier est votre guide de travail, il définit vos limites de ce que vous devez ou ne devez pas faire. C'est selon les informations de ce cahier que vous agissez. L'employé qui déroge à une ou plusieurs articles de ce cahier, pourra perdre son emploi.

##### **2.1.6.2 Le cartable de directives**

Ce cartable est le recueil de tous les mémos et directives que vous recevez. Il est l'extension du cahier de charge. Puisque des lettres ou des mémos vous seront remis pour préciser certains articles ou ajouter de nouvelles directives, vous pourrez les consulter dans ce cartable.

##### **2.1.6.3 Les horaires de plateaux**

L'horaire est le document le plus consulté, puisqu'il peut y avoir des changements à tous les jours. Il doit être disponible et maintenu en bon état. Il est votre raison d'être au quotidien.

### **2.2 L'engagement**

#### **2.2.1 Les absences**

Les absences devront être motivées à l'aide d'une preuve admissible. Les absences non motivées ne seront pas tolérées. Cependant, les employé(e)s pourront prévoir une absence au travail en faisant la demande à leur supérieur dans les 15 jours. Voici la liste des preuves admissibles pour motiver une absence.

- Billet du médecin
- Facture de remorquage
- Rapport de police
- Facture d'ambulance

### 2.2.2 Les retards

Sous les mêmes conditions que l'article 2.2.1, aucun retard n'est toléré.

### 2.2.3 Les remplacements

La seule personne autorisée à permettre un remplacement est le supérieur qui pourra effectuer des remplacements occasionnels selon les besoins manifestés 15 jours avant le remplacement.

## 2.3 Les horaires de travail

Les horaires de travail sont établis par la direction et ne peuvent être changés sans autorisation. Les propositions pour les ajustements d'horaire seront traitées avant le début de chaque session.

- Du 25 juin à 31 août
- Du 31 Août au 31 décembre
- Du 1<sup>er</sup> janvier au 24 juin

## 2.4 Le port de l'uniforme

Les surveillants doivent, en tout temps, porter le chandail des loisirs du parc (bleu brodé jaune), ainsi qu'un pantalon et soulier foncé. **Il est interdit de porter le manteau ou le chandail pour effectuer un autre travail que celui pour lequel vous êtes embauché.**

- Le manteau ne remplace pas le chandail;
- Chandail dans le pantalon avec ceinture foncée attachée à la hauteur des hanches ou au dessus;
- Aucune casquette, bandeau ou de foulard;

## 2.5 Le langage

### 2.5.1 Verbale

Actuellement la langue que nous utilisons est le français standard. Le surveillant doit en tout temps avoir un langage propre et un discours poli. Une autre langue peut être utilisée pour ce faire comprendre si l'interlocuteur ne parle pas le français.

### 2.5.2 Non verbale

La posture et démarche du surveillant parle à elle-même. Les surveillants, doivent en tout temps adopter un langage corporel dynamique montrant toujours la volonté d'aider.

## 2.6 Respect des directives

### 2.6.1 Directives

Les directives sont les instructions générales et spécifiques sur la façon d'effectuer le travail, la plupart des directives sont incluses dans le cahier de charge. Cependant, le

cahier de charge ne pas contenir tous les types de situations. C'est pourquoi des mises à jour ou de nouvelles directives seront régulièrement fournis par écrit et seront ajoutés dans autre cartable appelé DIRECTIVES.

### **2.6.2 Post-It**

Les notes (post-it ou autres) ne sont pas des directives, ce sont des notes d'informations temporaires qui aident dans le quotidien. Elles doivent cependant être respectées autant que les directives officielles

## **2.7 Les autres décisions**

### **2.7.1 Passe droit**

Aucune permission spéciale ne peut être accordée aux clients. Certaines ententes avec échange de services seront accordées exceptionnellement selon les conditions du Centre de Loisirs du Parc.

### **2.7.2 Autres**

Demande des organismes partenaires, des institutions ou de la Ville de Montréal.

## **Partie 3 Les procédures**

---

- 3.1 Procédure d'ouverture
- 3.2 Procédure de fermeture
- 3.3 Le transfert d'information
- 3.4 Les rapports

Pour chaque situation particulière le surveillant remplit un rapport. Le rapport doit être écrit lisiblement et tous les espaces appropriés doivent être complétés. Voici la liste des rapports circonstanciels;

- 3.4.1 Rapport d'ouverture / fermeture
- 3.4.2 Rapports d'accidents
- 3.4.3 Rapports d'incidents
- 3.4.4 Rapports d'alarme incendie
- 3.4.5 Rapports d'alarme intrusion
- 3.4.6 Rapport de fréquentation
- 3.4.7 Rapport d'assiduités hebdomadaire

## **Partie 4 Les Urgences**

---

### **2.6.1 Les évacuations**

#### **8.2.1 Rôles de chacun**

Chacun joue un rôle majeur sur le plan d'évacuation. C'est un partenariat avec tous les organismes, institutions et partenaires.

#### **Le jour**

Surveillant 1 (Accueil) :	Reste au poste de garde
Surveillant 2 (Intervenant) :	Évacuation du gymnase + sous-sol
Concierge :	Évacuation du sous-sol
Responsable CGLP:	Évacuation rez de chaussée + vérification
Responsable CGLP:	Vérification B-V et 2 <sup>ième</sup> étage
Comité d'évacuation :	Évacuation de la terrasse

#### **4.1.4 Les soirs et fins de semaines**

Surveillant 1 (Accueil) :	Reste au poste de garde
Surveillant 2 (Intervenant) :	Évacuation du gymnase + sous-sol

### **2.6.1 Les numéros de téléphones importants**

Mécanicien du Complexe :	(514) 920-6520 paget
ADT :	(514) 990-8434
Hydro Québec :	(514) 1-800-790-2424
William-Hingston :	(514) 596-4700
Barthelemy-Vimont :	(514) 596-4572
CPE Autour du monde :	(514) 948-6203
Sécurité Ville de Montréal :	(514) 872-3017

## **Partie 5 Liste des locataires et des partenaires**

---

### **Les locataires et les partenaires**

- 5.1 La ville de Montréal
- 5.2 Les écoles
- 5.3 Les organismes communautaires
- 5.4 CPE

## **Partie 6**

---

### **Les rapports**

La personne qui remplit les rapports doit être en mesure de bien formuler le rapport en bon uniforme. Il doit être clair, précis et visuellement lisible pour faire le suivi. Ce sont l'outil essentiel permet d'accomplir notre tâche et nous donne un aperçu de la journée.

## **Partie 7 Utilisation d'un émetteur / récepteur**

---

### **7.1 Norme d'utilisation des Émetteurs / récepteurs**

#### **Condition de base :**

- Toujours avoir un appareil accrocher à sa ceinture;
- L'appareil doit toujours être allumé, volume élevé et à la bonne fréquence;
- D'abord, se présenter, dire à qui on s'adresse et attendre une réponse
- Faire des messages courts ou utiliser des codes (10.4 ou autres)
- Avoir un langage propre (vous ne savez jamais qui est à l'écoute)
- Parler français en tout temps

### **7.2 Norme d'utilisation du téléphone**

#### **7.2.1 Voir document service à la clientèle**

### **7.3 Traitement des plaintes**

La personne à la réception permet au plaignant d'exposer la nature de sa plainte, fournit les renseignements requis si nécessaires, dirige la personne vers le bon interlocuteur, personne ou organisme, s'il y a lieu, et s'assure du bien-fondé ou non de la plainte auprès des personnes concernées. Elle traite donc toutes plaintes avec diligences et en assure le suivi.

### **7.4 Réception de la plainte**

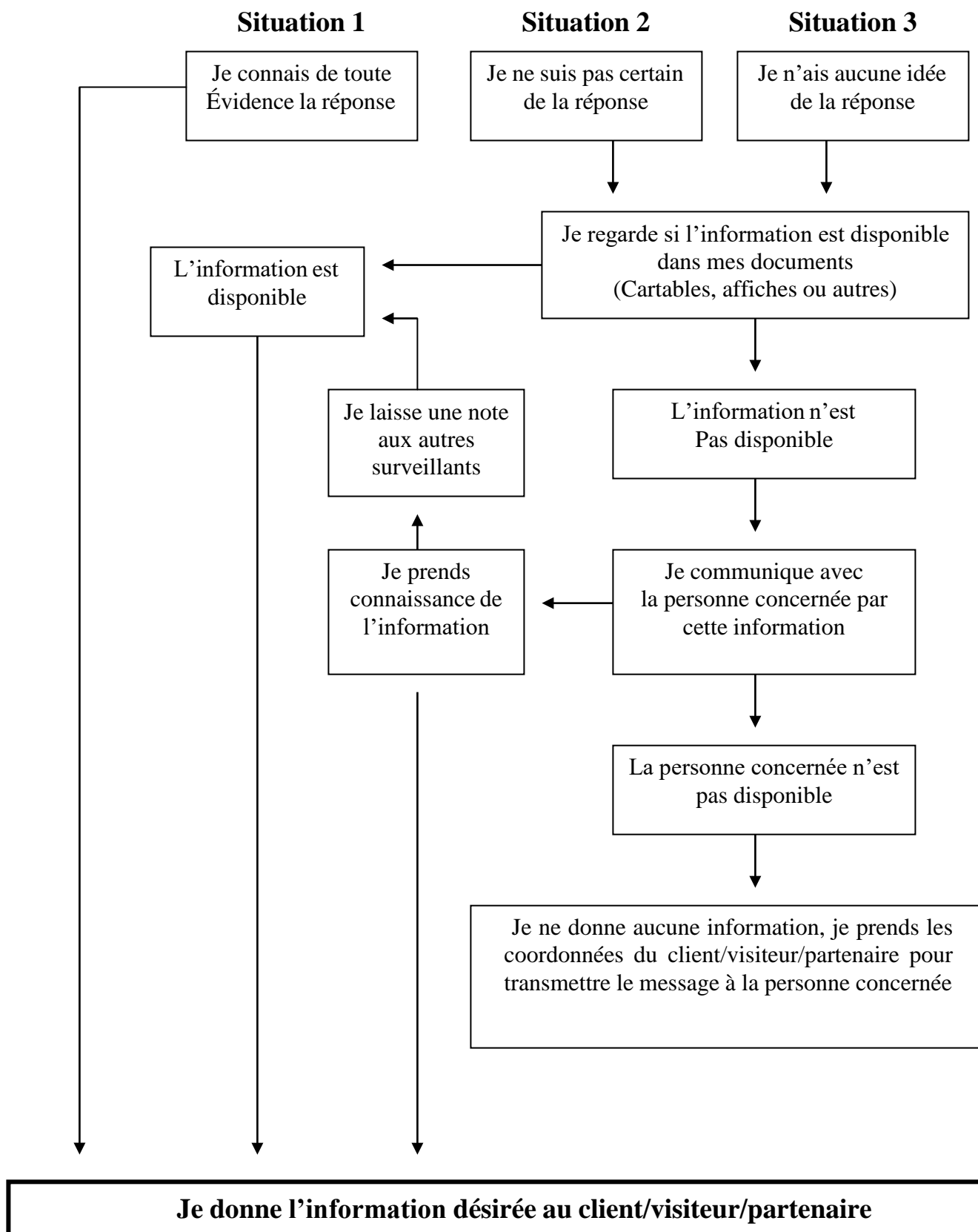
Un plaignant peut formuler sa plainte verbalement ou par écrit. Le plaignant n'est pas tenu de s'identifier. La personne qui reçoit la plainte, tout en l'assurant que ce renseignement demeurera confidentiel, l'invite cependant à s'identifier, car il pourra s'avérer utile de communiquer avec lui pour clarifier certains renseignements en cours du traitement de la plainte. Pour toute plainte reçue, le surveillant ouvre un dossier en utilisant le formulaire d'enregistrement et de suivi d'une plainte (annexe ?) Si la personne responsable du traitement des plaintes est absente, le surveillant offre au plaignant de prendre en note ses coordonnées pour que la personne désignée puisse communiquer avec lui à un autre moment de la journée ou le lendemain. Cependant, s'il s'agit d'un cas d'urgence, la personne qui reçoit la plainte l'achemine sans délai à la personne la plus apte à la traiter.

## **Partie 8 Annexes 4**

---

## 7.4 Traitement d'une question / transmission de l'information

### Écoute attentive de la question





**FORMULAIRE D'ENREGISTREMENT ET DE SUIVI D'UNE PLAINTE**

<b>Partie 1</b>		<b>Identification du plaignant</b>		<b>No. de la plainte :</b>		
Nom :			Date de la plainte :			
Adresse :			Heure :			
Organisation			Plainte reçue par :			
Téléphone 1 :		Téléphone 2 :				
<b>Partie 2</b>		<b>Identification la personne concernée par la plainte (si il y a)</b>				
Adresse:						
Telephone 1:		Telephone 2 :		Courriel :		
Détails de la plainte :						
<b>Partie 3</b>		<b>Décision concernant la recevabilité de la plainte</b>				
Plainte acheminée à :			Titre			
Transmis par :		Poste		Courriel		
				Télécopieur		
				En mains propre		
Plainte non retenue			Raisons :			
Plainte non fondée			Raisons :			
Insuffisance de preuves			Raisons :			
Détails de la raison de recevabilité ou non recevabilité de la plainte:						
Moyens pris pour corriger la situation						
Suivi effectué						
<b>Transmission au conseil au directeur général</b>				Oui		
Décision du DG:				Non		
Signature du DG				Date fermeture du dossier		

**RAPPORT D'ÉVÈLEMENT RELATIF AU SYSTÈME D'ALARME**

<b>Partie 1</b>		<b>Identification du surveillant responsable</b>	Date de l'alarme :
Nom :			Heure de l'alarme :
Endroit ou je me trouvais lorsque l'alarme à sonnée :			
<b>Partie 2</b>		<b>Identification de zone de l'alarme</b>	
Nom de la personne qui à ouvert le panneau d'incendie :		Heures d'arrivée des pompiers	
Identification de la zone qui à déclenchée l'alarme :			
Selon les Pompiers, Pourquoi :			
Autres informations			
<b>Partie 3</b>		<b>Opérations sur le panneau d'incendie</b>	
Qui à fait les opérations sur le panneau :			
Mis en silence		Note :	
Invalidier		Note :	
Remise en marche		Note :	
Autres		Préciser :	
Après les opérations sur le panneau, affichait-il qu'il était en état <b>normal</b> :			
Si non dans quel état a été laisser le panneau d'incendie:			
Pourquoi?			
Noter les zones invalidé (s'il y a lieu)			
Les pompiers ont-ils fait des recommandations :			
Lesquelles?			
Nom du pompier responsable :			
<b>Nom de tous les surveillants sur place</b>		<b>Signature de tous les surveillants sur place</b>	
Surveillant 1 :		Signature 1 :	
Surveillant 2 :		Signature 1 :	
Surveillant 3 :		Signature 1 :	

**Corporation de Gestion des Loisirs du Parc**  
**419, rue Saint-Roch bureau SS-14**  
**Montréal (Québec) H3N 1K2**  
**Téléphone: (514) 277-6471 Télécopieur: (514) 277-3543**



## CONTRÔLE DES EMPLOYÉ(E)S

[illegible]

**Corporation de Gestion des Loisirs du Parc**  
**419, rue Saint-Roch bureau SS-14**  
**Montréal (Québec) H3N 1K2**  
**Téléphone: (514) 277-6471 Télécopieur: (514) 277-3543**



## CONTRÔLE DES ORGANISMES

[illegible]

# Code de vie du Complexe William-Hingston

## 1. Introduction

Le but du présent document est d'établir des règles d'utilisation des locaux et des espaces du Complexe William-Hingston et de s'assurer que leur utilisation cadre bien avec notre mandat, soit de répondre aux besoins communautaires de la population en enrichissant la vie culturelle et sociale, du quartier. Cet engagement communautaire est une obligation à travailler en partenariat pour le bénéfice des personnes que nous desservons. Cet outil de référence utile permettra à l'ensemble des organismes locataires et utilisateurs du Complexe William-Hingston d'adhérer à une vision commune. Il servira également à exprimer un engagement ferme envers une pratique éthique en permettant des remises en question et des ajustements au niveau de nos actions et activités quotidiennes dans le Complexe.

## 2. Heures d'accessibilité

Le Complexe est accessible au public tous les jours de l'année, à l'exception des congés fériés ou de certaines périodes qui sont prévues et annoncées aux clients :

**Lundi au vendredi : 6h00 à 23h00**  
**Samedi et dimanche : 7h00 à 23h00**

Les activités qui nécessiteront un prolongement des heures d'ouverture et d'accessibilité devront faire l'objet d'une entente particulière avec l'organisme responsable de l'accueil et de la surveillance du Complexe.

## 3. Accès aux locaux d'activités

L'accès aux salles n'est autorisé qu'accompagner de la personne responsable de l'activité. Les participants doivent patienter dans le hall d'entrée en attendant son arrivée. Les utilisateurs doivent respecter strictement le temps horaire d'utilisation imparti de la ou des salles qu'ils ont réservées auprès du responsable du Complexe. En dehors de ces horaires, l'accès leur en est interdit.

## 4. Prêt de matériel

Le matériel doit être comptabilisé avant et après chaque utilisation avec l'un des membres du personnel du Complexe. Le matériel doit être utilisé avec soin et rangé de manière convenable en fin d'activité. Les organismes sont responsables du matériel qui leur est confié.

# Code de vie du Complexe William-Hingston

## **5. Respect des lieux**

Le respect des lieux, le maintien en état des installations et des équipements ainsi que la propreté dans l'enceinte du Complexe est l'affaire de tous.

Le hall d'entrée est un lieu de travail ainsi qu'un lieu de passage fréquent. Aussi, il est demandé aux utilisateurs d'y adopter une attitude calme et discrète. De plus, il est interdit d'y pratiquer une activité physique quelconque.

### **Nourriture**

Il est interdit de manger et de boire (à l'exception de l'eau) dans tous les locaux spécialisés. Il est demandé à chacun de respecter les règles élémentaires de vie en collectivité telles que de ramasser ou mettre dans les poubelles prévues à cet effet, les bouteilles d'eau, papiers et autres détritrus.

### **Ascenseurs**

L'usage de l'ascenseur est réservé, en priorité, aux personnes handicapées ou ayant une difficulté motrice quelconque et au transport de matériel.

### **Interdiction de fumer**

La loi n°91-32 du 10 janvier 1991 et le décret d'application n°92-478 du 29 Mai 1992 prescrivent l'interdiction de fumer dans les lieux publics. En conséquence, il est interdit de fumer dans tous les locaux du Complexe, les circulations intérieures et les halls du Complexe ainsi que le stationnement.

### *Modifications de la Loi (31 mai 2006)*

La loi interdit de fumer à l'extérieur dans un rayon de 9 mètres de toute porte communiquant avec un établissement de santé et de services sociaux, un établissement d'enseignement de niveau postsecondaire, ainsi qu'un lieu où se déroulent des activités destinées aux mineurs, l'interdiction s'appliquant uniquement jusqu'à la limite du terrain sur lequel le lieu concerné est situé, si ce rayon ou une partie de ce rayon de 9 mètres excède ladite limite.

### **Déchets**

Les organismes locataires du Complexe sont chacun responsable de sortir leurs déchets à l'extérieur dans le conteneur à déchets situé à l'entrée du stationnement intérieur. L'organisme en charge de l'entretien a la responsabilité de sortir les déchets des espaces communs.

### **Recyclage de bureau**

Chaque organisme est responsable de vider son bac de recyclage dans le débarcadère dans la salle assignée à cet effet tous les jeudis entre 9h00 et 12h00 et les lundis de 13h à 17h. L'organisme responsable de l'entretien se chargera de sortir à l'extérieur, les gros bacs de recyclage. En cas d'exception, le débarcadère pourra être ouvert sur demande.

# Code de vie du Complexe William-Hingston

## **Recyclage de grande envergure**

Les organismes seront responsables de sortir eux même les bacs de recyclage fourni par la Corporation des loisirs du Parc.

## **6. Sécurité**

Tout accident, incident ou dégât devra être signalé aux personnels de l'accueil.  
Tous les organismes doivent souscrire à une assurance responsabilité civile.

### **Infirmierie**

En cas d'accident ou de malaise, les services d'urgence devront être immédiatement prévenus par les témoins et l'incident devra être rapporté à l'accueil.

### **Sécurité incendie**

L'ensemble des utilisateurs et locataires du Complexe devront prendre connaissance et se conformer aux consignes ci-dessous:

- En application de la Loi n°91-32 organisant la lutte contre le tabagisme en date du 10/01/1991, il est interdit de fumer dans l'ensemble des installations.
- Repérer l'emplacement des extincteurs les plus proches du lieu de l'activité.
- Prendre connaissance des plans d'évacuation situés dans les locaux et à tous les étages du Complexe.
- Laisser libre les sorties de secours, cages d'escalier et les accès aux locaux techniques et d'équipements de sécurité.
- Signaler immédiatement, selon les procédures d'urgence en vigueur, tout incident, accident, anomalie, présence ou comportement anormal constatés et évalués suspects ou pouvant représenter un danger ou une menace.
- Ne pas utiliser l'ascenseur

### **Sécurité des biens**

Les utilisateurs prendront soin de ne laisser aucun objet personnel sans surveillance. Il est recommandé de ne laisser aucun objet de valeur dans les locaux. En conséquence, il est vivement recommandé au responsable de sécuriser son matériel.

## **7. Respect des personnes et du matériel**

Le respect des personnes s'impose à tous. Tout comportement irrespectueux, grossièreté ou insolence, atteinte à l'intégrité physique ou morale des individus, dégradation de bâtiments ou matériels, ne seront pas tolérés.

# Code de vie du Complexe William-Hingston

## **8. Dispositions particulières**

L'introduction sur le site, la possession, la vente, l'achat ou la consommation de substances illégales sont formellement interdits. Toute personne qui contreviendrait à cette disposition s'expose à des poursuites pénales.

La CGLP décline toute responsabilité en cas d'incidents ou d'accidents survenant dans les locaux dus au non respect du présent code de vie ou au cours de manifestations ou de réunion qui n'aurait pas été expressément autorisées.

Le responsable du Complexe se tient à la disposition de chacun, en cas de problème rencontré dans l'application du présent code de vie. Son bureau est situé au sous-sol, salle SS-14.



Date : \_\_\_\_\_

Employé : \_\_\_\_\_

			Lundi		Mardi		Mercredi		Jeudi		Vendredi		Samedi		Dimanche	
	Section Complexe	Freq	Avant-midi	Après-midi	Avant-midi	Après-midi	Avant-midi	Après-midi	Avant-midi	Après-midi	Avant-midi	Après-midi	Avant-midi	Après-midi	Avant-midi	Après-midi
TOILETTES / CORRIDORS	Sous-sol sud															
	Poubelle	1/jour														
	Corridor-3 passages	1/jour														
	Toilette femme	1/jour														
	Toilette homme	1/jour														
	Cages d’escaliers (3-4)	1/jour														
	Stationnement	1/jour														
	Sous-sol nord															
	Poubelle	1/jour														
	Corridor-4 passages	1/jour														
	Toilette femme	1/jour														
	Toilette homme	1/jour														
	Cages d’escaliers (1-2)	1/jour														
	Débarcadère	1/jour														
	Rez de chaussée															
	Poubelle	1/jour														
	Corridor-5 passages	1/jour														
	Toilette femme	1/jour														
	Toilette homme	1/jour														
SALLES POLYVALENTES	Cages escaliers (1-4)	1/jour														
	Salle employé	1/jour														
	Vitres + entrée principale	1/jour														
	Terrasse	1/jour														
	SS-04	1/jour														
	SS-09	1/jour														
	SS-10	1/jour														
	SS-14 (Admin CGLP)	1/jour														
	SS-16 (Réunion CGLP)	1/jour														
	SS-17 (Admin VDM)	1/jour														
	SS-18 (Réunion)	1/jour														
	SS-21 (Combat)	1/jour														
	SS-24	1/jour														
	SS-25 (Art-plastique)	1/jour														
GYMNASES	SS-26	1/jour														
	SS-28 (Musculation)	1/jour														
	SS-29 (Boxe)	1/jour														
	Section gymnase															
	Gymnase 1	1/jour														
	Gymnase 2	1/jour														
	Gymnase 3	1/jour														
	Gymnase 4	1/jour														
	Corridor – 4 passages	1/jour														
	Palestre + bureau	1/jour														
	Salle d’activité (Jeunesse)	1/jour														
	Abreuvoir	1/jour														
	Enclos (Gym 2 +3)	1/jour														
	Sortie de secours (2-3-4)	1/jour														



**Objectif général**

Accueillir l'usager des services et le guider en assurant son confort et sa sécurité dans les installations de la Ville. Rendre disponibles les locaux aux usagers du centre et en assurer une gestion adéquate.

**Objectifs opérationnels**

- Assurer une permanence à l'accueil.
- Assurer la surveillance des lieux.
- Assurer, selon un horaire approuvé par le Directeur et dans le respect des attentes de la Ville en matière de qualité de surveillance et d'accueil, l'accès aux plateaux d'activités Adapter le service aux communautés culturelles pour développer un sentiment d'appartenance au Complexe pour la clientèle multiethnique du quartier.
- Vérifier périodiquement et au moment de l'ouverture et de fermeture du bâtiment le bon fonctionnement et l'état de celui-ci Rendre plus visible la présence des effectifs.
- S'assurer que les issues intérieures et extérieures soient dégagées, déglacées et que les indications de sortie soient visibles en tout temps.

OBJECTIFS OPÉRATIONNELS	MOYENS	RESSOURCES	RÉSULTATS ATTENDUS	ÉCHÉANCE	SUIVI DE GESTION
Assurer l'accueil du public et des partenaires	Embaucher et superviser du personnel qualifié pour accueillir les usagers au poste de garde de l'ouverture à la fermeture du centre. En respectant les normes sanitaires de la Ville de Montréal en lien avec la COVID	-Une personne 35h/semaine de soir. -1 personne à 16h/semaine de jour le week-end. -Une personne à 16h/semaine de soir le week-end. Matériels désinfectants	Accueillir 100% des usagers qui entre dans le Complexe.  Assurer une circulation fluide à l'entrée du Complexe.	Octobre 2021	Contrôle de présence des préposés à l'accueil par le coordonnateur. Sondage auprès de la clientèle. Réunion du comité de contrôle et de la qualité. Visite de contrôle.
OBJECTIFS OPÉRATIONNELS	MOYENS	RESSOURCES	RÉSULTATS ATTENDUS	ÉCHÉANCE	SUIVI DE GESTION



<b>Assurer une surveillance ainsi que la sécurité des lieux</b>	Offrir des formations de service à la clientèle aux surveillants. Établir un code de conduite pour la surveillance Établir une routine pour désinfecter les équipements et matérielles (voir annexe D)	-Un surveillant à 35h/semaine de jour.  -Un surveillant à 35h/semaine de soir.  -Un surveillant 16h/semaine le weekend	Offrir une bonne qualité des services à la clientèle et surveillance.  Maintenir les lieux à 100% sécuritaire	Octobre 2021	Sondage auprès de la clientèle (les écoles, la bibliothèque, les organismes du Complexe. Évaluer les résultats de la formation. Suivi des formations en service à la clientèle.
<b>Assurer, selon un horaire approuvé par le Directeur et dans le respect des attentes de la Ville en matière de qualité de surveillance et d'accueil, l'accès aux plateaux d'activités</b>	Mettre en place une programmation hebdomadaire de l'ensemble des activités offertes dans le centre par les partenaires  Mettre en place un système de réservation des plateaux (annexe E)	Commis aux plateaux 35 heures/semaines Cahier de programmation à l'entrée  Politique de reconnaissance de l'Arrondissement	Offrir des services de qualités à l'ensemble des usagers et partenaires du centre	Octobre 2021	Rapport de fréquentation mensuelle  Sondage auprès des usagers  Rencontre de suivi avec l'agent de développement



OBJECTIFS OPÉRATIONNELS	MOYENS	RESSOURCES	RÉSULTATS ATTENDUS	ÉCHÉANCE	SUIVI DE GESTION
Vérifier périodiquement et au moment de l'ouverture et de fermeture du bâtiment le bon fonctionnement et l'état de celui-ci	Effectuer une ronde complète du bâtiment et produire un rapport hebdomadaire (Annexe H)  Faire les requêtes nécessaires en cas de bris pour assurer le bon fonctionnement du centre	Commis aux plateaux 35 heures/semaines  Rapport  Agent de développement CSSDM (pour les requêtes)	Maintenir le centre ouvert 7 jour sur 7 (sauf jours fériés) et assurer 100% des opérations et activités dans le centre	Octobre 2021	Formulaire de requête  Rapport d'ouverture et de fermeture  Rapport d'incident
S'assurer que les issues intérieures et extérieures soient dégagées, déglacées et que les indications de sortie soient visibles en tout temps.	Signer une entente de service avec une compagnie de déneigement	Directeur de la CGLP (signer l'entente)  Revenus de locations du stationnement	Maintenir les entrées et sorties du centre le plus sécuritaire possible	Novembre 2021	Contrat de déneigement  Rapport d'évaluation Visite de contrôle.



---

### Objectif général

Maintenir les lieux du Complexe William-Hingston en parfaite condition de propreté en fonction des normes et standards établis par la Direction des Immeubles De la Ville de Montréal

### Objectifs opérationnels

- Engager et superviser la main-d'œuvre nécessaire à l'exécution des travaux prescrits à l'annexe 3 « Spécifications générales d'entretien sanitaire – Complexe William-Hingston » et s'appliquant au bâtiment. Ainsi que les normes sanitaires liées à la COVID
- Fournir les matériaux, l'outillage, les produits et l'équipement, qui sont habituellement nécessaires à l'entretien et au maintien des lieux.
- Prévenir la Ville immédiatement des situations, conditions ou faits qui peuvent entraîner des dommages à l'immeuble ou à ses occupants, l'Organisme étant responsable de tout dommage causé par son défaut de donner avis en temps utile.
- Participer à l'élaboration d'un plan pour gérer le risque d'infestation de parasites.
- Informer l'ensemble du personnel travaillant dans le milieu ou sera implanté le protocole parasitaires.
- Établir des mécanismes d'évaluation d'efficacité de prévention et assurer le suivi d'intervention.
- Procéder à l'achat et l'installation de matériel pour contrôler les parasites dans tous les locaux ou minimalement, dans ceux que la Ville identifiera dans son protocole comme étant des locaux à risque élevé

---

Corporation de Gestion de Loisirs du Parc  
419 rue Saint-Roch, Montréal (Qc) H3N 1K2  
Tél. : (514) 277-6471 Téléc. : (514) 277-3543  
coordination@loisirsduparc.org



OBJECTIFS OPÉRATIONNELS	MOYENS	RESSOURCES	RÉSULTATS ATTENDUS	ÉCHÉANCE	SUIVI DE GESTION
<b>Engager et superviser la main-d'œuvre nécessaire à l'exécution des travaux prescrits à l'annexe 3 « Spécifications générales d'entretien sanitaire – Complexe William-Hingston » et s'appliquant au bâtiment. Ainsi que les normes sanitaires COVID</b>	<p>Établir une route de travail en se basant sur les spécifications de l'annexe 3 (pièce jointe)</p> <p>Fournir les matériaux et les équipements nécessaires à l'entretien et au maintien des lieux. Désinfecter les lieux (Annexe I)</p>	<p>Un préposé le jour 40h/semaine</p> <p>Un préposé le soir 25h/semaine</p> <p>Un préposé pour le week-end 16h/semaine</p> <p>Matériels et produits d'entretien.</p>	Maintenir la propreté dans le Complexe.	Octobre 2021	<ul style="list-style-type: none"><li>- Cahier de bord de l'entretien.</li><li>- Comité de contrôle de la qualité de service.</li><li>- Formation et évaluation.</li></ul>
<b>Fournir les matériaux, l'outillage, les produits et l'équipement, qui sont habituellement nécessaires à l'entretien et au maintien des lieux.</b>	<p>Achats de matérielles et équipements nécessaires pour la réalisation des travaux d'entretien sanitaire</p> <p>Établir une routine de commande</p>	<p>Compagnie d'entretien sanitaire (SANY) ou autres</p> <p>Comptable</p>	<p>.</p> <p>Assurer une excellente qualité requise des services.</p>	Octobre 2021	<ul style="list-style-type: none"><li>- Cahier de bord de l'entretien</li><li>- Comité de contrôle de la qualité de service.</li><li>- Formation et évaluation.</li></ul> <p>Bon de commande</p>



OBJECTIFS OPÉRATIONNELS	MOYENS	RESSOURCES	RÉSULTATS ATTENDUS	ÉCHÉANCE	SUIVI DE GESTION
<b>Prévenir la Ville immédiatement des situations, conditions ou faits qui peuvent entraîner des dommages à l'immeuble ou à ses occupants, l'Organisme étant responsable de tout dommage causé par son défaut de donner avis en temps utile.</b>	Développer un outil de communication efficace avec l'agent de développement pour rapporter les dommages  Placer une routine d'inspection de l'immeuble par la direction  Mettre en collaboration avec les occupants un système pour gérer les bris d'équipements	Rapport du directeur du centre  Ville de Montréal (requête Ville)  CSSDM (requête)	Maintenir le Complexe propre de l'ouverture jusqu'à la fermeture.	Octobre 2021	- rapport d'incident.  - Comité de contrôle de la qualité de service.  - Formation et évaluation.
<b>Participer à l'élaboration d'un plan pour gérer le risque d'infestation de parasites.</b>	Embaucher une ressource experte pour produire un plan adapter à la réalité du centre  Mettre un mécanisme de signalement en cas de parasites dans les locaux	Sensibiliser les organismes pour respecter le plan.  Ressources expertes (Maheu ou autres)  Personnel d'entretien	Prévenir une infestation des parasites en cas de signalement	Octobre 2021	- rapport de signalement - Comité de contrôle de la qualité.



OBJECTIFS OPÉRATIONNELS	MOYENS	RESSOURCES	RÉSULTATS ATTENDUS	ÉCHÉANCE	SUIVI DE GESTION
Informier l'ensemble du personnel travaillant dans le milieu ou sera implanté le protocole de gestions parasitaires.	Rencontre fréquente avec les occupants pour assurer le respect du protocole gestions parasitaires  Tenir des rencontres d'information fréquemment (comité des locataires)	Agent de développement  Aide-mémoire.  Code de vie	100% du personnel travaillant dans le centre soit au courant du protocole.	Octobre 2021	- Cahier de bord de l'entretien.  - Comité de contrôle de la qualité de service.
Établir des mécanismes d'évaluation d'efficacité de prévention et assurer le suivi d'intervention.	En collaboration avec l'agent de développement installer un système d'évaluation qualité et service	Agent de développement  Plan d'évaluation	Fournir un service qui dépasse les attentes	Octobre 2021	Compte rendu Bilan d'évaluation
Procéder à l'achat et l'installation de matériel pour contrôler les parasites dans tous les locaux ou minimalement, dans ceux que la Ville identifiera dans son protocole comme étant des locaux à risque élevé	Procéder à l'achat d'équipements nécessaires (pastilles et autres) pour prévenir des cas de parasites dans les lieux communs, salles communautaires, salles d'activités.	Compagnie experte en parasites (Maheu) ou autres  Comptable  Concierges	Éviter une infestation de parasites dans le complexe	Octobre 2021	Bon de commande  Rapport d'inventaire





## Rapport d'ouverture et de fermeture Complexe William-Hingston 2021

Extérieure			
Terrasse + rampe d'accès		Sortie de secours débarcadère Durocher	
Sortie de secours terrasse (2)		Passage près débarcadère Durocher + escalier	
Rampe extérieure stationnement Durocher		Passage salle à manger St-Roch	
Rampe extérieure débarcadère Durocher		Débarcadère St-Roch 15 min	
Sortie de secours stationnement Durocher		Escalier (3)	
Sortie de secours stationnement près cour d'école		Portes d'entrées principale (4)	
Rez-de-chaussée			
Portes d'entrée principale (4)		Toilette homme	
Poste de garde + armer les zones		Salle employé	
Cages d'escaliers (1-4)		Kiosque	
Toilette femme		Ascenseur	
Gymnase			
Porte d'entrée magnétique (1)		Toilette homme + privée	
Portes d'entrée du gymnase (1-2-3-4)		Enclos extérieur du gymnase (2 et 3)	
Sortie de secours du gymnase (1-2-3-4)		Escalier du gymnase 4	
Palestre + bureau		Dépôt gymnase (1-2-3-4)	
Bureau des surveillants		Dépôt dans passage vers gymnase (3 et 4)	
Salle d'activité		Dépôt entretien (2)	
Toilette femme + privée		Cabinet pour boyau d'arrosage gymnase (1-2-3-4)	
Sous-sol			
Cages d'escaliers (1-2-3-4)		Salle de musculation SS-28	
Salles polyvalentes (SS-04/SS-09/SS-10/SS-24)		Salle de boxe SS-29	
Salle de réunion SS16 et SS-18		Dépôt Ville de Montréal	
Salle de combat SS-21		Toilette homme nord	
Studio SS-25 à SS-27		Toilette femme nord	
Porte de passage vers salle de musculation		Dépôt entretien nord	
Porte de passage vers salle SS-24		Salle de lavage OSBL	
Dépôt de rangement près SS-12		Salle de lavage CGLP + VDM	
Toilette homme sud		Toilette femme sud	
Stationnement			
Porte d'entrée intérieure (3)		Dépôt entretien	
Sortie de secours (4)		Dépôt CSSDM (2)	
Passage intérieure (4)		Drain de plancher	
Porte de garage		Passage vers débarcadère	
Système gde gicleur		Fermeture du braker	
Débarcadère			
Porte intérieure blanche		Petit bureau	
Dépôt recyclage		Rampe	
Porte de garage (2 et 4)		Sortie de secours (1)	
Drain de plancher		Fermeture de l'interrupteur noir du braker	

---

# CORPORATION DE GESTION DES LOISIRS DU PARC

## RAPPORT D'ÉVÈNEMENT

Lundi 20 janvier 2020

---

## TABLE DES MATIÈRES

Renseignements sur l'organisme.....	page 1
Identification de la victime.....	page 1
Renseignements sur l'incident.....	page 2
Témoins de l'incident.....	page 3
Personnes contactées suite à l'incident.....	page 3
Intervenants aux premiers soins.....	page 4
Auteur du rapport.....	page 4

### **Annexes** (Rapport des témoins)

RENSEIGNEMENTS SUR L'ORGANISME		
<b>Nom de l'organisme :</b> Complexe William-Hingston		
<b>Adresse :</b> 419 St-Roch, Montréal, QC H3N 1K2	Téléphone : (514) 277-6471 Télécopieur : (514) 277-3543	
Coordonnées de la personne responsable de l'organisme	<b>Nom</b> Osse	<b>Prénom</b> Nelson
	<b>No civique</b> 419	<b>Rue</b> St-Roch
	<b>Ville</b> Montréal	
	<b>Province</b> Québec	<b>Code postal</b> H3N 1K2
	<b>Téléphone (cellulaire)</b> (514) 531-3977	<b>Téléphone (travail)</b> (514) 277-6471 poste 222
	<b>Télécopieur</b> (514) 277-3543	<b>Courriel</b> coordination@loisirsduparc.org
IDENTIFICATION DE LA VICTIME		
<b>Nom</b>		
<b>Prénom</b>		
<b>No civique</b>		
<b>Rue</b>		
<b>Ville</b>		
<b>Province</b>		
<b>Code postal</b>		
<b>Téléphone</b>		
<b>Télécopieur</b>		

---

RENSEIGNEMENTS SUR L'INCIDENT	
Nature de l'incident	
Lieu de l'incident Complexe William-Hingston	
Date des incidents	Heure
Nom de l'intervenant (e) responsable au moment de l'incident	
Description de l'incident	

---

TÉMOINS DE L'INCIDENT			
(vous trouverez annexé à ce document un rapport, rédigé par chacun des témoins mentionnés ci-dessous)			
Nom	Prénom	Téléphone (résidence)	Téléphone (travail)
Nom	Prénom	Téléphone (résidence)	Téléphone (travail)
Nom	Prénom	Téléphone (résidence)	Téléphone (travail)
Nom	Prénom	Téléphone (résidence)	Téléphone (travail)
Nom	Prénom	Téléphone (résidence)	Téléphone (travail)
Nom	Prénom	Téléphone (résidence)	Téléphone (travail)
Nom	Prénom	Téléphone (résidence)	Téléphone (travail)
Nom	Prénom	Téléphone (résidence)	Téléphone (travail)
Nom	Prénom	Téléphone (résidence)	Téléphone (travail)
LES PERSONNES CONTACTÉES SUITE À L'INCIDENT			
Nom	Prénom	Titre	Descriptif
Nom	Prénom	Titre	Descriptif
Nom	Prénom	Titre	Descriptif
Nom	Prénom	Titre	Descriptif
Nom	Prénom	Titre	Descriptif

---

<b>Nom</b>	<b>Prénom</b>	<b>Fonction</b>
<b>No civique</b>	<b>Rue</b>	<b>Ville</b>
<b>Province</b>	<b>Code postal</b>	<b>Téléphone</b>
<b>SIGNATURE</b>		<b>Date du rapport</b>



## CONTRÔLE BAC DE RECYCLAGE

#	Nom	Organisme	Date	# Bac de recyclage	H.prise	In. resp.	In.prép.	H. remise	In. Resp.	In.prép.
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
1										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										



**Dossier # : 1228380004**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de la culture_des sports_des loisirs et du développement social , Division des sports_des loisirs et du développement social
<b>Objet :</b>	Octroyer un contrat de gré à gré à la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc, organisme à but non lucratif, pour l'exploitation du complexe William-Hingston (volets accueil, surveillance, gestion des locaux, entretien sanitaire et coordination du déménagement), au montant maximal de 330 000 \$, taxes incluses, pour la période du 1er août 2022 au 30 avril 2023 et approuver le projet de convention de services à cette fin.



GDD 1228380004\_Contrat CGLP\_Grille d'analyse Montréal 2030.pdf

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Vincent-Thomas HAMELIN  
Conseiller en planification - Développement et expertise

**Tél :** 514 726-9125

**Télécop. :**

# Grille d'analyse **Montréal 2030**

Numéro de dossier :1228380004

Unité administrative responsable : *Arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc–Extension*

Projet : *contrat de gré à gré à la Corporation de Gestion des Loisirs du Parc, organisme à but non lucratif, pour l'exploitation du Complexe William-Hingston (volets accueil, surveillance, gestion des locaux, entretien sanitaire et coordination du déménagement)*

## Section A - **Plan stratégique Montréal 2030**

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il à l' <b>atteinte des résultats en lien avec les priorités</b> du Plan stratégique Montréal 2030? <i>Veuillez cocher (x) la case correspondant à votre réponse.</i>	<b>X</b>		
2. À quelle(s) <b>priorité(s)</b> du Plan stratégique Montréal 2030 votre dossier contribue-t-il?  <b>Priorité #9</b> : Consolider un filet social fort, favoriser le lien social et assurer la pérennité du milieu communautaire et des services et infrastructures inclusifs répartis équitablement sur le territoire  <b>Priorité #19</b> : Offrir à l'ensemble des Montréalaises et Montréalais des milieux de vie sécuritaires et de qualité, et une réponse de proximité à leurs besoins			
3. Pour chacune des priorités identifiées, quel est le principal <b>résultat/bénéfice attendu</b> ?  <b>Priorité #9</b> : Le principal résultat attendu est la saine gestion d'une infrastructure publique permettant aux citoyen.nes de profiter de services communautaires.  <b>Priorité #19</b> : Le principal résultat attendu est d'offrir, au cœur du district de Parc-Extension, des loisirs, des sports, de la culture et de l'entraide communautaire répondant aux besoins de la population.			

## Section B - Test climat

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier est-il cohérent avec les engagements en matière de <b>réduction des émissions de gaz à effet de serre</b> (GES), notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduction de 55 % des émissions de GES de la collectivité montréalaise en 2030 par rapport à celles de 1990</li> <li>• Carboneutralité opérationnelle des bâtiments municipaux d'ici 2030</li> <li>• Carboneutralité en 2040 des émissions de GES des activités municipales</li> <li>• Carboneutralité de la collectivité montréalaise d'ici 2050</li> </ul>			<b>X</b>
2. Votre dossier contribue-t-il à la <b>diminution des vulnérabilités climatiques</b> , notamment en atténuant les impacts des aléas climatiques (crues, vagues de chaleur, tempêtes destructrices, pluies abondantes, augmentation des températures moyennes, sécheresse)?			<b>X</b>
3. Les réponses fournies aux questions 1 et 2 se basent-elles sur un encadrement spécifique lié au test climat?		<b>X</b>	

## Section C - ADS+\*

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il aux engagements en matière de : <p>a. <b>Inclusion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect et protection des droits humains</li> <li>• Amélioration de la situation des personnes vivant des discriminations ou de l'exclusion</li> </ul>	<b>X</b>		
<p>b. <b>Équité</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentation de l'équité entre les personnes et les groupes de population et/ou de l'équité territoriale</li> </ul>	<b>X</b>		
<p>c. <b>Accessibilité universelle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amélioration du caractère universellement accessible de Montréal</li> </ul>		<b>X</b>	
2. Avez-vous appliqué des actions en ADS+ dans le cadre de votre dossier?		<b>X</b>	

\* Analyse différenciée entre les sexes dans une perspective intersectionnelle



Dossier # : 1229070010

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de la culture_des sports_des loisirs et du développement social , Division des sports_des loisirs et du développement social
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Résilier la convention entre la Corporation de développement communautaire Solidarités Villeray et la Ville de Montréal - arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension, adoptée par la résolution CA20 140098 le 6 avril 2020, pour le « Projet Villeray dans l'Est », octroyer la contribution financière résiduelle de 89 178 \$ à l'organisme Villeray dans l'Est pour le terme restant du projet, soit du 6 juillet 2022 au 31 mars 2023 et approuver le projet de convention avec le nouvel organisme pour assurer la poursuite du projet.

de résilier la convention entre la Corporation de développement communautaire Solidarités Villeray et la Ville de Montréal, adoptée par la résolution CA20 14 0098 le 6 avril 2020, pour le « Projet Villeray dans l'Est » ;

1. octroyer la contribution financière résiduelle de 89 178 \$ à l'organisme Villeray dans l'Est pour le terme restant du projet, soit du 6 juillet 2022 au 31 mars 2023;
2. d'approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal et l'organisme Villeray dans l'Est établissant les modalités et conditions de versement de cette contribution financière;
3. d'autoriser madame Elsa Marsot, directrice de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension, à signer la convention pour et au nom de la Ville;
4. d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

**Signé par** Elsa MARSOT **Le** 2022-06-21 16:45

**Signataire :** Elsa MARSOT

Directrice CSLDS  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de la culture\_des

sports\_des loisirs et du développement social

**IDENTIFICATION** **Dossier # :1229070010**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de la culture_des sports_des loisirs et du développement social , Division des sports_des loisirs et du développement social
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Résilier la convention entre la Corporation de développement communautaire Solidarités Villeray et la Ville de Montréal - arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension, adoptée par la résolution CA20 140098 le 6 avril 2020, pour le « Projet Villeray dans l'Est », octroyer la contribution financière résiduelle de 89 178 \$ à l'organisme Villeray dans l'Est pour le terme restant du projet, soit du 6 juillet 2022 au 31 mars 2023 et approuver le projet de convention avec le nouvel organisme pour assurer la poursuite du projet.

**CONTENU**

**CONTEXTE**

Le Fonds québécois d'initiatives sociales (FQIS) a été créé dans le cadre de la mise en œuvre de la Stratégie nationale de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale et vise à soutenir financièrement des initiatives et la réalisation de projets. Afin d'encadrer la gestion de ce Fonds, le ministère de l'Emploi, du Travail et de la Solidarité sociale (MTESS) et la Ville de Montréal concluent, pour des périodes déterminées, des Ententes administratives de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale au titre des Alliances pour la solidarité.

Ainsi, une nouvelle Entente administrative a été signée en 2018 à la suite de l'adoption en 2017 du Plan d'action gouvernemental en matière de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale. Celle-ci, d'une durée de cinq (5) ans et d'une somme de 44,75 M\$, couvre la période du 1<sup>er</sup> novembre 2018 au 31 mars 2023. L'enveloppe annuelle confiée à la Ville est de 10 M\$.

Dans le cadre de cette entente, l'arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension (VSP) accordait lors de la séance du conseil d'arrondissement du 6 avril 2020 une contribution financière de 267 534 \$ à la Corporation de développement communautaire Solidarités Villeray pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2020 au 31 mars 2023. Le présent dossier vise à mettre fin à la convention entre l'organisme et l'arrondissement et d'approuver une nouvelle convention avec l'organisme Villeray dans l'Est pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2022 au 31 mars 2023 pour la reprise du Projet Villeray dans l'Est.

**DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

**Décisions relatives au comité exécutif, au conseil municipal et du conseil d'agglomération**

**CG19 0325 – 1198377001 - 20 juin 2019** – Approuver une nouvelle approche de répartition des fonds basée sur la mesure du panier de consommation dans le cadre de l'Entente administrative de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale avec le ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale destinée aux arrondissements et aux villes liées.

**CG18 0440 – 1183220003 - 23 août 2018** – Approuver le projet d'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des Alliances pour la solidarité entre le ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale (MTESS) et la Ville de Montréal, par laquelle le ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale confie à la Ville la gestion d'une enveloppe de 44,75 M\$ pour cinq (5) ans, soit 4,75 M\$ en 2018-2019, 10 M\$ en 2019-2020, 10 M\$ en 2020-2021, 10 M\$ en 2021-2022 et 10 M\$ en 2022-2023.

CG18 0372 – 1183220001 - 21 juin 2018 – Approuver un projet de modification à l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des Alliances pour la solidarité entre le ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale (MTESS) et la Ville de Montréal, afin de prolonger de sept mois ladite Entente et par laquelle le ministre confie à la Ville la gestion d'une enveloppe de 5,25 M\$ pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2018 au 31 octobre 2018.

**Décisions relatives à l'arrondissement**

CA 20 140098 – 1207644003 - 6 avril 2020 – Accorder une contribution financière maximale totalisant 1 998 294 \$ à quatorze (14) organismes désignés à la recommandation, pour une période de trois (3) ans, débutant le 1er avril 2020 et se terminant le 31 mars 2023, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) et approuver les projets de convention à cette fin.

**DESCRIPTION**

**Nom de l'organisme :** Villeray dans l'Est

**Nom du projet :** Projet Villeray dans l'Est

**Brève description du projet :** Accueil, référencement et accompagnement des citoyen·nes vers les ressources du milieu; mobilisation et soutien d'actions citoyennes; réalisation d'ateliers de francisation, d'activités sportives. Le projet vise à favoriser l'intégration sociale des citoyen·nes de Villeray et en particulier les personnes qui habitent dans l'est du quartier; encourager la participation active des nouveaux arrivants dans la vie communautaire du quartier ainsi que favoriser la cohésion sociale et le vivre ensemble.

**Montant de la contribution recommandé dans le cadre de l'Entente :** 89 178 \$

**JUSTIFICATION**

Dans le cadre de ce programme de financement, pour l'attribution des financements pour la période 2020-2023, l'arrondissement avait procédé à un appel de projets. Le projet « Villeray dans l'Est » a été retenu suite à l'analyse et aux recommandations d'un comité de sélection. Ce projet collectif était porté depuis de nombreuses années par la Table de quartier de Villeray, la Corporation de développement communautaire (CDC) Solidarités Villeray. Le 7 mai 2022, Villeray dans l'Est est devenu un organisme autonome. Ce sommaire vise à accorder le montant résiduel pour la dernière année du projet directement à ce nouvel organisme pour le même projet. Il s'agit d'une demande conjointe de la CDC Solidarités Villeray et de l'organisme Villeray dans l'Est. Il ne s'agit pas de fonds supplémentaires, mais uniquement d'un transfert de projet aux mêmes conditions, telles que décrites dans la convention avec la CDC Solidarités Villeray signée en 2020. L'avis de résiliation de la convention signé par la représentante de la CDC Solidarités Villeray est en pièce jointe.

**ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Cette dépense sera entièrement assumée par l'agglomération parce qu'elle concerne la lutte à la pauvreté qui est une compétence d'agglomération en vertu de la *Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations*.

La somme nécessaire à ce dossier, soit 89 178 \$, est prévue au budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale dans le cadre de l'Entente administrative Ville-MTESS. Conséquemment, il ne comporte aucune incidence sur le cadre financier de la Ville.

Les fonds sont réservés par la demande d'achat : DA 732021.

Programme de financement	Projet	Organisme original	Contribution totale	Date du CA	Numéro de GDD	Résolution CA	Dernier versement prévu - date	Dernier versement prévu - montant	Nouvel organisme	1er versement à accorder au nouvel organisme - date	1er versement à accorder au nouvel organisme - montant	Dernier versement à accorder au nouvel organisme - date	Dernier versement à accorder au nouvel organisme - montant
Ville-MTESS	Projet Villeray dans	Corporation de développement communautaire	267 534 \$	2020-04-06	1207644003	CA20 14 0098	Mai 2022 (après approbation	8 918 \$	Villeray dans l'Est	Juillet 2022 (après approbation par	80 260 \$	Mai 2023 (après approbation	8 918 \$

	l'Est	Solidarités Villeray					du rapport 2021-2022)			le conseil d'arrondissement)		du rapport final 2020- 2023)	
--	-------	-------------------------	--	--	--	--	--------------------------	--	--	---------------------------------	--	------------------------------------	--

**MONTREAL 2030**

Tel que présenté en pièce jointe, ce dossier contribue à l’atteinte des résultats de Montréal 2030, soit :

- de consolider un filet social fort, favoriser le lien social et assurer la pérennité du milieu communautaire et des services et infrastructures répartis équitablement sur le territoire de l’arrondissement (priorité 9) en assurant la continuité du soutien à Villeray dans l'Est, maintenant que le projet collectif est devenu un organisme autonome.

**IMPACT(S) MAJEUR(S)**

Le transfert de financement à Villeray dans l'Est permettra d'accompagner ce nouvel organisme dans son processus d'autonomisation. Le projet vise à favoriser l’intégration et l'inclusion sociale des citoyen·nes de Villeray et en particulier ceux et celles qui habitent l'est du quartier; favoriser la cohésion sociale, le vivre ensemble et l’intégration des familles qui habitent l'est du quartier et à encourager la participation citoyenne, l’empowerment et l’engagement social des citoyen·nes de l’est de Villeray.

**IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

Dans la situation de crise en cours, il est difficile de confirmer si ce projet aura besoin d'ajustements ou d'adaptations. Si tel est le cas, l'arrondissement et l'Organisme devront convenir des besoins d'ajustements ou d'adaptations requis.

**OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Les communications doivent se faire selon les modalités de visibilité du programme prévues au protocole de communication publique, Annexe 2 du projet de convention.

**CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Les projets feront l’objet d’un suivi de la part de l’arrondissement. Un rapport final est requis au plus tard le mois suivant la date de fin du projet. L'organisme s’engage à fournir le rapport final à la date prévue à cet effet.

**CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

À la suite de vérifications effectuées, la signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

**VALIDATION**

**Intervenant et sens de l'intervention**

Certification de fonds :  
Service des finances , Direction du conseil et du soutien financier (Anca ENACHE)

**Autre intervenant et sens de l'intervention**



## Parties prenantes

Steve THELLEND, Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension

Lecture :

Steve THELLEND, 16 juin 2022

---

### RESPONSABLE DU DOSSIER

Joëlle LACROIX  
conseiller(ere) en développement communautaire

**Tél :** 514-868-3446  
**Télécop. :**

### ENDOSSÉ PAR

Le : 2022-06-14

Jean-Marc LABELLE  
Chef de division SLDS - Développement et expertise

**Tél :** 514 872-3468  
**Télécop. :** 514 872-4682

**Dossier # : 1229070010**

**Unité administrative responsable :**

Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension ,  
 Direction de la culture\_des sports\_des loisirs et du  
 développement social , Division des sports\_des loisirs et du  
 développement social

**Objet :**

Résilier la convention entre la Corporation de développement  
 communautaire Solidarités Villeray et la Ville de Montréal -  
 arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension,  
 adoptée par la résolution CA20 140098 le 6 avril 2020, pour le «  
 Projet Villeray dans l'Est », octroyer la contribution financière  
 résiduelle de 89 178 \$ à l'organisme Villeray dans l'Est pour le  
 terme restant du projet, soit du 6 juillet 2022 au 31 mars 2023  
 et approuver le projet de convention avec le nouvel organisme  
 pour assurer la poursuite du projet.

**SENS DE L'INTERVENTION**

Certification de fonds

**COMMENTAIRES**

**FICHIERS JOINTS**



GDD 1229070010 - MTESS - Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension.xlsx

**RESPONSABLE DE L'INTERVENTION**

Anca ENACHE  
 Préposée au budget - SDIS  
**Tél :** 514-872-5551

**ENDOSSÉ PAR**

Le : 2022-06-21

Judith BOISCLAIR  
 Agente de gestion en ressources financières  
**Tél :** 514 872-2598  
**Division :** Service des finances , Direction du  
 conseil et du soutien financier

Résilier la convention entre la Corporation de développement communautaire Solidarités Villeray et la Ville de Montréal - arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension, adoptée par la résolution CA20 140098 le 6 avril 2020, pour le « Projet Villeray dans l'Est », octroyer la contribution financière résiduelle de 89 178 \$ à l'organisme Villeray dans l'Est pour le terme restant du projet, soit du 6 juillet 2022 au 31 mars 2023 et approuver le projet de convention avec le nouvel organisme pour assurer la poursuite du projet.

Imputation de la dépense

Clé comptable d'imputation	Libellé textuel	Nom de l'organisme	Titre du projet	DA	Montant
1001.0014000.101212.05803.61900.016491.0000.003664.052147.00000.00000	AF - Général - Agglomération*Crédits associés à des revenus dédiés*Lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale - MTESS*Développement social*Contribution à d'autres organismes*Autres organismes**Lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale*Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension*Général*	Corporation de développement communautaire Solidarités Villeray GDD : 1207644003 (Résolution a résilier CA20 140098)	Projet Villeray dans l'est	BC 1449826	(89,178.00 \$)
1001.0014000.101212.05803.61900.016491.0000.003664.052147.00000.00000	AF - Général - Agglomération*Crédits associés à des revenus dédiés*Lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale - MTESS*Développement social*Contribution à d'autres organismes*Autres organismes**Lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale*Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension*Général*	Villeray dans l'Est	Projet Villeray dans l'Est	732021	89,178.00 \$



Convention-Ville-MTESS- Villeray dans l'est.pdf

**CONVENTION DE CONTRIBUTION FINANCIÈRE  
FONDS QUÉBÉCOIS D'INITIATIVES SOCIALES  
DANS LE CADRE DES ALLIANCES POUR LA SOLIDARITÉ**

**ENTRE :** **VILLE DE MONTRÉAL — VILLERAY-SAINT-MICHEL-PARC-EXTENSION (VSP)**, personne morale ayant une adresse au 405, avenue Ogilvy, bureau 200, Montréal (Québec) H3N 1M3, agissant et représentée aux présentes par madame Elsa Marsot, directrice de la culture, des sports, des loisirs et du développement social (CSLDS), dûment autorisée aux fins des présentes en vertu de la résolution CA22\_\_\_\_\_;

Numéro d'inscription TPS : 121364749  
Numéro d'inscription TVQ : 1006001374

Ci-après, appelée la « **Ville** »

**ET :** **VILLERAY DANS L'EST**, personne morale, (constituée sous l'autorité de la partie III de la *Loi sur les compagnies* (RLRQ, c. C38), dont l'adresse principale est le 1982, rue Tillemont, Montréal (Québec) H2E 1E1, agissant et représentée par madame Naïma Mehennék, coordonnatrice, dûment autorisée aux fins des présentes tel qu'elle le déclare;

Numéro d'inscription T.P.S. : S/O  
Numéro d'inscription T.V.Q. : S/O

Ci-après, appelé l'« **Organisme** »

L'Organisme et la Ville sont également individuellement ou collectivement désignés dans la présente convention comme une « **Partie** » ou les « **Parties** ».

**ATTENDU QUE** la Ville et le ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale (ci-après le « **MTESS** ») ont conclu une Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des alliances pour la solidarité pour la période du 1<sup>er</sup> novembre 2018 au 31 mars 2023 (ci-après l'« **Entente** »);

**ATTENDU QUE** le MTESS et la Ville ont convenu que cette dernière assumerait la gestion de l'Entente;

**ATTENDU QUE** l'Organisme entend s'attaquer aux problématiques relatives aux situations de pauvreté, d'exclusion sociale et à risque vécues par des individus et des familles et entend aussi promouvoir la qualité de vie et la protection de l'environnement urbain;

**ATTENDU QUE** l'Organisme vise à faire connaître et à organiser des activités sociales, communautaires et de loisirs, à favoriser la participation et la mobilisation citoyenne et à faire émerger des initiatives citoyennes particulièrement auprès de la population de l'est de Villera y touchée par les différentes formes d'exclusion sociale et économique;

**ATTENDU QUE** dans le cadre de l'Entente, l'Organisme sollicite la participation financière de la Ville pour la réalisation du Projet, tel que ce terme est défini à l'article 2 de la présente Convention;

**ATTENDU QUE** la Ville désire encourager l'Organisme à réaliser son Projet en l'aidant financièrement;

**ATTENDU QUE** les Parties désirent, dans le cadre de la présente Convention, prévoir les conditions qui s'y rattachent;

**ATTENDU QUE** la Ville et l'Organisme se préoccupent de la situation sanitaire occasionnée par la COVID-19;

**ATTENDU QUE** la Ville reconnaît que la réalisation du Projet de l'Organisme peut nécessiter certains ajustements ou adaptations, en cohérence avec la mission de l'Organisme en raison de la pandémie de la COVID-19 afin de répondre adéquatement aux besoins de la clientèle visée de l'Organisme;

**ATTENDU QUE** l'Organisme a pris connaissance de l'article 573.3.5 de la *Loi sur les cités et villes*, auquel il pourrait être assujéti suivant la conclusion de la présente Convention ou en cours d'exécution de celle-ci;

**ATTENDU QUE** la Ville a adopté le *Règlement sur la gestion contractuelle* en vertu de l'article 573.3.1.2 de la *Loi sur les cités et villes* et qu'elle a remis une copie de ce règlement à l'Organisme;

## **LES PARTIES CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :**

### **ARTICLE 1 INTERPRÉTATION**

Le préambule et les annexes font partie intégrante de la présente Convention. En cas de difficulté d'interprétation, le texte de la Convention a préséance sur celui des annexes qui pourrait être inconciliable avec celui-ci.

### **ARTICLE 2 DÉFINITIONS**

Dans la présente Convention, à moins que le contexte n'indique un sens différent, les mots suivants signifient :

**2.1 « Annexe 1 » :** la description du Projet;

- 2.2 « Annexe 2 » :** le protocole de visibilité mentionné à l'article 4.4 de la présente Convention;
- 2.3 « Annexe 3 » :** le Guide d'accompagnement en matière de communications mentionné à l'article 4.4 de la présente Convention;
- 2.4 « Projet » :** le projet de l'Organisme pour la réalisation duquel la Ville lui fournit la contribution prévue à l'article 5.1 de la présente Convention, lequel est plus amplement décrit à l'Annexe 1;
- 2.5 « Rapport annuel » :** le document présentant le profil de l'Organisme, le nom de ses administrateurs et dirigeants, un bilan de ses activités et accomplissements pour chaque année de la présente Convention;
- 2.6 « Reddition de compte » :** les rapports d'activités, les rapports d'étape ou final, le cas échéant, la liste des interventions ou activités effectuées, les sommes qui ont été utilisées à même la contribution financière reçue de la Ville ainsi que les fins pour lesquelles elles ont été employées de même que les sommes consacrées aux frais de gestion, le niveau d'atteinte des objectifs mesurables ou tout autre document exigé par le Responsable dans le cadre du Projet;
- 2.7 « Responsable » :** la Directrice de l'Unité administrative ou son représentant dûment autorisé;
- 2.8 « Unité administrative » :** Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social (CSLDS) à l'arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension de la Ville de Montréal.

### **ARTICLE 3**

#### **OBJET**

La présente Convention a pour objet de définir les modalités et conditions des versements de la contribution financière de la Ville à l'Organisme afin que ce dernier puisse réaliser le Projet.

## **ARTICLE 4**

### **OBLIGATIONS DE L'ORGANISME**

En considération des sommes versées par la Ville, l'Organisme s'engage à :

#### **4.1 Réalisation du Projet**

- 4.1.1 utiliser la contribution financière de la Ville exclusivement aux fins de la réalisation du Projet. En aucun cas, la contribution financière ne pourra servir à appuyer la mission globale de l'Organisme;
- 4.1.2 assumer tous les coûts et risques associés à la réalisation du Projet et assumer tout dépassement des coûts requis pour sa réalisation, il est entendu que la participation de la Ville ne sera en aucun cas supérieure à la somme prévue à l'article 5.1 de la présente Convention;
- 4.1.3 exceptionnellement, et dans le contexte où la crise relative à la pandémie de COVID-19 a un impact sur la réalisation du Projet, soumettre, pour approbation du Responsable, toute demande ayant pour objet, le cas échéant, de réviser les modalités de réalisation du Projet.

#### **4.2 Autorisations et permis**

- 4.2.1 obtenir à ses frais toutes les autorisations et tous les permis requis avant d'entreprendre une activité dans le cadre de la présente Convention;
- 4.2.2 payer directement aux organismes qui les imposent, tous les impôts, les taxes, les permis et les droits exigés relatifs au Projet et les activités qui y sont reliées.

#### **4.3 Respect des lois**

- 4.3.1 se conformer en tout temps aux lois et règlements fédéraux, provinciaux et municipaux en vigueur, aux instructions, directives et autres recommandations d'usage provenant de la Ville;
- 4.3.2 adresser toute communication à la Ville en français; il en est de même pour l'affichage et la signalisation, notamment, l'affichage de l'Organisme dans les locaux de la Ville et à l'extérieur sur le domaine de la Ville, lesquels devront respecter l'article 58 de la Charte de la langue française, à savoir qu'ils soient rédigés en français, ou qu'ils soient exprimés en français et dans une autre langue, avec nette prédominance du français sur l'autre langue en terme de visibilité.

#### **4.4 Promotion et publicité**

- 4.4.1 faire état de la participation financière de la Ville et de celle du MTESS, conformément au *Protocole de visibilité* joint à la présente Convention à l'Annexe 2, le cas échéant, et au *Guide d'accompagnement en matière de communications* joint à la présente Convention à l'Annexe 3, dans tout document, communication, activité, publicité, affichage, rapport de



recherche ou document d'information, quel qu'en soit le support, relatif à l'objet de la présente Convention (ci-après la « Publication ») et faire en sorte que la Publication reflète, de façon équitable, l'importance de l'aide accordée par la Ville et par le MTESS par rapport aux autres personnes qui auraient contribué au Projet. Tout écrit relatif au Projet doit être approuvé par le Responsable et par le MTESS avant diffusion;

- 4.4.2 associer et inviter la Ville et le MTESS aux différents événements relatifs au Projet.

## 4.5 Aspects financiers

- 4.5.1 déposer la Reddition de compte auprès du Responsable. Cette Reddition de compte doit être faite selon la forme et les paramètres que le Responsable lui communiquera, il est entendu que cette forme et ces paramètres pourront être modifiés en tout temps sur simple avis du Responsable;

Au moment de la terminaison de la présente Convention, que celle-ci soit due à la résiliation ou à l'arrivée de son terme (ci-après la « **Date de terminaison** »), la Reddition de compte doit être transmise au Responsable dans les trente (30) jours de la Date de terminaison.

- 4.5.2 tenir une comptabilité distincte de celle concernant les autres secteurs d'activités de l'Organisme pour les sommes versées par la Ville aux fins de la présente Convention et faisant état des fins pour lesquelles ces sommes ont été utilisées;
- 4.5.3 autoriser le Contrôleur général de la Ville, le Vérificateur général du Québec ou leurs représentants, à examiner en tout temps durant les heures régulières d'ouverture de bureau, tout document concernant les affaires et les comptes de l'Organisme, notamment, les livres et registres comptables ainsi que les pièces justificatives. De plus, l'Organisme accepte de collaborer et de mettre du personnel à la disposition de la Ville et du Vérificateur général du Québec ou de leurs représentants, durant les heures normales de bureau, pour répondre à leurs questions et lui fournir une copie, sur simple demande et sans frais additionnels, de ces livres et registres comptables et de toutes pièces justificatives leur permettant de s'assurer de la bonne exécution de la présente Convention;
- 4.5.4 déposer auprès du Responsable son Rapport annuel dans les quatre-vingt-dix (90) jours de la clôture de son exercice financier;
- 4.5.5 dans la mesure où le cumul de toutes les contributions financières que la Ville verse à l'Organisme au cours d'une même année civile est d'une valeur de cent mille dollars (100 000 \$) et plus, et ce, peu importe que telle contribution soit versée par le conseil municipal, le conseil d'agglomération, un conseil d'arrondissement ou le comité exécutif, transmettre pour chaque année de la présente Convention au Vérificateur général de la Ville à l'adresse courriel suivante :

conformitecontractuelle@bvgmtl.ca (1550, rue Metcalfe, bureau 1201, Montréal, Québec, H3A 3P1), ses états financiers vérifiés conformément à l'article 107.9 de la *Loi sur les cités et villes*, et transmettre, pour chaque année de la présente Convention, au Responsable, copie desdits états financiers vérifiés, le tout au plus tard quatre-vingt-dix (90) jours après la fin de son exercice financier;

- 4.5.6 dans la mesure où le cumul de toutes les contributions financières que la Ville verse à l'Organisme au cours d'une même année civile est d'une valeur de moins de cent mille dollars (100 000 \$), et ce, peu importe que telle contribution soit versée par le conseil municipal, le conseil d'agglomération, un conseil d'arrondissement ou le comité exécutif, transmettre pour chaque année de la présente Convention au Responsable ses états financiers au plus tard quatre-vingt-dix (90) jours après la fin de son exercice financier;
- 4.5.7 à la Date de terminaison, remettre à la Ville, dans les cinq (5) jours d'une demande écrite du Responsable, toute somme non engagée à cette date dans la réalisation du Projet;

#### **4.6 Conseil d'administration**

- 4.6.1 si ces documents n'ont pas déjà été remis, remettre au Responsable dans les trente (30) jours de la signature de la présente Convention, une copie des règlements généraux de l'Organisme ainsi qu'une copie de ses lettres patentes;

#### **4.7 Responsabilité**

- 4.7.1 garantir et tenir la Ville indemne de toutes réclamations, demandes, recours et de tous dommages de quelque nature que ce soit en raison de la présente Convention. L'Organisme s'engage également à prendre fait et cause pour la Ville, ses employés, représentants et mandataires dans toute réclamation, demande, recours ou poursuite intentée contre cette dernière par des tiers en raison de la présente Convention et sans limiter la généralité de ce qui précède, en raison de la licence concédée à l'article 11 de la présente Convention, et la tient indemne en capital, frais et intérêts de tout jugement, toute condamnation ou de toute décision qui pourrait être prononcés contre elle et de toute somme qu'elle aura déboursée avant ou après jugement en raison de ce qui précède;
- 4.7.2 assumer seul toute la responsabilité à l'égard des tiers et assumer seul la responsabilité de toute action, réclamation ou demande que peut occasionner l'exécution de la présente Convention.

#### **4.8 Séance du conseil municipal ou du comité exécutif**

lorsque la contribution financière est accordée par le conseil municipal ou le comité exécutif, qu'elle est d'une valeur de cent mille dollars (100 000 \$) et plus, et dans la mesure où le Responsable en fait la demande, être présent, par l'intermédiaire de ses dirigeants, lors d'une séance du conseil municipal ou du

comité exécutif, selon le règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne de ces instances et répondre aux questions posées par ses membres relativement à la présente Convention.

#### **4.8 Séance du conseil d'arrondissement**

lorsque la contribution financière annuelle est accordée par le conseil d'arrondissement, qu'elle est d'une valeur de cent mille dollars (100 000 \$) et plus, et dans la mesure où le Responsable en fait la demande, être présent, par l'intermédiaire de ses dirigeants, lors d'une séance du conseil d'arrondissement, et répondre aux questions posées par ses membres relativement à la présente Convention.

#### **4.9 Communications des informations**

L'Organisme doit fournir, sur demande, tous les comptes, dossiers ou documents de toute nature, relatifs à la présente Convention, à toute personne autorisée par la Ville afin qu'elle puisse les examiner, les vérifier et en prendre copie. Ces documents doivent demeurer disponibles pendant six (6) ans suivant la date de réclamation.

L'Organisme autorise la Ville à transmettre au MTESS, aux ministères et aux organismes du gouvernement du Québec qui peuvent être concernés par la présente Convention une copie de la présente Convention ainsi que, sur demande, toute information, financière ou autre, ou tout document concernant l'Organisme ou la présente Convention.

#### **4.10 Dispositions particulières**

L'Organisme s'engage à soumettre à la Ville, pour son approbation, une demande de contribution financière comportant les informations requises par le Responsable tels que, mais non limitativement, le montant de la demande et un état détaillé de son utilisation, le contexte, les objectifs et les résultats attendus, les retombées anticipées, les activités prévues et le calendrier de réalisation, les ressources humaines, matérielles et financières nécessaires, les contributions humaines, matérielles et financières des organismes participants, y compris celles des bailleurs de fonds, la mention des organismes associés à la réalisation et les états financiers vérifiés du dernier exercice complété. Cette demande de contribution financière sera jointe à la présente Convention à l'Annexe 1.

### **ARTICLE 5** **OBLIGATIONS DE LA VILLE**

#### **5.1 Contribution financière**

En considération de l'exécution par l'Organisme de toutes et chacune des obligations contenues à la présente Convention, la Ville convient de lui verser la somme maximale de quatre-vingt-neuf mille cent soixante-dix-huit dollars (89 178 \$), incluant toutes les taxes applicables, le cas échéant, devant être affectée à la réalisation du Projet.

## **5.2 Versements**

La somme sera remise à l'Organisme en deux versements :

- un premier versement au montant de quatre-vingt mille deux cent soixante dollars (80 260 \$) dans les trente (30) jours de la signature de la présente Convention,
- un deuxième versement au montant de huit mille neuf cent dix-huit dollars (8 918 \$), dans les trente (30) jours de la remise du rapport final à la satisfaction du Responsable.

Chaque versement est conditionnel à ce que l'Organisme ait respecté les termes et conditions de la présente Convention. De plus, tous les versements prévus ci-dessus incluent toutes les taxes applicables, le cas échéant.

## **5.3 Ajustement de la contribution financière**

Le Responsable peut exiger la remise par l'Organisme de toute somme n'ayant pas servi à la réalisation du Projet. De plus, le Responsable pourra réduire le montant de la contribution financière si la réalisation du Projet ne requiert plus la somme maximale.

## **5.4 Aucun intérêt**

L'Organisme ne pourra en aucun cas réclamer de la Ville des intérêts pour versements effectués en retard.

# **ARTICLE 6 GOUVERNANCE ET ÉTHIQUE**

6.1 L'Organisme doit agir selon les règles de conduite d'une personne avisée et prudente, de manière à ne porter aucun préjudice à la Ville ou à des tiers.

6.2 L'Organisme doit prendre toutes les mesures requises pour éviter des conflits d'intérêts et doit se conformer aux directives émises par le Responsable à cet égard.

6.3 L'Organisme doit notamment informer le Responsable, par écrit :

6.3.1 de tout contrat devant être conclu par l'un des membres de son conseil d'administration ou l'un de ses dirigeants avec la Ville ou avec l'Organisme;

6.3.2 de tout contrat conclu avec un autre organisme ou entité qui compte, au sein de son conseil d'administration ou parmi ses dirigeants, un membre du conseil d'administration ou un dirigeant de l'Organisme ;

6.3.3 de tout contrat conclu avec une personne liée, au sens du Règlement sur la gestion contractuelle de la Ville, à l'Organisme, à l'un des membres de

son conseil d'administration ou l'un de ses dirigeants, le tout, en faisant les adaptations nécessaires;

- 6.3.4 de toute commission, salaire, honoraires, rabais ou avantage quelconque pouvant découler de la présente convention, autre qu'un don symbolique ou protocolaire, dont il pourrait bénéficier directement ou indirectement, versé à l'une ou l'autre des personnes physiques ou morales visées aux paragraphes 6.3.1 à 6.3.4.
- 6.4 L'Organisme doit utiliser la contribution financière octroyée dans le cadre de la présente Convention aux fins qui y sont prévues, cette contribution ne pouvant en aucun cas servir à payer le salaire d'un employé ou les honoraires de tout tiers qui fait du démarchage pour le compte de l'Organisme.

## **ARTICLE 7**

### **DÉFAUT**

- 7.1 Il y a défaut :
  - 7.1.1 si l'Organisme n'observe pas quelque engagement pris aux termes de la présente Convention;
  - 7.1.2 si l'Organisme fait une cession de biens, est réputé avoir fait une cession de biens ou fait l'objet d'une ordonnance de séquestre;
  - 7.1.3 si l'administration de l'Organisme passe entre les mains de tiers, qu'il s'agisse de fiduciaires ou autres, en vertu d'un acte consenti par l'Organisme pour garantir l'exécution de ses obligations ou de celles de tiers;
  - 7.1.4 si l'Organisme perd son statut d'organisme sans but lucratif.
- 7.2 Dans le cas prévu au sous-paragraphe 7.1.1, le Responsable avise par écrit l'Organisme du défaut et lui demande d'y remédier dans le délai qu'il détermine. Le Responsable peut réviser le niveau de la contribution financière en avisant par écrit l'Organisme ou retenir tout versement tant que l'Organisme n'a pas remédié au défaut. Si malgré cet avis, l'Organisme refuse ou néglige de remédier à tel défaut dans le délai imparti, la présente Convention sera résiliée de plein droit, sous réserve de tout recours pouvant être exercé par la Ville pour les dommages occasionnés par ce défaut.
- 7.3 Dans les cas prévus aux sous-paragraphe 7.1.2, 7.1.3 ou 7.1.4, la présente Convention est résiliée de plein droit sans avis ni délai, dès la survenance de l'événement.
- 7.4 S'il est mis fin à la présente Convention en application des articles 7.2 ou 7.3, toute somme non versée à l'Organisme cesse de lui être due, ce dernier devant également remettre à la Ville toute somme non encore engagée dans le Projet reçue de celle-ci. La Ville peut aussi exiger le remboursement de tout ou partie des sommes déjà versées à l'Organisme.

## **ARTICLE 8**

### **RÉSILIATION**

- 8.1** La Ville peut, à sa discrétion, mettre fin en tout temps à la présente Convention, sans indemnité pour quelque dommage que ce soit subi par l'Organisme, sur préavis écrit de trente (30) jours, en acquittant le coût des activités déjà réalisées dans le cadre du Projet.
- 8.2** L'Organisme convient expressément de n'exercer aucun recours contre la Ville en raison de la résiliation de la présente Convention.
- 8.3** Toute somme non versée à l'Organisme cesse de lui être due. Ce dernier doit également remettre à la Ville toute somme non encore engagée dans le Projet reçue de celle-ci.

## **ARTICLE 9**

### **DURÉE**

La présente Convention prend effet à sa signature par les Parties et se termine, sous réserve des articles 8 et 9, lorsque les Parties ont rempli leurs obligations, mais au plus tard le 31 mars 2023.

Il est toutefois entendu que la terminaison de la présente Convention, pour quelque raison que ce soit, ne met pas fin à toute disposition de la Convention qui, implicitement ou explicitement, doit demeurer en vigueur malgré sa terminaison.

## **ARTICLE 10**

### **ASSURANCES**

- 10.1** L'Organisme doit souscrire, à ses frais, et maintenir en vigueur pendant toute la durée de la présente Convention, un contrat d'assurance responsabilité civile accordant par accident ou événement une protection minimale de deux millions de dollars (2 000 000 \$) pour les blessures corporelles, pour les dommages matériels et pour les préjudices et dans laquelle la Ville est désignée comme coassurée.
- 10.2** De plus, la police doit contenir un avenant stipulant que l'assureur doit donner à la Ville, par courrier recommandé ou poste certifiée, un avis écrit de trente (30) jours en cas de modification ou de résiliation de la police. Aucune franchise stipulée dans la police ne sera applicable à la Ville.
- 10.3** L'Organisme s'engage à remettre au Responsable, dans les dix (10) jours de la signature de la présente Convention, une copie de la police ou du certificat de la police. L'Organisme doit fournir, chaque année, le certificat de renouvellement de la police, au moins quinze (15) jours avant son échéance.

## **ARTICLE 11**

### **PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**

L'Organisme concède à la Ville, à titre gratuit, une licence non exclusive, pour la durée maximale du droit d'auteur prévue par la loi, sans limites territoriales, pour son propre usage et irrévocable, lui permettant notamment de reproduire, de traduire, de publier et de communiquer au public, par quelque moyen que ce soit, en totalité ou en partie, les renseignements liés aux travaux ou documents relatifs le Projet réalisé par l'Organisme, ses employés ou ses soustraitants. La Ville n'utilisera ces renseignements et ces documents qu'à des fins municipales.

## **ARTICLE 12**

### **DÉCLARATION ET GARANTIES**

#### **12.1** L'Organisme déclare et garantit :

- 12.1.1 qu'il a le pouvoir de conclure la présente Convention et d'exécuter toutes et chacune des obligations qui lui sont imposées en vertu de celle-ci;
- 12.1.2 que les droits de propriété intellectuelle pour tout document, travail écrit, représentation ou activité ayant lieu sous son contrôle en lien avec le Projet ont été dûment acquittés et que ces représentations ou activités peuvent valablement avoir lieu;
- 12.1.3 qu'il détient et a acquis de tout tiers, le cas échéant, tous les droits lui permettant de réaliser la présente Convention et notamment ceux lui permettant de consentir la licence prévue à l'article 11 de la présente Convention;
- 12.1.4 que toutes et chacune des obligations qu'il assume en vertu de la présente Convention constituent des considérations essentielles sans lesquelles la Ville n'aurait pas signé celle-ci.

## **ARTICLE 13**

### **DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

#### **13.1 Entente complète**

La présente Convention constitue la totalité et l'intégralité de l'entente intervenue entre les Parties.

#### **13.2 Divisibilité**

Une disposition de la présente Convention jugée invalide par un tribunal n'affecte en rien la validité des autres dispositions qui conservent leur plein effet et leur force exécutoire.

### **13.3 Absence de renonciation**

Le silence de l'une ou l'autre des Parties ou son retard à exercer un droit ou un recours ne doit jamais être interprété comme une renonciation de sa part à tel droit ou tel recours.

### **13.4 Représentations de l'Organisme**

L'Organisme n'est pas le mandataire de la Ville et ne peut, par ses actes ou omissions, engager la responsabilité de cette dernière ou la lier de toute autre façon.

### **13.5 Modification à la présente Convention**

Aucune modification aux termes de la présente Convention n'est valide si elle est effectuée sans l'accord écrit préalable des deux (2) Parties.

### **13.6 Lois applicables et juridiction**

La présente Convention est régie par les lois du Québec et toute procédure judiciaire s'y rapportant doit être intentée dans le district judiciaire de Montréal.

### **13.7 Ayants droit liés**

La présente Convention lie les Parties aux présentes de même que leurs successeurs et ayants droit respectifs.

### **13.8 Cession**

Les droits et obligations de l'une ou l'autre des Parties ne peuvent être cédés qu'avec l'accord écrit préalable de l'autre Partie.

L'Organisme ne peut consentir une hypothèque ou donner en garantie à un tiers les sommes qui lui sont versées par la Ville en vertu de la présente Convention.

### **13.9 Avis et élection de domicile**

Tout avis ou document à être donné ou transmis relativement à la présente Convention est suffisant s'il est consigné dans un écrit et expédié par un mode de communication qui permet à la Partie expéditrice de prouver sa livraison au destinataire.

#### **Élection de domicile de l'Organisme**

L'Organisme fait élection de domicile au 1982, rue Tillemont, Montréal (Québec) H2E 1E1, et tout avis doit être adressé à l'attention de la Coordonnatrice. Pour le cas où il changerait d'adresse sans dénoncer par écrit à la Ville sa nouvelle adresse, l'Organisme fait élection de domicile au bureau du greffier de la Cour supérieure pour le district de Montréal, chambre civile.



## **Élection de domicile de la Ville**

La Ville fait élection de domicile au 405, avenue Ogilvy, bureau 200, Montréal (Québec) H3N 1M3, et tout avis doit être adressé à l'attention de la Responsable.

### **13.10 Exemple ayant valeur d'original**

La présente Convention peut être signée séparément à même un nombre infini d'exemplaires distincts qui sont tous des originaux, mais qui, pris collectivement, ne forment qu'un seul et même document. Chaque exemplaire peut être transmis par télécopieur ou courriel et la copie ainsi transmise a le même effet qu'un original.

**EN FOI DE QUOI, LES PARTIES ONT SIGNÉ À MONTRÉAL, À LA DATE INDIQUÉE EN REGARD DE LEUR SIGNATURE RESPECTIVE.**

Le .....<sup>e</sup> jour de ..... 20\_\_

**VILLE DE MONTRÉAL**

Par : \_\_\_\_\_  
Madame Elsa Marsot, directrice

Le .....<sup>e</sup> jour de ..... 20\_\_

**VILLERAY DANS L'EST**

Par : \_\_\_\_\_  
Madame Naïma Mehennek, coordonnatrice

Cette convention a été approuvée par le conseil d'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension de la Ville de Montréal, le <sup>e</sup> jour de juillet 2022 (Résolution CA21 14 \_\_\_\_\_).

**ANNEXE 1**  
**PROJET**

DSF

## **ANNEXE 2**

### **PROTOCOLE DE VISIBILITÉ**

Ce protocole de visibilité précise les principes et les modalités de communication qui guideront l'organisme subventionné dans la mise en œuvre du protocole d'entente préalablement convenu.

#### **1. Visibilité**

L'Organisme doit :

1.1. Développer, présenter, faire approuver et réaliser une stratégie ou des actions de communication répondant aux exigences du Protocole de visibilité.

1.2. S'assurer que tous les sous-traitants engagés par l'Organisme respectent les obligations en matière de communication, de normes de visibilité et respectent la Charte de la langue française.

#### **2. Communications**

L'Organisme doit :

##### **2.1. Reconnaissance de la contribution de la Ville de Montréal**

- Faire état de la contribution de la Ville et souligner le partenariat dans toutes les communications relatives au Projet.
- Sur les médias sociaux, souligner le partenariat et remercier la Ville pour son soutien.
- Mentionner verbalement la participation financière de la Ville lors des activités publiques organisées dans le cadre du projet et lors du bilan.
- Apposer les logos de la Ville sur tous ses outils de communication imprimés et électroniques, notamment les affiches, les dépliants, les journaux, le site Internet, les bandeaux web, les infolettres, les communiqués de presse, les lettres de remerciement, les certificats de participation, etc.
- Les logos de Montréal devront également figurer sur toutes les publicités, et ce, peu importe le format, le support ou le véhicule. Dans le cas où l'insertion des logos de la Ville n'est pas possible, l'organisme doit ajouter le libellé suivant : Fier partenaire de la Ville de Montréal
- Soumettre pour approbation ([visibilite@ville.montreal.qc.ca](mailto:visibilite@ville.montreal.qc.ca)) tous les textes soulignant la contribution financière de la Ville et tous les documents où figurent les logos de la Ville, au moins 10 jours ouvrables avant leur diffusion.
- S'il y a lieu, ajouter les logos de la Ville en clôture de toute publicité télé ou web. Les logos de Montréal peuvent faire partie d'un regroupement de partenaires. Par contre, à titre de partenaire principal, il devra être mis en évidence.
- Ajouter les logos de la Ville sur tous les panneaux remerciant les collaborateurs.

## 2.2. Relations publiques et médias

- Assurer l'accréditation média des représentants de la Ville (incluant les blogueurs, photographes, caméramans ou autres professionnels qu'ils ont mandatés) et prendre en charge la gestion des droits des artistes quant aux photos, vidéos et autres contenus diffusés sur les plateformes de la Ville, à des fins strictement promotionnelles et non commerciales.
- Lors d'une annonce importante impliquant la Ville:
  - ☐ Inviter par écrit la mairesse à participer aux conférences de presse et aux événements médiatiques liés au Projet ou à l'activité, un minimum de 20 jours ouvrables à l'avance;
  - ☐ Soumettre pour approbation au cabinet de la mairesse et du comité exécutif le scénario du déroulement, l'avis média et le communiqué concernant le Projet;
  - ☐ Offrir au cabinet de la mairesse et du comité exécutif la possibilité d'insérer une citation du représentant politique dans le communiqué, un minimum de 20 jours ouvrables à l'avance.

**Note :** Pour adresser une demande au cabinet de la mairesse et du comité exécutif, veuillez visiter le site de la mairesse : [mairesse.montreal.ca](https://mairesse.montreal.ca)

## 2.3. Normes graphiques et linguistiques

- Respecter la mise en application des normes et règles d'utilisation du logotype de la Ville de Montréal. Pour les obtenir, il faut envoyer une demande à : [visibilite@ville.montreal.qc.ca](mailto:visibilite@ville.montreal.qc.ca).
- Respecter l'ordre convenu pour le positionnement du logo de la Ville et des signatures des autres partenaires sur tous les outils promotionnels (communiqués, lettres, bannières, panneaux, etc.).
- Respecter les lois et la réglementation applicables au Québec, notamment les dispositions de la Charte de la langue française (L.R.Q., c. C-11).

## 2.4. Publicité et promotion

- Convenir et remettre des photographies et/ou des vidéos officielles à la Ville et, libres de droits, qui pourront être utilisées pour la promotion de Montréal, sur Internet ou sur tout autre support média. Lesdites photos ou vidéos devront être fournies au moment de l'amorce de la campagne promotionnelle. Une série de photographies post-événement devront également être remises.

- Ajouter un hyperlien vers le site de la Ville sur le site Internet du Projet ou de l'événement.
- Faire approuver les outils publicitaires et promotionnels par la Ville ([visibilite@ville.montreal.qc.ca](mailto:visibilite@ville.montreal.qc.ca)) avant leur impression et leur diffusion.
- Fournir un espace publicitaire d'une demi-page dans le programme de l'événement, si applicable. La publicité sera fournie par la Ville.
- Offrir d'inclure un mot officiel de la Ville dans le programme de l'événement. La demande doit être faite par écrit, un minimum de 30 jours ouvrables à l'avance. Pour adresser une demande, veuillez utiliser les mêmes coordonnées que celles apparaissant dans l'encadré du présent Protocole de visibilité.
- Permettre à la Ville d'installer des bannières promotionnelles (ou autres supports à être déterminés) sur le ou les sites de l'activité ou lors d'interventions publiques.
- Permettre à la Ville de s'annoncer gratuitement sur les différents véhicules publicitaires ou de diffusion sur le ou les sites de l'activité ou de l'événement (ex. : écrans numériques géants).
- Offrir à la Ville la possibilité d'adresser un message promotionnel aux participants lorsqu'il y a présence d'un animateur sur le site d'une activité. Un message sera préparé à cet effet par la Ville.
- Lors de la tenue de l'événement (ou d'une activité) et si le contexte s'y prête, offrir à la Ville un emplacement gratuit pouvant aller jusqu'à 10 pi x 20 pi afin d'y installer un kiosque d'exposition ou toute autre structure permettant une interaction avec le public. Cet emplacement devra être situé dans un secteur fréquenté et être alimenté en électricité.
- S'assurer de la présence du logo de la Ville dans le champ de vision d'au moins une caméra lorsqu'il y a une captation de l'événement par une chaîne de télévision ou lors d'une webdiffusion.

## **2.5. Événements publics**

- Inviter la mairesse à participer aux événements publics organisés dans le cadre du Projet. La demande doit être faite par écrit, un minimum de 20 jours ouvrables à l'avance.
- Coordonner et effectuer le suivi des événements avec le cabinet de la mairesse.
- Valider les règles protocolaires du cabinet en matière d'événements publics.

Pour joindre le cabinet politique pour la tenue d'événements publics, veuillez visiter le site de la mairesse ([mairesse.montreal.ca](https://mairesse.montreal.ca)), en précisant que le projet ou l'activité est subventionné(e) par la Ville de Montréal.

Si vous avez des questions concernant le protocole de visibilité, vous pouvez joindre la Ville de Montréal à l'adresse courriel suivante : [visibilite@ville.montreal.qc.ca](mailto:visibilite@ville.montreal.qc.ca)

À noter : les organismes subventionnés doivent communiquer avec le cabinet de la mairesse pour une invitation ou encore pour une citation dans un communiqué. La demande doit être envoyée via le site de la mairesse : [mairesse.montreal.ca](https://mairesse.montreal.ca)

## **ANNEXE 3**

### **GUIDE D'ACCOMPAGNEMENT EN MATIÈRE DE COMMUNICATIONS**



#### **Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales (FQIS) dans le cadre des Alliances pour la solidarité**

##### **Guide d'accompagnement en matière de communications**

Ce document s'adresse aux organismes signataires et aux mandataires des Alliances pour la solidarité.

Le Guide précise certains éléments du Protocole de communication publique, situé en Annexe 3 de l'Entente administrative sur la gestion du FQIS, dans le cadre des Alliances pour la solidarité (ci-après nommé l'Entente).

##### **Rappel des principes directeurs et des modalités de communication de l'Entente**

- *Le présent protocole de communication publique s'applique à l'ensemble des organismes avec qui le gouvernement du Québec a signé une Alliance pour la solidarité;*
- *Le ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale (MTESS) doit être informé au préalable de l'ensemble des annonces publiques liées aux projets financés dans le cadre de L'Entente (Alliance pour la solidarité) et avoir l'opportunité de participer à ladite annonce;*
- *Tel que prévu au point 3.1, les organismes doivent, 15 jours ouvrables avant toute annonce publique liée à l'Entente, transmettre au MTESS l'information relative au projet soutenu et à l'annonce qui en découle.*
- *Les moyens utilisés doivent respecter le Programme d'identité visuelle gouvernementale et être approuvés par le MTESS.*

## **Précisions en lien avec les principes directeurs**

Tous les outils de communication produits dans le cadre des Alliances pour la solidarité, autant les outils de promotion de la mesure (site Web, matériel promotionnel), que les actions de relations publiques (communiqué de presse, conférence de presse), doivent être déposés à votre direction régionale de Services Québec pour validation<sup>1</sup>. Le niveau de validation ministérielle sera évalué selon l'outil utilisé et le contenu véhiculé.

## **Visibilité requise et conformité au Programme d'identité visuelle du gouvernement du Québec**

Pour vous guider en matière de visibilité requise au regard de la contribution du gouvernement du Québec, le tableau suivant a été produit. L'emplacement conforme du logo est quant à lui expliqué à la section 2. Notons que le logo à utiliser dans le cadre des Alliances pour la solidarité est celui du gouvernement du Québec. Les logos des organismes signataires, mandataires et autres partenaires des Alliances pour la solidarité peuvent aussi être ajoutés.

---

<sup>1</sup> La validation inclut : la conformité au Programme d'identité visuelle du gouvernement du Québec, à la visibilité requise et à la Politique linguistique ministérielle, ainsi qu'une annotation de toute anomalie (ex. : image discordante)



## 1. VISIBILITÉ REQUISE SELON L'OUTIL DE COMMUNICATION UTILISÉ

### ÉLÉMENTS DE VISIBILITÉ



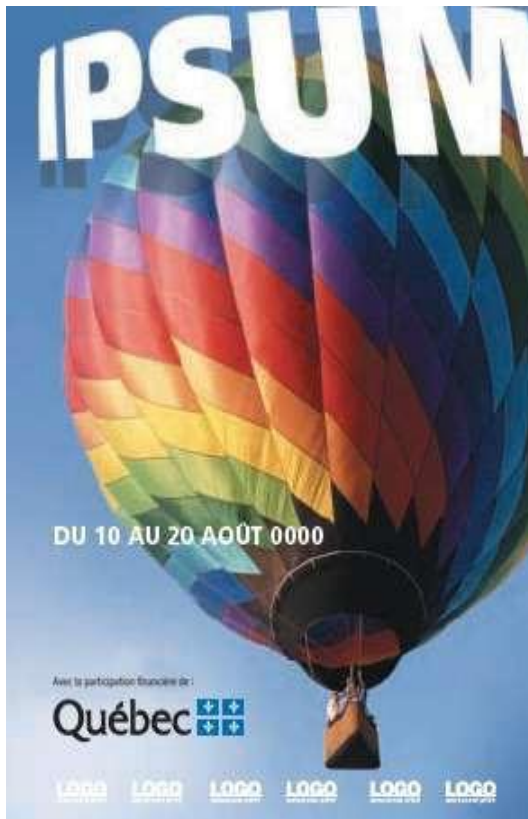
	Logo officiel :	Mention minimale :	Mention complète :
		« En partenariat avec les Alliances pour la solidarité et le ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale »	« Le — nom du projet ou nom de l'organisme — est réalisé par les Alliances pour la solidarité, en collaboration avec le ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale. »
Communiqué de presse, conférence de presse (Rappel : l'organisme doit aviser le MTESS 15 jours ouvrables à l'avance pour permettre une possible participation ministérielle)	s. o. <sup>2</sup>	s. o.	<b>oui</b> <i>Cette mention doit obligatoirement apparaître dans le préambule (« lead ») du communiqué.</i>
Publicité imprimée ou numérique dans les journaux ou hebdomadaires locaux, régionaux ou nationaux	<b>oui</b>	<b>oui</b>	Si souhaité, en remplacement de la Mention minimale
Section du site Web organismes signataires et des mandataires traitant de l'Alliance pour la solidarité	<b>oui</b>	s. o.	<b>oui</b>
Articles dans des infolettres ou courriels traitant de	<b>oui</b>		

<sup>2</sup> S.O. : sans objet

l'Alliance pour la solidarité		<b>oui</b>	Si souhaité, en remplacement de la Mention minimale
Autres publicités, vidéos ou informations sur le Web et dans les médias sociaux	<b>oui</b>		
Imprimés (Affiches, dépliants)	<b>oui</b>		
Matériel événementiel (invitation, papillon officiel et kiosque)	<b>oui</b>		
Radio	s. o.	<b>oui</b>	s. o.
Documentation officielle des organismes signataires et des mandataires concernant les projets (ex : Rapport, document d'appels de projets, etc.)	<b>oui</b>	s. o.	oui

## 2. CONFORMITÉ AU PROGRAMME D'IDENTITÉ VISUELLE DU GOUVERNEMENT

### a. Emplacement du logo officiel pour les outils de communication



### b. Zone de protection et taille minimale du logo officiel

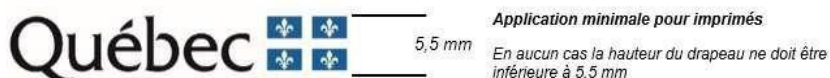
Afin d'assurer une visibilité convenable de la signature, il faut toujours laisser autour de celles-ci une zone de protection exempte de texte ou de tout autre élément graphique, et ce, que le média soit imprimé ou électronique.

La largeur des zones de protection correspond à la largeur d'un rectangle du drapeau du Québec.



La hauteur du drapeau du Québec ne doit pas être inférieure à 5,5 mm. La signature doit être facilement reconnaissable et lisible. Il ne faut pas déformer la signature en l'étirant horizontalement ou verticalement.

Avec la participation financière de :



*Application minimale pour imprimés*

*En aucun cas la hauteur du drapeau ne doit être inférieure à 5,5 mm.*

### c. Emplacement de la mention minimale ou de la mention complète :

Dans un communiqué, la mention complète doit obligatoirement apparaître dans le préambule (« lead »).

Dans les autres cas, la mention minimale ou la mention complète doit être placée à l'intérieur du document, à l'intérieur de la page couverture du document ou en clôture de l'outil de communication concerné.

### 3. POUR PLUS D'INFORMATION

Veuillez contacter le communicateur régional de votre Direction régionale de Services Québec, en écrivant à :

[DR06\\_Communications@servicesquebec.gouv.qc.ca](mailto:DR06_Communications@servicesquebec.gouv.qc.ca)

**Dossier # : 1229070010**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de la culture_des sports_des loisirs et du développement social , Division des sports_des loisirs et du développement social
<b>Objet :</b>	Résilier la convention entre la Corporation de développement communautaire Solidarités Villeray et la Ville de Montréal - arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension, adoptée par la résolution CA20 140098 le 6 avril 2020, pour le « Projet Villeray dans l'Est », octroyer la contribution financière résiduelle de 89 178 \$ à l'organisme Villeray dans l'Est pour le terme restant du projet, soit du 6 juillet 2022 au 31 mars 2023 et approuver le projet de convention avec le nouvel organisme pour assurer la poursuite du projet.



**Nouvelle demande de financement :** DSF2020-2023\_8221\_Projet VdE\_Ville-MTESS.pdf  
**Convention d'origine :**



Convention\_1207644003\_CDCsolidarités Villeray\_Villeray dans l'Est.pdf



**Résolution d'origine :** Résolution 1207644003.pdf



**Avis de résiliation :** Avis de résiliation 1229070010\_CDC SV\_VDE\_Signé EM+p. j..pdf



**Grille Montréal 2030 :** gdd129070010\_grille\_analyse\_montreal\_2030.pdf

#### RESPONSABLE DU DOSSIER

Joëlle LACROIX  
conseiller(ère) en développement  
communautaire

**Tél :** 514-868-3446  
**Télécop. :**

## #8221 - Projet Villeray dans l'Est - Demande de soutien financier *(brouillon, créé le 30 mai 2022 à 12:08)*

Nom de l'organisme	Mission
Villeray dans l'Est	Le projet Villeray dans l'est vise à faire connaître et à organiser des activités sociales, communautaires et de loisirs, à favoriser la participation et la mobilisation citoyenne et à faire émerger des initiatives citoyennes particulièrement auprès de la population de l'est de Villeray touchée par les différentes formes d'exclusion sociale et économique. Il vise à contribuer au développement d'un sentiment d'appartenance et d'un pouvoir d'agir propices à l'amélioration des conditions de vie.

### Nature de la demande

Demande de soutien financier formulée dans le cadre de l'appel de projet:  
**Ville-MTESS\_2022-2023\_Villeray dans l'est (Lutte contre la pauvreté et l'exclusion)**

### Informations générales

Nom du projet: Projet Villeray dans l'Est

Numéro de projet GSS: 8221

### Répondant du projet

Le répondant du projet est-il également le responsable de l'organisme?

Oui

Prénom: Naïma

Nom: Mehennék

Fonction: Coordonnateur(trice)

Numéro de téléphone: (514) 279-1146

Numéro de télécopieur:

Courriel: villeraydanslest@solidaritesvilleray.org

### Signataire du projet

Le signataire du projet est-il également le responsable de l'organisme?

Non

Prénom: Naïma

Nom: Mehennék

Fonction: Coordonnateur(trice)

## Échéancier du projet

Quel est l'échéancier du projet?

Période du projet		
	Date de début	Date de fin
Prévue	2020-04-01	2023-03-31

Date limite de réception du rapport final ⓘ
2023-05-01

## Résumé du projet

Le territoire visé par le projet, Villeray-Est, est un secteur défavorisé à plusieurs égards. Ses résidents font face à des niveaux de pauvreté, de manque d'emploi, de sous-scolarisation et de faible revenu plus élevés que la moyenne, que ce soit par rapport au reste de Villeray ou à l'île de Montréal. Par exemple, les 22 950 habitants de Villeray-Est représentent 36.5% de la population totale de Villeray, mais 61% des prestataires d'aide sociale se retrouvent dans ce secteur du quartier. À ces indices de défavorisation matérielle s'ajoutent d'autres formes d'exclusion sociale. Avec quatre résidents sur dix nés ailleurs qu'au Québec, et plusieurs qui sont arrivés il y a moins de cinq ans, une partie importante de la population relève les défis et les injustices liés à l'immigration et au racisme systémique. Comparé à Villeray dans l'ensemble, il y a aussi un plus grand nombre de familles monoparentales et personnes vivantes seules dans ce secteur. En terme démographique, la population de Villeray-Est se distingue par sa proportion de familles, de jeunes enfants et d'adolescents plus élevée que la moyenne montréalaise. Villeray-Est est donc un territoire clé pour la lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale dans l'arrondissement. Mais malgré ses besoins évidents, cette zone limitrophe semble trop souvent tomber dans l'oubli. En terme d'aménagement urbain, le secteur souffre d'une pénurie grandissante de logements abordable, un manque criant de services de proximité, et une offre de transport en commun insuffisante (et souvent hors-prix pour les résident.e.s les plus démunis). De plus, il y a très peu d'arbres, de ruelles vertes et de parcs, créant ainsi des îlots de chaleur. Les écoles primaires et secondaires de Villeray-Est sont surpeuplées et le manque d'espace pour les jeunes adolescent.e.s dans la zone soulève des craintes de délinquance juvénile et un sentiment d'insécurité. En réponse au manque de ressources et de soutien à la population de Villeray-Est, tout le secteur communautaire s'est mis ensemble pour lancer le Projet en 2005. Depuis l'ouverture du local en 2007, le Projet Villeray dans l'Est a consolidé son ancrage et son implication dans le territoire ciblé. Guidé par son approche axée sur l'éducation populaire, la mobilisation et la participation citoyenne, le Projet cherche à promouvoir l'empowerment de ses membres et des participant.e.s. Par ses activités de francisation gratuites, de loisirs abordables, de soutien parascolaire, de mobilisation comme bénévoles ou participant.e.s aux activités concertées du quartier (magasin partage, Su-père fête, etc), le projet rejoint surtout des personnes racisées et à faibles revenus. Au fil de ses années d'existence, le projet est devenu un acteur incontournable, jouant un rôle pivot auprès de la population de l'est de Villeray et des différents partenaires communautaires et institutionnels. Enfin, depuis le 7 mai 2022, Villeray dans l'Est est devenu un organisme à part entière.

## Impacts, résultats, activités

**IMPACT(S) VISÉ(S)**

**RÉSULTAT(S) ATTENDU(S)**  
Accroître la présence du projet comme ressource pivot dans l'Est du quartier.

**ACTIVITÉ(S) PRÉVUE(S)**  
Maintenir l'accueil, le référencement et renforcer l'accompagnement des citoyens.es vers les ressources prioritairement du milieu .

Fréquence de l'activité	Nombre de fréquences	Nombre de fois par fréquence	Durée en heures de l'activité	Nombre de groupes	Nombre de participants
Par année	9	36	8		

Mesures des résultats	Précision
Par des données administratives et des indicateurs de rendement collectés dans le cadre du projet (ex : nombre de participant.e.s, nombre d'interventions, de plaintes, etc.)	

IMPACT(S) VISÉ(S)

Favoriser la cohésion sociale, le vivre ensemble et l'intégration des familles qui habitent l'est du quartier.

**RÉSULTAT(S) ATTENDU(S)**  
Favoriser l'intégration des personnes immigrantes et défavorisées par l'apprentissage de la langue française.

**ACTIVITÉ(S) PRÉVUE(S)**  
Réalisation des ateliers de pratique du français en partenariat avec le Centre d'alphabétisation de Villera y La Jarnigoine

Fréquence de l'activité	Nombre de fréquences	Nombre de fois par fréquence	Durée en heures de l'activité	Nombre de groupes	Nombre de participants
Par année	9	36	2	2	10

**ACTIVITÉ(S) PRÉVUE(S)**  
Réalisation de cours de francisation en partenariat avec le Collège Frontière.

Fréquence de l'activité	Nombre de fréquences	Nombre de fois par fréquence	Durée en heures de l'activité	Nombre de groupes	Nombre de participants
Par année	9	36	3	2	24

Mesures des résultats	Précision
Par des données administratives et des indicateurs de rendement collectés dans le cadre du projet (ex : nombre de participant.e.s, nombre d'interventions, de plaintes, etc.)	
Par des questionnaires remplis avant et après par les participants	



**RÉSULTAT(S) ATTENDU(S)**

Encourager la réussite scolaire et la santé physique et mentale des enfants de la première à la sixième année du primaire.

**ACTIVITÉ(S) PRÉVUE(S)**

Réalisation d'une activité d'aide aux devoirs en partenariat avec Collège Frontière.

Fréquence de l'activité	Nombre de fréquences	Nombre de fois par fréquence	Durée en heures de l'activité	Nombre de groupes	Nombre de participants
Par année	9	36	2	2	15

**ACTIVITÉ(S) PRÉVUE(S)**

Réalisation d'une activité de sport en famille pour les enfants entre 8-12 ans de l'est du quartier en partenariat avec d'autres organismes ou institutions du quartier.

Fréquence de l'activité	Nombre de fréquences	Nombre de fois par fréquence	Durée en heures de l'activité	Nombre de groupes	Nombre de participants
Par année	9	36	2	1	20

**Mesures des résultats****Précision**

Par des données administratives et des indicateurs de rendement collectés dans le cadre du projet (ex : nombre de participant.e.s, nombre d'interventions, de plaintes, etc.)

Par une enquête de satisfaction auprès de la population cible (incluant les groupes de discussions)

**IMPACT(S) VISÉ(S)**

Encourager la participation citoyenne, l'empowerment et l'engagement social des citoyen.ne.s de l'est de Villeray.

**RÉSULTAT(S) ATTENDU(S)**

Soutenir l'engagement citoyen.

**ACTIVITÉ(S) PRÉVUE(S)**

Par le soutien de projets ou d'initiatives citoyennes (internes ou externes)

Fréquence de l'activité	Nombre de fréquences	Nombre de fois par fréquence	Durée en heures de l'activité	Nombre de groupes	Nombre de participants
Par année	9	36	8		

**Mesures des résultats****Précision**

Par une enquête de satisfaction auprès de la population cible (incluant les groupes de discussions)

Par des données administratives et des indicateurs de rendement collectés dans le cadre du projet (ex : nombre de participant.e.s, nombre d'interventions, de plaintes, etc.)

**RÉSULTAT(S) ATTENDU(S)**

Renforcer les connaissances des droits et le pouvoir d'agir des citoyen.ne.s.

**ACTIVITÉ(S) PRÉVUE(S)**

Nous avons soutenu et accompagné les citoyen.ne.s à réaliser des projets formulés dans le cadre des cohortes Laboratoires Inter-citoyens (gouvernance et embellissements) .

Fréquence de l'activité	Nombre de fréquences	Nombre de fois par fréquence	Durée en heures de l'activité	Nombre de groupes	Nombre de participants
Par année	9	38	3	2	21

**ACTIVITÉ(S) PRÉVUE(S)**

Continuer, en partenariat avec l'ALV , la réalisation d'actions citoyennes ponctuelles reliées à la thématique du logement

Fréquence de l'activité	Nombre de fréquences	Nombre de fois par fréquence	Durée en heures de l'activité	Nombre de groupes	Nombre de participants
Par année	4	16	3	1	8

**Mesures des résultats****Précision**

Par des données administratives et des indicateurs de rendement collectés dans le cadre du projet (ex : nombre de participant.e.s, nombre d'interventions, de plaintes, etc.)

Par des questionnaires remplis avant et après par les participants

## **Lieu(x) où se déroule le projet**

Même adresse que l'organisme

No civique: 1982

Rue: Tillemont

Numéro de bureau:

Code postal: H2E 1E1

Ville: Ville de Montréal

Ville précision:

## **Priorités d'intervention**

- **Favoriser la cohésion sociale et le vivre-ensemble - Lutte contre la pauvreté et l'exclusion:** Lutte contre la pauvreté
- **Soutenir la participation citoyenne et l'engagement social - Lutte contre la pauvreté et l'exclusion:**  
Engagement social et communautaire
- **S'engager dans un partenariat social et économique - Lutte contre la pauvreté et l'exclusion:** Partenariats interréseaux

## **Personnes différentes bénéficiant des activités du projet**

	Nb. hommes	Nb. femmes	Autres identités de genre	Total (H + F + Autres)
Prévu	175	550	0	725

## **Groupes d'âge auxquels s'adresse directement le projet**

- Tous les groupes d'âge

## **Type(s) de ménage(s) auxquels s'adresse directement le projet**

- Tous les types de ménage

## **Autres caractéristiques de la population directement ciblée par le projet**

- Toute la population

**Analyse différenciée selon les sexes et intersectionnelle (ADS+)**

**Le projet a-t-il fait l'objet d'une analyse différenciée selon les sexes et intersectionnelle (ADS+)?**

Oui

**Informations complémentaires:**

Plusieurs projets développés au sein du projet s'adressent plus directement à des femmes puisqu'elles sont la porte d'entrée des ménages et que les problématiques sociales touchent davantage la réalité et les besoins des femmes. Notre accueil et notre référencement peut se faire dans diverses langues. La planification et la réalisation des nos activités/ateliers peut prendre en compte divers facteurs d'exclusion (lieu, heure, accessibilité, service de garde, buffet, défraiement de frais de garde ou de déplacements, etc.) C'est pourquoi nous cherchons à offrir des ateliers et des activités qui prennent en compte l'analyse différencié selon les sexes. À travers notre offre, un souci constant est mis de l'avant pour assurer l'égalité et l'équité auprès de la population desservie et de tous les membres des familles.

**Contributions des partenaires**

**Nom du partenaire:** Organisme à but non lucratif (OBNL) / Organisme sans but lucratif (OSBL)

**Précision:** La Jarnigoine -Centre d'alphabétisation populaire

Type de soutien	Montant	Soutien confirmé
Ressources humaines		Oui
Ressources matérielles		Oui
Formation		Oui

**Adresse courriel:**

**Numéro de téléphone:**

**Adresse postale:** 211, rue Jarry

**Ville:** Ville de Montréal

**Province:** Québec

**Code postal:** H2P 1T6

**Nom du partenaire:** Organisme à but non lucratif (OBNL) / Organisme sans but lucratif (OSBL)

**Précision:** Association des Locataires de Villeray

Type de soutien	Montant	Soutien confirmé
Ressources humaines		Oui
Ressources matérielles		Oui
Expertise-conseil		Oui

**Adresse courriel:**

**Numéro de téléphone:**

**Adresse postale:** 7378, rue Lajeunesse

**Ville:** Ville de Montréal

**Province:** Québec

**Code postal:** H2R 2H8

Nom du partenaire: Organisme à but non lucratif (OBNL) / Organisme sans but lucratif (OSBL)

Précision: Collège Frontière

Type de soutien	Montant	Soutien confirmé
Ressources humaines		Oui
Ressources matérielles		Oui
Expertise-conseil		Oui

Adresse courriel:

Numéro de téléphone:

Adresse postale: 4384, boulevard Saint-Laurent

Ville: Ville de Montréal

Province: Québec

Code postal: H2W 1Z5

Nom du partenaire: Organisme à but non lucratif (OBNL) / Organisme sans but lucratif (OSBL)

Précision: Centre de loisirs communautaires Lajeunesse

Type de soutien	Montant	Soutien confirmé
Prêt de local		Oui
Promotion / Sensibilisation		Oui

Adresse courriel:

Numéro de téléphone:

Adresse postale: 7378, rue Lajeunesse

Ville: Ville de Montréal

Province: Québec

Code postal: H2R 2H8

Nom du partenaire: Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux (CIUSSS)

Précision: CIUSS du Nord-de-l'Île de Montréal

Type de soutien	Montant	Soutien confirmé
Expertise-conseil		Oui
Promotion / Sensibilisation		Oui

Adresse courriel:

Numéro de téléphone:

Adresse postale: 1425, rue Jarry Est

Ville: Ville de Montréal

Province: Québec

Code postal: H2E 1A7

**Nom du partenaire:** Ville de Montréal

**Précision:** Arrondissement VSMPE

Type de soutien	Montant	Soutien confirmé
Expertise-conseil		Oui
Prêt de local		Oui
Ressources matérielles		Oui

**Adresse courriel:**

**Numéro de téléphone:**

**Adresse postale:** 660, rue Villera

**Ville:** Ville de Montréal

**Province:** Québec

**Code postal:** H2R 1J1

**Nom du partenaire:** Organisme à but non lucratif (OBNL) / Organisme sans but lucratif (OSBL)

**Précision:** Maison du Quartier Villera

Type de soutien	Montant	Soutien confirmé
Expertise-conseil		Oui
Support logistique		Oui
Ressources matérielles		Oui

**Adresse courriel:**

**Numéro de téléphone:**

**Adresse postale:** 660, rue Villera

**Ville:** Ville de Montréal

**Province:** Québec

**Code postal:** H2R 1J1

**Nom du partenaire:** Centraide

**Précision:**

Type de soutien	Montant	Soutien confirmé
Appui financier	49 000,00	Non

**Nom de la personne ressource:** Pierre-Constantin Charles

**Adresse courriel:** charlespc@entraide-mtl.org.\_

**Numéro de téléphone:** (514) 288-1261

**Adresse postale:** 493, rue Sherbrooke Ouest

**Ville:** Ville de Montréal

**Province:** Québec

**Code postal:** H3A 1B6

**Nom du partenaire:** Député / Élu provincial

**Précision:** Programme Soutien à l'action bénévole

Type de soutien	Montant	Soutien confirmé
Appui financier	1 000,00	Oui

**Nom de la personne ressource:** Leonardo Cardoso

**Adresse courriel:** leonardo.cardoso@assnat.qc.ca\_

**Numéro de téléphone:** (514) 273-1412

**Adresse postale:** 529, rue Jarry E bureau 401

**Ville:** Ville de Montréal

**Province:** Québec

**Code postal:** H2P 1V4

**Nom du partenaire:** Commandites / Dons privés

**Précision:** Fondations, Bonhomme à lunettes, Arr. VSMPE, etc.

Type de soutien	Montant	Soutien confirmé
Appui financier	14 000,00	Non

**Nom de la personne ressource:** Guiliana Fumagalli

**Adresse courriel:** giuliana.fumagalli@ville.montreal.qc.ca\_

**Numéro de téléphone:** (514) 872-0755

**Adresse postale:** 405, rue Ogilvy

**Ville:** Ville de Montréal

**Province:** Québec

**Code postal:** H3N 1M3

**Nom du partenaire:** Table de concertation / Table de quartier

**Précision:** CDC Solidarités Villeray

Type de soutien	Montant	Soutien confirmé
Expertise-conseil		Oui
Prêt d'équipement		Oui
Prêt de local		Oui

**Nom de la personne ressource:**

**Adresse courriel:**

**Numéro de téléphone:**

**Adresse postale:** 660, rue Villeray

**Ville:** Ville de Montréal

**Province:** Québec

**Code postal:** H2R 1J1

**Budget pour le personnel lié au projet**

Poste(s) à taux horaire régulier	Taux horaire régulier	Nombre d'heures par semaine	Taux des avantages sociaux par semaine	Nombre de semaines prévu	Nombre de postes prévu	Budget total prévu
Coordonnateur(trice)	25,18 \$	32,00	145,04 \$	52	1	49 441,60 \$
Agent(e) de terrain / de milieu	20,51 \$	32,00	118,14 \$	52	1	40 271,92 \$
Agent(e) de développement	20,99 \$	17,00	64,23 \$	52	1	21 895,12 \$
Total						111 608,64 \$

**Budget prévisionnel global**



	Montant demandé à la Ville dans le cadre de l'appel de projet	Montant de l'autofinancement	Montant demandé au(x) partenaire(s) financier(s)		
	Lutte contre la pauvreté et l'exclusion	Somme de tous les \$ «Autofinancement»	Somme de tous les \$ appuis financiers SAUF «Autofinancement»		
	0,00	0,00	64 000,00		
Budget pour le personnel lié au projet				Total	Frais liés au personnel du projet ⓘ
Coordonnateur(trice)	5 341,60	0,00	44 100,00	49 441,60	49 441,60
Agent(e) de terrain / de milieu	40 271,92	0,00	0,00	40 271,92	40 271,92
Agent(e) de développement	21 895,12	0,00	0,00	21 895,12	21 895,12
Total	67 508,64	0,00	44 100,00	111 608,64	111 608,64
Frais d'activités				Total	
Équipement: achat ou location	0,00	0,00	1 400,00	1 400,00	
Fournitures de bureau, matériel d'animation	633,36	0,00	4 725,00	5 358,36	
Photocopies, publicité	0,00	0,00	200,00	200,00	
Déplacements	1 038,00	0,00	2 075,00	3 113,00	
Locaux, conciergerie ou surveillance	11 080,00	0,00	6 600,00	17 680,00	
Assurances (frais supplémentaires)	0,00	0,00	0,00	0,00	
Autres	0,00	0,00	0,00	0,00	
Total	12 751,36	0,00	15 000,00	27 751,36	
% maximum =	20 %				
% atteint =	18,12 %				
Frais administratifs	8 918,00	0,00	4 900,00	13 818,00	
% maximum =	10 %				
% atteint =	9,02 %				
Total	89 178,00	0,00	64 000,00	153 178,00	
Montants non dépensés	—	0,00	0,00	—	

## **Informations complémentaires**

### **Au besoin, ajouter des informations complémentaires sur le projet**

Ce projet remplace le projet originalement déposé, le 00470. La Table de quartier de Villeray, la Corporation de développement communautaire Solidarités Villeray est un OBNL (organisme de charité) qui agissait à l'intérieur de ce projet comme le mandataire/fiduciaire. Le 7 mai 2022, Villeray dans l'Est est devenu un organisme autonome et prend le relais sur la gestion de ce projet.

## **Documents spécifiques au projet**

### **Budget détaillé du projet**

—

### **Bilan de la dernière édition du projet (si complété hors GSS)**

—

### **Tous autres documents pertinents au projet (lettre d'intention, d'appui, dépliant, revue de presse, etc.)**

—

### **Résolution de votre conseil d'administration désignant une personne habilitée à signer la (les) convention(s) avec la Ville de Montréal.**

—

## **Engagement du répondant**

Nom du fichier

Atteste que les renseignements qui figurent dans ce formulaire sont exacts et complets et qu'en cas de modification, nous nous engageons à informer sans délai la Ville de Montréal.

Non

Direction de la culture, des sports, des loisirs  
et du développement social  
Division SLDS—Développement social et expertise  
405, avenue Ogilvy, bureau 200  
Montréal (Québec) H3N 1M3

## AVIS DE RÉSILIATION DE CONVENTION

CONSIDÉRANT la fondation de l'organisme Villeray dans l'Est le 7 mai 2022;

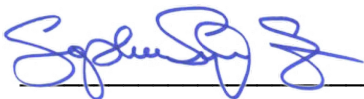
CONSIDÉRANT la rencontre du 12 mai 2022 entre Sophie Sylvie Gagné, coordonnatrice par intérim de la Corporation de développement communautaire (CDC) Solidarités Villeray, Naïma Mehennék, coordonnatrice de Villeray dans l'Est, Sophie Deleuil-Millette, organisatrice communautaire du CIUSSS du Nord-de-l'Île-de-Montréal et Joëlle Lacroix, conseillère en développement communautaire de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension;

CONSIDÉRANT que lors de cette rencontre, il a été convenu de plein gré et d'un commun accord de résilier la convention avec la CDC Solidarités Villeray lui accordant une contribution financière maximale de 267 534 \$, pour une période de trois (3) ans, débutant le 1<sup>er</sup> avril 2020 et se terminant le 31 mars 2023, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023);

CONSIDÉRANT que la somme totale due à la CDC Solidarités Villeray est prévue à l'article 5.1;

Moi Sophie Sylvie Gagné, signataire autorisée au nom de la CDC Solidarités Villeray (ci-après l'Organisme) de la convention adoptée par la résolution CA20 14 0098 entre la Ville – VSP (ci-après la Ville) et l'Organisme pour le « Projet Villeray dans l'Est » accepte de résilier, d'un commun accord avec la Ville, la convention à compter du 6 juillet 2022. L'Organisme aura reçu en date du 8 mai 2022 la somme finale et totale de 178 356 \$ convenue aux articles 5.2.1.1, 5.2.1.2, 5.2.2.1 et 5.2.2.2.

Le 16<sup>e</sup> jour de juin 2022



Madame Sophie Sylvie Gagné, coordonnatrice par intérim, CDC Solidarités Villeray

Moi, Elsa Marsot, directrice de la culture, des sports, des loisirs et du développement social (CSLDS), signataire autorisée au nom de la Ville de Montréal–Arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (ci-après la Ville) de la convention adoptée par la résolution CA20 14 0098 entre la Ville et la CDC Solidarités Villeray (ci-après l'Organisme) pour le « Projet Villeray dans l'Est » accepte de résilier, d'un commun accord avec l'Organisme, la convention à compter du 6 juillet 2022. La Ville versera toute somme due, le cas échéant, prévue aux articles 5.2.1.1, 5.2.1.2, 5.2.2.1 et 5.2.2.2.

Le 20<sup>e</sup> jour de juin 2022



Elsa Marsot, directrice CSLDS

## Extrait authentique du procès-verbal d'une séance du conseil d'arrondissement

Séance ordinaire du lundi 6 avril 2020	Résolution: CA20 14 0098
--	--------------------------

**Accorder une contribution financière maximale totalisant 1 998 294 \$ à 14 organismes désignés à la recommandation, pour une période de 3 ans, débutant le 1<sup>er</sup> avril 2020 et se terminant le 31 mars 2023, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) et approuver les projets de conventions à cette fin.**

Il est proposé par Giuliana FUMAGALLI

appuyé par Mary DEROS

et résolu :

1. d'accorder une contribution financière non récurrente totalisant 1 998 294 \$ à 14 organismes de l'arrondissement, pour une période de 3 ans, débutant le 1<sup>er</sup> avril 2020 et se terminant le 31 mars 2023, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023), comme suit :

Organisme	Projets Pour la période du 1 <sup>er</sup> avril 2020 au 31 mars 2023	Montant
Projet Ado communautaire en travail de rue	Travail de rue dans l'arrondissement Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension	300 000 \$
Association des locataires de Villeray	Soutien au développement du logement social	58 065 \$
Corporation de développement communautaire Solidarités Villeray	Consolidation comptoir alimentaire	157 563 \$
Corporation de développement communautaire Solidarités Villeray	Projet Villeray dans l'Est	267 534 \$
Corporation d'éducation jeunesse	Projet d'intervention Rousselot	75 000 \$
Maison de Quartier Villeray	Les jardins collectifs	90 000 \$
Forum jeunesse Saint-Michel	On a une voix !	60 000 \$
Joujouthèque Saint-Michel	Temps de jeux	93 447 \$
La Grande Porte	La petite maison	120 000 \$

Mon Resto Saint-Michel	Agent de mobilisation	114 117 \$
Mon Resto Saint-Michel	Accueil et accompagnement des familles du quartier St-Michel en situation de vulnérabilité	124 395 \$
Relais des jeunes familles	Support et accompagnement auprès des jeunes parents	120 000 \$
Afrique au féminin	Rapprochement Femmes de Parc-Extension	54 000 \$
Cuisines et vie collectives Saint-Roch	Éducation et intégration via l'autonomie alimentaire	60 000 \$
L'Organisation des jeunes de Parc-Extension (PEYO)	Local X-Art	124 173 \$
Ressource Action-Alimentation de Parc-Extension	Accompagnement social en sécurité alimentaire dans le cadre d'un approvisionnement et redistribution bonifiés	180 000 \$

2. d'approuver les projets de conventions, à intervenir entre la Ville de Montréal et ces organismes, établissant les modalités et conditions de versement de ces contributions financières;
3. d'autoriser madame Elsa Marsot, directrice de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, à signer les conventions pour et au nom de la Ville;
4. d'imputer cette dépense totale conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.08 1207644003

Giuliana FUMAGALLI

\_\_\_\_\_  
Mairesse d'arrondissement

Lyne DESLAURIERS

\_\_\_\_\_  
Secrétaire d'arrondissement

Signée électroniquement le 7 avril 2020

**CONVENTION DE CONTRIBUTION FINANCIÈRE  
FONDS QUÉBÉCOIS D'INITIATIVES SOCIALES  
DANS LE CADRE DES ALLIANCES POUR LA SOLIDARITÉ**

---

**ENTRE :** **VILLE DE MONTRÉAL—VILLERAY—SAINT-MICHEL—PARC-EXTENSION (VSMPE)**, personne morale ayant une adresse au 405, avenue Ogilvy, bureau 200, Montréal, Québec, H3N 1M3, agissant et représentée aux présentes par madame Elsa Marsot, directrice de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, dûment autorisée aux fins des présentes en vertu de la résolution CA20 14 0098.

Numéro d'inscription TPS : 121364749  
Numéro d'inscription TVQ : 1006001374

Ci-après appelée la « **Ville** »

**ET :** **CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE SOLIDARITÉS VILLERAY**, personne morale, constituée sous l'autorité de la partie III de la *Loi sur les compagnies* (RLRQ, c. C-38) dont l'adresse principale est le 660, rue Villeray, Montréal, Québec, H2R 1J1, agissant et représentée par monsieur Stéphane Théoret, coordonnateur, dûment autorisé aux fins des présentes tel qu'il le déclare;

Numéro d'inscription T.P.S. : 12778 3793 RT0001  
Numéro d'inscription T.V.Q. : 1006492033  
Numéro d'inscription d'organisme de charité : 12778 3793 RR0001

Ci-après appelée l'« **Organisme** »

L'Organisme et la Ville sont également individuellement ou collectivement désignés dans la présente convention comme une « **Partie** » ou les « **Parties** ».

**ATTENDU QUE** la Ville et le ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale (ci-après le « **MTESS** ») ont conclu une Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des alliances pour la solidarité pour la période du 1<sup>er</sup> novembre 2018 au 31 mars 2023 (ci-après l'« **Entente** »);

**ATTENDU QUE** le MTESS et la Ville ont convenu que cette dernière assumerait la gestion de l'Entente;

**ATTENDU QUE** l'Organisme entend s'attaquer aux problématiques en lien avec les situations de pauvreté, d'exclusion sociale et à risque vécues par des individus et des familles et entend aussi promouvoir la qualité de vie et la protection de l'environnement urbain;

**ATTENDU QUE** l'Organisme met en commun les ressources et les expertises de ses membres. Elle porte des actions collectives visant la transformation sociale. Elle concerte, solidarise et stimule la participation et l'engagement actifs des actrices et des acteurs aux actions du quartier afin qu'ils contribuent au développement communautaire, social et durable, tout en luttant contre la pauvreté et l'exclusion sociale;

**ATTENDU QUE** dans le cadre de l'Entente, l'Organisme sollicite la participation financière de la Ville pour la réalisation du Projet, tel que ce terme est défini à l'article 2 de la présente Convention;

**ATTENDU QUE** la Ville désire encourager l'Organisme à réaliser son Projet en l'aidant financièrement;

**ATTENDU QUE** les Parties désirent, dans le cadre de la présente Convention, prévoir les conditions qui s'y rattachent;

**ATTENDU QUE** l'Organisme a pris connaissance de l'article 573.3.5 de la *Loi sur les cités et villes*, auquel il pourrait être assujéti à la conclusion de la présente Convention ou en cours d'exécution de celle-ci;

**ATTENDU QUE** la Ville a adopté le *Règlement sur la gestion contractuelle* en vertu de l'article 573.3.1.2 de la *Loi sur les cités et villes* et qu'elle a remis une copie de ce règlement à l'Organisme;

**LES PARTIES CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :**

#### **ARTICLE 1** **INTERPRÉTATION**

Le préambule et les annexes font partie intégrante de la présente Convention. En cas de difficulté d'interprétation, le texte de la Convention a préséance sur celui des annexes qui pourrait être inconciliable avec celui-ci.

#### **ARTICLE 2** **DÉFINITIONS**

Dans la présente Convention, à moins que le contexte n'indique un sens différent, les mots suivants signifient :

**2.1 « Annexe 1 » :** la description du Projet;

**2.2 « Annexe 2 » :** le protocole de visibilité mentionné à l'article 4.4 de la présente Convention;

- 2.3 « Annexe 3 » :** le Guide d'accompagnement en matière de communications mentionné à l'article 4.4 de la présente Convention;
- 2.4 « Projet » :** le projet de l'Organisme pour la réalisation duquel la Ville lui fournit la contribution prévue à l'article 5.1 de la présente Convention, lequel est plus amplement décrit à l'Annexe 1;
- 2.5 « Rapport annuel » :** le document présentant le profil de l'Organisme, le nom de ses administrateurs et dirigeants, un bilan de ses activités et accomplissements pour chaque année de la présente Convention;
- 2.6 « Reddition de compte » :** les rapports d'activités, les rapports d'étape ou final, le cas échéant, la liste des interventions ou activités effectuées, les sommes qui ont été utilisées à même la contribution financière reçue de la Ville ainsi que les fins pour lesquelles elles ont été employées de même que les sommes consacrées aux frais de gestion, le niveau d'atteinte des objectifs mesurables ou tout autre document exigé par le Responsable dans le cadre du Projet;
- 2.7 « Responsable » :** la directrice de l'Unité administrative ou son représentant dûment autorisé;
- 2.8 « Unité administrative » :** la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension

### **ARTICLE 3** **OBJET**

La présente Convention a pour objet de définir les modalités et conditions des versements de la contribution financière de la Ville à l'Organisme afin que ce dernier puisse réaliser le Projet.

### **ARTICLE 4** **OBLIGATIONS DE L'ORGANISME**

En considération des sommes versées par la Ville, l'Organisme s'engage à :

#### **4.1 Réalisation du Projet**

- 4.1.1 utiliser la contribution financière de la Ville exclusivement aux fins de la réalisation du Projet. En aucun cas, la contribution financière ne pourra servir à appuyer la mission globale de l'Organisme;
- 4.1.2 assumer tous les coûts et risques associés à la réalisation du Projet et à assumer tout dépassement des coûts requis pour sa réalisation, étant entendu que la



participation de la Ville ne sera en aucun cas supérieure à la somme prévue à l'article 5.1 de la présente Convention;

#### 4.2 Autorisations et permis

- 4.2.1 obtenir à ses frais toutes les autorisations et tous les permis requis avant d'entreprendre une activité dans le cadre de la présente Convention;
- 4.2.2 payer directement aux organismes qui les imposent, tous les impôts, les taxes, les permis et les droits exigés en lien avec le Projet et les activités qui y sont reliées;

#### 4.3 Respect des lois

se conformer en tout temps aux lois et règlements fédéraux, provinciaux et municipaux en vigueur, aux instructions, directives et autres recommandations d'usage provenant de la Ville;

#### 4.4 Promotion et publicité

- 4.4.1 faire état de la participation financière de la Ville et de celle du MTESS, conformément au *Protocole de visibilité* joint à la présente Convention à l'Annexe 2, le cas échéant, et au *Guide d'accompagnement en matière de communications* joint à la présente Convention à l'Annexe 3, dans tout document, communication, activité, publicité, affichage, rapport de recherche ou document d'information, quel qu'en soit le support, relatif à l'objet de la présente Convention (ci-après la « Publication ») et faire en sorte que la Publication reflète, de façon équitable, l'importance de l'aide accordée par la Ville et par le MTESS par rapport aux autres personnes qui auraient contribué au Projet. Tout écrit relatif au Projet doit être approuvé par le Responsable et par le MTESS avant diffusion;
- 4.4.2 associer et inviter la Ville et le MTESS aux différents événements en relation avec le Projet;

#### 4.5 Aspects financiers

- 4.5.1 déposer la Reddition de compte auprès du Responsable. Cette Reddition de compte doit être faite selon la forme et les paramètres que le Responsable lui communiquera, étant entendu que cette forme et ces paramètres pourront être modifiés en tout temps sur simple avis du Responsable.

Cette Reddition de compte doit lui être remise au plus tard le 30 avril de chaque année et doit couvrir la période comprise entre la signature de la présente Convention et le 31 mars 2021 pour la première année et la période du 1 avril d'une année au 31 mars de l'année suivante pour les années subséquentes.

Nonobstant l'alinéa 2 ci-dessus, au moment de la terminaison de la présente Convention, que celle-ci soit due à la résiliation ou à l'arrivée de son terme, soit le 31 mars 2023 (ci-après la « **Date de terminaison** »), la Reddition de compte doit être transmise au Responsable dans les trente (30) jours de la Date de terminaison;

- 4.5.2 tenir une comptabilité distincte de celle concernant les autres secteurs d'activités de l'Organisme pour les sommes versées par la Ville aux fins de la présente Convention et faisant état des fins pour lesquelles ces sommes ont été utilisées et joindre ces informations financières dans ses états financiers annuels;
- 4.5.3 autoriser le Contrôleur général de la Ville, le Vérificateur général du Québec ou leurs représentants, à examiner en tout temps durant les heures régulières d'ouverture de bureau, tout document concernant les affaires et les comptes de l'Organisme, notamment, les livres et registres comptables ainsi que les pièces justificatives. De plus, l'Organisme accepte de collaborer et de mettre du personnel à la disposition de la Ville et du Vérificateur général du Québec ou de leurs représentants, durant les heures normales de bureau, pour répondre à leurs questions et lui fournir une copie, sur simple demande et sans frais additionnels, de ces livres et registres comptables et de toutes pièces justificatives leur permettant de s'assurer de la bonne exécution de la présente Convention;
- 4.5.4 déposer auprès du Responsable son Rapport annuel dans les quatre-vingt-dix (90) jours de la clôture de son exercice financier;
- 4.5.5 dans la mesure où le cumul de toutes les contributions financières que la Ville verse à l'Organisme au cours d'une même année civile est d'une valeur de cent mille dollars (100 000 \$) et plus, et ce, peu importe que telle contribution soit versée par le conseil municipal, le conseil d'agglomération, un conseil d'arrondissement ou le comité exécutif, transmettre pour chaque année de la présente Convention au Vérificateur général de la Ville (1550, rue Metcalfe, bureau 1201, Montréal, Québec, H3A 3P1), ses états financiers vérifiés conformément à l'article 107.9 de la *Loi sur les cités et villes*, et transmettre, pour chaque année de la présente Convention, au Responsable, copie desdits états financiers vérifiés, le tout au plus tard quatre-vingt-dix (90) jours après la fin de son exercice financier;
- 4.5.6 dans la mesure où le cumul de toutes les contributions financières que la Ville verse à l'Organisme au cours d'une même année civile est d'une valeur de moins de cent mille dollars (100 000 \$), et ce, peu importe que telle contribution soit versée par le conseil municipal, le conseil d'agglomération, un conseil d'arrondissement ou le comité exécutif, transmettre pour chaque année de la présente Convention au Responsable ses états financiers au plus tard quatre-vingt-dix (90) jours après la fin de son exercice financier;
- 4.5.7 à la Date de terminaison, remettre à la Ville, dans les cinq (5) jours d'une demande écrite du Responsable, toute somme non engagée à cette date dans la réalisation du Projet;

#### **4.6 Conseil d'administration**

- 4.6.1 si ces documents n'ont pas déjà été remis, remettre au Responsable dans les trente (30) jours de la signature de la présente Convention, une copie des règlements généraux de l'Organisme ainsi qu'une copie de ses lettres patentes;
- 4.6.2 à la demande de la Ville, permettre à un représentant de la Ville d'assister, à titre d'observateur seulement, aux assemblées générales et aux réunions du conseil

d'administration de l'Organisme et à cette fin, lui faire parvenir un avis de convocation dans les délais prévus dans les règlements généraux de l'Organisme;

#### **4.7 Responsabilité**

- 4.7.1 garantir et tenir la Ville indemne de toutes réclamations, demandes, recours et de tous dommages de quelque nature que ce soit en raison de la présente Convention. L'Organisme s'engage également à prendre fait et cause pour la Ville, ses employés, représentants et mandataires dans toute réclamation, demande, recours ou poursuite intentée contre cette dernière par des tiers en raison de la présente Convention et sans limiter la généralité de ce qui précède, en raison de la licence concédée à l'article 11 de la présente Convention, et la tient indemne en capital, frais et intérêts de tout jugement, toute condamnation ou de toute décision qui pourrait être prononcés contre elle et de toute somme qu'elle aura déboursée avant ou après jugement en raison de ce qui précède;
- 4.7.2 assumer seule toute la responsabilité à l'égard des tiers et à assumer seule la responsabilité de toute action, réclamation ou demande que peut occasionner l'exécution de la présente Convention;

#### **4.8 Séance du conseil d'arrondissement**

lorsque la contribution financière annuelle est accordée par le conseil d'arrondissement, qu'elle est d'une valeur de cent mille dollars (100 000 \$) et plus, et dans la mesure où le Responsable en fait la demande, être présent, par l'intermédiaire de ses dirigeants, lors d'une séance du conseil d'arrondissement, et répondre aux questions posées par ses membres relativement à la présente Convention.

#### **4.9 Communications des informations**

L'Organisme doit fournir, sur demande, tous les comptes, dossiers ou documents de toute nature, relatifs à la présente Convention, à toute personne autorisée par la Ville afin qu'elle puisse les examiner, les vérifier et en prendre copie. Ces documents doivent demeurer disponibles pendant six (6) ans suivant la date de réclamation.

L'Organisme autorise la Ville à transmettre au MTESS, aux ministères et aux organismes du gouvernement du Québec qui peuvent être concernés par la présente Convention une copie de la présente Convention ainsi que, sur demande, toute information, financière ou autre, ou tout document concernant l'Organisme ou la présente Convention.

#### **4.10 Dispositions particulières**

L'Organisme s'engage à soumettre à la Ville, pour son approbation, une demande de contribution financière comportant les informations requises par le Responsable telles que, mais non limitativement, le montant de la demande et un état détaillé de son utilisation, le contexte, les objectifs et les résultats attendus, les retombées anticipées, les activités prévues et le calendrier de réalisation, les ressources humaines, matérielles et financières nécessaires, les contributions humaines, matérielles et financières des organismes participants, y compris celles des bailleurs de fonds, la mention des

organismes associés à la réalisation et les états financiers vérifiés du dernier exercice complété. Cette demande de contribution financière sera jointe à la présente Convention à l'Annexe 1..

## **ARTICLE 5**

### **OBLIGATIONS DE LA VILLE**

#### **5.1 Contribution financière**

En considération de l'exécution par l'Organisme de toutes et chacune des obligations contenues à la présente Convention, la Ville convient de lui verser la somme maximale de deux cent soixante-sept mille cinq cent trente-quatre dollars (267 534 \$), incluant toutes les taxes applicables, le cas échéant, devant être affectée à la réalisation du Projet.

#### **5.2 Versements**

##### **5.2.1 Pour l'année 2020-2021 :**

- 5.2.1.1 une somme maximale de quatre-vingt mille deux cent soixante dollars (80 260 \$) dans les trente (30) jours de la signature de la présente Convention;
- 5.2.1.2 une somme maximale de huit mille neuf cent dix-huit dollars (8 918 \$) dans les trente (30) jours de la remise du rapport d'étape 2020-2021 à la satisfaction du Responsable.

##### **5.2.2 Pour l'année 2021-2022 :**

- 5.2.2.1 une somme maximale de quatre-vingt mille deux cent soixante dollars (80 260 \$) dans les trente (30) jours de la remise du rapport d'étape 2020-2021 à la satisfaction du Responsable;
- 5.2.2.2 une somme maximale de huit mille neuf cent dix-huit dollars (8 918 \$) dans les trente (30) jours de la remise du rapport d'étape 2021-2022 à la satisfaction du Responsable.

##### **5.2.3 Pour l'année 2022-2023 :**

- 5.2.3.1 une somme maximale de quatre-vingt mille deux cent soixante dollars (80 260 \$) dans les trente (30) jours de la remise du rapport d'étape 2021-2022 à la satisfaction du Responsable;
- 5.2.3.2 une somme maximale de huit mille neuf cent dix-huit dollars (8 918 \$) dans les trente (30) jours de la remise du rapport final 2022-2023 à la satisfaction du Responsable.

Chaque versement est conditionnel à ce que l'Organisme ait respecté les termes et conditions de la présente Convention. De plus, tous les versements prévus ci-dessus incluent toutes les taxes applicables, le cas échéant.

### **5.3 Ajustement de la contribution financière**

Le Responsable peut exiger la remise par l'Organisme de toute somme n'ayant pas servi à la réalisation du Projet. De plus, le Responsable pourra réduire le montant de la contribution financière si la réalisation du Projet ne requiert plus la somme maximale.

### **5.4 Aucun intérêt**

L'Organisme ne pourra en aucun cas réclamer de la Ville des intérêts pour versements effectués en retard.

## **ARTICLE 6** **GOUVERNANCE ET ÉTHIQUE**

**6.1** L'Organisme doit, dans la réalisation des activités et du Projet prévus à la présente Convention, agir selon les règles de conduite d'une personne avisée et prudente, de manière à ne porter aucun préjudice à la Ville ou à des tiers.

**6.2** L'Organisme doit prendre toutes les mesures requises pour éviter des conflits d'intérêts et doit se conformer aux directives émises par le Responsable à cet égard.

L'Organisme doit notamment informer le Responsable, par écrit, de tout contrat devant être conclu par l'un des membres de son conseil d'administration avec la Ville ou avec l'Organisme.

**6.3** L'Organisme doit utiliser la contribution financière octroyée dans le cadre de la présente Convention aux fins qui y sont prévues, cette contribution ne pouvant en aucun cas servir à payer le salaire d'un employé ou les honoraires de tout tiers qui fait du démarchage pour le compte de l'Organisme.

## **ARTICLE 7** **DÉFAUT**

**7.1** Il y a défaut :

7.1.1 si l'Organisme n'observe pas quelque engagement pris aux termes de la présente Convention;

7.1.2 si l'Organisme fait une cession de biens, est réputé avoir fait une cession de biens ou fait l'objet d'une ordonnance de séquestre;

7.1.3 si l'administration de l'Organisme passe entre les mains de tiers, qu'il s'agisse de fiduciaires ou autres, en vertu d'un acte consenti par l'Organisme pour garantir l'exécution de ses obligations ou de celles de tiers;

7.1.4 si l'Organisme perd son statut d'organisme sans but lucratif.

- 7.2** Dans le cas prévu au sous-paragraphe 7.1.1, le Responsable avise par écrit l'Organisme du défaut et lui demande d'y remédier dans le délai qu'il détermine. Le Responsable peut réviser le niveau de la contribution financière en avisant par écrit l'Organisme ou retenir tout versement tant que l'Organisme n'a pas remédié au défaut. Si malgré cet avis, l'Organisme refuse ou néglige de remédier à tel défaut dans le délai imparti, la présente Convention sera résiliée de plein droit, sous réserve de tout recours pouvant être exercé par la Ville pour les dommages occasionnés par ce défaut.
- 7.3** Dans les cas prévus aux sous-paragraphe 7.1.2, 7.1.3 et 7.1.4, la présente Convention est résiliée de plein droit sans avis ni délai, dès la survenance de l'événement.
- 7.4** S'il est mis fin à la présente Convention en application des articles 7.2 ou 7.3, toute somme non versée à l'Organisme cesse de lui être due, ce dernier devant également remettre à la Ville toute somme non encore engagée dans le Projet reçue de celle-ci. La Ville peut aussi exiger le remboursement de tout ou partie des sommes déjà versées à l'Organisme.

#### **ARTICLE 8** **RÉSILIATION**

- 8.1** La Ville peut, à sa discrétion, mettre fin en tout temps à la présente Convention, sans indemnité pour quelque dommage que ce soit subis par l'Organisme, sur préavis écrit de trente (30) jours, en acquittant le coût des activités déjà réalisées dans le cadre du Projet.
- 8.2** L'Organisme convient expressément de n'exercer aucun recours contre la Ville en raison de la résiliation de la présente Convention.
- 8.3** Toute somme non versée à l'Organisme cesse de lui être due. Ce dernier doit également remettre à la Ville toute somme non encore engagée dans le Projet reçue de celle-ci.

#### **ARTICLE 9** **DURÉE**

La présente Convention prend effet à sa signature par les Parties et se termine, sous réserve des articles 8 et 9, lorsque les Parties ont rempli leurs obligations, mais au plus tard le 31 mars 2023.

Nonobstant la fin de la présente Convention prévue ci-haut, il est entendu que les articles 4.5.1, 4.5.3, 4.5.4, 4.5.5, 4.5.6, 4.5.7, 4.7, 4.8, 4.9 et 12 continueront à produire leurs effets entre les Parties.

#### **ARTICLE 10** **ASSURANCES**

- 10.1** L'Organisme doit souscrire, à ses frais, et maintenir en vigueur pendant toute la durée de la présente Convention, une police d'assurance responsabilité civile accordant par

accident ou événement une protection minimale de deux millions de dollars (2 000 000 \$) pour les blessures corporelles, pour les dommages matériels et pour les préjudices et dans laquelle la Ville est désignée comme coassurée.

- 10.2** De plus, la police doit contenir un avenant stipulant que l'assureur doit donner à la Ville, par courrier recommandé ou poste certifiée, un avis écrit de trente (30) jours en cas de modification ou de résiliation de la police. Aucune franchise stipulée dans la police ne sera applicable à la Ville.
- 10.3** L'Organisme s'engage à remettre au Responsable, dans les dix (10) jours de la signature de la présente Convention, une copie de la police ou du certificat de la police. L'Organisme doit fournir, à chaque année, le certificat de renouvellement de la police, au moins quinze (15) jours avant son échéance.

## **ARTICLE 11**

### **PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**

L'Organisme concède à la Ville, à titre gratuit, une licence non exclusive, pour la durée maximale du droit d'auteur prévue par la loi, sans limite territoriale, pour son propre usage et irrévocable, lui permettant notamment de reproduire, de traduire, de publier et de communiquer au public, par quelque moyen que ce soit, en totalité ou en partie, les renseignements liés aux travaux ou documents en lien avec le Projet réalisé par l'Organisme, ses employés ou ses sous-traitants. La Ville n'utilisera ces renseignements et ces documents qu'à des fins municipales.

## **ARTICLE 12**

### **DÉCLARATION ET GARANTIES**

**12.1** L'Organisme déclare et garantit :

- 12.1.1 qu'il a le pouvoir de conclure la présente Convention et d'exécuter toutes et chacune des obligations qui lui sont imposées en vertu de celle-ci;
- 12.1.2 que les droits de propriété intellectuelle pour tout document, travail écrit, représentation ou activité ayant lieu sous son contrôle en lien avec le Projet ont été dûment acquittés et que ces représentations ou activités peuvent valablement avoir lieu;
- 12.1.3 qu'il détient et a acquis de tout tiers, le cas échéant, tous les droits lui permettant de réaliser la présente Convention et notamment ceux lui permettant de consentir la licence prévue à l'article 11 de la présente Convention;
- 12.1.4 que toutes et chacune des obligations qu'il assume en vertu de la présente Convention constituent des considérations essentielles sans lesquelles la Ville n'aurait pas signé celle-ci.

## **ARTICLE 13**

### **DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

### **13.1 Entente complète**

La présente Convention constitue la totalité et l'intégralité de l'entente intervenue entre les Parties.

### **13.2 Divisibilité**

Une disposition de la présente Convention jugée invalide par un tribunal n'affecte en rien la validité des autres dispositions qui conservent leur plein effet et force exécutoire.

### **13.3 Absence de renonciation**

Le silence de l'une ou l'autre des Parties ou son retard à exercer un droit ou un recours ne doit jamais être interprété comme une renonciation de sa part à tel droit ou recours.

### **13.4 Représentations de l'Organisme**

L'Organisme n'est pas le mandataire de la Ville et ne peut, par ses actes ou omissions, engager la responsabilité de cette dernière ou la lier de toute autre façon.

### **13.5 Modification à la présente Convention**

Aucune modification aux termes de la présente Convention n'est valide si elle est effectuée sans l'accord écrit préalable des deux (2) Parties.

### **13.6 Lois applicables et juridiction**

La présente Convention est régie par les lois du Québec et toute procédure judiciaire s'y rapportant doit être intentée dans le district judiciaire de Montréal.

### **13.7 Ayants droit liés**

La présente Convention lie les Parties aux présentes de même que leurs successeurs et ayants droit respectifs.

### **13.8 Cession**

Les droits et obligations de l'une ou l'autre des Parties ne peuvent être cédés qu'avec l'accord écrit préalable de l'autre Partie.

L'Organisme ne peut consentir une hypothèque ou donner en garantie à un tiers les sommes qui lui sont versées par la Ville en vertu de la présente Convention.

### **13.9 Avis et élection de domicile**

Tout avis ou document à être donné ou transmis relativement à la présente Convention est suffisant s'il est consigné dans un écrit et expédié par un mode de communication qui permet à la Partie expéditrice de prouver sa livraison au destinataire.



### **Élection de domicile de l'Organisme**

L'Organisme fait élection de domicile au 660, rue Villeray, Montréal, Québec, H2R 1J1, et tout avis doit être adressé à l'attention du coordonnateur. Pour le cas où il changerait d'adresse sans dénoncer par écrit à la Ville sa nouvelle adresse, l'Organisme fait élection de domicile au bureau du greffier de la Cour supérieure pour le district de Montréal, chambre civile.

### **Élection de domicile de la Ville**

La Ville fait élection de domicile au 405, avenue Ogilvy, bureau 200, Montréal, Québec, H3N 1M3, et tout avis doit être adressé à l'attention du Responsable.

### **13.10 Exemple ayant valeur d'original**


La présente Convention peut être signée séparément à même un nombre infini d'exemplaires distincts qui sont tous des originaux mais qui, pris collectivement, ne forment qu'un seul et même document. Chaque exemplaire peut être transmis par télécopieur ou courriel et la copie ainsi transmise a le même effet qu'un original.

**EN SIGNANT, VOUS CONSENTEZ À RECEVOIR VOTRE EXEMPLAIRE SIGNÉ DE LA CONVENTION EN VERSION ÉLECTRONIQUE SEULEMENT.**

**EN FOI DE QUOI, LES PARTIES ONT SIGNÉ, À MONTRÉAL, À LA DATE INDICUÉE EN REGARD DE LEUR SIGNATURE RESPECTIVE.**


Le .....<sup>23</sup>° jour de .....avril..... 2020

#### **VILLE DE MONTRÉAL**

Par :   
Madame Elsa Marsot, directrice

Le 17° jour de .....avril..... 2020

#### **CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE SOLIDARITÉS VILLERAY**

Par :   
Monsieur Stéphane Théoret, coordonnateur

Cette convention a été approuvée par le conseil d'arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension de la Ville de Montréal, le 6<sup>e</sup> jour d'avril 2020 (Résolution CA20 14 0098).

## Extrait authentique du procès-verbal d'une séance du conseil d'arrondissement

Séance ordinaire du lundi 6 avril 2020

Résolution: CA20 14 0098

**Accorder une contribution financière maximale totalisant 1 998 294 \$ à 14 organismes désignés à la recommandation, pour une période de 3 ans, débutant le 1<sup>er</sup> avril 2020 et se terminant le 31 mars 2023, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) et approuver les projets de conventions à cette fin.**

Il est proposé par Giuliana FUMAGALLI

appuyé par Mary DEROS

et résolu :

1. d'accorder une contribution financière non récurrente totalisant 1 998 294 \$ à 14 organismes de l'arrondissement, pour une période de 3 ans, débutant le 1<sup>er</sup> avril 2020 et se terminant le 31 mars 2023, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023), comme suit :

Organisme	Projets Pour la période du 1 <sup>er</sup> avril 2020 au 31 mars 2023	Montant
Projet Ado communautaire en travail de rue	Travail de rue dans l'arrondissement Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension	300 000 \$
Association des locataires de Villeray	Soutien au développement du logement social	58 065 \$
Corporation de développement communautaire Solidarités Villeray	Consolidation comptoir alimentaire	157 563 \$
Corporation de développement communautaire Solidarités Villeray	Projet Villeray dans l'Est	267 534 \$
Corporation d'éducation jeunesse	Projet d'intervention Rousselot	75 000 \$
Maison de Quartier Villeray	Les jardins collectifs	90 000 \$
Forum jeunesse Saint-Michel	On a une voix !	60 000 \$
Joujouthèque Saint-Michel	Temps de jeux	93 447 \$
La Grande Porte	La petite maison	120 000 \$

Mon Resto Saint-Michel	Agent de mobilisation	114 117 \$
Mon Resto Saint-Michel	Accueil et accompagnement des familles du quartier St-Michel en situation de vulnérabilité	124 395 \$
Relais des jeunes familles	Support et accompagnement auprès des jeunes parents	120 000 \$
Afrique au féminin	Rapprochement Femmes de Parc-Extension	54 000 \$
Cuisines et vie collectives Saint-Roch	Éducation et intégration via l'autonomie alimentaire	60 000 \$
L'Organisation des jeunes de Parc-Extension (PEYO)	Local X-Art	124 173 \$
Ressource Action-Alimentation de Parc-Extension	Accompagnement social en sécurité alimentaire dans le cadre d'un approvisionnement et redistribution bonifiés	180 000 \$

2. d'approuver les projets de conventions, à intervenir entre la Ville de Montréal et ces organismes, établissant les modalités et conditions de versement de ces contributions financières;
3. d'autoriser madame Elsa Marsot, directrice de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, à signer les conventions pour et au nom de la Ville;
4. d'imputer cette dépense totale conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.08 1207644003

Giuliana FUMAGALLI

\_\_\_\_\_  
Mairesse d'arrondissement

Lyne DESLAURIERS

\_\_\_\_\_  
Secrétaire d'arrondissement

Signée électroniquement le 7 avril 2020

**CONVENTION DE CONTRIBUTION FINANCIÈRE  
FONDS QUÉBÉCOIS D'INITIATIVES SOCIALES  
DANS LE CADRE DES ALLIANCES POUR LA SOLIDARITÉ**

---

**ENTRE :** **VILLE DE MONTRÉAL—VILLERAY—SAINT-MICHEL—PARC-EXTENSION (VSMPE)**, personne morale ayant une adresse au 405, avenue Ogilvy, bureau 200, Montréal, Québec, H3N 1M3, agissant et représentée aux présentes par madame Elsa Marsot, directrice de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, dûment autorisée aux fins des présentes en vertu de la résolution CA20 14 0098.

Numéro d'inscription TPS : 121364749  
Numéro d'inscription TVQ : 1006001374

Ci-après appelée la « **Ville** »

**ET :** **CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE SOLIDARITÉS VILLERAY**, personne morale, constituée sous l'autorité de la partie III de la *Loi sur les compagnies* (RLRQ, c. C-38) dont l'adresse principale est le 660, rue Villeray, Montréal, Québec, H2R 1J1, agissant et représentée par monsieur Stéphane Théoret, coordonnateur, dûment autorisé aux fins des présentes tel qu'il le déclare;

Numéro d'inscription T.P.S. : 12778 3793 RT0001  
Numéro d'inscription T.V.Q. : 1006492033  
Numéro d'inscription d'organisme de charité : 12778 3793 RR0001

Ci-après appelée l'« **Organisme** »

L'Organisme et la Ville sont également individuellement ou collectivement désignés dans la présente convention comme une « **Partie** » ou les « **Parties** ».

**ATTENDU QUE** la Ville et le ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale (ci-après le « **MTESS** ») ont conclu une Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des alliances pour la solidarité pour la période du 1<sup>er</sup> novembre 2018 au 31 mars 2023 (ci-après l'« **Entente** »);

**ATTENDU QUE** le MTESS et la Ville ont convenu que cette dernière assumerait la gestion de l'Entente;

**ATTENDU QUE** l'Organisme entend s'attaquer aux problématiques en lien avec les situations de pauvreté, d'exclusion sociale et à risque vécues par des individus et des familles et entend aussi promouvoir la qualité de vie et la protection de l'environnement urbain;

**ATTENDU QUE** l'Organisme met en commun les ressources et les expertises de ses membres. Elle porte des actions collectives visant la transformation sociale. Elle concerte, solidarise et stimule la participation et l'engagement actifs des actrices et des acteurs aux actions du quartier afin qu'ils contribuent au développement communautaire, social et durable, tout en luttant contre la pauvreté et l'exclusion sociale;

**ATTENDU QUE** dans le cadre de l'Entente, l'Organisme sollicite la participation financière de la Ville pour la réalisation du Projet, tel que ce terme est défini à l'article 2 de la présente Convention;

**ATTENDU QUE** la Ville désire encourager l'Organisme à réaliser son Projet en l'aidant financièrement;

**ATTENDU QUE** les Parties désirent, dans le cadre de la présente Convention, prévoir les conditions qui s'y rattachent;

**ATTENDU QUE** l'Organisme a pris connaissance de l'article 573.3.5 de la *Loi sur les cités et villes*, auquel il pourrait être assujéti à la conclusion de la présente Convention ou en cours d'exécution de celle-ci;

**ATTENDU QUE** la Ville a adopté le *Règlement sur la gestion contractuelle* en vertu de l'article 573.3.1.2 de la *Loi sur les cités et villes* et qu'elle a remis une copie de ce règlement à l'Organisme;

**LES PARTIES CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :**

#### **ARTICLE 1** **INTERPRÉTATION**

Le préambule et les annexes font partie intégrante de la présente Convention. En cas de difficulté d'interprétation, le texte de la Convention a préséance sur celui des annexes qui pourrait être inconciliable avec celui-ci.

#### **ARTICLE 2** **DÉFINITIONS**

Dans la présente Convention, à moins que le contexte n'indique un sens différent, les mots suivants signifient :

**2.1 « Annexe 1 » :** la description du Projet;

**2.2 « Annexe 2 » :** le protocole de visibilité mentionné à l'article 4.4 de la présente Convention;

- 2.3 « Annexe 3 » :** le Guide d'accompagnement en matière de communications mentionné à l'article 4.4 de la présente Convention;
- 2.4 « Projet » :** le projet de l'Organisme pour la réalisation duquel la Ville lui fournit la contribution prévue à l'article 5.1 de la présente Convention, lequel est plus amplement décrit à l'Annexe 1;
- 2.5 « Rapport annuel » :** le document présentant le profil de l'Organisme, le nom de ses administrateurs et dirigeants, un bilan de ses activités et accomplissements pour chaque année de la présente Convention;
- 2.6 « Reddition de compte » :** les rapports d'activités, les rapports d'étape ou final, le cas échéant, la liste des interventions ou activités effectuées, les sommes qui ont été utilisées à même la contribution financière reçue de la Ville ainsi que les fins pour lesquelles elles ont été employées de même que les sommes consacrées aux frais de gestion, le niveau d'atteinte des objectifs mesurables ou tout autre document exigé par le Responsable dans le cadre du Projet;
- 2.7 « Responsable » :** la directrice de l'Unité administrative ou son représentant dûment autorisé;
- 2.8 « Unité administrative » :** la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension

### **ARTICLE 3** **OBJET**

La présente Convention a pour objet de définir les modalités et conditions des versements de la contribution financière de la Ville à l'Organisme afin que ce dernier puisse réaliser le Projet.

### **ARTICLE 4** **OBLIGATIONS DE L'ORGANISME**

En considération des sommes versées par la Ville, l'Organisme s'engage à :

#### **4.1 Réalisation du Projet**

- 4.1.1 utiliser la contribution financière de la Ville exclusivement aux fins de la réalisation du Projet. En aucun cas, la contribution financière ne pourra servir à appuyer la mission globale de l'Organisme;
- 4.1.2 assumer tous les coûts et risques associés à la réalisation du Projet et à assumer tout dépassement des coûts requis pour sa réalisation, étant entendu que la

participation de la Ville ne sera en aucun cas supérieure à la somme prévue à l'article 5.1 de la présente Convention;

#### 4.2 Autorisations et permis

- 4.2.1 obtenir à ses frais toutes les autorisations et tous les permis requis avant d'entreprendre une activité dans le cadre de la présente Convention;
- 4.2.2 payer directement aux organismes qui les imposent, tous les impôts, les taxes, les permis et les droits exigés en lien avec le Projet et les activités qui y sont reliées;

#### 4.3 Respect des lois

se conformer en tout temps aux lois et règlements fédéraux, provinciaux et municipaux en vigueur, aux instructions, directives et autres recommandations d'usage provenant de la Ville;

#### 4.4 Promotion et publicité

- 4.4.1 faire état de la participation financière de la Ville et de celle du MTESS, conformément au *Protocole de visibilité* joint à la présente Convention à l'Annexe 2, le cas échéant, et au *Guide d'accompagnement en matière de communications* joint à la présente Convention à l'Annexe 3, dans tout document, communication, activité, publicité, affichage, rapport de recherche ou document d'information, quel qu'en soit le support, relatif à l'objet de la présente Convention (ci-après la « Publication ») et faire en sorte que la Publication reflète, de façon équitable, l'importance de l'aide accordée par la Ville et par le MTESS par rapport aux autres personnes qui auraient contribué au Projet. Tout écrit relatif au Projet doit être approuvé par le Responsable et par le MTESS avant diffusion;
- 4.4.2 associer et inviter la Ville et le MTESS aux différents événements en relation avec le Projet;

#### 4.5 Aspects financiers

- 4.5.1 déposer la Reddition de compte auprès du Responsable. Cette Reddition de compte doit être faite selon la forme et les paramètres que le Responsable lui communiquera, étant entendu que cette forme et ces paramètres pourront être modifiés en tout temps sur simple avis du Responsable.

Cette Reddition de compte doit lui être remise au plus tard le 30 avril de chaque année et doit couvrir la période comprise entre la signature de la présente Convention et le 31 mars 2021 pour la première année et la période du 1 avril d'une année au 31 mars de l'année suivante pour les années subséquentes.

Nonobstant l'alinéa 2 ci-dessus, au moment de la terminaison de la présente Convention, que celle-ci soit due à la résiliation ou à l'arrivée de son terme, soit le 31 mars 2023 (ci-après la « **Date de terminaison** »), la Reddition de compte doit être transmise au Responsable dans les trente (30) jours de la Date de terminaison;

- 4.5.2 tenir une comptabilité distincte de celle concernant les autres secteurs d'activités de l'Organisme pour les sommes versées par la Ville aux fins de la présente Convention et faisant état des fins pour lesquelles ces sommes ont été utilisées et joindre ces informations financières dans ses états financiers annuels;
- 4.5.3 autoriser le Contrôleur général de la Ville, le Vérificateur général du Québec ou leurs représentants, à examiner en tout temps durant les heures régulières d'ouverture de bureau, tout document concernant les affaires et les comptes de l'Organisme, notamment, les livres et registres comptables ainsi que les pièces justificatives. De plus, l'Organisme accepte de collaborer et de mettre du personnel à la disposition de la Ville et du Vérificateur général du Québec ou de leurs représentants, durant les heures normales de bureau, pour répondre à leurs questions et lui fournir une copie, sur simple demande et sans frais additionnels, de ces livres et registres comptables et de toutes pièces justificatives leur permettant de s'assurer de la bonne exécution de la présente Convention;
- 4.5.4 déposer auprès du Responsable son Rapport annuel dans les quatre-vingt-dix (90) jours de la clôture de son exercice financier;
- 4.5.5 dans la mesure où le cumul de toutes les contributions financières que la Ville verse à l'Organisme au cours d'une même année civile est d'une valeur de cent mille dollars (100 000 \$) et plus, et ce, peu importe que telle contribution soit versée par le conseil municipal, le conseil d'agglomération, un conseil d'arrondissement ou le comité exécutif, transmettre pour chaque année de la présente Convention au Vérificateur général de la Ville (1550, rue Metcalfe, bureau 1201, Montréal, Québec, H3A 3P1), ses états financiers vérifiés conformément à l'article 107.9 de la *Loi sur les cités et villes*, et transmettre, pour chaque année de la présente Convention, au Responsable, copie desdits états financiers vérifiés, le tout au plus tard quatre-vingt-dix (90) jours après la fin de son exercice financier;
- 4.5.6 dans la mesure où le cumul de toutes les contributions financières que la Ville verse à l'Organisme au cours d'une même année civile est d'une valeur de moins de cent mille dollars (100 000 \$), et ce, peu importe que telle contribution soit versée par le conseil municipal, le conseil d'agglomération, un conseil d'arrondissement ou le comité exécutif, transmettre pour chaque année de la présente Convention au Responsable ses états financiers au plus tard quatre-vingt-dix (90) jours après la fin de son exercice financier;
- 4.5.7 à la Date de terminaison, remettre à la Ville, dans les cinq (5) jours d'une demande écrite du Responsable, toute somme non engagée à cette date dans la réalisation du Projet;

#### **4.6 Conseil d'administration**

- 4.6.1 si ces documents n'ont pas déjà été remis, remettre au Responsable dans les trente (30) jours de la signature de la présente Convention, une copie des règlements généraux de l'Organisme ainsi qu'une copie de ses lettres patentes;
- 4.6.2 à la demande de la Ville, permettre à un représentant de la Ville d'assister, à titre d'observateur seulement, aux assemblées générales et aux réunions du conseil



d'administration de l'Organisme et à cette fin, lui faire parvenir un avis de convocation dans les délais prévus dans les règlements généraux de l'Organisme;

#### **4.7 Responsabilité**

- 4.7.1 garantir et tenir la Ville indemne de toutes réclamations, demandes, recours et de tous dommages de quelque nature que ce soit en raison de la présente Convention. L'Organisme s'engage également à prendre fait et cause pour la Ville, ses employés, représentants et mandataires dans toute réclamation, demande, recours ou poursuite intentée contre cette dernière par des tiers en raison de la présente Convention et sans limiter la généralité de ce qui précède, en raison de la licence concédée à l'article 11 de la présente Convention, et la tient indemne en capital, frais et intérêts de tout jugement, toute condamnation ou de toute décision qui pourrait être prononcés contre elle et de toute somme qu'elle aura déboursée avant ou après jugement en raison de ce qui précède;
- 4.7.2 assumer seule toute la responsabilité à l'égard des tiers et à assumer seule la responsabilité de toute action, réclamation ou demande que peut occasionner l'exécution de la présente Convention;

#### **4.8 Séance du conseil d'arrondissement**

lorsque la contribution financière annuelle est accordée par le conseil d'arrondissement, qu'elle est d'une valeur de cent mille dollars (100 000 \$) et plus, et dans la mesure où le Responsable en fait la demande, être présent, par l'intermédiaire de ses dirigeants, lors d'une séance du conseil d'arrondissement, et répondre aux questions posées par ses membres relativement à la présente Convention.

#### **4.9 Communications des informations**

L'Organisme doit fournir, sur demande, tous les comptes, dossiers ou documents de toute nature, relatifs à la présente Convention, à toute personne autorisée par la Ville afin qu'elle puisse les examiner, les vérifier et en prendre copie. Ces documents doivent demeurer disponibles pendant six (6) ans suivant la date de réclamation.

L'Organisme autorise la Ville à transmettre au MTESS, aux ministères et aux organismes du gouvernement du Québec qui peuvent être concernés par la présente Convention une copie de la présente Convention ainsi que, sur demande, toute information, financière ou autre, ou tout document concernant l'Organisme ou la présente Convention.

#### **4.10 Dispositions particulières**

L'Organisme s'engage à soumettre à la Ville, pour son approbation, une demande de contribution financière comportant les informations requises par le Responsable telles que, mais non limitativement, le montant de la demande et un état détaillé de son utilisation, le contexte, les objectifs et les résultats attendus, les retombées anticipées, les activités prévues et le calendrier de réalisation, les ressources humaines, matérielles et financières nécessaires, les contributions humaines, matérielles et financières des organismes participants, y compris celles des bailleurs de fonds, la mention des

organismes associés à la réalisation et les états financiers vérifiés du dernier exercice complété. Cette demande de contribution financière sera jointe à la présente Convention à l'Annexe 1..

## **ARTICLE 5**

### **OBLIGATIONS DE LA VILLE**

#### **5.1 Contribution financière**

En considération de l'exécution par l'Organisme de toutes et chacune des obligations contenues à la présente Convention, la Ville convient de lui verser la somme maximale de deux cent soixante-sept mille cinq cent trente-quatre dollars (267 534 \$), incluant toutes les taxes applicables, le cas échéant, devant être affectée à la réalisation du Projet.

#### **5.2 Versements**

##### **5.2.1 Pour l'année 2020-2021 :**

- 5.2.1.1 une somme maximale de quatre-vingt mille deux cent soixante dollars (80 260 \$) dans les trente (30) jours de la signature de la présente Convention;
- 5.2.1.2 une somme maximale de huit mille neuf cent dix-huit dollars (8 918 \$) dans les trente (30) jours de la remise du rapport d'étape 2020-2021 à la satisfaction du Responsable.

##### **5.2.2 Pour l'année 2021-2022 :**

- 5.2.2.1 une somme maximale de quatre-vingt mille deux cent soixante dollars (80 260 \$) dans les trente (30) jours de la remise du rapport d'étape 2020-2021 à la satisfaction du Responsable;
- 5.2.2.2 une somme maximale de huit mille neuf cent dix-huit dollars (8 918 \$) dans les trente (30) jours de la remise du rapport d'étape 2021-2022 à la satisfaction du Responsable.

##### **5.2.3 Pour l'année 2022-2023 :**

- 5.2.3.1 une somme maximale de quatre-vingt mille deux cent soixante dollars (80 260 \$) dans les trente (30) jours de la remise du rapport d'étape 2021-2022 à la satisfaction du Responsable;
- 5.2.3.2 une somme maximale de huit mille neuf cent dix-huit dollars (8 918 \$) dans les trente (30) jours de la remise du rapport final 2022-2023 à la satisfaction du Responsable.

Chaque versement est conditionnel à ce que l'Organisme ait respecté les termes et conditions de la présente Convention. De plus, tous les versements prévus ci-dessus incluent toutes les taxes applicables, le cas échéant.

### **5.3 Ajustement de la contribution financière**

Le Responsable peut exiger la remise par l'Organisme de toute somme n'ayant pas servi à la réalisation du Projet. De plus, le Responsable pourra réduire le montant de la contribution financière si la réalisation du Projet ne requiert plus la somme maximale.

### **5.4 Aucun intérêt**

L'Organisme ne pourra en aucun cas réclamer de la Ville des intérêts pour versements effectués en retard.

## **ARTICLE 6** **GOUVERNANCE ET ÉTHIQUE**

**6.1** L'Organisme doit, dans la réalisation des activités et du Projet prévus à la présente Convention, agir selon les règles de conduite d'une personne avisée et prudente, de manière à ne porter aucun préjudice à la Ville ou à des tiers.

**6.2** L'Organisme doit prendre toutes les mesures requises pour éviter des conflits d'intérêts et doit se conformer aux directives émises par le Responsable à cet égard.

L'Organisme doit notamment informer le Responsable, par écrit, de tout contrat devant être conclu par l'un des membres de son conseil d'administration avec la Ville ou avec l'Organisme.

**6.3** L'Organisme doit utiliser la contribution financière octroyée dans le cadre de la présente Convention aux fins qui y sont prévues, cette contribution ne pouvant en aucun cas servir à payer le salaire d'un employé ou les honoraires de tout tiers qui fait du démarchage pour le compte de l'Organisme.

## **ARTICLE 7** **DÉFAUT**

**7.1** Il y a défaut :

7.1.1 si l'Organisme n'observe pas quelque engagement pris aux termes de la présente Convention;

7.1.2 si l'Organisme fait une cession de biens, est réputé avoir fait une cession de biens ou fait l'objet d'une ordonnance de séquestre;

7.1.3 si l'administration de l'Organisme passe entre les mains de tiers, qu'il s'agisse de fiduciaires ou autres, en vertu d'un acte consenti par l'Organisme pour garantir l'exécution de ses obligations ou de celles de tiers;

7.1.4 si l'Organisme perd son statut d'organisme sans but lucratif.

- 7.2** Dans le cas prévu au sous-paragraphe 7.1.1, le Responsable avise par écrit l'Organisme du défaut et lui demande d'y remédier dans le délai qu'il détermine. Le Responsable peut réviser le niveau de la contribution financière en avisant par écrit l'Organisme ou retenir tout versement tant que l'Organisme n'a pas remédié au défaut. Si malgré cet avis, l'Organisme refuse ou néglige de remédier à tel défaut dans le délai imparti, la présente Convention sera résiliée de plein droit, sous réserve de tout recours pouvant être exercé par la Ville pour les dommages occasionnés par ce défaut.
- 7.3** Dans les cas prévus aux sous-paragrophes 7.1.2, 7.1.3 et 7.1.4, la présente Convention est résiliée de plein droit sans avis ni délai, dès la survenance de l'événement.
- 7.4** S'il est mis fin à la présente Convention en application des articles 7.2 ou 7.3, toute somme non versée à l'Organisme cesse de lui être due, ce dernier devant également remettre à la Ville toute somme non encore engagée dans le Projet reçue de celle-ci. La Ville peut aussi exiger le remboursement de tout ou partie des sommes déjà versées à l'Organisme.

## **ARTICLE 8**

### **RÉSILIATION**

- 8.1** La Ville peut, à sa discrétion, mettre fin en tout temps à la présente Convention, sans indemnité pour quelque dommage que ce soit subis par l'Organisme, sur préavis écrit de trente (30) jours, en acquittant le coût des activités déjà réalisées dans le cadre du Projet.
- 8.2** L'Organisme convient expressément de n'exercer aucun recours contre la Ville en raison de la résiliation de la présente Convention.
- 8.3** Toute somme non versée à l'Organisme cesse de lui être due. Ce dernier doit également remettre à la Ville toute somme non encore engagée dans le Projet reçue de celle-ci.

## **ARTICLE 9**

### **DURÉE**

La présente Convention prend effet à sa signature par les Parties et se termine, sous réserve des articles 8 et 9, lorsque les Parties ont rempli leurs obligations, mais au plus tard le 31 mars 2023.

Nonobstant la fin de la présente Convention prévue ci-haut, il est entendu que les articles 4.5.1, 4.5.3, 4.5.4, 4.5.5, 4.5.6, 4.5.7, 4.7, 4.8, 4.9 et 12 continueront à produire leurs effets entre les Parties.

## **ARTICLE 10**

### **ASSURANCES**

- 10.1** L'Organisme doit souscrire, à ses frais, et maintenir en vigueur pendant toute la durée de la présente Convention, une police d'assurance responsabilité civile accordant par

accident ou événement une protection minimale de deux millions de dollars (2 000 000 \$) pour les blessures corporelles, pour les dommages matériels et pour les préjudices et dans laquelle la Ville est désignée comme coassurée.

- 10.2** De plus, la police doit contenir un avenant stipulant que l'assureur doit donner à la Ville, par courrier recommandé ou poste certifiée, un avis écrit de trente (30) jours en cas de modification ou de résiliation de la police. Aucune franchise stipulée dans la police ne sera applicable à la Ville.
- 10.3** L'Organisme s'engage à remettre au Responsable, dans les dix (10) jours de la signature de la présente Convention, une copie de la police ou du certificat de la police. L'Organisme doit fournir, à chaque année, le certificat de renouvellement de la police, au moins quinze (15) jours avant son échéance.

## **ARTICLE 11**

### **PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**

L'Organisme concède à la Ville, à titre gratuit, une licence non exclusive, pour la durée maximale du droit d'auteur prévue par la loi, sans limite territoriale, pour son propre usage et irrévocable, lui permettant notamment de reproduire, de traduire, de publier et de communiquer au public, par quelque moyen que ce soit, en totalité ou en partie, les renseignements liés aux travaux ou documents en lien avec le Projet réalisé par l'Organisme, ses employés ou ses sous-traitants. La Ville n'utilisera ces renseignements et ces documents qu'à des fins municipales.

## **ARTICLE 12**

### **DÉCLARATION ET GARANTIES**

**12.1** L'Organisme déclare et garantit :

- 12.1.1 qu'il a le pouvoir de conclure la présente Convention et d'exécuter toutes et chacune des obligations qui lui sont imposées en vertu de celle-ci;
- 12.1.2 que les droits de propriété intellectuelle pour tout document, travail écrit, représentation ou activité ayant lieu sous son contrôle en lien avec le Projet ont été dûment acquittés et que ces représentations ou activités peuvent valablement avoir lieu;
- 12.1.3 qu'il détient et a acquis de tout tiers, le cas échéant, tous les droits lui permettant de réaliser la présente Convention et notamment ceux lui permettant de consentir la licence prévue à l'article 11 de la présente Convention;
- 12.1.4 que toutes et chacune des obligations qu'il assume en vertu de la présente Convention constituent des considérations essentielles sans lesquelles la Ville n'aurait pas signé celle-ci.

## **ARTICLE 13**

### **DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

### **13.1 Entente complète**

La présente Convention constitue la totalité et l'intégralité de l'entente intervenue entre les Parties.

### **13.2 Divisibilité**

Une disposition de la présente Convention jugée invalide par un tribunal n'affecte en rien la validité des autres dispositions qui conservent leur plein effet et force exécutoire.

### **13.3 Absence de renonciation**

Le silence de l'une ou l'autre des Parties ou son retard à exercer un droit ou un recours ne doit jamais être interprété comme une renonciation de sa part à tel droit ou recours.

### **13.4 Représentations de l'Organisme**

L'Organisme n'est pas le mandataire de la Ville et ne peut, par ses actes ou omissions, engager la responsabilité de cette dernière ou la lier de toute autre façon.

### **13.5 Modification à la présente Convention**

Aucune modification aux termes de la présente Convention n'est valide si elle est effectuée sans l'accord écrit préalable des deux (2) Parties.

### **13.6 Lois applicables et juridiction**

La présente Convention est régie par les lois du Québec et toute procédure judiciaire s'y rapportant doit être intentée dans le district judiciaire de Montréal.

### **13.7 Ayants droit liés**

La présente Convention lie les Parties aux présentes de même que leurs successeurs et ayants droit respectifs.

### **13.8 Cession**

Les droits et obligations de l'une ou l'autre des Parties ne peuvent être cédés qu'avec l'accord écrit préalable de l'autre Partie.

L'Organisme ne peut consentir une hypothèque ou donner en garantie à un tiers les sommes qui lui sont versées par la Ville en vertu de la présente Convention.

### **13.9 Avis et élection de domicile**

Tout avis ou document à être donné ou transmis relativement à la présente Convention est suffisant s'il est consigné dans un écrit et expédié par un mode de communication qui permet à la Partie expéditrice de prouver sa livraison au destinataire.

### **Élection de domicile de l'Organisme**

L'Organisme fait élection de domicile au 660, rue Villeray, Montréal, Québec, H2R 1J1, et tout avis doit être adressé à l'attention du coordonnateur. Pour le cas où il changerait d'adresse sans dénoncer par écrit à la Ville sa nouvelle adresse, l'Organisme fait élection de domicile au bureau du greffier de la Cour supérieure pour le district de Montréal, chambre civile.

### **Élection de domicile de la Ville**

La Ville fait élection de domicile au 405, avenue Ogilvy, bureau 200, Montréal, Québec, H3N 1M3, et tout avis doit être adressé à l'attention du Responsable.

### **13.10 Exemple ayant valeur d'original**


La présente Convention peut être signée séparément à même un nombre infini d'exemplaires distincts qui sont tous des originaux mais qui, pris collectivement, ne forment qu'un seul et même document. Chaque exemplaire peut être transmis par télécopieur ou courriel et la copie ainsi transmise a le même effet qu'un original.

**EN SIGNANT, VOUS CONSENTEZ À RECEVOIR VOTRE EXEMPLAIRE SIGNÉ DE LA CONVENTION EN VERSION ÉLECTRONIQUE SEULEMENT.**

**EN FOI DE QUOI, LES PARTIES ONT SIGNÉ, À MONTRÉAL, À LA DATE INDICUÉE EN REGARD DE LEUR SIGNATURE RESPECTIVE.**


Le .....<sup>23</sup>° jour de .....avril..... 2020

#### **VILLE DE MONTRÉAL**

Par :   
Madame Elsa Marsot, directrice

Le 17° jour de .....avril..... 2020

#### **CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE SOLIDARITÉS VILLERAY**

Par :   
Monsieur Stéphane Théoret, coordonnateur

Cette convention a été approuvée par le conseil d'arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension de la Ville de Montréal, le 6<sup>e</sup> jour d'avril 2020 (Résolution CA20 14 0098).

# Grille d'analyse **Montréal 2030**

Numéro de dossier : 1229070010

Unité administrative responsable : *Arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc–Extension*

Projet : *Contribution financière pour le projet Villeray dans l'Est*

## Section A - **Plan stratégique Montréal 2030**

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il à l' <b>atteinte des résultats en lien avec les priorités</b> du Plan stratégique Montréal 2030?	<b>X</b>		
2. À quelle(s) <b>priorité(s)</b> du Plan stratégique Montréal 2030 votre dossier contribue-t-il?			
Le dossier contribue à l'atteinte des résultats de Montréal 2030, soit :			
<b>Priorité 9.</b> Consolider un filet social fort, favoriser le lien social et assurer la pérennité du milieu communautaire et des services et infrastructures inclusifs répartis équitablement sur le territoire.			
3. Pour chacune des priorités identifiées, quel est le principal <b>résultat/bénéfice attendu</b> ?			
<b>Priorité 9 :</b> Le principal résultat attendu pour répondre à la priorité 9 de Montréal 2030, soit de consolider un filet social fort, et de favoriser le lien social et assurer la pérennité du milieu communautaire, est que les familles de l'est du quartier de Villeray s'intègrent dans leur quartier et se sentent inclus socialement.			



## Section B - Test climat

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier est-il cohérent avec les engagements en matière de <b>réduction des émissions de gaz à effet de serre</b> (GES), notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduction de 55 % des émissions de GES de la collectivité montréalaise en 2030 par rapport à celles de 1990</li> <li>• Carboneutralité opérationnelle des bâtiments municipaux d'ici 2030</li> <li>• Carboneutralité en 2040 des émissions de GES des activités municipales</li> <li>• Carboneutralité de la collectivité montréalaise d'ici 2050</li> </ul>			<b>X</b>
2. Votre dossier contribue-t-il à la <b>diminution des vulnérabilités climatiques</b> , notamment en atténuant les impacts des aléas climatiques (crues, vagues de chaleur, tempêtes destructrices, pluies abondantes, augmentation des températures moyennes, sécheresse)?			<b>X</b>
3. Les réponses fournies aux questions 1 et 2 se basent-elles sur un encadrement spécifique lié au test climat?			<b>X</b>

## Section C - ADS+\*

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il aux engagements en matière de : <ul style="list-style-type: none"> <li>a. <b>Inclusion</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect et protection des droits humains</li> <li>• Amélioration de la situation des personnes vivant des discriminations ou de l'exclusion</li> </ul> </li> <li>b. <b>Équité</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentation de l'équité entre les personnes et les groupes de population et/ou de l'équité territoriale</li> </ul> </li> <li>c. <b>Accessibilité universelle</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amélioration du caractère universellement accessible de Montréal</li> </ul> </li> </ul>	<b>X</b>		
	<b>X</b>		
		<b>X</b>	
2. Avez-vous appliqué des actions en ADS+ dans le cadre de votre dossier?	<b>X</b>		

\* Analyse différenciée entre les sexes dans une perspective intersectionnelle



Dossier # : 1224819003

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de la culture_des sports_des loisirs et du développement social , Division des sports_des loisirs et du développement social
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Accorder une contribution financière additionnelle de 41 019 \$ au Patro Villeray, centre de loisirs et d'entraide, pour l'année 2022, majorant la contribution de 194 000 \$, accordée par la résolution CA22 140052 du 8 mars 2022, à une somme totale de 235 019 \$ pour la réalisation du projet de l'organisme dans le cadre du budget dédié à l'Action citoyenne et communautaire en sécurité urbaine et approuver le projet d'Addenda 1 à la convention, à cette fin.

Il est recommandé :

1. d'accorder une contribution financière additionnelle de 41 019 \$ au Patro Villeray, centre de loisirs et d'entraide pour l'année 2022, majorant la contribution de 194 000 \$, accordée par la résolution CA22 14 0052 du 8 mars 2022, à une somme totale de 215 019 \$ pour la réalisation du projet de l'organisme dans le cadre du budget dédié à l'action citoyenne et communautaire en sécurité urbaine;
2. d'approuver le projet d'Addenda 1 à la convention initiale, entre la Ville de Montréal et Patro Villeray centre de loisirs et d'entraide;
3. d'autoriser madame Elsa Marsot, directrice de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, à signer la convention pour et au nom de la Ville;
4. d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

**Signé par** Elsa MARSOT **Le** 2022-06-27 09:20

**Signataire :** Elsa MARSOT

Directrice CSLDS  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de la culture\_des  
sports\_des loisirs et du développement social



## IDENTIFICATION

Dossier # :1224819003

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de la culture_des sports_des loisirs et du développement social , Division des sports_des loisirs et du développement social
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Accorder une contribution financière additionnelle de 41 019 \$ au Patro Villeray, centre de loisirs et d'entraide, pour l'année 2022, majorant la contribution de 194 000 \$, accordée par la résolution CA22 140052 du 8 mars 2022, à une somme totale de 235 019 \$ pour la réalisation du projet de l'organisme dans le cadre du budget dédié à l'Action citoyenne et communautaire en sécurité urbaine et approuver le projet d'Addenda 1 à la convention, à cette fin.

## CONTENU

### CONTEXTE

Depuis l'adoption en 2003 du Programme montréalais de soutien à l'action citoyenne en sécurité urbaine dans les arrondissements, communément appelé TANDEM, la pertinence d'impliquer les forces vives des quartiers pour garantir des milieux de vie paisibles et sécuritaires n'est plus à démontrer.

En 2022, le budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale (SDIS) dédié à l'action citoyenne et communautaire en sécurité urbaine a été bonifié afin de permettre à l'ensemble des arrondissements de réaliser des stratégies de sécurité urbaine et de prévention structurantes sur leur territoire, et ce, en concertation avec leurs partenaires.

Conformément aux balises 2022, les actions retenues dans le cadre de ce programme doivent correspondre à une ou plusieurs des cibles prioritaires suivantes :

1. La mobilisation citoyenne et les actions réalisées avec la communauté
2. Le renforcement de la capacité des acteurs et la concertation locale
3. La sécurité dans les espaces publics et la cohabitation sociale
4. La sécurité des collectivités et des personnes vulnérables

Les balises pour 2022 sont disponibles en pièces jointes.

Pour l'année 2022, dans le cadre de l'Action citoyenne et communautaire en sécurité urbaine - communément appelée Tandem, le Patro Villeray sollicite une contribution additionnelle d'un montant de 41 019 \$ pour son projet « Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension\_Sécurité urbaine 2022 ».

- Un montant de 194 000 \$ a été confirmé lors du conseil d'arrondissement du 8 mars 2022. Ce premier montant permet présentement d'embaucher 3,5 ressources humaines travaillant sur le terrain à temps plein durant toute l'année ainsi que d'assurer la

- structure administrative pour la gestion du projet;
- Un montant de 70 000 \$ accordé dans le cadre du Programme de prévention de la violence commise et subie chez les jeunes et confirmé lors du conseil d'arrondissement du 3 mai 2022 a permis à l'organisme d'ajouter 1,5 ressource supplémentaire pour l'année 2022;
- Un montant additionnel de 41 019 \$ permettrait d'ajouter 6 ressources pour l'été 2022, plus particulièrement dans les secteurs suivants : parcs Champdoré, François-Perrault et René-Goupil, ainsi que dans le secteur du Petit Maghreb.

## **DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

### **Décisions antérieures du CM**

CM03 0524 – 1031546002 - 17 juin 2003 – Approuver le document Orientations et grands paramètres du Programme montréalais de soutien à l'action citoyenne en sécurité urbaine dans les arrondissements.

### **Décision antérieure de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (VSP)**

CA22 140125 – 1229070003 - 3 mai 2022 – Accorder une contribution financière totalisant 509 250 \$ à neuf (9) organismes désignés à la recommandation, pour la période et le montant indiqués en regard de chacun d'eux, dans le cadre du Programme de prévention de la violence commise et subie chez les jeunes et approuver les projets de conventions à cette fin.

CA22 140052 – 1229070001 - 8 mars 2022 – Accorder une contribution financière de 194 000 \$ au Patro Villeray, pour l'année 2022, afin de soutenir l'organisme pour ses actions en matière de sécurité urbaine autour des écoles, dans les parcs et espaces publics ciblés et approuver le projet de convention à cette fin.

## **DESCRIPTION**

**Nom de l'organisme :** Patro Villeray, centre de loisirs et d'entraide

**Nom du projet :** Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension\_Sécurité urbaine 2022 (bonification)

**Brève description :** Le montant supplémentaire permettrait l'ajout de 1 440 h de médiation urbaine durant la période estivale 2022 dans différents espaces publics de l'arrondissement VSP. Une équipe de médiateurs et médiatrices urbain-es est déployée à travers l'arrondissement autour des écoles secondaires, des parcs et des espaces publics ciblés. Les interventions se font auprès des groupes de jeunes afin de faire respecter les règlements du lieu, sensibiliser les jeunes aux nuisances dont ils sont les auteurs, désamorcer les conflits avant que ceux-ci prennent de l'ampleur et interrompre la violence. Leur présence quotidienne auprès des jeunes leur permet de créer des liens de confiance, de mettre fin à certaines incivilités (bruit, consommation, etc.) et de communiquer rapidement toutes situations jugées suspectes ou préoccupantes au Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) et aux partenaires appropriés.

**Montant recommandé :** 41 019 \$

## **JUSTIFICATION**

Montréal est responsable d'offrir les conditions permettant d'offrir des environnements et des quartiers harmonieux et sécuritaires où chaque personne peut jouir pleinement du bien commun, d'un accès équitable aux espaces et services publics, ainsi qu'à la pleine jouissance des possibilités qu'offre la ville. À travers ce programme, la Ville encourage l'action concertée

afin d'apporter des solutions et du soutien aux communautés et aux personnes les plus touchées par l'insécurité, la violence et la criminalité.

### **Lien avec les politiques, programmes et priorités de l'arrondissement VSP :**

Le projet présenté s'inscrit dans la priorité de l'arrondissement VSP 2022, soit la sécurité, notamment en contribuant à améliorer le sentiment de sécurité dans l'arrondissement en collaboration avec les citoyennes et les citoyens. Avec la pandémie, les problématiques de vulnérabilités, d'insécurité et de cohabitation dans l'espace public se sont accentuées.

Une présence accrue d'intervenantes et intervenants qualifié-es dans certains secteurs est un besoin avéré et exprimé par les acteurs et actrices en sécurité urbaine consulté-es par le Ministère de la Sécurité publique (MSP) et la Ville de Montréal. Le déploiement d'une équipe de médiation urbaine à travers l'arrondissement VSP répond directement à ce besoin et permettra d'améliorer les services de prévention et d'agir en amont de l'intervention policière.

### **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Cette dépense sera entièrement assumée par le Service de la diversité et de l'inclusion sociale dans le cadre de son budget dédié à l'Action citoyenne et communautaire en sécurité urbaine. Conséquemment, ce dossier n'a aucune incidence sur le cadre financier de l'arrondissement.

Le budget pour la bonification du projet « Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension\_Sécurité urbaine 2022 » du Patro Villeray est prévu au budget de fonctionnement de la Division des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement VSP.

Provenance des fonds	2020	2021	2022 Sommes accordées par la résolution CA22 140052	2022 Nouveau montant accordé par le présent sommaire
Service de la diversité et de l'inclusion sociale	3 853 \$	3 853 \$	à confirmer	41 019 \$
Arrondissement VSP	194 000 \$	194 000 \$	194 000 \$	s.o.
<b>Total</b>	197 853 \$	197 853 \$	194 000 \$	41 019 \$

Les fonds sont réservés par la demande d'achat : DA 732869.

### **MONTRÉAL 2030**

Dans son Plan stratégique Montréal 2030, la Ville s'engage à offrir à l'ensemble des Montréalaises et Montréalais des milieux de vie sécuritaires et de qualité, et une réponse de proximité à leurs besoins (orientation 19). Elle s'engage également à accroître la participation et l'engagement des citoyennes et citoyens à la vie publique municipale et les positionner, ainsi que les acteurs locaux, au cœur des processus de décision (orientation 10). L'Action citoyenne et communautaire en sécurité urbaine est une manière d'opérationnaliser ces ambitions.

Tel que présenté en pièce jointe, ce dossier contribue à l'atteinte des résultats de Montréal 2030, soit :

- de consolider un filet social fort, favoriser le lien social et assurer la pérennité du milieu communautaire et des services et infrastructures répartis équitablement sur le territoire de l'arrondissement (priorité 9) par la diminution des nuisances et des incivilités, l'amélioration de la cohabitation sociale et la consolidation du continuum de services pour les jeunes à risque;

- d'assurer la protection et le respect des droits de la personne ainsi que l'équité sur l'ensemble du territoire (priorité 18) en augmentant la sécurité et le sentiment de sécurité, ce qui incite généralement les jeunes et la population en général à participer davantage à la vie citoyenne, à fréquenter plus souvent les espaces publics et à jouir des services à leur disposition;
- d'offrir à l'ensemble des Montréalaises et Montréalais des milieux de vie sécuritaires et de qualité, et une réponse de proximité à leurs besoins (priorité 19) par la création de liens significatifs avec des modèles positifs dans le milieu de vie des jeunes à risque, l'augmentation des facteurs de protection des jeunes vulnérables et la réduction de la violence.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

En lien avec les balises de l'Action citoyenne et communautaire en sécurité urbaine, l'impact majeur de ce projet sera : d'améliorer la sécurité vécue et perçue de la population au sein de son quartier et de la ville, avec une attention particulière aux personnes et aux milieux plus susceptibles de vivre de l'insécurité.

Avec le confinement et la fermeture des ressources, les parcs et les espaces publics sont devenus les lieux privilégiés pour se divertir, prendre de l'air, se ressourcer et bouger pour l'ensemble des citoyennes et des citoyens. Le sentiment d'insécurité que peut vivre la population en général face aux incivilités commises par les jeunes dans certains lieux peut grandement limiter la fréquentation des parcs et espaces publics. En réduisant la violence et les incivilités, une cohabitation sociale plus harmonieuse pourra se vivre dans nos secteurs plus problématiques. En assurant une quiétude des lieux, la population en général bénéficiera des bienfaits que peut apporter la fréquentation d'un parc ou d'un espace public. L'impact ultime recherché est d'assurer la quiétude des lieux et d'augmenter la sécurité ainsi que le sentiment de sécurité dans les parcs et espaces publics problématiques afin que tous les citoyennes et les citoyens se sentent en sécurité et soient plus aptes à profiter des opportunités de leur environnement.

## **IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

Bien que nous soyons encore à mesurer pleinement toute l'ampleur de son impact, il est indéniable que la pandémie de COVID- 19 eu des effets bien réels sur les facteurs qui influencent la sécurité et le sentiment de sécurité. Les activités prévues tiennent compte de cette réalité et visent également à apporter une contribution aux efforts de relance sociale qui sont présentement en marche à Montréal.

Pour l'instant, il est prévu que les activités se réalisent comme prévu. Si la situation changeait, le responsable de la Ville et les organismes devront convenir des besoins d'ajustements ou d'adaptations requis.

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Les communications doivent se faire selon les modalités de visibilité du programme prévues au protocole de communication publique, Annexe 2 de la convention.

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Le projet fera l'objet d'un suivi de la part de l'arrondissement VSP. Un rapport final est requis, au plus tard, le mois suivant la date de fin du projet. L'organisme s'engage à remplir sur la plateforme Gestion et suivi des subventions (GSS) le rapport final à la date prévue à cet effet.

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

À la suite de vérifications effectuées, la signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

## VALIDATION

### Intervenant et sens de l'intervention

Certification de fonds :

Service des finances , Direction du conseil et du soutien financier (Judith BOISCLAIR)

---

### Autre intervenant et sens de l'intervention

---

### Parties prenantes

Pierre-Luc LORTIE, Service de la diversité et de l'inclusion sociale

Steve THELLEND, Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension

Lecture :

Pierre-Luc LORTIE, 20 juin 2022

Steve THELLEND, 17 juin 2022

---

#### RESPONSABLE DU DOSSIER

Joëlle LACROIX

Conseillère en développement communautaire

**Tél :** 514 868-3447

**Télocop. :**

#### ENDOSSÉ PAR

Le : 2022-06-16

Jean-Marc LABELLE

Chef de division SLDS - Développement et expertise

**Tél :** 514 868-3447

**Télocop. :**



**Dossier # : 1224819003**

**Unité administrative responsable :**

Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension ,  
Direction de la culture\_des sports\_des loisirs et du  
développement social , Division des sports\_des loisirs et du  
développement social

**Objet :**

Accorder une contribution financière additionnelle de 41  
019 \$ au Patro Villeray, centre de loisirs et d'entraide, pour  
l'année 2022, majorant la contribution de 194 000 \$, accordée  
par la résolution CA22 140052 du 8 mars 2022, à une somme  
totale de 235 019 \$ pour la réalisation du projet de l'organisme  
dans le cadre du budget dédié à l'Action citoyenne et  
communautaire en sécurité urbaine et approuver le projet  
d'Addenda 1 à la convention, à cette fin.

**SENS DE L'INTERVENTION**

Certification de fonds

**COMMENTAIRES**

**FICHIERS JOINTS**



GDD 1224819003 -ACCSU-Villeray.xlsx

**RESPONSABLE DE L'INTERVENTION**

Judith BOISCLAIR  
Agente de gestion en ressources financières  
**Tél :** 514-872-2598

**ENDOSSÉ PAR**

Le : 2022-06-23

Arianne ALLARD  
Conseillère budgétaire  
**Tél :** 514 872-4785  
**Division :** Service des finances , Direction du  
conseil et du soutien financier

Accorder une contribution financière additionnelle de 41 019 \$ au Patro Villeray, centre de loisirs et d'entraide, pour l’année 2022, majorant la contribution de 194 000 \$, accordée par la résolution CA22 140052 du 8 mars 2022, à une somme totale de 235 019 \$ pour la réalisation du projet de l'organisme dans le cadre du budget dédié à l’Action citoyenne et communautaire en sécurité urbaine et approuver le projet d'Addenda 1 à la convention, à cette fin.

Imputation de la dépense

Clé comptable d'imputation	Libellé textuel	Nom de l'organisme	Titre du projet	DA / BC	Montant
2101.0010000.101219.05803.61900.016491.0000.004408.052147.00000.00000	AF - Général - Ville de Montréal * Budget régulier * Sécurité urbaine - BF * Développement social * Contribution à d'autres organismes * Autres organismes * - * ACCSU * Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension	Patro Villeray, centre de loisirs et d'entraide	Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension_Sécurité urbaine 2022 (bonification)	732869	41,019 \$



**Convention addenda :** Addenda-1224819003-Patro-ACCSU-2022.pdf



**Convention initiale :** Convention\_1229070001\_M. U. 2022\_Patro Villeray\_Signée E.M..pdf

## ADDENDA 1

**ENTRE :** **VILLE DE MONTRÉAL, VILLERAY–SAINT-MICHEL–PARC-EXTENSION (VSP)**, personne morale de droit public ayant son bureau d'arrondissement au 405, avenue Ogilvy, bureau 200, Montréal (Québec) H3N 1M3, agissant et représentée aux présentes par madame Elsa Marsot, directrice de la culture, des sports, des loisirs et du développement social (CSLDS), dûment autorisée aux fins des présentes en vertu de la résolution CA22 14 \_\_\_\_\_;

Numéro d'inscription TPS : 121364749  
Numéro d'inscription TVQ : 1006001374

Ci-après, appelée la « **Ville** »

**ET :** **PATRO VILLERAY, CENTRE DE LOISIRS ET D'ENTRAIDE**, personne morale, (constituée sous l'autorité de la partie III de la *Loi sur les compagnies* (RLRQ, c. C-38), dont l'adresse principale est le 7355, avenue Christophe-Colomb, Montréal (Québec) H2R 2S5, agissant et représentée par monsieur Daniel Côté, directeur général, dûment autorisé aux fins des présentes tel qu'il le déclare;

Numéro d'inscription T.P.S. : S/O  
Numéro d'inscription T.V.Q. : S/O  
Numéro d'inscription d'organisme de charité : 107613473

Ci-après, appelé l'« **Organisme** »

La Ville et l'Organisme sont également collectivement désignés dans le présent addenda comme les « **Parties** ».

**ATTENDU QUE** les Parties ont conclu une convention dans laquelle la Ville accorde une contribution financière de 194 000 \$ à Patro Villeray, centre de loisirs et d'entraide en soutien à la réalisation de son projet « Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension\_Sécurité urbaine 2022 », laquelle a été approuvée par le conseil d'arrondissement par la résolution CA22 14 0052 en date du 8 mars 2022 (ci-après la « Convention initiale »);

**ATTENDU QUE** les besoins sont nombreux dans les espaces publics pour ajouter des ressources supplémentaires en médiation urbaine;

**ATTENDU QUE** le Service de la diversité et de l'inclusion sociale (SDIS) a confirmé à l'arrondissement qu'il bonifie le budget dédié à l'action citoyenne et communautaire en sécurité urbaine pour l'année 2022;

**ATTENDU QUE** le budget en sécurité urbaine pour l'arrondissement VSP provenant du SDIS a été augmenté en 2022;

**ATTENDU QUE** la Ville reconnaît que la réalisation du Projet de l'Organisme peut nécessiter certains ajustements ou adaptations, en cohérence avec la mission de l'Organisme afin de répondre adéquatement aux besoins de la clientèle visée de l'Organisme;

**LES PARTIES CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :**

1. La Convention initiale est modifiée à l'article 5, intitulé **OBLIGATIONS DE LA VILLE** de la façon suivante :
  - 1.1. À l'article 5.1, intitulé **Contribution financière**, en remplaçant « la Ville convient de lui verser la somme maximale de **cent quatre-vingt-quatorze mille dollars (194 000 \$)** »;  
Par ce qui suit :  
« la Ville convient de lui verser la somme maximale de **deux cent trente-cinq mille dix-neuf dollars (235 019 \$)** »;
  - 1.2. À l'article 5.2, intitulé **Versements**, en remplaçant :  
  
le deuxième paragraphe, soit « un deuxième versement au montant de **dix-neuf mille quatre cents dollars (19 400 \$)**, au plus tard, le 31 décembre 2022 »;  
Par ce qui suit :  
« un deuxième versement au montant de **trente-quatre mille neuf cent dix-neuf dollars (34 919 \$)**, à la signature du présent addenda »;  
  
Et, par l'ajout du paragraphe suivant :  
un troisième versement au montant de **vingt-trois mille cinq cents dollars (23 500 \$)**, au plus tard le 31 mars 2023 ».
  - 1.3. À l'article 9, intitulé **Durée**, en remplaçant « 31 décembre 2022 »;  
Par ce qui suit :  
« 31 mars 2023 ».
2. Tous les autres termes et conditions de la Convention initiale demeurent inchangés.
3. Le présent addenda entre en vigueur à la date de la dernière signature.

**EN FOI DE QUOI, LES PARTIES ONT SIGNÉ À MONTRÉAL, À LA DATE INDIQUÉE  
EN REGARD DE LEUR SIGNATURE RESPECTIVE.**

Le .....<sup>e</sup> jour de ..... 20\_\_

**VILLE DE MONTRÉAL**

Par : \_\_\_\_\_  
Madame Elsa Marsot, directrice

Le .....<sup>e</sup> jour de ..... 20\_\_

**PATRO VILLERAY, CENTRE DE  
LOISIRS ET D'ENTRAIDE**

Par : \_\_\_\_\_  
Monsieur Daniel Côté, directeur général

## CONVENTION DE CONTRIBUTION FINANCIÈRE

**ENTRE :** **VILLE DE MONTRÉAL**, personne morale de droit public, ayant une place d'affaires au 405, avenue Ogilvy, Montréal (Québec) H3N 1M3, agissant et représentée par madame Elsa Marsot, directrice de la culture, des sports, des loisirs et du développement social (CSLDS), dûment autorisée aux fins des présentes en vertu de la Charte de la Ville de Montréal (L.Q. 2000, c.56, annexe C, a.17);

Numéro d'inscription TPS : 121364749  
Numéro d'inscription TVQ : 1006001374

Ci-après, appelée la « **Ville** »

**ET :** **Patro Villeray, Centre de loisirs et d'entraide**, personne morale (régie par la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif*), dont l'adresse principale est le 7355 avenue Christophe-Colomb, Montréal(Québec) H2R2S5, agissant et représentée par Monsieur Daniel Côté, Directeur dûment autorisée aux fins de la présente convention tel qu'il le déclare;

Numéro d'inscription TPS : S/O  
Numéro d'inscription TVQ : S/O  
Numéro d'organisme de charité: 1176114651

Ci-après, appelé l'« **Organisme** »

L'Organisme et la Ville sont également individuellement ou collectivement désignés dans la présente convention comme une « **Partie** » ou les « **Parties** ».

**ATTENDU QUE** l'Organisme a pour mission de créer un milieu de vie axé sur le développement personnel et collectif par le loisir, l'entraide et l'action communautaire, en interaction constante avec la collectivité;

**ATTENDU QUE** l'Organisme sollicite la participation financière de la Ville dans le cadre du budget de fonctionnement de l'arrondissement pour la réalisation du Projet, tel que ce terme est défini à l'article 2 de la présente convention;

;



**ATTENDU QUE** la Ville désire encourager l'Organisme à réaliser son Projet en l'aidant financièrement;

**ATTENDU QUE** les Parties désirent, dans le cadre de la présente convention de contribution financière, prévoir les conditions qui s'y rattachent (ci-après la « **Convention** »);

**ATTENDU QUE** la Ville et l'Organisme se préoccupent de l'état d'urgence que présente la situation sanitaire occasionnée par la COVID-19;

**ATTENDU QUE** la Ville reconnaît que la réalisation du Projet de l'Organisme peut nécessiter certains ajustements ou adaptations, en cohérence avec la mission de l'Organisme en raison de la pandémie de la COVID-19 afin de répondre adéquatement aux besoins de la clientèle visée de l'Organisme;

**ATTENDU QUE** l'Organisme a pris connaissance de l'article 573.3.5 de la *Loi sur les cités et villes*, auquel il pourrait être assujéti suivant la conclusion de la présente Convention ou en cours d'exécution de celle-ci;

**ATTENDU QUE** la Ville a adopté le *Règlement sur la gestion contractuelle* en vertu de l'article 573.3.1.2 de la *Loi sur les cités et villes* et qu'elle a remis une copie de ce règlement à l'Organisme;

**LES PARTIES CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :**

## **ARTICLE 1** **INTERPRÉTATION**

Le préambule et les annexes font partie intégrante de la présente Convention. En cas de difficulté d'interprétation, le texte de la Convention a préséance sur celui des annexes qui pourrait être inconciliable avec celui-ci.

## **ARTICLE 2** **DÉFINITIONS**

Dans la présente Convention, à moins que le contexte n'indique un sens différent, les mots suivants signifient :

**2.1 « Annexe 1 » :** la description du Projet;

**2.2 « Annexe 2 » :** le protocole de visibilité mentionné à l'article 4.4 de la présente Convention, le cas échéant;

I





- 2.3 « Projet » :** le projet de l'Organisme pour la réalisation duquel la Ville lui fournit la contribution prévue à l'article 5.1 de la présente Convention, lequel est plus amplement décrit à l'Annexe 1;
- 2.4 « Rapport annuel » :** document présentant le profil de l'Organisme, le nom de ses administrateurs et dirigeants, un bilan de ses activités et accomplissements pour chaque année de la présente Convention;
- 2.5 « Reddition de compte » :** les rapports d'activités, les rapports d'étape ou final, le cas échéant, la liste des interventions ou activités effectuées, les sommes qui ont été utilisées à même la contribution financière reçue de la Ville ainsi que les fins pour lesquelles elles ont été employées de même que les sommes consacrées aux frais de gestion, le niveau d'atteinte des objectifs mesurables ou tout autre document exigé par le Responsable dans le cadre du Projet;
- 2.6 « Responsable » :** le Directeur de l'Unité administrative ou son représentant dûment autorisé;
- 2.7 « Unité administrative » :** la direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension.

### **ARTICLE 3**

#### **OBJET**

La présente Convention a pour objet de définir les modalités et conditions des versements de la contribution financière de la Ville à l'Organisme afin que ce dernier puisse réaliser le Projet.

### **ARTICLE 4**

#### **OBLIGATIONS DE L'ORGANISME**

En considération des sommes versées par la Ville, l'Organisme s'engage à :

#### **4.1 Réalisation du Projet**

- 4.1.1 utiliser la contribution financière de la Ville exclusivement aux fins de la réalisation du Projet. En aucun cas, la contribution financière ne pourra servir à appuyer la mission globale de l'Organisme;
- 4.1.2 assumer tous les coûts et risques associés à la réalisation du Projet et



assumer tout dépassement des coûts requis pour sa réalisation, il est entendu que la participation de la Ville ne sera en aucun cas supérieure à la somme prévue à l'article 5.1 de la présente Convention;

- 4.1.3 exceptionnellement, et dans le contexte où la crise relative à la pandémie de COVID-19 a un impact sur la réalisation du Projet, soumettre, pour approbation du Responsable, toute demande ayant pour objet, le cas échéant, de réviser les modalités de réalisation du Projet;

## **4.2 Autorisations et permis**

- 4.2.1 obtenir à ses frais toutes les autorisations et tous les permis requis avant d'entreprendre une activité dans le cadre de la présente Convention;
- 4.2.2 payer directement aux organismes qui les imposent, tous les impôts, les taxes, les permis et les droits exigés relatifs au Projet et les activités qui y sont reliées;

## **4.3 Respect des lois**

- 4.3.1 se conformer en tout temps aux lois et règlements fédéraux, provinciaux et municipaux en vigueur, aux instructions, directives et autres recommandations d'usage provenant de la Ville;
- 4.3.2 adresser toute communication à la Ville en français; il en est de même pour l'affichage et la signalisation, notamment, l'affichage de l'Organisme dans les installations de la Ville et à l'extérieur sur le domaine de la Ville, lesquels devront respecter l'article 58 de la Charte de la langue française, à savoir qu'ils soient rédigés en français, ou qu'ils soient exprimés en français et dans une autre langue, avec nette prédominance du français sur l'autre langue en terme de visibilité.

## **4.4 Promotion et publicité**

- 4.4.1 faire état de la participation financière de la Ville, conformément au protocole de visibilité (ci-après le « **Protocole de visibilité** ») joint, le cas échéant, à la présente Convention à l'Annexe 2, dans tout document, communication, activité, publicité, affichage, rapport de recherche ou document d'information, quel qu'en soit le support, relatif à l'objet de la présente Convention (ci-après la « **Publication** »), et faire en sorte que la Publication reflète, de façon équitable, l'importance de l'aide accordée par la Ville par rapport aux autres personnes qui auraient contribué au Projet. La Publication doit être préalablement approuvée par écrit par le Responsable;



4.4.2 associer et inviter la Ville aux différents événements relatifs le Projet;

#### 4.5 Aspects financiers

4.5.1 déposer la Reddition de compte auprès du Responsable. Cette Reddition de compte doit être faite selon la forme et les paramètres que le Responsable lui communiquera, il est entendu que cette forme et ces paramètres pourront être modifiés en tout temps sur simple avis du Responsable.

Au moment de la terminaison de la présente Convention, que celle-ci soit due à la résiliation ou à l'arrivée de son terme, la Reddition de compte doit être transmise au Responsable dans les trente (30) jours de la Date de terminaison;

4.5.2 tenir une comptabilité distincte de celle concernant les autres secteurs d'activités de l'Organisme pour les sommes versées par la Ville aux fins de la présente Convention et faisant état des fins pour lesquelles ces sommes ont été utilisées;

4.5.3 autoriser le Contrôleur général de la Ville ou son représentant, à examiner en tout temps durant les heures régulières d'ouverture de bureau, tout document concernant les affaires et les comptes de l'Organisme, notamment, les livres et registres comptables ainsi que les pièces justificatives. De plus, l'Organisme accepte de collaborer et de mettre du personnel à la disposition de la Ville, durant les heures normales de bureau, pour répondre à ses questions et lui fournir une copie, sur simple demande et sans frais additionnels, de ces livres et registres comptables et de toutes pièces justificatives lui permettant de s'assurer de la bonne exécution de la présente Convention;

4.5.4 déposer auprès du Responsable son Rapport annuel dans les quatre-vingt-dix (90) jours de la clôture de son exercice financier;

4.5.5 dans la mesure où le cumul de toutes contributions financières que la Ville verse à l'Organisme au cours d'une même année civile est d'une valeur de cent mille dollars (100 000 \$) et plus, et ce, peu importe que telle contribution soit versée par le conseil municipal, le conseil d'agglomération, un conseil d'arrondissement ou le comité exécutif, transmettre pour chaque année de la présente Convention au Vérificateur général de la Ville à l'adresse courriel suivante : [conformitecontractuelle@bvgmtl.ca](mailto:conformitecontractuelle@bvgmtl.ca) (1550, rue Metcalfe, bureau 1201, Montréal, Québec, H3A 3P1), ses états financiers vérifiés conformément à l'article 107.9 de la *Loi sur les cités et villes*, et transmettre, pour chaque année de la présente Convention, au Responsable, copie desdits états financiers vérifiés, le tout au plus tard quatre-vingt-dix (90) jours après la fin de son exercice financier;



4.5.6 dans la mesure où le cumul de toutes contributions financières que la Ville verse à l'Organisme au cours d'une même année civile est d'une valeur de moins de cent mille dollars (100 000 \$), et ce, peu importe que telle contribution soit versée par le conseil municipal, le conseil d'agglomération, un conseil d'arrondissement ou le comité exécutif, transmettre pour chaque année de la présente Convention au Responsable ses états financiers au plus tard quatre-vingt-dix (90) jours après la fin de son exercice financier;

4.5.7 à la Date de terminaison, remettre à la Ville, dans les cinq (5) jours d'une demande écrite du Responsable, toute somme non engagée à cette date dans la réalisation du Projet;

#### **4.6 Conseil d'administration**

4.6.1 si ces documents n'ont pas déjà été remis, remettre au Responsable dans les trente (30) jours de la signature de la présente Convention, une copie des règlements généraux de l'Organisme ainsi qu'une copie de ses lettres patentes;

#### **4.7 Responsabilité**

4.7.1 garantir et tenir la Ville indemne de toutes réclamations, demandes, recours et de tous dommages de quelque nature que ce soit en raison de la présente Convention. L'Organisme s'engage également à prendre fait et cause pour la Ville, ses employés, représentants et mandataires dans toute réclamation, demande, recours ou poursuite intentée contre cette dernière par des tiers en raison de la présente Convention et sans limiter la généralité de ce qui précède, en raison de la licence concédée à l'article 11 de la présente Convention, et la tient indemne en capital, frais et intérêts de tout jugement, toute condamnation ou de toute décision qui pourrait être prononcé contre elle et de toute somme qu'elle aura déboursée avant ou après jugement en raison de ce qui précède;

4.7.2 assumer seul toute la responsabilité à l'égard des tiers et assumer seul la responsabilité de toute action, réclamation ou demande que peut occasionner l'exécution de la présente Convention;

#### **4.8 Séance du conseil d'arrondissement**

lorsque la contribution financière annuelle est accordée par le conseil d'arrondissement, qu'elle est d'une valeur de cent mille dollars (100 000 \$) et plus, et dans la mesure où le Responsable en fait la demande, être présent, par l'intermédiaire de ses dirigeants, lors d'une séance du conseil d'arrondissement, et répondre aux questions posées par ses membres relativement à la présente Convention.



## **ARTICLE 5**

### **OBLIGATIONS DE LA VILLE**

#### **5.1 Contribution financière**

En considération de l'exécution par l'Organisme de toutes et chacune des obligations contenues à la présente Convention, la Ville convient de lui verser la somme maximale de cent quatre-vingt-quatorze mille dollars (194 000 \$), incluant toutes les taxes applicables, le cas échéant, devant être affectée à la réalisation du Projet.

#### **5.2 Versements**

La somme sera remise à l'Organisme en deux versements :

- un premier versement au montant de cent soixante-quatorze mille six cents dollars (174 600 \$) dans les trente (30) jours de la signature de la présente Convention,
- un deuxième versement au montant de dix-neuf mille quatre cents dollars (19 400 \$), au plus tard , le 31 décembre 2022,

Chaque versement est conditionnel à ce que l'Organisme ait respecté les termes et conditions de la présente Convention. De plus, tous les versements prévus ci-dessus incluent toutes les taxes applicables, le cas échéant.

#### **5.3 Ajustement de la contribution financière**

Le Responsable peut exiger la remise par l'Organisme de toute somme n'ayant pas servi à la réalisation du Projet. De plus, le Responsable pourra réduire le montant de la contribution financière si la réalisation du Projet ne requiert plus la somme maximale.

#### **5.4 Aucun intérêt**

L'Organisme ne pourra en aucun cas réclamer de la Ville des intérêts pour versements effectués en retard.

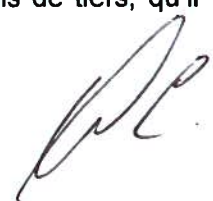


**ARTICLE 6**  
**GOUVERNANCE ET ÉTHIQUE**

- 6.1** L'Organisme doit agir selon les règles de conduite d'une personne avisée et prudente, de manière à ne porter aucun préjudice à la Ville ou à des tiers.
- 6.2** L'Organisme doit prendre toutes les mesures requises pour éviter des conflits d'intérêts et doit se conformer aux directives émises par le Responsable à cet égard.
- 6.3** L'Organisme doit notamment informer le Responsable, par écrit :
- 6.3.1** de tout contrat devant être conclu par l'un des membres de son conseil d'administration ou l'un de ses dirigeants avec la Ville ou avec l'Organisme;
  - 6.3.2** de tout contrat conclu avec un autre organisme ou entité qui compte, au sein de son conseil d'administration ou parmi ses dirigeants, un membre du conseil d'administration ou un dirigeant de l'Organisme ;
  - 6.3.3** de tout contrat conclu avec une personne liée, au sens du Règlement sur la gestion contractuelle de la Ville, à l'Organisme, à l'un des membres de son conseil d'administration ou l'un de ses dirigeants, le tout, en faisant les adaptations nécessaires;
  - 6.3.4** de toute commission, salaire, honoraires, rabais ou avantage quelconque pouvant découler de la présente convention, autre qu'un don symbolique ou protocolaire, dont il pourrait bénéficier directement ou indirectement, versé à l'une ou l'autre des personnes physiques ou morales visées aux paragraphes 6.3.1 à 6.3.4.
- 6.4** L'Organisme doit utiliser la contribution financière octroyée dans le cadre de la présente Convention aux fins qui y sont prévues, cette contribution ne pouvant en aucun cas servir à payer le salaire d'un employé ou les honoraires de tout tiers qui fait du démarchage pour le compte de l'Organisme.

**ARTICLE 7**  
**DÉFAUT**

- 7.1** Il y a défaut :
- 7.1.1** si l'Organisme n'observe pas quelque engagement pris aux termes de la présente Convention;
  - 7.1.2** si l'Organisme fait une cession de biens, est réputé avoir fait une cession de biens ou fait l'objet d'une ordonnance de séquestre;
  - 7.1.3** si l'administration de l'Organisme passe entre les mains de tiers, qu'il



s'agisse de fiduciaires ou autres, en vertu d'un acte consenti par l'Organisme pour garantir l'exécution de ses obligations ou de celles de tiers;

- 7.1.4 si l'Organisme perd son statut d'organisme sans but lucratif ou cesse d'être reconnu comme tel par les autorités fiscales.
- 7.2 Dans les cas prévus au sous-paragraphe 7.1.1, le Responsable avise par écrit l'Organisme du défaut et lui demande d'y remédier dans le délai qu'il détermine. Le Responsable peut retenir tout versement tant que l'Organisme n'a pas remédié au défaut. Si malgré cet avis, l'Organisme refuse ou néglige de remédier à tel défaut dans le délai imparti, la présente Convention sera résiliée de plein droit, sous réserve de tout recours pouvant être exercé par la Ville pour les dommages occasionnés par ce défaut.
- 7.3 Dans les cas prévus aux sous-paragrophes 7.1.2, 7.1.3 ou 7.1.4, la présente Convention est résiliée de plein droit sans avis ni délai, dès la survenance de l'événement.
- 7.4 S'il est mis fin à la présente Convention en application des articles 7.2 ou 7.3, toute somme non versée à l'Organisme cesse de lui être due, ce dernier devant également remettre à la Ville toute somme non encore engagée dans le Projet reçue de celle-ci. La Ville peut aussi exiger le remboursement de tout ou partie des sommes déjà versées à l'Organisme.

## **ARTICLE 8**

### **RÉSILIATION**

- 8.1 La Ville peut, à sa discrétion, mettre fin en tout temps à la présente Convention, sans indemnité pour quelque dommage que ce soit subi par l'Organisme, sur préavis écrit de trente (30) jours, en acquittant le coût des activités déjà réalisées dans le cadre du Projet.
- 8.2 L'Organisme convient expressément de n'exercer aucun recours contre la Ville en raison de la résiliation de la présente Convention.
- 8.3 Toute somme non versée à l'Organisme cesse de lui être due. Ce dernier doit également remettre à la Ville toute somme non encore engagée dans le Projet reçue de celle-ci.

## **ARTICLE 9**

### **DURÉE**

La présente Convention prend effet à sa signature par les Parties et se termine, sous réserve des articles 7 et 8, lorsque les Parties ont rempli leurs obligations, mais au plus tard , le 31 décembre 2022.





Il est toutefois entendu que la terminaison de la présente Convention, pour quelque raison que ce soit, ne met pas fin à toute disposition de la Convention qui, implicitement ou explicitement, doit demeurer en vigueur malgré sa terminaison.

## **ARTICLE 10** **ASSURANCES**

- 10.1** L'Organisme doit souscrire, à ses frais, et maintenir en vigueur pendant toute la durée de la présente Convention, un contrat d'assurance responsabilité civile accordant par accident ou événement une protection minimale de deux millions de dollars (2 000 000 \$) pour les blessures corporelles, pour les dommages matériels et pour les préjudices et dans laquelle la Ville est désignée comme coassurée.
- 10.2** De plus, le contrat d'assurance doit contenir un avenant stipulant que l'assureur doit donner à la Ville, par courrier recommandé ou poste certifiée, un avis écrit de trente (30) jours en cas de modification ou de résiliation du contrat d'assurance par l'Organisme ou l'assureur. Aucune franchise stipulée dans le contrat d'assurance ne sera applicable à la Ville.
- 10.3** L'Organisme s'engage à remettre au Responsable, dans les dix (10) jours de la signature de la présente Convention, une copie de la police d'assurance ou du certificat de la police. L'Organisme doit fournir, chaque année, le certificat de renouvellement de la police d'assurance, au moins quinze (15) jours avant son échéance.

## **ARTICLE 11** **DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**

Les droits de propriété intellectuelle rattachés aux rapports, documents et produits à livrer préparés dans le cadre de la présente convention (ci-après les « **Rapports** ») appartiennent exclusivement à l'Organisme, tout comme les droits de propriété y afférents.

L'Organisme accorde par les présentes à la Ville une licence irrévocable, perpétuelle, mondiale, libre de redevances et pouvant faire l'objet de sous-licences l'autorisant à utiliser, à publier, à adapter, à modifier, à traduire et à copier les Rapports en tout ou en partie.





## **ARTICLE 12**

### **DÉCLARATIONS ET GARANTIES**

#### **12.1 L'Organisme déclare et garantit :**

- 12.1.1 qu'il a le pouvoir de conclure la présente Convention et d'exécuter toutes et chacune des obligations qui lui sont imposées en vertu de celle-ci;
- 12.1.2 que les droits de propriété intellectuelle pour tout document, travail écrit, représentation ou activité ayant lieu sous son contrôle relatifs au Projet ont été dûment acquittés et que ces représentations ou activités peuvent valablement avoir lieu;
- 12.1.3 qu'il détient et a acquis de tout tiers, le cas échéant, tous les droits lui permettant de réaliser la présente Convention et notamment ceux lui permettant de consentir la licence prévue à l'article 11 de la présente Convention;
- 12.1.4 que toutes et chacune des obligations qu'il assume en vertu de la présente Convention constituent des considérations essentielles sans lesquelles la Ville n'aurait pas signé celle-ci.

## **ARTICLE 13**

### **DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

#### **13.1 Entente complète**

La présente Convention constitue la totalité et l'intégralité de l'entente intervenue entre les Parties.

#### **13.2 Divisibilité**

Une disposition de la présente Convention jugée invalide par un tribunal n'affecte en rien la validité des autres dispositions qui conservent leur plein effet et leur force exécutoire.

#### **13.3 Absence de renonciation**

Le silence de l'une ou l'autre des Parties ou son retard à exercer un droit ou un recours ne doit jamais être interprété comme une renonciation de sa part à tel droit ou tel recours.

#### **13.4 Représentations de l'Organisme**

L'Organisme n'est pas le mandataire de la Ville et ne peut, par ses actes ou omissions, engager la responsabilité de cette dernière ou la lier de toute autre façon.

#### **13.5 Modification à la présente Convention**



Aucune modification aux termes de la présente Convention n'est valide si elle est effectuée sans l'accord écrit préalable des deux (2) Parties.

### **13.6 Lois applicables et juridiction**

La présente Convention est régie par les lois du Québec et toute procédure judiciaire s'y rapportant doit être intentée dans le district judiciaire de Montréal.

### **13.7 Ayants droit liés**

La présente Convention lie les Parties aux présentes de même que leurs successeurs et ayants droit respectifs.

### **13.8 Cession**

Les droits et obligations de l'une ou l'autre des Parties ne peuvent être cédés qu'avec l'accord écrit préalable de l'autre Partie.

L'Organisme ne peut consentir une hypothèque ou donner en garantie à un tiers les sommes qui lui sont versées par la Ville en vertu de la présente Convention.

### **13.9 Avis et élection de domicile**

Tout avis ou document à être donné ou transmis relativement à la présente Convention est suffisant s'il est consigné dans un écrit et expédié par un mode de communication qui permet à la Partie expéditrice de prouver sa livraison au destinataire.

#### **Élection de domicile de l'Organisme**

L'Organisme fait élection de domicile au 7355 avenue Christophe-Colomb , Montréal (Québec) , H2R2S5 et tout avis doit être adressé à l'attention du directeur. Pour le cas où il changerait d'adresse sans dénoncer par écrit à la Ville sa nouvelle adresse, l'Organisme fait élection de domicile au bureau du greffier de la Cour supérieure pour le district de Montréal, chambre civile .

#### **Élection de domicile de la Ville**

La Ville fait élection de domicile au 405, avenue Ogilvy, Montréal (Québec) H3N 1M3, bureau 200, et tout avis doit être adressé à l'attention du Responsable.

### **13.10 Exemple ayant valeur d'original**

La présente Convention peut être signée séparément à même un nombre infini d'exemplaires distincts qui sont tous des originaux, mais qui pris collectivement, ne




forment qu'un seul et même document. Chaque exemplaire peut être transmis par télécopieur ou courriel et la copie ainsi transmise a le même effet qu'un original.

**EN FOI DE QUOI, LES PARTIES ONT SIGNÉ À MONTRÉAL, À LA DATE INDIQUÉE EN REGARD DE LEUR SIGNATURE RESPECTIVE.**

Le 16<sup>e</sup> jour de mars 2022

**VILLE DE MONTRÉAL**

Par :   
Madame Elsa Marsot, directrice

Le 9<sup>e</sup> jour de Mars 2022

**PATRO VILLERAY**

Par :   
Monsieur Daniel Côté directeur

Cette convention a été approuvée par le conseil d'arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension de la Ville de Montréal, le 8<sup>e</sup> jour de Mars 2022. (Résolution CA22 140052).

**ANNEXE 1**  
**PROJET**

Ci-joint, la demande de contribution financière de l'Organisme.

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'M' followed by a flourish.

**#6698 - Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension Sécurité urbaine 2022 - Demande de soutien financier (envoyée le 11 février 2022 à 06:04)**

Nom de  
l'organisme

Mission

Patro Villeray,  
centre de loisirs et  
d'entraide

La mission du Patro Villeray est de créer un milieu de vie axé sur le développement individuel et collectif par l'action communautaire, dans les domaines du loisir et de l'entraide et de la sécurité urbaine, en interaction constante avec la collectivité.

L'action du Patro Villeray vise notamment à favoriser de saines habitudes de vie, à offrir le minimum essentiel aux plus vulnérables, à soutenir la réussite des jeunes, à briser l'isolement, à prévenir la criminalité et à favoriser une cohabitation harmonieuse.

**Nature de la demande**

Demande de soutien financier formulée dans le cadre de l'appel de projet:  
Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension\_Sécurité urbaine 2022 (Autre)

**Informations générales**

Nom du projet: Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension\_Sécurité urbaine 2022

Numéro de projet GSS: 6698

**Répondant du projet**

Le répondant du projet est-il également le responsable de l'organisme?

Non

Prénom: DANIEL

Nom: CÔTÉ

Fonction: Directeur(trice)

Numéro de téléphone: (514) 273-8535

Numéro de télécopieur:

Courriel: dcote@patrovilleray.ca

**Signataire du projet**

Le signataire du projet est-il également le responsable de l'organisme?

Oui

Prénom: DANIEL

Nom: CÔTÉ

Fonction: Directeur(trice)



## Échéancier du projet

Quel est l'échéancier du projet?

Période du projet		
	Date de début	Date de fin
Prévue	2022-01-01	2022-12-31

Date limite de réception du rapport final ①
2023-01-31

## Résumé du projet

Depuis plusieurs années, on observe une augmentation de la gravité et de la fréquence de la criminalité et de la violence à Montréal, et l'arrondissement VSP est l'un des plus touchés.

Une glorification de la violence s'observe chez les jeunes, les armes à feu sont banalisées et il est de plus en plus simple de s'en procurer sur Internet. Les jeunes cumulant les facteurs de risque comme l'absence de modèles positifs, l'exclusion sociale ou de faibles habiletés sociales sont particulièrement à risque de commettre ou de subir des actes de violence.

Cette culture de la violence et la prolifération des armes ont des conséquences dramatiques. Dans l'arrondissement, des jeunes ont ainsi perdu la vie cette dernière année lors d'événements violents et plusieurs incidents impliquant des armes ont été répertoriés. Le sentiment de sécurité des résidents est considérablement détérioré par cette escalade de violence. Le meurtre du jeune Thomas en novembre dernier a particulièrement choqué.

Certains espaces publics comme les alentours des écoles secondaires et les parcs sont particulièrement problématiques, notamment les abords des écoles J.-F.-Perrault, L.-J.-Papineau, L.-Pagé et G.-Vanier et les parcs situés dans ces zones. Aux beaux jours, plusieurs autres parcs de l'arrondissement sont concernés, notamment les parcs Champdoré, R.-Goupil, Tillemont et Howard, pour n'en nommer que quelques uns.

Face à des situations similaires, certaines approches ont fait leurs preuves, comme les Violence Interrupters à Chicago. Le service de médiation urbaine du Patro Villeray s'appuie sur ces modèles. Les médiateurs et médiatrices recrutés sont issus des mêmes quartiers que les jeunes les plus à risque et connaissent les réalités auxquelles ils sont confrontés. Ainsi, ils sont considérés comme légitimes aux yeux des jeunes en étant des modèles positifs et en présentant eux-mêmes des parcours de réussite alternatifs à la délinquance.

En 2022, les médiateurs et médiatrices assureront une présence quotidienne dans les lieux ciblés des trois quartiers de l'arrondissement (voir informations complémentaires), en équipes de deux, et interviendront auprès des jeunes problématiques pour les sensibiliser, leur faire respecter les règlements, désamorcer les conflits et, au besoin, les diriger vers des accompagnements individualisés. En améliorant la sécurité dans les lieux ciblés, ils augmenteront le sentiment de sécurité et favoriseront une cohabitation sociale plus harmonieuse.

Avant de débiter leurs tournées, les médiateurs et médiatrices du Patro Villeray recevront plusieurs formations (techniques d'intervention, approche différenciée selon les sexes, etc.). De plus, les acteurs du milieu leur seront présentés (PDQ, direction d'école, GRÉ de la Grande Porte, Pact de rue), pour augmenter l'efficacité du continuum de services en prévention de la violence.

## Impacts, résultats, activités



## IMPACT(S) VISÉ(S)

Une amélioration de la sécurité et du sentiment de sécurité autour des écoles secondaires, des parcs et des espaces publics ciblés

### RÉSULTAT(S) ATTENDU(S)

Une diminution des incidents de violence commis et subis par les jeunes de 12 à 25 ans autour des grandes écoles secondaires de l'arrondissement pendant la période scolaire

### ACTIVITÉ(S) PRÉVUE(S)

Les médiateurs assurent une présence régulière autour des grandes écoles secondaires à l'heure du dîner et après les classes en période scolaire

Fréquence de l'activité	Nombre de fréquences	Nombre de fois par fréquence	Durée en heures de l'activité	Nombre de groupes	Nombre de participants
Par jour					

### ACTIVITÉ(S) PRÉVUE(S)

Les médiateurs interviennent directement auprès des groupes de jeunes problématiques pour éviter les méfaits, désamorcer les conflits et interrompre la violence

Fréquence de l'activité	Nombre de fréquences	Nombre de fois par fréquence	Durée en heures de l'activité	Nombre de groupes	Nombre de participants
Par jour					

### ACTIVITÉ(S) PRÉVUE(S)

Les médiateurs rappellent les lois et règlements aux jeunes, les sensibilisent aux nuisances dont ils sont les auteurs, les dispersent quand ils occupent des espaces privés, etc.

Fréquence de l'activité	Nombre de fréquences	Nombre de fois par fréquence	Durée en heures de l'activité	Nombre de groupes	Nombre de participants
Par jour					

### Mesures des résultats

### Précision

Par des données administratives et des indicateurs de rendement collectés dans le cadre du projet (ex : nombre de participant.e.s, nombre d'interventions, de plaintes, etc.)



**RÉSULTAT(S) ATTENDU(S)**

Une cohabitation plus harmonieuse dans les parcs et espaces publics ciblés pendant la période estivale, par une diminution des incivilités et des nuisances occasionnées par les jeunes

**ACTIVITÉ(S) PRÉVUE(S)**

Les médiateurs assurent une présence régulière des médiateurs dans les parcs et espaces publics ciblés en journée, en soirée et les fins de semaine en période estivale (voir infos complémentaires)

Fréquence de l'activité	Nombre de fréquences	Nombre de fois par fréquence	Durée en heures de l'activité	Nombre de groupes	Nombre de participants
Par jour	200				

**ACTIVITÉ(S) PRÉVUE(S)**

Les médiateurs interviennent directement pour éviter les méfaits, désamorcer les conflits et interrompre la violence

Fréquence de l'activité	Nombre de fréquences	Nombre de fois par fréquence	Durée en heures de l'activité	Nombre de groupes	Nombre de participants
Par jour	5				

**ACTIVITÉ(S) PRÉVUE(S)**

Les médiateurs rappellent les lois et règlements aux jeunes, les sensibilisent aux nuisances dont ils sont les auteurs, les dispersent quand ils occupent des espaces privés, etc.

Fréquence de l'activité	Nombre de fréquences	Nombre de fois par fréquence	Durée en heures de l'activité	Nombre de groupes	Nombre de participants
Par jour	500				

**Mesures des résultats****Précision**

Par des données administratives et des indicateurs de rendement collectés dans le cadre du projet (ex : nombre de participant.e.s, nombre d'interventions, de plaintes, etc.)

**IMPACT(S) VISÉ(S)**



Une augmentation des facteurs de protection des jeunes à risque (relations positives avec les pairs, capacité de résolution des conflits, santé physique, estime de soi, succès scolaires)

#### RÉSULTAT(S) ATTENDU(S)

Développement de comportements prosociaux chez les jeunes, et notamment les plus problématiques

#### ACTIVITÉ(S) PRÉVUE(S)

Les médiateurs agissent comme des modèles positifs, qui valorisent la persévérance scolaire, l'activité physique, l'esprit critique, et la participation citoyenne

Fréquence de l'activité	Nombre de fréquences	Nombre de fois par fréquence	Durée en heures de l'activité	Nombre de groupes	Nombre de participants
Par jour	5				

#### ACTIVITÉ(S) PRÉVUE(S)

Les médiateurs outillent les jeunes à la résolution pacifique des conflits

Fréquence de l'activité	Nombre de fréquences	Nombre de fois par fréquence	Durée en heures de l'activité	Nombre de groupes	Nombre de participants
Par jour	10				

#### ACTIVITÉ(S) PRÉVUE(S)

Les médiateurs ciblent les individus qui ont besoin de soutien individualisé (ex. soutien psychosocial) et font le lien avec les ressources pertinentes (ex. GRÉ de La Grande Porte)

Fréquence de l'activité	Nombre de fréquences	Nombre de fois par fréquence	Durée en heures de l'activité	Nombre de groupes	Nombre de participants

#### Mesures des résultats

#### Précision

Par des données administratives et des indicateurs de rendement collectés dans le cadre du projet (ex : nombre de participant.e.s, nombre d'interventions, de plaintes, etc.)

### Lieu(x) où se déroule le projet

Nom du lieu: Écoles secondaires et parcs de l'arrondissement

### Priorités d'intervention

- Favoriser la cohésion sociale et le vivre-ensemble - Autre: Vivre-ensemble
- Favoriser la cohésion sociale et le vivre-ensemble - Autre: Intégration



### **Personnes différentes bénéficiant des activités du projet**

	Nb. hommes	Nb. femmes	Autres identités de genre	Total (H + F + Autres)
Prévu	500	250	50	800

### **Groupes d'âge auxquels s'adresse directement le projet**

- Adolescents (12 – 17 ans)
- Jeunes adultes (18 – 35 ans)

### **Type(s) de ménage(s) auxquels s'adresse directement le projet**

- Tous les types de ménage

### **Autres caractéristiques de la population directement ciblée par le projet**

- Personnes à faible revenu
- Minorités ethniques
- Jeunes à risque

### **Analyse différenciée selon les sexes et intersectionnelle (ADS+)**

**Le projet a-t-il fait l'objet d'une analyse différenciée selon les sexes et intersectionnelle (ADS+)?**

Oui

#### **Informations complémentaires:**

Tout d'abord, une attention particulière sera portée à la mixité des recrutements. Ensuite, des formations spécifiques seront dispensées pour favoriser la compréhension des enjeux en prévention de la criminalité propres aux garçons, aux filles et aux jeunes de genre diversifié, ainsi que l'impact des stéréotypes et des discriminations systémiques dans la vie des personnes. Les interventions seront menées en considérant la perspective intersectionnelle. Ainsi, les vulnérabilités vécues par les jeunes et les identités qu'ils et elles peuvent avoir feront l'objet d'analyses particulières. Les interactions et les interrelations entre ces diverses vulnérabilités et identités permettront de déployer des interventions réellement adaptées aux jeunes et à leurs vécus.

### **Contributions des partenaires**



Nom du partenaire: Gouvernement du Canada  
Précision: Emplois d'été Canada

Type de soutien	Montant	Soutien confirmé
Appui financier	15 960,00 \$	Non

Nom de la personne ressource: Laurence Duran  
Adresse courriel: justin.trudeau.c1b@parl.gc.ca  
Numéro de téléphone: (514) 277-6020  
Adresse postale: 1100, Crémazie Est Bureau 220  
Ville: Ville de Montréal  
Province: Québec  
Code postal: H2P 2X2

Nom du partenaire: Autofinancement  
Précision:

Type de soutien	Montant	Soutien confirmé
Appui financier	54 641,00 \$	Oui

Nom de la personne ressource: DANIEL CÔTÉ  
Adresse courriel: mcmartineau@patrovilleray.ca  
Numéro de téléphone: (514) 273-8535  
Adresse postale:  
Ville: Ville de Montréal  
Province: Québec  
Code postal: H2R 2S5

Nom du partenaire: Arrondissement / Ville liée  
Précision: Violence commise et subie chez les jeunes

Type de soutien	Montant	Soutien confirmé
Appui financier	48 737,76 \$	Non

Nom de la personne ressource: Julie Grégoire  
Adresse courriel: julie.gregoire@montreal.ca  
Numéro de téléphone: (514) 515-4243  
Adresse postale: 405, avenue Ogilvy, bureau 200  
Ville: Ville de Montréal  
Province: Québec  
Code postal: H3N 1M3



Nom du partenaire: Ville de Montréal

Précision: Sécurité urbaine

Type de soutien	Montant	Soutien confirmé
Appui financier	3 800,00 \$	Non

Nom de la personne ressource: Julie Grégoire

Adresse courriel: julie.gregoire@montreal.ca

Numéro de téléphone: (514) 515-4243

Adresse postale: 405, avenue Ogilvy, bureau 200

Ville: Ville de Montréal


Province: Québec

Code postal: H3N 1M3

### **Budget pour le personnel lié au projet**

Poste(s) à taux horaire régulier	Taux horaire régulier	Nombre d'heures par semaine	Taux des avantages sociaux par semaine	Nombre de semaines prévu	Nombre de postes prévu	Budget total prévu
Coordonnateur(trice)	24,66 \$	35,00	164,15 \$	52	1	53 417,00 \$
Assistant(e) coordonnateur(trice)	20,36 \$	35,00	135,45 \$	52	2	88 197,20 \$
Médiateur(trice)	19,38 \$	35,00	128,80 \$	52	3	125 907,60 \$
Directeur(trice)	35,00 \$	8,00	77,00 \$	52	1	18 564,00 \$
Autre poste : veuillez l'identifier Responsable financement	23,00 \$	8,00	40,48 \$	52	1	11 672,96 \$
<b>Total</b>						<b>297 758,76 \$</b>

### **Budget prévisionnel global**

	Montant demandé à la Ville dans le cadre de l'appel de projet	Montant de l'autofinancement	Montant demandé au(x) partenaire(s) financier(s)	
	Autre: Budget d'arrondissement	Somme de tous les \$ «Autofinancement»	Somme de tous les \$ appuis financiers SAUF «Autofinancement»	
	0,00 \$	54 641,00 \$	68 497,76 \$	
<b>Budget pour le personnel lié au projet</b>				
			<b>Total</b>	<b>Frais liés au personnel du projet ⑧</b>
Coordonnateur(trice)	26 096,50 \$	27 320,50 \$	0,00 \$	53 417,00 \$

	Montant demandé à la Ville dans le cadre de l'appel de projet	Montant de l'autofinancement	Montant demandé au(x) partenaire(s) financier(s)		
	Autre: Budget d'arrondissement	Somme de tous les \$ «Autofinancement»	Somme de tous les \$ appuis financiers SAUF «Autofinancement»		
	0,00 \$	54 641,00 \$	68 497,76 \$		
Assistant(e) coordonnateur(trice)	60 876,70 \$	27 320,50 \$	0,00 \$	<b>88 197,20 \$</b>	88 197,20 \$
Médiateur(trice)	61 209,84 \$	0,00 \$	64 697,76 \$	<b>125 907,60 \$</b>	125 907,60 \$
Directeur(trice)	14 764,00 \$	0,00 \$	3 800,00 \$	<b>18 564,00 \$</b>	18 564,00 \$
Autre poste : veuillez l'identifier Responsable financement	11 672,96 \$	0,00 \$	0,00 \$	<b>11 672,96 \$</b>	11 672,96 \$
<b>Total</b>	<b>174 620,00 \$</b>	<b>54 641,00 \$</b>	<b>68 497,76 \$</b>	<b>297 758,76 \$</b>	<b>297 758,76 \$</b>
<b>Frais d'activités</b>				<b>Total</b>	
Équipement: achat ou location	3 420,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	<b>3 420,00 \$</b>	
Fournitures de bureau, matériel d'animation	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	<b>0,00 \$</b>	
Photocopies, publicité	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	<b>0,00 \$</b>	
Déplacements	470,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	<b>470,00 \$</b>	
Locaux, conciergerie ou surveillance	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	<b>0,00 \$</b>	
Assurances (frais supplémentaires)	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	<b>0,00 \$</b>	
Autres	400,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	<b>400,00 \$</b>	
<b>Total</b>	<b>4 290,00 \$</b>	<b>0,00 \$</b>	<b>0,00 \$</b>	<b>4 290,00 \$</b>	
<b>% maximum =</b>	<b>20 %</b>				
<b>% atteint =</b>	<b>1,35 %</b>				
<b>Frais administratifs</b>	<b>15 090,00 \$</b>	<b>0,00 \$</b>	<b>0,00 \$</b>	<b>15 090,00 \$</b>	
<b>% maximum =</b>	<b>10 %</b>				
<b>% atteint =</b>	<b>4,76 %</b>				
<b>Total</b>	<b>194 000,00 \$</b>	<b>54 641,00 \$</b>	<b>68 497,76 \$</b>	<b>317 138,76 \$</b>	
<b>Montants non dépensés</b>	<b>—</b>	<b>0,00 \$</b>	<b>0,00 \$</b>	<b>—</b>	



## **Informations complémentaires**

### **Au besoin, ajouter des informations complémentaires sur le projet**

Le budget présenté ici correspond aux ressources minimales nécessaires pour recruter une équipe de médiation urbain active toute l'année, 5 jours par semaine. Cependant, tous les acteurs du milieu savent que les besoins sont plus larges.

Voici le détail des besoins exprimés par l'arrondissement Villera y – St-Michel – Parc-Extension et confirmés par le coordonnateur de la médiation urbaine pour le Patro Villera y :

- Période 1 : janvier, février, mars, avril, novembre et décembre.

Les besoins se concentrent autour des écoles secondaires, et notamment autour de l'heure du dîner et l'heure de la sortie des classes. L'équipe de médiation urbaine est idéalement en service du lundi au vendredi, de 11h à 18h.

- Période 2 : de mai à mi-juin, puis septembre et octobre.

En plus des besoins autour des écoles secondaires aux horaires scolaires, les beaux jours augmentent l'occupation des parcs et espaces publics. L'équipe de médiation urbaine est idéalement présente du lundi au vendredi de 11h à 22h, et la fin de semaine de 14h à 22h.

- Période 3 : de mi-juin à fin-août.

L'école s'arrête, et les besoins se concentrent dans les parcs et espaces publics. L'équipe de médiation urbaine est idéalement présente tous les jours de la semaine, de 14h à 22h.

Une offre de service à la hauteur des besoins réels représenterait un budget d'opération supérieur de 150 000 \$ à celui présenté ici.

L'objectif du Patro Villera y étant de mettre en place une équipe de médiation urbaine à la hauteur des besoins, la recherche de financements complémentaires fait partie des mandats de la direction générale et de la responsable du financement du Patro Villera y.



## **Documents spécifiques au projet**

**Budget détaillé du projet**

—

**Bilan de la dernière édition du projet (si complété hors GSS)**

—

**Tous autres documents pertinents au projet (lettre d'intention, d'appui, dépliant, revue de presse, etc.)**

—

**Résolution de votre conseil d'administration désignant une personne habilitée à signer la (les) convention(s) avec la Ville de Montréal.**

Nom du fichier

Périodes

Résolution Arr VSP - Daniel Côté.docx

*Non applicable*

## **Engagement du répondant**

Nom du fichier

gss-diversite-sociale-20220207-051932.pdf

Atteste que les renseignements qui figurent dans ce formulaire sont exacts et complets et qu'en cas de modification, nous nous engageons à informer sans délai la Ville de Montréal.

Oui



## **ANNEXE 2**

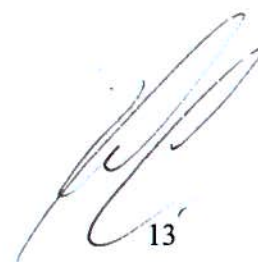
*Pour mieux identifier visuellement  
les partenaires de l'arrondissement – Catégorie A*

En partenariat avec

Villeray  
Saint-Michel  
Parc-Extension

**Montréal** 

Mars 2019



13



## Approbation obligatoire

L'apposition du logo de l'arrondissement sur un outil produit par l'organisme doit faire l'objet d'une autorisation préalable de l'arrondissement. Son application graphique doit être approuvée par l'arrondissement VSP : par l'intermédiaire d'un représentant municipal autorisé ou d'un chargé de communication. **Vous devez lui envoyer par courriel l'épreuve dans un délai d'au moins dix jours ouvrables avant l'impression, la mise en ligne ou la publication du document.**

Au moment de la validation de l'apposition du logo, la Division des communications peut demander que des corrections soient apportées au document si des erreurs de français sont notées. Toutefois, cette division n'est pas responsable du contenu et ne fera pas de révision approfondie du document. L'organisme a la responsabilité de s'assurer que ses documents sont écrits dans un français correct.



Afin d'offrir une grande variété d'activités et de services à ses citoyens, l'arrondissement VSP développe des partenariats avec des organismes dans la réalisation d'activités culturelles, sportives, de loisirs et de développement social et économique. Le soutien offert peut être financier, professionnel, technique, immobilier ou matériel.

Un organisme à but non lucratif, auquel l'arrondissement offre des services à titre de commanditaire, que ce soit en argent ou en services, a des obligations de communications et de visibilité à respecter. En échange et selon le type de collaboration, l'arrondissement peut diffuser les activités soutenues.

Vous trouverez dans ce document les obligations et engagements du partenaire et de l'arrondissement. Dans un deuxième temps, vous trouverez le guide du logo **En partenariat avec Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension** qui doit être apposé sur tous les documents publicitaires et promotionnels reliés au projet ou à l'événement auquel l'arrondissement est associé.

## 1. L'identification du partenariat

Lorsque l'organisme partenaire reçoit du soutien de l'arrondissement, il doit :

- Assurer toutes les communications reliées au projet. Ne pas publiciser le projet via les commentaires sur les pages de médias sociaux de l'arrondissement.
- Mentionner dans ses communications publiques que l'arrondissement est partenaire de l'activité.
- Associer l'arrondissement aux activités de lancement ou de presse, au minimum 10 jours ouvrables avant la tenue de ces activités, par le fait même, informer l'arrondissement.
- Apposer le logo **En partenariat avec Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension** sur ses outils de communications produits (affiches, dépliant, brochure, publicité, stand, site Internet, etc.) et s'assurer que les paramètres régissant l'utilisation du logo soient respectés.

De son côté, l'arrondissement peut aider à la diffusion des activités de ses partenaires par :

- des mentions dans son site internet (15 000 visiteurs uniques /mois) : page activités;
- une brève dans son infolettre hebdomadaire (2 300 abonnés);
- une publication sur sa page Facebook (9 000 abonnés);
- la diffusion de documents relatifs au projet du partenaire dans les installations de l'arrondissement (ex. : feuillet, affiche 18 x 24 po max) en autant que les paramètres régissant l'utilisation du logo sont respectés sur les documents diffusés;
- un événement de presse et communiqué (sous certaines conditions).

## 2. L'utilisation du logo

### Le matériel de communication et de promotion

Le logo **En partenariat avec Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension** doit être apposé sur tous les documents produits par les organismes qui font la promotion de services, d'activités, d'événements et de tout autre projet reliés à une entente de partenariat avec l'arrondissement. Aucun changement dans le choix de typographie, de couleur et de grosseur de lettrage, ni

aucun déplacement des éléments ne sont acceptés. Tous les mots ainsi que la rosace font partie de la signature et ne peuvent pas être enlevés, déplacés ou utilisés séparément.

Par *document*, il est entendu :

tout document produit sur support imprimé tel que :

programmation  
dépliant  
annonce dans le journal  
carton d'invitation  
affiche  
bannière  
objet promotionnel  
communiqué de presse

tout document produit sur support électronique tel que :

site web  
page de médias sociaux  
publicité électronique  
programmation  
invitation ou information publique envoyée par courriel

## Des normes claires et simplifiées

L'arrondissement a défini des normes claires, simplifiées et cohérentes concernant l'utilisation de son identité visuelle. La signature partenaire répond aux mêmes normes relatives aux couleurs et à l'espace vital que le logo standard de l'arrondissement.

Il y a trois adaptations possible de cette signature, soit :

1. En couleur Texte toujours en noir et rosace en rouge Pantone 032

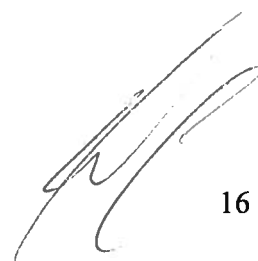
Cette application doit être utilisée sur tout document produit en couleur, ou en noir et rouge, lorsque le fond est assez clair pour offrir un contraste suffisant.

En partenariat avec



2. En noir Texte et rosace en noir

Cette application doit être utilisée sur les documents en noir et blanc ainsi que sur les documents en noir avec une couleur additionnelle autre que le rouge. Elle peut aussi servir exceptionnellement sur un fond de couleur claire lorsque cette couleur n'offre pas assez de contraste avec la version renversée.



En partenariat avec



### 3. Texte et rosace en blanc

Cette application doit être utilisée pour tous les fonds de couleur foncée ainsi que sur les photos ou les illustrations déjà chargées. Elle doit, bien sûr, être placée sur un fond qui offre un contraste suffisant.



### L'espace vital

Un espace vital doit être respecté autour de la signature pour que celle-ci puisse se distinguer des éléments avoisinants. L'espace à respecter correspond à ½ de la hauteur de la rosace, tel que le démontre l'exemple suivant :



### Le positionnement du logo de l'arrondissement

La signature graphique de l'organisme partenaire doit toujours être placée au bas du document. S'il s'agit d'un document de plusieurs pages, elle doit être placée sur la page couverture.

Étant donné le partenariat qui unit l'organisme et l'arrondissement, la signature de l'organisme et celle de l'arrondissement sont toujours placées à dimension égale et côte à côte, au bas du recto du document.

Le logo de l'arrondissement doit toujours être à droite et celui de l'organisme, toujours à gauche, au bas du recto du document. Par exemple :



En partenariat avec



## La dimension minimale

La dimension minimale de la signature partenaire de l'arrondissement doit correspondre à une largeur de 2,5 cm (1 pouce). Ce format est accepté sur les petits documents. Naturellement, sur les documents plus grands, la signature doit être de format proportionnel à la dimension totale du document.

### Petit format

L'exemple suivant représente la grandeur minimale à respecter.

En partenariat avec



| 1 pouce |

### Format moyen

Pour utilisation sur un document de format inférieur à 9 po sur 12 po.

En partenariat avec



| 1,5 pouce |

### Grand format

Pour utilisation sur un document de format supérieur à 9 po sur 12 po.

En partenariat avec



| 2,5 pouces |



**Dossier # : 1224819003**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de la culture_des sports_des loisirs et du développement social , Division des sports_des loisirs et du développement social
<b>Objet :</b>	Accorder une contribution financière additionnelle de 41 019 \$ au Patro Villeray, centre de loisirs et d'entraide, pour l'année 2022, majorant la contribution de 194 000 \$, accordée par la résolution CA22 140052 du 8 mars 2022, à une somme totale de 235 019 \$ pour la réalisation du projet de l'organisme dans le cadre du budget dédié à l'Action citoyenne et communautaire en sécurité urbaine et approuver le projet d'Addenda 1 à la convention, à cette fin.

**Balises de financement 2022 :**



Balises de financement 2022 - Action citoyenne et communautaire en sécurité urbaine.pdf  
**Projet initial :** Voir l'annexe 1 de la convention initiale dans les documents juridiques.

**Lettre de demande de contribution additionnelle :**



2022-06\_Lettre demande bonification médiation urbaine\_Patro Villeray.pdf



**Grille d'analyse Montréal 2030 :** gdd1224819003\_grille\_analyse\_montreal\_2030.pdf

#### RESPONSABLE DU DOSSIER

Joëlle LACROIX  
Conseillère en développement communautaire

**Tél :** 514 868-3447

**Télécop. :**

Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social  
Arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension  
405, avenue Ogilvy, bureau 200  
Montréal (Québec) H3N 1M3

Montréal, le 20 juin 2022

Madame, Monsieur,

En 2022, l'Arrondissement Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (VSP) a octroyé deux montants au Patro Villeray pour son service de médiation urbaine :

- 194 000 \$ dans le cadre de l'enveloppe de Sécurité urbaine 2022
- 70 000 \$ dans le cadre de Violence commise et subie chez les jeunes 2022

Ces montants nous permettent de stabiliser une équipe permanente de 6 médiateurs qui couvrent les zones prioritaires des trois quartiers de l'arrondissement, 5 jours par semaine, pendant toute l'année 2022 :

- Écoles J.-F.-Perrault, L.-Pagé et G.-Vanier
- Parcs J.-F.-Perrault, Jarry, Villeray, Tillemont, Howard et Jean-Valets

Dans les dernières semaines, le Patro Villeray a été sollicité pour gérer plusieurs situations problématiques dans l'arrondissement. Pour répondre à ces nouveaux besoins, il serait nécessaire de faire des recrutements temporaires. Cependant, les montants déjà alloués ne sont pas suffisants pour procéder à ces recrutements.

**Nous sollicitons donc un montant supplémentaire de 41 019 \$ dans le cadre de l'Action citoyenne et communautaire en sécurité urbaine 2022.**

Veuillez trouver le détail de l'utilisation prévue de ce montant ci-dessous.





1 – Salaires

Poste	Nombre de personnes	Date de début	Date de fin	Heures par semaine	Salaire + AVS	Montant
Coordination	1	27 juin	2 sept	5	30,01	1 500,60 \$
Médiation René Goupil	1	6 juin	16 sept	30	24,24	10 908,63 \$
Médiation Champdoré	2	27 juin	2 sept	30	24,24	14 544,84 \$
Médiation Petit Maghreb (du vendredi au lundi)	1	24 juin	29 août	24	24,24	5 817,94 \$
Patrouille Petit Maghreb (du vendredi au lundi)	1	24 juin	29 août	24	19,22	4 611,60 \$
Médiatrice J.F. - Perrault	1	13 juin	24 juin	30	19,70	1 182,18 \$

2 – Autres frais

Uniformes : t-shirts et coupe-vent	500 \$
Frais d'administration	1953,21 \$
Frais de gestion	0 \$

3 – Montant total

<b>TOTAL</b>	<b>41 019 \$</b>
--------------	------------------

Nous espérons que l'Arrondissement VSP reconnaîtra une fois de plus le bienfondé de l'approche de médiation, en allouant ce montant supplémentaire au Patro Villeray.

Cordialement,




Daniel Côté, directeur général



## **Action citoyenne et communautaire en sécurité urbaine - communément appelé Tandem**

**Pour des milieux de vie plus inclusifs et sécuritaires**

### **Balises de financement 2022**

Cette fiche vise à présenter les balises de financements en matière d'Action citoyenne et communautaire en sécurité urbaine - communément appelé Tandem - dans les arrondissements. Elle présente succinctement les intentions d'une vision renouvelée et intégrée en sécurité urbaine à paraître en cours d'année, pour 2023-2025.

Ainsi, l'année 2022 est une période de transition qui permettra aux arrondissements de s'approprier son contenu et d'ajuster leurs actions en fonction des nouvelles orientations prioritaires, des besoins locaux et des ressources disponibles, et ce, en concertation avec leurs partenaires.

La Division Réduction des inégalités et Milieux de vie inclusifs (DRIMI) du Service de la diversité et de l'inclusion sociale (SDIS) supervisera le déploiement de ces nouvelles orientations dans les arrondissements. Elle fournira un accompagnement et un suivi pour garantir le succès du processus.

#### **Cadre financier**

Les sommes disponibles sont réparties en fonction des facteurs de vulnérabilité associés à l'insécurité des territoires, des données sur la criminalité correspondant aux orientations stratégiques du cadre de référence et d'une lecture territoriale des enjeux en sécurité urbaine. Les montants indiqués sont en vigueur pour 2022 seulement, avec un seuil minimal de 40 000\$ par arrondissement.

#### [Tableau : répartition des montants selon les arrondissements](#)

Bien que les arrondissements soient autonomes dans la gestion de ces fonds, ils travaillent en concertation avec le SDIS auprès de qui ils valident au préalable leurs intentions pour l'année 2022 et s'assurent que les stratégies locales privilégiées, les priorités et les projets retenus sont conformes aux balises de l'action citoyenne et communautaire en sécurité urbaine.

Dans son récent [Plan stratégique Montréal 2030](#), la Ville s'engage à offrir à l'ensemble des Montréalaises et Montréalais des milieux de vie sécuritaires et de qualité, et une réponse de proximité à leurs besoins<sup>1</sup>. Pour ce faire, il place la population au cœur de l'action, notamment en systématisant la participation et l'engagement citoyen, en assurant l'inclusion des personnes et en renforçant la résilience sociale et communautaire. L'action citoyenne et communautaire en sécurité urbaine est une manière d'opérationnaliser ces ambitions.

## Objectifs généraux

La mise en oeuvre d'une action citoyenne et communautaire en sécurité urbaine sur l'ensemble du territoire de la Ville de Montréal vise à atteindre les objectifs suivants :

1. À court terme, elle vise à favoriser, soutenir et renforcer la mobilisation et l'engagement de la population, des communautés et des actrices et acteurs locaux autour des questions de sécurité, à développer la connaissance sur ceux-ci et à renforcer le leadership local et les capacités d'actions.
2. À moyen terme, elle conduit au déploiement d'initiatives, d'actions et de projets qui améliorent la sécurité vécue et perçue de la population au sein de son quartier et de la ville, avec une attention particulière aux personnes et aux milieux plus susceptibles de vivre le plus d'insécurité.
3. Finalement, figurant dans une vision de quartier intégrée aux autres stratégies et leviers mobilisés par la Ville, l'action citoyenne et communautaire en sécurité urbaine participe ultimement à faire de Montréal une ville plus sûre et plus inclusive.

L'atteinte de ces objectifs requiert les conditions suivantes :

- **La population au coeur du processus et des actions**
- **Un ensemble d'actrices et d'acteurs engagés et compétents**
- **Une lecture de l'environnement et des enjeux communs et à jour**
- **Des actions ciblées auprès des personnes et des secteurs plus vulnérables**

---

<sup>1</sup>Orientations 10 et 19.



## Cibles d'action prioritaires

Les quatre cibles d'action suivantes désignent les aspects de la sécurité urbaine considérés comme prioritaires, de même que les objectifs spécifiques<sup>2</sup> sur lesquels il est judicieux d'agir. Les actions retenues doivent correspondre à une ou plusieurs de ces cibles prioritaires.

---

### 1. La mobilisation citoyenne et les actions réalisées avec la communauté

- 1.1. Sensibiliser la population aux projets et opportunités de participation
- 1.2. Impliquer la population dans l'identification des enjeux et des solutions
- 1.3. Soutenir la réalisation de projets collectifs et d'initiatives citoyennes
- 1.4. Favoriser la résilience individuelle et collective

---

### 2. Le renforcement de la capacité des acteurs et la concertation locale

- 2.1. Prévoir et mettre en place des lieux de concertation et des cellules de crise
- 2.2. Soutenir l'analyse, la planification et la priorisation collective
- 2.3. Favoriser l'émergence et la réalisation de projets concertés et l'amélioration du continuum d'intervention
- 2.4. Soutenir le développement des connaissances et de l'expertise

---

### 3. La sécurité dans les espaces publics et la cohabitation sociale

- 3.1. Favoriser l'accès à des espaces publics sécuritaires et exempts de violence
- 3.2. Agir en amont sur les facteurs qui influencent le sentiment de sécurité de la population
- 3.3. Prévenir et résoudre les conflits entre les personnes et les groupes et offrir des alternatives à l'intervention répressive
- 3.4. Favoriser le partage harmonieux de l'espace public entre les différents usagers

---

### 4. La sécurité des collectivités et des personnes vulnérables

- 4.1. Prévenir les crimes qui affectent les personnes et les collectivités
  - 4.2. Prévenir les comportements à risque qui menacent la sécurité
  - 4.3. Réaliser des initiatives spécifiques aux personnes vulnérables, marginalisés ou groupes sujet à plus d'insécurité et de discrimination
  - 4.4. Renforcer les facteurs de protection communautaires et favoriser la prise en charge des individus par la communauté.
- 

---

<sup>2</sup>Des objectifs spécifiques additionnels peuvent être déterminés pour chacune des quatre cibles d'action prioritaires, selon la réalité et les besoins des milieux.

## Exemples d'actions et d'indicateurs

Cibles d'action prioritaires	Pistes d'actions	Exemples d'indicateurs de résultats directs et d'effets attendus <sup>3</sup>	
<b>1. Mobilisation citoyenne et actions réalisées avec la communauté</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forums, café-rencontres</li> <li>• Marches exploratoires</li> <li>• Échanges avec les partenaires</li> <li>• Ateliers de co-création</li> <li>• Comités citoyens</li> <li>• Soutien aux projets collectifs</li> <li>• Réseaux solidaires et sécuritaires</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nb personnes informées</li> <li>• Nb rencontres, sujets abordés</li> <li>• Nb heures d'implication citoyenne</li> <li>• Nb projets soutenus, nb projets réalisés</li> <li>• Nb personnes rejointes</li> <li>• Nb secteurs/problématiques touchés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connaissance des opportunités d'implication</li> <li>• Connaissance des enjeux et des besoins</li> <li>• Assiduité/satisfaction</li> <li>• Sentiment de pouvoir et d'appartenance</li> <li>• Changement de perception et d'attitudes</li> </ul>
<b>2. Renforcement de la capacité des acteurs et concertation locale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Portraits/diagnostics</li> <li>• Activités de planification</li> <li>• Comité sur la sécurité urbaine</li> <li>• Communauté de pratiques</li> <li>• Ateliers ou formations</li> <li>• Réseaux d'urgence, cellule de crise, plan d'urgence</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nb rencontres, fréquence, sujets abordés</li> <li>• Nb partenaires impliqués et type</li> <li>• Niveau d'implication des partenaires</li> <li>• Nb projets et d'outils développés</li> <li>• Nb formations, nb participants</li> <li>• Type d'enjeux priorités</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connaissances des problèmes et besoins</li> <li>• Adoption d'un plan d'action</li> <li>• Assiduité/satisfaction des participants</li> <li>• Partenariats ou collaborations</li> <li>• Degré d'innovation</li> <li>• Rapidité d'action en situation de crise</li> </ul>
<b>3. Sécurité dans les espaces publics et cohabitation sociale harmonieuse</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Présence d'intervenant dans les parcs et espace publics</li> <li>• Patrouille à pied ou à vélo</li> <li>• Occupation d'espaces problématiques</li> <li>• Services de médiation urbaine ou animation inclusive des espaces publics</li> <li>• Mesures préventives spécifiquement liées à la sécurité des femmes</li> <li>• Formation de citoyen.nes pivots</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lieux visés, nb lieux</li> <li>• Nb conflits, sujets des conflits</li> <li>• Nb interventions réalisées</li> <li>• Nb heures d'intervention</li> <li>• Nb intervenants ajoutés</li> <li>• Personnes et organismes impliqués</li> <li>• Nb citoyen.nes rencontrés</li> <li>• Nb références ou de personnes référées</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sentiment de sécurité</li> <li>• Sentiment d'appartenance</li> <li>• Diminution des plaintes</li> <li>• Diminution des incivilités</li> <li>• Répétition des problématiques</li> <li>• Occupation de l'espace public par la population, types d'usage</li> <li>• Qualité des interactions et de la cohésion sociale</li> <li>• Confiance envers les institutions</li> <li>• Inclusion des personnes</li> <li>• Taux de satisfaction</li> </ul>
<b>4. Sécurité des collectivités et des personnes vulnérables</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Renforcement du voisinage</li> <li>• Initiatives pour rejoindre les personnes isolées</li> <li>• Sensibilisation d'une population à risque</li> <li>• Travail de rue, de milieu ou de proximité</li> <li>• Services d'aide/de soutien</li> <li>• Activités de prévention des crimes contre la personne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lieux visés, nb lieux</li> <li>• Clientèles visées, nb personnes rejointes</li> <li>• Nb heures d'intervention, nb références, interventions et prises en charge</li> <li>• Nb services d'aide</li> <li>• Nb citoyen.nes formés</li> <li>• Niveau implication citoyen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nb événements de violence rapportés</li> <li>• Sentiment de sécurité</li> <li>• Sentiment d'appartenance</li> <li>• Criminalité/gravité des crimes</li> <li>• Méfaits et incivilités</li> <li>• Concentration des problèmes</li> <li>• Connaissance/utilisation des services d'aide et de soutien</li> <li>• Respect des directives données à la population</li> </ul>

<sup>3</sup>Réflexe ADS+! En sécurité urbaine, l'analyse différenciée selon les sexes dans une perspective intersectionnelle (ADS+) est à la base d'un regard différencié permettant de prendre en compte l'insécurité de différents groupes et de mettre en œuvre des stratégies mieux adaptées. Pensez à collecter des données désagrégées afin de mieux comprendre les besoins et les effets distinctifs d'une action auprès d'un groupe aux réalités spécifiques.



## Admissibilité et l'analyse

### Critères d'admissibilité

L'arrondissement s'assure que les organismes montréalais dûment constitués sont admissibles en vertu de leur Politique de reconnaissance, le cas échéant<sup>4</sup>. Il procède ensuite à l'analyse des projets selon les critères d'appréciation suivants.

### Critères d'analyse des actions

Les actions sont évaluées selon les critères suivants. D'autres critères peuvent s'appliquer selon les exigences de chacun des arrondissements.

- ☐ Projets inscrits dans l'une des quatre cibles d'actions prioritaires du cadre de référence
- ☐ Prise en compte des besoins de la population
- ☐ Degré d'implication citoyenne dans le projet
- ☐ Importance de la problématique à l'égard des connaissances locales
- ☐ Pertinence du projet à l'égard de la problématique et de la clientèle visées (efficacité présumée)
- ☐ Expertise de l'organisme en regard des actions proposées et de la clientèle visée
- ☐ Nature et qualité des partenariats développés
- ☐ Cohérence du projet avec les stratégies du milieu et la vision de quartier
- ☐ Prise en compte d'une analyse différenciée selon les sexes dans une perspective intersectionnelle (ADS+) dans l'élaboration et la réalisation, incluant l'évaluation
- ☐ D'autres critères peuvent s'appliquer selon les réalités locales

### Activités non admissibles

Il est important de noter que les demandes suivantes **ne sont pas admissibles** dans le cadre des fonds alloués par le SDIS en matière d'action citoyenne et communautaire en sécurité urbaine :

- Le soutien à la mission globale de l'organisme;
- Le soutien communautaire en logement;
- Les projets d'immobilisations ou d'aménagement;
- Les projets visant uniquement la protection des biens;
- Les soins de santé, physique ou mentale;
- Les projets pour lesquels d'autres fonds sont spécifiquement obtenus

<sup>4</sup> La Ville a récemment adopté la [Politique montréalaise pour l'action communautaire](#), qui vise à reconnaître, soutenir et valoriser l'action communautaire de manière à favoriser des orientations communes et des actions cohérentes pour la métropole. En matière de sécurité urbaine, les relations avec les organismes communautaires sont conformes aux engagements, principes et valeurs de cette Politique.

# Grille d'analyse **Montréal 2030**

Numéro de dossier : 1224819003

Unité administrative responsable : Arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc–Extension

Projet : Contribution financière au projet sécurité urbaine (volet médiation urbaine) du Patro Villeray

## Section A - **Plan stratégique Montréal 2030**

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il à l' <b>atteinte des résultats en lien avec les priorités</b> du Plan stratégique Montréal 2030? <i>Veuillez cocher (x) la case correspondant à votre réponse.</i>	<b>X</b>		
2. À quelle(s) <b>priorité(s)</b> du Plan stratégique Montréal 2030 votre dossier contribue-t-il?			
Le dossier contribue à l'atteinte des résultats de Montréal 2030, soit de :			
Priorité 9. Consolider un filet social fort, favoriser le lien social et assurer la pérennité du milieu communautaire et des services et infrastructures répartis équitablement sur le territoire de l'arrondissement.			
Priorité 18. Assurer la protection et le respect des droits humains ainsi que l'équité sur l'ensemble du territoire.			
Priorité 19. Offrir à l'ensemble des Montréalaises et Montréalais des milieux de vie sécuritaires et de qualité, et une réponse de proximité à leurs besoins			



3. Pour chacune des priorités identifiées, quel est le principal **résultat/bénéfice attendu**?

Priorité 9 : Les principaux résultats attendus pour répondre à la priorité 9 de Montréal 2030, soit de consolider un filet social fort et de favoriser le lien social, sont la diminution des nuisances et des incivilités, l'amélioration de la cohabitation sociale et la consolidation du continuum de services pour les jeunes à risque.

Priorité 18. Les principaux résultats attendus pour répondre à la priorité 18 de Montréal 2030, soit d'assurer la protection et le respect des droits humains, sont d'augmenter la sécurité et le sentiment de sécurité ce qui incitent généralement les jeunes et la population en général à participer davantage à la vie citoyenne, à fréquenter plus souvent les espaces publics et à jouir des services à leur disposition.

Priorité 19. Les principaux résultats attendus pour répondre à la priorité 19 de Montréal 2030, soit d'offrir à l'ensemble des Montréalaises et Montréalais des milieux de vie sécuritaires et de qualité, et une réponse de proximité à leurs besoins, sont la création de liens significatifs avec des modèles positifs dans le milieu de vie des jeunes à risque, l'augmentation des facteurs de protection des jeunes vulnérables et la réduction de la violence.

## Section B - Test climat

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier est-il cohérent avec les engagements en matière de <b>réduction des émissions de gaz à effet de serre</b> (GES), notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduction de 55 % des émissions de GES de la collectivité montréalaise en 2030 par rapport à celles de 1990</li> <li>• Carboneutralité opérationnelle des bâtiments municipaux d'ici 2030</li> <li>• Carboneutralité en 2040 des émissions de GES des activités municipales</li> <li>• Carboneutralité de la collectivité montréalaise d'ici 2050</li> </ul>			<b>X</b>
2. Votre dossier contribue-t-il à la <b>diminution des vulnérabilités climatiques</b> , notamment en atténuant les impacts des aléas climatiques (crues, vagues de chaleur, tempêtes destructrices, pluies abondantes, augmentation des températures moyennes, sécheresse)?			<b>X</b>
3. Les réponses fournies aux questions 1 et 2 se basent-elles sur un encadrement spécifique lié au test climat?			<b>X</b>

## Section C - ADS+\*

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il aux engagements en matière de : <ul style="list-style-type: none"> <li>a. <b>Inclusion</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect et protection des droits humains</li> <li>• Amélioration de la situation des personnes vivant des discriminations ou de l'exclusion</li> </ul> </li> <li>b. <b>Équité</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentation de l'équité entre les personnes et les groupes de population et/ou de l'équité territoriale</li> </ul> </li> <li>c. <b>Accessibilité universelle</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amélioration du caractère universellement accessible de Montréal</li> </ul> </li> </ul>	<b>X</b>		
	<b>X</b>		
			<b>X</b>
2. Avez-vous appliqué des actions en ADS+ dans le cadre de votre dossier?	<b>X</b>		

\* Analyse différenciée entre les sexes dans une perspective intersectionnelle



Dossier # : 1226326006

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Bureau du directeur d'arrondissement , Direction
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Recevoir les rapports consolidés faisant état, pour la période du 1 <sup>er</sup> au 31 mai 2022, de l'ensemble des décisions déléguées prises par l'arrondissement, dans l'exercice de ses pouvoirs délégués, en vertu du Règlement RCA18-14009.

Il est recommandé :

de recevoir les rapports consolidés faisant état, pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 mai 2022, de l'ensemble des décisions déléguées prises par l'arrondissement, dans l'exercice de ses pouvoirs délégués, en vertu du Règlement RCA18-14009

**Signé par** Nathalie VAILLANCOURT **Le** 2022-06-20 09:56

**Signataire :**

Nathalie VAILLANCOURT

Directrice d'arrondissement  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Bureau du directeur d'arrondissement

## IDENTIFICATION

Dossier # :1226326006

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Bureau du directeur d'arrondissement , Direction
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Recevoir les rapports consolidés faisant état, pour la période du 1er au 31 mai 2022, de l'ensemble des décisions déléguées prises par l'arrondissement, dans l'exercice de ses pouvoirs délégués, en vertu du Règlement RCA18-14009.

## CONTENU

### CONTEXTE

La directrice de l'arrondissement doit déposer, conformément à l'article 4 du règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCA18-14009), Les rapports faisant état des décisions prises dans l'exercice des pouvoirs délégués par le conseil d'arrondissement.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

Le présent sommaire vise à déposer les rapports faisant état des décisions prises en matière des ressources humaines et des ressources financières dans l'exercice des pouvoirs délégués par le conseil d'arrondissement de Villeray–Saint-Michel-Parc–Extension pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 mai 2022.

### DESCRIPTION

### JUSTIFICATION

### ASPECT(S) FINANCIER(S)

### MONTREAL 2030

En raison de la nature du dossier décisionnel, les priorités de Montréal 2030, les engagements en matière de changements climatiques et les engagements en inclusion, équité et accessibilité universelle ne s'appliquent pas. C'est pourquoi la grille d'analyse Montréal 2030 n'est pas jointe au dossier.

### IMPACT(S) MAJEUR(S)

Dans la situation de crise actuelle, le dépôt des rapports consolidés de l'ensemble des décisions déléguées s'effectue sans ajustements

## **IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

A la suite des vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs. Article 477.2 et 477.5 de la Loi sur les cités et villes (RLRQ, chapitre C-19). Article 130 de la charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, chapitre C-11.4). Article 4 du règlement intérieur du conseil d'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCA 18-14009).

## **VALIDATION**

Intervenant et sens de l'intervention

---

Autre intervenant et sens de l'intervention

---

Parties prenantes

Lecture :

---

### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Hassania LOUHAM  
secrétaire de direction 1<sup>er</sup> niveau

**Tél :** 514 868-9862  
**Télécop. :**

### **ENDOSSÉ PAR**

Le : 2022-06-07

Annette DUPRÉ  
directeur(trice) - serv. adm. en  
arrondissement

**Tél :** 514-872-1415  
**Télécop. :**

Dossier # : 1226326006

**Unité administrative  
responsable :**

Arrondissement Villieray - Saint-Michel - Parc-Extension , Bureau  
du directeur d'arrondissement , Direction

**Objet :**

Recevoir les rapports consolidés faisant état, pour la période du  
1er au 31 mai 2022, de l'ensemble des décisions déléguées  
prises par l'arrondissement, dans l'exercice de ses pouvoirs  
délégués, en vertu du Règlement RCA18-14009.



Rapport consolidé- Mai 2022.pdf



BC100 - Liste des BC approuvés par fournisseur mai 2022.pdf



CF-30 Factures non associées à un BC mai 2022.pdf

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Hassania LOUHAM  
secrétaire de direction 1<sup>er</sup> niveau

**Tél :** 514 868-9862

**Télécop. :**

DÉCISIONS DÉLÉGUÉES  
Mai 2022

RAPPORT CONSOLIDÉ  
Période du 1<sup>er</sup> au 31 mai 2022

ARTICLE	DESCRIPTION	Mai		Avril		Cumulatif	
		Nombre décisions	Valeur en \$	Nombre décisions	Valeur en \$	Nombre décisions	Valeur en \$
SOMMAIRE							
Résultats par grande famille							
	Octroi de contrats pour exécution de travaux par le budget de fonctionnement	1	78 349,71 \$	1	77 608,13 \$	2	155 957,84 \$
	Règlements de réclamations et de jugements	0	- \$	1	- \$	1	- \$
	Autres décisions impliquant une dépense	3	- \$	0	- \$	3	- \$
	Décisions impliquant la gestion des ressources humaines	39	- \$	38	- \$	77	- \$
	Autres décisions n'impliquant pas de crédits	14	- \$	10	- \$	24	- \$
TOTAL		57	78 349,71 \$	50	77 608,13 \$	107	155 957,84 \$
RESSOURCES MATÉRIELLES							
22.01	Contrat 101 100 \$ et moins - Acq. biens, exéc. trav. et serv. autres que prof. (Niveau 1)	1	78 349,71 \$	1	77 608,13 \$	2	155 957,84 \$
22.02	Contrat 50 000 \$ et moins - Acq. biens, exéc. trav. et serv. autres que prof. (Niveau 2)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
22.03	Contrat 25 000 \$ et moins - Acq. biens, exéc. trav. et serv. autres que prof. (Niveau 3)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
22.04	Contrat 15 000 \$ et moins - Acq. biens, exéc. trav. et serv. autres que prof. (Niveau 4)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
22.05	Contrat 25 000 \$ et moins - Acq. biens, exéc. trav. et serv. autres que prof. (Niveau 5)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
23.00	Location par la ville d'un immeuble: 101 100 \$ et moins (Niveau 1) et 50 000 \$ et moins (Niveau 2)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
TOTAL RESSOURCES MATÉRIELLES		1	78 349,71 \$	1	77 608,13 \$	2	155 957,84 \$
ADMINISTRATION FINANCIÈRE							
24.01	Contrat 50 000 \$ et moins - Services professionnels (Niveau 1)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
24.02	Contrat 25 000 \$ et moins - Services professionnels (Niveau 2)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
24.03	Contrat 10 000 \$ et moins - Services professionnels (Niveau 3)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
25.00	Autorisation-Participation à un comité de sélection	0	- \$	0	- \$	0	- \$
26.01	Autorisation de dépenses non visées par le chapitre IV / 50 000 \$ et moins (Niveau 1)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
26.02	Autorisation de dépenses non visées par le chapitre IV / 25 000 \$ et moins (Niveau 2)	1	- \$	0	- \$	1	- \$

DÉCISIONS DÉLÉGUÉES

Mai 2022

RAPPORT CONSOLIDÉ

Période du 1<sup>er</sup> au 31 mai 2022

ARTICLE	DESCRIPTION	Mai		Avril		Cumulatif	
		Nombre décisions	Valeur en \$	Nombre décisions	Valeur en \$	Nombre décisions	Valeur en \$
26.03	Autorisation de dépenses non visées par le chapitre IV / 10 000 \$ et moins (Niveau 3)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
26.04	Autorisation de dépenses non visées par le chapitre IV / 5 000 \$ et moins (Niveau 4)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
27.01	Autorisation de dépense relative à une entente contractuelle ou à un service d'utilité publique / 101 100 \$ et moins (Niveau 1)	1	- \$	0	- \$	1	- \$
27.02	Autorisation de dépense relative à une entente contractuelle ou à un service d'utilité publique / 50 000 \$ et moins (Niveau 2)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
27.03	Autorisation de dépense relative à une entente contractuelle ou à un service d'utilité publique / 25 000 \$ et moins (Niveau 3)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
27.04	Autorisation de dépense relative à une entente contractuelle ou à un service d'utilité publique / 15 000 \$ et moins (Niveau 4)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
28.01	Virement crédits : Tout virement sauf contributions financières (Niveau 1)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
28.02	Virement crédits : entre deux fonctions budgétaires d'une même direction, à l'exception de la rémunération, des charges sociales et des contributions financières (Niveau 2)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
41.23	Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour des travaux de remplacement	1	- \$	0	- \$	1	- \$
28.03	Virement crédits, à l'intérieur d'une même fonction budgétaire, à l'exception de la rémunération, des charges sociales et des contributions financières (Niveau 6)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
TOTAL ADMINISTRATION FINANCIÈRE		3	- \$	0	- \$	3	- \$
RÉGLEMENTATION - DÉCISIONS N'IMPLIQUANT PAS DE CRÉDITS							
	Permis - Règlement sur les opérations cadastrales	0	- \$	0	- \$	0	- \$
	Approuver projet de remplacement de lots						
29.00	Règlement: Pouvoirs en matière de circulation, signalisation et stationnement / Directeur TP seulement	12	- \$	8	- \$	20	- \$
32.01	Demande de permis étudiée par le Comité consultatif d'urbanisme et pour laquelle un avis favorable a été émis - construction hors toit en vertu d'un PIIA (Niveau 2)	2	- \$	2	- \$	4	- \$
32.02	Demande de permis étudiée par le Comité consultatif d'urbanisme et pour laquelle un avis favorable a été émis - enseignes (Niveau 2)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
TOTAL RÉGLEMENTATION		14	- \$	10	- \$	24	- \$



DÉCISIONS DÉLÉGUÉES

Mai 2022

RAPPORT CONSOLIDÉ

Période du 1<sup>er</sup> au 31 mai 2022

ARTICLE	DESCRIPTION	Mai		Avril		Cumulatif	
		Nombre décisions	Valeur en \$	Nombre décisions	Valeur en \$	Nombre décisions	Valeur en \$
RESSOURCES HUMAINES							
07.00	POSTES - Nomination cadre (L.R.Q., c. C-19)	2	- \$	1	- \$	3	- \$
08.01	POSTES - Nomination employé syndiqué autre que manuel (L.R.Q., c. C-17) / Autres dir. arr.	0	- \$	0	- \$	0	- \$
08.02	POSTES - Nomination employé syndiqué autre que manuel (L.R.Q., c. C-17) / Autres cas	20	- \$	17	- \$	37	- \$
08.02.1	Mouvements de masse - Employés cols blancs (procédé administratif)	0	- \$	2	- \$	2	- \$
09.00	POSTES - Nomination employé manuel ayant acquis la permanence d'emploi	12	- \$	8	- \$	20	- \$
10.00	POSTES - Nomination emp. manuel lorsqu'elle entraîne la permanence d'emploi	0	- \$	0	- \$	0	- \$
11.00	POSTES - Mouvement de personnel col bleu suite à une réquisition ou baisse de structure	0	- \$	0	- \$	0	- \$
11.00.1	Mouvements de masse - Employés cols bleus (procédé administratif)	0	- \$	3	- \$	3	- \$
12.00	POSTES - Résiliation cont. de trav. ou mise à pied d'un cadre (L.R.Q., c. C-19)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
13.01	POSTES - Résiliation cont. trav., rétrogradation ou mise à pied d'un employé syndiqué / Autres dir. arr.	0	- \$	0	- \$	0	- \$
13.02	POSTES - Résiliation cont. trav., rétrogradation ou mise à pied d'un employé syndiqué / Autres cas	1	- \$	0	- \$	1	- \$
14.01.0	Mesure disciplinaire incluant congédiement / Autorité dir. arr.	0	- \$	0	- \$	0	- \$
14.02.1	Postes- résiliation de cont de trav	0	- \$	0	- \$	0	- \$
14.02.0	Mesure disciplinaire, incluant congédiement / Autres cas	3	- \$	3	- \$	6	- \$
15.00	Création et transfert de postes	0	- \$	2	- \$	2	- \$
16.00	Abolition et modification de postes	1	- \$	1	- \$	2	- \$
17.00	POSTES - Détermination de l'affectation de travail et des responsabilités des fonctionnaires et employés	0	- \$	0	- \$	0	- \$
18.00	Négociation avec les associations syndicales accréditées, des clauses... prévues à l'art. 49.2.	0	- \$	0	- \$	0	- \$
19.01	POSTES - Conditions de travail (non prévu au présent règlement) (Niveau 1)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
19.02	POSTES - Conditions de travail (non prévu au présent règlement) / Autres cas (Niveau 2)	0	- \$	1	- \$	1	- \$
TOTAL RESSOURCES HUMAINES		39	0	38	0	77	- \$

DÉCISIONS DÉLÉGUÉES  
Mai 2022

RAPPORT CONSOLIDÉ  
Période du 1<sup>er</sup> au 31 mai 2022

ARTICLE	DESCRIPTION	Mai		Avril		Cumulatif	
		Nombre décisions	Valeur en \$	Nombre décisions	Valeur en \$	Nombre décisions	Valeur en \$
MATIÈRES JURIDIQUES							
20.01	Accomplissement de tout acte et signature de document relatif à la CSST incluant nég. proc. jud.	0	- \$	1	- \$	1	- \$
20.02	Négociation, plaidorie et règl. de tout litige en matière de relations de travail avec rég. en matière zonage	0	- \$	0	- \$	0	- \$
20.03	Paie ment / Amende découlant d'une infraction en matière de SST	0	- \$	0	- \$	0	- \$
20.04	Recouvrement des sommes dues à l'arrondissement	0	- \$	0	- \$	0	- \$
20.05	Paie ment de l'indemnité provisionnelle et paie ment de l'indemnité définitive en matière d'expropriation	0	- \$	0	- \$	0	- \$
20.06	Règlement d'une réclamation, action ou poursuite / Responsabilité civile ou pénale de l'arrondissement	0	- \$	0	- \$	0	- \$
20.07	Consentir des mainlevées ou des quittances	0	- \$	0	- \$	0	- \$
20.08	Radier une somme due à l'arrondissement sauf taxes décrétées par ce dernier	0	- \$	0	- \$	0	- \$
20.09	Paie ment des mémoires de frais judiciaires ou des frais d'experts	0	- \$	0	- \$	0	- \$
20.10	Paie ment de l'amende et des frais résultant de la commission avec un véhicule de l'arrondissement	0	- \$	0	- \$	0	- \$
20.11	Paie ment de l'amende et des frais réclamés par un constat d'infraction signifié à l'arrondissement	0	- \$	0	- \$	0	- \$
20.12	Opposition à une demande de permis d'alcool prévue à la Loi sur les permis d'alcool (L.R.Q., c. P-9-1)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
20.13	La négociation, la plaidoirie devant tout tribunal et le règlement de tout litige.					0	- \$
TOTAL DES MATIÈRES JURIDIQUES		0	- \$	1	- \$	1	- \$
GRAND TOTAL des décisions déléguées prises pour ces périodes		57	78 349,71 \$	50	77 608,13 \$	107	155 957,84 \$

**Villeray-St-Michel-Parc-Extension**  
**Liste des bons de commande approuvés par fournisseur**  
**Période : mai 2022**

<i>Nom fournisseur</i>	<i>Numéro BC</i>	<i>Date d'engagement</i>	<i>Dernier approuvateur</i>	<i>Direction</i>	<i>Description activité</i>	<i>Description BC</i>	<i>Montant engagé</i>
(S.P.C.A) SOCIETE POUR LA PREVENTION DE LA CRUAUTE ENVERS LES ANIMAUX	1510648	2022-05-11	JOBIDON, JOCELYN	Direction du développement du territoire	Fourrière municipale et contrôle des animaux	STÉRILISATION CHATS ERRANTS - 2022	12 350 \$
Total pour (S.P.C.A) SOCIETE POUR LA PREVENTION DE LA CRUAUTE ENVERS LES ANIMAUX							12 350 \$
9082-8179 QUEBEC INC.	1531264	2022-05-03	ST-PIERRE, MARCO	Travaux publics	Réseaux d'égout	ÉGOUT - Branchement dans la ruelle/rue Sagard entre Jean-Talon et Bélanger	5 669 \$
9082-8179 QUEBEC INC.	1532324	2022-05-06	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Réseaux d'égout	ÉGOUT - Branchement au 7390, rue de Bordeaux	7 139 \$
9082-8179 QUEBEC INC.	1532327	2022-05-06	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Réseaux d'égout	ÉGOUT - Branchement au 7340, rue des Érables	6 877 \$
9082-8179 QUEBEC INC.	1533442	2022-05-12	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Réseau de distribution de l'eau potable	AQUEDUC - Remplacement de 3 entrées en plomb 7234 - 7214/20, rue Boyer	13 381 \$
Total pour 9082-8179 QUEBEC INC.							33 066 \$
9113-3298 QUEBEC INC.	1533099	2022-05-11	THELLEND, STEVE	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Entretien et réfection des chaussées et trottoirs	Service technique (Incidence - travaux de construction AO : PRR-20-04) - Contrat protection anti-skate des bancs vague - placette Faillon	6 194 \$
Total pour 9113-3298 QUEBEC INC.							6 194 \$
9212-9584 QUEBEC INC.	1533777	2022-05-16	THELLEND, STEVE	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Entretien et réfection des chaussées et trottoirs	PDI 2022 - RUELLE DU BON VOISINAGE - Fourniture de pochoirs	1 570 \$
Total pour 9212-9584 QUEBEC INC.							1 570 \$
9337-7760 QUEBEC INC.	1534462	2022-05-18	LEHOUX, PATRICK	Services administratifs et greffe	Gestion du personnel	FORMATION - CONTREMAITRES PARCS	3 675 \$
Total pour 9337-7760 QUEBEC INC.							3 675 \$
ACKLANDS - GRAINGER INC.	1531328	2022-05-04	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	PARC - ACHAT DE 3 EN 1 XS	117 \$
ACKLANDS - GRAINGER INC.	1534089	2022-05-17	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Transport - Dir. et admin. - À répartir	VOIRIE - ACHAT D'UN IMPERMEABLE POUR DUBOIS	133 \$
Total pour ACKLANDS - GRAINGER INC.							250 \$
ALPHA SIGNA INC.	1534211	2022-05-17	THELLEND, STEVE	Services administratifs et greffe	Transport - Dir. et admin. - À répartir	RUELLE VERTE - Panneaux en aluminium pour la ruelle du Jardin	173 \$
Total pour ALPHA SIGNA INC.							173 \$
APSAM ASSOCIATION PARITAIRE SANTE & SECURITE AFFAIRES MUNICIPALES	1536199	2022-05-30	LEHOUX, PATRICK	Services administratifs et greffe	Gestion du personnel	FORMATION - SIGNALISATION TRAVAUX ROUTIERS	1 005 \$
Total pour APSAM ASSOCIATION PARITAIRE SANTE & SECURITE AFFAIRES MUNICIPALES							1 005 \$
AQUATECHNO SPECIALISTES AQUATIQUES INC.	1509886	2022-05-12	MARSOT, ELSA	Culture, sports, loisirs et développement social	Gestion install. - Piscines, plages et ports de plaisance	DIVERS PRODUITS CHIMIQUES POUR PISCINE	1 575 \$
AQUATECHNO SPECIALISTES AQUATIQUES INC.	1534693	2022-05-19	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Exploitation des piscines, plages et ports de plaisance	PIÈCE POOLPOD - PISCINE RG	2 556 \$
Total pour AQUATECHNO SPECIALISTES AQUATIQUES INC.							4 131 \$
AXIA SERVICES	1509930	2022-05-09	ARDELEAN, OCTAVIAN STEFAN	Culture, sports, loisirs et développement social	Bibliothèques	GARDIENNAGE 2022 POUR BIBLIO ST-MICHEL ET PARC EXTENSION	55 518 \$
Total pour AXIA SERVICES							55 518 \$
BF-TECH INC.	1531144	2022-05-03	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Réseau de distribution de l'eau potable	AQUEDUC - ACHAT DE SILENCIEUX DE REGARD	575 \$
Total pour BF-TECH INC.							575 \$
BIBLIO RPL LTEE	1535061	2022-05-20	LECLERC, ANDREANE	Culture, sports, loisirs et développement social	Bibliothèques	articles de biblio	544 \$
BIBLIO RPL LTEE		2022-05-30	LECLERC, ANDREANE	Culture, sports, loisirs et développement social	Bibliothèques	articles de biblio	17 \$
BIBLIO RPL LTEE		2022-05-31	LECLERC, ANDREANE	Culture, sports, loisirs et développement social	Bibliothèques	articles de biblio	55 \$
Total pour BIBLIO RPL LTEE							615 \$
BOO! DESIGN INC.	1518742	2022-05-10	LEVESQUE, KATHLEEN	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Rel. avec les citoyens et communications	APAISEMENT CIRCULATION DANS PARC-EX - COMM	367 \$
Total pour BOO! DESIGN INC.							367 \$

**Villeray-St-Michel-Parc-Extension**  
**Liste des bons de commande approuvés par fournisseur**  
**Période : mai 2022**

<i>Nom fournisseur</i>	<i>Numéro BC</i>	<i>Date d'engagement</i>	<i>Dernier approuvateur</i>	<i>Direction</i>	<i>Description activité</i>	<i>Description BC</i>	<i>Montant engagé</i>
CENTRE DE TELEPHONE MOBILE LTEE	1534250	2022-05-17	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Réseau de distribution de l'eau potable	VOIRIE - ACHAT D'UN CHARGEUR MULTIPLE POUR RADIO	979 \$
Total pour CENTRE DE TELEPHONE MOBILE LTEE							979 \$
CHAUSSURES BELMONT INC	1529067	2022-05-26	MARTEL, MICHAEL	Travaux publics	Planification et gestion des parcs et espaces verts	PARC - ACHAT DE BOTTE DE SECURITE POUR PAQUETTE	143 \$
CHAUSSURES BELMONT INC	1532038	2022-05-06	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Planification et gestion des parcs et espaces verts	PARC - ACHAT DE BOTTE DE SECURITE POUR DES ROCHERS	147 \$
Total pour CHAUSSURES BELMONT INC							290 \$
COMPUGEN INC.	1533322	2022-05-12	THELLEND, STEVE	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Rel. avec les citoyens et communications	PORTABLES DELL - AGENTS DE COMM.	2 296 \$
Total pour COMPUGEN INC.							2 296 \$
CONSTRUCTION DJL INC	1531254	2022-05-03	ST-PIERRE, MARCO	Travaux publics	Réseau de distribution de l'eau potable	AQUEDUC - Fourniture d'asphalte chaud pour la saison estivale 2022 en gré à gré	26 247 \$
CONSTRUCTION DJL INC	1531340	2022-05-04	ST-PIERRE, MARCO	Travaux publics	Entretien et réfection des chaussées et trottoirs	VOIRIE - Fourniture d'asphalte chaud pour la saison estivale 2022 en gré à gré	20 998 \$
Total pour CONSTRUCTION DJL INC							47 244 \$
COOPERATIVE DE L'UNIVERSITE LAVAL	1531097	2022-05-03	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Planification et gestion des parcs et espaces verts	PARCS - Achat d'étui pour Apple Pencil	41 \$
COOPERATIVE DE L'UNIVERSITE LAVAL	1532072	2022-05-06	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Planification et gestion des parcs et espaces verts	PARCS - Achat d'un iPad Pro pour Julien Leclerc	1 614 \$
Total pour COOPERATIVE DE L'UNIVERSITE LAVAL							1 655 \$
DANY TREMBLAY SOUDURE INC.	1534455	2022-05-18	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Réseau de distribution de l'eau potable	AQUEDUC - Travaux de soudure pour la réparation de tige, fabrication de clés et modification de tige	1 011 \$
Total pour DANY TREMBLAY SOUDURE INC.							1 011 \$
DEMIX BETON	1534142	2022-05-17	ARDELEAN, OCTAVIAN STEFAN	Travaux publics	Entretien et réfection des tranchées	VOIRIE - Fourniture et livraison sur demande de béton pré mélange selon l'entente 1479642	21 522 \$
Total pour DEMIX BETON							21 522 \$
DURABAC INC	1536428	2022-05-31	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	JARRY - ACHAT DE COUVERCLE ET COURROIE DE LEVAGE	627 \$
Total pour DURABAC INC							627 \$
ENSEIGNES BARBO INC.	1534475	2022-05-18	THELLEND, STEVE	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	AFFICHES EN ALUM. PARC JULIE HAMELIN	1 307 \$
Total pour ENSEIGNES BARBO INC.							1 307 \$
ENTREPRISES FORLINI-DIVISION EQUIPEMENT DE SECURITE UNIVERSEL INC.	1533904	2022-05-16	MARTEL, MICHAEL	Travaux publics	Transport - Dir. et admin. - À répartir	VOIRIE - ACHAT DE BOTTE DE SECURITE POUR FIORE	178 \$
Total pour ENTREPRISES FORLINI-DIVISION EQUIPEMENT DE SECURITE UNIVERSEL INC.							178 \$
ENTREPRISES URBEN BLU INC	1534493	2022-05-27	THELLEND, STEVE	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	ENTRETIEN TOILETTE PARC JULIE-HAMELIN	13 270 \$
Total pour ENTREPRISES URBEN BLU INC							13 270 \$
GDLC EXCAVATION INC.	1536625	2022-05-31	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Réseau de distribution de l'eau potable	AQUEDUC - Remplacement d'une entrée d'eau au 6955 Wiseman (accroché par Hydro-Québec)	6 457 \$
Total pour GDLC EXCAVATION INC.							6 457 \$
GESTION PARA-MEDICAL INC.	1529532	2022-05-13	LECLERC, ANDREANE	Culture, sports, loisirs et développement social	Bibliothèques	articles de premiers soins	1 \$
Total pour GESTION PARA-MEDICAL INC.							1 \$
GFL ENVIRONNEMENTAL INC.	1510721	2022-05-28	GERVAIS, ROBERT	Travaux publics	Transport - Dir. et admin. - À répartir	VOIRIE - Location de toilettes chimiques 2022 selon l'entente 1408744	1 837 \$
GFL ENVIRONNEMENTAL INC.	1530860	2022-05-02	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	PARCS - 2022 - Location de toilettes chimiques pour les jardins communautaires selon l'entente 1408744	8 441 \$

**Villeray-St-Michel-Parc-Extension**  
**Liste des bons de commande approuvés par fournisseur**  
**Période : mai 2022**

<i>Nom fournisseur</i>	<i>Numéro BC</i>	<i>Date d'engagement</i>	<i>Dernier approuvateur</i>	<i>Direction</i>	<i>Description activité</i>	<i>Description BC</i>	<i>Montant engagé</i>
GFL ENVIRONNEMENTAL INC.	1530865	2022-05-02	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	PARCS - Location de toilettes chimiques pour la saison estivale selon l'entente 1408744	5 669 \$
Total pour GFL ENVIRONNEMENTAL INC.							15 948 \$
GIRARD-HEBERT INC.	1533143	2022-05-11	THELEND, STEVE	Services administratifs et greffe	Administration, finances et approvisionnement	ÉTUDE REMPLACEMENT PATEAUGEOIRE PARC DE SIENNE- GEST. IMMO.	5 354 \$
Total pour GIRARD-HEBERT INC.							5 354 \$
GIVESCO INC.	1535402	2022-05-25	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Transport - Surveillance et ordonnancement - À répartir	VOIRIE - ACHAT DE DEUX BATTERIE ET DE JOINT FLEXCELL	605 \$
Total pour GIVESCO INC.							605 \$
GROUPE BISSONNETTE INC.	1533468	2022-05-13	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Entretien et réfection des chaussées et trottoirs	VOIRIE - ACHAT DE PRODUIT POUR L'ASPHALTE	1 207 \$
Total pour GROUPE BISSONNETTE INC.							1 207 \$
HASSANE AMRAOUI	1535070	2022-05-20	LECLERC, ANDREANE	Culture, sports, loisirs et développement social	Centres communautaires - Activités culturelles	FACTURE DE PRODUCTION	1 408 \$
Total pour HASSANE AMRAOUI							1 408 \$
IMPACT SYNERGIE INC.	1501544	2022-05-30	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Horticulture et arboriculture	PARC - ACHAT DE BATTERIE POUR OUTILS ELECTRIQUE	67 \$
Total pour IMPACT SYNERGIE INC.							67 \$
IMPRIME-EMPLOI	1535762	2022-05-26	LEVESQUE, KATHLEEN	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Rel. avec les citoyens et communications	RENOUVELLEMENT SRRR - FORMULAIRES ET ENVELOPPES - BAM	6 170 \$
Total pour IMPRIME-EMPLOI							6 170 \$
INOLEC	1532097	2022-05-06	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Réseau de distribution de l'eau potable	AQUEDUC - ACHAT D'UNE MEULE DE 14"	323 \$
INOLEC	1532135	2022-05-06	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Nettoyage et balayage des voies publiques	VOIRIE - ACAHT D'UN KIT D'OUTILS POUR L'ÉQUIPE DE BÉTON	5 089 \$
INOLEC	1533062	2022-05-11	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Réseau de distribution de l'eau potable	AQUEDUC - ORGANISATEUR POUR CHAUDIERE	145 \$
INOLEC	1534900	2022-05-20	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Réseau de distribution de l'eau potable	AQUEDUC - ACHAT DE CLE RAPID-GRIP 18"	511 \$
Total pour INOLEC							6 068 \$
INSTA-MIX	1534079	2022-05-17	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Entretien et réfection des chaussées et trottoirs	VOIRIE - ACHAT DE PELLE POUR L'ASPHALTE	286 \$
Total pour INSTA-MIX							286 \$
INSTITUT DU NOUVEAU MONDE	1531773	2022-05-05	LEVESQUE, KATHLEEN	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Rel. avec les citoyens et communications	CONSULTATION CITOYENNE - COMM - SUR SUEVE MONKEY	10 591 \$
Total pour INSTITUT DU NOUVEAU MONDE							10 591 \$
JEAN GUGLIA & FILS ENR.	1529194	2022-05-27	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	JARRY - ACHAT DE MONOFILAMENT ET DE GANT ANTIVIBRATION	457 \$
JEAN GUGLIA & FILS ENR.					Planification et gestion des parcs et espaces verts	JARRY - ACHAT DE MONOFILAMENT ET DE GANT ANTIVIBRATION	225 \$
JEAN GUGLIA & FILS ENR.	1533798	2022-05-16	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Horticulture et arboriculture	PARC - ACHAT D'UNE SCIE POUR UN ÉLAGEUR	824 \$
JEAN GUGLIA & FILS ENR.	1535249	2022-05-24	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	PARC - ACHAT DE DEUX SOUFFLEURS, HARNAIS, FILS DE WHIP	1 053 \$
JEAN GUGLIA & FILS ENR.	1536450	2022-05-31	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Horticulture et arboriculture	PARC - ACHAT D'UNE SCIE D'ÉLAGAGE A BATTERIE	204 \$
Total pour JEAN GUGLIA & FILS ENR.							2 763 \$
JULIE LEGAULT	1531339	2022-05-04	LECLERC, ANDREANE	Culture, sports, loisirs et développement social	Centres communautaires - Activités culturelles	Médiation culturelle	2 433 \$
Total pour JULIE LEGAULT							2 433 \$
L.J. EXCAVATION INC.	1515263	2022-05-20	ARDELEAN, OCTAVIAN STEFAN	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Entretien et réfection des chaussées et trottoirs	PDI 2022 - Location d'une rétrocaveuse avec opérateur, entretien et accessoires pour l'équipe d'asphalte B - #1214969011/CA21 14 0314	75 561 \$
Total pour L.J. EXCAVATION INC.							75 561 \$

**Villeray-St-Michel-Parc-Extension**  
**Liste des bons de commande approuvés par fournisseur**  
**Période : mai 2022**

Nom fournisseur	Numéro BC	Date d'engagement	Dernier approuvateur	Direction	Description activité	Description BC	Montant engagé
L'EFFACEUR	1530853	2022-05-02	ST-PIERRE, MARCO	Travaux publics	Nettoyage et balayage des voies publiques	VOIRIE - Service d'enlèvement de graffitis le 24 avril 2022 à diverses adresses dans l'arrondissement	3 213 \$
L'EFFACEUR	1533763	2022-05-16	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Nettoyage et balayage des voies publiques	VOIRIE - Service d'enlèvement de graffitis à diverses adresses dans l'arrondissement	5 185 \$
L'EFFACEUR	1536008	2022-05-27	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Nettoyage et balayage des voies publiques	GRAFFITI - Produits pour l'enlèvement des graffitis	10 079 \$
Total pour L'EFFACEUR							18 476 \$
LA MAISON DE L'ASTRONOMIE P L INC	1536431	2022-05-31	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	PARC - ACHAT DE DEUX JUMELLES	373 \$
Total pour LA MAISON DE L'ASTRONOMIE P L INC							373 \$
LAFARGE CANADA INC	1514244	2022-05-13	ARDELEAN, OCTAVIAN STEFAN	Travaux publics	Réseau de distribution de l'eau potable	AQUEDUC - Fourniture de pierre concassée 0-3/4" selon l'entente 1402405	10 562 \$
LAFARGE CANADA INC		2022-05-25	ARDELEAN, OCTAVIAN STEFAN	Travaux publics	Réseaux d'égout	AQUEDUC - Fourniture de pierre concassée 0-3/4" selon l'entente 1402405	10 808 \$
LAFARGE CANADA INC	1526921	2022-05-09	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Entretien et réfection des tranchées	VOIRIE - Fourniture de pierre 3/4 Nette selon l'entente 1402405	3 360 \$
Total pour LAFARGE CANADA INC							24 729 \$
LAURENT CHICOINE-MCKENZIE	1535363	2022-05-24	THELLEND, STEVE	Services administratifs et greffe	Bibliothèques	Agent de milieu - projet Un pont entre nous	3 025 \$
Total pour LAURENT CHICOINE-MCKENZIE							3 025 \$
LE GROUPE LAM-E ST-PIERRE	1533328	2022-05-12	MARTEL, MICHAEL	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	PARC - ACHAT D'UNE ELINGUE	112 \$
Total pour LE GROUPE LAM-E ST-PIERRE							112 \$
LE GROUPE SPORTS INTER PLUS INC.	1529469	2022-05-24	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	JARRY - ACHAT D'ATTACHE POUR BUT DE SOCCER KWIK GOAL	409 \$
LE GROUPE SPORTS INTER PLUS INC.	1535587	2022-05-25	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	PARC - ACHAT DE PIÈCES DE BUT DE SOCCER	1 003 \$
Total pour LE GROUPE SPORTS INTER PLUS INC.							1 412 \$
LES ATELIERS D'ANTOINE	1532337	2022-05-06	THELLEND, STEVE	Services administratifs et greffe	Transport - Dir. et admin. - À répartir	RUELLE VERTE - Fabrication de bacs de jardinage pour la ruelle Le Petit Boisé	4 038 \$
LES ATELIERS D'ANTOINE	1536266	2022-05-30	THELLEND, STEVE	Services administratifs et greffe	Transport - Dir. et admin. - À répartir	RUELLE VERTE - Mobiliers pour la ruelle	3 496 \$
Total pour LES ATELIERS D'ANTOINE							7 534 \$
LES COUVRE-PLANCHERS SOLATHEQUE INC.	1534738	2022-05-19	DUPRE, ANNETTE	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Gestion install. - Arénas et patinoires	Gré à gré - Forfait ARRONDISSEMENT Programme aréna Mise aux normes Aréna St-Michel, des tapis spécialisés étaient prévus au plans et devis autour de la patinoire pour permettre le déplacement sécuritaire des patineurs.	11 786 \$
Total pour LES COUVRE-PLANCHERS SOLATHEQUE INC.							11 786 \$
LES ENTREPRISES DOUGLAS POWERTECH INC	1532542	2022-05-10	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Horticulture et arboriculture	HORTICULTURE - Location d'une essoucheuse	7 349 \$
Total pour LES ENTREPRISES DOUGLAS POWERTECH INC							7 349 \$
LES EQUIPEMENTS C.M. INC	1530949	2022-05-02	VAILLANCOURT, NATHALIE	Travaux publics	Réseaux d'égout	ÉGOUT - Location d'un camion combiné - vacuum - nettoyeur d'égout - hydro excavation en gré à gré - VSP-22-GAG-TP-03	70 867 \$
Total pour LES EQUIPEMENTS C.M. INC							70 867 \$
LES EXCAVATIONS DDC	1515299	2022-05-20	ARDELEAN, OCTAVIAN STEFAN	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Entretien et réfection des chaussées et trottoirs	PDI 2022 - Location d'une rétrocaveuse avec opérateur, entretien et accessoires pour l'équipe de corrélatif - #1214969011/ CA21 14 0314	89 613 \$

**Villeray-St-Michel-Parc-Extension**  
**Liste des bons de commande approuvés par fournisseur**  
**Période : mai 2022**

<i>Nom fournisseur</i>	<i>Numéro BC</i>	<i>Date d'engagement</i>	<i>Dernier approuvateur</i>	<i>Direction</i>	<i>Description activité</i>	<i>Description BC</i>	<i>Montant engagé</i>
LES EXCAVATIONS DDC	1516838	2022-05-17	VAILLANCOURT, NATHALIE	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Entretien et réfection des chaussées et trottoirs	PDI 2022 - Service de location d'un camion 12 roues-benne avec opérateur - AO 21-18651	53 770 \$
Total pour LES EXCAVATIONS DDC							143 384 \$
LES INDUSTRIES SIMEXCO INC	1529886	2022-05-19	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	JARRY - ACHAT DE CELLULE DE DETECTION	603 \$
Total pour LES INDUSTRIES SIMEXCO INC							603 \$
LES PEPINIERES JASMIN LTEE	1532335	2022-05-06	THELEND, STEVE	Services administratifs et greffe	Transport - Dir. et admin. - À répartir	RUELLE VERTE - Fourniture de végétaux pour la ruelle Les Colibris Gourmands	1 552 \$
LES PEPINIERES JASMIN LTEE	1533770	2022-05-16	THELEND, STEVE	Services administratifs et greffe	Transport - Dir. et admin. - À répartir	RUELLE VERTE - Fourniture de végétaux pour la ruelle du Jardin	209 \$
LES PEPINIERES JASMIN LTEE	1534206	2022-05-17	THELEND, STEVE	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Entretien et réfection des chaussées et trottoirs	PDI 2022 - RUELLE DU BON VOISINAGE - Fourniture de végétaux	379 \$
LES PEPINIERES JASMIN LTEE	1535378	2022-05-24	THELEND, STEVE	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Entretien et réfection des chaussées et trottoirs	PDI 2022 - RUELLE VERTE - Fourniture de végétaux pour la ruelle La Promenade	1 652 \$
Total pour LES PEPINIERES JASMIN LTEE							3 793 \$
LES SERVICES EXP INC.	1531269	2022-05-03	ARDELEAN, OCTAVIAN STEFAN	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Entretien et réfection des chaussées et trottoirs	Services professionnels - Surveillance et gestion des travaux RMT 2022 - VSP-ING-22-01	62 436 \$
Total pour LES SERVICES EXP INC.							62 436 \$
LOCATION GUAY	1439004	2022-05-30	ARDELEAN, OCTAVIAN STEFAN	Travaux publics	Déblaiement et chargement de la neige	NEIGE - Service de location de deux rétrocaveuses avec opérateurs pour des opérations de déneigement Lot 1 et Lot 2 pour les saisons hivernales 2020-2022 - AO20-18454 - GDD1204969010/CA20 14 0303	14 570 \$
Total pour LOCATION GUAY							14 570 \$
LOCATION LORDBEC INC.	1530774	2022-05-02	ST-PIERRE, MARCO	Travaux publics	Réseaux d'égout	AQUEDUC - Branchement au 6985, 13e avenue	9 974 \$
LOCATION LORDBEC INC.	1530827	2022-05-02	ST-PIERRE, MARCO	Travaux publics	Réseaux d'égout	ÉGOUT - Branchement au 8563, rue de l'Esplanade	7 349 \$
LOCATION LORDBEC INC.	1531389	2022-05-04	ST-PIERRE, MARCO	Travaux publics	Réseau de distribution de l'eau potable	AQUEDUC - Remplacer le tuyau de plomb au 8563-8565 et 8575-8577, rue de l'Esplanade	4 724 \$
LOCATION LORDBEC INC.	1533404	2022-05-12	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Réseau de distribution de l'eau potable	AQUEDUC - Remplacement de 2 entrées en plomb au 8321-8331, rue de l'Esplanade	7 559 \$
LOCATION LORDBEC INC.	1536618	2022-05-31	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Réseaux d'égout	ÉGOUT - Branchement au 7566, 9e avenue	6 509 \$
Total pour LOCATION LORDBEC INC.							36 116 \$
LOCATION SAUVAGEAU INC.	1534453	2022-05-18	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Entretien et réfection des chaussées et trottoirs	VOIRIE - Location d'une camionnette	10 462 \$
Total pour LOCATION SAUVAGEAU INC.							10 462 \$
MATERIAUX PAYSAGERS SAVARIA LTEE	1531031	2022-05-03	DUPRE, ANNETTE	Services administratifs et greffe	Horticulture et arboriculture	DÉMINÉRALISATION - Fourniture de terre selon l'entente 1468667	24 509 \$
MATERIAUX PAYSAGERS SAVARIA LTEE	1531494	2022-05-04	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	JARRY - Fourniture de sable à volleyball selon l'entente #1468688	889 \$
Total pour MATERIAUX PAYSAGERS SAVARIA LTEE							25 398 \$
NETTOYEUR MAXI-PLUS.NET INC.	1510166	2022-05-03	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Planification et gestion des parcs et espaces verts	PARCS - Bon de commande ouverte 2022	525 \$
Total pour NETTOYEUR MAXI-PLUS.NET INC.							525 \$
NORTHERN MICRO	1533576	2022-05-13	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Act. récréatives - Soutien tech. et fonct. - À répartir	MONITEURS - DIVISION SLDS	396 \$
Total pour NORTHERN MICRO							396 \$

**Villeray-St-Michel-Parc-Extension**  
**Liste des bons de commande approuvés par fournisseur**  
**Période : mai 2022**

<i>Nom fournisseur</i>	<i>Numéro BC</i>	<i>Date d'engagement</i>	<i>Dernier approuvateur</i>	<i>Direction</i>	<i>Description activité</i>	<i>Description BC</i>	<i>Montant engagé</i>
NOVAFOR EQUIPEMENT INC.	1532652	2022-05-10	MARTEL, MICHAEL	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	PARC - ACHAT DE BOTTES ET DE PANTALONS POUR LES ÉLÉGEURS	4 066 \$
NOVAFOR EQUIPEMENT INC.	1532711	2022-05-10	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Planification et gestion des parcs et espaces verts	PARC - ACHAT DE T-SHIRT POUR LES ÉLÉGEURS	527 \$
NOVAFOR EQUIPEMENT INC.	1536301	2022-05-30	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Planification et gestion des parcs et espaces verts	PARC - ACHAT DE PANTALONS POUR LES ÉLÉGEUR CUSON ET LEGER	654 \$
Total pour NOVAFOR EQUIPEMENT INC.							5 248 \$
O.J. COMPAGNIE	1531670	2022-05-05	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Horticulture et arboriculture	JARRY - ACHAT DE SEMENCE	1 912 \$
Total pour O.J. COMPAGNIE							1 912 \$
PAQUETTE & ASSOCIES, HUISSIERS DE JUSTICE S.E.N.C.R.L.	1509909	2022-05-05	JOBIDON, JOCELYN	Direction du développement du territoire	Émission des permis et inspections	CONSTATS - HUISSIERS 2022 -AUSE	8 399 \$
Total pour PAQUETTE & ASSOCIES, HUISSIERS DE JUSTICE S.E.N.C.R. L.							8 399 \$
PARIS, LADOUCEUR & ASSOCIES INC.	1531625	2022-05-05	GAUTHIER, MYLENE	Direction du développement du territoire	Émission des permis et inspections	Frais de parcs - 1070, MISTRAL	1 102 \$
PARIS, LADOUCEUR & ASSOCIES INC.	1533523	2022-05-13	GAUTHIER, MYLENE	Direction du développement du territoire	Émission des permis et inspections	Frais de parcs - 7614, rue Fabre	1 102 \$
Total pour PARIS, LADOUCEUR & ASSOCIES INC.							2 205 \$
PEAUSEIDON EAU DE SOURCE NATURELLE	1530081	2022-05-30	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Réseau de distribution de l'eau potable	AQUEDUC COMMANDE D'EAU	37 \$
Total pour PEAUSEIDON EAU DE SOURCE NATURELLE							37 \$
PLOMBERIE MIRAGE INC	1536000	2022-05-27	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Réseau de distribution de l'eau potable	AQUEDUC - Remplacement d'entrée en plomb au 8661 23e avenue	6 299 \$
Total pour PLOMBERIE MIRAGE INC							6 299 \$
PRESFAB HIGHWAY INC.	1534637	2022-05-19	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Réseaux d'égout	EGOUT - ACHAT D'ANNEAU DE CAOUTCHOUC POUR PUISSARD	7 297 \$
PRESFAB HIGHWAY INC.		2022-05-20	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Réseaux d'égout	EGOUT - ACHAT D'ANNEAU DE CAOUTCHOUC POUR PUISSARD	157 \$
Total pour PRESFAB HIGHWAY INC.							7 455 \$
PROCOVA INC	1534006	2022-05-16	ARDELEAN, OCTAVIAN STEFAN	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	CHALET PARC DE SAINTE-YVETTE	287 304 \$
PROCOVA INC					Exploitation des centres commun. - Act. récréatives	CHALET PARC DE SAINTE-YVETTE	258 421 \$
Total pour PROCOVA INC							545 725 \$
PRODUITS SANY	1515180	2022-05-03	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Gestion install. - Piscines, plages et ports de plaisance	PRODUITS D'ENTRETIEN	19 \$
PRODUITS SANY	1530950	2022-05-02	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Exploitation des arénas et patinoires	ENTRETIEN ET RÉPARATION	274 \$
PRODUITS SANY	1531256	2022-05-03	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Gestion install. - Piscines, plages et ports de plaisance	PRODUITS D'ENTRETIEN	597 \$
PRODUITS SANY	1531657	2022-05-05	DE VILLE, JOHANNE	Culture, sports, loisirs et développement social	Gestion install. - Arénas et patinoires	PRODUITS D'ENTRETIEN	658 \$
PRODUITS SANY	1532291	2022-05-06	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	JARRY - ACHAT DE PRODUIT D'ENTRETIEN	711 \$
PRODUITS SANY	1532707	2022-05-10	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Gestion install. - Centres commun. - Act. récréatives	PRODUITS D'ENTRETIEN	149 \$
PRODUITS SANY	1532756	2022-05-10	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Gestion install. - Centres commun. - Act. récréatives	produits d'entretien	149 \$
PRODUITS SANY	1532794	2022-05-10	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Gestion install. - Centres commun. - Act. récréatives	PRODUITS D'ENTRETIEN	339 \$
PRODUITS SANY	1533019	2022-05-11	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Gestion install. - Arénas et patinoires	produits d'entretien	293 \$
PRODUITS SANY	1533044	2022-05-11	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Exploitation des piscines, plages et ports de plaisance	PRODUITS D'ENTRETIEN	1 244 \$
PRODUITS SANY	1533155	2022-05-11	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Exploitation des piscines, plages et ports de plaisance	PRODUITS D'ENTRETIEN	1 334 \$
PRODUITS SANY	1533229	2022-05-12	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Exploitation des piscines, plages et ports de plaisance	PRODUITS D'ENTRETIEN	882 \$
PRODUITS SANY	1533244	2022-05-12	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Exploitation des arénas et patinoires	ENTRETIEN RÉPARATION	1 583 \$



**Villeray-St-Michel-Parc-Extension**  
**Liste des bons de commande approuvés par fournisseur**  
**Période : mai 2022**

<i>Nom fournisseur</i>	<i>Numéro BC</i>	<i>Date d'engagement</i>	<i>Dernier approuvateur</i>	<i>Direction</i>	<i>Description activité</i>	<i>Description BC</i>	<i>Montant engagé</i>
PRODUITS SANY	1533617	2022-05-13	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Exploitation des piscines, plages et ports de plaisance	PRODUITS D'ENTRETIEN	227 \$
PRODUITS SANY		2022-05-19	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Exploitation des piscines, plages et ports de plaisance	PRODUITS D'ENTRETIEN	137 \$
PRODUITS SANY	1533626	2022-05-13	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Exploitation des piscines, plages et ports de plaisance	PRODUITS D'ENTRETIEN	281 \$
PRODUITS SANY		2022-05-19	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Exploitation des piscines, plages et ports de plaisance	PRODUITS D'ENTRETIEN	137 \$
PRODUITS SANY	1533713	2022-05-13	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Exploitation des piscines, plages et ports de plaisance	PRODUITS D'ENTRETIEN	482 \$
PRODUITS SANY		2022-05-19	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Exploitation des piscines, plages et ports de plaisance	PRODUITS D'ENTRETIEN	275 \$
PRODUITS SANY	1533718	2022-05-13	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Exploitation des piscines, plages et ports de plaisance	PRODUITS D'ENTRETIEN	354 \$
PRODUITS SANY		2022-05-18	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Exploitation des piscines, plages et ports de plaisance	PRODUITS D'ENTRETIEN	11 \$
PRODUITS SANY	1533743	2022-05-16	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	JARRRY - ACHAT DE PRODUIT D'ENTRETIEN	143 \$
PRODUITS SANY	1534728	2022-05-19	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Gestion install. - Piscines, plages et ports de plaisance	PRODUITS D'ENTRETIEN	383 \$
PRODUITS SANY	1535815	2022-05-26	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	PARCS - PRODUIT D'ENTRETIENS	318 \$
PRODUITS SANY	1535903	2022-05-26	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Exploitation des arénas et patinoires	ENTRETIEN RÉPARATION	321 \$
PRODUITS SANY	1536011	2022-05-27	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Gestion install. - Centres commun. - Act. récréatives	DISTRIBUTEUR PAPIER ESSUIE-MAIN	107 \$
PRODUITS SANY	1536158	2022-05-30	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	JARRY - ACHAT DE PRODUIT D'ENTRETIEN	334 \$
Total pour PRODUITS SANY							11 743 \$
PROFAB 2000 INC.	1534449	2022-05-18	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Act. récréatives - Soutien tech. et fonct. - À répartir	PANIER BASKET	1 302 \$
Total pour PROFAB 2000 INC.							1 302 \$
RECUBEC INC.	1519512	2022-05-02	ST-PIERRE, MARCO	Travaux publics	Autres - matières résiduelles	VOIRIE - DISPOSITION DES 4 LITRES D'ALCOSANE	5 361 \$
Total pour RECUBEC INC.							5 361 \$
RECYCLAGE NOTRE-DAME INC.	1528134	2022-05-25	VAILLANCOURT, NATHALIE	Travaux publics	Autres - matières résiduelles	2022 - Disposition de résidus de balais selon l'entente 1253996	46 724 \$
Total pour RECYCLAGE NOTRE-DAME INC.							46 724 \$
REGARD SECURITE	1535992	2022-05-27	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Planification et gestion des parcs et espaces verts	PARCS - fourniture de lunettes de sécurité de type prescription pour Chloé Morin-Chartier selon l'entente 1255847	200 \$
Total pour REGARD SECURITE							200 \$
ROBERT BOILEAU INC	1533419	2022-05-12	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Exploitation des arénas et patinoires	BASE DYNASCRUB	1 579 \$
Total pour ROBERT BOILEAU INC							1 579 \$
ROULEAUX DE PAPIER & RUBANS J.L. INC.	1535676	2022-05-25	LECLERC, ANDREANE	Culture, sports, loisirs et développement social	Bibliothèques	ROULEAUX POUR IMPRIMANTE THERMIQUE	467 \$
Total pour ROULEAUX DE PAPIER & RUBANS J.L. INC.							467 \$
SANTINEL INC.	1512946	2022-05-19	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Exploitation des piscines, plages et ports de plaisance	CARTOUCHE ET BATTERIE DÉFIBRILLATEUR	7 \$
Total pour SANTINEL INC.							7 \$
SCIAGE DE BETON 2000 INC.	1536076	2022-05-27	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Entretien et réfection des chaussées et trottoirs	VOIRIE - Service de location d'une scie à béton avec opérateur le 14-06-2021	757 \$
Total pour SCIAGE DE BETON 2000 INC.							757 \$
SECURITE LANDRY INC	1532518	2022-05-09	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Horticulture et arboriculture	PARC - ACHAT D'UN KIT DE DÉPART POUR ELAGUEUR	1 573 \$

**Villeray-St-Michel-Parc-Extension**  
**Liste des bons de commande approuvés par fournisseur**  
**Période : mai 2022**

<i>Nom fournisseur</i>	<i>Numéro BC</i>	<i>Date d'engagement</i>	<i>Dernier approuvateur</i>	<i>Direction</i>	<i>Description activité</i>	<i>Description BC</i>	<i>Montant engagé</i>
SECURITE LANDRY INC	1533285	2022-05-12	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Horticulture et arboriculture	PARC - ACHAT POUR UN NOUVEAU ÉLAGEUR	135 \$
Total pour SECURITE LANDRY INC							1 708 \$
SERVICE LOCATION TAPIS COMMERCIAL	1500876	2022-05-11	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Transport - Dir. et admin. - À répartir	VOIRIE - Service de location et d'entretien de tapis pour la saison hivernale 2021/2022	7 069 \$
SERVICE LOCATION TAPIS COMMERCIAL	1500881	2022-05-11	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Planification et gestion des parcs et espaces verts	PARCS - Location de tapis pour le 9100 boul. Pie IX pour la saison hivernale 2021/2022	1 265 \$
SERVICE LOCATION TAPIS COMMERCIAL	1531051	2022-05-03	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Transport - Dir. et admin. - À répartir	VOIRIE - Service de location et d'entretien de tapis	1 575 \$
Total pour SERVICE LOCATION TAPIS COMMERCIAL							9 909 \$
SERVICES HORTICOLES POUCE-VERT INC.	1533166	2022-05-11	THELLEND, STEVE	Services administratifs et greffe	Transport - Dir. et admin. - À répartir	RUELLE VERTE - Aménagement de la ruelle Le Petit Boisé	4 037 \$
SERVICES HORTICOLES POUCE-VERT INC.	1536245	2022-05-30	THELLEND, STEVE	Services administratifs et greffe	Transport - Dir. et admin. - À répartir	RUELLE VERTE - Service d'aménagement de la ruelle de la Paix	1 891 \$
SERVICES HORTICOLES POUCE-VERT INC.	1536256	2022-05-30	THELLEND, STEVE	Services administratifs et greffe	Transport - Dir. et admin. - À répartir	RUELLE VERTE - Service d'aménagement de la ruelle St-Dominique/Crémazie	970 \$
Total pour SERVICES HORTICOLES POUCE-VERT INC.							6 898 \$
SIG-NATURE	1496705	2022-05-11	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	PARCS - Location d'un tracteur John Deere 4066R 2021/2022	1 521 \$
Total pour SIG-NATURE							1 521 \$
SIGNALISATION 10-10	1535789	2022-05-26	THELLEND, STEVE	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Autres - activités culturelles	FABRICATION ET INSTALLATION D'AVIS DE RUE FERMÉE	171 \$
Total pour SIGNALISATION 10-10							171 \$
SIGNEL SERVICES INC	1535988	2022-05-27	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Réseau de distribution de l'eau potable	AQUEDUC - ACHAT DE BASE ET DE PANNEAU	1 698 \$
Total pour SIGNEL SERVICES INC							1 698 \$
SNC-LAVALIN INC	1531925	2022-05-05	ARDELEAN, OCTAVIAN STEFAN	Direction du développement du territoire	Marquage de la chaussée	DDT - Services professionnels - Étude de circulation et préparation de plans visant l'ajout de panneaux "Arrêt" - contrat de gré à gré - VSP-22-GAG-SP-ING-04 - #1227800001/CA22 140132	62 507 \$
Total pour SNC-LAVALIN INC							62 507 \$
SOFTCHOICE LP	1532093	2022-05-06	JOBIDON, JOCELYN	Direction du développement du territoire	Transport - Dir. et admin. - À répartir	DDT - Licence SKETCHUP GO	171 \$
SOFTCHOICE LP	1535173	2022-05-24	ST-PIERRE, MARCO	Travaux publics	Transport - Dir. et admin. - À répartir	Licences Autocad - Renouvellement Michèle Bonacorsi et Yosabeth Escobar	4 598 \$
Total pour SOFTCHOICE LP							4 769 \$
ST-GERMAIN EGOUTS ET AQUEDUCS INC.	1534641	2022-05-19	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Réseaux d'égout	EGOUT - ACHAT DE GRILLE - ANTI VÉLO	3 298 \$
Total pour ST-GERMAIN EGOUTS ET AQUEDUCS INC.							3 298 \$
STEPHANE CHENIER	1534719	2022-05-19	DUPRE, ANNETTE	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Administration, finances et approvisionnement	SERV. PROF - CONSULTANT	15 000 \$
Total pour STEPHANE CHENIER							15 000 \$
TECH VAC ENVIRONNEMENT INC.	1530847	2022-05-02	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Réseau de distribution de l'eau potable	AQUEDUC - Service de location d'un hydro-excavateur avec opérateur le 24 avril 2022	1 795 \$
TECH VAC ENVIRONNEMENT INC.		2022-05-30	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Réseau de distribution de l'eau potable	AQUEDUC - Service de location d'un hydro-excavateur avec opérateur le 24 avril 2022	252 \$
TECH VAC ENVIRONNEMENT INC.	1530893	2022-05-02	ST-PIERRE, MARCO	Travaux publics	Réseau de distribution de l'eau potable	AQUEDUC - Service de location d'un hydro-excavateur avec opérateur le 26 avril 2022	1 496 \$

**Villeray-St-Michel-Parc-Extension**  
**Liste des bons de commande approuvés par fournisseur**  
**Période : mai 2022**

Nom fournisseur	Numéro BC	Date d'engagement	Dernier approuvateur	Direction	Description activité	Description BC	Montant engagé
TECH VAC ENVIRONNEMENT INC.	1532568	2022-05-09	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Réseau de distribution de l'eau potable	AQUEDUC - Service de location d'un hydro-excavateur avec opérateur le 25 avril 2022	1 646 \$
Total pour TECH VAC ENVIRONNEMENT INC.							5 189 \$
TECHSPORT INC.	1532624	2022-05-10	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	JARRY - ACHAT DE DEUX FILLETS DE VOLLEYBALL	1 194 \$
Total pour TECHSPORT INC.							1 194 \$
TENAQUIP LIMITED	1531018	2022-05-03	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	JARRY - ACHAT D'ESCAPEAU	424 \$
TENAQUIP LIMITED	1531560	2022-05-05	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	JARRY - ACHAT DE LINGETTE DESINFECTANT	83 \$
TENAQUIP LIMITED	1532417	2022-05-09	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Exploitation des arénas et patinoires	COUPE-BOULON	365 \$
TENAQUIP LIMITED	1533552	2022-05-13	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	JARRY - ACHAT DE BARRURE POUR LES BARILS	489 \$
TENAQUIP LIMITED	1533785	2022-05-16	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	JARRY - ACHAT DE LUNETTE ET D'ENTONNOIR	27 \$
TENAQUIP LIMITED					Planification et gestion des parcs et espaces verts	JARRY - ACHAT DE LUNETTE ET D'ENTONNOIR	110 \$
TENAQUIP LIMITED	1534701	2022-05-19	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Exploitation des piscines, plages et ports de plaisance	LUNETTES ET GANTS	524 \$
TENAQUIP LIMITED	1535032	2022-05-20	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Entretien et réfection des chaussées et trottoirs	VOIRIE - ACHAT POUR L'ÉQUIPE DE BETON	79 \$
TENAQUIP LIMITED	1535797	2022-05-26	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Transport - Dir. et admin. - À répartir	VOIRIE - ACHAT DE RINCE D'OEIL	233 \$
TENAQUIP LIMITED	1535870	2022-05-26	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Gestion install. - Piscines, plages et ports de plaisance	CROCHETSS, ADDITIF DOCHE OCCULAIRE, PULVÉRISATEUR	572 \$
Total pour TENAQUIP LIMITED							2 907 \$
TERIS SERVICES D'APPROVISIONNEMENT INC.	1532938	2022-05-11	STEBEN, FREDERIC	Culture, sports, loisirs et développement social	Exploitation des parcs et terrains de jeux	Matériaux pour jardin communautaire	2 860 \$
TERIS SERVICES D'APPROVISIONNEMENT INC.	1535307	2022-05-24	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Horticulture et arboriculture	PARC - ACHAT DE FAFARD AGROMIX	1 372 \$
Total pour TERIS SERVICES D'APPROVISIONNEMENT INC.							4 232 \$
TLA ARCHITECTES INC.	1441145	2022-05-20	ARDELEAN, OCTAVIAN STEFAN	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Construction d'infrastructures de voirie	SERV PROF - GARAGE ST-MICHEL	360 091 \$
Total pour TLA ARCHITECTES INC.							360 091 \$
TRANSPORT MOTTILLO ET FILS INC.	1530780	2022-05-02	ST-PIERRE, MARCO	Travaux publics	Réseaux d'égout	ÉGOUT - Branchement au 3801, rue Bélair	5 753 \$
TRANSPORT MOTTILLO ET FILS INC.	1534618	2022-05-18	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Réseau de distribution de l'eau potable	AQUEDUC - Remplacement d'une entrée d'eau en cuivre au 7501 rue Casgrain	8 084 \$
TRANSPORT MOTTILLO ET FILS INC.	1536005	2022-05-27	PUGI, BENJAMIN	Travaux publics	Réseaux d'égout	ÉGOUT - Branchement au 7130, 1ere avenue	7 349 \$
Total pour TRANSPORT MOTTILLO ET FILS INC.							21 186 \$
ULINE CANADA CORP	1533818	2022-05-16	LECLERC, ANDREANE	Culture, sports, loisirs et développement social	Bibliothèques	ENVELOPPES POUR MONNAIE	150 \$
ULINE CANADA CORP	1536441	2022-05-31	THIBAUT, SANDRA	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	JARRY - SAC À DÉCHET TRANSPARENTS PROJET SPÉCIAL	1 007 \$
Total pour ULINE CANADA CORP							1 157 \$
UNIROPE LIMITED	1531277	2022-05-04	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	PARC - ACHAT D'UN EELINGUE POUR LES BACS A FLEURS	206 \$
UNIROPE LIMITED	1532925	2022-05-11	CADOTTE, ANNICK	Travaux publics	Horticulture et arboriculture	PARC - ACHAT D'ÉLINGUE	535 \$
Total pour UNIROPE LIMITED							741 \$
WILLIAMS SCOTSMAN OF CANADA INC.	1536478	2022-05-31	THELLEND, STEVE	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Construction d'infrastructures de voirie	MODIFICATION D'UNE ROULOTTE - CARRIÈRE FRANCON	2 565 \$
Total pour WILLIAMS SCOTSMAN OF CANADA INC.							2 565 \$
WOLSELEY CANADA INC.	1522805	2022-05-09	MARTEL, MICHAEL	Travaux publics	Réseau de distribution de l'eau potable	AQUEDUC - ACHAT DE MANCHON	37 \$
WOLSELEY CANADA INC.	1536042	2022-05-27	MARTEL, MICHAEL	Travaux publics	Réseau de distribution de l'eau potable	AQUEDUC - ACHAT DE TUYAU DE CUIVRE	1 186 \$
Total pour WOLSELEY CANADA INC.							1 222 \$

Villeray-St-Michel-Parc-Extension

Liste des bons de commande approuvés par fournisseur

Période : mai 2022

Nom fournisseur	Numéro BC	Date d'engagement	Dernier approbateur	Direction	Description activité	Description BC	Montant engagé
ZARATE + LAVIGNE ARCHITECTES INC.	1535361	2022-05-24	DUPRE, ANNETTE	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	SERV. PROF ARCHITECTURE - RÉFECTION TOITURE 9100 BOUL PIE IX	17 585 \$
Total pour ZARATE + LAVIGNE ARCHITECTES INC.							17 585 \$
<b>Total général</b>							<b>1 959 099 \$</b>

**Villeray-St-Michel-Parc-Extension**  
**Factures non associées à un bon de commande par fournisseur**  
**Période : mai 2022**

Nom fournisseur	No facture	Période transaction	Approbateur	Description facture	Direction	Activité description	Montant
9265-6867 Quebec Inc. (435073)	2547	mai 2022	Steben, Frederic	DJ BRUCE GOUGH - LE 12 ET 19 FÉVRIER 2022 À LA PATINOIRE DU PARC DE NORMANDIE - HIVER -Ô-PARC	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Exploitation des parcs et terrains de jeux	577,43 \$
Total pour 9265-6867 Quebec Inc. (435073)							577,43 \$
Adamopoulos, Chris (145787)	rembemplo20220504	mai 2022	Leclerc, Andreane	Remboursement kilométrage avril 2022	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Act. culturelles - Dir. et adm. - À répartir	57,26 \$
Total pour Adamopoulos, Chris (145787)							57,26 \$
Adc Communication (444719)	3264	mai 2022	Levesque, Kathleen	300 avis aux résidents	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Rel. avec les citoyens et communications	120,74 \$
	3275	mai 2022	Levesque, Kathleen	5 affiches	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Rel. avec les citoyens et communications	128,09 \$
	3304	mai 2022	Levesque, Kathleen	Impression dépliant	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Rel. avec les citoyens et communications	314,96 \$
Total pour Adc Communication (444719)							563,79 \$
Agence Pour Le Developpement Durable De Montreal Centre-Nord (Admcn) (543730)	ca22140136	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Pour célébrer la journée mondiale de l'environnement-Contribution VSMPE	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	500,00 \$
	ca22140136a	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Pour célébrer la journée mondiale de l'environnement-Contribution VSMPE	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	400,00 \$
Total pour Agence Pour Le Developpement Durable De Montreal Centre-Nord (Admcn) (543730)							900,00 \$
Aine(Es) J'Ecoule En Actions (642686)	ca22140136	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	L'organisation de la fête des mères et grand-mamans de la communauté-Contribution VSMPE	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	300,00 \$
Total pour Aine(Es) J'Ecoule En Actions (642686)							300,00 \$
Ange Houtin (640897)	aca022099	mai 2022	Thellend, Steve	Animation d'une activité de création de murale avec des jeunes du quartier Saint-Michel au parc Francois-Perrault les 27 avril, 4,5,11, et 12 mai 2022	Services administratifs et greffe(B22K56)	Bibliothèques	2 850,00 \$
Total pour Ange Houtin (640897)							2 850,00 \$
Armel Elungu Omatoko (641149)	aca022079	mai 2022	Leclerc, Andreane	LES JEUDIS AFRO: LE NDOMBOLO, LE 24 MARS ET 7 AVRIL 2023 À LA MAISON DE LA CULTURE CLAUDE LÉVEILLÉE	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Centres communautaires - Activités culturelles	1 000,00 \$
Total pour Armel Elungu Omatoko (641149)							1 000,00 \$
Association Des Locataires De L'Habitation Saint-Michel (583186)	ca22140136	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Pour l'organisation d'une activité de partage et de ressourcement à l'occasion de la fête des pères-contribution VSMPE	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	500,00 \$
Total pour Association Des Locataires De L'Habitation Saint-Michel (583186)							500,00 \$
Association Pulmonaire Du Quebec (146110)	20200958	mai 2022	St-Pierre, Marco	Dépliant et affiche informative sur l'herbe à poux	Travaux publics(B22K65)	Transport - Dir. et admin. - À répartir	287,63 \$
Total pour Association Pulmonaire Du Quebec (146110)							287,63 \$
Auamq (L'Association Des Urbanistes Et Des Amenagistes Municipaux Du Quebec) (122508)	je22007	mai 2022	Lehoux, Patrick	Facture pour la journée d'étude du 27 mai 2022	Services administratifs et greffe(B22K56)	Gestion du personnel	145,00 \$
Total pour Auamq (L'Association Des Urbanistes Et Des Amenagistes Municipaux Du Quebec) (122508)							145,00 \$
Boof Design Inc. (123330)	4814	mai 2022	Levesque, Kathleen	Affiche pour la maison de la culture Claude-Léveillée (Conception)	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Rel. avec les citoyens et communications	194,23 \$
	4877	mai 2022	Levesque, Kathleen	AUTOCOLLANTS DÉFIBRILLATEUR	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Rel. avec les citoyens et communications	120,74 \$
	4894	mai 2022	Levesque, Kathleen	AVIS - MODIF. ZONE SRRR SECTEUR 296	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Rel. avec les citoyens et communications	183,73 \$
	4926	mai 2022	Levesque, Kathleen	Mise à jour des fichies de collectes et propreté	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Rel. avec les citoyens et communications	466,61 \$
Total pour Boof Design Inc. (123330)							965,31 \$
Bourassa, Ginette (569317)	rembempl02052022	mai 2022	Steben, Frederic	Remboursement kilométrage mois mars/avril 2022	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Act. récréatives - Soutien tech. et fonct. - À répartir	38,18 \$
Total pour Bourassa, Ginette (569317)							38,18 \$
Caroline Poirier - La Shop Graphique (393131)	7	mai 2022	Levesque, Kathleen	Ajustement calendrier Culture et bibliothèque, total 15 rondes	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Rel. avec les citoyens et communications	524,94 \$
Total pour Caroline Poirier - La Shop Graphique (393131)							524,94 \$
Carrefour Jeunesse-Emploi Centre-Nord (243828)	ca22140136	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Pour la 2ième édition du salon de l'emploi et de la formation de St-Michel-contribution VSMPE	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	500,00 \$
Total pour Carrefour Jeunesse-Emploi Centre-Nord (243828)							500,00 \$
Cegep Marie-Victorin (116099)	9471623	mai 2022	Labelle, Jean-Marc	PRÉPARATION À LA RETRAITE - NICOLE MOREAU	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Act. récréatives - Soutien tech. et fonct. - À répartir	157,48 \$
Total pour Cegep Marie-Victorin (116099)							157,48 \$
Centre Patronal De Sante Et Securite Du Travail Du Quebec (C P S T Q ) (116857)	982177	mai 2022	Lehoux, Patrick	Formation risques psychosociaux du travail-Colloque 18 mai 2022	Services administratifs et greffe(B22K56)	Gestion du personnel	230,97 \$
	982179	mai 2022	Lehoux, Patrick	Formation risques psychosociaux-colloque 18 mai 2022	Services administratifs et greffe(B22K56)	Gestion du personnel	230,97 \$
	982262	mai 2022	Lehoux, Patrick	FORMATION A. ARCHAMBAULT - DANGERS ET RISQUES EN MILIEU DE TRAVAIL	Services administratifs et greffe(B22K56)	Gestion du personnel	127,44 \$
	982272	mai 2022	Lehoux, Patrick	FORMATION - H. LOUHAM - ACCUEIL JEUNES ET NOUVEAUX TRAVAILLEURS	Services administratifs et greffe(B22K56)	Gestion du personnel	62,99 \$
Total pour Centre Patronal De Sante Et Securite Du Travail Du Quebec (C P S T Q ) (116857)							652,37 \$
Christian Campana (360560)	2148	mai 2022	Levesque, Kathleen	AFFICHE EXPOSITION ON REJOUE	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Rel. avec les citoyens et communications	341,21 \$

**Villeray-St-Michel-Parc-Extension**  
**Factures non associées à un bon de commande par fournisseur**  
**Période : mai 2022**

Nom fournisseur	No facture	Période transaction	Approbateur	Description facture	Direction	Activité description	Montant
Total pour Christian Campana (360560)							341,21 \$
Club L'Espoir Jeunesse (158589)	ca22140124	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Projet prévention par le sport	Services administratifs et greffe(B22K56)	Développement social	9 600,00 \$
Total pour Club L'Espoir Jeunesse (158589)							9 600,00 \$
Comaq, Corporation Des Officiers Municipaux Agrees Du Quebec (130440)	1022697	mai 2022	Lehoux, Patrick	Formation - M Caroca - Réclamations en matière de construction	Services administratifs et greffe(B22K56)	Gestion du personnel	409,45 \$
	1022698	mai 2022	Lehoux, Patrick	Formation A Fiset - Réclamations en matière de construction	Services administratifs et greffe(B22K56)	Gestion du personnel	409,45 \$
Total pour Comaq, Corporation Des Officiers Municipaux Agrees Du Quebec (130440)							818,90 \$
Construction Dji Inc (116147)	a470202218500119	mai 2022	Arion Barbu, Simona	-	Services administratifs et greffe(B22K56)	Entretien et réfection des chaussées et trottoirs	-24,28 \$
Total pour Construction Dji Inc (116147)							-24,28 \$
Cooperative De Taxi Montreal (36103)	262046	mai 2022	Leclerc, Andreane	Taxis	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Act. culturelles - Dir. et adm. - À répartir	30,59 \$
	262047	mai 2022	Lehoux, Patrick	Remboursement de taxi Marlène McMartin	Services administratifs et greffe(B22K56)	Gestion du personnel	74,98 \$
	262155	mai 2022	Steben, Frederic	Service de taxi	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Act. récréatives - Soutien tech. et fonct. - À répartir	32,99 \$
	262214	mai 2022	Leclerc, Andreane	Taxis	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Act. culturelles - Dir. et adm. - À répartir	14,79 \$
	262215	mai 2022	Lehoux, Patrick	TAXI	Services administratifs et greffe(B22K56)	Gestion du personnel	33,06 \$
	262313	mai 2022	Steben, Frederic	Taxis	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Act. récréatives - Soutien tech. et fonct. - À répartir	43,07 \$
Total pour Cooperative De Taxi Montreal (36103)							229,48 \$
Corporation De Gestion Des Loisirs Du Parc (109799)	ca22140126220505	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Projet: Les leaders de demain - 1er versement	Services administratifs et greffe(B22K56)	Développement social	20 250,00 \$
Total pour Corporation De Gestion Des Loisirs Du Parc (109799)							20 250,00 \$
Creations Etc. (118219)	ca22140136	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	26e édition du Festival Vue sur la Relève (spectacles gratuits dans Villeray, à la Maison de la culture Claude-Léveillé et au parc De Normanville-Contribution VSMPE	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	500,00 \$
	ca22140136a	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	26e édition du Festival Vue sur la Relève (spectacles gratuits dans Villeray, à la Maison de la culture Claude-Léveillé et au parc De Normanville-Contribution VSMPE	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	500,00 \$
Total pour Creations Etc. (118219)							1 000,00 \$
Delisle Coaching D'Action (600690)	4862022	mai 2022	Thellend, Steve	Coaching pour structure à mettre en place 19/05/2022	Services administratifs et greffe(B22K56)	Administration, finances et approvisionnement	328,09 \$
Total pour Delisle Coaching D'Action (600690)							328,09 \$
Delvigne-Jean, Nadia (160295)	rembempl20220503	mai 2022	Deslauriers, Lyne	Remboursement du lait pour le café du conseil de l'arrondissement	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	3,50 \$
	rembempl220518	mai 2022	Deslauriers, Lyne	Remb frais d'accueil - Signature registre	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	93,44 \$
Total pour Delvigne-Jean, Nadia (160295)							96,94 \$
Deslauriers, Lyne (533799)	rembempl10052022	mai 2022	Dupre, Annette	Remboursement pour le paiement du registre des commissaires	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	38,42 \$
Total pour Deslauriers, Lyne (533799)							38,42 \$
Di Re, Angelo (643239)	rembempl20220411	mai 2022	St-Pierre, Marco	Remboursement du certificat de qualification	Travaux publics(B22K65)	Réseau de distribution de l'eau potable	121,00 \$
Total pour Di Re, Angelo (643239)							121,00 \$
Eklosion - Animation Professionnelle Inc. (526353)	ek2022052	mai 2022	Levesque, Kathleen	Maitre de cérémonie pour la fête des bénévoles le 17 juin 2022	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Rel. avec les citoyens et communications	425,00 \$
Total pour Eklosion - Animation Professionnelle Inc. (526353)							425,00 \$
Enveloppe Laurentide Inc (115843)	33357	mai 2022	Deslauriers, Lyne	Achats d'enveloppe pour la division du Greffe	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	283,47 \$
	33560	mai 2022	Jobidon, Jocelyn	2000 enveloppes 4 x 9	Direction du développement du territoire	Amén., urb. et dével. - Dir.adm. et soutien - À répartir	317,48 \$
Total pour Enveloppe Laurentide Inc (115843)							600,95 \$
Espace-Famille Villeray (350810)	ca22140123	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Projet: Programme de subvention de couches lavables et produits d'hygiène féminine durables - 1er versement	Services administratifs et greffe(B22K56)	Développement social	12 500,00 \$
Total pour Espace-Famille Villeray (350810)							12 500,00 \$
Fonds 1804 Pour La Perseverance Scolaire (330571)	ca22140136	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Pour la 8ième de la cérémonie de remise de bourses à la persévérance scolaire-Contribution VSMPE	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	500,00 \$
	ca22140136a	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Pour la 8ième de la cérémonie de remise de bourses à la persévérance scolaire-Contribution VSMPE	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	500,00 \$
	ca22140136b	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Pour la 8ième de la cérémonie de remise de bourses à la persévérance scolaire-Contribution VSMPE	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	500,00 \$
	ca22140136c	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Pour la 8ième de la cérémonie de remise de bourses à la persévérance scolaire-Contribution VSMPE	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	500,00 \$
	ca22140136d	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Pour la 8ième de la cérémonie de remise de bourses à la persévérance scolaire-Contribution VSMPE	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	500,00 \$
Total pour Fonds 1804 Pour La Perseverance Scolaire (330571)							2 500,00 \$
Genevieve Kibungi (643847)	r132700	mai 2022	Abdellaoui, Ibtissam	-	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Bibliothèques	72,00 \$
Total pour Genevieve Kibungi (643847)							72,00 \$
Groupe Surprenant (382052)	58485	mai 2022	Pugl, Benjamin	Service d'extermination au 1155 Jarry Est	Travaux publics(B22K65)	Réseaux d'égout	99,74 \$

**Villeray-St-Michel-Parc-Extension**  
**Factures non associées à un bon de commande par fournisseur**  
**Période : mai 2022**

Nom fournisseur	No facture	Période transaction	Approbateur	Description facture	Direction	Activité description	Montant
	58934	mai 2022	St-Pierre, Marco	Service d'extermination au 8470 St-Urbain	Travaux publics(B22K65)	Réseaux d'égout	99,74 \$
	58935	mai 2022	St-Pierre, Marco	Service d'extermination au 1155 Jarry Est	Travaux publics(B22K65)	Réseaux d'égout	99,74 \$
	58936	mai 2022	St-Pierre, Marco	Service d'extermination au 1200 Mistral	Travaux publics(B22K65)	Réseaux d'égout	99,74 \$
	58937	mai 2022	St-Pierre, Marco	Service d'extermination au 8200, 17e avenue	Travaux publics(B22K65)	Réseaux d'égout	199,48 \$
	58938	mai 2022	St-Pierre, Marco	Service d'extermination au 6995, 13e avenue	Travaux publics(B22K65)	Réseaux d'égout	99,74 \$
	59312	mai 2022	St-Pierre, Marco	Service d'extermination à la Carrière St-Michel	Travaux publics(B22K65)	Transport - Dir. et admin. - À répartir	99,74 \$
	59313	mai 2022	St-Pierre, Marco	Service d'extermination au 3699 Crémazie	Travaux publics(B22K65)	Transport - Dir. et admin. - À répartir	99,74 \$
	59360	mai 2022	Pugi, Benjamin	Service d'extermination au 9455, rue de Martigny	Travaux publics(B22K65)	Réseaux d'égout	99,74 \$
	59362	mai 2022	Pugi, Benjamin	Service d'extermination au 8200, 17e avenue	Travaux publics(B22K65)	Transport - Dir. et admin. - À répartir	99,74 \$
	59363	mai 2022	Pugi, Benjamin	Service d'extermination au 8509, 12e avenue	Travaux publics(B22K65)	Réseaux d'égout	99,74 \$
Total pour Groupe Surprenant (382052)							1 196,88 \$
Hurtubise, Martin (124202)	rembempl220506	mai 2022	Leclerc, Andreane	Rembours - masques	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Centres communautaires - Activités culturelles	25,37 \$
Total pour Hurtubise, Martin (124202)							25,37 \$
Impresaria (147420)	aca022095	mai 2022	Leclerc, Andreane	Spectacle de musique: Impresaria, représentée par Gina Brault le 12 mai 2022 à la maison de la culture Claude-Leveillé	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Centres communautaires - Activités culturelles	3 254,61 \$
Total pour Impresaria (147420)							3 254,61 \$
Jerome Miniere (611574)	jm202204	mai 2022	Leclerc, Andreane	CACHET POUR LE SPECTACLE JÉRÔME MINIÈRE EN TRIO, LE 12 MAI 2022 AU CAFÉ DE LA MAISON DE LA CULTURE CLAUDE LÉVEILLÉE	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Centres communautaires - Activités culturelles	1 574,81 \$
Total pour Jerome Miniere (611574)							1 574,81 \$
Karine Larocque (601309)	mccl02	mai 2022	Leclerc, Andreane	CORRECTIONS, RENCONTRES, RÉDACTIONS POUR DIVERS PROJETS DE LA MAISON DE LA CULTURE - MARS 2022	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Centres communautaires - Activités culturelles	960,00 \$
	mccl03	mai 2022	Leclerc, Andreane	Visite d'expo, recherches, recontres, du 4 au 25 avril 2022	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Centres communautaires - Activités culturelles	992,00 \$
Total pour Karine Larocque (601309)							1 952,00 \$
Kiran Ambwani (281122)	bsm001	mai 2022	Thellend, Steve	ATELIER PHOTO, LE 8 AVRIL 2022 À LA BIBLIOTHÈQUE ST-MICHEL - ACA022-089	Services administratifs et greffe(B22K56)	Bibliothèques	1 102,37 \$
Total pour Kiran Ambwani (281122)							1 102,37 \$
Kokobrik (482235)	aca022008	mai 2022	Leclerc, Andreane	ATELIER DE BD, LE 15 MAI 2022 À LA BIBLIOTHÈQUE PARC-EXTENSION	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Bibliothèques	341,21 \$
Total pour Kokobrik (482235)							341,21 \$
L'Empreinte Imprimerie Inc. (122285)	120413	mai 2022	St-Pierre, Marco	Cartes professionnelles pour Giovanni Fiore	Travaux publics(B22K65)	Réseau de distribution de l'eau potable	17,39 \$
	120557	mai 2022	St-Pierre, Marco	Cartes professionnelles pour Benjamin Pugi	Travaux publics(B22K65)	Transport - Dir. et admin. - À répartir	17,39 \$
	1120418	mai 2022	Jobidon, Jocelyn	Impression pour des cartes d'affaire pour Élane Delisle, Georgette Zabaneh et renseignements	Direction du développement du territoire	Amén., urb. et dével. - Dir.adm. et soutien - À répartir	53,48 \$
Total pour L'Empreinte Imprimerie Inc. (122285)							88,26 \$
L'Ensemble Mruta Merti (321726)	aca022101	mai 2022	Thellend, Steve	Projet de francisation, Les chants de l'île, Choeur canticorom à la salle de diffusion de Parc-extension le 30-04-2022	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Autres - activités culturelles	1 000,00 \$
Total pour L'Ensemble Mruta Merti (321726)							1 000,00 \$
La Maison De La Poesie De Montreal (130792)	aca022088	mai 2022	Leclerc, Andreane	Festival de poésie de Montréal à la maison de la culture Claude-Léveillé le 5 mai 2022	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Centres communautaires - Activités culturelles	787,41 \$
Total pour La Maison De La Poesie De Montreal (130792)							787,41 \$
Larin, Nicholas (147247)	rembempl220517	mai 2022	Steben, Frederic	SUIVI KILOMÉTRAGE - MARS, AVRIL, MAI 2023	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Act. récréatives - Soutien tech. et fonct. - À répartir	78,06 \$
Total pour Larin, Nicholas (147247)							78,06 \$
Les Monarques De Montreal (128465)	ca22140124	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Subventions ou contributions financières	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Développement social	5 000,00 \$
					Services administratifs et greffe(B22K56)	Développement social	25 510,00 \$
Total pour Les Monarques De Montreal (128465)							30 510,00 \$
Les Productions Funambules Medias (241330)	ca22140136	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Pour cinéma sous les étoiles- Contribution VSMPE	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	500,00 \$
	ca22140136a	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Pour cinéma sous les étoiles-Contributions VSMPE	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	500,00 \$
	ca22140136b	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Pour cinéma sous les étoiles-Contributions VSMPE	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	500,00 \$
	ca22140136c	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Pour cinéma sous les étoiles-Contributions VSMPE	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	500,00 \$
Total pour Les Productions Funambules Medias (241330)							2 000,00 \$
Loisirs Communautaires Saint-Michel (118186)	ca22140124	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Projet Prévention par le sport	Services administratifs et greffe(B22K56)	Développement social	14 890,00 \$
Total pour Loisirs Communautaires Saint-Michel (118186)							14 890,00 \$
Louham, Hassania (278170)	rembempl220518	mai 2022	Vaillancourt, Nathalie	ACHAT DE CAFÉ	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Administration, finances et approvisionnement	39,99 \$
Total pour Louham, Hassania (278170)							39,99 \$
Louis- Etienne Dore (130639)	169	mai 2022	Levesque, Kathleen	Service de photographe, pour le vernissage Sayeh Sarfaraz du 21 avril 2022	Direction - Villeray - Bureau du directeur d'arrondissement	Rel. avec les citoyens et communications	262,47 \$
Total pour Louis- Etienne Dore (130639)							262,47 \$



**Villeray-St-Michel-Parc-Extension**  
**Factures non associées à un bon de commande par fournisseur**  
**Période : mai 2022**

Nom fournisseur	No facture	Période transaction	Approbateur	Description facture	Direction	Activité description	Montant
Lucie Bernier (567497)	102	mai 2022	Leclerc, Andreane	FRAIS ANNUELS - ENTRETIEN BASE DE DONNÉES SPORO - 18 FÉV. 2022 AU 17 FÉV. 2023	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Act. culturelles - Dir. et adm. - À répartir	390,00 \$
Total pour Lucie Bernier (567497)							390,00 \$
Maison De La Famille De St-Michel (133437)	ca22140136	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Pour édition 2022 du colloque du groupe Orpères-Contribution VSMPE	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	500,00 \$
	ca22140136a	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Pour édition 2022 du colloque du groupe Orpères-Contribution VSMPE	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	300,00 \$
Total pour Maison De La Famille De St-Michel (133437)							800,00 \$
Maison Dominicaine Juan Pablo Duarte A Montreal (582599)	ca22140136	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Pour la 2ième exposition artisanale dominicaine-Contribution VSMPE	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	250,00 \$
	ca22140136a	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Pour la 2ième exposition artisanale dominicaine-Contribution VSMPE	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	400,00 \$
	ca22140136b	mai 2022	Ardelean, Octavian Stefan	Pour l'organisation de la fête nationale du Québec-Contribution-VSMPE	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	250,00 \$
Total pour Maison Dominicaine Juan Pablo Duarte A Montreal (582599)							900,00 \$
Marsot, Elsa (264185)	dfonct220331	mai 2022	Vaillancourt, Nathalie	Dépenses de fonction - reconnaissance employés - 1er au 31 mars 2022	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Loisirs et culture - Dir., adm. et soutien - À répartir	68,71 \$
Total pour Marsot, Elsa (264185)							68,71 \$
Maya Flore Dorvilier (363170)	aca022100	mai 2022	Thellend, Steve	Animation d'une activité de création de murale avec des jeunes du quartier Saint-Michel au Parc François-Perrault.	Services administratifs et greffe(B22K56)	Bibliothèques	2 992,14 \$
Total pour Maya Flore Dorvilier (363170)							2 992,14 \$
Mayta, Jessica (607353)	rembempl220505	mai 2022	Steben, Frederic	Rembours.- Clés	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Act. récréatives - Soutien tech. et fonct. - À répartir	10,58 \$
Total pour Mayta, Jessica (607353)							10,58 \$
Mcadam Giguere, Alexis (642774)	rembempl20220421	mai 2022	Lehoux, Patrick	Remboursement requalification moniteur en sécurité aquatique à la piscine Joseph-Charbonneau le 20-02-2022	Services administratifs et greffe(B22K56)	Gestion du personnel	103,06 \$
Total pour Mcadam Giguere, Alexis (642774)							103,06 \$
Meloche, Nadine (504330)	rembempl220413	20-mai-2022	Leclerc, Andreane	SUIVI DE KILOMÉTRAGE - JANVIER À AVRIL 2022	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Act. culturelles - Dir. et adm. - À répartir	40,64 \$
Total pour Meloche, Nadine (504330)							40,64 \$
Mfbb Inc. (226049)	5600	16-mai-2022	Leclerc, Andreane	CÔTÉS FENÊTRES - IMPRESSION ET INFOGRAPHIE	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Centres communautaires - Activités culturelles	220,47 \$
Total pour Mfbb Inc. (226049)							220,47 \$
Micheline Parent (344106)	consarr20220803	10-mai-2022	Deslauriers, Lyne	Service interprète pour le conseil d'arrondissement du 08-03-2021	Services administratifs et greffe(B22K56)	Conseil et soutien aux instances politiques	314,96 \$
Total pour Micheline Parent (344106)							314,96 \$
Nevado, Segundo (644591)	rembempl20220519	24-mai-2022	St-Pierre, Marco	Rembours. des dépenses pour le projet de TV dans le bureau à Benjamin	Travaux publics(B22K65)	Transport - Dir. et admin. - À répartir	98,36 \$
Total pour Nevado, Segundo (644591)							98,36 \$
Noe Cropsal (133294)	aca02200120220507	9-mai-2022	Leclerc, Andreane	Heure du conte destinée aux enfants de 3 ans et plus à la maison de la culture Claude-Léveillé le 7 mai 2022. Versement #5	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Bibliothèques	150,00 \$
Total pour Noe Cropsal (133294)							150,00 \$
Olivier Hamel (271066)	aca022013	mai 2022	Leclerc, Andreane	ATELIER DE VINYASA NINJA LE 15 MAI 2022 À LA BIBLIOTHÈQUE ST-MICHEL	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Bibliothèques	300,00 \$
Total pour Olivier Hamel (271066)							300,00 \$
Pepiniere Dominique Savio Ltee (115962)	28186	avr. 2022	-	FOURNITURES D'ARBRES POUR REMPLACEMENTS AUTOMNE 2021	Services administratifs et greffe(B22K56)	Horticulture et arboriculture	0,00 \$
Total pour Pepiniere Dominique Savio Ltee (115962)							0,00 \$
Petite Caisse Ville De Montreal (316550)	pc20220505	mai 2022	Jobidon, Jocelyn	STM - Petite Caisse	Direction du développement du territoire	Amén., urb. et dével. - Dir.adm. et soutien - À répartir	419,13 \$
Total pour Petite Caisse Ville De Montreal (316550)							419,13 \$
Regeneration Canada (564230)	177	mai 2022	Leclerc, Andreane	ACA022-004 - CONFÉRENCE INTITULÉE LE SOL ET L'AGRICULTURE RÉGÉNÉRATRICE, LE 19 MA 2022 À LA BIBLIOTHÈQUE LE PRÉVOST	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Bibliothèques	367,46 \$
Total pour Regeneration Canada (564230)							367,46 \$
Sayeh Sarfaraz (379260)	1008	mai 2022	Leclerc, Andreane	Remboursement de matériels pour l'exposition de la résidence d'artiste à la maison de la culture Claude-Léveillé	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Centres communautaires - Activités culturelles	994,00 \$
Total pour Sayeh Sarfaraz (379260)							994,00 \$
Service 2000 Electromenagers (356094)	1894631	mai 2022	Leclerc, Andreane	Réparation lave-vaisselle - MCCL	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Centres communautaires - Activités culturelles	124,94 \$
Total pour Service 2000 Electromenagers (356094)							124,94 \$
Services Flo Inc. (561245)	ic618566	mai 2022	Bartoux, Olivier	Porte-clé d'accès privé avec Logo	Direction du développement du territoire	Transport - Dir. et admin. - À répartir	68,24 \$
Total pour Services Flo Inc. (561245)							68,24 \$
Simrin Desai (635293)	aca022021	mai 2022	Leclerc, Andreane	Conférence intitulée introduction à la permaculture à la bibliothèque Le prévost le 12 mai 2022	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Bibliothèques	250,00 \$
Total pour Simrin Desai (635293)							250,00 \$
Societe De Sauvetage Et Sa Version Anglaise Lifesaging Society (117221)	205487	mai 2022	Lehoux, Patrick	Brevet-Travailleur à proximité l'eau- 15 avril 2022	Services administratifs et greffe(B22K56)	Gestion du personnel	20,00 \$
Total pour Societe De Sauvetage Et Sa Version Anglaise Lifesaging Society (117221)							20,00 \$



Villeray-St-Michel-Parc-Extension  
Factures non associées à un bon de commande par fournisseur  
Période : mai 2022

Nom fournisseur	No facture	Période transaction	Approbateur	Description facture	Direction	Activité description	Montant
Thibault, Sandra (644179)	rembempl202204	mai 2022	St-Pierre, Marco	Remboursement des frais d'utilisation d'une automobile personnelle	Travaux publics(B22K65)	Planification et gestion des parcs et espaces verts	112,84 \$
Total pour Thibault, Sandra (644179)							112,84 \$
Valerie Richard (519104)	250	mai 2022	Leclerc, Andreane	Divers services à la maison de la culture claudé-Léveillé du 1 au 30 avril 2022 (atelier de médiation culturelle, rencontre suivi avec artiste et autres)	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Centres communautaires - Activités culturelles	890,29 \$
Total pour Valerie Richard (519104)							890,29 \$
Vezina, Cedric (431944)	rembempl120220412	mai 2022	Steben, Frederic	Remboursement kilométrage du mois d'avril 2022	Culture, sports, loisirs et développement social (B22K68)	Act. récréatives - Soutien tech. et fonct. - À répartir	9,88 \$
Total pour Vezina, Cedric (431944)							9,88 \$
Via Prevention (275888)	8035	mai 2022	Lehoux, Patrick	Formation- Prévention collecte de matières résiduelles	Services administratifs et greffe(B22K56)	Gestion du personnel	629,92 \$
Total pour Via Prevention (275888)							629,92 \$
<b>Total général</b>							<b>128 296,16 \$</b>



Dossier # : 1228307003

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villera y - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division - Mobilité et Études techniques
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Niveau décisionnel modifié :</b>	
<b>Projet :</b>	Gestion de l'eau
<b>Objet :</b>	Offrir au conseil municipal, en vertu du deuxième alinéa de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, c. C-11.4), de prendre en charge la réalisation et la surveillance des travaux de remplacement des entrées de service d'eau en plomb y compris celles situées sur les terrains privés des tronçons de rue visés par le programme complémentaire de planage-revêtement (PCPR local 2022), et ce, en vertu du Règlement 20-030.

D'offrir au conseil municipal, en vertu du deuxième alinéa de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, c. C-11.4), de prendre en charge la réalisation et la surveillance des travaux de remplacement des entrées de service d'eau en plomb y compris celles situées sur les terrains privés des tronçons de rue visés par le programme complémentaire de planage-revêtement (25e avenue entre le boulevard Robert et la rue Jean-Rivard, 23e avenue entre le boulevard Robert et la rue Jean-Rivard, Rue D'Iberville entre la rue Louvain Est et la limite Nord et la rue Sagard entre la rue Bélanger et la rue Villera y), et ce, en vertu du Règlement 20-030.

**Signé par** Jocelyn JOBIDON **Le** 2022-06-22 16:13

**Signataire :** Jocelyn JOBIDON

\_\_\_\_\_  
Directeur du développement du territoire  
Villera y - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du  
territoire

## IDENTIFICATION

Dossier # :1228307003

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division - Mobilité et Études techniques
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Niveau décisionnel modifié :</b>	
<b>Projet :</b>	Gestion de l'eau
<b>Objet :</b>	Offrir au conseil municipal, en vertu du deuxième alinéa de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, c. C-11.4), de prendre en charge la réalisation et la surveillance des travaux de remplacement des entrées de service d'eau en plomb y compris celles situées sur les terrains privés des tronçons de rue visés par le programme complémentaire de planage-revêtement (PCPR local 2022), et ce, en vertu du Règlement 20-030.

## CONTENU

### CONTEXTE

La Direction des réseaux d'eau (DRE) poursuit, via son programme d'intervention dans les réseaux, sa stratégie de gestion de l'eau pour des infrastructures performantes. Ces interventions contribuent à améliorer les infrastructures collectives, et ce, afin d'en préserver le niveau de service établi tout au long du cycle de vie des différents actifs. Les investissements alloués au maintien des réseaux d'eau témoignent de l'engagement de la Ville de Montréal à améliorer le service offert aux citoyens en offrant une eau potable de qualité irréprochable assurant ainsi la sécurité de la ressource et par le fait même, la santé et la qualité de vie des citoyens.

Le dernier bilan de condition des réseaux d'eau de la Ville de Montréal, réalisé dans le cadre du plan d'intervention des réseaux d'eau potable, d'égouts et de voirie 2016, démontre une proportion importante des réseaux d'eau en mauvais voire très mauvais état.

En plus, soucieuse de l'impact de l'existence du plomb dans l'eau sur la santé de ses citoyens, la Ville de Montréal a adopté un nouveau plan d'action 2019-2032 en matière d'élimination des branchements d'eau en plomb et s'est donnée les moyens pour éliminer tous les branchements en plomb situés sur son territoire d'ici 2032, y compris la section privée, et ce, à partir de 2021.

Des investissements importants sont donc prévus dans les prochaines années autant pour améliorer le niveau de service offert par les réseaux d'eau que pour améliorer la qualité de l'eau fournie aux citoyens.

Dans ce contexte, il est nécessaire de faire appel à l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal afin que l'arrondissement puisse prendre en charge l'ensemble des travaux de remplacement des services en plomb, y compris sur le domaine privé, et ce, durant les

travaux de voirie prévus en 2022 dans le cadre du Programme complémentaire de planage-revêtement (PCPR). Cette prise en charge permettra d'accélérer le processus d'appel d'offres et de maintenir les investissements que la DRE prévoit effectuer sur ses infrastructures.

### **DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)**

CM18 0523 - 24 avril 2018 - Accepter les offres de services à venir des conseils d'arrondissement afin de prendre en charge la réalisation de travaux d'aqueduc et d'égouts sur les réseaux d'eau secondaires de la Ville, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

CM19 0339 - 27 mars 2019 - Accepter les offres de services à venir des conseils d'arrondissement afin de prendre en charge la réalisation de travaux d'aqueduc et d'égouts sur les réseaux d'eau secondaires de la Ville, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

CM20 1372 - 15 décembre 2020 - Adoption - Règlement modifiant le règlement sur les branchements aux réseaux d'aqueduc et d'égout publics et sur la gestion des eaux pluviales (20-030)

CM21 0443 - 20 avril 2021 - Accepter les offres de service à venir des conseils d'arrondissement afin de prendre en charge la réalisation de travaux d'aqueduc et d'égouts sur les réseaux d'eau secondaires de la Ville ainsi que sur les terrains privés où les entrées de service en plomb doivent être remplacées en vertu du Règlement 20-030, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*.

### **DESCRIPTION**

L'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension souhaite offrir à la DRE, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, de réaliser les travaux de remplacement des entrées de service d'eau en plomb y compris celles situées sur le domaine privé, dans le cadre de son programme PCPR 2022.

Les travaux prévus dans le cadre du Programme complémentaire de planage-revêtement (PCPR local 2022) consistent à réaliser des travaux de voirie et de remplacement des entrées de services d'eau en plomb (section publique et privée) dans les rues suivantes :

- 25e avenue entre le boulevard Robert et la rue Jean-Rivard
- 23e avenue entre le boulevard Robert et la rue Jean-Rivard
- Rue D'Iberville entre la rue Louvain Est et la limite Nord (voie ferrée)
- Rue Sagard entre la rue Bélanger et la rue Villeray.

### **JUSTIFICATION**

Les réseaux d'eau de la Ville de Montréal affichent une condition avancée de dégradation et son nouveau plan d'action pour le remplacement de tous les branchements d'eau en plomb sur son territoire incluant le côté privé d'ici 2032 fait en sorte que la contribution des arrondissements est souhaitable pour accroître le taux de réalisation des travaux et atteindre les objectifs de résorption du déficit et d'amélioration de la qualité de l'eau en matière de plomb.

### **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Les travaux visant à améliorer la condition des réseaux d'eau secondaires, le coût des services professionnels externes et des travaux sont entièrement assumés par la ville centre. Les budgets requis à cet effet sont prévus au PTI 2022-2024 du Service de l'eau. Les coûts de main-d'oeuvre interne et autres dépenses accessoires hors des contrats sont assumés par les arrondissements.

## **MONTRÉAL 2030**

Tel que présenté en pièce jointe, les travaux prévus dans le cadre du PCPR local 2022, contribue à l'atteinte des résultats de Montréal 2030, soit aux Priorités 1, 2, et 19

- Réduire de 55 % les émissions de GES sous les niveaux de 1990 D'ICI 2030 et devenir carboneutre d'ici 2050;
- Enraciner la nature en ville, en mettant la biodiversité, les espaces verts au cœur de la prise de décision;
- Offrir à l'ensemble des Montréalaises et Montréalais des milieux de vie sécuritaires et de qualité, et une réponse de proximité à leurs besoin.

### **SECTION C - ADS+ :**

- Agir sur les enjeux d'accessibilité universelle pour les personnes ayant une limitation fonctionnelle, les aînées, les enfants, etc. de l'arrondissement, en accord avec la section C - ADS+ de la grille d'analyse Montréal 2030 et ce, par la réalisation de nouvelles rampes d'accès universel avec des plaques podotactiles aux intersections des tronçons visés.

### **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

Une décision favorable permettra à l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension de contribuer à l'amélioration de la condition des réseaux d'eau secondaires et optimisera l'efficacité de la stratégie de résorption du déficit et d'amélioration de la qualité de l'eau par l'intégration des travaux d'eau à ceux de la voirie pris en charge par l'arrondissement.

### **IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

S/O

### **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Les citoyens seront informés adéquatement des travaux moyennant des avis à préparer et à coordonner avec la Division des relations avec les citoyens et communications de l'arrondissement.

### **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Début des travaux : Début juillet 2022

Fin des travaux : Mi-septembre 2022

### **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

À la suite des vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

### **VALIDATION**

Intervenant et sens de l'intervention

---

## Autre intervenant et sens de l'intervention

---

## Parties prenantes

Normand HACHEY, Service de l'eau  
Hermine Nicole NGO TCHA, Service de l'eau

Lecture :

Hermine Nicole NGO TCHA, 17 juin 2022

---

### RESPONSABLE DU DOSSIER

Nacira BOUHERAOUA  
Ingénieure

**Tél :** (514) 213-9723  
**Télécop. :** (514) 868-3517

### ENDOSSÉ PAR

Le : 2022-06-15

Olivier BARTOUX  
Chef de division Mobilité et Études techniques

**Tél :** 438 229-2148  
**Télécop. :** 000-0000



**Dossier # : 1229574002**

**Unité administrative responsable :** Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension ,  
Direction des services administratifs et du greffe , Division des  
ressources financières et matérielles

**Niveau décisionnel proposé :** Conseil d'arrondissement

**Projet :** -

**Objet :** Approuver l'affectation d'une partie du surplus de gestion 2021  
de l'arrondissement pour un montant total de 1 315 000 \$,  
conformément à la politique d'attribution, d'utilisation et de  
renflouement des surplus de gestion dégagés de l'exercice  
financier 2021 de la Ville de Montréal.

d'approuver l'affectation d'une partie du surplus de gestion 2021 de l'arrondissement de  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension pour un montant total de 1 315 000 \$,  
conformément à la politique d'attribution, d'utilisation et de renflouement des surplus de  
gestion dégagés de l'exercice financier 2021 de la Ville de Montréal.

**Signé par** Annette DUPRÉ **Le** 2022-06-17 10:51

**Signataire :** Annette DUPRÉ

\_\_\_\_\_  
directeur(trice) - serv. adm. en arrondissement  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction des services administratifs  
et du greffe

## IDENTIFICATION

**Dossier # :1229574002**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction des services administratifs et du greffe , Division des ressources financières et matérielles
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver l'affectation d'une partie du surplus de gestion 2021 de l'arrondissement pour un montant total de 1 315 000 \$, conformément à la politique d'attribution, d'utilisation et de renflouement des surplus de gestion dégagés de l'exercice financier 2021 de la Ville de Montréal.

## CONTENU

### CONTEXTE

Annuellement, le conseil municipal adopte l'attribution des surplus de gestion aux arrondissements ainsi que la politique d'attribution, d'utilisation et de renflouement de ces surplus.

Les résultats finaux approuvés par le conseil municipal en mai 2022 établissent un surplus de gestion de 7 084 700 \$ pour l'arrondissement de Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension pour l'exercice 2021.

L'affectation d'une partie du surplus de gestion faisant l'objet du présent dossier respecte la politique d'attribution et de renflouement mentionnée précédemment.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

CM22 0636 - 16 mai 2022 - Dossier décisionnel - 1226254001 : Adopter la politique d'attribution, d'utilisation et de renflouement des surplus dégagés de l'exercice 2021, la détermination des surplus de gestion des arrondissements, adopter l'affectation de surplus 2021 à des dossiers spécifiques.

### DESCRIPTION

La Ville de Montréal a décidé d'allouer les surplus de gestion de 2021 aux arrondissements, en proportion des excédents qu'ils ont générés pour 2021. Comme les états financiers vérifiés de la Ville ne sont pas produits par arrondissement, les résultats en regard des surplus générés par arrondissement ont dû être complétés grâce à plusieurs ajustements tels que décrits dans la politique d'attribution, d'utilisation et de renflouement des surplus de gestion dégagés de l'exercice financier 2021 de la Ville de Montréal.

Conséquemment à cette politique, l'arrondissement de Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension s'est vu attribuer un surplus de gestion de 7 084 700 \$ pour 2021, montant qui doit être affecté à des fins en regard de modalités particulières. Pour être en mesure de disposer des sommes allouées, l'arrondissement doit au préalable faire adopter une résolution par son conseil d'arrondissement établissant le partage des sommes reçues.



Il est recommandé au conseil d'arrondissement d'approuver l'affectation d'une partie du surplus de gestion 2021, tel que proposé dans le présent dossier.

## JUSTIFICATION

### ASPECT(S) FINANCIER(S)

Conformément aux dispositions de la Politique d'attribution, d'utilisation et de renflouement des surplus de gestion dégagés de l'exercice financier de 2021 de la Ville de Montréal, il est recommandé au Conseil d'arrondissement d'approuver l'affectation d'une partie du surplus de gestion de l'arrondissement de Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension de 1 315 500 \$ détaillée ci-après :

Catégorie de réserves	Proposition d'affectation d'une partie du surplus de gestion 2021
Déneigement	1 000 000 \$
SST	315 000 \$
Imprévus	0\$
Total	1 315 000 \$

La balance du surplus de gestion de 5 769 700 \$ (7 084 700 \$ - 1 315 000 \$) pour 2021 demeurera, pour le moment, dans le surplus non affecté de l'arrondissement.

### MONTREAL 2030

### IMPACT(S) MAJEUR(S)

### IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19

### OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION

### CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)

### CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS

À la suite de vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

### VALIDATION

Intervenant et sens de l'intervention

Autre intervenant et sens de l'intervention

---

## Parties prenantes

Lecture :

---

### RESPONSABLE DU DOSSIER

Steve THELLEND  
chef(fe) de division - ressources financières  
matérielles et informationnelles (arrond.)

**Tél :** 514-346-6255  
**Télécop. :**

### ENDOSSÉ PAR

Le : 2022-06-16

Steve THELLEND  
chef(fe) de division - ressources financières  
matérielles et informationnelles (arrond.)

**Tél :** 514-346-6255  
**Télécop. :**

**Dossier # : 1229574002**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction des services administratifs et du greffe , Division des ressources financières et matérielles
<b>Objet :</b>	Approuver l'affectation d'une partie du surplus de gestion 2021 de l'arrondissement pour un montant total de 1 315 000 \$, conformément à la politique d'attribution, d'utilisation et de renflouement des surplus de gestion dégagés de l'exercice financier 2021 de la Ville de Montréal.



Politique de surplus 2021 - Arrondissements.pdf

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Steve THELEND  
chef(fe) de division - ressources financières  
matérielles et informationnelles (arrond.)

**Tél :** 514-346-6255  
**Télécop. :**

# VILLE DE MONTRÉAL

## Politique d'attribution, d'utilisation et de renflouement des surplus de gestion dégagés de l'exercice financier 2021 de la Ville de Montréal

### Objectif

Adopter des règles de conduite en matière de détermination, d'attribution, d'utilisation et de renflouement des surplus de gestion, dégagés de l'exercice financier 2021, de même que les règles de remboursement des déficits des exercices 2021 et antérieurs.

Une révision annuelle de la politique de surplus de gestion est souhaitable, considérant d'importants impondérables qui pourraient entraver tout engagement à long terme.

### Définition des surplus budgétaires de l'exercice financier de 2021

Les surplus budgétaires sont définis comme étant tout excédent, entre les résultats de fin d'année et le budget, autant pour les dépenses que pour les revenus, suite aux ajustements mentionnés ci-après. Les déficits budgétaires sont définis comme un manque à gagner entre les résultats finaux et le budget, autant au niveau des dépenses que des revenus, après les mêmes ajustements.

### Ajustements établissant les surplus de gestion des arrondissements pour 2021

L'établissement des surplus de gestion des arrondissements est présenté au schéma qui suit :

Description		Commentaires
« Surplus (déficit) » au 31 décembre 2021 - Dépenses	XX	Résultats par rapport au budget de 2021 des arrondissements se rapportant à une de ces catégories.
« Surplus (déficit) » au 31 décembre 2021 - Revenus	XX	
<b>Total Surplus/(Déficit) avant ajustements</b>	<b>XX</b>	
<b>Ajustements</b>		
a) Taxe d'arrondissement	YY	Ajustement lié à la variation réelle des revenus de taxation locale.
b) Vente des actifs municipaux	YY	Remise de 20 % du gain comptable sur la vente de terrains.
c) Imputabilité SST	YY	Imputabilité de la dépense réelle SST pour chacun des arrondissements.
d) Mutualisation des surplus de revenus de permis de construction / modification	YY	Ajustement découlant de la Réforme sur le financement des arrondissements. Répartition des surplus de revenus de permis de construction et modification à 75 % selon la participation au surplus et à 25 % selon les budgets paramétrés.
e) Corrections particulières	YY	Ajustements spécifiques à certains arrondissements.
f) Corrections et régularisations de fin d'année telles : le stationnement tarifé, les libérations syndicales, les remboursements des prêts liés au fonds d'énergie, les affectations, les matières résiduelles, les mesures transitoires relatives au régime de retraite, les chargements de neige additionnels, l'activité de gestion de l'eau, etc.	YY	Corrections de dépenses à être imputées ou créditées aux arrondissements concernés.
<b>Total ajustements</b>	<b>YY</b>	
<b>Total Surplus / (Déficit) de gestion</b>	<b>XX+YY</b>	

## Politique d'attribution, d'utilisation et de renflouement des surplus de gestion dégagés de l'exercice financier 2021 de la Ville de Montréal

### Affectation des surplus de gestion alloués aux arrondissements

Seuls les arrondissements qui présentent un surplus de gestion se verront attribuer les sommes ainsi dégagées, qu'ils pourront affecter à des fins précises, au regard des modalités particulières retenues par leur conseil d'arrondissement respectif.

La présente politique propose l'affectation des sommes provenant du surplus de 2021, par ordre de priorité :

1. Le comblement du déficit cumulé au 31 décembre 2021, en fonction du plan de remboursement adopté par le conseil d'arrondissement;
2. Le comblement, jusqu'à concurrence de 50 % du budget annuel d'enlèvement de la neige de l'arrondissement, de la réserve dédiée à la stabilisation du coût du déneigement à partir des surplus dégagés de cette activité. La somme allouée à la création de cette réserve ne peut dépasser le surplus de gestion établi;
3. Le comblement, jusqu'à concurrence de 100 % du budget annuel (estimé des coûts 2021), d'une réserve dédiée à la stabilisation des coûts « santé et sécurité au travail » à partir des surplus dégagés de ce poste budgétaire. La somme allouée à la création de cette mesure ne peut dépasser le surplus de gestion établi;
4. Le comblement, jusqu'à concurrence de 1,5 % du budget annuel de l'arrondissement, de la réserve pour imprévus, dans la mesure où il existe un solde disponible.

Tout solde du surplus de gestion de 2021, déterminé pour l'arrondissement, est considéré comme un surplus libre à l'usage de l'arrondissement pour se doter d'une marge de manœuvre ou combler certains besoins.

Les montants transférés aux réserves pour l'enlèvement de la neige, « santé et sécurité au travail » et pour imprévus tiennent compte des soldes disponibles de ces réserves inscrites aux livres comptables au moment de l'affectation.

### Règles de comblement des déficits de gestion des arrondissements

Les arrondissements ne présentant pas de surplus de gestion devront compenser ce manque à gagner (déficit de gestion) selon les priorités établies ci-après :

1. Le comblement du déficit d'opération de l'activité de l'enlèvement de la neige, à même la réserve dédiée à la stabilisation du coût du déneigement créée en 2002 et suivantes;
2. Le comblement du déficit d'opération lié aux coûts de santé et sécurité au travail, à même la réserve dédiée à la stabilisation des coûts de santé et sécurité au travail créée en 2008;
3. L'utilisation des surplus libres créés par la politique d'utilisation des surplus de gestion de 2002 et suivantes, afin de combler le solde du déficit, s'il en existe toujours un;
4. L'utilisation de la réserve pour imprévus, créée par la politique d'utilisation des surplus de gestion de 2002 et suivantes, afin de combler le solde de déficit, s'il en existe toujours un;
5. Un plan d'optimisation, à court terme, du budget de 2022, afin de compenser, s'il en existe toujours un, le solde du déficit de gestion de 2021, ou tout autre mode de financement proposé par l'arrondissement.

# VILLE DE MONTRÉAL

## Politique d'attribution, d'utilisation et de renflouement des surplus de gestion dégagés de l'exercice financier 2021 de la Ville de Montréal

### **Partage du surplus 2021 entre le comblement du déficit et l'utilisation des réserves**

Les arrondissements devront faire adopter une résolution, par leur conseil d'arrondissement, établissant le partage des sommes à recevoir et du renflouement des déficits cumulés au 31 décembre 2021, ainsi que de l'utilisation des réserves, le cas échéant.

### **Approbation**

Le comité exécutif soumettra au conseil municipal la politique des surplus de gestion, en fonction des règles retenues.

### **Mise en application de la politique**

Les arrondissements sont responsables de l'application de la politique des surplus dans le respect des règles précitées.

### **Date d'entrée en vigueur**

La mise en œuvre de cette politique s'effectuera à la suite du dépôt des états financiers de 2021 vérifiés et signés par le trésorier.



Dossier # : 1224539009

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de la culture_des sports_des loisirs et du développement social , Direction
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Autoriser le versement d'une contribution financière totale de 5 000 \$ à 9 organismes de l'arrondissement, à même le budget discrétionnaire du conseil d'arrondissement pour l'année financière 2022, comme suit : 1 000 \$ au Club de Course de Villeray, 500 \$ à Maison Ghana-Canada, 500 \$ à Solidarité Canada-Bangladesh, 500 \$ à La Michéloise — L'Association des habitants de Saint-Michel, 500 \$ au Centre communautaire Rendez-vous 50+, 500 \$ à Saint-Michel Vie Sans Frontières, 500 \$ à Festival international Mizik Kreyol de Montréal, 500 \$ à Club de l'âge d'or du Parc Turin et 500 \$ à La Maison des Grands-Parents de Villeray inc., le tout, pour diverses activités.

1. d'autoriser le versement d'une contribution financière totale de 5 000 \$ à 9 organismes de l'arrondissement, à même le budget discrétionnaire du conseil d'arrondissement pour l'année financière 2022, comme suit : 1 000 \$ au Club de Course de Villeray, 500 \$ à Maison Ghana-Canada, 500 \$ à Solidarité Canada-Bangladesh, 500 \$ à La Michéloise — L'Association des habitants de Saint-Michel, 500 \$ au Centre communautaire Rendez-vous 50+, 500 \$ à Saint-Michel Vie Sans Frontières, 500 \$ à Festival international Mizik Kreyol de Montréal, 500 \$ à Club de l'âge d'or du Parc Turin, 500 \$ à La Maison des Grands-Parents de Villeray Inc.;

2. d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

**Signé par** Elsa MARSOT **Le** 2022-06-30 11:56

**Signataire :** Elsa MARSOT

\_\_\_\_\_  
Directrice CSLDS  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de la culture\_des  
sports\_des loisirs et du développement social

## IDENTIFICATION

Dossier # :1224539009

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de la culture_des sports_des loisirs et du développement social , Direction
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Autoriser le versement d'une contribution financière totale de 5 000 \$ à 9 organismes de l'arrondissement, à même le budget discrétionnaire du conseil d'arrondissement pour l'année financière 2022, comme suit : 1 000 \$ au Club de Course de Villeray, 500 \$ à Maison Ghana-Canada, 500 \$ à Solidarité Canada-Bangladesh, 500 \$ à La Michéloise — L'Association des habitants de Saint-Michel, 500 \$ au Centre communautaire Rendez-vous 50+, 500 \$ à Saint-Michel Vie Sans Frontières, 500 \$ à Festival international Mizik Kreyol de Montréal, 500 \$ à Club de l'âge d'or du Parc Turin et 500 \$ à La Maison des Grands-Parents de Villeray inc., le tout, pour diverses activités.

## CONTENU

### CONTEXTE

Le conseil d'arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension (VSP) a convenu de la mise sur pied d'un fonds discrétionnaire afin de répondre à des demandes ponctuelles d'aide financière d'organismes à but non lucratif, présents dans les différents districts de l'arrondissement.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

Le conseil d'arrondissement a déjà versé des contributions financières ponctuelles afin d'aider différents organismes qui offrent des services à la population locale.

### DESCRIPTION

#### FONDS DE LA MAIRESSE

500 \$ au Club de Course de Villeray—pour l'organisation de la 8<sup>e</sup> édition du Surf Swap

#### DISTRICT DE PARC-EXTENSION

500 \$ à Maison Ghana-Canada—pour un pique-nique communautaire

500 \$ à Solidarité Canada-Bangladesh—pour l'organisation d'une journée de célébration pour la Fête de la Saint-Jean Baptiste

#### DISTRICT DE SAINT-MICHEL



500 \$ à La Michéloise – L'Association des habitants de Saint-Michel—pour l'organisation d'une activité de partage et de ressourcement à l'occasion de la Fête des pères  
500 \$ au Centre communautaire Rendez-vous 50+—pour l'organisation de la journée internationale des aînés dans Saint-Michel  
500 \$ à Saint-Michel Vie Sans Frontières—pour l'organisation de la Fête des mères et des pères  
500 \$ à Festival international Mizik Kreyol de Montréal—pour l'organisation de la 9<sup>e</sup> édition du Festival international Mizik Kreyol de Montréal

#### **DISTRICT DE VILLERAY**

500 \$ à Club de l'âge d'or du Parc Turin—pour l'organisation d'un événement en plein air pour la Fête nationale  
500 \$ au Club de Course de Villeray—pour l'organisation de la 8<sup>e</sup> édition du Surf Swap  
500 \$ à La Maison des Grands-Parents de Villeray Inc.—pour l'organisation de la 15<sup>e</sup> édition de la Journée des aîné-es

#### **JUSTIFICATION**

À la demande du conseil d'arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension.

#### **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

#### **MONTRÉAL 2030**

Ce dossier contribue à l'atteinte des résultats de Montréal 2030 via une priorité du Plan stratégique (voir la grille d'analyse en pièce jointe) :

**Priorité 9** « Consolider un filet social fort, favoriser le lien social et assurer la pérennité du milieu communautaire et des services et infrastructures inclusifs répartis équitablement sur le territoire ».

Pour la priorité identifiée, elle se concrétise dans le déploiement de diverses activités ponctuelles offertes par des organismes aux citoyennes et aux citoyens, leur permettant de se rencontrer, de briser l'isolement et de favoriser un meilleur tissu social.

#### **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

S. O.

#### **IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

S. O.

#### **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

S. O.

#### **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

S. O.

#### **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS**

## ADMINISTRATIFS

À la suite de vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

## VALIDATION

### Intervenant et sens de l'intervention

Certification de fonds :

Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction des services administratifs et du greffe  
(Luu Lan LE)

---

### Autre intervenant et sens de l'intervention

---

### Parties prenantes

Lecture :

---

#### RESPONSABLE DU DOSSIER

Christiane DUCHESNEAU  
Adjointe de direction CSLDS

**Tél :** 514 868-3443

**Télécop. :** 514 872-4682

#### ENDOSSÉ PAR

Le : 2022-06-20

Jean-Marc LABELLE  
Chef de division SLDS - Développement social  
et expertise

**Tél :** 514 244-0279

**Télécop. :** 514 872-4682

**Dossier # : 1224539009**

**Unité administrative responsable :**

Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension ,  
Direction de la culture\_des sports\_des loisirs et du développement social , Direction

**Objet :**

Autoriser le versement d'une contribution financière totale de 5 000 \$ à 9 organismes de l'arrondissement, à même le budget discrétionnaire du conseil d'arrondissement pour l'année financière 2022, comme suit : 1 000 \$ au Club de Course de Villeray, 500 \$ à Maison Ghana-Canada, 500 \$ à Solidarité Canada-Bangladesh, 500 \$ à La Michéloise — L'Association des habitants de Saint-Michel, 500 \$ au Centre communautaire Rendez-vous 50+, 500 \$ à Saint-Michel Vie Sans Frontières, 500 \$ à Festival international Mizik Kreyol de Montréal, 500 \$ à Club de l'âge d'or du Parc Turin et 500 \$ à La Maison des Grands-Parents de Villeray inc., le tout, pour diverses activités.

## SENS DE L'INTERVENTION

Certification de fonds

## COMMENTAIRES

## FICHIERS JOINTS



1224539009 - Contributions financieres 9 organismes - Elus.xlsx

### RESPONSABLE DE L'INTERVENTION

Luu Lan LE  
Conseillère en gestion des ressources financières  
**Tél :** 514-973-0282

### ENDOSSÉ PAR

Le : 2022-06-30

Steve THELLEND  
Chef de division

**Tél :** 514-346-6255  
**Division :** Division des ressources financières et matérielles

## Aspect financier relatif au dossier décisionnel

N° de dossier:

**1224539009**

Objet du dossier:

Autoriser le versement d'une contribution financière totale de 5 000 \$ à 9 organismes de l'arrondissement, à même le budget discrétionnaire du conseil d'arrondissement pour l'année financière 2022, comme suit : 1 000 \$ au Club de Course de Villeray, 500 \$ à Maison Ghana-Canada, 500 \$ à Solidarité Canada-Bangladesh, 500 \$ à La Michéloise — L'Association des habitants de Saint-Michel, 500 \$ au Centre communautaire Rendez-vous 50+, 500 \$ à Saint-Michel Vie Sans Frontières, 500 \$ à Festival international Mizik Kreyol de Montréal, 500 \$ à Club de l'âge d'or du Parc Turin et 500 \$ à La Maison des Grands-Parents de Villeray inc., le tout, pour diverses activités

Financement:

Budget de fonctionnement

Bénéficiaire:

**NEUF (9) ORGANISMES**

Je certifie qu'il y a des crédits disponibles dans le budget discrétionnaire 2022 du conseil d'arrondissement pour donner suite à l'adoption de cette recommandation conformément aux renseignements ci-dessous mentionnés.

Bénéficiaire	Projet - Activité	Montant de contrib. fin.	DISRICT	Clé comptable d'imputation
Club de Course de Villeray	Organisation de la 8e édition du Surf Swap	500.00 \$	Fonds de la mairesse	2440.0012000.306405.01101.61900.016491.0000.000000.029127.00000.00000
Maison Ghana-Canada	organisation d'un pique-nique communautaire	500.00 \$	Parc-Extension	2440.0012000.306405.01101.61900.016491.0000.000000.029128.00000.00000
Solidarité Canada-Bangladesh	organisation d'une journée de célébration pour la Fête de la Saint-Jean Baptiste	500.00 \$		
La Michéloise - Association des habitants de Saint-Michel	organisation d'une activité de partage et de ressourcement à l'occasion de la Fête des pères	500.00 \$	Saint-Michel	2440.0012000.306405.01101.61900.016491.0000.000000.029130.00000.00000
Centre communautaire Rendez-vous 50+	organisation de la journée internationale des aînés dans Saint-Michel	500.00 \$		
Saint-Michel Vie Sans Frontières	organisation de la Fête des mères et des pères	500.00 \$		
Festival international Mizik Kreyol de Montréal	organisation de la 9e édition du Festival international Mizik Kreyol de Montréal	500.00 \$		
Club de l'âge d'or du Parc Turin	organisation d'un événement en plein air pour la Fête nationale	500.00 \$	Villeray	2440.0012000.306405.01101.61900.016491.0000.000000.029129.00000.00000
Club de Course de Villeray	organisation de la 8e édition du Surf Swap	500.00 \$		
La Maison des Grands-Parents de Villeray Inc	organisation de la 15e édition de la Journée des aînés	500.00 \$		
<b>TOTAL</b>		<b>5,000.00 \$</b>		

**Dossier # : 1224539009****Unité administrative  
responsable :**Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension ,  
Direction de la culture\_des sports\_des loisirs et du  
développement social , Direction**Objet :**

Autoriser le versement d'une contribution financière totale de 5 000 \$ à 9 organismes de l'arrondissement, à même le budget discrétionnaire du conseil d'arrondissement pour l'année financière 2022, comme suit : 1 000 \$ au Club de Course de Villeray, 500 \$ à Maison Ghana-Canada, 500 \$ à Solidarité Canada-Bangladesh, 500 \$ à La Michéloise — L'Association des habitants de Saint-Michel, 500 \$ au Centre communautaire Rendez-vous 50+, 500 \$ à Saint-Michel Vie Sans Frontières, 500 \$ à Festival international Mizik Kreyol de Montréal, 500 \$ à Club de l'âge d'or du Parc Turin et 500 \$ à La Maison des Grands-Parents de Villeray inc., le tout, pour diverses activités.



gdd\_grille\_analyse\_montreal\_2030\_1224539009.pdf

**RESPONSABLE DU DOSSIER**Christiane DUCHESNEAU  
Adjointe de direction CSLDS**Tél :** 514 868-3443  
**Télécop. :** 514 872-4682

# Grille d'analyse **Montréal 2030**

Numéro de dossier : 1224539009

Unité administrative responsable : Arrondissement de VSP—Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social

Projet : Demandes de contributions financières des élu-e-s

## Section A - **Plan stratégique Montréal 2030**

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il à l' <b>atteinte des résultats en lien avec les priorités</b> du Plan stratégique Montréal 2030? <i>Veillez cocher (x) la case correspondant à votre réponse.</i>	<b>X</b>		
2. À quelle(s) <b>priorité(s)</b> du Plan stratégique Montréal 2030 votre dossier contribue-t-il?			
9. Consolider un <b>filet social fort</b> , favoriser le <b>lien social</b> et assurer la pérennité du milieu communautaire et des services et infrastructures inclusifs répartis équitablement sur le territoire.			
3. Pour chacune des priorités identifiées, quel est le principal <b>résultat/bénéfice attendu</b> ?			
Pour la priorité identifiée, elle se concrétise dans le déploiement de diverses activités ponctuelles offertes par des organismes aux citoyennes et aux citoyens, leur permettant de se rencontrer, de briser l'isolement et de favoriser un meilleur tissu social.			

## Section B - Test climat

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<b>oui</b>	<b>non</b>	<b>s. o.</b>
1. Votre dossier est-il cohérent avec les engagements en matière de <b>réduction des émissions de gaz à effet de serre</b> (GES), notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduction de 55 % des émissions de GES de la collectivité montréalaise en 2030 par rapport à celles de 1990</li> <li>• Carboneutralité opérationnelle des bâtiments municipaux d'ici 2030</li> <li>• Carboneutralité en 2040 des émissions de GES des activités municipales</li> <li>• Carboneutralité de la collectivité montréalaise d'ici 2050</li> </ul>		<b>X</b>	
2. Votre dossier contribue-t-il à la <b>diminution des vulnérabilités climatiques</b> , notamment en atténuant les impacts des aléas climatiques (crues, vagues de chaleur, tempêtes destructrices, pluies abondantes, augmentation des températures moyennes, sécheresse)?		<b>X</b>	
3. Les réponses fournies aux questions 1 et 2 se basent-elles sur un encadrement spécifique lié au test climat?		<b>X</b>	

## Section C - ADS+ \*

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<b>oui</b>	<b>non</b>	<b>s. o.</b>
1. Votre dossier contribue-t-il aux engagements en matière de : <p>a. <b>Inclusion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect et protection des droits humains</li> <li>• Amélioration de la situation des personnes vivant des discriminations ou de l'exclusion</li> </ul>	<b>X</b>		
<p>b. <b>Équité</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentation de l'équité entre les personnes et les groupes de population et/ou de l'équité territoriale</li> </ul>	<b>X</b>		
<p>c. <b>Accessibilité universelle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amélioration du caractère universellement accessible de Montréal</li> </ul>		<b>X</b>	
2. Avez-vous appliqué des actions en ADS+ dans le cadre de votre dossier?		<b>X</b>	

\* Analyse différenciée entre les sexes dans une perspective intersectionnelle



Dossier # : 1228079001

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villera y - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division - Mobilité et Études techniques
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Édicter une ordonnance réduisant la limite de vitesse prescrite à 40 km/h sur la rue Jarry, entre le boulevard de l'Acadie et le boulevard Saint-Laurent et réduire à l'intérieur de cette zone, la vitesse à 30 km/h, entre la rue Birnam et l'avenue De l'Épée pour implanter une zone scolaire, aux heures d'entrées et de sorties des élèves aux abords des écoles Barclay et Camille-Laurin, en vertu du Règlement sur la circulation et le stationnement (RRVM, c. C-4.1).

d'édicter une ordonnance réduisant la limite de vitesse prescrite à 40 km/h sur la rue Jarry, entre le boulevard de l'Acadie et le boulevard Saint-Laurent et réduire à l'intérieur de cette zone, la vitesse à 30km/h, entre la rue Birnam et l'avenue De l'Épée pour implanter une zone scolaire, aux heures d'entrées et de sorties des élèves aux abords des écoles Barclay et Camille-Laurin, en vertu du Règlement sur la circulation et le stationnement (RRVM, c. C-4.1).

**Signé par** Jocelyn JOBIDON **Le** 2022-06-23 10:55

**Signataire :** Jocelyn JOBIDON

\_\_\_\_\_  
Directeur du développement du territoire  
Villera y - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du  
territoire



## IDENTIFICATION

Dossier # :1228079001

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division - Mobilité et Études techniques
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Édicter une ordonnance réduisant la limite de vitesse prescrite à 40 km/h sur la rue Jarry, entre le boulevard de l'Acadie et le boulevard Saint-Laurent et réduire à l'intérieur de cette zone, la vitesse à 30 km/h, entre la rue Birnam et l'avenue De l'Épée pour implanter une zone scolaire, aux heures d'entrées et de sorties des élèves aux abords des écoles Barclay et Camille-Laurin, en vertu du Règlement sur la circulation et le stationnement (RRVM, c. C-4.1).

## CONTENU

### CONTEXTE

Dans le cadre du plan d'apaisement de la circulation, l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (VSP) souhaite assurer la sécurité des déplacements et sensibiliser les automobilistes à la limite de vitesse dans les zones scolaires et aux entrées des quartiers résidentiels.

La sécurité routière est un élément essentiel à la qualité de vie des citoyens de l'arrondissement. Une des mesures mises de l'avant pour améliorer la circulation locale, tout en augmentant le sentiment de sécurité des citoyens, est de réduire les limites de vitesses dans les rues de l'arrondissement et d'instaurer des zones de vitesse maximale de 30 km/h aux abords des écoles.

C'est dans ce contexte que l'arrondissement VSP souhaite changer la limite de vitesse de 50 km/h à 40 km/h sur la rue Jarry de l'Acadie à Saint-Laurent et ainsi réduire la vitesse maximale à 30 km/h à l'intérieur de la zone scolaire des écoles Barclay et Camille-Laurin sur la rue Jarry en direction est et ouest.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

CA10 14 0124 : Édicter une ordonnance déterminant les limites de vitesse sur les rues et chemins publics de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension;

CA18 14 0293 : Édicter une ordonnance réduisant la limite de vitesse prescrite à 30 km/h sur toutes les rues locales et certaines collectrices locales de l'arrondissement.

### DESCRIPTION

Les écoles Barclay et Camille Laurin sont des écoles primaires situées dans le district de Parc-Extension.

L'école Barclay est ceinturée par les rues Wiseman à l'ouest , par la rue Outremont à l'est, par la rue Ball au sud et la rue Jarry au nord.

L'école Camille Laurin est ceinturée par les rues de Bloomfield à l'ouest, par la rue de l'Épée à l'est, par la rue Ball au sud et la rue Jarry au nord.

Plusieurs élèves doivent traverser la rue Jarry pour se rendre à l'école.

Suite à une analyse, il est recommandé d'implanter une zone scolaire sur la rue Jarry, entre la rue Birnam et la rue de l'Épée. Il est aussi recommandé de réduire la vitesse sur la rue Jarry de 50 km/h à 40 km/h entre le boulevard l'Acadie et le boulevard St-Laurent.

## **JUSTIFICATION**

L'implantation de la signalisation de zone scolaire est requise afin d'indiquer la présence d'une école aux abords d'un chemin public. Cette signalisation contribue également à conscientiser les automobilistes au milieu dans lequel ils se trouvent.

De façon générale, il est reconnu que la vitesse est la source de plusieurs problématiques de sécurité:

- Elle réduit le champ de vision;
- Elle augmente la distance de freinage;
- Elle augmente le temps nécessaire aux manoeuvres d'urgence, comme pour éviter un piéton qui surgit entre deux véhicules;
- Elle augmente les risques de dérapage, notamment dans les courbes;
- Elle augmente la violence des chocs.

Il existe donc plusieurs arguments en faveur d'une réduction de la vitesse véhiculaire, reconnus et documentés :

- Elle augmente la sécurité des passants aux abords de l'école;
- Une diminution de la vitesse réduit le nombre d'accidents;
- Elle améliore la fluidité de la circulation en atténuant « l'effet accordéon » créé par le freinage et l'accélération à répétition des véhicules;
- Elle entraîne une baisse du bruit ambiant;
- La qualité de l'air s'en trouve améliorée, par une réduction de l'émission des polluants émis par les véhicules.

En raison de la géométrie et de la largeur de la rue Jarry, des panneaux clignotants sont nécessaires pour rendre la signalisation plus visible et inciter les automobilistes à respecter la limite de 30 km/h aux heures d'entrées et de sorties de classe.

Le panneau clignotera pour signaler le changement de la limite de vitesse de 40 km/h à 30 km/h:

- De 7 h à 18 h;
- Du lundi au vendredi;
- De septembre à juin.

La fiche technique du panneau clignotant est en pièce jointe du sommaire.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

L'arrondissement assumera 100 % des frais découlant de cette opération. Selon l'estimation, la somme de 9000 \$ sera nécessaire pour le remplacement des panneaux, l'ajout et le retrait des panneaux de pré signalisation de changement de vitesse, pour le matériel et la main-d'oeuvre des panneaux clignotants.

## **MONTRÉAL 2030**

D'une part, cette mesure de réduction de vitesse incitera les conducteurs à modifier leurs comportements et assurera un espace sécuritaire pour tous les usagers en rééquilibrant la place accordée aux différents modes de transport. La vitesse engendre un coût social important pour l'ensemble de la population puisqu'elle augmente à la fois le risque d'accident et la sévérité des blessures en cas de collision.

D'autre part, il est démontré que la circulation automobile intense diminue le sentiment de sécurité de gens pour de nombreuses familles; lorsque le risque d'accidents est perçu comme étant élevé, elles jugent qu'il est préférable de ne pas laisser aller les enfants à l'école à pied ou à vélo, ce qui contrevient aux objectifs de la Direction de la santé publique, qui est de favoriser les transports actifs, tout en réduisant les risques de traumatismes reliés aux déplacements.

### **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

L'implantation de la zone scolaire de 30 km/h et la réduction de la vitesse à 40km/h sur la rue Jarry aura pour conséquence :

- D'augmenter la sécurité aux abords des écoles Barclay et Camille Laurin;
- De sensibiliser et modifier les comportements des automobilistes relativement à la vitesse;
- D'améliorer le confort et la sécurité des piétons et des cyclistes et par le fait même d'encourager le transport actif;
- De réduire le nombre et la gravité des accidents;
- D'adopter la vision zéro accident.

### **IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

N/A

### **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

- Installation de panneaux indiquant la date d'entrée en vigueur des nouvelles limites de vitesse, au moins trente (30) jours avant le changement;
- Installation de panneaux «nouvelle signalisation», lors de l'entrée en vigueur des nouvelles limites de vitesse, pour une durée minimale d'un (1) mois.

### **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Juillet/Août 2022 (selon la disponibilité de la fourniture des poteaux et des panneaux par le fournisseur).

### **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Conforme aux normes de signalisation routière du Québec (Tome v, volume 1, chapitre 2), au Code de sécurité routière (art. 295 et 626) et au Règlement municipal C.4.1 sur la circulation et le stationnement.

## **VALIDATION**

Intervenant et sens de l'intervention

---

## Autre intervenant et sens de l'intervention

---

### Parties prenantes

Simon BENAZDEAN, Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension

Lecture :

Simon BENAZDEAN, 10 juin 2022

---

#### RESPONSABLE DU DOSSIER

Saad ZIANI  
Agent technique en circulation et  
stationnement

**Tél :** 514 606-1622  
**Télécop. :** 514 872-3287

#### ENDOSSÉ PAR

Le : 2022-06-17

Olivier BARTOUX  
Chef de division Mobilité et Études techniques

**Tél :** 438 229-2148  
**Télécop. :**

Dossier # : 1228079001

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division - Mobilité et Études techniques
<b>Objet :</b>	Édicter une ordonnance réduisant la limite de vitesse prescrite à 40 km/h sur la rue Jarry, entre le boulevard de l'Acadie et le boulevard Saint-Laurent et réduire à l'intérieur de cette zone, la vitesse à 30 km/h, entre la rue Birnam et l'avenue De l'Épée pour implanter une zone scolaire, aux heures d'entrées et de sorties des élèves aux abords des écoles Barclay et Camille-Laurin, en vertu du Règlement sur la circulation et le stationnement (RRVM, c. C-4.1).



14-22-XX\_Ordonnance GDD\_Limite vitesse\_Jarry\_zone scolaire\_1228079001.doc



FicheTechnique\_PanneauClignotant.pdf Emplacement panneaux-Zone Scolaire.pdf



Dessin normalisé.pdf

#### RESPONSABLE DU DOSSIER

Saad ZIANI  
Agent technique en circulation et  
stationnement

**Tél :** 514 606-1622  
**Télécop. :** 514 872-3287

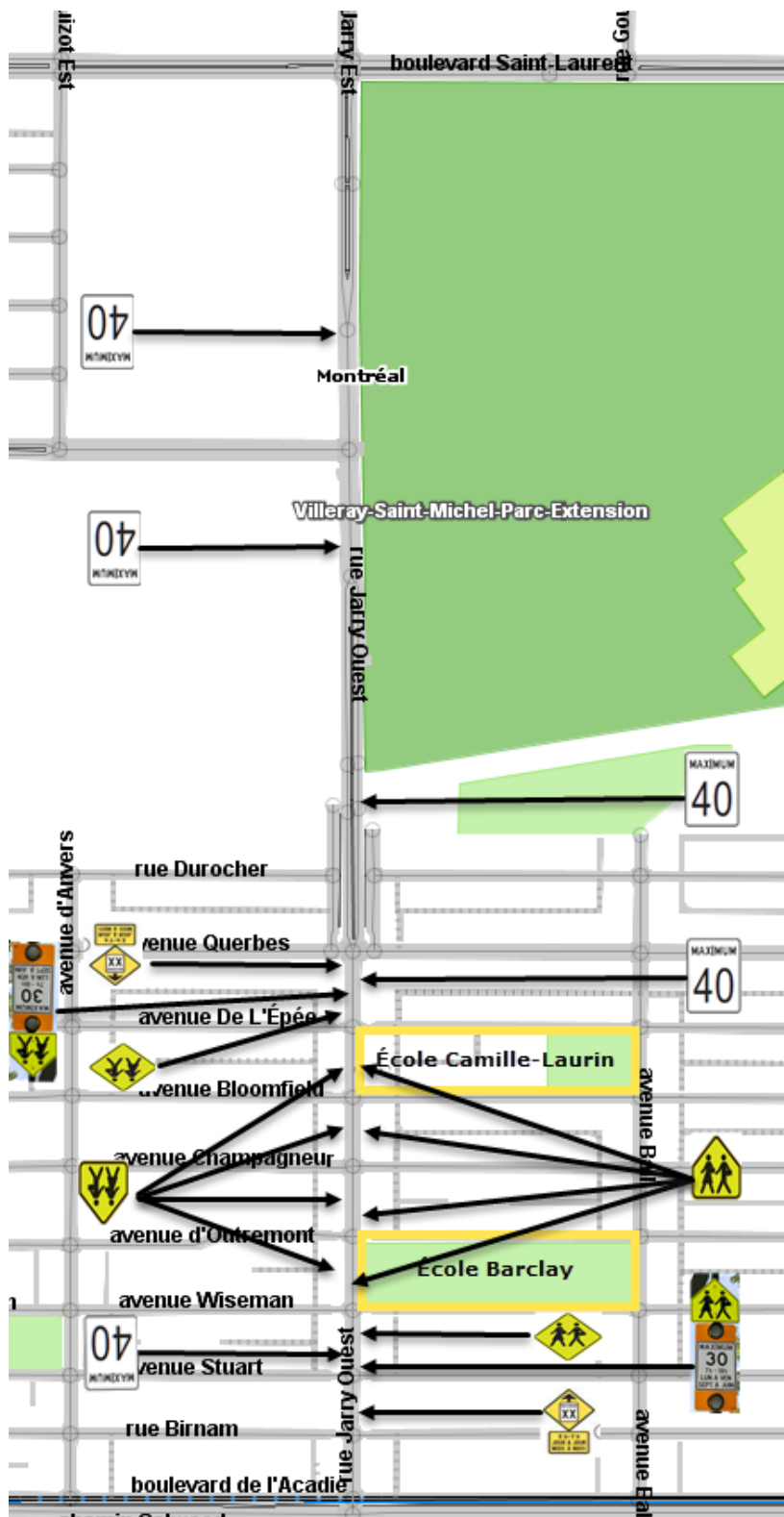
**ORDONNANCE RELATIVE À LA VITESSE PERMISE SUR LA RUE JARRY  
ENTRE LE BOULEVARD DE L'ACADIE ET LE BOULEVARD SAINT-LAURENT**

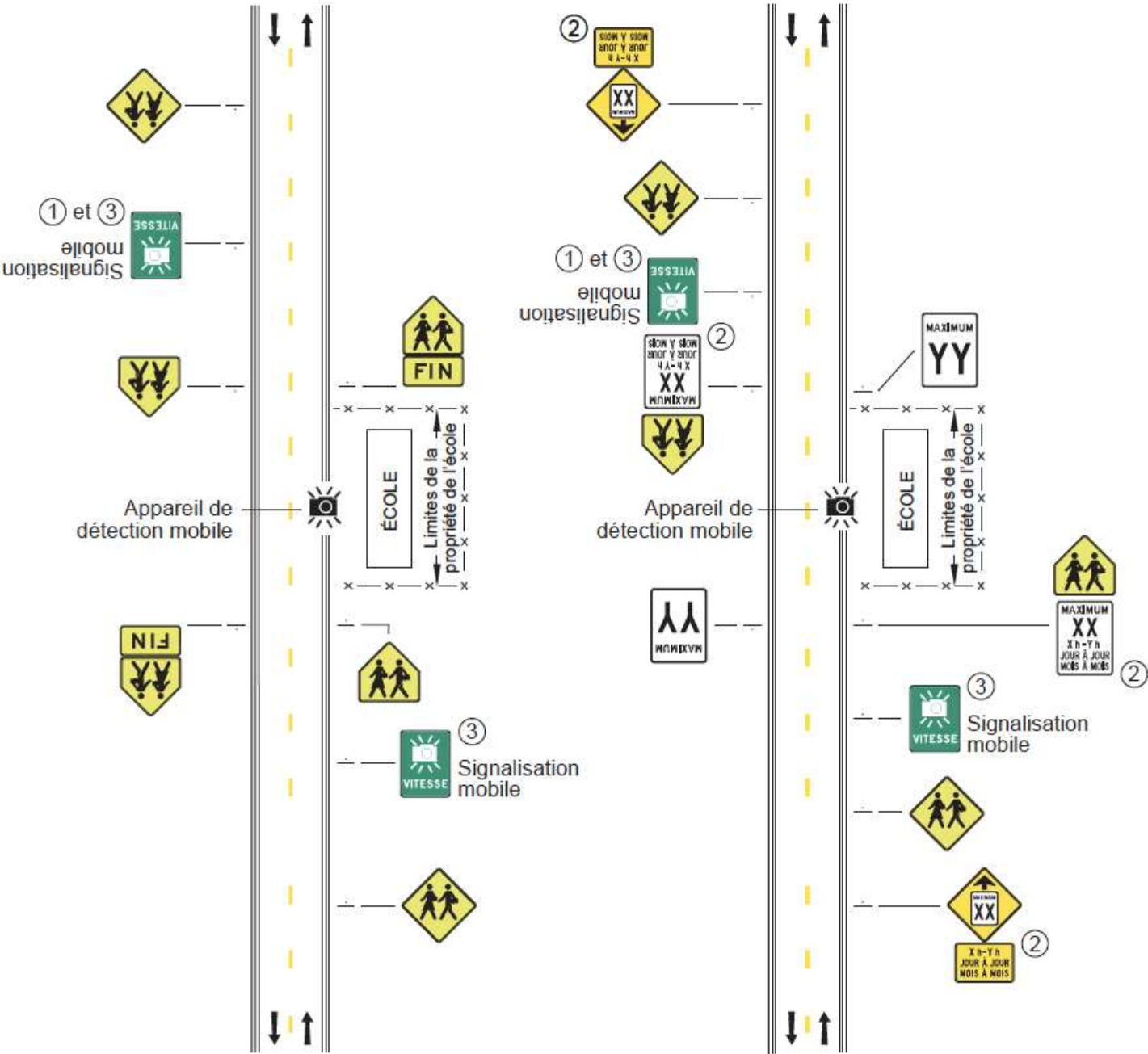
*Règlement sur la circulation et le stationnement (R.R.V.M., c. C-4.1, art. 3 al. 9)*

**ORDONNANCE N<sup>o</sup> 14-22-XX**

1. Réduire la limite de vitesse de 50 km/h à 40 km/h sur la rue Jarry entre le boulevard de l'Acadie et le boulevard Saint-Laurent;
2. Implanter une zone scolaire réduisant la vitesse à 30 km/h sur la rue Jarry, aux abords des écoles Barclay et Camille Laurin, entre la rue Birnam et l'avenue De l'Épée;

Cette ordonnance entre en vigueur conformément à la loi.





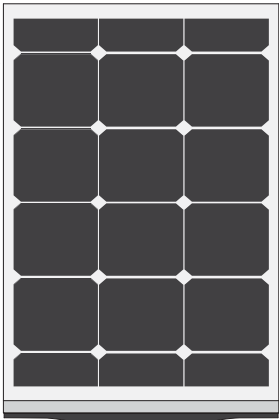


# DESSIN D'ATELIER

Projet: Arr. Villeray

Date: 03 Novembre 2020

Panneau solaire 30W  
tout-en-un, comprenant  
batterie et chargeur  
(orienté vers le sud)



Poteau rond

2100 mm

400 mm

Rue

Approuvé par: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Le délai de livraison entre en vigueur à partir de la date d'approbation du dessin.

 **TRAFFIC**  
innovation:  
1-866-625-2580  
info@trafic-innovation.com  
trafic-innovation.com



**Dossier # : 1229335007**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de la culture_des sports_des loisirs et du développement social , Division de la culture et de la bibliothèque
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Édicter les ordonnances pour la programmation d'événements publics sur le territoire de l'arrondissement pour les mois de juillet à décembre 2022.

d'autoriser l'occupation du domaine public selon les sites et les horaires des événements identifiés au tableau joint dans la section « Pièces jointes » au sommaire décisionnel;

1. d'édicter, en vertu du Règlement sur le bruit (RCA17-14002), l'ordonnance jointe à la présente, permettant le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur selon les sites et les horaires des événements identifiés dans la programmation des événements dans l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension pour les mois de juillet à décembre 2022, dont le tableau est joint dans la section « Pièces jointes » au sommaire décisionnel;
3. d'édicter, en vertu du Règlement concernant la paix et l'ordre sur le domaine public (R.R.V.M., c. P-1, art. 3 et 8), l'ordonnance jointe à la présente, permettant de vendre des articles promotionnels, de la nourriture et des boissons alcoolisées ou non, ainsi que de consommer des boissons alcoolisées selon les sites et les horaires des événements identifiés dans la programmation des événements dans l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension pour les mois de juillet à décembre 2022, dont le tableau est joint dans la section « Pièces jointes » au sommaire décisionnel;
4. d'édicter, en vertu du Règlement sur la circulation et le stationnement (R.R.V.M., c. C-4.1, art. 3, al. 8), l'ordonnance jointe à la présente, permettant la fermeture de rues, selon les sites et les horaires des événements identifiés dans la programmation des événements dans l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension pour les mois de juillet à décembre 2022, dont le tableau est joint dans la section « Pièces jointes » du sommaire décisionnel;
5. d'édicter, en vertu du Règlement de zonage de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (01-283, art. 516), l'ordonnance jointe à la présente, permettant d'afficher des enseignes publicitaires, à l'occasion d'un événement, d'une fête ou d'une manifestation, selon les sites et les horaires des événements identifiés

dans la programmation des événements dans l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension pour les mois de juillet à décembre 2022, dont le tableau est joint dans la section « Pièces jointes » au sommaire décisionnel.

**Signé par** Elsa MARSOT **Le** 2022-06-22 20:15

**Signataire :**

Elsa MARSOT

---

Directrice CSLDS  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de la culture\_des  
sports\_des loisirs et du développement social



EP-Banniere ordonnance.JPG



## **RÈGLEMENT DE ZONAGE DE L'ARRONDISSEMENT VILLERAY-SAINT-MICHEL-PARC-EXTENSION**

**515.** Un panneau publicitaire autoroutier autorisé, situé à une distance inférieure à 90 m d'un autre panneau publicitaire autoroutier, peut être remplacé par un panneau publicitaire autoroutier :

- 1° d'une superficie maximale de 25 m<sup>2</sup> si sa superficie est égale ou inférieure à 25 m<sup>2</sup> et d'une superficie maximale de 2,5 m<sup>2</sup> si sa superficie est égale ou inférieure à 2,5 m<sup>2</sup>;
- 2° d'une hauteur maximale de 9 m si sa hauteur est égale ou inférieure à 9 m et d'une hauteur maximale de 5,5 m si sa hauteur est égale ou inférieure à 5,5 m;
- 3° d'une superficie et d'une hauteur égales ou inférieures à celles du panneau remplacé si sa superficie est supérieure à 25 m<sup>2</sup> et sa hauteur supérieure à 9 m.

### **CHAPITRE IV ORDONNANCES**

**516.** Le conseil d'arrondissement, peut, par ordonnance, régir ou autoriser :

- 1° des enseignes et des enseignes publicitaires, à l'occasion d'un événement, d'une fête ou d'une manifestation;
- 2° l'inscription du nom et de la marque de commerce du commanditaire d'une oeuvre d'art ou ornementale, d'un espace public, d'un monument ou de la restauration d'un bâtiment ancien;
- 4° une bannière sur un réverbère ou, aux fins d'identifier un lieu, sur un mur extérieur;
- 5° des enseignes et des enseignes publicitaires à des fins publique, culturelle, touristique et sociocommunautaire pour une période de temps déterminée.

Ces enseignes et enseignes publicitaires sont autorisées sans permis.

---

01-283-27, a. 4 (2003).

### **CHAPITRE V ENSEIGNES ET ENSEIGNES PUBLICITAIRES AUTORISÉES SANS PERMIS**

**517.** Les enseignes et enseignes publicitaires prévues au présent chapitre sont autorisées sans permis aux conditions énoncées.

#### **SECTION I PETITE ENSEIGNE**

**518.** Une enseigne ayant une superficie inférieure à 0,2 m<sup>2</sup> est exclue du calcul de superficie maximale autorisée. Une seule de ces enseignes est autorisée par établissement ou par immeuble pour chaque voie publique.

**519.** Dans le cas d'un bureau, d'un atelier ou d'un établissement de soins personnels dans un logement, constituant un usage complémentaire et situé à l'un des endroits suivants, seule une enseigne non lumineuse ayant une superficie inférieure à 0,2 m<sup>2</sup> peut être posée à une fenêtre ou à plat sur le bâtiment :

**RÈGLEMENT SUR LE BRUIT DE L'ARRONDISSEMENT VILLERAY–SAINT-MICHEL–PARC-EXTENSION**

(RCA17-14002)

**Ordonnance relative à la Programmation des événements  
dans l'arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension  
Saison 2022**

À la séance du \_\_\_\_\_, le conseil d'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension décrète :

1. Dans le cadre des activités de la « Programmation des événements—Saison 2022 dans l'arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc Extension », le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur est exceptionnellement permis sur les sites identifiés dans le tableau joint dans la section « Pièces jointes » du présent sommaire.  
L'utilisation des mégaphones est cependant prohibée sauf à des fins de sécurité.
2. Le niveau de pression acoustique maximal autorisé est de 80 dBA mesuré à 35 m des appareils sonores installés sur lesdits sites.
3. L'autorisation visée à l'article 1 est valable selon les sites, les dates et l'horaire des événements identifiés au tableau joint dans la section « Pièces jointes » du présent sommaire.

## **RÈGLEMENT SUR LA CIRCULATION ET LE STATIONNEMENT**

(R.R.V.M., chapitre C-4.1 article 3, alinéa 8)

### **Ordonnance relative à la Programmation des événements dans l'arrondissement de Villeroy—Saint-Michel—Parc-Extension Saison 2022**

À la séance du \_\_\_\_\_, le conseil d'arrondissement de Villeroy—Saint-Michel—Parc-Extension décrète :

1. La fermeture des rues constituant les sites pour les activités de la Programmation des événements—Saison 2022 dans l'arrondissement de Villeroy—Saint-Michel—Parc Extension identifiés au tableau joint dans la section « Pièces jointes » du présent sommaire.
2. L'autorisation est valable selon les dates et heures pour les sites identifiés au tableau joint dans la section « Pièces jointes » du présent sommaire.



## **RÈGLEMENT CONCERNANT LA PAIX ET L'ORDRE SUR LE DOMAINE PUBLIC**

(R.R.V.M., chapitre P-1, articles 3 et 8)

### **Ordonnance relative à la Programmation des événements dans l'arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension Saison 2022**

À la séance du \_\_\_\_\_, le conseil d'arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension décrète :

1. À l'occasion de la Programmation des événements—Saison 2022 dans l'arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc Extension, il est permis de vendre des articles promotionnels reliés aux événements, de la nourriture, des boissons alcoolisées ou non alcoolisées et de permettre la consommation de boissons alcoolisées, sur les sites identifiés dans le tableau joint dans la section « Pièces jointes » du présent sommaire.

Les boissons doivent être servies et consommées dans des contenants en plastique, sur ce site exclusivement.

2. Les autorisations visées à l'article 1 sont valables selon le site, la ou les dates de présentation et l'horaire des événements dans le tableau joint dans la section « Pièces jointes » du présent sommaire.



Dossier # : 1229335007

**Unité administrative responsable :** Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension ,  
Direction de la culture\_des sports\_des loisirs et du  
développement social , Division de la culture et de la  
bibliothèque

**Objet :** Édicter les ordonnances pour la programmation d'événements  
publics sur le territoire de l'arrondissement pour les mois de  
juillet à décembre 2022.



gdd\_grille\_analyse\_montreal\_2030\_sommaire EP\_juillet 2022.pdf



EP-2022 CALENDRIER\_CA 2022-07-05.pdf

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Murtha JOSEPH  
Secrétaire d'unité administrative

**Tél :** 514.868.3447  
**Télécop. :** 514 872-4682

No	District	Nom de l'événement	Nom de l'organisme	Lieu	Mois	Date	Horaires occupation du domaine public	Horaires P-1 art. 8 (vente)	Horaires P-1 art. 3 (cons. alcool)	Horaires RCA17-14002 art. 6 (bruit)	Horaires C-4.1 (circulation)	Tables arrosissement	Tables privé	Poubelles	Bacs de recyclage	Barricades	Scène / Eq. Chauveau	Électricité	Signalisation	Fermeture de rues	Cuisson	Ordonnances à publier	Ampleur	Activités	Promoteur	PDQ	Nombre de participants	Coûts/commentaires
1	P	Fête du Canada dans Parc-Extension	NBCC	Place de la Gare-Jean-Talon	JUL	1	10-22h			10-22h		10		10	2		X	X			X		ME	CO	N+	33	2000	
2	V	Projections— Nos Voisins	1PAKT	Café Larue De Castelnau	JUL	1	20-23h			20-23h													LO	PR	PR	30	100	
3	P	Centre de vaccination	CIUSSS Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal	7101, avenue du Parc	JUL	1-30	01-24h			01-24h													ME	CM	N-	33	15000	
4	V	Piétonisation de la rue De Castelnau	Arrondissement VSP	De Castelnau : de Saint-Denis à Gaspé	JUL	1-31	7-23h	7-23h		7-23h											X		ME	CO	RE	31	10 000	
5	S	Camp de jour	Centre de Loisirs René-Goupil	Parc René-Goupil	JUL	1-31	9-15h			9-15h													LO	SP	PR	30	100	
6	S	Camp d'été Parent-enfant de 0 à 8 ans	Joujouthèque Saint-Michel	Parc Champdoré	JUL	1-31	10-12h			10-12h													LO	SP	PR	30	100	
7	S	Camp d'été parent-enfant 0-8 ans	Joujouthèque Saint-Michel	Parc George-Vernot	JUL	1-31	10-12h			10-12h													LO	SP	PR	30	100	
8	S	Camp d'été Parent-enfant de 0 à 8 ans	Joujouthèque Saint-Michel	Parc Sainte-Lucie	JUL	1-31	10-12h			10-12h													LO	SP	PR	30	100	
9	S	Médiation urbaine	Patro Villeray	Parc François-Perrault	JUL	1-31	15-22h			15-22h													LO	SP	PR	30	100	
10	S	Projet Parc	La Grande Porte	Parc René-Goupil	JUL	1-31	11-17h			11-17h													LO	SP	PR	30	100	
11	S	Prévention par le sport	Les Monarques de Montréal	Parc Champdoré	JUL	1-31	16-21h			16-21h													LO	SP	PR	30	100	
12	S	uublic	Les Monarques de Montréal	Parc Georges-Vernot	JUL	1-31	17-20h			17-20h													LO	SP	PR	30	100	
13	S	Prévention par le sport	Les Monarques de Montréal	Parc Ovila-Légaré	JUL	1-31	16-21h			16-21h													LO	SP	PR	30	100	
14	S	Pratiques de basketball	Loisirs communautaires Saint-Michel	Parc François-Perrault	JUL	1-31	15-20h			15-20h													LO	SP	PR	30	100	
15	S	Session 67	Forward Movements	Parc François-Perrault	JUL	1-31	17-21h			17-21h													LO	SP	PR	30	100	
16	S	Piano public Le petit Maghreb	HLM	Trottoir 16 <sup>e</sup> Avenue et Jean-Talon Est	JUL	1-31	10-20h			10-20h													LO	CU	RE	30	1500	
17	S	Papas Champions	Joujouthèque Saint-Michel	Parc Champdoré	JUL	1-22	9-13h			9-13h													LO	SP	PR	30	100	
18	S	Pratiques de soccer et de basketball	Loisirs communautaires Saint-Michel	Parc François-Perrault	JUL	1-4-6-8-11-13-15-18-20-22-25-27-29	15-21h			15-21h													LO	SP	PR	30	100	
19	P	Cinéma sous les étoiles	Funambules Médias	Parc Jarry	JUL	1-8-15-22	21-23h			21-23h													ME	PR	N+	33	4000	

No	District	Nom de l'événement	Nom de l'organisme	Lieu	Mois	Date	Horaire occupation du domaine public	Horaire P-1 art. 8 (vente)	Horaire P-1 art. 3 (cons. alcool)	Horaire RCA17-14002 art. 6 (bruit)	Horaire C-4.1 (circulation)	Tables arrosissement	Tables privé	Poubelles	Bacs de recyclage	Barricades	Scène / Eq. Chauveau	Électricité	Signalisation	Fermeture de rues	Cuisson	Ordonnances à publier	Ampleur	Activités	Promoteur	PDQ	Nombre de participants	Coûts/commentaires
20	P	Fête Ghana	Ghana House	Parc Howard	JUL	2	12-22h30	12-22h30	12-22h30	12-22h30		20	6	6		X	X						ME	CU	N-	33	500	
21	S	Ouverture	1PAKT	Parc Ovila-Legaré	JUL	2	12-20h			12-20h													LO	FQ	N-	30	200	
22	S	Égalité des chances	1PAKT	Centre éducatif et communautaire René-Goupil (CECRG)	JUL	2	20-23h			20-23h													LO	CO	PR	30	100	
23	S	Journée sportive — 2 <sup>e</sup> édition	VSMS et Les espaces citoyens	Parc George-Vernot	JUL	2-9-16-23-30	8-16h			8-16h													LO	SP	PR	30	100	
24	S	Parkrun	Parkrun	Parc Frédéric-Back (Voie Polyvalente)	JUL	2-9-16-23-30	9-11h			9-11h													ME	SP	PR	30	100	
25	S	Toutes à vélo	Loisirs communautaire Saint-Michel et Vélo Québec	Parc François-Perrault	JUL	2-9-16-23	13-15h			13-15h													LO	SP	PR	30	100	
26	F	Pomme de douche	Ville en vert	Maison du citoyen	JUL	4	14-19h			14-19h													LO	CO	PR	30	50	
27	V	Bootcamps	Patro Villeray	Parc De Normanville	JUL	4-11-18-25	7-9h			7-9h													LO	SP	PR	31	200	
28	F	Power Yoga	Patro Villeray	Parc Nicolas-Tillemont	JUL	4-11-18-25	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	31	200	
29	V	Afro Fitness (ANULLÉ)	Patro Villeray	Parc De Normanville	JUL	4-11-18-25	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	31	200	
30	V	Mise en forme	Patro Villeray	Parc De Normanville	JUL	4-11-18-25	9-11h			9-11h													LO	SP	PR	31	200	
31	V	Tricot au Parc	Patro Villeray	Parc De Normanville	JUL	4-11-18-25	13-16h			13-16h													LO	SP	PR	31	200	
32	V	Crochet	Patro Villeray	Parc De Normanville	JUL	4-11-18-25	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	31	200	
33	V	Hit	Patro Villeray	Parc De Normanville	JUL	4-11-18-25	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	31	200	
34	V	Laurette et Arlette	Hors les murs VSP	Place De Castelnau	JUL	5	16-23h			16-23h													LO	CU	PR	31	200	
35	S	Camp d'été	Espace Jeunesse en Marche	Parc de Sienne	JUL	4-29	9-17h			9-17h													LO	SP	PR	30	100	
36	S	Toutes à vélo	Loisirs communautaire Saint-Michel et Vélo Québec	Parc François-Perrault	JUL	5-7-12-14-19-21	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	30	100	
37	V	Yoga	Espace-famille	Parc De Normanville	JUL	5-12-19-26	9-12h			9-12h													LO	SP	PR	31	200	
38	V	Zumba	Patro Villeray	Parc De Normanville	JUL	5-12-19-26	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	31	200	
39	F	Boxe	Patro Villeray	Parc De Normanville	JUL	5-12-19-26	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	31	200	
40	P	Pique-nique	Bouclier d'Athéna	Parc Jarry	JUL	6	11-16h			11-16h		10		4									ME	CU	N-	33	50	
41	P	Le nez -La Roulotte	Hors les murs VSP	Parc Jarry	JUL	6	9-12h			9-12h													LO	CU	RE	31	100	

# Événements publics 2022

2022-06-22

No	District	Nom de l'événement	Nom de l'organisme	Lieu	Mois	Date	Horaire occupation du domaine public	Horaire P-1 art. 8 (vente)	Horaire P-1 art. 3 (cons. alcool)	Horaire RCA17-14002 art. 6 (bruit)	Horaire C-4.1 (circulation)	Tables arrosissement	Tables privé	Poubelles	Bacs de recyclage	Barricades	Scène / Eq. Chauveau	Électricité	Signalisation	Fermeture de rues	Cuisson	Ordonnances à publier	Ampleur	Activités	Promoteur	PDQ	Nombre de participants	Coûts/commentaires
42	P	Levée de fonds	Centre Jeunesse Unis	Place de la Gare-Jean-Talon	JUL	6	16-19h			16-19h													LO	CO	PR	33	50	
43	S	Aux balcons Saint-Michel !	TOHU	HLM Des Carriers : Ruelles entre 12e et 15e Avenue de boul. Robert à Émile-Journeault	JUL	6	17-19h			17-19h													LO	CO	PR	30	50	
44	S	Soccer	Club L'Espoir Jeunesse	Parc René-Goupil	JUL	6-7-13-14-20-21-27-28	15-19h			15-19h													LO	SP	PR	30	100	
45	S	Soccer	Club L'Espoir Jeunesse	Parc Champdoré	JUL	6-7-13-14-20-21-27-28	15-19h			15-19h													LO	SP	PR	30	100	
46	V	Déjeuner-causerie	Espace-famille	Parc De Normanville	JUL	6-13-20-27	8-13h			8-13h													LO	CO	PR	31	200	
47	V	Yoga	Patro Villeray	Parc De Normanville	JUL	6-13-20-27	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	31	200	
48	V	Zumba	Patro Villeray	Parc De Normanville	JUL	6-13-20-27	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	31	200	
49	F	Hit	Patro Villeray	Parc Nicolas-Tillemont	JUL	6-13-20-27	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	31	200	
50	V	Zumba Strong	Patro Villeray	Parc De Normanville	JUL	6-13-20-27	12-14h			12-14h													LO	SP	PR	31	200	
51	V	Crochet	Patro Villeray	Parc De Normanville	JUL	6-13-20-27	18-20h			18-20h													LO	CO	PR	31	200	
52	V	Zumba Or	Patro Villeray	Parc De Normanville	JUL	6-13-20-27	9-11h			9-11h													LO	SP	PR	31	200	
53	S	Aux balcons St-Michel !	TOHU	Ruelles entre Partenais et Rancourt : de Charland à Champdoré entre de Lille et Bruchésie, de Charland à Champdoré entre Iberville et 2e de Champdoré à Louvain	JUL	7	17-19h			17-19h													LO	CO	PR	30	50	
54	V	Cardio-marche	Patro Villeray	Parc Le Prévost	JUL	7-14-21-28	8-10h			8-10h													LO	SP	PR	31	200	
55	F	Zumba	Patro Villeray	Parc Nicolas-Tillemont	JUL	7-14-21-28	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	31	200	
56	V	Pllate	Patro Villeray	Parc Victorien-Pesant	JUL	7-14-21-28	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	31	200	
57	F	Danses Session 67	Forward Movements	Parc François-Perrault	JUL	7-14-21-28	16-19h			16-19h													LO	CU	N-	30	500	
58	P	Sac au bac	Ville en vert	Complexe William-Hingston	JUL	8	9-19h			9-19h													LO	CO	PR	33	50	
59	P	Pianos Publics	Hors les murs VSP	Complexe William-Hingston	JUL	8	14-18h			14-18h													LO	CU	RE	33	100	
60	V	Mise en forme	Patro Villeray	Parc De Normanville	JUL	8-15-22-29	8-10h			8-10h													LO	SP	PR	31	200	
61	F	Festival Afrofest	Afrofest	Parc François-Perrault	JUL	9	11-22h			11-22h													ME	CU	N-	31	1000	

No	District	Nom de l'événement	Nom de l'organisme	Lieu	Mois	Date	Horaire occupation du domaine public	Horaire P-1 art. 8 (vente)	Horaire P-1 art. 3 (cons. alcool)	Horaire RCA17-14002 art. 6 (bruit)	Horaire C-4.1 (circulation)	Tables arrosissement	Tables privé	Poubelles	Bacs de recyclage	Barricades	Scène / Eq. Chauveau	Électricité	Signalisation	Fermeture de rues	Cuisson	Ordonnances à publier	Ampleur	Activités	Promoteur	PDQ	Nombre de participants	Coûts/commentaires
62	S	Ouverture	1PAKT	Parc George-Vernot	JUL	9	10-18h			10-18h													LO	FQ	N-	30	200	
63	S	Projections— Nos Voisins	1PAKT	Parc George-Vernot	JUL	9	20-23h			20-23h													LO	PR	PR	30	100	
64	P	Festival Durkai Amman	Sri Durkai Amman Temple	Temple Durkai Amman : Fermeture Marconi et Mile-End nord de Jean-Talon	JUL	11	18-22h			18-22h						9			X			X	ME	CU	N+	31	1500	
65	P	Pomme de douche	Ville en vert	Complexe William-Hingston	JUL	11	14-19h			14-19h													LO	CO	PR	33	50	
66	P	Festival Durkai Amman	Sri Durkai Amman Temple	Temple Durkai Amman :	JUL	12	9-15h			9-15h						9			X			X	ME	CU	N+	31	1500	
67	V	Initiation danse afro	Hors les murs VSP	Parc De Normanville	JUL	12	16-23h			16-23h													LO	CU	PR	31	200	
68	S	Famille	Hors les murs VSP	Temple Durkai Amman : Fermeture Marconi et Mile-End nord de Jean-Talon	JUL	13	8-13h			8-13h													LO	CU	RE	30	100	
69	S	Aux balcons St-Michel !	TOHU	Boisé Est parc Frédéric-Back, parc Julie-Hamelin : ruelles entre Julie-Hamelin et 10e Avenue (Deville à Jarry Est)	JUL	13	17-19h			17-19h													LO	CO	PR	30	50	
70	F	Famille	Hors les murs VSP	Parc François-Perrault	JUL	14	8-13h			8-13h													LO	CU	RE	30		
71	V	Impro Pick nik	Patro Villeray	Parc De Normanville	JUL	14	10-13h:			10-13h:													LO	SP	PR	31	50	
72	S	Rencontre employés CCQ	Commission de la Construction du Québec	Parc Frédéric-Back Parvis(Abri)	JUL	14																	ME	CU	N+	30	200	
73	V	Sac au bac	Ville en vert	Patro Villeray	JUL	15	9-19h			9-19h													LO	CO	PR	31	50	
74	P	Pianos Publics	Hors les murs VSP	Complexe William-Hingston	JUL	15	14-18h			14-18h													LO	CU	RE	33	100	
75	F	Pianos Publics	Hors les murs VSP	Petit Maghreb	JUL	15	17-21h			17-21h													LO	CU	RE	30	100	
76	S	Égalité des chances	1PAKT	HLM Gabriel-Sagard— 3001, rue Everett	JUL	15	20-23h			20-23h													LO	CO	PR	30	100	
77	P	Musique	Hors les murs VSP	Place de la Gare-Jean-Talon	JUL	16	16-21h			16-21h													LO	CU	RE	33	100	
78	V	La fille du laitier	Hors les murs VSP	Place De Castelnau	JUL	16	16-23h			16-23h													LO	CU	PR	31	200	
79	F	Jeux de la rue de VSP	Arrondissement VSP	Parc François-Perrault	JUL	16	8-18h			8-18h													LO	SP	RE	30	500	
80	P	Jeux de la rue de VSP	Arrondissement VSP	Parc Jarry	JUL	16	10-17h			10-17h													LO	SP	RE	33	300	
81	F	Bouge Vert	LCSM	Parc François-Perrault	JUL	16	16-20h	16-20h		16-20h				2	1								LO	CO	PR	30	300	

No	District	Nom de l'événement	Nom de l'organisme	Lieu	Mois	Date	Horaire occupation du domaine public	Horaire P-1 art. 8 (vente)	Horaire P-1 art. 3 (cons. alcool)	Horaire RCA17-14002 art. 6 (bruit)	Horaire C-4.1 (circulation)	Tables arrondissement	Tables privé	Poubelles	Bacs de recyclage	Barricades	Scène / Eq. Chauveau	Électricité	Signalisation	Fermeture de rues	Cuisson	Ordonnances à publier	Ampleur	Activités	Promoteur	PDQ	Nombre de participants	Coûts/commentaires
82	S	Arts Cratoirs	1PAKT	Parc Ovila-Legaré	JUL	16	13-19h			13-19h													LO	FQ	N-	30	200	
83	S	Loisirs communautaire Saint-Michel Bouge Vert	Loisirs communautaire Saint-Michel	Parc François-Perrault	JUL	16	16-20h			16-20h													LO	SP	PR	30	100	
84	V	Pomme de douche	Ville en vert	Maison du citoyen	JUL	18	14-19h			14-19h													LO	CO	PR	30	50	
85	S	Session 67 (dans le cadre du Festival Kairos)	Forward Movements	Parc François-Perrault	JUN	19	15-19h			15-19h													LO	SP	PR	30	100	
86	V	Tradorchestre	Hors les murs VSP	Place De Castelnau	JUL	19	16-23h			16-23h													LO	CU	PR	31	200	
87	P	Théâtre Répercussion	Hors les murs VSP	Parc Jarry	JUL	20	8-22h			8-22h													LO	CU	RE	31	100	
88	S	Sac au bac	Ville en vert	Parc René-Goupil	JUL	22	9-19h			9-19h													LO	CO	PR	30	50	
89	P	Pianos Publics	Hors les murs VSP	Complexe William-Hingston	JUL	22	14-18h			14-18h													LO	CU	RE	33	100	
90	F	Pianos Publics	Hors les murs VSP	Petit Maghreb	JUL	22	17-21h			17-21h													LO	CU	RE	30	100	
91	S	Égalité des chances	1PAKT	Habitation St-Michel Nord et Mon resto	JUL	22	20-23h			20-23h													LO	CO	PR	30	100	
92	S	Misik Kreyol	Festival Misik Kreyol	Parc Frédéric-Back (l'Oeuf)	JUL	22 au 24	15-22h	15-22h	15-22h	15-22h													ME	CU	EX	30	15000	
93	S	Égalité des chances	1PAKT	Parc George-Vernot	JUL	23	20-23h			20-23h													LO	CO	PR	30	100	
94	S	Numérique	1PAKT	Parc George-Vernot	JUL	23	16-21h			16-21h													LO	FQ	N-	30	200	
95	P	Pomme de douche	Ville en vert	Parc Saint-Roch	JUL	25	14-19h			14-19h													LO	CO	PR	33	50	
96	V	Théâtre la Roulotte	Hors les murs VSP	Parc De Normanville	JUL	26	7-12h			7-12h													LO	CU	PR	31	200	
97	V	Carl Mayotte	Hors les murs VSP	Parc De Normanville	JUL	26	16-23h			16-23h													LO	CU	PR	31	200	
98	F	Le nez—La Roulotte	Hors les murs VSP	Parc François-Perrault	JUL	28	8-13h			8-13h													LO	CU	RE	30	100	
99	F	Sac au bac	Ville en vert	Maison du citoyen	JUL	29	9-19h			9-19h													LO	CO	PR	30	50	
100	P	Pianos Publics	Hors les murs VSP	Complexe William-Hingston	JUL	29	14-18h			14-18h													LO	CU	RE	33	100	
101	F	Pianos Publics	Hors les murs VSP	Petit Maghreb	JUL	29	17-21h			17-21h													LO	CU	RE	30	100	
102	P	Musique	Hors les murs VSP	Place de la Gare-Jean-Talon	JUL	30	16-21h			16-21h													LO	CU	RE	33	100	
103	S	Cinema	1PAKT	Parc Ovila-Légaré	JUL	30	17-23h			17-23h													LO	FQ	N-	30	200	
104	P	Festival Bangladesh	Bangladesh Cultural Association of Montreal	Parc Howard	JUL	30	12-21h	12-21h		12-21h													ME	FE	N+	33	1000	
105	V	BBQ communautaire	Club de l'âge d'or de Turin	Parc de Turin	JUL	30	10-16h			10-16h											X		LO	CO	N-	31	100	
106	F	Festival DJ Journée familiale	Fondation Phat Grill	Parc François-Perrault	JUL	31	12-21h	12-21h	12-21h	12-21h		10		10	5		X				X		ME	CU	N+	30	2000	

# Événements publics 2022

2022-06-22

No	District	Nom de l'événement	Nom de l'organisme	Lieu	Mois	Date	Horaire occupation du domaine public	Horaire P-1 art. 8 (vente)	Horaire P-1 art. 3 (cons. alcool)	Horaire RCA17-14002 art. 6 (bruit)	Horaire C-4.1 (circulation)	Tables arrondissement	Tables privé	Poubelles	Bacs de recyclage	Barricades	Scène / Eq. Chauveau	Électricité	Signalisation	Fermeture de rues	Cuisson	Ordonnances à publier	Ampleur	Activités	Promoteur	PDQ	Nombre de participants	Coûts/commentaires
107	P	Procession religieuse	Sri Durkai Amman Temple	De 8155, rue Durocher, Jarry vers ouest, Querbes Sud, Ogilvy Est, Hutchison Sud, Jean-Talon Est, Marconi Nord jusqu'à Mile End	JUL	31	10-12h		10-12h		10-12h												ME	CU	N-	33	300	
108	P	Centre de vaccination	CIUSSS Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal	7101, avenue du Parc	AOU	1-31	01-24h			01-24h													ME	CM	N-	33	15000	
109	V	Piétonisation de la rue De Castelnau	Arrondissement VSP	De Castelnau : de Saint-Denis à Gaspé	AOU	1-31	7-23h	7-23h		7-23h												X	ME	CO	RE	31	10 000	
110	S	Prévention par le sport	Les Monarques de Montréal	Parc Champdoré	AOU	1-31	16-21h			16-21h													LO	SP	PR	30	100	
111	S	Prévention par le sport	Les Monarques de Montréal	Parc George-Vernot	AOU	1-31	17-20h			17-20h													LO	SP	PR	30	100	
112	S	Prévention par le sport	Les Monarques de Montréal	Parc René-Goupil	AOU	1-31	17-20h			17-20h													LO	SP	PR	30	100	
113	S	Session 67	Forward Movements	Parc François-Perrault	AOU	1-31	17-21h			17-21h													LO	SP	PR	30	100	
114	S	Piano public Le petit Maghreb	HLM	Trottoir 16e Avenue et Jean-Talon Est	AOU	1-31	10-20h			10-20h													LO	CU	RE	30	1500	
115	S	Camp de jour	Centre de Loisirs René-Goupil	Parc René-Goupil	AOU	1-19	9-15h			9-15h													LO	SP	PR	30	100	
116	S	Camp d'été Parent-enfant de 0 à 8 ans	Joujouthèque Saint-Michel	Parc Champdoré	AOU	1-19	10-12h			10-12h													LO	SP	PR	30	100	
117	S	Camp d'été Parent-enfant de 0 à 8 ans	Joujouthèque Saint-Michel	Parc Sainte-Lucie	AOU	1-19	10-12h			10-12h													LO	SP	PR	30	100	
118	S	Camp d'été Parent-enfant de 0 à 8 ans	Joujouthèque Saint-Michel	Parc George-Vernot	AOU	1-19	10-12h			10-12h													LO	SP	PR	30	100	
119	S	Médiation urbaine	Patro Villeray	Parc François-Perrault	AOU	1-26	15-22h			15-22h													LO	SP	PR	30	100	
120	S	Projet Parc	La Grande Porte	Parc René-Goupil	AOU	1-12	11-17h			11-17h													LO	SP	PR	30	100	
121	V	Bootcamps	Patro Villeray	Parc De Normanville	AOU	1 et 8	7-9h			7-9h													LO	SP	PR	31	100	
122	V	Bootcamps	Patro Villeray	Parc Le Prevost	AOU	1 et 8	7-9h			7-9h													LO	SP	PR	31	100	
123	V	Mise en forme	Patro Villeray	Parc De Normanville	AOU	1 et 8	9-11h			9-11h													LO	SP	PR	31	100	
124	V	Tricot au Parc	Patro Villeray	Parc De Normanville	AOU	1 et 8	13-15h			13-15h													LO	SP	PR	31	100	
125	F	Power Yoga	Patro Villeray	Parc De Normanville	AOU	1 et 8	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	31	100	
126	V	Hit	Patro Villeray	Parc De Normanville	AOU	1 et 8	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	31	100	

No	District	Nom de l'événement	Nom de l'organisme	Lieu	Mois	Date	Horaires occupation du domaine public	Horaire P-1 art. 8 (vente)	Horaire P-1 art. 3 (cons. alcool)	Horaire RCA17-14002 art. 6 (bruit)	Horaire C-4.1 (circulation)	Tables arrosissement	Tables privé	Poubelles	Bacs de recyclage	Barricades	Scène / Eq. Chauveau	Électricité	Signalisation	Fermeture de rues	Cuisson	Ordonnances à publier	Ampleur	Activités	Promoteur	PDQ	Nombre de participants	Coûts/commentaires
127	V	Afro Fitness (ANULLE)	Patro Villeray	Parc De Normanville	AOU	1 et 8	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	31	100	
128	V	Zumba	Patro Villeray	Parc De Normanville	AOU	2 et 9	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	31	100	
129	F	Boxe	Patro Villeray	Parc Nicolas-Tillemont	AOU	2 et 9	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	31	100	
130	S	Aux balcons St-Michel !	TOHU	Ruelles entre 15e et 12e Avenue : de Émile-Journeault à Robert entre Saint-Michel à 14e Avenue de Robert à Jean-Rivard	AOU	3	17-19h			17-19h													LO	CO	PR	30	500	
131	V	Zumba Or	Patro Villeray	Parc Nicolas-Tillemont	AOU	3 et 10	9-11h			9-11h													LO	SP	PR	31	100	
132	V	Yoga	Patro Villeray	Parc De Normanville	AOU	3 et 10	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	31	100	
133	V	Zumba	Patro Villeray	Parc De Normanville	AOU	3 et 10	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	31	100	
134	F	Hit	Patro Villeray	Parc Nicolas-Tillemont	AOU	3 et 10	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	31	100	
135	V	Crochet	Patro Villeray	Parc De Normanville	AOU	3 et 10	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	31	100	
136	V	Strong Zumba	Patro Villeray	Parc De Normanville	AOU	3 et 10	12-14h			12-14h													LO	SP	PR	31	100	
137	V	Déjeuner-causerie	Espace-famille	Parc De Normanville	AOU	3-10-17-24-31	8-13h			8-13h													LO	CO	PR	31	250	
138	S	Aux balcons St-Michel !	TOHU	Départ HLM Sagard : Ruelles entre Saint-Michel et 6e Avenue (Éverett et L-O-David), ruelle entre 6 et 7e en haut de Villeray, ruelles entre 9e et 2e (Everett et Shaughnessy)	AOU	4	17-19h			17-19h													LO	CO	PR	30	50	
139	V	Cardio-marche	Patro Villeray	Parc Le Prévoist	AOU	4 et 11	8-10h			8-10h													LO	SP	PR	31	100	
140	F	Zumba	Patro Villeray	Parc Nicolas-Tillemont	AOU	4 et 11	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	31	100	
141	V	Pilates	Patro Villeray	Parc Victorien- Pesant	AOU	4 et 11	18-20h			18-20h													LO	SP	PR	31	100	
142	F	Danses Session 67	Forward Movements	Parc François-Perrault	AOU	4-11-18-25	16-19h			16-19h													LO	CU	N-	30	500	
143	P	Sac au bac	Ville en vert	Complexe William-Hingston	AOU	5	9-19h			9-19h													LO	CO	PR	33	50	
144	P	Pianos Publics	Hors les murs VSP	Complexe William-Hingston	AOU	5	17-21h			17-21h													LO	CU	RE	33	100	
145	F	Pianos Publics	Hors les murs VSP	Petit Maghreb	AOU	5	17-21h			16-21h													LO	CU	RE	30	100	



No	District	Nom de l'événement	Nom de l'organisme	Lieu	Mois	Date	Horaire occupation du domaine public	Horaire P-1 art. 8 (vente)	Horaire P-1 art. 3 (cons. alcool)	Horaire RCA17-14002 art. 6 (bruit)	Horaire C-4.1 (circulation)	Tables arrondissement	Tables privé	Poubelles	Bacs de recyclage	Barricades	Scène / Eq. Chauveau	Électricité	Signalisation	Fermeture de rues	Cuisson	Ordonnances à publier	Ampleur	Activités	Promoteur	PDQ	Nombre de participants	Coûts/commentaires	
146	P	La Coupe Rogers	Centre de tennis Stade IGA	Masquer la signalisation d'entretien sur Faillon Nord et Sud (de CP à Saint-Laurent), Mile End Est (de Faillon à De Castelnau), De Castelnau Nord (de Mile End à Saint-Laurent)	AOU	5-14	9-23h	9-23h	11-23h	9-23h							50					X		IN	SP	N+	31	200000	
147	V	Mise en forme	Patro Villeray	Parc De Normanville	AOU	5 et 12	8-10h			8-10h													LO	SP	PR	31	100		
148	P	Festival Diversité	CLAM	Place de la Gare-Jean-Talon	AOU	6	12-18h			12-18h			15	10			X						ME	CU	PR	33	500		
149	S	Art Forain	1PAKT	Parc George-Vernot	AOU	6	12-19h			12-19h													LO	FQ	N-	30	200		
150	S	Reunited	Pact de rue	Parc René-Goupil	AOU	6	12-22h			12-22h				8	6								LO	SP	PR	30	200		
151	P	Théâtre	Hors les murs VSP	Parc Jarry	AOU	10	16-21h			16-21h													LO	CU	RE	33	100		
152	S	Aux balcons St-Michel !	TOHU	Départ HLM Emmaüs : Ruelle au sud de Charland de Sackville à Vianney entre Iberville à 7e Avenue (Champdoré à Émile-Journeault), entre 7e et 8e d'Émile-Journeault à Louvain	AOU	10	17-19h			17-19h													LO	CO	PR	30	50		
153	F	Famille	Hors les murs VSP	Parc François-Perrault	AOU	11	8-13h			8-13h													LO	CU	RE	30	100		
154	P	X-Art	PEYO	Parc Saint-Roch	AOU	11	15-22h			15-22h				5	5		X	X			X		LO	CU	N-	33	100		
155	S	Aux balcons Saint-Michel !	TOHU	Ruelles entre Émile-Journeault et Champdoré entre la 15e et 17e, entre Bressani et Champdoré entre la 12e et 11e, entre la 13e et 14e de Louvain à Sainte-Lucie et entre la 14e et 15e entre Sainte-Lucie et Louvain	AOU	11	17-19h			17-19h													LO	CO	PR	30	50		
156	V	Sac au bac	Ville en vert	Patro Villeray	AOU	12	9-19h			9-19h													LO	CO	PR	30	50		
157	P	Pianos Publics	Hors les murs VSP	Complexe William-Hingston	AOU	12	14-18h			14-18h													LO	CU	RE		100		
158	F	Pianos Publics	Hors les murs VSP	Petit Maghreb	AOU	12	17-21h			17-21h													LO	CU	RE		100		
159	F	Égalité des chances	1PAKT	Maison du citoyen	AOU	12	20-23h			20-23h													LO	CO	PR	30			
160	P	Kiran Ahluwalia	Hors les murs VSP	Place de la Gare-Jean-Talon	AOU	13	16-21h			16-21h													LO	CU	RE	33	100		

# Événements publics 2022

2022-06-22

No	District	Nom de l'événement	Nom de l'organisme	Lieu	Mois	Date	Horaire occupation du domaine public	Horaire P-1 art. 8 (vente)	Horaire P-1 art. 3 (cons. alcool)	Horaire RCA17-14002 art. 6 (bruit)	Horaire C-4.1 (circulation)	Tables arrondissement	Tables privé	Poubelles	Bacs de recyclage	Barricades	Scène / Eq. Chauveau	Électricité	Signalisation	Fermeture de rues	Cuisson	Ordonnances à publier	Ampleur	Activités	Promoteur	PDQ	Nombre de participants	Coûts/commentaires	
161	S	Art Forain	1PAKT	Parc Ovila-Legaré	AOU	13	12-19h			12-19h													LO	FQ	N-	30	200		
162	V	Festival Okapi	Club Social Kin Kiese	Parc Le Prévoist	AOU	13	11-21h	11-21h	11-21h	11-21h											X		ME	FE	N-	31	500		
163	V	Festival	Matsuri Japon	Terrain Centre culturel canadien Japonais de Montréal	AOU	13 et 14	11-20h	11-20h	11-20h	11-20h			10	10	7		X						NA	CU	N+	31	40 000		
164	F	Hiatus	Hors les murs VSP	Parc Nicolas-Tillemont	AOU	14	12-16h			12-16h													LO	CU	RE	30	100		
165	P	Festival Pakistan	PAQ	Parc Saint-Roch	AOU	14	12-22h	12-22h		12-22h			20	10	10		X				X		ME	CU	N+	33	1000		
166	S	Famille	Hors les murs VSP	Parc Sainte-Lucie	AOU	17	8-13h			8-13h													LO	CU	RE	30	100		
167	S	Aux balcons Saint-Michel !	TOHU	Ruelles entre 24e et Léo-Bricault/Parc René-Goupil Entre Robert-Papin et Jean-Rivard Entre la 25e et 26e de la 39e à 49e	AOU	17	17-19h			17-19h													LO	CO	PR	30	50		
168	F	Billy-Croquettes	Hors les murs VSP	Parc François-Perrault	AOU	18	8-13h			8-13h													LO	CU	RE	30	100		
169	S	Aux balcons Saint-Michel !	TOHU	Ruelles entre 15e et 12e avenue de Émile-Journeault à Robert Entre St-Michel à 14e avenue de Robert à Jean-Rivard	AOU	18	17-19h			17-19h													LO	CO	PR	30	50		
170	S	Sac au bac	Ville en vert	Parc René-Goupil	AOU	19	9-19h			9-19h													LO	CO	PR	30	50		
171	P	Pianos Publics	Hors les murs VSP	Complexe William-Hingston	AOU	19	17-21h			17-21h													LO	CU	RE	33	100		
172	F	Pianos Publics	Hors les murs VSP	Petit Maghreb	AOU	19	17-21h			17-21h													LO	CU	RE	30	100		
173	S	Cinéma	1PAKT	Parc George-Vernot	AOU	20	14-23h			14-23h													LO	FQ	N-	30	200		
174	F	Spectacle	Hors les murs VSP	Parc Nicolas-Tillemont	AOU	21	9-12h			9-12h													LO	CU	RE	31	100		
175	V	Carine au micro	Hors les murs VSP	Parc De Normanville	AOU	23	16-23h			16-23h													LO	CU	PR	31	200		
176	S	Aux balcons Saint-Michel !	TOHU	Ruelles entre Partenais et Rancourt de Charland à Champdoré, entre de Lile et Bruchésie de Charland à Champdoré, entre Iberville et 2e de Champdoré à Louvain	AOU	24	17-19h			17-19h														LO	CO	PR	30	50	
177	S	Aux balcons Saint-Michel !	TOHU	Ruelles entre 8e et 10e Avenue de Legendre à Denis-Papin	AOU	25	17-19h			17-19h													LO	CO	PR	30	50		
178	F	Sac au bac	Ville en vert	Maison du citoyen	AOU	26	9-19h			9-19h													LO	CO	PR	30	50		
179	P	Pianos Publics	Hors les murs VSP	Complexe William-Hingston	AOU	26	14-18h			14-18h													LO	CU	RE	33			
180	F	Pianos Publics	Hors les murs VSP	Petit Maghreb	AOU	26	17-21h			17-21h													LO	CU	RE	30			

# Événements publics 2022

2022-06-22

No	District	Nom de l'événement	Nom de l'organisme	Lieu	Mois	Date	Horaire occupation du domaine public	Horaire P-1 art. 8 (vente)	Horaire P-1 art. 3 (cons. alcool)	Horaire RCA17-14002 art. 6 (bruit)	Horaire C-4.1 (circulation)	Tables arrosissement	Tables privé	Poubelles	Bacs de recyclage	Barricades	Scène / Eq. Chauveau	Électricité	Signalisation	Fermeture de rues	Cuisson	Ordonnances à publier	Ampleur	Activités	Promoteur	PDQ	Nombre de participants	Coûts/commentaires
181	F	Quartiers d'été OSM	Hors les murs VSP	Parc Nicolas-Tillemont	AOU	27	9-14h			15-20h													LO	CU	RE	31	100	
182	S	Cirque	1PAKT	Parc Ovila-Legaré	AOU	27	12-19h			12-19h													LO	FQ	N-	30	200	
183	S	La fille du laitier	Hors les murs de VSP	Parc Champdoré	AOU	28	9-14h			9-14h													LO	CU	RE	30	100	
184	P	Centre de vaccination	CIUSS Centre-ouest-de-l'Île-de-Montréal	7101, avenue du Parc	SEP	1-30	01-24h			01-24h													ME	CM	N-	33	15000	
185	V	Piétonisation de la rue de Castelnau	Hors les murs VSP	De Castelnau : de Saint-Denis à Gaspé	SEP	1-26	7-23h	7-23h		7-23h												X	ME	CO	RE	31	10 000	
186	S	Prévention par le sport	Les Monarques de Montréal	Parc Champdoré	SEP	1-15	16-21h			16-21h													LO	SP	PR	30	100	
187	S	Prévention par le sport	Les Monarques de Montréal	Parc George-Vernot	SEP	1-15	17-20h			17-20h													LO	SP	PR	30	100	
188	S	Prévention par le sport	Les Monarques de Montréal	Parc René-Goupil	SEP	1-15	17-20h			17-20h													LO	SP	PR	30	100	
189	S	Session 67	Forward Movements	Parc François-Perrault	SEP	1-20	17-21h			17-21h													LO	SP	PR	30	100	
190	P	Sac au bac	Ville en vert	Complexe William-Hingston	SEP	2	9-19h			9-19h													LO	CO	PR	33	50	
191	P	Festival des aînés	Association Asklipios	Trottoir devant le 549, rue Jarry Ouest	SEP	3 au 5	11-19h	11-19h	11-19h	11-19h			8	6		25				X	X		ME	CO	N+	33	1500	
192	S	Fête de la rentrée	1PAKT	Parc George-Vernot	SEP	4	7-17h			7-17h													LO	FQ	N-	30	200	
193	P	Festival culturel Turc	Association Culturelle Turque de Montréal	Parc Jarry	SEP	4	9-21h	9-21h		9-21h		10		8	5								ME	CU	N-	33	500	
194	P	Procession religieuse	Shri Guru Ravidass Temple Gurbani Sagar	De 8205, rue Durocher, nord jusqu'à Liège, Liège Ouest, Querbes Sud, Jarry Est, Durocher, nord jusqu'à 8205, rue Durocher	SEP	4	13-15h			13-15h													ME	CU	N+	33	2000	
195	S	Forward Movement - fête de la rentrée	HLM en collaboration	Parc George-Vernot	SEP	4	17-21h			17-21h													LO	CU	RE	30	100	
196	F	Danses Session 67	Forward Movements	Parc François-Perrault	SEP	5-12-19-26	16-19h			16-19h													LO	CU	N-	30	500	
197	V	Sac au bac	Ville en vert	Patro Villeray	SEP	9	9-19h			9-19h													LO	CO	PR	31	50	
198	S	Forward Movement Fête de la rentrée	HLM en collaboration	Parc George-Vernot	SEP	15	9-12h			9-12h													LO	CU	RE	30	100	
199	F	Loisirs communautaire Saint-Michel Orange	Loisirs communautaire Saint-Michel	Parc François-Perrault	SEP	10	12-18h			12-18h													LO	CU	PR	30	200	
200	F	Fanfare Ze Radcliffe	Hors les murs VSP	Parc Nicolas-Tillemont	SEP	11	12-16h			12-16h													LO	CU	RE	31	100	
201	S	Sac au bac	Ville en vert	Parc René-Goupil	SEP	16	9-19h			9-19h													LO	CO	PR	30	50	
202	V	Fête populaire de Villeray	CDC Solidarités Villeray	Parc De Normanville	SEP	17	11-16h	11-16h		11-16h			20	6	6								LO	CO	PR	31	500	
203	F	Loisirs communautaire Saint-Michel Orange	Loisirs communautaire Saint-Michel	Parc François-Perrault	SEP	17	12-18h			12-18h													LO	CU	PR	30	200	

No	District	Nom de l'événement	Nom de l'organisme	Lieu	Mois	Date	Horaire occupation du domaine public	Horaire P-1 art. 8 (vente)	Horaire P-1 art. 3 (cons. alcool)	Horaire RCA17-14002 art. 6 (bruit)	Horaire C-4.1 (circulation)	Tables arrondissement	Tables privé	Poubelles	Bacs de recyclage	Barricades	Scène / Eq. Chauveau	Électricité	Signalisation	Fermeture de rues	Cuisson	Ordonnances à publier	Ampleur	Activités	Promoteur	PDQ	Nombre de participants	Coûts/commentaires
204	S	Adama Daou	Hors les murs de VSP	Centre éducatif et communautaire René-Goupil (CECRG)	SEP	17	13-17h			13-17h													LO	CU	RE	30	100	
205	F	Sac au bac	Ville en vert	Maison du citoyen	SEP	23	9-19h			9-19h													LO	CO	PR	30	50	
206	V	Marathon de Montréal	Marathon de Montréal	Rues de VSP	SEP	25	6-18h			6-18h						4						X	IN	SP	N+	31	10000	
207	S	Égalité des chances	1PAKT	Parc George-Vernot	SEP	30	20-23h			20-23h													LO	CO	PR	30	100	
208	S	Égalité des chances	1PAKT	Parc Ovila-Légaré	OCT	1	18-21h			18-21h													LO	CO	PR	30	100	
209	F	Maison d'horreur	Loisirs communautaire Saint-Michel	Parc François-Perrault	OCT	31	12-18h			12-18h													LO	CU	PR	30	200	
210	P	Centre de vaccination	CIUSS Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal	7101, avenue du Parc	NOV	1-30	01-24h			01-24h													ME	CM	N-	33	15000	
211	P	Centre de vaccination	CIUSS Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal	7101, avenue du Parc	DEC	1-31	01-24h			01-24h													ME	CM	N-	33	15000	
212	F	Fête de Noël	Loisirs communautaire Saint-Michel	Parc François-Perrault	DEC	17	12-18h			12-18h													LO	CU	PR	30	200	

# Grille d'analyse **Montréal 2030**

Numéro de dossier : 1229335007

Unité administrative responsable : Direction CSLDS—Division de la culture, des bibliothèques et des événements publics

Projet : Événements publics de l'arrondissement de VSP

## Section A - **Plan stratégique Montréal 2030**

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il à l' <b>atteinte des résultats en lien avec les priorités</b> du Plan stratégique Montréal 2030? <i>Veillez cocher (x) la case correspondant à votre réponse.</i>	x		
2. À quelle(s) <b>priorité(s)</b> du Plan stratégique Montréal 2030 votre dossier contribue-t-il?  Priorité 9 "Consolider un filet social fort, favoriser le lien social et assurer la pérennité du milieu communautaire et des services et infrastructures inclusifs répartis équitablement sur le territoire"  Priorité 19 "Offrir à l'ensemble des Montréalaises et Montréalais des milieux de vie sécuritaires et de qualité, et une réponse de proximité à leurs besoins"			
3. Pour chacune des priorités identifiées, quel est le principal <b>résultat/bénéfice attendu</b> ?  Ces deux priorités sont atteintes puisqu'en permettant de tenir des événements publics dans les parcs du territoire, les citoyens peuvent se rencontrer, tisser des liens et s'épanouir culturellement ainsi que socialement.			

## Section B - Test climat

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<b>oui</b>	<b>non</b>	<b>s. o.</b>
1. Votre dossier est-il cohérent avec les engagements en matière de <b>réduction des émissions de gaz à effet de serre</b> (GES), notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduction de 55 % des émissions de GES de la collectivité montréalaise en 2030 par rapport à celles de 1990</li> <li>• Carboneutralité opérationnelle des bâtiments municipaux d'ici 2030</li> <li>• Carboneutralité en 2040 des émissions de GES des activités municipales</li> <li>• Carboneutralité de la collectivité montréalaise d'ici 2050</li> </ul>		x	
2. Votre dossier contribue-t-il à la <b>diminution des vulnérabilités climatiques</b> , notamment en atténuant les impacts des aléas climatiques (crues, vagues de chaleur, tempêtes destructrices, pluies abondantes, augmentation des températures moyennes, sécheresse)?		x	
3. Les réponses fournies aux questions 1 et 2 se basent-elles sur un encadrement spécifique lié au test climat?			x

## Section C - ADS+ \*

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<b>oui</b>	<b>non</b>	<b>s. o.</b>
1. Votre dossier contribue-t-il aux engagements en matière de : <p>a. <b>Inclusion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect et protection des droits humains</li> <li>• Amélioration de la situation des personnes vivant des discriminations ou de l'exclusion</li> </ul>	x		
<p>b. <b>Équité</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentation de l'équité entre les personnes et les groupes de population et/ou de l'équité territoriale</li> </ul>	x		
<p>c. <b>Accessibilité universelle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amélioration du caractère universellement accessible de Montréal</li> </ul>		x	
2. Avez-vous appliqué des actions en ADS+ dans le cadre de votre dossier?			x

\* Analyse différenciée entre les sexes dans une perspective intersectionnelle



**Dossier # : 1226495011**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Édicter une ordonnance exemptant le propriétaire du bâtiment situé au 4195, 50e rue, de l'obligation de fournir 1 unité de stationnement sur sa propriété, et ce, en vertu de l'article 554.1 du Règlement de zonage de l'arrondissement (01-283).

d'édicter une ordonnance exemptant le propriétaire du bâtiment situé au 4195, 50e rue, de l'obligation de fournir 1 unité de stationnement sur sa propriété, et ce, en vertu de l'article 554.1 du Règlement de zonage de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension (01-283).

**Signé par** Jocelyn JOBIDON **Le** 2022-06-21 15:06

**Signataire :** Jocelyn JOBIDON

\_\_\_\_\_  
Directeur du développement du territoire  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du  
territoire

## IDENTIFICATION

Dossier # :1226495011

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villieray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Édicter une ordonnance exemptant le propriétaire du bâtiment situé au 4195, 50e rue, de l'obligation de fournir 1 unité de stationnement sur sa propriété, et ce, en vertu de l'article 554.1 du Règlement de zonage de l'arrondissement (01-283).

## CONTENU

### CONTEXTE

Le propriétaire du bâtiment portant le numéro civique 4195, 50e rue souhaite réaliser des travaux de rénovation afin d'ajouter un logement en remplacement d'un usage commercial dérogatoire. Or, il ne sera pas possible d'aménager la case de stationnement supplémentaire requise en vertu du Règlement de zonage 01-283 de l'arrondissement.

Ainsi, une demande de fonds de compensation a été déposée pour que le propriétaire soit exempté de fournir l'unité de stationnement manquante. Cette exemption peut être demandée en vertu de l'article 554.1 du règlement de zonage de 01-283 de l'arrondissement de Villieray–Saint-Michel–Parc-Extension. Pour ce faire, le conseil d'arrondissement doit édicter une ordonnance en ce sens.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

N/A

### DESCRIPTION

Le propriétaire du bâtiment souhaite réaménager son sous-sol afin d'y aménager un nouveau logement. Le sous-sol était occupé dans le passé par un usage commercial dérogatoire (buanderie).

Le bâtiment se situe dans la zone H04-115 où l'on autorise les usages résidentiels de 2 à 8 logements. Le logement comporte déjà 3 logements hors-sol et fournit une unité de stationnement.

L'ajout du logement au sous-sol en remplacement du commerce actuel permettra de rendre la propriété conforme aux usages prescrits avec un total de 4 logements. L'ajout de ce logement nécessite de fournir une unité de stationnement supplémentaire. Cependant, les dimensions de la cour arrière ne permettent pas d'ajouter cette unité de stationnement supplémentaire sur la propriété. De plus, le stationnement existant sera conservé mais réaménagé.

Le fonds de compensation pour une unité de stationnement est donc nécessaire pour autoriser le nouveau logement.



## JUSTIFICATION

À la lumière des critères d'évaluations, des différents avis et des documents présentés, la Direction du développement du territoire est d'avis qu'une suite favorable devrait être accordée à la présente demande, et ce, considérant les éléments suivants :

- le retrait de l'obligation de fournir une unité de stationnement permettra l'aménagement d'un nouveau logement et le retrait d'un usage dérogatoire dans le bâtiment;
- l'impact sur le stationnement sur rue sera faible.

## ASPECT(S) FINANCIER(S)

Frais d'étude de la demande de fonds de compensation : 337 \$

Montant à contribuer au fonds de compensation si la demande est acceptée : 3951 \$

## MONTREAL 2030

Tel que présenté en pièce jointe, ce dossier contribue à l'atteinte des résultats de Montréal 2030 de la façon suivante :

- Priorité 7 - « Répondre aux besoins des Montréalaises et Montréalais en matière d'habitation salubre, adéquate et abordable » : Création d'un nouveau logement abordable.

## IMPACT(S) MAJEUR(S)

Le refus de ce fonds de compensation aura pour effet d'empêcher le projet de transformation du bâtiment tel que présenté pour ajouter un logement en sous-sol.

## IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19

N/A

## OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION

Publication de l'ordonnance

## CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)

Émission du permis de transformation

## CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS

À la suite des vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs

## VALIDATION

Intervenant et sens de l'intervention

---

## Autre intervenant et sens de l'intervention

---

## Parties prenantes

Steve THELLEND, Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension

Lecture :

---

### RESPONSABLE DU DOSSIER

Geneviève BOUCHER  
Conseillère en aménagement

**Tél :** 514 872-7932  
**Télécop. :** 514 868-4706

### ENDOSSÉ PAR

Le : 2022-06-16

Eric GOSSET  
Chef de division urbanisme et services aux  
entreprises

**Tél :** 438 354-1236  
**Télécop. :** 514 868-4706

**Dossier # : 1226495011**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Objet :</b>	Édicter une ordonnance exemptant le propriétaire du bâtiment situé au 4195, 50e rue, de l'obligation de fournir 1 unité de stationnement sur sa propriété, et ce, en vertu de l'article 554.1 du Règlement de zonage de l'arrondissement (01-283).



Grille-GDD-Mtl-2030-4195 50e rue.pdf



Extrait\_plan aménagement.pdf



14-22-XX\_Ordonnance\_Stationnement\_4195\_50e Rue (1).doc

**RESPONSABLE DU DOSSIER**Geneviève BOUCHER  
Conseillère en aménagement**Tél :** 514 872-7932**Télocop. :** 514 868-4706

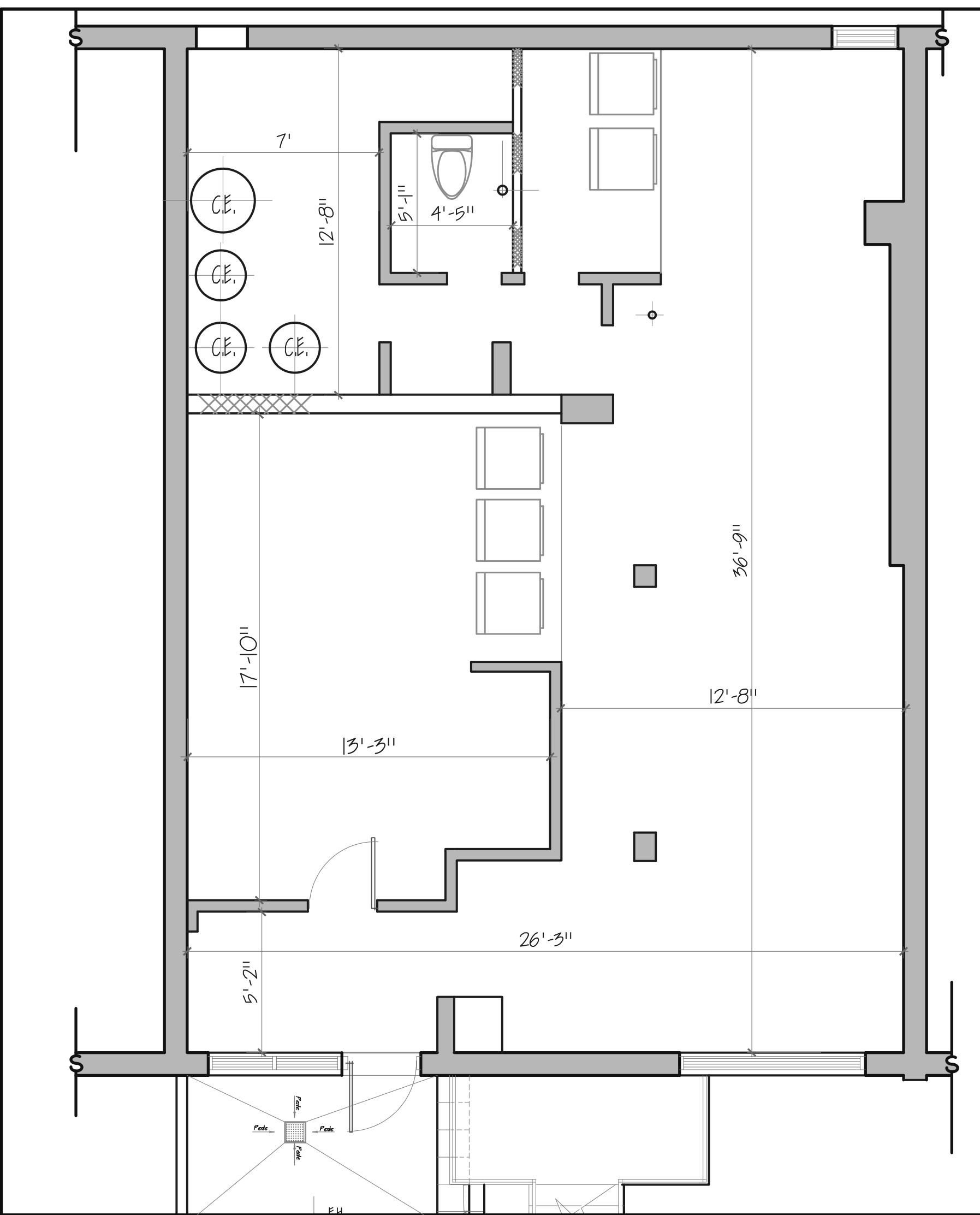
**ORDONNANCE N° 14-22-XX**

**EXEMPTIONS EN MATIÈRE D'UNITÉS DE STATIONNEMENT**  
**Ordonnance sur les exemptions de fournir le nombre d'unités de stationnement requis**

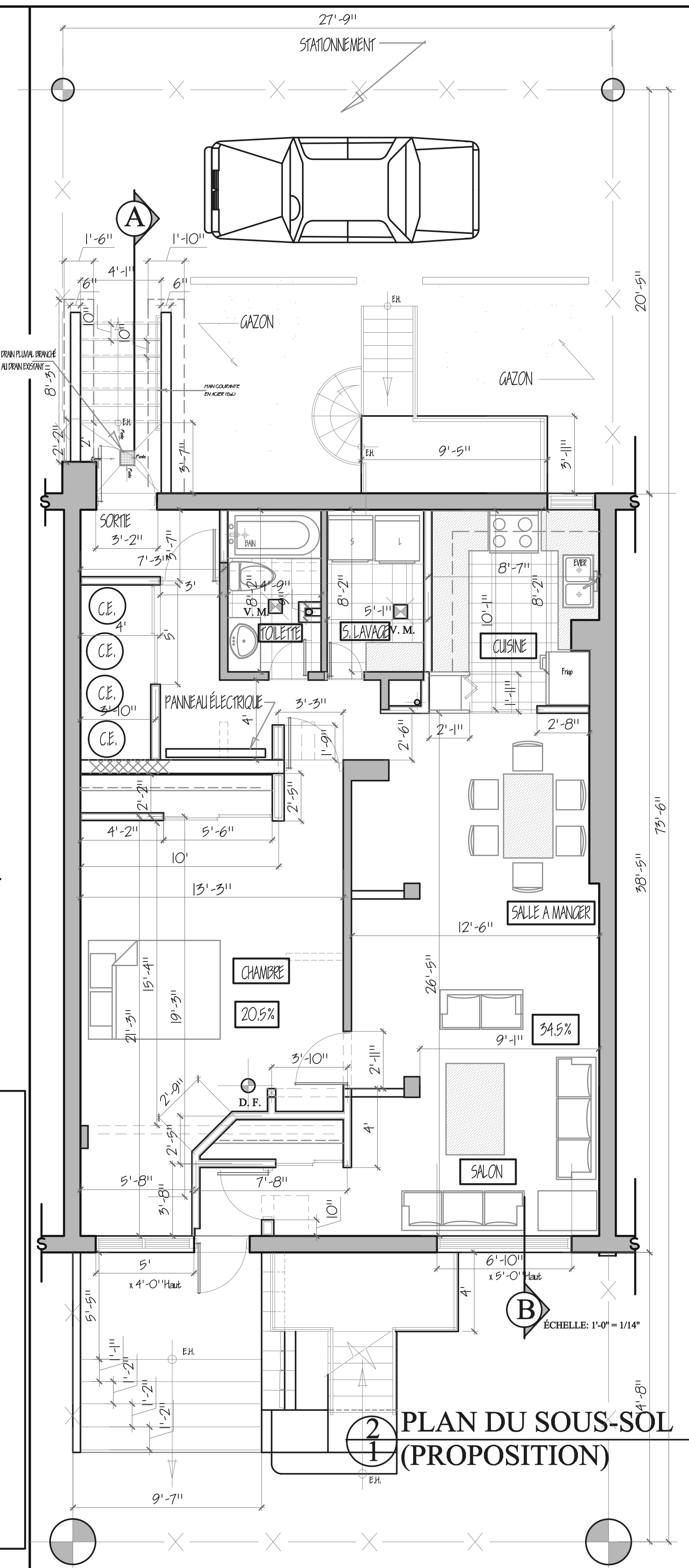
1. La personne mentionnée à la colonne B du tableau suivant est exemptée de fournir le nombre d'unités de stationnement exigé par le Règlement de zonage de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (01-283) indiqué à la colonne C en regard de la construction, de la modification ou du changement d'usage du bâtiment identifié à la colonne D.

Un "X" apparaissant aux colonnes E, F ou G indique que l'exemption est accordée dans le cadre de la construction, de la modification ou du changement d'usage du bâtiment.

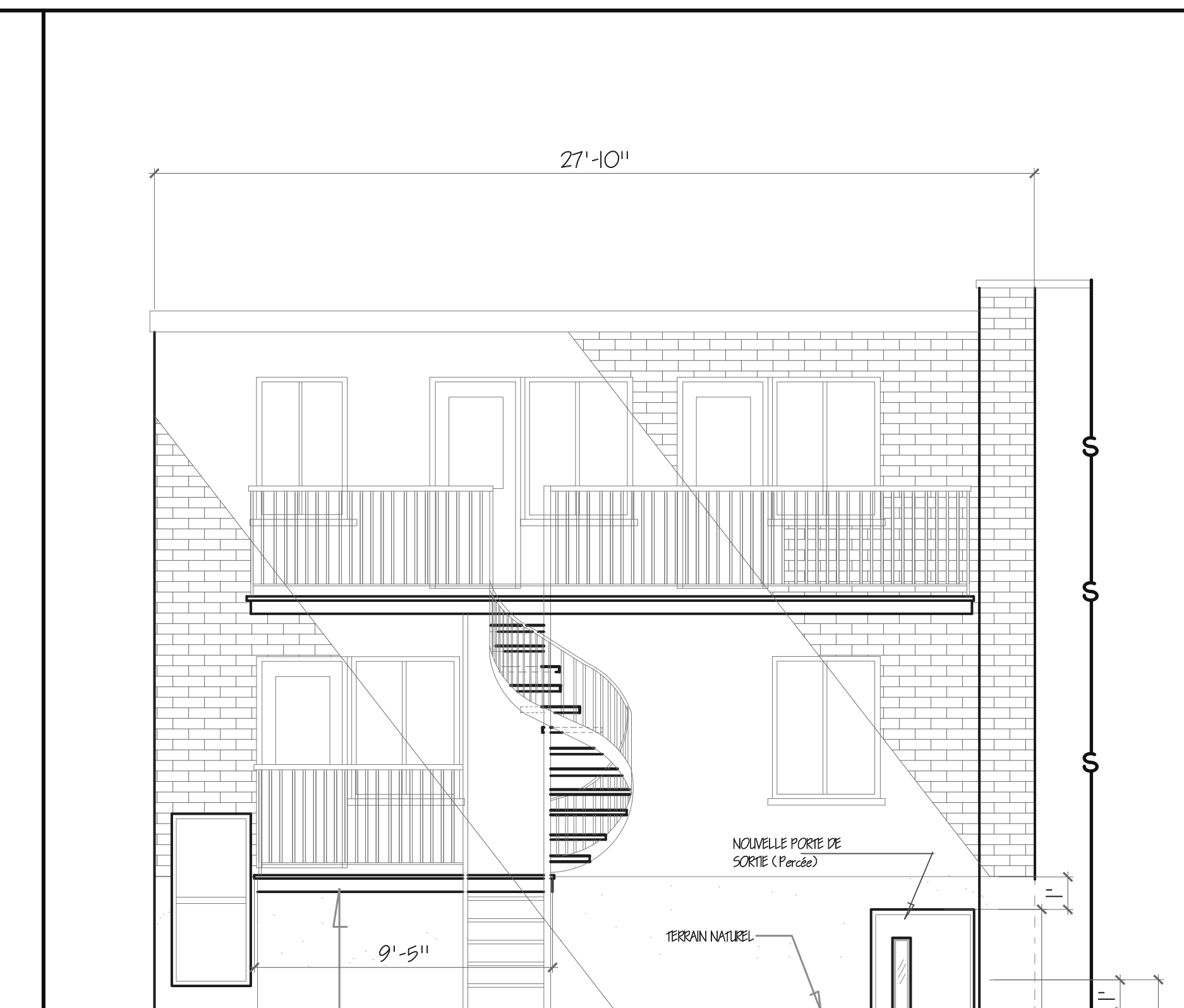
<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>	<b>F</b>	<b>G</b>
NO	REQUÉRANT	NOMBRE D'UNITÉS EXEMPTÉES	ENDROIT	CONSTRUCTION	MODIFICATION	CHANGEMENT D'USAGE
	Samuel Délicieux	1	4195, 50 <sup>e</sup> rue			X



1 PLAN DU SOUS-SOL (EXISTANT) ÉCHELLE: 1'-0" = 1/14"



2 PLAN DU SOUS-SOL (PROPOSITION) ÉCHELLE: 1'-0" = 1/14"



3 COUPE - A ÉCHELLE: 1'-0" = 1/2"



4 COUPE - B Fenêtre salon ÉCHELLE: 1'-0" = 1/2"

**LÉGENDE**

- MUR EXISTANT
- NOUVELLE CLOISON
- CLOISON À DÉMOLIR OU OBJET NON VISIBLE
- D. F. DÉTECTEUR DE FUMÉE
- V. M. VENTILATEUR MÉCANIQUE

- NOTES GÉNÉRALES**
- TOUT DOIT ÊTRE CONSTRUIT SUIVANT LES RÈGLES DE L'ART.
  - LES RAMPES ET LES BALCONS DOIVENT ÊTRE SOLIDEMENT FIXÉS
  - LA HAUTEUR PLANCHER/PLAFOND EST DE 8'-0"
  - L'ARCHITECTE N'EST PAS RESPONSABLE DE LA MAUVAISE EXECUTION DES TRAVAUX
  - TOUTES NOUVELLES OUVERTURES ET TOUS LES JOINTS DOIVENT ÊTRE CALFEUTRÉS AU BESOIN
  - L'ÉLECTRICIEN DOIT DÉPLACER TOUS LES COMPTEURS ET REMPLACER LES FILS ET BOÎTE DE JONCTION AU BESOIN
  - LE PLOMBIER DOIT RELOCALISER LES CHAUFFES-EAU SELON BESOIN
  - LE PLOMBIER DOIT ENLEVER TOUS LES CONDUITS SERVANT À LA BUANDERIE ET CONSERVER CEUX SERVANT AUX LOCATAIRES
  - LE PLOMBIER DOIT RACCORDER LE CONDUIT D'EAU PLUVIAL AU CONDUIT DE LA VILLE

Toutes les dimensions doivent être vérifiées par l'entrepreneur avant le début des travaux

Émis	Date	Remarques
Préliminaire		
Informations		
Soumission		
Permis		
Construction		
Approbation		
Révision	3-Mars.-2021	Balcon et escalier à monter
	31-Mars.-2021	Dimension terrain

**Prosper P. Simon**  
architecte  
urbaniste-maître M.O.A.Q. M.I.R.A.C.

3300, rue Falaise, suite 523, Ville Mont-Royal (Montréal-Québec) Canada H3R 2G1  
Tél./Fax.: (514) 980-6229 Email: plani\_ville@hotmail.com

CONSULTANT	

Projet	Plan D'AMÉNAGEMENT DU SOUS-SOL 4195 A, 50e Ave. St. Michel, Mtl. Qc.		
CLIENT:	Mr. Samuel Délicieux Tél.: (514) 726-2361		
Titre	PLAN D'AMÉNAGEMENT DU SOUS-SOL		
Échelle	Date	Dessin	Vérifié par
1/4" et 1/2" = 1'-0"	8 Juin 2021	P. Simon	Prosper Simon

Sceau

Ordre des architectes du Québec

PROSPER PRATTE SIMON ARCHITECTE

A-1

# Grille d'analyse **Montréal 2030**

Numéro de dossier : 122649511

Unité administrative responsable : Division de l'urbanisme et des services aux entreprises, Direction du développement du territoire, arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Projet : 4195, 50e rue - *Fond de compensations de stationnement*

## Section A - **Plan stratégique Montréal 2030**

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il à l' <b>atteinte des résultats en lien avec les priorités</b> du Plan stratégique Montréal 2030?	X		
2. À quelle(s) <b>priorité(s)</b> du Plan stratégique Montréal 2030 votre dossier contribue-t-il?  Priorité 7 : « Répondre aux besoins des Montréalaises et Montréalais en matière d'habitation salubre, adéquate et abordable »			
3. Pour chacune des priorités identifiées, quel est le principal <b>résultat/bénéfice attendu</b> ?  Résultats attendus pour la priorité 7 : Création d'un nouveau logement abordable.			

## Section B - Test climat

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<b><i>oui</i></b>	<b><i>non</i></b>	<b><i>s. o.</i></b>
1. Votre dossier est-il cohérent avec les engagements en matière de <b>réduction des émissions de gaz à effet de serre</b> (GES), notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduction de 55 % des émissions de GES de la collectivité montréalaise en 2030 par rapport à celles de 1990</li> <li>• Carboneutralité opérationnelle des bâtiments municipaux d'ici 2030</li> <li>• Carboneutralité en 2040 des émissions de GES des activités municipales</li> <li>• Carboneutralité de la collectivité montréalaise d'ici 2050</li> </ul>		X	
2. Votre dossier contribue-t-il à la <b>diminution des vulnérabilités climatiques</b> , notamment en atténuant les impacts des aléas climatiques (crues, vagues de chaleur, tempêtes destructrices, pluies abondantes, augmentation des températures moyennes, sécheresse)?		X	
3. Les réponses fournies aux questions 1 et 2 se basent-elles sur un encadrement spécifique lié au test climat?		X	

## Section C - ADS+\*

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il aux engagements en matière de :			
a. <b>Inclusion</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect et protection des droits humains</li> <li>• Amélioration de la situation des personnes vivant des discriminations ou de l'exclusion</li> </ul>		X	
b. <b>Équité</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentation de l'équité entre les personnes et les groupes de population et/ou de l'équité territoriale</li> </ul>		X	
c. <b>Accessibilité universelle</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amélioration du caractère universellement accessible de Montréal</li> </ul>		X	
2. Avez-vous appliqué des actions en ADS+ dans le cadre de votre dossier?		X	

\* Analyse différenciée entre les sexes dans une perspective intersectionnelle





Dossier # : 1229218002

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction des travaux publics , Direction
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Édicter une ordonnance pour la réalisation d'une murale sur le mur du bâtiment situé au 8280, rue Lajeunesse, qui sera visible du domaine public dans le cadre du Programme des ruelles vertes et en vertu de l'article 36 du Règlement sur la propreté et le civisme (RCA08-14005).

d'édicter une ordonnance pour la réalisation d'une murale sur le mur du bâtiment situé au 8280, rue Lajeunesse, qui sera visible du domaine public dans le cadre du Programme des ruelles vertes et en vertu de l'article 36 du Règlement sur la propreté et le civisme (RCA08-14005).

**Signé par** Marco ST-PIERRE **Le** 2022-06-21 11:02

**Signataire :** Marco ST-PIERRE

\_\_\_\_\_  
Directeur - travaux publics en arrondissement  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction des travaux publics

## IDENTIFICATION

Dossier # :1229218002

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction des travaux publics , Direction
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Édicter une ordonnance pour la réalisation d'une murale sur le mur du bâtiment situé au 8280, rue Lajeunesse, qui sera visible du domaine public dans le cadre du Programme des ruelles vertes et en vertu de l'article 36 du Règlement sur la propreté et le civisme (RCA08-14005).

## CONTENU

### CONTEXTE

L'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension et plus largement, la Ville de Montréal, prévoient dans leurs diverses politiques et programmes l'amélioration de la qualité de vie des citoyens. En effet, par le biais du programme des ruelles vertes, la Ville offre la possibilité aux comités de citoyens de s'approprier les ruelles en les verdissant et en créant des aménagements. Enfin, la Ville de Montréal encourage l'accès à la culture et aux diverses formes d'art notamment en encourageant la création d'art mural.

En ce sens, le conseil d'arrondissement peut autoriser la réalisation de murales sur une portion du mur latéral d'un bâtiment dans le cadre de projets d'aménagement de ruelles vertes. En effet, le Règlement sur la propreté et le civisme de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (RCA08-14005) a été amendé pour les permettre par ordonnance et prévoir que le conseil peut imposer des conditions à leur réalisation. Puisque certaines oeuvres sont visibles de la voie publique, il est nécessaire d'édicter une ordonnance afin de les autoriser.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

Aucune

### DESCRIPTION

En plus du Règlement sur la propreté et le civisme, l'article 80 du Règlement de zonage de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (01-283) a été modifié par l'ajout de cet alinéa et articles :

- Une murale peut être peinte sur un mur de façade en brique ou en pierre ne comportant pas d'entrée principale.
- Article 88.2. - Une murale est autorisée aux conditions suivantes :
  - Son support n'obstrue pas les ouvertures du bâtiment;
  - Son installation n'entraîne pas l'abattage d'un arbre;
  - Elle ne fait pas la promotion d'un produit, d'un service ou d'un établissement.

Article 99.1. - Malgré l'article 80, une murale ne peut être peinte sur des éléments décoratifs d'origine composant une façade d'un bâtiment.

Ainsi, la situation géographique des projets de murale identifiés ci-dessous et les détails leur étant associés se retrouvent dans l'ordonnance ci-jointe.

**Quadrilatère:** rue Berri / rue Guizot Est / rue Lajeunesse / rue Jarry Est

**Adresse où sera la murale :**

Mur: 8280, rue Lajeunesse

Cette murale, qui sera réalisée pour la ruelle verte Chemin-du-Sault, est la création des 2 artistes muralistes Karim Touré et François Léandre. Aux couleurs rappelant la terre, la nature, cette murale est un hommage aux plantes indigènes du Québec. Des motifs évoquant le transport en commun nous ramène à l'idée de la ruelle comme étant un espace de transition, de passage, tout en étant un lieu de vie et de partage entre les résidents.

## JUSTIFICATION

En se référant aux objectifs de la Ville et de l'arrondissement visant à encourager l'accès aux diverses formes d'art, à l'appropriation des ruelles et en se référant à la réglementation actuelle, la Direction des travaux publics est d'avis que cette demande est justifiée et qu'une suite favorable devrait lui être accordée puisqu'elle s'intègre avec son environnement et la fonction des lieux.

### **Lien avec les politiques, programmes et priorités de l'arrondissement**

De plus, ce dossier s'inscrit directement dans les priorités 2022 de l'arrondissement, notamment en poursuivant l'implantation de nouvelles ruelles vertes et en favorisant la mobilité et la sécurité notamment par la poursuite de la mise en place de mesures pour améliorer la propreté et l'embellissement du territoire.

## ASPECT(S) FINANCIER(S)

N/A

## MONTREAL 2030

« Tel que présenté en pièce jointe, ce dossier contribue à l'atteinte des résultats de Montréal 2030, soit:

- Consolider un filet social fort, favoriser le lien social et assurer la pérennité du milieu communautaire et des services et infrastructures répartis équitablement sur le territoire de l'arrondissement (priorité 9) en représentant la diversité culturelle du quartier par le jeu de couleurs et la pluralités des personnages. ;
- Soutenir la vitalité culturelle de Montréal et son cœur créatif, notamment les industries culturelles, les artistes, les créateurs et les travailleurs culturels et assurer la pérennité de leur pratique sur son territoire (priorité 15) en offrant aux artistes un médium pour exploiter leur créativité dans le but de renforcer l'identité montréalaise. ;
- Offrir à l'ensemble des Montréalaises et Montréalais des milieux de vie sécuritaires et de qualité, et une réponse de proximité à leurs besoins (priorité 19) en embellissant les rues de Montréal, ce qui améliore la qualité des milieux de vie. »

## IMPACT(S) MAJEUR(S)

## IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19

Ce dossier ne comporte aucun impact relié à la Covid-19. La réalisation de cette murale s'effectuera dans les échéanciers habituels.

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

### **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

La fin des travaux pour la réalisation de cette murale est prévue pour le mois d'août.

### **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

À la suite des vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

## **VALIDATION**

Intervenant et sens de l'intervention

---

Autre intervenant et sens de l'intervention

---

Parties prenantes

Lecture :

---

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Nibal EL-ABIAD  
Agente technique en architecture de paysage

**Tél :** 5145920575  
**Télécop. :**

#### **ENDOSSÉ PAR**

Le : 2022-06-20

Marco ST-PIERRE  
Directeur - travaux publics en  
arrondissement

**Tél :** 514 872-2352  
**Télécop. :**

**Dossier # : 1229218002**

**Unité administrative responsable :**

Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension ,  
Direction des travaux publics , Direction

**Objet :**

Édicter une ordonnance pour la réalisation d'une murale sur le mur du bâtiment situé au 8280, rue Lajeunesse, qui sera visible du domaine public dans le cadre du Programme des ruelles vertes et en vertu de l'article 36 du Règlement sur la propreté et le civisme (RCA08-14005).

Voici ci-joint l'ordonnance, la grille d'analyse Montréal 2030, ainsi qu'un support visuel de la murale en question.



2022-07-05\_Ordonnance\_murales\_Ruelles vertes\_Chemin du Sault.docx



Grille d'analyse Mtl 2030\_8280 Lajeunesse.pdf



CA 2022-07-05.pptx

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Nibal EL-ABIAD  
Agente technique en architecture de paysage

**Tél :** 5145920575

**Télécop. :**

## ORDONNANCE RELATIVE À UNE MURALE

### ORDONNANCE 14-22-XX

#### EN VERTU DE L'ARTICLE 36 DU RÈGLEMENT SUR LA PROPRETÉ ET LE CIVISME (RCA08-14005) ET DU PROGRAMME DES RUELLES VERTES

À la séance du \_\_\_\_\_, le conseil d'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension décrète ce qui suit :

1. D'édicter, en vertu de l'article 36 du Règlement sur la propreté et le civisme (RCA08-14005) et du programme des ruelles vertes de l'arrondissement, l'ordonnance pour autoriser la création de la murale suivante qui, de par son emplacement, sera visible de la voie publique.

**Ruelle Chemin du Sault** (Quadrilatère : rue Berri / rue Guizot Est / rue Lajeunesse / rue Jarry Est).

La murale sera visible de la rue Guizot Est.

2. **Cette murale respecte** les conditions suivantes édictées en vertu du Règlement de zonage de l'arrondissement (01-283-101, art 88.2) :

- Son support n'obstrue pas les ouvertures du bâtiment;
- Son installation n'entraîne pas l'abattage d'un arbre;
- Elle ne fait pas la promotion d'un produit, d'un service ou d'un établissement.

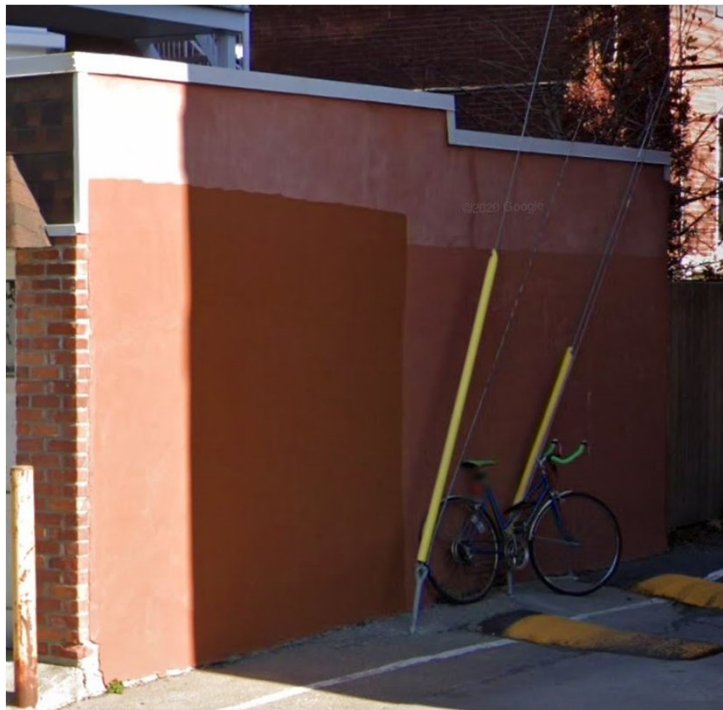
Cette ordonnance entre en vigueur conformément à la loi.

## **40.01            Ordonnance - Autre sujet**

**Édicter une ordonnance pour la réalisation d'une murale sur le mur du bâtiment situé au 8280, rue Lajeunesse, qui sera visible du domaine public dans le cadre du Programme des ruelles vertes et en vertu de l'article 36 du Règlement sur la propreté et le civisme (RCA08-14005).**

# Ruelle Chemin du Sault. 8280, rue Lajeunesse

Le mur avant



Le mur après





## Dossier décisionnel

### Grille d'analyse Montréal 2030

*Version : juillet 2021*

Le présent document constitue la grille d'analyse Montréal 2030 devant être remplie par les responsables des dossiers décisionnels pour compléter la rubrique « Montréal 2030 ».

Pour vous aider dans cet exercice, vous pouvez en tout temps vous référer au document « Guide d'accompagnement - Grille d'analyse Montréal 2030 » mis à votre disposition dans la section « Élaboration des dossiers décisionnels (GDD) » de l'intranet. Ce guide d'accompagnement vous fournit de plus amples informations sur le contexte de cet exercice, l'offre d'accompagnement, comment compléter la rubrique « Montréal 2030 » et la présente grille d'analyse ainsi qu'un glossaire.

Veillez, s'il vous plaît, ne pas inclure la première page de ce document dans la pièce jointe en format PDF.

# Grille d'analyse **Montréal 2030**

Numéro de dossier : 1229218002

Unité administrative responsable : 58-06

Projet : Création d'une murale dans le quartier de Villeray sur le mur du bâtiment situé au 8280 rue Lajeunesse.

## Section A - **Plan stratégique Montréal 2030**

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il à l' <b>atteinte des résultats en lien avec les priorités</b> du Plan stratégique Montréal 2030? <i>Veillez cocher (x) la case correspondant à votre réponse.</i>	x		
2. À quelle(s) <b>priorité(s)</b> du Plan stratégique Montréal 2030 votre dossier contribue-t-il?  <b>Priorité 9</b> « Consolider un filet social fort, favoriser le lien social et assurer la pérennité du milieu communautaire et des services et infrastructures répartis équitablement sur le territoire de l'arrondissement. »  <b>Priorité 15</b> « Soutenir la vitalité culturelle de Montréal et son cœur créatif, notamment les industries culturelles, les artistes, les créateurs et les travailleurs culturels et assurer la pérennité de leur pratique sur son territoire. »  <b>Priorité 19</b> « Offrir à l'ensemble des Montréalaises et Montréalais des milieux de vie sécuritaires et de qualité, et une réponse de proximité à leurs besoins. »			
3. Pour chacune des priorités identifiées, quel est le principal <b>résultat/bénéfice attendu</b> ?  <b>Priorité 9</b> : Le principal résultat attendu est d'accroître le sentiment d'appartenance des citoyens du quartier.  <b>Priorité 15</b> : Le principal résultat attendu est d'atteindre l'épanouissement culturel des citoyens en mettant de l'avant différentes formes d'art comme, dans ce cas-ci, l'art mural.  <b>Priorité 19</b> : Le principal résultat attendu est de créer un lieu habité et propice aux discussions et interactions entre les citoyens. C'est par des lieux aménagés que le sentiment de communauté se développe et permet de favoriser ce genre de comportements.			



## Section B - Test climat

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier est-il cohérent avec les engagements en matière de <b>réduction des émissions de gaz à effet de serre</b> (GES), notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduction de 55 % des émissions de GES de la collectivité montréalaise en 2030 par rapport à celles de 1990</li> <li>• Carboneutralité opérationnelle des bâtiments municipaux d'ici 2030</li> <li>• Carboneutralité en 2040 des émissions de GES des activités municipales</li> <li>• Carboneutralité de la collectivité montréalaise d'ici 2050</li> </ul>		x	
2. Votre dossier contribue-t-il à la <b>diminution des vulnérabilités climatiques</b> , notamment en atténuant les impacts des aléas climatiques (crues, vagues de chaleur, tempêtes destructrices, pluies abondantes, augmentation des températures moyennes, sécheresse)?		x	
3. Les réponses fournies aux questions 1 et 2 se basent-elles sur un encadrement spécifique lié au test climat?			x

## Section C - ADS+\*

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il aux engagements en matière de : <p>a. <b>Inclusion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect et protection des droits humains</li> <li>• Amélioration de la situation des personnes vivant des discriminations ou de l'exclusion</li> </ul>	x		
<p>b. <b>Équité</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentation de l'équité entre les personnes et les groupes de population et/ou de l'équité territoriale</li> </ul>	x		
<p>c. <b>Accessibilité universelle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amélioration du caractère universellement accessible de Montréal</li> </ul>		x	
2. Avez-vous appliqué des actions en ADS+ dans le cadre de votre dossier?			x

\* Analyse différenciée entre les sexes dans une perspective intersectionnelle



**Dossier # : 1224539008**

**Unité administrative responsable :** Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension ,  
Direction de la culture\_des sports\_des loisirs et du  
développement social , Division des sports\_des loisirs et du  
développement social

**Niveau décisionnel proposé :** Conseil d'arrondissement

**Projet :** -

**Objet :** Adopter le Règlement RCA22-14003 intitulé « Règlement  
modifiant le Règlement sur les parcs (R.R.V.M., c. P-3) » de  
l'ancienne Ville de Montréal à l'égard de l'arrondissement de  
Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension.

1. d'adopter le Règlement RCA22-14003 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les  
parcs (R.R.V.M. c. P-3) » de l'ancienne Ville de Montréal à l'égard de l'arrondissement de  
Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension.

**Signé par** Elsa MARSOT **Le** 2022-05-27 14:56

**Signataire :** Elsa MARSOT

\_\_\_\_\_  
Directrice CSLDS  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de la culture\_des  
sports\_des loisirs et du développement social

## IDENTIFICATION

Dossier # :1224539008

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de la culture_des sports_des loisirs et du développement social , Division des sports_des loisirs et du développement social
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Adopter le Règlement RCA22-14003 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les parcs (R.R.V.M., c. P-3) » de l'ancienne Ville de Montréal à l'égard de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension.

## CONTENU

### CONTEXTE

L'arrondissement VSP souhaite adopter un règlement qui régirait l'utilisation des terrains sportifs en lien avec les détenteurs de permis. Plusieurs organismes utilisent les terrains sportifs de l'arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension (VSP). Pour ce faire, ils en font la demande à l'Arrondissement et obtiennent un permis stipulant l'horaire et le lieu d'utilisation. Les citoyens de l'arrondissement peuvent également bénéficier de l'accès à certains terrains en dehors des heures réservées par les organismes. Toutefois, il arrive que certains citoyens refusent de libérer les terrains pour les organismes ayant réservé une plage horaire. L'Arrondissement doit alors interpellier le Service de Police de la Ville de Montréal (SPVM) pour faire respecter les permis octroyés aux organismes. Pour pouvoir intervenir efficacement, le SPVM doit appuyer son action sur une réglementation adoptée par le conseil d'arrondissement.

Le Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports (SGPMRS) a adopté le règlement modifiant le Règlement sur les parcs relevant de la compétence du conseil municipal de la Ville de Montréal (10-020) au conseil municipal du 26 avril 2022, en y intégrant le volet des terrains sportifs et les montants reliés aux infractions. Les propositions de modification émanant directement de la Ville-centre sont prévues être adoptées par l'ensemble des arrondissements.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

CM22 0517 – 26 avril 2022 – Adoption – Règlement modifiant Règlement sur les parcs relevant de la compétence du conseil municipal de la Ville de Montréal – 10-020

### DESCRIPTION

Le règlement proposé comporte trois modifications.

1. La première modification consiste dans le remplacement du mot « directeur » par les mots « autorité compétente ».
2. La deuxième modification est l'insertion de l'article 5.1 comme suit :

Il est interdit sur tout terrain sportif situé dans un parc :

1° d'en faire usage ou de s'y trouver sans avoir en sa possession un permis de location valide délivré par l'autorité compétente, lorsqu'un panneau indique qu'une réservation est obligatoire;

2° d'en faire usage ou de s'y trouver avec un permis de location délivré au bénéfice d'autrui;

3° d'en faire usage ou de s'y trouver lorsque ce dernier est fermé;

4° de l'utiliser à une autre fin que celle à laquelle il est destiné, sauf dans le cadre d'une activité autorisée par l'autorité compétente.

3. La dernière modification, à des fins d'harmonisation avec la Ville-centre, vient remplacer les montants reliés aux infractions sur les terrains sportifs, par ceux-ci :

Une infraction sera passible des amendes suivantes :

1° s'il s'agit d'une personne physique :

a) pour une première infraction, d'une amende de 100 \$;

b) pour toute récidive, d'une amende de 500 \$;

2° s'il s'agit d'une personne morale :

a) pour une première infraction, d'une amende de 500 \$;

b) pour toute récidive, d'une amende de 1 000 \$.

## JUSTIFICATION

L'objectif est de permettre une meilleure planification et utilisation des terrains sportifs de l'Arrondissement en favorisant une cohabitation harmonieuse des différents usages. Cette nouvelle réglementation permettra d'outiller les intervenants de la Ville ou les agents de la paix pour faire respecter les conditions d'usage des terrains sportifs extérieurs lorsque nécessaire.

## ASPECT(S) FINANCIER(S)

S. O.

## MONTRÉAL 2030

Ce dossier contribue à l'atteinte des résultats de Montréal 2030 via une priorité du Plan stratégique (voir la grille d'analyse en pièce jointe) :

**Priorité 19** « Offrir à l'ensemble des Montréalaises et des Montréalais des milieux de vie sécuritaires et de qualité, et une réponse de proximité à leurs besoins. »

## IMPACT(S) MAJEUR(S)

Mieux contrôler l'utilisation des terrains sportifs en permettant au SPVM d'intervenir auprès des utilisateurs non autorisés.

## IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19

S. O.

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Une opération de communication sera déployée en vue d'informer les différentes parties prenantes (équipes, organismes sportifs et SPVM) de la nouvelle réglementation.

De l'affichage est prévu et sera installé selon les types de terrains (modèles en pièce jointe).

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

7 juin 2022 : dépôt au conseil d'arrondissement et première lecture

15 juin 2022 : adoption par le conseil d'arrondissement

Après adoption : information aux différentes parties prenantes

Après adoption : codification des infractions

Juillet 2022 : mise à jour de panneaux de réglementation dans les parcs concernés

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

À la suite de vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

## **VALIDATION**

Intervenant et sens de l'intervention

---

Autre intervenant et sens de l'intervention

---

Parties prenantes

Lecture :

---

### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Christiane DUCHESNEAU  
Adjointe de direction CSLDS

**Tél :** 514 868-3443  
**Télécop. :** 514 872-4682

### **ENDOSSÉ PAR**

Le : 2022-05-26

Frédéric STÉBEN  
Chef de Division SLDS—Sports, loisirs et  
aménagement des parcs

**Tél :** 514 217-8133  
**Télécop. :** 514 872-4682



**Dossier # : 1224539008**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de la culture_des sports_des loisirs et du développement social , Division des sports_des loisirs et du développement social
<b>Objet :</b>	Adopter le Règlement RCA22-14003 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les parcs (R.R.V.M., c. P-3) » de l'ancienne Ville de Montréal à l'égard de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension.



RCA22-14003\_Règlement modificateur P-3 territoire VSP-PROJET\_V5.doc



3 Panneaux terrains sportifs exterieurs\_indd\_2022-05-03.pdf



gdd\_grille\_analyse\_montreal\_2030-Règlement RCA22-14003.pdf

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Christiane DUCHESNEAU  
Adjointe de direction CSLDS

**Tél :** 514 868-3443  
**Télécop. :** 514 872-4682

**VILLE DE MONTRÉAL  
ARRONDISSEMENT DE VILLERAY–SAINT-MICHEL–PARC-EXTENSION  
RÈGLEMENT  
RCA22-14003**

**RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR LES PARCS (R.R.V.M., c. P-3)  
À L'ÉGARD DU TERRITOIRE DE L'ARRONDISSEMENT DE VILLERAY–  
SAINT-MICHEL–PARC-EXTENSION**

**Vu** les articles 130 et 141 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, chapitre C-11.4);

À sa séance du \_\_\_\_\_, le conseil d'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension décrète ce qui suit :

1. L'article 1 du Règlement sur les parcs (R.R.V.M., c. P-3) est modifié à l'égard du territoire de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension par :

1° le remplacement, au premier alinéa, du mot « directeur » et sa définition par les mots « autorité compétente » et sa définition comme suit :

« « autorité compétente » : directeur concerné, tout fonctionnaire ou employé responsable de l'application du présent règlement, un agent de la paix ainsi que tout représentant autorisé ».

2° l'insertion, après la définition de « parc », de la définition suivante :

« « terrain sportif » : espace aménagé dans un parc qui relève de la compétence du conseil d'arrondissement destiné à l'exercice d'un sport reconnu. ».

2. Le premier alinéa de l'article 2 du règlement est modifié par le remplacement des mots « du directeur » par les mots « de l'autorité compétente ».

3. L'article 4 du règlement est modifié comme suit :

1° le remplacement, au premier alinéa, des mots « Le directeur » et « lorsqu'il » par les mots « L'autorité compétente » et « lorsqu'elle ».

2° le remplacement, au deuxième alinéa, des mots « le directeur » par les mots « l'autorité compétente ».

4. L'article 5 du règlement est modifié par le remplacement des mots « le directeur » et « qu'il » par les mots « l'autorité compétente » et « qu'elle ».

5. Ce règlement est modifié par l'insertion, après l'article 5, des articles suivants :

« **5.1.** Il est interdit sur tout terrain sportif situé dans un parc :

- 1° d'en faire usage ou de s'y trouver sans avoir en sa possession un permis de location valide délivré par l'autorité compétente, lorsqu'un panneau indique qu'une réservation est obligatoire;
- 2° d'en faire usage ou de s'y trouver avec un permis de location délivré au bénéfice d'autrui;
- 3° d'en faire usage ou de s'y trouver lorsque ce dernier est fermé;
- 4° de l'utiliser à une autre fin que celle à laquelle il est destiné, sauf dans le cadre d'une activité autorisée par l'autorité compétente.

**5.2.** Malgré l'article 5.1, l'usage d'un terrain sportif est autorisé à toute personne aux périodes pour lesquelles aucun permis n'a été émis. ».

6. Le paragraphe 12° de l'article 6 du règlement est modifié par le remplacement des mots « du directeur » par les mots « de l'autorité compétente ».

7. L'article 21 de ce règlement est remplacé par le suivant :

« **21.** Quiconque contrevient au présent règlement ou à une ordonnance adoptée en vertu du présent règlement commet une infraction et est passible :

1° s'il s'agit d'une personne physique :

- a) pour une première infraction, d'une amende de 100 \$;
- b) pour toute récidive, d'une amende de 500 \$;

2° s'il s'agit d'une personne morale :

- a) pour une première infraction, d'une amende de 500 \$;
- b) pour toute récidive, d'une amende de 1 000 \$. ».

8. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

# Terrain sportif



Il est interdit :

- de faire usage du terrain à une autre fin que celle à laquelle il est destiné à moins d'avoir obtenu une autorisation.
- de se trouver sur un terrain en dehors des heures d'ouverture.



100\$ min.

Toute personne ou groupe d'individus ne respectant pas ces règles sera expulsé, sans préavis.  
Une amende pourra être octroyée en cas de récidive ou de refus d'obtempérer.  
Règlement no ??? 100 \$ pour une première infraction, 500 \$ pour une récidive.

Montréal 

# Terrain sportif



Les détenteurs de permis ont la priorité quant à l'utilisation de ce terrain.

Il est interdit :

- de faire usage du terrain à une autre fin que celle à laquelle il est destiné à moins d'avoir obtenu une autorisation.
- de se trouver sur un terrain en dehors des heures d'ouverture.

Renseignements et réservations : 514 XXX-XXXX, poste XXXX



Toute personne ou groupe d'individus ne respectant pas ces règles sera expulsé, sans préavis.  
Une amende pourra être octroyée en cas de récidive ou de refus d'obtempérer.  
Règlement no ??? 100 \$ pour une première infraction, 500 \$ pour une récidive.



# Terrain sportif



Une réservation est requise pour l'utilisation de ce terrain.

Il est interdit :

- de faire usage du terrain à une autre fin que celle à laquelle il est destiné à moins d'avoir obtenu une autorisation.
- de se trouver sur un terrain en dehors des heures d'ouverture.

Renseignements et réservations : 514 XXX-XXXX, poste XXXX



Toute personne ou groupe d'individus ne respectant pas ces règles sera expulsé, sans préavis.  
Une amende pourra être octroyée en cas de récidive ou de refus d'obtempérer.  
Règlement no ??? 100 \$ pour une première infraction, 500 \$ pour une récidive.

# Grille d'analyse **Montréal 2030**

Numéro de dossier : 1224539008

Unité administrative responsable : Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social—Arrondissement de VSP

Projet : Adopter le Règlement RCA22-14003 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les parcs (R.R.V.M. c. P-3) » de l'ancienne Ville de Montréal à l'égard de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension

## Section A - **Plan stratégique Montréal 2030**

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il à l' <b>atteinte des résultats en lien avec les priorités</b> du Plan stratégique Montréal 2030? <i>Veillez cocher (x) la case correspondant à votre réponse.</i>	<b>x</b>		
2. À quelle(s) <b>priorité(s)</b> du Plan stratégique Montréal 2030 votre dossier contribue-t-il? <ul style="list-style-type: none"><li>19-Offrir à l'ensemble des Montréalaises et Montréalais des <b>milieux de vie sécuritaires et de qualité</b>, et une <b>réponse de proximité</b> à leurs besoins</li></ul>			
3. Pour chacune des priorités identifiées, quel est le principal <b>résultat/bénéfice attendu</b> ?  Priorité 19 : Assurer un accès à une installation d'accueil à 100% aux citoyens et citoyennes de l'arrondissement VSP équitable et sécuritaire ayant un permis.			

## Section B - Test climat

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<b><i>oui</i></b>	<b><i>non</i></b>	<b><i>s. o.</i></b>
1. Votre dossier est-il cohérent avec les engagements en matière de <b>réduction des émissions de gaz à effet de serre</b> (GES), notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduction de 55 % des émissions de GES de la collectivité montréalaise en 2030 par rapport à celles de 1990</li> <li>• Carboneutralité opérationnelle des bâtiments municipaux d'ici 2030</li> <li>• Carboneutralité en 2040 des émissions de GES des activités municipales</li> <li>• Carboneutralité de la collectivité montréalaise d'ici 2050</li> </ul>		<b>x</b>	

## Section C - ADS+\*

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<b><i>oui</i></b>	<b><i>non</i></b>	<b><i>s. o.</i></b>
1. Votre dossier contribue-t-il aux engagements en matière de : <p>a. <b>Inclusion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect et protection des droits humains</li> <li>• Amélioration de la situation des personnes vivant des discriminations ou de l'exclusion</li> </ul>		<b>x</b>	
<p>b. <b>Équité</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentation de l'équité entre les personnes et les groupes de population et/ou de l'équité territoriale</li> </ul>	<b>x</b>		
<p>c. <b>Accessibilité universelle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amélioration du caractère universellement accessible de Montréal</li> </ul>		<b>x</b>	
2. Avez-vous appliqué des actions en ADS+ dans le cadre de votre dossier?			<b>x</b>

\* Analyse différenciée entre les sexes dans une perspective intersectionnelle



---

**Extrait authentique du procès-verbal d'une séance du conseil d'arrondissement**

---

Séance ordinaire du mardi 7 juin 2022

Avis de motion: CA22 14 0181

**Avis de motion et dépôt du projet de Règlement RCA22-14003 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les parcs (R.R.V.M., c. P-3) » de l'ancienne Ville de Montréal à l'égard de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension.**

**AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT**

Avis de motion est donné par la mairesse de l'arrondissement, Laurence Lavigne Lalonde et dépôt du projet de règlement pour adoption, à une séance subséquente du conseil d'arrondissement, du Règlement RCA22-14003 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les parcs (R.R.V.M., c. P-3) » de l'ancienne Ville de Montréal à l'égard de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension.

40.17 1224539008

Laurence LAVIGNE LALONDE

---

Mairesse d'arrondissement

Lyne DESLAURIERS

---

Secrétaire d'arrondissement

Signée électroniquement le 8 juin 2022



**Dossier # : 1221658002**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction des services administratifs et du greffe , Division du greffe
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Recevoir la requête pour la constitution d'une société de développement commercial sous la dénomination de « SDC du Quartier Villeray » et mandater la secrétaire d'arrondissement afin de tenir un registre conformément aux dispositions de la Loi.

CONSIDÉRANT que la résolution CA22 14 0165 concernant la constitution d'une société de développement commercial sous la dénomination de « SDC du Quartier Villeray » a été adoptée par le conseil lors de sa séance du 7 juin 2022;

CONSIDÉRANT qu'avis fut donné aux personnes habiles à voter de la tenue d'un registre le 27 juin 2022, de 9 h à 19 h, sans interruption, par courrier notifié expédié le 9 juin 2022;

CONSIDÉRANT que suite à la tenue du registre du 27 juin 2022, 7 personnes habiles à voter se sont enregistrées;

CONSIDÉRANT l'article 555 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (RLRQ, c. E-2.2);

Il est recommandé :

de prendre acte du dépôt, par la secrétaire d'arrondissement, du certificat des résultats de la tenue du registre sur la résolution CA22 14 0165 concernant la constitution d'une société de développement commercial sous la dénomination de « SDC du Quartier Villeray » :

1. que le nombre de personnes habiles à voter est de 215;
2. que le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 32;
3. que le nombre de personnes habiles à voter qui se sont enregistrées est de 7;
4. que la résolution CA22 14 0165 est par conséquent réputée approuvée par les personnes habiles à voter;
5. qu'un scrutin référendaire ne doit pas être tenu en ce qui a trait à l'approbation de cette résolution.

**Signé par** Lyne DESLAURIERS **Le** 2022-06-28 11:15

**Signataire :**

Lyne DESLAURIERS

---

**Secrétaire d'arrondissement**

Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Bureau du directeur d'arrondissement

## IDENTIFICATION

**Dossier # :1221658002**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villieray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction des services administratifs et du greffe , Division du greffe
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Recevoir la requête pour la constitution d'une société de développement commercial sous la dénomination de « SDC du Quartier Villieray » et mandater la secrétaire d'arrondissement afin de tenir un registre conformément aux dispositions de la Loi.

## CONTENU

### CONTEXTE

Le présent sommaire Addenda vise à déposer au conseil d'arrondissement le certificat des résultats de la tenue du registre concernant la requête en constitution de la société de développement commercial « SDC du Quartier Villieray ».

## VALIDATION

### Intervenant et sens de l'intervention

---

### Autre intervenant et sens de l'intervention

---

### Parties prenantes

Lecture :

---

### RESPONSABLE DU DOSSIER

Diane M MONGEAU  
Secrétaire recherchiste

514 872-4423

**Tél :**

**Télécop. :** 514 868-4066

**Dossier # : 1221658002**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction des services administratifs et du greffe , Division du greffe
<b>Objet :</b>	Recevoir la requête pour la constitution d'une société de développement commercial sous la dénomination de « SDC du Quartier Villeray » et mandater la secrétaire d'arrondissement afin de tenir un registre conformément aux dispositions de la Loi.

Ci-joint, le certificat des résultats du registre tenu le 27 juin 2022 de 9 h à 19 h, sans interruption :



Certificat des résultats\_Registre\_Constitution\_SDC\_Quartier Villeray.pdf

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Diane M MONGEAU  
Secrétaire recherchiste

**Tél :** 514 872-4423  
**Télécop. :** 514 868-4066

CERTIFICAT DE LA PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT DES PERSONNES  
HABILES À VOTER SUR LE RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 14 0165

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA22 14 0165** concernant la réception de la requête pour la constitution d'une société de développement commercial sous la dénomination sociale de « SDC du Quartier Villeray ».

Je, soussignée, Lyne Deslauriers, secrétaire d'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension certifie par les présentes, que relativement à la procédure d'enregistrement concernant la résolution CA22 14 0165 mentionnée en titre :

Les citoyens pouvaient demander, le 27 juin 2022 de 9 h à 19 h, sans interruption, que cette résolution fasse l'objet d'un scrutin référendaire;

- a) Le nombre de contribuables habiles à voter sur cette résolution est de **215 votants**;
- b) Le nombre de demandes de personnes habiles à voter requis pour rendre obligatoire la tenue d'un scrutin référendaire est de **32**;
- c) Le nombre de personnes habiles à voter qui se sont enregistrées est de **7**;
- d) La résolution CA22 14 0165 est par conséquent réputée approuvée par les personnes habiles à voter.

**DONNÉ** à Montréal, le 27 juin 2022.

  
Lyne Deslauriers  
Secrétaire d'arrondissement

## IDENTIFICATION

Dossier # :1221658002

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction des services administratifs et du greffe , Division du greffe
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Recevoir la requête pour la constitution d'une société de développement commercial sous la dénomination de « SDC du Quartier Villeray » et mandater la secrétaire d'arrondissement afin de tenir un registre conformément aux dispositions de la Loi.

## CONTENU

### CONTEXTE

Le conseil de l'arrondissement a adopté le 4 mai 2021 le Règlement RCA21-14001 intitulé « Règlement sur les sociétés de développement commercial à l'égard du territoire de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension ». Ensuite, à la séance de mai 2022, le conseil a adopté le Règlement RCA22-14001 intitulé « Règlement délimitant une zone portant la désignation de Quartier Villeray », aux fins de la constitution d'une société de développement commercial dans l'arrondissement.

Une requête pour la constitution d'une société de développement commercial sous la dénomination « SDC du Quartier Villeray » (ci-après désignée SDC) a été déposée au Secrétaire d'arrondissement le 20 mai 2022. Le siège social identifié par les requérants est le 620, rue Jarry Est, Montréal, H2P 1V7. Le Règlement RCA22-14001 définit un district commercial dans lequel la SDC peut s'intégrer. Cette requête a été analysée par la Direction du développement du territoire et est recevable suivant l'article 458.3. de la *Loi sur les cités et villes* (R.L.R.Q., c. C-19) (ci-après LCV).

La requête étant recevable, la Secrétaire d'arrondissement doit donc présenter la requête au conseil d'arrondissement et être mandatée par ce conseil pour ouvrir un registre afin de recevoir la signature de ceux qui s'opposent à la création d'une SDC.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

CA22 14 0139 - 1218343012 - Séance du 3 mai 2022 - Adoption du Règlement RCA22-14001 intitulé « Règlement délimitant une zone portant la désignation de Quartier Villeray, aux fins de la constitution d'une société de développement commercial dans l'arrondissement ».

CA21 14 0144 - 1218343001 - Séance du 4 mai 2021 - Adoption du Règlement RCA21-14001 intitulé « Règlement sur les sociétés de développement commercial à l'égard du territoire de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension ».

### DESCRIPTION

Le conseil d'arrondissement est appelé à poser les actions suivantes :

1. Prendre acte et accueillir la requête en constitution d'une société de



développement commercial émanant d'un regroupement de gens d'affaires du secteur du quartier Villerey, telle que déposée auprès du Secrétaire d'arrondissement;

2. Mandater le Secrétaire d'arrondissement afin d'assurer le traitement de cette requête en conformité avec les dispositions pertinentes de la *Loi sur les cités et villes*, de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* et de la *Loi sur les élections et les référendums sur les municipalités* ;
3. Ordonner au Secrétaire d'arrondissement de tenir le registre à l'intention de l'ensemble des contribuables commerciaux concernés.

## JUSTIFICATION

Une SDC est une organisation dotée d'une permanence et d'un budget de fonctionnement récurrent basé sur les cotisations obligatoires perçues auprès de ses membres. Cette permanence et ces cotisations favorisent une stabilité d'organisation et de suivi de projets qui permettent d'en faire un partenaire de premier plan pour participer à la dynamique commerciale et d'affaires de ses membres et du milieu de vie qu'elle contribue à desservir. La SDC devient un interlocuteur privilégié pour accompagner et faciliter la réalisation de diverses interventions municipales dans le territoire qu'elle dessert.

### **Lien avec les politiques, programmes et priorités de l'arrondissement :**

La poursuite des démarches visant la création d'une SDC sur le territoire de l'arrondissement s'inscrit dans les priorités d'action 2022 de l'arrondissement, soit de « Favoriser l'émergence d'un tissu économique dynamique et structuré en fournissant un soutien aux commerçants, notamment dans le processus de créations de sociétés de développement commercial et d'associations de commerçants ».

## ASPECT(S) FINANCIER(S)

L'arrondissement doit assumer les coûts inhérents à l'exécution des procédures prévues à la LCV qui encadrent le processus de création d'une SDC, notamment :

- les frais pour transmettre un avis informant les contribuables qu'un registre sera ouvert (frais approximatifs de 2 500 \$);
- les frais de tenue d'un scrutin, le cas échéant.

## MONTREAL 2030

Ce dossier contribue à l'atteinte des résultats de Montréal 2030, des engagements en inclusion, équité et accessibilité universelle, soit les priorités 4 et 14 suivantes :

4. Développer une économie plus verte et inclusive en soutenant notamment l'économie circulaire et sociale, l'achat local et écoresponsable, et la création de nouveaux emplois écologiques de qualité.

14. Appuyer l'innovation et la créativité des entreprises, des commerces et des organisations pour accroître leur résilience économique et générer de la prospérité.

## IMPACT(S) MAJEUR(S)

La création d'une SDC permettra d'établir une permanence qui travaillera exclusivement à la promotion et au développement du secteur. Cette permanence deviendra, avec les moyens mis à sa disposition par les cotisations des membres, un interlocuteur privilégié pour les membres et l'arrondissement, afin de réaliser les objectifs de la SDC.

## IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19

Aucun impact

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Tous les établissements d'entreprise concernés recevront un avis les informant de l'ouverture d'un registre concernant la création de la SDC.

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

- Juin 2022 : Tenue d'un registre d'opposition;
- Juillet 2022 : Dépôt du résultat du registre d'opposition au CA;
- Septembre 2022 : Autorisation par le conseil d'arrondissement de la Constitution de la SDC le cas échéant;
- Septembre 2022 : Désignation d'une ou un élu pour siéger sur le conseil d'administration de la SDC;
- Septembre 2022 : Assemblée générale d'organisation et assemblée sur le budget de la SDC;
- Automne 2022 : Approbation du budget par le conseil d'arrondissement;
- Automne 2022 : Adoption d'un règlement sur les modalités de cotisation;
- Automne 2022 : Octroie d'une subvention à la SDC;
- 2023 : Cotisation des établissements d'entreprises sur le territoire de la SDC.

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

À la suite de vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs, notamment à la *Loi sur les cités et villes* (R.L.R.Q., c. C-19) et aux Règlements RCA22-14001 et RCA21-14001 de l'arrondissement.

## **VALIDATION**

**Intervenant et sens de l'intervention**

---

**Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**Parties prenantes**

Lecture :

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Diane M MONGEAU  
Secrétaire recherchiste

**ENDOSSÉ PAR**

Lyne DESLAURIERS  
Secrétaire d'arrondissement

Le : 2022-05-20

**Tél :** 514 872-4423  
**Télécop. :**

**Tél :** 514 868-3681  
**Télécop. :** 514 868-4066

**Dossier # : 1221658002**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction des services administratifs et du greffe , Division du greffe
<b>Objet :</b>	Recevoir la requête pour la constitution d'une société de développement commercial sous la dénomination de « SDC du Quartier Villeray » et mandater la secrétaire d'arrondissement afin de tenir un registre conformément aux dispositions de la Loi.

Voici, ci-joint, la requête pour la constitution d'une SDC ainsi que la grille d'analyse Montréal 2030 :



Requête des commerçants\_SDC du Quartier Villeray\_2022-05-20.pdf



Grille\_analyse\_montreal\_2030\_requête SDC Villeray.pdf

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Diane M MONGEAU  
Secrétaire recherchiste

**Tél :** 514 872-4423  
**Télécop. :**

**REQUÊTE AU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT DE VILLERAY-ST-MICHEL-PARC-EXTENSION  
EN VUE DE LA FORMATION D'UNE SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL (SDC) SUR  
LE TERRITOIRE DU DISTRICT VILLERAY**

**Liste des requérants avec leur signature et carte du territoire**

En vertu des articles 458.1 et suivants de la Loi sur les Cités et les Villes (L.R.Q. c. C-19),

nous, soussigné(e)s, gens d'affaires et acteurs économiques de la zone commerciale du District Villeray, déposons une requête pour la création d'une Société de développement commercial (SDC) à l'arrondissement de Villeray-St-Michel-Parc-Extension de la Ville de Montréal, pour le territoire commercial ainsi délimité:

- **Rue de Liège Est**, de la rue Drolet à la rue Lajeunesse (350 rue de Liège Est à 8496 rue Lajeunesse)
- **Rue Jarry Est**, du boulevard Saint-Laurent à la rue Saint-Hubert (8067 et 8125 boulevard Saint-Laurent à 808 rue Jarry Est)
- **Rue Gounod**, de l'avenue Henri-Julien à la rue Lajeunesse (225 à 533 rue Gounod)
- **Rue Villeray**, de la rue Saint-Dominique à la rue Saint-Hubert (51 rue Villeray à 7680 et 7700 rue Saint-Hubert)
- **Rue Faillon Est**, de l'avenue Henri-Julien à la rue Berri (302 à 426 rue Faillon Est)
- **Rue De Castelnau Est**, de l'avenue De Gaspé à la rue Berri (200 à 436 rue De Castelnau Est)
- **Rue Saint-Denis** : 7495, 7659 à 7701, 8091 à 8114 et 8506 rue Saint-Denis

**Nom de la Société de développement commercial:** SDC du Quartier Villeray

**Siège social:** 620 Rue Jarry Est, Montréal, QC, H2P 1V7

**Requête soumise à :** Madame Lyne Deslauriers, Secrétaire d'arrondissement

**En date du:** 20 mai 2022

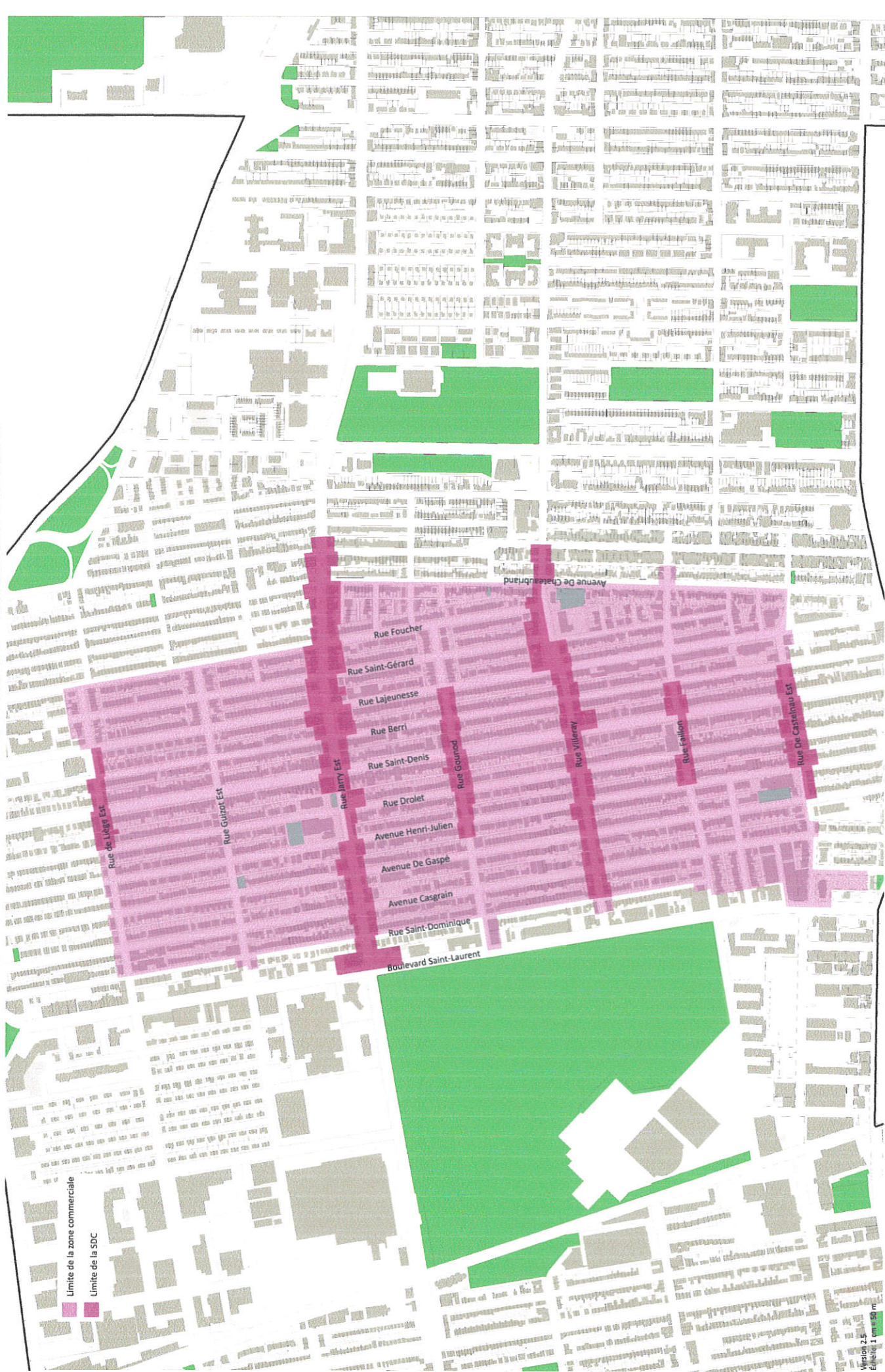
*Je certifie que j'ai reçu cette requête le*  
**20-05-2022** **COPIE CERTIFIÉE CONFORME**

*Lyne Deslauriers 20-05-2022*  
-----  
SECRÉTAIRE D'ARRONDISSEMENT SUBSTITUT  
DE VILLERAY – SAINT-MICHEL – PARC-EXTENSION





# ANNEXE A - ZONE COMMERCIALE "QUARTIER VILLERAY"







Requête au conseil d'arrondissement de Villera-y-St-Michel-Parc-Extension en vue de la formation  
d'une Société de développement commercial ( SDC ) pour le secteur Villera-y

Nom de la SDC : SDC Quartier Villera-y

Projet déposé par le Comité des Commerçants et Riverains de la rue Jarry Est

620 rue Jarry Est Montréal ( Québec ) H2P 1V7

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
AVANAA CHOCOLAT	<del>ISABELLA GOULET</del> CATHERINE GOULET	309 GOUNOD
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
CONFISERIE	514-618-4305	distribution@avanaa.ca
Signature : <i>cl feddes (au nom de Catherine Goulet)</i>		

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Lencrier studio de tatouage	Michael MORIGAU	589 Jarry E.
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
TATOUEUR	514-678-9882	LENCRIER-STUDIO@GMAIL.COM
Signature : <i>[Signature]</i>		

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Signature :		

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Signature :		

Requérant (Nom du commerce)	Nom du Signataire	Adresse de L'établissement
BHAVANA LA CLINIQUE	Sébastien Arcand	222 Castelnau E
Secteur d'activité	Numéro de téléphone	Adresse courriel
Santé	514 680 2207	info@bhavanaleclinique.com

Signature

Requérant (Nom du commerce)	Nom du Signataire	Adresse de L'établissement
Comptoir Sainte-Cécile	SHARIA CHICAINE	232, rue Castelnau Est
Secteur d'activité	Numéro de téléphone	Adresse courriel
Epicerie, caviste	514 271 9888	comptoirsaintececile@gmail.com

Signature


Requérant (Nom du commerce)	Nom du Signataire	Adresse de L'établissement
CANTIN	CINDY CANTIN	225 Gounod
Secteur d'activité	Numéro de téléphone	Adresse courriel
boutique accessoires	514-475-8853	cindy@cantintraditions.com

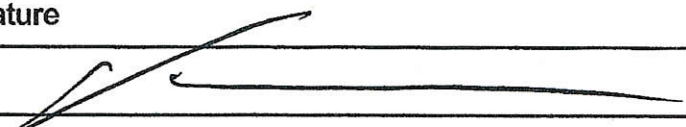
Signature

Requérant (Nom du commerce)	Nom du Signataire	Adresse de L'établissement
BOA Bijoux		363 De Castelnau
Secteur d'activité	Numéro de téléphone	Adresse courriel
Boutique mode	514-803-8526	info@boabijoux.com


Signature
Amélie STARNA



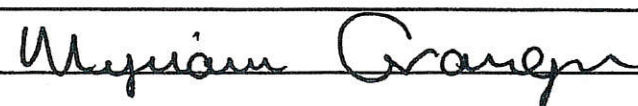
Requérant (Nom du commerce)	Nom du Signataire	Adresse de L'établissement
La Corvette	Denis Agounias	744 Jany Est
Secteur d'activité	Numéro de téléphone	Adresse courriel
restaurant	514.270.9996	wickeddeni@hm.com

Signature


Requérant (Nom du commerce)	Nom du Signataire	Adresse de L'établissement
Baristello	Piero	709B Jany Est.
Secteur d'activité	Numéro de téléphone	Adresse courriel
Café	514.582 8820	INFO@Baristello.com

Signature


Requérant (Nom du commerce)	Nom du Signataire	Adresse de L'établissement
Archive	Myriam Granger	318 Villeray
Secteur d'activité	Numéro de téléphone	Adresse courriel
vêtements / acc.	514-564-9899	info@boutiquearchive.c

Signature


Requérant (Nom du commerce)	Nom du Signataire	Adresse de L'établissement
Secteur d'activité	Numéro de téléphone	Adresse courriel

Signature

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Tabagie Jarry	Mouhammad Mansour	414 Jarry E.
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Dep.	514.224.4223	tabagiejarry@hotmail.ca.
Signature :		

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Basha	Mouhammad Lakis (C. Jamel Hzough)	501 Jarry est
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Restaurant	514 270 7133	HZOUGH1JAMEL35@GM.COM
Signature :		



Requête au conseil d'arrondissement de Villaray-St-Michel-Parc-Extension en vue de la formation  
d'une Société de développement commercial ( SDC ) pour le secteur Villaray

Nom de la SDC : SDC Quartier Villaray

Projet déposé par le Comité des Commerçants et Riverains de la rue Jarry Est  
620 rue Jarry Est Montréal ( Québec ) H2P 1V7

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Cokluch	Laurie Lemieux	410 Villaray
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Vêtement	514.273-5700	laurielemieux@cokluch.com
Signature : X	Laurie Lemieux	

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
<del>SLACK</del> SLAK	Melanie Duhaime	352 Villaray
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
ATELIER BOUTIQUE Signature : VESTIMEN	514 273 - 2816	INFO@SLAK.CA

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Articho	Claudia Gravel	300 Villaray
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
CADEAUX metiers d'art	514-508-5885	Boutiquearticho@gmail.com
Signature : Claudia Gravel		

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
VitoCafé	Gianna Caltagirone	151 Villaray
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Café	514.608.5477	info@cafevito.ca
Signature : Gianna Caltagirone		




Requête au conseil d'arrondissement de Villaray-St-Michel-Parc-Extension en vue de la formation  
d'une Société de développement commercial ( SDC ) pour le secteur Villaray


Nom de la SDC : SDC Quartier Villaray

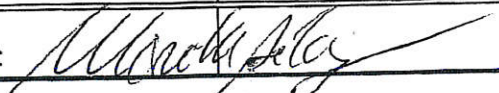
Projet déposé par le Comité des Commerçants et Riverains de la rue Jarry Est

620 rue Jarry Est Montréal ( Québec ) H2P 1V7

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
OKA	Catherine P. Lauzon	7700 de Gaspé
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Luneterie	514 889-0413	Catherine@luneterieOKA.com
Signature : 		

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Vesta	Anthony DiJorio	206 Jarry E
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Restaurant		
Signature :  514-791-4791 vestamt1@gmail.com *email B4 calling plz		

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
ong Kae	BAO TU	300 Jarry E.
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Restaurant	514.458.4049	BAOTU224@GMAIL.COM
Signature : 		

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
<del>Etohn</del> Etohn Brasserie	Mireille Belanger	8100 St Denis
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Braiserie	438 820-0378	mireillebelanger@etohnbrasserie.com
Signature : 		




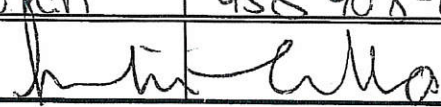
Requête au conseil d'arrondissement de Villera-y-St-Michel-Parc-Extension en vue de la formation  
d'une Société de développement commercial ( SDC ) pour le secteur Villera-y

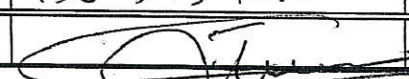
Nom de la SDC : SDC Quartier Villera-y

Projet déposé par le Comité des Commerçants et Riverains de la rue Jarry Est

620 rue Jarry Est Montréal ( Québec ) H2P 1V7


Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Café Jarry	Guillaume Adam	405 Jarry E. / 244 de Castelnau E.
Secteur d'activité	Numéro de téléphone	Adresse courriel
Café	514.564.6444	GUIADAN1@Hotmail.com
Signature: 	514.212.4060	CC: CHALESUGO@HOTMAIL.COM

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Etna	Abdulla Fancello	244 rue Jarry Est
Secteur d'activité	Numéro de téléphone	Adresse courriel
RESTAURANT	438 408-6030	info@etna.mtl.ca
Signature: 		


Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Boulangerie chez Max	FELIX MUTHEN	200 Rue Jarry E.
Secteur d'activité	Numéro de téléphone	Adresse courriel
Boulangerie	438-379-1017	info@boulangeriechezmax.com
Signature: 		

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
O BARBU.	Marco Antonio Mota	305 Gounod
Secteur d'activité	Numéro de téléphone	Adresse courriel
COIFFEUR	438.392.8223	MARCOMOTA85@GMAIL.COM
Signature: 		

Requérant (Nom du commerce)	Nom du Signataire	Adresse de L'établissement
Wonder Nutrition	Cristian Gonzalez	730 est Jany
Secteur d'activité	Numéro de téléphone	Adresse courriel
Nutrition sp	514.601.5816	

Signature 

Requérant (Nom du commerce)	Nom du Signataire	Adresse de L'établissement
Creation C. Baudin	M. <del>Baudin</del> Baudin	760. rue Jany
Secteur d'activité	Numéro de téléphone	Adresse courriel
Bijouterie	270.6029	


Signature 

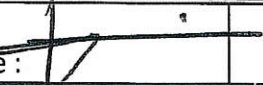



Requête au conseil d'arrondissement de Villaray-St-Michel-Parc-Extension en vue de la formation d'une Société de développement commercial ( SDC ) pour le secteur Villaray

Nom de la SDC : SDC Quartier Villaray

Projet déposé par le Comité des Commerçants et Riverains de la rue Jarry Est  
620 rue Jarry Est Montréal ( Québec ) H2P 1V7

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Meli. Melo	Jean Michel Baptiste	640 Jarry E.
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Restaurant	514. 277. 6409	M. Melimelo@hotmail.com
Signature: 		

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Ferme terre forcien	Hassan Noukoulhe	435 - Jarry est
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
EPICERIE	514-222-9462	FORCIENOS@gmail.com
Signature: 		

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Ahi Poke	Chorda Chan	434 Jarry est
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
restaurant	514 476 6442	celyssiachan@hotmail.com
Signature: 		


Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Fleuriste Beau geste	Nathalie Jalikerte (Daniel Bousquet)	8101 St Denis
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Fleuriste	514.382.2223	info@fleuristebeaugeste.com
Signature: 		


Requête au conseil d'arrondissement de Villera-y-St-Michel-Parc-Extension en vue de la formation  
d'une Société de développement commercial ( SDC ) pour le secteur Villera-y


Nom de la SDC : SDC Quartier Villera-y


Projet déposé par le Comité des Commerçants et Riverains de la rue Jarry Est

620 rue Jarry Est Montréal ( Québec ) H2P 1V7

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Jardin du Parc	Moustafa Amouda	188 196 Jarry Est.
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Fruiterie	514.879.4966	STOFA2212@Hotmail.com
Signature : 		

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Mysterium	Mary Costa	195 Jarry E.
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Signature : 	438 385.0766	mysterium195@HM.com

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Knuckles -	Matthew Sheffer	241 Jarry E.
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Restauran	514.475.9120	cantineknuckles@gm.com
Signature : 		


Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Pascal LeBoucher	Pascal Hudon	8113 St Denis
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Alimentaire	438.387.6030	pascal@PascalLeBoucher.com
Signature : 		



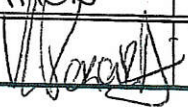
Requête au conseil d'arrondissement de Villaray-St-Michel-Parc-Extension en vue de la formation  
d'une Société de développement commercial ( SDC ) pour le secteur Villaray

Nom de la SDC : SDC Quartier Villaray

Projet déposé par le Comité des Commerçants et Riverains de la rue Jarry Est  
620 rue Jarry Est Montréal ( Québec ) H2P 1V7

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Lundis au soleil	Olivier Martinez	801 Jarry Est.
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
restaurant	514.961-5651	info@lundisau soleil.com
Signature: 		

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Boucherie La Flèche	Félix Francoeur	891 rue de Liège Est
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Alimentaire	514.383-92005	boucherielafleche@gmail.com
Signature: 		

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
EMILIA ET LOEUFRIER	Rui PEREIRA	350 RUE DE LIEGE EST <del>7901 RUE SAINT-DOMINGUE.</del>
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
RESTAURATION	514-807-2880	rui.pereira@gmail.com
Signature: 		

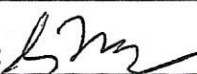


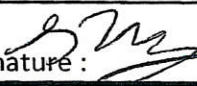
Requête au conseil d'arrondissement de Villeray-St-Michel-Parc-Extension en vue de la formation  
d'une Société de développement commercial ( SDC ) pour le secteur Villeray

Nom de la SDC : SDC Quartier Villeray

Projet déposé par le Comité des Commerçants et Riverains de la rue Jarry Est

620 rue Jarry Est Montréal ( Québec ) H2P 1V7

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
TAPEO	SEBASTIEN MUNIZ	511 VILLERAY
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
RESTAURATION	514 495 1999	RESTOTAPEO@GMAIL.COM
Signature : 		

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
MESON	SEBASTIEN MUNIZ	345 VILLERAY
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Signature : 	514 439 9089	RESTOTAPEO@GMAIL.COM


Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Bijouterie Style	Pierre Robert.	620 Jarry E.
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Bijouterie	514.272-9747	PIERRE INFO@BIJOUTERIESTYLE.COM
Signature :		

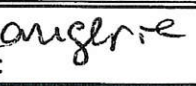
Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
TECHNO STYLE (BIJOUTERIE STYLE)	Gabriel Robert.	624 Jarry E.
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Gravure	514 272-3074	INFO@TECHNOSTYLE.CA
Signature :		

Requête au conseil d'arrondissement de Villera-y-St-Michel-Parc-Extension en vue de la formation  
d'une Société de développement commercial (SDC) pour le secteur Villera-y

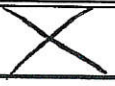
Nom de la SDC : SDC Quartier Villera-y

Projet déposé par le Comité des Commerçants et Riverains de la rue Jarry Est  
620 rue Jarry Est Montréal (Québec) H2P 1V7

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
PINOCCCHIO	MELISSA RAINONE	505 BOUNOD
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
ALIMENTAIRE	514-886-6559	rainone.mel@gmail.com
Signature : 		


Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Pâtisserie L'Éclaircie	Patricia Pires	533 Gounod - Pate fine
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Boulangerie	514-814-0362 cello.	patricia.pires130@yahoo.com.
Signature : 		

Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
Perko	Emile Lebel	Villera-y
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Café	514-776-7537	ELEBEL@PERKOCAFE.COM
Signature : 		

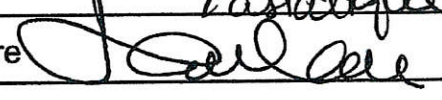
Requérant (nom du commerce)	Nom du signataire (Propriétaire du commerce)	Adresse de l'établissement
L'écume des jours	Roger Chenier	420 rue Villera-y
Secteur d'activité	Numéro de telephone	Adresse courriel
Librairie	514-278-4523	lecume des jours - des
Signature : 		lecume-des-jours@bellnet.ca




Requérant (Nom du commerce)	Nom du Signataire	Adresse de L'établissement
Mademoiselle Gateaux	ISABELLE URBON	363 rue Villersay.
Secteur d'activité (Miles)	Numéro de téléphone	Adresse courriel
Pâtisserie	514.803.6553	info@milesgateaux.com.


Signature	

Requérant (Nom du commerce)	Nom du Signataire	Adresse de L'établissement
Nuri	Lan	367 Liege E.
Secteur d'activité	Numéro de téléphone	Adresse courriel
Restaurant/épicerie asiatique	514-843 2430	Nuriexpress@367@gmail.com

Signature	

Requérant (Nom du commerce)	Nom du Signataire	Adresse de L'établissement
BMR Liege		8480 SAINT-DENIS
Secteur d'activité	Numéro de téléphone	Adresse courriel
Quincaillerie	514-388-2174	QUINCAILLERIE.LIEGE@VIDEORA

Signature	MAXIME CHEVALIER

Requérant (Nom du commerce)	Nom du Signataire	Adresse de L'établissement
Voyages Unisiel		8485 ST DENIS
Secteur d'activité	Numéro de téléphone	Adresse courriel
Voyages	514 383 2636 ext 222	anthony@voyagesunisiel.com

Signature	ANTHONY CIRINO

# Grille d'analyse **Montréal 2030**

Numéro de dossier : 1221658002

Unité administrative responsable : Greffe et Direction développement du territoire VSP

Projet : Recevoir la requête des commerçants pour la constitution d'une SDC à l'intérieur de la zone Quartier Villeray.

## Section A - **Plan stratégique Montréal 2030**

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il à l' <b>atteinte des résultats en lien avec les priorités</b> du Plan stratégique Montréal 2030? <i>Veuillez cocher (x) la case correspondant à votre réponse.</i>	X		
2. À quelle(s) <b>priorité(s)</b> du Plan stratégique Montréal 2030 votre dossier contribue-t-il?  Ce dossier contribue à l'atteinte des résultats de Montréal 2030, des engagements en inclusion, équité et accessibilité universelle, soit les priorités 4 et 14 suivantes :  4. Développer une économie plus verte et inclusive en soutenant notamment l'économie circulaire et sociale, l'achat local et écoresponsable, et la création de nouveaux emplois écologiques de qualité.  14. Appuyer l'innovation et la créativité des entreprises, des commerces et des organisations pour accroître leur résilience économique et générer de la prospérité.			
3. Pour chacune des priorités identifiées, quel est le principal <b>résultat/bénéfice attendu</b> ?  Priorité 4. Le principal résultat attendu du soutien à la future SDC Villeray est de permettre de dynamiser le secteur commercial et de favoriser l'achat local.  Priorité 14. Le principal résultat attendu du soutien à la future SDC Quartier Villeray est de permettre à la SDC d'innover et de soutenir les commerçants membres en générant de la prospérité.			

## Section B - Test climat

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<b>oui</b>	<b>non</b>	<b>s. o.</b>
1. Votre dossier est-il cohérent avec les engagements en matière de <b>réduction des émissions de gaz à effet de serre</b> (GES), notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduction de 55 % des émissions de GES de la collectivité montréalaise en 2030 par rapport à celles de 1990</li> <li>• Carboneutralité opérationnelle des bâtiments municipaux d'ici 2030</li> <li>• Carboneutralité en 2040 des émissions de GES des activités municipales</li> <li>• Carboneutralité de la collectivité montréalaise d'ici 2050</li> </ul>	X		
2. Votre dossier contribue-t-il à la <b>diminution des vulnérabilités climatiques</b> , notamment en atténuant les impacts des aléas climatiques (crues, vagues de chaleur, tempêtes destructrices, pluies abondantes, augmentation des températures moyennes, sécheresse)?			X
3. Les réponses fournies aux questions 1 et 2 se basent-elles sur un encadrement spécifique lié au test climat?		X	

## Section C - ADS+\*

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<b>oui</b>	<b>non</b>	<b>s. o.</b>
1. Votre dossier contribue-t-il aux engagements en matière de : <p>a. <b>Inclusion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect et protection des droits humains</li> <li>• Amélioration de la situation des personnes vivant des discriminations ou de l'exclusion</li> </ul>			X
<p>b. <b>Équité</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentation de l'équité entre les personnes et les groupes de population et/ou de l'équité territoriale</li> </ul>			X
<p>c. <b>Accessibilité universelle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amélioration du caractère universellement accessible de Montréal</li> </ul>			X
2. Avez-vous appliqué des actions en ADS+ dans le cadre de votre dossier?		X	

\* Analyse différenciée entre les sexes dans une perspective intersectionnelle



---

**Extrait authentique du procès-verbal d'une séance du conseil d'arrondissement**

---

Séance ordinaire du mardi 7 juin 2022

Résolution: CA22 14 0165

**Recevoir la requête pour la constitution d'une société de développement commercial sous la dénomination de « SDC du Quartier Villeray » et mandater la secrétaire d'arrondissement afin de tenir un registre conformément aux dispositions de la Loi.**

Il est proposé par Laurence LAVIGNE LALONDE

appuyé par Josué CORVIL

et résolu :

1. de recevoir la requête pour la constitution d'une société de développement commercial sous la dénomination de « SDC du Quartier Villeray »;
2. de mandater la secrétaire d'arrondissement afin de tenir un registre conformément aux dispositions de la Loi.

Adopté à l'unanimité.

40.01 1221658002

Laurence LAVIGNE LALONDE

---

Mairesse d'arrondissement

Lyne DESLAURIERS

---

Secrétaire d'arrondissement

Signée électroniquement le 8 juin 2022



**Dossier # : 1226996008**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Autoriser, en vertu du Règlement sur l'occupation du domaine public sur une partie du parc Jarry (RCA04-14001), l'occupation d'une partie du parc Jarry à des fins de stationnement temporaire pour les « Internationaux de tennis » qui se tiendront au stade IGA du 5 au 14 août 2022.

d'autoriser Tennis Canada à occuper une partie du parc Jarry à des fins de stationnement temporaire, conformément au Règlement sur l'occupation du domaine public sur une partie du parc Jarry (RCA04-14001), aux conditions suivantes :

1. L'occupation à des fins de stationnement temporaire est limitée à l'aire définie au plan "Partie du parc Jarry à des fins d'occupation temporaire" identifié comme annexe A aux présentes, estampillé par la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises en date du 23 avril 2004;
2. L'occupation à des fins de stationnement temporaire est autorisée du 5 au 14 août 2021;
3. La délivrance de tout permis est conditionnelle à l'exercice par la Ville de son droit de le révoquer en tout temps au moyen d'un avis donné par l'autorité compétente au titulaire du permis, fixant le délai au terme duquel les constructions ou installations visées par l'autorisation devront être enlevées du domaine public; l'autorisation qui fait l'objet du permis devient nulle à la date de l'avis de révocation donné;
4. Toute occupation du domaine public est conditionnelle à ce que le titulaire du permis ou de l'autorisation soit responsable de tout dommage aux biens ou aux personnes résultant de l'occupation, prenne fait et cause pour la Ville et le tienne indemne dans toute réclamation pour de tels dommages;
5. Le titulaire du permis ou de l'autorisation doit fournir une preuve qu'il détient une assurance-responsabilité au montant de un million de dollars (1 000 000 \$) par événement ou par accident, pour blessures corporelles et dommages matériels subis, sans aucune franchise opposable à l'arrondissement;
6. Celles prévues à l'article 7 du règlement sur l'occupation du domaine public sur une partie du parc Jarry (RCA04-14001).

**Signé par** Jocelyn JOBIDON **Le** 2022-06-21 15:07

**Signataire :**

Jocelyn JOBIDON

---

Directeur du développement du territoire  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du  
territoire

## IDENTIFICATION

Dossier # :1226996008

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Autoriser, en vertu du Règlement sur l'occupation du domaine public sur une partie du parc Jarry (RCA04-14001), l'occupation d'une partie du parc Jarry à des fins de stationnement temporaire pour les « Internationaux de tennis » qui se tiendront au stade IGA du 5 au 14 août 2022.

## CONTENU

### CONTEXTE

Les responsables de Tennis Canada déposent une demande d'occupation de l'aire de stationnement du parc Jarry, afin d'accueillir les spectateurs dans le cadre de l'événement « Internationaux de tennis 2022 » qui se tiendra au stade IGA (rue Gary-Carter) du 5 au 14 août 2022. Cette demande peut être effectuée en vertu du Règlement sur l'occupation du domaine public sur une partie du parc Jarry (RCA04-14001).

La Direction du développement du territoire soumet le présent dossier pour approbation au conseil d'arrondissement de manière à ce que ce dernier autorise l'émission du permis d'occupation temporaire du domaine public, conformément aux règles qui y sont édictées.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

**CA21 14 0217 - 1216996016 - 6 juillet 2021 :** Autoriser, en vertu du Règlement sur l'occupation du domaine public sur une partie du parc Jarry (RCA04-14001), l'occupation d'une partie du parc Jarry à des fins de stationnement temporaire pour les « Internationaux de tennis » qui se tiendront au stade IGA du 7 au 15 août 2021.

**CA19 14 0207 - 1195898016 - 2 juillet 2019 :** Autoriser l'occupation d'une partie du parc Jarry à des fins de stationnement temporaire, en vertu du Règlement sur l'occupation du domaine public sur une partie du parc Jarry (RCA04-14001) pour les « Internationaux de tennis » qui se tiendront au stade IGA du 2 au 11 août 2019.

### DESCRIPTION

L'autorisation permettra à Tennis Canada d'occuper une partie du parc Jarry à des fins de stationnement, et ce, pour une période maximale de 10 jours. La partie du parc pouvant être occupée à des fins de stationnement est celle recouverte de gravier, dont l'accès se fait depuis la rue Jarry, dans l'axe de l'avenue de L'Esplanade (ci-joint en annexe A). L'aire de stationnement a une capacité d'environ 200 véhicules automobiles.

Il est à noter que l'autorisation d'occuper le domaine public est conditionnelle à ce que Tennis Canada rencontre notamment les obligations suivantes :

- la présentation d'une preuve d'assurance responsabilité;

- le paiement du prix du permis établi à 50 \$;
- le paiement au prix fixé pour l'occupation temporaire du domaine public, à savoir un montant de 508 \$ par jour d'occupation, tel que déterminé au Règlement sur les tarifs de l'arrondissement de Villieray–Saint-Michel–Parc-Extension.

## JUSTIFICATION

En se référant au Règlement visé, la Direction du développement du territoire estime que la présente requête est justifiée et qu'une suite favorable devrait lui être accordée. L'autorisation d'occuper l'aire de stationnement de façon temporaire permettra l'atteinte des objectifs suivants :

- régulariser le statut de parc de stationnement temporaire à l'usage de Tennis Canada pour la durée de l'événement;
- encadrer les opérations du stationnement pour la durée de l'événement;
- assurer la remise en état des lieux, par la Ville, suite à la tenue des activités de Tennis Canada.

## ASPECT(S) FINANCIER(S)

Coût du permis : 50 \$

Coût de l'occupation du domaine public (10 jours) : 5 080 \$.

## MONTRÉAL 2030

En raison de la nature du dossier décisionnel, les priorités de Montréal 2030, les engagements en matière de changements climatiques et les engagements en inclusion, équité et accessibilité universelle ne s'appliquent pas. C'est pourquoi la grille d'analyse Montréal 2030 n'est pas jointe au dossier.

## IMPACT(S) MAJEUR(S)

S.O.

## IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19

S.O.

## OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION

S.O.

## CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)

Émission du certificat d'occupation.

## CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS

À la suite des vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

## VALIDATION

Intervenant et sens de l'intervention

---

**Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**Parties prenantes**

Lecture :

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Annie ROBITAILLE  
Agente de recherche

**Tél :** 514 872-7180  
**Télécop. :**

**ENDOSSÉ PAR**

Le : 2022-06-14

Eric GOSSET  
Chef de division urbanisme et services aux  
entreprises

**Tél :** 438-354-1236  
**Télécop. :**

Dossier # : 1226996008

**Unité administrative  
responsable :**

Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension ,  
Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme  
et des services aux entreprises

**Objet :**

Autoriser, en vertu du Règlement sur l'occupation du domaine  
public sur une partie du parc Jarry (RCA04-14001), l'occupation  
d'une partie du parc Jarry à des fins de stationnement  
temporaire pour les « Internationaux de tennis » qui se tiendront  
au stade IGA du 5 au 14 août 2022.



Annexe A\_Parc Jarry.jpg

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Annie ROBITAILLE  
Agente de recherche

**Tél :** 514 872-7180  
**Télécop. :**



# PLAN: PARTIE DU PARC JARRY À DES FINS D'OCCUPATION TEMPORAIRE

Direction de l'aménagement urbain et des  
services aux entreprises

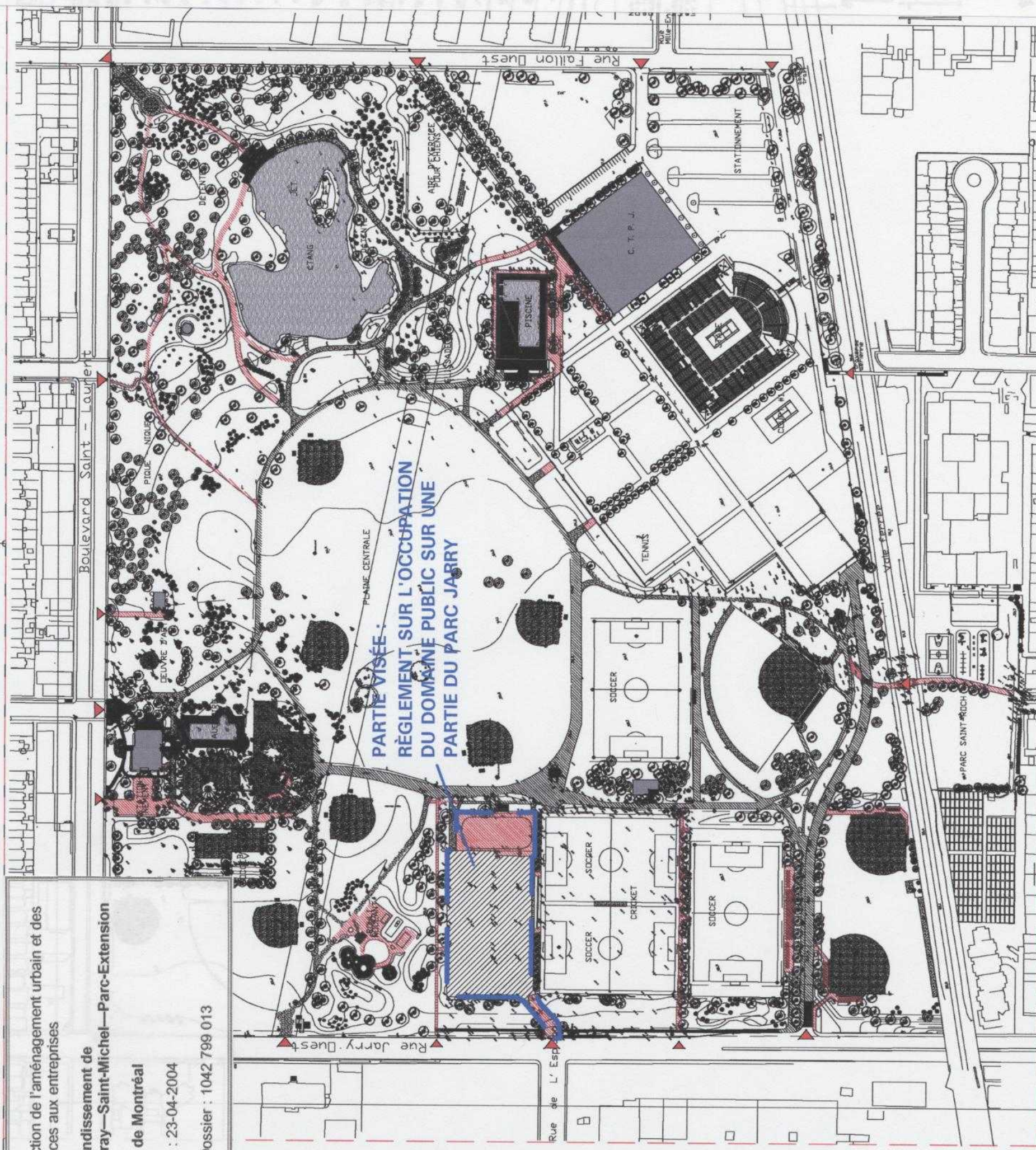
Arrondissement de  
Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension

Ville de Montréal

Date : 23-04-2004

No Dossier : 1042 799 013

PARTIE VISÉE:  
RÈGLEMENT SUR L'OCCUPATION  
DU DOMAINE PUBLIC SUR UNE  
PARTIE DU PARC JARRY



# ANNEXE A





**Dossier # : 1221010014**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant des travaux de transformation sur le bâtiment situé au 3140, rue Jarry Est.

D'approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension (RCA06-14001), les plans intitulés «Aménagement d'un restaurant» préparés par Ben Bady A. architecte, estampillés par la Direction du développement du territoire en date du 9 juin 2022 et visant des travaux de transformation sur le bâtiment situé au 3140, rue Jarry Est.

**Signé par** Jocelyn JOBIDON **Le** 2022-06-21 15:17

**Signataire :** Jocelyn JOBIDON

\_\_\_\_\_  
Directeur du développement du territoire  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du  
territoire

## IDENTIFICATION

Dossier # :1221010014

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant des travaux de transformation sur le bâtiment situé au 3140, rue Jarry Est.

## CONTENU

### CONTEXTE

Une demande de permis est déposée pour effectuer des travaux de transformation sur le bâtiment situé au 3140, rue Jarry Est.  
Ces travaux sont assujettis aux critères et aux objectifs du secteur 19 du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale où les travaux de transformation relatifs à la modification d'un élément architectural d'un bâtiment.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

n/a

### DESCRIPTION

La propriété visée se situe dans la zone C04-083 où l'on autorise les usages commerciaux de la catégorie C.4 ainsi que les habitations aux étages des bâtiments uniquement.  
Les bâtiments dans ce secteur doivent avoir entre 4 et 6 étages et entre 16 à 24 mètres de hauteur. Ils peuvent occuper entre 50% et 80% de la surface d'un site et avoir une densité variant entre 2 et 4,5.

Le site visé par les travaux se situe dans un secteur en transformation qui a fait l'objet d'une planification détaillée par l'arrondissement en 2013 (Programme Particulier d'Urbanisme : PPU). Les bâtiments sont de hauteurs variables et on retrouve aussi bien des bâtiment résidentiels que commerciaux et institutionnels sur ce tronçon de rue.

#### Caractéristiques du projet

Superficie du restaurant: 197,32 mètres carrés

Usage à l'étage: 4 logements

Hauteur du bâtiment: 2 étages

Taux d'implantation: 83%

Superficie du café-terrasse: 34,36 mètres carrés

Nombre de case de stationnement: 0

#### Propositions

Le rez-de-chaussée de l'immeuble visé par la demande était jusqu'à tout récemment occupé par l'Église de Dieu révélation de Jésus Christ. Cette dernière a quitté les lieux et il est aujourd'hui suggéré de convertir le local en restaurant.

Conséquemment, au sous-sol, seront aménagés une chambre frigorifique et un congélateur. Au rez-de-chaussée, le vestiaire sera aménagé à l'avant et la cuisine à l'arrière. Le nouveau restaurant aura une capacité d'accueil de 102 places assises et de 70 sièges amovibles.

Les conduits de hottes sortiront au toit et seront installés à l'intérieur de la bâtisse.

À l'extérieur, de nouvelles ouvertures seront créées sur les façades et de nouvelles portes vitrées seront installées. Celles-ci seront de couleur noire.

La maçonnerie sera entièrement refaite et le parapet en escalier sera éliminé. La nouvelle brique sera de couleur rouge et de format CSR.

La construction d'un café-terrasse est planifiée face à la rue Jarry. Celui-ci sera ceinturé d'un garde-corps de 0,92 mètre de hauteur, en aluminium de couleur noire.

## **JUSTIFICATION**

Les critères et les objectifs en vertu desquels doit être effectuée l'analyse de la demande sont joints au présent document.

En se référant aux objectifs et critères d'analyse, la Direction du développement du territoire est d'avis que cette demande est justifiée et qu'une suite favorable devrait lui être accordée pour les raisons suivantes:

- le bâtiment sera conservé et rénové;
- la création de nouvelles ouvertures sur les façades ainsi que la construction d'un café-terrasse contribuera à animer le domaine public;
- les travaux proposés bonifieront l'apparence générale du bâtiment;
- au PPU de la rue Jarry Est, l'immeuble se situe dans le secteur «Coeur du quartier» où l'on souhaite la vitalité commerciale.

Lors de la séance du 8 juin 2022, les membres du comité consultatif d'urbanisme ont émis une recommandation favorable.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Frais d'étude: 294\$

Coût estimé des travaux: 69 476\$

Coût du permis: 680,86\$

## **MONTRÉAL 2030**

Tel que présenté en pièce jointe, ce dossier contribue principalement à l'atteinte de la Section A - Plan stratégique Montréal 2030 puisqu'il contribuera au renouvellement du cadre bâti par la rénovation d'un bâtiment existant.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

Le report du dossier pourrait occasionner des retards dans la réalisation des travaux et l'ouverture du restaurant.

## **IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

n/a

## OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION

n/a

## CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)

Émission du permis

## CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS

Conforme à la réglementation d'urbanisme

## VALIDATION

Intervenant et sens de l'intervention

---

Autre intervenant et sens de l'intervention

---

Parties prenantes

Lecture :

---

### RESPONSABLE DU DOSSIER

Clothilde-Béré PELLETIER  
CONSEILLÈRE EN AMÉNAGEMENT

**Tél :** 514 868-3495  
**Télécop. :** 514-868-4706

### ENDOSSÉ PAR

Le : 2022-06-10

Eric GOSSET  
Chef de division urbanisme et services aux entreprises

**Tél :** 4383541236  
**Télécop. :**

Dossier # : 1221010014

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant des travaux de transformation sur le bâtiment situé au 3140, rue Jarry Est.



Localisation du site.png Normes réglementaires.pdf PIIA-Objectifs et critères.pdf



Plans estampillés.pdf Grille-GDD-Mtl-2030-3140 rue Jarry Est.pdf



Extrait PV\_CCU\_2022-06-08.pdf

#### RESPONSABLE DU DOSSIER

Clothilde-Béré PELLETIER  
CONSEILLÈRE EN AMÉNAGEMENT

**Tél :** 514 868-3495  
**Télécop. :** 514-868-4706

6.12 PIIA : 3140, rue Jarry Est (modification élément extérieur)	
Présenté par	Invités
Clothilde-Béré Pelletier Conseillère en aménagement	Aucun
Objet	
Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant des travaux de transformation sur le bâtiment situé au 3140, rue Jarry Est.	
Commentaires	
<p>Les commentaires ont porté sur :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le type de restaurant proposé;</li> <li>- l'animation du domaine public qui sera créé notamment par la construction d'un café-terrasse en façade;</li> <li>- la bonification de l'animation du quartier grâce à l'ajout d'un restaurant et avec l'ajout de l'ensemble des projets résidentiels dans le secteur;</li> <li>- l'intérêt historique du couronnement existant et la pertinence de le garder, s'il est d'origine,</li> <li>- la couleur différente de la brique du parapet amenant à croire qu'il n'est peut-être pas d'origine;</li> <li>- la présence d'aucun autre parapet de ce style dans le secteur avoisinant;</li> <li>- la pertinence du projet et sa conformité avec les orientations du programme particulier d'urbanisme de la rue Jarry Est.</li> </ul>	
CCU22-06-08-PIIA012	Résultat : Favorable
<p>CONSIDÉRANT</p> <p>L'évaluation de la demande par le biais des critères déterminés par le P.I.I.A.;</p> <p>Les membres du comité recommandent au conseil d'arrondissement d'accepter la demande soumise telle que présentée.</p> <p>Il est proposé par Katherine Routhier appuyé par Mathilde Prud'Homme</p> <p>ADOPTÉ à l'unanimité.</p>	







Type de projet : AMÉNAGEMENT D'UN RESTAURANT

Client : LES INVESTISSEMENTS SAMGHOUR-LAMARRE

Nom du site : RESTAURANT

Adresse : 3140, JARRY EST, VILLERAY-ST MICHEL, Qc, H1Z 2C9



Plan du site Éch.: 1'-0" = 1/32 "

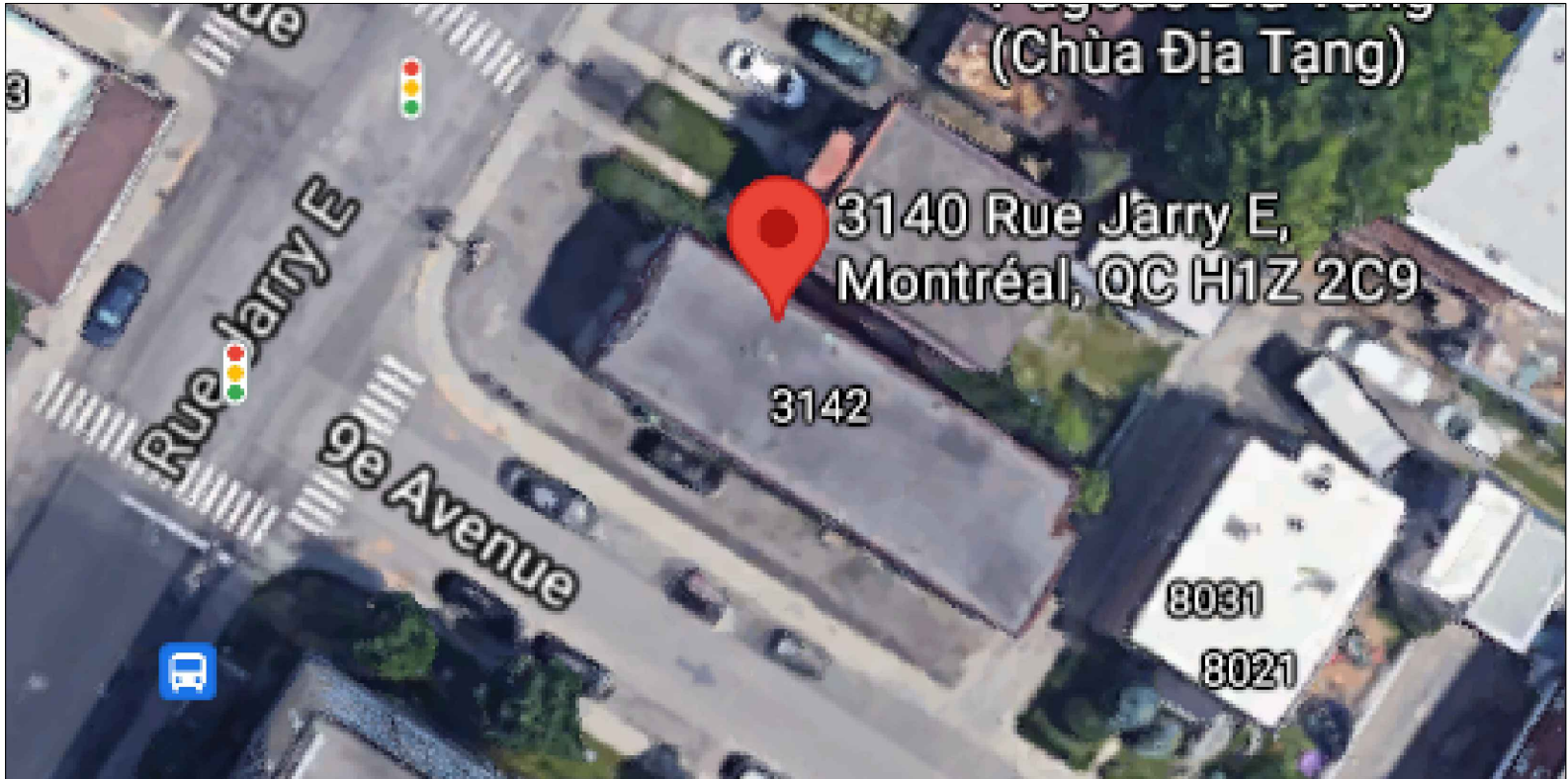


Image satellite google

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010014  
Date : 9 juin 2022

CADRE GÉNÉRAL NIVEAUX		PROJET : 050 JARRY-EST			
		AIRE DE PLANCHER			
SOUS-SOL		2124,00	pi. ca. /	197,33	m. ca.
ÉTAGE 1 (RDC)		2124,00	pi. ca. /	197,33	m. ca.
ÉTAGE 2		2124,00	pi. ca. /	197,33	m. ca.
			pi. ca. /	0,00	m. ca.
			pi. ca. /	0,00	m. ca.
TOTAL		6372,00	pi. ca. /	591,98	m. ca.

SÉCURITÉ INCENDIE SELON LES USAGES ET DIMENSIONS DU BÂTIMENT (SELON CNB 2010)		COMBUSTIBLE			
Type de construction		2 313,00	pi. ca. /	214,88	m. ca.
Aire du bâtiment		± 27'-05" = ± 8,36 M			
Hauteur de bâtiment					
Bâtiment de grande hauteur		NON			
Protection incendie		NON PROTÉGÉ PAR GICLEURS			
Aires communicantes		NON			
Usages principaux		A2-C-F3			

CLASSIFICATION DES USAGES					
RÉSISTANCE AU FEU		60 min	CNB		
SOUS-SOL		F3	Art.: 3.2.2.78		
ÉTAGE 1 (RDC)		A2	Art.: 3.2.2.25 et 10		
ÉTAGE 2		C	Art.: 3.2.2.42 et 10		

LISTE DES DESSINS :		PROJET : 050 JARRY-EST		
FEUILLE	TITRE DU DESSIN	SOUSSION	PERMIS	CONSTRUCTION
DESSINS D'ARCHITECTURE				
A-000	LISTE DES DESSINS, CADRE RÉGLEMENTAIRE, PLAN DE LOCALISATION	•		
A-001	LÉGENDES ET NOTES GÉNÉRALES	•		
A-100	PLAN DU SOUS-SOL (EXISTANT ET NOUVEAU)	•		
A-101	PLAN DE L'ÉTAGE 1 - RdC (EXISTANT ET NOUVEAU)	•		
A-102	PLAN D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER	•		
A-103	PLAN DE L'ÉTAGE 2 & PLAN DE LA TOITURE	•		
A-200	ÉLÉVATION LATÉRALE DROITE (EXISTANTE & NOUVELLE) SUD	•		
A-201	ÉLÉVATION LATÉRALE GAUCHE (EXISTANTE & NOUVELLE) NORD	•		
A-202	ÉLÉVATION PRINCIPALE & ARRIÈRE (EXISTANTE & NOUVELLE) EST&OUEST	•		
A-203	TABLEAU DES FENÊTRES ET PORTES	•		
A-300	COUPES TRANSVERSALE & LONGITUDINALE	•		
A-400	ÉLÉMENTS TYPES	•		
A-401	DÉTAILS COUPES	•		

REVISIONS

7	
6	
5	
4	
3	
2	
1	

DateDescriptionRev.

NOTES:

Ordre des architectes

A 3069

ABDELALI BENBADDY

ARCHITECTE

du Québec

Architecte:

A

BEN BADDY A.

ARCHITECTE

900, Chemin de la RIVE-BOSSEE,  
PIERREFONDS, Qc, H8Z 2Y7

Tél.: (514) 696-7167  
Cell.: (514) 963-6712  
Email: abenbaddy@hotmail.com

Client:

LES INVESTISSEMENTS  
SAMGHOUR-LAMARRE

Projet:

RESTAURANT "CHAOUIA"  
3140, JARRY Est,  
VILLERAY-ST MICHEL H1Z 2C9

Dessin:

CADRE RÉGLEMENTAIRE  
PLAN DE  
LOCALISATION

ÉMIS POUR:

Approbation  
Construction  
Tel que construit

Conçu par : A. Benbaddy  
Dessiné par : A.B.

Date: 08/11/2021 | Echelle:

Format: A3 | Page: A-000 / 13

Qc | 050-2021 | 8/22



LÉGENDE ÉLÉVATIONS

	BRIQUE
	VERRE DE TYPE 1, TYPE 2, ...
BAJ	BÉTON APPARENT
MRE, MR2, ....	MUR RIDEAU DE TYPE 1, TYPE 2, ...
F1, F2, ...	FENESTRATION DE TYPE 1, TYPE 2, ...
VO	VERRE OPALESCENT
P	PERSIENNE (VOIR MÉCANIQUE)
PAC1, PAC2, ...	PANNEAU EN ACIER GALVANISÉ PRÉPEINT DE TYPE 1,
SM1, SM2, ...	SOLIN MÉTALLIQUE DE TYPE 1, ...
JSIL	JOINT DE SILICONE
JD	JOINT DE DILATATION
JCC	JOINT DE CONTRÔLE
GAR	GARGOUILLE EN ACIER GALVANISÉ
DPL	DESCENTE PLUVIALE EN ACIER GALVANISÉ
GCA	GARDE-CORPS EN ACIER GALVANISÉ
LL	LINTEAU LIBRE
LS	LINTEAU STRUCTURAL (VOIR STRUCTURE)
R	ROBINET D'ARROSAGE (VOIR MÉCANIQUE)
RP	RACCORD POMPIERS (VOIR MÉCANIQUE)
L EXT	LUMINAIRE EXTÉRIEUR (VOIR ÉLECTRI.)

NOTES GÉNÉRALES / ÉLÉVATIONS

- LES DIMENSIONS DES OUVERTURES INDIQUÉES REPRÉSENTENT LES OUVERTURES BRUTES REQUISES.
- POUR LES TYPES DE MURS EXTÉRIEURES VOIR FEUILLE A-400.
- POUR LES DÉTAILS DE FENÊTRES VOIR FEUILLE A-405.
- LES OUVERTURES POUR LA VENTILATION SONT À COORDONNER AVEC LES PLANS DE MÉCANIQUE.
- TOUS LES LINTEAUX STRUCTURAUX ET LES LINTEAUX LIBRES SERONT EN ACIER GALVANISÉS.
- PRÉVOIR DES LINTEAUX LIBRES AU-DESSUS DE TOUTES LES OUVERTURES DE MAÇONNERIE.

NOTES GÉNÉRALES / DÉTAILS DE L'ENVELOPPE EXTÉRIEURE

(S'APPLIQUANT À TOUS LES DÉTAILS EN COUPES ET EN PLANS)

- TYPIQUEMENT, TOUS LES HSS SERVANTS DE SUPPORTS AUX LINTEAUX ET LES LINTEAUX STRUCTURAUX SERONT COMPLÈTEMENT RECOUVERT D'UN SOLIN FLEXIBLE TEL QUE MEMBRANE AUTOCOLLANTE DE TYPE "BLUESKIN".
- TYPIQUEMENT, INSTALLER UN SÉPARATEUR DE BITUME ÉLASTOMÈRE OU DE NÉOPRÈNE ENTRE L'ALUMINIUM ET TOUT ÉLÉMENT D'ACIER.
- PARTOUT OÙ REQUIS, LES VIS SERONT EN ACIER INOXYDABLE PRÉPEINTES.
- TYPIQUEMENT, SCELLER TOUS LES JOINTS DE TYPE GYPSE/BÉTON À L'AIDE D'UNE BANDE DE BITUME ÉLASTOMÈRE OU SCELLE AU BÉTON AVEC UNE MEMBRANE FLEXIBLE TEL QUE MEMBRANE AUTOCOLLANTE DE TYPE "BLUESKIN".
- TYPIQUEMENT, SCELLER LE PARE-VAPEUR AU POURTOUR INTÉRIEUR DES OUVERTURES À L'AIDE D'UN SCELLANT ET DE POLYURÉTHANE BASSE DENSITÉ.
- TYPIQUEMENT, INSTALLER DES MEMBRANES DE BITUME ÉLASTOMÈRE À LA BASE DES MURS DE MAÇONNERIE.
- SAUF OÙ INDIQUÉ, DOUBLER TOUS LES MONTANTS MÉTALLIQUES FORMANTS DES JAMBAGES.
- LES CALIBRES ET LES ESPACEMENTS DES MONTANTS MÉTALLIQUES DES MURS EXTÉRIEURS, DES PARAPETS ET DES SOFFITES DOIVENT ÊTRE VALIDÉS PAR L'INGÉNIEUR EN STRUCTURE.
- TYPIQUEMENT, DISSOCIER TOUS LES ÉLÉMENTS EN MÉTAL (LISSE, SABLIERE, ETC ...) DU BÉTON PAR UNE BANDE ISOLANTE CONTINUE.
- TOUT LES MONTANTS MÉTALLIQUES SONT DE CALIBRE 20 EXCEPTÉ OÙ INDIQUÉ AUTREMENT.
- RÉPARER LES ASSISES IRRÉGULIÈRES POUR LES MONTANTS EXTÉRIEURS AVEC DU SIKAGROUT 212.

LÉGENDES DÉTAILS EN PLAN ET EN COUPE

(S'APPLIQUANT À TOUS LES DÉTAILS EN COUPES ET EN PLANS)

	SOL/TERRE		CONTREPLAQUÉ
	GRAVIER		ACIER
	BÉTON COULÉ		ALUMINIUM
	BÉTON PRÉFABRIQUÉ		BOIS EN COUPE
	BRIQUE		BOIS DE FINITION
	BLOC DE BÉTON		ISOLATION LAINE MINÉRALE
	PIERRE		ISOLATION RIGIDE OU SEMI-RIGIDE
	GYPSE OU BÉTON LÉGER		ISOLATION RIGIDE URÉTHANE GICLÉE

LÉGENDE PLANS

	ÉLÉMENT STRUCTURAL EXISTANT À CONSERVER
	MUR EXISTANT À CONSERVER
	NOUVELLE CLOISON À CONSTRUIRE PLANCHER À PLANCHER
	CLOISON BASSE ET HAUTEUR REQUISE
	NOUVELLE PORTE, CADRE ET NOUVELLE QUINCAILLERIE
	NOUVELLE TRAPPE D'ACCÈS MURALE
	NOUVELLE CLOISON VITRÉE INTÉRIEURE
	NOUVELLE PORTE COULISSANTE ESCAMOTABLE
GC	GARDE-CORPS (VOIR DÉTAIL TYPIQUE xxx)
MC	MAIN COURANTE
PA1	PROTECTEUR D'ANGLE
PM1	PROTECTEUR DE MUR
JD1	JOINT DE DILATATION
JC	JOINT DE CONTRÔLE
CPI	CONTREPLAQUÉ IGNIFUGE
	LUMINAIRE ENCASTRÉ AU PLAFOND

NOTES GÉNÉRALES / PLANS

- TOUTES LES CLOISONS INTÉRIEURES NON DÉCRITES EN PLANS CORRESPONDENT À LA CLOISON STANDARD TYPE "CS" DÉCRITE EN LÉGENDE SUR LA FEUILLE A-400.
- LES DIMENSIONS DES OUVERTURES INDIQUÉES REPRÉSENTENT LES OUVERTURES BRUTES REQUISES.
- VOIR PLANS DE MÉCANIQUE POUR LA LOCALISATION ET LE NOMBRE D'EXTINCTEURS.
- À LA BASE DE TOUS LES PUITS TECHNIQUES VERTICAUX, ASSURER LA CONTINUITÉ COUPE-FEU ET PARE-FEU FUMÉE EN PROLONGEANT LA PAROI DE PUITS EN-DESSOUS DU DERNIER NIVEAU DESSERVI PAR CE PUITS. UTILISER LE MÊME TYPE DE CLOISON QUE LA PAROI DU PUITS. SCELLER AU POURTOUR DES GAINES ET DES CONDUITS LA TRAVERSANT.

LÉGENDE PLANS DES TOITURES

	ISOLANT DE CONTREPENNE
	SURFACE DE PROMENADE (MEMBRANE)
	NOUVEAUX SOLINAGES MÉTALLIQUES
	DIRECTION DE LA PENTE VERS LE DRAIN
	DRAIN DE TOITURE (VOIR MÉCANIQUE)
E	ÉVENT (VOIR MÉCANIQUE)
SM - 1,2, ...	TYPE DE SOLIN MÉTALLIQUE (VOIR DEVIS)
JC	JOINT DE CONTRÔLE (MURET)
JD	JOINT DE DILATATION (MURET)
TA	TRAPPE D'ACCÈS (VOIR DEVIS)
CH	CHEMINÉE (VOIR MÉCANIQUE)
B1	BASE D'ÉQUIPEMENT DE MÉCANIQUE TYPE 1
B2	BASE D'ÉQUIPEMENT DE MÉCANIQUE TYPE 2
GAR	GARGOUILLE (VOIR DÉTAILS A-xxx)

NOTES GÉNÉRALES / PLANS DES TOITS

- POUR LES NIVEAUX DES CHARPENTES, DU BÉTON ET D'ACIER (VOIR STRUCTURE).
- POUR LA LOCALISATION DES ÉQUIPEMENTS DE MÉCANIQUE ET D'ÉLECTRICITÉ (VOIR MÉCANIQUE / ÉLECTRICITÉ).
- SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, LES NOUVELLES TOITURES SONT DE TYPE FLEEBACK (VOIR A-400 POUR LA DESCRIPTION).
- TOUTES LES OUVERTURES DANS LA DALLE NON REQUISES POUR LES NOUVEAUX AMÉNAGEMENTS SONT À OBTURER EN BÉTON (VOIR STRUCTURE)
- LA POSITION DES ÉQUIPEMENTS EXISTANTS AU TOIT EST APPROXIMATIVE ET DEVRA ÊTRE VÉRIFIÉE SUR PLACE.
- COORDONNER AVEC DOCUMENTS DES INGÉNIEURS, LA QUANTITÉ ET L'EMPLACEMENT DES ÉQUIPEMENTS AU TOIT.

ABRÉVIATIONS GÉNÉRALES

- ASC ASCENSEUR
- CL LIGNE DE CENTRE
- DIA DIAMÈTRE
- EB EN BAS
- EH EN HAUT
- EQ ÉCAL
- ESC ESCALIER
- HC HORS CONTRAT
- HE HORS ECHELLE
- OB OUVERTURE BRUTE
- OM OUVERTURE DE MAÇONNERIE
- PB POINT BAS
- PH POINT BAS
- SIM SIMILAIRE
- TYP TYPIQUE
- WC TOILETTES
- WCF TOILETTES FEMME
- WCH TOILETTES HOMME

NOTES GÉNÉRALES

- AVANT DE PROCÉDER À L'EXÉCUTION DES TRAVAUX, L'ENTREPRENEUR DOIT VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS ET LES CONDITIONS EXISTANTES SUR LE CHANTIER.
- TOUTE CONTRADICTION, ERREUR, OMISSION OU DIVERGENCE AUX DESSINS EMPÊCHANT L'EXÉCUTION D'UN OUVRAGE COMPLET DEVRA ÊTRE SIGNALÉE À L'ARCHITECTE, PAR ÉCRIT, AVANT LA SIGNATURE DU CONTRAT.
- AUCUNE DIMENSION OU MESURE NE DOIT ÊTRE PRISE OU MESURÉE DIRECTEMENT SUR LES DESSINS.
- TOUS LES MATÉRIAUX ET ENSEMBLE DE MATÉRIAUX DOIVENT ÊTRE FAÇONNÉS, MIS EN PLACE ET FINIS EN CONFORMITÉ AVEC LES MEILLEURES RECOMMANDATIONS DES MANUFACTURIERS
- TOUS LES OUVRAGES SERONT EXÉCUTÉS EN CONFORMITÉ AVEC LES EXIGENCES DU CODE NATIONAL DU BÂTIMENT ET LES RÈGLEMENTS MUNICIPAUX.
- CES DESSINS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS POUR DES FINS DE CONSTRUCTION SAUF APPROBATION CI-CONTRE.
- LES COTES DES CLOISONS INTÉRIEURES EN GYPSE DOIVENT SE LIRE COMME ÉTANT LE CENTRE DE LA CLOISON.
- LES CLOISONS EN MAÇONNERIE SONT COTÉES À LA FACE DE LA CLOISON.
- POUR LES COTES À L'INTÉRIEUR DES LOGEMENTS, CLOISONS, CUISINES ET SALLES DE BAIN, LA LOCALISATION DES ACCESSOIRES ET ÉQUIPEMENTS, VOIR LES PLANS AGRANDIS SUR DESSINS SÉRIE A-600.
- POSITION DES CADRES DE PORTES : 100 mm DU MUR LATÉRAL SAUF OÈU INDIQUÉ AUTREMENT.
- POUR LES TYPES DE CLOISON ET LES DÉTAILS TYPIQUES INTÉRIEURS, VOIR DESSINS SÉRIE A-400.
- INSTALLER DES RENFORTS DANS LES MURS DERRIÈRE TOUTLE MOBILIER FIXE.
- INSTALLER DES FONDS DE CLOUAGE EN CONTRAPLAQUÉ 16 mm POUR FIXER LES MAINS COURANTES DANS LES ESCALIERS (VOIR DÉTAILS).
- INSTALLER DES FONDS DE CLOUAGE EN CONTRAPLAQUÉ 19 mm POUR FIXER RIDEAUX AU-DESSUS DE TOUTES LES FENÊTRES EXTÉRIEURES ET DE TOUTES LES CLOISONS VITRÉES INTÉRIEURES (VOI DÉTAILS).
- ASSURER L'INTÉGRITÉ ET L'ÉTANCHÉITÉ COUPE-FEU OU ACOUSTIQUE (SELON CE QUI EST REQUIS) AUTOUR DE CHACUNE DES OUVERTURES CRÉÉE POUR LE PASSAGE DE CONDUITS (COORDONNER AVEC MEC. / ELECT.)
- TOUS LES CONDUITS (EXISTANTS OU NOUVEAUX) TRAVERSANT LES CLOISONS, PLAFONDS ET/OU LES PLANCHERS COMPORTANT UN DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU, DOIVENT ÊTRE OBTURÉS PAR UN ENSOMBLE PARE-FEU/PARE-FUMÉE (SCELLANT ET ISOLANT IGNIFUGES CONTINUS) EN FONCTION DU DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU REQUIS.

NOTES GÉNÉRALES / BÂTIMENT EXISTANT:

- LES COTES INDIQUÉES DANS LES BÂTIMENTS EXISTANTS SONT APPROXIMATIVES ET DEVRONT ÊTRE VÉRIFIÉES SUR PLACE. DES AJUSTEMENTS PEUVENT ÊTRE REQUIS EN FONCTION DES CONDITIONS EXISTANTES.
- COORDONNER AVEC LES DOCUMENTS DES INGÉNIEURS TOUTES LES INTERVENTIONS REQUISES POUR ACCOMMODER LES TRAVAUX DE DÉMOLITION ET DE RÉAMÉNAGEMENTS.
- COORDONNER AVEC LES DOCUMENTS DES INGÉNIEURS TOUTS LES PERCEMENTS ET DÉMANTELEMENTS REQUIS POUR PERMETTRE L'INSTALLATION DES NOUVEAUX ÉLÉMENTS STRUCTURAUX, NOUVEAUX CONDUITS ET NOUVEAUX ÉQUIPEMENTS MÉCANIQUES ET ÉLECTRIQUES DANS LE BÂTIMENT EXISTANT. LES INDICATIONS RELATIVES À CES INTERVENTIONS TOUT COMME LES INDICATIONS DE REMISE À NEUF DES INSTALLATIONS EXISTANTES SUR AUX TRAVAUX NE SONT PAS EXHAUSTIVES AUX DOCUMENTS D'ARCHITECTURE.
- POUR TOUTES LES SURFACES DE PLANCHERS EXISTANTES DÉGARNIES LORS DE LA DÉMOLITION ET DEVANT RECEVOIR UN NOUVEAU FINI, EFFECTUER LES TRAVAUX DE RÉPARATION ET DE PRÉPARATION NÉCESSAIRES (NETTOYAGE, ENLEVEMENT DES RÉSIDUS DE COLLE, DÉCAPAGE, NIVELAGE, ETC.) AFIN D'ASSURER L'INSTALLATION ADEQUATE DES FUTURS FINIS DE PLANCHERS.
- ASSURER LA PARFAITE LINÉARITÉ ENTRE LES FINIS EXISTANTS ET LES NOUVEAUX FINIS (PLANCHERS, PLINTHES, CLOISONS, PLAFONDS, MURS EXTÉRIEURS, ETC.) À INSTALLER DANS LE PROLONGEMENT DES PAROIS EXISTANTES. AU BESOIN, ÉTENDRE L'EMPRISE DES SURFACES À RACCORDER.
- ASSURER L'INTÉGRITÉ ET LA CONTINUITÉ DE L'ISOLATION ET DES MEMBRANES (PARE-VAPEUR, PARE-AIR, ETC.) SUITE AUX DIVERSES INTERVENTIONS SUR L'ENVELOPPE DU BÂTIMENT EXISTANT.
- ASSURER L'INTÉGRITÉ DES SÉPARATIONS COUPE-FEU SUITE AUX INTERVENTIONS SUR LES INSTALLATIONS EXISTANTES COMPORTANT DES RÉSISTANCES AU FEU (LOCAUX D'ENTRETIEN, PUITS ET SALLES ÉLECTRO-MÉCANIQUES, CADES D'ESCALIERS, ASCENSEURS, ETC.). REMETTRE À NEUF TOUTES LES SURFACES ET COMPOSANTES ENDOMMAGÉES (MAÇONNERIE, ENDUIT DE PLÂTRE, SCELLANTS, ETC.) DES SÉPARATIONS COUPE-FEU EXISTANTES À CONSERVER.
- TOUS LES CONDUITS (EXISTANTS OU NOUVEAUX) TRAVERSANT LES CLOISONS, PLAFONDS ET/OU LES DALLES COMPORTANT UN DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU, DOIVENT ÊTRE OBTURÉS PAR UN ENSEMBLE PARE-FEU / PARE-FUMÉE (SCELLANT ET ISOLANT IGNIFUGES CONTINUS) EN FONCTION DU DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU REQUIS.
- DANS LE BÂTIMENT EXISTANT, PRÉVOIR LE DÉMANTELEMENT COMPLET OU PARTIEL DES PLAFONDS AUX ÉTAGES INFÉRIEURS ET ZONES ADJACENTES AUX TRAVAUX DE RÉAMÉNAGEMENTS NÉCESSITANT LE PASSAGE DE NOUVEAUX ÉLÉMENTS (COORDONNER AVEC MEC/ELECT. ET SUR PLACE). SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, RAGREER AVEC MATÉRIAUX ET FINIS TELS QUE L'EXISTANT SUITE AUX INTERVENTIONS.
- AUX ENDROITS OÙ LES NOUVEAUX PLAFONDS SONT PLUS HAUTS QUE LES ANCIENS, REMETTRE À NEUF ET/OU PROLONGER LA FINITION DES MURS EXTÉRIEURS, CLOISONS ET SOUFLAGES DANS LE PROLONGEMENT DES INSTALLATIONS EXISTANTES ET AVEC MATÉRIAUX ET FINIS TELS QUE L'EXISTANT. AU BESOIN, ÉTENDRE L'EMPRISE DES SURFACES À RACCORDER.
- TOUTES LES OUVERTURES DANS LA DALLE NON REQUISES POUR LES NOUVEAUX AMÉNAGEMENTS SONT À OBTURER EN BÉTON (VOIR STRUCTURE).

LÉGENDE DES SYMBOLES

	RÉFÉRENCE BULLE DE DÉTAIL EN PLAN OU EN COUPE
	RÉFÉRENCE BULLE D'ÉLÉVATION
	RÉFÉRENCE BULLE DE COUPE GÉNÉRALE OU EN COUPE DE MUR
	NOUVEL AXE STRUCTURAL
	AXE STRUCTURAL EXISTANT
	RÉFÉRENCE BULLE DE NIVEAU EN ÉLÉVATIONS OU EN COUPES
	RÉFÉRENCE DE NIVEAU EN PLANS
	RÉFÉRENCE NUMÉRO DES PIÈCES
	RÉFÉRENCE NUMÉRO DES PORTES ET DES CLOISONS VITRÉES
	RÉFÉRENCE TYPE FR CLOISON, VOIR FEUILLE A-400
	ALIGNEMENT RECHERCHÉ ENTRE 2 CLOISONS NON COLLÉES, 2 TYPES DE CLOISONS OU 2 RETOMBÉES DE PLAFOND ETC.

	RÉFÉRENCE DE RÉVISION
	RÉVISION DE LA PARTIE ENCRCLÉE
	LIMITE DE CONSTRUCTION

DESSINS, NOTES, REMARQUES, ETC.	INFORMATION CONCERNANT LA DÉMOLITION
---------------------------------	--------------------------------------

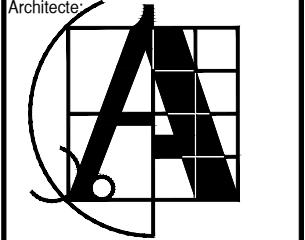
REVISIONS		
----		7
----		6
----		5
----		4
----		3
----		2
----		1
Date	Description	Rev.

NOTES:

Seau:



Architecte:



**BEN BADY A.**  
**ARCHITECTE**  
900, Chemin de la RIVE-BOISÉE,  
PIERREFONDS, Qc, H8Z 2Y7  
Tél.: (514) 696-7167  
Cell.: (514) 963-6712  
Email: abenbady@hotmail.com

Client:

**LES INVESTISSEMENTS**  
**SAMGHOUR-LAMARRE**

Projet:  
**RESTAURANT "CHAOUIA"**  
3140, JARRY Est,  
VILLERAY-ST MICHEL H1Z 2G3

Dessin:  
**LÉGENDES**  
**& NOTES**  
**GÉNÉRALES**

**ÉMIS POUR:**  
Approbation ☒ \_\_\_\_\_  
Construction ☐ \_\_\_\_\_  
Tel que construit ☐ \_\_\_\_\_

Conçu par : A. Benbady  
Dessiné par : A.B.



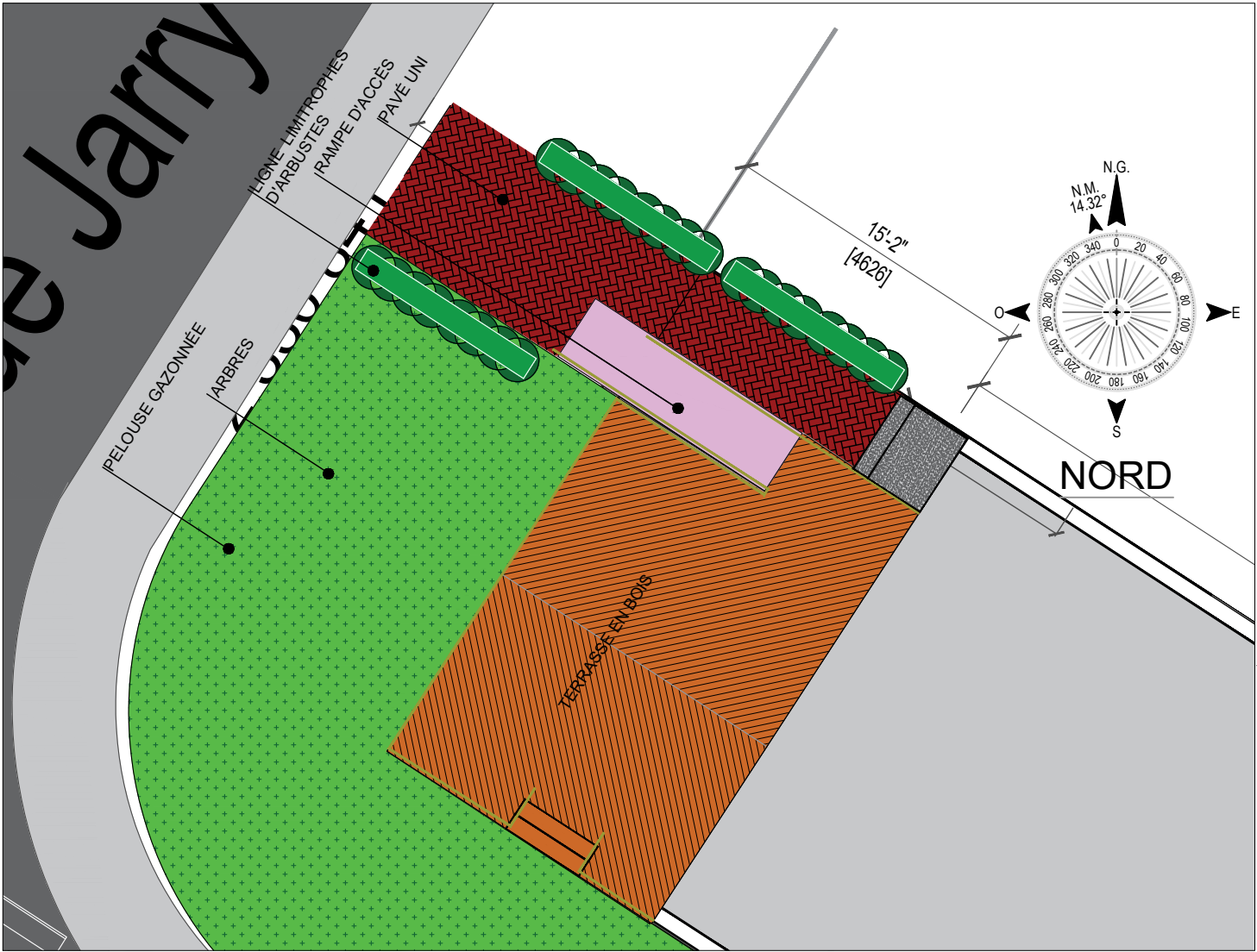
- INDICATEUR DE SORTIE
- APPAREIL D'ÉCLAIRAGE D'URGENCE
- DRAIN DE PLANCHER
- VENTILATEUR DE TOILETTE AVEC SORTIE MURALE SUR LE MUR ARRIÈRE
- HC - HOTTE DE CUISINE:

AUCUN MATÉRIAU COMBUSTIBLE À MOINS DE 6" (150 mm) DE LA HOTTE ET DE SES CONDUITS
- EC - ÉVIER DE CUISINE

FOURNIR ET POSER UN PIÈGE À MATIÈRES GRASSES



1  
102 DIVERSES VUES 3D DU BÂTIMENT



2  
102 PLAN ET AMÉNAGEMENT PAYSAGER AVANT  
1/8" = 1'-0"

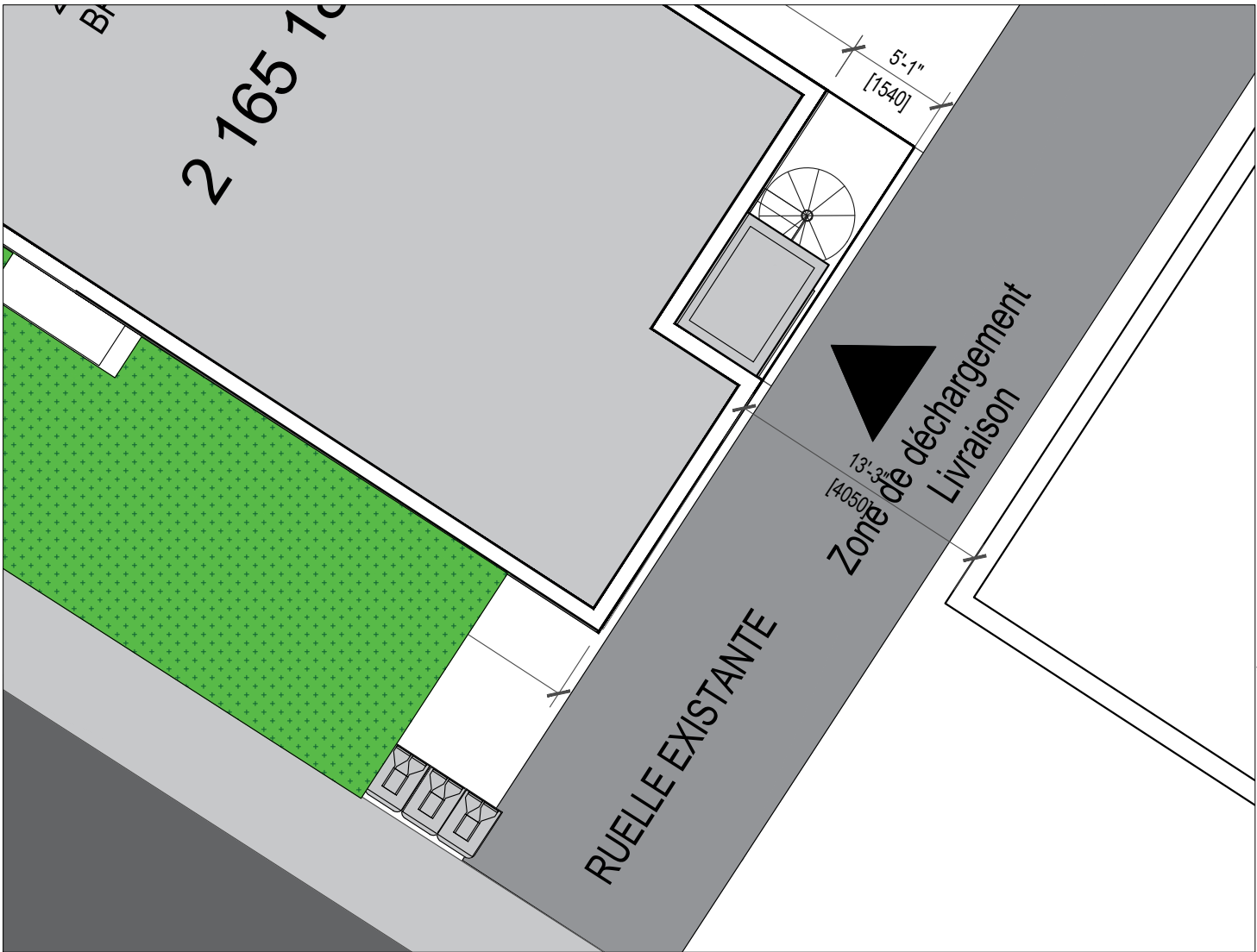
Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

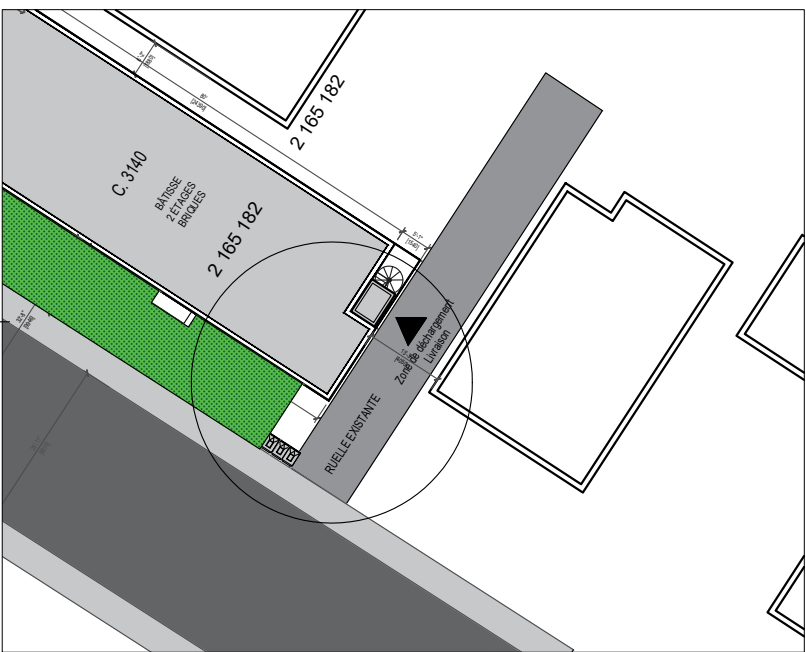
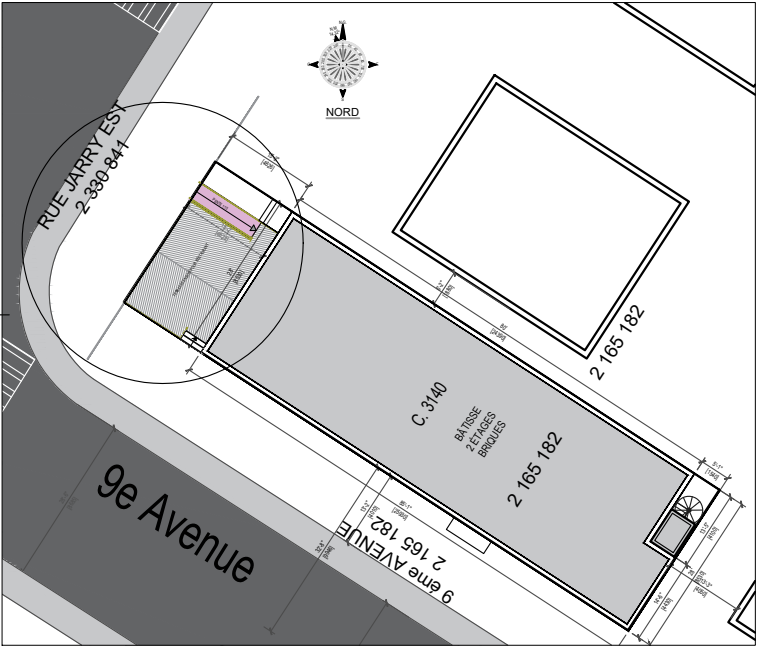
Ville de Montréal

GDD : 1221010014

Date : 9 juin 2022



3  
102 EMPLACEMENT COLLECTE DE DÉCHETS & LIVRAISON  
1/8" = 1'-0"



RÉVISIONS		
7		
6		
5		
4		
3		
2		
1		
Date	Description	Rev.

NOTES:



**BEN BADY A.**  
ARCHITECTE  
900, Chemin de la RIVE-BOISÉE,  
PIERREFONDS, Qc., H8Z 2Y7  
Tél.: (514) 696-7167  
Cell.: (514) 963-6712  
Email: abenbady@hotmail.com

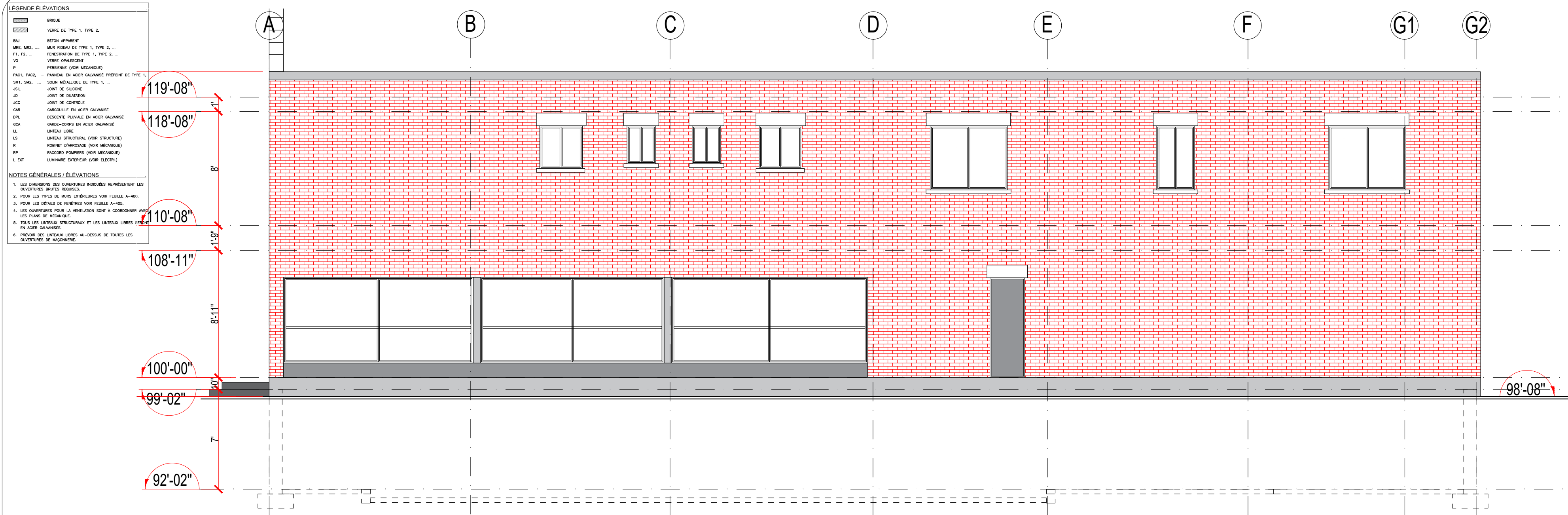
Cient:  
LES INVESTISSEMENTS  
SAMGHOUR-LAMARRE  
Projet:  
RESTAURANT "CHAOUIA"  
3140, JARRY Est,  
VILLERAY-ST MICHEL H1Z 2C3

Dessin:  
PLAN PAYSAGER  
& VUES 3D

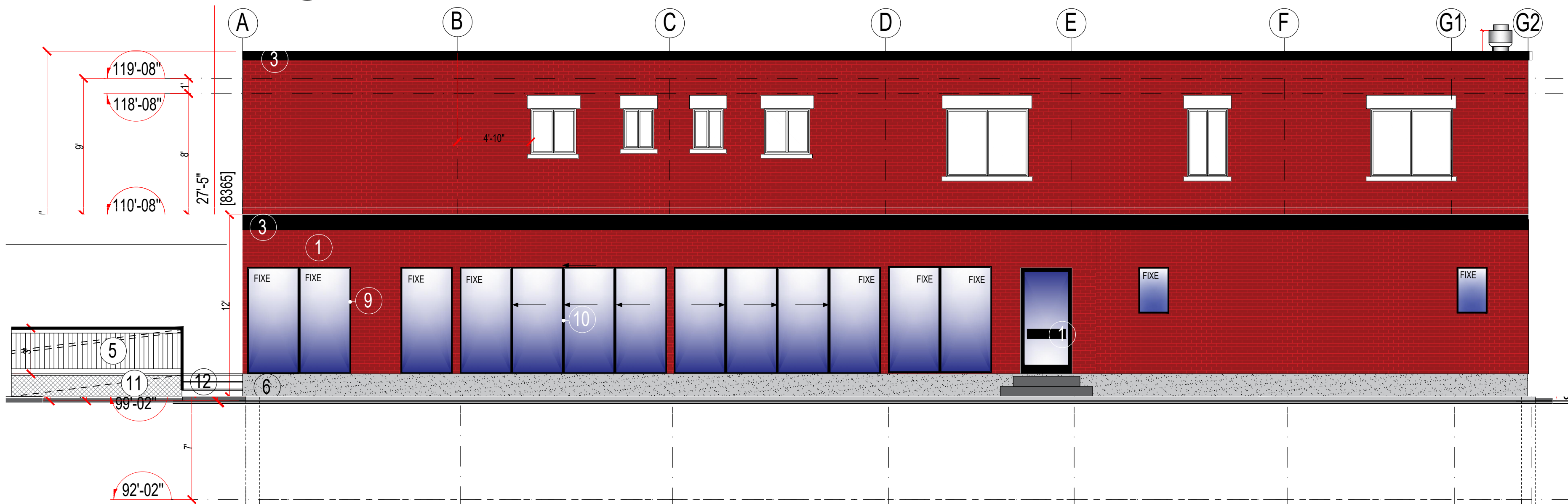
ÉMIS POUR:  
Approbation ☐ \_\_\_\_\_  
Construction ☐ \_\_\_\_\_  
Tel que construit ☐ \_\_\_\_\_  
Conçu par : A. Benbady  
Dessiné par : A.B.

Date: 08/11/2021 Échelle:  
Format: A3 Page: A-102/ 13  
Qc: 050-2021





2  
200  
ÉLEVATION LATÉRALE DROITE EXISTANTE (SUD)  
3/16" = 1'-0"



1  
200  
ÉLEVATION LATÉRALE DROITE (SUD)  
3/16" = 1'-0"

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010014

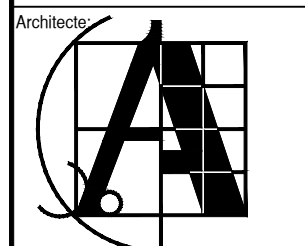
Date : 9 juin 2022

**LÉGENDE ÉLÉVATION :**

- BRIQUE TYPE 1 (ROUGE)  
BELDEN 503-505 LISSE, FORMAT CSR (230mm (7 1/2") x 90mm (3 1/2") x 70mm (2 3/4") DE HAUT), TYPE : VISAGE, EXTRUDE  
VOIR COMPOSITION TYPE "M3" FEUILLE A-400
- TYPAN MÉTALLIQUE  
COULEUR NOIRE TEL QUE FENÊTRE  
VOIR COMPOSITION TYPE "M3" FEUILLE A-400
- SOLIN EN ALUMINIUM PRÉPEINT  
COULEUR NOIRE TEL QUE FENÊTRE  
VOIR COMPOSITION TYPE "M3" FEUILLE A-400
- GARDE-CORPS TYPE 1  
EN ALUMINIUM COULEUR NOIRE TEL QUE FENÊTRE,  
36" (91,44 cm), MODULE DE 48",  
MANUFACTURIER IMPERIAL KOOL-RAY  
VOIR COMPOSITION TYPE "M3" FEUILLE A-400
- CRÉPIS DE CIMENT 3" SUR MUR DE FONDATION  
TYPE "M4" FEUILLE A-400
- PORTES EXTÉRIEURES EN ACIER (COULEUR : NOIRE)  
A. Acier de calibre 24, Peinture cuit à base de polymères  
garantie 20 ans (noir seulement)  
B. Trois coupe-froids (compression, magnétique et polyflex)  
C. Les cadres sont faits avec bois sélectionné, séché et jointé  
pour minimiser le gauchissement.  
Cadre de 1 1/2" x 7 1/2", 1 1/2" x 7 1/2", Option disponible 9 1/2" de  
profondeur.  
D. Construction des panneaux avec de l'acier replié à 90°. À la  
mise et aux pieds, afin d'obtenir une plus grande  
précision et plus de rigidité.  
E. Peintures à billes
- PORTES EXTÉRIEURES EN ALUMINIUM (COULEUR : NOIRE)  
A. Constructions en Aluminium système : AWS/ADS 65, ASS 43,  
PROFILE COULEUR : Ral9005, Peinture cuit à base de polymères  
garantie 20 ans (noir seulement)  
B. Trois coupe-froids (compression, magnétique et polyflex)  
C. Glass spec: Pilkington Optifloat Clear 4mm  
ESG/16AT/108005/ClimaGuard Premium/2 T 4mm ESG  
U=1,1 / 04/2022, Ug value: 1,1 W/(m2 K)
- FENÊTRES EN ALUMINIUM (COULEUR : NOIRE)  
A. Constructions en Aluminium système : Schuco AWS/ADS 65,  
ASS 43,  
PROFILE COULEUR : Ral9005, Peinture cuit à base de polymères  
garantie 20 ans (noir seulement)  
B. Trois coupe-froids (compression, magnétique et polyflex)  
C. Glass spec: Pilkington Optifloat Clear 4mm  
ESG/16AT/108005/ClimaGuard Premium/2 T 4mm ESG  
U=1,1 / 04/2022, Ug value: 1,1 W/(m2 K)
- PORTES COULISSANTES EN ALUMINIUM (COULEUR : NOIRE)  
A. Acier de calibre 24, Peinture cuit à base de polymères  
garantie 20 ans (noir seulement)  
B. Trois coupe-froids (compression, magnétique et polyflex)  
C. Glass spec: Pilkington Optifloat Clear 4mm  
ESG/16AT/108005/ClimaGuard Premium/2 T 4mm ESG  
U=1,1 / 04/2022, Ug value: 1,1 W/(m2 K)
- TREILS INTÉRIEURE (COULEUR : NOIRE)  
A. Treillis d'acier en vigne noir (Garant : 1/4 po x 48 po x 8 po, rés. : 0,18 po x  
47,53 po x 7,52 po)  
B. NOM DE LA GAMME : FREEDOM
- TERRASSE EN BOIS TRAITÉ  
A. BOIS TRAITÉ SOUS PRESSION

RÉVISIONS		
7		
6		
5		
4		
3		
2		
1		
Date	Description	Rev.

NOTES:



**BEN BADI A.**  
**ARCHITECTE**  
900, Chemin de la RIVE-BOTISSÉE,  
PIERREFONDS, Q.C., H2Z 2Y7  
Tél.: (514) 696-7167  
Cell.: (514) 963-6712  
Email: abenbady@hotmail.com

Cliant:  
**LES INVESTISSEMENTS  
SAMGHOUR-LAMARRE**

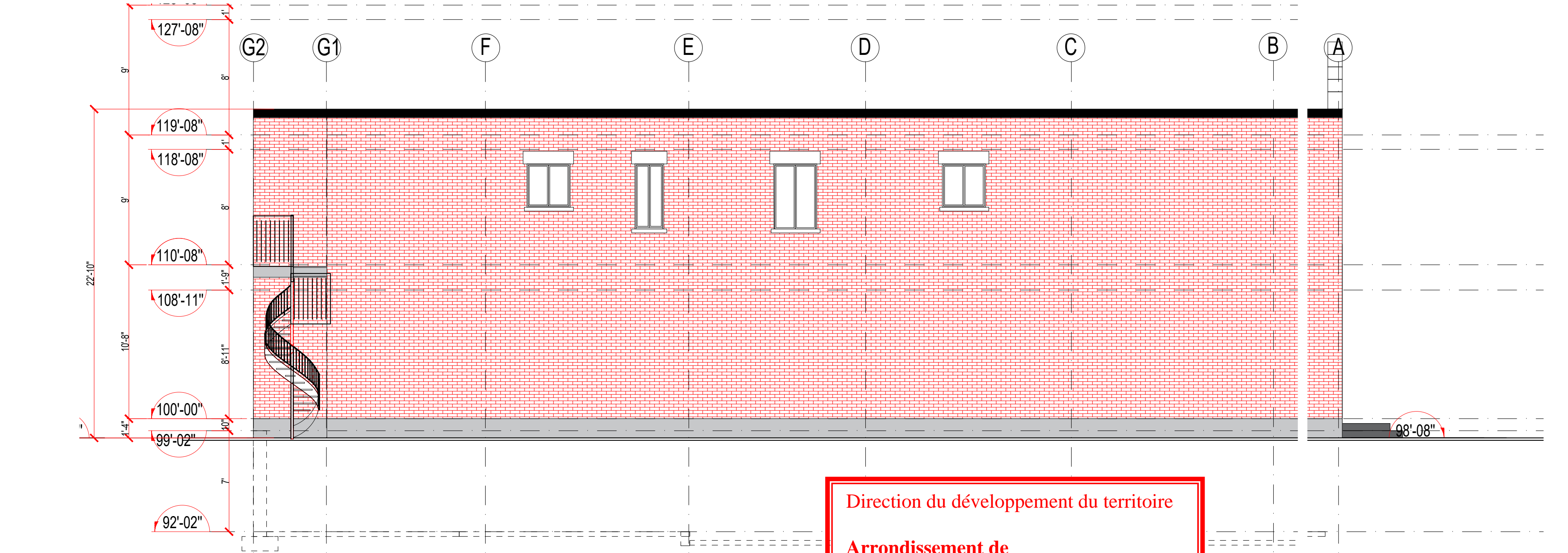
Projet:  
**RESTAURANT "CHAOUIA"**  
3140, JARRY Est,  
VILLERAY-ST MICHEL H2Z 2C3

Dessin:  
**ÉLEVATION  
LATÉRALE DROITE (SUD)  
EXISTANTE & NOUVELLE**

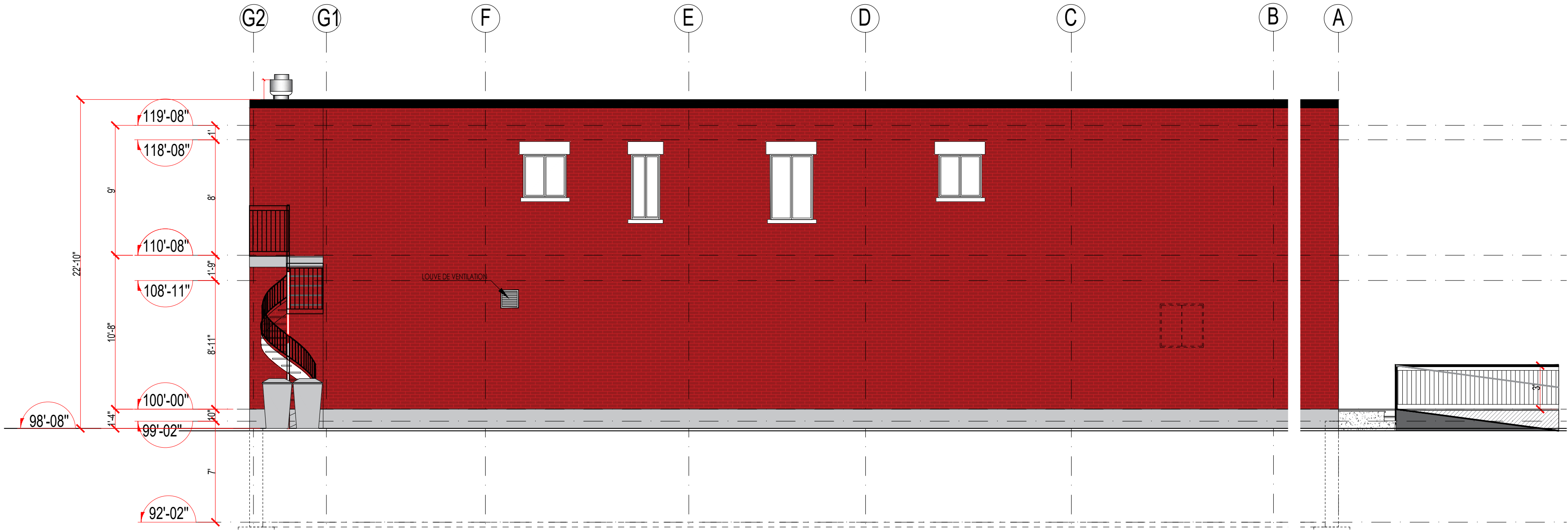
**ÉMIS POUR:**  
Approbation ☒  
Construction ☐  
Tel que construit ☐

Conçu par : A. Benbady  
Dessiné par : A.B.

Date: 08/11/2021 Echelle:  
Format: A3 Page: A-200 / 13  
[Qc] [050-2021]



2 ÉLEVATION LATÉRALE DROITE EXISTANTE (NORD)  
201 3/16" = 1'-0"



1 ÉLEVATION LATÉRALE DROITE (NORD)  
201 3/16" = 1'-0"

RÉVISIONS		
7		
6		
5		
4		
3		
2		
1		
Date	Description	Rev.

NOTES:



Architecte  
**BEN BADDY A.**  
ARCHITECTE  
900, Chemin de la RIVE-BOTSÉE,  
PIERREFONDS, Qc., H8Z 2Y7  
Tél.: (514) 696-7167  
Cell.: (514) 963-6712  
Email: abenbaddy@hotmail.com

Cliant:  
LES INVESTISSEMENTS  
SAMGHOUR-LAMARRE

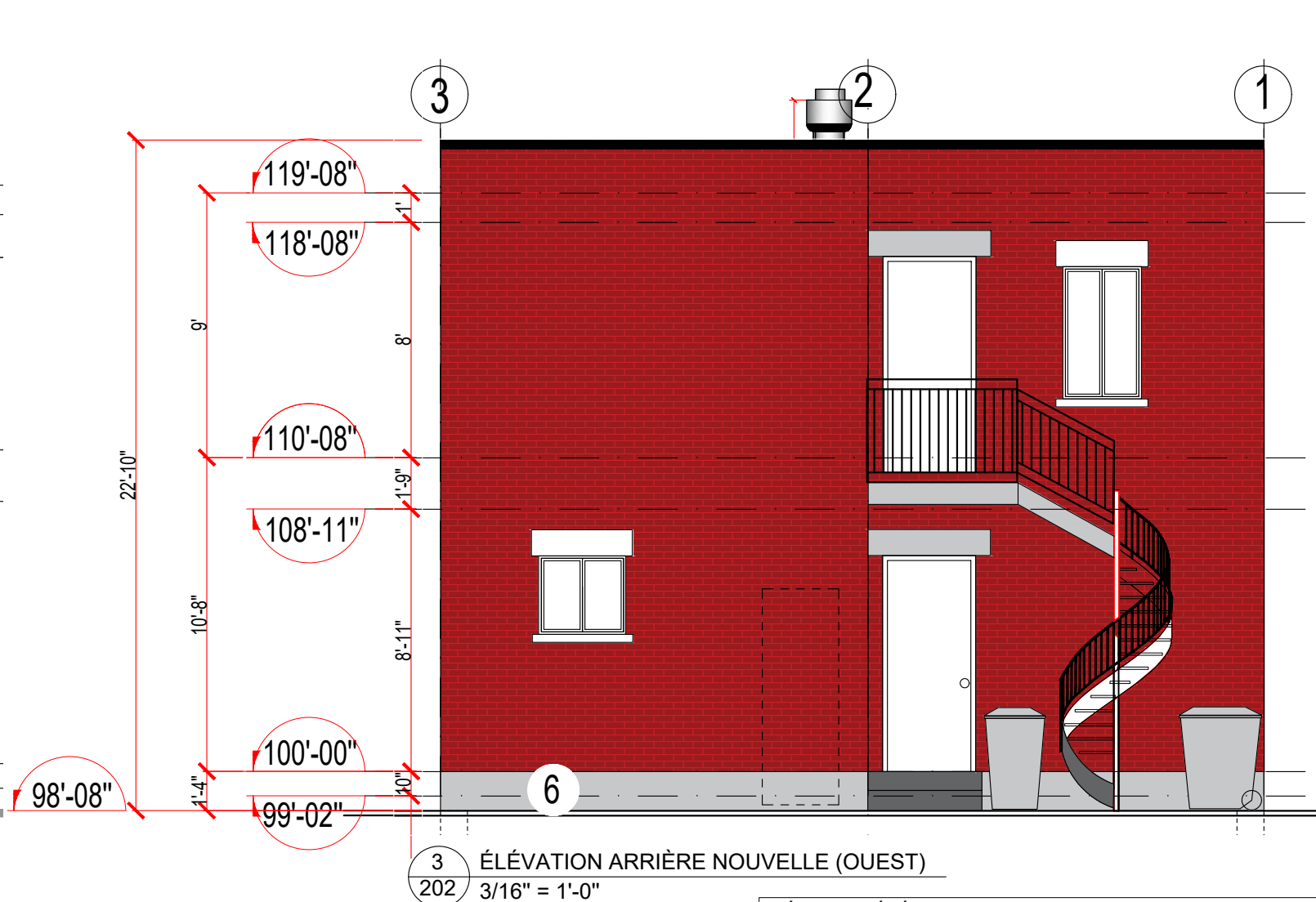
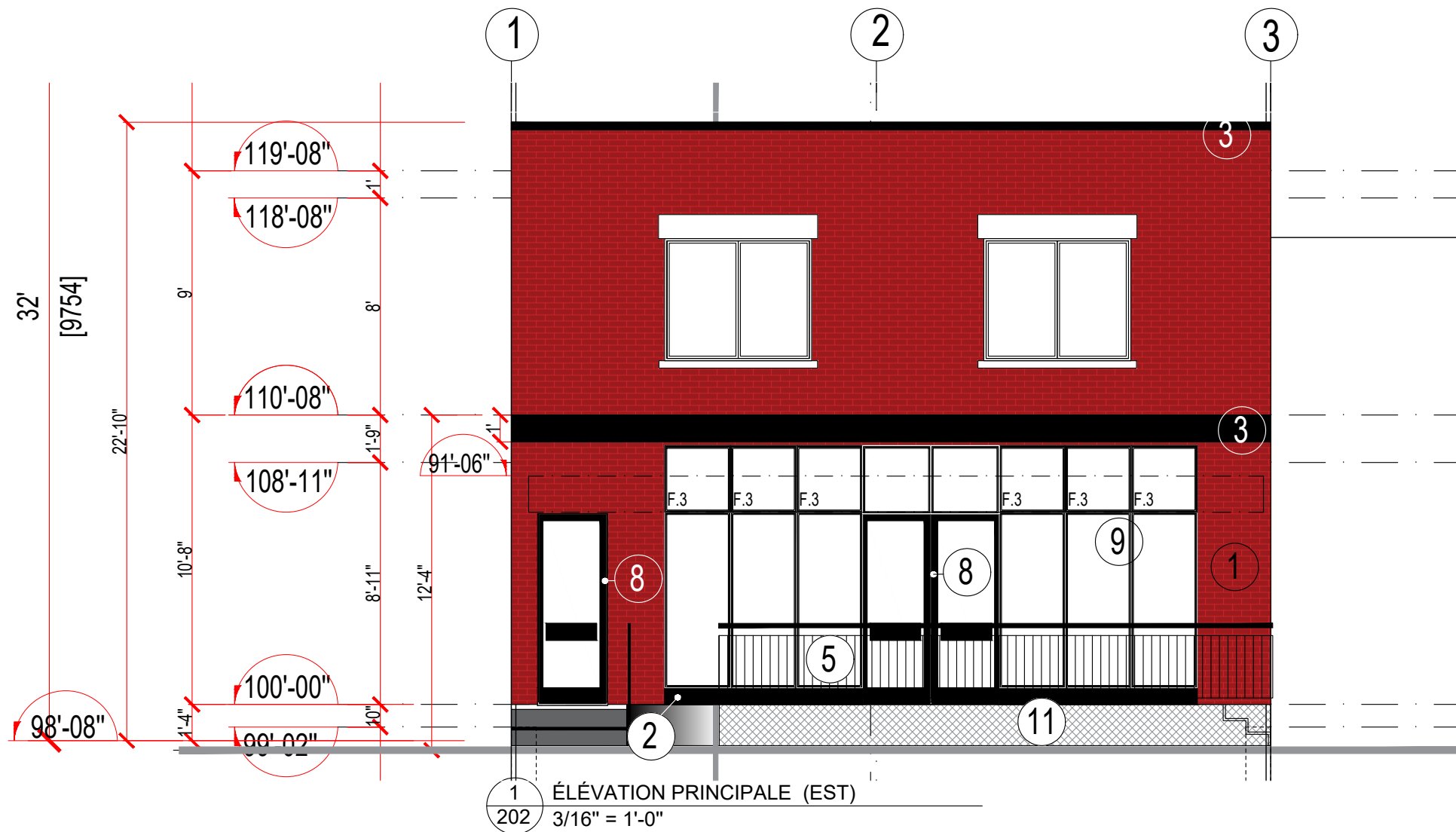
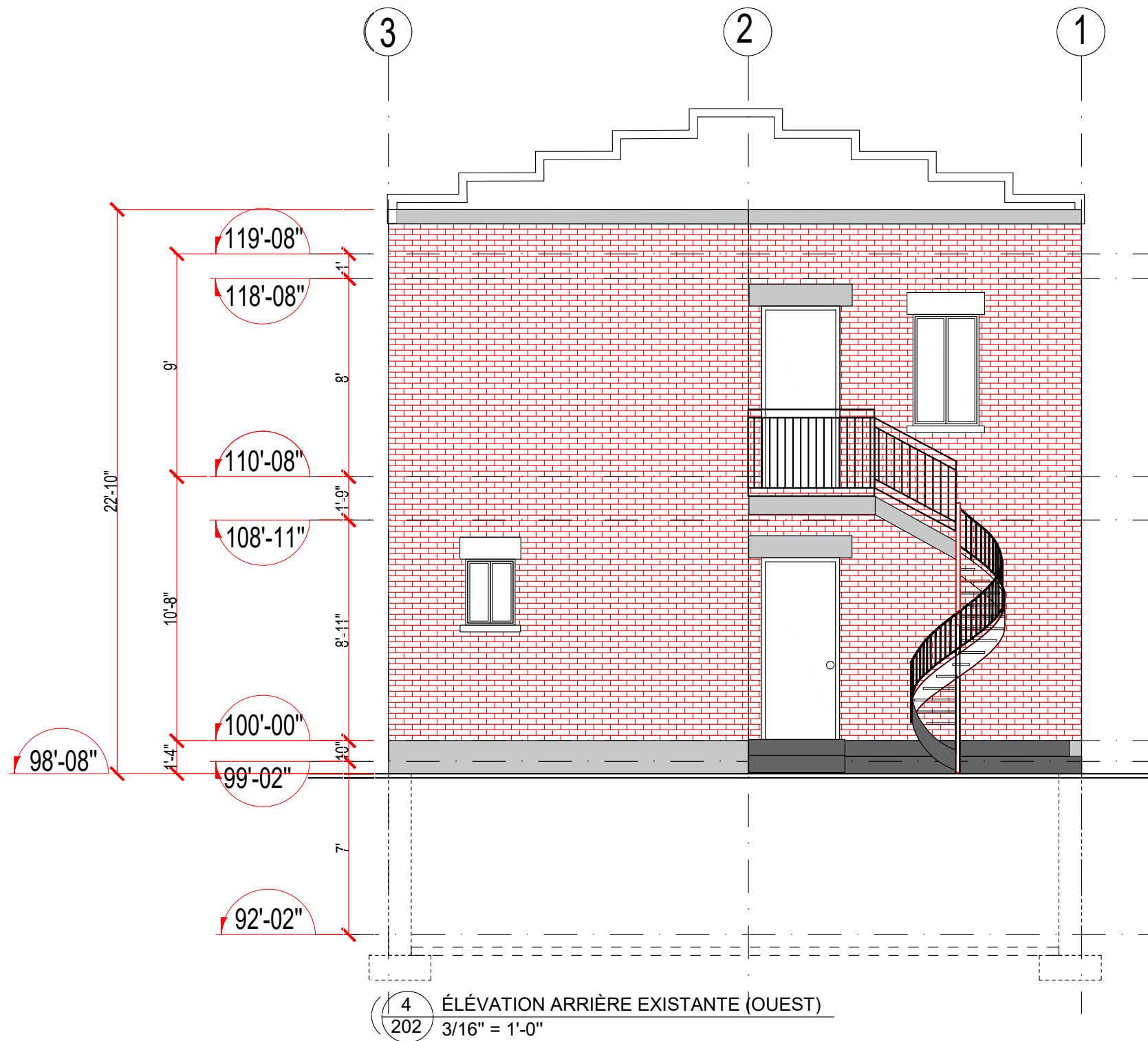
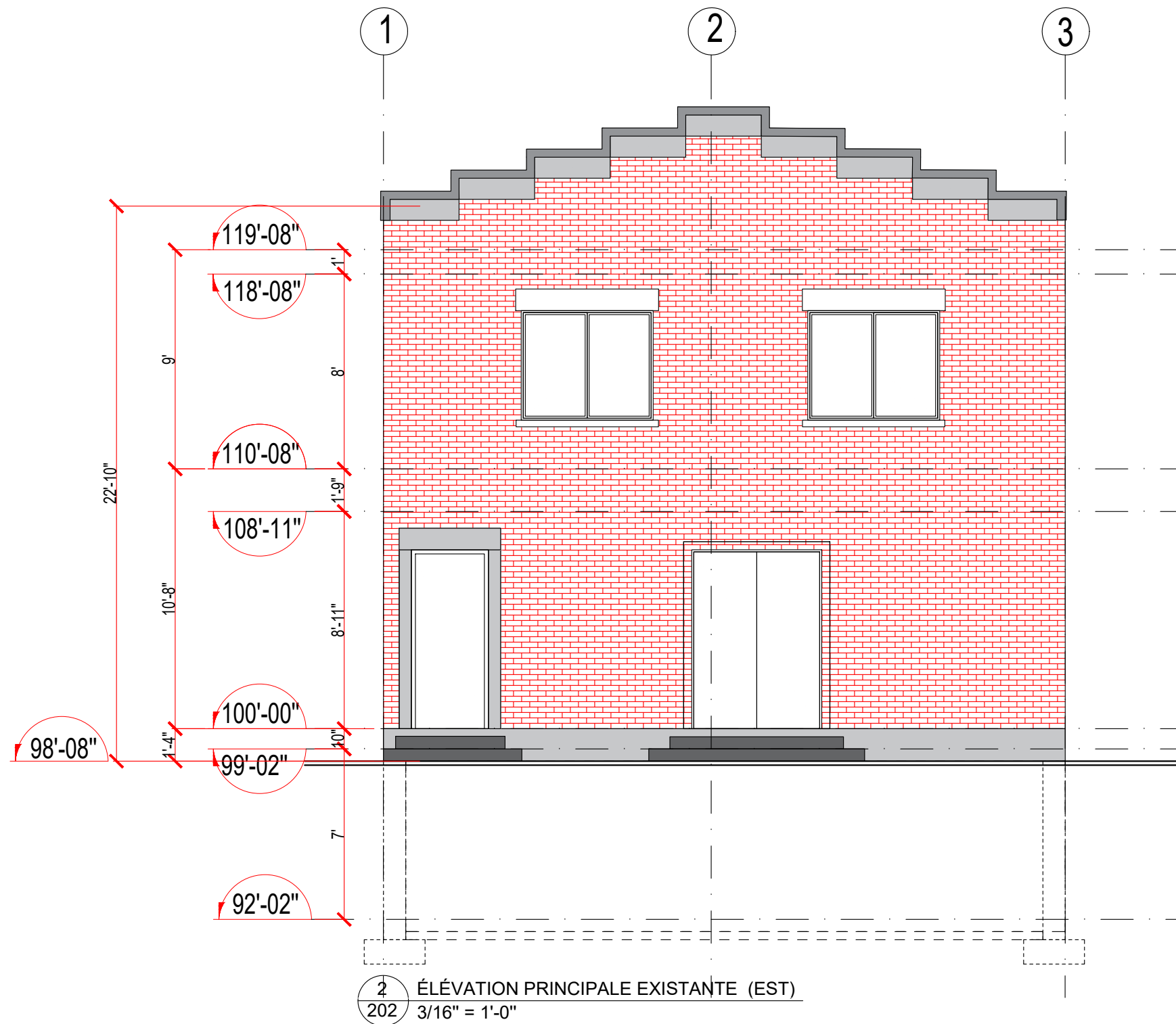
Projet:  
RESTAURANT "CHAOUIA"  
3140, JARRY Est,  
VILLERAY-ST MICHEL H1Z 2G9

Dessin:  
ÉLEVATION  
LATÉRALE GAUCHE (NORD)  
EXISTANTE & NOUVELLE

ÉMIS POUR:  
Approbation ☒  
Construction ☐  
Tel que construit ☐

Conçu par : A. Benbaddy  
Dessiné par : A.B.

Date: 08/11/2021 Échelle:  
Format: A3 Page: A-201 / 13  
[Qc] [050-2021]



Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010014

Date : 9 juin 2022

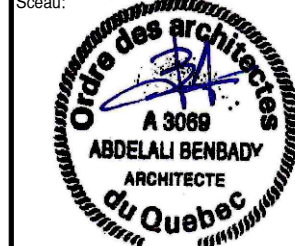
#### LÉGENDE ÉLEVATION :

- BRIQUE TYPE 1 (ROUGE)  
BELDEN 503-505 LISSE, FORMAT CSR (230mm (7 1/8") x 90mm (3 1/2") x 70mm (2 3/4") DE HAUT), TYPE : VISAGE, EXTRUDE  
VOIR COMPOSITION TYPE "M3" FEUILLE A-400
- TYPAN MÉTALLIQUE  
COULEUR NOIRE TEL QUE FENÊTRE  
VOIR COMPOSITION TYPE "M3" FEUILLE A-400
- SOLIN EN ALUMINIUM PRÉPENT  
COULEUR NOIRE TEL QUE FENÊTRE  
VOIR COMPOSITION TYPE "M3" FEUILLE A-400
- GARDE-CORPS TYPE 1  
EN ALUMINIUM, COULEUR NOIRE TEL QUE FENÊTRE,  
36" (91.44 cm), MODULE DE 48"  
MANUFACTURIER IMPERIAL KOOL-RAY  
VOIR COMPOSITION TYPE "M3" FEUILLE A-400
- CRÉPIS DE CIMENT J' SUR MUR DE FONDATION  
TYPE "M4" FEUILLE A-400
- PORTES EXTÉRIEURES EN ACIER (COULEUR : NOIRE)  
A. Acier de calibre 24, Peinture cuite à base de polymères  
garantie 20 ans (noir seulement)  
B. Trois coupe-froids (compression, magnétique et polyflex)  
C. Les cadres sont faits avec bois sélectionné, séché et jointé  
pour minimiser le gauchissement.  
Cadre de 1 1/2" x 7 1/2", 1 1/2" x 7 1/2", Option disponible 8 1/2" de  
profondeur.  
D. Construction des panneaux avec de l'acier replié à 90°. A la  
tête et aux pieds, afin d'obtenir une plus grande  
précision et plus de rigidité.  
E. Peintures à billes.
- PORTES EXTÉRIEURES EN ALUMINIUM (COULEUR : NOIRE)  
A. Constructions en Aluminium système : Schuco AWS/ADS 65,  
ASS 43.  
B. Profil COULEUR : Ral9005, Peinture cuite à base de  
polymères garantie 20 ans (noir seulement) Jet black.  
C. Trois coupe-froids (compression, magnétique et polyflex)  
D. Glass spec: Pilkington Optifloat Clear 4mm  
ESG/16A/TG9005/ClimaGuard Premium2 T 4mm ESG  
U=1,1 / 04/2022, Ug value:1,1 W(m2 K)
- FENÊTRES EN ALUMINIUM (COULEUR : NOIRE)  
A. Constructions en Aluminium système : Schuco AWS/ADS 65,  
ASS 43.  
B. Profil COULEUR : Ral9005, Peinture cuite à base de  
polymères garantie 20 ans (noir seulement) Jet black.  
C. Trois coupe-froids (compression, magnétique et polyflex)  
D. Glass spec: Pilkington Optifloat Clear 4mm  
ESG/16A/TG9005/ClimaGuard Premium2 T 4mm ESG  
U=1,1 / 04/2022, Ug value:1,1 W(m2 K)
- PORTES COULISSANTES EN ALUMINIUM (COULEUR : NOIRE)  
A. Part Sliding Constructions en Aluminium système : Schuco ASS  
43.  
B. Profil COULEUR : Ral9005, Peinture cuite à base de  
polymères garantie 20 ans (noir seulement) Jet black.  
C. Trois coupe-froids (compression, magnétique et polyflex)  
D. Glass spec: Pilkington Optifloat Clear 4mm  
ESG/16A/TG9005/ClimaGuard Premium2 T 4mm ESG  
U=1,1 / 04/2022, Ug value:1,1 W(m2 K)
- TRELLIS INTIMITÉ (COULEUR : NOIRE)  
A. Treillis d'intimité en vinyle noir (Coutant : 144 po x 48 po x 8 ps. Réel : 0,18 po x  
47,5 po x 7,52 ps)  
B. NOM DE LA GAMME : FREEDOM
- TERRASSE EN BOIS TRAITÉ  
A. BOIS TRAITÉ SOUS PRESSION

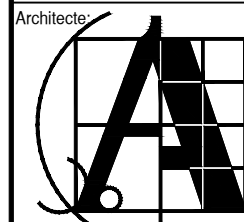
RÉVISIONS		
----	----	7
----	----	6
----	----	5
----	----	4
----	----	3
----	----	2
----	----	1
Date	Description	Rev.

#### NOTES:

Sceau:



Architecte:



**BEN BADY A.**  
**ARCHITECTE**

900, Chemin de la RIVE-BOTSÉE,  
PIERREFONDS, Qc, H2Z 2V7  
Tél.: (514) 696-7167  
Cell.: (514) 963-6712  
Email: abenbady@hotmail.com

Cient:

**LES INVESTISSEMENTS**  
**SAMGHOUR-LAMARRE**

Projet:  
**RESTAURANT "CHAOUIA"**  
3140, JARRY Est,  
VILLERAY-ST MICHEL H2Z2C9

Dessin:  
**ÉLEVATIONS PRINCIPALE**  
**& ARRIÈRE**  
**EXISTANTE & NOUVELLE**

**ÉMIS POUR:**  
Approbation ☒  
Construction ☐  
Tel que construit ☐  
Conçu par : A. Bembady  
Dessiné par : A.B.

Date: 08/11/2021 Échelle:  
Format: A3 Page: A-202/ 13  
[Qc] [050-2021]



# BELDEN

THE BELDEN BRICK COMPANY

P.O. BOX 20910  
CANTON, OHIO 44701-0910  
(330) 456-0031

Modular  
Colony Red  
21-11, other

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010014

Date : 9 juin 2022



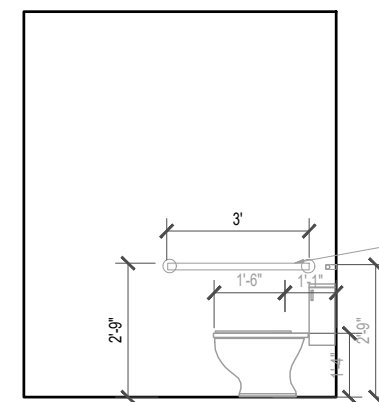


1. LES DIMENSIONS DES OUVERTURES INDIQUEES REPRESENTENT LES OUVERTURES BRUTES REQUISES.
2. POUR LES TYPES DE MURS EXTERIEURES VOIR FEUILLE A-400.
3. POUR LES DETAILS DE FENETRES VOIR FEUILLE A-405.
4. LES OUVERTURES POUR LA VENTILATION SONT A COORDONNER AVEC LES PLANS DE MECANIQUE.
5. TOUTS LES LITEAUX STRUCTURAUX ET LES LITEAUX LIBRES SERONT EN ACIER GALVANISES.
6. PREVOIR DES LITEAUX LIBRES AU-DESSUS DE TOUTES LES OUVERTURES DE MAÇONNERIE.

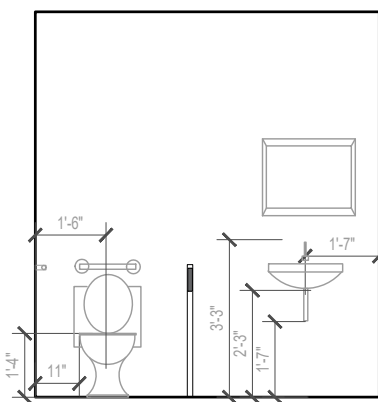
(S'APPLIQUANT À TOUS LES DÉTAILS EN COUPES ET EN PLANS)

1. TYPOQUEMENT, TOUS LES HSS SERVANTS DE SUPPORTS AUX LIXTEAUX ET LES LIXTEAUX STRUCTURAUX SERONT COMPLÈTEMENT RECROUVERT D'UN TOUT FLEXIBLE TEL QUE MEMBRANE AUTOCOLLANTE DE TYPE "BLUESKIN".
  2. TYPOQUEMENT, INSTALLER UN SÉPARATEUR DE BITUME ÉLASTOMÈRE, OU POLYURETHANE ENTRE L'ALUMINIUM ET TOUT ÉLÉMENT D'ACIER.
  3. PARTOUT OÙ REQUIS, LES VIS SERONT EN ACIER INOXYDABLE PRÉFÉRENTES.
  4. TYPOQUEMENT, SCÉLER TOUS LES JOINTS DE TYPE GYPSE/BÉTON À L'AIDE D'UNE BANDE DE MEMBRE ÉLASTOMÈRE OU SCÉLLE AU BÉTON AVEC UNE MEMBRANE FLEXIBLE TEL QUE MEMBRANE AUTOCOLLANTE DE TYPE "BLUESKIN".
  5. TYPOQUEMENT, SCÉLER LE PARE-VAPEUR AU POURTOUR INTÉRIEUR DES OUVERTURES À L'AIDE D'UN SCÉLLANT ET DE POLYURÉTHANE BASSE DENSITÉ.
  6. TYPOQUEMENT, INSTALLER DES MEMBRANES DE BITUME ÉLASTOMÈRE À LA BASE DES MURS DE MAÇONNERIE.
  7. SAUF OÙ EXIGÉ, DOUBLER TOUTS LES MONTANTS MÉTALLIQUES FORMANTS LES JAMBAGES.
  8. LES CALIBRES ET LES ESPACEMENTS DES MONTANTS MÉTALLIQUES DES MURS EXTÉRIEURS, DES PARAPETS ET DES SOFFITES DOIVENT ÊTRE VALIDES PAR L'INGÉNIEUR EN STRUCTURE.
  9. TYPOQUEMENT, DISSOCIER TOUTS LES ÉLÉMENTS EN MÉTAL (LISSE, SABLIÈRE, ETC...) DU BÉTON PAR UNE BANDE ISOLANTE CONTINUE.
  10. TOUS LES MONTANTS MÉTALLIQUES SONT DE CALIBRE 20 EXCEPTÉ OÙ INDICITÉ AUTrement.
11. RÉPARER LES ASSÈSSES RIGIDIFIQUES POUR LES MURS EXTÉRIEURS AVEC DU SIKAROU 222.

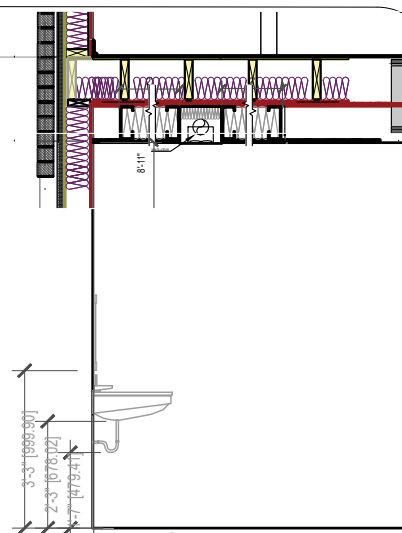
GDD : 1221010014  
Date : 9 juin 2022



Vue A

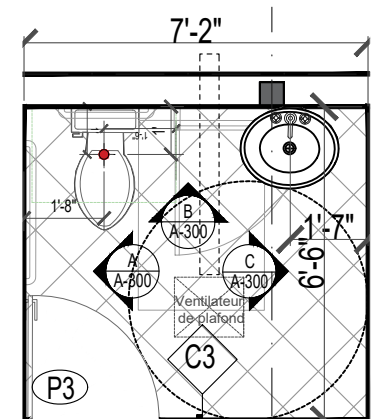


Vue E

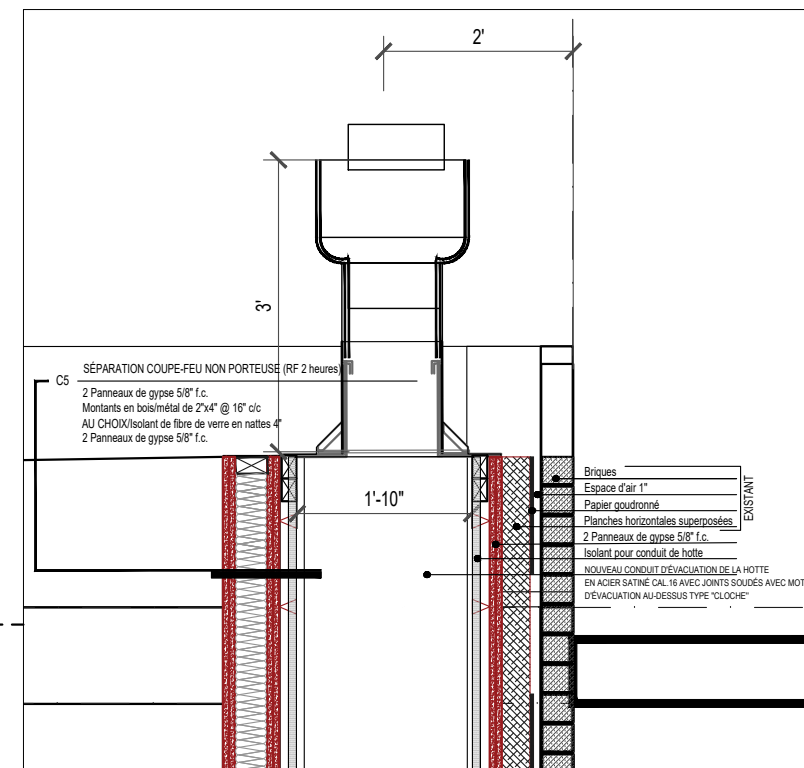


Vue C

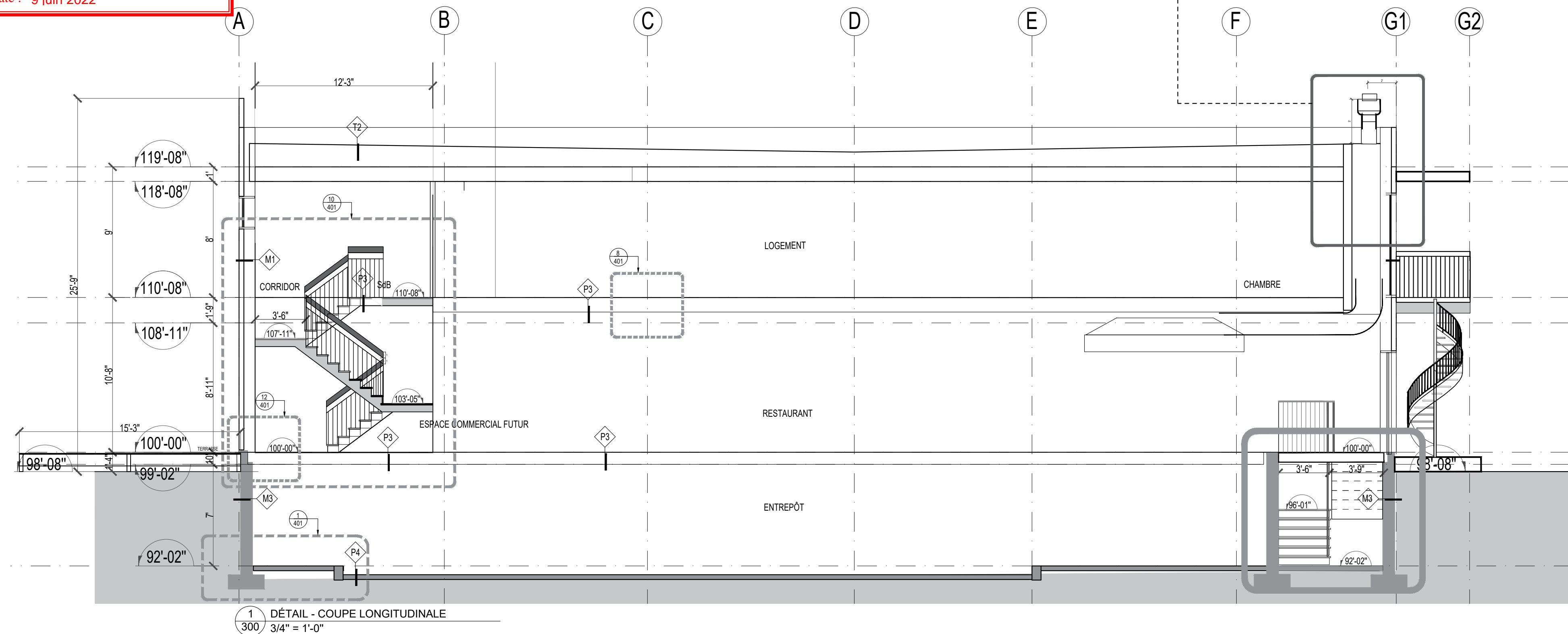
4 COUPES A-B-C  
300 1/4" = 1'-0"



3 DÉTAIL - PLAN TOILETTE  
300 1/4" = 1'-0"



4 DÉTAIL - COUPE CHEMINÉE HOTTE  
300 1/4" = 1'-0"



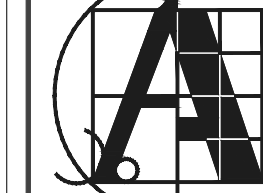
1 DÉTAIL - COUPE LONGITUDINALE  
300 3/4" = 1'-0"

RÉVISIONS		
REV. NO. 000		7
REV. NO. 000		6
REV. NO. 000		5
REV. NO. 000		4
REV. NO. 000		3
REV. NO. 000		2
REV. NO. 000		1
Date	Description	Rev.

NOTES:

Scéau:

Architect



BEN BADY A.  
ARCHITECTE

900, Chemin de la RIVE-BOISÉE  
PIERREFONDS, Qc., H8Z 2Y7  
TÉL.: (514) 696-7167  
Cell.: (514) 963-6712  
Email: abenbody@hotmail.com

Client:

## LES INVESTISSEMENTS SAMGHOLIB-I AMARRE

Projet:  
**RESTAURANT "CHAOUIA"**  
3140, JARRY Est,  
VILLERAY-ST MICHEL H1Z 2C9

Dessin:  
COUPES TRANSVERSALE  
&  
LONGITUDINALE

**ÉMIS POUR:**

Approbation	<input checked="" type="checkbox"/>	_____
Construction	<input type="checkbox"/>	_____
Tel que construit	<input type="checkbox"/>	_____

Conçu par : A. B.  
Dessiné par : A.B.

Date: 08/11/2021 Échelle:

Format:	A3	Page:	A-300 / 13
---------	----	-------	------------

06	050-2021
----	----------

# Grille des usages et des normes

## USAGES AUTORISÉS

ZONE : C04-083

Catégories d'usages autorisés		Principal				
Habitation			H			
Commerce		C.4				
Industrie						
Équipements collectifs et institutionnels						
Niveaux de bâtiment autorisés						
Rez-de-chaussée (RDC)						
Inférieurs au RDC						
Immédiatement supérieur au RDC (2 <sup>e</sup> étage)						
Tous sauf le RDC			X			
Tous les niveaux		X				
Autres exigences particulières						
Usages uniquement autorisés						
Usages exclus		19, 25, 35, 44, 44.1, 46, 48 (i)				
Nombre de logements maximal						
Superficie des usages spécifiques max (m <sup>2</sup> )						
Distance entre deux restaurants min (m)						
Catégorie de débit de boissons alcooliques (A-B-C-D-E)		D				
Café-terrasse autorisé		X				

## CADRE BÂTI

Hauteur						
En mètre	min/max (m)	16/24	16/24			
En étage	min/max	4/6	4/6			
Implantation et densité						
Largeur du terrain	min (m)	-	-			
Mode d'implantation (I-J-C)		I-J-C	I-J-C			
Taux d'implantation au sol	min/max (%)	50/80	50/80			
Densité	min/max	2/4,5	2/4,5			
Marges						
Avant principale	min/max (m)	0/3	0/3			
Avant secondaire	min/max (m)	0/3	0/3			
Latérale	min (m)	3 (ii)	3 (ii)			
Arrière	min (m)	4	4			
Apparence d'un bâtiment						
Pourcentage d'ouvertures	min/max (%)	10/40	10/40			
Pourcentage de maçonnerie	min (%)	80	80			
Patrimoine						
Secteur d'intérêt patrimonial (A, AA, B, F)						-

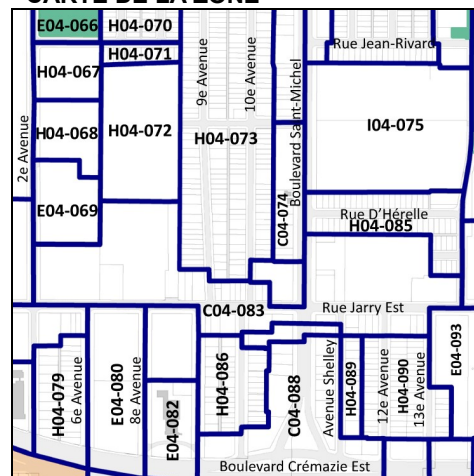
## AUTRES DISPOSITIONS

Dispositions particulières	
Articles visés	665.22, 665.61
Autres dispositions particulières	
(i) Les usages école d'enseignement spécialisé, école primaire et préscolaire et école secondaire sont également exclus.	
(ii) La marge latérale gauche d'un bâtiment de plus de 3500 m <sup>2</sup> de superficie d'implantation au sol peut être inférieure à la marge latérale minimale prescrite.	
Règlements discrétionnaires	
PIIA (secteur)	19
PAE	-

## MISES À JOUR

01-283-108 (2021-01-19)
-------------------------

## CARTE DE LA ZONE



**\*\*Cette grille contient des dispositions applicables à la zone concernée. D'autres dispositions, dont celles générales, se retrouvent dans le texte du règlement.**



RCA06-14001-9, a.9 (2014).

**75.** Une intervention visée à l'article 18 doit répondre aux objectifs suivants :

- 1° valoriser une implantation de bâtiment respectueuse du milieu d'insertion;
- 2° valoriser l'installation d'un revêtement durable.

**76.** Les critères d'évaluation énoncés ci-après permettent une appréciation uniformisée des P.I.I.A. et une intervention énumérée à l'article 18 est assujettie à un examen selon ces critères :

- 1° la préservation des caractéristiques de la morphologie des lieux et de la végétation;
- 2° le respect du caractère de l'ensemble des bâtiments du milieu d'insertion;
- 3° la mise en valeur d'un bâtiment d'intérêt architectural, d'une percée visuelle ou d'un autre élément urbain caractéristique;
- 4° la contribution d'un projet par son implantation, son architecture et ses aménagements extérieurs à l'encadrement de la rue.

## **SECTION XXIII**

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES AU SECTEUR 19**

RCA06-14001-1, a.14 (2007); RCA06-14001-18, a. 1 (2020).

**77.** Une intervention visée à l'article 19 doit répondre aux objectifs suivants :

1° objectif 1 : préconiser une implantation des bâtiments qui contribuent à l'animation et à l'ambiance du domaine public.

Dans l'atteinte de l'objectif 1, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) l'implantation du bâtiment contribue à l'encadrement de la rue;
- b) les impacts liés à la hauteur du bâtiment et ses effets sur l'éclairage naturel, l'ensoleillement et la ventilation des bâtiments implantés sur les terrains adjacents sont minimisés;
- c) l'implantation du nouveau volume maintien un corridor visuel homogène;
- d) un dégagement suffisant est planifié entre le bâtiment et l'emprise de la voie publique pour permettre un aménagement paysager;
- e) l'implantation du bâtiment et de ses saillies favorise le sauvegarde et la croissance future des arbres sur le domaine public;
- f) un traitement particulier doit être prévu pour marquer les bâtiments de coin.

2° objectif 2 : préconiser une architecture qui améliore le cadre bâti existant et qui contribue à créer un milieu convivial et attractif.

Dans l'atteinte de l'objectif 2, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) le concept architectural doit être d'expression contemporaine et distinctif;
- b) l'entrée principale est marquée par un traitement architectural contrastant avec le reste du bâtiment;
- c) un traitement particulier doit être prévu pour marquer les bâtiments de coin;
- d) le rythme et l'articulation des façades rompent la monotonie notamment par le choix des matériaux de parement, des appareillages de briques, la construction de saillies et des jeux de volumes;
- e) la transparence des vitrines commerciales est maximisée au rez-de-chaussée pour contribuer à l'animation du domaine public;
- f) la transition entre le rez-de-chaussée commercial et les étages supérieurs est assurée par la mise en place de composantes architecturales telles qu'un entablement ou un bandeau;
- g) l'agrandissement du bâtiment s'intègre à sa typologie, s'inscrit dans l'époque actuelle et est d'expression contemporaine;
- h) la construction de murs aveugles est minimisée;
- i) la visibilité et les incidences des équipements liés au bâtiment doivent être atténuées;
- j) dans le cadre d'une nouvelle construction, l'accessibilité universelle doit être favorisée, en regard notamment de la réduction de la différence de hauteur entre une voie publique et le rez-de-chaussée du bâtiment, de l'aménagement de sentiers sécuritaires et éclairés entre le bâtiment et la voie publique et de l'aménagement de cases de stationnement réservées aux personnes à mobilité réduite à proximité des accès.

3° objectif 3 : concevoir des aménagements paysagers et des aires de chargement de qualité.

Dans l'atteinte de l'objectif 3, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- f) la superficie des surfaces minérale est minimisée;
- g) des espaces de vie extérieure de dimensions adéquates et fonctionnels pour les résidents sont planifiés;
- h) les accès aux aires de stationnement doivent être localisés et aménagés de manière à minimiser les impacts sur la propriété et dans le voisinage;
- i) l'installation de mobilier favorisant le transport actif, collectif et écologique est planifiée;
- j) lorsque située à l'extérieur du bâtiment, l'aire d'entreposage des matières résiduelles pour l'ensemble des usages est dissimulée, fonctionnelle et minimise les impacts sur le domaine public;
- k) les aires de chargement doivent être situées et être traitées de manière à minimiser les impacts sur la circulation des camions et aux activités de livraison sur le milieu résidentiel;
- l) la localisation des aires de chargement minimise leurs visibilités depuis la voie publique.

4° objectif 4 : concevoir des enseignes qui s'harmonisent à l'architecture du bâtiment et au paysage urbain.

Dans l'atteinte de l'objectif 4, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) lors de la construction d'un nouveau bâtiment, l'élaboration d'un concept intégré pour les enseignes est planifié pour l'ensemble du projet;
- b) le traitement des enseignes est effectué avec sobriété quant au nombre, aux dimensions, aux couleurs et à leur localisation.

RCA06-14001-11, a. 6 (2016).

#### **78. *Abrogé.***

RCA06-14001-12, a. 15 (2016); RCA06-14001-11, a. 7 (2016).

### **SECTION XXIV**

#### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES À CERTAINES CATÉGORIES DE TRAVAUX SUR UN EMPLACEMENT SITUÉ EN BORDURE D'UNE AUTOROUTE, D'UNE VOIE DE CHEMIN DE FER OU D'UNE GARE DE TRIAGE**

RCA06-14001-1, a.15 (2007)

**79.** Une intervention visée à l'article 20 doit répondre à l'objectif suivant :

1<sup>o</sup> limiter les nuisances causées par le bruit en provenance d'une autoroute ou d'une voie de chemin de fer ou d'une gare de triage.

**80.** Les critères d'évaluation énoncés ci-après permettent une appréciation uniformisée des P.I.I.A. et une intervention énumérée à l'article 20 est assujettie à un examen selon ces critères :

1<sup>o</sup> l'implantation du bâtiment, notamment en ce qui a trait à sa distance et son orientation de l'emprise d'une autoroute ou d'une voie de chemin de fer ou d'une gare de triage;

2<sup>o</sup> la protection des immeubles exposés, notamment en ce qui a trait à la localisation, aux dimensions et à l'orientation des ouvertures des pièces nécessitant une fenestration;

3<sup>o</sup> la protection des immeubles exposés, notamment en ce qui a trait au traitement des murs extérieurs donnant sur la source de bruit, quant à leur composition (type de revêtement, type de fenêtre, localisation des équipements mécaniques);

4<sup>o</sup> la protection des immeubles exposés, notamment en ce qui a trait à la localisation des saillies sur les faces ne donnant pas sur la source de bruit;

5<sup>o</sup> la localisation d'une construction accessoire, lorsque prévue, à titre d'écran entre la source de bruit et le bâtiment exposé.

6<sup>o</sup> Favoriser la sécurité des aménagements ou des constructions requis pour abriter un usage sensible;

RCA06-14001 / 50

# Grille d'analyse Montréal 2030

Numéro de dossier : 122 1010 014

Unité administrative responsable : Division de l'urbanisme et des services aux entreprises, Direction du développement du territoire, arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Projet : 3140, rue Jarry Est

## Section A - Plan stratégique Montréal 2030

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il à l' <b>atteinte des résultats en lien avec les priorités</b> du Plan stratégique Montréal 2030?	X		
2. À quelle(s) <b>priorité(s)</b> du Plan stratégique Montréal 2030 votre dossier contribue-t-il?  Priorité 20: Accroître l'attractivité, la prospérité et le rayonnement de la métropole			
3. Pour chacune des priorités identifiées, quel est le principal <b>résultat/bénéfice attendu</b> ?  Résultats attendus pour la priorité 20: Contribuer au renouvellement du cadre bâti par la rénovation et la mise en valeur du bâtiment			

## Section B - Test climat

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
<p>1. Votre dossier est-il cohérent avec les engagements en matière de <b>réduction des émissions de gaz à effet de serre</b> (GES), notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduction de 55 % des émissions de GES de la collectivité montréalaise en 2030 par rapport à celles de 1990</li> <li>• Carboneutralité opérationnelle des bâtiments municipaux d'ici 2030</li> <li>• Carboneutralité en 2040 des émissions de GES des activités municipales</li> <li>• Carboneutralité de la collectivité montréalaise d'ici 2050</li> </ul>		X	
<p>2. Votre dossier contribue-t-il à la <b>diminution des vulnérabilités climatiques</b>, notamment en atténuant les impacts des aléas climatiques (crues, vagues de chaleur, tempêtes destructrices, pluies abondantes, augmentation des températures moyennes, sécheresse)?</p> <p>Le verdissement d'environ X% de la propriété visée, la plantation de X arbres et l'exigence d'une membrane blanche pour les toitures contribueront à la réduction de l'effet d'îlot de chaleur. De plus, la majorité des espaces libres au sol seront revêtus de végétaux ou de matériaux perméables, ce qui luttera contre le ruissellement des eaux en cas de pluies abondantes.</p>	X		
<p>3. Les réponses fournies aux questions 1 et 2 se basent-elles sur un encadrement spécifique lié au test climat?</p>		X	

## Section C - ADS+\*

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
<p>1. Votre dossier contribue-t-il aux engagements en matière de :</p> <p>a. <b>Inclusion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect et protection des droits humains</li> <li>• Amélioration de la situation des personnes vivant des discriminations ou de l'exclusion</li> </ul>			X
<p>b. <b>Équité</b></p>			X

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentation de l'équité entre les personnes et les groupes de population et/ou de l'équité territoriale</li> </ul>			
<b>c. Accessibilité universelle</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amélioration du caractère universellement accessible de Montréal</li> </ul>		X	
2. Avez-vous appliqué des actions en ADS+ dans le cadre de votre dossier?		X	

\* Analyse différenciée entre les sexes dans une perspective intersectionnelle



Dossier # : 1221010013

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villieray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), la modification à la résolution CA21 14 0026 visant la construction d'un bâtiment mixte comptant 1 local commercial et 19 logements, de 3 étages et un décroché de 2 étages face à l'avenue Papineau, sur la propriété située au 7145, avenue Papineau.

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), la modification à la résolution CA21 14 0026 adoptée par le conseil d'arrondissement le 2 février 2021, conformément aux plans intitulés «Projet résidentiel et commercial», «Plan aménagement», «Plan aménagement toit», préparés par Fisher, Rasmussen, Whitefiled architectes et par Jacques Parent architecte paysagiste, estampillés par la Direction du développement du territoire en date du 9 juin 2022 et visant la construction d'un bâtiment mixte comptant 1 local commercial et 19 logements, de 3 étages et un décroché de 2 étages face à l'avenue Papineau, sur la propriété située au 7145, avenue Papineau.

**Signé par** Jocelyn JOBIDON **Le** 2022-06-21 15:16

**Signataire :** Jocelyn JOBIDON

\_\_\_\_\_  
Directeur du développement du territoire  
Villieray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du  
territoire

## IDENTIFICATION

Dossier # :1221010013

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), la modification à la résolution CA21 14 0026 visant la construction d'un bâtiment mixte comptant 1 local commercial et 19 logements, de 3 étages et un décroché de 2 étages face à l'avenue Papineau, sur la propriété située au 7145, avenue Papineau.

## CONTENU

### CONTEXTE

Une demande de permis est déposée pour construire un bâtiment de 3 étages et de 11 mètres de hauteur sur le terrain vacant situé à l'angle de l'avenue Papineau et de la rue Jean-Talon, au 7145, avenue Papineau. Le nouvel immeuble comptera un local commercial au rez-de-chaussée et 19 logements,  
Puisqu'il s'agit d'une nouvelle construction, les propositions doivent faire l'objet d'analyse en vertu des critères et des objectifs relatifs à cette intervention en vertu du règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de l'arrondissement (PIIA).

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

**CA21 14 0026 - 2 février 2021 - 1201010015** - Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (CA06-14001), les plans visant la construction d'un bâtiment mixte comptant un local commercial et 14 logements, de 3 étages et un décroché de 2 étages face à l'avenue Papineau, sur la propriété située au 7145, avenue Papineau.

**CA21 14 0025 - 2 février 2021 - 1201010016** - Édicter une ordonnance exemptant le propriétaire du terrain situé au 7145, avenue Papineau, de l'obligation de fournir 4 unités de stationnement sur le site dans le cadre de la construction d'un bâtiment mixte comptant 14 logements, en vertu de l'article 554.1 du Règlement de zonage de l'arrondissement.

### DESCRIPTION

#### Règlement de zonage

La propriété visée se situe dans la zone C03-051 où sont autorisés les usages commerciaux de la catégorie C.3(10) et les usages résidentiels, sans restrictions quant à leur nombre de logements.

La hauteur prescrite des bâtiments est entre 2 et 3 étages et d'au plus 11 mètres de haut. Les bâtiments doivent être construits en contiguïté et occupés entre 35% et 85% de la surface d'un site.



### Secteur environnant

Le secteur de la rue Jean-Talon Est, à proximité de la rue Fabre, est constitué principalement de bâtiments de 2 et de 3 étages dont les rez-de-chaussée sont occupés par des fonctions commerciales et les étages, à des fins résidentielles.

Pour ce qui est de l'avenue Papineau, elle est constituée d'un cadre bâti uniforme, soit de maisons de deux étages de type «plex» implantées en continuité.

À l'ouest du site, se trouve un pôle institutionnel caractérisé par les églises Notre-Dame-de-la-Consolata, et Saint Mark Coptic Orthodox Church, l'hôpital Jean-Talon et l'école Saint-Gabriel-Lalemant.

En diagonale au 7145, avenue Papineau, se trouve l'édicule du métro Fabre.

### Caractéristiques du projet

- Nombre de logements: 19
- Local commercial: 467 mètres carrés
- Taux d'implantation: 77,6%
- Nombre d'étages: 3
- Hauteur en mètres: 11 mètres;
- Nombre de cases de stationnement: 20
- Nombre de cases pour vélos: 19
- Verdissement: 19%
- Nombre d'arbres à planter: 13

### Propositions

Il est proposé d'y construire un bâtiment de 3 étages, en forme de L. À son point le plus élevé, le nouvel immeuble aura 11 mètres de haut. Il occupera plus ou moins 78% de la surface du site et comptera 1 local commercial au rez-de-chaussée de 467 mètres carrés et 19 logements de typologies suivantes:

- 7 logements d'une chambre à coucher;
- 10 logements de deux chambres à coucher;
- 2 logements de 3 chambres à coucher.

Certains logements disposeront de balcon, les autres, auront accès à des espaces extérieurs communs : terrasses sur le toit de l'immeuble et cour verdie au rez-de-chaussée.

Le nouveau bâtiment sera implanté en bordure des limites avant de propriété à l'exception d'une section de la façade de l'avenue Papineau, qui comportera un décroché pour s'harmoniser avec l'alignement général de cette artère. En plus, elle aura uniquement 2 étages comme les bâtiments résidentiels de cette avenue.

Les parements qui composeront l'enveloppe extérieure du bâtiment seront deux types de briques de format modulaire de teinte gris foncé et des panneaux métalliques de couleur noire. L'entrée du local commercial sera marqué par l'installation d'un parement métallique de couleur bleue.

Le cadrage des ouvertures sera en aluminium noir.

Les gardes-corps des balcons et des terrasses au toit seront en verre.

### Étude de bruit

Une étude d'impact acoustique a été réalisée puisque l'avenue Papineau est identifiée au schéma d'aménagement comme étant une voie à débit important. Cette identification a pour effet d'exiger que des mesures soient mises en place pour permettre l'implantation d'usages sensibles comme les habitations pour assurer le confort acoustique à l'intérieur des lieux.

Dans son rapport, l'expert indique que les niveaux sonores qui ont été mesurés dépassent le seuil maximal acceptable de 40 dBA pour un usage résidentiel. En effet, mesurés à différents endroits sur le site, sur une période de 24 heures, les niveaux les plus élevés variaient entre 58 à 70 dBA.

Conséquemment, l'expert indique dans son rapport que si les mesures suivantes sont mises en place, elles auront pour effet d'atténuer le bruit et d'atteindre des niveaux inférieurs acceptables à 40 dBA à l'intérieur des logements à :

a) Fenêtres et portes-fenêtres donnant sur les rues:

- verre clair 6 millimètres
- espace d'air de 25 millimètres
- verre clair 6 millimètres

b) Fenêtres et portes-fenêtres donnant en arrière du bâtiment

- verre clair 6 millimètres
- espace d'air de 13 millimètres
- verre clair 6 millimètres.

#### Aménagements extérieurs

La plantation de 10 arbres, est prévue sur le site. Il s'agira de féviers d'amérique et des érables de Norvège colonnaires. Le reste des aménagements se composera d'arbustes et de plantes vivaces.

Sur le toit, il est proposé de planter 3 pommettiers ainsi que des arbustes et des plantes vivaces.

#### Stationnement

L'immeuble sera desservi par 20 cases de stationnement qui seront construites au sous-sol de l'établissement. 4 cases seront dédiées aux véhicules électriques.

Les 19 stationnements pour les vélos, se trouveront également au sous-sol.

### **JUSTIFICATION**

Les critères et les objectifs en vertu desquels doit être effectuée l'analyse de la demande sont joints au présent document.

En se référant aux objectifs et critères d'analyse, la Direction du développement du territoire est d'avis que cette demande est justifiée et qu'une suite favorable devrait lui être accordée pour les raisons suivantes:

- le terrain est vacant depuis plusieurs années maintenant;
- l'implantation en bordure des limites avant de propriété du nouvel immeuble assurera l'encadrement de l'intersection;
- le gabarit du nouveau volume est proportionnel à la largeur de l'emprise de la voie publique et s'intègre avec le cadre bâti environnant;
- de nouveaux logements seront offerts en bordure d'une station de métro;
- le terrain qui est entièrement minéralisé sera en partie verdi.

Lors de la séance du 8 juin 2022, les membres du comité consultatif d'urbanisme ont émis

une recommandation favorable.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Frais de traitement de la demande: 1 778\$

Coût estimé du projet: 3 861 900\$

Coût du permis: 37 846,62\$

## **MONTREAL 2030**

Tel que présenté en pièce jointe, ce dossier contribue à l'atteinte des résultats de Montréal 2030 des façons suivantes :

- Priorité 7 - «Répondre aux besoins des Montréalaises et Montréalais en matière d'habitation salubre, adéquate » en créant de nouveaux logements;
- Priorité 2 - «Enraciner la nature en ville» en verdissant au moins 20% de la propriété et ne plantant des arbres;
- Priorité 20 - « Accroître l'attractivité, la prospérité et le rayonnement de la métropole» en construisant de nouveaux logement et offrant la possibilité qu'un nouveau commerce s'implante en bordure du boulevard Saint-Laurent.

### Lien avec les politiques, programmes et priorités de l'arrondissement

Ce projet s'inscrit dans la priorité de l'arrondissement 2022, soit la transition écologique et le verdissement / la mobilité et la sécurité / les services aux citoyennes et citoyens, notamment par le verdissement du site.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

Le report du dossier pourraient occasionner des retards dans les travaux.

## **IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

n/a

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

n/a

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Émission du permis

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Conforme à la réglementation

## **VALIDATION**

Intervenant et sens de l'intervention

---

Autre intervenant et sens de l'intervention

---

## Parties prenantes

Lecture :

---

### RESPONSABLE DU DOSSIER

Clothilde-Béré PELLETIER  
CONSEILLÈRE EN AMÉNAGEMENT

**Tél :** 514 868-3495  
**Télécop. :** 514-868-4706

### ENDOSSÉ PAR

Le : 2022-06-13

Eric GOSSET  
Chef de division urbanisme et services aux  
entreprises

**Tél :** 4383541236  
**Télécop. :**

Dossier # : 1221010013

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), la modification à la résolution CA21 14 0026 visant la construction d'un bâtiment mixte comptant 1 local commercial et 19 logements, de 3 étages et un décroché de 2 étages face à l'avenue Papineau, sur la propriété située au 7145, avenue Papineau.



Étude circulation\_réduit.pdf Localisation du site.png Normes règlementaires.pdf



PIIA-Objectifs et critères.pdf Plan topographique.pdf Rapport acoustique.pdf



Certificat localisation\_7145 Papineau.pdf Plans estampillés\_am paysager.pdf



Plans estampillés\_architecture.pdf Gestion des matières résiduelles-7145 Papineau.pdf



Grille-GDD-Mtl-2030-7145 Papineau.pdf Extrait PV\_CCU\_2022-06-08.pdf

#### RESPONSABLE DU DOSSIER

Clothilde-Béré PELLETIER  
CONSEILLÈRE EN AMÉNAGEMENT

**Tél :** 514 868-3495  
**Télécop. :** 514-868-4706

6.11 PIIA : 7145, avenue Papineau (nouvelle construction)	
Présenté par	Invités
Clothilde-Béré Pelletier Conseillère en aménagement	Aucun
Objet	
Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), la modification à la résolution CA21 14 0026 visant la construction d'un bâtiment mixte comptant 1 local commercial et 19 logements, de 3 étages et un décroché de 2 étages face à l'avenue Papineau, sur la propriété située au 7145, avenue Papineau.	
Commentaires	
<p>Les commentaires ont porté sur :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la précarité et la pérennité de la bande gazonnée proposée sur l'avenue Papineau due à la présence de l'arrêt de bus ainsi que la circulation piétonnière et l'importance de proposer une végétation plus de type arbuste au devant des vitrines commerciales afin d'assurer la survie de la végétation;</li> <li>- la possibilité que la Division des parcs de la Ville ne permette pas autre chose que du gazon pour faciliter l'entretien de cette parcelle de terrain;</li> <li>- la gestion des déchets et des matières recyclables sur le site;</li> <li>- la présence d'une salle à déchets sur le plan du sous-sol donc la possibilité de l'utilisation de bacs roulants de grande capacité;</li> <li>- le peu d'appareils mécaniques illustrés sur les plans outre celui sur le toit;</li> <li>- la possibilité de déplacer l'arrêt d'autobus sur le côté nord de Papineau pour faciliter les déplacements depuis le métro.</li> </ul>	
CCU22-06-08-PIIA011	Résultat :Favorable
<p>CONSIDÉRANT</p> <p>L'évaluation de la demande par le biais des critères déterminés par le P.I.I.A.;</p> <p>Les membres du comité recommandent au conseil d'arrondissement d'accepter la demande soumise telle que présentée.</p> <p>Il est proposé par Katherine Routhier appuyé par Jonathan Bourque Vaccaro</p> <p>ADOPTÉ à l'unanimité.</p>	







TABLEAU DES PLANTATIONS PROPOSÉES							
#	A	B	C	D	E	F	G
1	ACER PLATANOIDES COLUMBARI	CELESTIS TRICANTHOS SPREADMASTER	RHYA OCCIDENTALS NOVA	SPIRAEA VAN HOUTTEI	COTONNESTER ACUTIFOLUS	SPIRAEA ARGUTA COMPACTA	POTENTILLA FRUTICOSA
2	80 MM DE DIAMETRE	80 MM DE DIAMETRE	6"-9" DE HAUTEUR	500 MM DE HAUTEUR	600 MM DE HAUTEUR	500 MM DE HAUTEUR	500 MM DE HAUTEUR
3	PLANTATION EN MOTTE	PLANTATION EN MOTTE	12" C/C	12" C/C	18" C/C	12" C/C	12" C/C
4	5	4	50	44	52		

#	H
1	POMMEIER
2	4" DE DIAMETRE
3	PLANTATION EN MOTTE

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010013  
Date : 9 juin 2022

PROJET DÉCARIE

PLAN AMÉNAGEMENT

émission:

approuvée par:

révision:

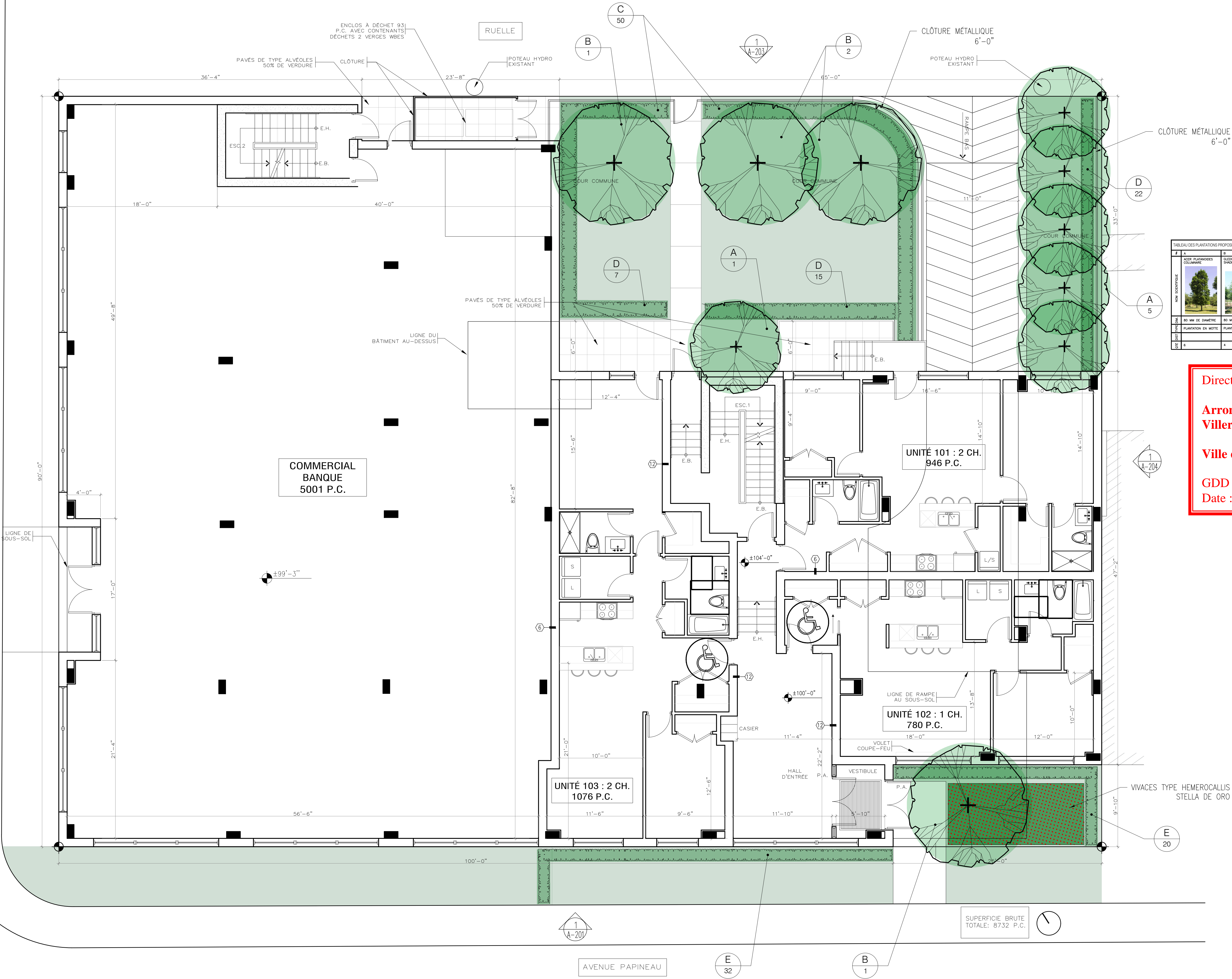
date:

Pour CCU

J.P.

01

2022-05-31





Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010013

Date : 9 juin 2022

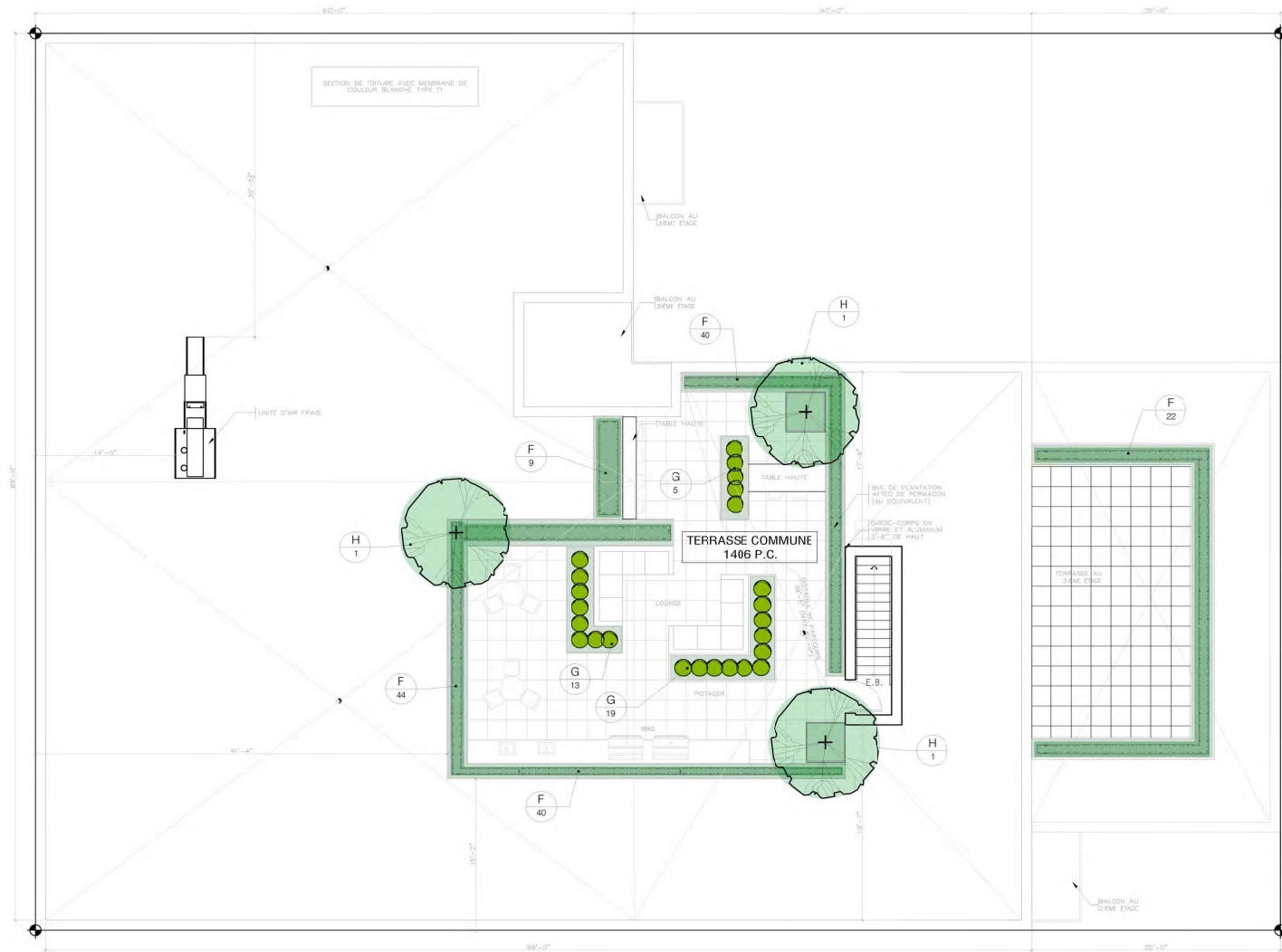
Jacques Parent  
architecte paysagiste

5605, rue de Gaspé,  
espace 502



MONTREAL  
QUÉBEC  
H2E 2A4

TEL : 514.365.0144  
email:parent@roch.ca



PALETTE DES PLANTATIONS PROPOSÉES							
N°	DESIGNATION	ESPÈCE	HAUTEUR	ESPÈCE	HAUTEUR	ESPÈCE	HAUTEUR
1	PLANTATION DE BORDURE	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'
2	PLANTATION DE BORDURE	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'
3	PLANTATION DE BORDURE	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'
4	PLANTATION DE BORDURE	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'
5	PLANTATION DE BORDURE	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'
6	PLANTATION DE BORDURE	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'
7	PLANTATION DE BORDURE	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'
8	PLANTATION DE BORDURE	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'	PLANTATION DE BORDURE	10' à 12'



Pour CCU J.P. 02/2022-06-36  
Pour CCU J.P. 01/2022-06-31

émission: J.P.  
approuvé par: J.P.  
révision: J.P.  
date: 01/2022-06-31

PROJET DÉCARIE

PLAN AMÉNAGEMENT TOIT

SUPERFICIE BRUTE  
TOTALE: 102 P.C.



date : 2022-04-26  
échelle : 1/8" = 1'-0"  
conçu par : J.P.  
dessiné par : C.K.B.  
approuvé par : J.P.

AP-02



L'entrepreneur general doit verifier toutes les cotes et dimensions. Toutes les erreurs et omissions devront etre signalees aux architectes. Les dimensions ne doivent pas etre mesurees directement sur ce dessin. Ce dessin ne pourra etre utilise pour la construction qu'apres avoir ete signe par les experts-conseils.

The general contractor shall check and verify all dimensions and report all errors and omissions to the Architects. Do not scale the drawings. This drawing shall not be used for construction purposes until signed by the Consultants.

## REVISIONS

no.	date (j/m/A)	description
E	30/05/2022	RE-ÉMIS POUR PERMIS
D	16/05/2022	RE-ÉMIS POUR PERMIS
C	21/04/2022	ÉMIS POUR PERMIS
B	01/03/2022	ÉMIS POUR COMMENTAIRES
A	01/03/2022	ÉMIS POUR PERMIS

DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
POUR CONSTRUCTION  
30.05.2022

ISSUES — ÉMISSIONS

Structure:

**Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension**

GDD : 1221010013  
Date : 9 juin 2022



architecture de paysage:

SCCU:

FRW FISCHER  
RASMUSSEN  
WHITEFIELD  
ARCHITECTES

370 RUE GUY SUITE 209  
MONTRÉAL QUÉBEC H3C1K9  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: [www.frwarchitects.com](http://www.frwarchitects.com) E-MAIL: [marc@frwarchitects.com](mailto:marc@frwarchitects.com)

titre du projet/project title

PROJET RESIDENTIEL ET COMMERCIAL

1800 JEAN-TALON EST-PAPINEAU, MONTREAL

titre du dessin/drawing title

PAGE DE COUVERTURE

echelle/scale	N/A	projet/project no.	21-33
date J/M/A	08/11/2021	revision no.	
dessine/drawn	S.S.	dessin/drawing no.	
verifie/checked	M.R.		A-000





REVISIONS		
no.	date (J/M/A)	description
A	01/03/2022	ÉMIS POUR PERMIS
no.	date (J/M/A)	description

ISSUES – ÉMISSIONS

Direction du développement du territoire

**Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension**

**Ville de Montréal**

GDD : 1221010013

Date : 9 juin 2022



PAGE DE COUVERTURE

A-000a



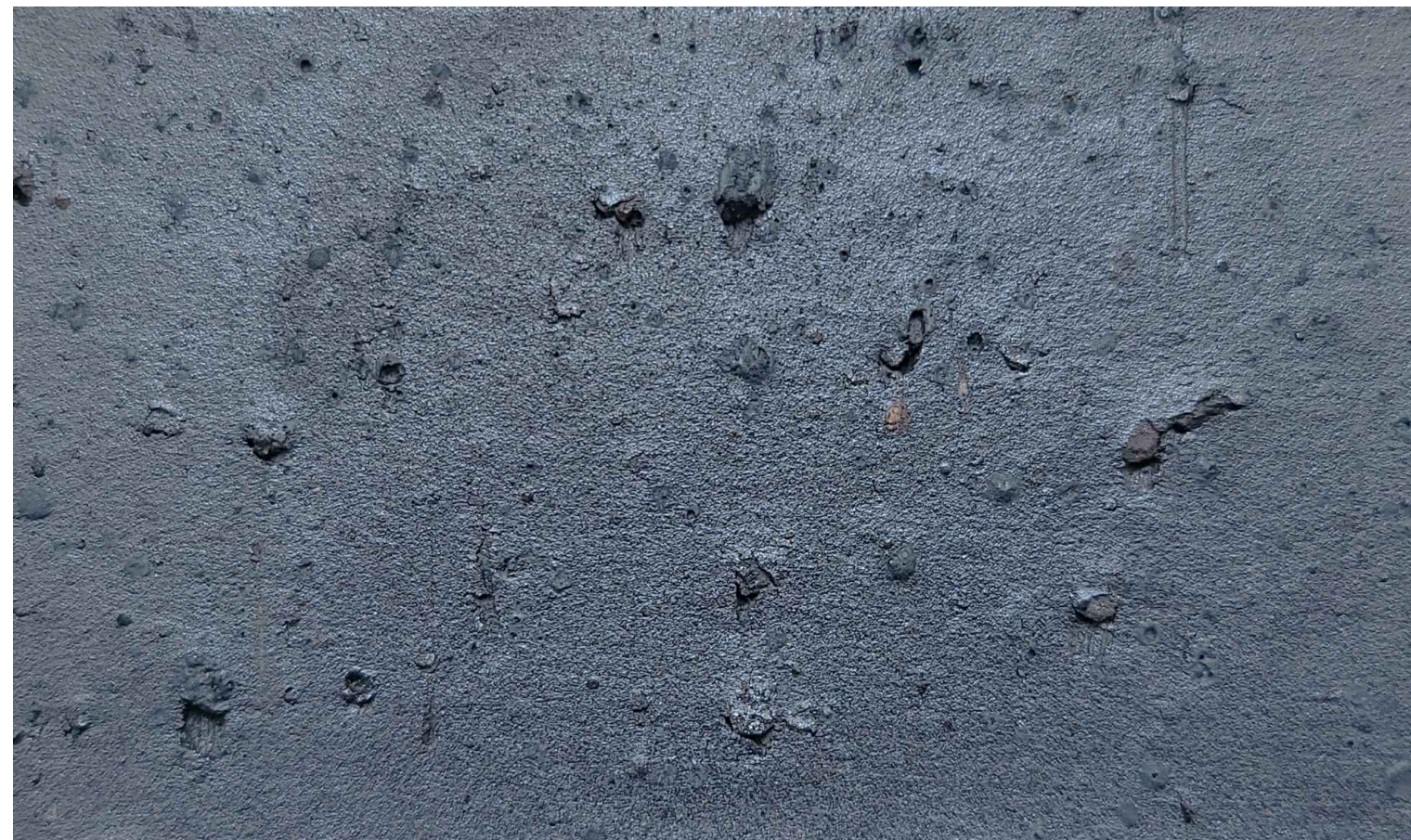
1800 JEAN-TALON EST-PAPINEAU, MONTRÉAL, QUÉBEC

Date : 9 juin 2022



Couleur: Bleu

Couleur: Noir

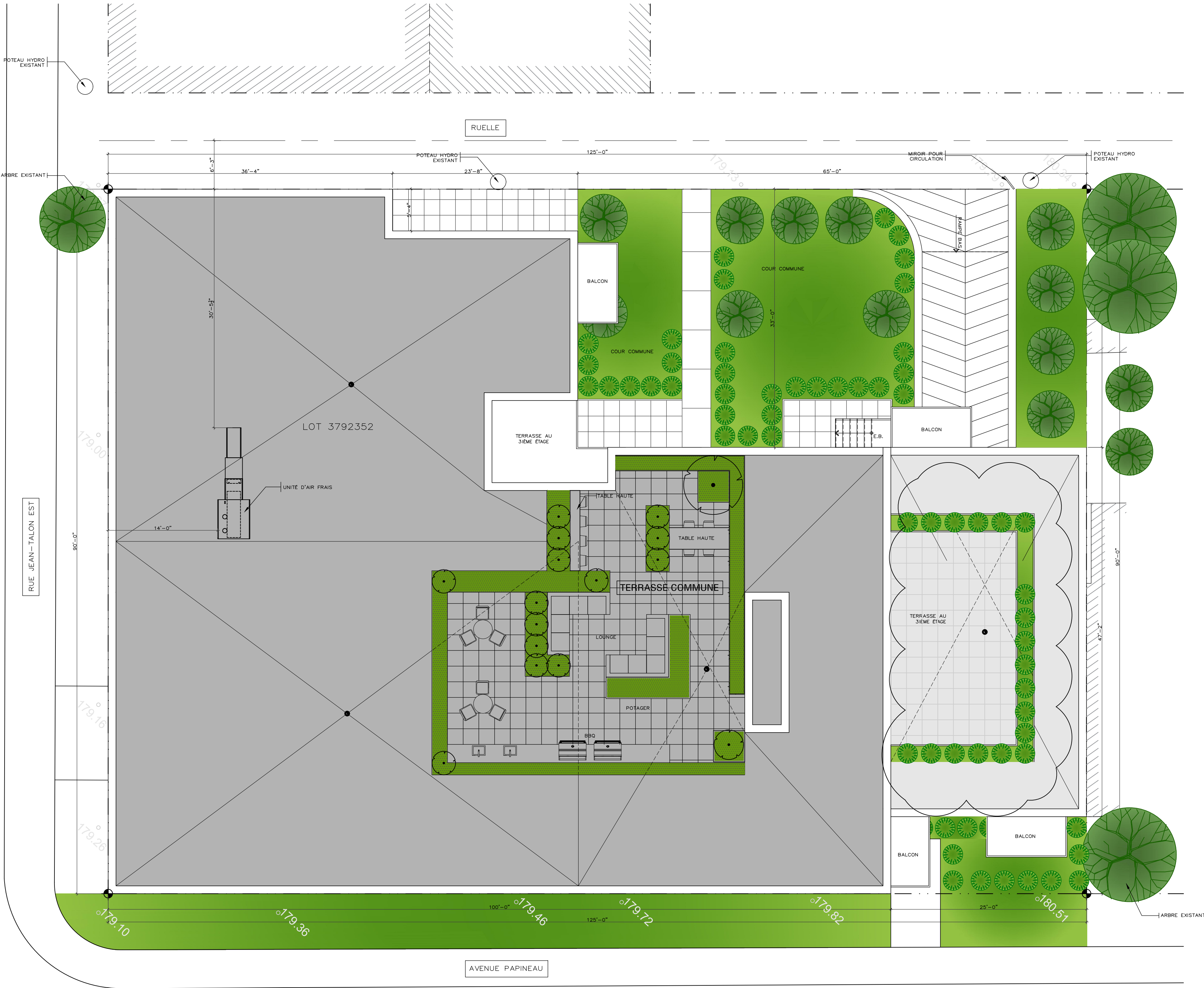


Mortier: Appareillé même couleur que la brique (joints concaves)

verifie/checked	M.R.	A-00
-----------------	------	------



Pour les aménagements extérieur- voir plans d'aménagements paysagers



1 PLAN D'IMPLANTATION  
A-002 1/8"=1'-0"

ÉTAGE	SUPERFICIE UTILISABLE DE RÉSIDENTIEL	UNITÉS RÉSIDENTIELLES (SUPERFICIE BRUTE EN P.C.)								
		X01	X02	X03	X04	X05	X06	X07	X08	X09
SOUS-SOL										
R.D.C.	2802	946	780	1076						
2ÈME ÉTAGE	7664	746	1013	963	774	578	1031	932	649	978
3ÈME ÉTAGE	6429	746	1013	1236	875	932	649	978		
TOTAL:	16895									

ÉTAGE	STUDIO	1 CH.	2 CH.	3CH.	TOTAL
SOUS-SOL					
R.D.C.	0	1	2	0	3
2ÈME ÉTAGE	0	4	4	1	9
3ÈME ÉTAGE	0	2	4	1	7
TOTAL	0	7	10	1	19

Projet: Résidentiel et Commercial		
Dossier: 21-33		
Adresse: 1800 JEAN-TALON EST-PAPINEAU, MONTREAL, QUEBEC		
REGLEMENTS MUNICIPAUX (ZONE C03-051)		
Lot: 3 792 325		
	Permis-requis	Proposé
Superficie de terrain m²	1045	1047
Superficie de terrain p.c.	11248	11265
Densité de construction min.	S/O	
Densité de construction max.	S/O	
Densité en pieds carrés min.	S/O	
Densité en pieds carrés max.	S/O	
Sous-sol		7760
R.D.C		8732
Étage 2		8600
Étage 3		7421
Toit		102
Déductions		1574
Total		31041
Hauteur déduction min. en étages	2	2
Hauteur max. en étages	3	3
Hauteur min. en mètres	0	0
Hauteur max. en mètres	11m (36'-1")	11m (36'-1")
Mode d'implantation	C	C
Taux d'implantation min. (%)	35%	
Taux d'implantation max. (%)	85%	78%
Espace vert		1591
Espace vert sur les terrasses et toit		525
Total espace vert (p.c.)		2116
Total espace vert (%)		19%
Pavé alvéolé (50% vert) p.c.		259
Taux d'implantation min. (p.c.)		
Taux d'implantation max. (p.c.)	9575	8732
Usages permis	Résidentiel	Résidentiel
Autres usages		
Marge avant principale min. (m)	0m (0'-0")	0m (0'-0")
Marge avant principale max. (m)	2m (6' 7")	0m (0'-0")
Marge avant secondaire min. (m)	0m (0'-0")	
Marge avant secondaire max. (m)	3m (9'-10")	
Marge latérale min. (m)	1.5m (4'-11")	0m (0'-0")
Marge arrière min. (m)	3m (9'-10")	
Pourcentage d'ouvertures min. (%)	10%	
Pourcentage d'ouvertures max. (%)	40%	
Pourcentage de maçonnerie min. (%)	80%	
DESCRIPTION DES LOGEMENTS		
Nombre de logements (estimé)		19
STATIONNEMENT		
(art. 561.)		
Stationnement résidentiel log. 50m² (538 p.c.) et moins 1/4 log. 50m² (538 p.c.) et plus 1/2	9.5	
Stationnement commercial 1 case/200m² (2152 p.c.)	2.2	
Total	12	20
Stationnement pour vélo (art. 617) 5 pour le premier de 10 logements, plus 1 pour chaque groupe de 10 logements additionnels	6	19
Dimensions stationnement		

L'entrepreneur general doit verifier toutes les cotes et dimensions. Toutes les erreurs et omissions devront etre signalees aux architectes. Les dimensions ne doivent pas etre mesurees directement sur ce dessin. Ce dessin ne pourra etre utilise pour la construction qu'apres avoir ete signe par les experts-conseils.  
The general contractor shall check and verify all dimensions and report all errors and omissions to the Architects. Do not scale the drawing. This drawing shall not be used for construction purposes until signed by the Consultants.

REVISIONS		
no.	date (J/M/A)	description
J	1/06/2022	RE-ÉMIS POUR PERMIS
H	30/05/2022	RE-ÉMIS POUR PERMIS
G	16/05/2022	RE-ÉMIS POUR PERMIS
F	22/03/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
E	01/03/2022	ÉMIS POUR PERMIS
D	15/02/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
C	05/01/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
B	20/12/2021	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
A	08/11/2021	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
no.	date (J/M/A)	description
ISSUES – ÉMISSIONS		

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010013  
Date : 9 juin 2022

architecture de paysage:

seal:

**FRW** FISCHER RASMUSSEN WHITEFIELD ARCHITECTES

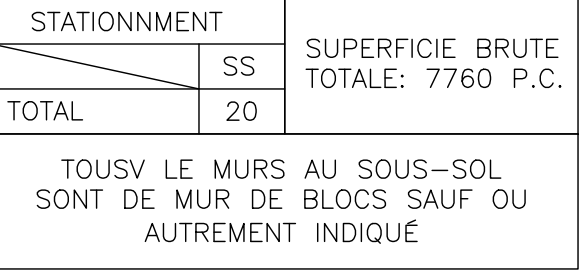
370 RUE GUY SUITE 209  
MONTREAL QUEBEC H3C1K9  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: www.frwarchitects.com E-MAIL:marc@frwarchitects.com

titre du projet/project title  
PROJET RESIDENTIEL ET COMMERCIAL  
1800 JEAN-TALON EST-PAPINEAU, MONTREAL

titre du dessin/drawing title  
PLAN D'IMPLANTATION

echelle/scala 1/8" = 1'-0"	projet/project no. 21-33
date J/M/A 08/11/2021	revision no.
dessine/drawn EA/CR	dessein/drawing no. A-002
verifie/checked M.R.	





1 PLAN SOUS-SOL  
A-100 3/16"=1'-0"

Structure:

du développement du territoire

ement de  
Saint-Michel-Parc-Extension

Montréal

21010013

uin 2022

**FRW** FISCHER  
RASMUSSEN  
WHITEFIELD  
ARCHITECTES

---

370 RUE GUY SUITE 209  
MONTREAL QUEBEC H3C1K9  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: [www.frwarchitects.com](http://www.frwarchitects.com) E-MAIL: [morc@frwarchitects.com](mailto:morc@frwarchitects.com)

echelle/scale 3/16" = 1'-0"	project/project no. 21-33
date J/M/A 27/09/2021	revision no.
dessine/drawn S.S	dessin/drawing no. <b>A-100</b>
verifie/checked M.R.	





DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
POUR CONSTRUCTION  
30.05.2022

Structure:

Ordre des architectes  
# 3672  
MARC RASMUSSEN  
ARCHITECTE  
Québec 1996

titre du projet/project title

**PROJET RESIDENTIEL ET COMMERCIAL**

**1800 JEAN-TALON EST-PAPINEAU, MONTREAL**

titre du dessin/drawing title

PLAN R.D.C.  
NIV. 99'-3" ET 100'-0"

échelle/scale 3/16" = 1'-0"	proj./project no. 21-33
date J/M/A 27/09/2021	revision no.
dessiné/drawn S.S	dessin/drawing no. <b>A-101</b>
vérifié/checked M.R.	



1	MAÇONNERIE DE BRIQUE TYPE 1	7	GARDE CORPS EN VERRE CLAIR 3'-6" DE HAUTEUR
2	REVÊTEMENT MÉTALLIQUE PANNEAU	8	PORT COMMERCIAL ISOLÉE
3	BALCON FRANÇAIS EN VERRE CLAIR 3'-6" DE HAUTEUR	9	DEVANTURE COMMERCIALE
4	SOL MÉTALLIQUE	10	MUR ÉCRAN TYPE EN VERRE
5	PORT EN ACIER ISOLÉE	11	REVÊTEMENT MÉTALLIQUE SULFOLOMBARD ACM ALPOLIC ACM OU REYNOLDBOND ACM OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ MURS ET PLAFOND
6	FENÊTRE EN ALUMINIUM		

## REVISIONS

DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
POUR CONSTRUCTION  
01.06.2022

o.	date (J/M/A)	description
----	--------------	-------------

ISSUES – ÉMISSIONS

structure:

Direction du développement du territoire

**Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension**

**Ville de Montréal**

GDD : 1221010013

Date : 9 juin 2022

A circular professional seal for Marc Rasmussen, an architect. The seal features a double-lined border. Inside the border, the text "Ordre des architectes" is written in a semi-circle at the top, and "du Québec" is at the bottom. In the center, the name "Marc Rasmussen" is written in a stylized blue script. Below the name, the number "# 3672" is printed, followed by "MARC RASMUSSEN" in bold capital letters, and "ARCHITECTE" in smaller capital letters below that.

**FRW** FISCHER  
RASMUSSEN  
WHITEFIELD  
ARCHITECTES

370 RUE GUY SUITE 209  
MONTREAL QUEBEC H3C1K9  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: [www.frwarchitects.com](http://www.frwarchitects.com) E-MAIL: [marc@frwarchitects.com](mailto:marc@frwarchitects.com)

PROJET RESIDENTIEL ET COMMERCIAL

1800 JEAN-TALON EST-PAPINEAU, MONTREAL

ÉLÉVATION PAPINEAU

chelle/scale 3/16" = 1'-0"	projet/project no. 21-33
date J/M/A 27/09/2021	revision no.
dessine/drawn SS/CR	dessin/drawing no. <b>A-201</b>
vérifier/checked M.R.	

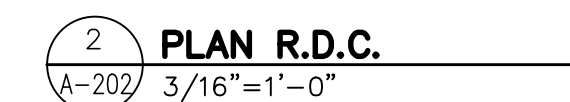


1  
A-201

**ÉLEVATION SUD**

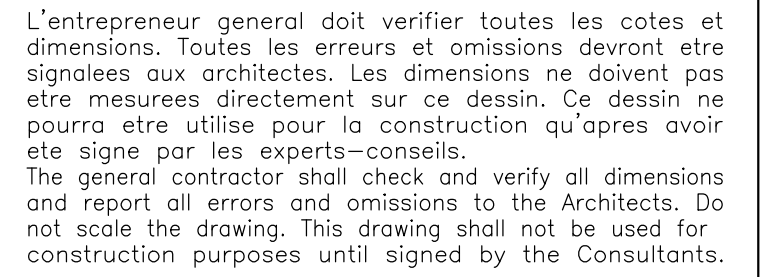
$3/16'' = 1'-0''$





echelle/scale 3/16" = 1'-0"	project/project no. 21-33
date J/M/A 27/09/2021	revision no.
dessine/drawn SS/CR	dessin/drawing no. A-202
verifie/checked M.R.	



[illegible]

no.	date (J/M/A)	description
ISSUES – ÉMISSIONS		

Structure:

GDD : 1221010013  
Date : 9 juin 2022

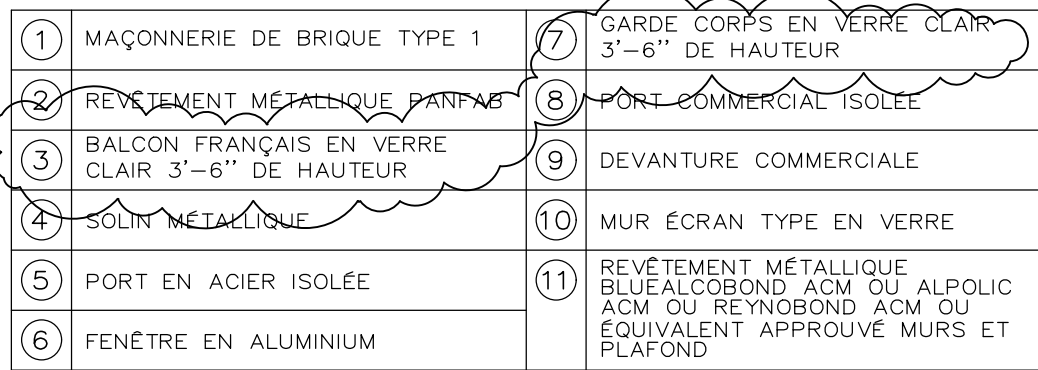


titre du dessin/drawing title

ÉLÉVATION EST

echelle/scale 3/16" = 1'-0"	projet/project no. 21-33
date J/M/A 27/09/2021	revision no.
dessine/drawn S.S./CR	dessin/drawing no.
verifie/checked M.R.	<b>A-203</b>





4  
A-204

**PLAN 3EME ÉTAGE**

3/16"=1'-0"

3  
A-204

**PLAN 2EME ÉTAGE**

3/16"=1'-0"

2 PLAN R.D.C.  
A-204 3/16"=1'-0"

1 ÉLEVATION SUD  
A-204 3/16" = 1'-0"

REVISIONS		

[illegible]

DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
01.06.2022

F	01/06/2022	RÉ-ÉMIS POUR PERMIS
E	01/06/2022	RÉ-ÉMIS POUR PERMIS
D	22/03/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
C	01/03/2022	ÉMIS POUR PERMIS
B	15/02/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
A	11/02/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS

no.	date (J/M/A)	description
-----	--------------	-------------

ISSUES – ÉMISSIONS

Structure:

Direction du développement du territoire

**Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension**

**Ville de Montréal**

GDD : 1221010013

Date : 9 juin 2022



titre du projet/project title

**PROJET RESIDENTIEL ET COMMERCIAL**

1800 JEAN-TALON EST-PAPINEAU, MONTREAL

titre du dessin/drawing title

ÉLEVATION SUD

echelle/scale 3/16" = 1'-0"	projet/project no. 21-33
date J/M/A 27/09/2021	revision no.
dessine/drawn S.S./CR	dessin/drawing no.
verifie/checked M.R.	<b>A-204</b>

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE : MONTRÉAL  
MUNICIPALITÉ : VILLE DE MONTRÉAL  
ARRONDISSEMENT : VILLERAY/SAINT-MICHEL/  
PARC-EXTENSION  
CADASTRE : DU QUÉBEC  
LOT (S) : 3 792 352  
  
DOSSIER : P63525

## CERTIFICAT DE LOCALISATION

### 1. MANDAT

Je soussigné, Louis-Philippe Fouquette, arpenteur-géomètre, dûment autorisé à pratiquer l'arpentage dans la Province de Québec, ai préparé le présent certificat de localisation à la demande de Madame Catherine Poulin, représentante de Biogénie Division de Englobe Corp.

### 2. DÉFINITION

Le certificat de localisation est un document en minute comportant un rapport et un plan, dans lequel l'arpenteur-géomètre exprime son opinion sur la situation et la condition actuelle d'un bien-fonds par rapport aux titres de propriété, au cadastre, ainsi qu'aux lois et règlements pouvant l'affecter. Il ne peut être utilisé ou invoqué à des fins autres que celles auxquelles il est destiné. (L.R.Q., c.A-23, a.49, r.7, art. 2).

### 3. BUT

Le présent certificat de localisation est requis aux fins d'une opération immobilière (acte de translation de propriété et/ou d'hypothèque).

### 4. DATE DE LEVÉ

Le levé des lieux a été complété le 28 octobre 2014.

### 5. DATE DES RECHERCHES AU REGISTRE FONCIER

Les recherches au registre foncier ont été complétées le 20 octobre 2014.

**6. DERNIER(S) TITRE(S) DE PROPRIÉTÉ PUBLIÉ(S)**

J'ai pris connaissance, entre autres, d'un acte d'acquisition publié sous le numéro 3025461 dans lequel Compagnie Pétrolière Impériale Ltée a acquis l'emplacement décrit au présent certificat de localisation de Monsieur Raphael Thériault.

**7. DESCRIPTION DU BIEN-FONDS**

L'emplacement faisant l'objet du présent certificat de localisation se compose d'une seule parcelle étant le lot trois millions sept cent quatre-vingt-douze mille trois cent cinquante-deux (3 792 352), de figure trapézoïdale et bornée vers le nord-ouest par le lot 3 946 316 (rue Jean-Talon est), vers le nord-est par le lot 3 792 355 (passage), vers le sud-est par le lot 3 792 357, vers le sud-ouest par le lot 3 946 323 (avenue Papineau); mesurant vingt-sept mètres et quarante-trois centièmes (27,43 m) dans sa limite nord-ouest, trente-huit mètres et cinq centièmes (38,05 m) dans sa limite nord-est, vingt-sept mètres et quarante-trois centièmes (27,43 m) dans sa limite sud-est, trente-huit mètres et dix centièmes (38,10 m) dans sa limite sud-ouest et contenant une superficie de mille quarante-quatre mètres carrés et quatre dixièmes (1 044,4 m<sup>2</sup>).

**8. HISTORIQUE CADASTRAL**

Le lot 3 792 352, entré en vigueur le 9 mai 2008, est issu du remplacement par rénovation cadastrale des lots 481-726 à 481-730 du cadastre de la Paroisse de Sault-au-Récollet.

Les lots 481-726 à 481-730, entrés en vigueur le 31 juillet 1908, sont issus de la subdivision d'une partie du lot 481.

Le lot originaire 481 est entré en vigueur le 30 avril 1874.

**9. CONCORDANCE DES DIMENSIONS ÉTABLIES PAR LE SOUSSIGNÉ****a) Avec le(s) dernier(s) titre(s) de propriété et le cadastre**

Les dimensions apparaissant au(x) titre(s) de propriété, au cadastre et au cadastre d'avant la rénovation ne concordent pas avec celles établies par le soussigné, parce que j'ai constaté un manque de terrain. Le tableau suivant est une synthèse des dimensions concernant ledit emplacement.

LOT: 3 792 352

Limites	Dimensions			
	établies par le soussigné (m)	au(x) titre(s) de propriété (m)	cadastrales après rénovation (m)	cadastrales avant rénovation (m)
Nord-ouest	27,43	27,43	27,43	27,43
Nord-est	38,05	38,10	38,10	38,10
Sud-est	27,43	27,43	27,43	27,43
Sud-ouest	38,10	38,10	38,10	38,10
Superficie	1044,4 m <sup>2</sup>	1045,2 m <sup>2</sup>	1045,2 m <sup>2</sup>	1045,2 m <sup>2</sup>

b) Avec l'occupation

L'occupation constatée ne concorde pas avec les dimensions établies par le soussigné parce que les clôtures sud-est, dont l'appartenance reste à définir, ne sont pas situées sur les limites du périmètre reconstitué dudit emplacement. De plus, il y a des empiètements tels que décrits à l'article onze (11) du présent certificat de localisation. Enfin, la clôture sud-ouest n'est pas située sur la limite dudit emplacement.

10. STRUCTURES, BÂTIMENTS ET DÉPENDANCES

Il n'y a aucun bâtiment principal érigé sur l'emplacement décrit au présent certificat de localisation. Il existe toutefois une remise d'un étage en vinyle. La forme et les dimensions de cette construction ainsi que les distances les localisant aux limites dudit emplacement sont montrées sur le plan accompagnant le présent certificat de localisation.

11. EMPIÈTEMENT(S) APPARENT(S)

a) Empiètement(s) apparent(s) exercé(s)

Il n'existe aucun empiètement apparent exercé affectant l'emplacement décrit au présent certificat de localisation.

b) Empiètement(s) apparent(s) souffert(s)

Le compteur électrique dans le mur nord-est du bâtiment principal sis sur le lot 3 792 357 empiète sur l'emplacement décrit au présent certificat de localisation.



Compte tenu de la position des clôtures sud-est, tel que mentionné au paragraphe 9, l'occupation de la propriété sise sur le lot 3 792 357 empiète sur l'emplacement décrit au présent certificat de localisation.

## 12. OUVERTURE(S)

(À une distance moindre que celle prévue par la Loi)

Les ouvertures des constructions sises sur l'emplacement décrit au présent certificat de localisation ainsi que celles sises sur les emplacements voisins, sont conformes aux exigences des articles 993 à 996 du Code civil du Québec.

## 13. MUR(S) MITOYEN(S)

Le mur nord-ouest du bâtiment principal sis le lot 3 792 357 est mitoyen.

## 14. SERVITUDE(S) APPARENTE(S)

Un poteau, un hauban et une ligne de transmission aérienne longent la limite nord-est de l'emplacement décrit au présent certificat de localisation.

Un poteau, une ligne de transmission aérienne, un feu de circulation et un regard longent la limite nord-ouest de l'emplacement décrit au présent certificat de localisation.

Un feu de circulation et un lampadaire sont situés près de la limite sud-ouest de l'emplacement décrit au présent certificat de localisation.

## 15. SERVITUDE(S) PUBLIÉE(S)

Il n'existe aucune servitude publiée comme telle au registre foncier concernant l'emplacement décrit au présent certificat de localisation.

## 16. AUTRE(S) DROIT(S) PUBLIÉ(S)

L'emplacement décrit au présent certificat de localisation est affecté d'un avis de contamination, publié sous le numéro 11251474.

## 17. BORNAGE

Il n'existe aucun procès-verbal de bornage publié comme tel au registre foncier du lot concernant l'emplacement décrit au présent certificat de localisation.

#### **18. AVIS D'EXPROPRIATION, RÉSERVE POUR FINS PUBLIQUES**

Il n'existe aucun avis de réserve pour fins publiques ou d'expropriation publié comme tel au registre foncier du lot concernant l'emplacement décrit au présent certificat de localisation.

#### **19. RÈGLEMENTS MUNICIPAUX**

L'emplacement décrit au présent certificat de localisation est situé dans la zone 0456 [C.3(10)B H].

La remise décrite au présent certificat de localisation est conforme aux exigences du règlement de zonage en vigueur dans ladite municipalité et ce, spécifiquement en regard des marges de construction à respecter.

#### **20. ZONE D'INONDATION ET PROTECTION RIVERAINE**

##### **a) en rapport avec la Convention Canada / Québec**

L'emplacement décrit au présent certificat de localisation n'est pas situé à l'intérieur d'une zone d'inondation cartographiée en vertu de la Convention entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec relative à la cartographie et à la protection des plaines d'inondation et au développement durable des ressources en eau, signée en 1976 et ses modifications subséquentes.

##### **b) en rapport avec la Politique de protection des rives**

L'emplacement décrit au présent certificat de localisation n'est pas situé à l'intérieur d'une bande de protection riveraine établie par le règlement municipal de zonage pris en vertu du décret concernant la Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables, édictée par le décret no 1980-87 du 22 décembre 1987 et ses modifications subséquentes.



**c) en rapport avec le règlement municipal de zonage**

L'emplacement décrit au présent certificat de localisation n'est pas situé à l'intérieur d'une zone de protection, d'une bande de protection, d'une zone d'inondation ou d'une zone à risque établie par le règlement municipal de zonage.

**21. PATRIMOINE CULTUREL****a) Loi sur le patrimoine culturel (L.R.Q., c.P-9.002)**

Il n'existe aucun avis publié à l'index des immeubles de l'emplacement concerné mentionnant qu'un bâtiment érigé sur ledit emplacement est un bien patrimonial ou que ledit emplacement est situé en tout ou en partie à l'intérieur d'une aire de protection d'un immeuble patrimonial ou d'un site patrimonial.

**b) Règlement municipal de zonage**

L'immeuble décrit au présent certificat de localisation n'est pas répertorié comme possédant des statuts patrimoniaux par ladite municipalité.

**22. LOI SUR LA RÉGIE DU LOGEMENT (L.R.Q., c.R-8.1)**

Le bâtiment principal ci-haut mentionné est un bâtiment résidentiel. Cependant, celui-ci n'a pas d'accessoire ou de lien physique commun, apparent et extérieur avec les bâtiments avoisinants. Par conséquent, il n'est pas assujéti aux dispositions des articles 45 à 56 de la Loi sur la régie du logement (L.R.Q., c.R-8.1).

**23. LOI SUR LA PROTECTION DU TERRITOIRE ET DES ACTIVITÉS AGRICOLES (L.R.Q., c.P-41.1)**

L'emplacement faisant l'objet du présent certificat de localisation n'est pas inclus dans une aire permanente retenue aux fins de contrôle du territoire agricole en vertu de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles (L.R.Q., c.P-41.1).

**24. LOI SUR L'AÉRONAUTIQUE (L.R.C. 1985, c. A-2)**

L'emplacement décrit au présent certificat de localisation n'est pas situé à l'intérieur d'une zone aéroportuaire établie par un règlement adopté sous l'autorité de la Loi sur l'aéronautique (L.R.C. 1985, c.A-2) et publié au bureau de la publicité des droits.

## 25. SYSTÈME DE MESURES

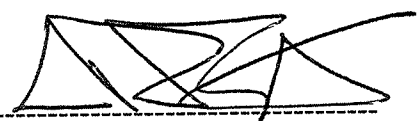
Les dimensions mentionnées dans ce document sont en mètres (SI). On doit utiliser l'équivalence 1 mètre = 3.28084 pieds pour convertir en mesures anglaises (M.A.).

## 26. CERTIFICATION

Je certifie que le présent certificat de localisation est conforme aux renseignements obtenus par le mesurage et l'observation des lieux ainsi qu'à ceux fournis par les documents que j'ai pu recueillir. De plus, les éléments mentionnés aux paragraphes 1 à 23 du premier alinéa de l'article 9 du règlement sur la norme de pratique relative au certificat de localisation ont été vérifiés.


Le présent rapport et le plan ci-annexé font parties intégrantes du présent certificat de localisation préparé spécialement dans le but ci-haut mentionné; ils ne pourront être utilisés ou invoqués à une autre fin sans une autorisation écrite de l'arpenteur-géomètre soussigné (L.R.Q., c.A-23, a.49, r.7, art. 11).

Préparé et signé à Montréal, le 12 novembre 2014, sous le numéro 4179 de mes minutes (Dossier P63525).

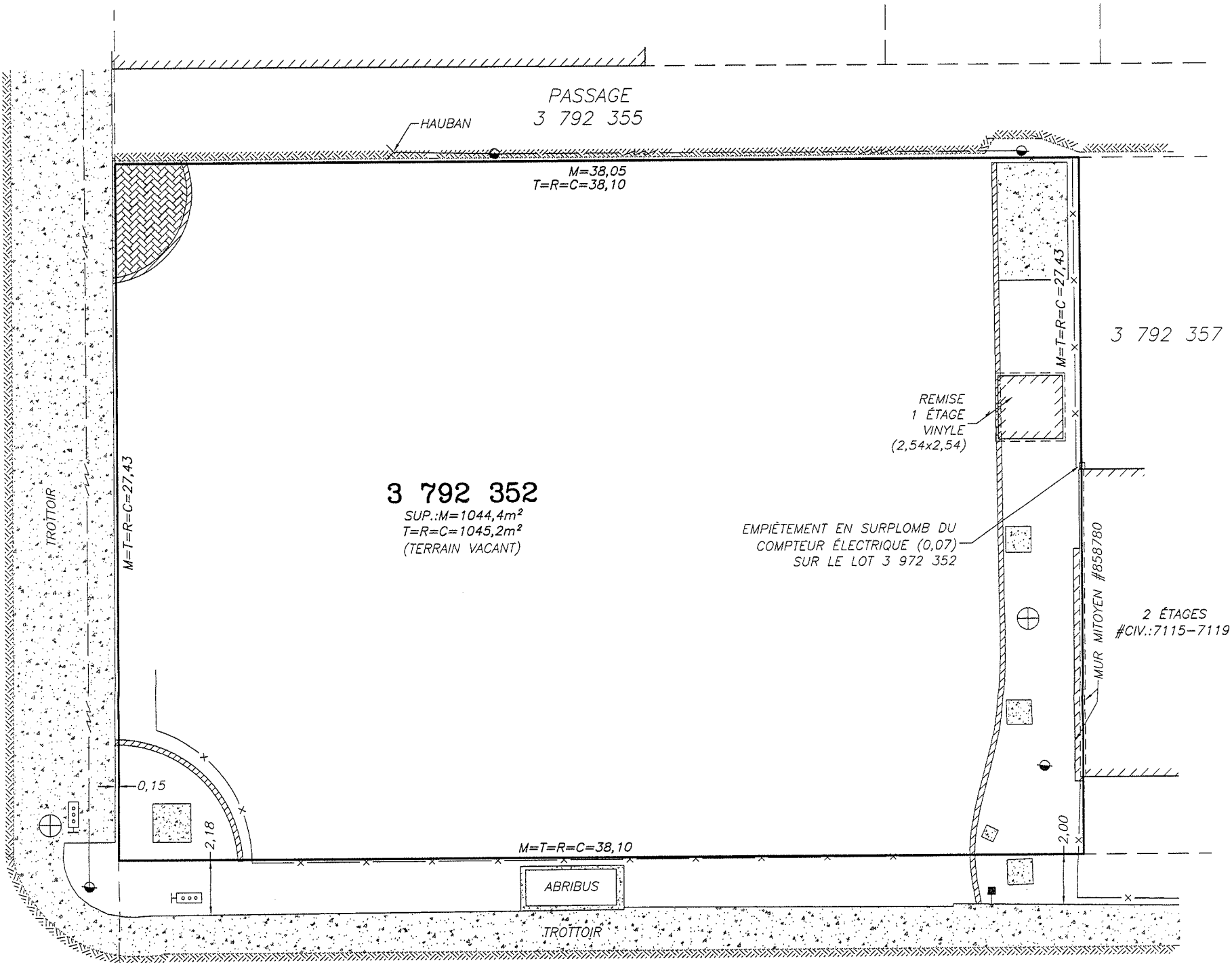
  
 Louis-Philippe Fouquette  
 Arpenteur-géomètre

Copie conforme à l'original

Émise le 12.11.14

  
 Arpenteur-géomètre

RUE JEAN-TALON  
3 946 316



AVENUE PAPINEAU  
3 946 323

NOTE: SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, LES DIMENSIONS AU BÂTIMENT PRINCIPAL SONT MESURÉES À LA FONDATION, LES DÉPENDANCES SONT MESURÉES AU REVÊTEMENT ET LES PISCINES AU BASSIN D'EAU. CE PLAN AINSI QUE LE RAPPORT L'ACCOMPAGNANT FONT PARTIES INTÉGRANTES DU PRÉSENT CERTIFICAT DE LOCALISATION, PRÉPARÉS POUR DES FINS DE VENTE ET/OU D'HYPOTHÈQUE. ILS NE DEVRONT PAS ÊTRE UTILISÉS OU INVOQUÉS POUR D'AUTRES BUTS SANS L'AUTORISATION ÉCRITE DU SOUSSIGNÉ.

#### LÉGENDE

- M= DIMENSION ÉTABLIE PAR LE SOUSSIGNÉ  
T= DIMENSION AU TITRE  
R= DIMENSION CADASTRALE APRÈS RÉNOVATION  
C= DIMENSION CADASTRALE AVANT RÉNOVATION
- BORNE-FONTAINE  
⊕ LAMPADAIRE  
HAUBAN  
POTEAU ÉLECTRIQUE
- HAIE  
CLÔTURE  
LIMITÉ DE L'ASPHALTE  
LIGNE DE TRANSMISSION AÉRIENNE  
MUR DE SOUTÈNEMENT  
BORDURE DE BÉTON
- ⊕ REGARD  
⊕ FEUX DE CIRCULATION  
■ DALLE DE BÉTON  
■ REVÊTEMENT DE SOL EN BÉTON  
■ REVÊTEMENT DE SOL EN PAVÉ UNI

**labre & associés**

ARPENTEURS • GÉOMÈTRES INC.

#### CERTIFICAT DE LOCALISATION

CADASTRE: DU QUÉBEC  
CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE: MONTRÉAL  
MUNICIPALITÉ: VILLE DE MONTRÉAL  
ARRONDISSEMENT: VILLERAY/SAINT-MICHEL/  
PARC-EXTENSION  
LOT(S): 3 792 352

LEVÉ: 28 OCTOBRE 2014

ÉCHELLE: 1:200 (SI)

• LAVAL • BROSSARD • SAINT-EUSTACHE •  
• REPENTIGNY • MONTRÉAL •  
UN SEUL NUMÉRO DE TÉLÉPHONE: (514) 642-2000  
[www.labre.qc.ca](http://www.labre.qc.ca)

MONTRÉAL, LE 12 NOVEMBRE 2014

PAR: LOUIS-PHILIPPE FLOUQUETTE  
ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL,  
ÉMISE LE 12/11/14

DESSIN: P63525 MINUTE: 4179 DOSSIER: F63525  
29/147



Projet de développement mixte prévu au quadrant sud-est de l'intersection de la rue Jean-Talon et de l'avenue Papineau, à Montréal

Étude d'impact sur les déplacements

16 octobre 2020

PPU Urbanistes-Conseils inc.

Réf. : F200001

Réf. Client : PPU

Préparé par :

Daniel Lamarche, B.Sc.Urb.

Vérifié par :

Gilles Lalonde, ing., M.ing.  
OIQ : 26542

Préparé pour :

PPU Urbanistes-Conseils inc.

Projet de développement mixte prévu au quadrant sud-est de l'intersection de la rue Jean-Talon et de l'avenue Jean-Talon, à Montréal

Étude d'impact sur les déplacements

16 octobre 2020

PPU Urbanistes-Conseils inc.

Réf. : F200001

Réf. Client : PPU

REGISTRE DES ÉMISSIONS ET RÉVISIONS		
Identification	Date	Description de l'émission / révision
Émission 1 – Version finale pour commentaires	16 octobre 2020	Étude d'impact sur les déplacements

Planitrans a réalisé cette étude d'impact sur les déplacements pour le compte de PPU Urbanistes-Conseils inc. Cette étude d'impact sur les déplacements ne peut être utilisée dans un contexte ou une portée autre que la prestance pour laquelle Planitrans a été mandaté et ne peut pas être invoquée en tout ou en partie par un tiers ou être utilisée à d'autres fins. Toute personne choisissant d'utiliser une partie ou l'ensemble de cette étude d'impact sur les déplacements sans l'autorisation expresse et écrite de Planitrans sera tenue d'indemniser Planitrans pour toute perte ou dommage en résultant. Planitrans a préparé cette étude d'impact sur les déplacements en utilisant des normes de bonnes pratiques professionnelles et des procédures rigoureuses en fonction d'intrants et d'informations dont elle disposait à ce jour et toute nouvelle information pourrait en altérer la validité des résultats, recommandations et conclusions.

## TABLE DES MATIÈRES

1.	INTRODUCTION.....	5
1.1	Mise en contexte.....	5
1.2	Portée du mandat .....	6
1.3	Approche méthodologique .....	6
2.	PRÉSENTATION DU PROJET DE DÉVELOPPEMENT <i>ALRE</i> .....	11
2.1	Localisation du site .....	11
2.2	Caractéristiques du projet de développement mixte proposé .....	11
3.	CARACTÉRISATION DE LA SITUATION ACTUELLE.....	15
3.1	Aménagements routiers.....	15
3.2	Service de transport collectif .....	17
3.3	Transport actif.....	19
3.4	Stationnement.....	19
3.5	Camionnage.....	20
3.6	Fonctionnalité actuelle du réseau routier.....	21
4.	PROJETS DE DÉVELOPPEMENT EN PÉRIPHÉRIE DU SECTEUR D'ÉTUDE .....	28
5.	GÉNÉRATION DES DÉPLACEMENTS .....	29
5.1	Déplacement des personnes .....	29
5.2	Distribution et affectation des débits nets (mode auto-conducteur) produits par le projet de développement mixte .....	35
6.	IMPACTS ANTICIPÉS DU PROJET DE DÉVELOPPEMENT PRÉVU .....	36
6.1	Principes d'accessibilité au site.....	36
6.2	Conditions de déplacements véhiculaires .....	37
7.	CONCLUSION.....	40

### LISTE DES FIGURES

Figure 2.1 :	Localisation du site projeté .....	12
Figure 2.2 :	Plan d'aménagement proposé.....	14
Figure 3.1 :	Débits actuels véhiculaires et piétons – Heure de pointe AM de semaine .....	22
Figure 3.2 :	Débits actuels véhiculaires et piétons – Heure de pointe PM de semaine .....	23

### LISTE DES TABLEAUX

Tableau 2.1 :	Paramètres de développement prévus sur le site.....	13
Tableau 3.1 :	Paramètres de l'infrastructure routière.....	17
Tableau 3.2 :	Caractéristiques des circuits d'autobus adjacents au site (lundi au vendredi) .....	18
Tableau 3.3 :	Caractéristiques des différents niveaux de service.....	25
Tableau 3.4 :	Conditions de circulation actuelles – Heure de pointe d'un matin (AM) de semaine.....	26
Tableau 3.5 :	Conditions de circulation actuelles – Heure de pointe d'un après-midi (PM) de semaine.....	27
Tableau 5.1 :	Taux de génération des déplacements du projet.....	30
Tableau 5.2 :	Proportion des déplacements bruts totaux (en véhicules/h) du projet .....	30
Tableau 5.3 :	Conversion des déplacements bruts totaux en personnes/h .....	31
Tableau 5.4 :	Parts modales des déplacements produits et attirés – Secteur 107 – Montréal : Villaray .....	31
Tableau 5.5 :	Nombre de déplacements externes totaux par mode (en pers./h) générés – Fonction commerciale .....	32
Tableau 5.6 :	Nombre de déplacements externes totaux par mode (en pers./h) générés – Fonction résidentielle .....	32
Tableau 5.7 :	Nombre de déplacements nets totaux (mode auto-conducteur) par type de déplacement (en personnes/h).....	34
Tableau 6.1 :	Variation des retards moyens (s/véhicule) et niveaux de service associés suivant l'implantation du projet de développement mixte – Heure de pointe du matin (AM) de semaine .....	38
Tableau 6.2 :	Variation des retards moyens (s/véhicule) et niveaux de service associés suivant l'implantation du projet de développement mixte – Heure de pointe d'un après-midi (PM) de semaine.....	38

## LISTE DES ANNEXES

- Annexe A : Fiche descriptive de projet pour fin de catégorisation – *Ville de Montréal, Division sécurité et aménagement du réseau artériel*
- Annexe B : Extrait de l'Enquête Origine-Destination 2013 – Secteur 107 – Montréal : Villieray – *Mobilité des personnes dans la région de Montréal, AMT*
- Annexe C : Résultats des simulations *Synchro / SimTraffic* – Conditions actuelles (heures de pointe AM et PM)
- Annexe D : Résultats des simulations *Synchro / Sim Traffic* – Conditions futures (heures de pointe AM et PM)



## 1. INTRODUCTION

### 1.1 Mise en contexte

Le promoteur ALRE désire développer l'îlot situé au quadrant sud-est de l'intersection de la rue Jean-Talon et de l'avenue Papineau, dans l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, à Montréal.



Ce site, d'une superficie de 11 248 pi.ca., est présentement vacant et le promoteur y propose son développement par l'implantation d'un bâtiment mixte regroupant une succursale bancaire, au rez-de-chaussée, ainsi que 14 unités de logement résidentiel réparties au rez-de-chaussée et aux étages supérieurs (2<sup>ième</sup> et 3<sup>ième</sup> étages). Soulignons que cette succursale bancaire représente celle actuellement en opération sous la bannière de la Banque de Montréal (BMO) et située directement en face du site, sur la rue Jean-Talon, prévue être relocalisée à cet effet.

C'est dans ce contexte que les experts en planification des transports et gestion de la mobilité, Planitrans ont été mandaté par la société PPU Urbanistes-Conseils inc., afin d'accompagner cette dernière dans le processus d'approbation du plan d'implantation auprès des autorités compétentes concernées de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension.

## 1.2 Portée du mandat

L'évaluation sommaire de la génération des déplacements bruts et telle qu'illustrée à la *Fiche descriptive de projet pour fin de catégorisation* présentée à l'**Annexe A** confirme que ce projet d'implantation d'un bâtiment mixte regroupant une succursale bancaire au rez-de-chaussée, ainsi que 14 unités de logement résidentiel réparties au rez-de-chaussée et aux étages supérieurs (2<sup>ième</sup> et 3<sup>ième</sup> étages), est de *Catégorie A* (projet résidentiel, institutionnel, commercial ou industriel générant moins de 300 dépl./h)<sup>1</sup>.

L'objectif de cette étude est d'analyser l'impact de l'implantation de ce projet de développement mixte sur la circulation et de proposer des mesures de mitigation, si nécessaire, visant à diminuer les impacts du projet sur ce volet en favorisant l'usage des modes alternatifs à l'automobile en solo, conformément aux orientations du Plan de transport de Montréal et en conformité avec les exigences en matière d'études d'impact de la Ville de Montréal.

Les principaux objectifs de l'étude d'impact sur les déplacements sont :

- Caractériser le secteur adjacent (aménagements routiers, signalisation, service de transport collectif, transport actif, débits de circulation, niveaux de service véhiculaires, stationnement) ;
- Caractériser le projet de développement en termes de superficie, d'accessibilité, de stationnement et de livraison ;
- Estimer les nouveaux déplacements générés par le projet de développement ainsi que le stationnement et le camionnage induits par ce dernier ;
- Évaluer la fonctionnalité future anticipée en tenant compte des différents paramètres analysés et proposer des mesures de mitigation, si nécessaire.

## 1.3 Approche méthodologique

Les études de circulation concernant l'évaluation des impacts sur la circulation dans les rues adjacentes s'effectuent dans un cadre d'analyse connu et documenté, à partir du *Trip Generation Handbook* de l'ITE. La démarche utilisée comporte les étapes suivantes :

---

<sup>1</sup> Ville de Montréal, Direction des transports, Exigences en matière d'études d'impact sur les déplacements, Février 2009, Version 6.1

1. Analyse de comptages de la circulation à l'intersection adjacente du site de développement mixte pour obtenir un portrait de la situation actuelle et cueillette de données auprès des autorités compétentes concernées.
2. Génération des déplacements, consistant à estimer le nombre de déplacements induits par le projet durant les heures de pointe du trafic sur les rues adjacentes, sur la base d'observations de projets d'envergures semblables et de fonctions similaires.
3. Distribution des déplacements entre les diverses zones d'origine de la clientèle et le site du projet de développement mixte concerné, sur la base de la répartition actuelle du trafic sur le réseau routier adjacent.
4. Affectation des nouveaux déplacements au réseau routier et addition de ces derniers à ceux existants aux principaux points d'accès.
5. Évaluation du fonctionnement des accès et de ses principes.
6. Calcul des niveaux de service à ces points d'accès, AVANT et APRÈS l'implantation du projet de développement immobilier, à l'aide du logiciel Synchro / SimTraffic.
7. Évaluation de l'impact du projet sur la circulation et le stationnement.
8. Proposition de mesures d'atténuation pour minimiser les impacts du projet de développement mixte et obtenir une qualité de circulation équivalente à la situation actuelle, s'il y a lieu.

Les analyses réalisées dans le cadre de cette étude sont en grande partie tributaires des données recueillies et utilisées en intrants. Il convient donc, d'entrée de jeu, de préciser la nature et la pertinence ainsi que les sources des données utilisées.

### Parts modales

L'estimation des parts modales des déplacements a été réalisée à partir des données de l'enquête origine-destination (Enquête O-D de 2013) réalisée dans la grande région de Montréal par l'AMT (AMT et ses partenaires, *Mobilité des personnes dans la région de Montréal*, Édition 2013). Les résultats détaillés de l'enquête O-D de 2018 ne sont pas encore disponibles.

**Transports en  
commun**

L'offre de transports en commun dans ce secteur de l'arrondissement de Villieray-Saint-Michel-Parc-Extension a été caractérisée à partir des données de service de la Société de Transport de Montréal (STM).

**Comptages de  
circulation**

Les comptages de circulation proviennent du portail des données ouvertes du site internet de la Ville de Montréal (<http://donnees.ville.montreal.qc.ca/dataset/comptage-vehicules-pietons>) et ont été extraits pour les fins de cette étude. Ces comptages de circulation ont été réalisés le mercredi 3 octobre 2018 et sont par conséquent, représentatifs de la situation pré-Covid-19.

Les plans PE et SL nous ont été transmis par l'entremise de la Division exploitation, innovation et gestion des déplacements (Direction de la mobilité) de la Ville de Montréal.

**Périodes à  
analyser**

Chacune des périodes de pointe du matin (AM) et de l'après-midi (PM) sera à analyser.

**Hiérarchie du  
réseau**

Un plan en format PDF illustrant la hiérarchie du réseau routier montréalais est disponible sur le site internet de la Ville de Montréal.

**Plan de  
camionnage**

Le Plan de camionnage de la Ville de Montréal disponible sur le portail des données ouvertes du site internet de la Ville (<https://services.montreal.ca/camionnage/>) a été consulté pour le secteur d'étude.

**Projet de développement mixte du promoteur ALRE**

Ce chapitre décrit la localisation, les fonctions et les caractéristiques du projet de développement mixte étudié.

## Caractérisation de la situation actuelle

Une description détaillée est faite de la zone d'étude au niveau du réseau routier, du transport actif et collectif, de la sécurité et du stationnement. La fonctionnalité actuelle du réseau routier est caractérisée pour les heures de pointe du matin (AM) et de l'après-midi (PM). Ces niveaux de service sont obtenus suite à la modélisation et à la simulation des conditions actuelles de circulation à l'aide des logiciels *Synchro* et *SimTraffic*, version 9, conformément aux exigences de la Ville de Montréal en matière d'étude d'impact sur les déplacements.

## Projets de développement dans le secteur adjacent

Cette section décrit sommairement les projets de développement en périphérie du secteur d'étude. La description vise les projets majeurs de développement, tant immobiliers que de transport.

## Génération des déplacements du projet à l'étude

Afin d'anticiper les déplacements futurs que le projet générera, la méthodologie de l'*Institute of Transportation Engineers* (ITE) a été utilisée. Deux sources principales de données ont été utilisées : le manuel de référence du *Trip Generation*, 10<sup>ième</sup> édition<sup>2</sup> et les résultats de l'enquête origine-destination réalisée en 2013 dans la grande région de Montréal.

## Accessibilité du site

Cette activité décrit l'accessibilité du futur bâtiment pour les véhicules et pour les piétons en les validant. La fonctionnalité des accès est validée ainsi que les éventuelles modifications sur le réseau routier découlant de la nouvelle configuration.

---

<sup>2</sup> *Trip Generation*, 10th Edition, Institute of Transportation Engineers (ITE), Washington, 2012.

### Logiciels de simulation utilisés

**Synchro 9<sup>3</sup>**

Cet outil a été utilisé aux fins de codification et de coordination du réseau routier à l'étude.

**SimTraffic 9<sup>3</sup>**

Cet outil, dont le module est intégré à *Synchro 9*, a servi à la simulation des conditions de circulation sur le réseau routier. Conformément aux exigences de la Ville de Montréal, une moyenne de cinq (5) itérations est effectuée afin de s'assurer de la représentativité des résultats.

**Autoturn**

Cet outil est utilisé pour les simulations des manœuvres de virage d'un véhicule type, notamment un camion.

<sup>3</sup> Synchro Studio 9 – Synchro plus SimTraffic and 3D Viewer, Trafficware inc., États-Unis.

## 2. PRÉSENTATION DU PROJET DE DÉVELOPPEMENT ALRE

### 2.1 Localisation du site

Comme l'illustre la **Figure 2.1**, le site du projet de développement mixte prévu au quadrant sud-est de l'intersection de la rue Jean-Talon et de l'avenue Papineau se trouve à l'extrémité sud de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension ou adjacent à l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie. De plus, le site est actuellement inoccupé et vacant.

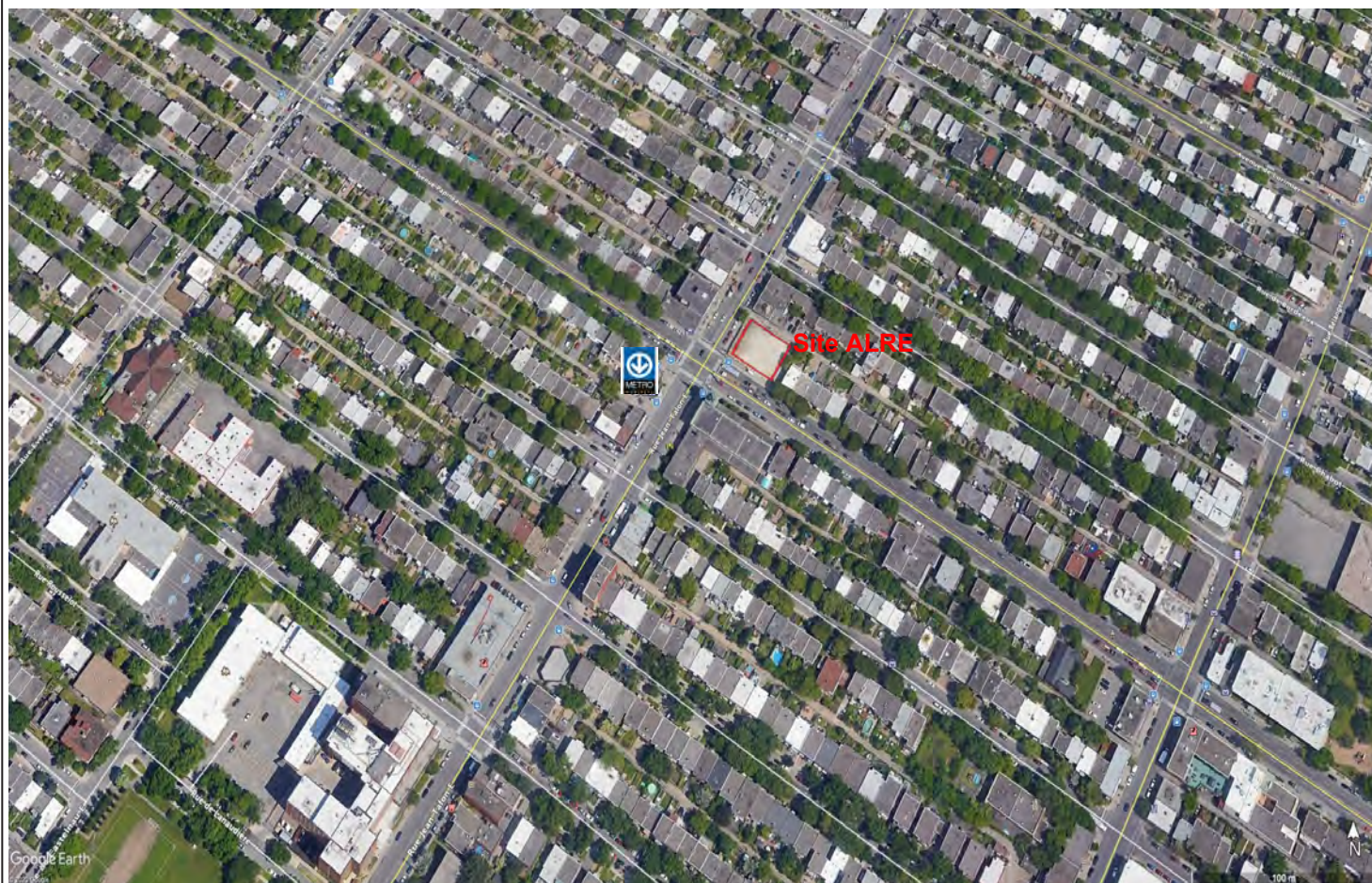
Le secteur, qui est situé au sud de l'A-40, comporte un ensemble de résidences, de commerces de destination, d'institutions, d'équipements et d'infrastructures de transport. La mixité d'usages dans le secteur ainsi que la présence de la station de métro Fabre (ligne bleu) en face du site génèrent une quantité substantielle de déplacements actifs sur le réseau adjacent au site.

### 2.2 Caractéristiques du projet de développement mixte proposé

Le projet de développement ALRE prévoit la construction d'un bâtiment mixte de trois (3) étages regroupant une succursale bancaire, au rez-de-chaussée, ainsi que 14 unités de logement résidentiel réparties au rez-de-chaussée et aux étages supérieures (2<sup>ième</sup> et 3<sup>ième</sup> étages). Rappelons que cette succursale bancaire représente celle actuellement en opération sous la bannière de la Banque de Montréal (BMO) et située directement en face du site, sur la rue Jean-Talon, prévue être relocalisée à cet effet.

Le site prévoit également l'implantation de cinq (5) cases de stationnement ainsi que l'aménagement de six (6) supports à vélo situés à l'arrière du bâtiment et accessibles via la ruelle actuellement raccordée à la rue Jean-Talon.





### Légende

Site projeté



Station de métro Fabre (ligne bleu)

Localisation du site projeté **2.1**

Étude d'impact sur les déplacements - Projet de développement mixte prévu au quadrant sud-est de l'intersection de la rue Jean-Talon et de l'avenue Papineau, à Montréal

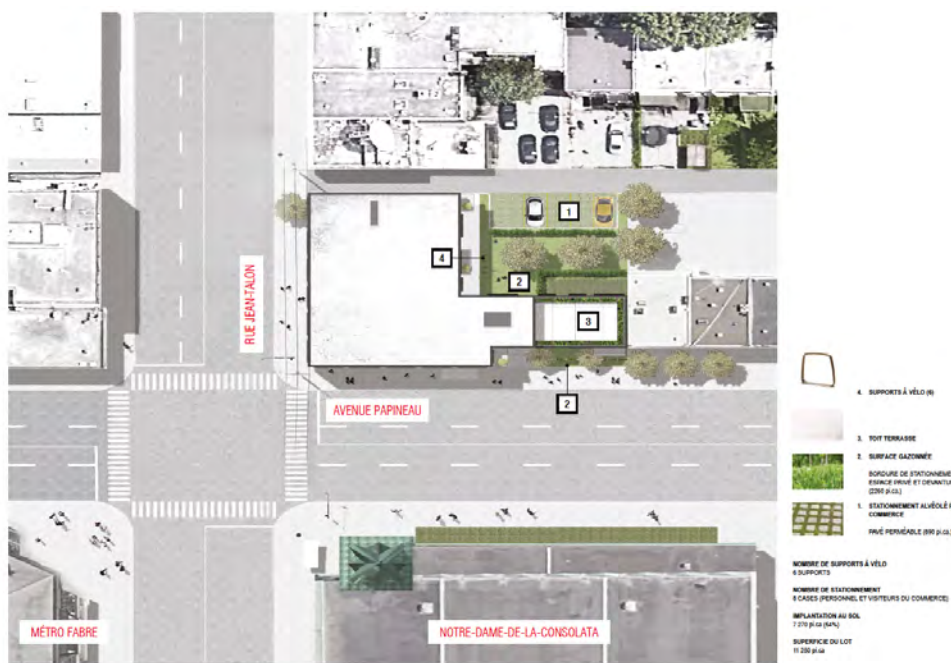
Le **Tableau 2.1** suivant résume les paramètres de développement prévus sur le site.

**Tableau 2.1 : Paramètres de développement prévus sur le site**

Paramètres	Projet <i>ALRE</i>
Superficie du terrain	11 248 pi.ca.
Nombre d'étages	3 étages (rez-de-chaussée, 2 <sup>ième</sup> et 3 <sup>ième</sup> étages)
Superficie de la succursale bancaire projetée au rez-de-chaussée	5 000 pi.ca.
Superficie de l'usage résidentiel projetée au rez-de-chaussée	970 pi.ca.
Superficie de l'usage résidentiel projetée aux 2 <sup>ième</sup> et 3 <sup>ième</sup> étage	6 970 pi.ca. / étage
Nombre total d'unités de logement résidentiel projetées	14 unités
Nombre de cases de stationnement projetées	5 cases extérieures
Nombre de supports à vélo projetés	6 supports
Nombre total d'accès prévu au site	1 accès (via la ruelle actuellement raccordée à la rue Jean-Talon)

La **Figure 2.2** suivante présente le plan d'aménagement proposé du projet de développement mixte *ALRE*, tel que fourni par la société PPU Urbanistes-Conseils inc.





## 2.2

16 octobre 2023 43/147

### 3. CARACTÉRISATION DE LA SITUATION ACTUELLE

Le présent chapitre présente une description des caractéristiques intrinsèques du secteur d'étude ainsi qu'une analyse exhaustive des conditions de circulation actuelles adjacentes au site.

#### 3.1 Aménagements routiers

Différentes infrastructures de transport sont présentes à l'intérieur du secteur d'étude. Chacune d'elles assure une fonction indéniable dans le transport des personnes et des marchandises à l'échelle locale et régionale. Les caractéristiques de ces infrastructures sont abordées dans cette section.

##### Hiérarchie du réseau routier

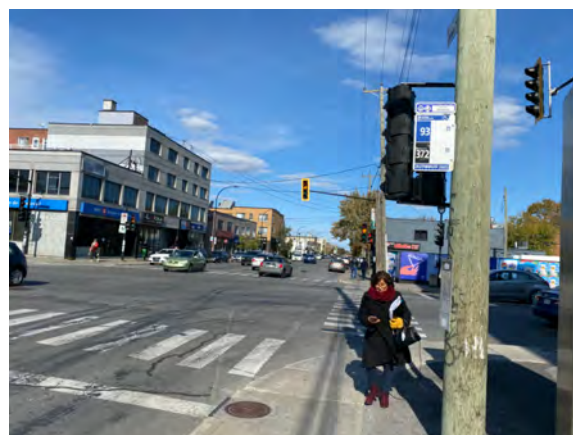
La classification du réseau routier proposée par le ministère des Transports du Québec (autoroutes, routes nationales et régionales, collectrices et rues locales) est la seule classification officielle en vigueur au Québec. Les axes routiers urbains entrent difficilement dans cette classification, le Ministère estimant toutefois que ces derniers sont assimilables à des axes du réseau national. Ainsi, pour l'Île de Montréal, une autre classification a été élaborée conjointement par la Ville et la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM). Cette classification est agencée selon l'ordre suivant : autoroutes, artères, collectrices et rues locales.

Dû à son importance dans la structure du réseau local de l'arrondissement Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, l'avenue Papineau est considérée comme un axe municipal à caractère régionale puisqu'il est le lien nord-sud le plus important entre l'A-15 et l'A-25 et relie l'autoroute 19 à Laval, l'autoroute Métropolitaine, le réseau local, le pont Jacques-Cartier et le corridor de l'autoroute 720.

Dans le secteur de la rue Jean-Talon, l'avenue Papineau est bidirectionnelle à 2 voies de circulation par directions. Les voies de circulation en rive permettent le stationnement à l'exception des heures de pointe où ces voies se transforment en voies réservées pour autobus par direction (du nord vers le sud, le matin et du sud vers le nord, l'après-midi).



La rue Jean-Talon est classifiée comme une artère secondaire. Dans le secteur de l'avenue Papineau, la rue Jean-Talon est bidirectionnelle à 2 voies de circulation par directions. Les voies de circulation en rive permettent le stationnement à l'exception des périodes restreintes par la réglementation en vigueur.



### Paramètres de l'infrastructure routière

Le **Tableau 3.1** suivant présente les différents paramètres de l'infrastructure routière adjacente au site *ALRE*.

**Tableau 3.1 : Paramètres de l'infrastructure routière**

Axe	Vitesse affichée	Direction	Affectation des voies (par direction)	Mode de gestion de la circulation
Avenue Papineau	40 km/h	Nord-Sud / Sud-Nord	2 voies de circulation	Feux à la rue Jean-Talon
Rue Jean-Talon	40 km /h	Est-Ouest / Ouest-Est	2 voies de circulation	Feux à l'avenue Papineau

### 3.2 Service de transport collectif

Le secteur d'étude bénéficie d'une excellente desserte en transport collectif. En effet, cette partie du quartier Villeraie constitue un pôle majeur des transports collectifs de l'arrondissement Villeraie-Saint-Michel-Parc-Extension, où convergent différents modes. Selon l'enquête O-D de 2013, sur une période de 24 heures, 33,0 % des déplacements produits par le secteur Villeraie (secteur 107) y sont en TC et 23,8 % des déplacements attirés par le secteur Villeraie (secteur 107) sont effectués en TC. Une station de métro se trouve en face du site projeté. Plusieurs lignes d'autobus y circulent, dont une ligne d'autobus express sur l'avenue Papineau. La présence de ces infrastructures fait du site un important pôle intermodal.

#### Métro

La station de métro Fabre (ligne bleu) est située à moins de 70 mètres du site.

#### Réseau d'autobus

Le secteur adjacent au site est desservi par le réseau d'autobus de la Société de Transport de Montréal (STM), soit les lignes # 45, 93, 359 et 372. La ligne 445 Express Papineau assure également le service sur les voies réservées de l'avenue Papineau. Cette voie s'étend entre la rue Beaubien jusqu'au boulevard René-Lévesque pour se rendre à la rue Peel au centre-ville. Cette ligne express est en service aux heures de pointe, vers le sud le matin et vers le nord en après-midi. Le **Tableau 3.2** suivant résume les principales caractéristiques de ces circuits d'autobus.



**Tableau 3.2 : Caractéristiques des circuits d'autobus adjacents au site (lundi au vendredi)**

Circuit	Distance de marche de l'arrêt le plus proche du site	Stations de métro, terminus et gares desservies	Plage horaire	Fréquence ou intervalle de service
45– Papineau	70 mètres (moins de 1 minute)	Fabre, Papineau	<u>Dir. Sud :</u> 05h09 – 00h55	De 10 min. à 32 min.
	Papineau / Jean-Talon		<u>Dir. Nord :</u> 05h55 – 01h33	De 10 min. à 33 min.
93 – Jean-Talon	55 mètres (moins de 1 minute)	Parc, Jean-Talon, Fabre, d'Iberville	<u>Dir. Est :</u> 05h22 – 01h01	De 25 min. à 37 min.
	Jean-Talon / Papineau		<u>Dir. Ouest :</u> 05h17 – 01h42	De 27 min. à 31 min.
359 – Papineau (Service de nuit)	70 mètres (moins de 1 minute)	Fabre, Papineau	<u>Dir. Sud :</u> 01h13 – 04h42	7 départs
	Papineau / Jean-Talon		<u>Dir. Nord :</u> 01h54 – 05h22	7 départs
372 – Jean-Talon (Service de nuit)	55 mètres (moins de 1 minute)	Namur, Gare Canora, Acadie, Parc, Jean-Talon, Fabre, d'Iberville	<u>Dir. Est :</u> 01h38 – 05h36	7 départs
	Jean-Talon / Papineau		<u>Dir. Ouest :</u> 01h58 – 05h34	6 départs
445 – Express Papineau (Réseau express)	> 250 mètres		<u>Dir. Ouest :</u> 06h43 – 09h13	Aux 6 min.
	Papineau / de Bellechasse		<u>Dir. Est :</u> 16h09 – 19h08	De 11 min. à 12 min.

### Taxi

Outre la présence d'un réseau de transports collectifs bien développé, le secteur est caractérisé par une bonne activité de déplacements en taxi. Une telle activité s'explique par la présence d'usage commercial, institutionnel et de bureaux et par une importante offre de services proposée par les entreprises de taxi. Ces derniers bénéficient des voies réservées sur l'avenue Papineau, contribuant à faire des déplacements en taxi une alternative intéressante pour les usagers du secteur. Fait à souligner, un poste de taxi d'une capacité de 4 véhicules est présentement en opération sur la rue Jean-Talon, adjacent à l'hôpital Jean-Talon, situé à environ 350 mètres à l'ouest du site de développement mixte projeté.



### 3.3 Transport actif

Le site du projet de développement mixte est localisé en milieu urbain dense et à proximité de pôles générateurs de déplacements. Cette caractéristique typique des quartiers centraux de Montréal fait que les transports actifs sont un mode de déplacement efficace et qu'ils sont utilisés dans une proportion plus élevée que pour le reste de l'Île. Le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal a par ailleurs identifié le quartier Villeray comme un endroit où la sécurité des cyclistes et des piétons est particulièrement préoccupante et où les aménagements futurs devraient accroître la place allouée à ce type de déplacement, d'où la nécessité d'accorder une importance particulière à ce mode de transport.

#### Mouvements piétons

La concentration des immeubles de bureaux et commerciaux, des institutions et le transit amené par les infrastructures de transport engendrent un flux non négligeable de déplacements piétons à l'intérieur du secteur d'étude. Les mouvements piétons sont facilités par le dynamisme des fonctions commerciales et de bureaux du secteur. En effet, l'ensemble des axes sont munis de trottoirs de chaque côté de la chaussée. Du marquage sur la chaussée est présent à de nombreuses intersections afin de permettre une traversée sécuritaire et les carrefours contrôlés par un système de feux de circulation sont munis de feux pour les piétons.

#### Déplacements à vélo

Le secteur adjacent compte trois voies-cyclables accessibles 4 saisons. En directions nord-sud / sud-nord, les axes Chabot et Fabre assurent une desserte à vélo, de part et d'autre le site de développement mixte projeté. En directions est-ouest / ouest-est, la rue Saint-Zotique offre une voie cyclable adjacente au site, plus au sud.

### 3.4 Stationnement

Ce secteur de l'arrondissement Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension connaît une demande non négligeable en stationnement durant les journées, tant en semaine que durant les fins de semaine. La densité élevée de ce secteur et la présence de nombreux commerces et bureaux expliquent le niveau de l'offre en stationnement.

Cette section présente un aperçu de la réglementation qui prévaut dans le secteur d'étude. Le stationnement affecte considérablement l'état de circulation, notamment par la réglementation qui influence le nombre de voies utilisées, d'où l'importance de dresser un portrait précis de l'offre en stationnement.

Des relevés de réglementation en stationnement sur rue ont été réalisés au mois de septembre 2020 dans le périmètre d'étude. Ces relevés exposent une diversité de réglementation au sein du secteur, ce qui s'explique par la mixité des usages présents. La réglementation a été divisée selon les catégories suivantes afin de refléter l'utilisation possible du stationnement :

- Interdiction de stationnement sur rue ;
- Interdiction de stationner aux heures indiquées (période d'entretien) ;
- Interdiction d'arrêter aux heures indiquées (voies réservées en opération) ;
- Interdiction d'arrêter, présence d'un débarcadère ;
- Stationnement permis pour une période de 2h.

Ces relevés permettent de constater que le secteur d'étude est soumis à une réglementation plus ou moins restrictive pour le stationnement sur rue.

### 3.5 Camionnage

La Ville de Montréal règlemente le réseau de camionnage et définit les restrictions, les permissions et les plages horaires s'appliquant à la circulation des camions et véhicules lourds. Ceux-ci sont soumis, selon les endroits, à une règle érigée à trois niveaux :

- Route permise en tout temps ;
- Route permise de jour, mais interdite de 19h à 7h ;
- Zone interdite en tout temps sauf pour la livraison locale.

L'axe Papineau adjacent au secteur à l'étude est une desserte de camionnage permise de jour mais seulement permise à la circulation de transit des camions et véhicules-outils de 19h à 7h. La rue Jean-Talon adjacente au site du projet de développement mixte proposé est permise aux camions et véhicules-outils de jour, mais interdite de 19h à 7h.

### 3.6 Fonctionnalité actuelle du réseau routier

La fonctionnalité du réseau routier est évaluée par rapport aux mouvements véhiculaires et piétonniers desservis mais aussi par le niveau de service aux intersections.

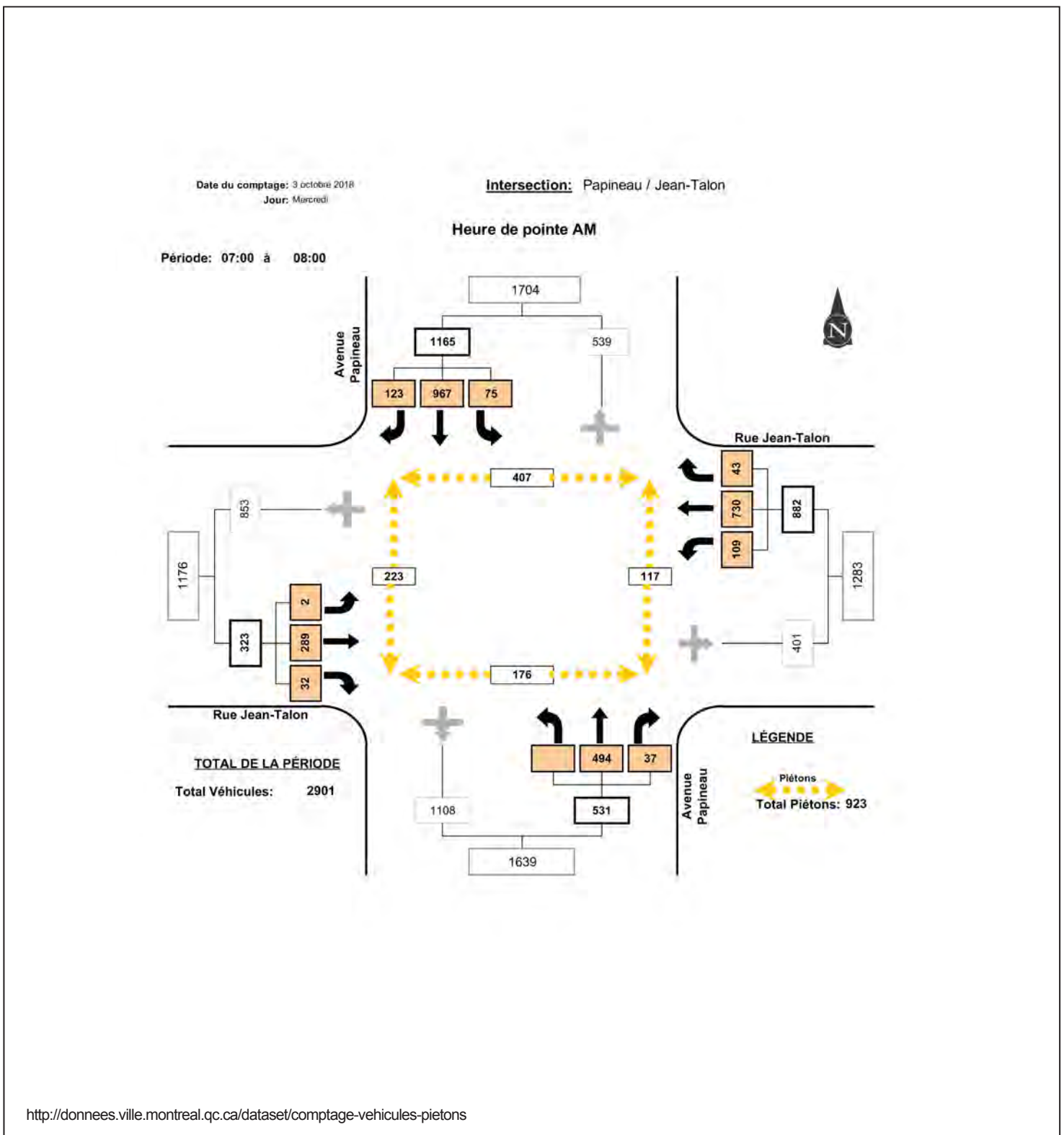
#### Débits horaires actuels

La Ville de Montréal a réalisé des comptages de la circulation, le mercredi 3 octobre 2018, sur une période de huit (8) heures, à l'intersection de la rue Jean-Talon et de l'avenue Papineau. Ces comptages de circulation proviennent du portail des données ouvertes du site internet de la Ville de Montréal (<http://donnees.ville.montreal.qc.ca/dataset/comptage-vehicules-pietons>) et ont été extraits pour les fins de cette étude.

En fonction de ces comptages disponibles et représentatifs de la situation pré-Covid-19, les heures de pointe sur le réseau à l'étude ont été identifiées comme suit :

- Heure de pointe du matin (AM) : 07h00 à 08h00 ;
- Heure de pointe de l'après-midi (PM) : 16h00 à 17h00.

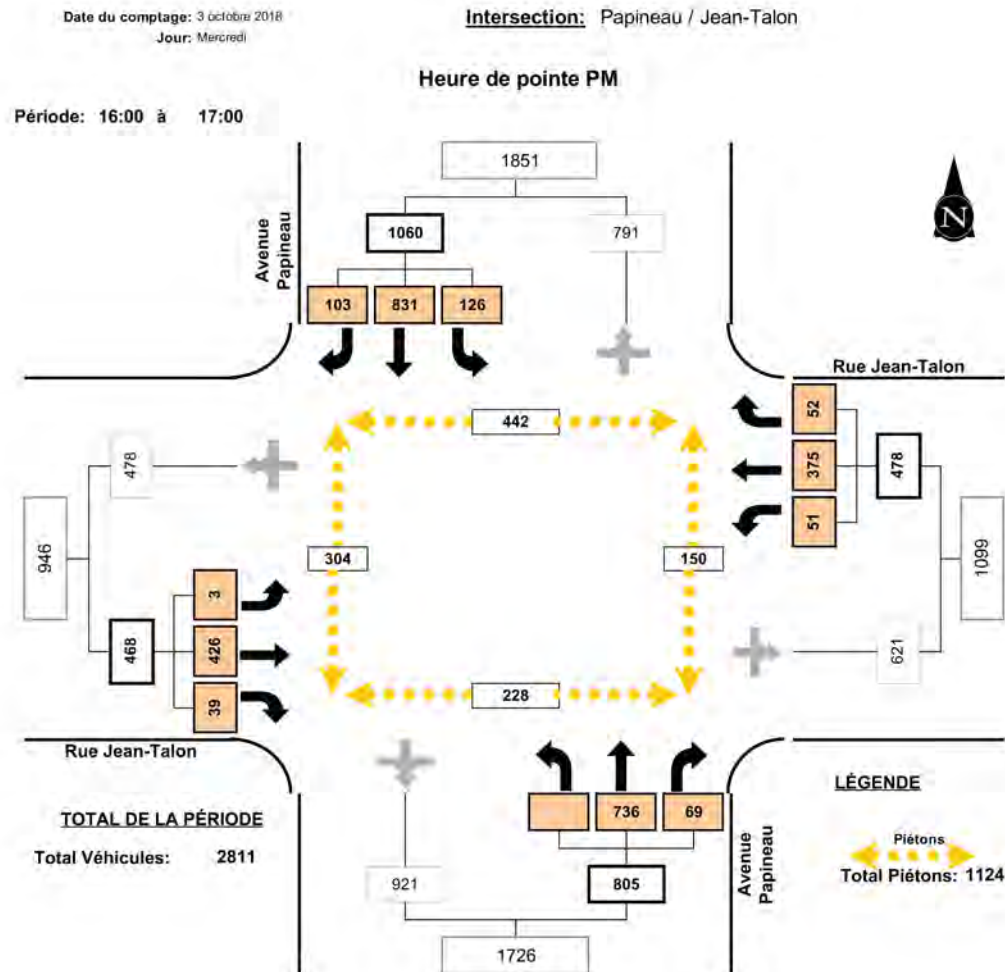
Les **Figure 3.1** (heure de pointe d'un matin de semaine) et **Figure 3.2** (heure de pointe d'un après-midi de semaine) présentent, aux pages suivantes, les débits horaires actuels véhiculaires et piétons à l'intersection rue Jean-Talon / avenue Papineau, adjacente au site.



## Débits actuels véhiculaires et piétons - Heure de pointe AM de semaine

**3.1**

Étude d'impact sur les déplacements - Projet de développement mixte prévu au quadrant sud-est de l'intersection de la rue Jean-Talon et de l'avenue Papineau, à Montréal



<http://donnees.ville.montreal.qc.ca/dataset/comptage-vehicules-pietons>

### Débits actuels véhiculaires et piétons - Heure de pointe PM de semaine **3.2**

Étude d'impact sur les déplacements - Projet de développement mixte prévu au quadrant sud-est de l'intersection de la rue Jean-Talon et de l'avenue Papineau, à Montréal

Ainsi en période de pointe du matin (AM), le plus important mouvement à l'intersection rue Jean-Talon / avenue Papineau est observé à l'approche nord de l'avenue Papineau, soit le mouvement tout droit (967 véhicules). Dans l'axe de la rue Jean-Talon, c'est l'approche est, soit le mouvement tout droit (730 véhicules) où on observe les débits les plus élevés. De plus, le mouvement de virage à gauche du sud vers l'ouest est interdit en tout temps. Par ailleurs, l'influence des forts débits de piétons empruntant la station de métro Fabre (ligne bleu) et/ou les circuits d'autobus # 45 et # 93 est ressentie au niveau de l'intersection de la rue Jean-Talon / avenue Papineau avec un total de 923 déplacements piétons observés durant l'heure de pointe d'un matin (AM) de semaine.

Durant l'heure de pointe de l'après-midi (PM), le plus important mouvement est également observé à l'approche nord de l'avenue Papineau, soit le mouvement tout droit (831 véhicules). Dans l'axe de la rue Jean-Talon, c'est l'approche est, soit le mouvement tout droit (375 véhicules) où on observe les débits les plus élevés. De plus et comme c'est le cas pour la période de pointe du matin, l'influence de débits de piétons significatifs empruntant la station de métro Fabre (ligne bleu) et/ou les circuits d'autobus # 45 et # 93 est également ressentie avec un total de 1 124 déplacements piétons recensés durant l'heure de pointe d'un après-midi (PM) de semaine à l'intersection de la rue Jean-Talon / avenue Papineau.

#### Conditions actuelles de circulation

L'évaluation du fonctionnement de l'intersection adjacente au site analysé a été réalisée à l'aide du logiciel de modélisation *Synchro 9* et son module dynamique *SimTraffic 9*. Les simulations ont permis une estimation des retards moyens subis par les véhicules circulant adjacent au site et, par conséquent, une caractérisation à l'aide des niveaux de service – conformément aux définitions du *Manuel de capacité routière*<sup>4</sup>.

On distingue six (6) niveaux de service caractérisés par une lettre de A à F ; le niveau de service A correspond à une circulation à faible densité entraînant peu de retard, tandis que le niveau de service F correspond à des conditions de congestion. Les caractéristiques des différents niveaux de service sont présentées au **Tableau 3.3** suivant.

---

<sup>4</sup> 2010, Highway Capacity Manual, Transportation Research Board, États-Unis.

**Tableau 3.3 : Caractéristiques des différents niveaux de service**

Niveaux de service	Retard moyen anticipé (en secondes / véhicule)		Description
	Intersection gérée par des feux de circulation	Intersection munie de panneaux d'arrêts	
<b>A</b>	≤ 10 s/véh.	≤ 10 s/véh.	Excellentes conditions de circulation. Le retard subi est négligeable.
<b>B</b>	> 10 s/véh. et ≤ 20 s/véh.	> 10 s/véh. et ≤ 15 s/véh.	Très bonnes conditions de circulation. Court retard n'entravant pas la fluidité de la circulation.
<b>C</b>	> 20 s/véh. et ≤ 35 s/véh.	> 15 s/véh. et ≤ 25 s/véh.	Bonnes conditions de circulation. Retard moyen.
<b>D</b>	> 35 s/véh. et ≤ 55 s/véh.	> 25 s/véh. et ≤ 35 s/véh.	Conditions de circulation acceptables. Le retard subi est long.
<b>E</b>	> 55 s/véh. et ≤ 80 s/véh.	> 35 s/véh. et ≤ 50 s/véh.	Conditions de circulation difficiles. Longue attente.
<b>F</b>	> 80 s/véh.	> 50 s/véh.	Débit > capacité. Formation anticipée de files d'attente. Congestion.

#### Pointe d'un matin (AM) de semaine

Le **Tableau 3.4** illustre à la page suivante les conditions de circulation actuelles durant l'heure de pointe d'un matin (AM) de semaine. Les résultats des simulations *Synchro* sont présentés à l'**Annexe C**.



**Tableau 3.4 : Conditions de circulation actuelles – Heure de pointe d'un matin (AM) de semaine**

Intersection	Mouvement	Conditions actuelles 2018	
		Retard moyen (s/véhicule)	Niveaux de service
Rue Jean-Talon / avenue Papineau	<u>Approche nord</u>		
	VAG	37,6	D
	Tout droit	25,6	C
	VAD	23,5	C
	<u>Approche est</u>		
	VAG	34,0	C
	Tout droit	25,6	C
	VAD	24,0	C
	<u>Approche sud</u>		
	Tout droit	27,8	C
	VAD	37,1	D
	<u>Approche ouest</u>		
	Tout droit	24,3	C
	VAD	32,4	C
<b>INTERSECTION</b>		<b>26,6</b>	<b>C</b>

Pour la période de pointe du matin (AM) à l'intersection de la rue Jean-Talon et de l'avenue Papineau, on constate que les conditions de circulation sont bonnes. Les interdictions de mouvements de virage à gauche en tout temps aux approches nord et ouest du carrefour contribuent à ces bonnes conditions, tout comme la présence de voies auxiliaires ou surlargeurs aux différentes approches (zones d'arrêts interdits). Aucun niveau de service de « E » ou « F » n'est observé à l'intersection. Les retards varient entre 23,5 s/véhicule et 37,6 s/véhicule dans l'axe de l'avenue Papineau. Dans l'axe de la rue Jean-Talon, les délais varient quant à eux entre 24,0 s/véhicule et 34,0 s/véhicule. Le niveau de service global observé à l'intersection est de « C » et son retard respectif s'élève à 26,6 s/véhicule.

#### Pointe d'un après-midi (PM) de semaine

Le **Tableau 3.5** à la page suivante illustre les conditions de circulation actuelles durant l'heure de pointe d'un après-midi (PM) de semaine. Les résultats des simulations *Synchro* sont présentés à l'**Annexe C**.

**Tableau 3.5 : Conditions de circulation actuelles – Heure de pointe d'un après-midi (PM) de semaine**

Intersection	Mouvement	Conditions actuelles 2018	
		Retard moyen (s/véhicule)	Niveaux de service
Rue Jean-Talon / avenue Papineau	<u>Approche nord</u>		
	VAG	47,4	D
	Tout droit	28,4	C
	VAD	20,4	C
	<u>Approche est</u>		
	VAG	29,5	C
	Tout droit	22,1	C
	VAD	23,0	C
	<u>Approche sud</u>		
	Tout droit	26,5	C
	VAD	32,7	C
	<u>Approche ouest</u>		
	Tout droit	28,6	C
	VAD	38,3	D
<b>INTERSECTION</b>		<b>27,9</b>	<b>C</b>

La période de pointe de l'après-midi (PM) est caractérisée par des conditions de circulation très similaires à celles observées le matin. Aucun niveau de service de « E » ou « F » n'est observé à l'intersection. Les retards varient entre 20,4 s/véhicule et 47,4 s/véhicule dans l'axe de l'avenue Papineau. Dans l'axe de la rue Jean-Talon, les délais varient quant à eux entre 22,1 s/véhicule et 38,3 s/véhicule. Le niveau de service global observé à l'intersection est de « C » et son retard respectif s'élève à 27,9 s/véhicule. Par conséquent, les conditions de circulation sont également bonnes durant la période de pointe de l'après-midi (PM) à l'intersection de la rue Jean-Talon et de l'avenue Papineau.

#### **4. PROJETS DE DÉVELOPPEMENT EN PÉRIPHÉRIE DU SECTEUR D'ÉTUDE**

Cette section décrit les projets de développement en périphérie du secteur d'étude. La description vise les projets majeurs de développement, tant immobiliers que d'infrastructures de transport, dans la mesure où l'information divulguée est d'ordre publique et dont les résultats qui en découlent sont exhaustifs, tangibles et finaux.

À la lumière des informations recueillies, aucune donnée récente de génération des déplacements en périphérie du secteur n'est disponible relativement à des projets de développement immobilier ou projets de développement des réseaux de transport à prévoir dans ce secteur.

## 5. GÉNÉRATION DES DÉPLACEMENTS

Afin d'anticiper les déplacements futurs que le projet générera, la méthodologie de l'*Institute of Transportation Engineers* (ITE) a été utilisée. De plus, des correctifs ont été appliqués, afin de mieux refléter les caractéristiques intrinsèques au secteur à l'étude. Ainsi, deux sources principales de données ont été utilisées : le manuel du *Trip Generation*, 10<sup>ième</sup> édition<sup>5</sup> et les résultats de l'enquête origine-destination<sup>6</sup> réalisée en 2013 du secteur 107 – Montréal : Villieray, selon le découpage de zone adopté pour cette enquête.

Le projet de développement du site prévoit l'implantation d'un bâtiment mixte regroupant une succursale bancaire, au rez-de-chaussée, ainsi que 14 unités de logement résidentiel réparties au rez-de-chaussée et aux étages supérieures (2<sup>ième</sup> et 3<sup>ième</sup> étages).

### 5.1 Déplacements des personnes

#### Taux de génération des déplacements

Les taux de génération correspondant aux usages (*Land Use*) de type commercial (succursale bancaire) et résidentiel (unités de logement) proviennent du manuel de référence du *Trip Generation* de l'ITE. Il s'agit d'une estimation théorique des déplacements induits par de telles fonctions. Les taux de génération représentent une moyenne pondérée de résultats d'études similaires réalisées pour des sites de fonctions semblables en Amérique du Nord. Ainsi, ces manuels de référence fournis notamment des corrélations entre le nombre de déplacements induits en automobile et la superficie de plancher (fonction commerce ou succursale bancaire) et le nombre d'unité de logement projeté (fonction résidentielle).

Les taux de génération des déplacements du futur bâtiment mixte projeté sont associés respectivement aux usages «911 – Walk-in-Bank» et «231 – Mid-Rise Residential with 1st-Floor Commercial» qui ont été considérés. Le **Tableau 5.1** présente les fonctions utilisées dans cette méthodologie et les taux de génération associés. Ces taux sont en nombre de déplacements bruts par 1 000 pieds carrés (fonction commerce ou succursale bancaire) et par nombre d'unité de logement (fonction résidentielle).

5 Trip Generation, 9th Edition, Institute of Transportation Engineers (ITE), Washington, 2012.

6 Enquête origine-destination 2013 – La mobilité des personnes dans la région de Montréal, Agence métropolitaine de transport.

**Tableau 5.1 : Taux de génération des déplacements du projet**

Fonction	Heure de pointe du matin				Heure de pointe de l'après-midi			
	Taux	Entrant	Sortant	Total	Taux	Entrant	Sortant	Total
Walk-in-Bank (ITE # 911)	N/A	N/A	N/A	N/A	12,13	44%	56%	100%
Mid-Rise Residential with 1 <sup>st</sup> -Floor Commercial (ITE # 231)	0,31	41%	59%	100%	0,47	44%	56%	100%

Estimation des déplacements bruts totaux

Les déplacements bruts totaux induits par le projet de développement mixte ont été estimés en utilisant les taux de génération de déplacements-auto publiés par l'ITE dans le manuel du *Trip Generation Handbook* (TGH). Le **Tableau 5.2** présente la proportion des déplacements bruts totaux (en véhicules/h) de l'ensemble du projet.

**Tableau 5.2 : Proportion des déplacements bruts totaux (en véhicules/h) du projet**

Fonction	Heure de pointe du matin			Heure de pointe de l'après-midi		
	Entrant (véh./h)	Sortant (véh./h)	Total (véh./h)	Entrant (véh./h)	Sortant (véh./h)	Total (véh./h)
Walk-in Bank (ITE # 911)	-	-	-	27	34	61
Mid-Rise Residential with 1 <sup>st</sup> - Floor Commercial (ITE # 231)	2	2	4	3	4	7

Ces taux de génération supposent une utilisation exclusive (100%) de l'automobile. Les données du manuel de référence du *Trip Generation Handbook* (TGH) s'appliquent à un milieu suburbain, donc certaines adaptations doivent être apportées aux résultats afin de mieux refléter les caractéristiques intrinsèques du secteur à l'étude. Ainsi, les résultats bruts obtenus suite à l'utilisation des différentes abaques associées aux usages à l'étude sont exprimés en unités de véhicule (ou déplacements auto-conducteur). Par la suite, ces unités de véhicules sont converties en unités de déplacements totaux, en considérant un taux d'occupation de 1,2 personne/véhicule, ce qui représente la valeur moyenne observée pour l'Amérique du Nord. Le **Tableau 5.3** présente la conversion des déplacements bruts totaux (en véhicules/h) en déplacements bruts totaux (en personnes/h).

**Tableau 5.3 : Conversion des déplacements bruts totaux en personnes/h**

Fonction	Heure de pointe du matin			Heure de pointe de l'après-midi		
	Entrant (pers./h)	Sortant (pers./h)	Total (pers./h)	Entrant (pers./h)	Sortant (pers./h)	Total (pers./h)
Walk-in Bank (ITE # 911)	-	-	-	32	41	73
Mid-Rise Residential with 1 <sup>st</sup> - Floor Commercial (ITE # 231)	2	3	5	4	4	8

Répartition modale des déplacements externes

Les répartitions modales des déplacements induits par le projet ont été déterminées en se basant sur les résultats de l'enquête origine-destination (Enquête O-D de 2013) réalisée dans la grande région de Montréal par l'AMT (AMT et ses partenaires, *Mobilité des personnes dans la région de Montréal*, Édition 2013).

Ce projet de développement mixte prévu au quadrant sud-est de l'intersection de la rue Jean-Talon et de l'avenue Papineau est situé dans le secteur 107 – Montréal : Villeray selon le découpage de zone adopté pour cette enquête (**Annexe B**). L'exploitation des résultats de l'Enquête O-D 2013 a permis d'estimer les parts modales en période de pointe des déplacements en transport en commun, en transport actif, en automobile (auto-conducteur et auto-passager), ainsi qu'en autres modes motorisés, telles qu'indiquées au **Tableau 5.4** suivant.

**Tableau 5.4 : Parts modales des déplacements produits et attirés – Secteur 107 (Montréal : Villeray)**

Mode	Heure de pointe du matin		Heure de pointe de l'après-midi	
	Déplacements produits	Déplacements attirés	Déplacements produits	Déplacements attirés
Automobiles	35,40%	48,20%	48,20%	35,40%
Auto-conducteur	28,67%	39,48%	39,48%	28,67%
Auto-passager	6,73%	8,72%	8,72%	6,73%
Autres motorisés	0,90%	0,00%	0,00%	0,90%
Transport en commun	41,80%	28,60%	28,60%	41,80%
Transport actif	21,90%	23,20%	23,20%	21,90%

Le **Tableau 5.5** et le **Tableau 5.6** présentent les déplacements externes totaux (en personnes/h) induits du projet pour chaque mode de déplacements recensés, respectivement pour les fonctions commerciale (succursale bancaire) et résidentielle (unité de logement).

**Tableau 5.5 : Nombre de déplacements externes totaux par mode (en pers./h) générés – Fonction commerciale (succursale bancaire)**

Mode	Heure de pointe du matin			Heure de pointe de l'après-midi		
	Entrant (pers./h)	Sortant (pers./h)	Total (pers./h)	Entrant (pers./h)	Sortant (pers./h)	Total (pers./h)
Auto-conducteur	-	-	-	13	12	25
Autres motorisés	-	-	-	0	0	0
Transport en commun	-	-	-	9	17	26
Transport actif	-	-	-	7	9	16
<b>Déplacements externes totaux (tous modes)</b>	-	-	-	<b>29</b>	<b>38</b>	<b>67</b>

**Tableau 5.6 : Nombre de déplacements externes totaux par mode (en pers./h) générés – Fonction résidentielle (unité de logement)**

Mode	Heure de pointe du matin			Heure de pointe de l'après-midi		
	Entrant (pers./h)	Sortant (pers./h)	Total (pers./h)	Entrant (pers./h)	Sortant (pers./h)	Total (pers./h)
Auto-conducteur	1	1	2	2	1	3
Autres motorisés	0	0	0	0	0	0
Transport en commun	1	1	2	1	2	3
Transport actif	0	1	1	1	1	2
<b>Déplacements externes totaux (tous modes)</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>8</b>

#### Estimation des déplacements nets en automobiles

Les déplacements de type externes sont des déplacements qui ont leur origine ou leur destination à l'extérieur du développement. Tel que le recommande l'Institute of Transportation Engineers (ITE), les déplacements externes doivent être scindés en déplacements de type « *pass-by* », en déplacements de type déviés (« *diverted* ») et en déplacements nets ou non « *pass-by* ».



Les déplacements de type « *pass-by* » représentent les usagers qui circulent déjà devant le site concerné. Ces usagers effectueront simplement un arrêt intermédiaire au site en question, sans modifier leur trajet initial.

Les déplacements de type déviés ou « *diverted* » représentent les usagers dont le chemin initial passe à proximité du site concerné, mais qui effectueront un détour pour atteindre le site en question.

Les déplacements nets représentent l'apparition de nouveaux usagers sur le réseau routier, en provenance ou à destination du site concerné.

L'usage de type commerce de succursale bancaire (*Walk-in Bank*) est réputé avoir des déplacements de type « *pass-by* » élevés. L'Institute of Transportation Engineers (ITE) Trip Generation Handbook, 2012, présente des statistiques pour lesquels les déplacements de type « *pass-by* » pour l'usage d'une succursale bancaire (*Walk-in Bank*) varient quant à eux entre 15 % et 64 % durant l'heure de pointe de l'après-midi. Pour l'heure de pointe du matin, aucune donnée n'est disponible. De plus, ce type de succursale bancaire n'est pas opérationnel durant l'heure de pointe du matin. Nous posons l'hypothèse conservatrice que 45 % des déplacements induits par ce projet de développement mixte seront de type « *pass-by* » pour cette fonction, à l'heure de pointe de l'après-midi.

En ce qui concerne les déplacements de type déviés ou « *diverted* », ces taux pour l'usage d'une succursale bancaire (*Walk-in Bank*) varient quant à eux entre 14 % et 32 % durant l'heure de pointe de l'après-midi. Pour l'heure de pointe du matin, aucune donnée n'est disponible et ce type de succursale bancaire n'est pas opérationnel durant l'heure de pointe du matin. Néanmoins, nous serons conservateurs en considérant que 25 % des déplacements induits par ce projet de développement mixte seront de type dévié ou « *diverted* » pour cette fonction, à l'heure de pointe de l'après-midi. Le **Tableau 5.7** présente l'estimation des déplacements nets totaux (mode auto-conducteur) par type de déplacement (en personnes/h).

**Tableau 5.7 : Nombre de déplacements nets totaux (mode auto-conducteur) par type de déplacement (en personnes/h)**

Type de déplacement	Heure de pointe du matin			Heure de pointe de l'après-midi		
	Entrant (pers./h)	Sortant (pers./h)	Total (pers./h)	Entrant (pers./h)	Sortant (pers./h)	Total (pers./h)
<b><u>Fonction Succursale bancaire</u></b>						
Déplacements externes (mode auto-conducteur)	-	-	-	11	10	21
Moins : Pass-by	-	-	-	5	4	9
Moins : Déviés	-	-	-	3	3	6
<b>Déplacements nets totaux</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>6</b>
<b><u>Fonction Résidentielle</u></b>						
<b>Déplacements nets totaux</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>3</b>
<b><u>Total du site (fonctions Succursale bancaire + Résidentielle)</u></b>						
<b>Déplacements nets totaux</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>9</b>

***Bilan des déplacements nets (mode auto-conducteur) en débits véhiculaires induits par le projet***

En résumé, le total des déplacements nets (mode auto-conducteur) en débits véhiculaires induits par le projet d'implantation d'un bâtiment mixte regroupant une succursale bancaire, au rez-de-chaussée, ainsi que 14 unités de logement résidentiel réparties au rez-de-chaussée et aux étages supérieurs (2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> étages), est le suivant :

- **2** véhicules par heure durant l'heure de pointe du matin d'un jour de semaine, dont 1 véhicule entrant et 1 véhicule sortant.
- **9** véhicules par heure durant l'heure de pointe de l'après-midi d'un jour de semaine, dont 5 véhicules entrants et 4 véhicules sortants.

Par ailleurs, soulignons que ce bilan théorique est très conservateur puisque cette succursale bancaire prévue sous la bannière de la Banque de Montréal (BMO) est déjà actuellement en opération en face du site projeté. Ainsi, les débits recensés par la Ville de Montréal lors des relevés réalisés le mercredi 3 octobre 2018 à l'intersection de la rue Jean-Talon et de l'avenue Papineau comptabilisent les débits induits par cet usage.

Par conséquent, nous sommes d'avis que le déménagement projeté de la succursale bancaire BMO vis-à-vis son site actuel (heures d'opération en vigueur maintenues entre 10h et 17h), combiné à l'implantation des 14 unités de logement résidentiel réparties au rez-de-chaussée et aux étages supérieurs (2<sup>ième</sup> et 3<sup>ième</sup> étages) du bâtiment, n'auront aucun impact sur l'infrastructure routière.

## **5.2 Distribution et affectation des débits nets (mode auto-conducteur) produits par le projet de développement mixte**

Sur la base du nombre de véhicules personnels entrant et sortant dans le secteur à l'étude (charge actuelle sur les liens routiers concernés), des comptages de circulation réalisés à l'intersection de la rue Jean-Talon et de l'avenue Papineau, de la configuration géométrique de l'infrastructure routière adjacente, les hypothèses suivantes ont pu être posées en ce qui concerne la distribution et l'affectation des nouveaux déplacements générés par le développement :

### **Pointe d'un matin (AM) de semaine**

- 40 % des débits proviendront du nord et 19 % se destineront vers le nord ;
- 18 % des débits proviendront du sud et 38 % se destineront vers le sud ;
- 30 % des débits proviendront de l'est et 14 % se destineront vers l'est ;
- 11 % des débits proviendront de l'ouest et 29 % se destineront vers l'ouest.

### **Pointe d'un après-midi (PM) de semaine**

- 38 % des débits proviendront du nord et 28 % se destineront vers le nord ;
- 29 % des débits proviendront du sud et 33 % se destineront vers le sud ;
- 17 % des débits proviendront de l'est et 22 % se destineront vers l'est ;
- 17 % des débits proviendront de l'ouest et 17 % se destineront vers l'ouest.

## 6. IMPACTS ANTICIPÉS DU PROJET DE DÉVELOPPEMENT PRÉVU

Ce chapitre présente les conditions de déplacements futures pour les différents modes de déplacements, la fonctionnalité future du site ainsi que les mesures de mitigation proposées pour assurer le bon fonctionnement du réseau routier adjacent au site et un accès efficace et sécuritaire par tous les modes de transport. Dans un premier temps, l'accessibilité du site analysée, ensuite les conditions de déplacements ont été déterminées en tenant compte du projet d'implantation d'un bâtiment mixte regroupant une succursale bancaire, au rez-de-chaussée, ainsi que 14 unités résidentielles réparties au rez-de-chaussée et aux étages supérieurs (2<sup>ième</sup> et 3<sup>ième</sup> étages).

### 6.1 Principes d'accessibilité au site

Le projet de développement mixte prévu au quadrant sud-est de l'intersection de la rue Jean-Talon et de l'avenue Papineau n'implique pas de changement pour le réseau routier adjacent. L'accès piétonnier se fera via les trottoirs déjà aménagés le long des axes Jean-Talon et Papineau. L'accès auto au stationnement extérieur se fera à partir de la ruelle publique raccordée à la rue Jean-Talon, à l'extrémité est de l'îlot, à la limite de la ligne de propriété.

Les véhicules d'urgence pourront accéder au site par le seul accès principal prévu à l'extrémité est du site, via la ruelle publique existante raccordée à la rue Jean-Talon et ressortir par ce même accès. Pour effectuer leur manœuvre de virage, les véhicules des services d'urgence devront empiéter au niveau de certaines cases de stationnement. Cette situation n'est pas inhabituelle sachant que cette manœuvre serait exécutée lors d'interventions d'urgence, durant lesquelles les véhicules des services d'urgence ont la priorité.

À partir des données reçues en intrant, la collecte des déchets pourrait être effectuée deux à trois fois par semaine. Le véhicule prévu pour la collecte des déchets est un camion benne de 7,7 mètres de long.

Concernant les dimensions des accès à deux sens (entrée et sortie), les normes recommandent des largeurs minimales de 3,0 à 7,3 mètres.

Selon le plan d'implantation présenté au chapitre 2 (**Figure 2.2**), la largeur de la ruelle publique existante permettant l'accès au site projeté satisfait les recommandations de la norme en ce qui a trait au dimensionnement des accès puisque sa largeur est d'environ 4 mètres.

## 6.2 Conditions de déplacements véhiculaires

La simulation des conditions futures anticipées de la circulation véhiculaire a été effectuée à l'aide du logiciel de modélisation *Synchro* en suivant la même méthodologie que celle utilisée pour évaluer les conditions de circulation actuelles, présentées au chapitre 3 précédent. Les **Tableau 6.1** (heure de pointe d'un matin de semaine) et **Tableau 6.2** (heure de pointe d'un après-midi de semaine) illustrent, aux pages suivantes, les variations des retards moyens (s/véhicule) ainsi que leurs niveaux de service associés suivant l'implantation du projet de développement. Les résultats des simulations *Synchro* sont présentés à l'**Annexe D**.

Ainsi, les conditions de circulation futures anticipées sur le réseau adjacent ne sont pas influencées par le très faible débit véhiculaire qui s'ajoute suivant le déménagement projeté de la succursale bancaire BMO vis-à-vis son site actuel (heures d'opération en vigueur maintenues entre 10h et 17h), combiné à l'implantation des 14 unités de logement résidentiel réparties au rez-de-chaussée et aux étages supérieurs (2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> étages) du bâtiment.

*Pointe d'un matin (AM) de semaine*

**Tableau 6.1 : Variation des retards moyens (s/véhicule) et niveaux de service associés suivant l'implantation du projet de développement mixte – Heure de pointe du matin (AM) de semaine**

Intersection	Mouvement	Conditions actuelles 2018		Conditions futures projetées	
		Retard moyen (s/véhicule)	Niveaux de service	Retard moyen (s/véhicule)	Niveaux de service
Rue Jean-Talon / avenue Papineau	<u>Approche nord</u>				
	VAG	37,6	D	33,5	C
	Tout droit	25,6	C	24,7	C
	VAD	23,5	C	21,4	C
	<u>Approche est</u>				
	VAG	34,0	C	35,5	D
	Tout droit	25,6	C	26,2	C
	VAD	24,0	C	23,4	C
	<u>Approche sud</u>				
	Tout droit	27,8	C	27,6	C
	VAD	37,1	D	34,1	C
	<u>Approche ouest</u>				
	Tout droit	24,3	C	23,5	C
	VAD	32,4	C	35,2	D
	<b>INTERSECTION</b>	<b>26,6</b>	<b>C</b>	<b>26,2</b>	<b>C</b>

*Pointe d'un après-midi (PM) de semaine*

**Tableau 6.2 : Variation des retards moyens (s/véhicule) et niveaux de service associés suivant l'implantation du projet de développement mixte– Heure de pointe d'un après-midi (PM) de semaine**

Intersection	Mouvement	Conditions actuelles 2018		Conditions futures projetées	
		Retard moyen (s/véhicule)	Niveaux de service	Retard moyen (s/véhicule)	Niveaux de service
Rue Jean-Talon / avenue Papineau	<u>Approche nord</u>				
	VAG	47,4	D	45,5	D
	Tout droit	28,4	C	28,1	C
	VAD	20,4	C	20,1	C
	<u>Approche est</u>				
	VAG	29,5	C	32,8	C
	Tout droit	22,1	C	22,5	C
	VAD	23,0	C	26,7	C
	<u>Approche sud</u>				
	Tout droit	26,5	C	26,3	C
	VAD	32,7	C	34,6	C
	<u>Approche ouest</u>				
	Tout droit	28,6	C	31,4	C
	VAD	38,3	D	39,2	D
	<b>INTERSECTION</b>	<b>27,9</b>	<b>C</b>	<b>29,1</b>	<b>C</b>

En comparant la situation actuelle avec la situation future projetée, le déménagement projeté de la succursale bancaire BMO vis-à-vis son site actuel (heures d'opération en vigueur maintenues entre 10h et 17h), combiné à l'implantation des 14 unités de logement résidentiel réparties au rez-de-chaussée et aux étages supérieurs (2<sup>ième</sup> et 3<sup>ième</sup> étages) du bâtiment n'a pas d'impact réel sur la dynamique véhiculaire du secteur, tant durant la pointe du matin (AM) que la pointe de l'après-midi (PM).

En résumé, le niveau de service global futur projeté durant la période de pointe du matin (AM) se maintient à « C » alors que son retard respectif diminue très sensiblement de 26,6 s/véhicule à 26,2 s/véhicule. En ce qui concerne la période de pointe de l'après-midi (PM), le niveau de service global futur projeté demeure inchangé à « C » et son délai augmente sensiblement de 27,9 s/véhicule à 29,1 s/véhicule.



## 7. CONCLUSION

Le projet d'implantation d'un bâtiment mixte regroupant une succursale bancaire, au rez-de-chaussée, ainsi que 14 unités de logement résidentiel réparties au rez-de-chaussée et aux étages supérieurs (2<sup>ième</sup> et 3<sup>ième</sup> étages), prévu au quadrant sud-est de l'intersection de la rue Jean-Talon et de l'avenue Papineau bénéficie d'un positionnement stratégique à l'intérieur d'un quartier-centre très dynamique, l'arrondissement Villieray-Saint-Michel-Parc-Extension. En effet la présence de nombreux commerces, bureaux et institutions entraîne un fort achalandage piéton.

La localisation du projet lui confère un statut privilégié en ce qui concerne l'accessibilité. Le site bénéficie de la proximité d'une ligne de métro et d'un nombre significatif de lignes d'autobus, incluant la présence de voies réservées.

Le nombre de déplacements nets en automobile produit par ce projet de développement mixte regroupant une succursale bancaire ainsi que 14 unités de logement résidentiel prévues en face de la station de métro Fabre s'élève à 2 véh/h (1 véh/h entrant et 1 véh/h sortant) durant l'heure de pointe du matin, et à 9 véh/h (5 véh/h entrants et 4 véh/h sortants) durant l'heure de pointe de l'après-midi. Ce bilan théorique est très conservateur puisque cette succursale bancaire prévue sous la bannière de la Banque de Montréal (BMO) est déjà actuellement en opération en face du site projeté. Ainsi, les débits recensés par la Ville de Montréal lors des relevés réalisés le mercredi 3 octobre 2018 à l'intersection de la rue Jean-Talon et de l'avenue Papineau comptabilisent les débits induits par cet usage. Par ailleurs, les heures d'opération en vigueur à cette succursale bancaire seront maintenues entre 10h et 17h.

Par conséquent, ce projet de développement mixte n'a pas d'impact sur la dynamique véhiculaire du secteur, les valeurs de débits générés étant plus faibles que la marge usuelle de variation entre deux comptages véhiculaires.

La gestion du stationnement constitue un élément fort pour influencer les comportements de déplacement. L'offre du promoteur de demander une dérogation visant à réduire à cinq (5) cases de stationnement n'est pas déraisonnable et respecte les objectifs et orientations du Plan de transport de la Ville de Montréal. Cette stratégie s'articule autour de la nécessité de réduire la dépendance à l'automobile et de développer l'offre en transport alternatif afin de favoriser un développement responsable. Rappelons les différentes caractéristiques favorisant ce principe de gestion durable :

- Présence de la station de métro Fabre (ligne bleu) en face du site, à moins de 70 mètres.
- Présence de cinq (5) lignes d'autobus de la STM. Présence des voies réservées en heure de pointe aménagées sur l'avenue Papineau. La majorité de ces circuits ont des arrêts localisés dans un rayon de 75 mètres du site.
- Présence de deux (2) stations Bixi situées à moins de 250 mètres du site; l'une située à l'intersection Jean-Talon / Marquette (environ 100 mètres à l'ouest du site) et l'autre située à l'intersection Jean-Talon / de Bordeaux (environ 250 mètres à l'est du site).
- Présence d'un poste d'attente de taxi sur la rue Jean-Talon, adjacent à l'hôpital Jean-Talon, situé à environ 350 mètres à l'ouest du site.
- Clientèle-cible visée par ce projet (fonction résidentielle), jeune et dynamique, captive aux nouvelles applications mobiles de mise en contact d'utilisateurs avec des conducteurs réalisant des services de transports, tels que Uber et Lyft.

Par ailleurs, l'utilisation de l'auto-partage offre aux utilisateurs une alternative à l'achat d'un véhicule, ou d'un deuxième véhicule. Réserver des places pour des véhicules Communauto dans les stationnements facilite l'utilisation de ce mode de transport. L'organisme Communauto estime que lorsqu'un quartier comporte de bons services de transports collectifs et des services de proximité, la part des usagers du service peut atteindre 5%. L'organisme considère aussi qu'un véhicule est nécessaire pour environ 20 abonnés<sup>7</sup>.

---

<sup>7</sup> Plan de gestion des déplacements du village de Griffintown, stratégie de gestion de la demande, Voyagez Futé, février 2008.

En ce qui a trait à l'aménagement et à la fonctionnalité du stationnement, un aspect a été révélé :

- L'espace offert aux cinq (5) cases de stationnement à l'extrémité sud-est du site, le long de la ligne de propriété est étroit et son accès via la ruelle oblige les véhicules à faire des manœuvres tant à l'entrée qu'à la sortie.

Finalement, dans le but visant à influencer la nature de la demande en transport (comportements des usagers), nous recommandons au promoteur de fournir à chacun des résidents une trousse de mobilité afin de les informer sur les moyens de déplacement pour accéder au site. Cette trousse contiendra de l'information sur les réseaux d'autobus et de métro ainsi que sur l'auto partage. Elle pourra aussi proposer un abonnement d'une durée limitée au transport en commun afin d'inciter les résidents à adopter ce mode de déplacement.

## **ANNEXE A**

Fiche descriptive de projet pour fin de catégorisation  
*Ville de Montréal, Division sécurité et aménagement du réseau artériel*

# DIVISION SÉCURITÉ ET AMÉNAGEMENT DU RÉSEAU ARTÉRIEL

## FICHE DESCRIPTIVE DE PROJET POUR FIN DE CATÉGORISATION

<b>Titre du projet</b>	Développement mixte prévu au quadrant sud-est de l'intersection Jean-Talon / Papineau, à Montréal
<b>Promoteur</b>	ALRE
<b>Consultant (le cas échéant)</b>	Planitrans inc. pour le compte de PPU Urbanistes-Conseils inc.
<b>Date</b>	16 octobre 2020

Type de projet : ☒ Immobilier  
☐ Infrastructure de transport (catégorie D)

**Description du projet** Le site, d'une superficie de 11 248 pi.ca. est actuellement inoccupé et vacant. Le promoteur y propose l'implantation d'un bâtiment mixte de 3 étages regroupant une succursale bancaire, au rez-de-chaussée et 14 unités de logement résidentiel réparties au rez-de-chaussée et aux étages supérieures (2ième et 3ième étages). Cette succursale bancaire représente celle actuellement en opération sous la bannière de la Banque de Montréal (BMO) et située directement en face du site, au 1805, rue Jean-Talon Est, prévue être relocalisée à cet effet.

**Localisation :** Face au 1805, rue Jean-Talon Est, Arrondissement Villieray-Saint-Michel-Parc-Extension, Montréal. (Quadrant sud-est de l'intersection Jean-Talon / Papineau)

**Statistiques du projet**

Usage du sol : 1 bâtiment à composante commerciale (banque BMO) et résidentielle (14 unités de logement)  
Banque (5 000 p.c.) + 1 unité de logement au rez-de-chaussée. 13 unités de logement

Superficie et nombre de planchers : réparties aux 2ième et 3ième étages.

Nombre de cases de stationnement hors rue : 5 cases extérieures

Autres caractéristiques (nb usagers, employés, ou autres) :

Génération des déplacements bruts *						
Usage du sol	Heure de pointe du matin			Heure de pointe de l'après-midi		
	Entrée	Sortie	Total	Entrée	Sortie	Total
Walk-in Bank (ITE # 911)	-	-	-	27	34	61
Mid-Rise Residential with 1st-Floor Commercial (ITE # 231)	2	2	4	3	4	7
Total	2	2	4	30	38	68

**CATÉGORIE DU PROJET (A,B,C ou D) : A**

Joindre un plan d'implantation à l'échelle + localisation du projet dans son environnement

\* Joindre une feuille en annexe si l'espace est insuffisant

## **ANNEXE B**

Extrait de l'Enquête Origine-Destination 2013 – Secteur 107 - Montréal : Villeray  
*Mobilité des personnes dans la région de Montréal, AMT*

## 107 - Montréal : Villaray

Population:	122 729	Hommes	49.7%	Femmes	50.3%
Nombre de logis:	61 003	Âge	%	Nb logis avec:	%
Logis enquêtés:	2 546	0-19	18.0%	0 auto	44.3%
Autos:	40 900	20-34	31.6%	1 auto	45.8%
Personnes/logis:	2.01	35-49	22.3%	2 autos	8.7%
Autos/logis:	0.67	50-64	16.1%	3 autos	0.9%
Autos/personne:	0.33	65 et +	12.0%	4 autos et +	0.2%



Superficie: 10.8 km<sup>2</sup>

### DÉPLACEMENTS DES RÉSIDENTS DU SECTEUR

Nombre de déplacements effectués par les résidents:	276 900
Nombre de déplacements internes:	87 300
Nombre de résidents (5 ans et +) ne se déplaçant pas:	18 600
Déplacements par personne (5 ans et +):	2.40

Par MOTIF (tous modes - 24 heures)	Produits	Attirés	Externes
- Travail	28.6%	3.9%	23.5%
- Études	13.0%	5.1%	5.4%
- Loisir	10.8%	4.4%	34.0%
- Magasinage	11.3%	8.2%	16.2%
- Autres (sauf retour)	13.2%	9.1%	20.9%
- Retour au domicile	23.1%	69.3%	-
<b>TOTAL (nb)</b>	<b>173 000</b>	<b>172 100</b>	<b>19 200</b>

### DÉPLACEMENTS PRODUITS ET ATTRIRÉS PAR LE SECTEUR

Par MOTIF - 24 hres (tous modes)	Produits	Attirés
- Travail	21.6%	15.3%
- Études	9.3%	6.1%
- Loisir	9.4%	9.0%
- Magasinage	9.8%	9.6%
- Autres (sauf retour)	11.7%	12.4%
- Retour au domicile	38.2%	47.6%
<b>TOTAL (nb)</b>	<b>250 600</b>	<b>250 400</b>

Par MODE - 24 hres (tous motifs sauf retour)	Produits	Attirés
- Motorisés (nb)	111 900 72.3%	93 400 71.2%
- Automobile (nb)	60 000 38.8%	62 200 47.4%
- Conducteur	81.0%	81.9%
- Passager	19.0%	18.1%
- T.C. Public (nb)	51 000 33.0%	31 200 23.8%
- Métro	74.0%	68.6%
- STM (bus)	48.4%	56.1%
- Train	0.1%	3.6%
- STL, RTL, CIT	1.5%	7.8%
- Bimodal	2.0%	6.7%
- Autres motorisés (nb)	2 000 1.3%	2 200 1.7%
- Non motorisés (nb)	42 800 27.7%	37 700 28.8%
- Autres et indéterminés (nb)	300 0.2%	200 0.2%
<b>TOTAL (nb)</b>	<b>154 700</b>	<b>131 100</b>

Par MODE - PPAM (tous motifs sauf retour)	Produits	Attirés
- Motorisés	78.1%	76.9%
- Automobile	35.4%	49.3%
- T.C. Public	41.8%	28.6%
- Bimodal	1.0%	3.7%
- Autres motorisés	1.9%	2.8%
- Non motorisés	21.9%	23.2%
- Autres	0.1%	0.0%
<b>TOTAL (nb)</b>	<b>64 700</b>	<b>49 100</b>

Par PÉRIODE (Motorisés tous motifs)	Produits	Attirés
- PPAM	29.3%	22.2%
- Jour	24.9%	23.3%
- PPPM	32.2%	37.8%
- Soir	12.0%	15.1%
- Nuit	1.5%	1.6%
<b>TOTAL (nb)</b>	<b>177 200</b>	<b>177 100</b>















## **ANNEXE C**

Résultats des simulations *Synchro* / *SimTraffic*  
Conditions actuelles (heures de pointe AM et PM)

## Lanes, Volumes, Timings

3:

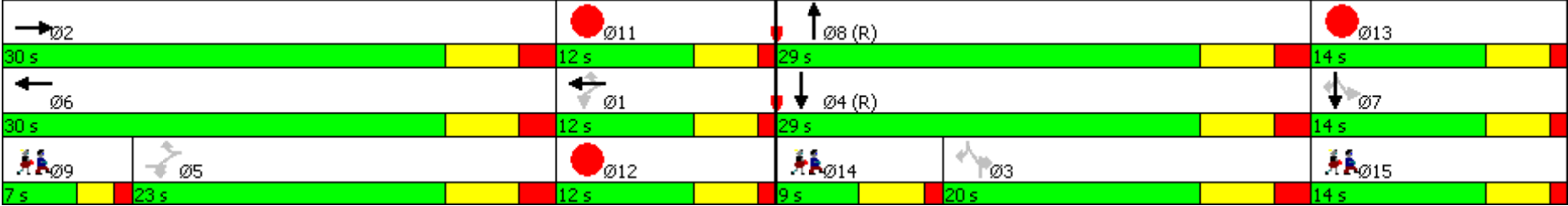
10-15-2020

																
Lane Group	EBL	EBT	EBR	WBL	WBT	WBR	NBL	NBT	NBR	SBL	SBT	SBR	Ø1	Ø4	Ø6	Ø7
Lane Configurations		↑↑	↑		↑↑	↑		↑↑↑	↑		↑↑↑	↑				
Traffic Volume (vph)	0	289	32	109	730	43	0	494	37	75	967	123				
Future Volume (vph)	0	289	32	109	730	43	0	494	37	75	967	123				
Ideal Flow (vphpl)	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900				
Storage Length (m)	0.0		0.1	0.0		0.1	0.0		0.1	0.0		0.1				
Storage Lanes	0		1	0		1	0		1	0		1				
Taper Length (m)	7.5			7.5			7.5			7.5						
Lane Util. Factor	1.00	0.95	1.00	0.95	0.95	1.00	1.00	0.91	1.00	0.91	0.91	1.00				
Ped Bike Factor			0.72		0.97	0.68			0.78		0.99	0.80				
Frt			0.850			0.850			0.850			0.850				
Flt Protected					0.994						0.996					
Satd. Flow (prot)	0	3471	1524	0	3471	1583	0	4803	1568	0	4845	1524				
Flt Permitted					0.838						0.843					
Satd. Flow (perm)	0	3471	1099	0	2844	1074	0	4803	1219	0	4060	1216				
Right Turn on Red			No			No			No			No				
Satd. Flow (RTOR)																
Link Speed (k/h)		50			50			50			50					
Link Distance (m)		144.2			220.6			215.6			121.6					
Travel Time (s)		10.4			15.9			15.5			8.8					
Confl. Peds. (#/hr)			176	176		407	223		117	117		223				
Confl. Bikes (#/hr)			13			25			2			2				
Peak Hour Factor	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95				
Heavy Vehicles (%)	2%	4%	6%	6%	3%	2%	2%	8%	3%	2%	7%	6%				
Adj. Flow (vph)	0	304	34	115	768	45	0	520	39	79	1018	129				
Shared Lane Traffic (%)																
Lane Group Flow (vph)	0	304	34	0	883	45	0	520	39	0	1097	129				
Enter Blocked Intersection	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No				
Lane Alignment	Left	Left	Right	Left	Left	Right	Left	Left	Right	Left	Left	Right				
Median Width(m)		0.0			0.0			0.0			0.0					
Link Offset(m)		0.0			0.0			0.0			0.0					
Crosswalk Width(m)		4.8			4.8			4.8			4.8					
Two way Left Turn Lane																
Headway Factor	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00				
Turning Speed (k/h)	25		15	25		15	25		15	25		15				
Number of Detectors		2	1	1	2	1		2	1	1	2	1				
Detector Template		Thru	Right	Left	Thru	Right		Thru	Right	Left	Thru	Right				
Leading Detector (m)		10.0	2.0	2.0	10.0	2.0		10.0	2.0	2.0	10.0	2.0				
Trailing Detector (m)		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0				
Detector 1 Position(m)		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0				
Detector 1 Size(m)		0.6	2.0	2.0	0.6	2.0		0.6	2.0	2.0	0.6	2.0				
Detector 1 Type		Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex		Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex				
Detector 1 Channel																
Detector 1 Extend (s)		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0				
Detector 1 Queue (s)		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0				
Detector 1 Delay (s)		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0				
Detector 2 Position(m)		9.4			9.4			9.4			9.4					
Detector 2 Size(m)		0.6			0.6			0.6			0.6					
Detector 2 Type		Cl+Ex			Cl+Ex			Cl+Ex			Cl+Ex					
Detector 2 Channel																
Detector 2 Extend (s)		0.0			0.0			0.0			0.0					
Turn Type		NA	custom	custom	NA	custom		NA	custom	custom	NA	custom				
Protected Phases		2			6 1			8			4 7		1	4	6	7
Permitted Phases			5	5 1		5 1			3	3 7		3 7				
Detector Phase		2	5	5 1	6 1	5 1		8	3	3 7	4 7	3 7				
Switch Phase																
Minimum Initial (s)		11.0	4.0					10.0	4.0				4.0	4.0	4.0	4.0
Minimum Split (s)		24.0	10.0					16.0	10.0				8.5	10.0	24.0	8.5
Total Split (s)		30.0	23.0					29.0	20.0				12.0	29.0	30.0	14.0
Total Split (%)		35.3%	27.1%					34.1%	23.5%				14%	34%	35%	16%
Maximum Green (s)		24.0	17.0					23.0	14.0				7.5	23.0	24.0	9.5
Yellow Time (s)		4.0	4.0					4.0	4.0				3.5	4.0	4.0	3.5
All-Red Time (s)		2.0	2.0					2.0	2.0				1.0	2.0	2.0	1.0
Lost Time Adjust (s)		0.0	0.0					0.0	0.0							
Total Lost Time (s)		6.0	6.0					6.0	6.0							
Lead/Lag		Lead	Lag					Lead	Lag				Lag	Lead	Lead	Lag
Lead-Lag Optimize?		Yes	Yes					Yes	Yes				Yes	Yes	Yes	Yes
Vehicle Extension (s)		3.0	3.0					3.0	3.0				3.0	3.0	3.0	3.0
Recall Mode		Max	Max					C-Max	Max				Max	C-Max	Max	Max
Walk Time (s)		0.0	0.0					0.0	0.0					0.0	0.0	
Flash Dont Walk (s)		0.0	0.0					0.0	0.0					0.0	0.0	
Pedestrian Calls (#/hr)		0	0					0	0					0	0	
Act Effct Green (s)		24.0	17.0		36.0	29.0		23.0	14.0		37.0	28.0				
Actuated g/C Ratio		0.28	0.20		0.42	0.34		0.27	0.16		0.44	0.33				
v/c Ratio		0.31	0.16		0.73	0.12		0.40	0.20		0.62	0.32				
Control Delay		25.1	30.3		24.9	20.5		26.5	33.5		20.5	24.2				
Queue Delay		0.0	0.0		0.0	0.0		0.0	0.0		0.0	0.0				
Total Delay		25.1	30.3		24.9	20.5		26.5	33.5		20.5	24.2				
LOS		C	C		C	C		C	C		C	C				
Approach Delay		25.6			24.7			27.0			20.9					
Approach LOS		C			C			C			C					
Intersection Summary																

Lane Group	Ø9	Ø11	Ø12	Ø13	Ø14	Ø15
Lane Configurations						
Traffic Volume (vph)						
Future Volume (vph)						
Ideal Flow (vphpl)						
Storage Length (m)						
Storage Lanes						
Taper Length (m)						
Lane Util. Factor						
Ped Bike Factor						
Frt						
Flt Protected						
Satd. Flow (prot)						
Flt Permitted						
Satd. Flow (perm)						
Right Turn on Red						
Satd. Flow (RTOR)						
Link Speed (k/h)						
Link Distance (m)						
Travel Time (s)						
Confl. Peds. (#/hr)						
Confl. Bikes (#/hr)						
Peak Hour Factor						
Heavy Vehicles (%)						
Adj. Flow (vph)						
Shared Lane Traffic (%)						
Lane Group Flow (vph)						
Enter Blocked Intersection						
Lane Alignment						
Median Width(m)						
Link Offset(m)						
Crosswalk Width(m)						
Two way Left Turn Lane						
Headway Factor						
Turning Speed (k/h)						
Number of Detectors						
Detector Template						
Leading Detector (m)						
Trailing Detector (m)						
Detector 1 Position(m)						
Detector 1 Size(m)						
Detector 1 Type						
Detector 1 Channel						
Detector 1 Extend (s)						
Detector 1 Queue (s)						
Detector 1 Delay (s)						
Detector 2 Position(m)						
Detector 2 Size(m)						
Detector 2 Type						
Detector 2 Channel						
Detector 2 Extend (s)						
Turn Type						
Protected Phases	9	11	12	13	14	15
Permitted Phases						
Detector Phase						
Switch Phase						
Minimum Initial (s)	1.0	5.0	5.0	5.0	1.0	5.0
Minimum Split (s)	4.0	9.5	9.5	9.5	5.5	9.5
Total Split (s)	7.0	12.0	12.0	14.0	9.0	14.0
Total Split (%)	8%	14%	14%	16%	11%	16%
Maximum Green (s)	4.0	7.5	7.5	9.5	4.5	9.5
Yellow Time (s)	2.0	3.5	3.5	3.5	3.5	3.5
All-Red Time (s)	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
Lost Time Adjust (s)						
Total Lost Time (s)						
Lead/Lag	Lead	Lag		Lag	Lead	
Lead-Lag Optimize?	Yes	Yes		Yes	Yes	
Vehicle Extension (s)	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0
Recall Mode	Max	Max	Max	Max	Max	Max
Walk Time (s)			0.0		0.0	
Flash Dont Walk (s)			0.0		0.0	
Pedestrian Calls (#/hr)			0		0	
Act Effct Green (s)						
Actuated g/C Ratio						
v/c Ratio						
Control Delay						
Queue Delay						
Total Delay						
LOS						
Approach Delay						
Approach LOS						
Intersection Summary						

Area Type:	Other
Cycle Length:	85
Actuated Cycle Length:	85
Offset:	59 (69%), Referenced to phase 8:NBT and 4:SBT, Start of Green
Natural Cycle:	60
Control Type:	Actuated-Coordinated
Maximum v/c Ratio:	0.73
Intersection Signal Delay:	23.7
Intersection LOS:	C
Intersection Capacity Utilization	82.3%
ICU Level of Service	E
Analysis Period (min)	15

Splits and Phases: 3:



3: Performance by approach

Approach	EB	WB	NB	SB	All
Denied Delay (hr)	0.0	0.1	0.0	0.1	0.3
Denied Del/Veh (s)	0.5	0.3	0.3	0.4	0.4
Total Delay (hr)	2.3	6.6	4.2	8.4	21.5
Total Del/Veh (s)	25.0	26.5	28.4	26.2	26.6
Stop Delay (hr)	1.9	5.0	3.4	6.6	16.9

Total Network Performance

Denied Delay (hr)	0.3
Denied Del/Veh (s)	0.4
Total Delay (hr)	23.1
Total Del/Veh (s)	28.5
Stop Delay (hr)	17.1

Intersection: 3:

Movement	EB	EB	EB	WB	WB	WB	NB	NB	NB	NB	SB	SB	SB	SB
Directions Served	T	T	R	LT	T	R	T	T	T	R	LT	T	T	R
Maximum Queue (m)	54.7	45.4	14.7	111.7	97.9	10.0	82.6	67.7	34.0	16.7	111.5	99.8	57.7	19.4
Average Queue (m)	30.8	13.7	5.2	67.9	53.8	5.8	48.6	33.3	8.1	6.4	80.6	59.1	24.9	8.9
95th Queue (m)	49.5	36.4	12.6	95.8	85.6	12.2	71.0	59.7	23.9	13.9	113.0	89.2	49.0	15.3
Link Distance (m)	124.9	124.9		201.0	201.0		200.0	200.0	200.0		106.1	106.1	106.1	
Upstream Blk Time (%)											2	0		
Queuing Penalty (veh)											0	0		
Storage Bay Dist (m)			0.1			0.1				0.1				0.1
Storage Blk Time (%)		16	19		33	15			7	26			14	35
Queuing Penalty (veh)		5	27		14	55			3	43			17	114

Network Summary

Network wide Queuing Penalty: 277
-----------------------------------

3: Performance by movement

Movement	EBT	EBR	WBL	WBT	WBR	NBT	NBR	SBL	SBT	SBR	All
Denied Delay (hr)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.3
Denied Del/Veh (s)	0.1	3.7	0.4	0.2	2.6	0.1	3.1	0.6	0.2	2.5	0.4
Total Delay (hr)	2.0	0.3	1.0	5.2	0.3	3.8	0.4	0.8	6.9	0.8	21.5
Total Del/Veh (s)	24.3	32.4	34.0	25.6	24.0	27.8	37.1	37.6	25.6	23.5	26.6
Stop Delay (hr)	1.6	0.3	0.8	3.9	0.3	3.1	0.4	0.7	5.2	0.7	16.9

Total Network Performance

Denied Delay (hr)	0.3
Denied Del/Veh (s)	0.4
Total Delay (hr)	23.1
Total Del/Veh (s)	28.5
Stop Delay (hr)	17.1



Intersection: 3:

Movement	EB	EB	EB	WB	WB	WB	NB	NB	NB	NB	SB	SB	SB	SB
Directions Served	T	T	R	LT	T	R	T	T	T	R	LT	T	T	R
Maximum Queue (m)	54.7	45.4	14.7	111.7	97.9	10.0	82.6	67.7	34.0	16.7	111.5	99.8	57.7	19.4
Average Queue (m)	30.8	13.7	5.2	67.9	53.8	5.8	48.6	33.3	8.1	6.4	80.6	59.1	24.9	8.9
95th Queue (m)	49.5	36.4	12.6	95.8	85.6	12.2	71.0	59.7	23.9	13.9	113.0	89.2	49.0	15.3
Link Distance (m)	124.9	124.9		201.0	201.0		200.0	200.0	200.0		106.1	106.1	106.1	
Upstream Blk Time (%)											2	0		
Queuing Penalty (veh)											0	0		
Storage Bay Dist (m)			0.1			0.1				0.1				0.1
Storage Blk Time (%)		16	19		33	15			7	26			14	35
Queuing Penalty (veh)		5	27		14	55			3	43			17	114













Network Summary

Network wide Queuing Penalty: 277

## Lanes, Volumes, Timings

3:

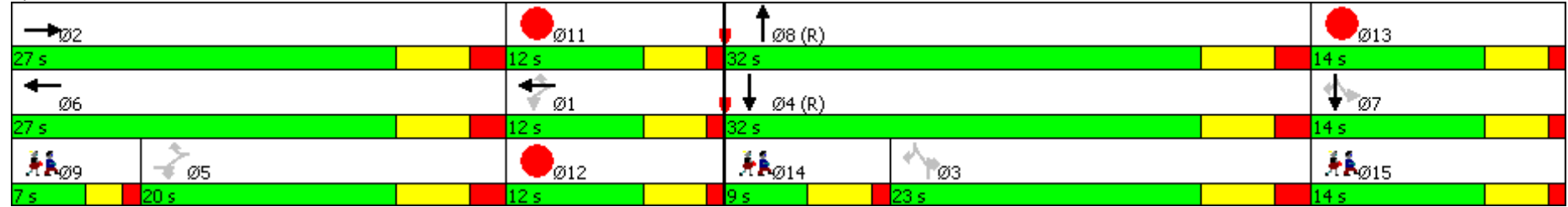
10-15-2020

																
Lane Group	EBL	EBT	EBR	WBL	WBT	WBR	NBL	NBT	NBR	SBL	SBT	SBR	Ø1	Ø4	Ø6	Ø7
Lane Configurations		↑↑	↑		↑↑	↑		↑↑↑	↑		↑↑↑	↑				
Traffic Volume (vph)	0	426	39	51	375	52	0	736	69	126	831	103				
Future Volume (vph)	0	426	39	51	375	52	0	736	69	126	831	103				
Ideal Flow (vphpl)	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900				
Storage Length (m)	0.0		0.1	0.0		0.1	0.0		0.1	0.0		0.1				
Storage Lanes	0		1	0		1	0		1	0		1				
Taper Length (m)	7.5			7.5			7.5			7.5						
Lane Util. Factor	1.00	0.95	1.00	0.95	0.95	1.00	1.00	0.91	1.00	0.91	0.91	1.00				
Ped Bike Factor			0.66		0.98	0.67			0.76		0.99	0.75				
Frt			0.850			0.850			0.850			0.850				
Flt Protected					0.994						0.993					
Satd. Flow (prot)	0	3574	1568	0	3549	1583	0	4893	1599	0	4953	1553				
Flt Permitted					0.848						0.714					
Satd. Flow (perm)	0	3574	1033	0	2969	1056	0	4893	1223	0	3521	1169				
Right Turn on Red			No			No			No			No				
Satd. Flow (RTOR)																
Link Speed (k/h)		50			50			50			50					
Link Distance (m)		283.0			220.6			215.6			121.6					
Travel Time (s)		20.4			15.9			15.5			8.8					
Confl. Peds. (#/hr)			228	228		442	304		150	150		304				
Confl. Bikes (#/hr)			20			18			4			4				
Peak Hour Factor	0.98	0.98	0.98	0.98	0.98	0.98	0.98	0.98	0.98	0.98	0.98	0.98				
Heavy Vehicles (%)	0%	1%	3%	2%	1%	2%	0%	6%	1%	4%	4%	4%				
Adj. Flow (vph)	0	435	40	52	383	53	0	751	70	129	848	105				
Shared Lane Traffic (%)																
Lane Group Flow (vph)	0	435	40	0	435	53	0	751	70	0	977	105				
Enter Blocked Intersection	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No				
Lane Alignment	Left	Left	Right	Left	Left	Right	Left	Left	Right	Left	Left	Right				
Median Width(m)		0.0			0.0			0.0			0.0					
Link Offset(m)		0.0			0.0			0.0			0.0					
Crosswalk Width(m)		4.8			4.8			4.8			4.8					
Two way Left Turn Lane																
Headway Factor	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00				
Turning Speed (k/h)	25		25	25		15	25		15	25		15				
Number of Detectors		2	1	1	2	1		2	1	1	2	1				
Detector Template		Thru	Right	Left	Thru	Right		Thru	Right	Left	Thru	Right				
Leading Detector (m)		10.0	2.0	2.0	10.0	2.0		10.0	2.0	2.0	10.0	2.0				
Trailing Detector (m)		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0				
Detector 1 Position(m)		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0				
Detector 1 Size(m)		0.6	2.0	2.0	0.6	2.0		0.6	2.0	2.0	0.6	2.0				
Detector 1 Type		Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex		Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex				
Detector 1 Channel																
Detector 1 Extend (s)		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0				
Detector 1 Queue (s)		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0				
Detector 1 Delay (s)		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0				
Detector 2 Position(m)		9.4			9.4			9.4			9.4					
Detector 2 Size(m)		0.6			0.6			0.6			0.6					
Detector 2 Type		Cl+Ex			Cl+Ex			Cl+Ex			Cl+Ex					
Detector 2 Channel																
Detector 2 Extend (s)		0.0			0.0			0.0			0.0					
Turn Type		NA	custom	custom	NA	custom		NA	custom	custom	NA	custom				
Protected Phases		2			6 1			8			4 7		1	4	6	7
Permitted Phases			5	5 1		5 1			3	3 7		3 7				
Detector Phase		2	5	5 1	6 1	5 1		8	3	3 7	4 7	3 7				
Switch Phase																
Minimum Initial (s)		11.0	4.0					10.0	4.0				4.0	4.0	4.0	4.0
Minimum Split (s)		24.0	10.0					16.0	10.0				8.5	10.0	24.0	8.5
Total Split (s)		27.0	20.0					32.0	23.0				12.0	32.0	27.0	14.0
Total Split (%)		31.8%	23.5%					37.6%	27.1%				14%	38%	32%	16%
Maximum Green (s)		21.0	14.0					26.0	17.0				7.5	26.0	21.0	9.5
Yellow Time (s)		4.0	4.0					4.0	4.0				3.5	4.0	4.0	3.5
All-Red Time (s)		2.0	2.0					2.0	2.0				1.0	2.0	2.0	1.0
Lost Time Adjust (s)		0.0	0.0					0.0	0.0							
Total Lost Time (s)		6.0	6.0					6.0	6.0							
Lead/Lag		Lead	Lag					Lead	Lag				Lag	Lead	Lead	Lag
Lead-Lag Optimize?		Yes	Yes					Yes	Yes				Yes	Yes	Yes	Yes
Vehicle Extension (s)		3.0	3.0					3.0	3.0				3.0	3.0	3.0	3.0
Recall Mode		Max	Max					C-Max	Max				Max	C-Max	Max	Max
Walk Time (s)		0.0	0.0					0.0	0.0					0.0	0.0	
Flash Dont Walk (s)		0.0	0.0					0.0	0.0					0.0	0.0	
Pedestrian Calls (#/hr)		0	0					0	0					0	0	
Act Effct Green (s)		21.0	14.0		33.0	26.0		26.0	17.0		40.0	31.0				
Actuated g/C Ratio		0.25	0.16		0.39	0.31		0.31	0.20		0.47	0.36				
v/c Ratio		0.49	0.24		0.38	0.16		0.50	0.29		0.59	0.25				
Control Delay		29.7	35.0		19.8	23.3		25.6	32.6		18.3	20.8				
Queue Delay		0.0	0.0		0.0	0.0		0.0	0.0		0.0	0.0				
Total Delay		29.7	35.0		19.8	23.3		25.6	32.6		18.3	20.8				
LOS		C	C		B	C		C	C		B	C				
Approach Delay		30.2			20.2			26.2			18.6					
Approach LOS		C			C			C			B					
Intersection Summary																

Lane Group	Ø9	Ø11	Ø12	Ø13	Ø14	Ø15
Lane Configurations						
Traffic Volume (vph)						
Future Volume (vph)						
Ideal Flow (vphpl)						
Storage Length (m)						
Storage Lanes						
Taper Length (m)						
Lane Util. Factor						
Ped Bike Factor						
Frt						
Flt Protected						
Satd. Flow (prot)						
Flt Permitted						
Satd. Flow (perm)						
Right Turn on Red						
Satd. Flow (RTOR)						
Link Speed (k/h)						
Link Distance (m)						
Travel Time (s)						
Confl. Peds. (#/hr)						
Confl. Bikes (#/hr)						
Peak Hour Factor						
Heavy Vehicles (%)						
Adj. Flow (vph)						
Shared Lane Traffic (%)						
Lane Group Flow (vph)						
Enter Blocked Intersection						
Lane Alignment						
Median Width(m)						
Link Offset(m)						
Crosswalk Width(m)						
Two way Left Turn Lane						
Headway Factor						
Turning Speed (k/h)						
Number of Detectors						
Detector Template						
Leading Detector (m)						
Trailing Detector (m)						
Detector 1 Position(m)						
Detector 1 Size(m)						
Detector 1 Type						
Detector 1 Channel						
Detector 1 Extend (s)						
Detector 1 Queue (s)						
Detector 1 Delay (s)						
Detector 2 Position(m)						
Detector 2 Size(m)						
Detector 2 Type						
Detector 2 Channel						
Detector 2 Extend (s)						
Turn Type						
Protected Phases	9	11	12	13	14	15
Permitted Phases						
Detector Phase						
Switch Phase						
Minimum Initial (s)	1.0	5.0	5.0	5.0	1.0	5.0
Minimum Split (s)	4.0	9.5	9.5	9.5	5.5	9.5
Total Split (s)	7.0	12.0	12.0	14.0	9.0	14.0
Total Split (%)	8%	14%	14%	16%	11%	16%
Maximum Green (s)	4.0	7.5	7.5	9.5	4.5	9.5
Yellow Time (s)	2.0	3.5	3.5	3.5	3.5	3.5
All-Red Time (s)	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
Lost Time Adjust (s)						
Total Lost Time (s)						
Lead/Lag	Lead	Lag		Lag	Lead	
Lead-Lag Optimize?	Yes	Yes		Yes	Yes	
Vehicle Extension (s)	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0
Recall Mode	Max	Max	Max	Max	Max	Max
Walk Time (s)			0.0		0.0	
Flash Dont Walk (s)			0.0		0.0	
Pedestrian Calls (#/hr)			0		0	
Act Effct Green (s)						
Actuated g/C Ratio						
v/c Ratio						
Control Delay						
Queue Delay						
Total Delay						
LOS						
Approach Delay						
Approach LOS						
Intersection Summary						

Area Type:	Other
Cycle Length:	85
Actuated Cycle Length:	85
Offset:	55 (65%), Referenced to phase 8:NBT and 4:SBT, Start of Green
Natural Cycle:	60
Control Type:	Actuated-Coordinated
Maximum v/c Ratio:	0.59
Intersection Signal Delay:	23.0
Intersection LOS:	C
Intersection Capacity Utilization	76.5%
ICU Level of Service	D
Analysis Period (min)	15

Splits and Phases: 3:



3: Performance by approach

Approach	EB	WB	NB	SB	All
Denied Delay (hr)	0.1	0.1	0.1	0.1	0.3
Denied Del/Veh (s)	0.4	0.5	0.4	0.4	0.4
Total Delay (hr)	3.8	3.0	6.0	8.8	21.7
Total Del/Veh (s)	29.4	23.1	27.1	30.0	27.9
Stop Delay (hr)	3.2	2.5	4.8	7.1	17.6

Total Network Performance

Denied Delay (hr)	0.3
Denied Del/Veh (s)	0.4
Total Delay (hr)	23.3
Total Del/Veh (s)	29.8
Stop Delay (hr)	17.7

Intersection: 3:

Movement	EB	EB	EB	WB	WB	WB	NB	NB	NB	NB	SB	SB	SB	SB
Directions Served	T	T	R	LT	T	R	T	T	T	R	LT	T	T	R
Maximum Queue (m)	59.1	53.2	13.0	63.1	55.2	12.0	88.4	76.1	45.6	16.0	114.8	97.7	52.7	17.9
Average Queue (m)	39.0	27.3	6.3	36.8	22.0	5.8	57.0	44.3	17.9	7.9	83.3	61.8	20.7	8.1
95th Queue (m)	56.8	50.2	12.9	57.3	46.4	12.3	81.0	70.8	38.1	13.7	115.7	91.8	44.9	14.3
Link Distance (m)	263.8	263.8		201.0	201.0		200.0	200.0	200.0		106.1	106.1	106.1	
Upstream Blk Time (%)											2	0		
Queuing Penalty (veh)											0	0		
Storage Bay Dist (m)			0.1			0.1				0.1				0.1
Storage Blk Time (%)		35	20		19	20			12	34			10	30
Queuing Penalty (veh)		14	43		10	37			8	84			10	82

Network Summary

Network wide Queuing Penalty: 288
-----------------------------------

3: Performance by movement

Movement	EBT	EBR	WBL	WBT	WBR	NBT	NBR	SBL	SBT	SBR	All
Denied Delay (hr)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.1	0.3
Denied Del/Veh (s)	0.1	3.3	0.3	0.1	3.4	0.1	2.9	0.6	0.2	2.5	0.4
Total Delay (hr)	3.4	0.5	0.4	2.3	0.3	5.3	0.6	1.7	6.6	0.5	21.7
Total Del/Veh (s)	28.6	38.3	29.5	22.1	23.0	26.5	32.7	47.4	28.4	20.4	27.9
Stop Delay (hr)	2.8	0.4	0.4	1.8	0.3	4.2	0.6	1.5	5.1	0.5	17.6

Total Network Performance

Denied Delay (hr)	0.3
Denied Del/Veh (s)	0.4
Total Delay (hr)	23.3
Total Del/Veh (s)	29.8
Stop Delay (hr)	17.7



Intersection: 3:













Movement	EB	EB	EB	WB	WB	WB	NB	NB	NB	NB	SB	SB	SB	SB
Directions Served	T	T	R	LT	T	R	T	T	T	R	LT	T	T	R
Maximum Queue (m)	59.1	53.2	13.0	63.1	55.2	12.0	88.4	76.1	45.6	16.0	114.8	97.7	52.7	17.9
Average Queue (m)	39.0	27.3	6.3	36.8	22.0	5.8	57.0	44.3	17.9	7.9	83.3	61.8	20.7	8.1
95th Queue (m)	56.8	50.2	12.9	57.3	46.4	12.3	81.0	70.8	38.1	13.7	115.7	91.8	44.9	14.3
Link Distance (m)	263.8	263.8		201.0	201.0		200.0	200.0	200.0		106.1	106.1	106.1	
Upstream Blk Time (%)											2	0		
Queuing Penalty (veh)											0	0		
Storage Bay Dist (m)			0.1			0.1				0.1				0.1
Storage Blk Time (%)		35	20		19	20			12	34			10	30
Queuing Penalty (veh)		14	43		10	37			8	84			10	82

Network Summary

Network wide Queuing Penalty: 288
-----------------------------------

## **ANNEXE D**

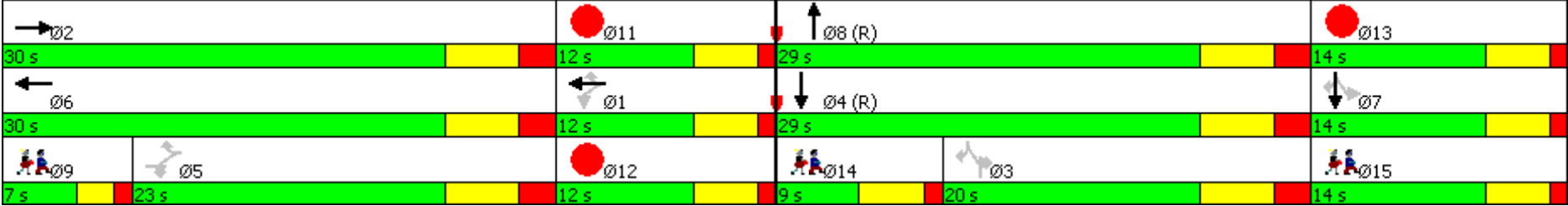
Résultats des simulations *Synchro / Sim Traffic*  
Conditions futures (heures de pointe AM et PM)

																
Lane Group	EBL	EBT	EBR	WBL	WBT	WBR	NBL	NBT	NBR	SBL	SBT	SBR	Ø1	Ø4	Ø6	Ø7
Lane Configurations		↑↑	↑		↑↑	↑		↑↑↑	↑		↑↑↑	↑				
Traffic Volume (vph)	0	290	32	110	730	43	0	494	37	75	967	123				
Future Volume (vph)	0	290	32	110	730	43	0	494	37	75	967	123				
Ideal Flow (vphpl)	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900				
Storage Length (m)	0.0		0.1	0.0		0.1	0.0		0.1	0.0		0.1				
Storage Lanes	0		1	0		1	0		1	0		1				
Taper Length (m)	7.5			7.5			7.5			7.5						
Lane Util. Factor	1.00	0.95	1.00	0.95	0.95	1.00	1.00	0.91	1.00	0.91	0.91	1.00				
Ped Bike Factor			0.72		0.97	0.68			0.78		0.99	0.80				
Frt			0.850			0.850			0.850			0.850				
Flt Protected					0.993						0.996					
Satd. Flow (prot)	0	3471	1524	0	3467	1583	0	4803	1568	0	4845	1524				
Flt Permitted					0.836						0.843					
Satd. Flow (perm)	0	3471	1099	0	2836	1074	0	4803	1219	0	4060	1216				
Right Turn on Red			No			No			No			No				
Satd. Flow (RTOR)																
Link Speed (k/h)		50			50			50			50					
Link Distance (m)		144.2			220.6			215.6			121.6					
Travel Time (s)		10.4			15.9			15.5			8.8					
Confl. Peds. (#/hr)			176	176		407	223		117	117		223				
Confl. Bikes (#/hr)			13			25			2			2				
Peak Hour Factor	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95				
Heavy Vehicles (%)	2%	4%	6%	6%	3%	2%	2%	8%	3%	2%	7%	6%				
Adj. Flow (vph)	0	305	34	116	768	45	0	520	39	79	1018	129				
Shared Lane Traffic (%)																
Lane Group Flow (vph)	0	305	34	0	884	45	0	520	39	0	1097	129				
Enter Blocked Intersection	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No				
Lane Alignment	Left	Left	Right	Left	Left	Right	Left	Left	Right	Left	Left	Right				
Median Width(m)		0.0			0.0			0.0			0.0					
Link Offset(m)		0.0			0.0			0.0			0.0					
Crosswalk Width(m)		4.8			4.8			4.8			4.8					
Two way Left Turn Lane																
Headway Factor	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00				
Turning Speed (k/h)	25		15	25		15	25		15	25		15				
Number of Detectors		2	1	1	2	1		2	1	1	2	1				
Detector Template		Thru	Right	Left	Thru	Right		Thru	Right	Left	Thru	Right				
Leading Detector (m)		10.0	2.0	2.0	10.0	2.0		10.0	2.0	2.0	10.0	2.0				
Trailing Detector (m)		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0				
Detector 1 Position(m)		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0				
Detector 1 Size(m)		0.6	2.0	2.0	0.6	2.0		0.6	2.0	2.0	0.6	2.0				
Detector 1 Type		Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex		Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex				
Detector 1 Channel																
Detector 1 Extend (s)		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0				
Detector 1 Queue (s)		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0				
Detector 1 Delay (s)		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0				
Detector 2 Position(m)		9.4			9.4			9.4			9.4					
Detector 2 Size(m)		0.6			0.6			0.6			0.6					
Detector 2 Type		Cl+Ex			Cl+Ex			Cl+Ex			Cl+Ex					
Detector 2 Channel																
Detector 2 Extend (s)		0.0			0.0			0.0			0.0					
Turn Type		NA	custom	custom	NA	custom		NA	custom	custom	NA	custom				
Protected Phases		2			6 1			8			4 7		1	4	6	7
Permitted Phases			5	5 1		5 1			3	3 7		3 7				
Detector Phase		2	5	5 1	6 1	5 1		8	3	3 7	4 7	3 7				
Switch Phase																
Minimum Initial (s)		11.0	4.0					10.0	4.0				4.0	4.0	4.0	4.0
Minimum Split (s)		24.0	10.0					16.0	10.0				8.5	10.0	24.0	8.5
Total Split (s)		30.0	23.0					29.0	20.0				12.0	29.0	30.0	14.0
Total Split (%)		35.3%	27.1%					34.1%	23.5%				14%	34%	35%	16%
Maximum Green (s)		24.0	17.0					23.0	14.0				7.5	23.0	24.0	9.5
Yellow Time (s)		4.0	4.0					4.0	4.0				3.5	4.0	4.0	3.5
All-Red Time (s)		2.0	2.0					2.0	2.0				1.0	2.0	2.0	1.0
Lost Time Adjust (s)		0.0	0.0					0.0	0.0							
Total Lost Time (s)		6.0	6.0					6.0	6.0							
Lead/Lag		Lead	Lag					Lead	Lag				Lag	Lead	Lead	Lag
Lead-Lag Optimize?		Yes	Yes					Yes	Yes				Yes	Yes	Yes	Yes
Vehicle Extension (s)		3.0	3.0					3.0	3.0				3.0	3.0	3.0	3.0
Recall Mode		Max	Max					C-Max	Max				Max	C-Max	Max	Max
Walk Time (s)		0.0	0.0					0.0	0.0					0.0	0.0	
Flash Dont Walk (s)		0.0	0.0					0.0	0.0					0.0	0.0	
Pedestrian Calls (#/hr)		0	0					0	0					0	0	
Act Effect Green (s)		24.0	17.0		36.0	29.0		23.0	14.0		37.0	28.0				
Actuated g/C Ratio		0.28	0.20		0.42	0.34		0.27	0.16		0.44	0.33				
v/c Ratio		0.31	0.16		0.74	0.12		0.40	0.20		0.62	0.32				
Control Delay		25.1	30.3		25.1	20.5		26.5	33.5		20.5	24.2				
Queue Delay		0.0	0.0		0.0	0.0		0.0	0.0		0.0	0.0				
Total Delay		25.1	30.3		25.1	20.5		26.5	33.5		20.5	24.2				
LOS		C	C		C	C		C	C		C	C				
Approach Delay		25.6			24.8			27.0			20.9					
Approach LOS		C			C			C			C					
Intersection Summary																

Lane Group	Ø9	Ø11	Ø12	Ø13	Ø14	Ø15
Lane Configurations						
Traffic Volume (vph)						
Future Volume (vph)						
Ideal Flow (vphpl)						
Storage Length (m)						
Storage Lanes						
Taper Length (m)						
Lane Util. Factor						
Ped Bike Factor						
Frt						
Flt Protected						
Satd. Flow (prot)						
Flt Permitted						
Satd. Flow (perm)						
Right Turn on Red						
Satd. Flow (RTOR)						
Link Speed (k/h)						
Link Distance (m)						
Travel Time (s)						
Confl. Peds. (#/hr)						
Confl. Bikes (#/hr)						
Peak Hour Factor						
Heavy Vehicles (%)						
Adj. Flow (vph)						
Shared Lane Traffic (%)						
Lane Group Flow (vph)						
Enter Blocked Intersection						
Lane Alignment						
Median Width(m)						
Link Offset(m)						
Crosswalk Width(m)						
Two way Left Turn Lane						
Headway Factor						
Turning Speed (k/h)						
Number of Detectors						
Detector Template						
Leading Detector (m)						
Trailing Detector (m)						
Detector 1 Position(m)						
Detector 1 Size(m)						
Detector 1 Type						
Detector 1 Channel						
Detector 1 Extend (s)						
Detector 1 Queue (s)						
Detector 1 Delay (s)						
Detector 2 Position(m)						
Detector 2 Size(m)						
Detector 2 Type						
Detector 2 Channel						
Detector 2 Extend (s)						
Turn Type						
Protected Phases	9	11	12	13	14	15
Permitted Phases						
Detector Phase						
Switch Phase						
Minimum Initial (s)	1.0	5.0	5.0	5.0	1.0	5.0
Minimum Split (s)	4.0	9.5	9.5	9.5	5.5	9.5
Total Split (s)	7.0	12.0	12.0	14.0	9.0	14.0
Total Split (%)	8%	14%	14%	16%	11%	16%
Maximum Green (s)	4.0	7.5	7.5	9.5	4.5	9.5
Yellow Time (s)	2.0	3.5	3.5	3.5	3.5	3.5
All-Red Time (s)	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
Lost Time Adjust (s)						
Total Lost Time (s)						
Lead/Lag	Lead	Lag		Lag	Lead	
Lead-Lag Optimize?	Yes	Yes		Yes	Yes	
Vehicle Extension (s)	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0
Recall Mode	Max	Max	Max	Max	Max	Max
Walk Time (s)			0.0		0.0	
Flash Dont Walk (s)			0.0		0.0	
Pedestrian Calls (#/hr)			0		0	
Act Effct Green (s)						
Actuated g/C Ratio						
v/c Ratio						
Control Delay						
Queue Delay						
Total Delay						
LOS						
Approach Delay						
Approach LOS						
Intersection Summary						

Area Type:	Other
Cycle Length:	85
Actuated Cycle Length:	85
Offset:	59 (69%), Referenced to phase 8:NBT and 4:SBT, Start of Green
Natural Cycle:	60
Control Type:	Actuated-Coordinated
Maximum v/c Ratio:	0.74
Intersection Signal Delay:	23.7
Intersection LOS:	C
Intersection Capacity Utilization	82.3%
ICU Level of Service	E
Analysis Period (min)	15

Splits and Phases: 3:



3: Performance by approach

Approach	EB	WB	NB	SB	All
Denied Delay (hr)	0.0	0.1	0.0	0.1	0.3
Denied Del/Veh (s)	0.5	0.4	0.3	0.4	0.4
Total Delay (hr)	2.2	7.0	4.1	8.1	21.4
Total Del/Veh (s)	24.9	27.2	27.9	25.0	26.2
Stop Delay (hr)	1.9	5.3	3.4	6.3	16.8

Total Network Performance

Denied Delay (hr)	0.3
Denied Del/Veh (s)	0.4
Total Delay (hr)	23.1
Total Del/Veh (s)	28.1
Stop Delay (hr)	16.9

Intersection: 3:

Movement	EB	EB	EB	WB	WB	WB	NB	NB	NB	NB	SB	SB	SB	SB
Directions Served	T	T	R	LT	T	R	T	T	T	R	LT	T	T	R
Maximum Queue (m)	51.3	41.3	17.4	120.8	100.3	15.2	79.4	66.6	38.6	15.9	115.8	103.1	64.1	19.4
Average Queue (m)	29.3	10.4	6.1	69.6	54.3	6.2	47.0	32.3	8.2	5.9	78.2	59.0	28.6	9.0
95th Queue (m)	44.5	27.4	13.4	99.5	84.2	13.6	72.0	62.0	26.3	13.8	111.6	90.8	53.9	15.3
Link Distance (m)	124.9	124.9		201.0	201.0		200.0	200.0	200.0		106.1	106.1	106.1	
Upstream Blk Time (%)											2	0		
Queuing Penalty (veh)											0	0		
Storage Bay Dist (m)			0.1			0.1				0.1				0.1
Storage Blk Time (%)		16	26		35	15		6	21				17	33
Queuing Penalty (veh)		5	37		15	54		2	35				21	106

Network Summary

Network wide Queuing Penalty: 276
-----------------------------------



3: Performance by movement

Movement	EBT	EBR	WBL	WBT	WBR	NBT	NBR	SBL	SBT	SBR	All
Denied Delay (hr)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.3
Denied Del/Veh (s)	0.1	3.7	0.4	0.2	2.6	0.1	3.1	0.7	0.2	2.5	0.4
Total Delay (hr)	1.8	0.4	1.2	5.5	0.3	3.8	0.3	0.7	6.7	0.7	21.4
Total Del/Veh (s)	23.5	35.2	35.5	26.2	23.4	27.6	34.1	33.5	24.7	21.4	26.2
Stop Delay (hr)	1.5	0.4	0.9	4.0	0.3	3.1	0.3	0.6	5.0	0.6	16.8

Total Network Performance













Denied Delay (hr)	0.3
Denied Del/Veh (s)	0.4
Total Delay (hr)	23.1
Total Del/Veh (s)	28.1
Stop Delay (hr)	16.9

Intersection: 3:

Movement	EB	EB	EB	WB	WB	WB	NB	NB	NB	NB	SB	SB	SB	SB
Directions Served	T	T	R	LT	T	R	T	T	T	R	LT	T	T	R
Maximum Queue (m)	51.3	41.3	17.4	120.8	100.3	15.2	79.4	66.6	38.6	15.9	115.8	103.1	64.1	19.4
Average Queue (m)	29.3	10.4	6.1	69.6	54.3	6.2	47.0	32.3	8.2	5.9	78.2	59.0	28.6	9.0
95th Queue (m)	44.5	27.4	13.4	99.5	84.2	13.6	72.0	62.0	26.3	13.8	111.6	90.8	53.9	15.3
Link Distance (m)	124.9	124.9		201.0	201.0		200.0	200.0	200.0		106.1	106.1	106.1	
Upstream Blk Time (%)											2	0		
Queuing Penalty (veh)											0	0		
Storage Bay Dist (m)			0.1			0.1				0.1				0.1
Storage Blk Time (%)		16	26		35	15			6	21			17	33
Queuing Penalty (veh)		5	37		15	54			2	35			21	106

Network Summary

Network wide Queuing Penalty: 276
-----------------------------------

																
Lane Group	EBL	EBT	EBR	WBL	WBT	WBR	NBL	NBT	NBR	SBL	SBT	SBR	Ø1	Ø4	Ø6	Ø7
Lane Configurations		↑↑	↑		↑↑	↑		↑↑↑	↑		↑↑↑	↑				
Traffic Volume (vph)	0	433	38	54	380	55	0	735	72	129	830	103				
Future Volume (vph)	0	433	38	54	380	55	0	735	72	129	830	103				
Ideal Flow (vphpl)	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900				
Storage Length (m)	0.0		0.1	0.0		0.1	0.0		0.1	0.0		0.1				
Storage Lanes	0		1	0		1	0		1	0		1				
Taper Length (m)	7.5			7.5			7.5			7.5						
Lane Util. Factor	1.00	0.95	1.00	0.95	0.95	1.00	1.00	0.91	1.00	0.91	0.91	1.00				
Ped Bike Factor			0.66		0.98	0.67			0.76		0.99	0.75				
Frt			0.850			0.850			0.850			0.850				
Flt Protected					0.994						0.993					
Satd. Flow (prot)	0	3574	1568	0	3548	1583	0	4893	1599	0	4953	1553				
Flt Permitted					0.841						0.712					
Satd. Flow (perm)	0	3574	1033	0	2943	1056	0	4893	1223	0	3510	1169				
Right Turn on Red			No			No			No			No				
Satd. Flow (RTOR)																
Link Speed (k/h)		50			50			50			50					
Link Distance (m)		283.0			220.6			215.6			121.6					
Travel Time (s)		20.4			15.9			15.5			8.8					
Confl. Peds. (#/hr)			228	228		442	304		150	150		304				
Confl. Bikes (#/hr)			20			18			4			4				
Peak Hour Factor	0.98	0.98	0.98	0.98	0.98	0.98	0.98	0.98	0.98	0.98	0.98	0.98				
Heavy Vehicles (%)	0%	1%	3%	2%	1%	2%	0%	6%	1%	4%	4%	4%				
Adj. Flow (vph)	0	442	39	55	388	56	0	750	73	132	847	105				
Shared Lane Traffic (%)																
Lane Group Flow (vph)	0	442	39	0	443	56	0	750	73	0	979	105				
Enter Blocked Intersection	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No				
Lane Alignment	Left	Left	Right	Left	Left	Right	Left	Left	Right	Left	Left	Right				
Median Width(m)		0.0			0.0			0.0			0.0					
Link Offset(m)		0.0			0.0			0.0			0.0					
Crosswalk Width(m)		4.8			4.8			4.8			4.8					
Two way Left Turn Lane																
Headway Factor	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00				
Turning Speed (k/h)	25		25	25		15	25		15	25		15				
Number of Detectors		2	1	1	2	1		2	1	1	2	1				
Detector Template		Thru	Right	Left	Thru	Right		Thru	Right	Left	Thru	Right				
Leading Detector (m)		10.0	2.0	2.0	10.0	2.0		10.0	2.0	2.0	10.0	2.0				
Trailing Detector (m)		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0				
Detector 1 Position(m)		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0				
Detector 1 Size(m)		0.6	2.0	2.0	0.6	2.0		0.6	2.0	2.0	0.6	2.0				
Detector 1 Type		Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex		Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex	Cl+Ex				
Detector 1 Channel																
Detector 1 Extend (s)		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0				
Detector 1 Queue (s)		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0				
Detector 1 Delay (s)		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0				
Detector 2 Position(m)		9.4			9.4			9.4			9.4					
Detector 2 Size(m)		0.6			0.6			0.6			0.6					
Detector 2 Type		Cl+Ex			Cl+Ex			Cl+Ex			Cl+Ex					
Detector 2 Channel																
Detector 2 Extend (s)		0.0			0.0			0.0			0.0					
Turn Type		NA	custom	custom	NA	custom		NA	custom	custom	NA	custom				
Protected Phases		2			6 1			8			4 7		1	4	6	7
Permitted Phases			5	5 1		5 1			3	3 7		3 7				
Detector Phase		2	5	5 1	6 1	5 1		8	3	3 7	4 7	3 7				
Switch Phase																
Minimum Initial (s)		11.0	4.0					10.0	4.0				4.0	4.0	4.0	4.0
Minimum Split (s)		24.0	10.0					16.0	10.0				8.5	10.0	24.0	8.5
Total Split (s)		27.0	20.0					32.0	23.0				12.0	32.0	27.0	14.0
Total Split (%)		31.8%	23.5%					37.6%	27.1%				14%	38%	32%	16%
Maximum Green (s)		21.0	14.0					26.0	17.0				7.5	26.0	21.0	9.5
Yellow Time (s)		4.0	4.0					4.0	4.0				3.5	4.0	4.0	3.5
All-Red Time (s)		2.0	2.0					2.0	2.0				1.0	2.0	2.0	1.0
Lost Time Adjust (s)		0.0	0.0					0.0	0.0							
Total Lost Time (s)		6.0	6.0					6.0	6.0							
Lead/Lag		Lead	Lag					Lead	Lag				Lag	Lead	Lead	Lag
Lead-Lag Optimize?		Yes	Yes					Yes	Yes				Yes	Yes	Yes	Yes
Vehicle Extension (s)		3.0	3.0					3.0	3.0				3.0	3.0	3.0	3.0
Recall Mode		Max	Max					C-Max	Max				Max	C-Max	Max	Max
Walk Time (s)		0.0	0.0					0.0	0.0					0.0	0.0	
Flash Dont Walk (s)		0.0	0.0					0.0	0.0					0.0	0.0	
Pedestrian Calls (#/hr)		0	0					0	0					0	0	
Act Effct Green (s)		21.0	14.0		33.0	26.0		26.0	17.0		40.0	31.0				
Actuated g/C Ratio		0.25	0.16		0.39	0.31		0.31	0.20		0.47	0.36				
v/c Ratio		0.50	0.23		0.39	0.17		0.50	0.30		0.59	0.25				
Control Delay		29.8	34.8		20.0	23.5		25.6	32.9		18.4	20.8				
Queue Delay		0.0	0.0		0.0	0.0		0.0	0.0		0.0	0.0				
Total Delay		29.8	34.8		20.0	23.5		25.6	32.9		18.4	20.8				
LOS		C	C		B	C		C	C		B	C				
Approach Delay		30.2			20.4			26.2			18.6					
Approach LOS		C			C			C			B					
Intersection Summary																

Lane Group	Ø9	Ø11	Ø12	Ø13	Ø14	Ø15
Lane Configurations						
Traffic Volume (vph)						
Future Volume (vph)						
Ideal Flow (vphpl)						
Storage Length (m)						
Storage Lanes						
Taper Length (m)						
Lane Util. Factor						
Ped Bike Factor						
Frt						
Flt Protected						
Satd. Flow (prot)						
Flt Permitted						
Satd. Flow (perm)						
Right Turn on Red						
Satd. Flow (RTOR)						
Link Speed (k/h)						
Link Distance (m)						
Travel Time (s)						
Confl. Peds. (#/hr)						
Confl. Bikes (#/hr)						
Peak Hour Factor						
Heavy Vehicles (%)						
Adj. Flow (vph)						
Shared Lane Traffic (%)						
Lane Group Flow (vph)						
Enter Blocked Intersection						
Lane Alignment						
Median Width(m)						
Link Offset(m)						
Crosswalk Width(m)						
Two way Left Turn Lane						
Headway Factor						
Turning Speed (k/h)						
Number of Detectors						
Detector Template						
Leading Detector (m)						
Trailing Detector (m)						
Detector 1 Position(m)						
Detector 1 Size(m)						
Detector 1 Type						
Detector 1 Channel						
Detector 1 Extend (s)						
Detector 1 Queue (s)						
Detector 1 Delay (s)						
Detector 2 Position(m)						
Detector 2 Size(m)						
Detector 2 Type						
Detector 2 Channel						
Detector 2 Extend (s)						
Turn Type						
Protected Phases	9	11	12	13	14	15
Permitted Phases						
Detector Phase						
Switch Phase						
Minimum Initial (s)	1.0	5.0	5.0	5.0	1.0	5.0
Minimum Split (s)	4.0	9.5	9.5	9.5	5.5	9.5
Total Split (s)	7.0	12.0	12.0	14.0	9.0	14.0
Total Split (%)	8%	14%	14%	16%	11%	16%
Maximum Green (s)	4.0	7.5	7.5	9.5	4.5	9.5
Yellow Time (s)	2.0	3.5	3.5	3.5	3.5	3.5
All-Red Time (s)	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
Lost Time Adjust (s)						
Total Lost Time (s)						
Lead/Lag	Lead	Lag		Lag	Lead	
Lead-Lag Optimize?	Yes	Yes		Yes	Yes	
Vehicle Extension (s)	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0
Recall Mode	Max	Max	Max	Max	Max	Max
Walk Time (s)			0.0		0.0	
Flash Dont Walk (s)			0.0		0.0	
Pedestrian Calls (#/hr)			0		0	
Act Effct Green (s)						
Actuated g/C Ratio						
v/c Ratio						
Control Delay						
Queue Delay						
Total Delay						
LOS						
Approach Delay						
Approach LOS						
Intersection Summary						

Area Type: Other

Cycle Length: 85

Actuated Cycle Length: 85

Offset: 55 (65%), Referenced to phase 8:NBT and 4:SBT, Start of Green

Natural Cycle: 60

Control Type: Actuated-Coordinated

Maximum v/c Ratio: 0.59

Intersection Signal Delay: 23.0

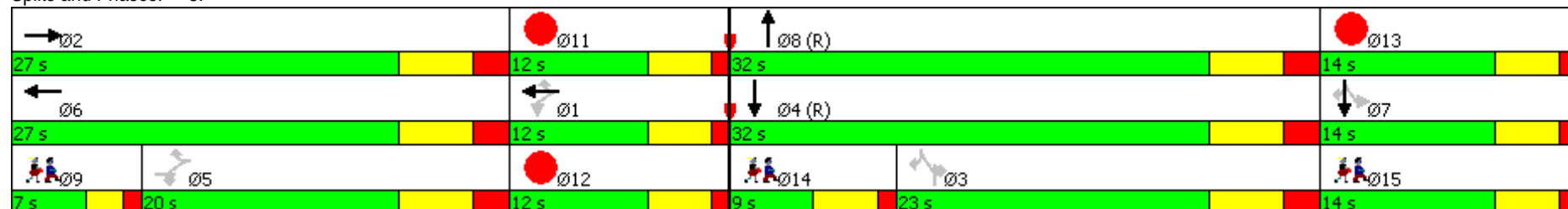
Intersection LOS: C

Intersection Capacity Utilization 76.9%

ICU Level of Service D

Analysis Period (min) 15

Splits and Phases: 3:



3: Performance by approach

Approach	EB	WB	NB	SB	All
Denied Delay (hr)	0.0	0.1	0.1	0.1	0.3
Denied Del/Veh (s)	0.4	0.5	0.4	0.4	0.4
Total Delay (hr)	4.8	3.2	6.1	8.6	22.7
Total Del/Veh (s)	37.2	23.9	27.0	29.4	29.1
Stop Delay (hr)	4.2	2.6	4.9	6.9	18.6

Total Network Performance

Denied Delay (hr)	0.3
Denied Del/Veh (s)	0.4
Total Delay (hr)	24.3
Total Del/Veh (s)	31.0
Stop Delay (hr)	18.7

Intersection: 3:

Movement	EB	EB	EB	WB	WB	WB	NB	NB	NB	NB	SB	SB	SB	SB
Directions Served	T	T	R	LT	T	R	T	T	T	R	LT	T	T	R
Maximum Queue (m)	79.3	73.7	13.3	62.3	54.2	13.3	81.1	71.3	46.5	15.1	111.2	100.0	57.2	17.2
Average Queue (m)	41.7	31.1	6.2	36.3	21.9	6.7	55.7	42.0	18.9	7.8	83.5	60.3	20.3	7.8
95th Queue (m)	66.5	68.1	13.2	56.3	48.0	12.6	76.4	65.8	42.2	13.3	114.3	91.7	45.0	14.0
Link Distance (m)	263.8	263.8		201.0	201.0		200.0	200.0	200.0		106.1	106.1	106.1	
Upstream Blk Time (%)											2	0		
Queuing Penalty (veh)											0	0		
Storage Bay Dist (m)			0.1			0.1				0.1				0.1
Storage Blk Time (%)		31	26		20	25			11	40			11	26
Queuing Penalty (veh)		12	56		11	48			8	97			12	73

Network Summary

Network wide Queuing Penalty: 317



3: Performance by movement

Movement	EBT	EBR	WBL	WBT	WBR	NBT	NBR	SBL	SBT	SBR	All
Denied Delay (hr)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	0.1	0.3
Denied Del/Veh (s)	0.1	3.3	0.3	0.1	3.3	0.1	2.9	0.6	0.2	2.6	0.4
Total Delay (hr)	3.8	1.1	0.4	2.3	0.4	5.4	0.7	1.6	6.5	0.6	22.7
Total Del/Veh (s)	31.4	99.2	32.8	22.5	26.7	26.3	34.6	45.5	28.1	20.1	29.1
Stop Delay (hr)	3.1	1.0	0.4	1.9	0.4	4.2	0.7	1.4	5.0	0.5	18.6

Total Network Performance

Denied Delay (hr)	0.3
Denied Del/Veh (s)	0.4
Total Delay (hr)	24.3
Total Del/Veh (s)	31.0
Stop Delay (hr)	18.7

Intersection: 3:

Movement	EB	EB	EB	WB	WB	WB	NB	NB	NB	NB	SB	SB	SB	SB
Directions Served	T	T	R	LT	T	R	T	T	T	R	LT	T	T	R
Maximum Queue (m)	79.3	73.7	13.3	62.3	54.2	13.3	81.1	71.3	46.5	15.1	111.2	100.0	57.2	17.2
Average Queue (m)	41.7	31.1	6.2	36.3	21.9	6.7	55.7	42.0	18.9	7.8	83.5	60.3	20.3	7.8
95th Queue (m)	66.5	68.1	13.2	56.3	48.0	12.6	76.4	65.8	42.2	13.3	114.3	91.7	45.0	14.0
Link Distance (m)	263.8	263.8		201.0	201.0		200.0	200.0	200.0		106.1	106.1	106.1	
Upstream Blk Time (%)											2	0		
Queuing Penalty (veh)											0	0		
Storage Bay Dist (m)			0.1			0.1				0.1				0.1
Storage Blk Time (%)		31	26		20	25			11	40			11	26
Queuing Penalty (veh)		12	56		11	48			8	97			12	73

Network Summary

Network wide Queuing Penalty: 317
-----------------------------------



PLAN  
TOPOGRAPHIQUE

REQUÉRANT: PIERRE PAUZÉ  
POUR: PPU URBANISTES CONSEILS

LOT: 3 792 352

CADASTRE: DU QUÉBEC

MUNICIPALITÉ: VILLE DE MONTRÉAL  
(ARRONDISSEMENT DE VILLERAY-SAINT-MICHEL-PARC-EXTENSION)

CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE: MONTRÉAL

DOSSIER CALCUL: 70-20-481 ÉCHELLE 1: 200 (SI)

puits d'observation  
semel: 02256P96  
levé des lieux: 13 septembre 2019

repère d'arpentage	tuyau de fer	borne-fontaine
poteau d'utilité publique	lampadaire	entrée électrique
hauban	filis aériens	
clôture	haie	

NOTES:  
1- Les élévations sont des altitudes géodésiques (NAD 83).  
2- Le lot fait l'objet d'un avis de décontamination publié au registre foncier en date du 6 août 2019 sous le numéro 24 810 828.



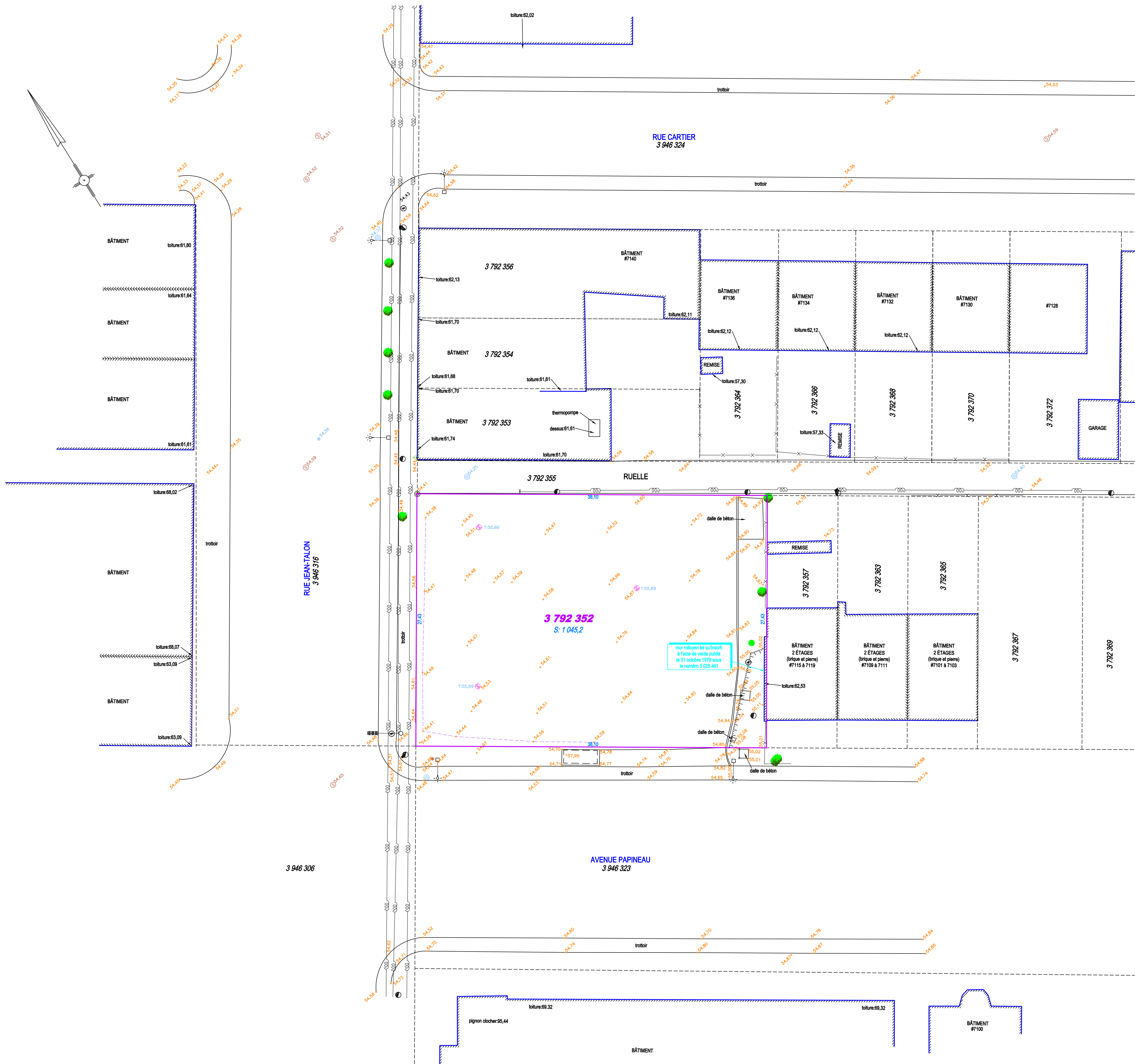
QUÉBEC  
418-626-5544  
LÉVIS  
418-839-3886  
PORTNEUF  
418-878-2598  
MONTRÉAL  
514-394-5224  
www.groupevrsb.com

Québec, le 1er octobre 2019

par: .....  
MARC LAVOIE  
arpenteur-géomètre

Copie conforme à l'original

2-10-2019  
date: ..... par: ..... A-G  
ARCHIVE: 70-20-481 DOSSIER: 191712 MINUTE: 2121



## NOTE TECHNIQUE

---

<b>CLIENT :</b>	ALRE Properties Inc.	
<b>PROJET :</b>	Projet résidentiel au 1800 Jean-Talon Est	<b>Réf. WSP :</b> 201-09234-00
<b>OBJET :</b>	Étude du bruit routier	<b>DATE :</b> 21 octobre 2020
<b>DESTINATAIRE :</b>	Christine Jacques	
<b>C.C :</b>	Viviane Zhang – A49	

---

Madame,

Dans le cadre du projet de construction du projet résidentiel localisé au 1800, rue Jean-Talon Est à l'intersection avec l'avenue Papineau à Montréal, vous trouverez ci-après les résultats des mesures sonores réalisées sur le terrain à l'étude, les résultats e l'analyse de la modélisation sonore ainsi que nos recommandations pour se conformer au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal (« Schéma d'aménagement »).

### 1 CONTEXTE ET OBJECTIF

Pour répondre à l'exigence du Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal (règlement RCG 14-029), ALRE Properties Inc. a mandaté WSP Canada Inc. pour réaliser, en premier lieu, des mesures sonores à l'emplacement du projet de développement situé au 1800, rue Jean-Talon Est. Par la suite, un modèle numérique de propagation sonore a été réalisé en tenant compte des débits journaliers moyens en période annuel (DJMA).

Le bâtiment projeté de trois étages abritera des logements et est situé dans la zone de contrainte sonore de l'avenue Papineau, considérée comme une voie à débit important telle que définie par le règlement RCG 14-029. À cet effet, la section 4.8.3.3 du schéma d'aménagement de l'agglomération de Montréal, sur les contraintes et nuisances sonores, exige qu'« *un terrain ou une partie de terrain situé à moins de 30 mètres de l'emprise d'une voie à débit important, indiquées à la carte 24 [du Schéma d'aménagement], et adjacent à cette emprise, ne peut être occupé par un usage [...] sensible, si le niveau sonore à l'intérieur du bâtiment ou de la partie du bâtiment où s'exerce l'usage est supérieur à 40 dBA Leq (24 h).*

L'objectif de cette étude acoustique consiste donc à évaluer le niveau de bruit dû à la circulation à l'intérieur des locaux et les comparer aux critères de bruit du Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal, soit 40 dBA ( $L_{Aeq,24h}$ ). La présente note technique présente les résultats des mesures sonores effectuées sur le terrain vacant existant, les résultats de la modélisation sonore ainsi que les recommandations plus précises sur les aménagements de pièces et l'isolation acoustique de l'enveloppe du bâtiment.



## 2 RELEVÉS SONORES

Quatre points de mesure ont été installés à 1,5 m, 2,8 m et 4,0 m du sol, tel que l'illustre la figure 1 ci-après, permettant de représenter le niveau sonore :

- Point P1a : Au-dessus des contreplaqués à 2,8 m du sol proche de l'intersection entre l'avenue Papineau et la rue Jean-Talon Est ;
- Point P1b : À 4,0 m du sol proche de l'intersection entre l'avenue Papineau et la rue Jean-Talon Est, soit au niveau du logement au-dessus de la banque prévue ;
- Point P2 : Au niveau du sol en bordure de l'avenue Papineau ;
- Point P3 : Au niveau du sol en bordure de la rue Jean-Talon Est.



**Figure 1 Localisation des points de mesure sonores**

L'objectif de ces mesures consiste à évaluer le niveau de bruit dû à la circulation à l'extérieur et estimer le besoin de mesures d'atténuation pour le respect du critère sonore intérieur.

Un comptage des véhicules circulant sur l'avenue Papineau et la rue Jean-Talon Est a été effectué sur une durée d'une heure. Ces données permettront de valider le modèle informatique.

## 2.1 PÉRIODE DE MESURES

Les mesures sonores de 24 h ont été effectuées de 14h00 le 21 septembre 2020 à 14h00 le 22 septembre 2020.

Les instruments utilisés pour réaliser les mesures sonores en continu conservent en mémoire le niveau sonore moyen équivalent avec réponse rapide et pondération A ( $L_{Aeq}$ ).

Les mesures sonores d'une heure et le comptage de circulation ont été effectués le 21 septembre 2020 entre 14h00 et 15h00. Les résultats de ce comptage par classe de véhicules sont fournis à l'annexe B.

## 2.2 INSTRUMENTATION

Les instruments suivants ont été utilisés pour réaliser les mesures sonores :

- Quatre (4) sonomètres, Larson Davis, modèle LxT, type1 (N/S : 2646, 3094, 4826 et 4827);
- Source sonore étalon Larson Davis, modèle CAL 200 (1 000 Hz) (N/S : 8302);
- Quatre (4) enregistreuses numériques;
- Écrans anti-vent, en tout temps.

Les instruments utilisés dans cette étude sont conformes aux normes en vigueur. Les sonomètres ont été étalonnés avant et après chaque série de mesures, et aucune déviation supérieure à 0,5 dBA n'a été observée lors de l'étalonnage. De plus, les instruments sont vérifiés annuellement par un laboratoire indépendant.

## 2.3 CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES

Durant les mesures sonores, la chaussée routière était sèche et il n'y a eu aucune précipitation durant les 24h de mesure. Les détails des conditions météorologiques provenant de la station météorologique McTavish d'Environnement Canada sont présentés à l'annexe A.

## 3 RÉSULTATS DES MESURES

Les résultats des relevés sonores sont présentés au tableau 1 ci-après.

**Tableau 1 Niveaux sonores mesurés les 21 et 22 septembre 2020**

Point de mesure	Élévation (m)	Niveau sonore <sup>a</sup> $L_{Aeq,1h}$ (dBA) entre 14h00 et 15h00 le 21 septembre 2020	Niveau sonore <sup>a</sup> $L_{Aeq,24h}$ (dBA)
P1	2,8	69,8	68,2
	4,0	69,4	67,8 <sup>b</sup>
P2	1,5	69,0	67,4 <sup>b</sup>
P3	1,5	64,6	63,0 <sup>b</sup>

Note : <sup>a</sup> Niveau sonore arrondi à 0,1 dBA, référencé à 20  $\mu$ Pa;

<sup>b</sup> Niveau sonore  $L_{Aeq,24h}$  estimé à partir de la différence entre les niveaux  $L_{Aeq,24h}$  et  $L_{Aeq,1h}$  au point P1 à 2,8 m du sol.



Le tableau 1 ci-avant montre que les niveaux sonores  $L_{Aeq,24h}$  en façade du bâtiment résidentiel seront de l'ordre de 67 dBA sur l'avenue Papineau, 63 dBA sur la rue Jean-Talon Est, et 68 dBA proche de l'intersection. L'annexe B présente les graphiques détaillés du relevé sonore de 24 heures (P1).

Simultanément aux relevés sonores, des comptages de circulation ont été réalisés par WSP à l'intersection de l'avenue Papineau et de la rue Jean-Talon afin de permettre la validation du modèle numérique simulant le bruit routier. La synthèse des comptages de circulation sont présentés à l'annexe B.

### 3.1 ANALYSE DES RÉSULTATS DES MESURES

D'après les résultats de mesures sonores, les niveaux sonores  $L_{Aeq,24h}$  anticipés sont de l'ordre de 63 dBA à 68 dBA en façade des logements prévus.

Il convient de prêter une attention particulière à l'isolation acoustique de l'enveloppe du bâtiment lorsque de tels niveaux sont prévus à l'extérieur, afin de respecter le critère sonore de 40 dBA ( $L_{Aeq,24h}$ ) à l'intérieur du bâtiment. Ce critère sera excédé si les fenêtres sont ouvertes.

De plus, l'analyse spectrale du bruit routier mesuré montre que les basses fréquences ne sont pas négligeables dans le bruit routier. Cela est très probablement dû au fait que le projet de développement est situé à une intersection à feu de circulation, générant des accélérations, notamment des camions et des autobus. Cela est d'autant plus vrai qu'un arrêt d'autobus est situé tout juste à l'intersection.

Or, les vitrages de verre standard possèdent généralement une faiblesse à basses fréquences. Ainsi, il est nécessaire d'évaluer la transmission du bruit routier par l'enveloppe du bâtiment, notamment par les vitrages et les portions de revêtement en aluminium.

## 4 SIMULATIONS PAR ORDINATEUR

### 4.1 VALIDATION DU MODÈLE

La modélisation présentée à la présente section a permis d'évaluer les niveaux sonores anticipés à tous les logements sur la hauteur totale du bâtiment prévu. Les résultats des simulations ont permis d'évaluer quelles sections des façades nécessitent des assemblages particuliers sur les composantes de l'enveloppe du bâtiment.

Les simulations informatiques ont été effectuées à partir du logiciel de prédiction du bruit routier TNM, version 2.5, de la *Federal Highway Administration (FHWA)* des États-Unis. Ce logiciel est préconisé par le MTQ pour les études de bruit routier. Le document FHWA-PD-96-010<sup>1</sup> de la FHWA présente les équations physiques utilisées par ce logiciel. Ce logiciel prend notamment en compte les paramètres suivants pour évaluer les niveaux sonores générés par la circulation routière :

- localisation et profil des infrastructures routières;
- données de circulation (débits du trafic, types de véhicules, vitesses des véhicules);
- topographie de la zone de l'étude sonore;
- localisation des bâtiments;
- localisation des points de mesure;
- atténuations supplémentaires (rangées de bâtiments, effet de sol, écrans antibruit, etc.).

Le modèle numérique simulant le climat sonore généré uniquement par la circulation routière à l'étude a été validé à l'aide des résultats des relevés sonores et des comptages de circulation réalisés simultanément sur le terrain.

Le tableau 2 ci-après indique l'écart entre les niveaux sonores  $L_{Aeq, 1h}$  mesurés sur le site et ceux calculés à partir du modèle numérique selon les résultats des comptages de circulation réalisés pour la même période de temps.

**Tableau 2 Comparaison entre les niveaux sonores mesurés et calculés aux points de mesures**

Point de mesures	$L_{Aeq,24h}$ mesuré (dBA) <sup>a</sup>	$L_{Aeq,24h}$ évalué (dBA) <sup>a</sup>	Écart (en valeur absolue)
P1a	69,8	70,6	+ 0,6 dBA
P1b	69,4	70,5	+ 1,1 dBA
P2	69,0	70,0	+ 1,0 dBA
P3	64,6	66,4	+ 1,8 dBA

Note : <sup>a</sup> Niveau de pression arrondi à 1 dBA, référencé à  $2 \times 10^{-5}$  Pa.

Les écarts entre les mesures et la simulation varient entre +0,6 et +1,8 dBA. Ces écarts obtenus constituent une précision acceptable et valident le modèle.

<sup>1</sup> U.S. DEPARTMENT OF TRANSPORTATION, FEDERAL HIGHWAY ADMINISTRATION (FHWA). « FHWA Traffic noise Model (FHWA TNM), Version 1.0 – Technical Manual – Final Report », FHWA-PD-96-010, février 1998.

## 4.2 RÉSULTATS DES SIMULATIONS

Par la suite, le modèle a servi à simuler le climat sonore actuel sur l'ensemble de la zone d'étude sonore à partir des débits de circulation (DJMA) de l'année 2014. Ces débits, qui sont les données officielles de la ville de Montréal les plus récentes pour ce secteur, ont été extrapolé pour l'année 2020 en considérant une augmentation annuelle de 2%. Les débits sont présentés au tableau suivant.

**Tableau 3 Débit de circulation (DJMA), 2020**

Axe routier	Automobiles	Camions 2 essieux	Camions 3 essieux	Autobus
Avenue Papineau (au sud de Jean-Talon)	Dir. Nord : 417 Dir. Sud : 568	Dir. Nord : 9 Dir. Sud : 11	Dir. Nord : 18 Dir. Sud : 23	Dir. Nord : 4 Dir. Sud : 5
Rue Jean-Talon (à l'est de Papineau)	Dir. Est : 435 Dir. Ouest : 415	Dir. Est : 4 Dir. Ouest : 4	Dir. Est : 8 Dir. Ouest : 8	Dir. Est : 2 Dir. Ouest : 2

Les résultats des simulations aux points récepteurs R1 à R5 identifiés à la figure 4 sont résumés au tableau 4 ci-après. Pour chaque façade, le niveau sonore le plus élevé qui a été évalué y est présenté.

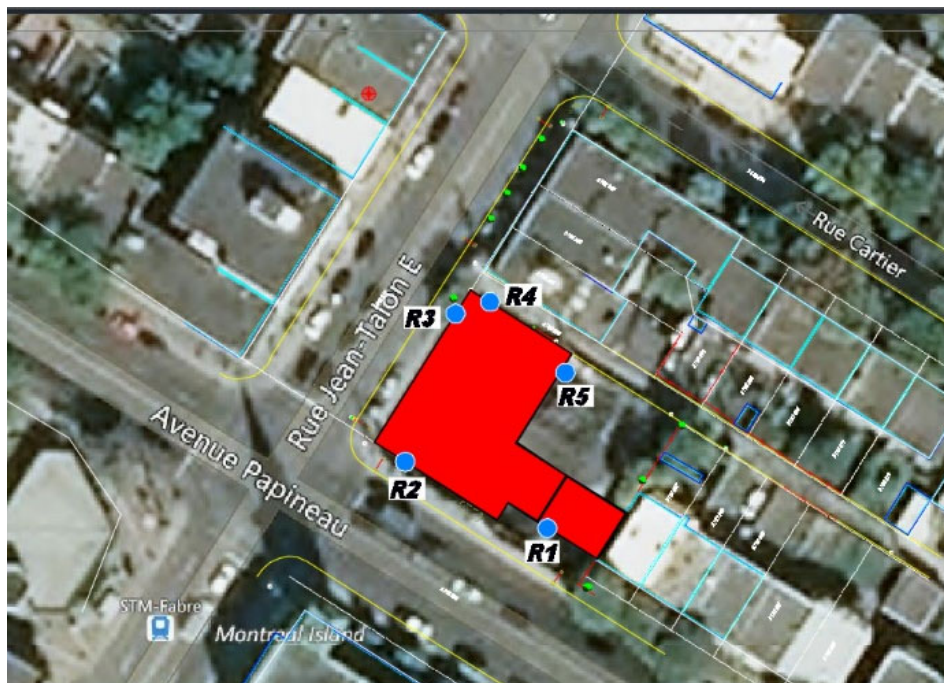
**Tableau 4 Niveau sonore  $L_{Aeq,24h}$  actuel DJMA 2020**

Point de calcul	Façade	$L_{Aeq,24h}$ évalué (dBA) <sup>a</sup>		
		1 <sup>e</sup> étage	2 <sup>e</sup> étage	3 <sup>e</sup> étage
R1	Avenue Papineau	68	68	-
R2	Coin ave. Papineau/rue Jean-Talon	70	70	69
R3	Rue Jean-Talon	68	68	68
R4	1842, rue Jean-Talon	64	63	64
R5	Cour arrière du bâtiment projeté	52	54	56

Note : <sup>a</sup> Niveau de pression arrondi à 1 dBA, référencé à  $2 \times 10^{-5}$  Pa.

Enfin, les niveaux sonores sur les terrasses, bien qu'ils ne soient pas soumis à un critère du Schéma d'aménagement, pourraient s'avérer élevés pour un usage récréatif ou de détente, notamment durant les heures de pointe. À titre informatif uniquement, le critère sonore en extérieur dans le cas d'usages sensibles en bordure des voies rapides (autoroutes) selon le Schéma d'aménagement section 4.8.3.4 est de 55 dBA ( $L_{Aeq,24h}$ ). L'Organisation Mondiale de la Santé estime qu'il existe un risque de nuisance sévère lorsque les niveaux de bruit sont supérieurs à cette valeur de 55 dBA ( $L_{Aeq,24h}$ ) et qu'un niveau de voix élevé est requis pour une intelligibilité de la parole lorsque les niveaux sont supérieurs à 65 dBA. Enfin, la méthodologie des études de pollution sonore établie par le Ministère des Transports du Québec (MTQ) définit un niveau de gêne sonore fort dans le cas où les niveaux sonores  $L_{Aeq,24h}$  sont supérieurs à 65 dBA, tandis que le niveau de gêne sonore est acceptable lorsque les niveaux sonores  $L_{Aeq,24h}$  sont inférieurs ou égaux à 55 dBA.

**Figure 2 Localisation des 5 points d'évaluation sonore numérique**



## 5 NIVEAUX SONORES INTÉRIEURS

### 5.1 ASSEMBLAGE DE L'ENVELOPPE

En utilisant les plans architecturaux émis pour permis 209-00151-00 en date du 28 septembre 2020, nous avons considéré les compositions suivantes pour les parements du bâtiment :

Mur de maçonnerie :

- Brique de 89 mm d'épaisseur (3 ½'');
- Espace d'air de 25 mm d'épaisseur (1'');
- Panneau de revêtement intermédiaire de type « Densglass gold » de 13 mm d'épaisseur (1/2'');
- Colombage en acier de 152 mm (6'') d'épaisseur à 400 mm (16'') d'espacement;
- Isolant en fibre minérale de 152 mm (6'') d'épaisseur;
- Panneau de gypse type X de 16 mm (5/8'') d'épaisseur.

Cette composition dont les pertes par transmission ont été évaluées à l'aide du logiciel Insul v8.0, possède un indice d'isolation de STC 58.

Mur avec panneaux d'aluminium composite :

- Panneau de revêtement métallique en aluminium de 32 mm d'épaisseur (1 1/4'');
- Sous-entremises oméga en acier galvanisé de 89 mm d'épaisseur (3 ½'');
- Panneau de revêtement intermédiaire de type « Densglass gold » de 13 mm d'épaisseur (1/2'');
- Colombage en acier de 152 mm (6'') d'épaisseur à 400 mm (16'') d'espacement;
- Isolant en fibre minérale de 152 mm (6'') d'épaisseur;
- Double panneau de gypse type X de 16 mm (5/8'') d'épaisseur.

Cette composition, dont les pertes par transmission ont été évaluées à l'aide du logiciel Insul v8.0, possède un indice d'isolation de STC 43.

L'enveloppe vitrée extérieure du bâtiment est acoustiquement moins performante en termes de pertes par transmission que les murs décrits précédemment, hormis à 125 Hz et moins où les fenêtres et le revêtement métalliques possèdent des pertes par transmission similaires mais inférieures à celles procurées par le mur de brique. Le niveau de pression sonore mesuré en dBA étant majoritairement compris dans les fréquences de 250Hz et plus, la performance acoustique des fenêtres contrôle par conséquent les niveaux sonores perçus à l'intérieur du bâtiment.

Les recommandations ci-dessous concernent tout le bâtiment à l'exception des appartements positionnés à l'angle des rues Papineau et Jean-Talon.

Pour toutes les fenêtres et portes-patio donnant sur l'avenue Papineau et la rue Jean-Talon, la composition considérée est la suivante :

**Fenêtres et portes-patio (STC 37) :**

- Verre clair 6 mm;
- Espace d'air de 25 mm;
- Verre clair 6 mm ;

Pour les fenêtres et portes-patio donnant sur l'arrière du bâtiment, la composition considérée est la suivante :

**Fenêtres et portes-patio (STC 35) :**

- Verre clair 6 mm;
- Espace d'air de 13 mm;
- Verre clair 6 mm ;

De façon générale, les fenêtres et portes-patio du projet devront minimalement posséder les pertes par transmission du tableau 5 ci-après, cadres, joints, scellements et quincaillerie compris.

**Tableau 5 Pertes par transmission minimales des assemblages vitrés**

Emplacement de la fenêtre	Pertes par transmission TL (dB) minimales					
	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1 kHz	2 kHz	4 kHz
Fenêtre donnant sur la rue	22	26	35	40	38	49
Fenêtre donnant en arrière	25	21	32	38	36	50

## 5.2 RÉSULTATS

À partir des données recueillies et calculées dans la section 3, des données sur les pertes par transmission (TL) des assemblages vitrés présentés à la section précédente, ainsi que des superficies de revêtement de façade identifiés aux plans architecturaux, nous avons pu évaluer le niveau du bruit routier à l'intérieur du bâtiment. L'évaluation tient compte de la surface vitrée des pièces évaluées et du type de pièce, afin de caractériser l'absorption phonique selon leur superficie au sol. Les points les plus critiques du bâtiment ont été identifiés, soit ceux qui possèdent le niveau sonore le plus élevé de chaque façade.

Le tableau 6 ci-après présente les niveaux sonores évalués à l'intérieur dans les parties les plus critiques du bâtiment sur une période de 24 heures ( $L_{Aeq,24h}$ ), pour les façades donnant sur la rue Jean Talon, sur la rue Papineau, ainsi que sur la cour intérieure.

**Tableau 6 Résultats des niveaux sonores  $L_{Aeq,24h}$  calculés dans les logements donnant sur les rues**

Logement	Type de pièce	$L_{Aeq,24h}$ évalué à l'intérieur (dBA <sup>a</sup> )
101	Salon	38
	Chambres	24
207	Salon	38
	Chambres	26
206/306	Salon	38
	Chambres	38/39
205/305	Salon	40
	Chambre Papineau	38
	Chambre Jean-Talon	39
204/304	Salon	37
	Chambre	37/38
203/303	Salon	37
	Chambre	38

Note : <sup>a</sup> Niveau de pression arrondi à 1 dBA, référencé à  $2 \times 10^{-5}$  Pa.

Le tableau 6 montre que les niveaux sonores évalués sont conformes à la limite de 40 dBA ( $L_{Aeq,24h}$ ) du Schéma d'aménagement. Veuillez noter que cela n'est valable que lorsque les fenêtres sont en position fermée. De plus, il sera toutefois possible d'entendre la circulation routière et en particulier les accélérations des véhicules, notamment des camions et autobus.



## 6 CONCLUSION

Les évaluations effectuées dans le cadre de la présente étude sont basées sur les mesures du bruit routier existant dans le quartier du 21 au 22 septembre 2020, ainsi que sur le modèle numérique de propagation sonore réalisé à partir des données mesurées. Par la suite, les simulations ont été effectuées avec le logiciel TNM, version 2.5 (Traffic Noise Model) provenant de la Federal Highway Administration's des États-Unis. Ce logiciel a permis de déterminer les niveaux sonores prévisibles aux différentes façades du bâtiment projeté.

Les informations sur la composition de l'enveloppe du bâtiment présentes dans les plans architecturaux reçus par WSP ont permis d'évaluer la performance d'isolation acoustique de l'enveloppe l'aide du logiciel Insul 8.0 pour les murs extérieurs (parement de briques et d'aluminium). La performance d'isolation acoustique du vitrage a été évaluée à partir des données trouvées dans la littérature existante.

Selon les évaluations réalisées dans cette étude, les niveaux de pression sonore moyens à l'intérieur des pièces des logements les plus critiques de chaque façade du futur bâtiment du projet situé au 1800, rue Jean-Talon Est, sont inférieurs au critère du Schéma d'aménagement de 40 dBA ( $L_{Aeq\ 24h}$ ) à l'intérieur des logements, en considérant les compositions de vitrages suivantes :

- Fenêtres et porte-patio donnant sur les rues :
  - Verre clair 6 mm;
  - Espace d'air de 25 mm;
  - Verre clair 6 mm.
- Fenêtres et porte-patio donnant en arrière du bâtiment :
  - Verre clair 6 mm;
  - Espace d'air de 13 mm;
  - Verre clair 6 mm.

Les limites de niveau sonore imposées par la réglementation permettent de garantir des niveaux acoustiques confortables à l'intérieur du bâtiment. Elles ne signifient pas que le bruit serait inaudible, mais plutôt acceptable et non gênant. Par exemple, les passages de véhicules lourds et/ou avec une sirène en fonctionnement (ambulances, voitures de police, camions de pompiers, etc.) pourraient être audibles dans les logements. Il est recommandé de le spécifier aux acheteurs des logements. Enfin, à titre informatif étant donné que cet aspect n'est pas couvert par la réglementation, veuillez noter qu'en raison des niveaux élevés de bruit extérieur, les usages extérieurs pourraient être impactés. Ainsi, du point de vue acoustique, nous ne recommandons pas la construction de balcon ou loggias pour les façades donnant sur l'avenue Papineau et la rue Jean-Talon Est. Il sera difficile d'y tenir des conversations sans élever la voix.

Espérant le tout à votre entière satisfaction, veuillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

PRÉPARÉ PAR



Stéphane Pepin, technicien senior  
Chargé de projet – Acoustique et Vibrations

RÉVISÉ PAR

François Noël, ing., M. Sc.A.(OIQ #5040548)  
Directeur de projet – Acoustique et Vibrations

## **ANNEXE A**

### **Conditions météorologiques relevées à la station McTavish d'Environnement Canada**





Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada

[Accueil](#) > [Environnement et ressources naturelles](#) > [Météo, climat et catastrophes naturelles](#) > [Conditions météorologiques et climatiques passées](#)  
> [Données historiques](#)

## Rapport de données horaires pour le 21 septembre 2020

Toutes les heures sont exprimées en heure normale locale (HNL). Pour convertir l'heure locale en heure avancée, ajoutez 1 heure s'il y a lieu.

### MONTREAL/ST-HUBERT QUÉBEC Opérateur de station opérationnelle : NAVCAN

<b>Latitude :</b>	45°31'03,000" N	<b>Longitude :</b>	73°25'01,000" O
<b>Altitude :</b>	27,40 m	<b>ID climatologique :</b>	7027329
<b>ID de l'OMM :</b>	71371	<b>ID de TC :</b>	YHU

HEURE	Temp. °C ↕	Point de rosée °C ↕	Hum. rel. % ↕	Dir. du vent 10's deg	Vit. du vent km/h ↕	Visibilité km ↕	Pression à la station kPa ↕	Hmdx	Refr. éolien	Météo
00:00	4,1	1,8	85	15	4	16,1	103,30			<u>ND</u>
01:00	3,6	0,7	81		0	16,1	103,33			<u>ND</u>
02:00	1,7	0,0	88		0	16,1	103,32			<u>ND</u>
03:00	1,0	-0,8	88	2	4	16,1	103,34			<u>ND</u>
04:00	0,1	-0,8	94	5	4	16,1	103,35			<u>ND</u>
05:00	0,6	-0,6	92		0	16,1	103,37			<u>ND</u>
06:00	1,1	0,2	94	20	5	16,1	103,41			<u>ND</u>
07:00	3,2	1,9	91	13	5	16,1	103,43			<u>ND</u>
08:00	6,2	2,7	78		0	16,1	103,44			<u>ND</u>
09:00	9,2	2,7	64		0	16,1	103,47			<u>ND</u>
10:00	12,0	2,3	51	13	5	16,1	103,43			<u>ND</u>
11:00	13,7	1,6	44	<u>M</u>	9	16,1	103,37			<u>ND</u>
12:00	14,5	1,5	41	<u>M</u>	4	16,1	103,28			<u>ND</u>
13:00	15,8	1,3	37	19	11	16,1	103,18			<u>ND</u>
14:00	16,0	-0,1	33	<u>M</u>	5	16,1	103,08			<u>ND</u>
15:00	16,2	-0,4	32	5	5	16,1	103,00			<u>ND</u>
16:00	15,9	-1,1	31	<u>M</u>	4	16,1	102,92			<u>ND</u>
17:00	15,4	-1,2	32		0	16,1	102,88			<u>ND</u>
18:00	13,5	0,6	41	10	4	12,9	102,84			<u>ND</u>
19:00	9,5	2,5	61	5	5	16,1	102,81			<u>ND</u>
20:00	7,0	3,1	76	4	4	16,1	102,75			<u>ND</u>
21:00	6,4	3,2	80		0	16,1	102,72			<u>ND</u>
22:00	4,8	1,9	82		0	16,1	102,66			<u>ND</u>
23:00	4,5	2,3	86		0	16,1	102,58			<u>ND</u>

#### Légende

- E = Valeur estimée
- M = Données manquantes
- ND = Non disponible
- [vide] = Indique une valeur non observée

Date de modification :

2020-09-17



Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada

[Accueil](#) > [Environnement et ressources naturelles](#) > [Météo, climat et catastrophes naturelles](#) > [Conditions météorologiques et climatiques passées](#)  
> [Données historiques](#)

## Rapport de données horaires pour le 22 septembre 2020

Toutes les heures sont exprimées en heure normale locale (HNL). Pour convertir l'heure locale en heure avancée, ajoutez 1 heure s'il y a lieu.

### MONTREAL/ST-HUBERT QUÉBEC Opérateur de station opérationnelle : NAVCAN

<b>Latitude :</b>	45°31'03,000" N	<b>Longitude :</b>	73°25'01,000" O
<b>Altitude :</b>	27,40 m	<b>ID climatologique :</b>	7027329
<b>ID de l'OMM :</b>	71371	<b>ID de TC :</b>	YHU

HEURE	Temp. °C ↕	Point de rosée °C ↕	Hum. rel. % ↕	Dir. du vent 10's deg	Vit. du vent km/h ↕	Visibilité km ↕	Pression à la station kPa ↕	Hmdx	Refr. éolien	Météo
00:00	4,0	2,0	87	M	4	16,1	102,55			ND
01:00	1,2	0,3	94	5	5	16,1	102,52			ND
02:00	2,1	1,0	92	M	4	16,1	102,44			ND
03:00	1,4	0,7	95		0	16,1	102,38			ND
04:00	1,0	0,0	93		0	16,1	102,34			ND
05:00	0,5	-0,6	93		0	16,1	102,33			ND
06:00	1,1	0,7	97	M	4	0,2	102,27			Brouillard
07:00	2,5	2,2	98		0	0,2	102,19			Brouillard
08:00	6,3	6,2	99	36	5	16,1	102,19			ND
09:00	10,1	5,9	75	M	4	16,1	102,10			ND
10:00	13,1	6,0	62		0	16,1	102,02			ND
11:00	14,4	4,1	50	33	8	16,1	101,84			ND
12:00	15,9	4,4	46	M	5	16,1	101,73			ND
13:00	17,2	4,1	41	31	11	16,1	101,59			ND
14:00	17,5	4,0	41	24	5	16,1	101,46			ND
15:00	17,6	4,4	41	33	9	16,1	101,30			ND
16:00	17,7	4,5	41	29	5	16,1	101,23			ND
17:00	16,5	5,1	47	27	9	16,1	101,15			ND
18:00	15,5	5,8	52	26	5	16,1	101,06			ND
19:00	12,9	6,4	64	23	11	16,1	101,02			ND
20:00	11,6	6,1	69	21	5	16,1	100,97			ND
21:00	13,6	7,2	65	28	11	16,1	100,88			ND
22:00	13,1	6,9	66	28	9	16,1	100,82			ND
23:00	13,5	7,5	67	27	9	16,1	100,76			ND

#### Légende

- E = Valeur estimée
- M = Données manquantes
- ND = Non disponible
- [vide] = Indique une valeur non observée

Date de modification :

2020-09-17

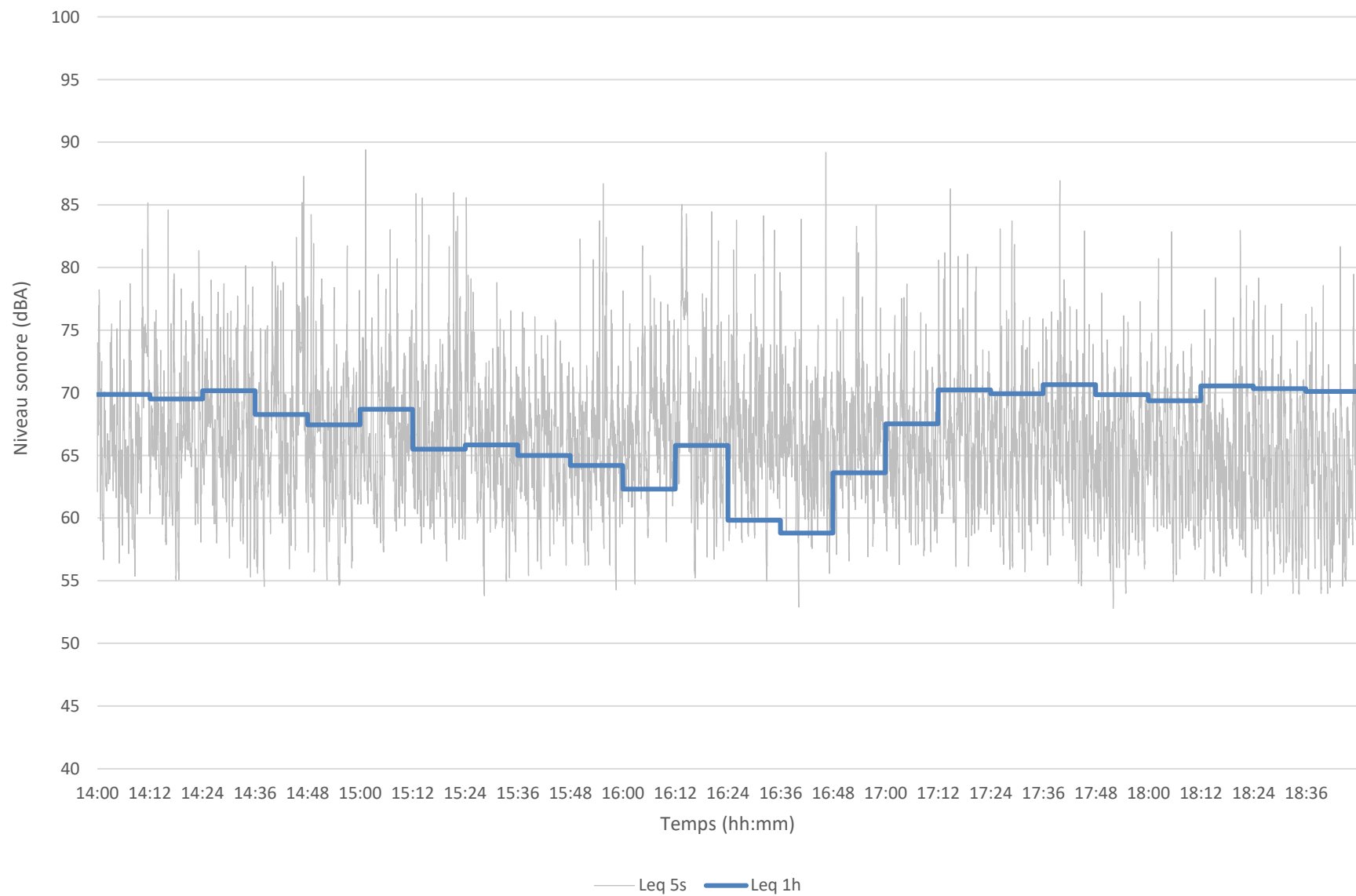
## **ANNEXE B**

**Graphique détaillé du relevé sonore et Résultats du comptage de circulation par classes de véhicules**





Niveaux Leq mesurés du 21 au 22 septembre 2020  
1800, rue Jean-Talon P1



**Tableau 7 Comptage de circulation par classes de véhicules de 14h00 à 15h00 le 21 septembre 2020**

Route	Direction	Autos	Camions légers	Camions lourds
Avenue Papineau	Nord	420	24	33
	Sud	507	22	22
Rue Jean-Talon Est	Est	469	12	8
	Ouest	444	12	7



## **MODALITÉS D'IMPLANTATION DE LA GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES (GMR) DANS LES NOUVEAUX PROJETS DE CONSTRUCTION**

### **DÉVELOPPEMENT GMR AU 1800 JEAN-TALON EST**

Préparé par

Martin Ponton

Agent de recherche en développement durable  
Direction des travaux publics

SEPTEMBRE 2020

## TABLE DES MATIÈRES

<b>1.0 HORAIRE DES COLLECTES – SECTEUR DE FRANÇOIS-PERRAULT .....</b>	<b>1</b>
<b>2.0 TYPES DE CONTENANTS AUTORISÉS .....</b>	<b>2</b>
2.1 Matière recyclables .....	2
2.2 Ordures ménagères .....	2
2.3 Résidus alimentaires.....	3
2.4 Résidus verts .....	3
2.5 Encombrants et Construction/Rénovation/Démolition (CRD) .....	3
<b>3.0 QUANTITÉS AUTORISÉES SELON LE TYPE D'OCCUPATION.....</b>	<b>4</b>
<b>3.1 RÉSIDENTIEL .....</b>	<b>4</b>
3.1.1 Matières recyclables .....	4
3.1.2 Ordures ménagères .....	4
3.1.3 Résidus alimentaires.....	4
3.1.4 Résidus verts .....	4
3.1.5 Encombrants et Construction/Rénovation/Démolition (CRD).....	4
<b>3.2 COMMERCIAL .....</b>	<b>5</b>
3.2.1 Matières recyclables .....	5
3.2.2 Ordures ménagères .....	5
3.2.3 Résidus alimentaires.....	5
3.2.4 Résidus verts .....	5
3.2.5 Encombrants et Construction/Rénovation/Démolition (CRD).....	5
<b>4.0 ÉLÉMENTS D'ANALYSE AU PROJET DE CONSTRUCTION .....</b>	<b>6</b>
4.1 Localisation du projet .....	6
4.2 Arrêt d'autobus et stationnements.....	7
4.3 Localisation des outils GMR.....	9
4.4 Type de contenants GMR et quantités .....	10
<b>RÉFÉRENCES.....</b>	<b>11</b>

## DÉVELOPPEMENT GMR AU 1800 JEAN-TALON EST

### 1.0 HORAIRE DES COLLECTES – SECTEUR DE FRANÇOIS-PERRAULT

HORAIRE DE COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES 2018-2023					
DISTRICTS	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
VSIMPE - FRANÇOIS-PERRAULT 2A et 2B	Ordures 9+ / EM / Écoles		Encombrants et CRD	Recyclables	
	Résidus alimentaires		Résidus verts	Ordures	

- Une deuxième collecte d'ordures par semaine (lundi) est offerte aux immeubles résidentiels de plus de neuf unités, lorsque la collecte des résidus alimentaires n'est pas implantée.
- La collecte des résidus alimentaires se fait par substitution d'une collecte sur deux des ordures ménagères.
- Dans le cadre du prochain Plan directeur de gestion des matières résiduelles de l'agglomération de Montréal, les immeubles résidentiels de plus de neuf unités seront approchés. Il est tout même possible d'implanter la collecte des résidus alimentaires. L'implantation pour 14 unités doit être avec des bacs roulants bruns de 120 ou de 240 litres à entreposer sur le domaine privé.
- Les matières doivent être déposées visiblement en bordure de rue à partir de 20 h 00 la veille et avant 7 h 00 le jour de la collecte.
- Le service de collecte des arbres de Noël se fait entre 7 h et 17 h, les trois premiers mercredis du mois de janvier.
- Le service de collecte des résidus verts se fait entre 7 h et 17 h, du mois d'avril au mois de novembre.

---

## 2.0 TYPES DE CONTENANTS AUTORISÉS

### 2.1 Matière recyclables

Sauf si autrement déterminé par ordonnance du comité exécutif, les matières recyclables doivent être déposées dans l'un ou l'autre des contenants suivants en vue de leur collecte :

- Bac roulant vert de 240 litres, de 360 litres ou de 660 litres, mais d'une capacité d'au plus 660 litres fermé par un couvercle, conforme aux spécifications de l'annexe B, fourni par la Ville;
- Sac de plastique transparent, fermé, d'une capacité d'au moins 50 litres et d'au plus 150 litres dont le poids n'excède pas 25 kg une fois rempli;
- Possiblement en 2021, Bac montréalais de 67 litres fermé par un couvercle d'un poids n'excédant pas 25 kg une fois rempli, fourni par la Ville. Par contre, s'il y a 14 x bacs de 67 litres, c'est beaucoup d'outils en bordure de rue;
- Révision de l'ordonnance afin d'y intégrer un conteneur de 1 à 2 m<sup>3</sup> en métal, fermé par un couvercle et pouvant être vidé par chargement arrière.

Les boîtes de carton qui ne peuvent pas être placées dans un contenant doivent être aplaties et attachées en ballots d'une longueur d'au plus 1 m, d'un volume n'excédant pas 0,5 m<sup>3</sup> et dont le poids n'excède pas 25 kg.

### 2.2 Ordures ménagères

Sauf si autrement déterminé par ordonnance du comité exécutif, les ordures ménagères doivent être déposées dans l'un ou l'autre des contenants suivants en vue de leur collecte :

- Bac roulant noir d'une capacité d'au plus 360 litres, fermé par un couvercle et dont le système de levage est conforme à celui illustré à l'annexe B;
- Conteneur de 1 à 2 m<sup>3</sup> en métal, fermé par un couvercle et pouvant être vidé par chargement arrière;
- Poubelle d'une capacité d'au plus 150 litres fermée par un couvercle et munie de poignées dont le poids n'excède pas 25 kg une fois remplie;
- Sac de plastique opaque fermé d'une capacité d'au moins 50 litres et d'au plus 150 litres dont le poids n'excède pas 25 kg une fois rempli.
- Les ordures ménagères peuvent également être attachées en ballots d'un maximum de 50 cm de diamètre, d'une longueur d'au plus 1 m et d'un poids n'excédant pas 25 kg.



## 2.3 Résidus alimentaires

Sauf si autrement déterminé par ordonnance du comité exécutif, les résidus alimentaires doivent être déposés dans l'un ou l'autre des contenants suivants en vue de leur collecte :

- Bac brun de 46 litres, mais d'une capacité d'au plus 80 litres dont le poids n'excède pas 25 kg une fois rempli, fourni par la Ville;
- Bac roulant brun de 120 litres ou de 240 litres, mais d'une capacité d'au plus 240 litres fermé par un couvercle, fourni par la Ville.

## 2.4 Résidus verts

Sauf si autrement déterminé par ordonnance du comité exécutif, les résidus verts doivent être déposés dans l'un ou l'autre des contenants suivants en vue de leur collecte :

- Boîte de carton qui ne laisse échapper aucun résidu, d'une longueur maximale de 1,5 m et dont le poids n'excède pas 25 kg une fois remplie;
- Poubelle d'une capacité d'au plus 150 litres, fermée par un couvercle et munie de poignées dont le poids n'excède pas 25 kg une fois remplie;
- Sac en papier ou sac en plastique transparent dont le poids n'excède pas 25 kg une fois rempli.

Malgré ce qui précède, les branches doivent être attachées avec de la corde de fibres en fagot d'une longueur d'au plus 1 m et de 50 cm de diamètre au maximum (les branches ne doivent pas excéder plus de 5 cm), dont le poids n'excède pas 25 kg.

## 2.5 Encombrants et Construction/Rénovation/Démolition (CRD)

Sauf si autrement déterminé par ordonnance du comité exécutif, les résidus de construction, rénovation et démolition et les encombrants doivent être déposés dans l'un ou l'autre des contenants suivants en vue de leur collecte :

- Boîte de carton d'une longueur maximale de 1,5 m et dont le poids n'excède pas 25 kg une fois remplie;
- Poubelle d'une capacité d'au plus 150 litres, fermée par un couvercle et munie de poignées, dont le poids n'excède pas 25 kg une fois remplie;
- Attachés en ballots d'un maximum de 50 cm de diamètre et d'une longueur d'au plus 1 m et dont le poids n'excède pas 25 kg.

Malgré ce qui précède, un encombrant trop volumineux pour être déposé dans un contenant énuméré précédemment peut être placé librement en vue de la collecte.

En vue de la collecte, toute porte, couvercle ou tout autre dispositif semblable sur un encombrant doit être enlevé complètement.

### **3.0 QUANTITÉS AUTORISÉES SELON LE TYPE D'OCCUPATION**

#### **3.1 RÉSIDENTIEL**

##### **3.1.1 Matières recyclables**

Les quantités sont illimitées.

##### **3.1.2 Ordures ménagères**

Maximum de 360 litres par unité.

##### **3.1.3 Résidus alimentaires**

Les quantités sont illimitées.

##### **3.1.4 Résidus verts**

Les quantités sont illimitées.

##### **3.1.5 Encombrants et Construction/Rénovation/Démolition (CRD)**

Maximum de 5 m<sup>3</sup>.

## **3.2 COMMERCIAL**

### **3.2.1 Matières recyclables**

Les quantités sont illimitées.

### **3.2.2 Ordures ménagères**

Maximum de 720 litres.

### **3.2.3 Résidus alimentaires**

Maximum de 720 litres.

### **3.2.4 Résidus verts**

Les quantités sont illimitées.

### **3.2.5 Encombrants et Construction/Rénovation/Démolition (CRD)**

N/A.

## 4.0 ÉLÉMENTS D'ANALYSE AU PROJET DE CONSTRUCTION

Les éléments qui sont présentés dans les prochaines sections servent à développer une réflexion au niveau des opérations d'entreposage des outils GMR et à leur levée municipale ou privée.

### 4.1 Localisation du projet

Le projet présenté est situé sur la rue Jean-Talon Est à l'intersection de l'Avenue Papineau, côté sud-est.

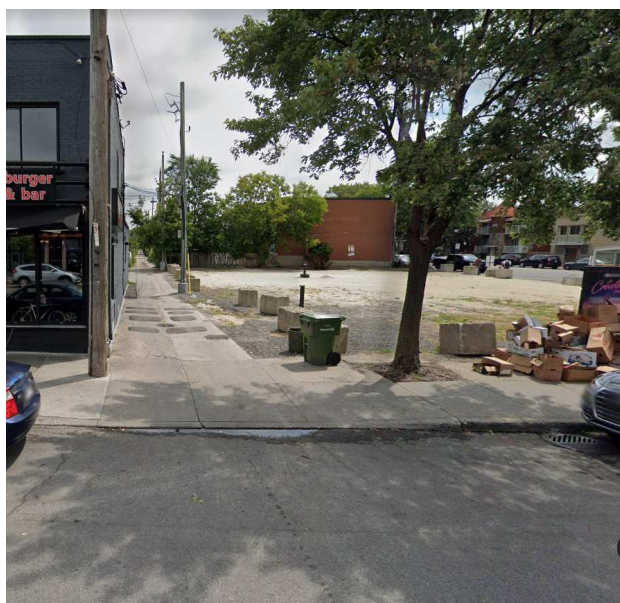


## 4.2 Arrêt d'autobus et stationnements

Entrée charretière qui débouche sur la rue Jean-Talon.

Il y a du stationnement sur rue sur Jean-Talon. Pour le stationnement, un dégagement minimal de cinq mètres est demandées de chaque côté de la sortie de la ruelle.

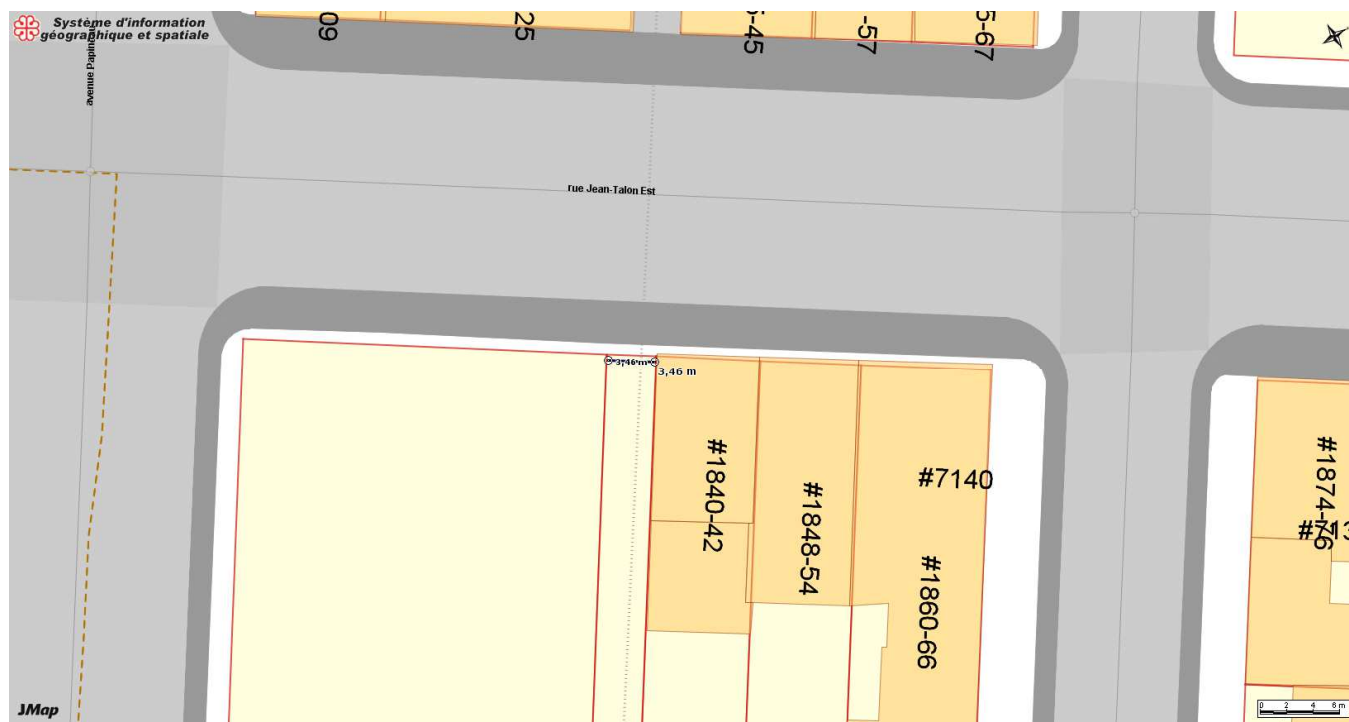
Il y a la livraison de marchandise en ruelle au Bistro Dilallo et stationnement en ruelle. Il est possible qu'un camion de livraison obstrue la ruelle lors du passage d'un service privée de levée.



Il y a un arrêt d'autobus sur l'Avenue Papineau.



Largeur de la ruelle, minimum de 9' (3,46 m) de large pour la circulation des camions, elle fait environ 11' pieds de large d'un bâtiment à l'autre. C'est donc impossible de localiser des contenants pour une levée sur la tête de ruelle le long du bâtiment. Une collecte privé demande au chauffeur de faire marche arrière jusqu'au stationnement, soit sur une distance de 100' pieds (29 m). C'est beaucoup trop dans le cadre des normes de la CNESST.





#### 4.3 Localisation des outils GMR

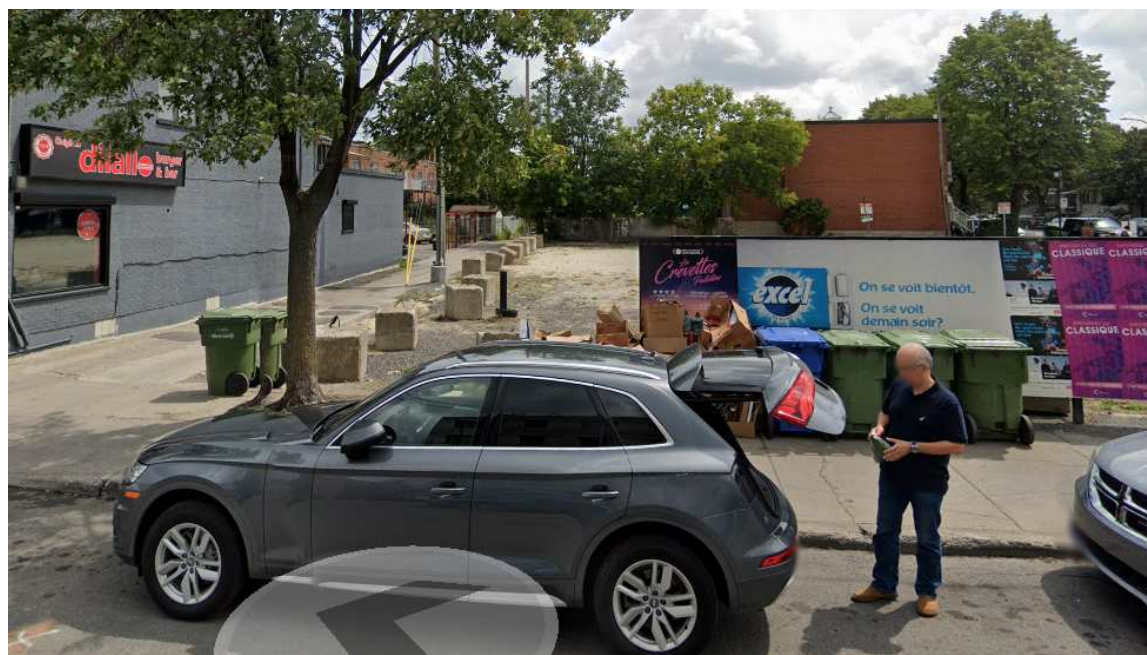
Est-ce qu'il y aura un service de conciergerie pour sortir les contenants en bordure de rue ?

Où placer les contenants sur rue le jour des collectes si le service de levée est municipal ?

Où placer les contenants sur le domaine privé si le service de levée est privé ?

Est-ce que les contenants seront localisés dans le stationnement arrière ? Un service de déneigement privé est à prévoir afin que les véhicules et/ou contenants puissent se déplacer.

Partage de l'espace GMR sur rue avec le Bistro (voir la photo). C'est donc dire que tous ces contenants seront devant les vitrines des commerces au rez-de-chaussée.





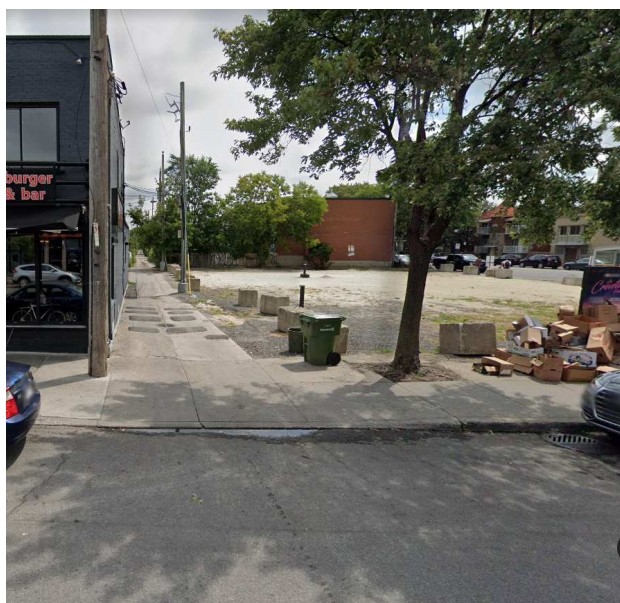
#### 4.4 Type de contenants GMR et quantités

Quels types de contenants sont envisagés ? Utilisations de différents contenants à entreposer au rez-de-chaussée ou si chaque unité résidentielle et commerciale est responsable de ses contenants ?

Pour la collecte des matières recyclable. S'il y a 14 unités résidentielles, il faudrait envisager l'utilisation d'au moins 3 x 360 litres verts ou chaque unité utilise des sacs transparents et gère ses matières dans son unité par exemple. Prévoir également pour les unités commerciales.

S'il y a la collecte des résidus alimentaires pour 14 unités, il faudrait prévoir au moins 3 x 240 litres minimum. L'utilisation de 14 x 46 litres bruns ne sera pas autorisée. Prévoir également pour les unités commerciales.

Il y a la livraison de marchandise en ruelle au Bistro Dilallo et stationnement en ruelle. La ruelle n'est pas suffisamment large pour entreposer des contenants le long des bâtiments. De toute façon, prêt de fenêtres, ce n'est pas une bonne idée.



S'il y a des bacs roulants noirs de 360 litres pour les ordures, il faudrait envisager au moins pour 14 unités, 6 bacs roulants de 360 litres, ou chaque unité entrepose ses ordures dans son unité. Prévoir également pour les unités commerciales.

Si certains commerces seront des services de restauration, l'aménagement de chambres froides est de rigueur pour l'entreposage des ordures et des résidus alimentaires tout en considérant les quantités autorisées sur le service de collecte municipal. À noter qu'il y a qu'une seule collecte d'ordures par semaine, idem pour les résidus alimentaires et les matières recyclables. Un service de levée privé pour les commerces d'alimentations est à prescrire à moins qu'il y ait des chambres froides.

## RÉFÉRENCES

Règlement 16-049 sur les Services de collecte et ses ordonnances

Ordonnances 1, 2 et 3

# Grille des usages et des normes

## USAGES AUTORISÉS

ZONE : C03-051

Catégories d'usages autorisés		Principal						
Habitation			H					
Commerce		C.3(10)						
Industrie								
Équipements collectifs et institutionnels								
Niveaux de bâtiment autorisés								
Rez-de-chaussée (RDC)								
Inférieurs au RDC								
Immédiatement supérieur au RDC (2 <sup>e</sup> étage)								
Tous sauf le RDC			X					
Tous les niveaux		X						
Autres exigences particulières								
Usages uniquement autorisés								
Usages exclus								
Nombre de logements maximal								
Superficie des usages spécifiques max (m <sup>2</sup> )		200						
Distance entre deux restaurants min (m)								
Catégorie de débit de boissons alcooliques (A-B-C-D-E)		A						
Café-terrasse autorisé		X						

## CADRE BÂTI

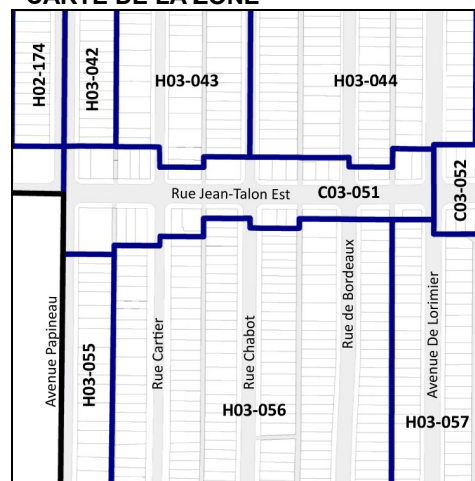
Hauteur								
En mètre min/max (m)	0/11	0/11						
En étage min/max	2/3	2/3						
Implantation et densité								
Largeur du terrain min (m)	-	-						
Mode d'implantation (I-J-C)	C	C						
Taux d'implantation au sol min/max (%)	35/85	35/85						
Densité min/max	-	-						
Marges								
Avant principale min/max (m)	0/2	0/2						
Avant secondaire min/max (m)	0/3	0/3						
Latérale min (m)	1,5	1,5						
Arrière min (m)	3	3						
Apparence d'un bâtiment								
Pourcentage d'ouvertures min/max (%)	10/40	10/40						
Pourcentage de maçonnerie min (%)	80	80						
Patrimoine								
Secteur d'intérêt patrimonial (A, AA, B, F)		-						

## AUTRES DISPOSITIONS

Dispositions particulières	
Articles visés	-
Autres dispositions particulières	
Règlements discrétionnaires	
PIIA (secteur)	-
PAE	-

## MISES À JOUR

## CARTE DE LA ZONE



**\*\*Cette grille contient des dispositions applicables à la zone concernée. D'autres dispositions, dont celles générales, se retrouvent dans le texte du règlement.**

1° l'intégration harmonieuse d'un projet avec son environnement, sur le plan architectural en ce qui a trait à la hauteur, à la forme du bâtiment, aux revêtements extérieurs, à la forme des ouvertures et à la localisation des saillies;

2° l'alignement d'un bâtiment temporaire avec les bâtiments adjacents au site;

3° les dégagements avec les bâtiments adjacents aux fins de l'utilisation des propriétés riveraines;

4° la perte d'espaces verts existants aménagés sur la propriété;

5° la limitation de l'utilisation des matériaux de minéraux au profit de la plantation de végétaux, comme recouvrement des surfaces des cours des bâtiments temporaires;

6° la localisation des équipements liés au bâtiment;

7° les matériaux utilisés pour la conception des enseignes et des supports des enseignes sont de qualité et sont durables;

8° le gabarit, la hauteur et la localisation des enseignes ne doivent pas nuire à la visibilité des enseignes implantées sur les terrains adjacents;

9° le traitement des enseignes est effectué avec sobriété quant au nombre, aux dimensions et aux couleurs;

10° l'aire de stationnement doit être localisée et aménagée de manière à minimiser les impacts négatifs sur le voisinage.

---

RCA06-14001-14, a. 4 (2017); RCA06-14001-18, a. 6 (2020).

## **SECTION II**

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES AUX NOUVELLES CONSTRUCTIONS**

**30.1.** Une intervention visée à l'article 4.1 doit répondre aux objectifs et critères suivants :

1° objectif 1 : favoriser un projet de construction qui s'intègre adéquatement au milieu d'insertion, qui contribue à la définition de la rue et qui améliore le cadre bâti existant.

Dans l'atteinte de l'objectif 1, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) l'immeuble projeté doit contribuer à assurer une continuité et une consolidation du cadre bâti existant;
- b) le gabarit du nouvel immeuble doit s'harmoniser au gabarit des bâtiments environnants;

- c) l'implantation de la nouvelle construction doit refléter les caractéristiques des bâtiments présents dans le milieu d'insertion;
- d) l'aménagement de la cour avant du bâtiment doit contribuer au paysage de rue et favoriser le verdissement ainsi qu'une expérience piétonne continue et enrichissante;
- e) le projet doit prendre en considération le caractère des bâtiments existants dans le milieu d'insertion, notamment en ce qui a trait aux niveaux des planchers, aux matériaux de parement, aux couronnements, aux saillies, à la localisation et aux types d'escaliers et d'accès au bâtiment, ainsi qu'aux ouvertures;
- f) le traitement architectural d'une nouvelle construction doit s'inspirer des caractéristiques architecturales dominantes du secteur tout en adoptant un langage architectural contemporain;
- g) lorsque le bâtiment est projeté sur un terrain de coin, il doit être pensé de manière à marquer et dynamiser l'intersection;
- h) la maçonnerie doit être privilégiée comme matériau de parement pour les façades visibles de la voie publique;
- i) les caractéristiques des espaces libres du bâtiment (notamment : balcons, loggias et terrasses) doivent être compatibles à celles des bâtiments que l'on retrouve dans le milieu d'insertion;
- j) pour un nouveau bâtiment à vocation mixte, la forme et le traitement architectural de l'immeuble doivent s'inspirer des caractéristiques des autres bâtiments de même nature, notamment en ce qui a trait aux proportions des vitrines et à la hauteur du rez-de-chaussée;
- k) pour un nouveau bâtiment à vocation mixte, le traitement de la transition entre le rez-de-chaussée commercial et les logements à l'étage doit être articulé de manière à en permettre une lecture efficace.

1° objectif 2 : le nouveau bâtiment doit être conçu de manière à limiter ses impacts sur le voisinage.

Dans l'atteinte de l'objectif 2, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) lorsqu'applicable, l'aménagement des cours latérales et arrière doit préconiser le verdissement en plus de s'intégrer à celles des bâtiments voisins au niveau des dimensions et de la forme (notamment : courettes);
- b) les impacts liés au gabarit du nouveau bâtiment et ses effets sur l'éclairage naturel et l'ensoleillement des propriétés voisines doivent être réduits;
- c) lorsqu'applicable, la nouvelle construction doit tendre à protéger et mettre en valeur les composantes paysagères liées au site (notamment : présence d'arbres et aménagements paysager) de manière à préserver la qualité des milieux de vie;

- d) l'ajout de tout équipement mécanique sur une façade latérale, arrière ou au toit, doit se faire de manière à respecter la quiétude du voisinage et à en limiter les impacts visuels;
- e) les accès aux aires de stationnement doivent être localisés et aménagés de manière à réduire les impacts sur la propriété et dans le voisinage;
- f) lorsque requis, un espace suffisant dédié à la collecte des matières résiduelles doit être prévu sur la propriété privée.

RCA06-14001-15, a. 2 (2017); RCA06-14001-18, a. 7 (2020).

## **SECTION I.II**

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES AUX AGRANDISSEMENTS VISIBLES DE LA VOIE PUBLIQUE**

#### **30.2. Une intervention visée à l'article 4.2 doit répondre aux objectifs et critères suivants :**

- 1° Objectif 1 : favoriser un projet d'agrandissement qui s'intègre au bâtiment existant et au milieu d'insertion.

Dans l'atteinte de l'objectif 1, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) l'agrandissement doit prendre en considération les caractéristiques architecturales dominantes du bâtiment existant et du milieu d'insertion;
- b) l'échelle et les proportions de l'agrandissement doivent s'harmoniser au bâtiment existant et au gabarit des bâtiments environnants;
- c) les matériaux de parement utilisés doivent être compatibles avec les matériaux de parement existants et favoriser une intégration harmonieuse de l'intervention;
- d) lorsqu'il s'agit d'un agrandissement en hauteur qui ne consiste pas à ajouter une construction hors toit visée par l'article 9 du présent règlement, l'intervention doit contribuer à l'amélioration de la perspective de rue;
- e) lorsqu'il s'agit d'un agrandissement dans une cour, le nouveau volume doit tendre à respecter les alignements de niveaux de plancher du bâtiment existant et à prendre en considération les caractéristiques paysagères du site.

- 2° Objectif 2 : favoriser un projet d'agrandissement qui permet de distinguer les époques d'intervention tout en assurant la prédominance du bâtiment d'origine.

Dans l'atteinte de l'objectif 2, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) l'agrandissement doit adopter un langage contemporain et permettre de distinguer aisément le nouveau volume du bâtiment d'origine;

# Grille d'analyse Montréal 2030

Numéro de dossier : 122 1010 013

Unité administrative responsable : Division de l'urbanisme et des services aux entreprises, Direction du développement du territoire, arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Projet : 7145, avenue Papineau - PIIA

## Section A - Plan stratégique Montréal 2030

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il à l' <b>atteinte des résultats en lien avec les priorités</b> du Plan stratégique Montréal 2030?	X		
2. À quelle(s) <b>priorité(s)</b> du Plan stratégique Montréal 2030 votre dossier contribue-t-il?  Priorité 7 - «Répondre aux besoins des Montréalaises et Montréalais en matière d'habitation salubre, adéquate » Priorité 2 - «Enraciner la nature en ville» en verdissant au moins 20% de la propriété et ne plantant des arbres; Priorité 20 - « Accroître l'attractivité, la prospérité et le rayonnement de la métropole» en construisant de nouveaux logements et offrant la possibilité qu'un nouveau commerce s'implante en bordure de la rue Jean-Talon Est.			
3. Pour chacune des priorités identifiées, quel est le principal <b>résultat/bénéfice attendu</b> ?  Priorité 7- Création de 27 logements; Priorité 2 - Verdissement de près de 20% de la propriété et plantation de 13 arbres Priorité 20 - Construction de nouveaux logements et offre la possibilité qu'un nouveau commerce s'implante en bordure de la rue Jean-Talon Est..			



## Section B - Test climat

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
<p>1. Votre dossier est-il cohérent avec les engagements en matière de <b>réduction des émissions de gaz à effet de serre</b> (GES), notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduction de 55 % des émissions de GES de la collectivité montréalaise en 2030 par rapport à celles de 1990</li> <li>• Carboneutralité opérationnelle des bâtiments municipaux d'ici 2030</li> <li>• Carboneutralité en 2040 des émissions de GES des activités municipales</li> <li>• Carboneutralité de la collectivité montréalaise d'ici 2050</li> </ul>		X	
<p>2. Votre dossier contribue-t-il à la <b>diminution des vulnérabilités climatiques</b>, notamment en atténuant les impacts des aléas climatiques (crues, vagues de chaleur, tempêtes destructrices, pluies abondantes, augmentation des températures moyennes, sécheresse)?</p> <p>Le verdissement d'environ X% de la propriété visée, la plantation de X arbres et l'exigence d'une membrane blanche pour les toitures contribueront à la réduction de l'effet d'îlot de chaleur. De plus, la majorité des espaces libres au sol seront revêtus de végétaux ou de matériaux perméables, ce qui luttera contre le ruissellement des eaux en cas de pluies abondantes.</p>	X		
3. Les réponses fournies aux questions 1 et 2 se basent-elles sur un encadrement spécifique lié au test climat?		X	

## Section C - ADS+\*

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>

1. Votre dossier contribue-t-il aux engagements en matière de :			
a. <b>Inclusion</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect et protection des droits humains</li> <li>• Amélioration de la situation des personnes vivant des discriminations ou de l'exclusion</li> </ul>		X	
b. <b>Équité</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentation de l'équité entre les personnes et les groupes de population et/ou de l'équité territoriale</li> </ul>		X	
c. <b>Accessibilité universelle</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amélioration du caractère universellement accessible de Montréal</li> </ul>		X	
2. Avez-vous appliqué des actions en ADS+ dans le cadre de votre dossier?		X	

\* Analyse différenciée entre les sexes dans une perspective intersectionnelle



**Dossier # : 1221010002**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7001, avenue du Parc.

D'approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension (RCA06-14001), les plans intitulés «Ressource intermédiaire de la Montagne - Phase 2», «Agrandissement du centre RDLM - Phase 2», préparés par Ruccolo + Faubert architectes et BC2, estampillés par la Direction du développement du territoire en date du 9 juin 2022 et visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7001, avenue du Parc.

**Signé par** Jocelyn JOBIDON **Le** 2022-06-21 15:16

**Signataire :** Jocelyn JOBIDON

\_\_\_\_\_  
Directeur du développement du territoire  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du  
territoire

## IDENTIFICATION

Dossier # :1221010002

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7001, avenue du Parc.

## CONTENU

### CONTEXTE

Une demande est déposée pour agrandir le bâtiment de la Ressource de la Montagne qui se situe au 7001, avenue du Parc. La phase II sera construite sur deux terrains adjacents au sud, sur lesquels se trouvent actuellement des bâtiments commerciaux qui seront démolis. La demande doit être analysée en vertu des critères et des objectifs relatifs aux agrandissements du règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de l'arrondissement.

Le projet compte plusieurs dérogations et a fait l'objet d'une approbation en vertu du règlement sur les projets particuliers (dossier 122 1010 003). Des conditions ont été prévues dans la résolution de projet particulier et celles-ci sont:

- que l'appentis qui dépasse de 1,86 mètre le toit de la construction hors toit soit implanté à minimum 2,20 mètres du mur ouest de la façade de la construction hors toit;
- que la hauteur des garde-corps des terrasses au toit soit d'au plus 1,69 mètre;
- que le recul des garde-corps des terrasses au toit soit de minimum 0,93 mètre par rapport aux murs de façades;
- que le nombre de cases de stationnement proposé soit de minimum 18.
- que la localisation du transformateur sur socle soit modifiée afin qu'elle soit plus éloignée du domaine public et que sa visibilité à partir de celui-ci soit minimisée par des aménagements paysagers;
- que le requérant produise auprès du directeur une garantie monétaire visant à assurer le respect des conditions imposées et l'exécution du projet de remplacement préliminaire proposé correspondant à 15% de la valeur des bâtiments au rôle d'évaluation foncière préalablement à la délivrance de l'autorisation permettant la démolition des bâtiments;
- que le permis de construction soit émis dans les 36 mois suivants l'approbation de la demande de projet particulier.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

**CA10 14 0225 - 1104992012 - 26 juillet 2010** - Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement, les plans visant la construction d'un bâtiment de 32 mètres de hauteur, sur le lot 2 249 777 situé en bordure de l'avenue du Parc - Demande de permis 3000237242.

**CA10 14 0278 - 1104992022 - 7 septembre 2010** - Approuver, conformément au

Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement, les plans visant la construction d'un bâtiment ayant un alignement de construction de moins de six mètres dans un secteur où est autorisé comme usage principal une catégorie de la famille équipements collectifs et institutionnels, sur le lot 2 249 777 situé en bordure de l'avenue du Parc.

**CA11 14 0161 - 1114992006 - 3 mai 2011** - Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement, les plans visant la construction d'un bâtiment de 25 mètres de hauteur, ayant un alignement de construction de moins de six mètres, sur le lot 2 249 777, situé en bordure de l'avenue du Parc, dans un secteur où l'usage principal autorisé est une catégorie de la famille équipements collectifs et institutionnels. (Demande de permis 3000302923).

**CA22 14 XXX - 1221010003 - 7 juin 2022** - Adopter la résolution P22-14XXX à l'effet d'autoriser la démolition des bâtiment situés aux 6923 à 6945, avenue du Parc et d'autoriser la construction sur ces emplacements de l'agrandissement du bâtiment situé au 7001, avenue du Parc, de 8 étages avec construction hors toit, en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement.

## DESCRIPTION

### Propriétés visées par la démolition

a) 6923-6929, avenue du Parc

Pour ce qui est du 6923 au 6929, avenue du Parc, il s'agit d'un bâtiment commercial de 2 étages à toit plat, avec sous-sol, construit en 1978. Son parement est entièrement constitué de maçonnerie. Sur la partie sud de la propriété, une autorisation, non transférable à un nouveau propriétaire, a été octroyée en 1993 pour aménager un parc de stationnement.

Cette propriété a une superficie de 1 125,7 mètres carrés.

Également, pour ce bâtiment, aucune anomalie rendant le bâtiment impropre à son utilisation n'a été constatée.

b) 6945, avenue du Parc

La propriété située au 6945, avenue du Parc a une superficie de 638,5 mètres carrés.

À l'origine, sur cette propriété, se trouvait une maison qui a été construite en 1922. Elle a ensuite été agrandie et transformée en 1949, pour devenir un garage afin d'effectuer des travaux de mécanique automobile.

Puis, dans les années 50 et 80, le garage a été agrandi. Aujourd'hui, sur ce site, on y retrouve qu'un bâtiment commercial. Celui-ci a un étage et il est à toit plat. Une partie de celui-ci est recouverte de maçonnerie et une autre, de crépi. Le bâtiment repose en partie sur une dalle de béton et sur une fondation. L'immeuble est actuellement occupé par un commerce de vente de pièces d'automobiles.

Suite à une inspection des lieux, aucune anomalie qui pourrait affecter l'intégrité structurale de la construction n'a été constatée.

La valeur patrimoniale de l'immeuble est faible puisqu'il a subi plusieurs transformations dans le temps, que l'on ne retrouve plus aucune trace du bâtiment résidentiel et qu'il n'est pas de facture architecturale distinctive.

De plus, le site ne comporte aucune valeur paysagère car l'ensemble des espaces libres sont asphaltés.

#### Plan de développement urbain, économique et social des secteurs Marconi-Alexandra, Atlantic, Beaumont, De Castelnau (PDUES)

En 2013, la ville de Montréal a adopté le Plan de développement urbain, économique et social des secteurs Marconi-Alexandra, Atlantic, Beaumont, De Castelnau (PDUES). Dans le cadre de cette étude, la Ville a défini les orientations de développement pour les territoires limitrophes du futur campus Outremont de l'université de Montréal. Pour cela, elle a déterminé les vocations souhaitées pour chacun des secteurs, elle a indiqué les paramètres de densité et elle a établi les lignes directrices pour le réaménagement des domaines privé et public.

Le 7001, avenue du Parc se situe dans une aire d'affectation diversifiée où l'introduction de la fonction résidentielle peut avoir lieu si sa compatibilité est démontrée avec les autres usages présents à proximité ainsi qu'avec l'intensité des nuisances et avec la nature du cadre bâti environnant.

La valeur patrimoniale du bâtiment est considérée comme faible car il ne comporte pas une facture ni un traitement architectural particulier et il ne comporte aucune valeur paysagère car l'ensemble des espaces libres sont asphaltés.

#### Règlement de zonage 01-283

Selon le règlement de zonage de l'arrondissement, la propriété visée se situe dans la zone C01-121 où sont autorisés notamment les usages de la catégorie d'usages E.5(2) dont font partie les centres d'hébergement et de soins de longue durée.

Dans ce secteur, les bâtiments doivent avoir une hauteur entre 4 à 8 étages et entre 12 à 32 mètres de haut.

Le taux d'implantation prescrit est de 35 à 85% et la densité doit être entre 2 à 5.

#### Caractéristiques du projet

- Superficie d'implantation au sol de l'agrandissement: 1 357,41 mètres carrés;
- Superficie d'implantation au sol totale (incluant la phase I): 2424,63 mètres carrés;
- Nombre de chambres: 167
- Hauteur du bâtiment: 8 étages et 24,69 mètres
- Hauteur du bâtiment, incluant la construction hors toit: 28,40 mètres
- Taux d'implantation: 64,68%
- Densité: 4,54
- Nombre de cases de stationnement: 18
- Pourcentage d'espace vert: 20,18%
- Nombre d'arbres à planter: 38

#### Agrandissement

Les terrains de la Ressource et ceux des bâtiments à démolir seront regroupés pour former une seule propriété de 3 748,8 mètres carrés.

Le nouveau volume comportera 8 étages de haut et comptera une construction hors toit. Il aura une superficie au sol de 1 357,41 mètres carrés. Sa façade de la rue Jeanne-Mance sera construite à 3,37 mètres de la limite avant et celle de l'avenue du Parc, son recul variera entre 1,27 mètre et 3,43 mètres étant donné la forme irrégulière du terrain.

Au total, en incluant celui de la phase I, le bâtiment aura une superficie au sol de 2 424,63

mètres carrés et occupera 64,68% de la surface du terrain. L'agrandissement ajoutera 167 chambres aux 112 chambres déjà existantes.

L'apparence de l'agrandissement se distinguera de celle de la première phase. D'abord, de par sa forme, qui s'harmonisera avec celle du terrain triangulaire. Ensuite, de par ses matériaux de revêtement qui seront principalement des panneaux de béton préfabriqué de couleur beige et un revêtement métallique de couleur noire. Puis, de par le rythme de sa fenestration.

#### Construction hors toit

La construction hors toit aura une hauteur de 3,71 mètres et elle sera implantée à 5,79 mètres de la façade de la rue Jeanne-Mance et à 6,1 mètres de la façade de l'avenue du Parc. À l'intérieur de ce volume sera aménagée la salle communautaire. Celle-ci sera de forme triangulaire pour respecter les dégagements requis de 2 fois sa hauteur par rapport aux murs des façades. L'aménagement d'un toit terrasse est également planifié. Il sera entouré de gardes-corps de 1,65 mètres de hauteur.

#### Stationnement

Le garage souterrain existant sera agrandi, 18 cases de stationnement supplémentaires seront aménagées au sous-sol de la nouvelle partie de l'établissement.

#### Aménagements paysagers

Des alignements d'arbres feuillus face à la rue Jeanne-Mance et de l'avenue du Parc sont planifiés. Face à l'avenue du Parc, étant donné le peu d'espace entre le bâtiment et le trottoir, il s'agira d'arbres colonnaires.

Au total, se sont 38 arbres qui seront plantés sur le site.

L'aménagement de massifs arbustifs et de vivaces est planifié sur l'ensemble du site. Puis, la plantation d'une haie de cèdre est prévue sur la limite sud de la propriété pour créer de l'intimité aux utilisateurs de cette cour.

Il est également proposé de verdir une partie de la toiture en y installant des tapis de sedum.

#### Éléments mécaniques

L'ensemble des équipements mécaniques sera installé sur le toit. Ceux-ci seront ceinturés d'un écran visuel pour dissimuler leur visibilité. Ce dernier se composera de persienne métallique de couleur noire. L'écran aura près de 3 mètres de haut et sera installé à 5,79 mètres de la façade de la rue Jeanne-Mance et à 6,1 mètres de la façade de l'avenue du Parc.

#### Transformateur sur socle

Le déplacement du transformateur du socle (ci-après TSS) existant est planifié pour permettre la construction de la jonction de la phase I avec celle de la phase II. Comme demandé, le TSS a été reculé de 0,66 mètre par rapport à l'implantation initialement proposée, il sera installé à 5,69 mètres de la voie publique. Sa visibilité sera dissimulée à partir d'un couvert végétal dense et par la plantation d'un arbre.

#### Vues vers le Mont-Royal

Dans le cadre de la mise en valeur du Mont-Royal, la ville de Montréal a identifié différents



points de vue à partir desquels elle souhaite maintenir le lien visuel vers la montagne. Deux points de vue d'intérêt ont été identifiés dans l'arrondissement. Ils se trouvent dans le parc Jarry et dans le Complexe Environnemental de Saint-Michel. Le 7001, avenue du Parc se trouve à l'intérieur du secteur visé par les normes applicables à la protection des vues vers le Mont-Royal. Selon les simulations qui ont été réalisées, le bâtiment ne bloquera pas les vues vers la montagne.

### Étude acoustique

L'avenue du Parc est identifiée comme étant une voie à débit important. En conséquence, l'implantation d'un projet résidentiel ou institutionnel requiert l'élaboration d'une étude acoustique car les niveaux sonores à l'intérieur d'un bâtiment ne peuvent être supérieurs à 40 dBA.

Une étude acoustique a été réalisée sur une période de 24 heures au mois de juin 2021. Les niveaux sonores enregistrés sont de plus ou moins 64,5 dBA. Dès lors, une série de recommandations a été établie pour assurer le confort acoustique à l'intérieur des lieux notamment au niveau de la composition des murs et des meneaux de fenêtres.

Mais la plus importante est celle au niveau des ouvertures car il s'agit de la principale faiblesse sur une construction au niveau du bruit. Pour ce faire, le type de fenestration recommandée est du vitrage triple à l'exception du 2e étage de la façade sud où il est suggéré d'installer des fenêtres au vitrage plus épais.

### Étude des vibrations

Même si la propriété n'est pas adjacente à l'emprise de la voie ferrée, nous ne pouvons pas ignorer sa présence dans le cadre de l'étude du dossier. L'analyse vibratoire a été effectuée à l'endroit le plus proche du chemin de fer. Aucun dépassement n'a été observé par rapport à la règle qui prescrit 0.14mm/s.

### Étude d'ensoleillement

Selon l'étude d'ensoleillement, les impacts de la nouvelle construction se feront sentir plus particulièrement du côté de la rue Jeanne-Mance.

### Étude d'impact éolien

Puisque le bâtiment aura une hauteur supérieure à 6 étages, la réalisation d'une étude d'impact éolien doit être réalisée afin de déterminer si la nouvelle construction aura un impact éolien sur le domaine public. Selon les simulations effectuées par une firme spécialisée, il est conclu que celle-ci n'augmentera pas la fréquence d'inconfort sur l'avenue du Parc au-delà de 15 km/h en hiver et à 22 km/h en été, avec une fréquence de dépassement maximale correspondant à 25% du temps sur la voie publique.

## **JUSTIFICATION**

Les critères et les objectifs en vertu desquels doit être effectuée l'analyse de la demande sont joints au présent document.

En se référant aux objectifs et critères d'analyse, la Direction du développement du territoire est d'avis que cette demande est justifiée et qu'une suite favorable devrait lui être accordée pour les raisons suivantes:

- le projet est conforme aux conditions du projet particulier;
- la construction d'une phase II a été planifiée au même moment que la construction de la phase I;

Selon les données du ministère de la santé et des services sociaux de 2020, les listes d'attente combinées des ressources intermédiaires, centre d'hébergement de Soins de longue

durée représentaient 250 personnes sur l'île de Montréal et ces besoins ne feront qu'augmenter dans les prochaines années;

- l'agrandissement de la ressource intermédiaire ajoutera 167 chambres et contribuera à réduire la liste d'attente;
- le gabarit et la hauteur du nouveau volume est conforme aux orientations de développement pour le secteur du PDUES;
- la majorité de la superficie des espaces libres au sol sera verdie.

Lors de leur séance du 8 juin 2022, les membres du comité consultatif d'urbanisme ont émis une recommandation favorable.

#### **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Coût estimé des travaux: 24 600 777\$  
Coût du permis: 241 097,61\$  
Frais d'analyse de la demande de PIIA: 3 478\$

#### **MONTREAL 2030**

Tel que présenté en pièce jointe, ce dossier contribue à l'atteinte des résultats de Montréal 2030 des façons suivantes :

Priorité 2 : à augmenter la canopée par la plantation de 38 arbres et le verdissement d'environ 20% de la propriété;

Priorité 7: l'agrandissement de la ressource intermédiaire permettra à une clientèle dont les conditions physiques et intellectuelles ne permettent pas de vivre dans son propre milieu de vie, d'être dans un endroit adapté correspondant à ses besoins.

Ce projet contribue également à l'atteinte des objectifs en ADS+ pour le même motif qu'évoqué pour la priorité 7.

#### Lien avec les politiques, programmes et priorités de l'arrondissement

Ce projet s'inscrit dans la priorité de l'arrondissement d'intégrer les concepts de transition écologique car 20% de la propriété sera verdie.

#### **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

Le report du dossier pourrait occasionner des retards dans les travaux

#### **IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

n/a

#### **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

n/a

#### **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Émission du permis

#### **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Conforme aux orientations du PDUES

#### **VALIDATION**

## Intervenant et sens de l'intervention

---

## Autre intervenant et sens de l'intervention

---

## Parties prenantes

Lecture :

---

### RESPONSABLE DU DOSSIER

Clothilde-Béré PELLETIER  
CONSEILLÈRE EN AMÉNAGEMENT

**Tél :** 514 868-3495  
**Télécop. :** 514-868-4706

### ENDOSSÉ PAR

Le : 2022-06-13

Eric GOSSET  
Chef de division urbanisme et services aux  
entreprises

**Tél :** 4383541236  
**Télécop. :**

Dossier # : 1221010002

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7001, avenue du Parc.



7001 av Parc-Étude acoustique.pdf



7001 av Parc-Étude impacts éoliens.pdf



7001 av Parc-Vues Mont-Royal.pdf



Projet de lotissement.pdf



Localisation du site.png



Normes réglementaires.pdf



PIIA-Objectifs et critères\_6 étages.pdf



PIIA-Objectifs et critères\_agrandissement.pdf



PIIA-Objectifs et critères\_hors toit.pdf



Plans estampillés\_am paysager.pdf



Plans estampillés\_architecture.pdf



Grille-GDD-MTL-2030-7001 du Parc.pdf



Extrait PV\_CCU\_2022-06-08.pdf

## RESPONSABLE DU DOSSIER

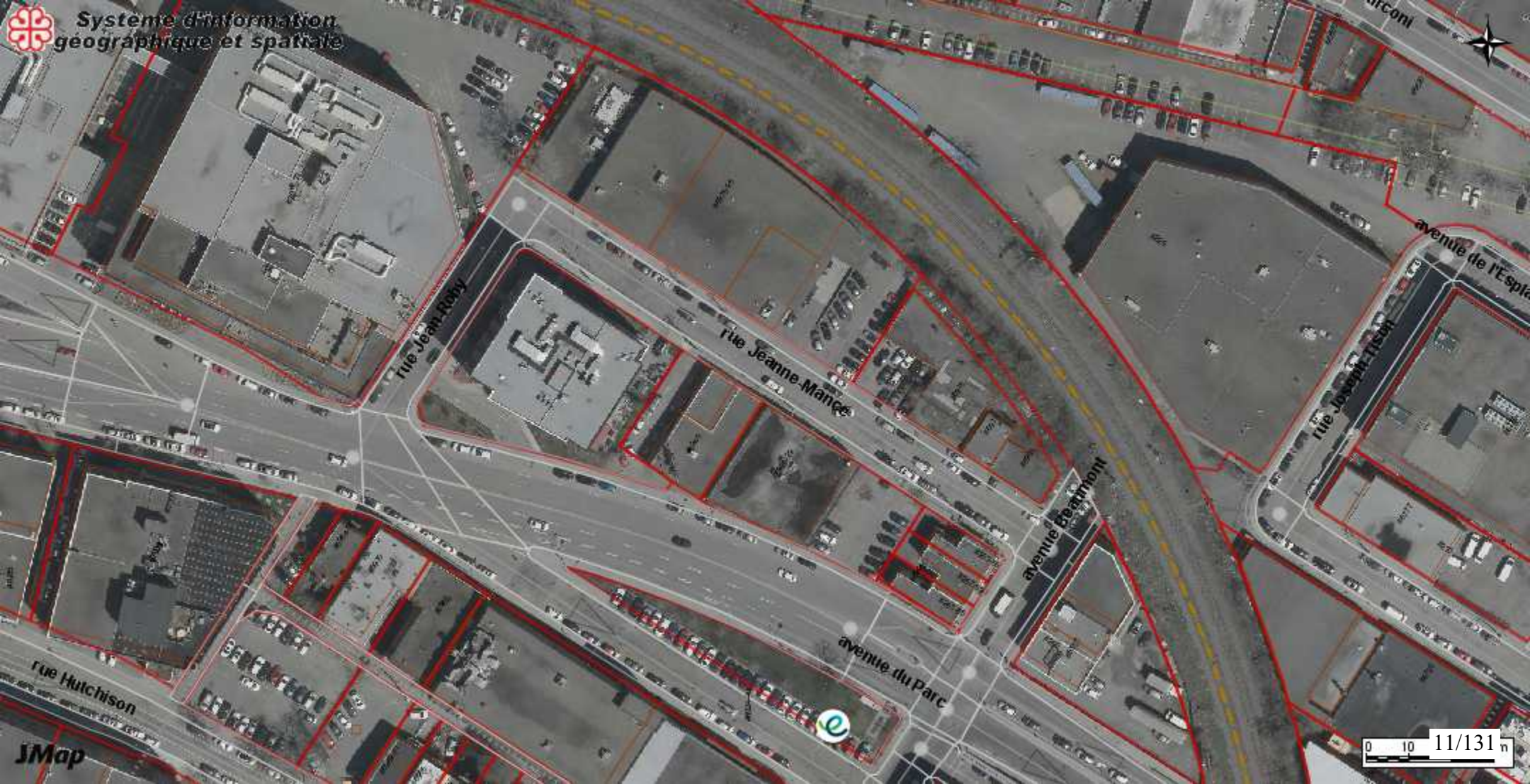
Clothilde-Béré PELLETIER  
CONSEILLÈRE EN AMÉNAGEMENT

**Tél :** 514 868-3495

**Télécop. :** 514-868-4706

6.9 PIIA : 7001, avenue du Parc (agrandissement)	
Présenté par	Invités
Clothilde-Béré Pelletier Conseillère en aménagement	Aucun
Objet	
Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé 7001, avenue du Parc	
Commentaires	
<p>Les commentaires ont porté sur :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la phase I s'est construite en 2010;</li> <li>- la longue liste d'attente des ressources intermédiaires;</li> <li>- la qualité du projet proposé et les besoin auxquels il répond dans le quartier de Parc-Extension;</li> <li>- les espaces prévus au toit qui vont permettre aux résidents d'avoir des activités à l'extérieur</li> <li>- la ressemblance entre le revêtement extérieur beige de la phase 2 et celui de la phase 1 selon le rendu proposé et la volonté possible de faire un rappel;</li> <li>- la difficulté de comprendre la matérialité des échantillons de matériaux fournis de façon numérique plutôt que les échantillons physiques, surtout pour un revêtement d'un bâtiment aussi imposant et marquant dans la rue tel que celui-ci;</li> <li>- la nécessité de ce projet au niveau social;</li> <li>- la qualité du bâtiment de la phase 1 ainsi que l'attention accordée aux patients qui y résident.</li> </ul>	
CCU22-06-08-PIIA09	Résultat : Favorable
<p>CONSIDÉRANT</p> <p>L'évaluation de la demande par le biais des critères déterminés par le P.I.I.A.;</p> <p>Les membres du comité recommandent au conseil d'arrondissement d'accepter la demande soumise telle que présentée.</p> <p>Il est proposé par Mathilde Prud'Homme appuyé par Jonathan Bourque Vaccaro</p> <p>ADOPTÉ à l'unanimité.</p>	







CHEMIN ET FICHIER : U:\4800\_Privé\4831\_11246259\_canada\_incl\48312101\_RDLM\_Phase2\_Paysage\6\_ATELIER\1\_CAD\48312101M\_20220527\_PL\_Permis.dwg  
DERNIER ENREGISTREMENT : Thu Trang Nguyen  
DATE : 20 mai 2022

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010002

Date : 9 juin 2022

# AGRANDISSEMENT DU CENTRE RDLM - PHASE 2

## RESSOURCE INTERMÉDIAIRE DE LA MONTAGNE

### LISTE DES PLANS:

#### Architecture de paysage

AP-00 INDEX ET PLAN DE LOCALISATION

AP-01 REZ-DE-CHAUSSÉE - PLAN DES SURFACES

AP-02 REZ-DE-CHAUSSÉE - PLAN DE PLANTATION

AP-03 REZ-DE-CHAUSSÉE - DÉTAILS DE CONSTRCUTION 1

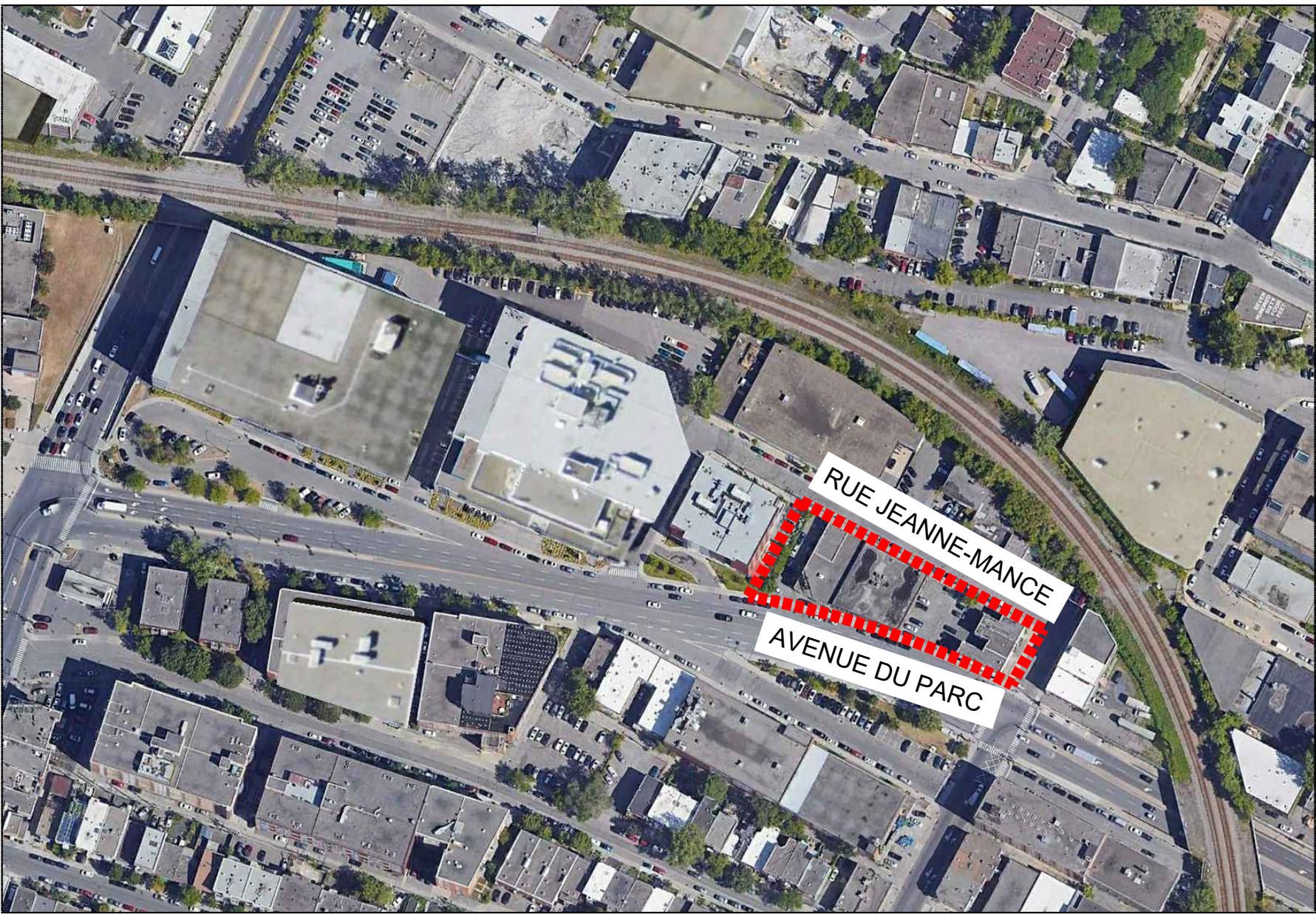
AP-04 REZ-DE-CHAUSSÉE - DÉTAILS DE CONSTRUCTION 2

AP-05 REZ-DE-CHAUSSÉE - DÉTAILS DE PLANTATION

AP-11 TOIT-TERRASSE - PLAN DE SURFACE

AP-12 TOIT-TERRASSE - DÉTAILS DE PLANTATION ET DE CONSTRUCTION

### PLAN DE LOCALISATION:



CLIENT :

RESSOURCE INTERMÉDIAIRE  
DE LA MONTAGNE

NE PAS UTILISER À DES  
FINS DE CONSTRUCTION

2	2022-05-27	Émis pour permis révisé	C.L.
1	2022-05-20	Émis pour soumission 100%/permis	C.L.
0	2022-04-29	Émis pour soumission 90%	I.S.
N° :	DATE :	RÉVISION :	PAR :

ARCHITECTURE DE PAYSAGE :

**BC2**

ARCHITECTURE :

RUCCOLO + FAUBERT  
ARCHITECTES INC.

TITRE DU PROJET :

AGRANDISSEMENT DU  
CENTRE RDLM - PHASE 2

TITRE DU DESSIN :

INDEX ET PLAN DE LOCALISATION

SCEAU :



APPROUVÉ PAR : \_\_\_\_\_ C.L.  
CONÇU PAR : \_\_\_\_\_ T.T.N.  
DESSINÉ PAR : \_\_\_\_\_ A.L.  
DÉBUT DU PROJET : 2021-11-10

SOUMISSION N° :  
B8022

PROJET N° :  
48312101

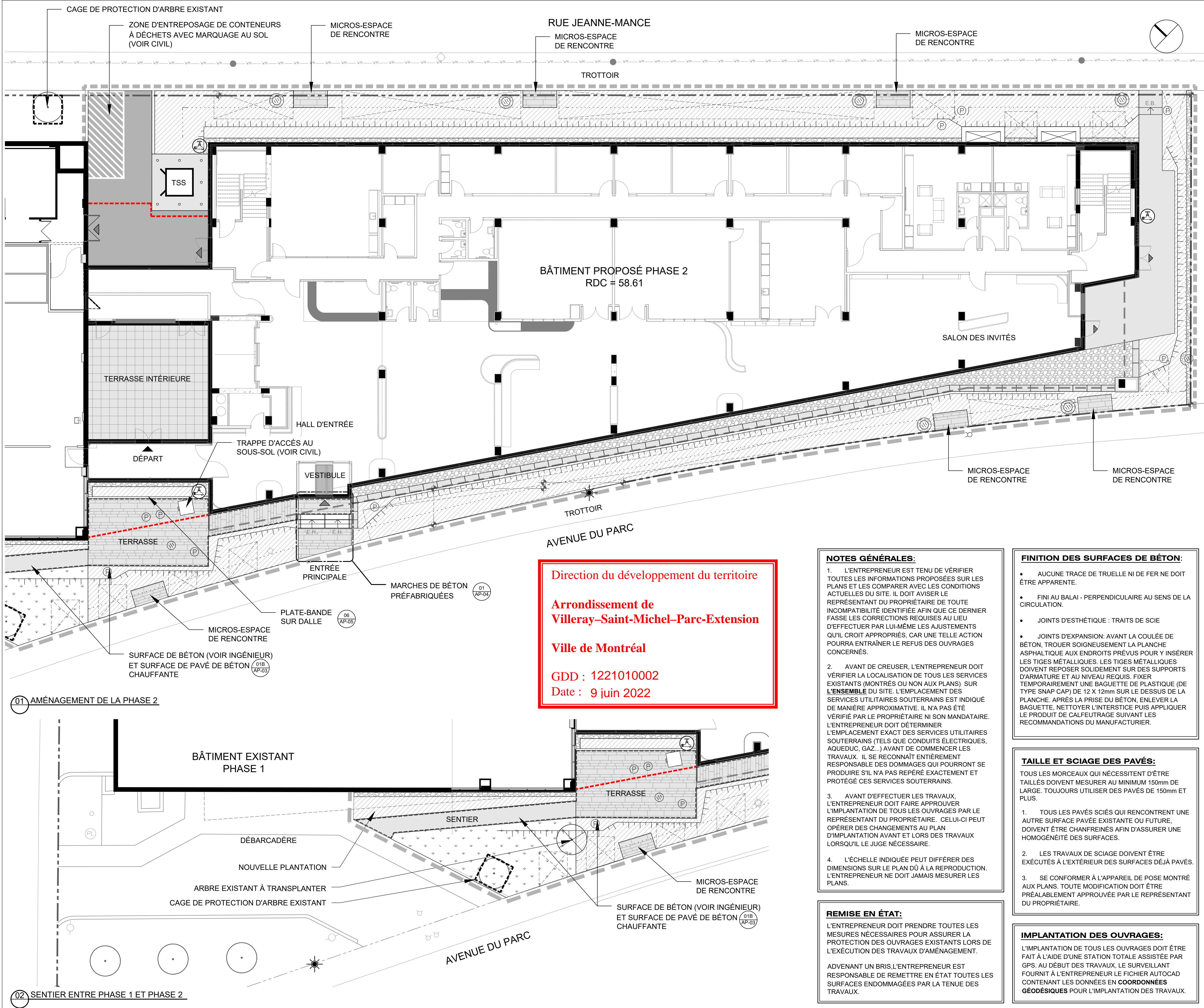
DESSIN N° :  
AP-00

ÉCHELLE:  
(A1)

01  
08



CHEMIN ET FICHIER : U:\4800\_Prive\4831\_11246259\_canada\_inc\48312101\_RDLM\_Phase2\_Paysage6\_ATELIER1\_CAD\48312101M\_20220527\_PL\_Permis.dwg  
DERNIER ENREGISTREMENT : Thu Trang Nguyen  
DATE : 20 mai 2022



Direction du développement du territoire

**Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension**

**Ville de Montréal**

GDD : 1221010002  
Date : 9 juin 2022

**NOTES GÉNÉRALES:**

1. L'ENTREPRENEUR EST TENU DE VÉRIFIER TOUTES LES INFORMATIONS PROPOSÉES SUR LES PLANS ET LES COMPARER AVEC LES CONDITIONS ACTUELLES DU SITE. IL DOIT AVISER LE REPRÉSENTANT DU PROPRIÉTAIRE DE TOUTE INCOMPATIBILITÉ IDENTIFIÉE AFIN QUE CE DERNIER FASSE LES CORRECTIONS REQUISES AU LIEU D'EFFECTUER PAR LUI-MÊME LES AJUSTEMENTS QU'IL CROIT APPROPRIÉS, CAR UNE TELLE ACTION POURRA ENTRAÎNER LE REFUS DES OUVRAGES CONCERNÉS.

2. AVANT DE CREUSER, L'ENTREPRENEUR DOIT VÉRIFIER LA LOCALISATION DE TOUTS LES SERVICES EXISTANTS (MONTRÉS OU NON AUX PLANS) SUR L'ENSEMBLE DU SITE. L'EMPLACEMENT DES SERVICES UTILITAIRES SOUTERRAINS EST INDICUÉ DE MANIÈRE APPROXIMATIVE. IL N'A PAS ÉTÉ VÉRIFIÉ PAR LE PROPRIÉTAIRE NI SON MANDATAIRE. L'ENTREPRENEUR DOIT DÉTERMINER L'EMPLACEMENT EXACT DES SERVICES UTILITAIRES SOUTERRAINS (TELS QUE CONDUITS ÉLECTRIQUES, AQUEDUC, GAZ...) AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX. IL SE RECONNAÎT ENTIÈREMENT RESPONSABLE DES DOMMAGES QUI POURRONT SE PRODUIRE S'IL N'A PAS REPÉRÉ EXACTEMENT ET PROTÉGÉ CES SERVICES SOUTERRAINS.

3. AVANT D'EFFECTUER LES TRAVAUX, L'ENTREPRENEUR DOIT FAIRE APPROUVER L'IMPLANTATION DE TOUTS LES OUVRAGES PAR LE REPRÉSENTANT DU PROPRIÉTAIRE. CELUI-CI PEUT OPÉRER DES CHANGEMENTS AU PLAN D'IMPLANTATION AVANT ET LORS DES TRAVAUX LORSQU'IL LE JUGE NÉCESSAIRE.

4. L'ÉCHELLE INDICUÉE PEUT DIFFÉRER DES DIMENSIONS SUR LE PLAN DÙ À LA REPRODUCTION. L'ENTREPRENEUR NE DOIT JAMAIS MESURER LES PLANS.

**REMISE EN ÉTAT:**

L'ENTREPRENEUR DOIT PRENDRE TOUTES LES MESURES NÉCESSAIRES POUR ASSURER LA PROTECTION DES OUVRAGES EXISTANTS LORS DE L'EXÉCUTION DES TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT.

ADVENANT UN BRIS, L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE DE REMETTRE EN ÉTAT TOUTES LES SURFACES ENDOMMAGÉES PAR LA TENUE DES TRAVAUX.

**FINITION DES SURFACES DE BÉTON:**

- AUCUNE TRACE DE TRUELLE NI DE FER NE DOIT ÊTRE APPARENTE.
- FINI AU BALAI - PERPENDICULAIRE AU SENS DE LA CIRCULATION.
- JOINTS D'ESTHÉTIQUE : TRAITS DE SCIE
- JOINTS D'EXPANSION: AVANT LA COULÉE DE BÉTON, TROUER SOIGNEUSEMENT LA PLANCHE ASPHALTIQUE AUX ENDOITS PRÉVUS POUR Y INSÉRER LES TIGES MÉTALLIQUES. LES TIGES MÉTALLIQUES DOIVENT REPOSER SOLIDEMENT SUR DES SUPPORTS D'ARMATURE ET AU NIVEAU REQUIS. FIXER TEMPORAIREMENT UNE BAGUETTE DE PLASTIQUE (DE TYPE SNAP CAP) DE 12 X 12mm SUR LE DESSUS DE LA PLANCHE. APRÈS LA PRISE DU BÉTON, ENLEVER LA BAGUETTE, NETTOYER L'INTERSTICE PUIS APPLIQUER LE PRODUIT DE CALFEUTRAGE SUIVANT LES RECOMMANDATIONS DU MANUFACTURIER.

**TAILLE ET SCIAGE DES PAVÉS:**

TOUS LES MORCEAUX QUI NÉCESSITENT D'ÊTRE TAILLÉS DOIVENT MESURER AU MINIMUM 150mm DE LARGE. TOUJOURS UTILISER DES PAVÉS DE 150mm ET PLUS.

- TOUS LES PAVÉS SCIÉS QUI RENCONTRENT UNE AUTRE SURFACE PAVÉE EXISTANTE OU FUTURE, DOIVENT ÊTRE CHANFREINÉS AFIN D'ASSURER UNE HOMOGENÉITÉ DES SURFACES.
- LES TRAVAUX DE SCIAGE DOIVENT ÊTRE EXÉCUTÉS À L'EXTÉRIEUR DES SURFACES DÉJÀ PAVÉS.
- SE CONFORMER À L'APPAREIL DE POSE MONTRÉ AUX PLANS. TOUTE MODIFICATION DOIT ÊTRE PRÉALABLEMENT APPROUVÉE PAR LE REPRÉSENTANT DU PROPRIÉTAIRE.

**IMPLANTATION DES OUVRAGES:**

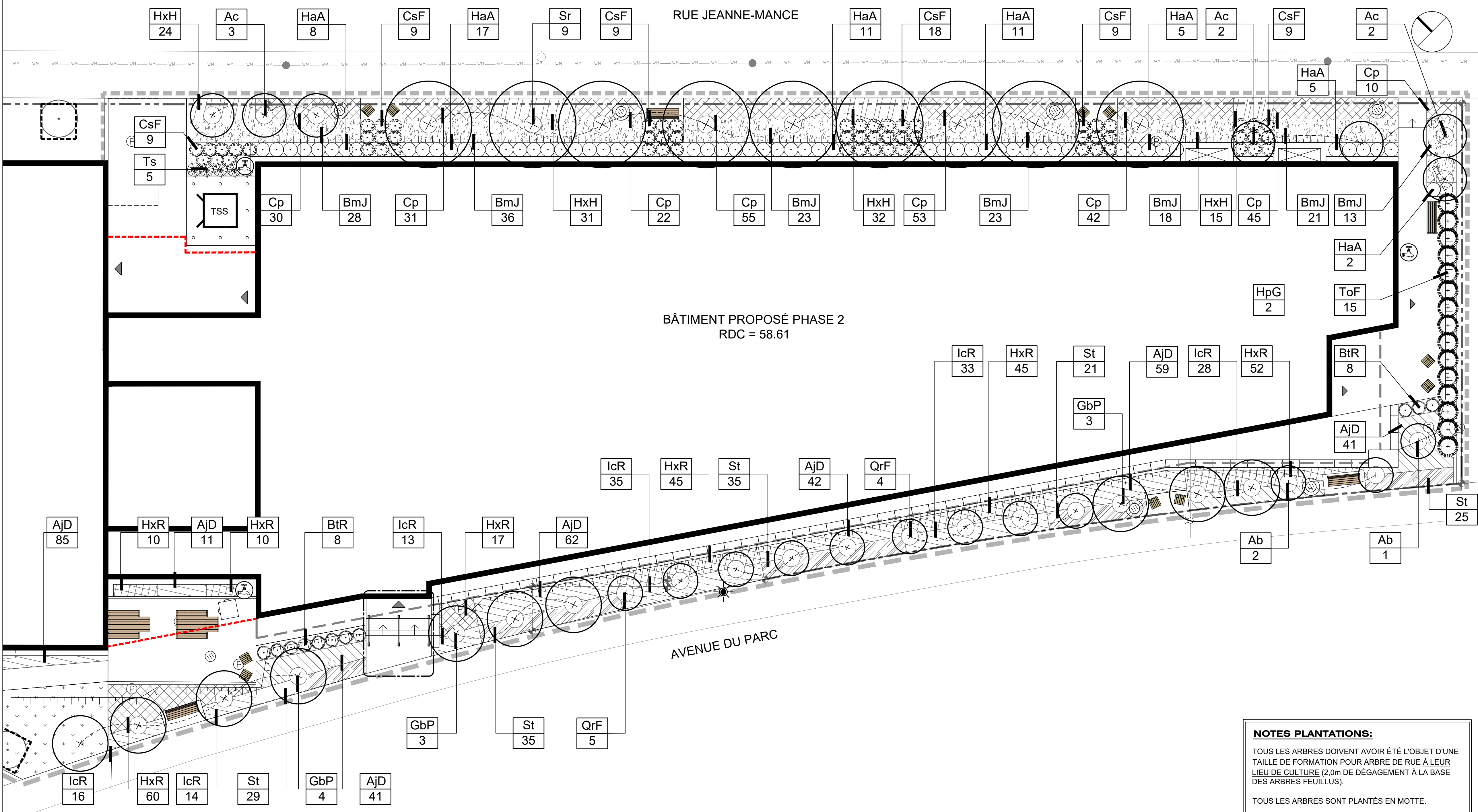
L'IMPLANTATION DE TOUTS LES OUVRAGES DOIT ÊTRE FAIT À L'AIDE D'UNE STATION TOTALE ASSISTÉE PAR GPS. AU DÉBUT DES TRAVAUX, LE SURVEILLANT FOURNIT À L'ENTREPRENEUR LE FICHIER AUTOCAD CONTENANT LES DONNÉES EN COORDONNÉES GÉODÉSIQUES POUR L'IMPLANTATION DES TRAVAUX.

CLIENT :		
RESSOURCE INTERMÉDIAIRE DE LA MONTAGNE		
LÉGENDE :	EXISTANT	PROPOSÉ
LIGNE DE LOT	---	---
LIMITE D'INTERVENTION	---	---
LIMITE DE DALLE	---	---
LIGNES AÉRIENNES HQ/TELECOM	---	---
MARQUISE	---	---
ARBRE EXISTANT	---	---
ARBRE EXISTANT À TRANSPLANTER	---	---
BORNE-FONTAINE	---	---
PUISARD (voir civil)	---	---
REGARD (voir civil)	---	---
LAMPADAIRE	---	---
SORTIE D'EAU ET ÉLECTRICITÉ (voir méc./élect.)	---	---
ACCÈS BÂTIMENT	---	---
MURET	---	---
HAUT/BAS DE TALUS	---	---
FOSSE D'ARBRE	---	---
MASSIF ARBUSTIF ET VIVACE	---	---
SURFACE DE BÉTON (voir ingénieur)	---	---
SURFACE EN BÉTON BITUMINEUX (voir civil)	---	---
SURFACE DE PAVÉ DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ	---	---
DALLE DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ SUR PLOTS	---	---
SURFACE DE PIERRE DE RIVIÈRE	---	---
SURFACE EN GAZON	---	---

NE PAS UTILISER À DES FINS DE CONSTRUCTION			
2	2022-05-27	Émis pour permis révisé	C.L.
1	2022-05-20	Émis pour soumission 100%/permis	C.L.
0	2022-04-29	Émis pour soumission 90%	I.S.
N° :	DATE :	RÉVISION :	PAR :
ARCHITECTURE DE PAYSAGE :			
<b>BC2</b>			
ARCHITECTURE :			
RUCCOLO + FAUBERT ARCHITECTES INC.			
TITRE DU PROJET :			
AGRANDISSEMENT DU CENTRE RDLM - PHASE 2			
TITRE DU DESSIN :			
<b>REZ-DE-CHAUSSÉE PLAN DES SURFACES</b>			
SCEAU :			
APPROUVÉ PAR : C.L.			
CONÇU PAR : T.T.N.			
DESSINÉ PAR : A.L.			
DÉBUT DU PROJET : 2021-11-10			
SOUSSION N° : B8022	PROJET N° : 48312101	DESSIN N° : AP-01	
ÉCHELLE : 1:125 (A1)			02/08



CHEMIN ET FICHIER : U:\4800\_Prive\4831\_11246259\_canada\_inc\48312101\_RDLM\_Phase2\_Paysage6\_ATELIER1\_CAD\48312101M\_20220527\_PL\_Permis.dwg  
DERNIER ENREGISTREMENT : Thu Trang Nguyen  
DATE : 20 mai 2022



Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010002  
Date : 9 juin 2022

TABLEAU DE PLANTATION DES ARBRES					
CLÉ	NOM BOTANIQUE	QTÉ	CALIBRE	MODE DE PLANTATION	DISTANCE € À €
ARBRES FEUILLUS					
Ab	Amelanchier x grandiflora 'Ballerina'	3	50mm	Motte	Voir plan
Ac	Amelanchier canadensis	7	50mm	Motte	Voir plan
GbP	Ginkgo biloba 'Princeton Sentry'	10	50mm	Motte	Voir plan
QrF	Quercus robur 'Fastigiata'	9	50mm	Motte	Voir plan
Sr	Syringa reticulata	9	50mm	Motte	Voir plan
NOTE: Tous les arbres doivent avoir fait l'objet d'une taille de formation pour arbre de rue à leur lieu de culture: 2 mètres de dégagement à la base. À l'exception des arbres colonnaires.					
ARBRE CONIFÈRE					
ToF	Thuja occidentalis 'Fastigiata'	15	180cm	Motte	Voir plan
ARBUSTES FEUILLUS					
BtR	Berberis thunbergii 'Rose Glow'	11	80cm	Pot	0,8m
CsF	Cornus stolonifera 'Flaviramea'	63	80cm	Pot	0,8m
HaA	Hydrangea arborescens 'Annabelle'	59	80cm	Pot	0,8m
ARBUSTES CONIFÈRE					
Ts	Thuja occidentalis 'Smaragd'	5	150cm	Pot	0,8m
VIVACES					
AjD	Astibe japonica 'Deutschland'	341	1 gal.	Pot	0,45m
BmJ	Brunnera macrophylla 'Jack of Diamonds'	162	1 gal.	Pot	0,70 m
Cp	Carex plantaginea	288	1 gal.	Pot	0,45m
HxH	Hemerocallis x 'Happy Returns'	102	1 gal.	Pot	0,45m
HxR	Hemerocallis x 'Ruby Spider'	239	1 gal.	Pot	0,45m
IcR	Imperata cylindrica 'Red Baron'	139	1 gal.	Pot	0,45m
St	Stipa tenuissima	145	1 gal.	Pot	0,45m
NOTE: Le calibre des arbres en mm représente le diamètre du tronc à 30cm du sol. Le calibre des conifères et des arbustes en cm définit la hauteur des végétaux.					

**NOTES PLANTATIONS:**

TOUS LES ARBRES DOIVENT AVOIR ÉTÉ L'OBJET D'UNE TAILLE DE FORMATION POUR ARBRE DE RUE À LEUR LIEU DE CULTURE (2,0m DE DÉGAGEMENT À LA BASE DES ARBRES FEUILLUS).

TOUS LES ARBRES SONT PLANTÉS EN MOTTE.

TOUS LES ARBRES, ARBUSTES ET VIVACES DOIVENT ÊTRE PLANTÉS CONFORMÉMENT AU DEVIS DE LA SECTION 32 93 10 ET AU DÉTAIL DE PLANTATION.

L'INTÉRIEUR ET LES REBORDS DES SOUCOUPES D'ARROSAGE DOIVENT ÊTRE ENTIÈREMENT RECOUVERTS DE PAILLIS. AUCUNE SURFACE DE TERRE VÉGÉTALE NE DOIT ÊTRE APPARENTE.

**AVANT D'ENTREPRENDRE L'EXCAVATION DES FOSSES DE PLANTATION:**

- L'ENTREPRENEUR LOCALISE LES ARBRES SELON LES COORDONNÉES D'IMPLANTATION DES FOSSES D'ARBRE POUR PERMETTRE AU DIRECTEUR DE VÉRIFIER, DE MODIFIER ET/OU APPROUVER LEUR LOCALISATION.
- LE CENTRE DE CHAQUE EMPLACEMENT D'ARBRE DOIT ÊTRE CLAIREMENT IDENTIFIÉ AU MOYEN D'UN PIQUET DE BOIS 20X75X1000mm ENFONCÉ SOLIDEMENT, DONT L'EXTRÉMITÉ EST PEINTE SELON UN CODE DE COULEUR TYPE IDENTIFIANT CLAIREMENT L'ESSENCE DE L'ARBRE PROJETÉ.
- LE REPRÉSENTANT DU PROPRIÉTAIRE PEUT OPÉRER DES CHANGEMENTS AU PLAN DE PLANTATION LORS DES TRAVAUX LORSQU'IL LE JUGE NÉCESSAIRE.
- LE REPRÉSENTANT DU PROPRIÉTAIRE DOIT APPROUVER LA LOCALISATION FINALE DE TOUS LES ARBRES AVANT LES TRAVAUX D'EXCAVATION.

UNE FOIS LES PLANTES MISES EN TERRE, LE COLLET DOIT SE TROUVER AU MÊME NIVEAU OU AU PLUS À 25mm (1 POUCE) PLUS HAUT PAR RAPPORT AU NIVEAU FINI DE LA TERRE DU LIT DE PLANTATION. **ARROSER ABONDAMMENT** TOUTES LES PLANTES MOINS D'UNE HEURE APRÈS LA PLANTATION DE FAÇON À IMBIBER COMPLÈTEMENT TOUT LE SYSTÈME RADICULAIRE.

CLIENT :  
RESSOURCE INTERMÉDIAIRE  
DE LA MONTAGNE

LÉGENDE :

EXISTANT

PROPOSÉ

LIGNE DE LOT

LIMITE D'INTERVENTION

LIMITE DE DALLE

LIGNES AÉRIENNES HQ/TELÉCOM

MARQUISE

BORNE-FONTAINE

PUISARD ET REGARD (voir civil)

CONDUIT SOUTERRAIN (voir civil)

LAMPADAIRE

ACCÈS BÂTIMENT

ARBUSTE SUR TIGE

HAIE DE CÉDRÉS

ARBRE FEUILLU

ARBUSTES

VIVACES ET GRAMINÉES

CLÉ DE PLANTATION

TABLE À PIQUE-NIQUE

BANC DOUBLE

BANC SIMPLE

NE PAS UTILISER À DES  
FINS DE CONSTRUCTION

2

2022-05-27

Émis pour permis révisé

C.L.

1

2022-05-20

Émis pour soumission 100%/permis

C.L.

0

2022-04-29

Émis pour soumission 90%

I.S.

N° :

DATE :

RÉVISION :

PAR :

ARCHITECTURE DE PAYSAGE :

BC2

ARCHITECTURE :

RUCCOLO + FAUBERT  
ARCHITECTES INC.

TITRE DU PROJET :

AGRANDISSEMENT DU  
CENTRE RDLM - PHASE 2

TITRE DU DESSIN :

REZ-DE-CHAUSSÉE  
PLAN DE PLANTATION

SCEAU :

APPROUVÉ PAR :

CONÇU PAR :

DESSINÉ PAR :

DÉBUT DU PROJET :

C.L.

T.T.N.

A.L.

2021-11-10

SOUSSION N°:

PROJET N°:

DESSIN N°:

B8022

48312101

AP-02

ÉCHELLE:

1:125

0 1.25 2.5 5 7.5m

08











Date : 9 juin 2022

- 

- Fosse d'arbre**  
2,5m x 2,5m min.  
voir plan

[illegible]

- 
- The diagram shows a cross-section of a water body. The water body is 100 units deep. The bottom layer is 300 units thick. A layer of water (3) is shown above the bottom layer. The bottom layer is labeled 4.

- 
- 1
- 1000
- 8
- 2
- 6
- 100
- 5
- Niveau fini
- 3
- 4
- 9
- 7

- Fosse d'arbre  
2,5m x 2,5m min  
voir plan

VOIR PLAN

RDC - BÂTIMENT

1

2

3

4

5

6

7

8

Pente

01C  
AP-04

04  
AP-03

150

600

2	2022-05-27	Émis pour permis révisé	C.L.
1	2022-05-20	Émis pour soumission 100%/permis	C.L.
0	2022-04-29	Émis pour soumission 90%	I.S.
N° :	DATE :	RÉVISION :	PAR :

# BC2

RUCCOLO + FAUBERT  
ARCHITECTES INC.

# AGRANDISSEMENT DU CENTRE RDLM - PHASE 2

## REZ-DE-CHAUSSÉE

### DÉTAILS DE PLANTATION

APPROUVÉ PAR : \_\_\_\_\_ C.L.

CONÇU PAR : \_\_\_\_\_ T.T.N.

DESSINÉ PAR : \_\_\_\_\_ A.L.

DÉBUT DU PROJET : \_\_\_\_\_ 2021-11-10

SOUSSION N°  
B8022

PROJET N° :  
48312101

DESSIN N° :  
AP-0

ÉCHELLE  
(A1)

05

---

06 / 08



PLANTATION ANNUELLE AU CHOIX DU CLIENT.

07 /



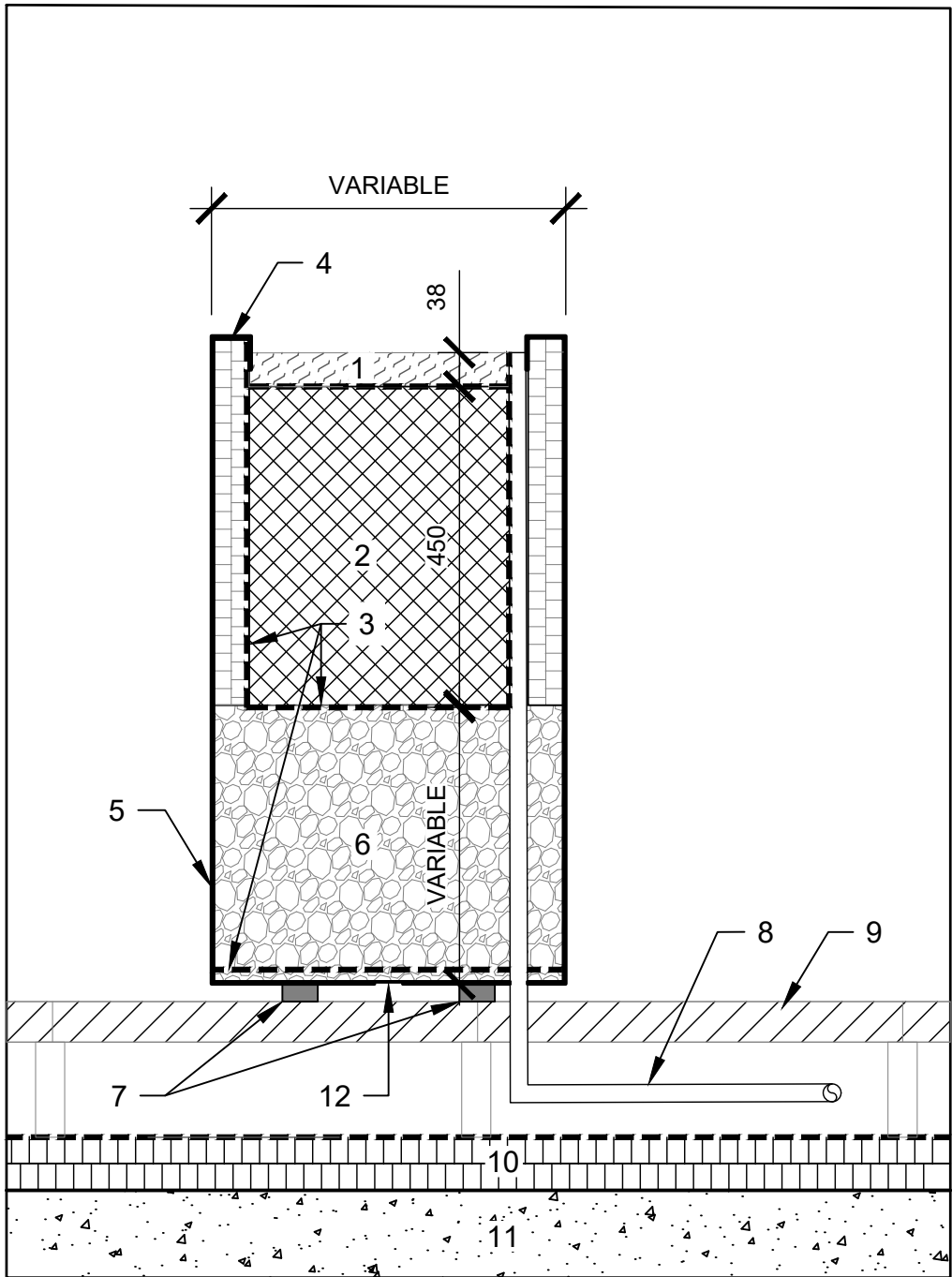
CHEMIN ET FICHIER : U:\4800\_Privé\4831\_11246259\_canada\_inc\48312101\_RDLM\_Phase2\_Paysage\6\_ATELIER\1\_CAD\48312101M\_20220527\_PL\_Permis.dwg  
DERNIER ENREGISTREMENT : Thu Trang Nguyen  
DATE : 20 mai 2022

Direction du développement du territoire

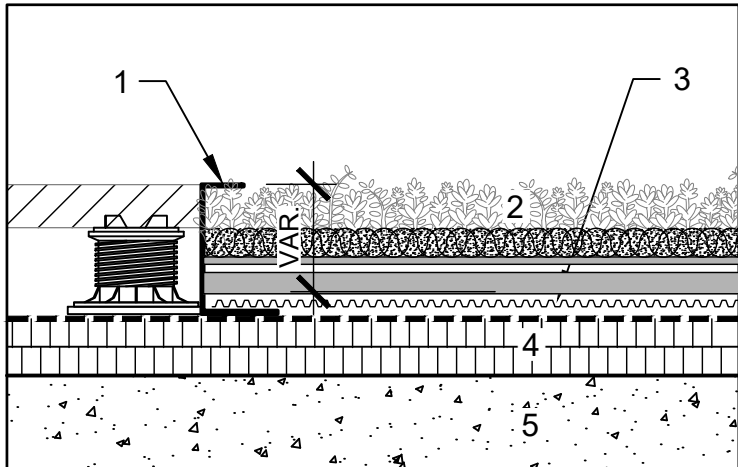
Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

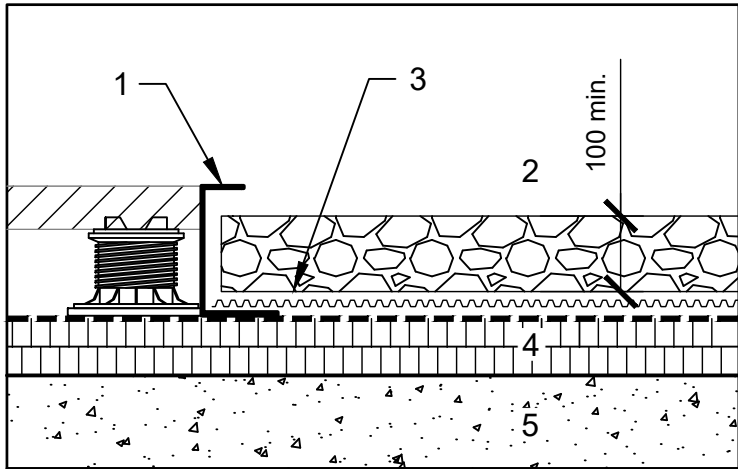
GDD : 1221010002  
Date : 9 juin 2022



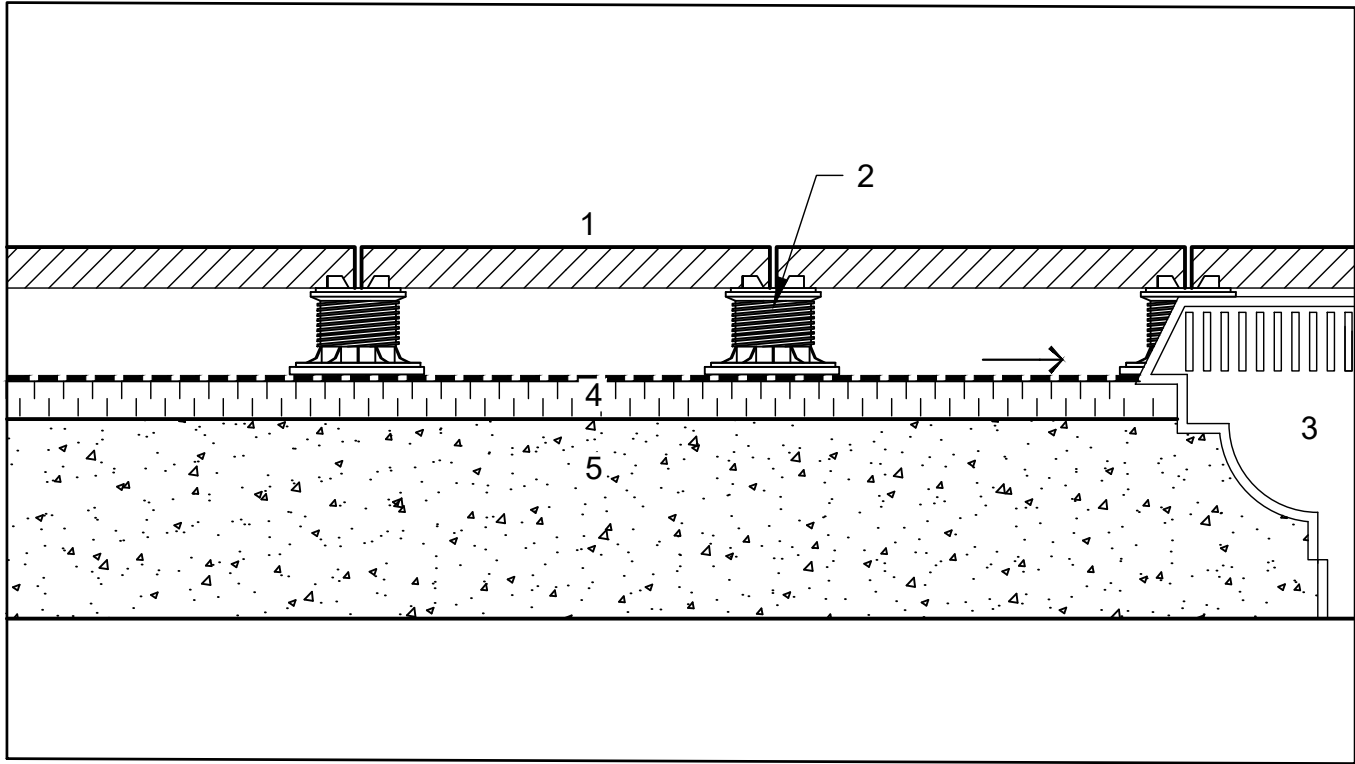
04 BAC DE PLANTATION  
SANS ÉCHELLE



03 TAPIS DE SEDUM  
SANS ÉCHELLE



02 SURFACE EN PIERRE DE RIVIÈRE  
SANS ÉCHELLE



01 DALLES DE BÉTON PRÉFABRIQUÉS AVEC PLOTS AJUSTABLES

CLIENT :

RESSOURCE INTERMÉDIAIRE  
DE LA MONTAGNE

NE PAS UTILISER À DES  
FINS DE CONSTRUCTION

2	2022-05-27	Émis pour permis révisé	C.L.
1	2022-05-20	Émis pour soumission 100%/permis	C.L.
0	2022-04-29	Émis pour soumission 90%	I.S.
N° :	DATE :	RÉVISION :	PAR :

ARCHITECTURE DE PAYSAGE :

BC2

ARCHITECTURE :

RUCCOLO + FAUBERT  
ARCHITECTES INC.

TITRE DU PROJET :

AGRANDISSEMENT DU  
CENTRE RDLM - PHASE 2

TITRE DU DESSIN :

TOIT-TERRASSE  
DÉTAILS CONSTRUCTION  
ET PLANTATION

SCEAU :

APPROUVÉ PAR :

CONÇU PAR :

DESSINÉ PAR :

DÉBUT DU PROJET :

SOUMISSION N° :  
B8022

PROJET N° :  
48312101

DESSIN N° :  
AP-12

ÉCHELLE:  
(A1)

08  
08





Direction du développement du territoire

**Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension**

**Ville de Montréal**

GDD : 1221010002

Date : 9 juin 2022

**RESSOURCE INTERMÉDIAIRE DE LA MONTAGNE - PHASE 2**  
(Agrandissement du 7001, avenue du Parc)

DÉPÔT POUR CCU  
2022-03-23    Projet: B8022

RUCCOLO + FAUBERT ARCHITECTES

POUR AVIS PRÉLIMINAIRE: Toutes les indications sont approximatives et sujettes à changements sans préavis.  
Ne pas construire avec ces plans. Aucune vérification n'a été effectuée auprès de la ville, du spécialiste en code  
et des ingénieurs. Concernant la construction hors-tot, une vérification devra être effectuée auprès de la ville.

# INTRODUCTION

## MISE EN CONTEXTE

Le projet d’agrandissement de la Ressource de la Montagne est la création d’un milieu de vie de qualité qui se veut sécuritaire, adapté et évolutif en fonction des besoins particuliers des résidents du quartier Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension et de ses environs. Par ses particularités, il permet à une clientèle, dont les conditions physiques et intellectuelles ne permettent plus de vivre dans son propre milieu de vie, d’être dans un endroit adapté correspondant à ses besoins.

Derrière de grandes baies vitrées, des espaces communs généreux viennent dynamiser le rez-de-chaussée donnant sur l’avenue Du Parc tandis qu’à l’arrière du bâtiment, une suite administrative s’y déploie. Afin de maximiser les espaces aménagés au sol et le verdissement, le lien entre les deux bâtiments s’effectue à l’aide de deux passerelles fines au sol. Ceci permet la création d’une terrasse privée

(entre les liens) et d’une terrasse semi-privée (entre la phase 1 et la phase 2). En plus de créer un milieu de vie extérieur pour les visiteurs et les employés, la terrasse semi-privée permet de lier l’entrée du nouveau bâtiment avec le débarcadère existant. Les aires de vie (chambres et services) sont aménagées aux étages. Les espaces communs et espaces extérieurs de chacune de ces aires de vie sont orientés vers le sud-est permettant aux résidents de profiter d’une vue vers le Mont-Royal. Un espace commun, des toits verts et des terrasses sont aménagés au dernier étage. Cet espace permettra aux résidents de profiter des vues et du plein-air en toute sécurité lors d’activités organisées par le personnel et lors de célébrations.

Afin de favoriser un milieu sécuritaire, le sous-sol du bâtiment est accessible à travers la phase 1. Ceci permet d’éviter la construction d’une rampe et d’une entrée

charretière additionnelle.

Architecturalement parlant, le corps principal du bâtiment propose une façade dynamique et contemporaine d’une couleur rappelant les murs en maçonnerie de bloc de béton de la phase 1. Ce contraste à la prédominance de brique rouge de la phase 1 permet de dissocier les deux phases tout en maintenant une harmonie générale. Afin de réduire l’impact de masse des façades principales, le projet repose sur un basilaire largement vitré qui lui est souligné d’un trait élégant (cadre métallique) rappelant certains détails de la première phase. Ce trait s’élève en hauteur à la partie sud du bâtiment pour souligner les espaces communs des aires de vie intérieures et extérieures. Ce geste offre une forte expression architecturale lorsque perçu par les véhicules et les piétons se dirigeant vers le nord sur l’avenue du Parc.

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010002

Date : 9 juin 2022

## PROFESSIONNELS IMPLIQUÉS DANS LA PRODUCTION DU PRÉSENT CAHIER DE PRÉSENTATION



CLIENT  
**Ressource de la Montagne**

7001 Av du Parc, Montréal, QC H3N 1X7  
T: (514) 316-7457



ARCHITECTURE  
**Ruccolo + Faubert Architectes**

179 Jean-Talon Est, Montréal, QC H2R 1S8  
T: 514-527-1391 / info@rfa-architectes.com  
www.rfa-architectes.com



ARCHITECTURE DE PAYSAGE  
**BC2**

85 Saint-Paul Ouest, bureau 300, Montréal, QC H2Y 3V4  
T : 514 507 3600

**RESSOURCE INTERMÉDIAIRE DE LA MONTAGNE - PHASE 2**  
(Agrandissement du 7001, avenue du Parc)

DÉPÔT POUR CCU  
2022-03-23      Projet: B8022

RUCCOLO + FAUBERT ARCHITECTES

TABLEAU DES SUPERFICIES				
	BÂTIMENT EXISTANT		AGRANDISSEMENT	
	SUPERFICIE (pi.ca)	SUPERFICIE (pi.ca) POUR CALCUL DE DENSITÉ	SUPERFICIE (pi.ca)	SUPERFICIE (pi.ca) POUR CALCUL DE DENSITÉ
SOUS-SOL	± 9 953	-	± 16 262	-
REZ-DE-SHAUSSÉE	± 9 805	± 7 785	± 14 791	± 13 766
2e ÉTAGE	± 9 830	± 8 980	± 14 743	± 13 904
3e ÉTAGE	± 9 830	± 8 980	± 14 743	± 13 904
4e ÉTAGE	± 9 830	± 8 980	± 14 743	± 13 904
5e ÉTAGE	± 9 830	± 8 980	± 14 743	± 13 904
6e ÉTAGE	± 9 830	± 8 980	± 14 743	± 13 904
7e ÉTAGE	± 9 830	± 8 980	± 14 743	± 13 904
8e ÉTAGE	± 9 830	± 8 980	± 14 743	± 13 521
TOIT	-	-	± 5 397	± 4 829
TOTAL EXCLUANT SOUS-SOL	± 78 615	± 70 645	± 123 389	± 115 540
	TERRAINS REGROUPÉS			
SUPERFICIE TERRAIN	± 41 027 pi.ca.			
SUPERFICIE D'IMPLANTATION	± 24 596 pi.ca.			
TAUX D'IMPLANTATION (ENTRE 35% ET 85%)	± 60%			
DENSITÉ (REQUIS ENTRE 2 ET 5)	± 4.54			
CHAMBRES	167 chambres (DANS AGRANDISSEMENT)			
STATIONNEMENTS	30 places (12 existantes et 18 nouvelles)			
HAUTEUR (ENTRE 12 ET 32m)	8 étages (± 28.5 m, incluant la construction hors toit)			
POURCENTAGE DE CONSTRUCTION HORS TOIT (MAX. 40%)	32.3 %			

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010002  
Date : 9 juin 2022

RESSOURCE INTERMÉDIAIRE DE LA MONTAGNE - PHASE 2  
(Agrandissement du 7001, avenue du Parc)





1



2



3



4



5



Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010002

Date : 9 juin 2022



# RESSOURCE INTERMÉDIAIRE DE LA MONTAGNE - PHASE 2

(Agrandissement du 7001, avenue du Parc)

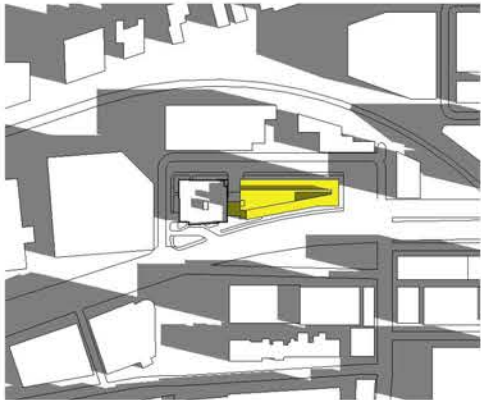
DÉPÔT POUR CCU  
2022-03-23    Projet: B8022

RUCCOLO + FAUBERT ARCHITECTES

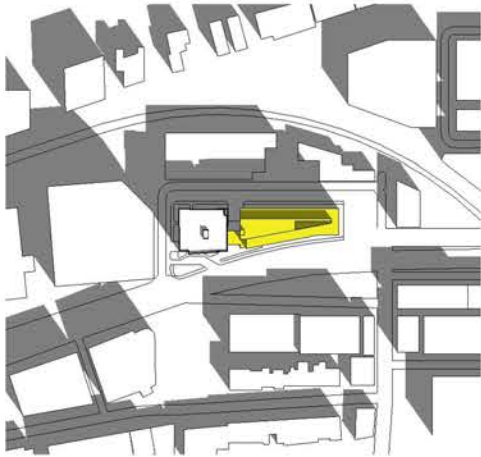
POUR AVIS PRÉLIMINAIRE: Toutes les indications sont approximatives et sujettes à changements sans préavis.  
Ne pas construire avec ces plans. Aucune vérification n'a été effectuée auprès de la ville, du spécialiste en code  
et des ingénieurs. Concernant la construction hors-toit, une vérification devra être effectuée auprès de la ville.



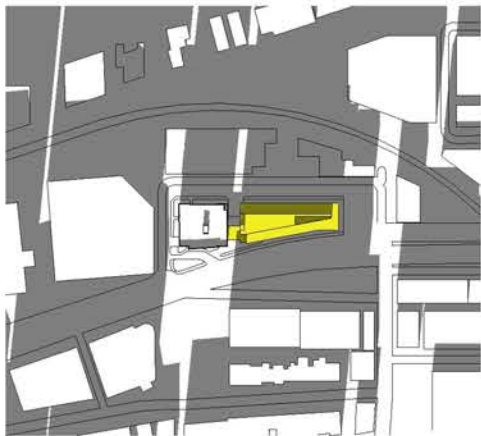
9:00 am



12:00 midi

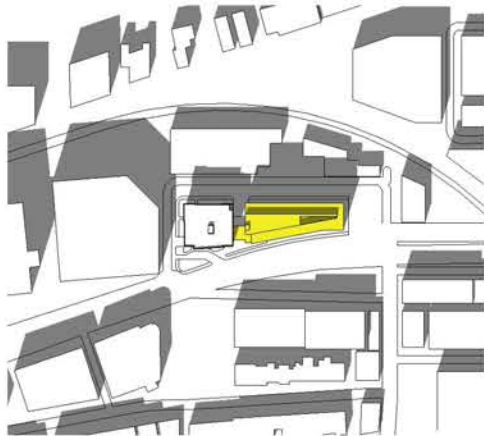
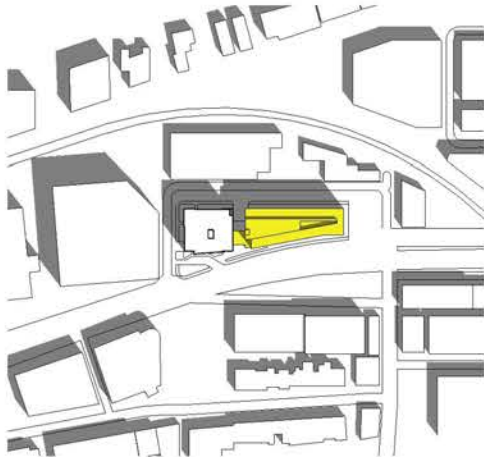
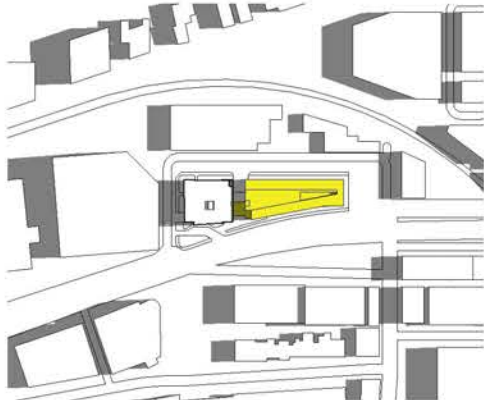


15:00 pm

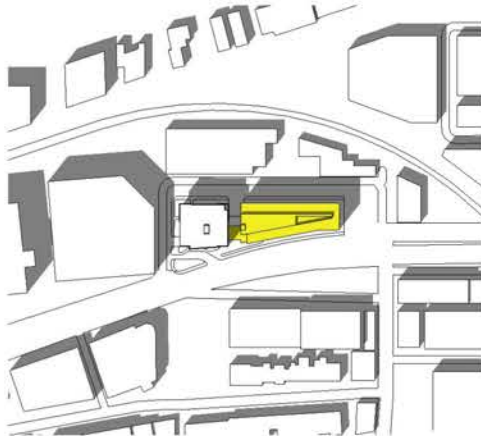
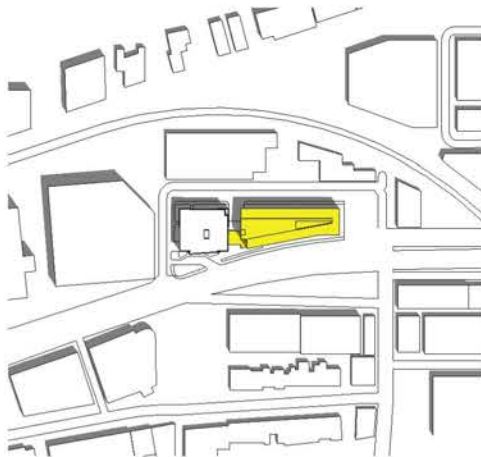
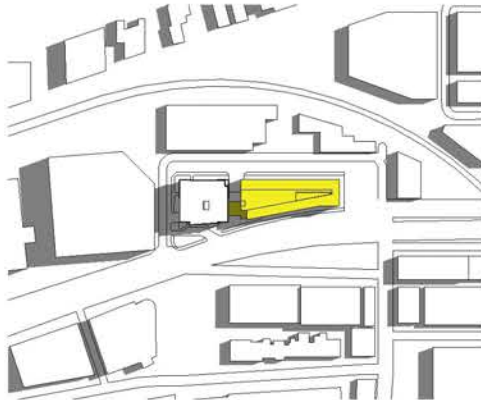


SOLSTICE HIVER  
21-12

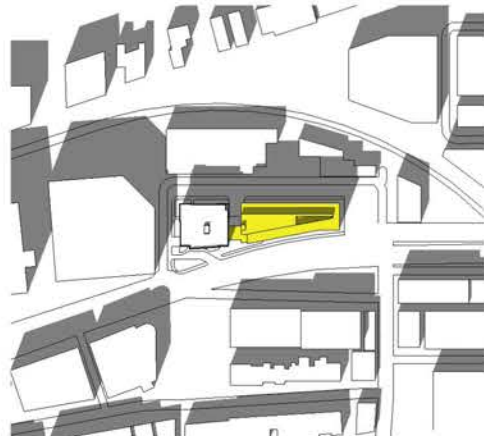
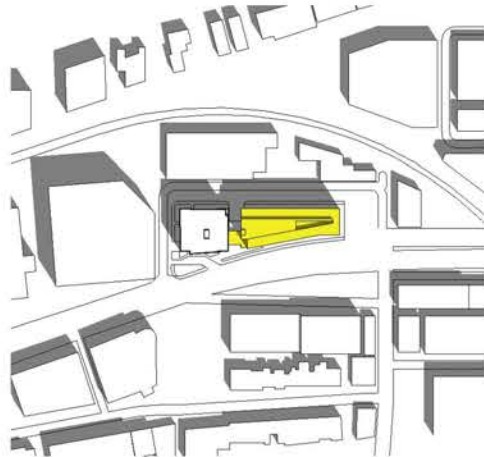
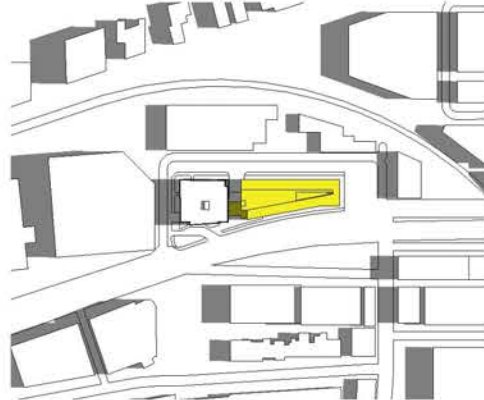
ÉQUINOX PRINTEMPS  
21-03



SOLSTICE ÉTÉ  
21-06



ÉQUINOX AUTOMNE  
21-09



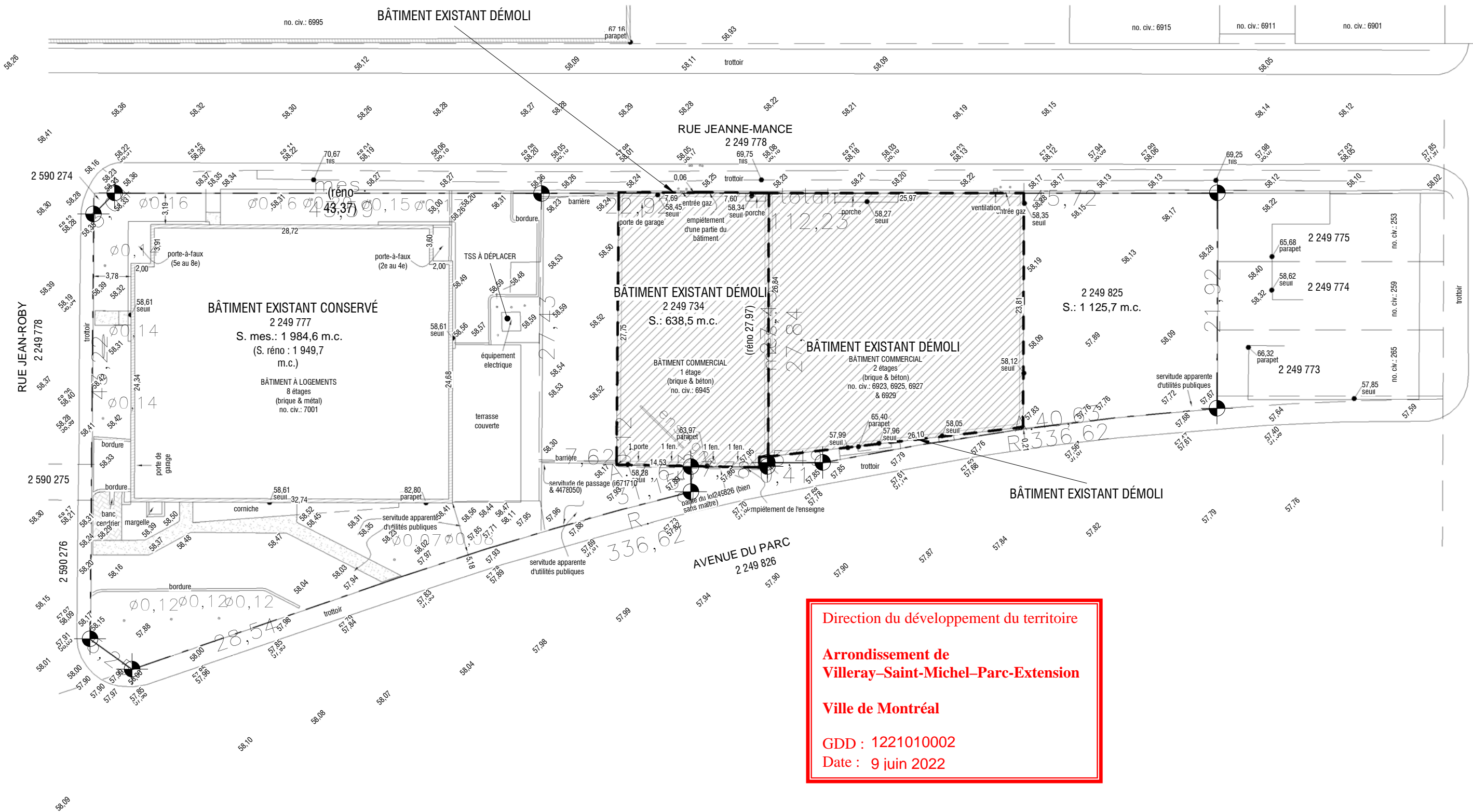
RESSOURCE INTERMÉDIAIRE DE LA MONTAGNE - PHASE 2  
(Agrandissement du 7001, avenue du Parc)

DÉPÔT POUR CCU  
2022-03-23    Projet: B8022

RUCCOLO + FAUBERT ARCHITECTES



POUR AVIS PRÉLIMINAIRE: Toutes les indications sont approximatives et sujettes à changements sans préavis.  
Ne pas construire avec ces plans. Aucune vérification n'a été effectuée auprès de la ville, du spécialiste en code  
et des ingénieurs. Concernant la construction hors-toit, une vérification devra être effectuée auprès de la ville.



Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010002  
Date : 9 juin 2022

RESSOURCE INTERMÉDIAIRE DE LA MONTAGNE - PHASE 2  
(Agrandissement du 7001, avenue du Parc)

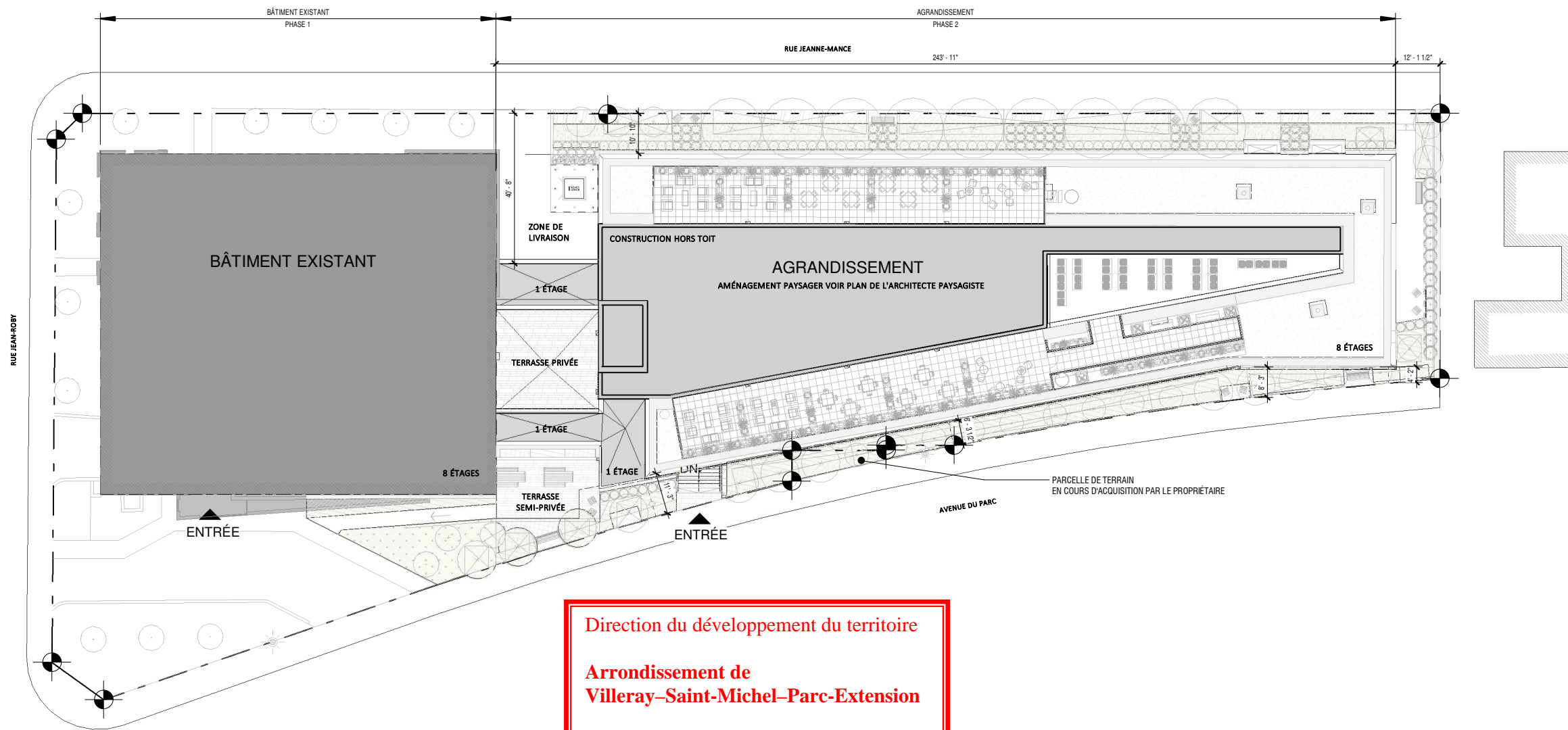
DÉPÔT POUR CCU  
2022-03-23    Projet: B8022

RUCCOLO + FAUBERT ARCHITECTES

POUR AVIS PRÉLIMINAIRE: Toutes les indications sont approximatives et sujettes à changements sans préavis.  
Ne pas construire avec ces plans. Aucune vérification n'a été effectuée auprès de la ville, du spécialiste en code  
et des ingénieurs. Concernant la construction hors-toit, une vérification devra être effectuée auprès de la ville.



POUR AVIS PRÉLIMINAIRE: Toutes les indications sont approximatives et sujettes à changements sans préavis.  
Ne pas construire avec ces plans. Aucune vérification n'a été effectuée auprès de la ville, du spécialiste en code  
et des ingénieurs. Concernant la construction hors-toit, une vérification devra être effectuée auprès de la ville.



Direction du développement du territoire  
Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension  
Ville de Montréal  
GDD : 1221010002  
Date : 9 juin 2022

LÉGENDE:  
BORNE ET DÉLIMITATION CADASTRAL;  
VOIR AUSSI PLAN D'ARPENTEUR GÉOMÈTRE.

8' 16' 32'

RESSOURCE INTERMÉDIAIRE DE LA MONTAGNE - PHASE 2  
(Agrandissement du 7001, avenue du Parc)

POUR COORDINATION  
2022-05-20 Projet: B8022

RUCCOLO + FAUBERT ARCHITECTES

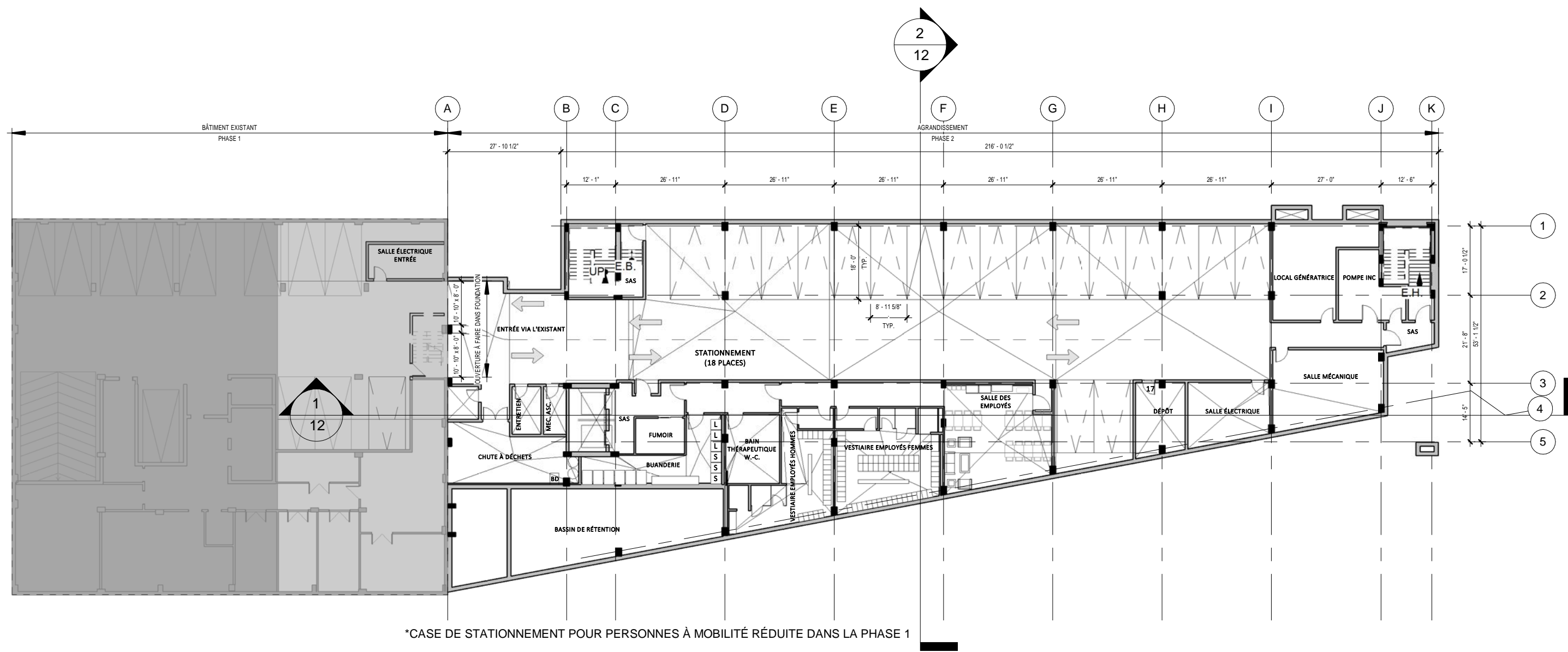
02 IMPLANTATION





POUR AVIS PRÉLIMINAIRE: Toutes les indications sont approximatives et sujettes à changements sans préavis.  
Ne pas construire avec ces plans. Aucune vérification n'a été effectuée auprès de la ville, du spécialiste en code  
et des ingénieurs. Concernant la construction hors-toit, une vérification devra être effectuée auprès de la ville.

SUPERFICIE : 15496 pi<sup>2</sup>  
NOUVELLES PLACES DE STATIONNEMENT: 26



Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010002  
Date : 9 juin 2022

**RESSOURCE INTERMÉDIAIRE DE LA MONTAGNE - PHASE 2**  
(Agrandissement du 7001, avenue du Parc)

DÉPÔT POUR CCU  
2022-03-23      Projet: B8022

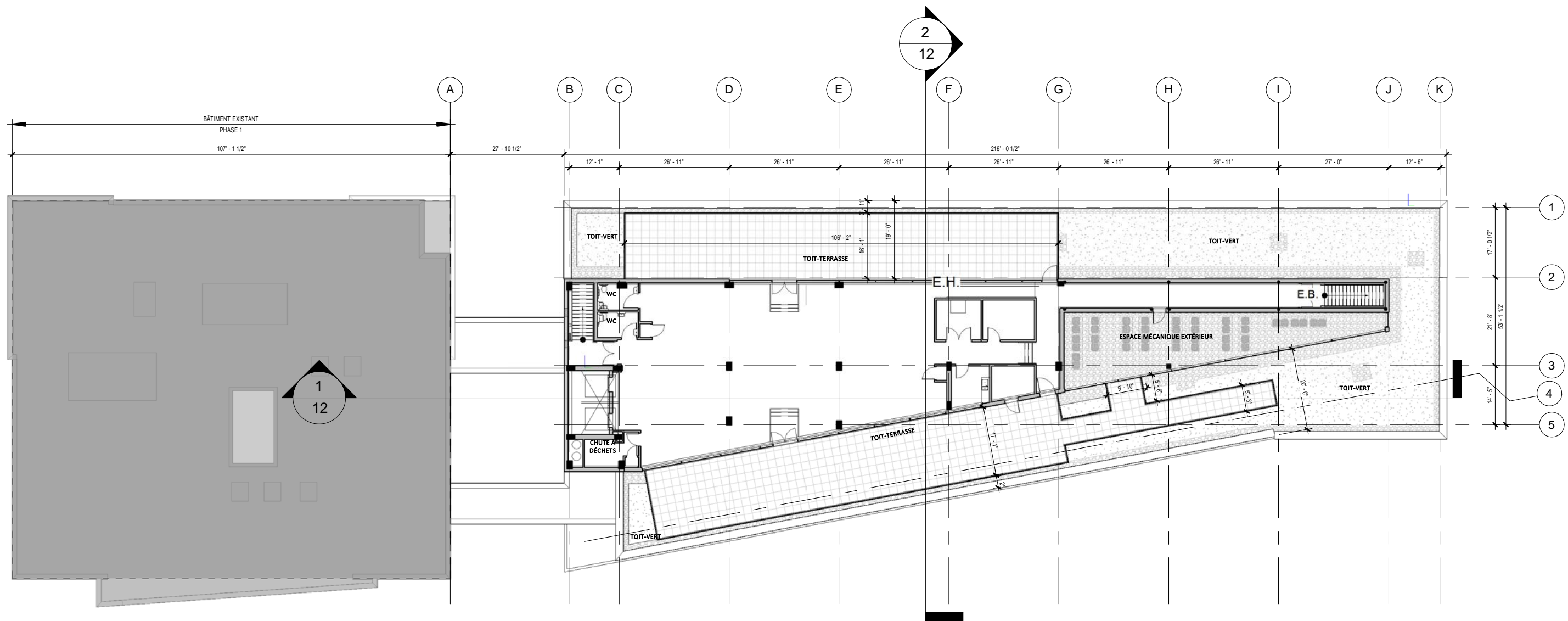
RUCCOLO + FAUBERT ARCHITECTES



POUR AVIS PRÉLIMINAIRE: Toutes les indications sont approximatives et sujettes à changements sans préavis.  
Ne pas construire avec ces plans. Aucune vérification n'a été effectuée auprès de la ville, du spécialiste en code  
et des ingénieurs. Concernant la construction hors-toit, une vérification devra être effectuée auprès de la ville.

SUPERFICIE: 6432 pi²

PLAN DE TOIT



Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010002  
Date : 9 juin 2022

RESSOURCE INTERMÉDIAIRE DE LA MONTAGNE - PHASE 2  
(Agrandissement du 7001, avenue du Parc)

DÉPÔT POUR CCU  
2022-03-23    Projet: B8022

RUCCOLO + FAUBERT ARCHITECTES

LÉGENDE:	NOTES ACOUSTIQUES:
<div><div><div>M1</div><div>MATÉRIAUX #1: REVÊTEMENT MÉTALLIQUE PLAT, COULEUR NOIR</div></div><div><div>M2</div><div>MATÉRIAUX #2: PANNEAU DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ</div></div><div><div>M3</div><div>MATÉRIAUX #3: REVÊTEMENT D'ALUMINIUM PLAT, PANFAB, COULEUR GRIS ANODISÉ</div></div><div><div>GC</div><div>GARDE-CORPS EN ALUMINIUM ET VERRE TREMPÉ. (1.8M DE HAUT)</div></div><div><div>EV</div><div>ÉCRAN VISUEL NOIR</div></div><div><div>PM</div><div>PERSIENNE ( VOIR ÉLECTROMÉCANIQUE) DE LA MÊME COULEUR QUE LE REVÊTEMENT</div></div></div>	<div><div><u>VITRAGE DES FENÊTRES:</u> - FAÇADE SUD 2E ÉTAGE: 6MM VERRE SIMPLE/12MM ARGON/6MM VERRE SIMPLE - AILLEURS: 3MM VERRE SIMPLE/12M ARGON/3MM VERRE SIMPLE (MIN. STC29)</div><div><u>BALCONS</u> - GARDE-CORPS DE1.8M DE HAUT</div><div> - LES MENEUX, OU GRANDS CADRES DE FENÊTRES EN ACIER CREUX RÉDUISENT GÉNÉRALEMENT LES PERFORMANCES DE 3 À 5 DB EN RAISON DE LA TRANSMISSION À TRAVERS LE MENEAU. CECI PEUT ÊTRE MINIMISÉ EN UTILISANT DES MENEUX FENDUS AVEC DES JOINTS THERMIQUES, ET EN REMPLISSANT LES MENEUX AVEC DE L'ABSORBANT (PAR EX. FIBRES SOUFLÉES, ROXUL, INSERTIONS DE MENEUX SIDERISE / LAMAPHON, ETC.). NOTEZ TOUTEFOIS QUE LE FABRICANT DE MENEUX DOIT APPROUVER L'UTILISATION DE TOUT REMPLISSAGE AFIN DE NE PAS INVALIDER LEUR GARANTIE; - DES FENÊTRES AVEC DES JOINTS SOUPLES EN NÉOPRÈNE SONT RECOMMANDÉES; - STC FINAL DES FENÊTRE À VOIR AVEC LE FABRICANT.</div></div>

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010002

Date : 9 juin 2022



RESSOURCE INTERMÉDIAIRE DE LA MONTAGNE - PHASE 2  
(Agrandissement du 7001, avenue du Parc)

POUR AVIS PRÉLIMINAIRE: Toutes les indications sont approximatives et sujettes à changements sans préavis. Ne pas construire avec ces plans. Aucune vérification n'a été effectuée auprès de la ville, du spécialiste en code et des ingénieurs. Concernant la construction hors-tot, une vérification devra être effectuée auprès de la ville.

LÉGENDE:	NOTES ACOUSTIQUES:
<div><div><div>M1</div><div>MATÉRIAUX #1: REVÊTEMENT MÉTALLIQUE PLAT, COULEUR NOIR</div></div><div><div>M2</div><div>MATÉRIAUX #2: PANNEAU DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ</div></div><div><div>M3</div><div>MATÉRIAUX #3: REVÊTEMENT D'ALUMINIUM PLAT, PANFAB, COULEUR GRIS ANODISÉ</div></div><div><div>GC</div><div>GARDE-CORPS EN ALUMINIUM ET VERRE TREMPÉ. (1.8M DE HAUT)</div></div><div><div>EV</div><div>ÉCRAN VISUEL NOIR</div></div><div><div>PM</div><div>PERSIENNE ( VOIR ÉLECTROMÉCANIQUE) DE LA MÊME COULEUR QUE LE REVÊTEMENT</div></div></div>	<div><div>VITRAGE DES FENÊTRES:</div><div>- FAÇADE SUD 2E ÉTAGE: 6MM VERRE SIMPLE/12MM ARGON/6MM VERRE SIMPLE</div><div>- AILLEURS: 3MM VERRE SIMPLE/12M ARGON/3MM VERRE SIMPLE (MIN. STC29)</div><div>BALCONS</div><div>- GARDE-CORPS DE1.8M DE HAUT</div><div>- LES MENEUX, OU GRANDS CADRES DE FENÊTRES EN ACIER CREUX RÉDUISENT GÉNÉRALEMENT LES PERFORMANCES DE 3 À 5 DB EN RAISON DE LA TRANSMISSION À TRAVERS LE MENEAU. CECI PEUT ÊTRE MINIMISÉ EN UTILISANT DES MENEUX FENDUS AVEC DES JOINTS THERMIQUES, ET EN REMPLISSANT LES MENEUX AVEC DE L'ABSORBANT (PAR EX. FIBRES SOUFLÉES, ROXUL, INSERTIONS DE MENEUX SIDERISE / LAMAPHON, ETC.). NOTEZ TOUTEFOIS QUE LE FABRICANT DE MENEUX DOIT APPROUVER L'UTILISATION DE TOUT REMPLISSAGE AFIN DE NE PAS INVALIDER LEUR GARANTIE;</div><div>- DES FENÊTRES AVEC DES JOINTS SOUPLES EN NÉOPRÈNE SONT RECOMMANDÉES;</div><div>- STC FINAL DES FENÊTRE À VOIR AVEC LE FABRICANT.</div></div>

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010002

Date : 9 juin 2022



RESSOURCE INTERMÉDIAIRE DE LA MONTAGNE - PHASE 2  
(Agrandissement du 7001, avenue du Parc)

POUR COORDINATION  
2022-05-20      Projet: B8022

RUCCOLO + FAUBERT ARCHITECTES

ÉLÉVATION NORD

POUR AVIS PRÉLIMINAIRE: Toutes les indications sont approximatives et sujettes à changements sans préavis. Ne pas construire avec ces plans. Aucune vérification n'a été effectuée auprès de la ville, du spécialiste en code et des ingénieurs. Concernant la construction hors-toit, une vérification devra être effectuée auprès de la ville.



LÉGENDE:	NOTES ACOUSTIQUES:
<div><div><div>M1</div><div>MATÉRIAUX #1: REVÊTEMENT MÉTALLIQUE PLAT, COULEUR NOIR</div></div><div><div>M2</div><div>MATÉRIAUX #2: PANNEAU DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ</div></div><div><div>M3</div><div>MATÉRIAUX #3: REVÊTEMENT D'ALUMINIUM PLAT, PANFAB, COULEUR GRIS ANODISÉ</div></div><div><div>GC</div><div>GARDE-CORPS EN ALUMINIUM ET VERRE TREMPÉ. (1.8M DE HAUT)</div></div><div><div>EV</div><div>ÉCRAN VISUEL NOIR</div></div><div><div>PM</div><div>PERSIENNE ( VOIR ÉLECTROMÉCANIQUE) DE LA MÊME COULEUR QUE LE REVÊTEMENT</div></div></div>	<div><div><u>VITRAGE DES FENÊTRES:</u> - FAÇADE SUD 2E ÉTAGE: 6MM VERRE SIMPLE/12MM ARGON/6MM VERRE SIMPLE - AILLEURS: 3MM VERRE SIMPLE/12M ARGON/3MM VERRE SIMPLE (MIN. STC29)</div><div><u>BALCONS</u> - GARDE-CORPS DE1.8M DE HAUT</div><div>- LES MENEUX, OU GRANDS CADRES DE FENÊTRES EN ACIER CREUX RÉDUISENT GÉNÉRALEMENT LES PERFORMANCES DE 3 À 5 DB EN RAISON DE LA TRANSMISSION À TRAVERS LE MENEAU. CECI PEUT ÊTRE MINIMISÉ EN UTILISANT DES MENEUX FENDUS AVEC DES JOINTS THERMIQUES, ET EN REMPLISSANT LES MENEUX AVEC DE L'ABSORBANT (PAR EX. FIBRES SOUFLÉES, ROXUL, INSERTIONS DE MENEUX SIDERISE / LAMAPHON, ETC.). NOTEZ TOUTEFOIS QUE LE FABRICANT DE MENEUX DOIT APPROUVER L'UTILISATION DE TOUT REMPLISSAGE AFIN DE NE PAS INVALIDER LEUR GARANTIE; - DES FENÊTRES AVEC DES JOINTS SOUPLES EN NÉOPRÈNE SONT RECOMMANDÉES; - STC FINAL DES FENÊTRE À VOIR AVEC LE FABRICANT.</div></div>

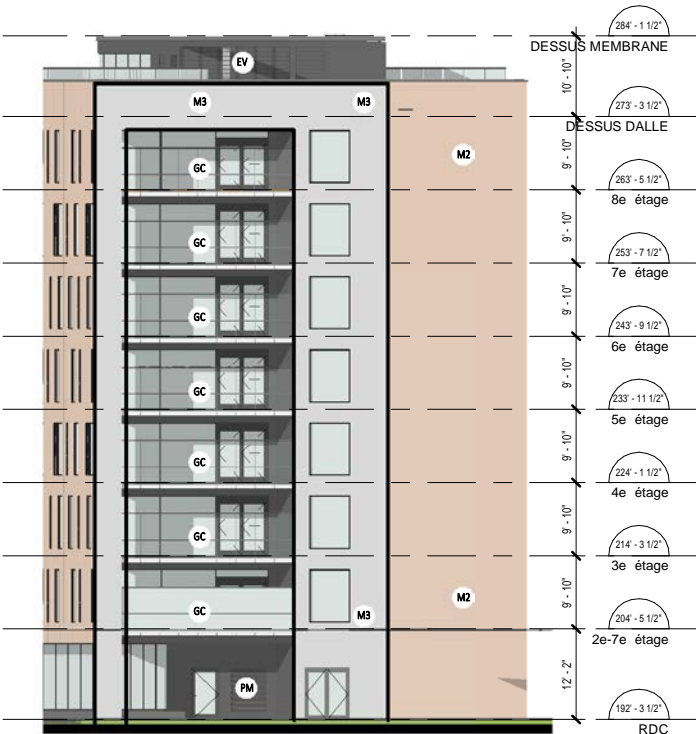
Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010002

Date : 9 juin 2022

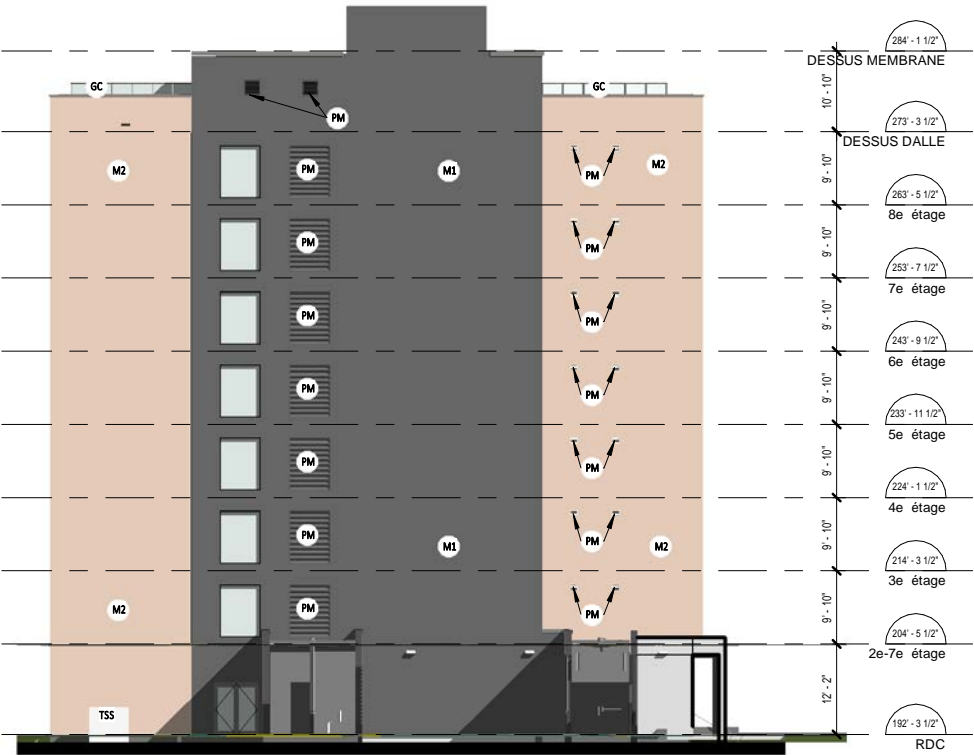


ÉLÉVATION LATÉRALE EST

1

10

ÉLÉVATION  
ÉLÉVATION LATÉRALE EST  
ÉCHELLE 1 : 310



ÉLÉVATION OUEST

2

10

ÉLÉVATION  
ÉLÉVATION OUEST  
ÉCHELLE 1 : 310

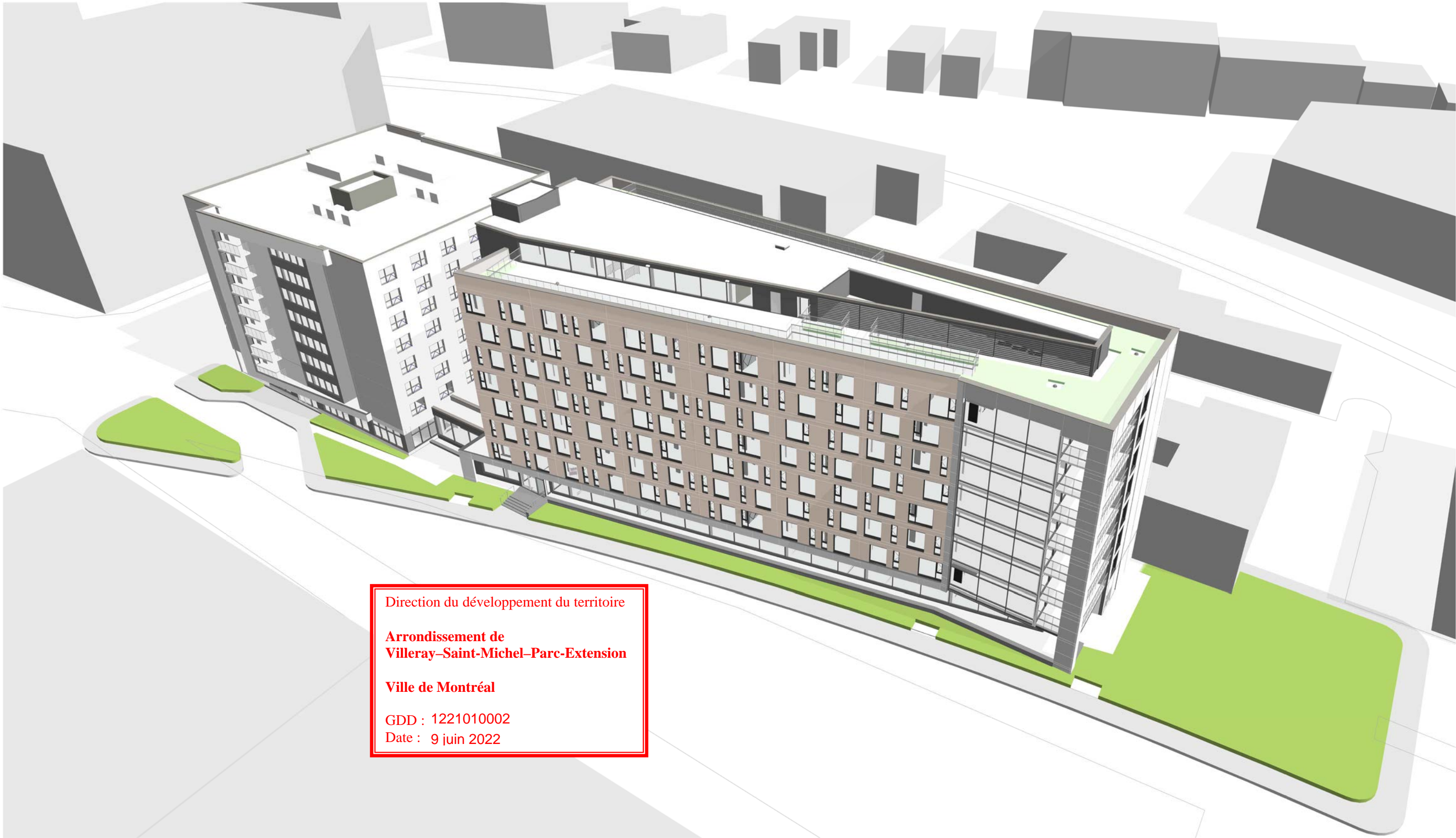
RESSOURCE INTERMÉDIAIRE DE LA MONTAGNE - PHASE 2  
(Agrandissement du 7001, avenue du Parc)

POUR COORDINATION  
2022-05-20    Projet: B8022

RUCCOLO + FAUBERT ARCHITECTES

POUR AVIS PRÉLIMINAIRE: Toutes les indications sont approximatives et sujettes à changements sans préavis.  
Ne pas construire avec ces plans. Aucune vérification n'a été effectuée auprès de la ville, du spécialiste en code  
et des ingénieurs. Concernant la construction hors-toit, une vérification devra être effectuée auprès de la ville.

ÉLÉVATION LATÉRALE EST ET OUEST



Direction du développement du territoire

**Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension**

**Ville de Montréal**

GDD : 1221010002  
Date : 9 juin 2022

**RESSOURCE INTERMÉDIAIRE DE LA MONTAGNE - PHASE 2**  
(Agrandissement du 7001, avenue du Parc)

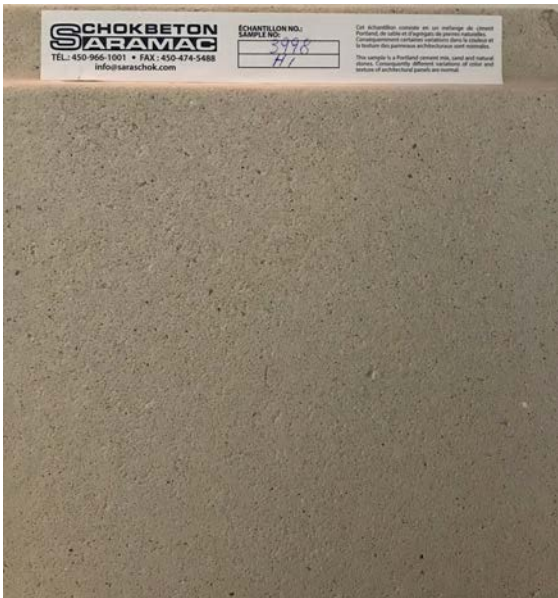
DÉPÔT POUR CCU  
2022-03-23    Projet: B8022

RUCCOLO + FAUBERT ARCHITECTES

POUR AVIS PRÉLIMINAIRE: Toutes les indications sont approximatives et sujettes à changements sans préavis.  
Ne pas construire avec ces plans. Aucune vérification n'a été effectuée auprès de la ville, du spécialiste en code  
et des ingénieurs. Concernant la construction hors-tot, une vérification devra être effectuée auprès de la ville.



PANNEAU DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ  
COULEUR 3998 H1



COULEUR FENÊTRE/PERSIENNE/GARDE-CORPS  
COULEUR ANODISÉ NOIR



ÉCRAN VISUEL MODÈLE PL-25X140 DE COMÉTAL  
COULEUR NOIR



Direction du développement du territoire

**Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension**

**Ville de Montréal**

GDD : 1221010002  
Date : 9 juin 2022

REVÊTEMENT D'ALUMINIUM  
COULEUR ANODISÉ GRIS



REVÊTEMENT MÉTALLIQUE PLAT (AD-300)  
COULEUR NOIR



GARDE-CORPS EN VERRE TREMPÉ CLAIR  
ET EN ALUMINIUM TEL QUE LA COULEUR  
FENÊTRE/PERSIENNE



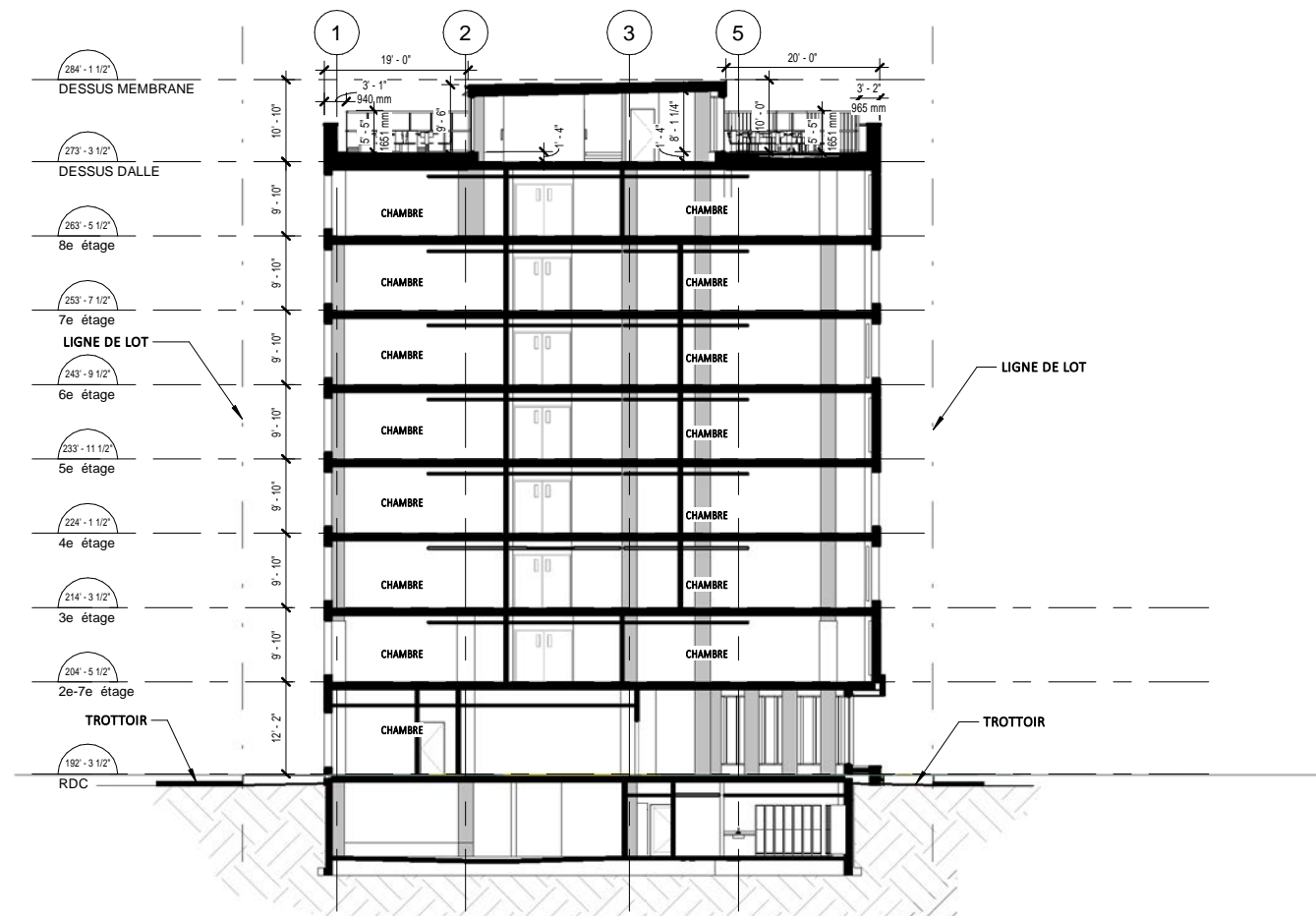
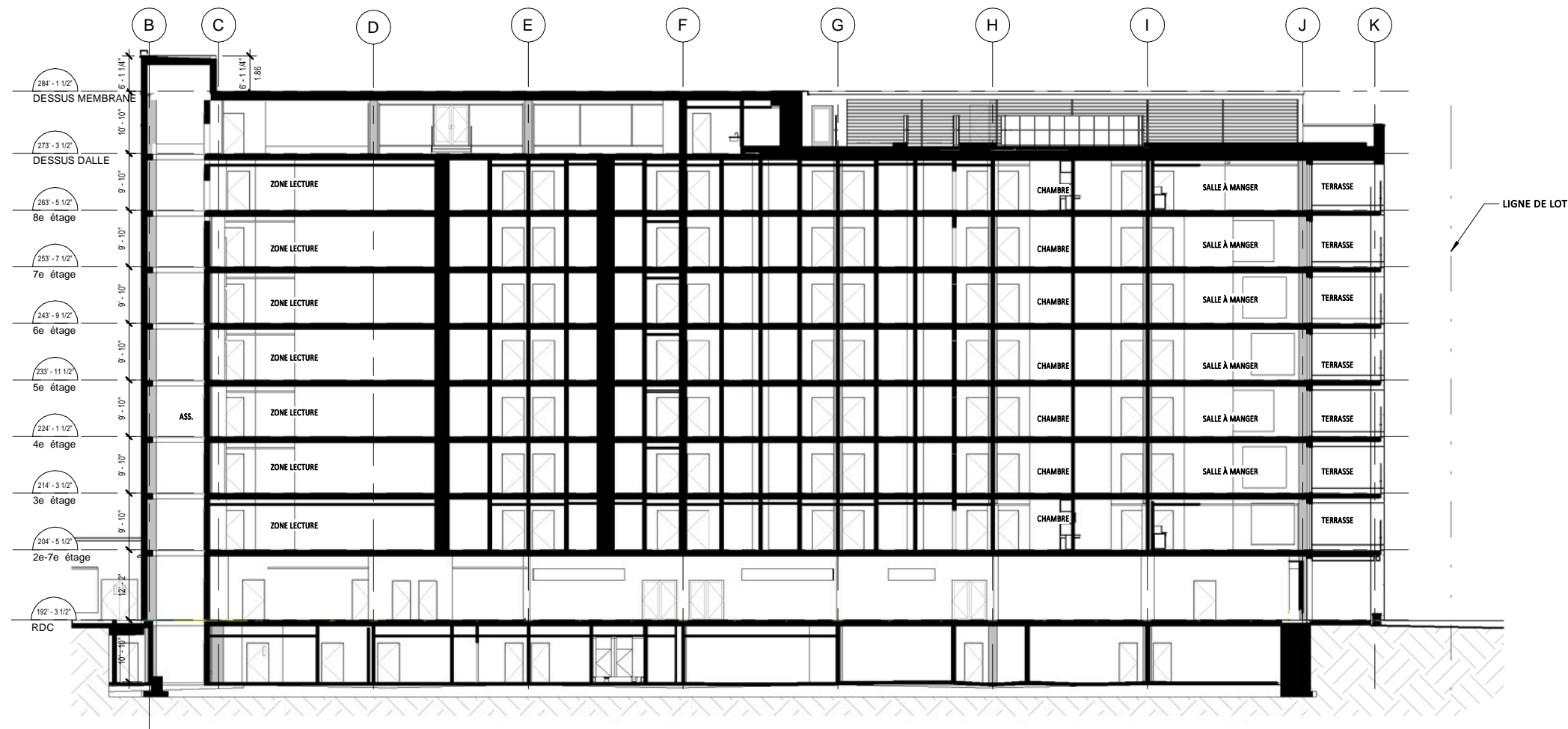
**RESSOURCE INTERMÉDIAIRE DE LA MONTAGNE - PHASE 2**  
(Agrandissement du 7001, avenue du Parc)

DÉPÔT POUR CCU  
2022-03-23      Projet: B8022

RUCCOLO + FAUBERT ARCHITECTES

POUR AVIS PRÉLIMINAIRE: Toutes les indications sont approximatives et sujettes à changements sans préavis.  
Ne pas construire avec ces plans. Aucune vérification n'a été effectuée auprès de la ville, du spécialiste en code  
et des ingénieurs. Concernant la construction hors-toit, une vérification devra être effectuée auprès de la ville.





Direction du développement du territoire

**Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension**

**Ville de Montréal**

GDD : 1221010002  
Date : 9 juin 2022

**RESSOURCE INTERMÉDIAIRE DE LA MONTAGNE - PHASE 2**  
(Agrandissement du 7001, avenue du Parc)

DÉPÔT POUR CCU  
2022-03-23    Projet: B8022

RUCCOLO + FAUBERT ARCHITECTES

POUR AVIS PRÉLIMINAIRE: Toutes les indications sont approximatives et sujettes à changements sans préavis. Ne pas construire avec ces plans. Aucune vérification n'a été effectuée auprès de la ville, du spécialiste en code et des ingénieurs. Concernant la construction hors-toit, une vérification devra être effectuée auprès de la ville.

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010002  
Date : 9 juin 2022



Les illustrations sont une impression générale artistique. Les dimensions sont approximatives et sujettes aux variations et modifications propres à tout projet de construction. Se référer aux plans, élévations et détails.

**RESSOURCE INTERMÉDIAIRE DE LA MONTAGNE - PHASE 2**  
(Agrandissement du 7001, avenue du Parc)

POUR COORDINATION  
2022-05-20      Projet: B8022

RUCCOLO + FAUBERT ARCHITECTES





Direction du développement du territoire

**Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension**

**Ville de Montréal**

GDD : 1221010002  
Date : 9 juin 2022

Les illustrations sont une impression générale artistique. Les dimensions sont approximatives et sujettes aux variations et modifications propres à tout projet de construction. Se référer aux plans, élévations et détails.

**RESSOURCE INTERMÉDIAIRE DE LA MONTAGNE - PHASE 2**  
(Agrandissement du 7001, avenue du Parc)

POUR COORDINATION  
2022-05-20      Projet: B8022

RUCCOLO + FAUBERT ARCHITECTES

POUR AVIS PRÉLIMINAIRE: Toutes les indications sont approximatives et sujettes à changements sans préavis. Ne pas construire avec ces plans. Aucune vérification n'a été effectuée auprès de la ville, du spécialiste en code et des ingénieurs. Concernant la construction hors-tot, une vérification devra être effectuée auprès de la ville.





Direction du développement du territoire

**Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension**

**Ville de Montréal**

GDD : 1221010002

Date : 9 juin 2022

Les illustrations sont une impression générale artistique. Les dimensions sont approximatives et sujettes aux variations et modifications propres à tout projet de construction. Se référer aux plans, élévations et détails.

**RESSOURCE INTERMÉDIAIRE DE LA MONTAGNE - PHASE 2**  
(Agrandissement du 7001, avenue du Parc)

POUR COORDINATION  
2022-05-20      Projet: B8022

RUCCOLO + FAUBERT ARCHITECTES

POUR AVIS PRÉLIMINAIRE: Toutes les indications sont approximatives et sujettes à changements sans préavis.  
Ne pas construire avec ces plans. Aucune vérification n'a été effectuée auprès de la ville, du spécialiste en code  
et des ingénieurs. Concernant la construction hors-toit, une vérification devra être effectuée auprès de la ville.

PERSPECTIVE

14.6





Direction du développement du territoire

**Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension**

**Ville de Montréal**

GDD : 1221010002  
Date : 9 juin 2022



**RESSOURCE INTERMÉDIAIRE DE LA MONTAGNE - PHASE 2**  
(Agrandissement du 7001, avenue du Parc)

DÉPÔT POUR CCU  
2022-03-23      Projet: B8022

RUCCOLO + FAUBERT ARCHITECTES

POUR AVIS PRÉLIMINAIRE: Toutes les indications sont approximatives et sujettes à changements sans préavis. Ne pas construire avec ces plans. Aucune vérification n'a été effectuée auprès de la ville, du spécialiste en code et des ingénieurs. Concernant la construction hors-toit, une vérification devra être effectuée auprès de la ville.





02 RUE JEANNE-MANCE  
1 : 150



01 AVENUE DU PARC  
1 : 150

Direction du développement du territoire  
**Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension**  
**Ville de Montréal**  
GDD : 1221010002  
Date : 9 juin 2022

NE PAS UTILISER À DES  
FINS DE CONSTRUCTION

1:150  
0 1.5 3 6 9m

RESSOURCE INTERMÉDIAIRE DE LA MONTAGNE  
7001, avenue du Parc, Montréal  
Projet 48312101

DATE 2022-03-31  
Approuvé par : I.S.  
Dessiné par : T.T.N.  
ÉMIS POUR CCU RÉVISÉ

ÉLÉVATIONS  
AGRANDISSEMENT DU CENTRE RDLM - PHASE 2

BC2



# Étude d'enveloppe pour le projet Ressource de la Montagne – Phase 2

11246259 Canada Inc.

7001 Avenue du Parc,

Arrondissement Villeray-Saint-

Michel-Parc Extension, Montréal

## Rapport réalisé pour :

Tomasso Cirillo

Martin D'Aoust

## Préparé par :

Nicolas Veronneau, ing.



Zacharie Brasier, ing. jr.



Julien Cléon, chargé de projet

Septembre 2021

N/Réf. : 21-06-08-ZB

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Mise en contexte.....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Objectifs.....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Réglementation .....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Méthodologie .....</b>	<b>6</b>
4.1	Relevés sonores 24h.....	6
4.2	Comptage routier.....	7
4.3	Instrumentation.....	7
4.4	Conditions météorologiques .....	7
4.5	Modélisation sonore.....	7
4.6	Recommandation d'enveloppe extérieure.....	8
<b>5</b>	<b>Résultats <i>in situ</i>.....</b>	<b>10</b>
5.1	Mesures acoustiques 24h.....	10
5.2	Comptage routier.....	13
<b>6</b>	<b>Modélisation de la propagation sonore.....</b>	<b>14</b>
6.1	Présentation du modèle.....	14
6.2	Hypothèses de calculs .....	14
6.3	Calibration du modèle.....	15
6.4	Niveaux sonores en façade projetés .....	15
<b>7</b>	<b>Analyse des résultats et recommandations .....</b>	<b>18</b>
7.1	Fenestration recommandée.....	19
7.2	Murs extérieurs proposés.....	21
<b>8</b>	<b>Conclusion .....</b>	<b>23</b>
<b>Annexe A</b>	<b>Conditions météorologiques .....</b>	<b>24</b>
<b>Annexe B</b>	<b>Fiches de mesures .....</b>	<b>26</b>
<b>Annexe C</b>	<b>Données pour les passages de trains près de la gare de Parc.....</b>	<b>30</b>
<b>Annexe D</b>	<b>Localisation du projet par rapport aux voies à débits important.....</b>	<b>31</b>

## Liste des figures

Figure 1:	Localisation du site du projet (en orange).....	4
Figure 2 :	Extrait du règlement d'urbanisme de l'arrondissement Villeray-St Michel-Parc Extension....	5
Figure 3 :	Localisation des points de mesures acoustiques 24h (en bleu) .....	6
Figure 4 :	Trace temporelle du niveau sonore au point P1 .....	11
Figure 5 :	Trace temporelle du niveau sonore consigné au point P2.....	12
Figure 6 :	Vue 3D du modèle <i>Cadna-A-TNM</i> .....	14
Figure 7 :	Nomenclature des façades du RDC.....	15
Figure 8 :	Nomenclature des façades du 2 <sup>ème</sup> étage jusqu'au 9 <sup>ème</sup> étage.....	16
Figure 9 :	Niveaux sonores en façade sud (côté route) et est de jour .....	17

## Liste des tableaux

Tableau 1:	Instrumentation .....	7
Tableau 2 :	Résultats des niveaux sonores extérieurs mesurés.....	13
Tableau 3:	Résultats du comptage routier.....	13
Tableau 4 :	Résultats des niveaux sonores mesurés versus modélisés .....	15
Tableau 5 :	Niveaux sonores en façade modélisés, $L_{Aeq,24h}$ .....	16
Tableau 6 :	Perte par transmission des vitrages recommandés .....	19
Tableau 7 :	Recommandations de vitrages selon le niveau sonore en façade .....	20
Tableau 8 :	Compositions prévues des murs extérieurs et performance acoustique.....	21

## 1 Mise en contexte

11246259 Canada Inc. a contacté Soft dB par l'entremise de M. D'Aoust dans le but d'obtenir une assistance acoustique pour l'agrandissement de la résidence de soins intermédiaires Ressources de la Montagne située au 7001 avenue du Parc à Montréal.



Figure 1: Localisation du site du projet (en orange)

## 2 Objectifs

Les principaux objectifs de cette étude sont :

- 1) Évaluer le climat sonore sur une période de 24h;
- 2) Modéliser avec le logiciel Cadna-A TNM le niveau sonore actuel sur le site du futur projet d'agrandissement;
- 3) Effectuer une étude d'enveloppe (recommandation sur les murs extérieurs et la fenestration) pour le futur projet d'agrandissement;
- 4) Émettre des recommandations pour réduire le bruit vers les aires extérieures (si dépassement du seuil de la réglementation en vigueur), par exemple écrans acoustiques, panneaux absorbants, etc.;

## 3 Réglementation

Le règlement RCA17-14002 datant de juillet 2017 concernant le zonage de l'arrondissement Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension indique des niveaux sonores maximaux à respecter dans des lieux habités, voir Figure 2.

### SECTION XI

TERRAIN ADJACENT À UNE VOIE FERRÉE PRINCIPALE, UNE VOIE ROUTIÈRE À DÉBIT IMPORTANT, UNE GARE DE TRIAGE FERROVIAIRE, UNE AUTOROUTE OU UNE VOIE RAPIDE

**149.1.** Un terrain ou une partie de terrain adjacent à l'emprise de la voie ferrée principale ou d'une voie à débit important identifiée au plan « R » de l'annexe A intitulé « Réseau ferroviaire et routier à débit important » et situé à moins de 30 mètres de cette emprise ne peut être occupé par un usage de la famille habitation si le niveau sonore, à l'intérieur du bâtiment ou de la partie du bâtiment où s'exerce l'usage, est supérieur à 40 dBA Leq (24 h).

Figure 2 : Extrait du règlement d'urbanisme de l'arrondissement Villeray-St Michel-Parc Extension

Le projet étant localisé à moins de 30m d'une voie considérée comme « voie à débit important » (avenue Parc en l'occurrence, voir localisation du rapport en Annexe D), le niveau sonore en intérieur des parties à l'usage « habitation » du bâtiment ne peut dépasser **40 dBA** ( $L_{Aeq,24h}$ ).



## 4 Méthodologie

### 4.1 Relevés sonores 24h

Afin de caractériser le climat sonore actuel et de calibrer le modèle de propagation sonore, deux (2) stations de mesures acoustiques 24h ont été installées sur le site du futur projet d'agrandissement, (voir Figure 3). Le point P1 est localisé sur le toit des bâtiments qui seront détruits, permettant une caractérisation de la diffusion du bruit routier correspondant au troisième étage du futur bâtiment. Les mesures ont été prises entre le 26 juillet et le 27 juillet 2021 durant 24h.

Ces mesures ont servi pour la calibration du modèle numérique de propagation sonore et pour l'évaluation du climat sonore sur le terrain du futur bâtiment.



Figure 3 : Localisation des points de mesures acoustiques 24h (en bleu)



## 4.2 Comptage routier

Un comptage routier a été effectué le 26 juillet 2021 afin d'estimer le nombre de voitures passant sur l'avenue du Parc.

Ces données ont été entrées dans *Cadna-A TNM* afin de calibrer le modèle et de déterminer les niveaux sonores aux points récepteurs.

## 4.3 Instrumentation

Le Tableau 1 fait état des instruments de mesure acoustiques utilisés lors de la séance de mesures. Les équipements ont été calibrés avant et après chaque séance de mesure, et aucune différence n'a été observée. Les instruments utilisés sont de classe 1.

Tableau 1: Instrumentation

Description	Compagnie	Modèle
3 Systèmes d'acquisition multifonction	Soft dB	Mezzo
2 Microphones classe 1	BSWA	MPA201
1 calibrateur pour microphone	Brüel & Kjaer	Type 4231

## 4.4 Conditions météorologiques

Lors des relevés sonores, les conditions météorologiques ont globalement respecté les spécifications suivantes :

- La vitesse du vent n'a pas excédé 20 km/h (sauf pour quelques heures);
- Le taux d'humidité de l'air n'a pas excédé 90 % (sauf pour deux heures);
- La chaussée était sèche et il n'y avait pas de précipitations;
- La température ambiante est demeurée à l'intérieur des limites des tolérances spécifiées par le fabricant de l'équipement de mesure.

Les heures qui n'ont pas respecté ces critères n'ont pas été considérées dans l'étude.

## 4.5 Modélisation sonore

À partir des mesures acoustiques 24h réalisées et du comptage routier, une modélisation sonore a été effectuée avec le logiciel *Cadna-A* de Datakustik. Ce modèle a permis d'évaluer les niveaux sonores en façades projetés sur le futur bâtiment.

Le modèle de calcul utilisé dans la modélisation est basé sur la norme ISO 9613. Le logiciel Cadna-A a été utilisé pour la simulation numérique. Le modèle prend en compte 3 réflexions sur les bâtiments et l'absorption au sol est considérée nulle.

La topographie du site a été importée à partir du site internet Géoportail. Les dimensions et la localisation des futurs bâtiments ont été fournies par le client.

La localisation du bâtiment projeté a été estimée à l'aide du document de présentation du projet fourni par le client. L'empreinte du bâtiment et les élévations ont également été tirées du document intitulé *B8022\_Ressource intermédiaire sur l'avenue du Parc\_Architecture\_2021-05-31* daté du 31 mai 2021.

## 4.6 Recommandation d'enveloppe extérieure

Des recommandations ont été émises sur l'enveloppe du futur bâtiment (fenestration et murs extérieurs) afin d'atteindre les critères énoncés à la section 3.

Pour cela, les performances acoustiques des différents éléments de la façade ont été évaluées avec le logiciel INSUL<sup>1</sup> et les niveaux sonores en façade ont été calculés.

Comme aucune information sur les compositions de murs extérieurs ou encore le type de vitrage souhaité étaient disponibles, plusieurs hypothèses ont été émises afin d'évaluer le niveau sonore à l'intérieur des pièces du bâtiment.

Les niveaux sonores intérieurs ont été calculés sur la base de la méthode standard de calcul ISO 12354-4 en utilisant les différents types de fenêtres telles que modélisées sur le logiciel INSUL, avec les paramètres suivants :

- Niveaux sonores extérieurs ( $L_{Aeq,24h}$ ) basés sur le spectre du bruit routier ISO 717;
- Une façade composée (murs extérieurs et/ou différentes options de fenestration);
- Le volume de la pièce réceptrice;
- Un temps de réverbération interne de 0,5 seconde (pièce meublée typique);
- Un objectif de niveau sonore intérieur selon la réglementation en vigueur.

Soft dB recommande par expérience de garder une marge de sécurité de 5 dB pour les cibles de niveaux sonores intérieurs. En effet, il y a plusieurs raisons à cela :

1. **L'incertitude du modèle** : la modélisation environnementale basée sur le logiciel Cadna-A a généralement une incertitude de +/- 2 dB. De plus, les calculs effectués dans le cadre de notre étude sont basés en partie sur la modélisation du logiciel INSUL. Nous estimons que l'incertitude

---

<sup>1</sup> INSUL V9.0, Marshall Day Acoustics 2017

du logiciel est de +/- 3 dB. La cible de 35 dBA au lieu de 40 dBA permet une marge de sécurité permettant d'atteindre 40 dBA;

2. **Les données constructeurs** : Les performances d'isolation acoustique des fenêtres sont basées en partie sur la modélisation via INSUL, mais elles sont également validées/corrigées sur la base des données d'essais de laboratoire rapportées par le fabricant de vitrage (Viracon, Saint Gobain, Pilkington, etc.). Ces résultats de perte par transmission du son (STC) sont généralement basés sur des échantillons plus petits et plus rigides que les vitrages utilisés pour les murs rideaux ou les fenêtres typiques. Par conséquent, le rendement déclaré en laboratoire pourrait être supérieur au rendement obtenu en pratique. De plus, les fabricants testent plusieurs fois les mêmes produits jusqu'à obtenir le résultat le plus élevé possible, car la perte par transmission acoustique et les valeurs STC peuvent varier de quelques décibels entre les laboratoires d'essais;
3. **Remplissage d'argon** : Si le vitrage doit être rempli d'argon à la place de l'air, une marge de sécurité de 2 dB supplémentaire doit être recherchée dans le cas où le fabricant ne dispose pas de données de performance de laboratoire pour le vitrage rempli d'argon, selon les directives du Conseil National de Recherche de Canada (CNRC). En effet, si le remplissage d'argon peut augmenter les performances d'isolation acoustique pour les hautes fréquences, il peut réduire la performance acoustique à basse fréquence qui, en fin de compte, contrôle le niveau sonore intérieur;
4. **Portes et fenêtre ouvrantes** : Encore une fois, selon les directives du CNRC, s'il y a des portes de balcon ou de terrasse et/ou des fenêtres mobiles, même si des bons joints scellant sont installés, ces éléments diminueront la performance STC des fenêtres de 3 à 5 points;
5. **Meneaux et cadres** : Il convient de noter que les meneaux réduisent généralement de 3 à 5 points la performance STC de l'assemblage. Cette faiblesse peut être minimisée en utilisant des meneaux fendus avec des joints thermiques et en remplissant les meneaux avec de l'absorbant (par exemple de la fibre soufflée, Roxul, Siderise/Lamaphon, etc.). Cependant, le fabricant de meneaux devra approuver l'utilisation de remplissage afin de ne pas invalider leur garantie;
6. Il est important que les fabricants de fenêtres garantissent les valeurs STC de leur assemblage complet in situ;
7. **L'Organisation Mondiale de la Santé (OMS)** : l'OMS recommande un niveau sonore maximal de nuit  $L_{Aeq,23h-7h}$  de 30 dBA. En supposant que les bruits nocturnes soient, en moyenne, inférieurs à 5 dB par rapport au niveau sonore  $L_{Aeq,24h}$ , cela fixerait une cible  $L_{Aeq,24h}$  de 35 dBA;
8. **CNRC et Société Canadienne d'Hypothèque et du Logement** : la recherche indique que, pour les chambres à coucher, un niveau sonore  $L_{Aeq,24h}$  de 35 dBA devrait être ciblé;

## 5 Résultats *in situ*

### 5.1 Mesures acoustiques 24h

Les figures ci-dessous présentent les niveaux sonores  $L_{Aeq,5s}$  non consignés,  $L_{Aeq,1h}$  consigné du 26 juillet au 27 juillet 2021 aux différents points de mesures.

Pour les deux points de mesures, malgré le fait que le vent soit resté au-dessous des 20 km/h, les périodes pour lesquelles le vent était audible ont été consignées, ainsi que celles où les travaux aux alentours étaient audibles.

Pour le point 2, un problème d'enregistrement n'a pas permis de mesures durant la période de nuit. Ce point étant avant tout utilisé pour calibrer le passage de train, il n'y a donc pas eu d'impact sur les conclusions et recommandations de l'étude.

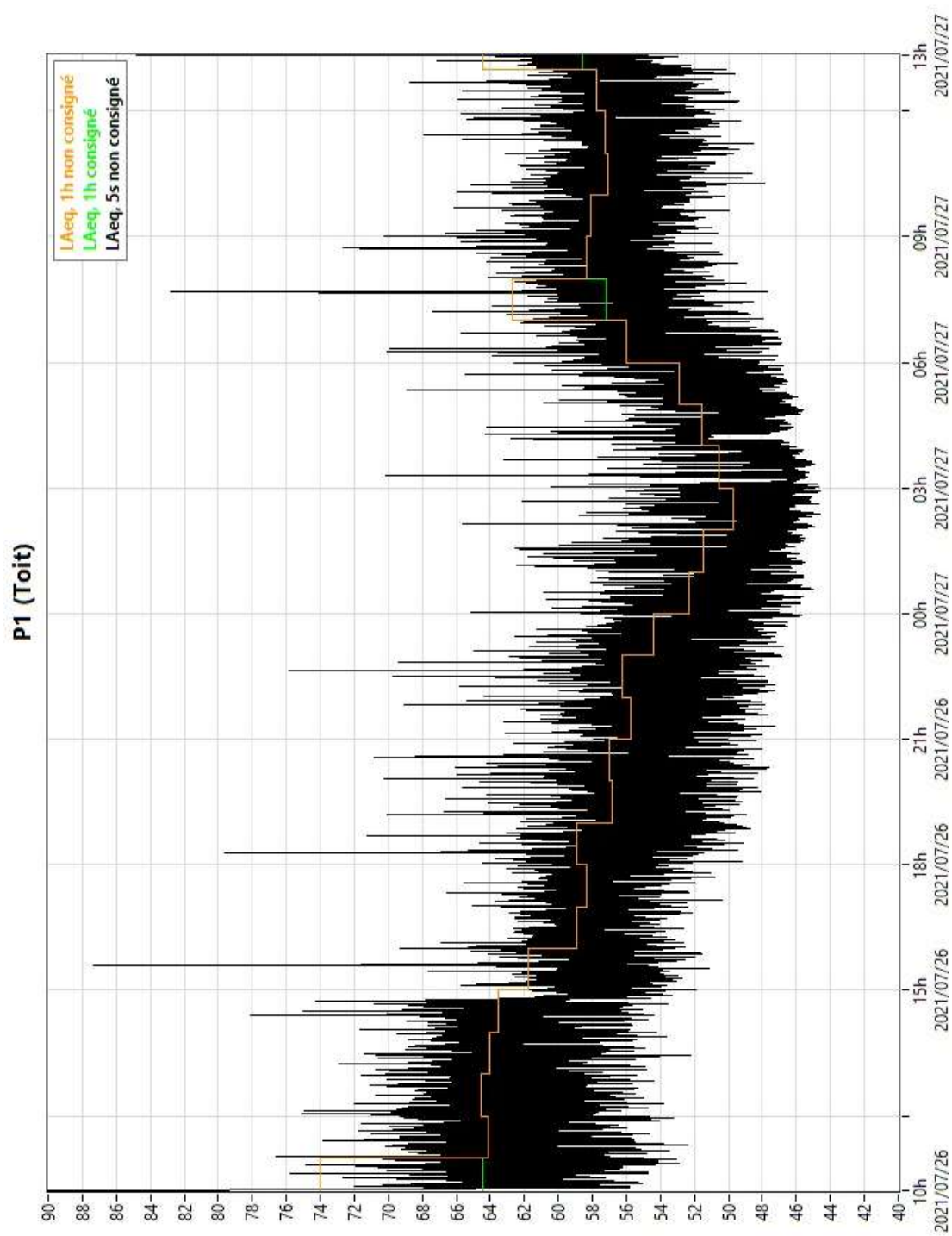


Figure 4 : Trace temporelle du niveau sonore au point P1

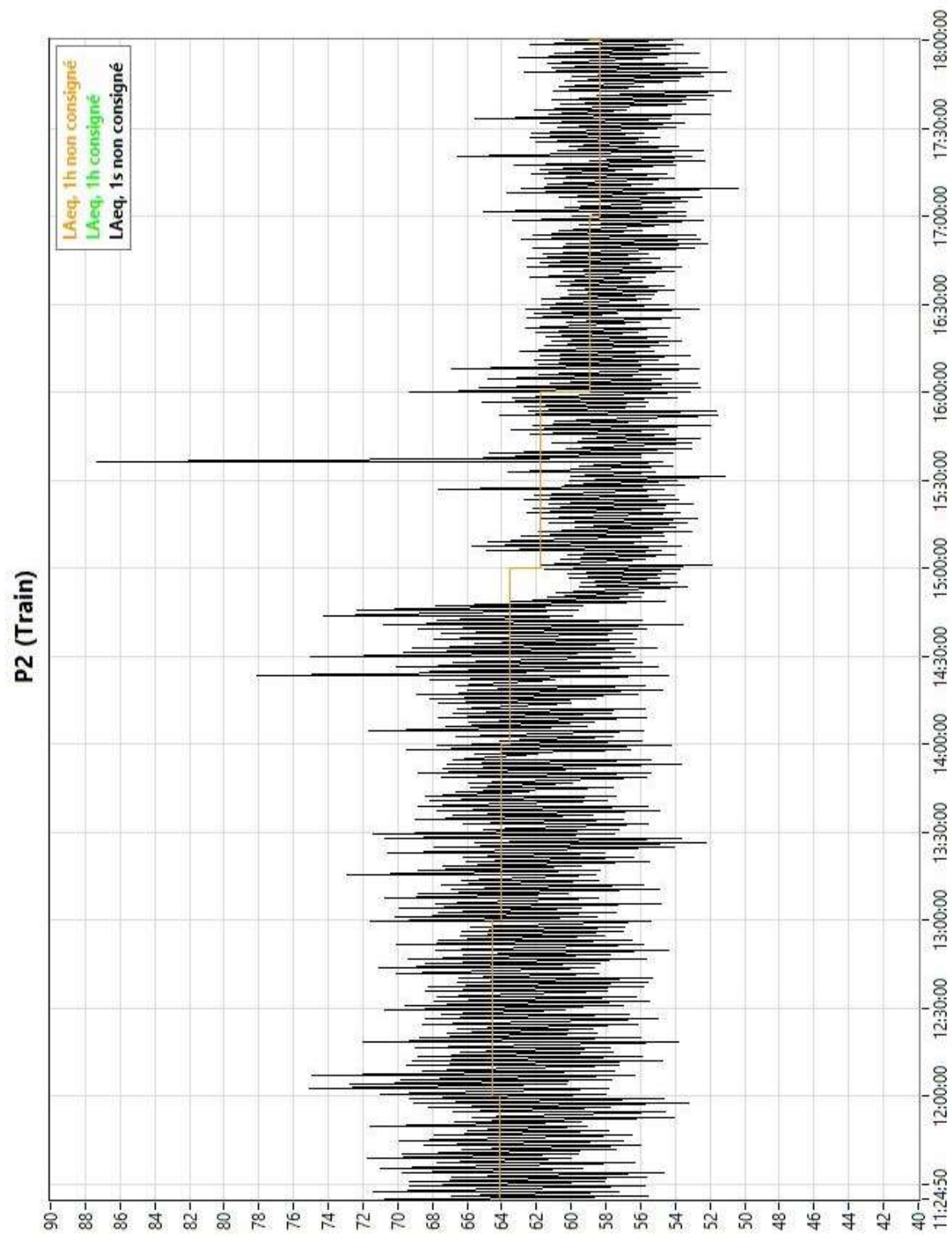


Figure 5 : Trace temporelle du niveau sonore consigné au point P2



Les fiches de mesure détaillées sont présentées à l'Annexe B.

Les niveaux sonores  $L_{Aeq,24h}$  consigné mesurés sur site sont présentés dans le Tableau 2.

Tableau 2 : Résultats des niveaux sonores extérieurs mesurés

Point de mesure	$L_{Aeq,24h}$ consigné [dBA]	Évènements sonores principaux
<b>P1</b>	59,6	Passage de voiture/camion/buse sur l'avenue Parc
<b>P2</b>	57,9*	Passage de véhicule à moteur et de train

\*Suite à un problème sur l'enregistrement de P2, un  $L_{Aeq,6h}$  consigné a été estimé entre 11h et 17h.

## 5.2 Comptage routier

Le Tableau 3 présente les résultats du comptage routier pour les axes principaux à proximité du futur bâtiment. Le comptage routier a été réalisé le 26 juillet 2021 entre 10h00 et 10h30.

Tableau 3: Résultats du comptage routier

Route	Direction	Comptage sur 30min	DJMA* estimé
Avenue du Parc	Deux sens	410	16078

\*DJMA : Débit Journalier Moyen Annuel

## 6 Modélisation de la propagation sonore

### 6.1 Présentation du modèle

Une modélisation de la contribution du bruit routier sur le site du futur terrain a été effectuée avec Cadna-A-TNM, un logiciel de modélisation de propagation sonore prévisionnelle environnementale de Datakustik™. Le modèle a été calibré avec les mesures 24h sur le terrain. Le modèle 3D avec le futur bâtiment est montré à la Figure 6.



Figure 6 : Vue 3D du modèle *Cadna-A-TNM*

### 6.2 Hypothèses de calculs

Les DJMA ont été estimés à l'aide des comptages routiers sur 30min.

Au sujet de l'enveloppe extérieure, voici les hypothèses émises concernant les calculs de niveaux intérieurs :

- La composition du mur extérieur choisie est présentée au
- En **plus** de ce traitement, la pose d'un garde-corps de 1,8m de haut jouant le rôle d'écran acoustique permettrait d'atteindre une atténuation sonore supplémentaire dans le but de limiter le niveau sonore au niveau des balcons.
- **Tableau 8**(si une autre composition de mur est prévue, une validation de la performance acoustique devra être réalisée) ;
- Le ratio de fenestration pris en compte est de 45% (sauf pour les façades qui sont considérées comme complètement vitrées, par exemple l'atrium).

### 6.3 Calibration du modèle

Toutes les sources sonores modélisées ont été calibrées dans le modèle avec les niveaux sonores  $L_{Aeq,1h}$  mesurés durant le comptage routier effectué lors de la séance de mesure du 26 juillet 2021. Les niveaux sonores mesurés sont considérés représentatifs du climat sonore auquel seront soumis les nouveaux bâtiments, voire Tableau 4.

Tableau 4 : Résultats des niveaux sonores mesurés versus modélisés

Point de mesure	$L_{Aeq,1h}$ mesuré dB(A)	$L_{Aeq,1h}$ modélisé dB(A)	Écart (dB)
P1	64,5	64,6	+ 0,1
P2	61,1	61,0	- 0,1

Les écarts entre les niveaux sonores mesurés et modélisés ne dépassent pas 1 dB. Le modèle est donc correctement calibré et représentatif du climat sonore actuel.

### 6.4 Niveaux sonores en façade projetés

Afin de faciliter la présentation des résultats, une nomenclature des façades a été réalisée. Les Figure 7 et Figure 8 présentent la nomenclature réalisée pour identifier les différentes façades des bâtiments qui seront érigés.

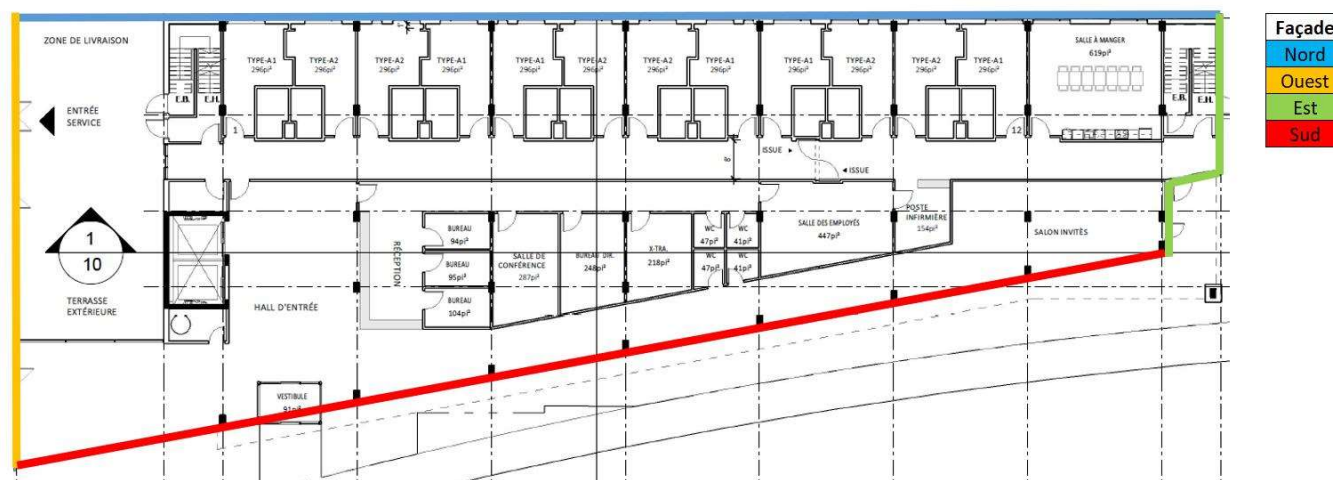


Figure 7 : Nomenclature des façades du RDC

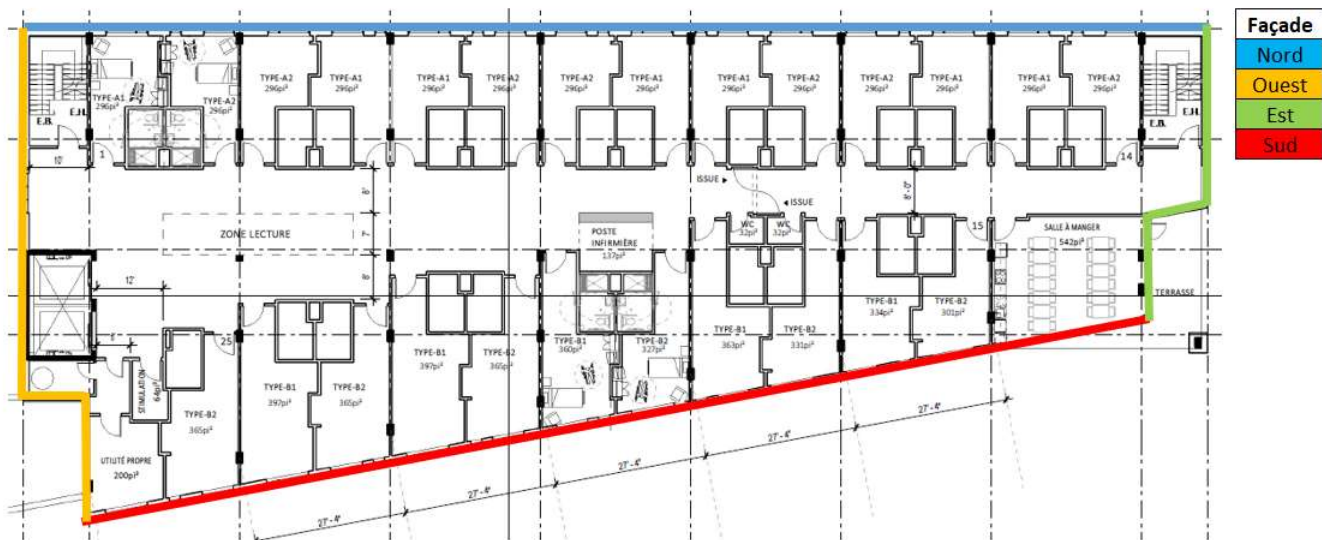


Figure 8 : Nomenclature des façades du 2<sup>ème</sup> étage jusqu'au 9<sup>ème</sup> étage

Le Tableau 5 présente les niveaux modélisés en façade ( $L_{Aeq,24h}$ ) pour chacune d'elles et la Figure 9 présente le maillage sonore en façade. Les façades est et ouest ne comportant pas de pièces critiques (chambre à couchers notamment), seuls les niveaux sonores des façades nord et sud sont présentés.

Tableau 5 : Niveaux sonores en façade modélisés,  $L_{Aeq,24h}$

Étage	Façade	Niveau sonore en façade $L_{Aeq,24h}$ [dBA]
RDC	Nord	51
	Sud	68
2 <sup>ème</sup>	Nord	62
	Sud	67
3 <sup>ème</sup>	Nord	53
	Sud	66
4 <sup>ème</sup>	Nord	55
	Sud	65
5 <sup>ème</sup>	Nord	55
	Sud	65
6 <sup>ème</sup>	Nord	55
	Sud	64
7 <sup>ème</sup>	Nord	56
	Sud	63
8 <sup>ème</sup>	Nord	56
	Sud	63
9 <sup>ème</sup> (terrasse toit)	Nord	56
	Sud	62

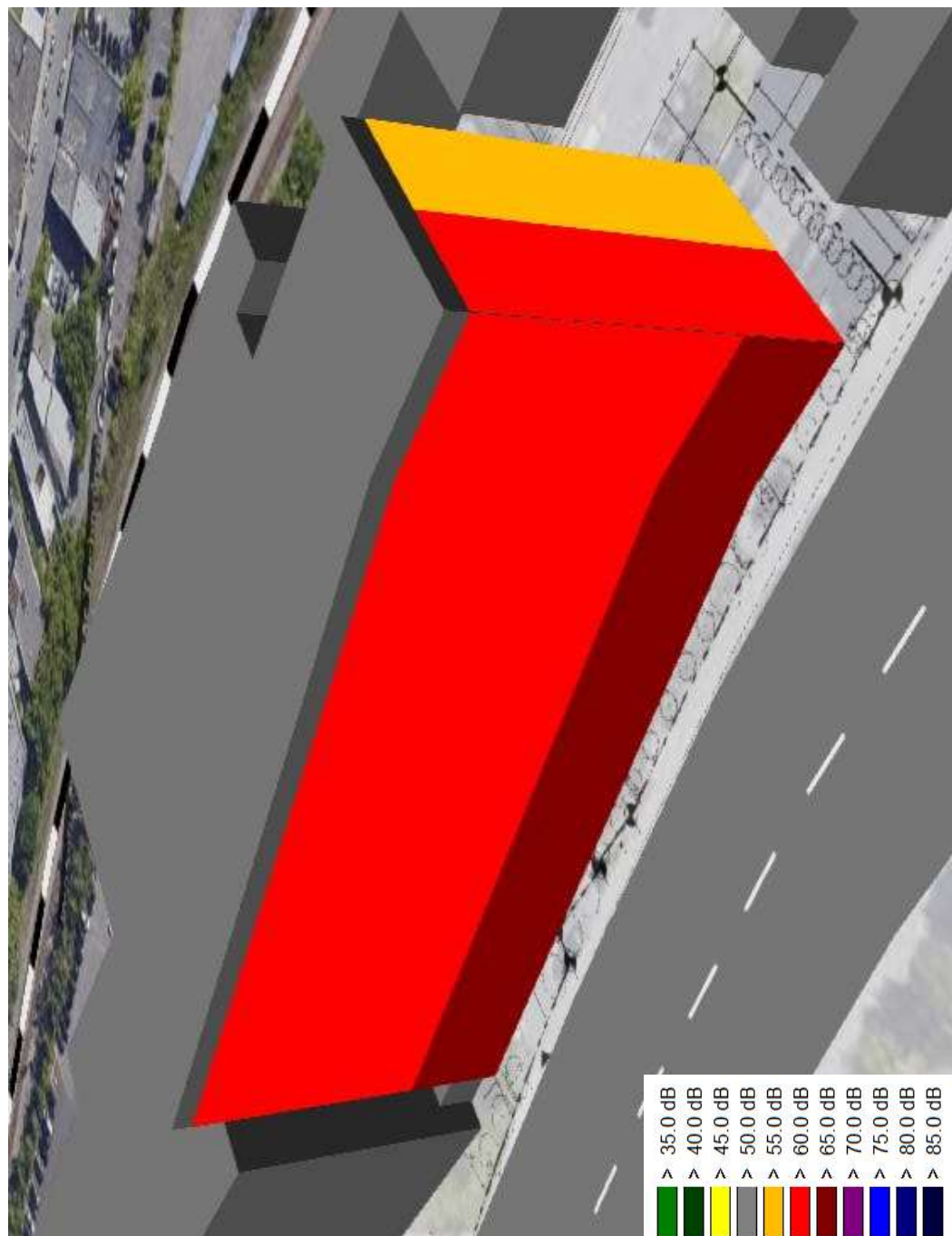


Figure 9 : Niveaux sonores en façade sud (côté route) et est de jour

## 7 Analyse des résultats et recommandations

Afin d'atteindre le niveau sonore ciblé en intérieur présenté à la section 3, des recommandations de vitrage ont été faites selon les niveaux en façades simulés.

### **Faiblesses potentielles de l'enveloppe extérieure**

En ce qui concerne les faiblesses potentielles mentionnées ci-dessous, voici les différents points possibles :

- **Les meneaux**, ou grands cadres de fenêtres en acier creux réduisent généralement les performances de 3 à 5 dB en raison de la transmission à travers le meneau. Ceci peut être minimisé en utilisant des meneaux fendus avec des joints thermiques, et en remplissant les meneaux avec de l'absorbant (par ex. fibres soufflées, *Roxul*, insertions de meneaux *Siderise / Lamaphon*, etc.). Notez toutefois que le fabricant de meneaux doit approuver l'utilisation de tout remplissage afin de ne pas invalider leur garantie;
- Des fenêtres avec des **joints souples en néoprène** sont recommandées;
- En théorie, **les entretoises** qui offrent une performance thermique accrue peuvent aider à prévenir le flanquement par le cadre, mais aucune preuve d'essai n'a pu être trouvée;
- L'isolation acoustique des **portes** doit être égale ou supérieure à l'isolation acoustique fournie par l'ensemble des fenêtres. Veuillez noter que même avec de bons joints étanches aux intempéries, la présence de portes et/ou de fenêtres opérables dans la façade réduira de 3 à 5 points la performance, donc une marge de sécurité d'au moins 5 dB pour les portes et les fenêtres opérables;



## 7.1 Fenestration recommandée

Afin d'atteindre les cibles sonores à l'intérieur des différentes pièces, des recommandations de vitrages ont été faites selon les niveaux en façades simulés, voir Tableau 7.

Les calculs ont été effectués en prenant en compte les locaux dont **les volumes sont les plus petits** pour chacune des façades avec les critères sonores les plus restrictifs (chambre à coucher). Le ratio de fenestration pris en compte est de 45% (ratio de fenestration mesuré via les plans d'architecture).

Les spectres de perte par transmission modélisés via INSUL des vitrages recommandés sont présentés au Tableau 6. Afin de respecter les niveaux sonores cibles à l'intérieur des pièces, un STC **minimum** de 29 est à respecter. Le vitrage choisi devra avoir un STC égal ou supérieur à celui présenté dans le tableau ci-dessous.

Tableau 6 : Perte par transmission des vitrages recommandés

Type de vitrage	Composition	Pertes par transmissions (dB) par bande d'octaves (Hz)							STC
		63	125	250	500	1000	2000	4000	
3mm verre clair / 12mm argon / 3mm verre clair	3-12-3	18	21	19	26	38	44	40	<b>29</b>
6mm verre clair / 12mm argon / 6mm verre clair	6-12-6	23	25	21	35	41	37	39	<b>35</b>

**Tableau 7 : Recommandations de vitrages selon le niveau sonore en façade**

Étage	Façade	Niveau sonore en façade $L_{Aeq,24h}$ [dBA]	Niveau sonore $L_{Aeq,24h}$ cible (dBA)*	Cible d'insonorisation (dB)	Vitrage minimum recommandé**
RDC	Nord	51	35	20	3-12-3
	Sud	68		32	N/A***
2ème	Nord	62		21	3-12-3
	Sud	67		34	6-12-6
3ème	Nord	53		22	3-12-3
	Sud	66		35	3-12-3
4ème	Nord	55		24	3-12-3
	Sud	65		35	3-12-3
5ème	Nord	55		24	3-12-3
	Sud	65		34	3-12-3
6ème	Nord	55		24	3-12-3
	Sud	64		33	3-12-3
7ème	Nord	56		25	3-12-3
	Sud	63		32	3-12-3
8ème	Nord	56		25	3-12-3
	Sud	63		32	3-12-3
9ème	Nord	56		14	3-12-3
	Sud	62		20	3-12-3

\* Une marge de sécurité de 5 dB sur la cible à atteindre est prise en compte pour l'usage résidentiel (pas pour les usages commerciaux);

\*\* Le type de vitrage recommandé devra être validé avec le fabricant pour l'atteinte des pertes par transmissions;

\*\*\* L'espace en question n'est pas un espace de type résidentiel.

### **Observations :**

- Le vitrage de type 3-12-3 remplis d'argon permettra d'atteindre les critères cibles de niveaux sonores intérieurs, sauf pour la façade Sud du 2<sup>ème</sup> étage où un vitrage de 6-12-6 est recommandé. Une autre composition de vitrage peut être utilisée tant que cette dernière possède un STC 29 au minimum.

### **Notes :**

- Les calculs d'enveloppe ont été réalisés en prenant en compte une marge de sécurité de 5 dB.
- Nous recommandons aussi de s'intéresser aux cadres et/ou meneaux des fenêtres. Il faudra faire attention à ce que le cadre ne soit pas trop léger pour résister aux bruits de la circulation routière. La présence potentielle d'une cavité vide dans le cadre pourrait réduire également la résistance au bruit. En effet, un cadre de fenêtre acoustiquement bien conçu incorpore de la masse supplémentaire dans la structure (métal plus lourd ou bois plus solide), une cavité remplie, une coupure thermique entre les faces internes et externes et placera le verre dans des joints en néoprène. Nous recommandons que le fabricant de cadres et/ou de meneaux de fenêtres soit informé de ces exigences avant l'achat de nouvelles fenêtres;

- Les vitrages recommandés dans le tableau ci-dessus sont les vitrages minimums. Si le client souhaite installer des vitrages plus performants pour des raisons de coûts, cela est possible;
- Les fabricants de fenêtres devront garantir l'atteinte des performances présentées au Tableau 6 une fois installées.

## 7.2 Murs extérieurs proposés

En général la principale faiblesse sur une façade extérieure est la fenestration et non le mur extérieur, pourvu que les murs extérieurs soient minimalement **10 points STC supérieurs à la fenêtre** et qu'il n'y ait pas de faiblesse acoustique dans l'enveloppe.

Le Tableau 8 présente la performance acoustique des murs extérieurs proposés en août 2021. Les performances des murs prévues sont adéquates.

Si du matériau absorbant (minimum 75mm de laine de verre ou de roche) est installé derrière un matériau perforé (exemple plaque de métal perforé) au niveau des soffites, alors une diminution du niveau sonore d'environ 2 dB sera perçue au niveau du vitrage côté balcon. Si aucun matériau absorbant n'est installé, la diminution perçue sera d'environ 1 dB. Cette estimation a été réalisée avec le logiciel INSUL.

En plus de ce traitement, la pose d'un garde-corps de 1,8m de haut jouant le rôle d'écran acoustique permettrait d'atteindre une atténuation sonore supplémentaire dans le but de limiter le niveau sonore au niveau des balcons.

Tableau 8 : Compositions prévues des murs extérieurs et performance acoustique

Tableau 6 : Compositions prévues des murs extérieurs et performance acoustique																		
Type de mur	Compositions	STC	Pertes par transmissions	Aperçu														
Mur de béton préfabriqué	<ul style="list-style-type: none"><li>Panneau de béton préfabriqué (6")</li><li>Isolant de polyuréthane gicle (3 1/2")</li><li>Colombages métalliques @ 16" c/c (3 5/8")</li><li>Gypse 1/2"</li></ul>	61	<table><tr><th>63</th><th>125</th><th>250</th><th>500</th><th>1k</th><th>2k</th><th>4k</th></tr><tr><td>31</td><td>45</td><td>52</td><td>55</td><td>63</td><td>70</td><td>78</td></tr></table>	63	125	250	500	1k	2k	4k	31	45	52	55	63	70	78	
63	125	250	500	1k	2k	4k												
31	45	52	55	63	70	78												

Type de mur	Compositions	STC	Pertes par transmissions	Aperçu														
Mur revêtement léger	<ul style="list-style-type: none"><li>Panneau de revêtement en aluminium 3mm;</li><li>Barres en « Z » 92mm;</li><li>Isolant semi-rigide de fibre de roche 92mm;</li><li>Panneau de support en gypse 13mm;</li><li>Colombages en acier 152mm @ 400mm C/C;</li><li>Laine de roche Roxul (densité 33 kg/m³);</li><li>2 X Gypse Type X 16mm (densité 690 kg/m³).</li></ul>	56	<table><tr><th>63</th><th>125</th><th>250</th><th>500</th><th>1k</th><th>2k</th><th>4k</th></tr><tr><td>18</td><td>35</td><td>48</td><td>53</td><td>57</td><td>57</td><td>63</td></tr></table>	63	125	250	500	1k	2k	4k	18	35	48	53	57	57	63	
63	125	250	500	1k	2k	4k												
18	35	48	53	57	57	63												
Mur de maçonnerie	<ul style="list-style-type: none"><li>Revêtement de maçonnerie (3 1/2")</li><li>Espace d'air (1 1/2")</li><li>Isolant de polyuréthane giclé (3 1/2")</li><li>Gypse extérieur scellé (1/2")</li><li>Colombages métalliques @ 16" c/c (3 5/8")</li><li>Gypse 1/2"</li></ul>	64	<table><tr><th>63</th><th>125</th><th>250</th><th>500</th><th>1k</th><th>2k</th><th>4k</th></tr><tr><td>28</td><td>42</td><td>52</td><td>62</td><td>70</td><td>73</td><td>78</td></tr></table>	63	125	250	500	1k	2k	4k	28	42	52	62	70	73	78	
63	125	250	500	1k	2k	4k												
28	42	52	62	70	73	78												

## 8 Conclusion

L'étude avait pour objectif de réaliser une étude d'enveloppe pour l'agrandissement de la résidence de soins intermédiaires Ressources de la Montagne située au 7001 avenue du Parc à Montréal.

Afin que les niveaux sonores à l'intérieur du bâtiment du futur développement soient conformes à la réglementation de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc Extension, des recommandations de vitrages (voir Tableau 7) et de performances de mur (voir Tableau 8) ont été faites selon les niveaux en façades simulés.

Afin que les niveaux sonores à l'intérieur du futur bâtiment soient conformes à cette réglementation, des recommandations de vitrages et de performances de mur ont été faites selon les niveaux en façades simulés.

Pour atteindre les cibles, la fenestration recommandée devra atteindre les cibles de réduction par bandes d'octaves indiquées dans le Tableau 6. La composition des murs proposée permet d'atteindre un STC de 61 pour le préfabriqué, de 56 pour le revêtement léger et de 64 pour le mur de maçonnerie.

## Annexe A Conditions météorologiques

### Rapport de données horaires pour le 26 juillet 2021

HEURE HNL	Temp. °C	Point de rosée °C	Hum. rel. %	Hauteur de précip. mm	Dir. du vent 10's deg	Vit. du vent km/h	Visibilité km	Pression à la station kPa	Hmdx	Refr. éolien	Météo
00:00	20,8	15,9	73		22	8	24,1	100,43	25		ND
01:00	20,7	16,8	78		20	22	24,1	100,44	26		Généralement nuageux
02:00	19,8	17,3	85		22	12	16,1	100,44			ND
03:00	18,9	16,9	88		25	3	19,3	100,45			ND
04:00	19,0	17,0	88		24	6	16,1	100,47			Nuageux
05:00	18,9	17,7	93		25	19	9,7	100,50			Fumée
06:00	19,0	17,6	92		25	16	9,7	100,56			Fumée
07:00	19,5	17,4	87		24	16	16,1	100,57			Dégagé
08:00	21,2	17,1	77		25	13	16,1	100,60	27		ND
09:00	22,1	18,0	78		23	17	16,1	100,60	28		ND
10:00	23,0	19,0	78		22	14	16,1	100,61	30		Dégagé
11:00	24,3	19,5	74		21	21	16,1	100,56	31		ND
12:00	25,3	19,9	72		21	19	12,9	100,56	33		ND
13:00	26,2	19,8	67		21	28	12,9	100,55	34		Dégagé
14:00	27,7	17,7	54		27	28	19,3	100,52	33		ND
15:00	27,9	17,7	53		26	27	19,3	100,49	34		ND
16:00	28,1	16,9	50		27	25	24,1	100,45	33		Dégagé
17:00	27,8	15,8	47		26	29	24,1	100,47	32		ND
18:00	26,8	16,5	53		27	17	24,1	100,49	32		ND
19:00	25,5	17,6	61		23	22	24,1	100,52	31		Généralement dégagé
20:00	22,4	15,2	63		24	17	24,1	100,58	26		ND
21:00	21,6	15,7	69		25	20	24,1	100,67	26		ND
22:00	20,8	16,2	75		26	16	24,1	100,66	26		Dégagé
23:00	19,8	16,6	82		27	11	24,1	100,71			ND



## Rapport de données horaires pour le 27 juillet 2021

HEURE HNL	Temp. °C ↕	Point de rosée °C ↕	Hum. rel. % ↕	Hauteur de précip. mm ↕	Dir. du vent 10's deg	Vit. du vent km/h ↕	Visibilité km ↕	Pression à la station kPa ↕	Hmdx	Refr. éolien	Météo
00:00	19,0	16,7	86		24	10	24,1	100,76			ND
01:00	17,3	15,4	89		24	10	24,1	100,76			Dégagé
02:00	17,1	15,9	93		27	12	24,1	100,78			ND
03:00	17,1	15,9	93		36	3	24,1	100,84			ND
04:00	17,6	15,0	84		33	6	24,1	100,86			Généralement dégagé
05:00	16,7	14,3	86		3	6	24,1	100,89			ND
06:00	17,8	14,7	82		36	3	24,1	100,93			ND
07:00	18,6	14,2	75		26	5	24,1	101,00			Nuageux
08:00	19,2	14,2	72		25	4	24,1	100,99			ND
09:00	20,5	14,4	67		36	1	24,1	100,95			ND
10:00	21,7	13,8	60		36	1	24,1	101,02	25		Nuageux
11:00	21,3	15,2	68		21	17	24,1	101,04	25		Averses de pluie
12:00	19,5	16,6	83		27	16	19,3	101,06			Averses de pluie
13:00	18,9	16,8	87		25	17	24,1	101,05			Averses de pluie
14:00	19,1	17,2	89		26	14	24,1	101,06			ND
15:00	19,4	15,1	76		26	16	24,1	101,03			ND
16:00	20,4	13,9	66		24	14	48,3	101,01			Généralement nuageux
17:00	20,6	13,6	64		24	10	48,3	101,00			ND
18:00	19,9	15,2	74		22	12	24,1	101,00			ND
19:00	19,3	15,8	80		22	18	24,1	101,01			Généralement nuageux
20:00	18,5	15,5	82		24	14	24,1	101,04			ND
21:00	17,5	15,1	96		22	10	24,1	101,08			ND
22:00	17,6	15,4	87		22	7	24,1	101,09			Généralement nuageux
23:00	17,4	15,4	88		36	2	24,1	101,10			ND

## Annexe B Fiches de mesures

<b>PROJET :</b>	21-06-08-ZB_Synergie	<b>RELEVÉ :</b>	P1
<b>STATION :</b>	Récepteur P1	<b>DATE :</b>	26/07/2021
<b>ENDROIT :</b>	6830 Avenue du Parc	<b>DÉBUT :</b>	00:00
		<b>FIN :</b>	00:00
<b>GPS:</b>	45°31'46.56"N		
	73°37'7.19"O		
<b>SONOMÈTRE / N.S. :</b>			94dB
<b>ÉTALONNEUR / N.S. :</b>	Larson & Davis CAL200	<b>ÉTALONNAGE INITIAL :</b>	54,64mV/Pa
		<b>ÉTALONNAGE FINAL :</b>	54,40mV/Pa
<b>REMARQUES :</b> La station était installée à plus de 3m de la rue.			

Perspective au point de mesure



NOM DES OPÉRATEURS	SIGNATURES
Zacharie Brasier	

FEUILLE DE ROUTE NO 1

<b>PROJET :</b>	21-06-08-ZB_Synergie	<b>RELEVÉ :</b>	P1
		<b>DATE :</b>	26/07/2021
<b>ENDROIT :</b>	Récepteur P1	<b>DÉBUT :</b>	00:00
	6830 Avenue du Parc	<b>FIN :</b>	00:00

## RÉSULTATS

	L <sub>eq,1</sub>	L <sub>eq,1</sub> consigné	L <sub>1x</sub>	L <sub>10x</sub>	L <sub>50x</sub>	L <sub>90x</sub>	L <sub>95x</sub>	L <sub>99x</sub>
PÉRIODE	dB(A)	dB(A)	dB(A)	dB(A)	dB(A)	dB(A)	dB(A)	dB(A)
00:00-01:00	52,3	52,3	59,9	55,6	49,9	46,2	45,8	45,3
01:00-02:00	51,5	51,5	60,2	54,7	48,2	46,1	45,8	45,3
02:00-03:00	49,7	49,7	57,7	52,4	46,8	45,3	45,0	44,5
03:00-04:00	50,5	50,5	60,5	51,7	46,5	45,4	45,1	44,7
04:00-05:00	51,6	51,6	61,5	54,2	47,9	46,2	46,0	45,5
05:00-06:00	52,9	52,9	61,2	55,9	49,8	47,0	46,6	46,0
06:00-07:00	56,0	56,0	62,9	58,7	53,8	48,8	47,9	47,0
07:00-08:00	62,7	57,2	75,6	60,9	56,1	51,5	50,3	48,7
08:00-09:00	58,4	58,4	65,0	60,7	56,9	53,0	52,0	50,6
09:00-10:00	58,1	58,1	64,9	60,5	56,8	52,9	52,1	50,6
10:00-11:00	74,0	64,5	78,5	68,0	63,1	56,8	55,4	53,8
11:00-12:00	64,1	64,1	71,1	67,1	62,6	56,7	55,4	53,7
12:00-13:00	64,5	64,5	71,6	67,3	63,2	57,4	56,3	54,7
13:00-14:00	64,0	64,0	70,3	66,8	63,0	57,0	55,6	53,5
14:00-15:00	63,5	63,5	71,1	66,3	61,3	56,0	55,1	53,3
15:00-16:00	61,8	61,8	65,3	61,1	58,0	54,2	53,3	51,9
16:00-17:00	58,9	58,9	64,9	61,3	58,1	54,7	53,8	52,3
17:00-18:00	58,3	58,3	63,4	60,7	57,8	53,7	52,8	51,3
18:00-19:00	58,9	58,9	64,6	60,6	56,3	51,2	50,2	49,2
19:00-20:00	56,8	56,8	64,1	59,4	55,3	50,8	49,9	48,7
20:00-21:00	57,0	57,0	66,3	59,5	54,8	50,1	49,3	48,2
21:00-22:00	55,7	55,7	63,0	58,5	54,0	49,7	48,9	47,9
22:00-23:00	56,3	56,3	65,3	58,2	53,5	49,0	48,2	47,4
23:00-00:00	54,4	54,4	61,5	57,6	52,2	47,7	47,0	46,0

NOM DES OPÉRATEURS	SIGNATURES
Zacharie Brasier	

FEUILLE DE ROUTE NO 2

<b>PROJET :</b>	21-06-08-ZB_Synergie	<b>RELEVÉ :</b>	P2
<b>STATION :</b>	Récepteur P1	<b>DATE :</b>	26/07/2021
<b>ENDROIT :</b>	6975 rue Jeanne Mance	<b>DÉBUT :</b>	00:00
		<b>FIN :</b>	00:00
<b>GPS:</b>	45° 6'14.45"N		
	73° 0'0.50"O		
<b>SONOMÈTRE / N.S. :</b>			94dB
<b>ÉTALONNEUR / N.S. :</b>	Larson & Davis CAL200	<b>ÉTALONNAGE INITIAL :</b>	37,32mV/Pa
		<b>ÉTALONNAGE FINAL :</b>	36,91mV/Pa
<b>REMARQUES :</b>	La station était installée à plus de 3m de la rue.		

Perspective au point de mesure



NOM DES OPÉRATEURS	SIGNATURES
Zacharie Brasier	

FEUILLE DE ROUTE NO 1



<b>PROJET :</b>	<b>21-06-08-ZB_Synergie</b>	<b>RELEVÉ :</b>	P2
		<b>DATE :</b>	26/07/2021
<b>ENDROIT :</b>	Récepteur P1	<b>DÉBUT :</b>	00:00
	<b>6975 rue Jeanne Mance</b>	<b>FIN :</b>	00:00

## RÉSULTATS

	$L_{\text{eq,t}}$	$L_{\text{eq,t}}$ consigné	$L_{1x}$	$L_{10x}$	$L_{50x}$	$L_{90x}$	$L_{95x}$	$L_{99x}$
PÉRIODE	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA
00:00-01:00	-	-	-	-	-	-	-	-
01:00-02:00	-	-	-	-	-	-	-	-
02:00-03:00	-	-	-	-	-	-	-	-
03:00-04:00	-	-	-	-	-	-	-	-
04:00-05:00	-	-	-	-	-	-	-	-
05:00-06:00	-	-	-	-	-	-	-	-
06:00-07:00	-	-	-	-	-	-	-	-
07:00-08:00	-	-	-	-	-	-	-	-
08:00-09:00	-	-	-	-	-	-	-	-
09:00-10:00	-	-	-	-	-	-	-	-
10:00-11:00	-	-	-	-	-	-	-	-
11:00-12:00	60,6	61,1	75,4	58,1	52,0	50,2	49,9	49,2
12:00-13:00	52,4	51,6	59,3	53,9	51,8	50,2	49,8	49,2
13:00-14:00	54,0	53,9	61,4	57,0	53,4	51,4	51,0	50,2
14:00-15:00	57,7	57,7	68,9	56,0	52,9	51,3	50,9	50,3
15:00-16:00	56,1	54,8	63,5	56,3	53,0	51,2	50,8	50,1
16:00-17:00	60,5	60,5	73,7	56,9	53,7	51,9	51,4	50,7
17:00-18:00	-	-	-	-	-	-	-	-
18:00-19:00	-	-	-	-	-	-	-	-
19:00-20:00	-	-	-	-	-	-	-	-
20:00-21:00	-	-	-	-	-	-	-	-
21:00-22:00	-	-	-	-	-	-	-	-
22:00-23:00	-	-	-	-	-	-	-	-
23:00-00:00	-	-	-	-	-	-	-	-

NOM DES OPÉRATEURS	SIGNATURES
Zacharie Brasier	

FEUILLE DE ROUTE NO 2

# Annexe C Données pour les passages de trains près de la gare de Parc

**exo2**  
Saint-Jérôme

Horaire en vigueur à compter du 4 janvier 2021

Du lundi au vendredi, sauf les jours fériés

## Direction Montréal

Zones	Gares	170	172	174	178	180	182	184	186	188	190	192	194	196	198
7	Saint-Jérôme	5:15	6:10	6:35	7:10	7:30	8:38	10:54	13:14	15:44	16:51	17:41	18:50	20:35	21:39
6	Mirabel	5:23	6:19	6:44	7:19	7:39	8:46	11:02	13:22	15:54	-	-	-	-	21:47
	Blainville	5:28	6:25	6:50	7:25	7:45	8:51	11:07	13:27	15:59	17:20	17:58	19:08	20:51	21:52
5	Sainte-Thérèse	5:36	6:34	6:59	7:34	7:54	8:59	11:15	13:35	16:09	17:29	18:05	19:17	20:59	22:00
	Rosemère	5:40	6:38	7:03	7:38	7:58	9:03	11:19	13:39	16:18	17:38	18:12	19:22	21:03	22:06
	Sainte-Rose	5:43	6:42	7:07	7:42	8:02	9:06	11:22	13:42	16:22	17:42	18:15	19:26	21:06	22:10
3	Vimont	5:48	6:47	7:12	7:47	8:07	9:11	11:27	13:47	16:27	17:47	18:19	19:31	21:10	22:14
	De la Concorde	5:54	6:53	7:19	7:53	8:13	9:16	11:32	13:52	16:33	17:53	18:25	19:37	21:15	22:19
2	Bois-de-Boulogne	6:00	6:59	7:25	7:59	8:20	9:22	11:37	13:57	16:38	17:58	18:28	19:42	21:21	22:25
	Chabanel	6:02	7:02	7:28	8:02	8:23	9:24	11:40	14:00	16:40	18:00	18:31	19:44	21:24	22:28
	Parc	6:07	7:07	7:34	8:08	8:28	9:30	11:46	14:06	16:45	18:04	18:35	19:48	21:28	22:32
1	Montréal-Ouest	6:22	7:22	7:49	8:22	8:42	-	-	-	16:59	18:18	18:49	20:02	21:43	22:47
	Vendôme	6:27	7:28	7:56	8:28	8:49	-	-	-	17:05	18:24	18:55	20:08	21:49	22:53
	Lucien-L'Allier	6:35	7:36	8:04	8:35	8:55	-	-	-	17:12	18:31	19:02	20:15	21:56	23:00

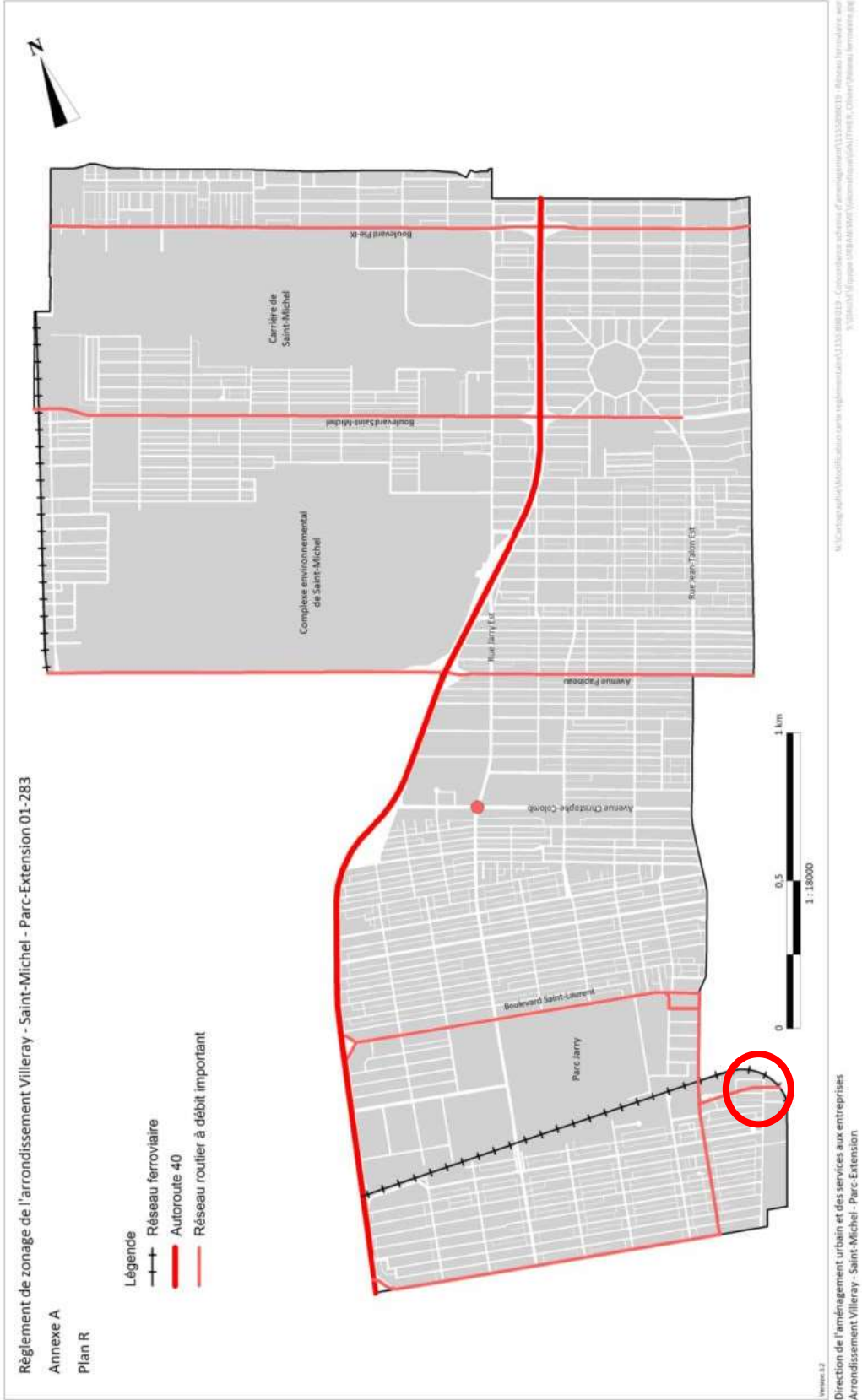
## Direction Saint-Jérôme

Zones	Gares	171	173	175	177	179	183	185	187	189	191	193	195	197	199
	Lucien-L'Allier	6:57	-	-	-	15:15	16:05	16:35	17:10	17:45	18:45	19:35	21:10	22:10	23:15
	Vendôme	7:02	-	-	-	15:20	16:10	16:40	17:15	17:50	18:50	19:40	21:15	22:15	23:20
1	Montréal-Ouest	7:08	-	-	-	15:26	16:16	16:46	17:21	17:56	18:55	19:45	21:20	22:20	23:25
	Parc	7:21	9:45	12:05	14:25	15:41	16:30	17:00	17:35	18:10	19:10	19:59	21:34	22:34	23:39
	Chabanel	7:24	9:49	12:09	14:29	15:45	16:34	17:04	17:39	18:14	19:14	20:03	21:38	22:38	23:43
2	Bois-de-Boulogne	7:26	9:52	12:12	14:32	15:47	16:38	17:08	17:43	18:18	19:17	20:06	21:41	22:41	23:46
	De la Concorde	7:33	9:58	12:18	14:38	15:54	16:45	17:15	17:50	18:25	19:23	20:12	21:47	22:47	23:52
3	Vimont	7:39	10:04	12:24	14:44	16:00	16:52	17:22	17:57	18:32	19:30	20:18	21:53	22:53	23:58
	Sainte-Rose	7:48	10:07	12:27	14:47	16:05	16:57	17:27	18:02	18:37	19:34	20:21	21:56	22:56	0:01
5	Rosemère	7:52	10:11	12:31	14:51	16:09	17:01	17:31	18:06	18:41	19:37	20:25	22:00	23:00	0:05
	Sainte-Thérèse	8:00	10:16	12:36	14:56	16:13	17:06	17:36	18:11	18:46	19:42	20:30	22:05	23:05	0:10
	Blainville	8:09	10:25	12:45	15:05	16:21	17:15	17:45	18:20	18:55	19:51	20:39	22:14	23:14	0:19
6	Mirabel	8:14	10:30	12:50	15:10	16:27	17:21	17:51	18:26	19:01	19:56	20:44	22:19	23:19	0:24
7	Saint-Jérôme	8:23	10:40	13:00	15:20	16:38	17:31	18:01	18:36	19:11	20:07	20:54	22:29	23:29	0:34



# Annexe D Localisation du projet par rapport aux voies à débits important

## RÉSEAU FERROVIAIRE ET ROUTIER À DÉBIT IMPORTANT





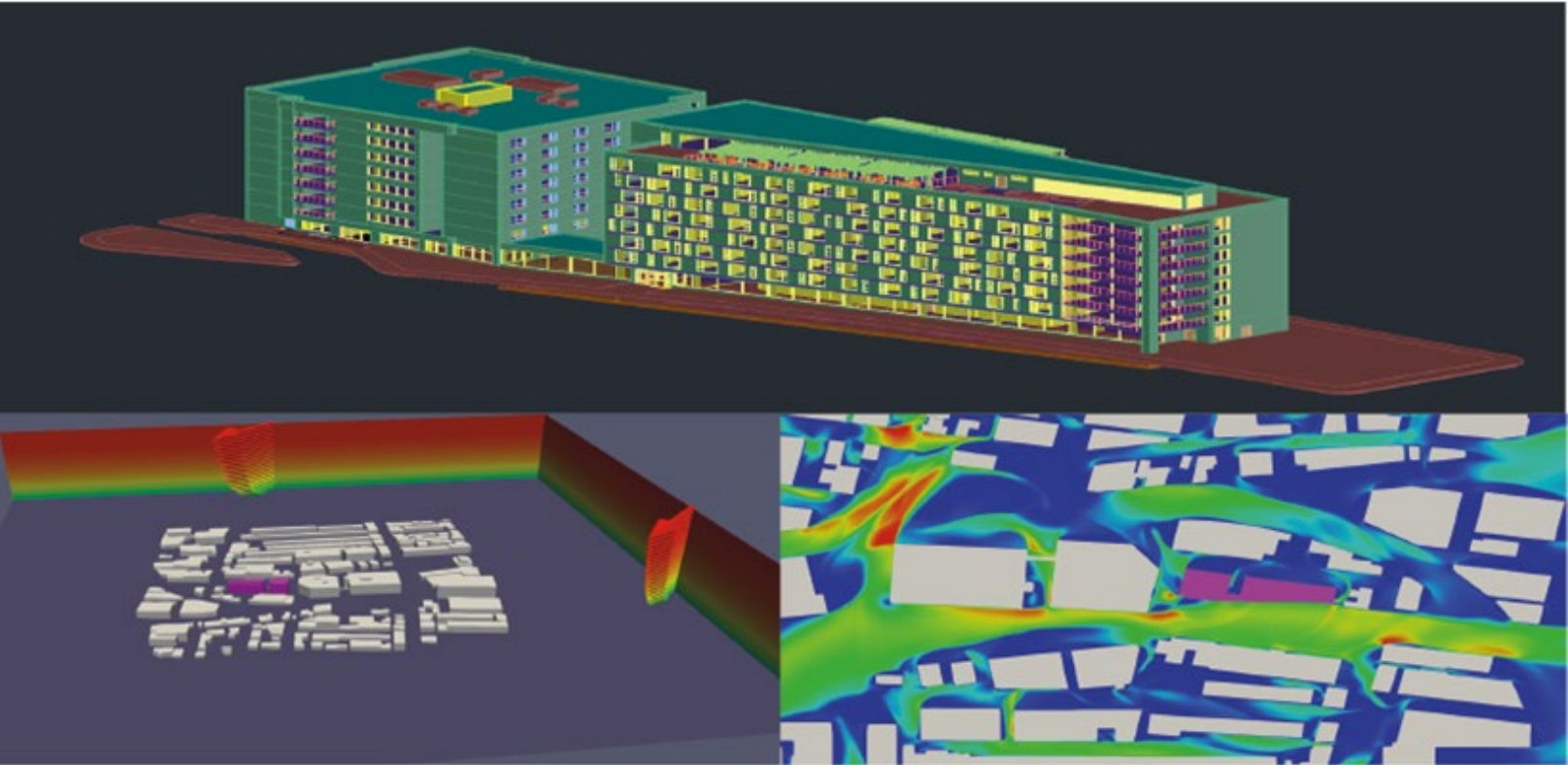


Photo source:

# Projet: Ressource de la Montagne - PHASE 2 – Étude sur modèle numérique 3D des impacts éoliens

## Rapport No. R0370

### Préparé pour :

**11246259 CANADA INC.**  
5550, boulevard des Rossignols  
Laval, QC H7L 5W6

### Au nom de :

**M. Tomasso Cirillo**  
5620 rue Paul-Sauvé  
Montréal, QC H1P 1L1

### Préparé par :

Lasalle NHC Inc.  
9620 rue Saint-Patrick  
Lasalle, QC, H8R 1R8  
Tel: (514) 366-2970  
[www.lablasalle.com](http://www.lablasalle.com)

### Contact du projet NHC :

Wael Taha, ing., M.Ing.  
Chargé de projet, Associé  
[wtaha@lasallenhc.com](mailto:wtaha@lasallenhc.com)

28 octobre 2021  
Rapport Final

Lasalle | NHC Référence 08006751

## Suivi du document

Date	Revision No.	Révisé par	Émis par
05-07-2021	0	Wael Taha	Marc Alexandre Allard
13-08-2021	1	Wael Taha	Marc Alexandre Allard
28-10-2021	2	Wael Taha	Marc Alexandre Allard

## Rapport préparé par :



Marc Alexandre Allard, CPI, M. Sc. A.  
Ingénieur junior de projet  
No OIQ : 6022431

## Rapport révisé par:



Wael Taha, ing., M.Ing.  
Chargé de projet, Associé  
No OIQ : 133365

## CLAUSE DE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Ce document a été préparé par Lasalle|NHC de façon conforme aux bonnes pratiques d'ingénierie et est destiné à l'usage exclusif de **11246259 CANADA INC.** et de leurs représentants autorisés dans le cadre spécifique du projet **Projet: Ressource de la Montagne - PHASE 2 – Étude sur modèle numérique 3D des impacts éoliens**.

Le contenu de ce document ne peut être appliqué ou utilisé, en tout ou en partie, par ou à l'avantage d'autres parties sans l'autorisation écrite de Lasalle|NHC. Aucune autre garantie, expresse ou tacite, n'est accordée.

Lasalle|NHC et ses directeurs, associés, employés et mandataires n'assument aucune responsabilité à l'utilisation ou au recours du présent document ou de son contenu par des parties autres que **11246259 CANADA INC.**.

## TABLE DES MATIÈRES

<b>1</b>	<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIPTION DU PROJET .....</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>RÉSUMÉ DE L'APPROCHE MÉTHODOLOGIQUE.....</b>	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>IMPACTS ÉOLIENS DU PROJET .....</b>	<b>5</b>
4.1	Impacts sur les vitesses par vent de secteur OSO.....	5
4.2	Impacts sur les vitesses par vent de secteur NNE.....	6
4.3	Fréquences annuelles d'inconfort.....	7
4.3.1	Critère général – 25%.....	7
4.3.2	Critère de rue commerçante – 15% (à titre indicatif) .....	8
4.3.3	Critère de parcs – 10% .....	8
4.3.4	Dépassement de la vitesse de 75 km/h (20,83 m/s).....	9
<b>5</b>	<b>CONCLUSION .....</b>	<b>10</b>
<b>6</b>	<b>RÉFÉRENCES .....</b>	<b>11</b>



## LISTE DES TABLEAUX

Tableau 3.1	: Synthèse des paramètres de calcul .....	4
-------------	---	---

## LISTE DES FIGURES

Figure 1 : Plan de localisation du projet

Figure 2 : Rose des vents annuelle – Aéroport P.-E.-Trudeau et Saint-Hubert

Figure 3 : Statistique des vents à l’aéroport international P.-E. Trudeau de Montréal

Figure 4 : Domaine de calcul

Figure 5 : Facteur de survitesse par vent de secteur OSO

Figure 6 : Facteur de survitesse par vent de secteur NNE

Figure 7 : Fréquences annuelles d’inconfort. Critère 25%

Figure 8 : Fréquences annuelles d’inconfort. Critère 15%

Figure 9 : Fréquences annuelles d’inconfort. Critère 10%

## 1 INTRODUCTION

L'entreprise 11246259 CANADA INC. développe actuellement un projet d'agrandissement d'une résidence pour personnes âgées de 8 étages située au 7001 de l'avenue du Parc dans l'arrondissement Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension à Montréal.

LaSalle | NHC a été mandatée par 11246259 CANADA INC. pour effectuer une étude sur modèle numérique afin d'évaluer l'impact de ce projet sur le régime des vents sur l'espace public adjacent, et plus particulièrement, sur le confort des piétons circulant à proximité. Nous évaluerons également le confort des usagers sur la terrasse aménagée sur le toit du bâtiment futur.

Les interactions du vent dans les différentes configurations (état de référence et état futur) ont été simulées à l'aide d'un modèle numérique tridimensionnel permettant de calculer les vitesses de l'air en mouvement en tout point du domaine d'intérêt.

Le présent rapport est divisé en 5 sections. Le projet est d'abord décrit à la section 2. La section 3 enchaîne ensuite avec un résumé de l'approche méthodologique guidant l'évaluation des impacts éoliens. La section 4 présente les résultats et la conclusion est exposée au chapitre 5.

## 2 DESCRIPTION DU PROJET

Le projet Ressource de la Montagne - PHASE 2 consiste à agrandir une résidence pour personnes âgées existante de 8 étages en construisant, sur le lot adjacent qui est présentement occupé par un bâtiment commercial de deux étages, un nouveau bâtiment de 8 étages comportant une mezzanine qui est reliée à la résidence existante par un passage au rez-de-chaussée. La volumétrie du projet est illustrée sur la figure 1 et la base du bâtiment futur occupera une superficie d'environ 3000 m<sup>2</sup>.

Le projet en question est localisé au 7001 de l'avenue du Parc dans un quartier hétérogène combinant des bâtiments commerciaux de hauteur variable avec de plus petits bâtiments de moins de 5 étages.

### 3 RÉSUMÉ DE L'APPROCHE MÉTHODOLOGIQUE

Les détails techniques concernant l'approche méthodologique de même que la littérature scientifique pertinente sont présentés à l'annexe de ce rapport. Une compréhension approfondie de la méthodologie par le lecteur n'est pas strictement nécessaire pour comprendre les principales conclusions émises dans cette étude. En effet, le présent chapitre a plutôt pour but d'offrir un bref résumé vulgarisé de l'approche méthodologique afin d'aider le lecteur dans l'interprétation des résultats présentés au chapitre suivant. Le schéma 1 synthétise la méthodologie alors que le tableau 1 résume les paramètres de calculs.

Les vitesses de l'air en mouvement sont calculées à l'aide du modèle numérique 3D OpenFoam. Dans les études d'impacts éoliens, le domaine modélisé s'étend généralement sur une superficie de plus ou moins 1 km<sup>2</sup>. Tel qu'illustré sur la figure 4, le modèle est alimenté, aux extrémités du domaine, par des vents dont la vitesse augmente avec l'élévation. La distribution verticale (ou profil) de la vitesse de ces vents varie selon le milieu ambiant de la zone d'étude. La forme que prendra cette distribution verticale est d'ailleurs contrôlée par une constante nommée paramètre de rugosité  $\alpha$ .

Le modèle numérique est mis à profit pour simuler les directions dominantes de vent dans le secteur à l'étude. Dans les cas de Montréal et Laval, deux directions dominantes sont observées à la station météorologique de l'aéroport Pierre-Elliott-Trudeau, soit l'OSO et le NNE (voir figure 2 et 3).

Les vents au niveau des piétons, à une hauteur de 1.8m du sol et situé à proximité du site à l'étude, ainsi que ceux au niveau des usagers des toits-terrasses du bâtiment futur, circulant à 1.8m au-dessus de celles-ci, sont analysés. Les résultats sont présentés sous forme de survitesse. De manière schématique, ce paramètre représente un ratio adimensionnel entre la vitesse du vent à l'entrée du modèle et celle au point d'intérêt. Par exemple, si la survitesse en un point donné est de 1,5 et que la vitesse du vent à l'entrée du modèle est de 10 km/h, la vitesse du vent en ce même point donné sera de 15 km/h (1,5x10 km/h). De même, si la survitesse en un point donné est de 0,5 et que la vitesse du vent à l'entrée du modèle est de 10 km/h, la vitesse du vent en ce même point donné sera de 5 km/h (0,5x10 km/h). L'exemple demeure simplifié pour des fins d'illustration, toutefois il faut noter que le paramètre de survitesse inclut également un terme de turbulence permettant de mieux caractériser le point d'intérêt. L'utilisation du concept de survitesse permet ainsi de déduire la vitesse du vent qui sera ressentie par le piéton en fonction de la vitesse du vent à l'entrée du modèle. Les survitesses calculées par le modèle sont affichées sous forme de carte de couleur en conditions de références ainsi qu'en conditions futures (en présence du nouveau projet) et ce, pour chaque direction dominante de vents (voir figures 5 et 6). Pour une direction donnée de vents, une diminution de la survitesse (de l'état de référence vers l'état futur) révèle une bonification du confort éolien. À l'opposé, une augmentation de la survitesse implique une dégradation du confort éolien.

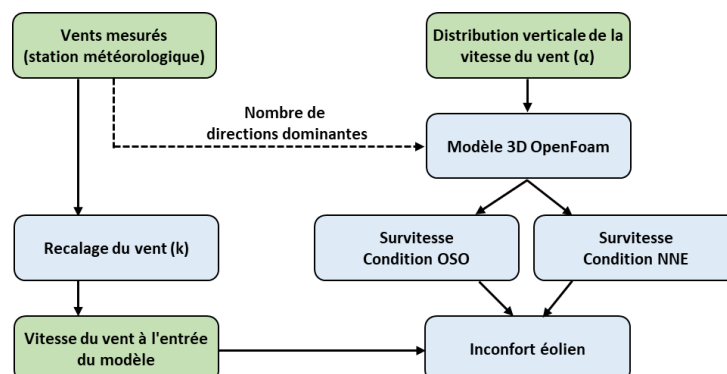
Afin d'intégrer l'ensemble des directions dominantes de vent, le concept d'inconfort éolien est adopté. Ce concept consiste à utiliser les survitesses calculées par le modèle ainsi que les données horaires de vent à l'entrée du modèle afin de calculer le nombre de fois où la vitesse du vent ressentie par le piéton et par l'utilisateur des toits-terrasses dépasse un certain seuil d'inconfort (15 km/h en hiver et 22 km/h en été). À cet effet, les données horaires de vent à l'entrée du modèle découlent des données mesurées à la station météorologique la plus proche, soit à l'aéroport Pierre-Elliott-Trudeau dans les cas de Montréal et Laval. Dans certaines situations, ces données mesurées peuvent être transposées directement à l'entrée

du modèle alors que dans d'autres situations, ces données mesurées doivent être recalées par un facteur de recalage  $k$ . L'inconfort éolien calculé par le modèle est affiché sous forme de carte de couleur en conditions de références ainsi qu'en conditions futures (en présence du nouveau projet). En guise d'exemple, une fréquence d'inconfort de 0,20 signifie que le seuil d'inconfort est excédé 20% du temps. À cet effet, les fréquences maximales d'inconfort éoliens étant admises ou tout simplement recommandées dépendent essentiellement de l'activité prévue sur la voie publique. En effet, un critère de 10% est généralement visé dans les parcs et les lieux de détente, 15% dans certaines rues commerçantes à Montréal et 25% dans le reste des cas (voir figures 7, 8 et 9).

Finalement, un dernier concept est adopté afin de tenir compte de la sécurité des piétons durant les événements de vents violents, soit le seuil de sécurité. Ce dernier consiste à calculer le nombre de fois où la vitesse du vent ressentie par le piéton dépasse le seuil de sécurité de 75 km/h (20,83 m/s). La fréquence maximale de dépassement de ce seuil est généralement admise à 1%.

**Tableau 3.1 : Synthèse des paramètres de calcul**

Paramètres du vent	
Station météorologique de référence	Aéroport Pierre-Elliott-Trudeau
Directions dominantes	OSO et NNE
Rugosité $\alpha$	0,3
Recalage $k$	0,7 ( $V_{\text{Entrée modèle}} = 0,7 V_{\text{Mesuré à la station}}$ )
Seuil de confort éolien	22 km/h (6,11 m/s) en été 15 km/h (4,17 m/s) en hiver
Seuil de sécurité	75 km/h (20,83 m/s)
Caractéristiques du modèle	
Dimension du domaine	0,65 km x 0,65 km
Nombre de mailles	8 500 000
Résolution du maillage	10 m à 0,30 m



**Schéma 1 : Résumé de l'approche méthodologique**

## 4 IMPACTS ÉOLIENS DU PROJET

Les simulations aérodynamiques ont été réalisées pour les deux directions de vents dominants en conditions de référence et en conditions futures (en présence du nouveau projet). Les champs de facteurs de survitesse ont été extraits des simulations à hauteur de piéton, soit 1,8 m au-dessus du niveau de la rue, ainsi qu'à 1.8m au-dessus des toits-terrasses pour évaluer les survitesses au niveau des usagers. Les champs de fréquences totales de dépassement de la vitesse limite d'inconfort, toutes directions confondues, également désignées par le terme fréquences annuelles d'inconfort, ont ensuite été calculés pour toutes les configurations.

Le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de l'arrondissement de Villera—Saint-Michel—Parc Extension [4] présente les critères suivants à respecter :

- la génération d'impact éolien dont la vitesse moyenne au sol, calculée sur une base horaire, ne tend pas à être supérieure à 15 km/h en hiver et à 22 km/h en été, avec une fréquence de dépassement maximale correspondant à 25% du temps sur une voie publique et à 10% dans un parc, un lieu public et une aire de détente;
- La génération des rafales au sol qui ne tend pas à dépasser une vitesse au sol de 75 km/h durant plus de 1% du temps et ce, sur une période de référence pour l'évaluation de la rafale de 2 secondes ou moins, avec une turbulence de 30%.

Les figures 5 et 6 illustrent les résultats obtenus pour les vents de secteur OSO et NNE respectivement. Les figures 7 à 9, quant à elles, présentent les fréquences annuelles d'inconfort, toutes directions confondues, pour chacune des configurations (conditions de références et futures).

### 4.1 Impacts sur les vitesses par vent de secteur OSO

La figure 5 affiche la survitesse au niveau des piétons, soit à une hauteur de 1,8 m du sol, en condition de vents en provenance de l'OSO. De plus, l'image d) illustre aussi la survitesse au niveau des toits-terrasses, à une hauteur de 1,8 m du toit pour la même condition de vent.

De manière générale, le nouveau bâtiment de 8 étages bloque les vents d'OSO alors qu'en condition de références, les vents ont plutôt tendance à s'écouler au-dessus du bâtiment commercial existant.

En conditions futures, les survitesses associées aux vents canalisés sur l'avenue du Parc, en face de l'entrée principale, sont plus basses que celles observées en conditions actuelles. En effet, les survitesses sont réduites de 1,23 en conditions actuelles à 1,11 directement devant la façade sud du projet.

De plus, un léger effet de coin causé par les vents rabattus par le projet sur l'avenue du Parc est présent au passage de l'arête ouest du bâtiment existant en conditions futures. Cela augmente les survitesses locales de 0,84 en conditions actuelles à 1,16 en conditions futures.

L'effet de coin au passage de l'arête sud de l'aile présentement construite de la résidence est éliminé en conditions futures dû à la présence du passage au rez-de-chaussée reliant les deux ailes qui bloque le courant qui passe actuellement de l'avenue du Parc vers la rue Jeanne-Mance.



En conditions futures, il est intéressant de mentionner que les conditions éoliennes à l'intersection de l'avenue du Parc et de l'avenue Beaumont sont dégradées car il y a moins de courant canalisé vers la rue Jeanne-Mance et donc plus de vents canalisés vers la voie ferrée.

Il est aussi à noter qu'un courant s'introduit entre le nouvel édifice et le bâtiment A comme en conditions actuelles mais dans un espace plus restreint. Une partie de ce courant passe à proximité de deux entrées secondaires au coin sud-est du bâtiment futur, tel qu'illustré par l'image c) de la figure 5. Ces vents sont ensuite redirigés vers le bâtiment B où ils rencontrent un courant de recirculation qui souffle sur la rue Jeanne-Mance.

En observant les facteurs de survitesses obtenus à la hauteur des terrasses qui seront aménagées sur le toit du bâtiment futur, il est clair que la section sud subit les survitesses les plus élevées. Celles-ci sont causées par la canalisation des vents sur l'avenue du Parc qui viennent se concentrer en partie sur la façade sud du projet. Ces survitesses ont une valeur maximale de 1,06.

À l'endroit où l'entrée principale du bâtiment futur est localisée, les survitesses augmentent de 0,96 en conditions actuelles à 1,05 en conditions futures. L'épanouissement du courant canalisé sur l'avenue du Parc au nord du bâtiment D est la cause de cette augmentation en conditions futures.

De manière générale, les impacts sur les survitesses causés par les effets aérodynamiques observés sont localisés principalement autour du bâtiment futur.

## 4.2 Impacts sur les vitesses par vent de secteur NNE

La figure 6 affiche la survitesse au niveau des piétons, soit à une hauteur de 1,8 m du sol, en condition de vents en provenance du NNE. De plus, l'image d) illustre aussi la survitesse au niveau des toits-terrasses, à une hauteur de 1,8 m du toit pour la même condition de vent.

Similairement aux vents d'OSO, le nouveau bâtiment résidentiel de 8 étages agit comme obstacle important sur les vents du NNE. Il est constaté que les survitesses associées aux vents rabattus par le bâtiment C en direction du site à l'étude sur la rue Jean Roby sont réduites de 0,97 en conditions actuelles à 0,86 en conditions futures. La volumétrie du nouveau bâtiment étant plus imposante que celle du bâtiment présent actuellement sur le lot adjacent, les vents ont donc plus tendance à se rediriger vers la rue Jean-Talon Ouest en conditions futures qu'en conditions actuelles. C'est ce phénomène qui est à l'origine de la réduction des survitesses sur la rue Jean Roby.

De plus, l'effet de coin en conditions actuelles au passage de l'arête est du bâtiment existant est éliminé en conditions futures grâce au passage qui bloque les courants de la rue Jeanne-Mance vers l'avenue du Parc, ce qui réduit les survitesses locales de 1,04 à 0,38 sur la rue Jeanne-Mance.

En conditions futures, le nouveau bâtiment rabat les vents en hauteur vers le niveau du sol. Ces vents soufflent dans la rue Jeanne-Mance et se concentrent aussi sur la façade sud du bâtiment B, augmentant les survitesses de 0,3 à 1,01 à cet endroit.

Il est aussi observé que les survitesses associées aux courants de vents présents entre le bâtiment A et le projet augmentent de 0,5 en conditions actuelles à 1,06 en conditions futures. Cela s'explique par la réduction de l'espace entre les deux bâtiments qui tend à concentrer les vents rabattus par le bâtiment futur à cet endroit.

Il est aussi à noter qu'un effet de sillage est présent sur l'avenue du Parc en aval du bâtiment futur. Les vents circulant sur l'avenue Beaumont à proximité du bâtiment A sont attirés vers la façade nord du bâtiment D dû à la succion causée par la dépression présente dans le sillage.

Il peut aussi être observé que le facteur de survitesse maximal atteint par les vents au-dessus des terrasses sur le toit est de 1,01. Les survitesses sont plus élevées sur la section nord des terrasses dû à la présence des vents incidents à cette hauteur qui ne sont pas perturbés par les bâtiments de plus faibles hauteurs en amont du projet.

Une fois de plus, il est observé que de manière générale, les impacts sur les survitesses causés par les effets aérodynamiques observés sont localisés principalement autour du bâtiment futur à l'exception des vents redirigés vers la rue Jean-Talon.

### 4.3 Fréquences annuelles d'inconfort

Les fréquences d'inconfort sont calculées sur une base annuelle en prenant en compte l'ensemble des directions de vent considérées, les critères de vitesse limite en été (22 km/h) et en hiver (15 km/h) ainsi que les heures de circulation des piétons en fonction des saisons. Ces fréquences annuelles d'inconfort reflètent alors un cycle météorologique complet au cours d'une année.

La figure 7, illustrant le champ des fréquences annuelles d'inconfort au niveau des piétons, permet d'identifier les zones répondant au critère général habituellement établi :

- 25 % : critère général établi pour la voie publique ;

Les figures 8 et 9, présentent la comparaison avec des critères spécifiques :

- 15 % : critère adopté pour des rues commerçantes dans certains arrondissements;
- 10 % : appliqué aux parcs ou lieux de détente;

Une telle comparaison des fréquences d'inconfort permet également d'avoir un portrait global du quartier et servir d'outil au développement d'aménagements d'espaces urbains.

#### 4.3.1 Critère général – 25%

La figure 7 présente le champ des fréquences d'inconfort annuelles selon le critère général de 25%. Ce critère est généralement utilisé dans les lieux où la fonction principale est destinée au déplacement (rues, trottoirs, pistes cyclables, etc.). La figure 7 montre que le critère général de 25% est respecté dans l'ensemble du domaine d'étude et ce, autant en conditions de référence qu'en conditions futures.

Ainsi, l'ajout du projet Ressource Intermédiaire de la Montagne - PHASE 2 ne conduit à aucun impact au niveau du confort éolien sur les voies publiques à proximité du projet en question.

#### 4.3.2 Critère de rue commerçante – 15% (à titre indicatif)

La figure 8 présente le champ des fréquences d'inconfort annuelles selon le critère adopté pour des rues commerçantes dans certains arrondissements (15%). Ce critère est présenté à titre indicatif uniquement puisque le secteur à l'étude ne contient pas de rues pouvant se caractériser comme étant commerçantes. Toutefois, la figure 8 permet de faire ressortir les secteurs avec amélioration ou détérioration.

Sur la rue Jean Roby, entre le projet et le bâtiment C, les fréquences annuelles d'inconfort passent de 9% en conditions actuelles à 13% en conditions futures. De plus, au-devant de la façade sud du projet sur l'avenue du Parc, les fréquences d'inconfort annuelles diminuent de 13% en conditions actuelles à 11% en conditions futures.

Entre le bâtiment A et le projet, au coin sud-est de l'agrandissement, il peut être observé que les fréquences annuelles d'inconfort augmentent de 3% en conditions actuelles à 12% en conditions futures. Cela est dû au courant passant à proximité des deux entrées secondaires du bâtiment futur lorsque des vents de direction OSO sont considérés. L'intersection de l'avenue du Parc et de l'avenue Beaumont montre aussi une augmentation des fréquences d'inconfort annuelles de 15% à 18%.

Il est aussi à noter que les arbres localisés à proximité du site étudié en conditions actuelles et futures ne sont pas inclus dans le modèle numérique et pourraient contribuer à réduire l'inconfort de façon locale.

#### 4.3.3 Critère de parcs – 10%

La figure 9 présente le champ des fréquences d'inconfort annuelles selon le critère adopté pour les parcs ou lieux de détente dans certains arrondissements (10%).

Dans un premier temps, il est intéressant de mentionner que le critère d'inconfort de 10% est respecté dans la zone de livraison située au nord du passage entre les deux ailes du projet. De plus, ce critère est aussi respecté en face de l'entrée principale du bâtiment futur, où la valeur maximale des fréquences annuelles d'inconfort obtenues est de 10%.

Il est aussi important de mentionner que les fréquences annuelles d'inconfort reliées aux courants des vents présents au-dessus des toits-terrasses du projet respectent le critère de 10%, tel que démontré dans l'image c) de la figure 9. La valeur maximale de fréquence d'inconfort enregistrée au-dessus de la section sud des terrasses est de 9,6%. Cette valeur résulte des impacts de la canalisation des vents de direction OSO sur l'avenue du Parc qui se concentrent sur la façade sud du projet. Il est toutefois bon de clarifier que cet espace demeure quand même approprié pour la détente et l'aménagement de toits-terrasses. De plus, le modèle n'a pas reproduit les garde-corps ni l'aménagement paysager sur les terrasses qui tendent à freiner les vents et réduire davantage les fréquences d'inconfort.

#### 4.3.4 Dépassement de la vitesse de 75 km/h (20,83 m/s)

La vitesse limite étant jugée comme sécuritaire pour les piétons est une vitesse de 75 km/h. À cet effet, la fréquence limite de dépassement de cette vitesse est admise à 1%. Ce critère est respecté dans l'ensemble du domaine d'étude et ce, autant en conditions de référence qu'en conditions futures. La valeur maximale de fréquence de dépassement obtenue en conditions actuelles est de 0,42%, alors qu'elle est de 0,38% en conditions futures.

## 5 CONCLUSION

L'étude par modélisation numérique tridimensionnelle des vents à Montréal a permis d'évaluer les impacts du projet Ressource de la Montagne - PHASE 2 sur le confort des piétons circulant sur les rues adjacentes en fonction des critères habituellement utilisés par la Ville de Montréal.

Les résultats de modélisation montrent que l'ajout du projet Ressource de la Montagne - PHASE 2 engendre une réorganisation relativement localisée des patrons de courants des vents autour du bâtiment du projet. Bien que des augmentations locales des fréquences d'inconfort annuelles à l'ouest du projet sur la rue Jean Roby, à l'est entre le bâtiment A et le bâtiment futur et à l'intersection de l'avenue Beaumont soient observées, elles demeurent relativement locales et ne conduisent pas à excéder le critère général communément admis en bordure de voie publique et dans les lieux où la fonction principale est destinée au déplacement (25%). Soulignons que ce critère utilisé par l'arrondissement Villieray—Saint-Michel—Parc Extension demeure respecté dans l'ensemble de la zone d'étude. De plus, la présence du bâtiment futur améliore les fréquences annuelles d'inconfort sur l'avenue du Parc au sud du site.

Le critère limite de fréquences annuelles d'inconfort de 10% utilisé pour les parcs et lieux de détente est respecté à trois endroits clés : au-dessus des toits-terrasses, devant l'entrée principale du bâtiment futur et à l'intérieur de la zone de livraison. Une valeur maximale d'inconfort de 9,6% est atteinte dans la section sud des toits-terrasses, alors qu'à proximité de l'entrée principale de l'agrandissement, on retrouve une valeur limite de 10%. Ces espaces pourront donc offrir des zones de confort acceptables pour les usagers avec un faible niveau d'activité.

Les résultats de modélisation montrent aussi que le critère de sécurité de 1% demeure respecté dans l'ensemble de la zone d'étude.

Dans l'ensemble la construction du projet Ressource de la Montagne - PHASE 2 n'engendre donc aucun impact éolien majeur sur la voie publique.

## 6 RÉFÉRENCES

- [1] Intégration du phénomène vent dans la conception du milieu bâti - J. Gandemer et A. Guyot – Ministère de la Qualité de la vie - France 1976.
- [2] Architectural Aerodynamics by R.M. Aynsley, W. Melbourne and B.J. –Vickery - Applied Science Publishers Ltd. London.
- [3] Élaboration d’outils méthodologiques et techniques d’aide à la conception d’ambiances urbaines de qualité pour favoriser le développement durable des villes - S. Reiter – Thèse de doctorat de l’Université Catholique de Louvain, Belgique.
- [4] Règlement sur les plans d’implantation et d’intégration architecturale de l’arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc Extension RCA06-14001. Codification administrative, 11 mai 2020.



# ANNEXE A

## DÉTAILS TECHNIQUES EN LIEN AVEC L'APPROCHE MÉTHODOLOGIQUE

<b>1. APPROCHE MÉTHODOLOGIQUE.....</b>	<b>A1</b>
1.1 Représentation de l'air en mouvement.....	A1
1.2 Critères d'évaluation du confort éolien.....	A1
1.3 Données de référenceA5 .....	A4
1.4 Transposition au site à l'étude.....	A5
1.5 Vitesses locales et fréquences d'inconfort .....	A5
<b>2. ANALYSE DU RÉGIME DES VENTS .....</b>	<b>A6</b>
2.1 Station météorologique de référence .....	A6
2.2 Analyse statistique de la direction et de la vitesse des vents.....	A7
2.2.1 Direction.....	A7
2.2.2 Vitesse.....	A7
<b>3. MODÈLE NUMÉRIQUE .....</b>	<b>A9</b>
3.1 Le modèle numérique .....	A9
3.2 Domaine de calcul.....	A9
3.3 Conditions aux limites.....	A10

## 1. APPROCHE MÉTHODOLOGIQUE

### 1.1 Représentation de l'air en mouvement

L'écoulement simulé doit avoir les mêmes caractéristiques que l'air arrivant sur le site étudié. En négligeant les phénomènes thermiques pouvant affecter la stabilité de l'atmosphère, la distribution verticale de la vitesse du vent peut s'exprimer comme suit :

$$\frac{U}{U_g} = \left( \frac{z}{z_g} \right)^\alpha \quad (3.1)$$

où

U :	vitesse moyenne du vent à l'altitude z;
z :	altitude au-dessus du sol;
z <sub>g</sub> :	épaisseur de la couche limite atmosphérique;
U <sub>g</sub> :	vitesse moyenne du vent à l'altitude z <sub>g</sub> , au-delà de laquelle la vitesse n'est plus influencée par la nature du site rencontré par le vent.

Les paramètres  $\alpha$  et  $z_g$  dépendent essentiellement du type de rugosité du sol, c'est-à-dire de la hauteur et de la densité des bâtiments du secteur élargi d'étude. La valeur de  $\alpha$  varie typiquement entre 0,14, pour un environnement de lac ou de plaine qui apparaît comme une surface relativement "lisse", et 0,36 au-dessus d'un centre-ville de grande hauteur et dense, considéré comme étant fortement "rugueux" [1].

Afin que le profil de vent se développe selon les spécificités du tissu urbain existant, l'ensemble du quartier englobant la zone d'étude est généralement inclus dans le modèle numérique. Cela permet ainsi d'établir correctement le patron d'écoulement du vent incident.

### 1.2 Critères d'évaluation du confort éolien

Tous les auteurs ayant entrepris de caractériser le confort ou l'inconfort des piétons soumis aux vents définissent, tout d'abord, un seuil, autrement dit, une vitesse limite à partir de laquelle le vent est incommodant et considèrent ensuite la fréquence avec laquelle ce seuil est dépassé en un site donné. Le régime des vents est alors jugé acceptable si cette fréquence est inférieure à une limite qui dépend de la vocation du site. Cette fréquence peut s'exprimer en nombre d'heures par an, sur la base de 8 760 heures par année.

Le seuil (la vitesse limite) est défini en considérant les effets physiques du vent sur un individu et on constate que les valeurs adoptées par divers auteurs diffèrent grandement en fonction des objectifs recherchés : certains auteurs s'intéressent surtout à la sécurité des piétons et adoptent alors un seuil élevé, de l'ordre de 20 m/s (72 km/h). Cette vitesse correspond sensiblement à celle de vents susceptibles d'empêcher la marche ou de provoquer la chute des piétons.

D'autres études abordent plus spécifiquement la question du confort et établissent le seuil à une valeur susceptible de provoquer des effets incommodes sans être dangereux : vents capables de soulever la poussière, de décoiffer, de rendre impossible la lecture d'un journal, etc. Les vitesses limites retenues selon cette perspective, que nous adopterons, sont alors plus faibles, de l'ordre de 5 m/s (18 km/h).

Il s'agit là d'ordres de grandeur et il faut, pour aller plus loin, préciser ce qu'on entend par « vitesse du vent ». Le vent est en effet, par nature, fortement variable d'un instant à l'autre et l'enregistrement des vitesses, en un point donné, révèle des fluctuations aléatoires liées à la nature turbulente de l'écoulement de l'air dans la couche limite terrestre. On doit ainsi distinguer la vitesse moyenne du vent et les vitesses extrêmes observées pendant les rafales. Plus précisément, la valeur instantanée de la vitesse du vent  $u(t)$  est rapportée à sa valeur moyenne  $U$  et les fluctuations autour de cette moyenne sont en général bien représentées par une loi normale, caractérisée par son écart-type  $\sigma$ .

Divers auteurs ont ainsi retenu des combinaisons variées de  $U$  et  $\sigma$  pour définir la vitesse limite requise pour caractériser le seuil d'inconfort. On trouve ainsi, aux deux extrêmes, les critères proposés respectivement par Gandemer [1] et Melbourne [2] :

$$U + \sigma \leq 6 \text{ m/s} \quad (3.2)$$

$$U + 3,5 \sigma \leq 9 \text{ m/s} \quad (3.3)$$

Cette disparité n'est toutefois qu'apparente, et les deux critères ci-dessus correspondent pratiquement à la même situation; on constate en effet que l'écart-type  $\sigma$  n'est pas indépendant de la vitesse moyenne et croît avec elle. L'intensité de la turbulence :

$$i = \frac{\sigma}{U} \quad (3.4)$$

est en effet comprise entre 0,15 et 0,30 pour la majorité des cas pratiques et l'écart-type  $\sigma$  est donc de l'ordre de  $0,25U$ . Un vent correspondant à la limite d'inconfort selon Gandemer [1] est donc un vent dont la vitesse moyenne est donnée par :

$$U + 0,25U = 6 \text{ m/s} \quad (3.5)$$

$$U = 6/1,25 = 4,8 \text{ m/s} \quad (3.6)$$

alors que la vitesse moyenne limite selon Melbourne [2] correspond à :

$$U + 0,875 U = 9 \text{ m/s} \quad (3.7)$$

$$U = 9/1,875 = 4,8 \text{ m/s} \quad (3.8)$$

soit une valeur identique à la précédente.

Les deux critères ne s'écartent l'un de l'autre que dans des situations extrêmes où la turbulence du vent s'éloigne des valeurs typiques citées précédemment : turbulence dans le sillage immédiat d'un bâtiment aux arêtes vives, par exemple, et la définition de Gandemer nous semble alors préférable. Cette dernière privilégie des vitesses instantanées ne s'écartant que peu de la valeur moyenne, qu'on observe donc fréquemment, alors que Melbourne s'intéresse aux pics violents et rares, dans une optique qui s'apparente, ici encore, à l'analyse de la sécurité des piétons plus qu'à leur confort.

Le critère adopté :

$$U + \sigma \leq 6,11 \text{ m/s} \quad (3.9)$$

doit maintenant être corrigé pour tenir compte des effets thermiques. Nous avons retenu ce critère sans le modifier pour les mois relativement chauds, avril à septembre inclus, alors que l'on adopte plutôt :

$$U + \sigma \leq 4,17 \text{ m/s} \quad (3.10)$$

pour les mois plus froids d'octobre à mars. Ceci correspond sensiblement à la règle communément admise, citée par Melbourne [2], selon laquelle il faut augmenter les vitesses d'un degré Beaufort pour tenir compte d'un refroidissement de 20°F.

L'analyse du confort éolien est limitée aux heures pendant lesquelles les piétons sont les plus nombreux, soit :

- de 6 h 00 à 22 h 00 d'avril à septembre inclus;
- de 8 h 00 à 18 h 00 d'octobre à mars inclus.

Ces périodes correspondent à 4 750 heures dans l'année (54 % de la durée totale), et les vents observés en dehors de ces périodes (en particulier pendant la nuit) ne sont pas comptés comme incommodants.

La fréquence avec laquelle les vents inconfortables peuvent être tolérés dépend de la vocation du site ou de l'artère. Le tableau 1 résume les valeurs généralement admises [1] pour les fréquences d'inconfort, lesquelles sont exprimées en heures par année.

Il est à souligner que la Ville de Laval ne dispose pas de critère numérique pour définir l'inconfort éolien. Toutefois, les règlements de la Ville de Montréal et de ses arrondissements touchant les impacts éoliens définissent les fréquences maximales d'inconfort admissibles pour les divers secteurs de la ville. Par exemple dans le cas de l'arrondissement du Sud-Ouest, l'extrait du règlement stipule qu'en bordure d'une voie publique, une fréquence limite de dépassement de 25 % est généralement admise. Les parcs et lieux de détente sont soumis à une limite de 10 %. Les vitesses seuil sont de 6 m/s en été et de 4 m/s en hiver.

**Tableau 1 Fréquence d'inconfort communément admise selon l'activité**

Activité	Nombre maximum d'heures pendant lesquelles le seuil d'inconfort est atteint ou dépassé <sup>(1)</sup>
<b>Station immobile prolongée</b> terrasse de café, théâtre en plein air, piscine...	438 h/an (ou 5 %)
<b>Station immobile courte</b> jardin public, aire de jeux, rue commerçante, galerie...	876 h/an (ou 10 %)
<b>Marche normale</b> promenade pédestre, passage piétonnier, entrée d'immeuble...	1 314 h/an (ou 15 %)
<b>Marche rapide</b> parc auto, trottoir des avenues, belvédère...	2 190 h/an (ou 25 %)

### 1.3 Données de référence

L'analyse des impacts éoliens d'un projet immobilier repose sur des données statistiques du régime des vents (vitesse et direction) applicable au site à l'étude. En règle générale, ces informations proviennent de stations météorologiques permanentes situées à proximité du site, et disposent de données horaires sur des périodes suffisamment longues. On doit également s'assurer que la station choisie permette une mesure du vent exempte des effets locaux du relief et du bâti avoisinant. Pour les projets situés sur l'île de Montréal ainsi qu'à Laval, on utilise généralement les statistiques de vent compilées à la station météo d'Environnement Canada de l'aéroport Pierre-Elleot-Trudeau (Dorval). À la section 2.1 de l'annexe A, on discute du choix de cette station.

---

<sup>(1)</sup> Il est à noter que chaque arrondissement établit son règlement et que les valeurs admissibles peuvent ainsi varier d'un arrondissement à l'autre.

## 1.4 Transposition au site à l'étude

Des données de vent fiables et détaillées ne sont que très rarement disponibles au site immédiat des projets à l'étude et, comme on vient de le mentionner, on doit généralement faire appel aux données de stations météorologiques situées à proximité. En vue de calculer l'impact des aménagements projetés sur les fréquences d'inconfort éolien, il importe au préalable de transposer ou de «recaler» la vitesse moyenne du vent  $U_{\text{météo}}$  obtenue à la station météo à une valeur correspondante  $U_{\text{site}}$  aux abords du site à l'étude :

$$U_{\text{site}} = k U_{\text{météo}} \quad (3.11)$$

où  $k$  est le coefficient de recalage. Les vitesses  $U_{\text{météo}}$  et  $U_{\text{site}}$  sont évaluées à une hauteur  $z = 10$  m par rapport au sol, une valeur standard pour les relevés de vents dans les stations météo. À Laval ainsi qu'à Montréal, le coefficient de recalage  $k$  varie essentiellement entre 0.65 et 1.0 dépendamment de la densité urbaine du secteur à l'étude. À cet effet, une valeur de 1.0 signifie que les conditions éoliennes sur le site du projet sont pratiquement identiques aux conditions à l'aéroport Pierre-Eliot-Trudeau.

En l'absence de données mesurées directement sur le site, on peut faire appel à la théorie pour l'évaluation de  $k$ . En effet, en appliquant l'équation (3.1) à l'emplacement de la station, puis au site à l'étude, on obtient :

$$k = \left( \frac{Z_{g\text{météo}}}{10} \right)^{\alpha_{\text{météo}}} \left( \frac{10}{Z_{g\text{site}}} \right)^{\alpha_{\text{site}}} \quad (3.12)$$

## 1.5 Vitesses locales et fréquences d'inconfort

L'influence d'un nouveau bâtiment sur les conditions éoliennes locales est exprimée à l'aide d'un paramètre de confort, aussi appelé facteur de survitesse :

$$\psi = \frac{U + \sigma}{(U + \sigma)_{\text{site}}} = \frac{U + \sigma}{k U_{\text{météo}} (1 + i_{\text{site}})} \quad (3.13)$$

où  $U + \sigma$  correspond à la valeur maximale du vent à hauteur de piéton en un point donné du site à l'étude. La valeur de  $\psi$  est obtenue sur modèle réduit (soufflerie ou hydraulique) ou modèle numérique, en



comparant les vitesses locales  $U+\sigma$  liées à la présence des bâtiments avec la vitesse nominale  $(U+\sigma)_{\text{site}}$  établie sur le site sans l'influence des aménagements projetés.

En introduisant l'intensité de la turbulence  $i_{\text{site}}$  caractéristique du vent incident soufflant sur le site, l'équation (3.13) peut s'écrire comme suit :

$$U_{\text{météo}} = \frac{U+\sigma}{k\psi(1+i_{\text{site}})} \quad (3.14)$$

En substituant, pour chacun des points considérés pour l'analyse du confort éolien, les limites de  $U+\sigma$  correspondant aux seuils de confort estival et hivernal, soit les valeurs de 6 et 4 m/s des équations (3.9) et (3.10), on peut obtenir le vent moyen correspondant  $U_{\text{météo}}$  à la station météo de référence et en déduire les probabilités ou fréquences d'inconfort en chaque point.

## 2. ANALYSE DU RÉGIME DES VENTS

### 2.1 Station météorologique de référence

Deux stations météorologiques principales sont situées à proximité du site : celle de l'aéroport P.-E.-Trudeau à Montréal et celle de l'aéroport de Saint-Hubert sur la rive sud. La figure 2 donne, pour ces deux sites, la rose des vents obtenue sur une base annuelle. À la station de l'aéroport Pierre-Elliott-Trudeau, deux secteurs sont prédominants : le premier, centré sur l'ouest-sud-ouest (OSO) prévaut 37 % du temps alors que le deuxième, le secteur nord-nord-est (NNE), compte pour 20 % des observations. Les secteurs dominants de l'OSO et du NNE, qui représentent ainsi près de 60 % des épisodes de vent, correspondent à l'orientation de la vallée du Saint-Laurent encaissée entre les Laurentides et les Appalaches.

Le régime des vents à Saint-Hubert est semblable, mais la fréquence des vents des secteurs OSO et du NNE est diminuée au profit des vents du Nord et du Sud (figure 2). Ces derniers sont favorisés par l'orientation Nord-Sud de la vallée du Richelieu.

Pour les études d'impacts éoliens touchant l'île de Montréal ainsi que Laval, on doit privilégier les données de l'aéroport Pierre-Elliott-Trudeau puisque la tendance nord-sud des vents observés à Saint-Hubert est avant tout applicable à la rive Sud de Montréal.

## 2.2 Analyse statistique de la direction et de la vitesse des vents

### 2.2.1 Direction

La figure 3a illustre les roses des vents obtenues d'après les données recueillies à l'aéroport Pierre-Elliott-Trudeau (1980 - 2013) sur une base annuelle ainsi que pour les périodes printemps-été et automne-hiver [3]. Tel que mentionné précédemment, la prédominance des directions de vent centrées sur les secteurs OSO et NNE est manifeste tout au long de l'année. Par rapport à la moyenne annuelle, les mois les plus chauds (avril à septembre) indiquent une certaine diminution des vents du secteur NNE au profit de ceux de l'OSO, et particulièrement du SO. Par contre, les mois d'automne et d'hiver (octobre à mars) s'accompagnent d'une augmentation marquée de la fréquence des vents du NNE. Pour les vents dominants du secteur OSO, on observe alors que les composantes O et OSO deviennent plus importantes que celles du SO.

L'ensemble de ces résultats confirme donc que, pour des immeubles situés à Laval et sur l'île de Montréal, l'étude des impacts éoliens peut être concentrée sur les vents dominants des secteurs OSO et NNE. Les autres directions, beaucoup moins fréquentes, ne font l'objet d'examen que dans des cas d'intérêt particulier.

### 2.2.2 Vitesse

La figure 3b donne la fréquence des vitesses moyennes du vent obtenue sur une base annuelle pour les secteurs de l'OSO et du NNE. On observe essentiellement que les vents de l'OSO sont, en moyenne, plus forts que ceux du NNE. Ainsi, les vents de l'OSO excèdent 15 km/h près de 55 % du temps alors que seulement 45% des vents du NNE dépassent cette valeur.

Comme on l'a déjà souligné, l'analyse du confort des piétons tient uniquement compte des statistiques de vitesses de vent correspondant aux heures normales de circulation des piétons :

- 6 h 00 à 22 h 00 pour les mois d'avril à septembre inclusivement;
- 8 h 00 à 18 h 00 d'octobre à mars inclusivement.

À partir des données de vent historiques recueillies à la station météo de l'aéroport P.-E.-Trudeau, on peut établir la fréquence annuelle des vents de l'OSO et du NNE en fonction de la vitesse observée aux heures de circulation des piétons.

Le tableau 2 exprime ces résultats en donnant la fréquence annuelle correspondant à douze (12) classes distinctes de vitesses du vent. D'avril à septembre, par exemple, entre 6 h 00 et 22 h 00, des vents de l'OSO de 21 à 25 km/h sont observés pendant 4567 heures ce qui correspond, sur 34 ans de données (298 228 heures), à une fréquence de 1,5%.

**Tableau 2 Fréquence des vents dominants en fonction de leur vitesse et des heures considérées pour l'étude du confort des piétons**

(Station météo de l'aéroport Pierre-Elilot-Trudeau (Dorval))

	SECTEUR OSO				SECTEUR NNE			
	ÉTÉ avril à septembre 06:00 à 22:00		HIVER octobre à mars 08:00 à 18:00		ÉTÉ avril à septembre 06:00 à 22:00		HIVER octobre à mars 08:00 à 18:00	
Vitesse (km/h)	Fréquence	Nombre heures	Fréquence	Nombre heures	Fréquence	Nombre heures	Fréquence	Nombre heures
1 à 5	0,5 %	1627	0,30 %	900	0,37 %	1094	0,25 %	754
6 à 10	2,3 %	6801	1,03 %	3079	1,27 %	3792	0,92 %	2751
11 à 15	3,1 %	9248	1,57 %	4694	1,60 %	4761	1,32 %	3944
16 à 20	3,0 %	8827	1,89 %	5624	1,14 %	3401	1,06 %	3171
21 à 25	1,5 %	4567	1,21 %	3600	0,48 %	1436	0,47 %	1392
26 à 30	1,4 %	4034	1,36 %	4049	0,33 %	997	0,39 %	1162
31 à 35	0,5 %	1629	0,74 %	2202	0,13 %	385	0,15 %	457
36 à 40	0,1 %	427	0,27 %	816	0,03 %	97	0,06 %	182
41 à 45	0,1 %	310	0,19 %	560	0,02 %	54	0,04 %	113
46 à 50	0,0 %	103	0,08 %	248	0,01 %	28	0,01 %	42
51 à 55	0,0 %	26	0,02 %	68	0,00 %	8	0,00 %	8
Plus de 55	0,0 %	21	0,02 %	61	0,00 %	14	0,00 %	4
<b>TOTAL</b>	<b>12,6 %</b>	<b>37620</b>	<b>8,7 %</b>	<b>25901</b>	<b>5,4 %</b>	<b>16067</b>	<b>4,7 %</b>	<b>13980</b>

En additionnant les probabilités du tableau 2, on obtient, pour les secteurs OSO et NNE et les heures considérées pour l'étude du confort des piétons, la fréquence annuelle avec laquelle une vitesse du vent est atteinte ou dépassée à la station météo de P.-E.-Trudeau. Ces fréquences cumulatives, illustrées graphiquement à la figure 3c, servent de base à l'analyse des conditions de confort des piétons.

## 3. MODÈLE NUMÉRIQUE

### 3.1 Le modèle numérique

La modélisation des écoulements de vent dans Laval a été effectuée à l'aide d'un modèle numérique tridimensionnel de la suite OpenFoam, qui résout par la méthode des volumes finis les équations de base de la dynamique des fluides (équations de Navier-Stokes).

La turbulence de l'écoulement est modélisée à l'aide de la formulation Spalart-Almaras (SA), en régime stationnaire. Ce modèle est largement utilisé en aérodynamique et dans les cas de figure faisant intervenir un écoulement non confiné. La prise en compte de la turbulence permet non seulement d'aboutir à une solution réaliste du champ moyen d'un écoulement turbulent, mais aussi d'évaluer l'intensité turbulente en chacun des points du domaine de calcul. Comme on l'a déjà mentionné à la section 1 de l'annexe A, la turbulence, jouant un rôle important dans l'évaluation des impacts éoliens, doit être évaluée.

Bien qu'intrinsèquement non stationnaire, la turbulence peut être modélisée avec une approche stationnaire en utilisant un paramètre de viscosité turbulente permettant de caractériser l'intensité turbulente, qui est normalement donnée par le rapport entre l'écart type et la vitesse moyenne. En effet, les travaux sur banc d'essais numérique menés par notre entreprise ont permis de mettre en évidence une relation explicite entre l'intensité turbulente en régime non stationnaire et la viscosité turbulente du modèle SA en régime stationnaire. Ainsi, les simulations effectuées en régime stationnaire dans un domaine complexe permettent d'obtenir la vitesse moyenne de l'écoulement et l'intensité turbulente qui sont les intrants du calcul des fréquences d'inconfort des piétons (voir section 1 de l'annexe A). L'intérêt de cette méthodologie est d'éviter un maillage démesurément fin et des temps de calcul extrêmement longs.

### 3.2 Domaine de calcul

Le domaine modélisé s'étend généralement sur une superficie de plus ou moins 1 km<sup>2</sup> et le projet en question est positionné relativement au centre de la maquette virtuelle. Le domaine de calcul s'étend verticalement sur 200 m, ce qui place la frontière du modèle à une altitude suffisante pour ne pas être affectée par les bâtiments du secteur. La figure 4 illustre le domaine de calcul.

Le volume défini par le domaine de calcul a été discrétisé à l'aide d'un maillage hexaédrique permettant de prendre en compte la géométrie des bâtiments. La taille des mailles est variable selon l'importance des détails de l'écoulement que l'on recherche. Au voisinage du sol, par exemple, ainsi que près de la surface des nouveaux bâtiments, les mailles ont une taille caractéristique de 0,60 m. À l'inverse, au voisinage de la frontière supérieure du domaine de calcul, les mailles ont une taille caractéristique de 10 m.

### 3.3 Conditions aux limites

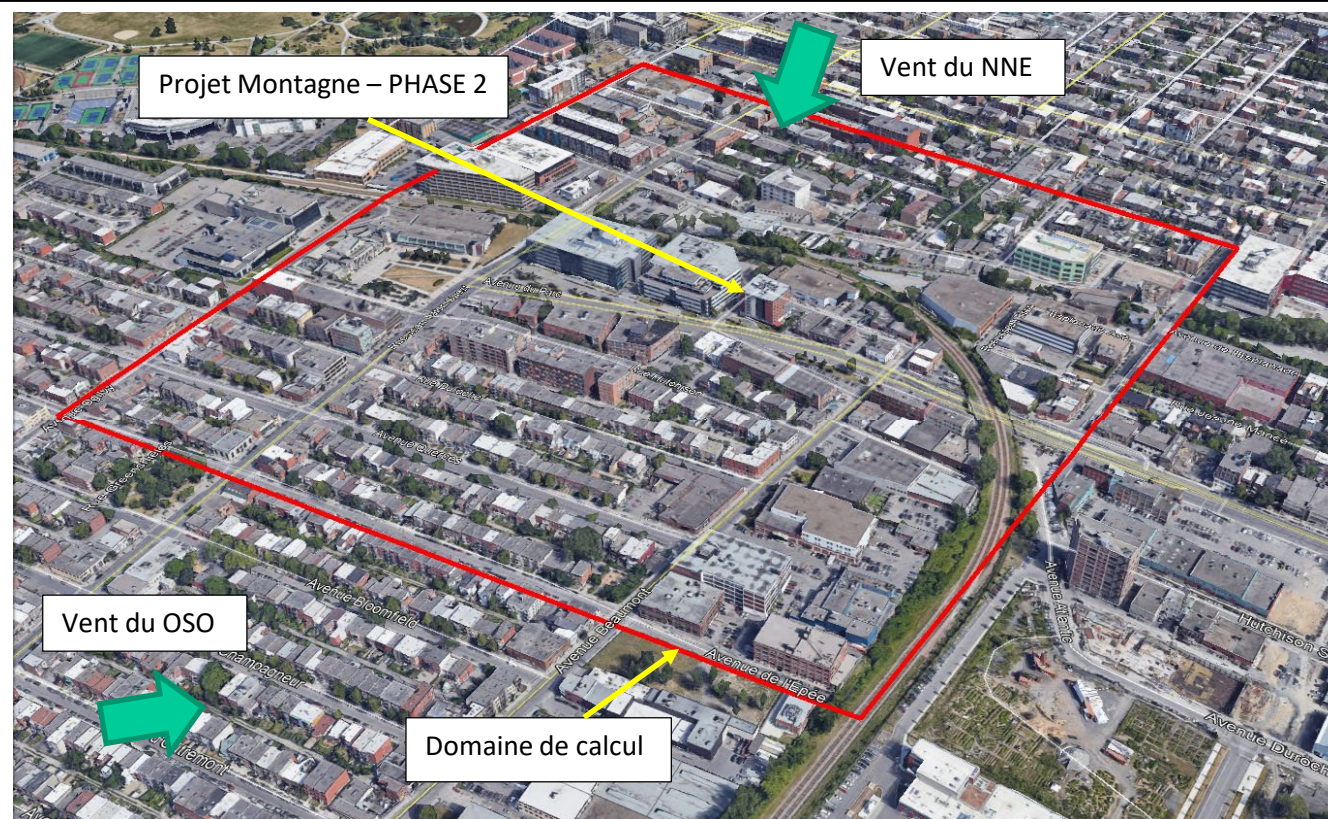
Les directions du vent modélisées correspondent aux vents dominants prévalant sur l'île de Montréal, soit les directions OSO et NNE (voir section 2 de l'annexe A). Compte tenu de l'orientation du domaine de calcul, une condition de vitesse a été imposée aux frontières nord-nord-ouest et sud-sud-ouest, pour les vents de secteur OSO et à la frontière nord-nord-est pour les vents de secteur NNE (voir figure 2 de l'annexe A). La condition de vitesse se traduit par un profil de vitesses logarithmique caractéristique de la couche limite atmosphérique développée au-dessus du secteur d'étude. Les résultats étant essentiellement présentés en termes de facteurs de survitesse (défini par le symbole  $\Psi$  dans la section 1 de l'annexe A), la vitesse absolue imposée au modèle est arbitraire. À titre indicatif, mentionnons que la vitesse d'entrée du site à 10 m du sol a été fixée à 10 m/s.

Les paramètres caractérisant la turbulence ont été réglés de manière à ce que l'intensité turbulente de l'écoulement incident imposé aux frontières du modèle soit représentative de celle d'un vent non perturbé soufflant au-dessus d'un tissu urbain, soit une valeur typique de  $i=0,25$ . Il est à noter qu'à l'intérieur du domaine de calcul, c'est essentiellement l'interaction avec les bâtiments qui conditionne l'intensité turbulente, des valeurs variables seront alors calculées par le modèle.

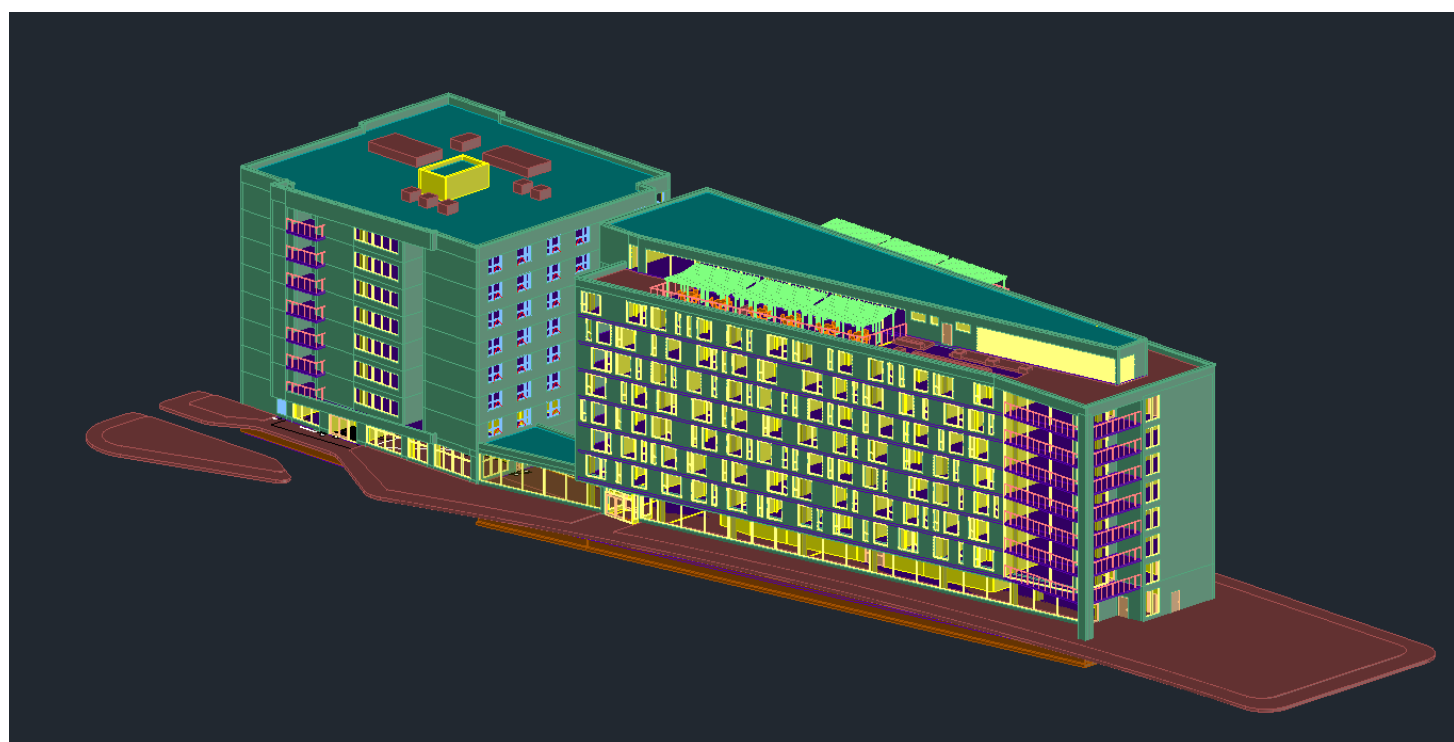
L'écoulement aux parois (sol et murs des bâtiments) a été traité par des fonctions de paroi qui permettent de s'affranchir de résoudre les couches limites et donc de réduire la taille du maillage et les temps de calculs.

Les autres frontières du modèle correspondent à des sorties libres où la pression atmosphérique a été imposée, cette dernière étant définie comme pression de référence dans tout le domaine de calcul.





a) Localisation du projet Ressource de la Montagne - PHASE 2



b) Rendue 3D du projet Ressource de la Montagne - PHASE 2

**lasalle** **nhc**

CLIENT :

**11246259 CANADA INC.**

PROJET:

Projet Ressource de la Montagne -  
PHASE 2 – Étude sur modèle numérique  
des impacts éoliens

TITRE :

Plan de localisation du projet

PRÉPARÉ PAR :  
M.A.A

REF. CLIENT :  
-----

REF. LASALLE :  
08006751

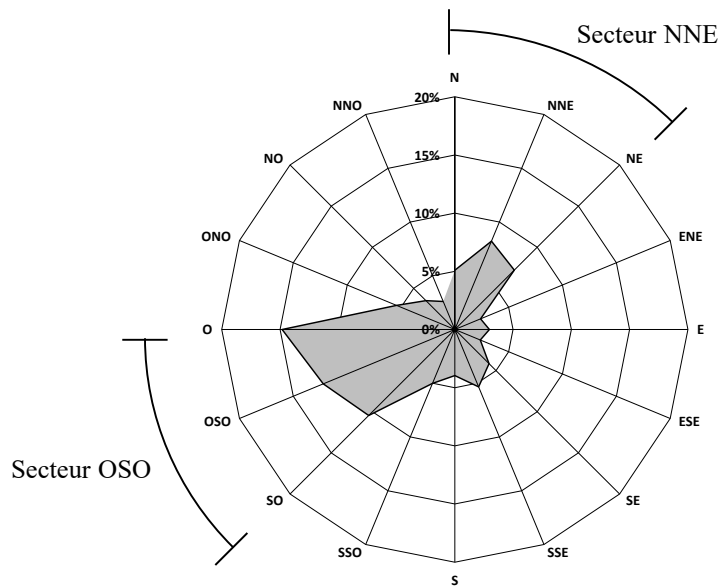
DATE:  
Août 2021

FIGURE :

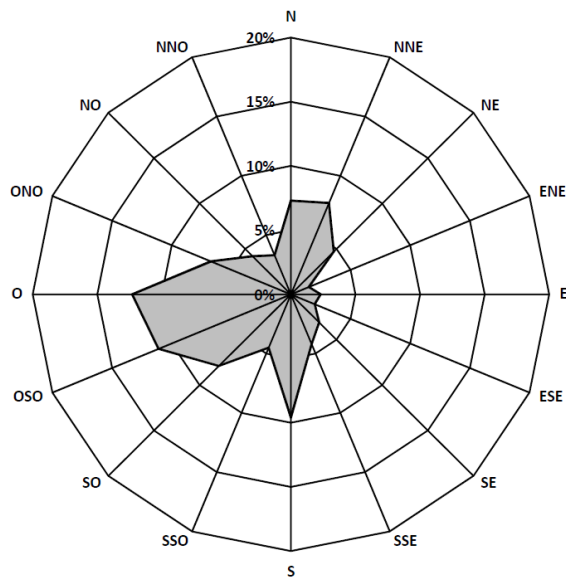
1

99/131

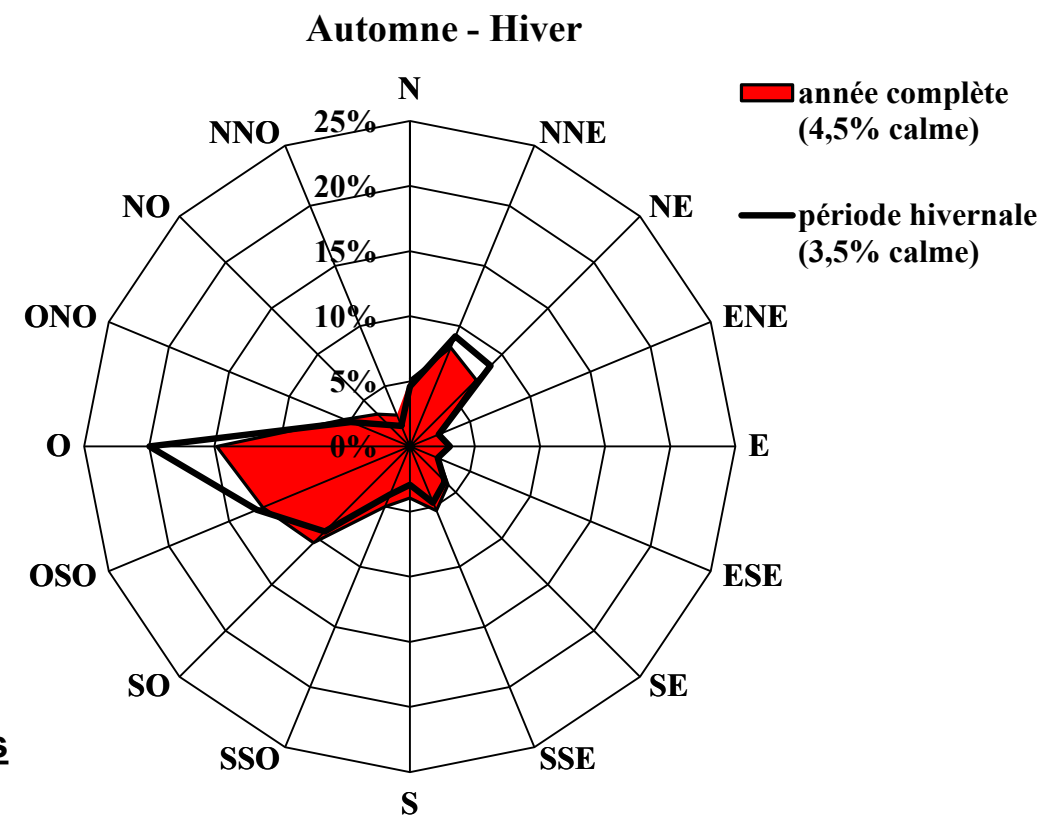
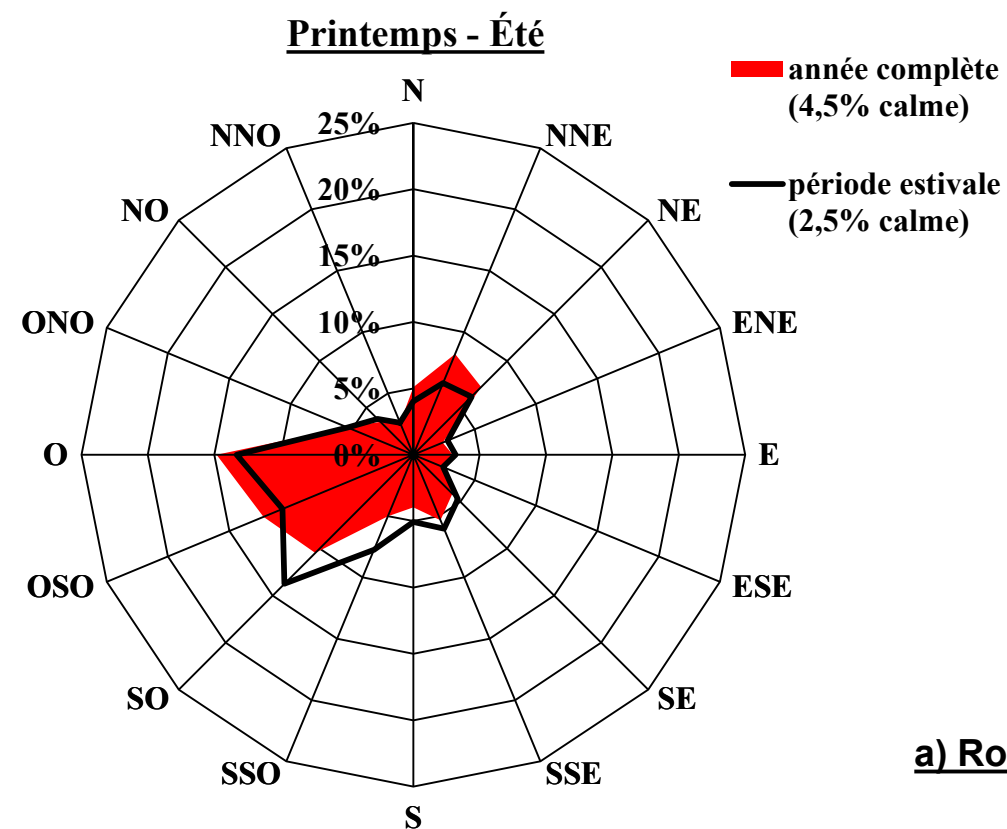




**a) Aéroport international P.-E.-Trudeau de Montréal**



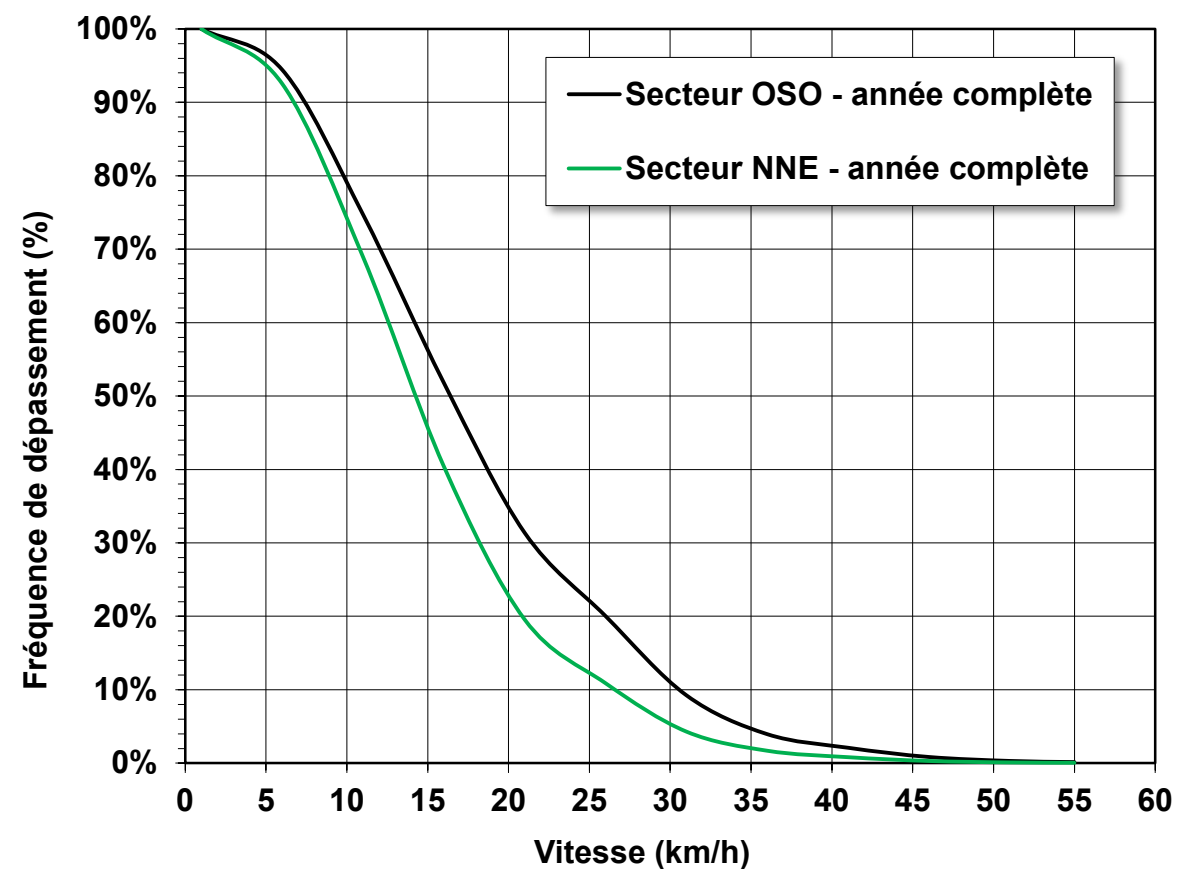
**b) Aéroport de Saint-Hubert**



a) Rose des vents

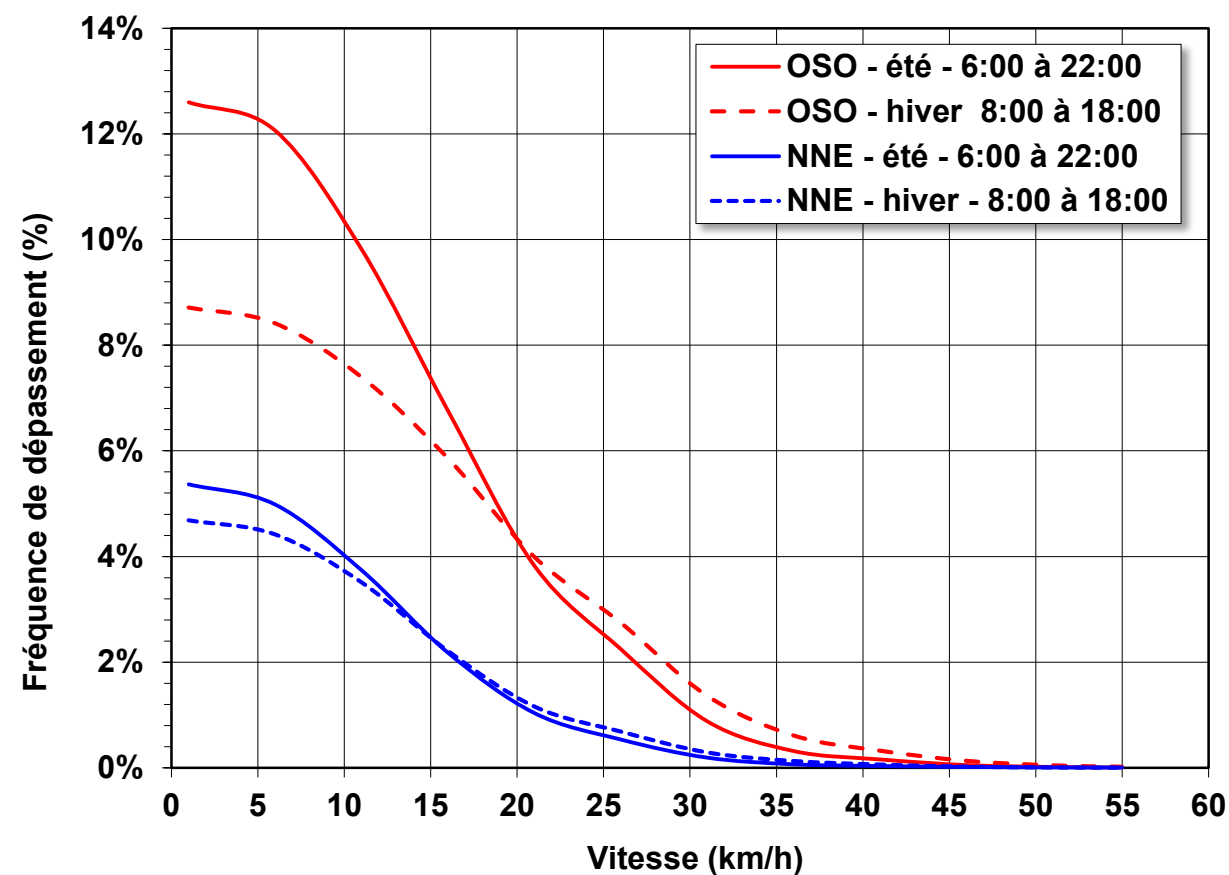
b) Fréquence de dépassement des vitesses des vents OSO et NNE sur l'année

Source: Station météorologique Montréal/Pierre-Elliott-Trudeau INTL A, 1980-2015



c) Fréquence de dépassement des vents des secteurs OSO et NNE observés pendant les heures de circulation des piétons

Source: Station météorologique Montréal/Pierre-Elliott-Trudeau INTL A, 1980-2015



**lasalle** **nhc**

CLIENT :

**11246259 CANADA INC.**

PROJET:

Projet Ressource de la Montagne -  
PHASE 2 – Étude sur modèle  
numérique des impacts éoliens

TITRE :

Statistique des vents à l'aéroport  
international P.-E. Trudeau de Montréal

PRÉPARÉ PAR :

M.A.A

REF. CLIENT :

-----

REF. LASALLE :

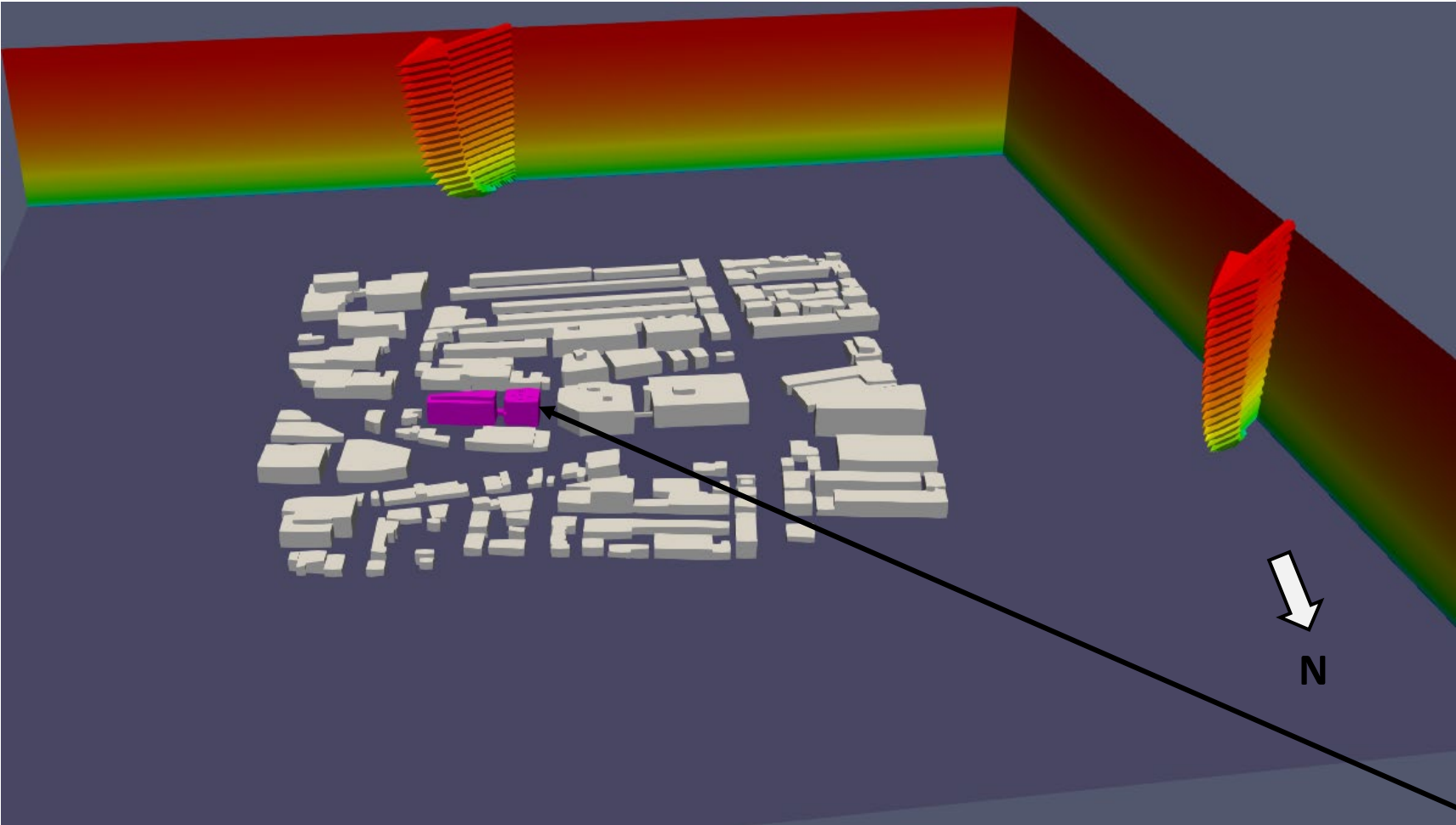
08006751

DATE:

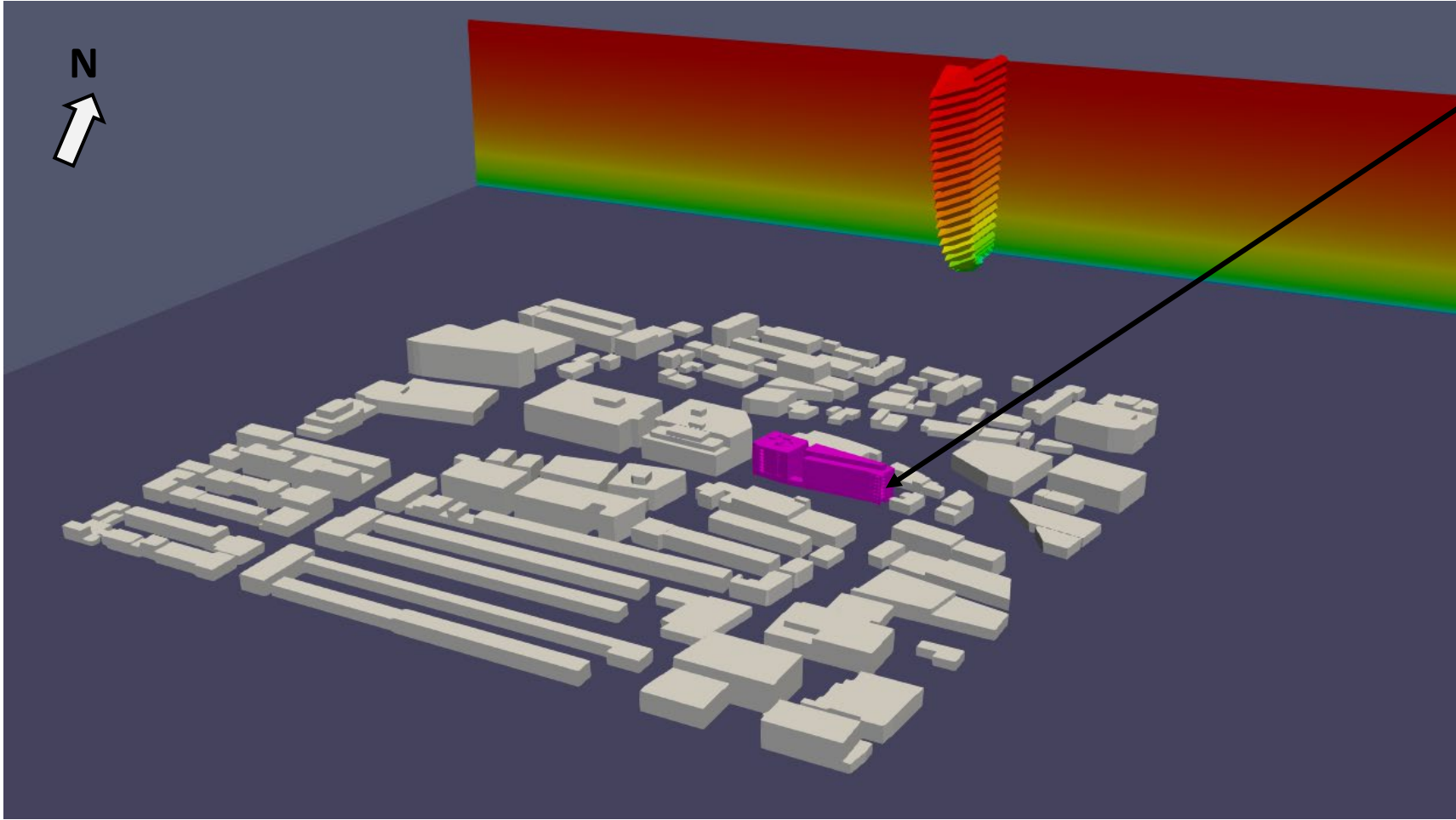
Août 2021

FIGURE :

3

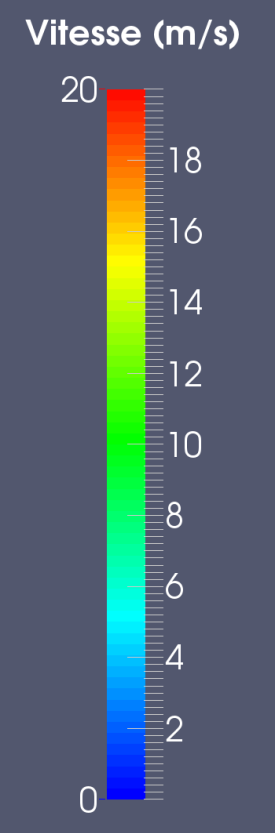


a) Domaine de calcul et profil de vitesses à l'entrée du modèle par vent de secteur OSO.



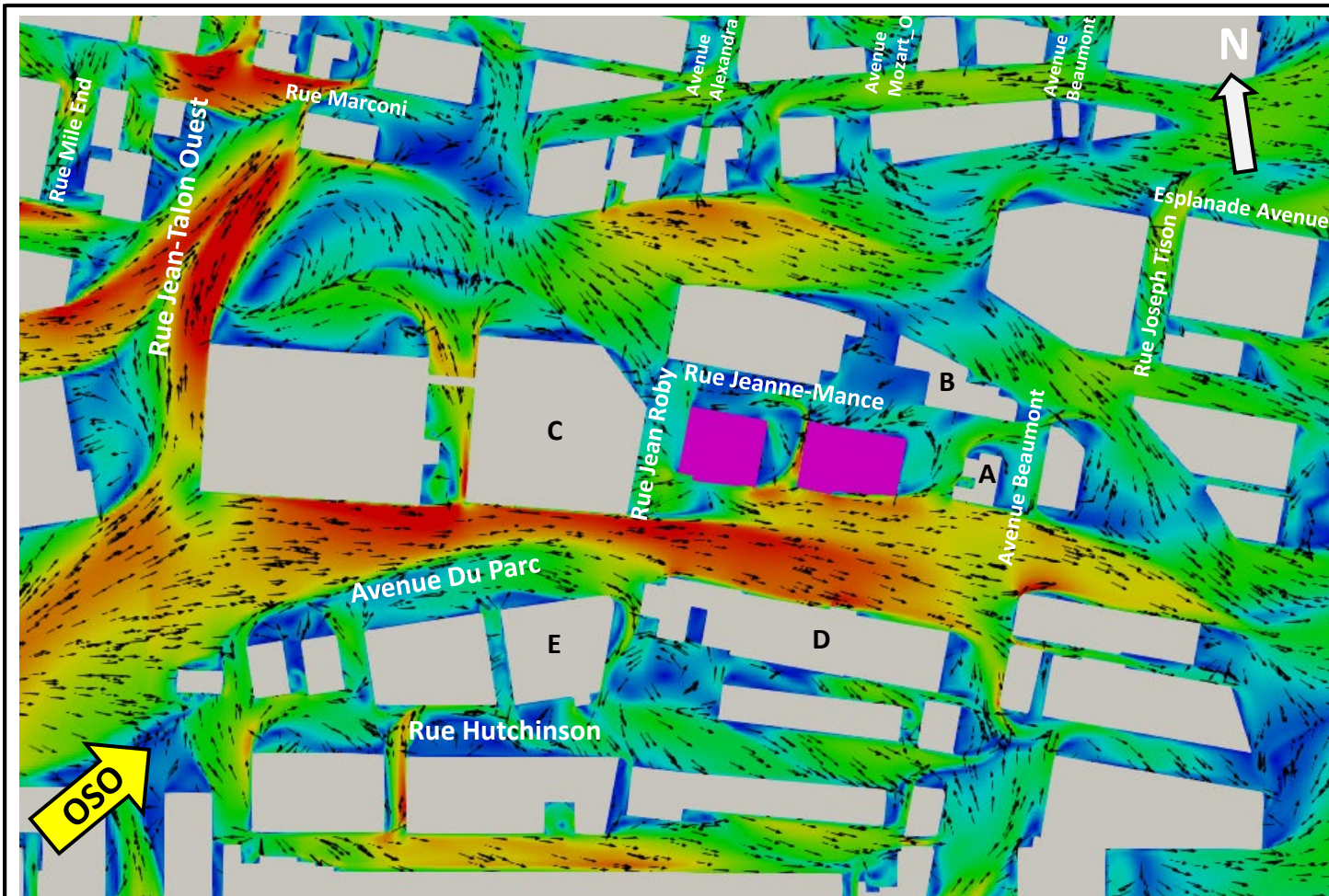
Projet Ressource Intermédiaire de la Montagne - PHASE 2

b) Domaine de calcul et profil de vitesses à l'entrée du modèle par vent de secteur NNE.

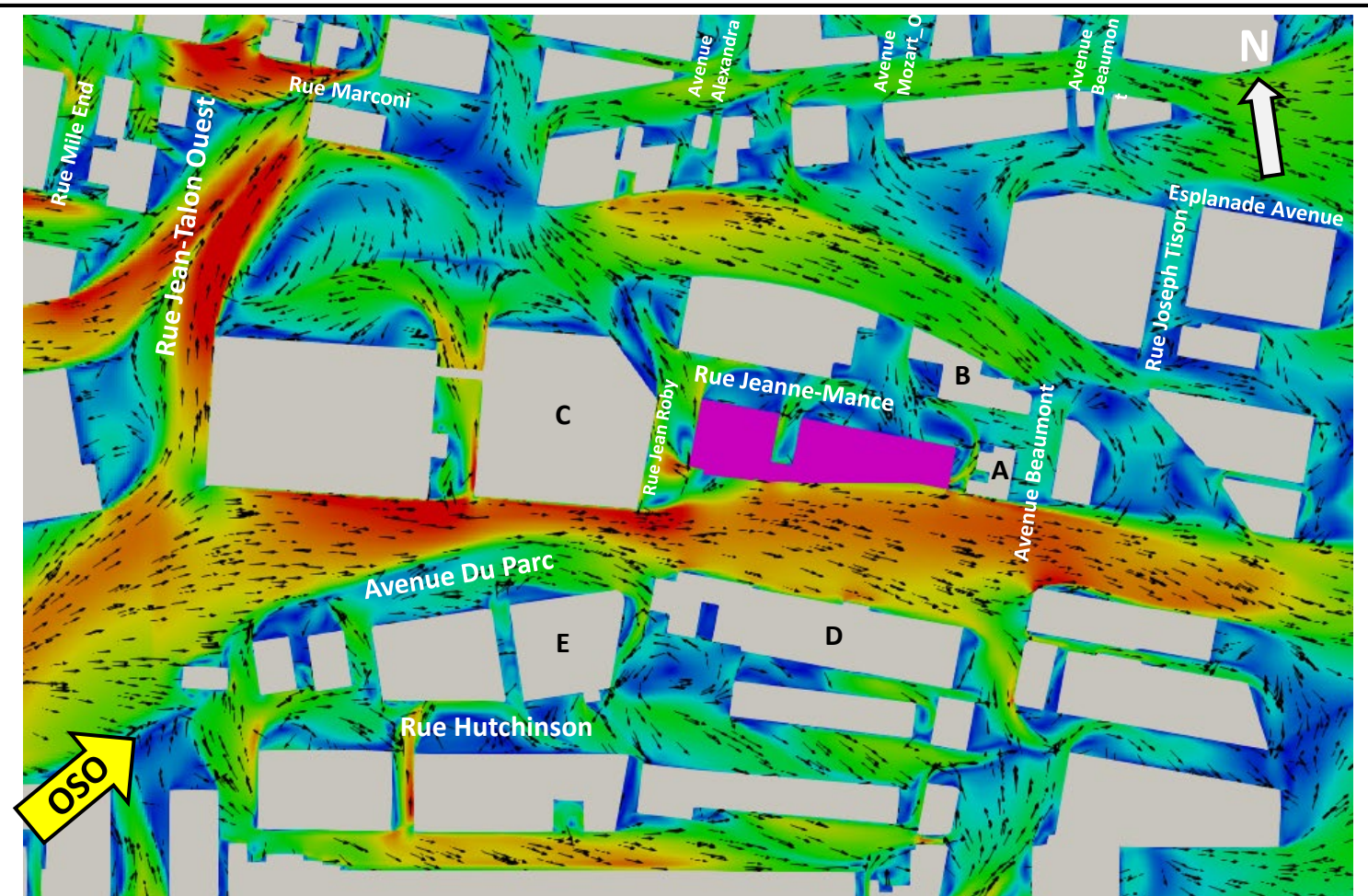


<b>lasalle</b> <b>nhc</b>		
CLIENT :		
11246259 CANADA INC.		
PROJET:		
Projet Ressource de la Montagne - PHASE 2 – Étude sur modèle numérique des impacts éoliens		
TITRE :		
Domaine de calcul		
PRÉPARÉ PAR :	REF. CLIENT :	REF. LASALLE :
M.A.A	-----	08006751
DATE:	FIGURE :	
Août 2021	4	

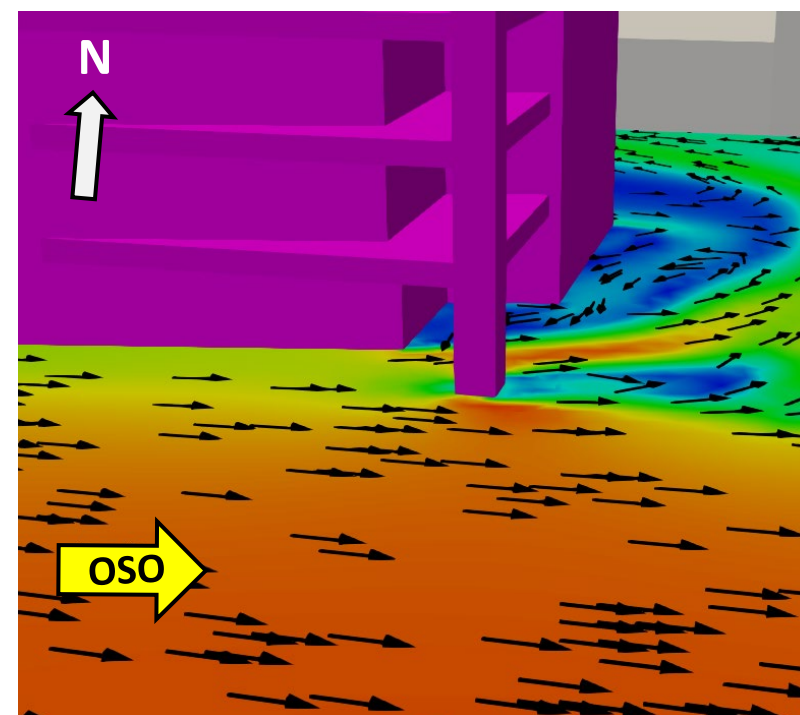




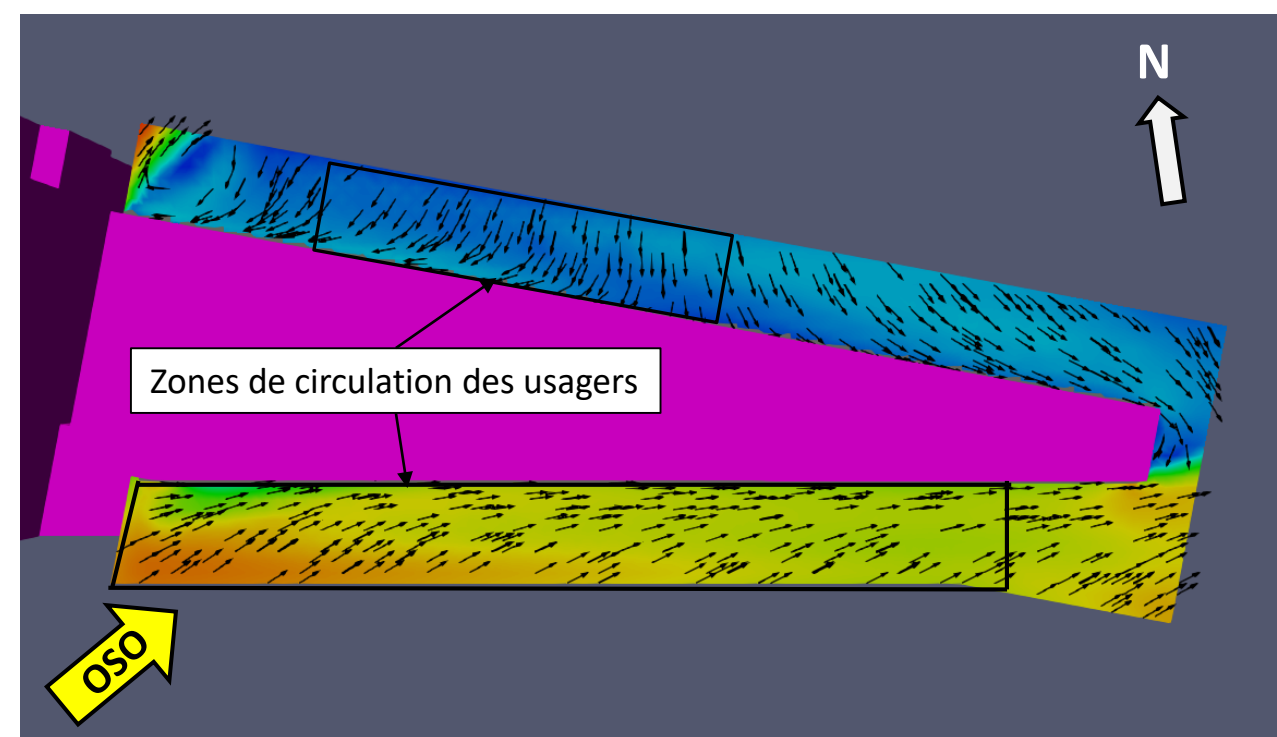
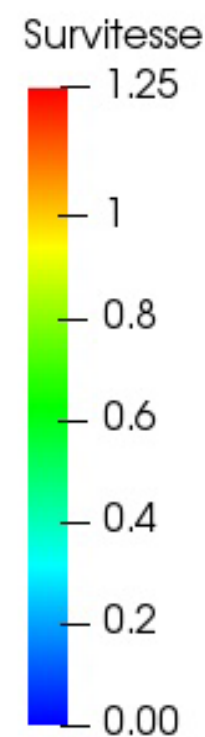
a) Conditions de référence.  
Facteur de survitesse par vent de secteur OSO.



b) Conditions futures.  
Facteur de survitesse par vent de secteur OSO.



c) Coin sud-est.  
Facteur de survitesse par vent de secteur OSO.



d) Toits-terrasses.  
Facteur de survitesse par vent de secteur OSO.

**Note :** Les figures a) à c) illustrent les conditions de vent au niveau des piétons, soit à 1,8 m au-dessus du sol. La figure d) illustre les conditions de vent au niveau des terrasses, soit à 1,8 m au-dessus du niveau du toit.

**lasalle** **nhc**

CLIENT :

**11246259 CANADA INC.**

PROJET:

Projet Ressource de la Montagne -  
PHASE 2 – Étude sur modèle  
numérique des impacts éoliens

TITRE :

Facteur de survitesse par vent de  
secteur OSO

PRÉPARÉ PAR :

M.A.A

REF. CLIENT :

-----

REF. LASALLE :

08006751

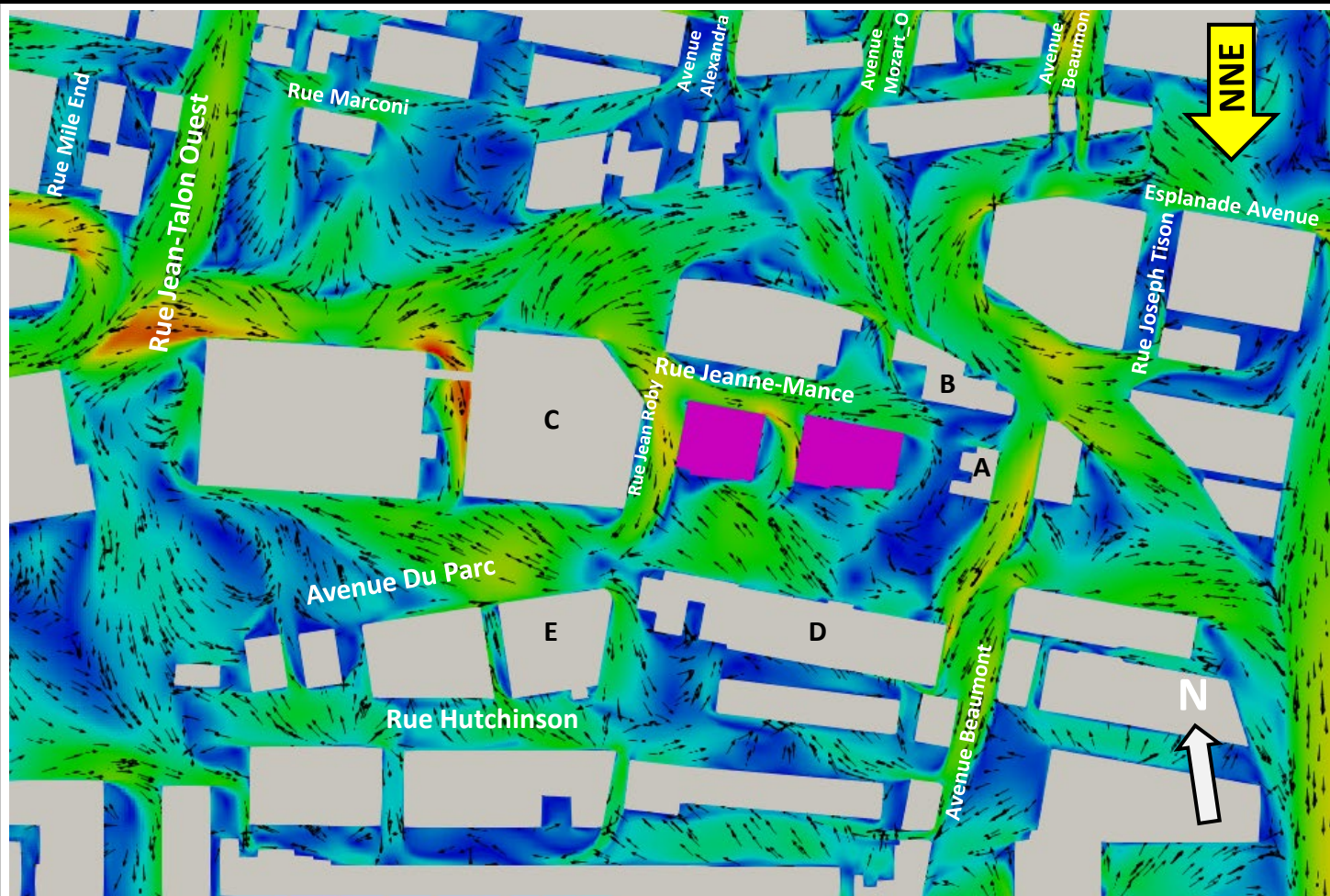
DATE:

Août 2021

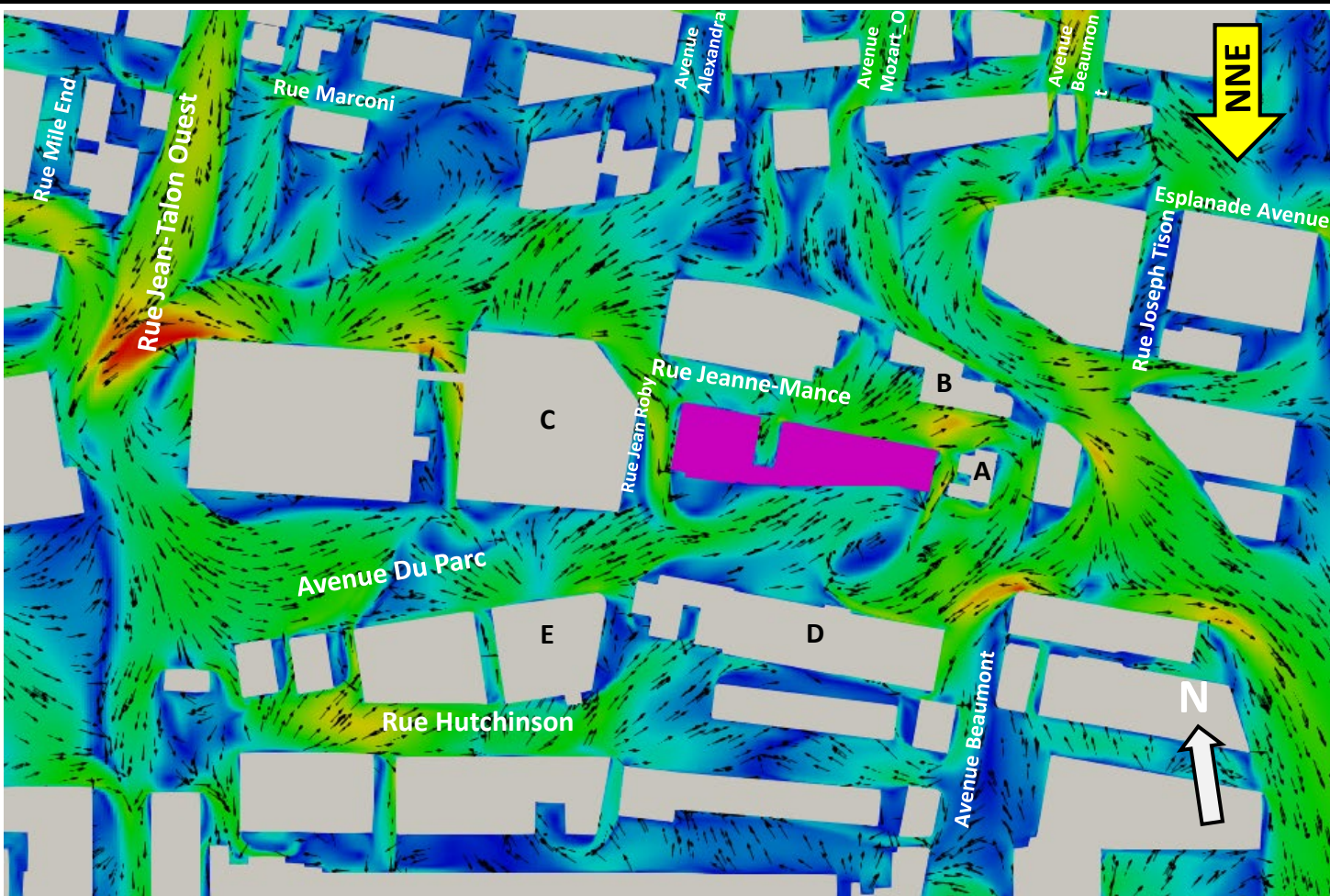
FIGURE :

5



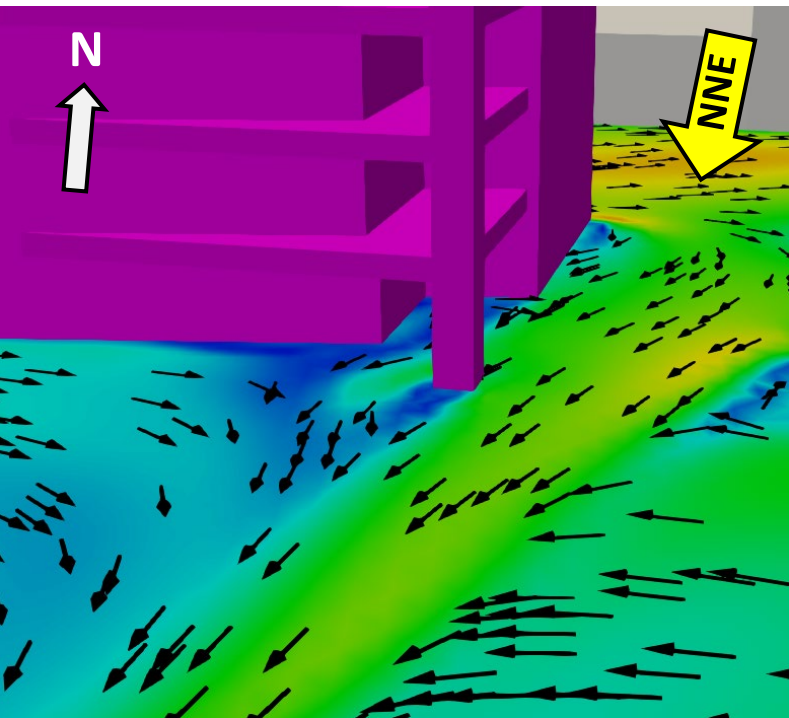


a) Conditions de référence.  
Facteur de survitesse par vent de secteur NNE.

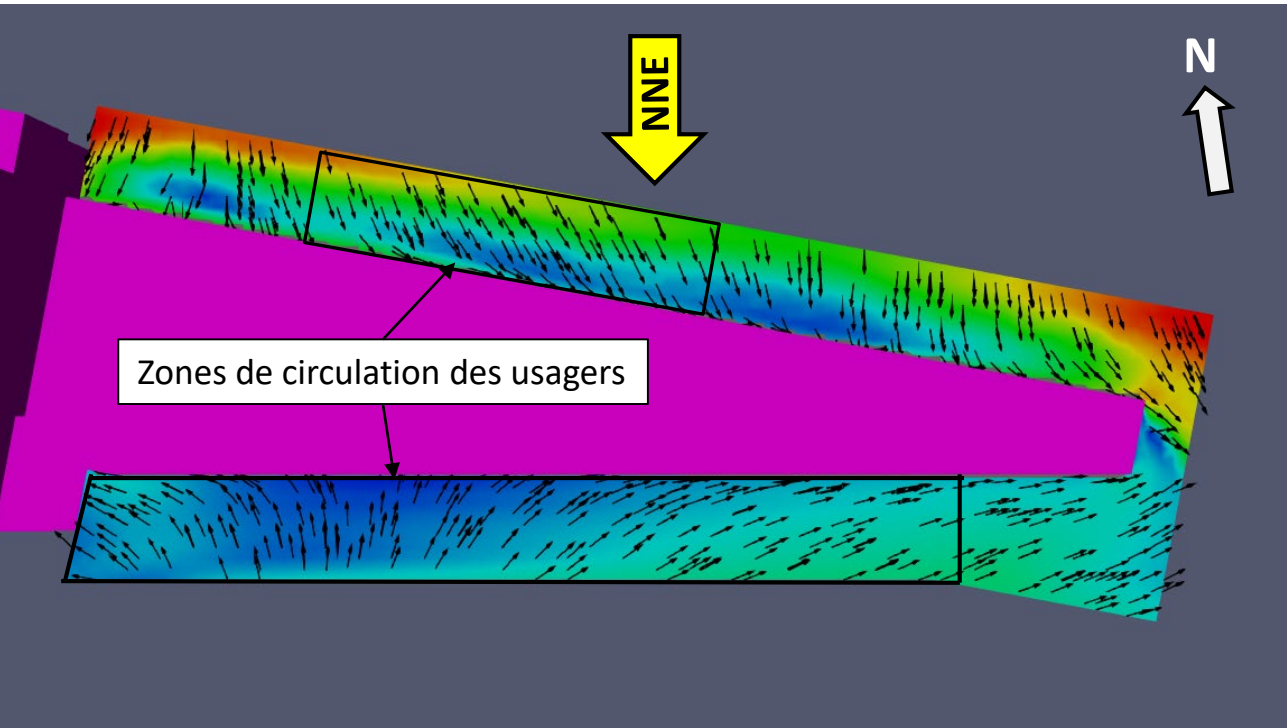
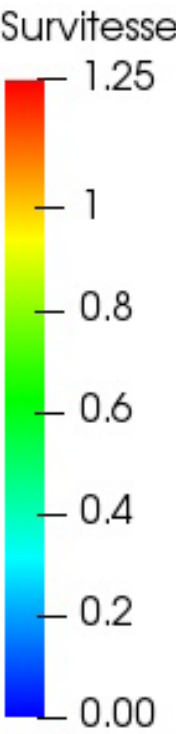


b) Conditions futures.  
Facteur de survitesse par vent de secteur NNE.

**Note :** Les figures a) à c) illustrent les conditions de vent au niveau des piétons, soit à 1,8 m au-dessus du sol. La figure d) illustre les conditions de vent au niveau des terrasses, soit à 1,8 m au-dessus du niveau du toit.



c) Coin sud-est.  
Facteur de survitesse par vent de secteur NNE.



d) Toits-terrasses.  
Facteur de survitesse par vent de secteur NNE.

**lasalle nhc**

CLIENT :  
**11246259 CANADA INC.**

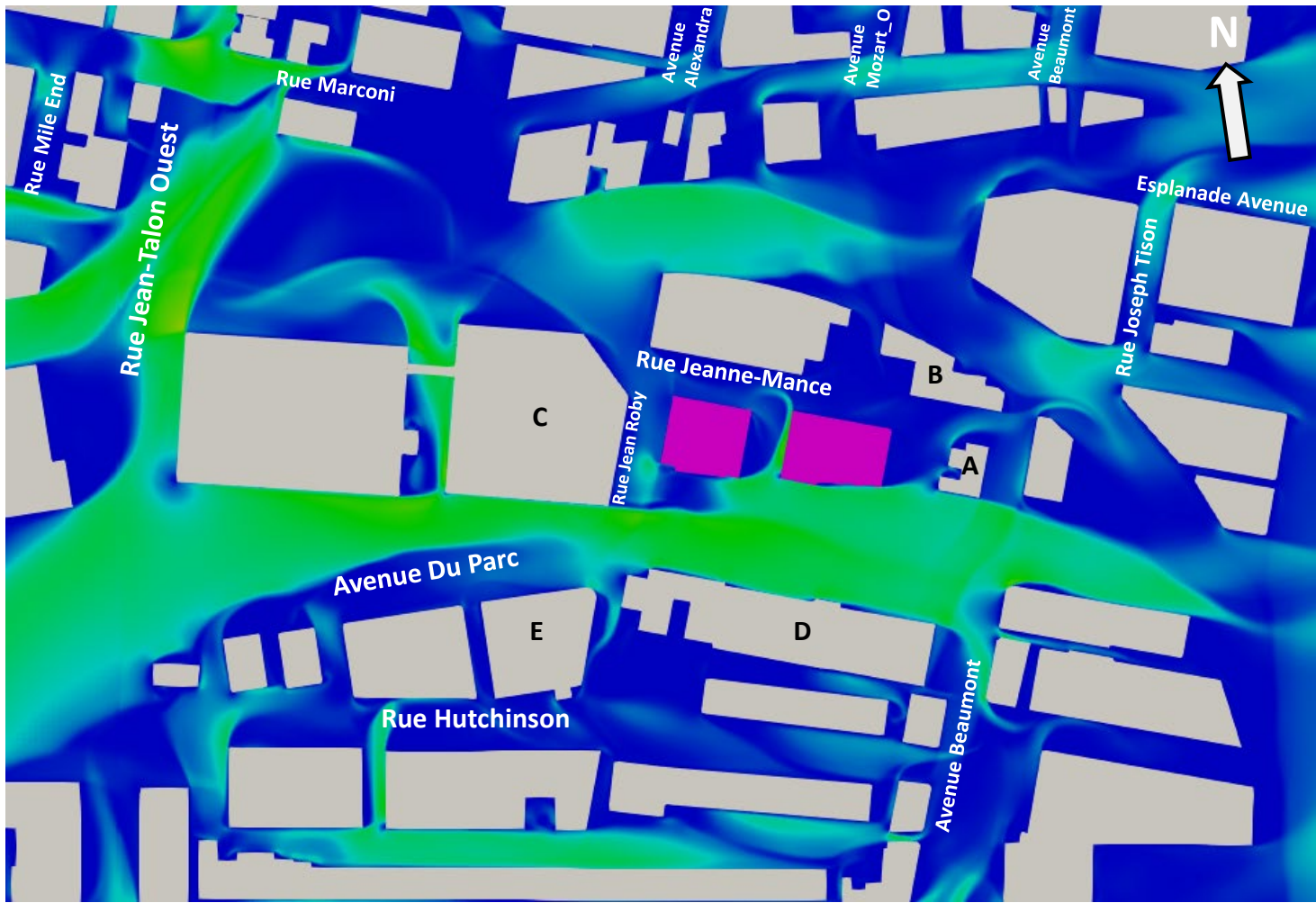
PROJET:  
Projet Ressource de la Montagne -  
PHASE 2 – Étude sur modèle  
numérique des impacts éoliens

TITRE:  
**Facteur de survitesse par vent de  
secteur NNE**

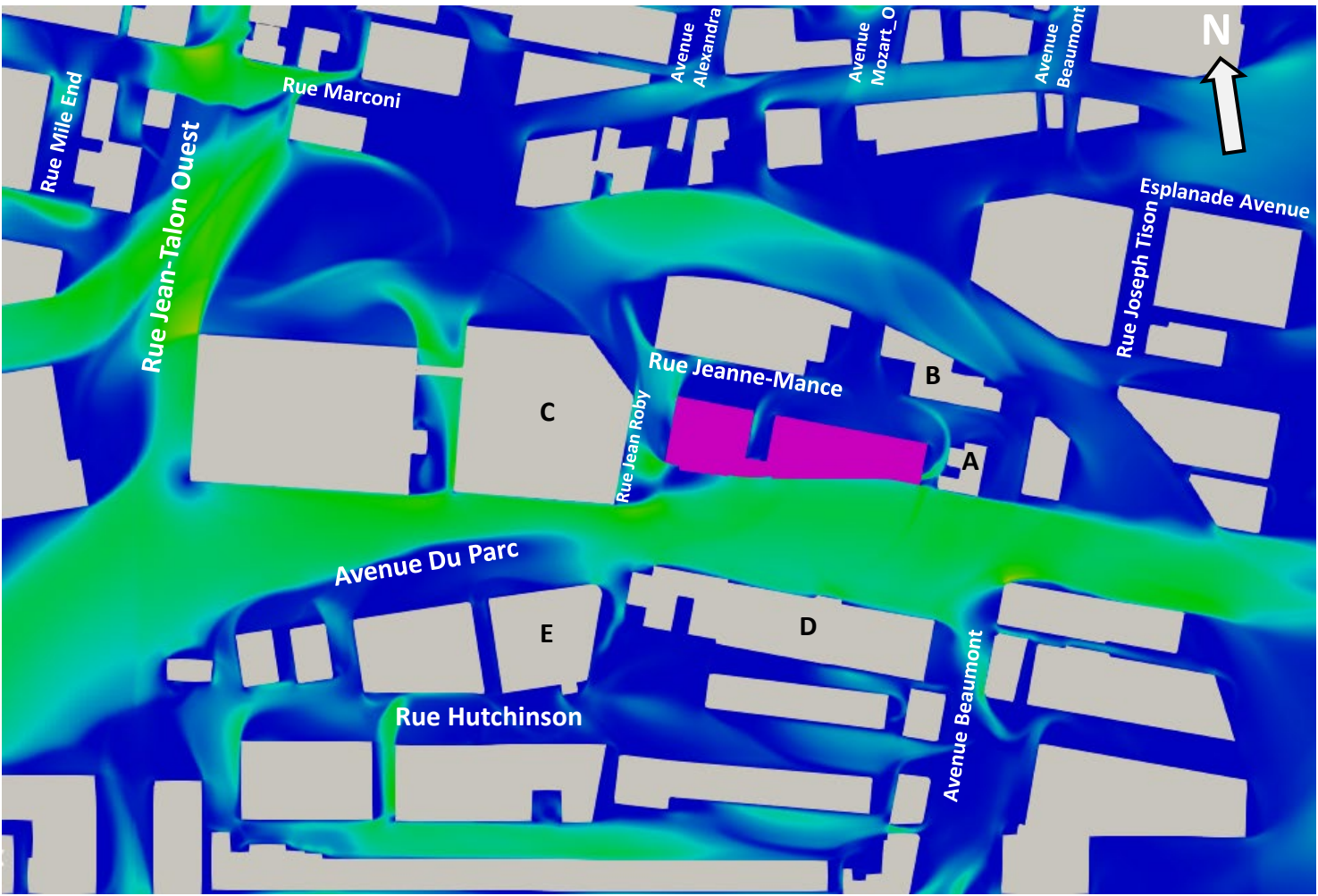
PRÉPARÉ PAR : M.A.A	REF. CLIENT : -----	REF. LASALLE : 08006751
------------------------	------------------------	----------------------------

DATE: Août 2021	FIGURE : <b>6</b>
--------------------	----------------------

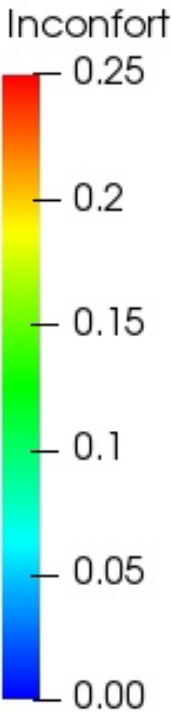




a) Conditions de référence – Fréquences annuelles d'inconfort inférieures à 25%. Critère général pour toutes les rues du secteur.




b) Conditions futures – Fréquences annuelles d'inconfort inférieures à 25%. Critère général pour toutes les rues du secteur.



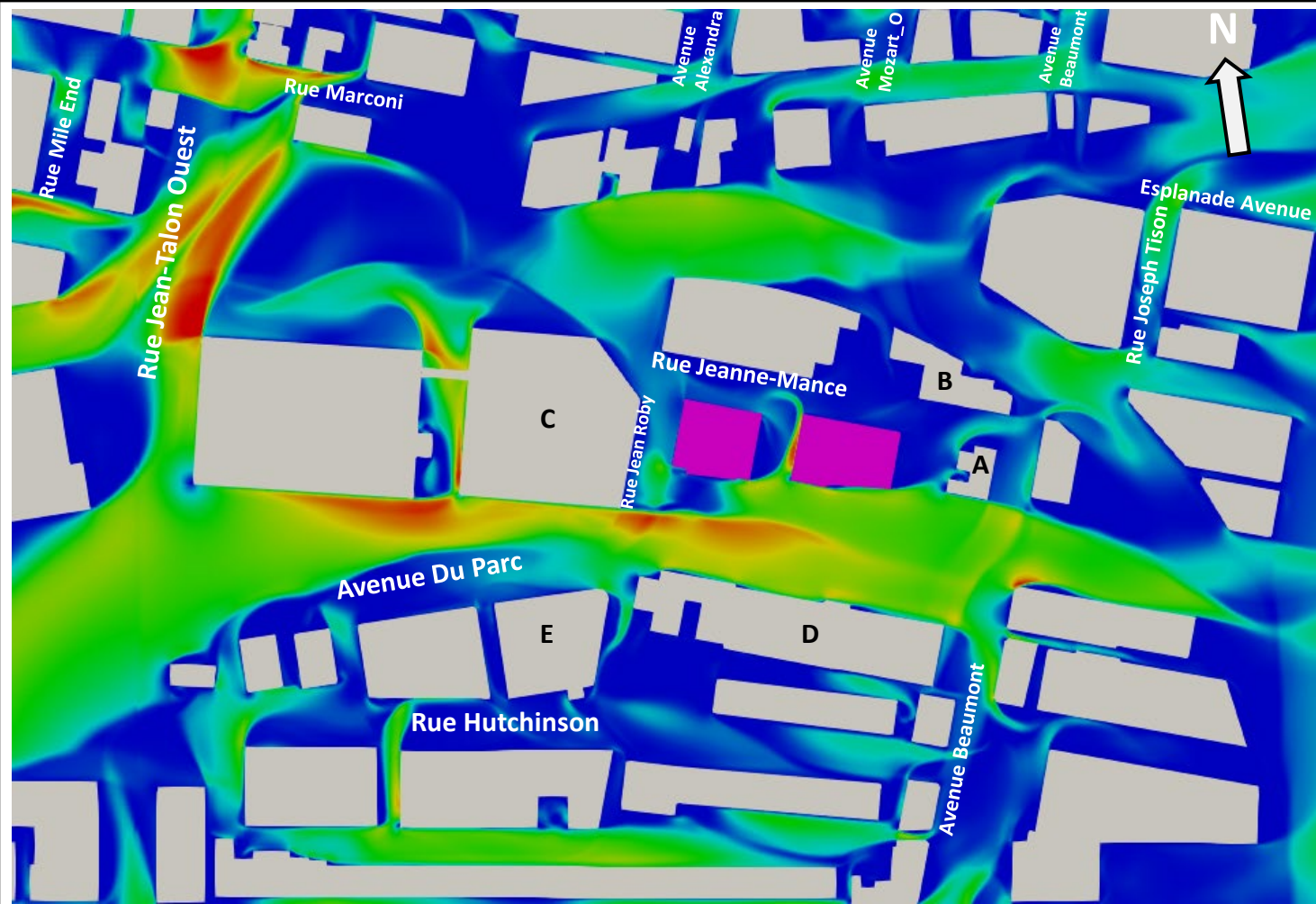
**Critère relatif aux fréquences d'inconfort:**

- 25%: Critère général pour toutes les rues.
- 15%: Critère pour la rue Sainte-Catherine entre l'avenue Atwater et le pont Jacques-Cartier
- 10%: Critère pour les parcs et lieux de détente.

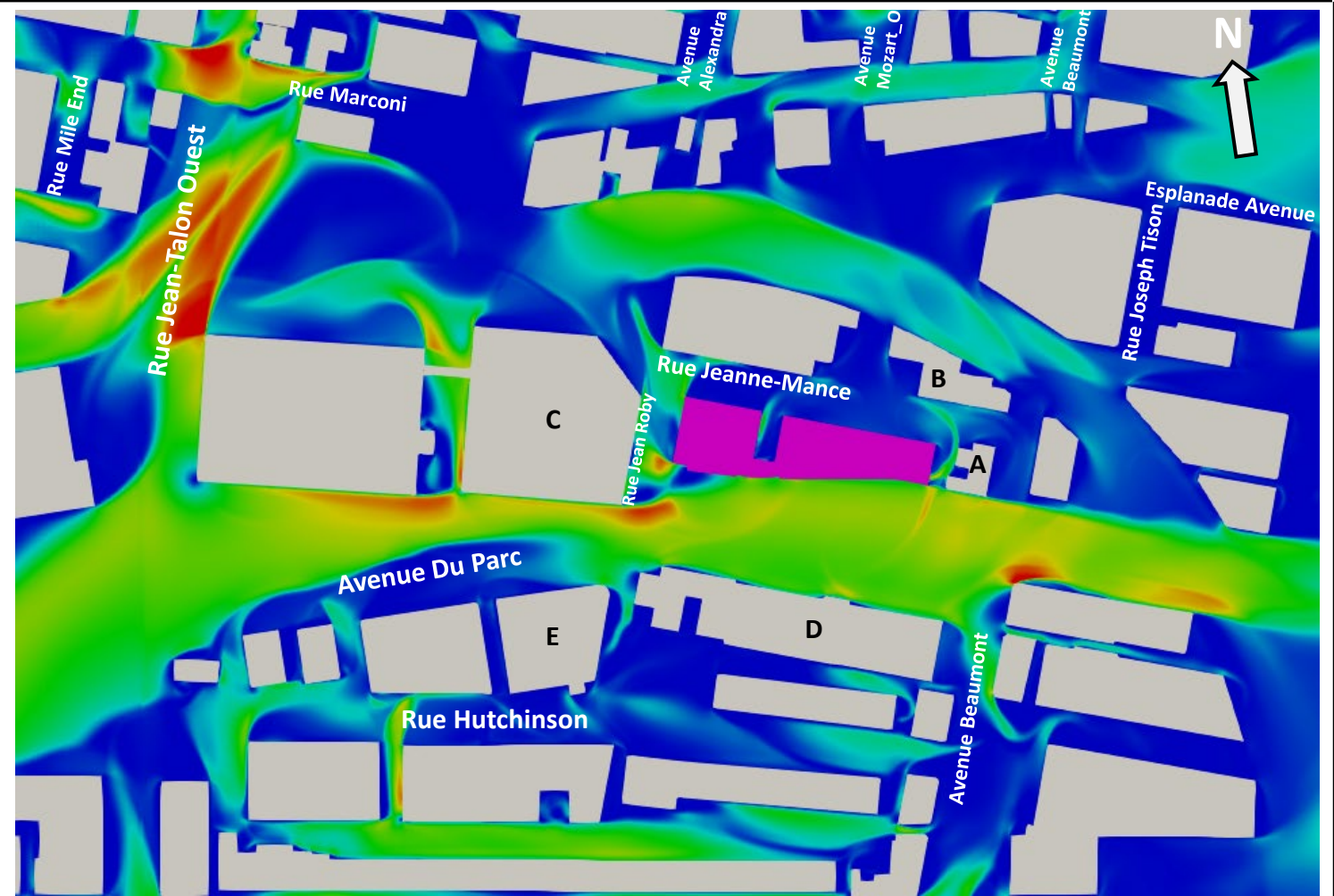
**Note :** Les figures illustrent les conditions de vent au niveau des piétons, soit à 1,8 m au dessus du sol.

lasalle 		
CLIENT :  11246259 CANADA INC.		
PROJET: Projet Ressource de la Montagne - PHASE 2 – Étude sur modèle numérique des impacts éoliens		
TITRE: Fréquences annuelles d'inconfort. Critère 25%		
PRÉPARÉ PAR : M.A.A	REF. CLIENT : -----	REF. LASALLE : 08006751
DATE: Août 2021	FIGURE : <b>7</b>	

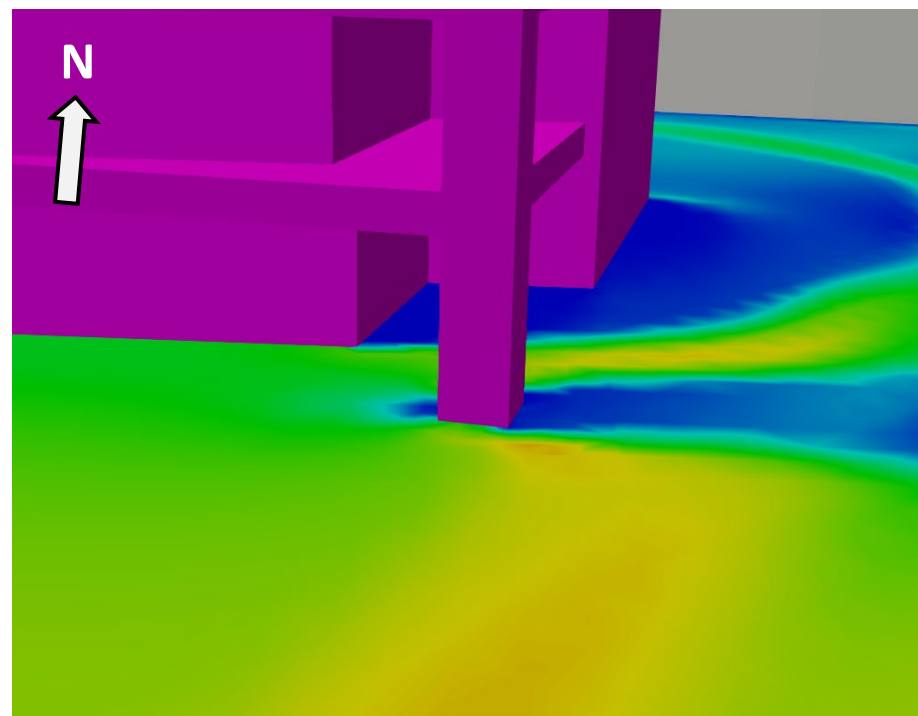




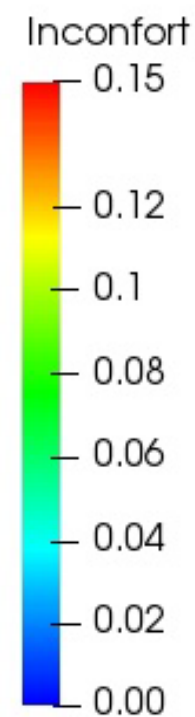
a) Conditions de référence – Fréquences annuelles d'inconfort inférieures à 15%.  
Critère pour les rues commerçantes.



b) Conditions futures – Fréquences annuelles d'inconfort inférieures à 15%.  
Critère pour les rues commerçantes.



c) Fréquences annuelles d'inconfort inférieures à 15%  
à proximité des entrées secondaires du coin sud-est.



Note : Les figures illustrent les conditions de vent au niveau des piétons, soit à 1,8 m au dessus du sol.

#### Critère relatif aux fréquences d'inconfort:

- 25%: Critère général pour toutes les rues.
- 15%: Critère pour la rue Sainte-Catherine entre l'avenue Atwater et le pont Jacques-Cartier
- 10%: Critère pour les parcs et lieux de détente.

lasalle **n**hc

CLIENT :

11246259 CANADA INC.

PROJET:

Projet Ressource de la Montagne -  
PHASE 2 – Étude sur modèle  
numérique des impacts éoliens

TITRE :

Fréquences annuelles d'inconfort.  
Critère 15%

PRÉPARÉ PAR :

M.A.A

REF. CLIENT :

-----

REF. LASALLE :

08006751

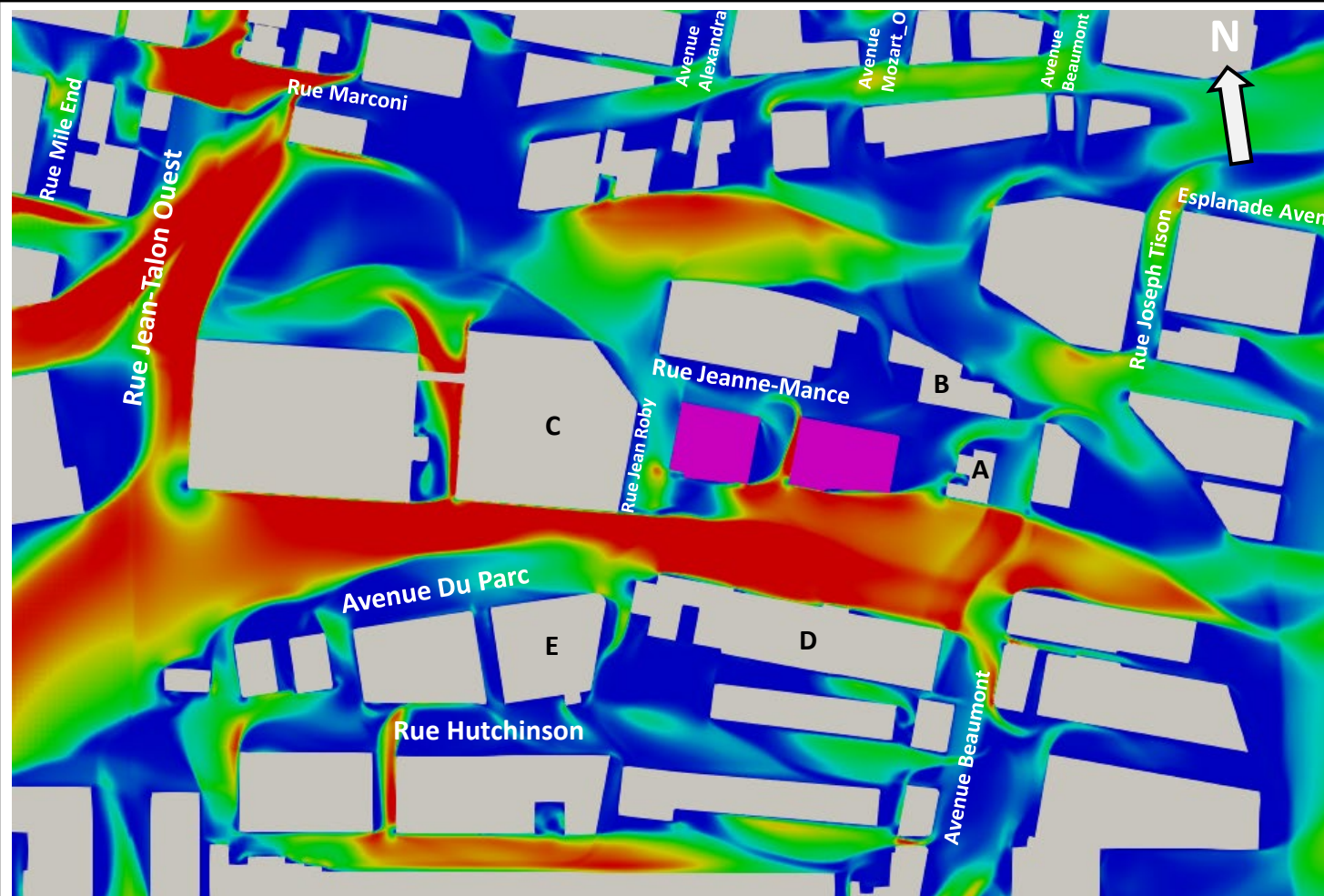
DATE:

Août 2021

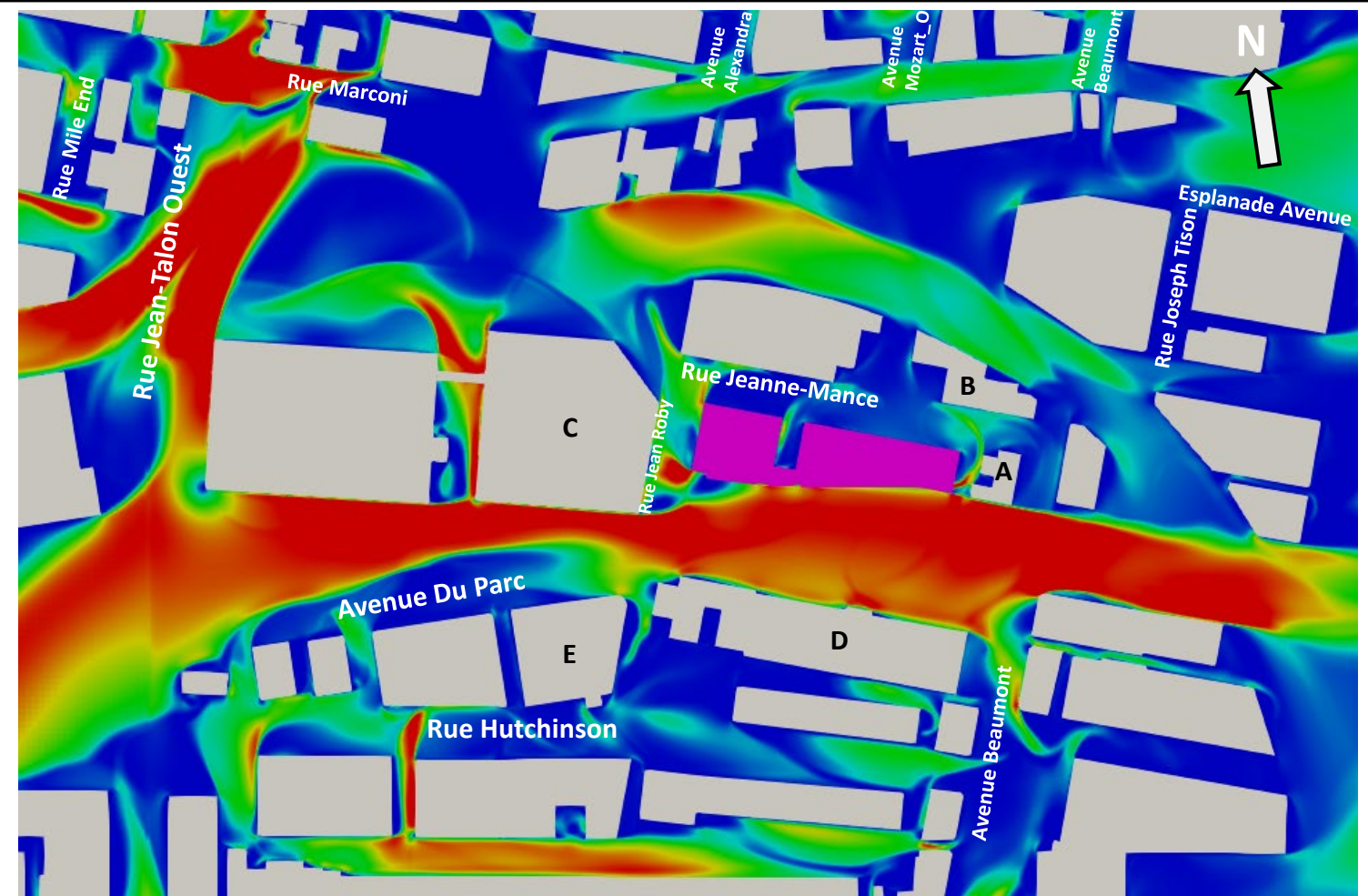
FIGURE :

8

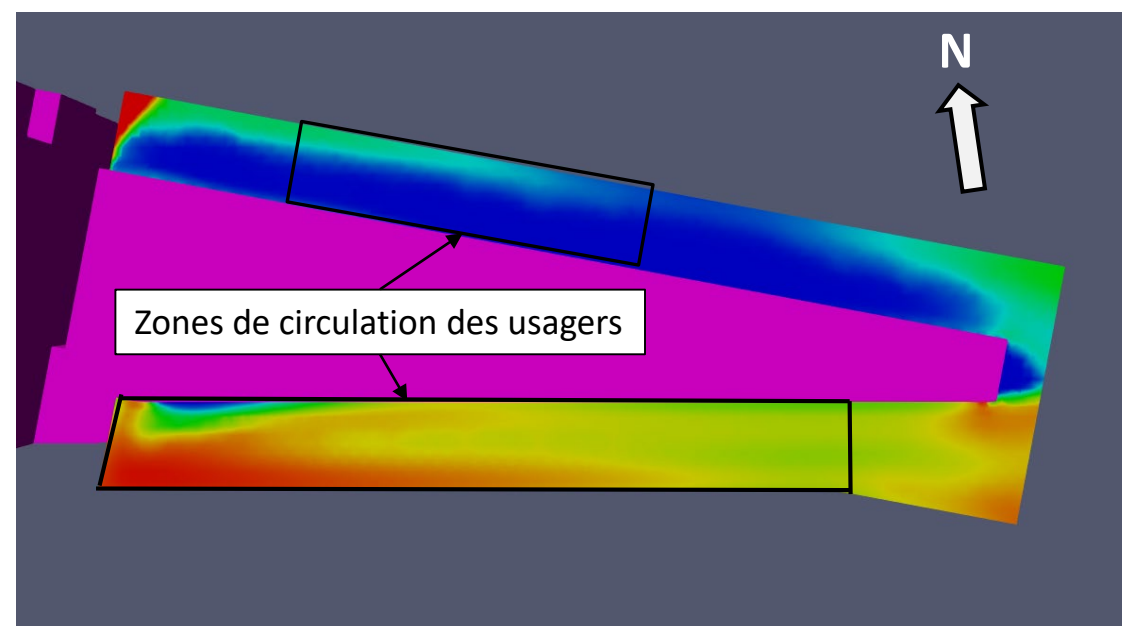




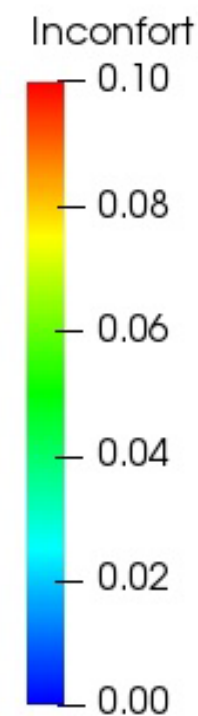
a) Conditions de référence – Fréquences annuelles d'inconfort inférieures à 10%.  
Critère pour les parcs et les lieux de détente.



b) Conditions futures – Fréquences annuelles d'inconfort inférieures à 10%.  
Critère pour les parcs et les lieux de détente.



c) Fréquences annuelles d'inconfort inférieures à 10% sur les terrasses



Note : Les figures a) et b) illustrent les conditions de vent au niveau des piétons, soit à 1,8 m au-dessus du sol. La figure c) illustre les conditions de vent au niveau des terrasses, soit à 1,8 m au-dessus du niveau du toit

#### Critère relatif aux fréquences d'inconfort:

- 25%: Critère général pour toutes les rues.
- 15%: Critère pour la rue Sainte-Catherine entre l'avenue Atwater et le pont Jacques-Cartier
- 10%: Critère pour les parcs et lieux de détente.

**lasalle nhc**

CLIENT :

**11246259 CANADA INC.**

PROJET:

Projet Ressource de la Montagne -  
PHASE 2 – Étude sur modèle  
numérique des impacts éoliens

TITRE :

Fréquences annuelles d'inconfort.  
Critère 10%

PRÉPARÉ PAR :

M.A.A

REF. CLIENT :

-----

REF. LASALLE :

08006751

DATE:

Août 2021

FIGURE :

**a**

# **RESSOURCE DE LA MONTAGNE**

## **PHASE 2**


AVENUE DU PARC, MONTRÉAL, QC.


## **PRÉSENTATION PRÉLIMINAIRE**

159100882  
2020.03 04





CHARGÉE DE PROJET  
  
Louis Beaugé, architecte paysagiste senior

ÉQUIPE DE TRAVAIL  
  
Emmanuelle Lottier, architecte paysagiste  
  
En collaboration avec  
François St-Germain, urbaniste et  
Claudia Giguère-Croteau, professionnelle en environnement

# DE RÉVISION	DATE	DESCRIPTION DE LA MODIFICATION ET / OU DE L'ÉMISSION
01	2020-03-04	EMIS POUR PRÉSENTATION PRÉLIMINAIRE
00	2020-02-17	EMIS POUR PRÉSENTATION PRÉLIMINAIRE

## TABLE DES MATIÈRES

---

SECTION 1 - ÉTUDE SUR LA PROTECTION DES VUES VERS LE MONT-ROYAL	4
SECTION 2 - CONCEPT D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER	12

SECTION 1

# ÉTUDE SUR LA PROTECTION DES VUES VERS LE MONT-ROYAL

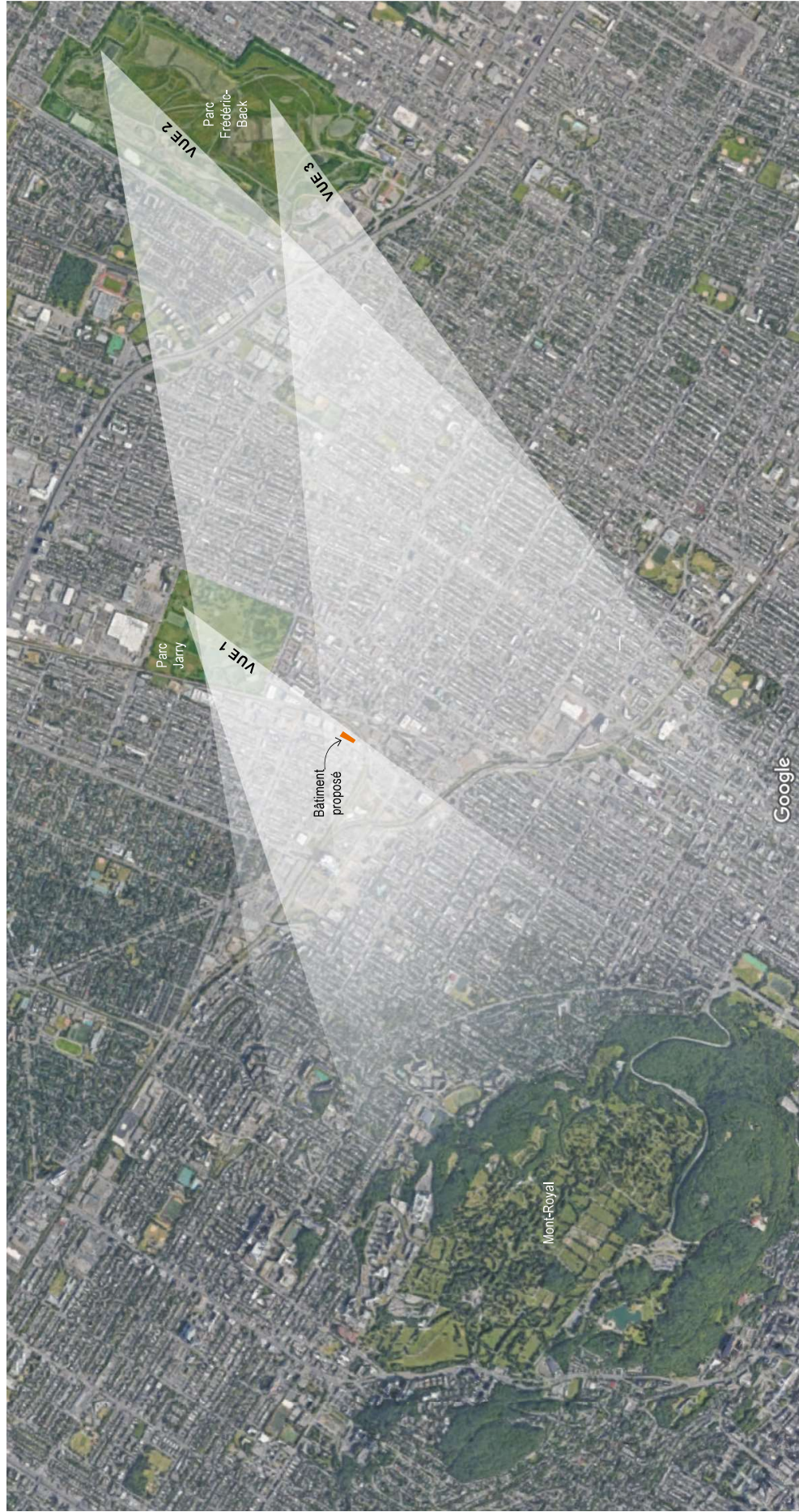


# MÉTHODOLOGIE

En se basant sur le plan des vues d'intérêt vers le Mont-Royal de l'annexe 6.3 de l'Atlas du paysage du Mont-Royal ainsi que sur le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal, un plan de référence a été produit afin de déterminer quelles vues d'intérêt le projet pouvait impacter. Nous avons identifié 2 points de vue d'intérêt, celui du parc Jarry ainsi que celui du parc Frédéric-Back (anciennement nommé : Parc Complexe environnemental de Saint-Michel). Nous nous sommes rendus sur ces lieux afin photographier le Mont-Royal à partir des points de vue. Une capture GPS a été enregistrée afin de déterminer le champ et la direction de la photographie et de pourvoir ensuite positionner le bâtiment projeté. L'intention était de faire un photo-montage en intégrant l'élévation du bâtiment projeté à la photo prise. Cette étape n'a pas été nécessaire puisqu'il a été constaté sur place que des éléments en premier plan camouflait le futur bâtiment dans toutes les situations.

Afin de confirmer cette analyse, une coupe a aussi été produite à partir de l'application Google Earth. À partir d'un tracé, il est possible d'avoir le profil de dénivelé (coupe) d'un point A à un point B. Nous avons donc positionné le bâtiment projeté sur la coupe ainsi que les éléments en premier plan afin de déterminer si sa hauteur serait perceptible à partir du point de vue d'intérêt.

## PLAN DE RÉFÉRENCE

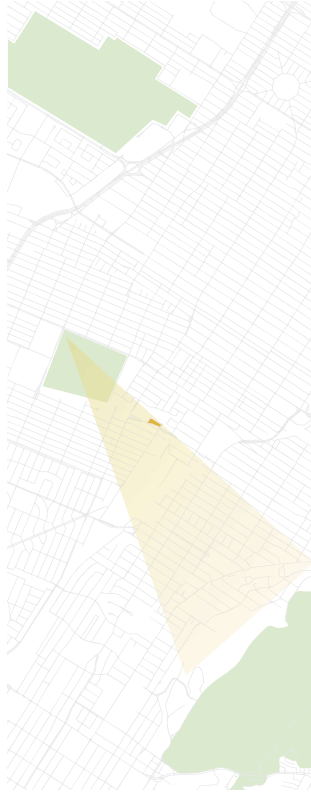


Référence: Atlas du paysage du Mont-Royal - Annexe 6.3 - PPMVMR 2009 - Ville de Montréal  
Image de base: Google Maps

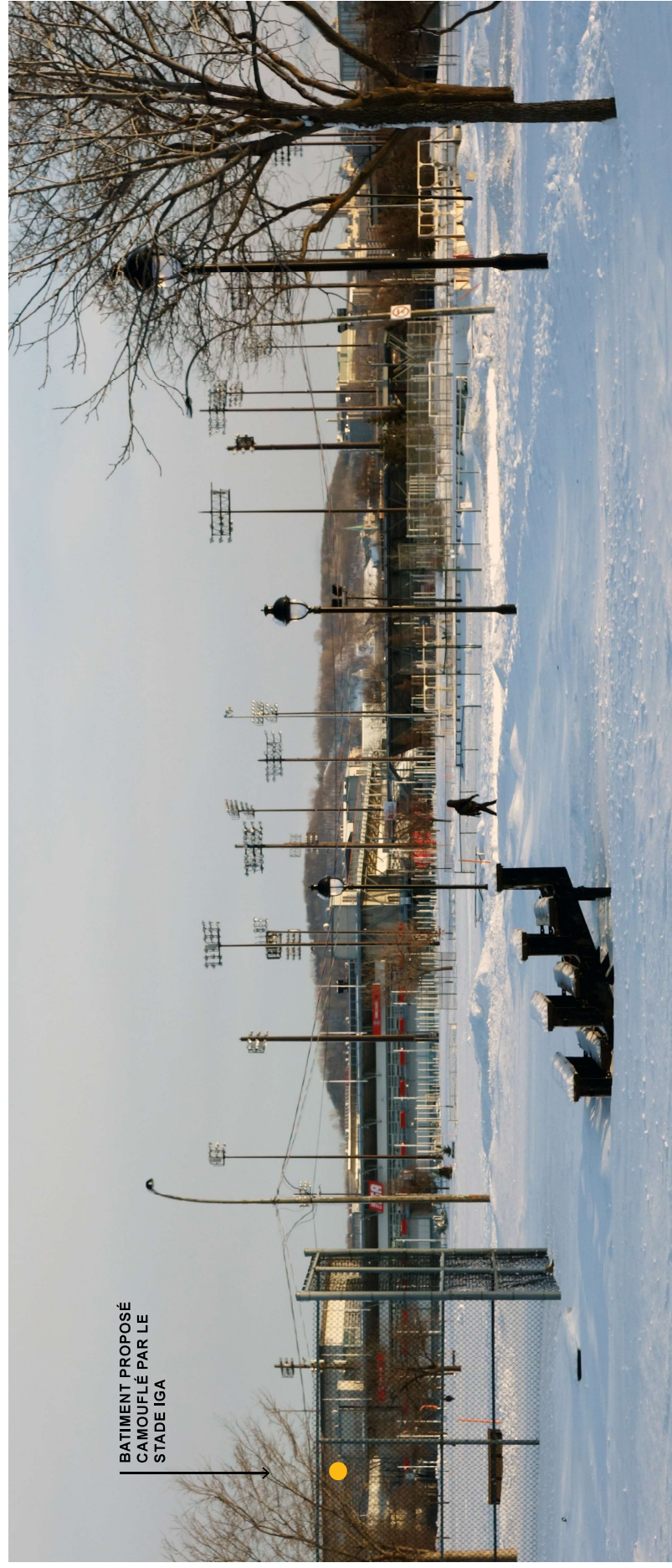


# PARC JARRY

Le Mont-Royal est perceptible à partir de quelques points de vues au nord du parc Jarry. Cependant, le stade de Tennis (stade IGA) d'environ 18 mètres de haut se trouve en premier plan et camoufle une partie du paysage. Le bâtiment proposé n'impacterait donc pas cette vue protégée.



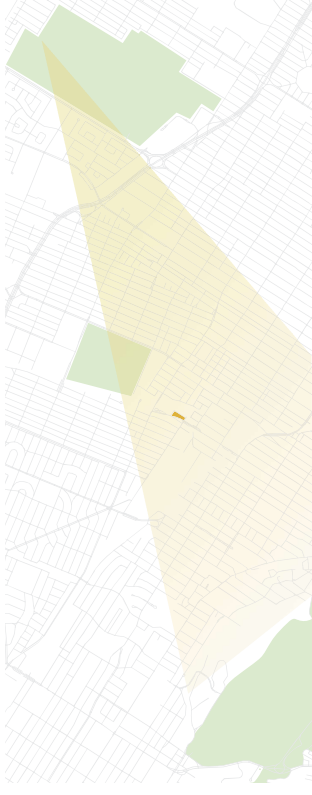
VUE 1 - NORD DU PARC





# PARC FRÉDÉRIC-BACH

On retrouve quelques percées visuelles vers le Mont-Royal à partir de la section nord du parc Frédéric-Bach (vue 2), ainsi qu'à partir de la placette belvédère (vue 3). Plusieurs bâtiments ainsi que de la végétation existante se trouvent au premier plan de ces vues. La distance près de 4km à vol d'oiseau entre le bâtiment proposé et les points de vue démontre que le bâtiment proposé n'impactera pas ces vues vers le Mont-Royal.



VUE 2 - NORD DU PARC

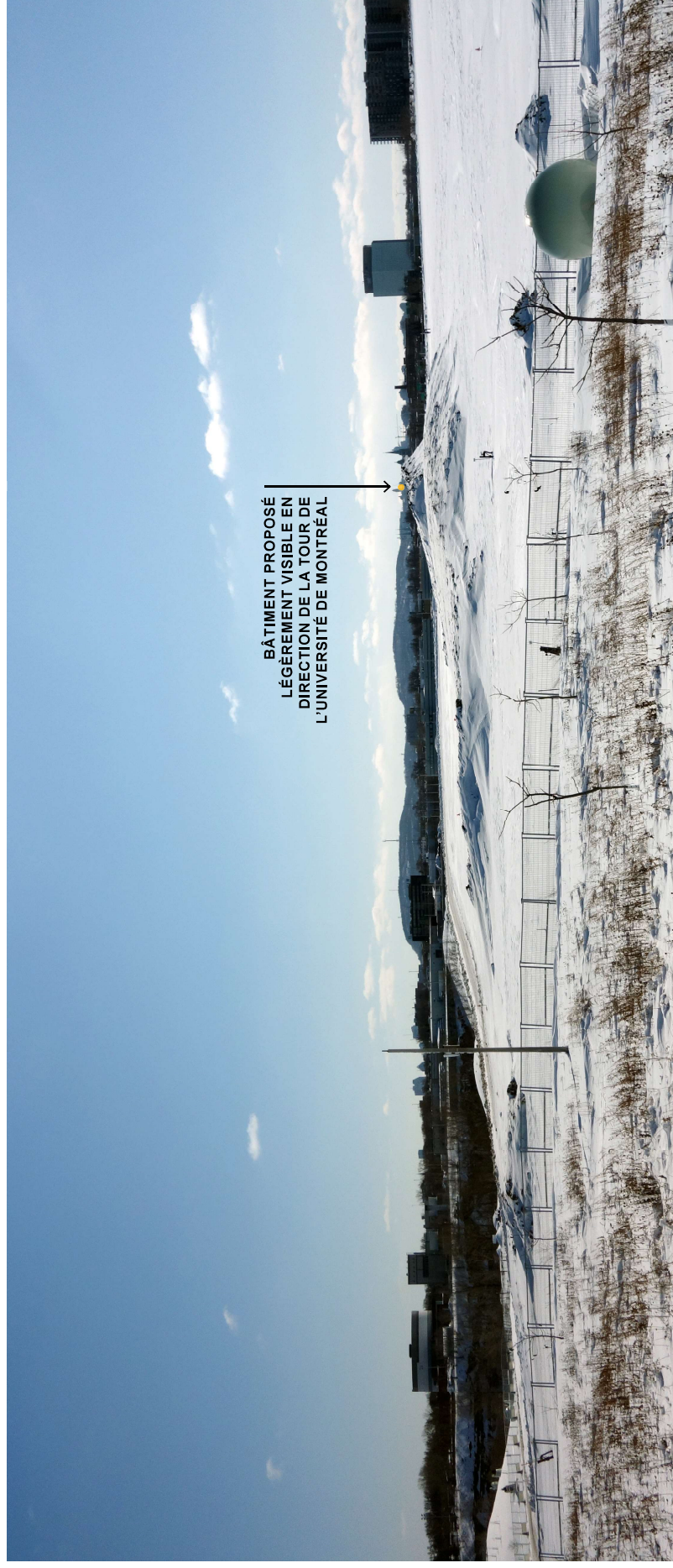
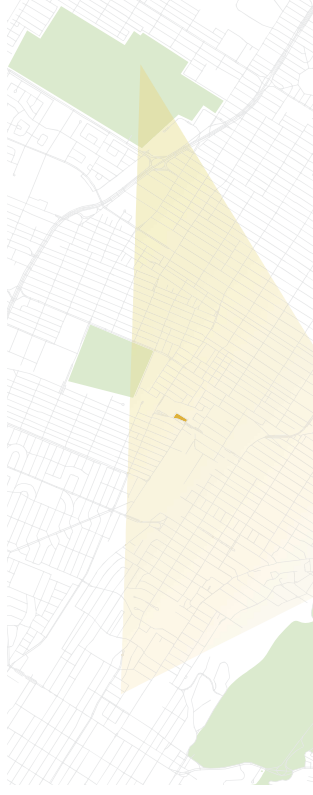




# PARC FRÉDÉRIC-BACK

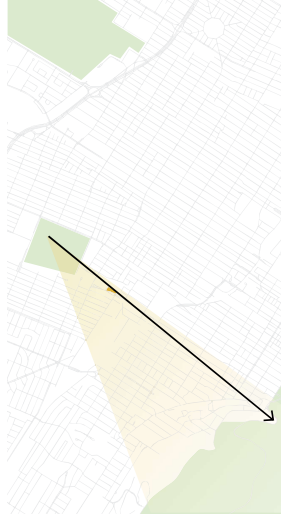
Bien que ce point de vue ne se trouve pas dans l'Atlas du paysage du Mont-Royal, il nous a semblé pertinent de photographier cette percée visuelle à partir de la placette belvédère (vue 3) du parc Frédéric-Back. La distance entre le point de vue et le bâtiment proposé étant près de 4km, l'impact visuel serait minime. Plusieurs éléments (bâtiment, arbres, topographie du site) se trouvent en premier plan et camouflent en partie le bâtiment proposé. Celui-ci serait légèrement visible en direction de la tour de l'Université de Montréal, sans toutefois la cacher.

VUE 3 - PLACETTE BELVÈDÈRE

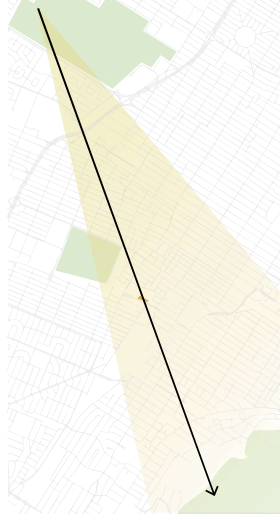
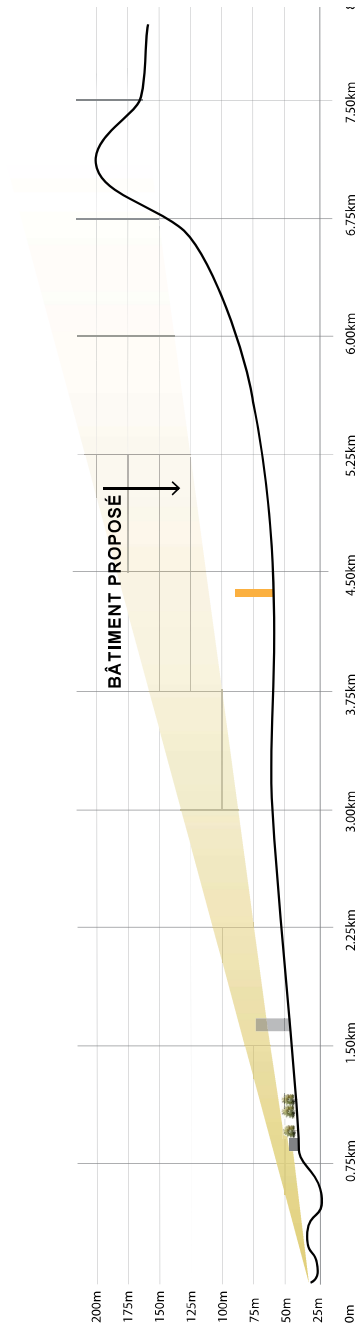


# COUPES

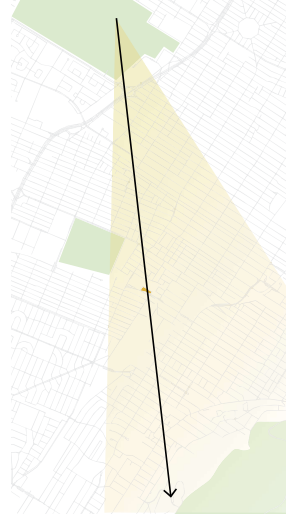
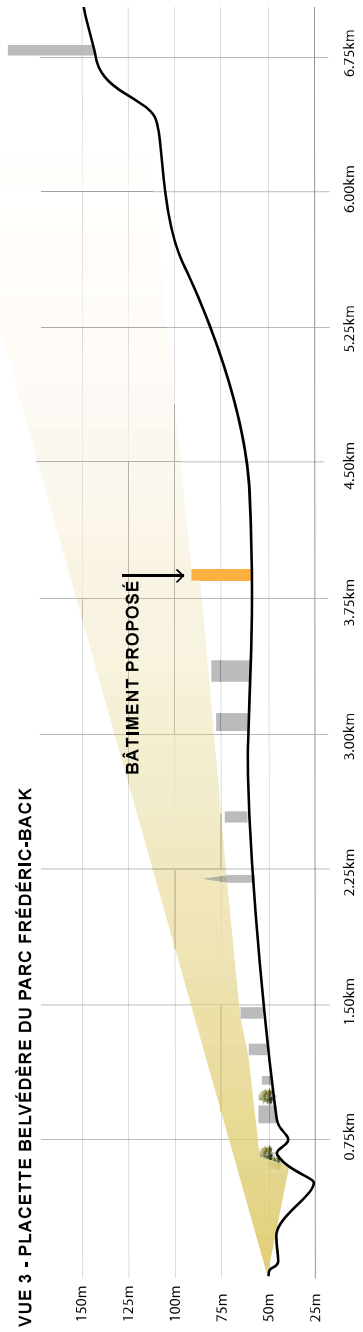
VUE 1 - NORD DU PARC JARRY



VUE 2 - NORD DU PARC FRÉDÉRIC-BACK



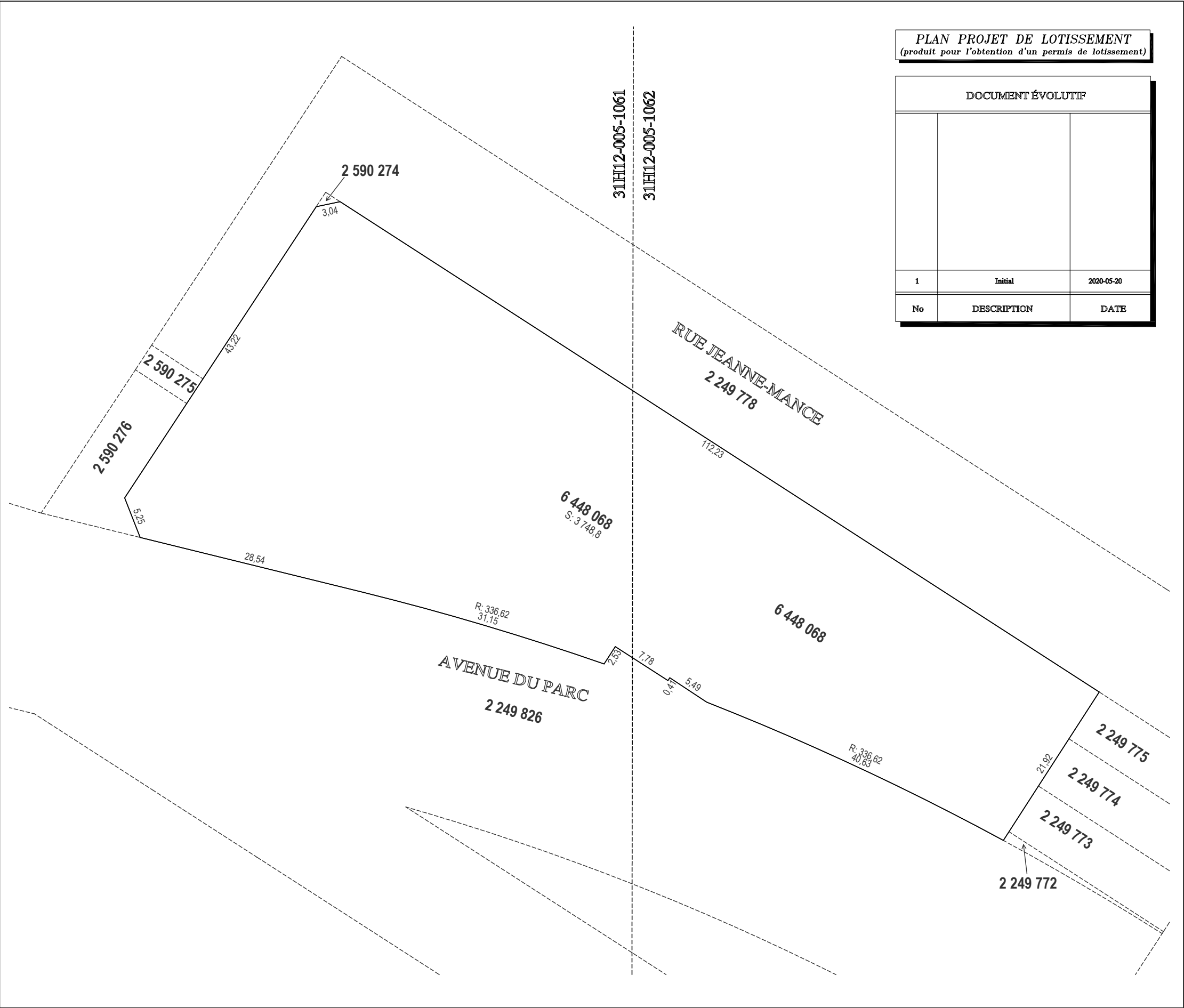
VUE 3 - PLACETTE BELVÈDÈRE DU PARC FRÉDÉRIC-BACK







PLAN CADASTRAL



Un document joint complète ce plan cadastral.

Les mesures indiquées sur ce document sont exprimées en unités du système international.

DOSSIER: 1313817	
Références au(x) feuillet(s) cartographique(s) : 31H12-005-1061 31H12-005-1062	Projection : MTM Fuseau : ( 8 )
	Échelle : 500

ACTIONS DEMANDÉES:

REPLACER: LES LOTS 2 249 734, 2 249 777 ET 2 249 825

CRÉER: LE LOT 6 448 068

**PLAN CADASTRAL PARCELLAIRE**  
**CADASTRE DU QUÉBEC**  
Circonscription foncière: Montréal

Municipalité(s): Montréal (ville)

Lot(s) soumis à l'article 19 de la Loi sur le cadastre, ( L.R.Q., c. C-1 )

Fait conformément aux dispositions de l'article (des articles) 3043, al.1 C.c.Q.

Préparé à Montréal

Signé par:

signature numérique

François Houle  
a.-g. (matricule 1969)

Copie conforme:

François Houle  
a.-g. (matricule 1969)

Minute: 21174 datée du 20 mai 2021  
Dossier ag: 52966

# Grille des usages et des normes

## USAGES AUTORISÉS

**ZONE : C01-121**

Catégories d'usages autorisés		Principal				
Habitation					H	
Commerce		C.2				
Industrie						
Équipements collectifs et institutionnels			E.4(3)	E.5(2)		
Niveaux de bâtiment autorisés						
Rez-de-chaussée (RDC)						
Inférieurs au RDC						
Immédiatement supérieur au RDC (2 <sup>e</sup> étage)						
Tous sauf le RDC						
Tous les niveaux		X	X	X	X	
Autres exigences particulières						
Usages uniquement autorisés		-				
Usages exclus		12, 19, 26, 43				
Nombre de logements maximal						
Superficie des usages spécifiques max (m <sup>2</sup> )		200				
Distance entre deux restaurants min (m)						
Catégorie de débit de boissons alcooliques (A-B-C-D-E)						
Café-terrasse autorisé		X				

## CADRE BÂTI

Hauteur						
En mètre min/max (m)		12/32	12/32	12/32	12/32	
En étage min/max		4/8	4/8	4/8	4/8	
Implantation et Densité						
Largeur du terrain min (m)		-	-	-	-	
Mode d'implantation (I-J-C)		I-J-C	I-J-C	I-J-C	I-J-C	
Taux d'implantation au sol min/max (%)		35/85	35/85	35/85	35/85	
Densité min/max		2/5	2/5	2/5	2/5	
Marges						
Avant principale min/max (m)		0/6	0/6	0/6	0/6	
Avant secondaire min/max (m)		0/4	0/4	0/4	0/4	
Latérale min (m)		2,5	2,5	2,5	2,5	
Arrière min (m)		3	3	3	3	
Apparence d'un bâtiment						
Pourcentage d'ouvertures min/max (%)		10/40	10/40	10/40	10/40	
Pourcentage de maçonnerie min (%)		60	60	60	60	
Patrimoine						
Secteur d'intérêt patrimonial (A, AA, B, F)						-

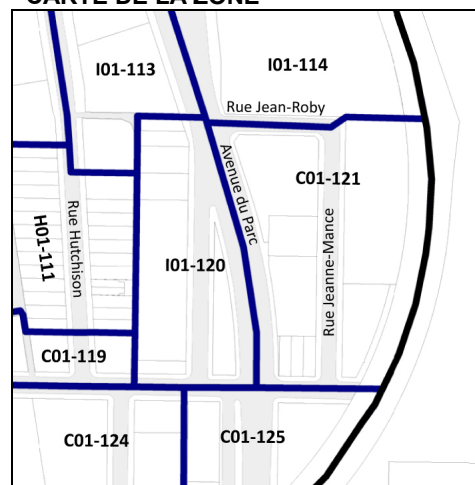
## AUTRES DISPOSITIONS

Dispositions particulières	
Articles visés	665.38
Autres dispositions particulières	
Règlements discrétionnaires	
PIIA (secteur)	03
PAE	-

## MISES À JOUR

--

## CARTE DE LA ZONE



**\*\*Cette grille contient des dispositions applicables à la zone concernée. D'autres dispositions, dont celles générales, se retrouvent dans le texte du règlement.**

## SECTION VI

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES À L'ENSEMBLE DU TERRITOIRE POUR UNE CONSTRUCTION ÉGALE OU SUPÉRIEURE À 23 MÈTRES OU SUPÉRIEUR À 6 ÉTAGES**

**41.** Une intervention visée à l'article 10 doit répondre aux objectifs suivants :

1<sup>o</sup> favoriser une production architecturale de qualité, écologique et respectueuse du caractère du cadre bâti dans lequel il s'insère;

2<sup>o</sup> préserver le confort des piétons dans les lieux publics, en limitant les impacts des constructions sur les conditions de vent et d'ensoleillement.

**42.** Les critères d'évaluation énoncés ci-après permettent une appréciation uniformisée des P.I.I.A. et une intervention énumérée à l'article 10 est assujettie à un examen selon ces critères :

1<sup>o</sup> l'impact de l'insertion d'une construction sur le cadre bâti et les perspectives visuelles existantes;

2<sup>o</sup> l'impact d'une construction sur l'éclairage naturel et sur l'ensoleillement des propriétés résidentielles voisines ainsi que sur l'ensoleillement des rues, parcs et lieux publics;

3<sup>o</sup> la répartition entre les surfaces pleines et les surfaces fenêtrées de toute façade minimisant la présence de murs aveugles;

4<sup>o</sup> la génération d'impact éolien dont la vitesse moyenne au sol, calculée sur une base horaire, ne tend pas à être supérieure à 15km/h en hiver et à 22 km/h en été, avec une fréquence de dépassement maximale correspondant à 25% du temps sur une voie publique et à 10% dans un parc, un lieu public et une aire de détente;

5<sup>o</sup> la génération des rafales au sol qui ne tend pas à dépasser une vitesse au sol de 75 km/h durant plus de 1% du temps et ce, sur une période de référence pour l'évaluation de la rafale de 2 secondes ou moins, avec une turbulence de 30%.

6<sup>o</sup> pour un site localisé dans un secteur identifié à la carte de l'Annexe D intitulée « Vues d'intérêt vers le mont Royal » jointe au présent règlement, la hauteur du nouveau bâtiment doit être modulée de façon à préserver les vues vers le mont Royal.

---

RCA06-14001-12, a. 9 (2016).

- d) l'ajout de tout équipement mécanique sur une façade latérale, arrière ou au toit, doit se faire de manière à respecter la quiétude du voisinage et à en limiter les impacts visuels;
- e) les accès aux aires de stationnement doivent être localisés et aménagés de manière à réduire les impacts sur la propriété et dans le voisinage;
- f) lorsque requis, un espace suffisant dédié à la collecte des matières résiduelles doit être prévu sur la propriété privée.

RCA06-14001-15, a. 2 (2017).

## **SECTION I.II**

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES AUX AGRANDISSEMENTS VISIBLES DE LA VOIE PUBLIQUE**

#### **30.2. Une intervention visée à l'article 4.2 doit répondre aux objectifs et critères suivants :**

- 1° Objectif 1 : favoriser un projet d'agrandissement qui s'intègre au bâtiment existant et au milieu d'insertion.

Dans l'atteinte de l'objectif 1, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) l'agrandissement doit prendre en considération les caractéristiques architecturales dominantes du bâtiment existant et du milieu d'insertion;
- b) l'échelle et les proportions de l'agrandissement doivent s'harmoniser au bâtiment existant et au gabarit des bâtiments environnants;
- c) les matériaux de parement utilisés doivent être compatibles avec les matériaux de parement existants et favoriser une intégration harmonieuse de l'intervention;
- d) lorsqu'il s'agit d'un agrandissement en hauteur qui ne consiste pas à ajouter une construction hors toit visée par l'article 9 du présent règlement, l'intervention doit contribuer à l'amélioration de la perspective de rue;
- e) lorsqu'il s'agit d'un agrandissement dans une cour, le nouveau volume doit tendre à respecter les alignements de niveaux de plancher du bâtiment existant et à prendre en considération les caractéristiques paysagères du site.

- 2° Objectif 2 : favoriser un projet d'agrandissement qui permet de distinguer les époques d'intervention tout en assurant la prédominance du bâtiment d'origine.

Dans l'atteinte de l'objectif 2, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) l'agrandissement doit adopter un langage contemporain et permettre de distinguer aisément le nouveau volume du bâtiment d'origine;

- b) l'agrandissement doit, par l'utilisation de stratégies d'intégration, tendre à préserver et à mettre en valeur les caractéristiques architecturales du bâtiment d'origine.

RCA06-14001-16, a. 2 (2018).

## **SECTION II**

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES À UN PROJET DONT LE PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT A ÉTÉ APPROUVÉ CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 612A DE LA CHARTE DE LA VILLE DE MONTRÉAL (1959-1960, CHAPITRE 102)**

**31.** Une intervention visée à l'article 5 doit répondre à l'objectif suivant:

1<sup>o</sup> favoriser la construction de nouveaux bâtiments ou la modification des bâtiments existants, respectueux du contexte d'insertion et visant à améliorer le cadre bâti.

**32.** Les critères d'évaluation énoncés ci-après permettent une appréciation uniformisée des P.I.I.A. et une intervention énumérée à l'article 5 est assujettie à un examen selon ces critères :

1<sup>o</sup> l'intégration d'un projet au milieu d'insertion, sur le plan architectural;

2<sup>o</sup> l'efficacité et la qualité d'intégration des éléments visant à minimiser les impacts sur le milieu d'insertion, au regard de la circulation des véhicules et des piétons;

3<sup>o</sup> la mise en valeur des lieux publics et la création d'un environnement sécuritaire;

4<sup>o</sup> la mise en valeur, la protection ou l'enrichissement du patrimoine architectural, naturel et paysager du milieu d'insertion.



23° la présence d'un accès direct de plain-pied au bâtiment et à ses fonctions ou l'espace pour l'aménagement d'une pente douce ou d'une rampe d'accès reliant la voie publique aux entrées du bâtiment;

24° l'aménagement d'allées de circulation favorisant l'accessibilité universelle, notamment de courte distance, sans obstacle et bien délimitées, se distinguant sur les plans visuel et tactile et possédant des qualités antidérapantes selon les conditions climatiques;

25° la localisation d'un stationnement pour personnes à mobilité réduite, notamment la proximité aux entrées accessibles aux personnes à mobilité réduite, l'absence de voie de circulation entre le bâtiment et le stationnement et une configuration permettant d'éviter que les personnes à mobilité réduite aient à circuler à l'arrière de véhicules stationnés.

---

RCA06-14001-12, a. 8 (2016).

## **SECTION V**

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES APPLICALES À L'ENSEMBLE DU TERRITOIRE POUR UNE CONSTRUCTION HORS TOIT**

**39.** Une intervention visée à l'article 9 doit répondre à l'objectif suivant :

1<sup>o</sup> favoriser l'intégration d'une construction hors toit avec le cadre bâti environnant.

**40.** Les critères d'évaluation énoncés ci-après permettent une appréciation uniformisée des P.I.I.A. et une intervention énumérée à l'article 9 est assujettie à un examen selon ces critères :

1<sup>o</sup> l'intégration au bâtiment concerné et aux bâtiments voisins en ce qui a trait aux éléments architecturaux sur une façade, à la configuration du toit et à l'installation d'un garde-corps;

2<sup>o</sup> la réduction de l'impact visuel, à partir de la rue, par la hauteur, le gabarit et la localisation d'une construction hors toit.

Dans l'atteinte de l'objectif 2, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) favoriser une architecture contemporaine de qualité supérieure;
- b) favoriser l'emploi de matériaux appropriés en ce qui a trait aux revêtements extérieurs et aux ouvertures assurant une qualité architecturale supérieure;
- c) atténuer la visibilité et les incidences des équipements liés au bâtiment;
- d) dans le cadre d'une intervention sur un bâtiment existant, préserver les caractéristiques architecturales d'intérêt; toutefois, une expression contemporaine contrastante est acceptée lorsque le contexte le permet;
- e) le traitement des enseignes doit être effectué avec sobriété quant au nombre, aux dimensions, aux couleurs, à leur localisation et à leur harmonisation avec l'architecture du bâtiment;
- f) dans le cadre d'une nouvelle construction, l'accessibilité universelle doit être favorisée, en regard notamment de la réduction de la différence de hauteur entre une voie publique et le rez-de-chaussée du bâtiment, de l'aménagement de sentiers sécuritaires et éclairés entre le bâtiment et la voie publique et de l'aménagement de cases de stationnement réservées aux personnes à mobilité réduite à proximité des accès.

3<sup>o</sup> objectif 3 : Concevoir des aménagements paysagers sur le site pouvant bonifier le projet.

Dans l'atteinte de l'objectif 3, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) maximiser les aménagements paysagers et améliorer le couvert végétal sur le site;
- b) lorsque l'espace au sol dégagé est restreint, le projet doit intégrer des éléments de verdissement alternatif, comme des murs végétalisés et des plantations sur le toit;
- c) favoriser la plantation le long de la voie publique, lorsque applicable, d'arbre et d'arbuste de haut calibre avec un feuillage permanent;
- d) favoriser la conception d'un éclairage extérieur assurant une bonne visibilité des lieux et une sécurité des usagers;
- e) atténuer l'impact visuel du stationnement et du chargement par la maximisation des surfaces végétalisées procurant d'importantes surfaces ombragées.

---

RCA06-14001-9, a.7 (2014); RCA06-14001-12, a. 13 (2016).

## **SECTION XXI**

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES À LA ZONE 3**

---

**73.** Une intervention visée à l'article 17 doit répondre aux objectifs et critères suivants :

1° objectif 1 : Préconiser une implantation qui contribue à la définition de la rue et de l'îlot.

Dans l'atteinte de l'objectif 1, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) l'implantation proposée doit permettre d'encadrer les vues aux intersections;
- b) favoriser l'agrandissement en hauteur du bâtiment afin d'assurer un meilleur encadrement de l'avenue du Parc;
- c) un traitement particulier doit être prévu pour mieux marquer les bâtiments de coins, par la forme architecturale, par la hauteur du bâtiment, par le choix des revêtements extérieurs, par la dimension des ouvertures et par la localisation de saillies;
- d) limiter le nombre d'accès véhiculaire en façade;

2° objectif 2 : Prévoir une architecture de bâtiment qui permet une amélioration du cadre bâti existant.

Dans l'atteinte de l'objectif 2, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) les matériaux des revêtements extérieurs doivent être de qualité supérieure;
- b) le concept architectural doit s'harmoniser avec le milieu environnant ou être d'expression contemporaine;
- c) la forme et la dimension des nouvelles ouvertures, des saillies et des éléments architecturaux doivent permettre une intégration harmonieuse avec le cadre bâti existant;
- d) le traitement des façades principales doit être prolongé au niveau des murs latéraux visibles de la voie publique;
- e) atténuer la visibilité et les incidences des équipements mécaniques liés au bâtiment;
- f) le traitement des enseignes doit être effectué avec sobriété quant au nombre, aux dimensions, aux couleurs, à leur localisation et à leur harmonisation avec l'architecture du bâtiment;
- g) permettre l'intégration d'un passage piéton aux bâtiments, par un traitement architectural minimisant les impacts visuels négatifs;
- h) dans le cadre d'une nouvelle construction, l'accessibilité universelle doit être favorisée, en regard notamment de la réduction de la différence de hauteur entre une voie publique et le rez-de-chaussée du bâtiment, de l'aménagement de sentiers sécuritaires et éclairés entre le bâtiment et la voie publique et de l'aménagement de cases de stationnement réservées aux personnes à mobilité réduite à proximité des accès. ».

3° objectif 3 : Contribuer à l'encadrement, l'animation et à l'ambiance du domaine public.

Dans l'atteinte de l'objectif 3, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) favoriser l'aménagement des cafés-terrasses en cour avant;
- b) favoriser une conception généreuse des vitrines commerciales au rez-de-chaussée afin d'offrir une perméabilité visuelle et une transparence avec la rue;
- c) les accès aux bâtiments doivent être de proportions généreuses ainsi qu'en quantité suffisante;
- d) les entrées principales doivent être marquées par un traitement architectural contrastant du reste du bâtiment et doivent être distinguées pour les usages mixtes;
- e) la construction des murs aveugles doit être minimisée;

4° objectif 4 : Valoriser les aménagements extérieurs pouvant bonifier le projet.

Dans l'atteinte de l'objectif 4, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) limiter l'utilisation de matériaux minéraux au niveau de l'aménagement paysager des cours liées au bâtiment;
- b) valoriser la plantation le long de la voie publique, lorsque applicable, d'arbre et d'arbuste de haut calibre à feuillage permanent ou par des bandes continues de végétaux;
- c) la fonctionnalité et la sécurité de la circulation piétonne, véhiculaire et cycliste doit être améliorée par le traitement des accès aux aires de stationnement et par la localisation des accès au site.

---

RCA06-14001-9, a.8 (2014); RCA06-14001-12, a. 14 (2016).

## **SECTION XXII**

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES APPLICALES À LA ZONE 4**

---

RCA06-14001-1, a.13 (2007).

#### **74. ABROGÉ**

---

RCA06-14001-9, a.9 (2014).

**75.** Une intervention visée à l'article 18 doit répondre aux objectifs suivants :

- 1° valoriser une implantation de bâtiment respectueuse du milieu d'insertion;
- 2° valoriser l'installation d'un revêtement durable.

23° la présence d'un accès direct de plain-pied au bâtiment et à ses fonctions ou l'espace pour l'aménagement d'une pente douce ou d'une rampe d'accès reliant la voie publique aux entrées du bâtiment;

24° l'aménagement d'allées de circulation favorisant l'accessibilité universelle, notamment de courte distance, sans obstacle et bien délimitées, se distinguant sur les plans visuel et tactile et possédant des qualités antidérapantes selon les conditions climatiques;

25° la localisation d'un stationnement pour personnes à mobilité réduite, notamment la proximité aux entrées accessibles aux personnes à mobilité réduite, l'absence de voie de circulation entre le bâtiment et le stationnement et une configuration permettant d'éviter que les personnes à mobilité réduite aient à circuler à l'arrière de véhicules stationnés.

---

RCA06-14001-12, a. 8 (2016).

## **SECTION V**

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES APPLICALES À L'ENSEMBLE DU TERRITOIRE POUR UNE CONSTRUCTION HORS TOIT**

**39.** Une intervention visée à l'article 9 doit répondre à l'objectif suivant :

1<sup>o</sup> favoriser l'intégration d'une construction hors toit avec le cadre bâti environnant.

**40.** Les critères d'évaluation énoncés ci-après permettent une appréciation uniformisée des P.I.I.A. et une intervention énumérée à l'article 9 est assujettie à un examen selon ces critères :

1<sup>o</sup> l'intégration au bâtiment concerné et aux bâtiments voisins en ce qui a trait aux éléments architecturaux sur une façade, à la configuration du toit et à l'installation d'un garde-corps;

2<sup>o</sup> la réduction de l'impact visuel, à partir de la rue, par la hauteur, le gabarit et la localisation d'une construction hors toit.

# Grille d'analyse **Montréal 2030**

Numéros de dossiers : 122 1010 002 et 122 1010 003

Unité administrative responsable : Division de l'urbanisme et des services aux entreprises, Direction du développement du territoire, arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Projet : 7000, avenue du Parc - Agrandissement

## Section A - **Plan stratégique Montréal 2030**

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il à l' <b>atteinte des résultats en lien avec les priorités</b> du Plan stratégique Montréal 2030?	X		
2. À quelle(s) <b>priorité(s)</b> du Plan stratégique Montréal 2030 votre dossier contribue-t-il?  Priorité 2 : « Enraciner la nature en ville, en mettant la biodiversité, les espaces verts, ainsi que la gestion et le développement du patrimoine naturel riverain et aquatique au coeur de la prise de décision » Priorité 7: « Répondre aux besoins des Montréalaises et Montréalais en matière d'habitation salubre, adéquate et abordable»			
3. Pour chacune des priorités identifiées, quel est le principal <b>résultat/bénéfice attendu</b> ?  Résultats attendus pour la priorité 2 : plantation de 48 arbres et verdissement d'environ X% de la propriété. Résultats attendus pour la priorité 7: l'agrandissement de la ressource intermédiaire permettra à une clientèle dont les conditions physiques et intellectuelles ne permettent pas de vivre dans son propre milieu de vie, d'être dans un endroit adapté correspondant à ses besoins.			



## Section B - Test climat

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
<p>1. Votre dossier est-il cohérent avec les engagements en matière de <b>réduction des émissions de gaz à effet de serre</b> (GES), notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduction de 55 % des émissions de GES de la collectivité montréalaise en 2030 par rapport à celles de 1990</li> <li>• Carboneutralité opérationnelle des bâtiments municipaux d'ici 2030</li> <li>• Carboneutralité en 2040 des émissions de GES des activités municipales</li> <li>• Carboneutralité de la collectivité montréalaise d'ici 2050</li> </ul>		X	
<p>2. Votre dossier contribue-t-il à la <b>diminution des vulnérabilités climatiques</b>, notamment en atténuant les impacts des aléas climatiques (crues, vagues de chaleur, tempêtes destructrices, pluies abondantes, augmentation des températures moyennes, sécheresse)?</p> <p>Le verdissement d'environ X% de la propriété visée, la plantation de X arbres et l'exigence d'une membrane blanche pour les toitures contribueront à la réduction de l'effet d'îlot de chaleur. De plus, la majorité des espaces libres au sol seront revêtus de végétaux ou de matériaux perméables, ce qui luttera contre le ruissellement des eaux en cas de pluies abondantes.</p>	X		
<p>3. Les réponses fournies aux questions 1 et 2 se basent-elles sur un encadrement spécifique lié au test climat?</p>		X	

## Section C - ADS+\*

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
<p>1. Votre dossier contribue-t-il aux engagements en matière de :</p> <p>a. <b>Inclusion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect et protection des droits humains</li> <li>• Amélioration de la situation des personnes vivant des discriminations ou de l'exclusion</li> </ul>	X		

<b>b. Équité</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentation de l'équité entre les personnes et les groupes de population et/ou de l'équité territoriale</li> </ul>		X	
<b>c. Accessibilité universelle</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amélioration du caractère universellement accessible de Montréal</li> </ul>		X	
<b>2. Avez-vous appliqué des actions en ADS+ dans le cadre de votre dossier?</b>		X	

\* Analyse différenciée entre les sexes dans une perspective intersectionnelle



**Dossier # : 1228053009**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), la réfection de la façade du bâtiment situé aux 7211-7219, rue Saint-Denis.

d'approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension (RCA06-14001), le plan de la page 4 du document intitulé *7211 rue Saint-Denis* daté du 2 juin 2022, préparé par Campanella Associés architecture + design et estampillés par la Direction du développement du territoire en date du 10 juin 2022, visant la réfection de la façade du bâtiment situé aux 7211-7219, rue Saint-Denis.

**Signé par** Jocelyn JOBIDON **Le** 2022-06-21 15:02

**Signataire :** Jocelyn JOBIDON

\_\_\_\_\_  
Directeur du développement du territoire  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du  
territoire

## IDENTIFICATION

Dossier # :1228053009

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), la réfection de la façade du bâtiment situé aux 7211-7219, rue Saint-Denis.

## CONTENU

### CONTEXTE

La présente demande vise à autoriser la réfection de la façade du bâtiment situé au 7211-7219, rue Saint-Denis. Ce projet est visé par les articles 15.2 et 54.1 du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement (RCA06-14001) en ce qui concerne les réfections de façade en secteur de valeur patrimoniale exceptionnelle.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

S/O

### DESCRIPTION

#### Caractéristiques de la propriété et du milieu d'insertion

La propriété visée est située sur la rue Saint-Denis au nord de la rue Jean-Talon Est. Le bâtiment visé date de 1979 et compte 3 étages, 12 logements et un rez-de-chaussée abritant des espaces commerciaux dont une garderie. La propriété s'insère au sein du secteur de valeur patrimoniale exceptionnelle de la rue Saint-Denis dans lequel les interventions sur les façades des bâtiments sont encadrées de façon à préconiser le maintien ou le retour aux composantes d'origine. Le voisinage immédiat est caractérisé par une forte prédominance de bâtiments de type plex de 3 étages dont certains abritent des commerces au rez-de-chaussée.

#### Réglementation applicable

Dispositions applicables à la zone C02-200:

- Usages prescrits : C.2, H.3, H.4
- Hauteur : 3 étages, max. 12,5 mètres
- Mode d'implantation : Contigu
- Taux d'implantation : 35-65 %
- Patrimoine : Secteur AA (valeur exceptionnelle)

#### Description du projet

Le projet prévoit la réfection complète de la façade du bâtiment, incluant notamment la brique, les portes et fenêtres, le solinage et les balcons. Tel que prescrit à l'article 89 du Règlement de zonage 01-283 de l'arrondissement, les exigences de retour aux composantes d'origine ne s'appliquent pas dans le cas d'une transformation effectuée sur 50 % et plus de la surface d'une façade.

La brique actuelle est mouchetée en teints de beige, de rose et d'ocre avec des appareillages ornementaux de part et d'autre des fenêtres et au couronnement du bâtiment. Elle sera remplacée par une brique contemporaine de couleur brune qui s'inspire des couleurs et des textures typiques du secteur patrimonial (Endicott Medium<sup>77</sup> Velour, format modulaire). Des jeux de briques en boutisses sont proposés au couronnement du bâtiment ainsi que pour marquer la transition entre le rez-de-chaussée commercial et les étages résidentiels. Toutefois, un appareillage standard de briques est proposé immédiatement au-dessus des vitrines commerciales pour prévoir l'installation d'enseignes (à noter que les permis d'enseigne sont assujettis au P.I.I.A. dans ce secteur). Les portes et fenêtres seront remplacées dans les mêmes ouvertures par des modèles plus contemporains dont le cadrage sera de couleur bronze. Autant la structure des nouveaux garde-corps de verre givré que le solinage du parapet du bâtiment seront de cette même couleur.

## **JUSTIFICATION**

La Direction du développement du territoire est d'avis qu'une suite favorable devrait être accordée à cette demande pour les raisons suivantes :

- La façade actuelle du bâtiment ne comporte pas de caractéristiques d'intérêt patrimonial;
- La proposition constitue un geste contemporain qui s'intègre au secteur de valeur patrimoniale;
- L'uniformité visuelle du secteur est maintenue grâce à l'utilisation d'un matériau de parement de couleur et de texture compatibles avec le milieu d'insertion;
- La transition entre le rez-de-chaussée commercial et les étages supérieurs est marquée par un geste architectural en façade tout en assurant une cohérence d'ensemble.

Lors de sa séance du 8 juin 2022, le comité consultatif d'urbanisme a émis une recommandation favorable par rapport à la demande.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Valeur approximative des travaux : 130 046,00 \$  
Frais d'étude de la demande de permis : 1274,45 \$  
Frais de P.I.I.A. : 301,00 \$

## **MONTRÉAL 2030**

Tel que présenté en pièce jointe, ce dossier contribue à l'atteinte des résultats de Montréal 2030 des façons suivantes :

- Priorité 19 - « Offrir à l'ensemble des Montréalaises et Montréalais des milieux de vie sécuritaires et de qualité, et une réponse de proximité à leurs besoins » :  
Renouvellement et embellissement du cadre bâti par la réfection d'une façade défraîchie.

Lien avec les politiques, programmes et priorités de l'arrondissement

Aucun.

**IMPACT(S) MAJEUR(S)**

S/O

**IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

S/O

**OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

S/O

**CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Émission du permis de transformation

**CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS  
ADMINISTRATIFS**

À la suite des vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

**VALIDATION**

Intervenant et sens de l'intervention

---

Autre intervenant et sens de l'intervention

---

Parties prenantes

Lecture :

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Mitchell LAVOIE  
Conseiller(ere) en aménagement

**Tél :** 514-868-8716  
**Télécop. :** 514-868-4706

**ENDOSSÉ PAR**

Le : 2022-06-13

Eric GOSSET  
Chef de division urbanisme et services aux  
entreprises

**Tél :** 438-354-1236  
**Télécop. :**



**Dossier # : 1228053009**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), la réfection de la façade du bâtiment situé aux 7211-7219, rue Saint-Denis.



Localisation.pdf



C02-200.pdf



Objectifs-criteres-PIIA-secteur27.pdf



Mtl2030-7211StDenis.pdf



Extrait-CCU-7211StDenis.pdf



2022-06-10-Plan-estampille.pdf

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Mitchell LAVOIE  
Conseiller(ere) en aménagement

**Tél :** 514-868-8716  
**Télécop. :** 514-868-4706

**6.14 PIIA : 7211-7219, rue Saint-Denis (réfection façade secteur AA)**

Présenté par	Invités
Mitchell Lavoie Conseiller en aménagement	Aucun

**Objet**

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), la réfection de la façade du bâtiment situé aux 7211-7219, rue Saint-Denis.

**Commentaires**

Les commentaires ont porté sur :

- la photo initiale de l'échantillon de brique qui donnait une fausse impression de sa couleur
- la présentation d'une photo prise d'un autre angle qui démontre plus fidèlement la teinte brunâtre de la brique proposée et son intégration à la gamme de couleurs prédominantes du secteur patrimonial
- l'esthétisme du projet et son aspect contemporain qui contraste avec le milieu d'insertion à caractère patrimonial (Saint-Denis);
- la volonté d'éviter le mimétisme et d'opter pour un style contemporain dans un contexte de réfection de façade, tout en respectant les couleurs et les formats de briques typiques du secteur patrimonial;
- le faible risque que les réfections contemporaines deviennent communes sur la rue Saint-Denis;
- l'utilisation du verre givré pour les garde-corps des balcons plutôt qu'une structure plus classique à barrotins;
- le verre givré sur les balcons comme stratégie permettant de cacher les persiennes prévues pour l'installation d'unités de climatisation individuelles et amovibles.

**CCU22-06-08-PIIA013**

**Résultat : Favorable**

**CONSIDÉRANT**

L'évaluation de la demande par le biais des critères déterminés par le P.I.I.A.;

Les membres du comité recommandent au conseil d'arrondissement d'accepter la demande soumise telle que présentée.

Il est proposé par Katherine Routhier  
appuyé par Mathilde Prud'Homme

**ADOPTÉ à l'unanimité.**



## Google Maps 7211 R. Saint-Denis

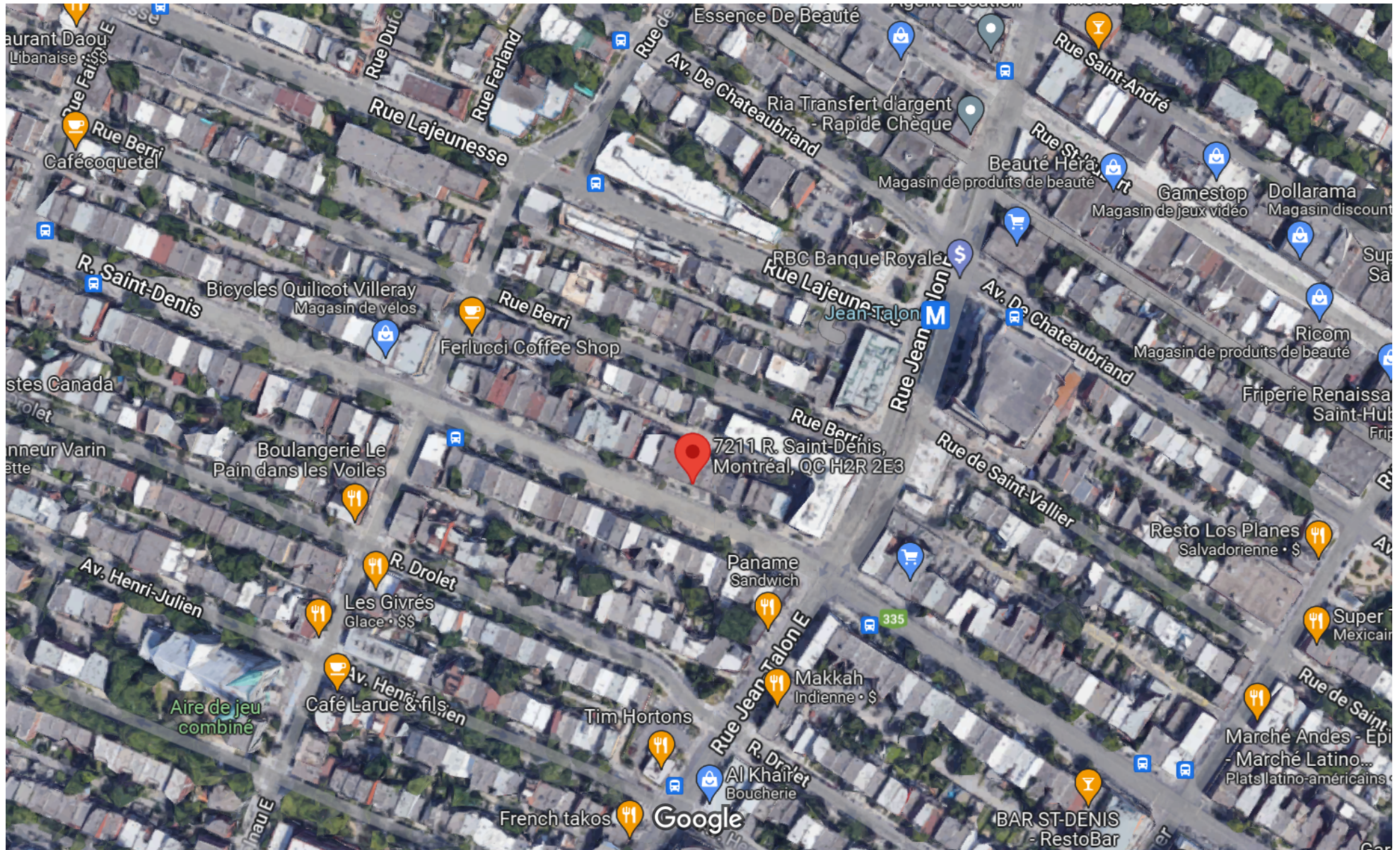


Image © 2022 Google, Image © 2022 Maxar Technologies, Données cartographiques © 2022 Google 50 m

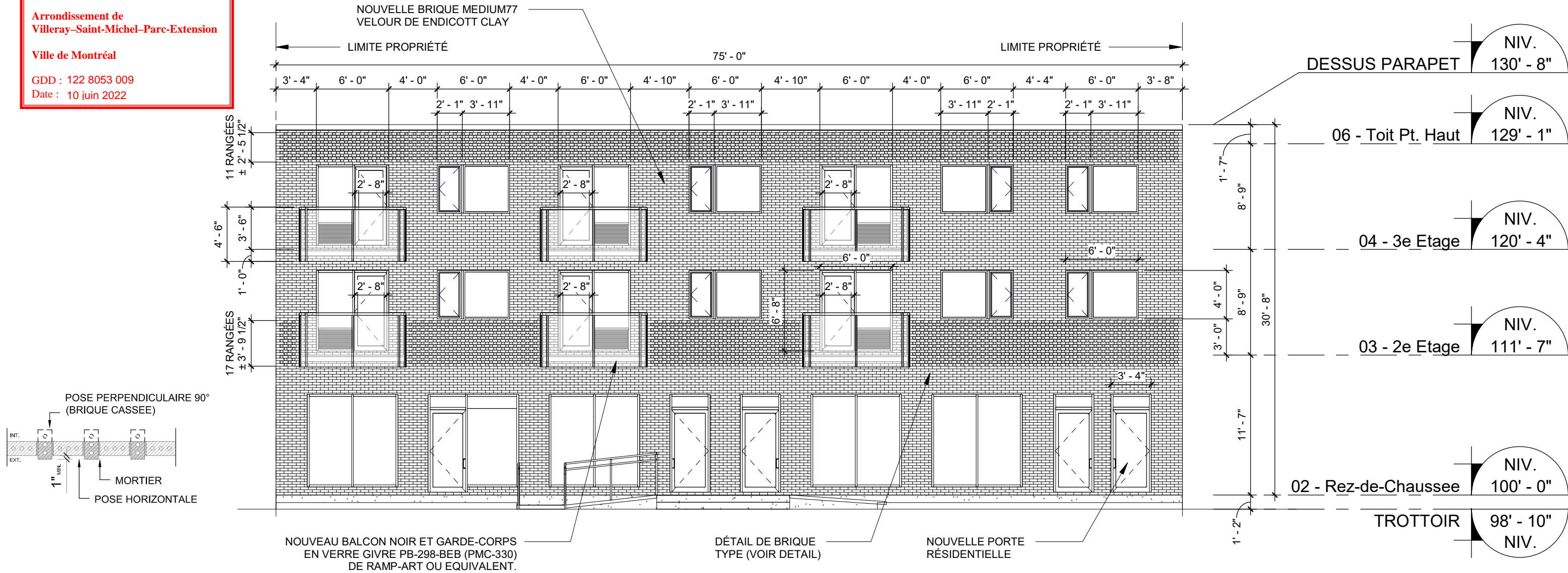


Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 122 8053 009  
Date : 10 juin 2022



- BRIQUE D'ARGILE HAUTE QUALITÉ, ENDICOTT MEDIUM77 VELOUR,  
FORMAT MODULAIRE METRIQUE 7 5/8" x 2 1/4" x 3 5/8".

- NOUVELLES FENETRES RÉSIDENTIELLES 4'X6' EN ALUMINIUM (BATTANT DE 24") EN 2 PARTIES AVEC  
PORTION OUVRANTE (1/3).

\* COULEUR DE FENESTRATION BRONZE (ALUMINIUM)

- REMPLACEMENT DES PORTES-PATIO DES LOGEMENTS POUR UN ENSEMBLE PORTES-TERRASSE 32" AVEC  
PORTION VITRÉE FIXE HAUTE ET PERSIENNES INTÉGRÉES DANS LE BAS PAR TROLEC OU EQUIVALENT DE  
COULEUR BRONZE TEL QUE LA FENESTRATION.

\* RETRAIT DES UNITÉS EN FAÇADE SOUS LES FENÊTRES ET LES UNITÉS SERONT AMOVIBLES INTÉRIEURS.

- DÉTAIL DE BRIQUE POUR CEINTURER LA VOCATION RÉSIDENTIELLE DU BÂTIMENT AU NIVEAU DU PARA-  
PET ET PORTION 2e ÉTAGE //BALCON.

\* CE DÉTAIL PREND EN CONSIDÉRATION L'AFFICHAGE COMMERCIAL FUTUR DU RDC AVEC UN ESPACE  
PLAT DE MACONNERIE AU DESSUS DE LA FENESTRATION EXISTANTE.

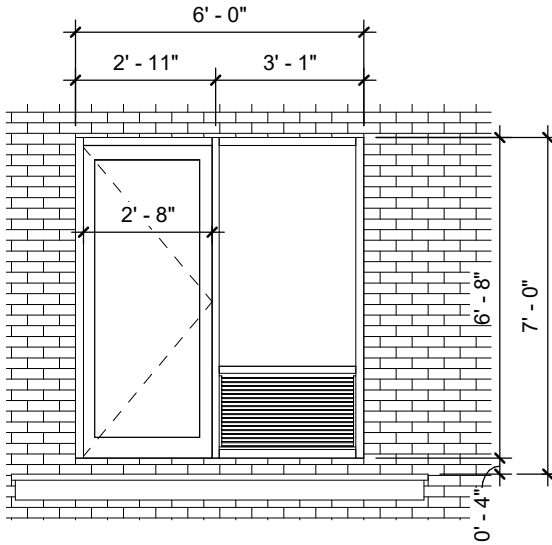
- NOUVELLE PORTE D'ENTRÉE RÉSIDENTIELLE AU RDC.

\* COULEUR DE FENESTRATION BRONZE (ALUMINIUM)

- INSERTION DE LUMINAIRES POUR ÉCLAIRAGE DU RDC. MODÈLES SM-LWS19 DE DAL'S LIGHTING

- GARDE-CORPS PB298-BEB DE RAMP-ART OU EQ (VERRE DEVANT DALLE) AVEC MAIN COU-  
RANTE CARRÉE PMC-330. VERRE GIVRÉ (SANDBLAST OU DOT CERAFRIT BLANC 1/2" GRADUEL)  
AFIN DE PRIVATISER LES BALCONS. BARROTINS EN ALUMINIUM PREPEINT COULEUR BRONZE TEL  
QUE FENESTRATION.

- PLANTATION EN REMPLACEMENT DE L'ASPHALTE EXISTANTE AUX ENDROITS APPROPRIÉS.



# Grille des usages et des normes

## USAGES AUTORISÉS

ZONE : C02-200

Catégories d'usages autorisées	Principal						
Habitation		H.3	H.4	H.4	H.4		
Commerce	C.2						
Industrie							
Équipements collectifs et institutionnels							
Niveaux de bâtiment autorisés							
Rez-de-chaussée (RDC)	X						
Inférieurs au RDC	X						
Immédiatement supérieur au RDC (2 <sup>e</sup> étage)							
Tous sauf le RDC							
Tous les niveaux		X	X	X	X		
Autres exigences particulières							
Usages uniquement autorisés							
Usages exclus							
Nombre de logements maximal			4	6	8		
Superficie des usages spécifiques max (m <sup>2</sup> )	200						
Distance entre deux restaurants min (m)	25						
Catégorie de débit de boissons alcooliques (A-B-C-D-E)							
Café-terrasse autorisé	X						

## CADRE BÂTI

Hauteur							
En mètre min/max (m)	0/12,5	0/12,5	0/12,5	0/12,5	0/12,5		
En étage min/max	3/3	3/3	3/3	3/3	3/3		
Implantation et densité							
Largeur du terrain min (m)	-	-	-	9	11		
Mode d'implantation (I-J-C)	C	C	C	C	C		
Taux d'implantation au sol min/max (%)	35/65	35/65	35/65	35/65	35/65		
Densité min/max	-	-	-	-	-		
Marges							
Avant principale min/max (m)	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4		
Avant secondaire min/max (m)	-	-	-	-	-		
Latérale min (m)	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5		
Arrière min (m)	3	3	3	3	3		
Apparence d'un bâtiment							
Pourcentage d'ouvertures min/max (%)	10/40(i)	10/40(i)	10/40(i)	10/40(i)	10/40(i)		
Pourcentage de maçonnerie min (%)	80 (i)	80 (i)	80 (i)	80 (i)	80 (i)		
Patrimoine							
Secteur d'intérêt patrimonial (A, AA, B, F)						AA	

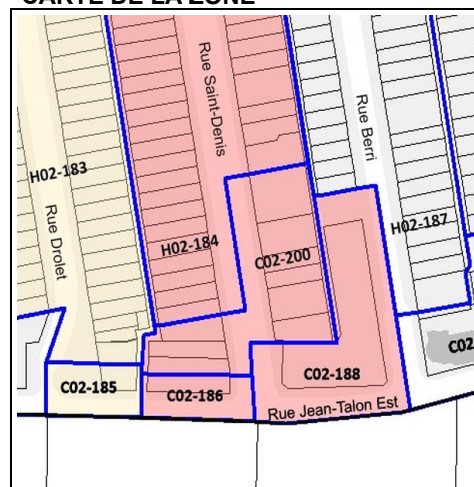
## AUTRES DISPOSITIONS

Dispositions particulières	
Articles visés	665.61
Autres dispositions particulières	
(i) Ces normes peuvent être plus restrictives pour les interventions assujetties au Chapitre VIII du Titre II intitulé « Secteurs et immeubles d'intérêt patrimonial et bâtiments d'intérêt patrimonial et architectural hors secteur de valeur ».	
Règlements discrétionnaires	
PIIA (secteur)	27
PAE	-

## MISES À JOUR

01-283-113 (2022-05-18)

## CARTE DE LA ZONE



**\*\*Cette grille contient des dispositions applicables à la zone concernée. D'autres dispositions, dont celles générales, se retrouvent dans le texte du règlement.**

## **SECTION XI.I**

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES AU SECTEUR 27**

**54.1.** Une intervention visée à l'article 15.2 doit répondre aux objectifs et critères suivants :

1<sup>o</sup> objectif 1 : Maintenir la typologie du lotissement d'origine.

Dans l'atteinte de l'objectif 1, le critère d'évaluation ci-après s'applique :

a) les dimensions des lots doivent tendre à maintenir le rythme de lotissement caractéristique du secteur.

2<sup>o</sup> objectif 2 : Préconiser une implantation qui conserve l'homogénéité des implantations dans le milieu d'insertion.

Dans l'atteinte de l'objectif 2, le critère d'évaluation ci-après s'applique :

a) l'implantation du nouveau volume doit maintenir un corridor visuel homogène.

3<sup>o</sup> objectif 3 : préconiser une architecture de qualité qui maintien l'uniformité visuelle du milieu.

Dans l'atteinte de l'objectif 3, les critères d'évaluation ci-après s'appliquent :

a) le concept architectural du nouveau volume doit s'harmoniser avec le milieu d'insertion et est d'expression contemporaine;

b) la cohésion est assurée entre les différentes parties du bâtiment;

c) l'ensemble des éléments architecturaux doit permettre de conserver une uniformité visuelle avec le milieu d'insertion quant, notamment, aux matériaux de revêtement extérieur et à la hauteur du bâtiment et de ses étages;

d) l'utilisation d'un assortiment de couleurs adapté au milieu d'insertion pour le revêtement extérieur est privilégié;

e) les éléments architecturaux d'origines doivent être préservés dans le cadre de la transformation ou de l'agrandissement d'une façade d'un bâtiment;

f) la transition entre le rez-de-chaussée commercial et les étages supérieurs est assurée par la mise en place de composantes architecturales telles qu'un entablement ou un bandeau et une base;

g) maximiser la transparence des vitrines commerciales situées au rez-de-chaussée afin de contribuer à l'animation du domaine public;

h) des aires de services fonctionnelles aménagés à l'intérieur du local commercial sont prévues pour entreposer les matières résiduelles.

i) des espaces de vie extérieures fonctionnelles et de qualité doivent être planifiés;

j) la visibilité et les incidences des équipements liés au bâtiment doivent être atténuées.

4<sup>o</sup> objectif 4 : Concevoir des aménagements paysagers et des aires de stationnement de qualité supérieure.

Dans l'atteinte de l'objectif 4, les critères d'évaluation ci-après s'appliquent :

a) l'utilisation de matériaux minéraux est minimisée;

b) des espaces de vie extérieures fonctionnelles et de qualité doivent être planifiés;

c) le stationnement doit être localisé et aménagé de manière à minimiser les impacts négatifs;

d) lorsque située à l'extérieur du bâtiment, l'aire d'entreposage des matières résiduelles pour l'activité commerciale est dissimulée, fonctionnelle et minimise les impacts sur le domaine public;



e) les aires de chargement doivent être situées et être traitées de manière à minimiser les impacts sur la circulation des camions et aux activités de livraison sur le milieu résidentiel.

5° objectif 5 : Les enseignes s'harmonisent à la façade principale, à l'architecture du bâtiment et au paysage urbain.

Dans l'atteinte de l'objectif 5, les critères d'évaluation ci-après s'appliquent :

a) le traitement des enseignes doit être effectué avec sobriété quant au nombre, aux dimensions, aux couleurs, à leur localisation et à leur harmonisation avec l'architecture du bâtiment.

# Grille d'analyse **Montréal 2030**

Numéro de dossier : 1228053009

Unité administrative responsable : Division de l'urbanisme et des services aux entreprises, Direction du développement du territoire, arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Projet : 7211-7219, rue Saint-Denis - Réfection de façade

## Section A - **Plan stratégique Montréal 2030**

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il à l' <b>atteinte des résultats en lien avec les priorités</b> du Plan stratégique Montréal 2030?	X		
2. À quelle(s) <b>priorité(s)</b> du Plan stratégique Montréal 2030 votre dossier contribue-t-il?  Priorité 19 : « Offrir à l'ensemble des Montréalaises et Montréalais des milieux de vie sécuritaires et de qualité, et une réponse de proximité à leurs besoins »			
3. Pour chacune des priorités identifiées, quel est le principal <b>résultat/bénéfice attendu</b> ?  Résultats attendus pour la priorité 19 : Renouvellement et embellissement du cadre bâti par la réfection d'une façade défraîchie.			

## Section B - Test climat

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier est-il cohérent avec les engagements en matière de <b>réduction des émissions de gaz à effet de serre</b> (GES), notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduction de 55 % des émissions de GES de la collectivité montréalaise en 2030 par rapport à celles de 1990</li> <li>• Carboneutralité opérationnelle des bâtiments municipaux d'ici 2030</li> <li>• Carboneutralité en 2040 des émissions de GES des activités municipales</li> <li>• Carboneutralité de la collectivité montréalaise d'ici 2050</li> </ul>		X	
2. Votre dossier contribue-t-il à la <b>diminution des vulnérabilités climatiques</b> , notamment en atténuant les impacts des aléas climatiques (crues, vagues de chaleur, tempêtes destructrices, pluies abondantes, augmentation des températures moyennes, sécheresse)?		X	
3. Les réponses fournies aux questions 1 et 2 se basent-elles sur un encadrement spécifique lié au test climat?		X	

## Section C - ADS+\*

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il aux engagements en matière de : <ul style="list-style-type: none"> <li>a. <b>Inclusion</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect et protection des droits humains</li> <li>• Amélioration de la situation des personnes vivant des discriminations ou de l'exclusion</li> </ul> </li> <li>b. <b>Équité</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentation de l'équité entre les personnes et les groupes de population et/ou de l'équité territoriale</li> </ul> </li> <li>c. <b>Accessibilité universelle</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amélioration du caractère universellement accessible de Montréal</li> </ul> </li> </ul>			X
2. Avez-vous appliqué des actions en ADS+ dans le cadre de votre dossier?			X

\* Analyse différenciée entre les sexes dans une perspective intersectionnelle



Dossier # : 1228053010

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), la modification de la résolution CA22 14 0111 visant la construction d'un bâtiment de 3 étages abritant 27 logements réalisés dans le cadre du programme AccèsLogis et de l'Initiative pour la création rapide de logements sur la propriété située au 9477, boulevard Pie-IX.

Approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension (RCA06-14001), la modification de la résolution CA22 14 0111 adoptée par le conseil d'arrondissement le 5 avril 2022 visant la construction d'un bâtiment de 3 étages abritant 27 logements réalisés dans le cadre du programme AccèsLogis et de l'Initiative pour la création rapide de logements sur la propriété située au 9477, boulevard Pie-IX, conformément aux plans A001, A002, A101 à A103, A105, A301 et A302 datés du 18 mai 2022, préparés par Rayside Labossière et estampillés par la Direction du développement du territoire en date du 10 juin 2022.

**Signé par** Jocelyn JOBIDON **Le** 2022-06-21 15:04

**Signataire :** Jocelyn JOBIDON

\_\_\_\_\_  
Directeur du développement du territoire  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du  
territoire

## IDENTIFICATION

Dossier # :1228053010

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), la modification de la résolution CA22 14 0111 visant la construction d'un bâtiment de 3 étages abritant 27 logements réalisés dans le cadre du programme AccèsLogis et de l'Initiative pour la création rapide de logements sur la propriété située au 9477, boulevard Pie-IX.

## CONTENU

### CONTEXTE

La présente demande a comme objectif d'autoriser des modifications à la résolution CA22 14 0111 visant la construction d'un bâtiment de 3 étages abritant 27 logements réalisés dans le cadre du programme AccèsLogis et de l'Initiative pour la création rapide de logements sur la propriété située au 9477, boulevard Pie-IX (lot # 2 212 608). Ce projet est visé par les articles 4.1, 27 et 30.1 du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement (RCA06-14001) en ce qui concerne les nouvelles constructions et la modification d'un P.I.I.A. déjà approuvé.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

**CA22 14 0111 - 1228053002 - 5 avril 2022** : d'approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension (RCA06-14001), les plans A001, A002, A101 à A103, A105, A301 et A302 datés du 28 février 2022, préparés par Rayside Labossière et estampillés par la Direction du développement du territoire en date du 15 mars 2022, visant la construction d'un bâtiment de 3 étages abritant 27 logements réalisés dans le cadre du programme AccèsLogis et de l'Initiative pour la création rapide de logements sur la propriété située au 9477, boulevard Pie-IX (lot # 2 212 608).

### DESCRIPTION

#### Principales caractéristiques du projet (inchangées par rapport au projet approuvé)

- Hauteur : 3 étages et 9,6 mètres
- Taux d'implantation : 55,6 %
- Nombre de logements : 27
  - 1 chambre à coucher : 26
  - Studio : 1
- Verdissement : 23,9 %
- Nombre d'arbres : 9

- Nombre d'unités de stationnement : 3
- Nombre d'unités de stationnement pour vélos : 8
- Gestion des matières résiduelles : salle à déchets intérieure communiquant avec la porte-cochère

### **Caractéristiques de la propriété et de son milieu d'insertion**

La propriété visée est un terrain vacant situé sur le boulevard Pie-IX à l'intersection de la 56<sup>e</sup> Rue, près de la limite de l'arrondissement de Montréal-Nord. Elle partage une tête d'îlot avec un terrain vacant appartenant à Hydro-Québec, qui exploite également un poste de transformation dans le secteur. Les propriétés voisines sur la 56<sup>e</sup> Rue sont constituées d'immeubles résidentiels de 2 ou de 3 étages. Le secteur est desservi par la gare Saint-Michel-Montréal-Nord de la ligne de trains de banlieue Mascouche. De plus, une station du futur service rapide par bus (SRB) Pie-IX sera située devant la propriété. Dans un rayon de 500 mètres se trouvent deux épiceries de grande surface, une pharmacie, une institution financière et deux parcs municipaux.

Toutefois, le boulevard Pie-IX donne également lieu à des activités commerciales et industrielles générant du camionnage et un fort volume de circulation automobile. D'ailleurs, c'est pour cette raison que cette artère est classée comme voie à débit important au sens du Règlement de zonage 01-283 de l'arrondissement. Parmi les grands générateurs de déplacements situés dans ce secteur, notons l'Association des producteurs maraîchers du Québec et le grossiste de matériaux de construction Langevin Forest. La logistique de transport dans ce secteur est facilitée par une boucle de virage pour camions située du côté ouest du boulevard Pie-IX dans le prolongement de la 56<sup>e</sup> Rue. Malgré la présence de ces nuisances, le projet du SRB Pie-IX aura l'effet d'apaiser la circulation et de faciliter la traversée du boulevard en tant que piéton devant la propriété.

### **Réglementation applicable**

La propriété visée chevauche 2 zones au Règlement de zonage 01-283 de l'arrondissement.

Zone C04-109 (boulevard Pie-IX) :

- Usages prescrits : C.4, H
- Hauteur : 3 étages, max. 11 m
- Mode d'implantation : Contigu
- Taux d'implantation : Max. 60 % x 1,2 = 72 % (terrain de coin)
- Marge avant principale : 4-5 m
- Marge avant secondaire : 0-3 m
- Marge latérale : Min. 1,5 m

Zone H04-110 (56<sup>e</sup> rue) :

- Usages prescrits : H.2-4
- Hauteur : 2-3 étages, max. 11 m
- Mode d'implantation : Contigu
- Taux d'implantation : Max. 65 %
- Marge avant principale : 4-5 m
- Marge avant secondaire : 0-3 m
- Marge latérale : Min. 1,5 m

### **Résumé des modifications**

La description détaillée du projet de nouvelle construction peut être consultée dans le



dossier # 1228053002. La présente demande concerne la modification de la marge de recul et de l'emplacement de certains balcons sur la façade secondaire donnant sur la 56<sup>e</sup> Rue. Ces modifications ont été rendues nécessaires en raison de la présence de fils électriques aériens d'Hydro-Québec, à partir desquels un dégagement minimal de 3 mètres est requis. Pour répondre à cette exigence, la marge de recul de la partie de la façade secondaire située près de la porte-cochère a dû être augmentée au maximum permis de 3 mètres et une série de balcons a dû être décalée vers le sud-ouest.

## **JUSTIFICATION**

La Direction du développement du territoire est d'avis qu'une suite favorable devrait être accordée à cette demande pour les raisons suivantes :

- La modification est rendue nécessaire par une exigence technique d'Hydro-Québec;
- La proposition révisée respecte le concept architectural initial et la qualité du projet est maintenue.

Lors de sa séance du 8 juin 2022, le comité consultatif d'urbanisme a émis une recommandation favorable par rapport à la demande.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Valeur approximative des travaux : 8 305 322,00 \$  
Frais d'étude de la demande de permis : 81 392,15 \$  
Frais de modification de P.I.I.A. : 301,00 \$

## **MONTRÉAL 2030**

Tel que présenté en pièce jointe, ce dossier contribue à l'atteinte des résultats de Montréal 2030 des façons suivantes :

- Priorité 2 : « Enraciner la nature en ville, en mettant la biodiversité, les espaces verts, ainsi que la gestion et le développement du patrimoine naturel riverain et aquatique au cœur de la prise de décision » : ajout de surfaces de verdissement, plantation d'arbres et création d'espaces verts collectifs.
- Priorité 8 : « Lutter contre le racisme et les discriminations systémiques, à la Ville et au sein de la société pour assurer l'inclusion, l'intégration économique, la sécurité urbaine et l'épanouissement de toutes et tous » : renforcement de la mission de l'organisme porteur en créant des logements pour des personnes ayant vécu l'itinérance;
- Priorité 9 : « Consolider un filet social fort, favoriser le lien social et assurer la pérennité du milieu communautaire et des services et infrastructures inclusifs répartis équitablement sur le territoire » : augmentation de l'offre de logements permanents pour personnes en situation d'itinérance dans le quartier Saint-Michel.

Ce projet contribue également à l'atteinte des objectifs en ADS+ des façons suivantes :

- Inclusion : organisme porteur dont la mission est de soutenir les personnes en situation d'itinérance en leur offrant notamment un logement pérenne;
- Équité : amélioration de l'équité territoriale en permettant à un organisme en itinérance à élargir son territoire d'influence jusqu'au quartier Saint-Michel;
- Accessibilité universelle : construction d'un bâtiment universellement accessible.

**Lien avec les politiques, programmes et priorités de l'arrondissement**

Ce projet s'inscrit dans les priorités 2022 de l'arrondissement, soit la transition écologique et la mobilité, notamment en misant sur le verdissement et la plantation d'arbres et en favorisant l'utilisation du transport collectif et actif. De plus, il rejoint la priorité en lien avec les services aux citoyens en augmentant le parc de logements sociaux destinés aux personnes en situation d'itinérance dans un secteur comptant peu de logements de ce type.

**IMPACT(S) MAJEUR(S)**

Considérant que ce projet est financé en partie par l'ICRL, il doit faire l'objet d'une exécution et d'une construction dans des délais très serrés. Ainsi, tout report de la présente autorisation peut mettre en péril le financement du projet par ce programme.

**IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

S/O

**OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

S/O

**CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Émission du permis de construction.

**CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

À la suite des vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

**VALIDATION**

Intervenant et sens de l'intervention

---

Autre intervenant et sens de l'intervention

---

Parties prenantes

Lecture :

---

RESPONSABLE DU DOSSIER

Mitchell LAVOIE

ENDOSSÉ PAR

Eric GOSSET

Le : 2022-06-13

Conseiller(ère) en aménagement

**Tél :** 514-868-8716  
**Télécop. :** 514-868-4706

Chef de division urbanisme et services aux entreprises

**Tél :** 438-354-1236  
**Télécop. :**

Dossier # : 1228053010

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villieray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), la modification de la résolution CA22 14 0111 visant la construction d'un bâtiment de 3 étages abritant 27 logements réalisés dans le cadre du programme AccèsLogis et de l'Initiative pour la création rapide de logements sur la propriété située au 9477, boulevard Pie-IX.



Localisation.pdf



C04-109.pdf



H04-110.pdf



Objectifs-criteres-PIIA-nouv-const.pdf



Mtl-2030-9477Pie-IX-modif-PIIA.pdf



Extrait-PV-CCU-9477Pie-IX-ModifPIIA.pdf



2022-06-10-Plans-estampilles.pdf

#### RESPONSABLE DU DOSSIER

Mitchell LAVOIE  
Conseiller(ere) en aménagement

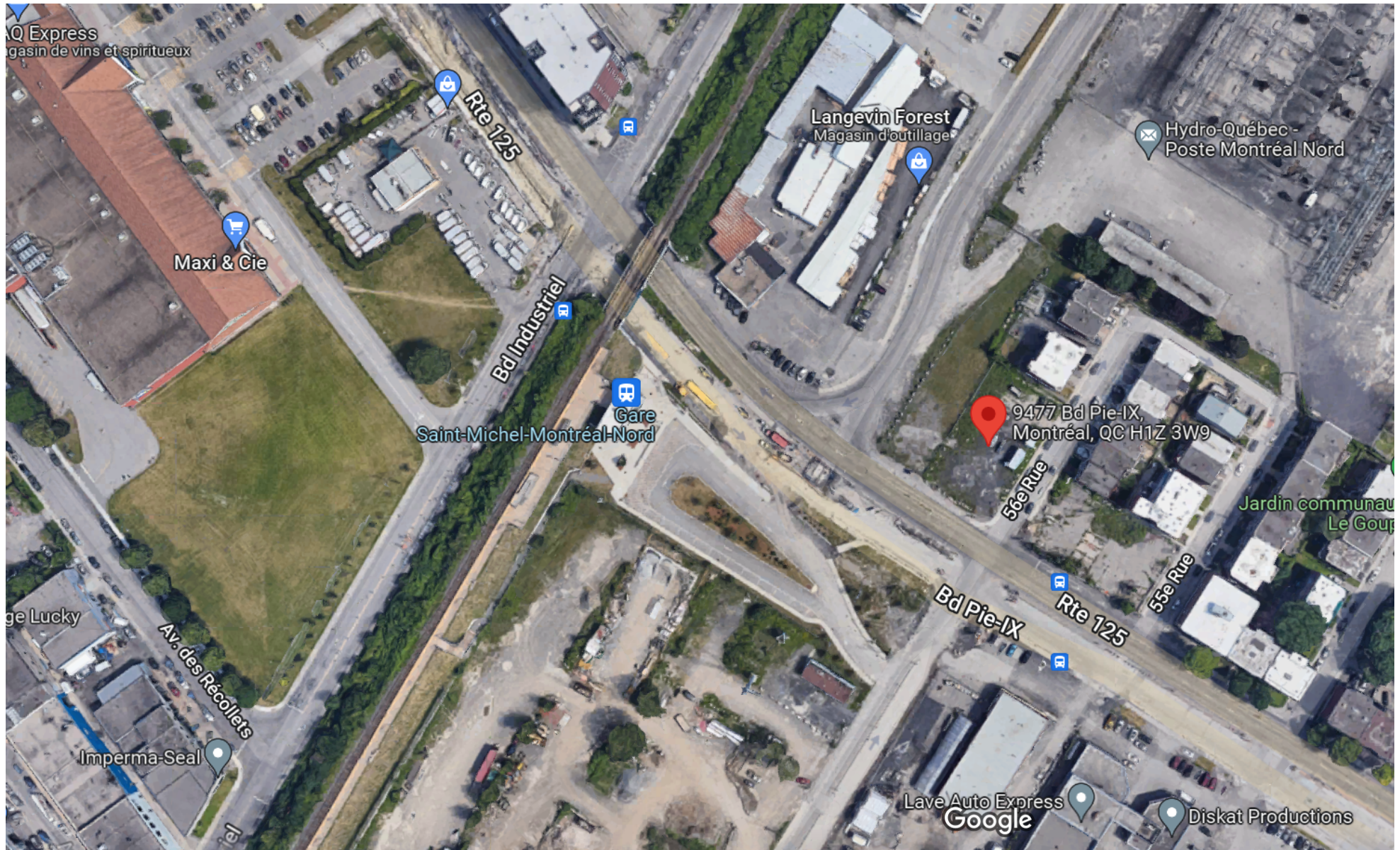
**Tél :** 514-868-8716

**Télécop. :** 514-868-4706

6.15 PIIA : 9477, boulevard Pie-IX (modification PIIA)	
Présenté par	Invités
Mitchell Lavoie Conseiller en aménagement	Aucun
Objet	
Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), la modification de la résolution CA22 14 0111 visant la construction d'un bâtiment de 3 étages abritant 27 logements réalisés dans le cadre du programme AccèsLogis et de l'Initiative pour la création rapide de logements sur la propriété située au 9477, boulevard Pie-IX.	
Commentaires	
Aucun commentaire n'a été formulé.	
CCU22-06-08-PIIA014	Résultat : Favorable
<p>CONSIDÉRANT</p> <p>L'évaluation de la demande par le biais des critères déterminés par le P.I.I.A.;</p> <p>Les membres du comité recommandent au conseil d'arrondissement d'accepter la demande soumise telle que présentée.</p> <p>Il est proposé par Mathilde Prud'Homme appuyé par Jonathan Bourque Vaccaro</p> <p>ADOPTÉ à l'unanimité.</p>	



## Google Maps 9477 Bd Pie-IX



Images ©2022 Google, Images ©2022 Maxar Technologies, Données cartographiques ©2022 50 m





## 9477 Bd Pie-IX

Montréal, QC H1Z 3W9



Itinéraires



Enregistrer



À proximité



Envoyer vers  
votre  
téléphone



Partager



H9MC+7P Montréal, Québec

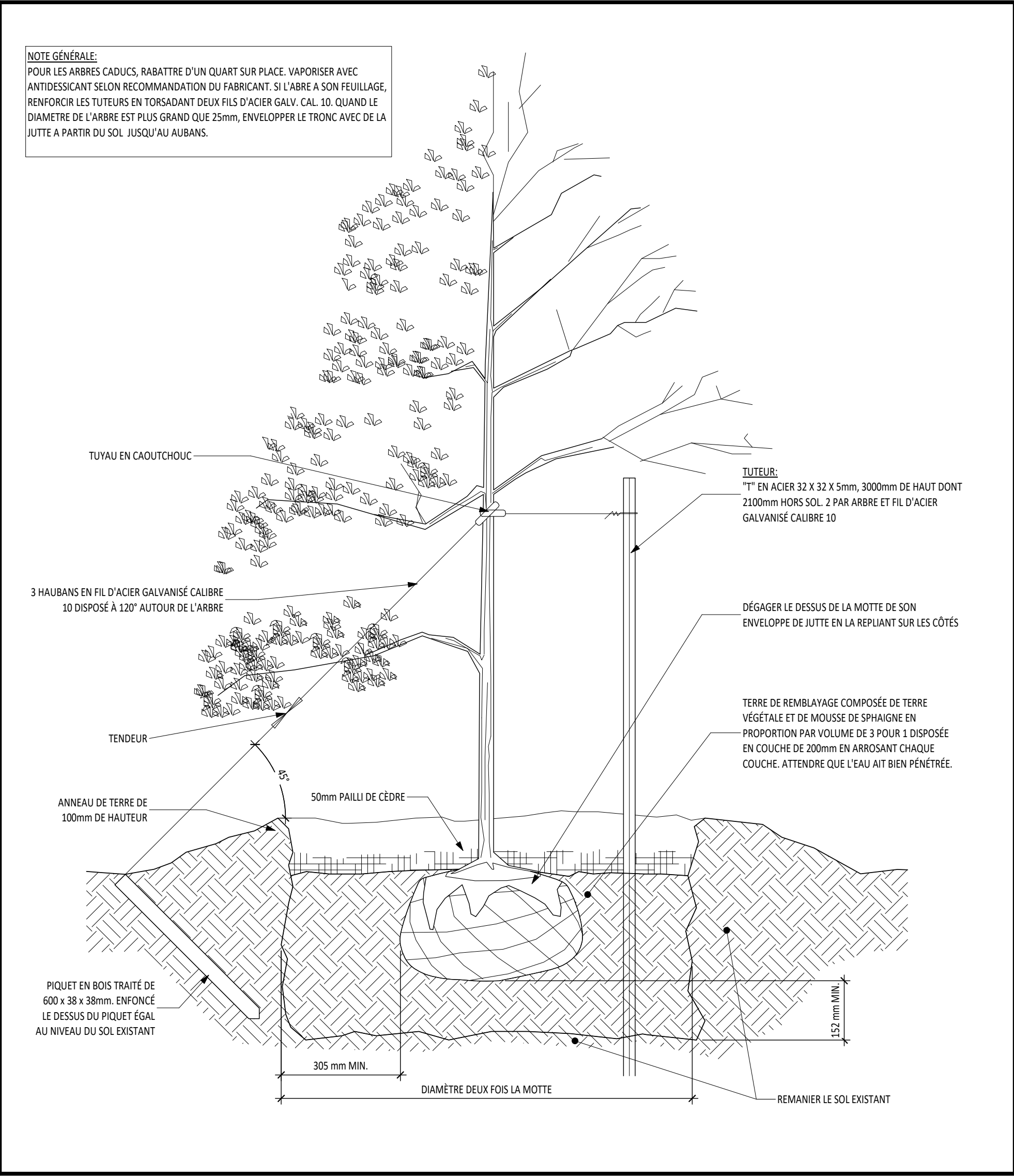
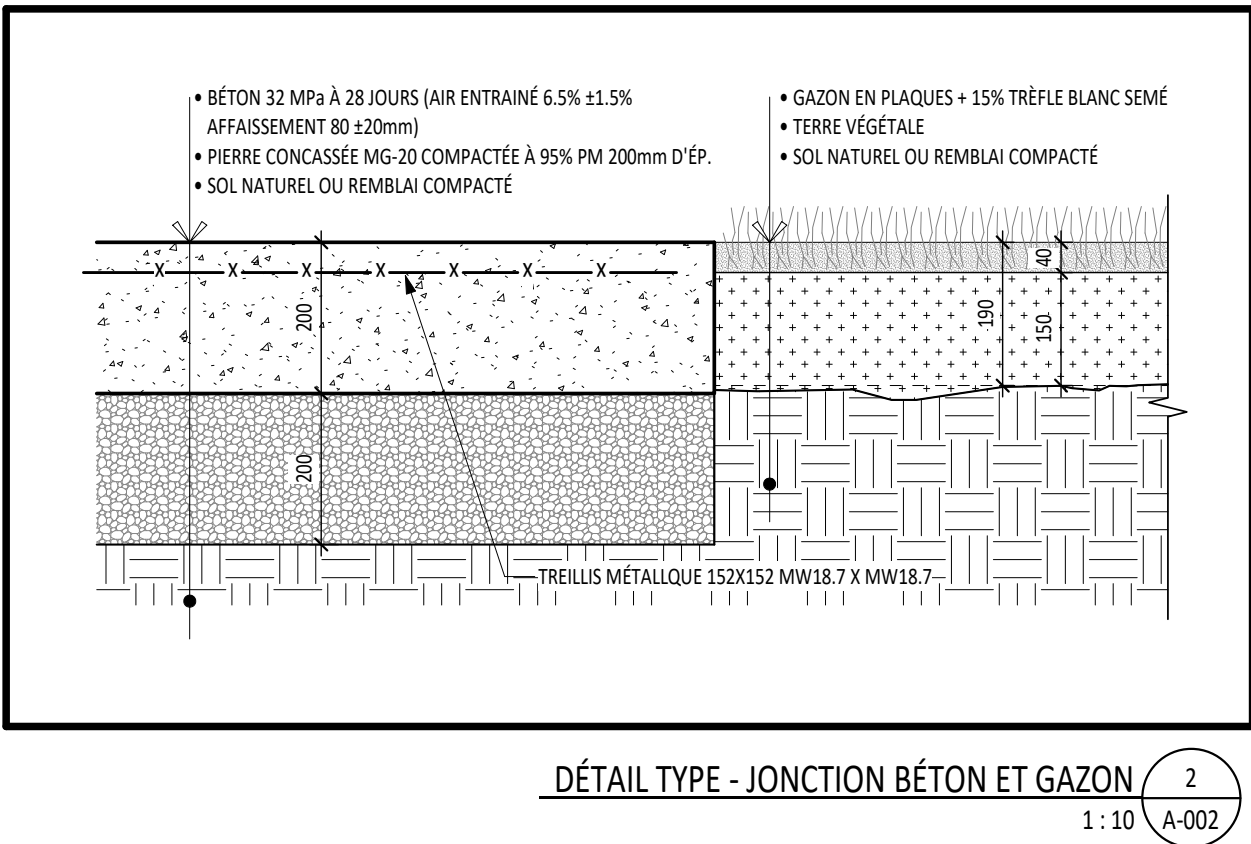
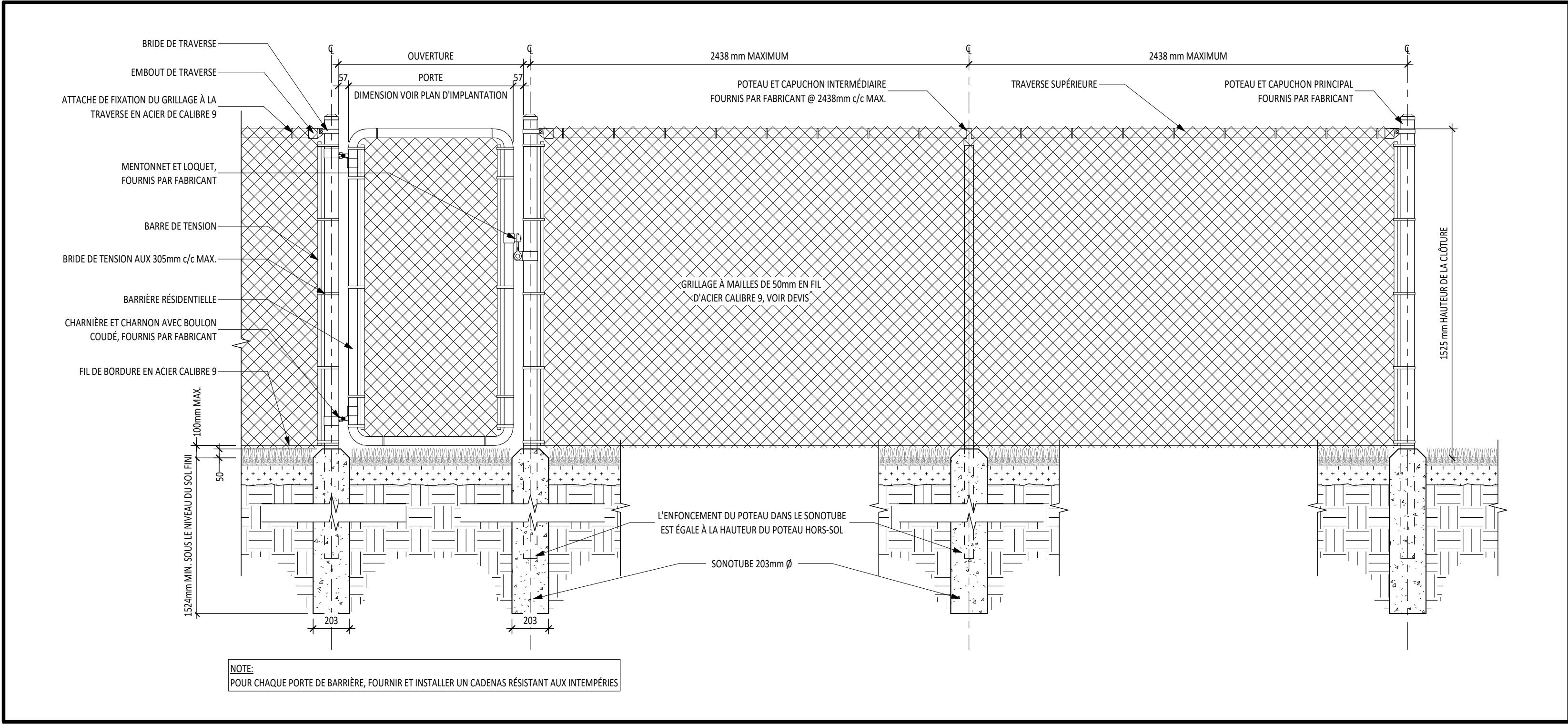
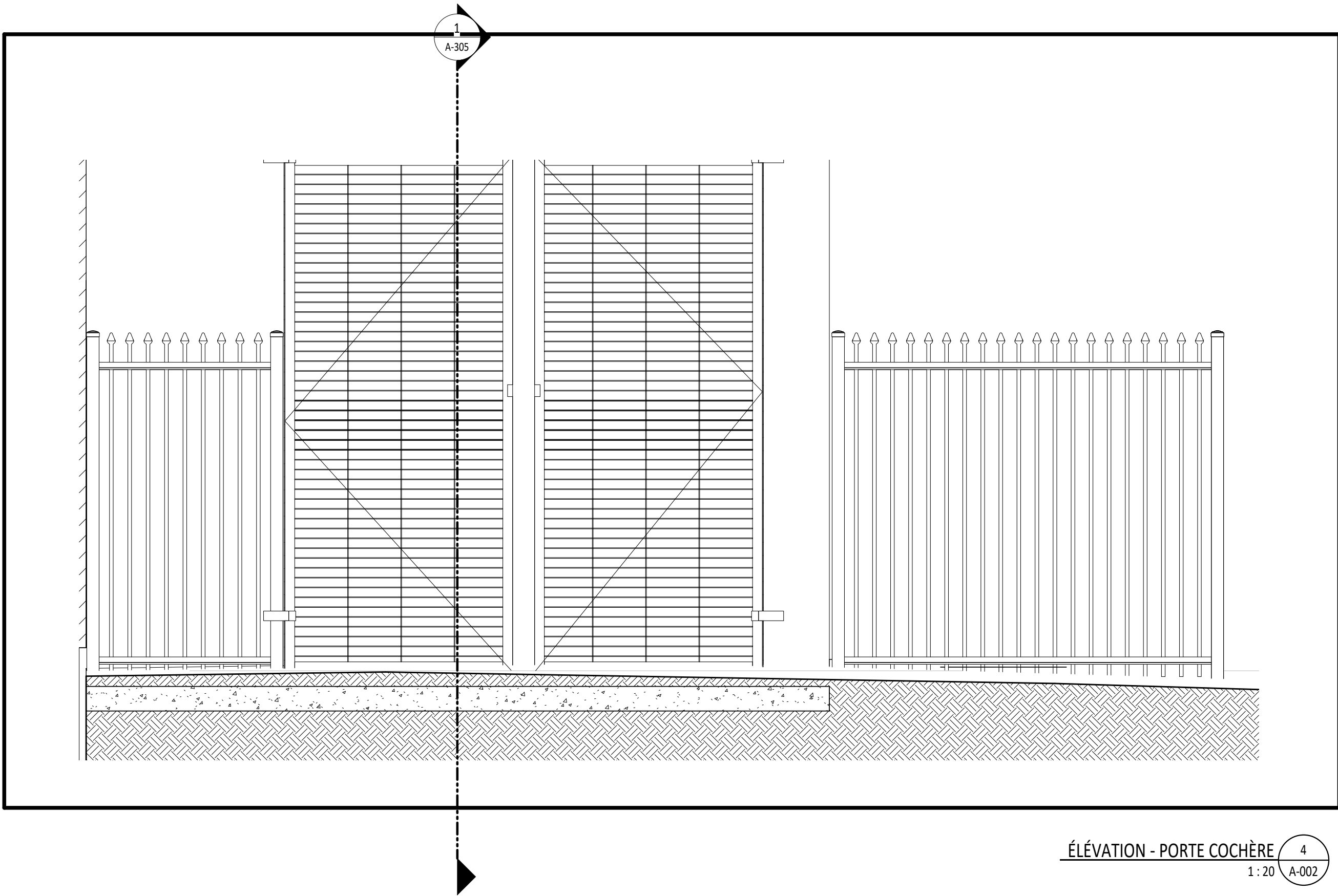
### Photos











POUR ANALYSE RÉGLEMENTAIRE RÉV 01	17/05/2022	2
POUR ANALYSE RÉGLEMENTAIRE	28/02/2022	1
RÉVISIONS	JJ/MM/ANNÉE	No.

**RAYSIDE | LABOSSIÈRE**  
Architecture Design Développement urbain

1215, rue Ontario Est Montréal (Québec) H2L 2R5  
t 514.935.6684 f 514.935.7620 c info@rayside.qc.ca www.rayside.qc.ca

INGÉNIEUR:

INGÉNIEUR:

PROJET:

MISSION OLD BREWERY \_ 9477 Pie IX

TITRE:

DÉTAILS D'IMPLANTATION

No. PROJET:  
220210

SUPERVISÉ PAR:  
M.T.

DESSINÉ PAR:  
M.A.

APPROUVÉ PAR:  
F.A.L.

ÉCHELLE:  
As indicated

DATE:  
17/05/2022





Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 122 8053 010  
Date : 10 juin 2022

LÉGENDE SPÉCIFIQUE :

P.É.

PANNEAU ÉLECTRIQUE, VOIR ING.

INTERCOM

EMPLACEMENT APPROXIMATIF DE L'INTERCOM, VOIR ING. ÉLEC.

P.A.I.

EMPLACEMENT APPROXIMATIF DU PANNEAU ALARME INCENDIE. SI LE PANNEAU EST INSTALLÉ DANS UN MUR COUPE-FEU, VOIR DÉTAIL POUR LA COMPOSITION DE LA NICHE

V.R.C.

EMPLACEMENT APPROXIMATIF DU VRC DANS CHAQUE LOGEMENT, VOIR LOGEMENTS TYPES ET ING. MÉC.

CHAUFFE-EAU AU GAZ, VOIR ING. MÉC.

NUMÉROTATION DES PUTS MÉCANIQUE

EMPLACEMENT DES EXTINCTEURS PORTATIFS, VOIR DÉTAIL

T.M.

THERMOPOMPE MURALE

LÉGENDE STANDARD :

NOM DE PIÈCE  
XXX

NOM ET NUMÉRO DE LA PIÈCE

IDENTIFICATION DES TYPES DE COMPOSITIONS (CLOISONS, MUR EXTERIEUR, PLANCHER, TOITURE, ETC.)

TYPE DE COMPOSITION

IDENTIFICATION DES TYPES DE COMPOSITIONS (CLOISONS, MUR EXTERIEUR, PLANCHER, TOITURE, ETC.) AVEC RÉSISTANCE AU FEU

RÉSISTANCE AU FEU EN MINUTES OU EN HEURE

GROUPE DE QUINCAILLERIE ET NUMÉRO DE PORTE

IDENTIFICATION DE PORTE

LARGEUR DE PORTE

NUMÉRO DE DÉTAIL

BULLE DE RENVOI VERS DÉTAILS

NUMÉRO DE PAGE

BULLE DE RENVOI VERS ÉLEVATION

NUMÉRO DE PAGE

BULLE DE RENVOI VERS COUPE

NUMÉRO DE PAGE

ALIGNEMENT DES CLOISONS

NUMÉROTATION DES PUTS MÉCANIQUE

PORTE ACTIVE

NOTES GÉNÉRALES DE CONSTRUCTION

• TOUTES LES CLOISONS NON IDENTIFIÉES SUR LES PLANS DE CONSTRUCTION ET LES PLANS DES LOGEMENTS TYPES SONT DE TYPE "C1"

• TOUTES LES COTES AU PLAN SONT PRISES DE LA FACE INTÉRIEURE DU COLOMBAGE EN BOIS DU MUR EXTERIEUR JUSQU'AU CENTRE DES CLOISONS INTÉRIEURES, SAUF INDICATION CONTRAIRE

• TOUT LES CADRES DE PORTES SONT À 100mm DU COIN, SAUF INDICATION CONTRAIRE

• VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS AU CHANTIER, RAPPORTER TOUTES LES DIFFÉRENCES À L'ARCHITECTE DANS LES PLUS BREFS DÉLAIS.

• INSTALLER TOUTS LES FONDS DE CLOUAGE NÉCESSAIRE POUR TOUT LE NOUVEAU MOBILIER FIXE ET LES ÉQUIPEMENTS DU PROJET

POUR ANALYSE RÉGLEMENTAIRE RÉV 01	17/05/2022	3
POUR ANALYSE RÉGLEMENTAIRE	28/02/2022	2
DÉPÔT 2	27/10/2021	1
RÉVISIONS	JJ/MM/ANNÉE	No.

RAYSIDE | LABOSSIERE

Architecture Design Développement urbain

1215, rue Ontario Est Montréal (Québec) H2L 2R5  
t 514.935.6684 f 514.935.7620 c info@rayside.qc.ca www.rayside.qc.ca

INGÉNIEUR:

INGÉNIEUR:

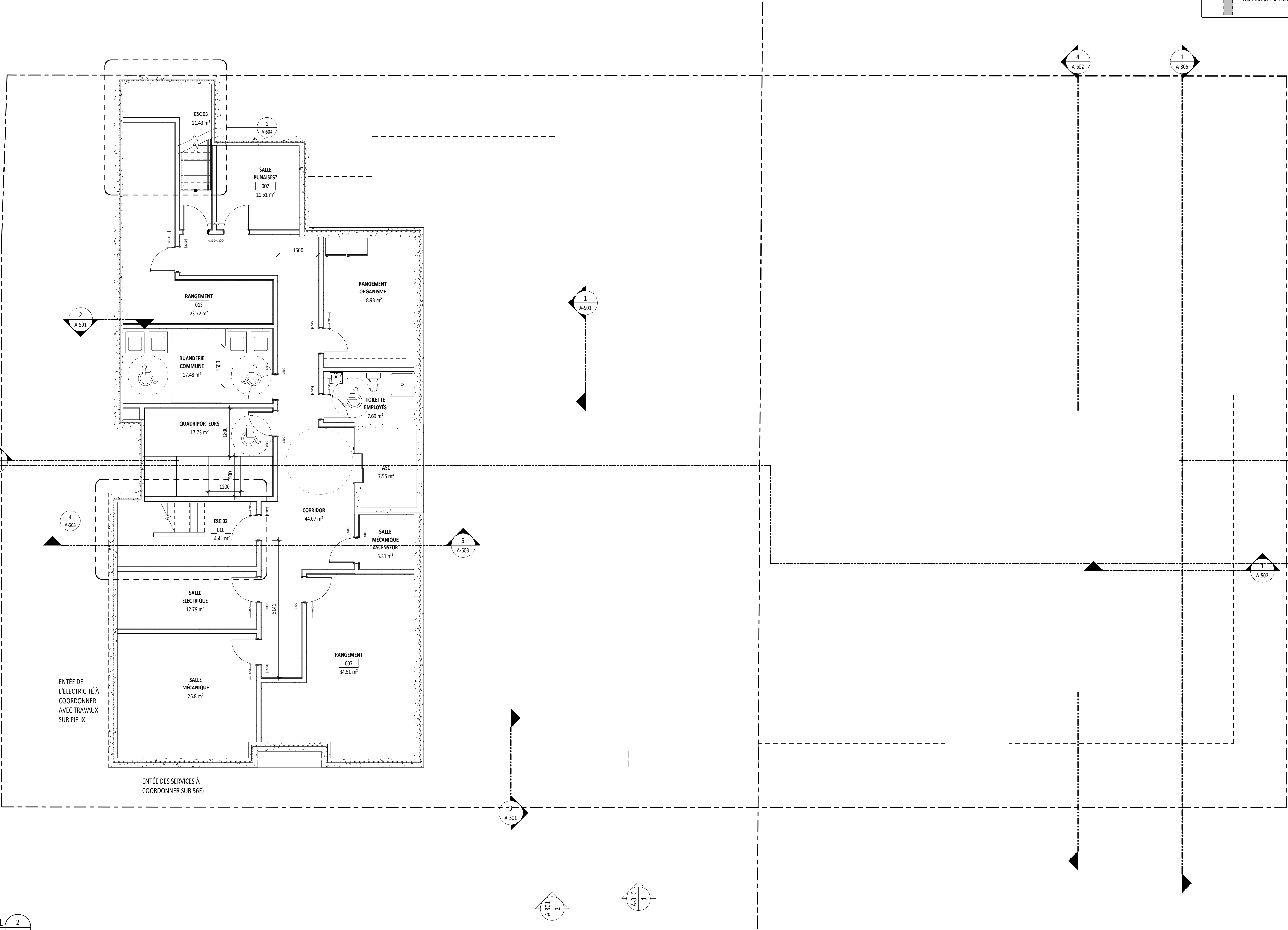
PROJET:  
MISSION OLD BREWERY \_ 9477 Pie IX

TITRE:  
  
PLAN SOUS-SOL

No. PROJET: 220210	SUPERVISÉ PAR: M.P.
DESSINÉ PAR: M.A.	APPROUVÉ PAR: F.A.L.
ÉCHELLE: As indicated	DATE: 17/05/2022



ARCHITECTURE A-101

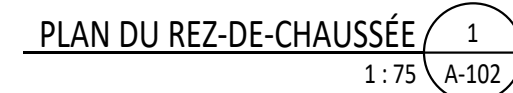


PLAN DU SOUS-SOL 2  
1:75 A-101





















NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION



GDD : 122 8053 010  
Date : 10 juin 2022



### LE GÉNÉRAL D'USAGE :

NOM DE PIÈCE	
	NOM ET NUMÉRO DE LA PIÈCE
	IDENTIFICATION DES TYPES DE COMPOSITIONS (CLOISONS, MUR EXTERIEUR, PLANCHER, TOITURE, ETC.)
	TYPE DE COMPOSITION
	IDENTIFICATION DES TYPES DE COMPOSITIONS (CLOISONS, MUR EXTERIEUR, PLANCHER, TOITURE, ETC.) AVEC RESISTANCE AU FEU
	RESISTANCE AU FEU EN MINUTES OU EN HEURE
	GROUPE DE QUINCAILLERIE ET NUMÉRO DE PORTE
	IDENTIFICATION DE PORTE
	LARGEUR DE PORTE
	NUMÉRO DE DÉTAIL
	BULLE DE RENVOI VERS DÉTAILS
	NUMÉRO DE PAGE
	NUMÉRO DE DÉTAIL
	BULLE DE RENVOI VERS ÉLÉVATION
	NUMÉRO DE PAGE
	NUMÉRO DE DÉTAIL
	BULLE DE RENVOI VERS COUPE
	NUMÉRO DE PAGE
	ALIGNEMENT DES CLOISONS
	NUMÉROTATION DES PUITS MÉCANIQUE
	PORTE ACTIVE

POUR ANALYSE RÉGLEMENTAIRE RÉV 01	17/05/2022	5
POUR ANALYSE RÉGLEMENTAIRE	28/02/2022	4
DÉPÔT 2	27/10/2021	3
AVIS PRÉLIMINAIRE	29/01/2021	2
DÉPÔT 1	27/11/2020	1
<b>RÉVISIONS</b>	<b>JJ/MM/ANNÉE</b>	<b>No.</b>

INGÉNIEUR:

SCEAU:



ARCHITECTURE A-102

NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION














**Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension**

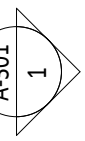
Date : 10 juin 2022

- MEMBRANE DE FINITION GRANULÉE DE COULEUR BLANCHE
- PANNEAU DE POLYISOCYANURATE LAMINÉ D'UNE MEMBRANE DE SOUS COUCHE 15mm D'ÉP.
- ÉCRAN PARE-FLAMMES
- PANNEAU DE CONTREPLAQUÉ BOUVETÉ 19mm D'ÉP.
- FERME DE TOITURE DE BOIS, VOUR I/OIG. STR.
- ISOLANT DE CELLULOSE EN VRAC 305mm D'ÉP.
- MEMBRANE PARE-VAPEUR AVEC JOINTS CHEVAUCHÉS ET RUBANNÉS
- FOURRURE EN BOIS 19 x 64mm @ 400mm c/c
- GYPSE TYPE "X" 13mm D'ÉP.

- BRIQUE 92mm D'EP. EN SAILLIE DE 13mm DE LA FONDATION, VOIR DEVIS
- ANCRAGE A BRIQUE @ 400mm c/c VERTICAL ET 600mm c/c HORIZONTAL
- ESPACE D'AIR 25mm D'EP.
- POLYSTYRENE EXPANSE 38mm AVEC PARE-AIR LAMINE, SCELLER LES JOINTS AVEC "BLUESKIN BW"
- PANNEAU DE COPEAUX ORIENTES 13mm D'EP.
- COLOMBAGE EN BOIS 38 x 140mm @ 400mm c/c
- ISOLANT EN FIBRE DE VERRE 140mm D'EP.
- PANNEAU EN CONTREPLAQUE 16mm D'EP.
- MEMBRANE SOUS-COUCHE AUTOCOLLANTE
- MEMBRANE DE FINITION



- 
 SUPERFICIE DU BASSIN  
 NUMÉROTATION DES BASSINS  
 NUMÉRO DU BASSIN
- 
 ÉVÉNEMENT DE PLOMBERIE, VOIR ING. MÉC ET DÉTAIL  
 NUMÉROTATION DES ÉVÉNEMENTS DE PLOMBERIE
- 
 DRAIN PLUVIAL DE TOITURE, VOIR ING. MÉC ET DÉTAIL  
 NUMÉROTATION DES CIRCUITS PLUVIAUX
- 
 VENTILATEUR DE TOITURE MAXIMUM TYPEQUE 305 x 305mm, MODÈLE #102, INSTALLÉ AU-DESSUS DES CAGES D'ESCALIER, VOIR DÉTAIL
- 
 VENTILATEUR DE TOITURE MAXIMUM TYPEQUE 406 x 406mm, MODÈLE #102, VOIR DÉTAIL
- 
 TRAPPE D'ACCÈS AU TOIT, MODÈLE VOIR DEVIS ET DÉTAIL VOIR
- 
 MEMBRANE DE CIRCULATION TYPEQUE 915mm DE LARGEUR, VOIR DEVIS
- PM-X NUMÉROTATION DES PUITS MÉCANIQUE
- CONDENSEUR POUR THERMOPOMPE INDIVIDUELLES  
 DIM.: + 660x290 mm x 540mm de HAUTEUR  
 (PRÉVOIR + 150mm de RAYON DES FAÇADES)



PLAN DE TOITURE 1  
1:75 A-105

1215, rue Ontario Est Montréal (Québec) H2L 2R5  
t 514.935.6684 f 514.935.7620 c info@rayside.qc.ca www.rayside.qc.ca

INGÉNIEUR:

TITRE:

No. PROJET: 220210	SUPERVISÉ PAR: M.P.
DESSINÉ PAR: M.A.	APPROUVÉ PAR: F.A.L.
ÉCHELLE: As indicated	DATE: 17/05/2022

ARCHITECTURE A-105

NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION



Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 122 8053 010  
Date : 10 juin 2022



ÉLEVATION SUD - PIE-IX 1  
1:75 A-301



ÉLEVATION EST - 56E RUE 2  
1:75 A-301

**LÉGENDE STANDARD :**

- (X) TYPE DE PORTE / FENÊTRE, VOIR TABLEAU DES FENÊTRES ET PORTES EXTÉRIEURES
- LINTEAU LIBRE, VOIR ING. STRUCTURE
- XXXXX BULLE DE NIVEAU
- XX A-XXX NOMBRE DE DÉTAIL  
BULLE DE RENVOI VERS COUPE  
NOMBRE DE PAGE
- B1 PAREMENT DE BRIQUE DE COULEUR 1, Brique d'argile de Glen Gery, format modulaire métrique, London Mist
- B2 PAREMENT DE BRIQUE DE COULEUR 2, Brique d'argile de Glen Gery, format modulaire métrique, Chesapeake
- B3 PAREMENT DE BRIQUE DE COULEUR 3, Brique d'argile de Glen Gery, format modulaire métrique, Stonington Grey
- JOINT D'EXPANSION VERTICAL DE BRIQUE, VOIR DÉTAIL XX/A-XXX
- LINTEAU STRUCTURAL HORIZONTAL DE BRIQUE, VOIR DÉTAIL XX/A-XXX
- REVÊTEMENT EN FIBRO-CIMENT DE COULEUR BRUN ANTIQUE (GENTEX 265) Panneau HardiePanel® Vertical Siding de James Hardie, de 1220mm x 3048 mm (4'x10') de 7.92mm d'épaisseur, peint
- REVÊTEMENT EN ACIER DE COULEUR BRUN ANTIQUE (collection Inspiration Mac Metal) MAC Metal® de profilé MS1, 489mm x 27mm x jusqu'à 18.3m, Panneaux de 24 ga

**NOTES GÉNÉRALES DE CONSTRUCTION**

- VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS AU CHANTIER, RAPPORTER TOUTES LES DIFFÉRENCES À L'ARCHITECTE DANS LES PLUS BREFS DÉLAIS.

POUR ANALYSE RÉGLEMENTAIRE RÉV 01	17/05/2022	5
POUR ANALYSE RÉGLEMENTAIRE	28/02/2022	4
DÉPÔT 2	27/10/2021	3
AVIS PRÉLIMINAIRE	29/01/2021	2
DÉPÔT 1	27/11/2020	1
RÉVISIONS	JJ/MM/ANNÉE	No.

**RAYSIDE | LABOSSIERE**  
Architecture Design Développement urbain

1215, rue Ontario Est Montréal (Québec) H2L 2R5  
t 514.935.6684 f 514.935.7620 c info@rayside.qc.ca www.rayside.qc.ca

INGÉNIEUR:

INGÉNIEUR:

PROJET:  
**MISSION OLD BREWERY \_ 9477 Pie IX**

TITRE:

**ÉLEVATIONS**

No. PROJET: 220210	SUPERVISÉ PAR: M.P.
DESSINÉ PAR: M.A.	APPROUVÉ PAR: F.A.L.
ÉCHELLE: As indicated	DATE: 17/05/2022

SCEAU:

Ordre des architectes  
FELIX-ANTONIN LABOSSIERE  
ARCHITECTE  
du Québec

ARCHITECTURE **A-301**

NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION



Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 122 8053 010  
Date : 10 juin 2022



**LÉGENDE STANDARD :**

- (X) TYPE DE PORTE / FENÊTRE, VOIR TABLEAU DES FENÊTRES ET PORTES EXTÉRIEURES
- LINTEAU LIBRE, VOIR ING. STRUCTURE
- XXXXX BULLE DE NIVEAU
- XX A-XXX NUMÉRO DE DÉTAIL  
BULLE DE RENVOI VERS COUPE  
NUMÉRO DE PAGE
- B1 PAREMENT DE BRIQUE DE COULEUR 1, Brique d'argile de Glen Gery, format modulaire métrique, London Mist
- B2 PAREMENT DE BRIQUE DE COULEUR 2, Brique d'argile de Glen Gery, format modulaire métrique, Chesapeake
- B3 PAREMENT DE BRIQUE DE COULEUR 3, Brique d'argile de Glen Gery, format modulaire métrique, Stonington Grey
- JOINT D'EXPANSION VERTICAL DE BRIQUE, VOIR DÉTAIL XX/A-XXX
- LINTEAU STRUCTURAL HORIZONTAL DE BRIQUE, VOIR DÉTAIL XX/A-XXX
- RÉVÊTEMENT EN FIBRO-CIMENT DE COULEUR BRUN ANTIQUE (GENTEX 265) Panneaux HardiePanel® Vertical Siding de James Hardie, de 1220mm x 3048 mm (4'x10') de 7,92mm d'épaisseur, peint
- RÉVÊTEMENT EN ACIER DE COULEUR BRUN ANTIQUE (collection Inspiration Mac Metal) MAC Metal de profilé MS1, 489mm x 27mm x jusqu'à 18,3m, Panneaux de 24 ga

**NOTES GÉNÉRALES DE CONSTRUCTION**

- VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS AU CHANTIER, RAPPORTER TOUTES LES DIFFÉRENCES À L'ARCHITECTE DANS LES PLUS BREFS DÉLAIS.

POUR ANALYSE RÉGLEMENTAIRE RÉV 01	17/05/2022	5
POUR ANALYSE RÉGLEMENTAIRE	28/02/2022	4
DÉPÔT 2	27/10/2021	3
AVIS PRÉLIMINAIRE	29/01/2021	2
DÉPÔT 1	27/11/2020	1
RÉVISIONS	JJ/MM/ANNÉE	No.

**RAYSIDE | LABOSSIERE**  
Architecture Design Développement urbain

1215, rue Ontario Est Montréal (Québec) H2L 2R5  
t 514.935.6684 f 514.935.7620 c info@rayside.qc.ca www.rayside.qc.ca

INGÉNIEUR:

INGÉNIEUR:

PROJET:  
**MISSION OLD BREWERY \_ 9477 Pie IX**

TITRE: <b>ÉLÉVATIONS</b>	
No. PROJET: 220210	SUPERVISÉ PAR: M.P.
DESSINÉ PAR: M.A.	APPROUVÉ PAR: F.A.L.
ÉCHELLE: As indicated	DATE: 17/05/2022



**ARCHITECTURE A-302**

NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION

# Grille des usages et des normes

## USAGES AUTORISÉS

**ZONE : C04-109**

Catégories d'usages autorisés		Principal						
Habitation			H					
Commerce		C.4						
Industrie								
Équipements collectifs et institutionnels								
Niveaux de bâtiment autorisés								
Rez-de-chaussée (RDC)								
Inférieurs au RDC								
Immédiatement supérieur au RDC (2 <sup>e</sup> étage)								
Tous sauf le RDC								
Tous les niveaux		X	X					
Autres exigences particulières								
Usages uniquement autorisés								
Usages exclus								
Nombre de logements maximal								
Superficie des usages spécifiques	max (m <sup>2</sup> )							
Distance entre deux restaurants	min (m)							
Catégorie de débit de boissons alcooliques (A-B-C-D-E)		D						
Café-terrasse autorisé		X						

## CADRE BÂTI

Hauteur								
En mètre	min/max (m)	0/11	0/11					
En étage	min/max	3/3	3/3					
Implantation et densité								
Largeur du terrain	min (m)	-	-					
Mode d'implantation (I-J-C)		C	C					
Taux d'implantation au sol	min/max (%)	0/60	0/60					
Densité	min/max	-	-					
Marges								
Avant principale	min/max (m)	4/5	4/5					
Avant secondaire	min/max (m)	0/3	0/3					
Latérale	min (m)	1,5	1,5					
Arrière	min (m)	3	3					
Apparence d'un bâtiment								
Pourcentage d'ouvertures	min/max (%)	10/40	10/40					
Pourcentage de maçonnerie	min (%)	80	80					
Patrimoine								
Secteur d'intérêt patrimonial (A, AA, B, F)								-

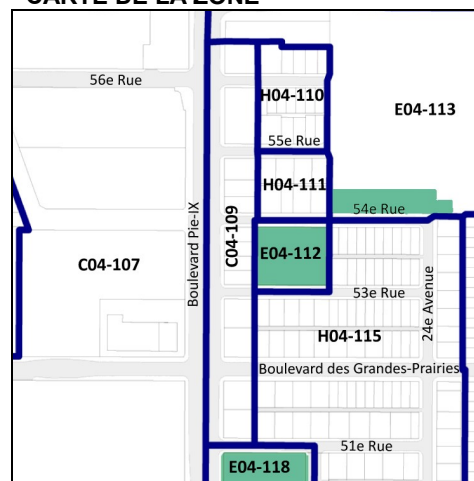
## AUTRES DISPOSITIONS

Dispositions particulières	
Articles visés	665.61
Autres dispositions particulières	
Règlements discrétionnaires	
PIIA (secteur)	-
PAE	-

## MISES À JOUR

01-283-108 (2021-01-19)

## CARTE DE LA ZONE



**\*\*Cette grille contient des dispositions applicables à la zone concernée. D'autres dispositions, dont celles générales, se retrouvent dans le texte du règlement.**



# Grille des usages et des normes

## USAGES AUTORISÉS

**ZONE : H04-110**

Catégories d'usages autorisés		Principal					
Habitation		H.2	H.3	H.4	H.4	H.4	
Commerce							
Industrie							
Équipements collectifs et institutionnels							
Niveaux de bâtiment autorisés							
Rez-de-chaussée (RDC)							
Inférieurs au RDC							
Immédiatement supérieur au RDC (2 <sup>e</sup> étage)							
Tous sauf le RDC							
Tous les niveaux		X	X	X	X	X	
Autres exigences particulières							
Usages uniquement autorisés							
Usages exclus							
Nombre de logements maximal				4	6	8	
Superficie des usages spécifiques max (m <sup>2</sup> )							
Distance entre deux restaurants min (m)							
Catégorie de débit de boissons alcooliques (A-B-C-D-E)							
Café-terrasse autorisé							

## CADRE BÂTI

Hauteur							
En mètre min/max (m)		0/11	0/11	0/11	0/11	0/11	
En étage min/max		2/3	2/3	2/3	2/3	2/3	
Implantation et densité							
Largeur du terrain min (m)		-	-	-	9	11	
Mode d'implantation (I-J-C)		C	C	C	C	C	
Taux d'implantation au sol min/max (%)		0/65	0/65	0/65	0/65	0/65	
Densité min/max		-	-	-	-	-	
Marges							
Avant principale min/max (m)		4/5	4/5	4/5	4/5	4/5	
Avant secondaire min/max (m)		0/3	0/3	0/3	0/3	0/3	
Latérale min (m)		1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	
Arrière min (m)		3	3	3	3	3	
Apparence d'un bâtiment							
Pourcentage d'ouvertures min/max (%)		10/40	10/40	10/40	10/40	10/40	
Pourcentage de maçonnerie min (%)		80	80	80	80	80	
Patrimoine							
Secteur d'intérêt patrimonial (A, AA, B, F)							-

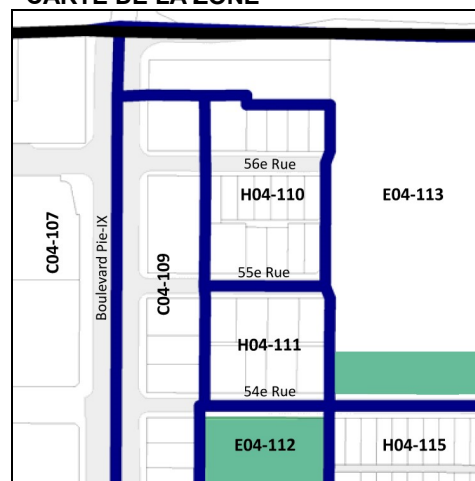
## AUTRES DISPOSITIONS

Dispositions particulières	
Articles visés	665.61
Autres dispositions particulières	
Règlements discrétionnaires	
PIIA (secteur)	-
PAE	-

## MISES À JOUR

01-283-108 (2021-01-19)
-------------------------

## CARTE DE LA ZONE



## **SECTION I.I**

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES AUX NOUVELLES CONSTRUCTIONS**

**30.1.** Une intervention visée à l'article 4.1 doit répondre aux objectifs et critères suivants :

1° objectif 1 : favoriser un projet de construction qui s'intègre adéquatement au milieu d'insertion, qui contribue à la définition de la rue et qui améliore le cadre bâti existant.

Dans l'atteinte de l'objectif 1, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) l'immeuble projeté doit contribuer à assurer une continuité et une consolidation du cadre bâti existant;
- b) le gabarit du nouvel immeuble doit s'harmoniser au gabarit des bâtiments environnants;
- c) l'implantation et l'alignement de la nouvelle construction doivent refléter les caractéristiques des bâtiments présents dans le milieu d'insertion;
- d) l'aménagement de la cour avant du bâtiment doit contribuer au paysage de rue et favoriser le verdissement ainsi qu'une expérience piétonne continue et enrichissante;
- e) le projet doit prendre en considération le caractère des bâtiments existants dans le milieu d'insertion, notamment en ce qui a trait aux niveaux des planchers, aux matériaux de parement, aux couronnements, aux saillies, à la localisation et aux types d'escaliers et d'accès au bâtiment, ainsi qu'aux ouvertures;
- f) le traitement architectural d'une nouvelle construction doit s'inspirer des caractéristiques architecturales dominantes du secteur tout en adoptant un langage architectural contemporain;
- g) lorsque le bâtiment est projeté sur un terrain de coin, il doit être pensé de manière à marquer et dynamiser l'intersection;
- h) la maçonnerie doit être privilégiée comme matériau de parement pour les façades visibles de la voie publique;
- i) les caractéristiques des espaces libres du bâtiment (notamment : balcons, loggias et terrasses) doivent être compatibles à celles des bâtiments que l'on retrouve dans le milieu d'insertion;
- j) pour un nouveau bâtiment à vocation mixte, la forme et le traitement architectural de l'immeuble doivent s'inspirer des caractéristiques des autres bâtiments de même nature, notamment en ce qui a trait aux proportions des vitrines et à la hauteur du rez-de-chaussée;
- k) pour un nouveau bâtiment à vocation mixte, le traitement de la transition entre le rez-de-chaussée commercial et les logements à l'étage doit être articulé de manière à en permettre une lecture efficace.



2° objectif 2 : le nouveau bâtiment doit être conçu de manière à limiter ses impacts sur le voisinage.

Dans l'atteinte de l'objectif 2, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) lorsqu'applicable, l'aménagement des cours latérales et arrière doit préconiser le verdissement en plus de s'intégrer à celles des bâtiments voisins au niveau des dimensions et de la forme (notamment : courettes);
- b) les impacts liés au gabarit du nouveau bâtiment et ses effets sur l'éclairage naturel et l'ensoleillement des propriétés voisines doivent être réduits;
- c) lorsqu'applicable, la nouvelle construction doit tendre à protéger et mettre en valeur les composantes paysagères liées au site (notamment : présence d'arbres et aménagements paysager) de manière à préserver la qualité des milieux de vie;
- d) l'ajout de tout équipement mécanique sur une façade latérale, arrière ou au toit, doit se faire de manière à respecter la quiétude du voisinage et à en limiter les impacts visuels;
- e) les accès aux aires de stationnement doivent être localisés et aménagés de manière à réduire les impacts sur la propriété et dans le voisinage;
- f) lorsque requis, un espace suffisant dédié à la collecte des matières résiduelles doit être prévu sur la propriété privée.

# Grille d'analyse **Montréal 2030**

Numéro de dossier : 1228053010

Unité administrative responsable : Division de l'urbanisme et des services aux entreprises, Direction du développement du territoire, arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Projet : 9477, boulevard Pie-IX - nouvelle construction (logement social)

## Section A - **Plan stratégique Montréal 2030**

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il à l' <b>atteinte des résultats en lien avec les priorités</b> du Plan stratégique Montréal 2030?	X		
2. À quelle(s) <b>priorité(s)</b> du Plan stratégique Montréal 2030 votre dossier contribue-t-il?  Priorité 2 : « Enraciner la nature en ville, en mettant la biodiversité, les espaces verts, ainsi que la gestion et le développement du patrimoine naturel riverain et aquatique au cœur de la prise de décision »  Priorité 8 : « Lutter contre le racisme et les discriminations systémiques, à la Ville et au sein de la société pour assurer l'inclusion, l'intégration économique, la sécurité urbaine et l'épanouissement de toutes et tous »  Priorité 9 : « Consolider un filet social fort, favoriser le lien social et assurer la pérennité du milieu communautaire et des services et infrastructures inclusifs répartis équitablement sur le territoire »			
3. Pour chacune des priorités identifiées, quel est le principal <b>résultat/bénéfice attendu</b> ?  Résultats attendus pour la priorité 2: ajout de surfaces de verdissement, plantation d'arbres et création d'espaces verts collectifs. Résultats attendus pour la priorité 8 : renforcement de la mission de l'organisme porteur en créant des logements pour des personnes ayant vécu l'itinérance. Résultats attendus pour la priorité 9 : augmentation de l'offre de logements permanents pour personnes en situation d'itinérance			

dans le quartier Saint-Michel.

## Section B - Test climat

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier est-il cohérent avec les engagements en matière de <b>réduction des émissions de gaz à effet de serre</b> (GES), notamment : <ul style="list-style-type: none"><li>• Réduction de 55 % des émissions de GES de la collectivité montréalaise en 2030 par rapport à celles de 1990</li><li>• Carboneutralité opérationnelle des bâtiments municipaux d'ici 2030</li><li>• Carboneutralité en 2040 des émissions de GES des activités municipales</li><li>• Carboneutralité de la collectivité montréalaise d'ici 2050</li></ul>		X	
2. Votre dossier contribue-t-il à la <b>diminution des vulnérabilités climatiques</b> , notamment en atténuant les impacts des aléas climatiques (crues, vagues de chaleur, tempêtes destructrices, pluies abondantes, augmentation des températures moyennes, sécheresse)?  Le verdissement d'environ 24 % de la propriété visée, la plantation de 9 arbres et l'exigence d'une membrane blanche pour la toiture de la nouvelle construction contribueront à la réduction de l'effet d'îlot de chaleur. De plus, la majorité des espaces libres au sol seront revêtus de végétaux ou de matériaux perméables, ce qui luttera contre le ruissellement des eaux en cas de pluies abondantes.	X		
3. Les réponses fournies aux questions 1 et 2 se basent-elles sur un encadrement spécifique lié au test climat?		X	

## Section C - ADS+\*

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
<p>1. Votre dossier contribue-t-il aux engagements en matière de :</p> <p><b>a. Inclusion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect et protection des droits humains</li> <li>• Amélioration de la situation des personnes vivant des discriminations ou de l'exclusion</li> </ul> <p>Organisme porteur dont la mission est de soutenir les personnes en situation d'itinérance en leur offrant notamment un logement pérenne.</p>	X		
<p><b>b. Équité</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentation de l'équité entre les personnes et les groupes de population et/ou de l'équité territoriale</li> </ul> <p>Amélioration de l'équité territoriale en permettant à un organisme en itinérance à élargir son territoire d'influence jusqu'au quartier Saint-Michel.</p>	X		
<p><b>c. Accessibilité universelle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amélioration du caractère universellement accessible de Montréal</li> </ul> <p>Construction d'un bâtiment universellement accessible.</p>	X		
2. Avez-vous appliqué des actions en ADS+ dans le cadre de votre dossier?		X	

\* Analyse différenciée entre les sexes dans une perspective intersectionnelle



**Dossier # : 1226996005**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7526, rue Drolet.

d'approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension (RCA06-14001), les plans A-02, A-05, A-11 à A-13 et A-30 à A-31 datés du 1er juin 2022, préparés par Architecture Microclimat et estampillés par la Direction du développement du territoire en date du 13 juin 2022, visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7526, rue Drolet.

**Signé par** Jocelyn JOBIDON **Le** 2022-06-21 15:11

**Signataire :** Jocelyn JOBIDON

\_\_\_\_\_  
Directeur du développement du territoire  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du  
territoire

## IDENTIFICATION

Dossier # :1226996005

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7526, rue Drolet.

## CONTENU

### CONTEXTE

La présente demande vise à autoriser l'agrandissement par l'ajout de 2 étages sur le bâtiment situé au 7526, rue Drolet. Ce projet est visé par l'article 4.1 du *Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement (RCA06-14001)* concernant les agrandissements visibles de la voie publique.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

S.O.

### DESCRIPTION

La propriété comporte actuellement une maison unifamiliale d'un seul étage, de type « shoebox », construite en 1910 selon nos archives. Son propriétaire désire agrandir l'implantation du bâtiment dans la cour arrière et y ajouter 2 étages supplémentaires, afin d'occuper une superficie de plancher d'environ 195 m<sup>2</sup> au total.

#### Principales caractéristiques du projet :

- Hauteur : 3 étages et 9,8 mètres
- Taux d'implantation : 59 %
- Nombre de logements : 1 logement de 4 chambres à coucher
- Verdissement : 22 %
- Nombre d'arbres : 1
- Nombre d'unités de stationnement : 1

#### Caractéristiques de la propriété et de son milieu d'insertion

Le bâtiment visé par la présente demande est situé sur la rue Drolet, au nord de la rue Faillon. Le cadre bâti environnant est plutôt homogène et constitué de « plex » typiquement montréalais, de 2 à 3 étages de hauteur et comportant de 2 à 5 logements. La majorité des bâtiments sont revêtus de briques dans les tons de rouge et de brun et ils comportent des balcons et escaliers extérieurs. La shoebox que l'on souhaite agrandir est implantée entre un duplex de 2 étages (côté sud) et un triplex de 3 étages (côté nord). Le propriétaire souhaite agrandir la maison existante vers l'arrière et construire 2 étages supplémentaires pour en faire un bâtiment de 3 étages.



### **Réglementation applicable**

La propriété se situe dans un secteur où sont autorisés les bâtiments de 2 à 3 étages comportant de 2 à 3 logements. La maison existante possède donc des droits acquis quant à son usage (1 logement). Par ailleurs, le taux d'implantation des constructions dans ce secteur doit se situer entre 35% et 60%. Suite à la réalisation de l'agrandissement projeté, le bâtiment occupera 59% du terrain. Enfin, la shoebox est implantée à 2,41 mètres de la limite avant de la propriété, conformément à la réglementation qui prescrit une marge avant de 2 à 4 mètres. Le 2e étage sera construit au même alignement que la façade actuelle. Toutefois, le 3e étage sera implanté en retrait de 1,63 mètres de la façade.

### **Description du projet**

La façade de la maison existante sera rénovée grâce au remplacement du revêtement de maçonnerie et des ouvertures, au retrait de l'avant-toit en bardeaux d'asphalte et de la marquise en aluminium ondulé, ainsi que le remplacement de la galerie en bois. L'apparence de la façade sera unifiée par l'utilisation d'un seul modèle de brique au rez-de-chaussée et au 2e étage. Un bandeau composé de 3 rangs de briques en soldat et d'une allège en béton architectural teint permettra de marquer la distinction entre la shoebox d'origine et l'agrandissement au 2e étage. Au 3e étage, un revêtement métallique composé de lattes installées à la verticale donnera un aspect plus contemporain à cette partie du bâtiment. La couleur de tous les matériaux, tels que le revêtement métallique, les cadrages des portes et fenêtres et les solins, sera agencée au nouveau revêtement de maçonnerie, composé de briques d'argile dans les tons de brun-rouge, afin de créer un effet monochrome en façade. Les mêmes matériaux et couleurs seront utilisés à l'arrière du bâtiment.

En cour arrière, une terrasse ainsi qu'un espace de stationnement seront aménagés au sol. Un arbre à grand déploiement sera également planté. Une autre terrasse sera également aménagée sur le toit du 2e étage du bâtiment.

### **JUSTIFICATION**

La Direction du développement du territoire est d'avis qu'une suite favorable devrait être accordée à cette demande pour les raisons suivantes :

- le concept architectural de l'agrandissement s'harmonise avec le milieu d'insertion et est d'expression contemporaine, notamment grâce à l'utilisation d'un parement métallique au 3e étage;
- l'ensemble des éléments architecturaux permettent de conserver une uniformité visuelle avec le milieu d'insertion quant, notamment, à l'utilisation d'un revêtement de maçonnerie aux 2 premiers étages et à la hauteur du bâtiment;
- l'échelle et les proportions de l'agrandissement s'harmonisent au bâtiment existant et au gabarit des bâtiments environnants;
- les couleurs proposées pour les revêtements extérieurs sont adaptées au milieu d'insertion;
- des espaces de vie extérieurs fonctionnels et de qualité sont planifiés;
- la plantation d'un arbre à grand déploiement en cour arrière permettra de combler un vide dans la canopée de la ruelle, ce qui favorisera la réduction de l'effet d'îlot de chaleur.

Étant donné que l'agrandissement du bâtiment s'appuie sur la conservation des solives de la toiture existante, tel qu'indiqué aux plans de structure fournis par le requérant, la Direction recommande d'émettre la condition suivante :

- que l'émission du permis pour effectuer les travaux soit conditionnelle à la remise d'une lettre de garantie monétaire équivalente à 5% de la valeur foncière du bâtiment, garantissant la conservation des éléments structuraux composant la toiture existante

lors de la réalisation des travaux.

À sa séance du 8 juin 2022, le comité consultatif d'urbanisme a émis une recommandation favorable avec la condition suivante :

- que l'émission du permis pour effectuer les travaux soit conditionnelle à la remise d'une lettre de garantie monétaire équivalente à 5% de la valeur foncière du bâtiment, garantissant la conservation des éléments structuraux composants la toiture existante lors de la réalisation des travaux.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Valeur approximative des travaux : 455 301 \$

Frais d'étude de la demande de permis : 4 461,95 \$

Frais de P.I.L.A. : 592 \$

## **MONTRÉAL 2030**

Tel que présenté en pièce jointe, ce dossier contribue à l'atteinte des résultats de Montréal 2030 des façons suivantes :

- Priorité 2 - « Enraciner la nature en ville, en mettant la biodiversité, les espaces verts, ainsi que la gestion et le développement du patrimoine naturel riverain et aquatique au cœur de la prise de décision. » : Un arbre à grand déploiement sera planté dans la cour.
- Priorité 7 - « Répondre aux besoins des Montréalaises et Montréalais en matière d'habitation salubre, adéquate et abordable. » : L'aménagement d'un logement familial permet de contribuer au maintien des familles à Montréal.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

S.O.

## **IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

S.O.

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

S.O.

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Émission du permis de transformation.

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

À la suite des vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

## **VALIDATION**

Intervenant et sens de l'intervention

---

**Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**Parties prenantes**

Lecture :

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Annie ROBITAILLE  
Agente de recherche

**Tél :** 514 872-7180  
**Télécop. :**

**ENDOSSÉ PAR**

Le : 2022-06-14

Eric GOSSET  
Chef de division urbanisme et services aux  
entreprises

**Tél :** 438-354-1236  
**Télécop. :**

Dossier # : 1226996005

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7526, rue Drolet.



Normes reglementaires.pdf



Localisation du site.pdf



PIIA\_Objectifs et criteres.pdf



Montreal 2030.pdf



PV\_CCU\_2022-06-08.pdf



Plans estampillés.pdf

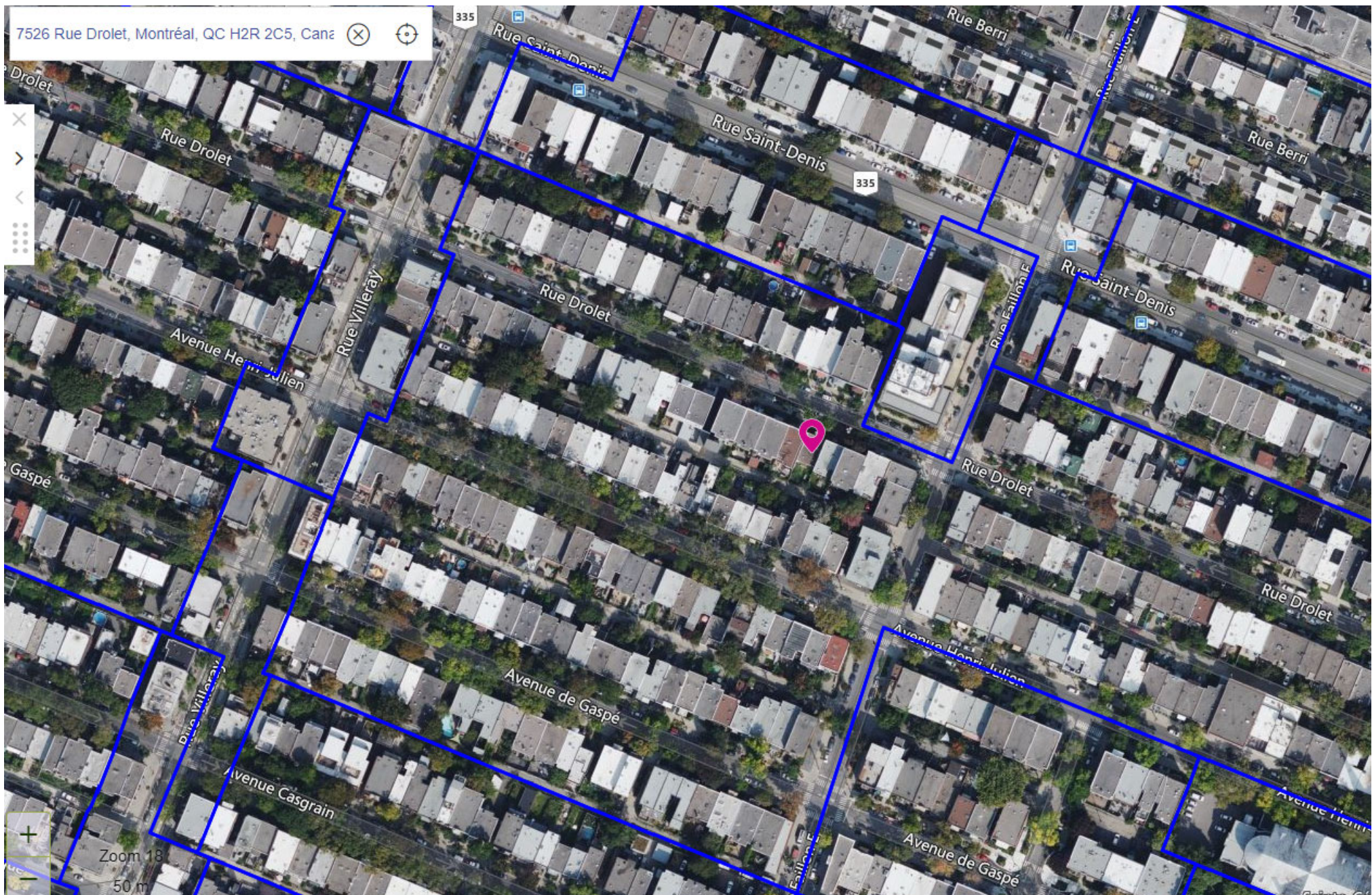
#### RESPONSABLE DU DOSSIER

Annie ROBITAILLE  
Agente de recherche

**Tél :** 514 872-7180  
**Télécop. :**

6.1 PIIA : 7526, rue Drolet (agrandissement)	
Présenté par	Invités
Annie Robitaille Agente de recherche	Aucun
<b>Objet</b>	
Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7526, rue Drolet.	
<b>Commentaires</b>	
<p>Les commentaires ont porté sur :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'absence d'un retrait au 2e étage pour distinguer l'agrandissement du bâtiment existant;</li> <li>- la possibilité d'ajouter une marquise au-dessus de la porte d'entrée pour le confort des usagers (protection des intempéries);</li> <li>- les raisons pour lesquelles la Direction recommande d'imposer une garantie monétaire.</li> </ul>	
CCU22-06-08-PIIA01	Résultat : Favorable
<p><b>CONSIDÉRANT</b>  L'évaluation de la demande par le biais des critères déterminés par le P.I.I.A.;  Les membres du comité recommandent au conseil d'arrondissement d'accepter la demande soumise telle que présentée, à la condition suivante :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- qu'une garantie bancaire d'un montant équivalent à 5% de la valeur foncière du bâtiment soit fournie par le requérant pour assurer le fait que les solives existantes du toit seront conservées lors des travaux.</li> </ul> <p>Il est proposé par Mathilde Prud'Homme  appuyé par Katherine Routhier</p> <p><b>ADOPTÉ à l'unanimité.</b></p>	









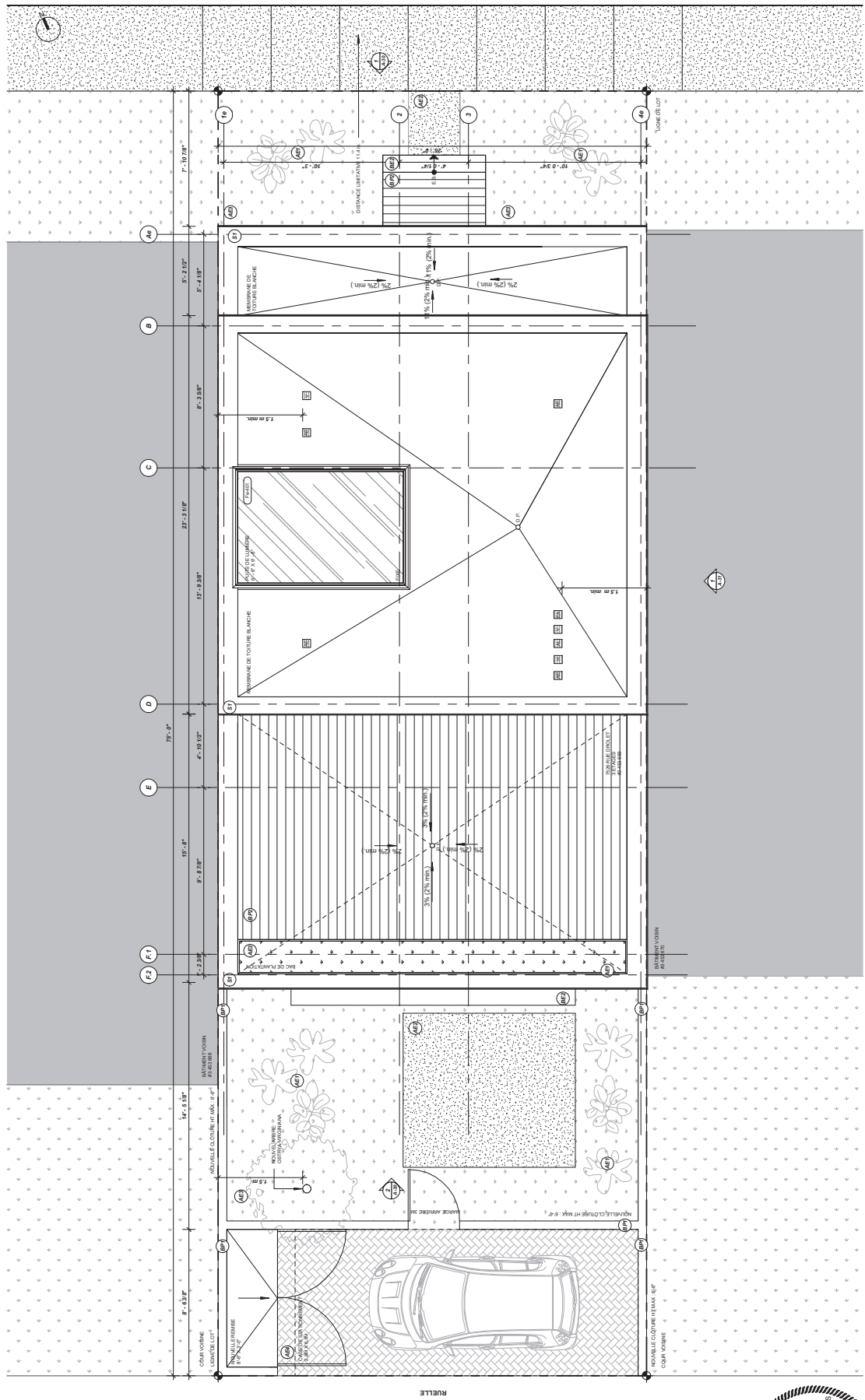
Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1226996005

Date : 13 juin 2022



LES LIMITES DE PROPRIÉTÉ ONT ÉTÉ INSCRITES DE FAÇON INDICATIVE, SUIVANT LA MINUTE 24614 RÉALISÉE PAR CLAUDE SIMARD EN DATE DU 14-09-2021.

ARCHITECTURE MICROCLIMAT  
980 RUE CHARRIERE, SUITE 101,  
MONTRÉAL, QUÉBEC H3A 2G4  
514 398-2483 info@microclimat.ca

CLAUDE GURBERMONT  
MAXIME LAJUNIE BÉNÉAIRE  
CLIENT

7950 RUE PROLET  
MONTRÉAL, H3R 2C3  
ADRESSE

GRÈNE X  
RUE PROLET  
MONTRÉAL, H3R 2C3  
INGÉNIEUR

POUR PERMIS R3  
AC

ÉMISSION

2022.06.01  
DATE

1/4" = 1'-0"  
ÉCHELLE

IMPLANTATION

MAISON PROJET  
PROJET

21196  
NOMBRE PROJET

A-05  
NOMBRE DESIN

NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION

21196  
NOMBRE PROJET

A-05  
NOMBRE DESIN

NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION

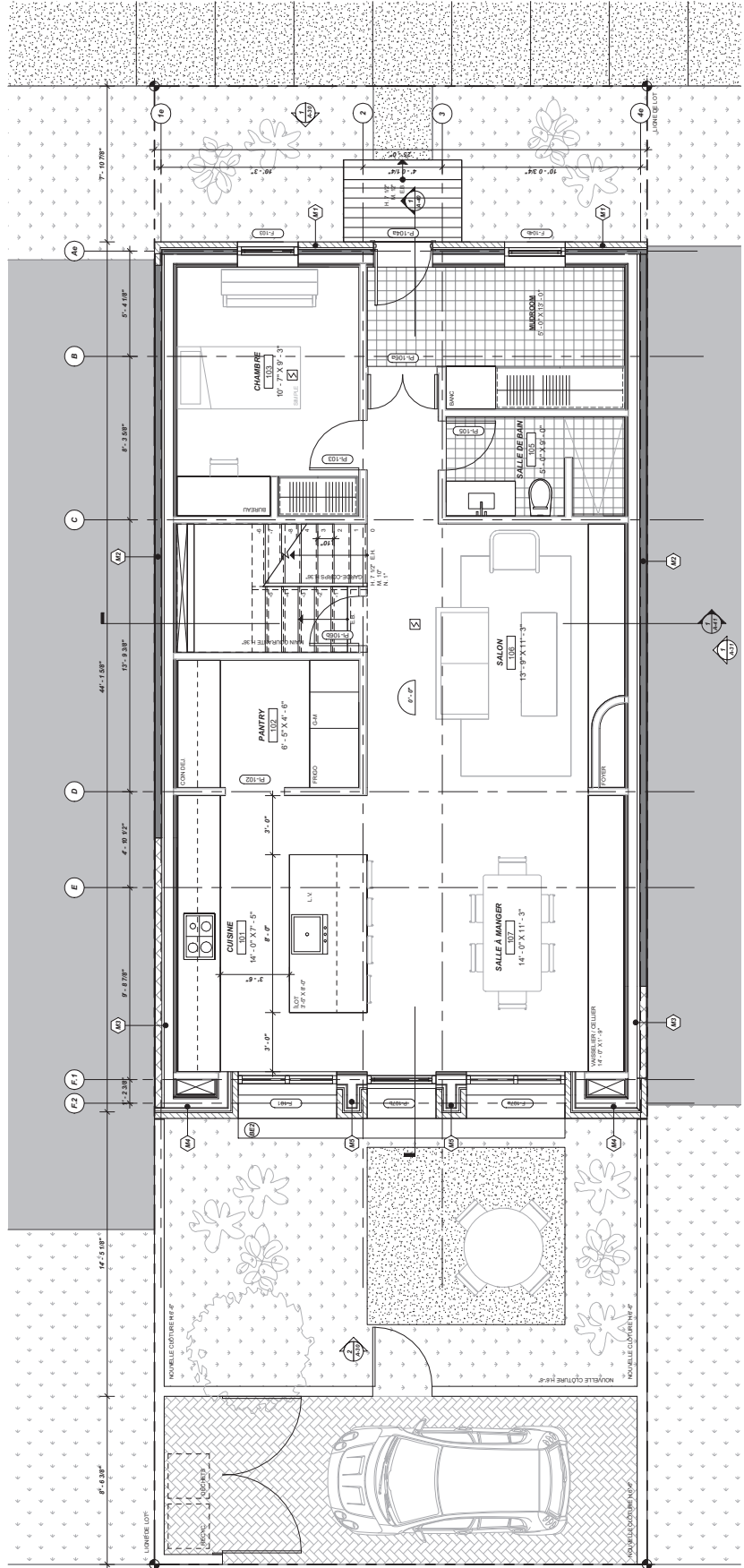
Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1226996005

Date : 13 juin 2022



ARCHITECTURE MICROCLIMAT  
980 RUE CHENIERE, SUITE 101,  
MONTRÉAL, QUÉBEC H3K 2G3  
514 398-2383 info@microclimat.ca

microclimat

11/19

CLAUDE GURBERMONT  
MAXIME LAJUNÈRE BÉLUBÉ  
CLIENT

785 RUE PROLET  
MONTRÉAL, H3K 2P2  
ADRESSE

GRINÉ X  
MONTRÉAL, H3K 2P2  
INGÉNIEUR

POUR PERMIS R3  
Auteur  
POUR PERMIS R3  
ÉMISSION

2022.06.01  
DATE

1/4" = 1'-0"  
ÉCHELLE

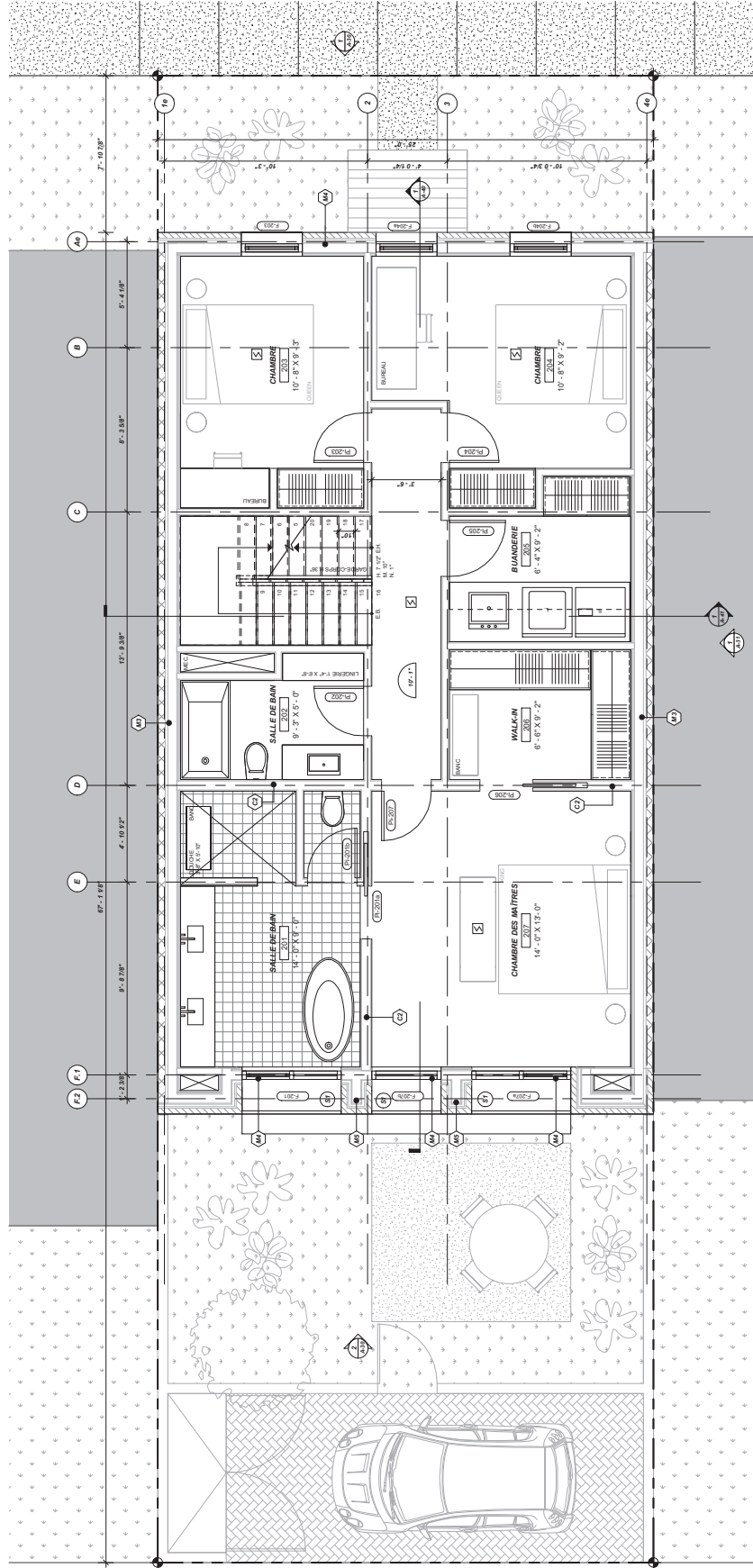
PLAN RDC  
TITRE DESIN

MAISON PROJET  
PROJET

21196  
A-11  
NOMBRE PROJET  
NOMBRE DESIN

NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION

Date: 13 juin 2022







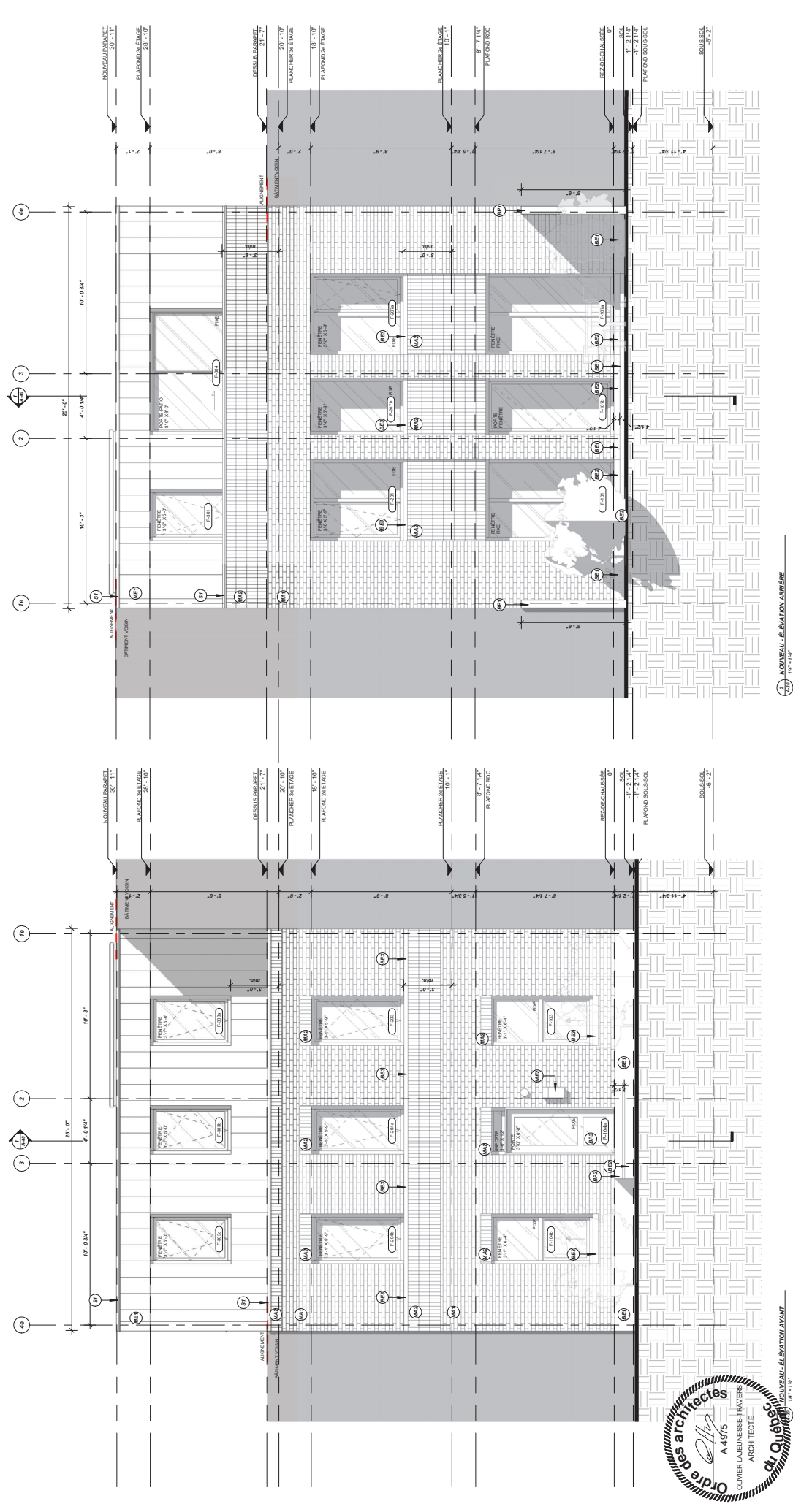
Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1226996005

Date : 13 juin 2022





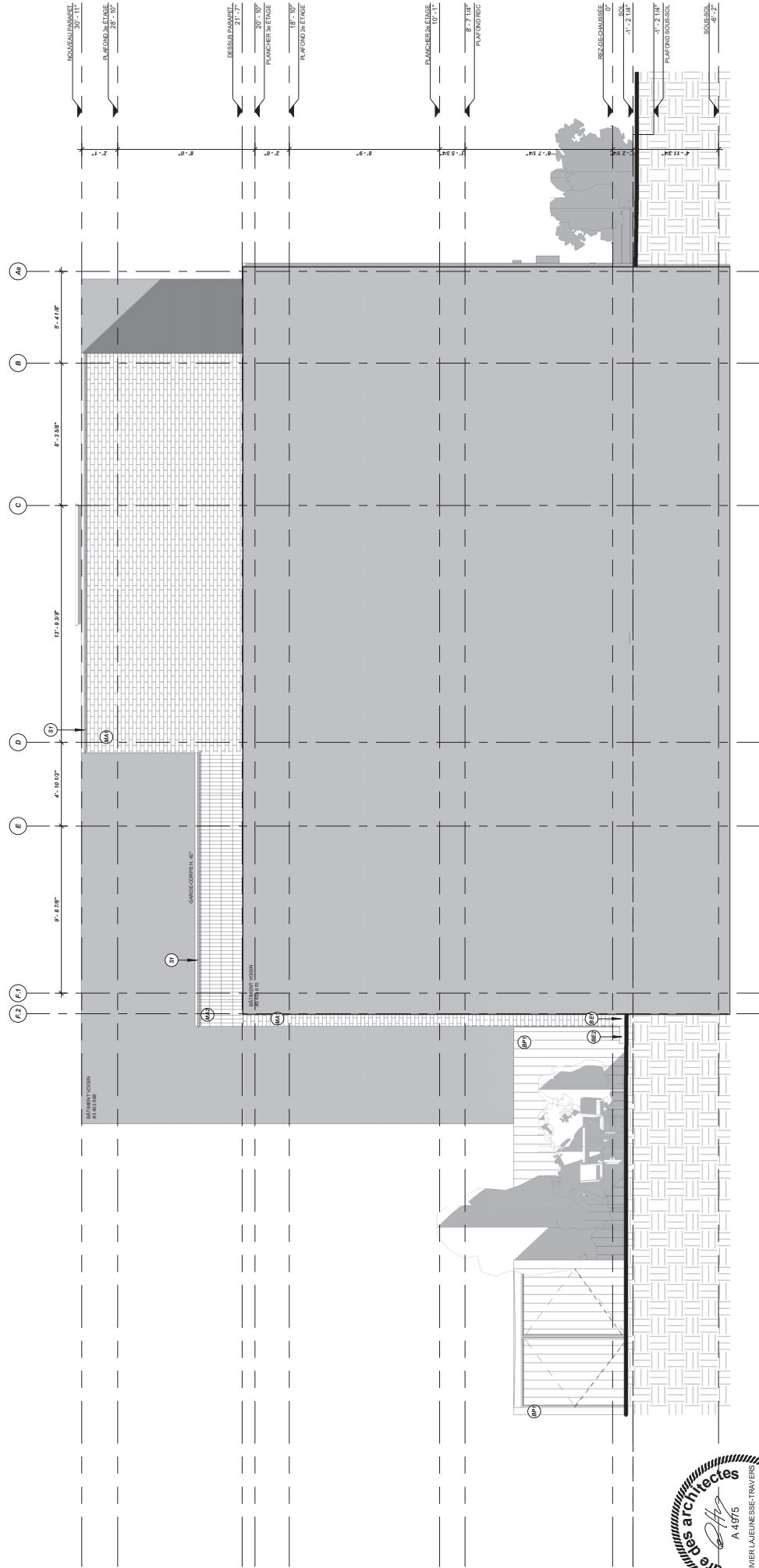
Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Pare-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1226996005

Date : 13 juin 2022



# Grille des usages et des normes

## USAGES AUTORISÉS

ZONE : H02-127

Catégories d'usages autorisés		Principal						
Habitation		H.2	H.3					
Commerce								
Industrie								
Équipements collectifs et institutionnels								
Niveaux de bâtiment autorisés								
Rez-de-chaussée (RDC)								
Inférieurs au RDC								
Immédiatement supérieur au RDC (2 <sup>e</sup> étage)								
Tous sauf le RDC								
Tous les niveaux		X	X					
Autres exigences particulières								
Usages uniquement autorisés								
Usages exclus								
Nombre de logements maximal								
Superficie des usages spécifiques max (m <sup>2</sup> )								
Distance entre deux restaurants min (m)								
Catégorie de débit de boissons alcooliques (A-B-C-D-E)								
Café-terrasse autorisé								

## CADRE BÂTI

Hauteur								
En mètre	min/max (m)	0/11,5	0/11,5					
En étage	min/max	2/3	2/3					
Implantation et densité								
Largeur du terrain	min (m)	-	-					
Mode d'implantation (I-J-C)		C	C					
Taux d'implantation au sol	min/max (%)	35/60	35/60					
Densité	min/max	-	-					
Marges								
Avant principale	min/max (m)	2/4	2/4					
Avant secondaire	min/max (m)	0/3	0/3					
Latérale	min (m)	1,5	1,5					
Arrière	min (m)	3	3					
Apparence d'un bâtiment								
Pourcentage d'ouvertures	min/max (%)	10/40 (i)	10/40 (i)					
Pourcentage de maçonnerie	min (%)	80 (i)	80 (i)					
Patrimoine								
Secteur d'intérêt patrimonial (A, AA, B, F)								A

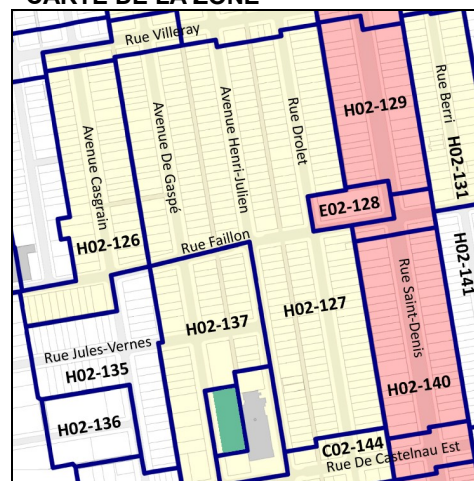
## AUTRES DISPOSITIONS

Dispositions particulières	
Articles visés	665.61
Autres dispositions particulières (i) Ces normes peuvent être plus restrictives pour les interventions assujetties au Chapitre VIII du Titre II intitulé « Secteurs et immeubles d'intérêt patrimonial et bâtiments d'intérêt patrimonial et architectural hors secteur de valeur ».	
Règlements discrétionnaires	
PIIA (secteur)	32
PAE	-

## MISES À JOUR

01-283-108 (2021-01-19)
-------------------------

## CARTE DE LA ZONE



**\*\*Cette grille contient des dispositions applicables à la zone concernée. D'autres dispositions, dont celles générales, se retrouvent dans le texte du règlement.**

## **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES AUX AGRANDISSEMENTS VISIBLES DE LA VOIE PUBLIQUE**

**30.2.** Une intervention visée à l'article 4.2 doit répondre aux objectifs et critères suivants :

**1° Objectif 1** : favoriser un projet d'agrandissement qui s'intègre au bâtiment existant et au milieu d'insertion.

Dans l'atteinte de l'objectif 1, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) l'agrandissement doit prendre en considération les caractéristiques architecturales dominantes du bâtiment existant et du milieu d'insertion;
- b) l'échelle et les proportions de l'agrandissement doivent s'harmoniser au bâtiment existant et au gabarit des bâtiments environnants;
- c) les matériaux de parement utilisés doivent être compatibles avec les matériaux de parement existants et favoriser une intégration harmonieuse de l'intervention;
- d) lorsqu'il s'agit d'un agrandissement en hauteur qui ne consiste pas à ajouter une construction hors toit visée par l'article 9 du présent règlement, l'intervention doit contribuer à l'amélioration de la perspective de rue;
- e) lorsqu'il s'agit d'un agrandissement dans une cour, le nouveau volume doit tendre à respecter les alignements de niveaux de plancher du bâtiment existant et à prendre en considération les caractéristiques paysagères du site.

**2° Objectif 2** : favoriser un projet d'agrandissement qui permet de distinguer les époques d'intervention tout en assurant la prédominance du bâtiment d'origine.

Dans l'atteinte de l'objectif 2, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) l'agrandissement doit adopter un langage contemporain et permettre de distinguer aisément le nouveau volume du bâtiment d'origine;
- b) l'agrandissement doit, par l'utilisation de stratégies d'intégration, tendre à préserver et à mettre en valeur les caractéristiques architecturales du bâtiment d'origine.

# Grille d'analyse **Montréal 2030**

Numéro de dossier : 1226996005

Unité administrative responsable : *Direction du développement du territoire*

Projet : *PIIA - 7526, rue Drolet*

## Section A - **Plan stratégique Montréal 2030**

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il à l' <b>atteinte des résultats en lien avec les priorités</b> du Plan stratégique Montréal 2030? <i>Veillez cocher (x) la case correspondant à votre réponse.</i>	X		
2. À quelle(s) <b>priorité(s)</b> du Plan stratégique Montréal 2030 votre dossier contribue-t-il?  Priorité 2 : Enraciner la <b>nature en ville</b> , en mettant la biodiversité, les espaces verts, ainsi que la gestion et le développement du patrimoine naturel riverain et aquatique au cœur de la prise de décision.  Priorité 7 : Répondre aux besoins des Montréalaises et Montréalais en matière d' <b>habitation salubre, adéquate et abordable.</b>			
3. Pour chacune des priorités identifiées, quel est le principal <b>résultat/bénéfice attendu</b> ?  <i>Priorité 2 : Un arbre à grand déploiement sera planté dans la cour.</i> <i>Priorité 7 : Via l'aménagement d'un logement familial, le projet contribue au maintien des familles à Montréal.</i>			

## Section B - Test climat

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier est-il cohérent avec les engagements en matière de <b>réduction des émissions de gaz à effet de serre</b> (GES), notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduction de 55 % des émissions de GES de la collectivité montréalaise en 2030 par rapport à celles de 1990</li> <li>• Carboneutralité opérationnelle des bâtiments municipaux d'ici 2030</li> <li>• Carboneutralité en 2040 des émissions de GES des activités municipales</li> <li>• Carboneutralité de la collectivité montréalaise d'ici 2050</li> </ul>		X	
2. Votre dossier contribue-t-il à la <b>diminution des vulnérabilités climatiques</b> , notamment en atténuant les impacts des aléas climatiques (crues, vagues de chaleur, tempêtes destructrices, pluies abondantes, augmentation des températures moyennes, sécheresse)?		X	
3. Les réponses fournies aux questions 1 et 2 se basent-elles sur un encadrement spécifique lié au test climat?		X	

## Section C - ADS+\*

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il aux engagements en matière de : <ul style="list-style-type: none"> <li>a. <b>Inclusion</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect et protection des droits humains</li> <li>• Amélioration de la situation des personnes vivant des discriminations ou de l'exclusion</li> </ul> </li> <li>b. <b>Équité</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentation de l'équité entre les personnes et les groupes de population et/ou de l'équité territoriale</li> </ul> </li> <li>c. <b>Accessibilité universelle</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amélioration du caractère universellement accessible de Montréal</li> </ul> </li> </ul>		X	
		X	
		X	
2. Avez-vous appliqué des actions en ADS+ dans le cadre de votre dossier?		X	

\* Analyse différenciée entre les sexes dans une perspective intersectionnelle



**Dossier # : 1226996006**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7951, rue Garnier.

d'approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension (RCA06-14001), les plans 1.1, 1.2, 2.2 et 3.2 datés du 2 juin 2022, préparés par Daoust architecture et paysage et estampillés par la Direction du développement du territoire en date du 13 juin 2022, visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7951, rue Garnier.

**Signé par** Jocelyn JOBIDON **Le** 2022-06-21 15:10

**Signataire :** Jocelyn JOBIDON

\_\_\_\_\_  
Directeur du développement du territoire  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du  
territoire



## IDENTIFICATION

Dossier # :1226996006

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7951, rue Garnier.

## CONTENU

### CONTEXTE

La présente demande vise à autoriser un agrandissement d'un seul étage dans les cours latérale et arrière du bâtiment situé au 7951, rue Garnier. Ce projet est visé par l'article 4.1 du *Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement (RCA06-14001)* concernant les agrandissements visibles de la voie publique.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

S.O.

### DESCRIPTION

La propriété comporte actuellement une maison unifamiliale d'un seul étage, de type maison « d'après-guerre », construite en 1951 et située dans un secteur d'intérêt patrimonial. Son propriétaire désire agrandir l'implantation du bâtiment d'environ 20 m<sup>2</sup> sur le côté sud de la maison et dans la cour arrière. L'agrandissement aura un étage de hauteur et sera situé sur l'empreinte de l'entrée de cave existante.

#### Principales caractéristiques du projet :

- Hauteur : 1 étage (+ étage sous les combles) et 7,06 mètres
- Taux d'implantation : 27 %
- Nombre de logements : 1 logement de 2 chambres à coucher
- Verdissement : 54 %
- Nombre d'arbres : 3 existants + 1 nouveau
- Nombre d'unités de stationnement : 1

#### Caractéristiques de la propriété et de son milieu d'insertion

La propriété se situe dans un secteur d'intérêt patrimonial identifié au Règlement de zonage de l'arrondissement. Il s'agit d'un quartier composé de maisons de style "après-guerre" avec toitures à deux versants revêtues de bardeaux d'asphalte. Le plan rectangulaire des maisons est ponctué d'un vestibule d'entrée fermé, formant une lucarne sur la toiture. Les maisons sont revêtues de maçonnerie (pierre ou brique) sauf pour le vestibule d'entrée qui est recouvert d'un matériau léger, tel que du clin de bois. Certaines maisons sur la rue Garnier ont été agrandies par l'ajout d'un garage dans la cour latérale. Toutes les propriétés

possèdent d'ailleurs une allée de stationnement sur le côté de la maison. Enfin, les cours avant des terrains sont assez généreuses pour qu'on y retrouve des arbres matures bordant la rue. La maison visée par la demande présente une différence notable par rapport à ses voisines : le vestibule d'entrée d'origine, revêtu de clin horizontal, a été agrandi par l'ajout de grandes portes-fenêtres à carreaux en bois, ainsi qu'un avant-toit en bardeaux d'asphalte.

### **Réglementation applicable**

Dans le secteur où se situe la propriété visée, seules les maisons unifamiliales d'un étage avec toit à pignon et combles aménagés sont autorisées. Elles doivent être implantées de façon isolée sur leurs terrains et respecter des marges latérales de 1,5 mètre de part et d'autre des limites de propriété. Une maison située dans ce secteur doit être implantée en recul de 4 à 5,5 mètres par rapport à la rue et ne peut occuper plus de 35% du lot.

### **Description du projet**

Le projet consiste à retirer l'entrée de cave située sur le côté de la maison et d'agrandir le sous-sol et le rez-de-chaussée à cet endroit. La façade de l'agrandissement aura sensiblement la même largeur que la descente de cave actuelle, mais l'agrandissement sera d'une hauteur de 3,89 mètres à partir du sol. Il sera revêtu d'un parement de clin de bois installé à l'horizontal et de couleur gris pâle. Une grande fenêtre avec un large meneau en métal noir marquera le coin de l'agrandissement. Il y aura également une petite fenêtre au niveau du sous-sol. Par ailleurs, les portes-fenêtres du vestibule d'entrée, sur la façade de la maison, seront repeintes de couleur « sable » pour s'agencer avec le nouvel ajout. De plus, le revêtement de la toiture de la maison sera remplacé par des bardeaux d'asphalte de couleur grise. Sur le mur latéral sud de la maison existante, une nouvelle ouverture sera percée au rez-de-chaussée pour y installer une fenêtre horizontale. À l'arrière de la maison, la terrasse existante sera agrandie alors que le spa et la piscine hors-terre seront déplacés. Dans la cour, les deux arbres existants, ainsi que les grandes haies de cèdres seront conservés et un nouvel arbre sera planté. Enfin, le stationnement sur le côté de la maison conservera son revêtement en asphalte existant.

### **JUSTIFICATION**

La Direction du développement du territoire est d'avis qu'une suite favorable devrait être accordée à cette demande pour les raisons suivantes :

- de par son implantation en recul par rapport à la façade principale, l'agrandissement permet de préserver et de mettre en valeur les caractéristiques architecturales du bâtiment d'origine;
- l'agrandissement adopte un langage contemporain, notamment grâce aux dimensions des ouvertures et aux matériaux de revêtements proposés, ce qui permet de le distinguer aisément du volume d'origine de la maison;
- l'échelle et les proportions de l'agrandissement s'harmonisent au bâtiment existant et au gabarit des bâtiments environnants;
- l'agrandissement respecte les niveaux de plancher et de plafond existants.

Lors de sa séance du 8 juin 2022, le comité consultatif d'urbanisme a émis une recommandation favorable par rapport à la demande.

### **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Valeur approximative des travaux : 157 515 \$  
Frais d'étude de la demande de permis : 1 543,65 \$  
Frais de P.I.I.A. : 301 \$

### **MONTREAL 2030**

En raison de la nature du dossier décisionnel, les priorités de Montréal 2030, les engagements en matière de changements climatiques et les engagements en inclusion, équité et accessibilité universelle ne s'appliquent pas. C'est pourquoi la grille d'analyse Montréal 2030 n'est pas jointe au dossier.

**IMPACT(S) MAJEUR(S)**

S.O.

**IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

S.O.

**OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

S.O.

**CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Émission du permis de transformation.

**CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS  
ADMINISTRATIFS**

À la suite des vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

**VALIDATION**

Intervenant et sens de l'intervention

---

Autre intervenant et sens de l'intervention

---

Parties prenantes

Lecture :

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Annie ROBITAILLE  
Agente de recherche

**ENDOSSÉ PAR**

Eric GOSSET  
Chef de division urbanisme et services aux  
entreprises

Le : 2022-06-14

**Tél :** 514 872-7180  
**Télécop. :**

**Tél :** 438-354-1236  
**Télécop. :**

Dossier # : 1226996006

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7951, rue Garnier.



Normes reglementaires.pdf



Localisation du site.pdf



PIIA\_Objectifs et criteres.pdf



PV\_CCU\_2022-06-08.pdf



Plans estampillés.pdf

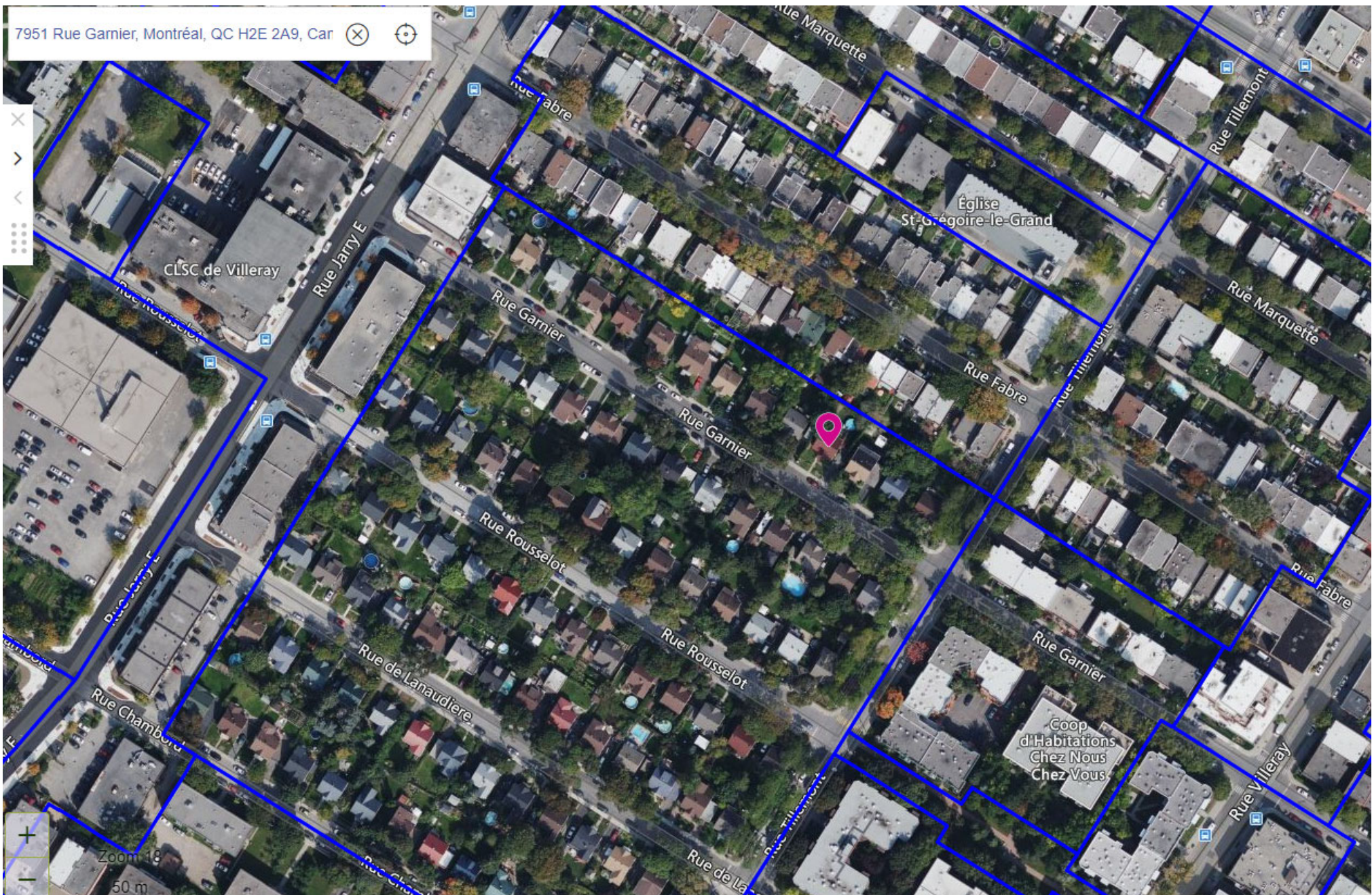
#### RESPONSABLE DU DOSSIER

Annie ROBITAILLE  
Agente de recherche

**Tél :** 514 872-7180  
**Télécop. :**

6.2 PIIA : 7951, rue Garnier (agrandissement)	
Présenté par	Invités
Annie Robitaille Agente de recherche	Aucun
<b>Objet</b>	
Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7951, rue Garnier.	
<b>Commentaires</b>	
Aucun commentaire n'a été formulé.	
CCU22-06-08-PIIA02	Résultat : Favorable
<p>CONSIDÉRANT</p> <p>L'évaluation de la demande par le biais des critères déterminés par le P.I.I.A.;</p> <p>Les membres du comité recommandent au conseil d'arrondissement d'accepter la demande soumise telle que présentée.</p> <p>Il est proposé par Jonathan Bourque Vaccaro appuyé par Katherine Routhier</p> <p>ADOPTÉ à l'unanimité.</p>	







# Résidence Garnier

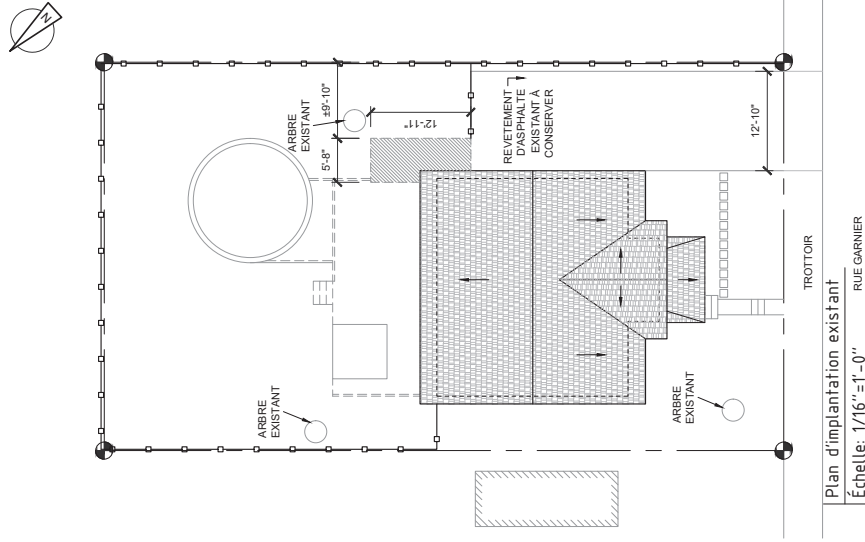
7951 Rue Garnier, Montréal, Québec  
Projet d'agrandissement

## Liste des dessins

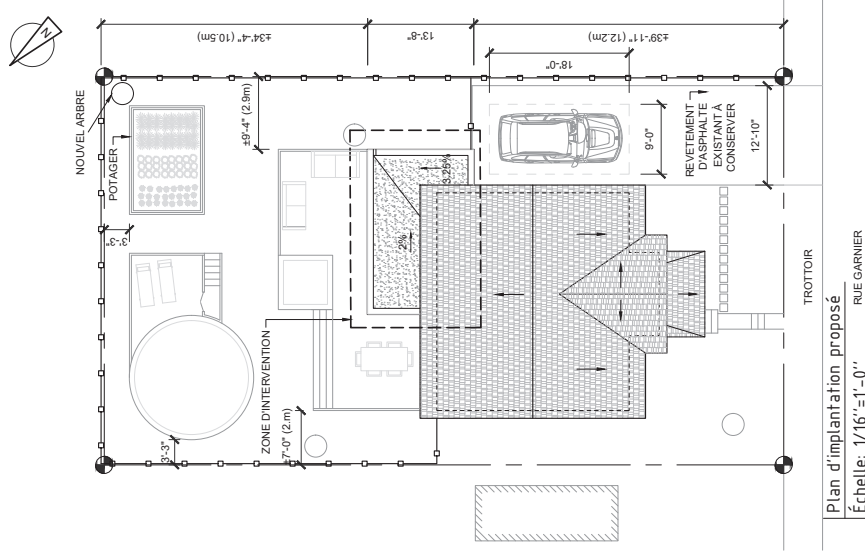
- 1.1 Plans d'implantations
- 1.2 Notes générales &
- 1.3 Compositions des murs
- 2.1 Modélisations 3D
- 2.2 Plans existants/démo.
- 2.2 Plans proposés
- 3.1 Élévations existantes/démo.
- 3.2 Élévations proposées
- 4.1 Coupes types



Modélisation à titre indicatif

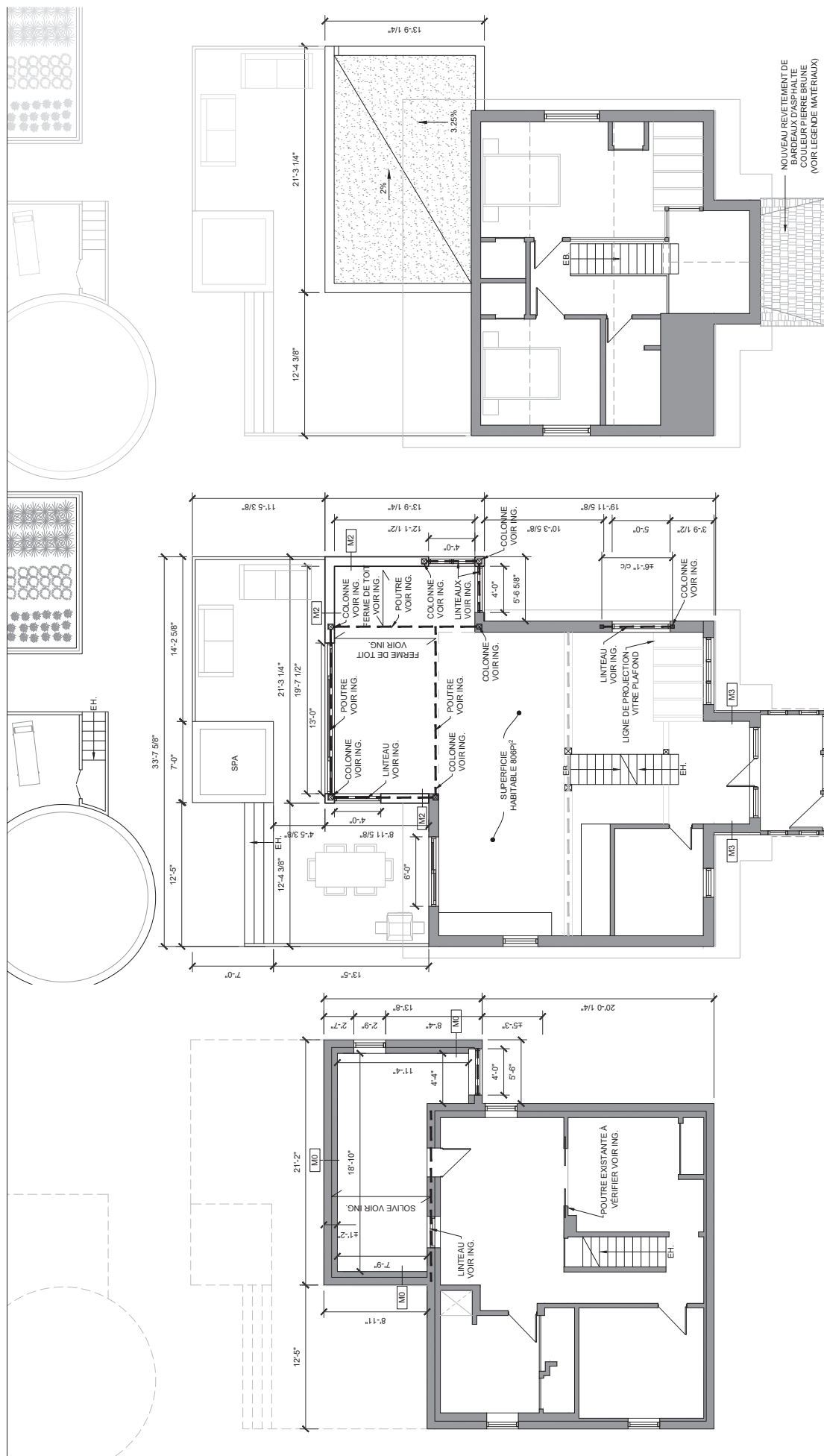


Plan d'implantation existant  
Échelle: 1/16"=1'-0"



Plan d'implantation proposé  
Échelle: 1/16"=1'-0"



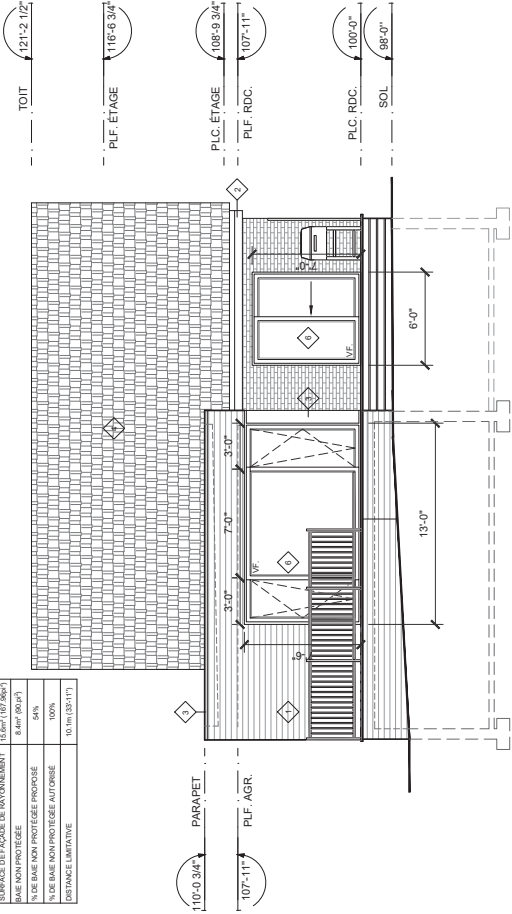


Dossier préliminaire  
2 juin 2022  
Échelle: 1/8"=1'-0"

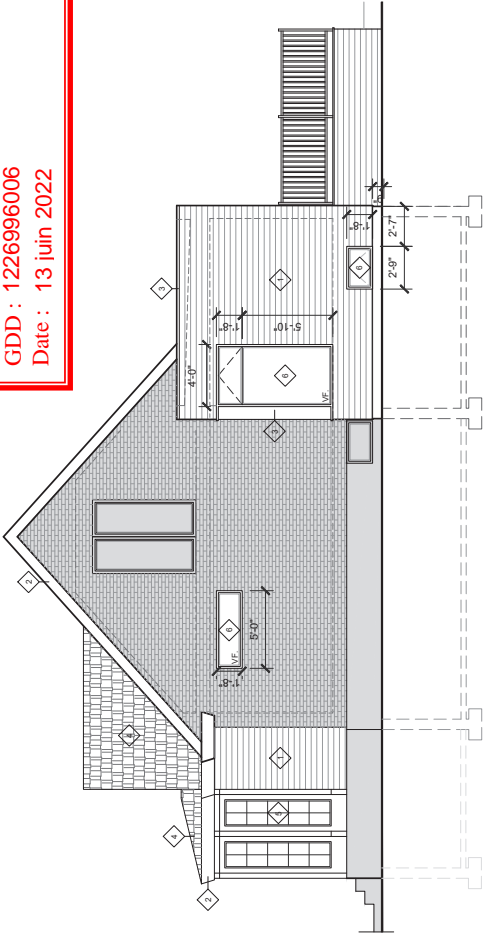
**Direction du développement du territoire**  
**Arrondissement de**  
**Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension**  
**Ville de Montréal**  
GDD : 1226996006  
Date : 13 juin 2022

**Plans proposés**  
7951 Rue Garnier, Montréal, Québec  
rober@daoustarchitecture.com 514 688 2093 www.daoustarchitecture.com

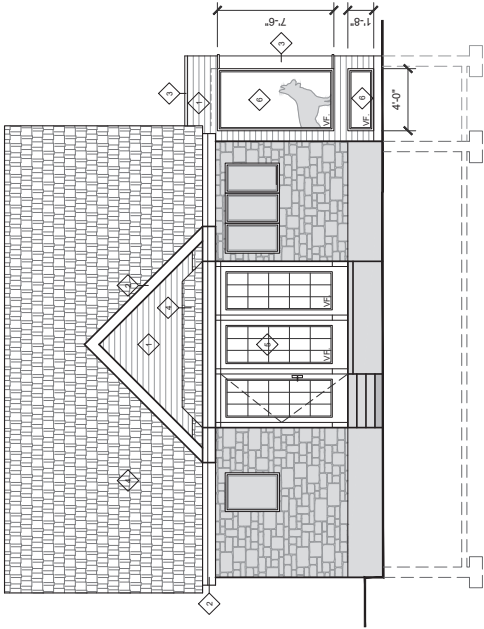
FAÇADE DE RAYONNEMENT	
AGRANDISSEMENT RDC ARRIERE	15 000' (107 960')
SURFACE DITE FAÇADE DE RAYONNEMENT	8 000' (56 000')
BAIE NON PROTÉGÉE	50%
% DE BAIE NON PROTÉGÉE PROPOSÉE	100%
% DE BAIE NON PROTÉGÉE AUTORISÉE	100%
DISTANCE LIMITATIVE	10' lin (30' lin)



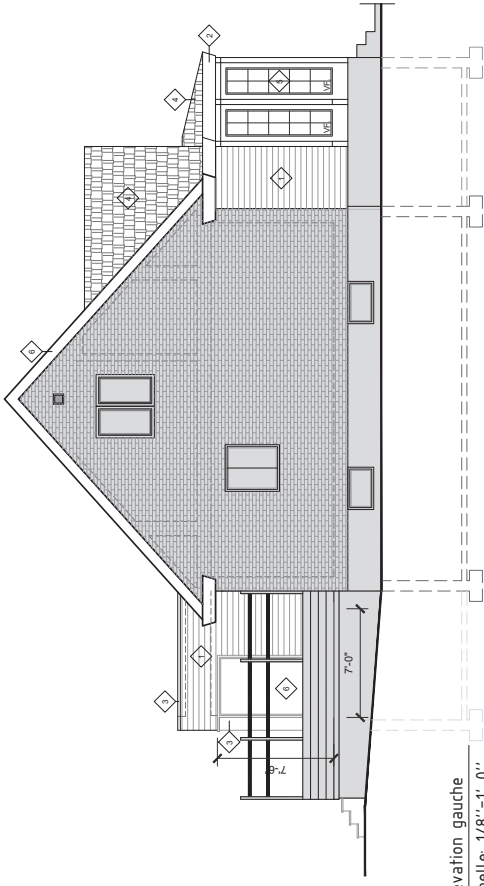
Élévation arrière  
Échelle: 1/8"=1'-0"



Élévation droite  
Échelle: 1/8"=1'-0"



Élévation avant  
Échelle: 1/8"=1'-0"



Élévation gauche  
Échelle: 1/8"=1'-0"

- LÉGENDE DES MATÉRIAUX
- 1 REVÊTEMENT BOIS JUSTE DU PIN  
COULEUR BOIS D'ÉPAVE
  - 2 FASCIA ET SOFFITE MÉTALLIQUE  
COULEUR NOIR
  - 3 FASCIA ET PLIAGE MÉTALLIQUE  
COULEUR NOIR
  - 4 BARDEAUX D'ASPHALTE  
EVEREST PAR BP CANADA  
COULEUR PIERRE BRUNE
  - 5 RESTAURER LES BOISERIES ET  
PEINDRE DE COULEUR BENJAMIN  
MOORE, SABLE DE CACON 2016-70
  - 6 PORTES ET FENÊTRES EN ALUMINIUM  
COULEUR NOIR

# Grille des usages et des normes

ZONE : H02-096

## USAGES AUTORISÉS

Catégories d'usages autorisés		Principal						
Habitation		H.1						
Commerce								
Industrie								
Équipements collectifs et institutionnels								
Niveaux de bâtiment autorisés								
Rez-de-chaussée (RDC)								
Inférieurs au RDC								
Immédiatement supérieur au RDC (2 <sup>e</sup> étage)								
Tous sauf le RDC								
Tous les niveaux		X						
Autres exigences particulières								
Usages uniquement autorisés								
Usages exclus								
Nombre de logements maximal								
Superficie des usages spécifiques	max (m <sup>2</sup> )							
Distance entre deux restaurants	min (m)							
Catégorie de débit de boissons alcooliques (A-B-C-D-E)								
Café-terrasse autorisé								

## CADRE BÂTI

Hauteur								
En mètre	min/max (m)	0/9						
En étage	min/max	1/1 (i)						
Implantation et densité								
Largeur du terrain	min (m)	15,24						
Mode d'implantation (I-J-C)		I						
Taux d'implantation au sol	min/max (%)	0/35						
Densité	min/max	-						
Marges								
Avant principale	min/max (m)	4/5,5						
Avant secondaire	min/max (m)	1,5/5,5						
Latérale	min (m)	1,5						
Arrière	min (m)	3						
Apparence d'un bâtiment								
Pourcentage d'ouvertures	min/max (%)	10/40(ii)						
Pourcentage de maçonnerie	min (%)	0(ii)						
Patrimoine								
Secteur d'intérêt patrimonial (A, AA, B, F)						F		

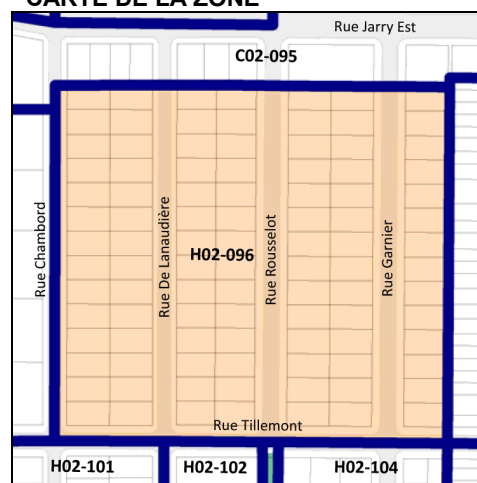
## AUTRES DISPOSITIONS

Dispositions particulières	
Articles visés	-
Autres dispositions particulières	
(i) Un étage supplémentaire sous les combles est autorisé (art. 20)	
(ii) Ces normes peuvent être plus restrictives pour les interventions assujetties au Chapitre VIII du Titre II intitulé « Secteurs et immeubles d'intérêt patrimonial et bâtiments d'intérêt patrimonial et architectural hors secteur de valeur ».	
Règlements discrétionnaires	
PIIA (secteur)	-
PAE	-

## MISES À JOUR

--

## CARTE DE LA ZONE



**\*\*Cette grille contient des dispositions applicables à la zone concernée. D'autres dispositions, dont celles générales, se retrouvent dans le texte du règlement.**



## **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES AUX AGRANDISSEMENTS VISIBLES DE LA VOIE PUBLIQUE**

**30.2.** Une intervention visée à l'article 4.2 doit répondre aux objectifs et critères suivants :

**1° Objectif 1** : favoriser un projet d'agrandissement qui s'intègre au bâtiment existant et au milieu d'insertion.

Dans l'atteinte de l'objectif 1, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) l'agrandissement doit prendre en considération les caractéristiques architecturales dominantes du bâtiment existant et du milieu d'insertion;
- b) l'échelle et les proportions de l'agrandissement doivent s'harmoniser au bâtiment existant et au gabarit des bâtiments environnants;
- c) les matériaux de parement utilisés doivent être compatibles avec les matériaux de parement existants et favoriser une intégration harmonieuse de l'intervention;
- d) lorsqu'il s'agit d'un agrandissement en hauteur qui ne consiste pas à ajouter une construction hors toit visée par l'article 9 du présent règlement, l'intervention doit contribuer à l'amélioration de la perspective de rue;
- e) lorsqu'il s'agit d'un agrandissement dans une cour, le nouveau volume doit tendre à respecter les alignements de niveaux de plancher du bâtiment existant et à prendre en considération les caractéristiques paysagères du site.

**2° Objectif 2** : favoriser un projet d'agrandissement qui permet de distinguer les époques d'intervention tout en assurant la prédominance du bâtiment d'origine.

Dans l'atteinte de l'objectif 2, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) l'agrandissement doit adopter un langage contemporain et permettre de distinguer aisément le nouveau volume du bâtiment d'origine;
- b) l'agrandissement doit, par l'utilisation de stratégies d'intégration, tendre à préserver et à mettre en valeur les caractéristiques architecturales du bâtiment d'origine.



Dossier # : 1226996007

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant la mise en place de parcs de stationnement privés temporaires aux fins des usages « centre d'activités physiques » et « terrain de tennis » autorisés dans un établissement utilisé à des fins de centre de tennis au 285, rue Gary-Carter, pour la tenue des « Internationaux de tennis 2022 ».

**Considérant** la tenue des « Internationaux de tennis 2022 » du 5 au 14 août 2022,

En vertu de l'article 25.1 du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (RCA06-14001).

D'**approuver** le plan des stationnements préparé par Tennis Canada et estampillé par la Direction du développement du territoire en date du 13 juin 2022, dans lequel sont identifiés les emplacements suivants :

- 8181, avenue de l'Esplanade (Club de récréation d'Hydro-Québec : jusqu'à 650 places) : accès entrée/sortie depuis la rue Jarry;
- 85, rue Jarry O. (centre Sainte-Croix : 75 unités) : accès entrée/sortie depuis la rue Jarry;
- 7450, rue du Mile End (Bentall Green Oak : 80 unités) : accès entrée/sortie depuis la rue du Mile End;
- 405, avenue Ogilvy (Groupe Petra : 300 unités) : accès entrée/sortie depuis l'avenue Ogilvy.

**Signé par** Jocelyn JOBIDON **Le** 2022-06-21 15:09

**Signataire :** Jocelyn JOBIDON

\_\_\_\_\_  
Directeur du développement du territoire  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du

territoire

## IDENTIFICATION

Dossier # :1226996007

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant la mise en place de parcs de stationnement privés temporaires aux fins des usages « centre d'activités physiques » et « terrain de tennis » autorisés dans un établissement utilisé à des fins de centre de tennis au 285, rue Gary-Carter, pour la tenue des « Internationaux de tennis 2022 ».

## CONTENU

### CONTEXTE

Des demandes de certificats d'occupation, à des fins de stationnement privé temporaire, ont été déposées dans le cadre de l'événement « Internationaux de tennis 2022 » qui se tiendra au stade IGA (rue Gary-Carter) du 5 au 14 août 2022. Les organisateurs du tournoi souhaitent offrir à leur clientèle des espaces de stationnement sur des sites se trouvant à proximité du stade pendant la durée de l'événement. Comme pour les années précédentes, ces stationnements temporaires seront aménagés sur des sites déjà dédiés à de telles fins ayant fait l'objet d'ententes avec les propriétaires concernés.

Tel que prévu à l'article 25.1 du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de l'arrondissement (RCA06-14001), les emplacements accompagnant une telle demande doivent faire l'objet d'une analyse et d'une approbation en vertu des objectifs et critères prévus aux articles 82 et 83 de ce même Règlement.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

**CA21 14 0218 - 1216996017 - 6 juillet 2021 :** Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant la mise en place de parcs de stationnement privés temporaires aux fins des usages « centre d'activités physiques » et « terrain de tennis » autorisés dans un établissement utilisé à des fins de centre de tennis au 285, rue Gary-Carter, pour la tenue des « Internationaux de tennis 2021 ».

**CA19 14 0208 - 1195898015 - 2 juillet 2019 :** Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant la mise en place de parcs de stationnement privés temporaires aux fins des usages « centre d'activités physiques » et « terrain de tennis » autorisés dans un établissement utilisé à des fins de centre de tennis au 285, rue Gary-Carter, pour la tenue des « Internationaux de tennis 2019 ».

### DESCRIPTION

Dans le cadre de l'événement « Internationaux de tennis 2022 », les responsables de Tennis Canada proposent 4 emplacements distincts, hors site, pour du stationnement. Ces espaces

sont déjà occupés à de telles fins et, pour la période concernée, seront mis à la disposition de la clientèle du tournoi. Au total, Tennis Canada prévoit de rendre disponible 1 105 cases de stationnement pour automobiles, sur propriétés privées hors site pendant l'événement. Les autorisations seront valables du 5 au 14 août 2022. Les sites proposés sont, comme pour les dernières années, des aires de stationnement extérieures situées aux emplacements suivants :

- 8181, avenue de l'Esplanade (Club de récréation d'Hydro-Québec : jusqu'à 650 places) : accès entrée/sortie depuis la rue Jarry;
- 85, rue Jarry O. (centre Sainte-Croix : 75 unités) : accès entrée/sortie depuis la rue Jarry;
- 7450, rue du Mile End (Bentall Green Oak : 80 unités) : accès entrée/sortie depuis la rue du Mile End;
- 405, avenue Ogilvy (Groupe Petra : 300 unités) : accès entrée/sortie depuis l'avenue Ogilvy.

## **JUSTIFICATION**

En se référant aux objectifs et critères prévus aux articles 82 et 83 du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de l'arrondissement, la Direction du développement du territoire estime que la présente requête est justifiée et qu'une suite favorable devrait lui être accordée, et ce, considérant les éléments suivants :

- l'occupation se fera à même des aires de stationnement existantes;
- l'utilisation des aires de stationnement privées se fera principalement en dehors des heures de pointe;
- l'autorisation permettra d'atténuer, durant la tenue du tournoi, la pression accrue pour du stationnement sur rue dans les quartiers avoisinants.

Lors de sa séance du 8 juin 2022, le comité consultatif d'urbanisme a émis une recommandation favorable par rapport à la demande.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Frais d'analyse PIIA - 301 \$

Certificats d'occupation : 2 983,50 \$ (2,70 \$/unité de stationnement)

## **MONTRÉAL 2030**

En raison de la nature du dossier décisionnel, les priorités de Montréal 2030, les engagements en matière de changements climatiques et les engagements en inclusion, équité et accessibilité universelle ne s'appliquent pas. C'est pourquoi la grille d'analyse Montréal 2030 n'est pas jointe au dossier.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

S.O.

## **IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

S.O.

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

S.O.

## CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)

Émission des certificats d'occupation.

## CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS

À la suite des vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

## VALIDATION

Intervenant et sens de l'intervention

---

Autre intervenant et sens de l'intervention

---

Parties prenantes

Lecture :

---

### RESPONSABLE DU DOSSIER

Annie ROBITAILLE  
Agente de recherche

**Tél :** 514 872-7180  
**Télécop. :**

### ENDOSSÉ PAR

Le : 2022-06-14

Eric GOSSET  
Chef de division urbanisme et services aux entreprises

**Tél :** 438-354-1236  
**Télécop. :**



Dossier # : 1226996007

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant la mise en place de parcs de stationnement privés temporaires aux fins des usages « centre d'activités physiques » et « terrain de tennis » autorisés dans un établissement utilisé à des fins de centre de tennis au 285, rue Gary-Carter, pour la tenue des « Internationaux de tennis 2022 ».



Localisation du site.pdfPIIA-Objectifs et critères\_Stationnement.pdf



PV\_CCU\_2022-06-08.pdfPlan estampillé.pdf

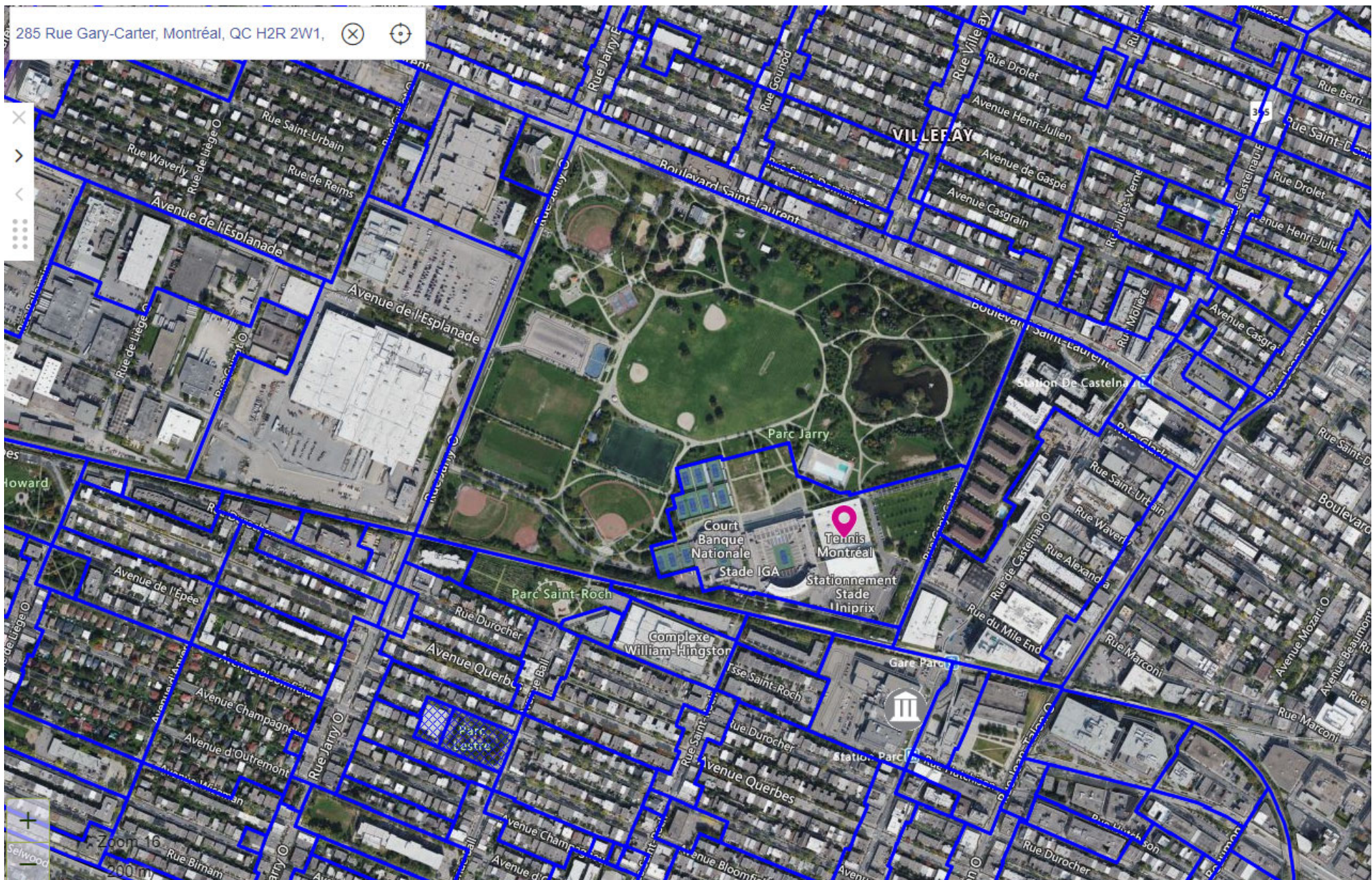
#### RESPONSABLE DU DOSSIER

Annie ROBITAILLE  
Agente de recherche

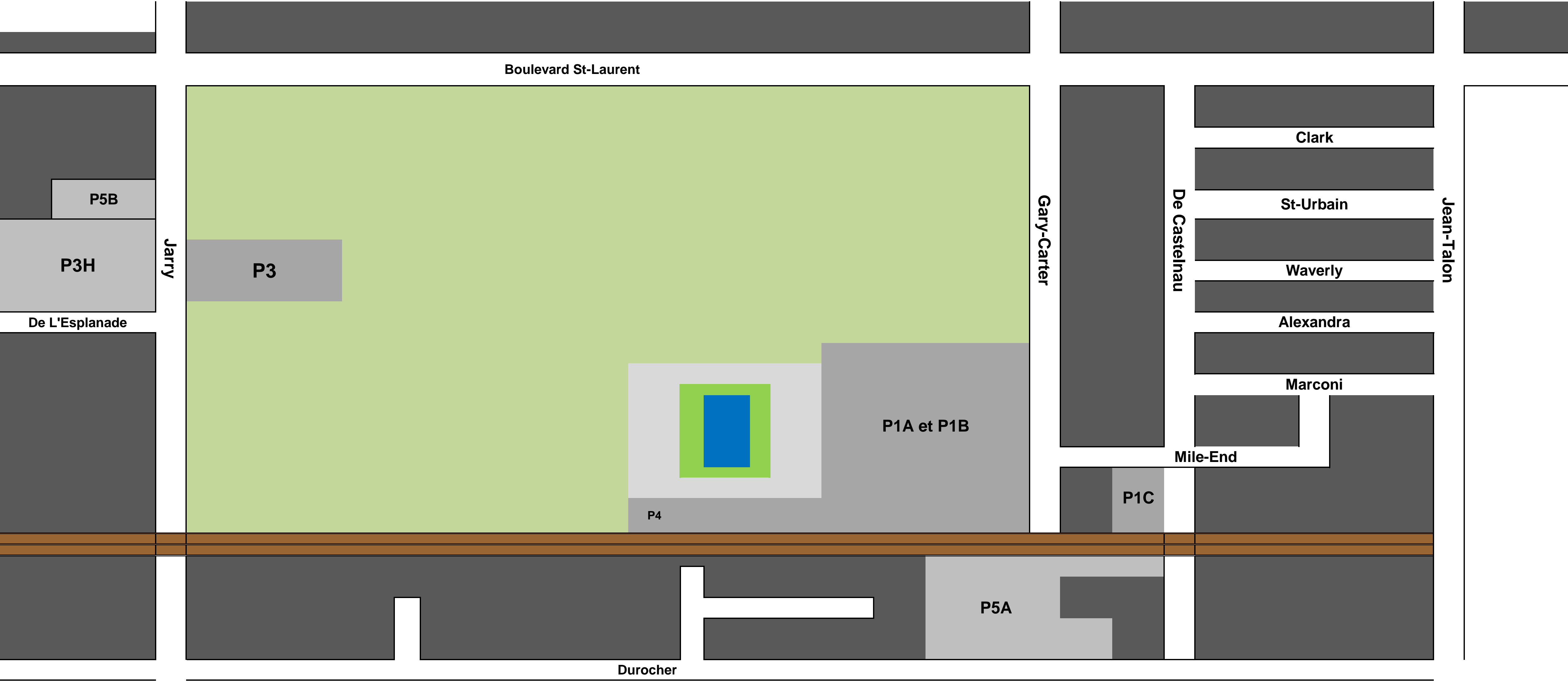
**Tél :** 514 872-7180  
**Télécop. :**

6.3 PIIA : 285, rue Gary-Carter (stationnement)	
Présenté par	Invités
Annie Robitaille Agente de recherche	Aucun
Objet	
Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant la mise en place de parcs de stationnement privés temporaires aux fins des usages « centre d'activités physiques » et « terrain de tennis » autorisés dans un établissement utilisé à des fins de centre de tennis au 285, rue Gary-Carter, pour la tenue des « Internationaux de tennis 2022 ».	
Commentaires	
Aucun commentaire n'a été formulé.	
CCU22-06-08-PIIA03	Résultat : Favorable
<p>CONSIDÉRANT</p> <p>L'évaluation de la demande par le biais des critères déterminés par le P.I.I.A.;</p> <p>Les membres du comité recommandent au conseil d'arrondissement d'accepter la demande soumise telle que présentée.</p> <p>Il est proposé par Katherine Routhier appuyé par Mathilde Prud'Homme</p> <p>ADOPTÉ à l'unanimité.</p>	









P1A et P1B STAGE IGA	650+ unités	Tennis Canada	
P1C - 7450 rue Mile End	80 unités	Bendall Green Oak	
P3 - Parc Jarry	325 unités	L'arrondissement	
P3H - 8181, Avenue de l'Esplanade	650 unités	Club de récréation d'hydro-Québec	
P4 - Fournisseurs	14 unités	Tennis Canada	
P5B - 85, Rue Jarry Ouest	75 unités	Centre Ste-Croix	
P5A - 405 Ogilvy	300 unités	Groupe Petra	

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1226996007  
Date : 13 juin 2022

**25.1** À l'intérieur d'une zone du territoire, pour l'aménagement d'un parc de stationnement privé visé à l'article 608.1 du règlement de zonage de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (01-283):

1° tout certificat d'occupation selon les dispositions du Règlement sur le certificat d'occupation et certains permis (R.R.V.M., c. C-3.2).

## **SECTION XXV.I**

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES À UN PARC DE STATIONNEMENT PRIVÉ**

**82.** Une intervention visée à l'article 25.1 doit répondre à l'objectif suivant :

1° Permettre une utilisation optimale d'une partie de terrain déjà réservé aux fins d'une aire de stationnement et ce, en dehors des heures de pointes d'achalandage de celle-ci, tout en bonifiant l'aménagement d'un parc de stationnement privé s'insérant dans une aire de stationnement existante afin de minimiser les impacts sur le milieu d'insertion;

2° Permettre un allègement du stationnement sur rue aux abords d'un site pouvant générer un apport de véhicules routiers importants.

**83.** Les critères d'évaluation énoncés ci-après permettent une appréciation uniformisée des P.I.I.A. et une intervention énumérée à l'article 25.1 est assujettie à un examen selon ces critères :

1o la contribution du bâtiment et de ses aménagements extérieurs à l'encadrement de la rue;

2o la mise en valeur du bâtiment;

3o les contraintes à aménager des aires de stationnement et des unités de chargement dans les marges latérales ou arrière.



**Dossier # : 1229480002**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7018, rue des Écores.

**Recommandation**

d'approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension (RCA06-14001), les plans A101, A251 et A260 datés du 31 mai 2022 préparés par Guillaume Lévesque Architecte et estampillés par la Direction du développement du territoire en date du 14 juin 2022, visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7018, rue des Écores.

**Signé par** Jocelyn JOBIDON **Le** 2022-06-23 10:57

**Signataire :** Jocelyn JOBIDON

\_\_\_\_\_  
Directeur du développement du territoire  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du  
territoire



## IDENTIFICATION

Dossier # :1229480002

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7018, rue des Écores.

## CONTENU

### CONTEXTE

La présente demande vise à autoriser l'agrandissement d'un étage du bâtiment situé au 7018, rue des Écores. Ce projet est visé par les articles 4.2 et 30.2 du *Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement (RCA06-14001)* en ce qui concerne l'agrandissement d'un bâtiment principal visible de la voie publique.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

non applicable

### DESCRIPTION

L'immeuble en question est un bâtiment de typologie «shoebox» construit en 1925. Il n'est pas situé dans un secteur cité d'intérêt patrimonial et est identifié comme ayant une valeur patrimoniale «moyenne», car il présente encore à ce jour des traces de certaines composantes architecturales d'origine, mais celles-ci ont pour la plupart été transformées et remplacées par des composantes différentes.

#### Principales caractéristiques du projet d'agrandissement :

- Hauteur : 2 étages et 7.91 mètres
- Taux d'implantation : 45.08%
- Nombre de logements : 1 (3 chambres à coucher)
- Verdissement : 24%
- Nombre d'arbres plantés : 2 en cour arrière
- Nombre d'unités de stationnement : 1

#### Caractéristiques de la propriété

Les propriétaires du 7018, des Écores souhaitent ajouter un étage sur leur plain-pied afin d'aménager des espaces de vie plus spacieux et lumineux au rez-de-chaussée et 3 chambres à l'étage.

En façade avant, l'étage ajouté sur la volumétrie du shoebox s'implante avec un retrait de

1m par rapport au plan du bâtiment d'origine; cela permet la prédominance claire du shoebox. L'agrandissement reprend la hauteur de son voisin de gauche et adopte un langage distinctif sobre: il se présente revêtu d'un parement métallique à baguettes verticales de couleur gris anthracite qui contraste avec la maçonnerie chamois du shoebox. De plus, sa fenestration large et abondante reprend certains alignements verticaux présents dans la façade du shoebox. Quelques interventions sont faites au niveau de la façade d'origine : il est notamment prévu que les éléments de métal architectural (garde-corps, fascias, soffites, solin) soient restaurés tel que l'existant, mais couleur gris anthracite afin de les agencer à l'agrandissement; de remplacer les fenêtres par des fenêtres doubles à guillotine; de remplacer la porte et de refaire le revêtement du balcon et les marches en bois.

En façade arrière, l'ajout de l'étage se fait en continuité du plan de façade existant. Le revêtement mural de brique existant est retiré et remplacé par le même revêtement métallique gris anthracite qui se déploie maintenant sur deux étages. De grandes ouvertures sont percées au rez-de-chaussée et à l'étage, ce qui permet la continuité des espaces de vie intérieurs à l'extérieur et l'animation de la ruelle. La terrasse est réaménagée et 2 arbres seront plantés.

Au niveau de l'ensoleillement, l'ajout de l'étage a peu d'impact étant donné la hauteur de ses voisins immédiats (2 étages et 2 étages avec mezzanine). De plus, la volumétrie s'aligne avec les plans des façades avant de ses voisins.

#### Milieu d'insertion

L'unité de paysage dans lequel s'insère le projet est relativement hétéroclite en terme de typologie d'habitation : des duplex et triplex typiques côtoient des walk-ups (immeuble résidentiel multifamilial de plus ou moins 3 étages où les logements partagent une cage d'escalier commune situé à l'intérieur du bâtiment) et des jumelés d'après guerre, certains ayant été rénovés et d'autres ayant conservés leurs caractéristiques d'origine. De part et d'autre du projet, l'on trouve : à gauche, un duplex typique et à droite, un duplex rénové à l'allure contemporaine. Le projet d'agrandissement reprend la hauteur de parapet de son voisin de gauche, mais pas de son voisin de droite dont le parapet est plus haut. De plus, la couleur du revêtement mural est gris anthracite, une couleur qui se rapproche du métal architectural du voisin de droite à l'allure contemporaine.

### **JUSTIFICATION**

La Direction du développement du territoire est d'avis qu'une suite favorable devrait être accordée à cette demande pour les raisons suivantes :

- L'agrandissement adopte un langage contemporain et se distingue du volume d'origine;
- Les transformations faites à la façade du shoebox permettent de préserver et mettre en valeur certaines composantes architecturales d'origine;
- L'échelle et les proportions de l'agrandissement s'harmonisent au bâtiment d'origine et à son contexte d'insertion;
- La plantation de deux arbres en cour arrière améliorera la canopée du secteur et favorisera la réduction de l'effet d'îlot de chaleur.

À sa séance du 08 juin 2022, le comité consultatif d'urbanisme a émis une recommandation favorable au projet. Le dossier est donc transmis au conseil d'arrondissement pour approbation.

### **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Valeur approximative des travaux : 301,391\$  
Frais d'étude de la demande de permis : 2,953.63\$  
Frais de P.I.I.A. : 301\$

## **MONTREAL 2030**

Tel que présenté en pièce jointe, ce dossier contribue à l'atteinte des résultats de Montréal 2030 des façons suivantes :

- Priorité 2 - « Enraciner la nature en ville, en mettant la biodiversité, les espaces verts, ainsi que la gestion et le développement du patrimoine naturel riverain et aquatique au cœur de la prise de décision. » : deux arbres seront plantés en cour arrière.
- Priorité 7 - « Répondre aux besoins des Montréalaises et Montréalais en matière d'habitation salubre, adéquate et abordable. » : L'aménagement d'un logement familial permet de contribuer au maintien des familles à Montréal.

### **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

non applicable

### **IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

non applicable

### **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

non applicable

### **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

non applicable

### **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

À la suite des vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

### **VALIDATION**

Intervenant et sens de l'intervention

---

Autre intervenant et sens de l'intervention

---

Parties prenantes

Lecture :

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Audrey MORENCY  
Architecte - Planificatoir

**Tél :** 514-868-3160  
**Télécop. :**

**ENDOSSÉ PAR**

Le : 2022-06-14

Eric GOSSET  
Chef de division urbanisme et services aux  
entreprises

**Tél :** 438-354-1236  
**Télécop. :**

**Dossier # : 1229480002**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7018, rue des Écores.



Montreal2030.pdf



Plans estampillés.pdf



Normes réglementaires.pdf



PIIA\_Objectifs et critères\_Agrandissement.pdf



Localisation du site.png



7018 des Écores\_PV.pdf

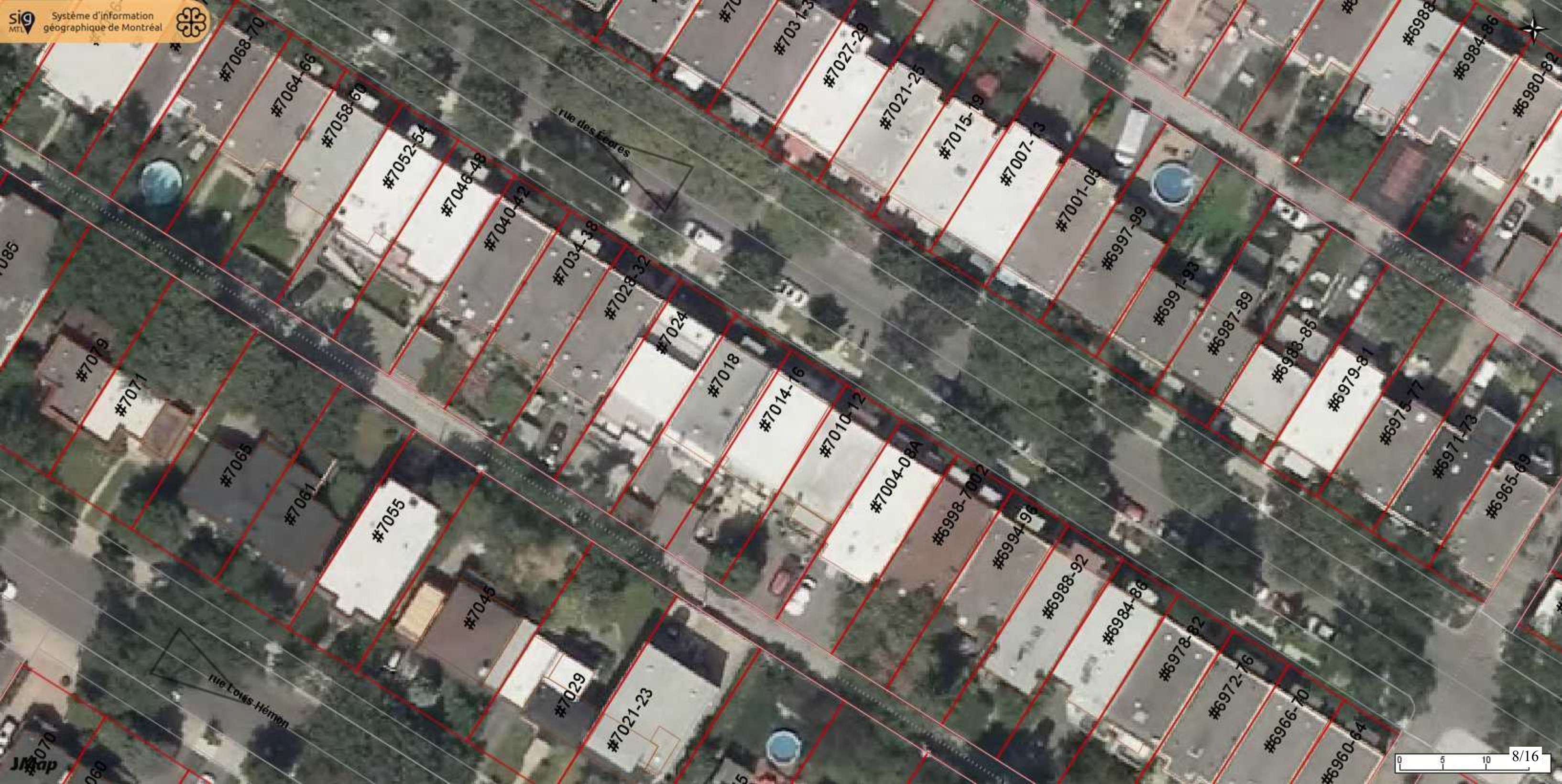
#### RESPONSABLE DU DOSSIER

Audrey MORENCY  
Architecte - Planificateur

**Tél :** 514-868-3160  
**Télécop. :**

6.6 PIIA : 7018, rue des Écores (agrandissement)	
Présenté par	Invités
Audrey Morency Architecte - planification	Aucun
Objet	
Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7018, rue des Écores.	
Commentaires	
Aucun commentaire n'a été formulé.	
CCU22-06-08-PIIA06	Résultat : Favorable
<p>CONSIDÉRANT</p> <p>L'évaluation de la demande par le biais des critères déterminés par le P.I.I.A.;</p> <p>Les membres du comité recommandent au conseil d'arrondissement d'accepter la demande soumise telle que présentée.</p> <p>Il est proposé par Katherine Routhier appuyé par Mathilde Prud'Homme</p> <p>ADOPTÉ à l'unanimité.</p>	







DES ÉCORES

7018 rue Des Écores, Montréal

ÉMISSION : POUR PERMIS

DATE : 2022-05-31

NOTES GÉNÉRALES :

Ne pas prendre de mesures à l'échelle sur les dessins. Les cotes écrites ont priorité sur les dessins.

Vérifier toutes les mesures au chantier avant la fabrication et avant l'exécution des travaux et aviser le Professionnel de toute erreur, omission ou modification.  
L'Entrepreneur général, son mandataire ou le gérant de projet devra effectuer la coordination entre chacun des sous-traitants et devra s'assurer que les ouvrages soient conformes à tous les règlements municipaux et provinciaux, au Code National du bâtiment, au Code de plomberie du Québec, au Code d'électricité du Québec, au Code de sécurité sur les chantiers de construction, aux exigences particulières des fabricants des matériaux et d'Hydro-Québec ainsi qu'à tous les autres codes applicables.

L'Entrepreneur général est responsable d'effectuer la coordination entre les plans des ingénieurs en structure, mécanique, électro-mécanique et les plans en architecture.

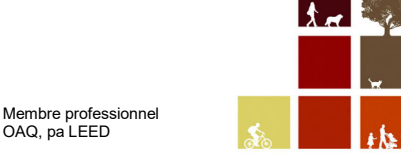
Les cloisons intérieures sont cotées au centre, les murs extérieurs et les murs de façade sont cotés à la face extérieure.

Prévoir les sous-planchers de façon à éliminer toute différence de niveaux entre les différents revêtements de plancher. Prévoir les retombées de plafond dans les salles de bains, dans les corridors communs et autres pièces pour le passage des conduits de ventilation, pour recouvrir des poutres ou pour d'autres installations techniques.

Coordonner le tout avec les différents sous-traitants.

NO. ÉMISSION	DATE
1	-
2	-
3	-
4	-
5	-
6	-
7	-
8	-
9	-
10	-
11	-
12	-
13	-
14	-
15	-
16	-
17	-
18	-
19	-
20	-
21	-
22	-
23	-
24	-
25	-
26	-
27	-
28	-
29	-
30	-
31	-
32	-
33	-
34	-
35	-
36	-
37	-
38	-
39	-
40	-
41	-
42	-
43	-
44	-
45	-
46	-
47	-
48	-
49	-
50	-
51	-
52	-
53	-
54	-
55	-
56	-
57	-
58	-
59	-
60	-
61	-
62	-
63	-
64	-
65	-
66	-
67	-
68	-
69	-
70	-
71	-
72	-
73	-
74	-
75	-
76	-
77	-
78	-
79	-
80	-
81	-
82	-
83	-
84	-
85	-
86	-
87	-
88	-
89	-
90	-
91	-
92	-
93	-
94	-
95	-
96	-
97	-
98	-
99	-
100	-

ARCHITECTE  
**Guillaume Lévesque** architecte  
5177, St-Henri, Montréal, Qc, H1T 2P5  
514 353 2145 - www.guillaumelevesque.com  
guillaumelevesque@gmail.com



INGÉNIEUR S

CLIENT S

Catherine Demers Rivard et  
7018 rue Des Écores, Montréal  
vincentbelangers34@gmail.com /  
catherinedemersrivard@gmail.com

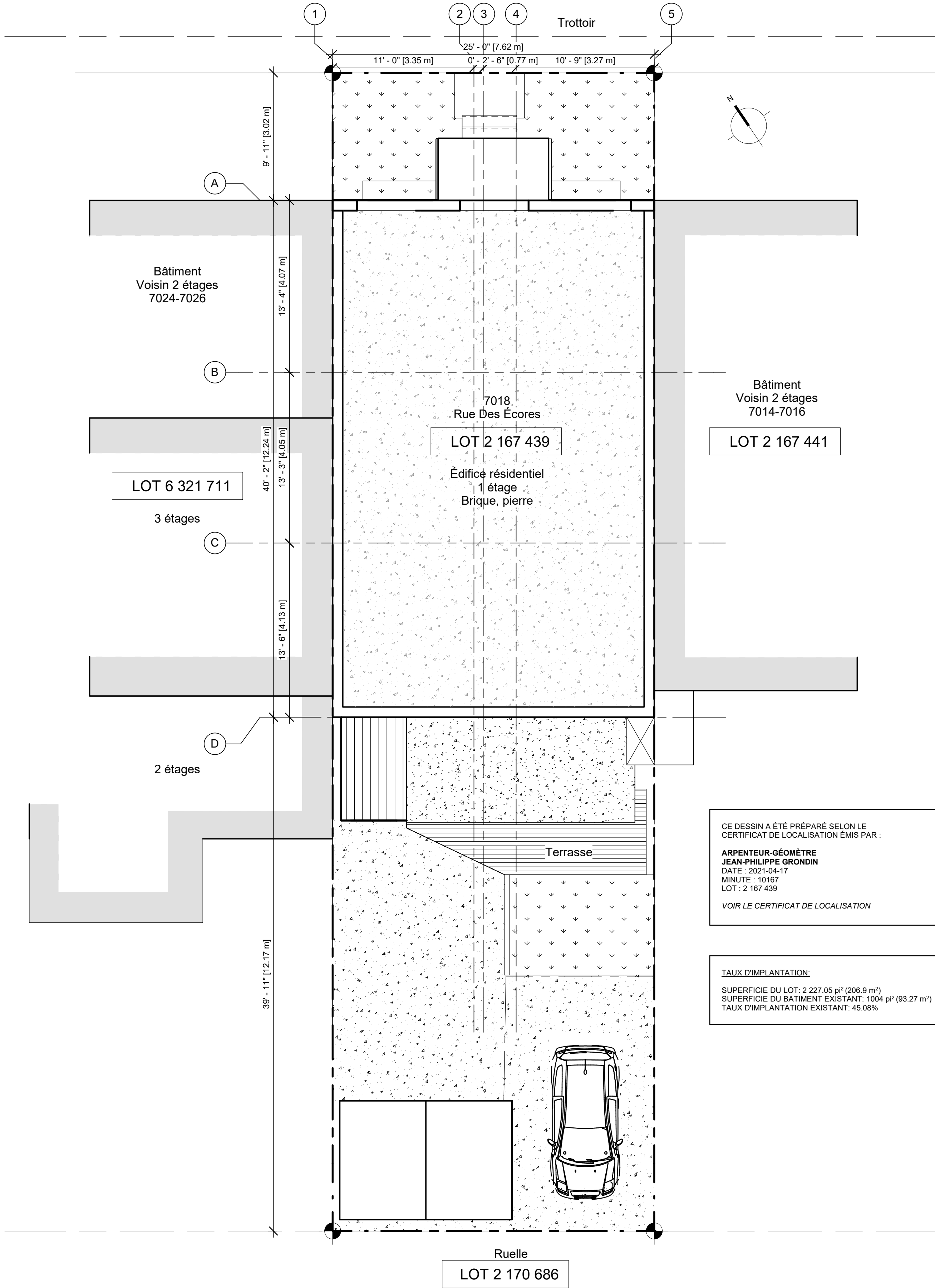
PROJET  
DES ÉCORES  
7018 rue Des Écores, Montréal

NOM DE Dessin  
PLAN D'IMPLANTATION

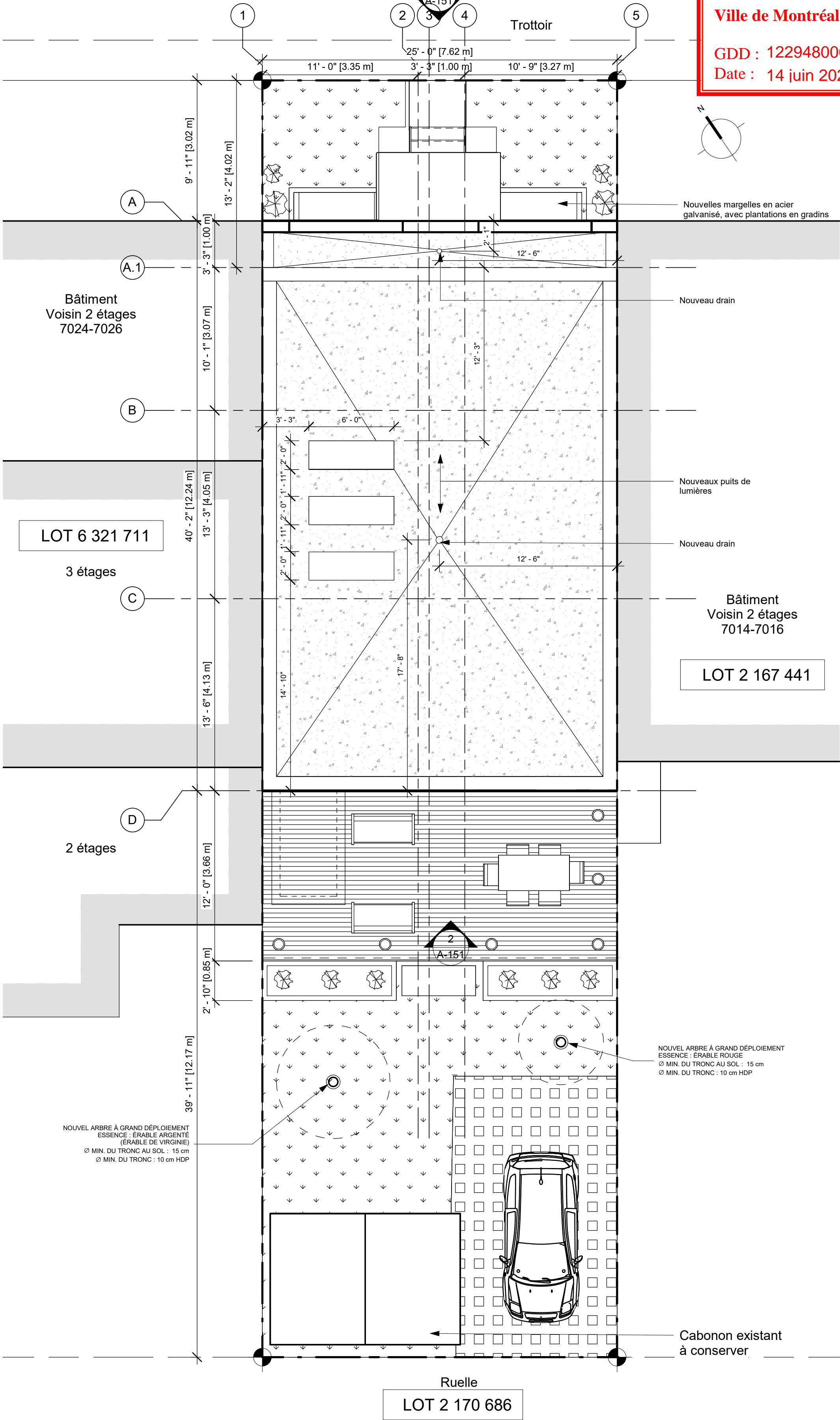
ÉCHELLE : INDIQUÉE

NO. DOSSIER : 021-010

NO. PAGE : A-101



1 PLAN D'IMPLANTATION - Conditions Existantes  
A-101 3/16" = 1'-0"



2 PLAN D'IMPLANTATION - Projeté  
A-101 3/16" = 1'-0"

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1229480002  
Date : 14 juin 2022

LÉGENDE	
	NOUVEAUX MURS
	EXISTANT À CONSERVER
	MURS ET ÉLÉMENTS À DÉMOLIR
FEC	FENÊTRE EXISTANTE CONSERVÉE
FED	EXISTANT À CONSERVER
NF	NOUVELLE FENÊTRE
NP	NOUVELLE PORTE
NPP	NOUVELLE PORTE PLIANTE
NPC	NOUVELLE PORTE COULISSANTE
PEC	PORTE EXISTANTE CONSERVÉE
PED	PORTE EXISTANTE À DÉMOLIR

CALCUL DES BAIES NON PROTÉGÉES	
<b>PLAN DE FAÇADE "AV1"</b>	
Dist. limitative :	> 8 m
Superficie façade :	315 pi² 29,26 m²
BNP max. :	100 %
BNP proposé :	36,1 % 114 pi² 10,6 m²
<b>PLAN DE FAÇADE "AR1"</b>	
Dist. limitative :	12,7 m
Superficie façade :	607 pi² 56,4 m²
BNP max. :	100 %
BNP proposé :	41,8 % 254 pi² 23,6 m²

## DES ÉCORES

7018 rue Des Écores, Montréal

ÉMISSION : **POUR PERMIS**

DATE : **2022-05-31**

NOTES GÉNÉRALES :

Ne pas prendre de mesures à l'échelle sur les dessins. Les cotes écrites ont priorité sur les dessins.

Vérifier toutes les mesures au chantier avant la fabrication et avant l'exécution des travaux et aviser le Professionnel de toute erreur, omission ou modification.

L'Entrepreneur général, son mandataire ou le gérant de projet devra effectuer la coordination entre chacun des sous-traitants et devra s'assurer que les ouvrages soient conformes à tous les règlements municipaux et provinciaux, au Code National du bâtiment, au Code de plomberie du Québec, au Code d'électricité du Québec, au Code de sécurité sur les chantiers de construction, aux exigences particulières des fabricants des matériaux et d'Hydro-Québec ainsi qu'à tous les autres codes applicables.

L'Entrepreneur général est responsable d'effectuer la coordination entre les plans des ingénieurs en structure, mécanique, électricité, génie civil et les plans en architecture.

Les cloisons intérieures sont cotées au centre, les fenêtres et les murs de façade sont cotés à la face extérieure.

Prévoir les sous-planchers de façon à éliminer toute différence de niveaux entre les différents revêtements de plancher. Prévoir les retombées de plafond dans les salles de bains, dans les corridors communs et autres pièces pour le passage des conduits de ventilation, pour recouvrir des poutres ou pour d'autres installations techniques.

Coordonner le tout avec les différents sous-traitants.

NO	ÉMISSION	DATE
1	-	-
2	-	-
3	-	-
4	-	-
5	-	-
6	-	-
7	-	-
8	POUR PERMIS	2022.05.31
9	POUR COORDINATION	2022.03.21
10	POUR COORDINATION	2022.02.04
11	POUR PERMIS ET SOUMISSION	2021.12.17
12	ESQUISSES PRÉLIMINAIRES	2021.10.18
13	ESQUISSES PRÉLIMINAIRES	2021.09.24
14	POUR COORDINATION	2021.09.09
15	POUR COMMENTAIRES	2021.07.14



DES ÉCORES

7018 rue Des Écores, Montréal

ÉMISSION : POUR PERMIS

DATE : 2022-05-31

NOTES GÉNÉRALES :

Ne pas prendre de mesures à l'échelle sur les dessins. Les cotes écrites ont priorité sur les dessins.

Vérifier toutes les mesures au chantier avant la fabrication et avant l'exécution des travaux et aviser le Professionnel de toute erreur, omission ou modification.

L'Entrepreneur général, son mandataire ou le gérant de projet devra effectuer la coordination entre chacun des sous-traitants et devra s'assurer que les ouvrages soient conformes à tous les règlements municipaux et provinciaux, au Code National du bâtiment, au Code de plomberie du Québec, au Code d'électricité du Québec, au Code de sécurité sur les chantiers de construction, aux exigences particulières des fabricants des matériaux et d'Hydro-Québec ainsi qu'à tous les autres codes applicables.

L'Entrepreneur général est responsable d'effectuer la coordination entre les plans des ingénieurs en structure, mécanique, électro-mécanique civile et les plans en architecture.

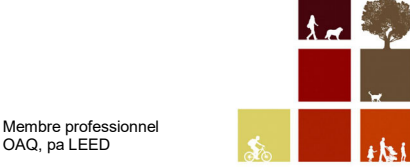
Les cloisons intérieures sont cotées au centre, les extérieurs et les murs de face sont cotés à la face exposée.

Prévoir les sous-planchers de façon à éliminer toute différence de niveaux entre les différents revêtements de plancher. Prévoir les retombées de plafond dans les salles de bains, dans les corridors communs et autres pièces pour le passage des conduits de ventilation, pour recouvrir des poutres ou pour d'autres installations techniques.

Coordonner le tout avec les différents sous-traitants.

NO. ÉMISSION	DATE
-	-
8 POUR PERMIS	2022.05.31
7 POUR COORDINATION	2022.03.21
6 POUR COORDINATION	2022.03.04
5 POUR PERMIS ET SOUMISSION	2021.12.17
4 ESQUISSES PRÉLIMINAIRES	2021.10.18
3 ESQUISSES PRÉLIMINAIRES	2021.09.24
2 POUR COORDINATION	2021.09.09
1 POUR COMMENTAIRES	2021.07.14

ARCHITECTE  
**Guillaume Lévesque** architecte  
5177, 6e Avenue, Montréal, Qc, H1T 2P5  
514 353 2145 - www.guillamelevesque.com  
guillamelevesque@gmail.com



INGÉNIEURS

CLIENTS

Catherine Demers Rivard et  
7018 rue Des Écores, Montréal  
vincentbelangers534@gmail.com /  
catherinedemersrivard@gmail.com

PROJET  
DES ÉCORES  
7018 rue Des Écores, Montréal

NOM DE Dessin  
COUPES GÉNÉRALES

ÉCHELLE : INDIQUÉE

NO. DOSSIER : 021-010

NO. PAGE : A-260

Direction du développement du territoire

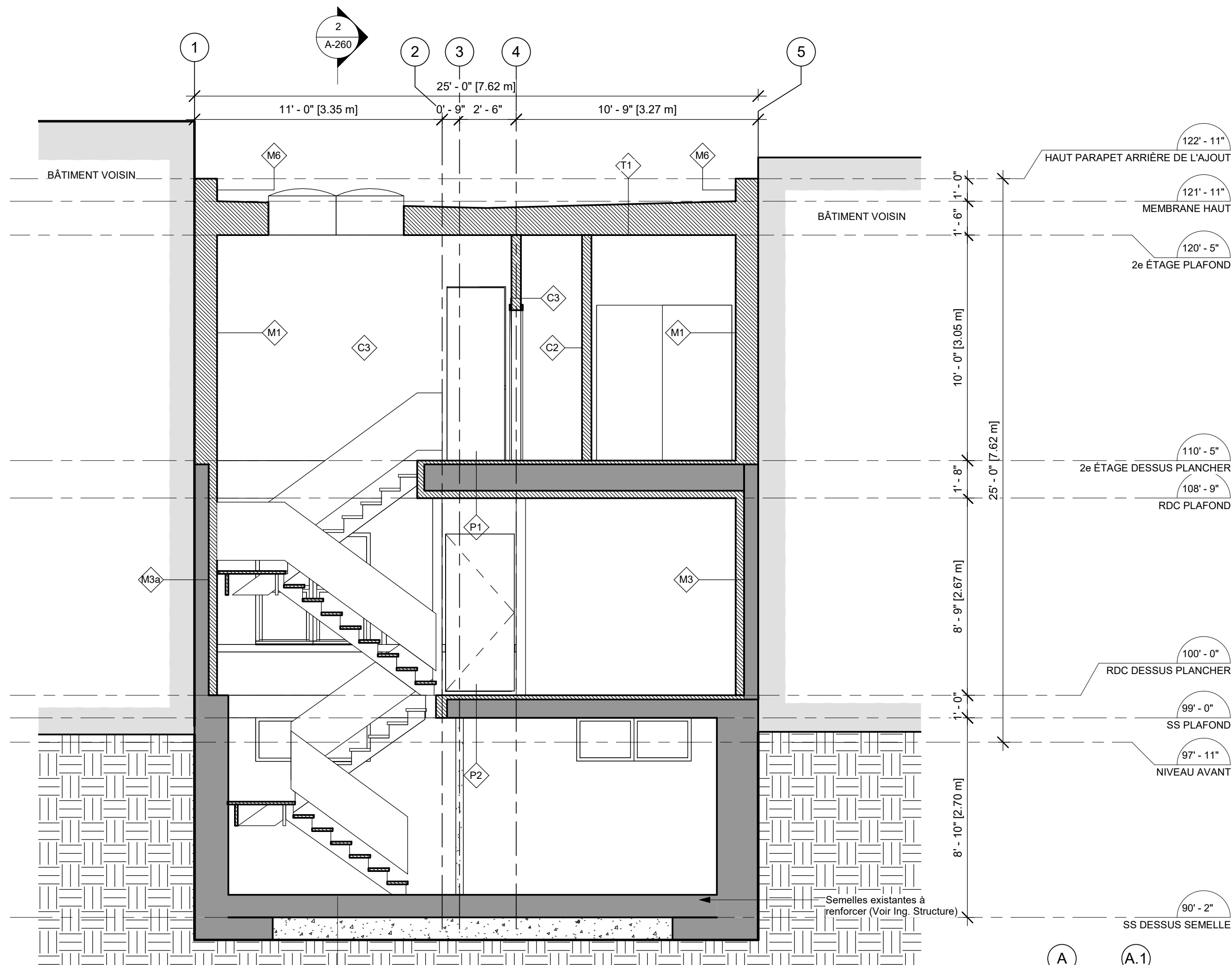
Arrondissement de  
Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1229480002

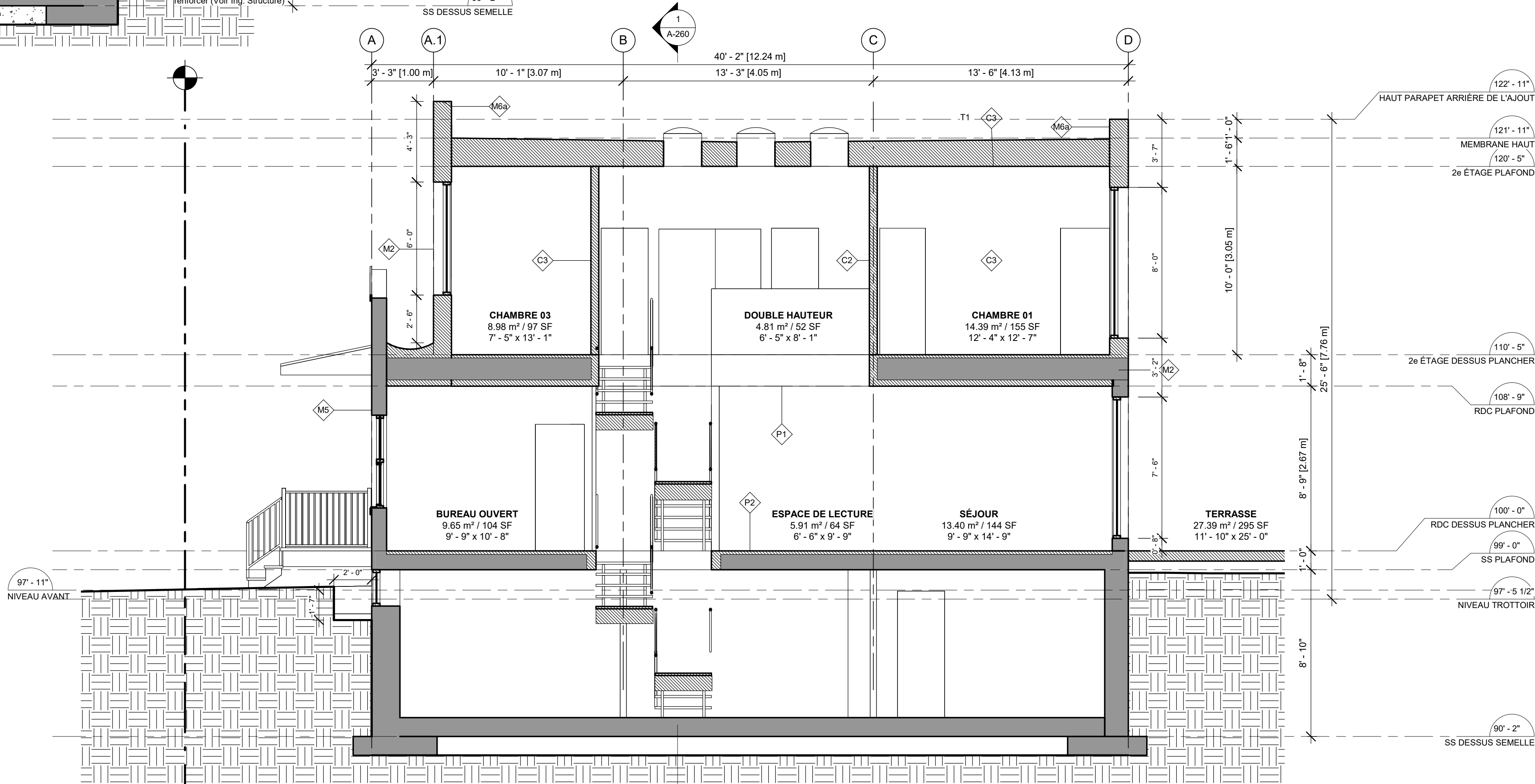
Date : 14 juin 2022

LÉGENDE	
	NOUVEAUX MURS
	EXISTANT À CONSERVER
	MURS ET ÉLÉMENTS À DÉMOLIR
FEC	FENÊTRE EXISTANTE CONSERVÉE
FED	EXISTANT À CONSERVER
NF	NOUVELLE FENÊTRE
NP	NOUVELLE PORTE
NPP	NOUVELLE PORTE PLIANTE
NPC	NOUVELLE PORTE COULISSANTE
PEC	PORTE EXISTANTE CONSERVÉE
PED	PORTE EXISTANTE À DÉMOLIR



COUPE LATÉRALE - Projeté

1/4" = 1'-0"



COUPE LONGITUDINALE - Projeté

1/4" = 1'-0"

# Grille des usages et des normes

## USAGES AUTORISÉS

ZONE : H03-063

Catégories d'usages autorisés		Principal					
Habitation		H.2	H.3				
Commerce							
Industrie							
Équipements collectifs et institutionnels							
Niveaux de bâtiment autorisés							
Rez-de-chaussée (RDC)							
Inférieurs au RDC							
Immédiatement supérieur au RDC (2 <sup>e</sup> étage)							
Tous sauf le RDC							
Tous les niveaux		X	X				
Autres exigences particulières							
Usages uniquement autorisés							
Usages exclus							
Nombre de logements maximal							
Superficie des usages spécifiques max (m <sup>2</sup> )							
Distance entre deux restaurants min (m)							
Catégorie de débit de boissons alcooliques (A-B-C-D-E)							
Café-terrasse autorisé							

## CADRE BÂTI

Hauteur							
En mètre	min/max (m)	0/9	0/9				
En étage	min/max	2/2	2/2				
Implantation et densité							
Largeur du terrain	min (m)	-	-				
Mode d'implantation (I-J-C)		C	C				
Taux d'implantation au sol	min/max (%)	35/60	35/60				
Densité	min/max	-	-				
Marges							
Avant principale	min/max (m)	2,5/3	2,5/3				
Avant secondaire	min/max (m)	-	-				
Latérale	min (m)	1,5	1,5				
Arrière	min (m)	3	3				
Apparence d'un bâtiment							
Pourcentage d'ouvertures	min/max (%)	10/40	10/40				
Pourcentage de maçonnerie	min (%)	80	80				
Patrimoine							
Secteur d'intérêt patrimonial (A, AA, B, F)							-

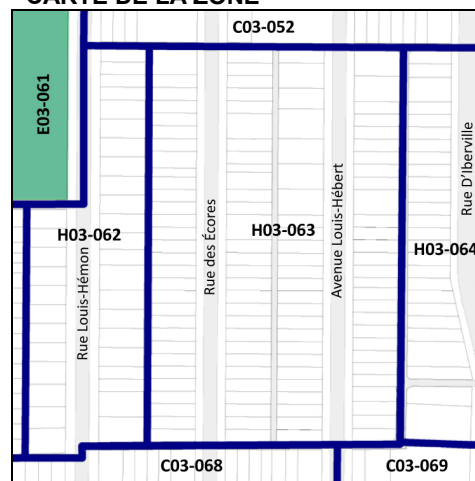
## AUTRES DISPOSITIONS

Dispositions particulières	
Articles visés	665.61
Autres dispositions particulières	
Règlements discrétionnaires	
PIIA (secteur)	-
PAE	-

## MISES À JOUR

01-283-108 (2021-01-19)
-------------------------

## CARTE DE LA ZONE



**\*\*Cette grille contient des dispositions applicables à la zone concernée. D'autres dispositions, dont celles générales, se retrouvent dans le texte du règlement.**

- d) l'ajout de tout équipement mécanique sur une façade latérale, arrière ou au toit, doit se faire de manière à respecter la quiétude du voisinage et à en limiter les impacts visuels;
- e) les accès aux aires de stationnement doivent être localisés et aménagés de manière à réduire les impacts sur la propriété et dans le voisinage;
- f) lorsque requis, un espace suffisant dédié à la collecte des matières résiduelles doit être prévu sur la propriété privée.

RCA06-14001-15, a. 2 (2017); RCA06-14001-18, a. 7 (2020).

## **SECTION I.II**

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES AUX AGRANDISSEMENTS VISIBLES DE LA VOIE PUBLIQUE**

#### **30.2. Une intervention visée à l'article 4.2 doit répondre aux objectifs et critères suivants :**

- 1° Objectif 1 : favoriser un projet d'agrandissement qui s'intègre au bâtiment existant et au milieu d'insertion.

Dans l'atteinte de l'objectif 1, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) l'agrandissement doit prendre en considération les caractéristiques architecturales dominantes du bâtiment existant et du milieu d'insertion;
- b) l'échelle et les proportions de l'agrandissement doivent s'harmoniser au bâtiment existant et au gabarit des bâtiments environnants;
- c) les matériaux de parement utilisés doivent être compatibles avec les matériaux de parement existants et favoriser une intégration harmonieuse de l'intervention;
- d) lorsqu'il s'agit d'un agrandissement en hauteur qui ne consiste pas à ajouter une construction hors toit visée par l'article 9 du présent règlement, l'intervention doit contribuer à l'amélioration de la perspective de rue;
- e) lorsqu'il s'agit d'un agrandissement dans une cour, le nouveau volume doit tendre à respecter les alignements de niveaux de plancher du bâtiment existant et à prendre en considération les caractéristiques paysagères du site.

- 2° Objectif 2 : favoriser un projet d'agrandissement qui permet de distinguer les époques d'intervention tout en assurant la prédominance du bâtiment d'origine.

Dans l'atteinte de l'objectif 2, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) l'agrandissement doit adopter un langage contemporain et permettre de distinguer aisément le nouveau volume du bâtiment d'origine;



- b) l'agrandissement doit, par l'utilisation de stratégies d'intégration, tendre à préserver et à mettre en valeur les caractéristiques architecturales du bâtiment d'origine.

---

RCA06-14001-16, a. 2 (2018).

## **SECTION II**

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES À UN PROJET DONT LE PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT A ÉTÉ APPROUVÉ CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 612A DE LA CHARTE DE LA VILLE DE MONTRÉAL (1959-1960, CHAPITRE 102)**

**31.** Une intervention visée à l'article 5 doit répondre à l'objectif suivant:

1<sup>o</sup> favoriser la construction de nouveaux bâtiments ou la modification des bâtiments existants, respectueux du contexte d'insertion et visant à améliorer le cadre bâti.

**32.** Les critères d'évaluation énoncés ci-après permettent une appréciation uniformisée des P.I.I.A. et une intervention énumérée à l'article 5 est assujettie à un examen selon ces critères :

1<sup>o</sup> l'intégration d'un projet au milieu d'insertion, sur le plan architectural;

2<sup>o</sup> l'efficacité et la qualité d'intégration des éléments visant à minimiser les impacts sur le milieu d'insertion, au regard de la circulation des véhicules et des piétons;

3<sup>o</sup> la mise en valeur des lieux publics et la création d'un environnement sécuritaire;

4<sup>o</sup> la mise en valeur, la protection ou l'enrichissement du patrimoine architectural, naturel et paysager du milieu d'insertion.

# Grille d'analyse **Montréal 2030**

Numéro de dossier : 1229480002

Unité administrative responsable : Arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Projet : 7018, des Écores

## Section A - **Plan stratégique Montréal 2030**

	<b><i>oui</i></b>	<b><i>non</i></b>	<b><i>s. o.</i></b>
1. Votre dossier contribue-t-il à l' <b>atteinte des résultats en lien avec les priorités</b> du Plan stratégique Montréal 2030? <i>Veillez cocher (x) la case correspondant à votre réponse.</i>	x		
2. À quelle(s) <b>priorité(s)</b> du Plan stratégique Montréal 2030 votre dossier contribue-t-il?			
Priorité 1 : Réduire de 55 % les émissions de GES sous les niveaux de 1990 d'ici 2030 et devenir carboneutre d'ici 2050			
Priorité 2 : Enraciner la nature en ville, en mettant la biodiversité, les espaces verts, ainsi que la gestion et le développement du patrimoine naturel riverain et aquatique au coeur de la prise de décision.			
Priorité 7 : Répondre aux besoins des Montréalaises et Montréalais en matière d'habitation salubre, adéquate et abordable			
Priorité 20 : Accroître l'attractivité, la prospérité et le rayonnement de la métropole			
3. Pour chacune des priorités identifiées, quel est le principal <b>résultat/bénéfice attendu</b> ?			
Résultats attendus pour la priorité 1 : Diminuer la consommation énergétique par l'isolation adéquate de l'enveloppe existante et des nouveaux murs.			
Résultats attendus pour la priorité 2 : Plantation de deux arbres en cour arrière et préservations des arbres publics en façade avant			
Résultats attendus pour la priorité 7 : Rénovation et agrandissement d'un logement unifamiliale			
Résultats attendus pour la priorité 20 : Contribuer au renouvellement du cadre bâti par la rénovation et la mise en valeur du bâtiment.			

## Section B - Test climat

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<b>oui</b>	<b>non</b>	<b>s. o.</b>
1. Votre dossier est-il cohérent avec les engagements en matière de <b>réduction des émissions de gaz à effet de serre</b> (GES), notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduction de 55 % des émissions de GES de la collectivité montréalaise en 2030 par rapport à celles de 1990</li> <li>• Carboneutralité opérationnelle des bâtiments municipaux d'ici 2030</li> <li>• Carboneutralité en 2040 des émissions de GES des activités municipales</li> <li>• Carboneutralité de la collectivité montréalaise d'ici 2050</li> </ul>	x		
2. Votre dossier contribue-t-il à la <b>diminution des vulnérabilités climatiques</b> , notamment en atténuant les impacts des aléas climatiques (crues, vagues de chaleur, tempêtes destructrices, pluies abondantes, augmentation des températures moyennes, sécheresse)?	x		
3. Les réponses fournies aux questions 1 et 2 se basent-elles sur un encadrement spécifique lié au test climat?		x	

## Section C - ADS+\*

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<b>oui</b>	<b>non</b>	<b>s. o.</b>
1. Votre dossier contribue-t-il aux engagements en matière de : <p>a. <b>Inclusion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect et protection des droits humains</li> <li>• Amélioration de la situation des personnes vivant des discriminations ou de l'exclusion</li> </ul>			x
<p>b. <b>Équité</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentation de l'équité entre les personnes et les groupes de population et/ou de l'équité territoriale</li> </ul>			x
<p>c. <b>Accessibilité universelle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amélioration du caractère universellement accessible de Montréal</li> </ul>			x
2. Avez-vous appliqué des actions en ADS+ dans le cadre de votre dossier?			x

\* Analyse différenciée entre les sexes dans une perspective intersectionnelle



**Dossier # : 1229480001**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant les travaux de réaménagement et de réfection en façade de l'École Barclay situé au 7941, avenue Wiseman.

**Recommandation**

d'approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension (RCA06-14001), les plans A503 et A601 à A604 datés du 09 novembre 2021, préparés par Dino Barbarese Architecte et estampillés par la Direction du développement du territoire en date du 14 juin 2022, visant les travaux de réaménagement et de réfection en façade de l'École Barclay situé au 7941, avenue Wiseman.

**Signé par** Jocelyn JOBIDON **Le** 2022-06-23 10:58

**Signataire :** Jocelyn JOBIDON

\_\_\_\_\_  
Directeur du développement du territoire  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du  
territoire

## IDENTIFICATION

Dossier # :1229480001

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant les travaux de réaménagement et de réfection en façade de l'École Barclay situé au 7941, avenue Wiseman.

## CONTENU

### CONTEXTE

La présente demande vise à autoriser la réfection d'une issue en façade (avenue Outremont), le réaménagement de l'entrée du service de garde (avenue Wiseman) et le remplacement des grillages installés dans les fenêtres au niveau du rez-de-chaussée en façade (avenue Ball) de l'École Barclay située au 7941, avenue Wiseman. L'école Barclay est citée à l'Annexe B du *Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement (RCA06-14001)* et est identifiée parmi les bâtiments d'intérêt patrimonial et architectural hors secteurs de valeur exceptionnelle. En vertu de l'article 15 de ce Règlement, le projet doit être étudié en fonction des critères et objectifs énoncés aux articles 51 et 52 en plus de l'article 91.5 du Règlement sur les P.I.I.A.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

non applicable

### DESCRIPTION

Conformément au Règlement sur les P.I.I.A., seuls les travaux visant la modification des façades sont visés à cette demande. Toutefois, la portée des travaux prévus aux plans vise également la gestion des eaux pluviales, des travaux de fondation et le réaménagement complet de la cour d'école afin de créer un nouvel espace récréatif attrayant pour tous les utilisateurs.

#### Phasage des travaux

Étant donné que les travaux doivent être faits en période estivale, il est prévu qu'ils soient exécutés en trois phases successives. La phase 1 des travaux est prévue de l'été à l'automne 2022 et vise les façades et les cours de l'avenue d'Outremont et Ball. La phase 2a est prévue au printemps 2023 et vise les travaux de l'espace végétal situé rue Jarry. La phase 2b est quant à elle prévue de l'été à l'automne 2023 et vise la façade et la cour située avenue Wiseman.

#### Travaux **visés** par le PIIA

Au niveau des modifications au bâtiment côté avenue d'Outremont, il est prévu de remplacer

un escalier d'issue tel que l'existant; celui-ci est prévu en acier galvanisé peint gris argenté. Côté avenue Wiseman, il est prévu de rénover l'entrée du service de garde afin d'y aménager une rampe accessible, un emmarchement large muni de mains courantes et des zones de plantation. Finalement, il est prévu côté avenue Ball de remplacer les grillages déjà existants aux fenêtres du rez-de-chaussée par un modèle similaire, mais plus robuste; le grillage prévu sera également en acier galvanisé couleur gris argenté.

#### Travaux **non visés** par le PIIA

Pour une parfaite compréhension du projet, voici la liste des travaux par phase qui sont prévus aux plans, mais qui ne sont pas visés par le P.I.I.A. :

##### Phase 1 :

- Refaire le drain français et l'étanchéité des fondations situées avenue d'Outremont et Ball;
- Remplacer les mains courantes et l'emmarchement des issues situées avenue d'Outremont;
- Rénover la cour d'école (avenue Wiseman et avenue Ball). Aménager des espaces de rassemblement, un nouvel abri, de nouveaux modules de jeux, des bancs, des tables et des zones de basket-ball. Des zones végétales et des mesures de gestion des eaux de ruissellement sont prévues au projet;
- Relocaliser sur le site deux bâtiments accessoires existants et ajouter un conteneur à déchet (avenue Outremont);
- Abattre 1 arbre public en raison de maladie. Planter 15 arbres privés et 3 grands arbustes privés.

##### Phase 2a

- Aménager des conduites d'égout pluvial afin de capter les eaux de pluie;
- Aménager deux petits terrains de soccer;
- Abattre 9 arbres privés en raison de conflit avec les travaux de construction. Planter 10 arbres privés.

##### Phase 2b

- Refaire le drain français et l'étanchéité des fondations situées avenue Wiseman;
- Remplacer les mains courantes de l'entrée en façade et refaire l'allée piétonne de l'entrée côté avenue Wiseman;
- Réhabiliter les sols contaminés;
- Abattre 1 arbre public en raison d'un conflit avec les travaux de construction. Planter 2 arbres privés.

Caractéristiques à titre indicatif du projet d'aménagement de la cour :

- Verdissement existant : environ 49 %
- Verdissement proposé : environ 47 %
- Nombre d'arbres abattus : 10 privés et 2 sur le domaine public (à coordonner)
- Nombre d'arbres plantés : 25 privés et 3 sur le domaine public (à coordonner)

#### JUSTIFICATION

La Direction du développement du territoire est d'avis qu'une suite favorable devrait être accordée à cette demande, car les travaux respectent les caractéristiques architecturales du bâtiment et permettent l'accessibilité de l'école. À sa séance du 08 juin 2022, le comité consultatif d'urbanisme a émis une recommandation favorable au projet. Le dossier est donc



transmis au conseil d'arrondissement pour approbation.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Valeur approximative des travaux : 3,567,352 \$

Frais d'étude de la demande de permis : 34,960.0317 \$

Frais de P.I.I.A. : 301 \$

## **MONTRÉAL 2030**

Tel que présenté en pièce jointe, ce dossier contribue à l'atteinte des résultats de Montréal 2030 des façons suivantes :

- Priorité 2 - « Enraciner la nature en ville, en mettant la biodiversité, les espaces verts, ainsi que la gestion et le développement du patrimoine naturel riverain et aquatique au cœur de la prise de décision. » : Il est prévu de décontaminer les sols et d'améliorer la gestion des eaux pluviales, notamment par l'aménagement d'un réseau de canalisations pluviales souterraines. La superficie des espaces végétalisés des nouveaux aménagements est similaire. À terme, la propriété comportera une quinzaine d'arbres de plus qu'elle n'en possède actuellement.
- Priorité 9 - « Consolider un filet social fort, favoriser le lien social et assurer la pérennité du milieu communautaire et des services et infrastructures inclusifs répartis équitablement sur le territoire » : Amélioration de l'accessibilité universelle et aménagement d'une cour stimulante ainsi que d'une aire de jeux dans le parc qui contribuera à la rencontre des citoyens.
- Priorité 19 - « Offrir à l'ensemble des Montréalaises et Montréalais des milieux de vie sécuritaires et de qualité, et une réponse de proximité à leurs besoins » : Rendre l'ensemble du bâtiment accessible pour les usagers à mobilité réduite.

### Lien avec les politiques, programmes et priorités de l'arrondissement

Ce projet s'inscrit dans la priorité de l'arrondissement 2022, soit la transition écologique et le verdissement, notamment par la plantation d'arbres et la mise en place de méthodes de gestion des eaux pluviales.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

non applicable

## **IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

non applicable

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

non applicable

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

non applicable

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

À la suite des vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

## VALIDATION

Intervenant et sens de l'intervention

---

Autre intervenant et sens de l'intervention

---

Parties prenantes

Lecture :

---

### RESPONSABLE DU DOSSIER

Audrey MORENCY  
Architecte - Planification

**Tél :** 514-868-3160  
**Télécop. :**

### ENDOSSÉ PAR

Le : 2022-06-15

Eric GOSSET  
Chef de division urbanisme et services aux  
entreprises

**Tél :** 438-354-1236  
**Télécop. :**

**Dossier # : 1229480001**

**Unité administrative responsable :**

Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises

**Objet :**

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant les travaux de réaménagement et de réfection en façade de l'École Barclay situé au 7941, avenue Wiseman.



Localisation du site.png



Normes réglementaires.pdf



PIIA-Annexe B.pdf



PIIA-Objectifs et critères\_Bâtiment d'intérêt patrimonial et architectural hors secteur.pdf



PIIA-Objectifs et critères\_Secteur 32,33 et 34.pdf



Plans estampillés.pdf



Montréal\_2030.pdf



7941 Wiseman\_PV.pdf

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Audrey MORENCY  
Architecte - Planification

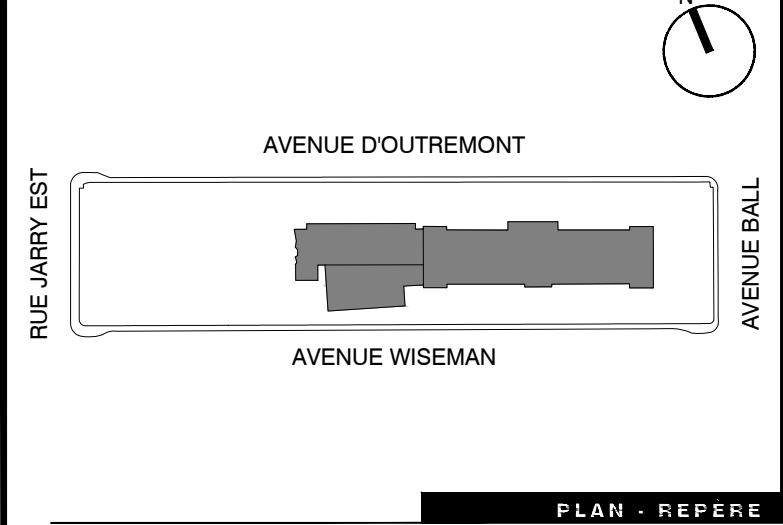
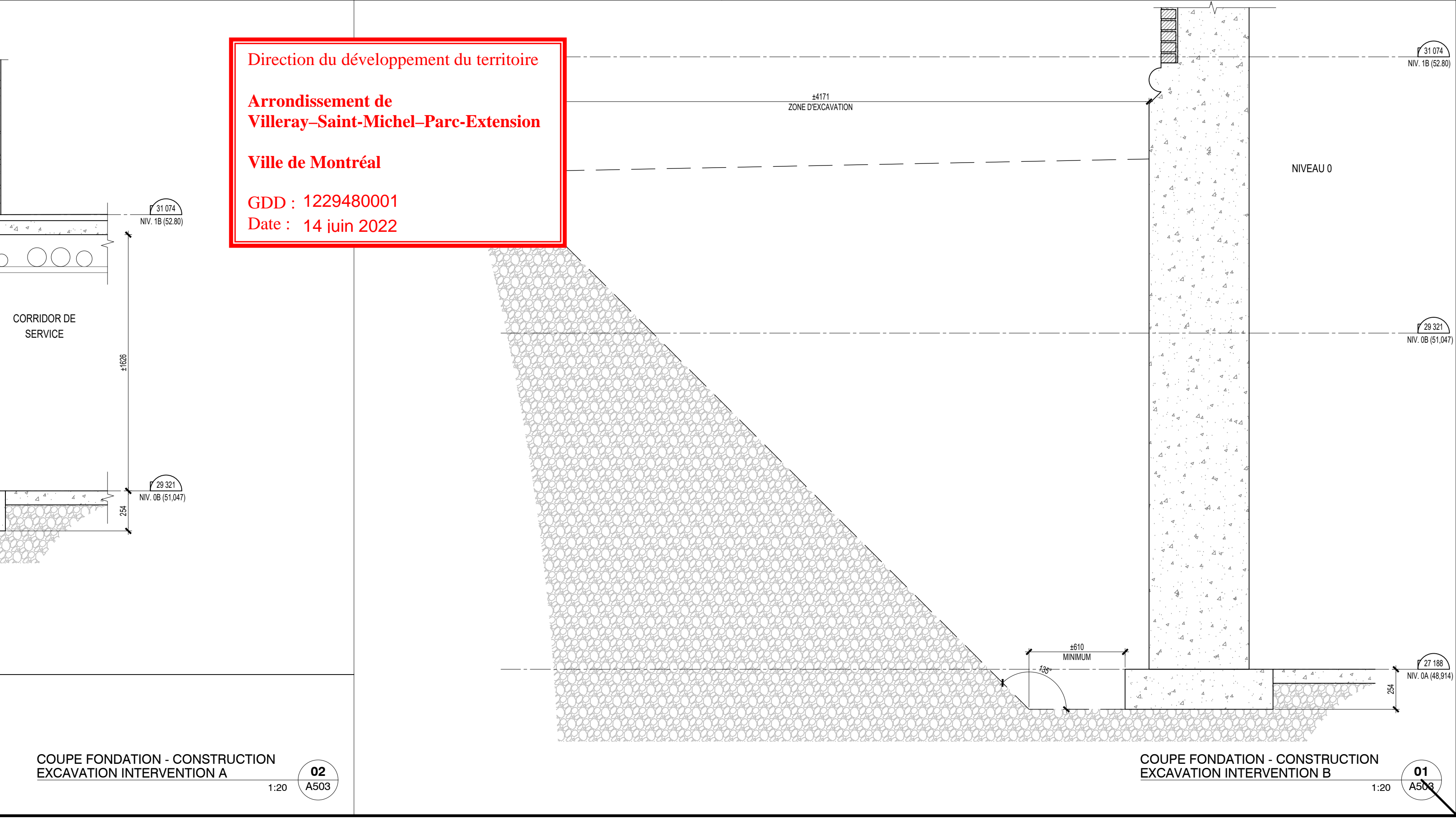
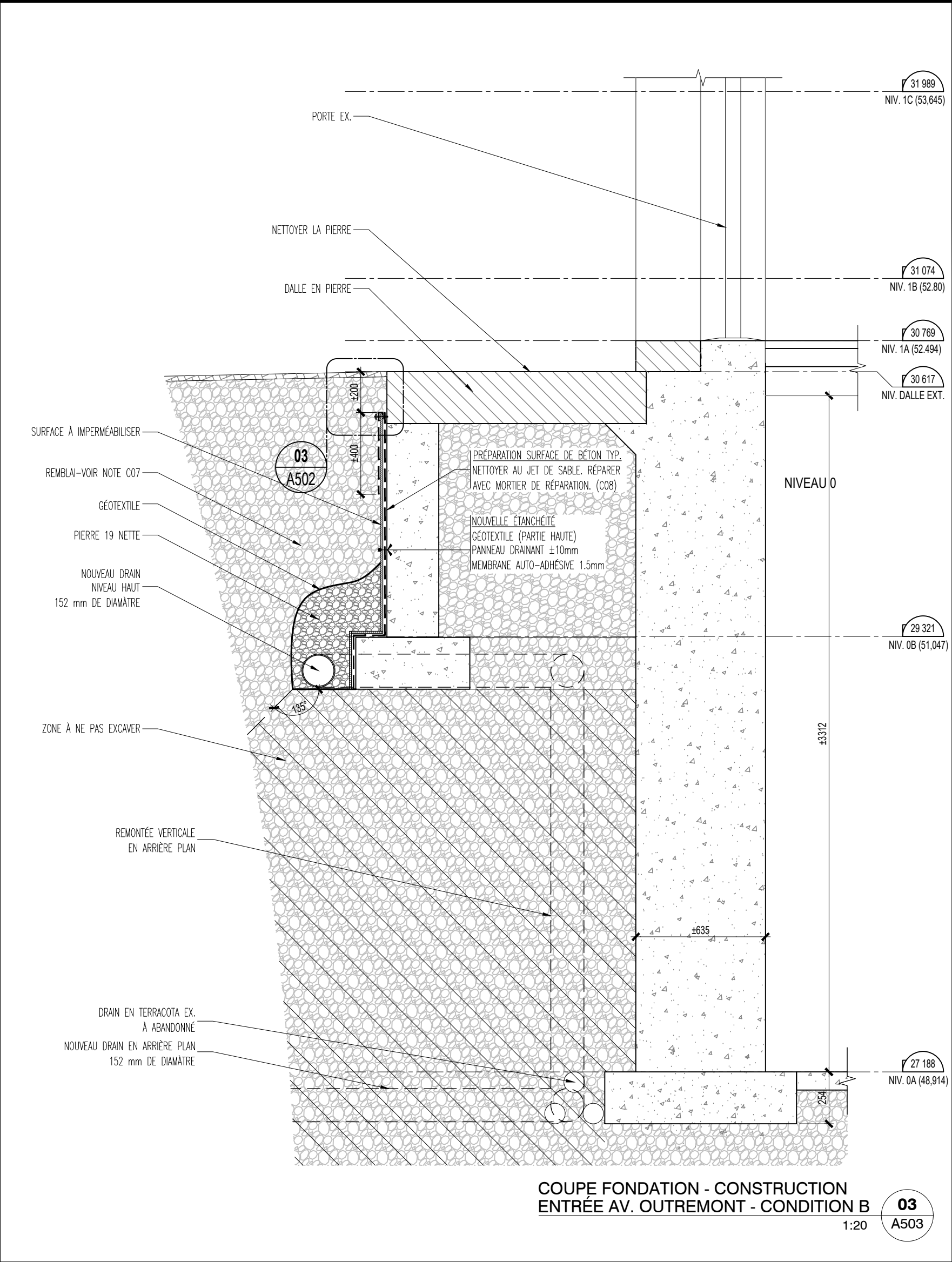
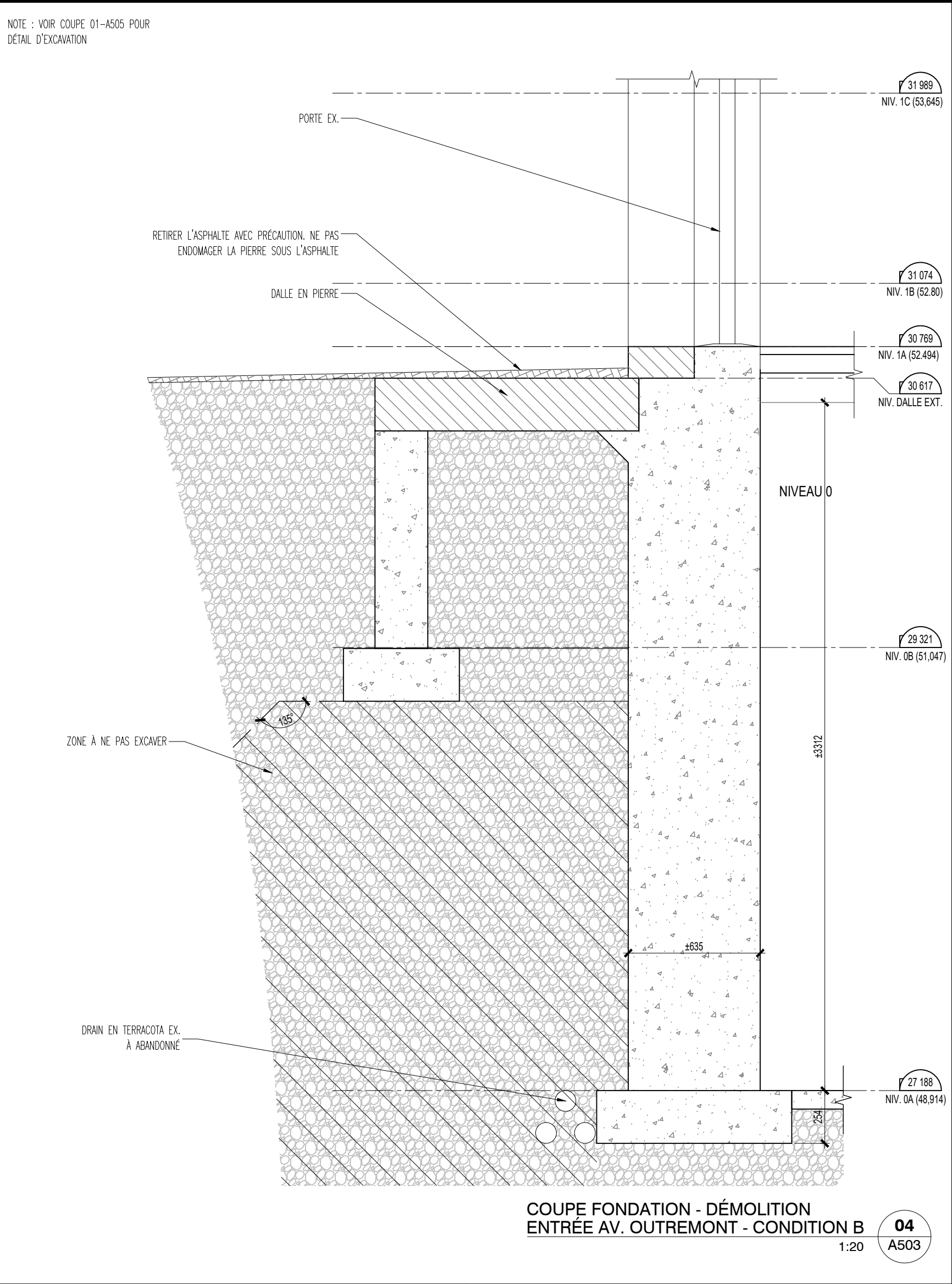
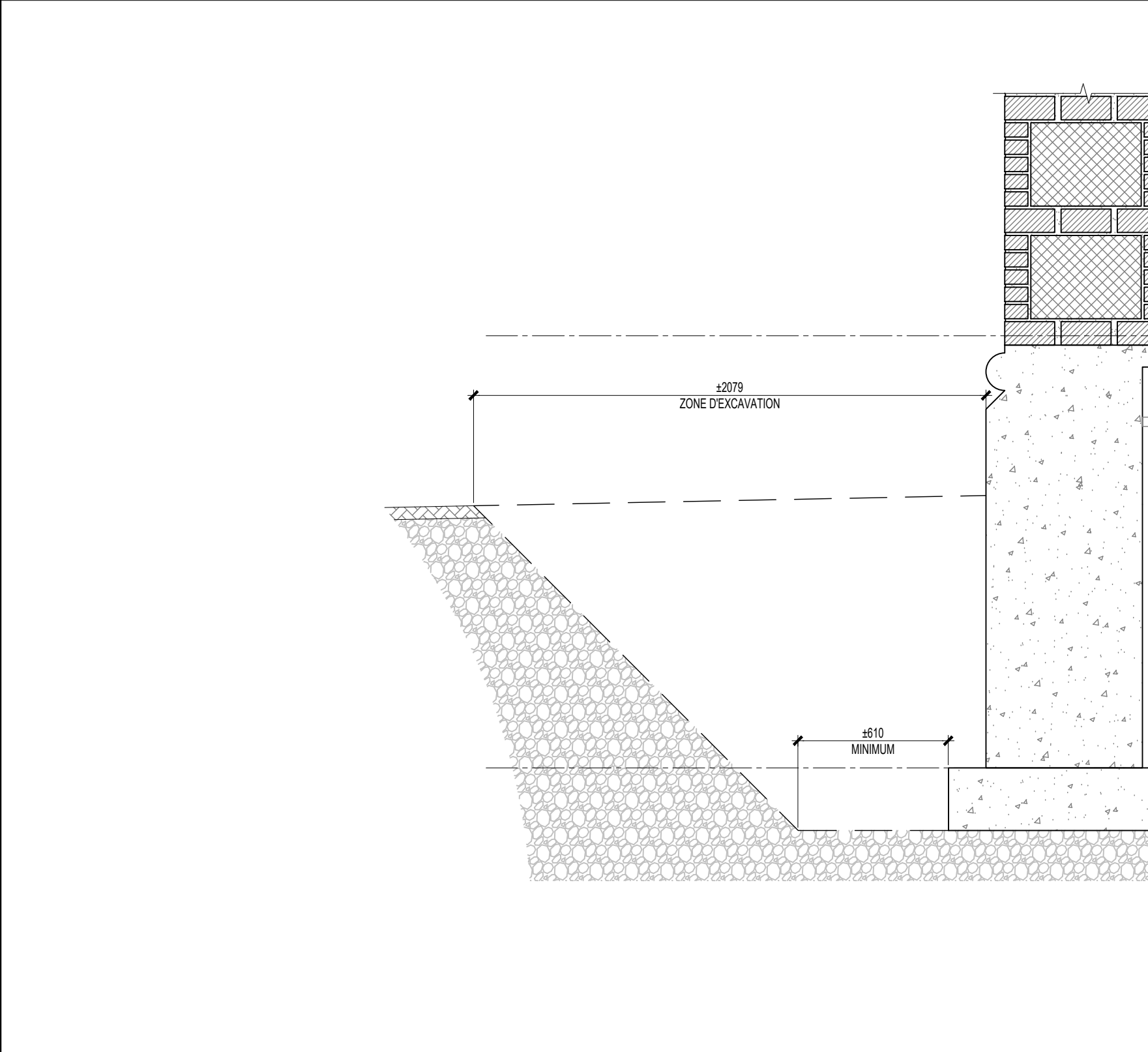
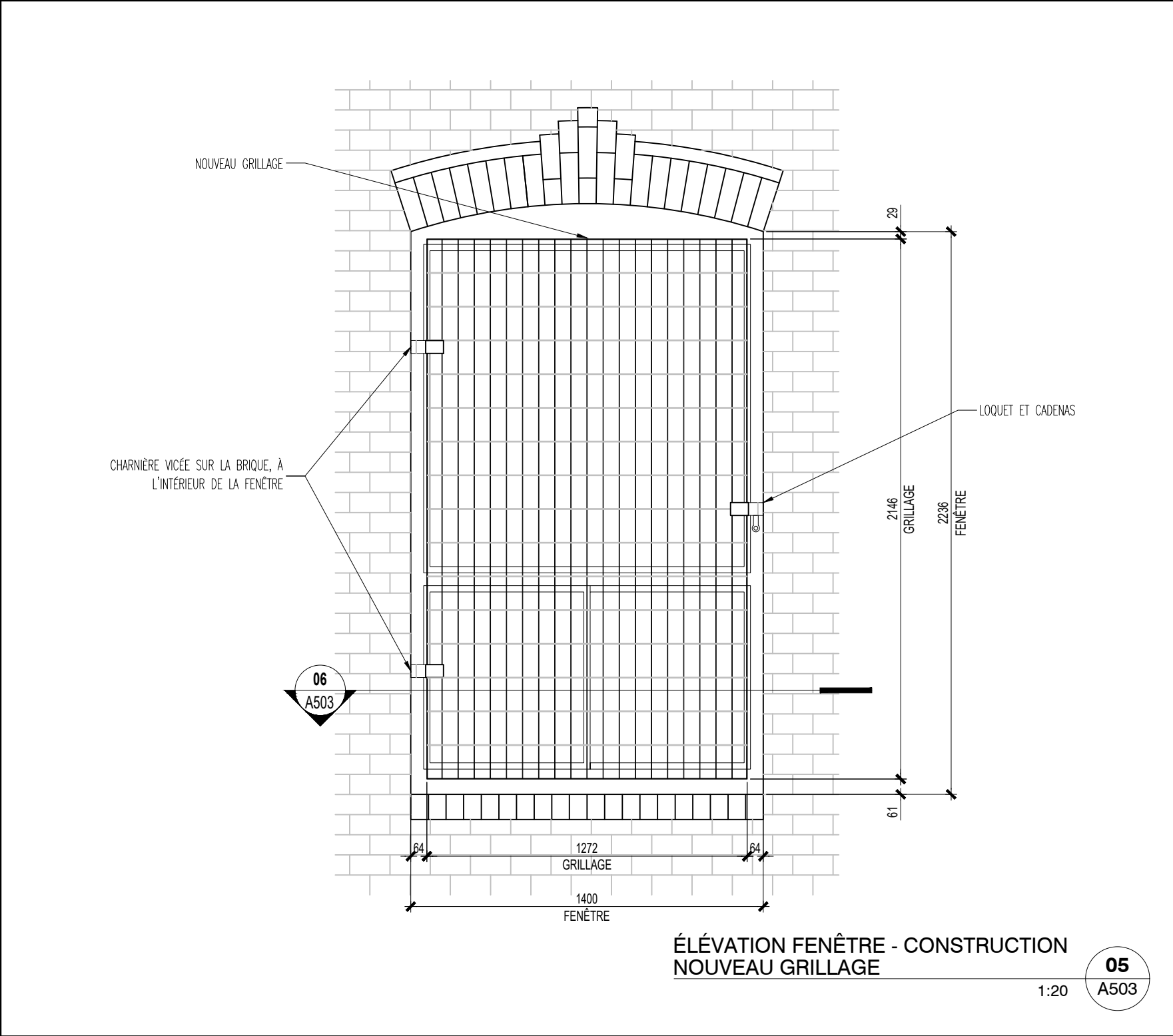
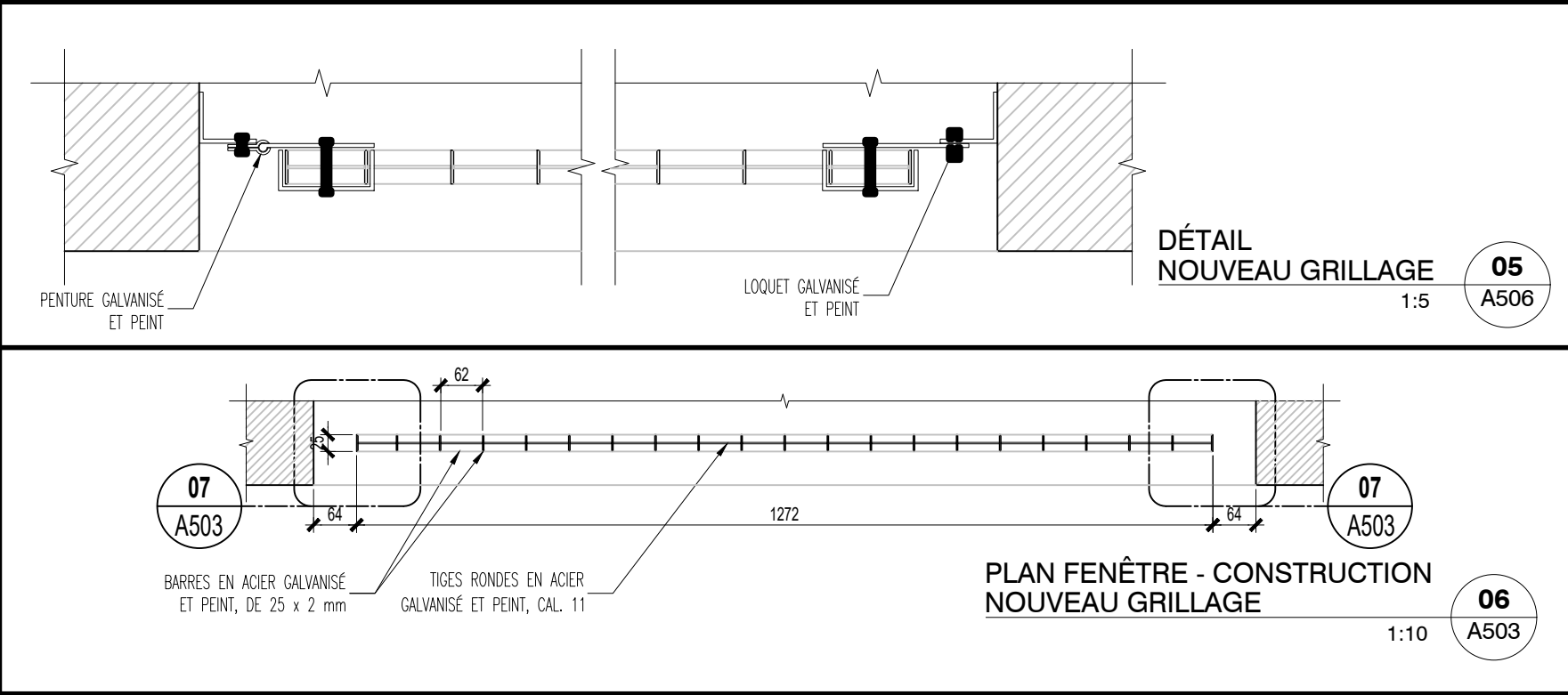
**Tél :** 514-868-3160  
**Télécop. :**

6.5 PIIA : 7941, avenue Wiseman (bâtiment patrimonial et DM)	
Présenté par	Invités
Audrey Morency Architecte - planification	Aucun
Objet	
Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les travaux de réaménagement et réfection en façade de l'École Barclay située au 7941, avenue Wiseman.	
Commentaires	
Aucun commentaire n'a été formulé.	
CCU22-06-08-PIIA05	Résultat : Favorable
<p>CONSIDÉRANT</p> <p>L'évaluation de la demande par le biais des critères déterminés par le P.I.I.A.;</p> <p>Les membres du comité recommandent au conseil d'arrondissement d'accepter la demande soumise telle que présentée.</p> <p>Il est proposé par Mathilde Prud'Homme appuyé par Jonathan Bourque Vaccaro</p> <p>ADOPTÉ à l'unanimité.</p>	









PAS POUR CONSTRUCTION

NOTES GÉNÉRALES

ÉMISSIONS

ÉMISSION	AO	2021-11-09	C.D.
10			
9			
8			
7			
6			
5	ÉMISSION_AO	2021-11-09	C.D.
4	ÉMISSION_100%	2021-09-17	C.D.
3	ÉMISSION_60%	2021-05-28	C.D.
2	ÉMISSION_40%	2021-04-09	C.D.
1	ÉMISSION_15%	2021-02-12	C.D.

ARCHITECTURE

PROJET PROF. 20-630

FICHIER PROF. 630-001.DWG

CONCEPTION D.BARBARESE

DESSIN C.DUBÉ

VERIFICATION D.BARBARESE

APPROBATION D.BARBARESE

PROFessionNELS

Centre de services scolaire de Montréal Québec

Service des ressources matérielles

5100, rue Sherbrooke Est

Montréal (Québec) H1V 3P9

ÉCOLE BARCLAY

7941 avenue Wiseman, Montréal, QC H3N 2P2

Rénovation de la cour d'école et réhabilitation des sols

090 012 180

PROJET

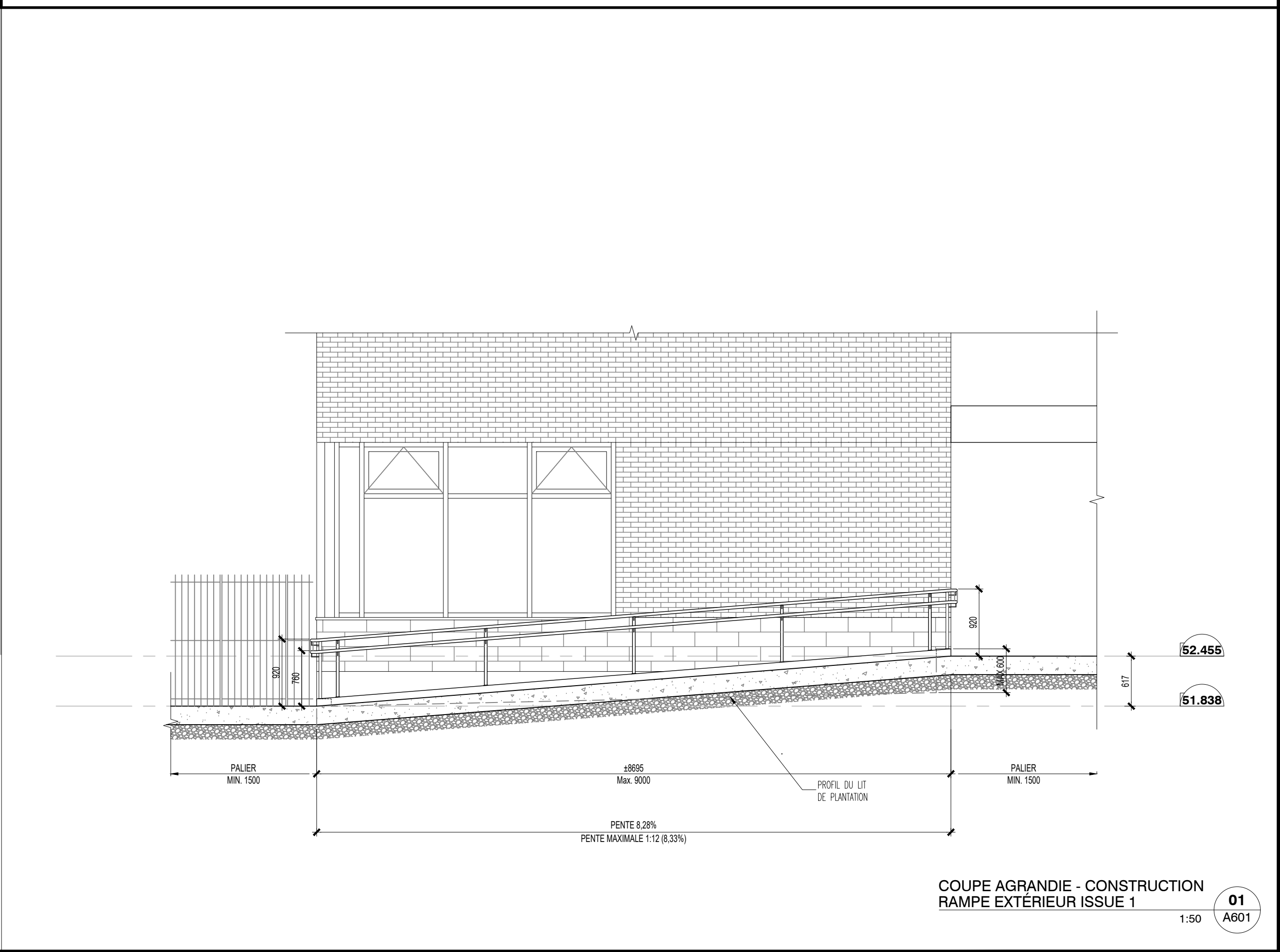
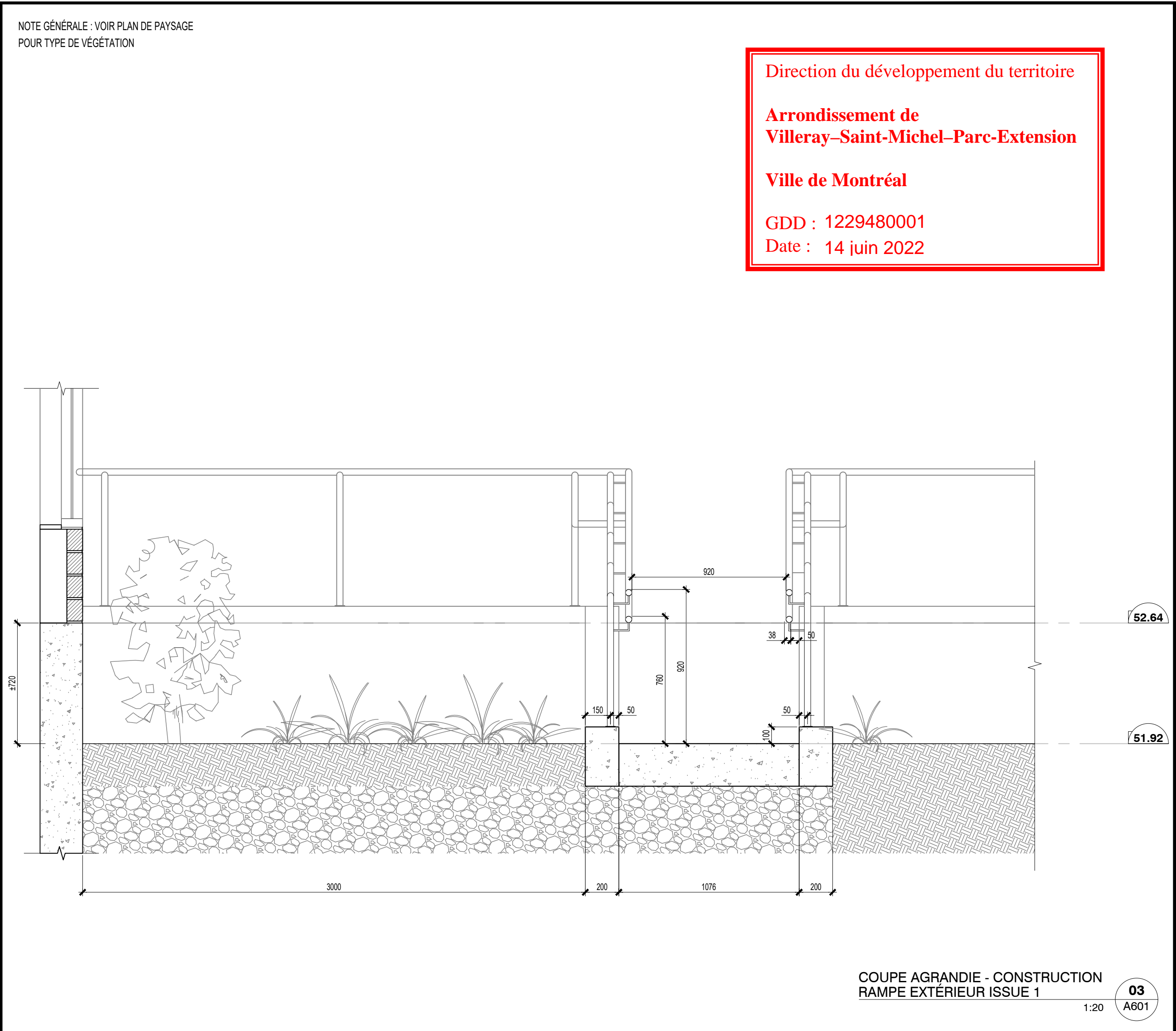
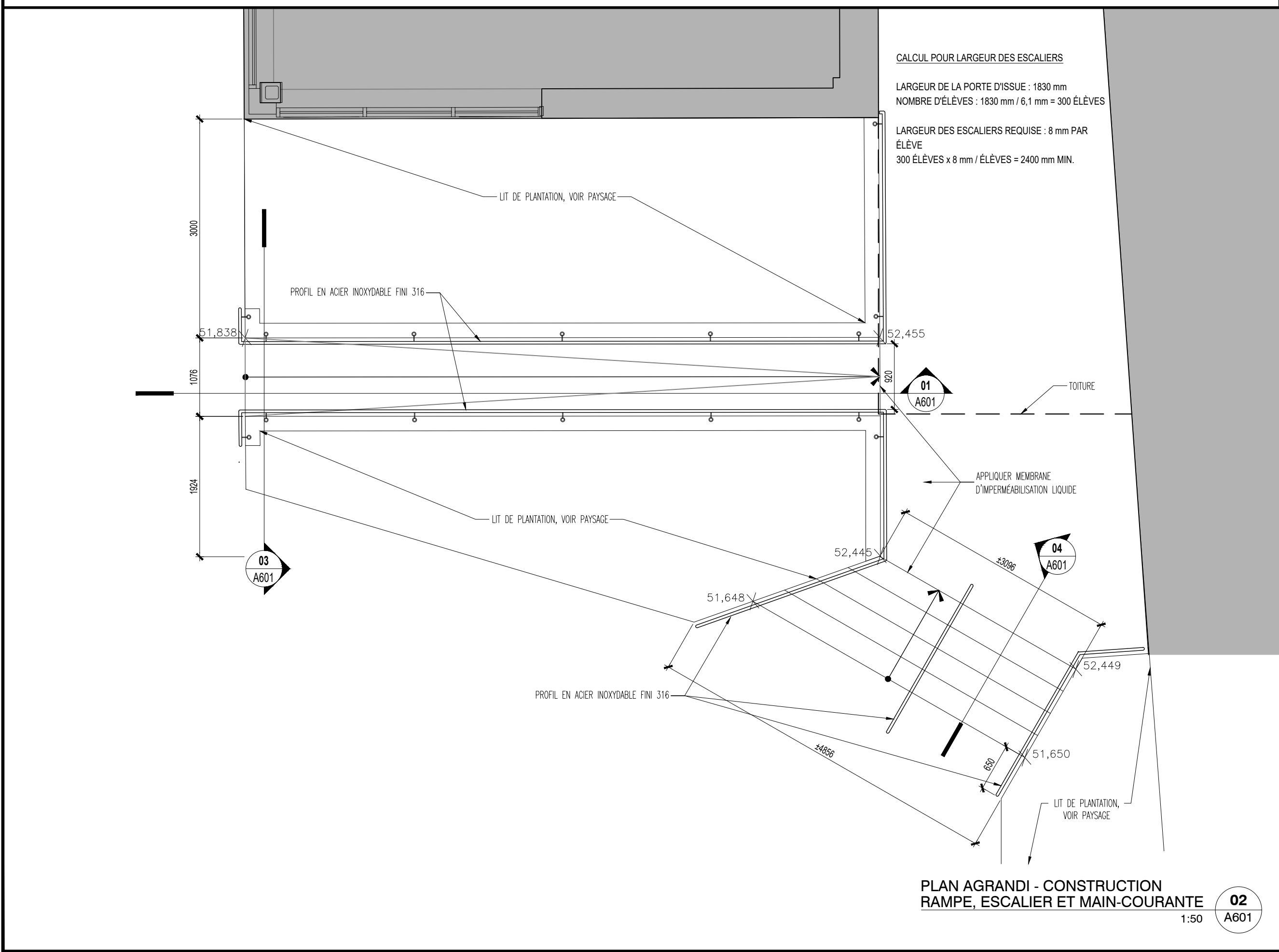
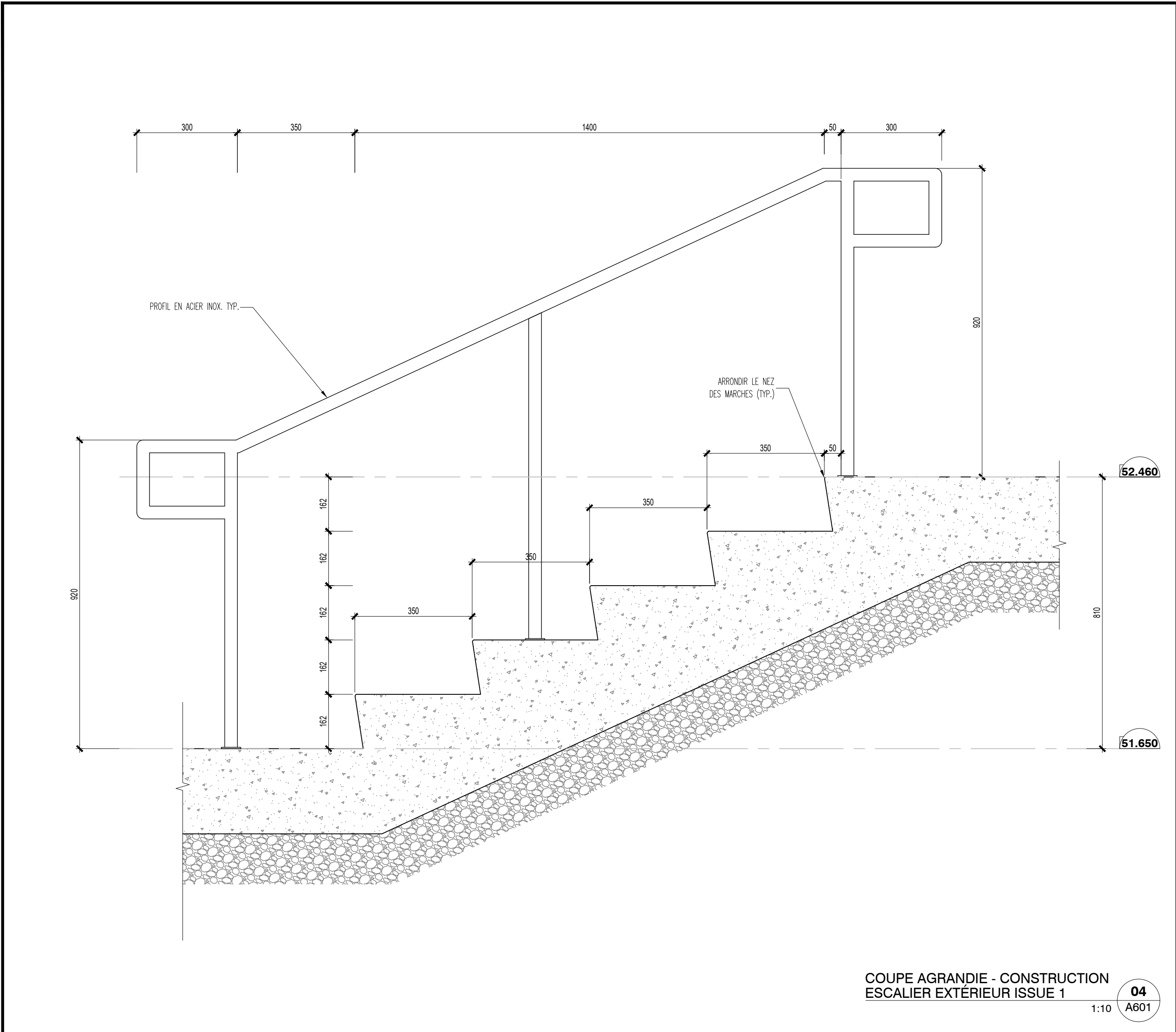
ÉCHELLE INDICUÉE

TRAVAUX AUX FONDATIONS

A503 / 12

PAGE





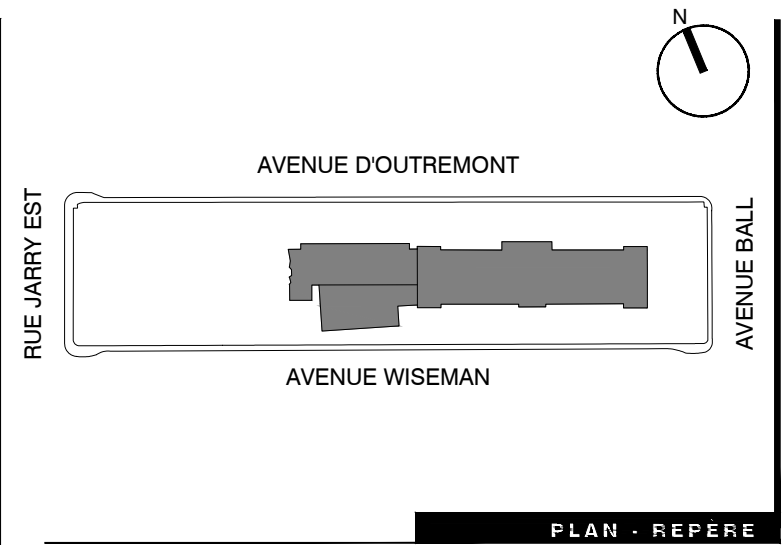
NOTE GÉNÉRALE : VOIR PLAN DE PAYSAGE  
POUR TYPE DE VÉGÉTATION

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1229480001  
Date : 14 juin 2022



PAS POUR  
CONSTRUCTION

NOTES GÉNÉRALES		
10		
9		
8		
7		
6		
5	ÉMISSION_AO	2021-11-09 C.D.
4	ÉMISSION_100%	2021-09-17 C.D.
3	ÉMISSION_60%	2021-05-29 C.D.
2	ÉMISSION_40%	2021-04-09 C.D.
1	ÉMISSION_15%	2021-02-12 C.D.

ARCHITECTURE

PROJET PROF. 20-630

FICHIER PROF. 630-001.DWG

CONCEPTION D.BARBARESE

DESSIN C.DUBÉ

VERIFICATION D.BARBARESE

APPROBATION D.BARBARESE

PROFESSIONNELS

Centre  
de services scolaire  
de Montréal

Québec

Service des ressources matérielles  
5100, rue Sherbrooke Est  
Montréal (Québec) H1V 3P9

ÉCOLE BARCLAY  
7941 avenue Wiseman, Montréal, QC H3N 2P2  
Rénovation de la cour d'école et  
réhabilitation des sols

090 012 180

PROJET

ÉCHELLE

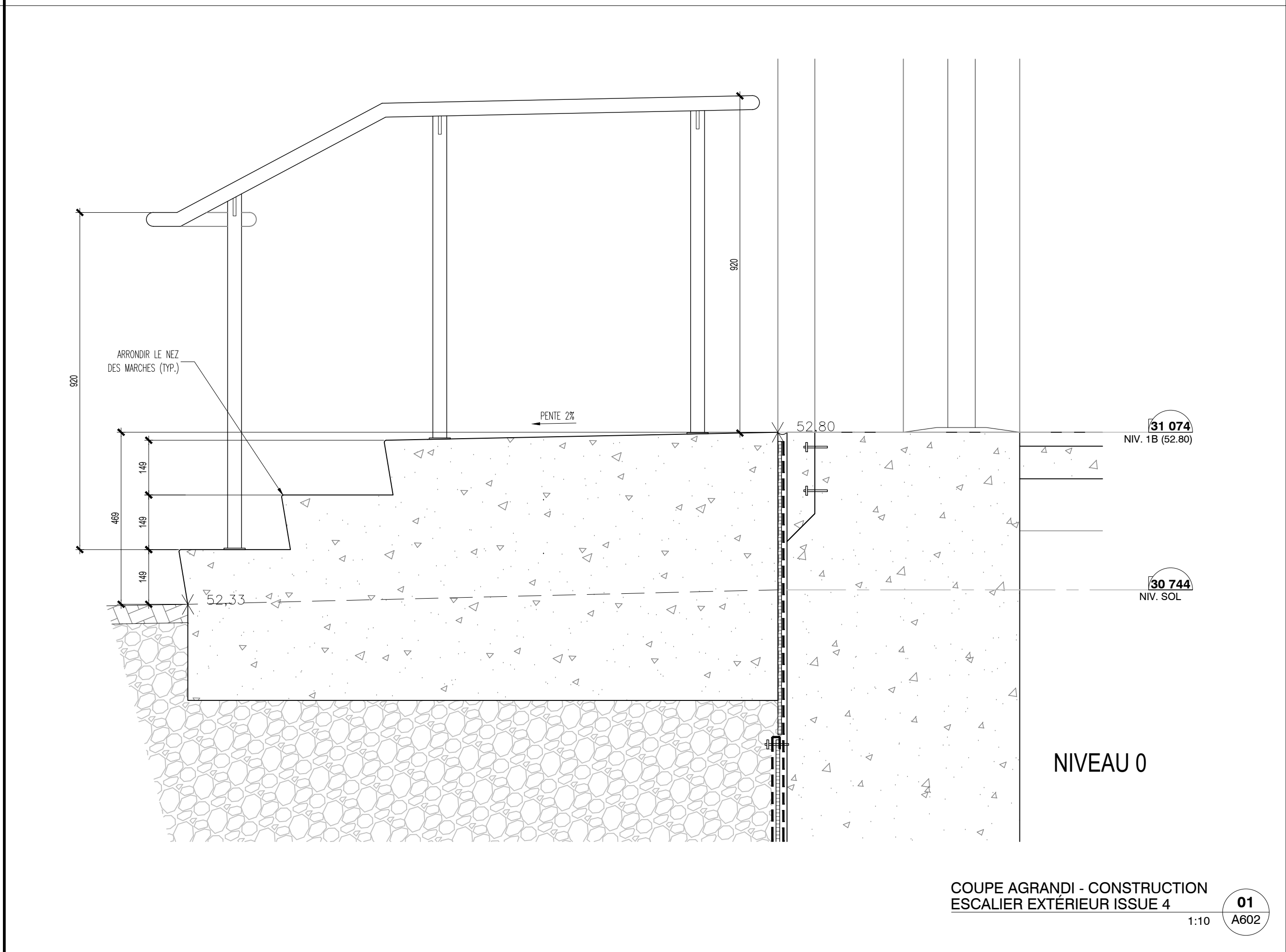
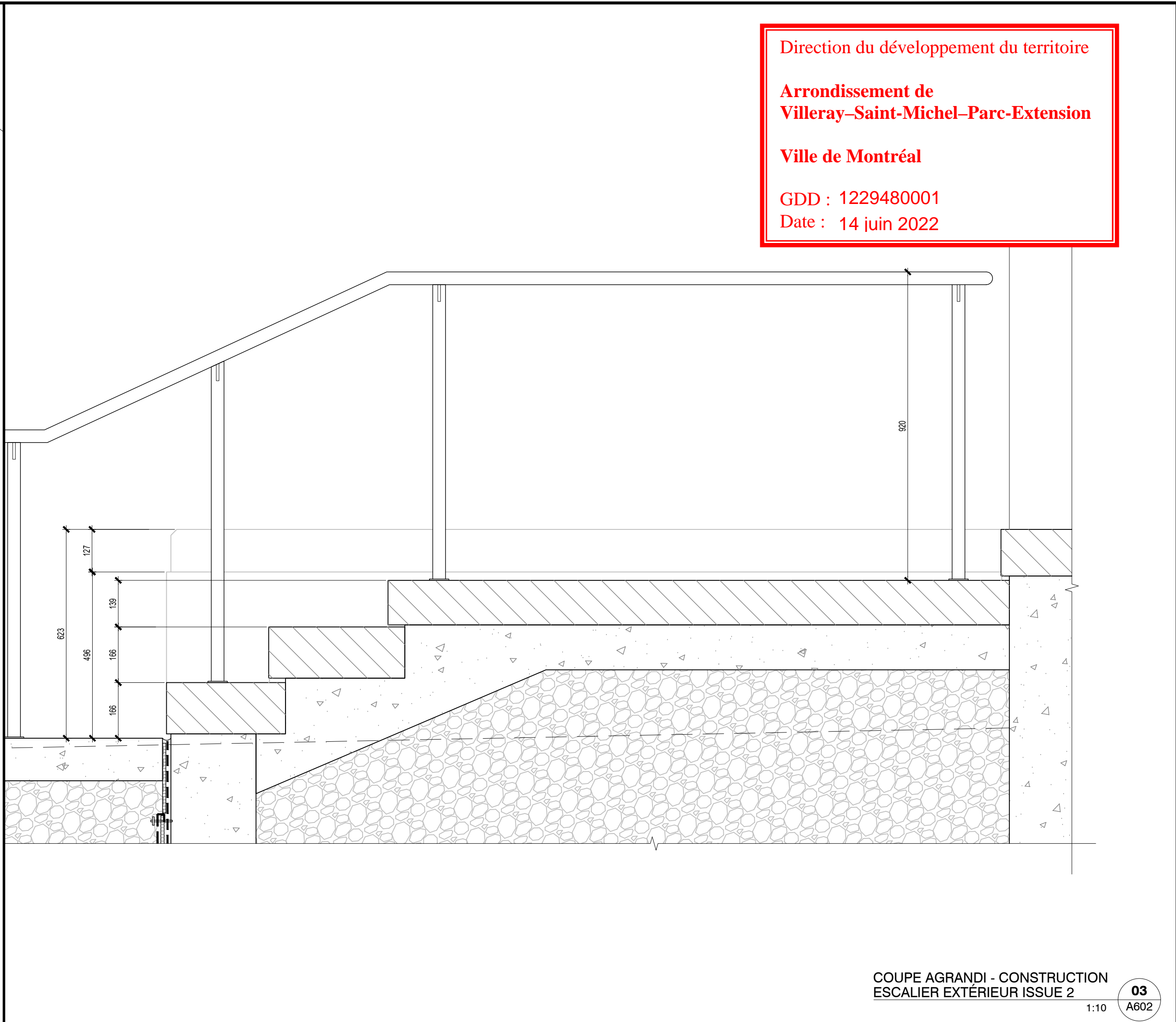
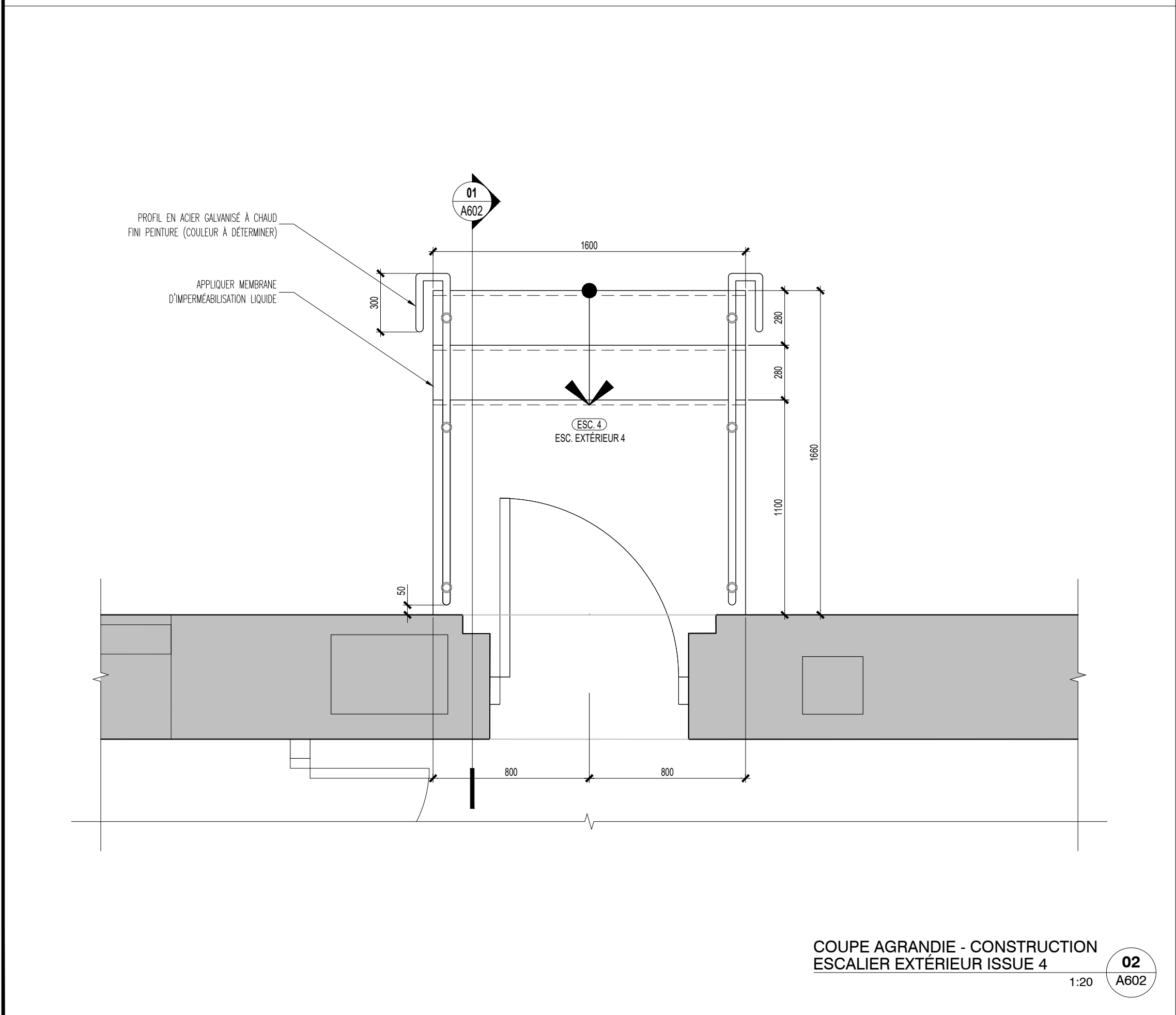
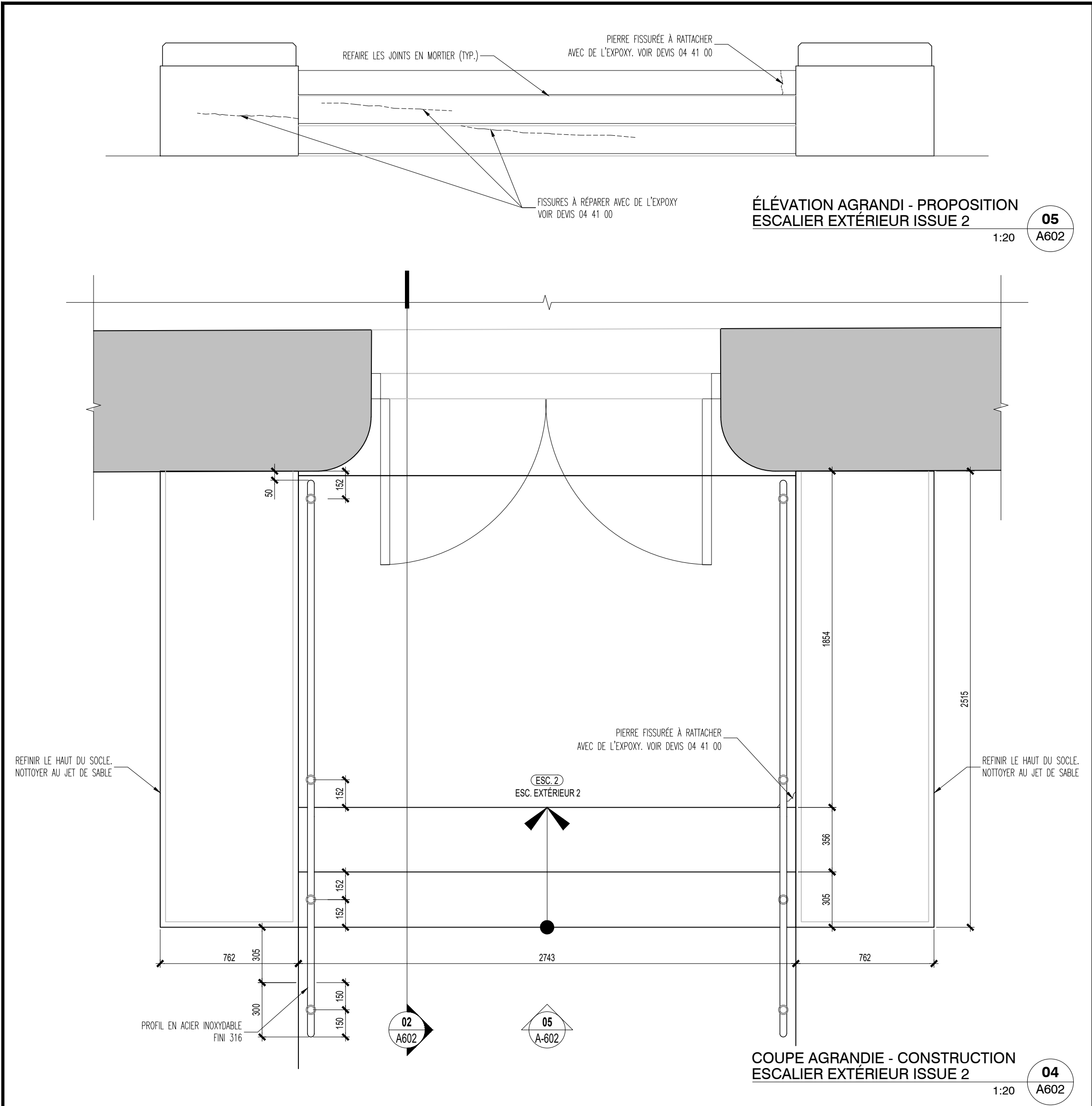
INDIQUÉE

ESCALIER ET RAMPE

A601 / 12

PAGE





Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1229480001  
Date : 14 juin 2022

05  
A602  
1:20

ÉLEVATION AGRANDI - PROPOSITION  
ESCALIER EXTÉRIEUR ISSUE 2

04  
A602  
1:20

COUPE AGRANDIE - CONSTRUCTION  
ESCALIER EXTÉRIEUR ISSUE 2

03  
A602  
1:10

COUPE AGRANDIE - CONSTRUCTION  
ESCALIER EXTÉRIEUR ISSUE 2

01  
A602  
1:10

COUPE AGRANDIE - CONSTRUCTION  
ESCALIER EXTÉRIEUR ISSUE 4

02  
A602  
1:20

COUPE AGRANDIE - CONSTRUCTION  
ESCALIER EXTÉRIEUR ISSUE 2

01  
A602  
1:10

COUPE AGRANDIE - CONSTRUCTION  
ESCALIER EXTÉRIEUR ISSUE 4

PAS POUR  
CONSTRUCTION

NOTES GÉNÉRALES

ÉMISSIONS

ARCHITECTURE

PROJET PROF. 20-630

FICHIER PROF. 630-001.DWG

CONCEPTION D.BARBARESE

DESSIN C.DUBÉ

VERIFICATION D.BARBARESE

APPROBATION D.BARBARESE

PROFESSIONNELS

Centre de services scolaire de Montréal Québec

Service des ressources matérielles  
5100, rue Sherbrooke Est  
Montréal (Québec) H1V 3R9

ÉCOLE BARCLAY  
7941 avenue Wiseman, Montréal, QC H3N 2P2  
Rénovation de la cour d'école et  
réhabilitation des sols

090 012 180

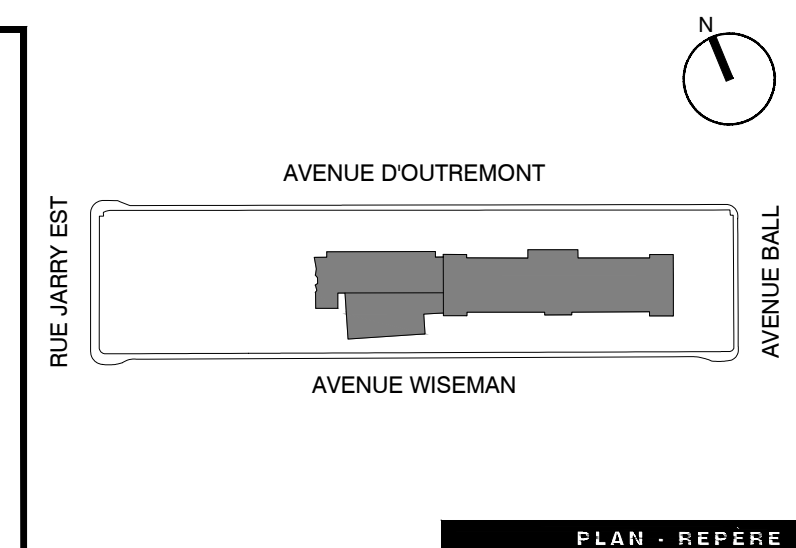
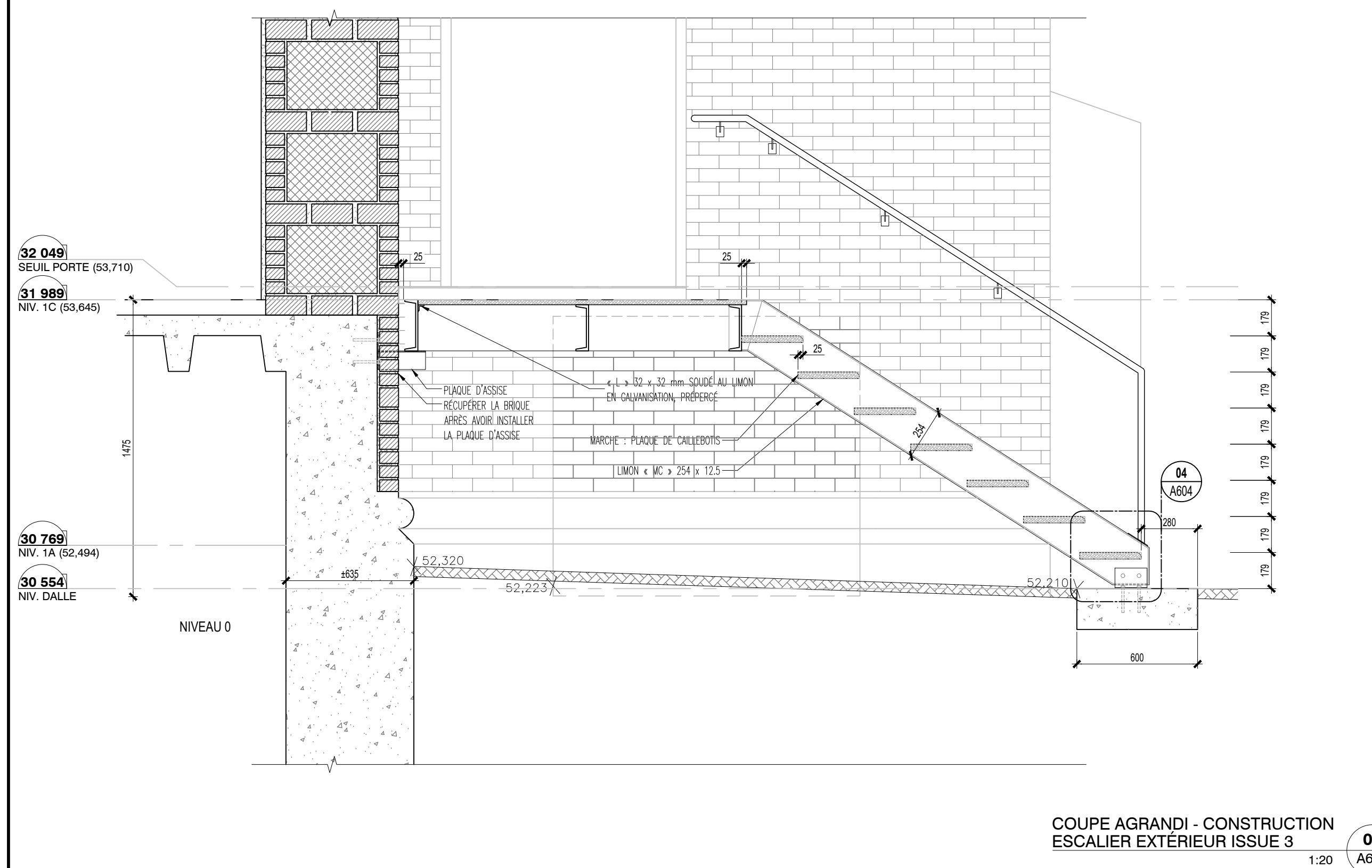
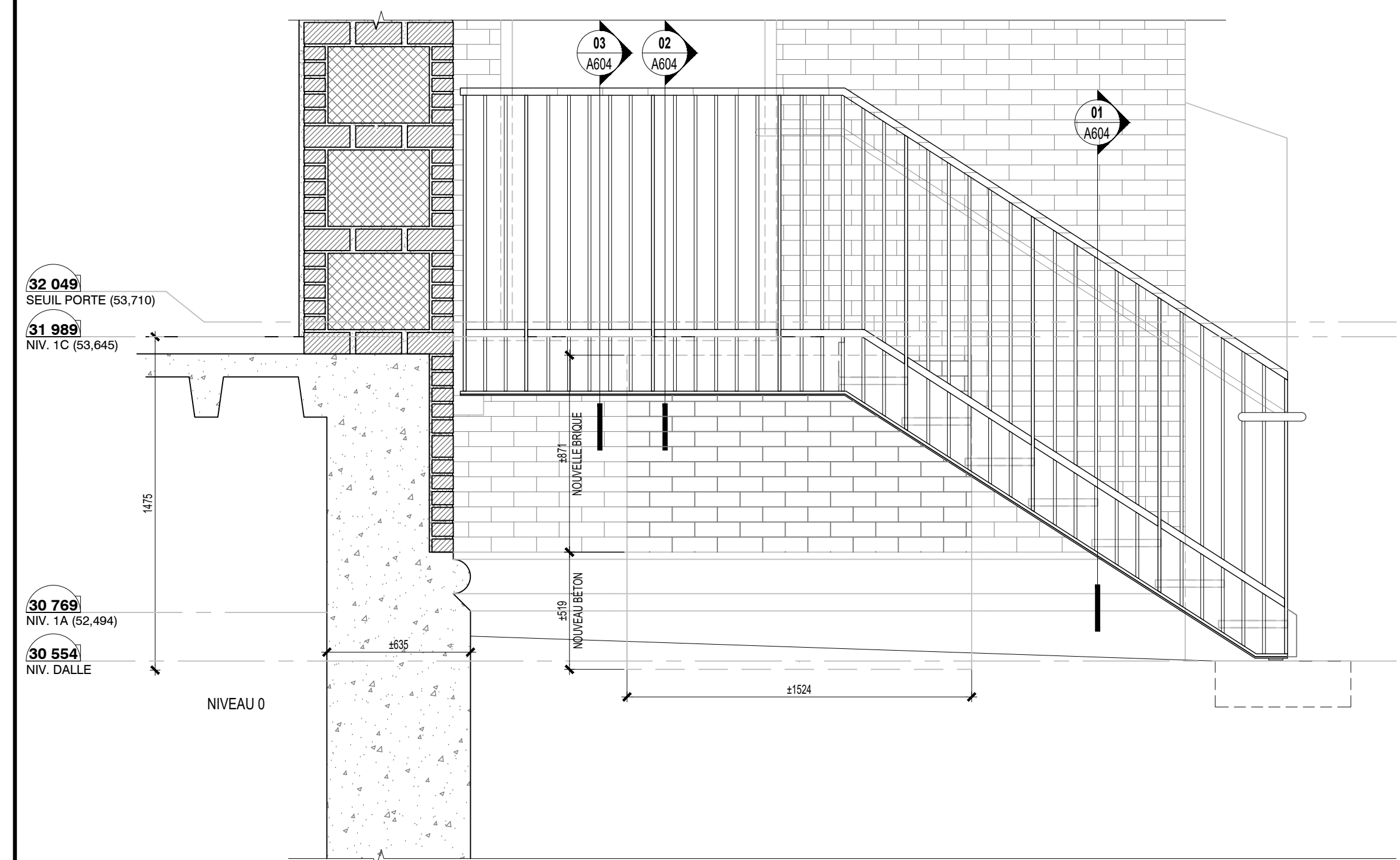
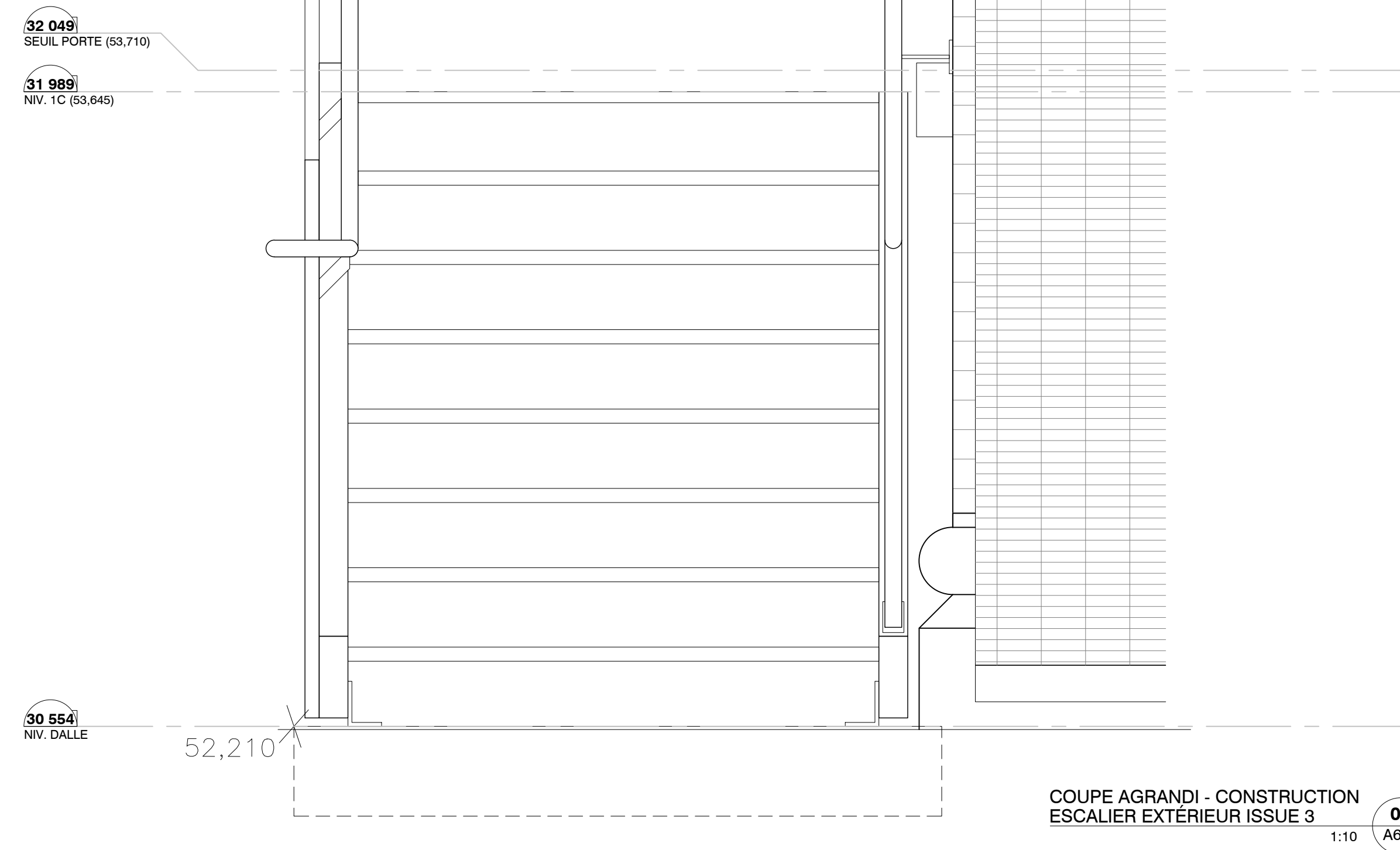
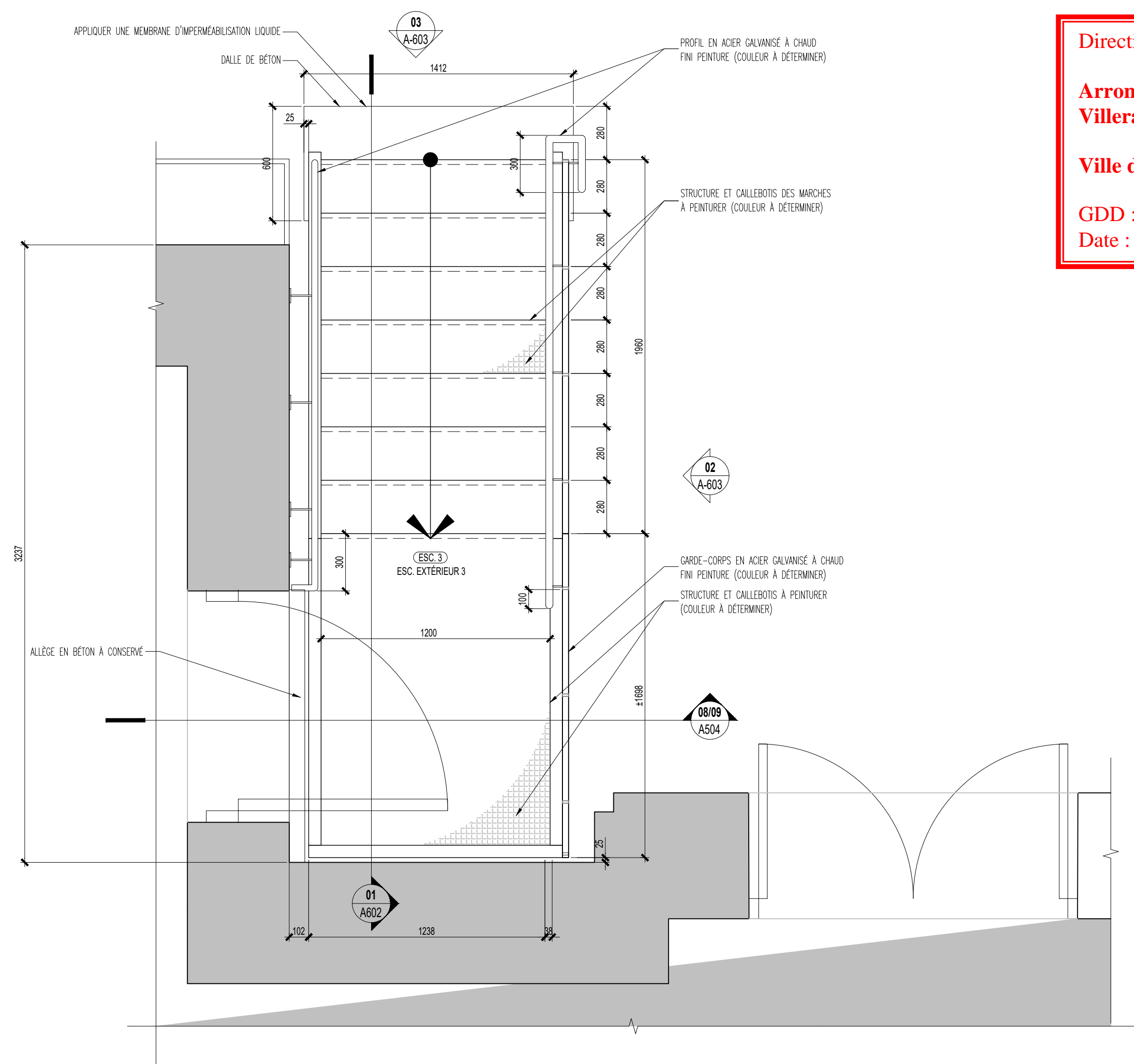
PROJET

ÉCHELLE INDIQUÉE

ESCALIER ET RAMPE

A602 / 12

PAGE



PAS POUR  
CONSTRUCTION

NOTES GÉNÉRALES		
10		
9		
8		
7		
6		
5	ÉMISSION_00	2021-11-09 C.D.
4	ÉMISSION_100%	2021-09-17 C.D.
3	ÉMISSION_50%	2021-05-29 C.D.
2	ÉMISSION_40%	2021-04-09 C.D.
1	ÉMISSION_15%	2021-02-12 C.D.
ÉMISSIONS		



ARCHITECTURE

PROJET PROF.	20-630
FICHER PROF.	630-001.DWG
CONCEPTION	D.BARBARESE
DESSIN	C.DUBÉ
VÉRIFICATION	D.BARBARESE
APPROBATION	D.BARBARESE

## PROFESSIONNELS

**Centre  
de services scolaires  
de Montréal**  
**Québec**

**Service des ressources matérielles**  
5100, rue Sherbrooke Est  
Montréal (Québec) H1V 3R9

**ÉCOLE BARCLAY**  
7941 avenue Wiseman, Montréal, QC H3N 2P2  
**Rénovation de la cour d'école et  
réhabilitation des sols**

090 012 180

PROJET

ÉCHELLE INDICUÉE

## ESCALIER ET RAMPE

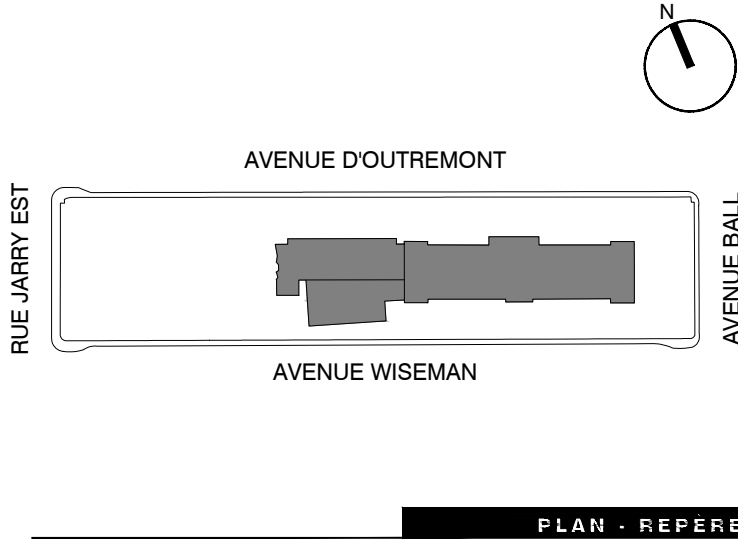


Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1229480001  
Date : 14 juin 2022



PAS POUR  
CONSTRUCTION

NOTES GÉNÉRALES

10		
9		
8		
7		
6		
5	ÉMISSION_AO	2021-11-09 C.D.
4	ÉMISSION_100%	2021-09-17 C.D.
3	ÉMISSION_60%	2021-05-29 C.D.
2	ÉMISSION_40%	2021-04-09 C.D.
1	ÉMISSION_15%	2021-02-12 C.D.

ÉMISSIONS



ARCHITECTURE

PROJET PROF.	20-630
FICHIER PROF.	630-001.DWG
CONCEPTION	D.BARBARESE
DESSIN	C.DUBÉ
VERIFICATION	D.BARBARESE
APPROBATION	D.BARBARESE

PROFESSIONNELS



Service des ressources matérielles  
5100, rue Sherbrooke Est  
Montréal (Québec) H1V 3P9

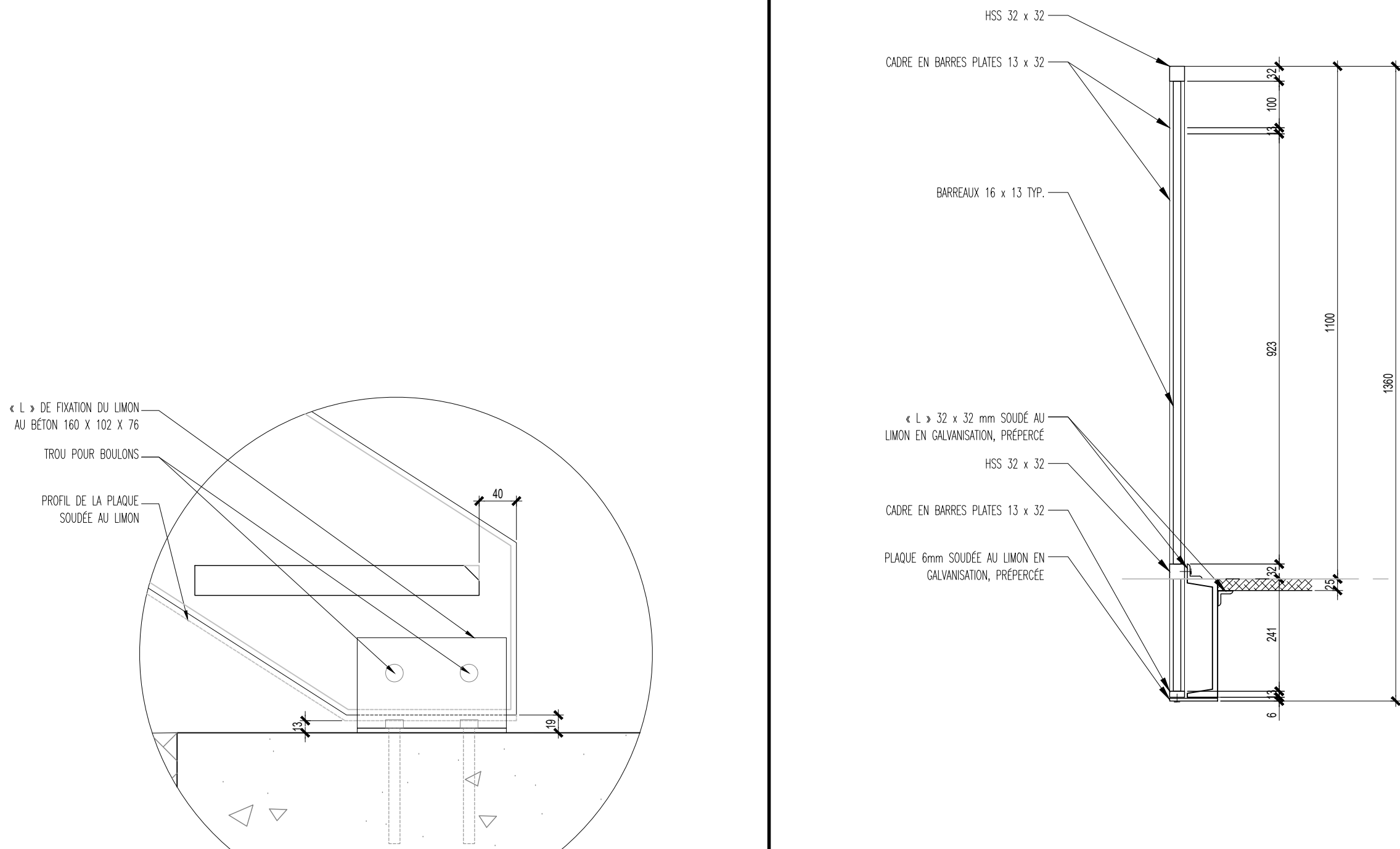
ÉCOLE BARCLAY  
7941 avenue Wiseman, Montréal, QC H3N 2P2  
Rénovation de la cour d'école et  
réhabilitation des sols

090 012 180  
PROJET

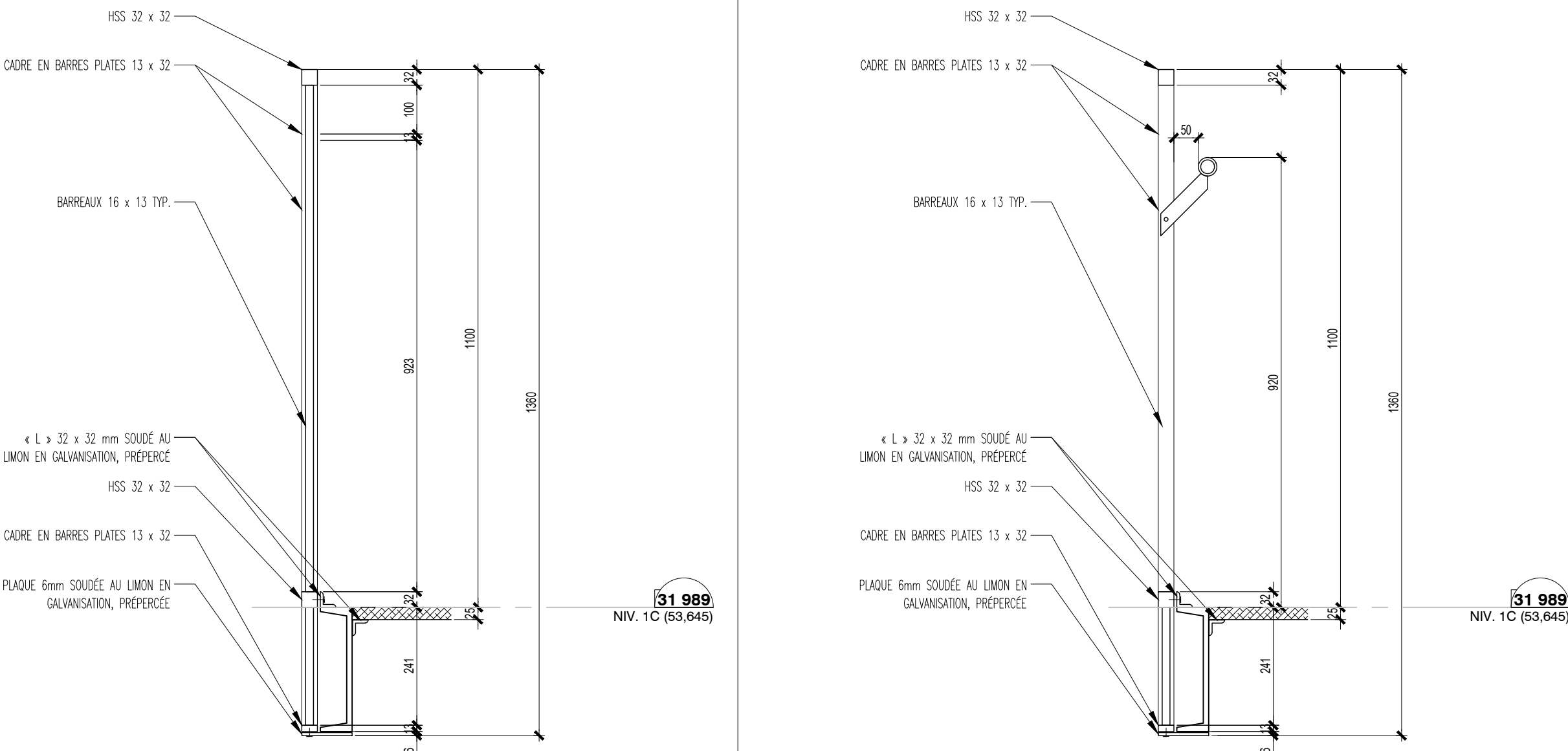
ÉCHELLE  
INDIQUÉE

ESCALIER ET RAMPE

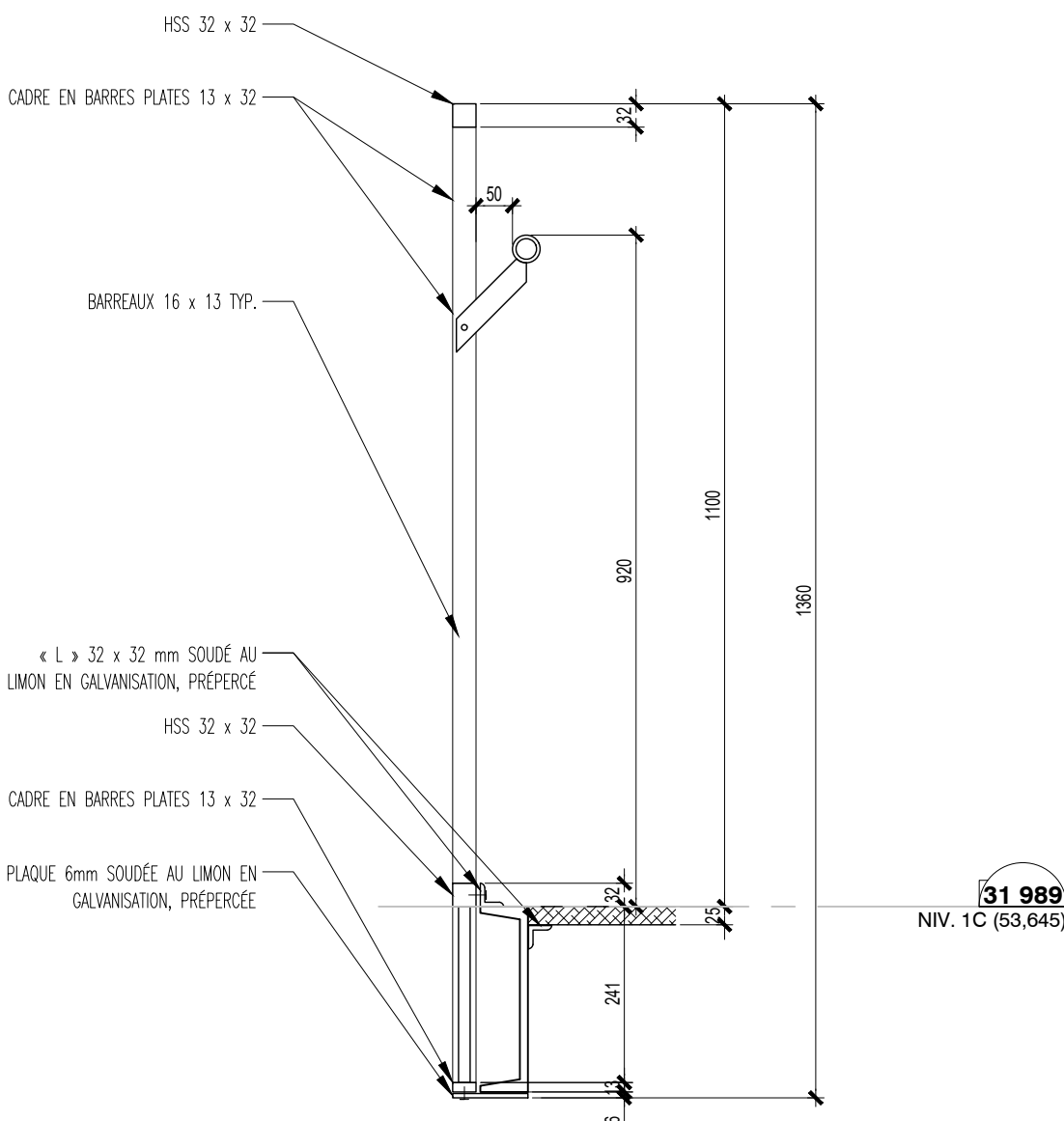
A604 / 12



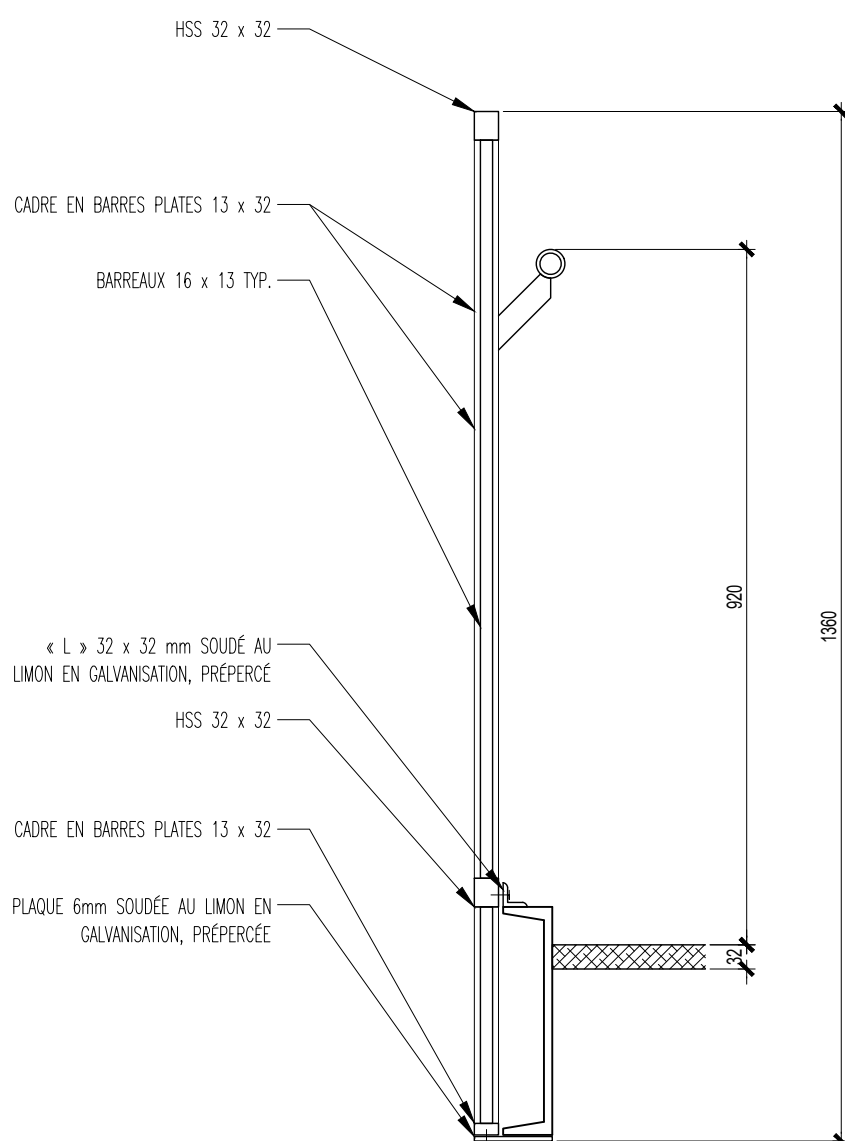
DÉTAIL AGRANDI - CONSTRUCTION  
ESCALIER EXTÉRIEUR ISSUE 3  
1:5  
04  
A604



COUPE AGRANDI - CONSTRUCTION  
GARDE-CORPS ESCALIER EXTÉRIEUR ISSUE 3  
1:10  
03  
A604



COUPE AGRANDI - CONSTRUCTION  
GARDE-CORPS ESCALIER EXTÉRIEUR ISSUE 3  
1:10  
02  
A604



COUPE AGRANDI - CONSTRUCTION  
GARDE-CORPS ESCALIER EXTÉRIEUR ISSUE 3  
1:10  
01  
A604

# Grille des usages et des normes

## USAGES AUTORISÉS

ZONE : E01-036

Catégories d'usages autorisés		Principal					
Habitation							
Commerce							
Industrie							
Équipements collectifs et institutionnels		E.4(1)	E.1(1)				
Niveaux de bâtiment autorisés							
Rez-de-chaussée (RDC)							
Inférieurs au RDC							
Immédiatement supérieur au RDC (2 <sup>e</sup> étage)							
Tous sauf le RDC							
Tous les niveaux							
Autres exigences particulières							
Usages uniquement autorisés							
Usages exclus							
Nombre de logements maximal							
Superficie des usages spécifiques max (m <sup>2</sup> )		X					
Distance entre deux restaurants min (m)							
Catégorie de débit de boissons alcooliques (A-B-C-D-E)							
Café-terrasse autorisé							

## CADRE BÂTI

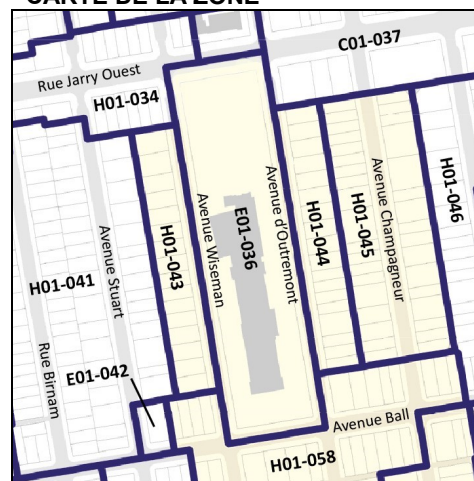
Hauteur							
En mètre	min/max (m)	0/16	-				
En étage	min/max	2/3	-				
Implantation et densité							
Largeur du terrain	min (m)	-	-				
Mode d'implantation (I-J-C)		I	-				
Taux d'implantation au sol	min/max (%)	0/35	-				
Densité	min/max	-	-				
Marges							
Avant principale	min/max (m)	10/	-				
Avant secondaire	min/max (m)	10/	-				
Latérale	min (m)	2,5	-				
Arrière	min (m)	3	-				
Apparence d'un bâtiment							
Pourcentage d'ouvertures	min/max (%)	10/100(i)	-				
Pourcentage de maçonnerie	min (%)	80 (i)	-				
Patrimoine							
Secteur d'intérêt patrimonial (A, AA, B, F)						A	

## AUTRES DISPOSITIONS

Dispositions particulières	
Articles visés	-
Autres dispositions particulières (i) Ces normes peuvent être plus restrictives pour les interventions assujetties au Chapitre VIII du Titre II intitulé « Secteurs et immeubles d'intérêt patrimonial et bâtiments d'intérêt patrimonial et architectural hors secteur de valeur ».	
Règlements discrétionnaires	
PIIA (secteur)	34
PAE	-

## MISES À JOUR

## CARTE DE LA ZONE



**\*\*Cette grille contient des dispositions applicables à la zone concernée. D'autres dispositions, dont celles générales, se retrouvent dans le texte du règlement.**

## SECTION XI

### OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES AUX SECTEURS 5, 11, 13 et 15 ET À UN BÂTIMENT D'INTÉRÊT PATRIMONIAL ET ARCHITECTURAL HORS SECTEUR

RCA06-14001-10, a. 10 (2015), RCA06-14001-18, a.1 et 9 (2020).

**51.** Une intervention visée à l'article 15 doit répondre aux objectifs suivants :

1<sup>o</sup> protéger les caractéristiques architecturales et paysagères des secteurs d'intérêt patrimonial;

2<sup>o</sup> intégrer les nouveaux bâtiments et les modifications aux bâtiments existants à leur contexte.

**52.** Les critères d'évaluation énoncés ci-après permettent une appréciation uniformisée des P.I.I.A. et une intervention énumérée à l'article 15 est assujettie à un examen selon ces critères :

1<sup>o</sup> la compatibilité des caractéristiques architecturales d'un bâtiment modifié avec ce bâtiment et avec les bâtiments adjacents de part et d'autres, lorsque ceux-ci ont préservé leurs caractéristiques architecturales d'origine, tout en pouvant être d'expression contemporaine lorsque le contexte le permet;

2<sup>o</sup> l'intégration d'une modification à une avancée existante située dans une cour avant, au caractère du bâtiment;

3<sup>o</sup> la compatibilité d'une cour anglaise avec les caractéristiques du côté d'îlot où elle est située;

4<sup>o</sup> le traitement des enseignes avec sobriété quant au nombre, aux dimensions, aux couleurs et à leur localisation et leur harmonisation avec l'architecture du bâtiment.

**53.** Une intervention prévue pour les interventions visées aux paragraphes 1<sup>o</sup>, 4, 5<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup> de l'article 15.1 est assujettie à une évaluation de l'intérêt patrimonial selon les critères suivants :

1<sup>o</sup> le respect des caractéristiques volumétriques et d'implantation du bâtiment ou de l'ensemble de bâtiments sur le site;

2<sup>o</sup> le respect des caractéristiques architecturales et de composition des façades d'un bâtiment;

3<sup>o</sup> la conservation, la mise en valeur et la restauration d'éléments d'enveloppe et de décor;

4<sup>o</sup> l'intégration, l'affirmation et la réversibilité des interventions contemporaines;



4<sup>o</sup> objectif 4 : Concevoir des aménagements paysagers et des aménagements du site de qualité supérieure.

Dans l'atteinte de l'objectif 4, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) l'aménagement paysager permet d'offrir et d'améliorer le couvert végétal sur le site;
- b) lorsque l'espace au sol dégagé est restreint, le projet intègre des éléments de verdissement alternatif, comme des murs végétalisés et des plantations sur le toit;
- c) des espaces de vie extérieurs doivent être prévus en quantité suffisante essentiellement pour les fonctions résidentielles;
- e) lorsque situé à l'extérieur du bâtiment, l'aire d'entreposage des matières résiduelles est dissimulé, fonctionnel et minimise les impacts sur le domaine public;
- f) le stationnement doit être intégré d'une manière optimale.

5<sup>o</sup> objectif 5 : Mettre en valeur les vues du mont Royal.

Dans l'atteinte de l'objectif 5, le critère d'évaluation ci-après énoncé d'applique :

- a) la volumétrie d'un nouveau bâtiment doit tendre à mettre en valeur les vues sur le mont Royal.

---

RCA06-14001-9, a.11 (2014); RCA06-14001-12, a. 20 (2016).

## **SECTION XXXIII**

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES DANS LES SECTEURS 32, 33 et 34**

---

RCA06-14001-18, a. 1 (2020)

**91.5** Une intervention visée à l'article 25.5 doit répondre aux objectifs et critères suivants :

1<sup>o</sup> objectif 1 : Maintenir la typologie du lotissement d'origine.

Dans l'atteinte de l'objectif 1, le critère d'évaluation ci-après s'applique :

- a) les dimensions des lots doivent tendre à maintenir le rythme de lotissement caractéristique du secteur.

2<sup>o</sup> objectif 2 : Préconiser une implantation qui conserve l'homogénéité des implantations dans le milieu d'insertion.

Dans l'atteinte de l'objectif 2, le critère d'évaluation ci-après s'applique :

- a) l'implantation du nouveau volume doit maintenir un corridor visuel homogène.

3° objectif 3 : préconiser une architecture de qualité qui maintien l'uniformité visuelle du milieu.

Dans l'atteinte de l'objectif 3, les critères d'évaluation ci-après s'appliquent :

- a) le concept architectural du nouveau volume doit s'harmoniser avec le milieu d'insertion et est d'expression contemporaine;
- b) la cohésion est assurée entre les différentes parties du bâtiment;
- c) l'ensemble des éléments architecturaux doit permettre de conserver une uniformité visuelle avec le milieu d'insertion quant, notamment, aux matériaux de revêtement extérieur et à la hauteur du bâtiment et de ses étages;
- d) l'utilisation d'un assortiment de couleurs adapté au milieu d'insertion pour le revêtement extérieur est privilégié;
- e) les éléments architecturaux d'origines doivent être préservés dans le cadre de la transformation ou de l'agrandissement d'une façade d'un bâtiment;
- f) la transition entre le rez-de-chaussée commercial et les étages supérieurs est assurée par la mise en place de composantes architecturales telles qu'un entablement ou un bandeau et une base;
- g) maximiser la transparence des vitrines commerciales situées au rez-de-chaussée afin de contribuer à l'animation du domaine public;
- h) des aires de services fonctionnelles aménagées à l'intérieur du local commercial sont prévues pour entreposer les matières résiduelles.
- i) des espaces de vie extérieures fonctionnelles et de qualité doivent être planifiés;
- j) la visibilité et les incidences des équipements liés au bâtiment doivent être atténuées.

4° objectif 4 : Concevoir des aménagements paysagers et des aires de stationnement de qualité supérieure.

Dans l'atteinte de l'objectif 4, les critères d'évaluation ci-après s'appliquent :

- a) l'utilisation de matériaux minéraux est minimisée;
- b) des espaces de vie extérieures fonctionnelles et de qualité doivent être planifiés;
- c) le stationnement doit être localisé et aménagé de manière à minimiser les impacts négatifs;
- d) lorsque située à l'extérieur du bâtiment, l'aire d'entreposage des matières résiduelles pour l'activité commerciale est dissimulée, fonctionnelle et minimise les impacts sur le domaine public;

les aires de chargement doivent être situées et être traitées de manière à minimiser les impacts sur la circulation des camions et aux activités de livraison sur le milieu résidentiel.

RCA06-14001-10, a. 12 (2015).

## **SECTION XXXIV**

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES À LA CRÉATION D'UNE VOIE PUBLIQUE EN SECTEUR D'INTÉRÊT ARCHÉOLOGIQUE**

RCA06-14001 / 63

## **ANNEXE B**

### **Règlement de PIIA de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension**

#### **Les édifices scolaires (20)**

25, rue Jarry Ouest  
(Maison Bellarmin)

85, rue Jarry Ouest  
(Centre Sainte-Croix, École Saint-Vincent-Ferrier)

500, boulevard Crémazie Est  
(Conseil scolaire de Montréal, École Saint-Alphonse)

907, rue Mistral  
(École Le Vitrail)

911, rue Jean-Talon Est  
(Centre Jean-Marie-Gauvreau, École du Centenaire de la Paix)

1370, rue De Castelnau Est  
(Académie de Roberval)

2651, boulevard Crémazie Est  
(École Our Lady of Charity)

Retiré

---

RCA06-14001-17, a. 1 (2018)

7081, avenue Des Érables  
(École Saint-Barthélémy, Pavillon des Érables)

7220-7230, avenue De Gaspé  
(Écoles Sainte-Cécile et Philippe-Aubert-de-Gaspé)

7345-7375, rue Garnier  
(Écoles Eugenio-Pacelli et Saint-Gabriel-Lallemant annexe)

7350, rue Garnier  
(École Saint-Gabriel-Lallemant)

7376-7378, rue Lajeunesse  
(École Holy Family – Centre Lajeunesse)

7450, rue François-Perrault  
(École Joseph-François-Perrault)

7700, avenue D'Outremont  
(École Saint-Roch, annexe Camille-Laurin)

7725-7727, rue Boyer  
(École Marie-Favery)

7941, avenue Wiseman  
(École Barclay)

8050, avenue De Gaspé  
(École Hélène-Boulé)

8305, rue Saint-André  
(École Gadbois)

*Supprimé*

---

RCA06-14001-11, a. 13 (2016).

8801, 25<sup>e</sup> Avenue  
(École Saint-Noël-Chabanel)

### **Les édifices publics (10)**

505, rue Jean-Talon Est  
(Casa Italia)

671, avenue Ogilvy  
(Poste de police)

795, rue Jarry Est  
(Caserne 37)

821, avenue Ogilvy  
(Chalet Ogilvy)

7060, avenue Bloomfield  
(Centre Bloomfield)

7255, rue Hutchison  
(Gare Jean-Talon)

7400, boulevard Saint-Michel  
(Édifice Saint-Michel, CHSLD Les Havres)

7501-7605, rue François-Perrault  
(Ancien hôtel de ville de Saint-Michel et bibliothèque)

# Grille d'analyse **Montréal 2030**

Numéro de dossier : 1229480001

Unité administrative responsable : Arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Projet : 7941, Wiseman – École Barclay

## Section A - **Plan stratégique Montréal 2030**

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il à l' <b>atteinte des résultats en lien avec les priorités</b> du Plan stratégique Montréal 2030? <i>Veillez cocher (x) la case correspondant à votre réponse.</i>	x		
2. À quelle(s) <b>priorité(s)</b> du Plan stratégique Montréal 2030 votre dossier contribue-t-il?  Priorité 2 : Enraciner la nature en ville, en mettant la biodiversité, les espaces verts, ainsi que la gestion et le développement du patrimoine naturel riverain et aquatique au coeur de la prise de décision  Priorité 9 : Consolider un filet social fort, favoriser le lien social et assurer la pérennité du milieu communautaire et des services et infrastructures inclusifs répartis équitablement sur le territoire  Priorité 19 : Offrir à l'ensemble des Montréalaises et Montréalais des milieux de vie sécuritaires et de qualité, et une réponse de proximité à leurs besoins			
3. Pour chacune des priorités identifiées, quel est le principal <b>résultat/bénéfice attendu</b> ?  Résultats attendus pour la priorité 2 : Il est prévu de décontaminer les sols et d'améliorer la gestion des eaux pluviales, notamment par l'aménagement d'un réseau de canalisations pluviales souterraines. La superficie des espaces végétalisés des nouveaux aménagements est similaire. À terme, la propriété comportera une quinzaine d'arbres de plus qu'elle n'en possède actuellement  Résultats attendus pour la priorité 9 : Amélioration de l'accessibilité universelle et aménagement d'une cour stimulante ainsi que d'une aire de jeux dans le parc qui contribuera à la rencontre des citoyens.			



Résultats attendus pour la priorité 19 : Rendre l'ensemble du bâtiment accessible pour les usagers à mobilité réduite.

## Section B - Test climat

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier est-il cohérent avec les engagements en matière de <b>réduction des émissions de gaz à effet de serre</b> (GES), notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduction de 55 % des émissions de GES de la collectivité montréalaise en 2030 par rapport à celles de 1990</li> <li>• Carboneutralité opérationnelle des bâtiments municipaux d'ici 2030</li> <li>• Carboneutralité en 2040 des émissions de GES des activités municipales</li> <li>• Carboneutralité de la collectivité montréalaise d'ici 2050</li> </ul>			X
2. Votre dossier contribue-t-il à la <b>diminution des vulnérabilités climatiques</b> , notamment en atténuant les impacts des aléas climatiques (crues, vagues de chaleur, tempêtes destructrices, pluies abondantes, augmentation des températures moyennes, sécheresse)?	X		
3. Les réponses fournies aux questions 1 et 2 se basent-elles sur un encadrement spécifique lié au test climat?	X		

## Section C - ADS+\*

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il aux engagements en matière de : <p>a. <b>Inclusion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect et protection des droits humains</li> <li>• Amélioration de la situation des personnes vivant des discriminations ou de l'exclusion</li> </ul>			X
<p>b. <b>Équité</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentation de l'équité entre les personnes et les groupes de population et/ou de l'équité territoriale</li> </ul>			X
<p>c. <b>Accessibilité universelle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amélioration du caractère universellement accessible de Montréal</li> </ul>	X		
2. Avez-vous appliqué des actions en ADS+ dans le cadre de votre dossier?			X

\* Analyse différenciée entre les sexes dans une perspective intersectionnelle



**Dossier # : 1229480003**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 8088, rue Chabot.

**Recommandation**

d'approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension (RCA06-14001), les plans A106, A201 et A204 datés du 18 juin 2021, préparés par Lyora Architectural Designer et estampillés par la Direction du développement du territoire en date du 22 juin 2022, visant l'agrandissement du bâtiment situé au 8088, rue Chabot.

**Signé par** Jocelyn JOBIDON **Le** 2022-06-23 10:59

**Signataire :** Jocelyn JOBIDON

\_\_\_\_\_  
Directeur du développement du territoire  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du  
territoire

## IDENTIFICATION

Dossier # :1229480003

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 8088, rue Chabot.

## CONTENU

### CONTEXTE

La présente demande vise à autoriser l'agrandissement du bâtiment situé au 8088, rue Chabot par l'ajout de deux lucarnes en toiture. Ce projet est visé par les articles 4.2 et 30.2 du *Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement (RCA06-14001)* en ce qui concerne l'agrandissement d'un bâtiment principal visible de la voie publique. En ce sens, seule la lucarne située sur la pente de toit latérale de l'immeuble est visée par le PIIA, car c'est le seul agrandissement visible.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

### DESCRIPTION

#### Principales caractéristiques du projet d'agrandissement :

- Hauteur : 2 étages et 7.1 mètres
- Taux d'implantation : 30.4%
- Nombre de logements : 1

Construite en 1955, la propriété n'est pas dans un secteur cité d'intérêt patrimonial. Selon une recherche dans les archives des permis de construction, la propriété d'origine a été construite jumelée avec sa voisine (8080, rue Chabot) selon un miroir du même plan de construction. C'est une typologie peu commune et un seul autre jumelé de même typologie a été construit dans la même unité de voisinage.

Le projet d'agrandissement du 8088, rue Chabot vise l'ajout de deux lucarnes en toiture afin de permettre une plus grande superficie habitable dans le comble. Un réaménagement du rez-de-chaussée et de l'étage est également prévu afin de relocaliser la circulation verticale sous une lucarne et ainsi créer des espaces de vie ouverts au rez-de-chaussée.

Une lucarne d'origine est déjà présente en façade avant et il est prévu de construire les deux autres à l'image de celle existante en façade avant : leur pente de toiture sera similaire à l'existant et elles seront revêtues de bardeaux d'asphalte gris en toiture et de clin

horizontal blanc au niveau des murs. Il est également prévu de refaire le revêtement mural de la lucarne existante afin de l'agencer avec les nouvelles constructions.

#### Milieu d'insertion

L'unité de paysage dans lequel s'insère le jumelé est relativement hétéroclite en termes de typologie : des shoebox côtoient des duplex et des walk-ups (immeuble résidentiel multifamilial de plus ou moins 3 étages où les logements partagent une cage d'escalier commune situé à l'intérieur du bâtiment). De part et d'autre du projet, l'on trouve : à gauche, un walk-up de trois étages et à droite, une résidence unifamiliale de deux étages avec toit en pente. Les deux voisins immédiats sont construits sur leur ligne mitoyenne, mais le jumelé s'implante avec une marge de recul latérale d'environ 2.5 m de part et d'autre.

La résidence en miroir présente déjà une lucarne en façade latérale, mais celle-ci est peu visible en raison de la proximité du walk-up de 3 étages. En comparaison, la future lucarne latérale du 8088, rue Chabot sera plus visible étant donné les plus petites proportions de la résidence voisine et de l'ouverture visuelle que cela crée. Les lucarnes du voisin jumelé sont construites de lambris mural vertical blanc et de bardeaux d'asphalte gris pâle en toiture; le projet ici cité prévoit un clin horizontal blanc et un revêtement de bardeau d'asphalte gris pâle. La différente orientation du revêtement mural ne sera pas perceptible, car aucune perspective en façade avant ne permettra de voir simultanément les lucarnes puisque leur positionnement en recul de la façade les rend discrètes et peu visibles.

#### **JUSTIFICATION**

La Direction du développement du territoire est d'avis qu'une suite favorable devrait être accordée à cette demande pour les raisons suivantes :

- L'agrandissement prend en considération les caractéristiques architecturales dominantes du bâtiment existant et de l'unité d'ensemble du jumelé;
- L'échelle et les proportions de l'agrandissement s'harmonisent au bâtiment d'origine et à son contexte d'insertion;
- Les matériaux de parement utilisés sont compatibles avec les matériaux de parement existants et favorise une intégration harmonieuse de l'intervention.

À sa séance du 08 juin 2022, le comité consultatif d'urbanisme a émis une recommandation favorable au projet. Le dossier est donc transmis au conseil d'arrondissement pour approbation.

#### **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Valeur approximative des travaux : 71,779\$  
Frais d'étude de la demande de permis 703.43\$  
Frais de P.I.I.A. : 294.00\$

#### **MONTRÉAL 2030**

Tel que présenté en pièce jointe, ce dossier contribue à l'atteinte des résultats de Montréal 2030 de la façon suivante :

- Priorité 7 - « Répondre aux besoins des Montréalaises et Montréalais en matière d'habitation salubre, adéquate et abordable. » : L'aménagement de la résidence unifamiliale permet de contribuer au maintien des familles à Montréal.

#### **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

non applicable



**IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

non applicable

**OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

non applicable

**CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

non applicable

**CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS  
ADMINISTRATIFS**

À la suite des vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

**VALIDATION**

Intervenant et sens de l'intervention

---

Autre intervenant et sens de l'intervention

---

Parties prenantes

Lecture :

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Audrey MORENCY  
Architecte - Planification

**Tél :** 514-868-3160  
**Télécop. :**

**ENDOSSÉ PAR**

Le : 2022-06-15

Eric GOSSET  
Chef de division urbanisme et services aux  
entreprises

**Tél :** 438-354-1236  
**Télécop. :**

**Dossier # : 1229480003**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 8088, rue Chabot.



Montreal\_2030.pdf



Localisation du site.png



Normes réglementaires.pdf



PIIA\_Objectifs et critères\_Agrandissement.pdf



8088 Chabot\_PV.pdf



Plans Estampillés.pdf

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Audrey MORENCY  
Architecte - Planification

**Tél :** 514-868-3160

**Télécop. :**

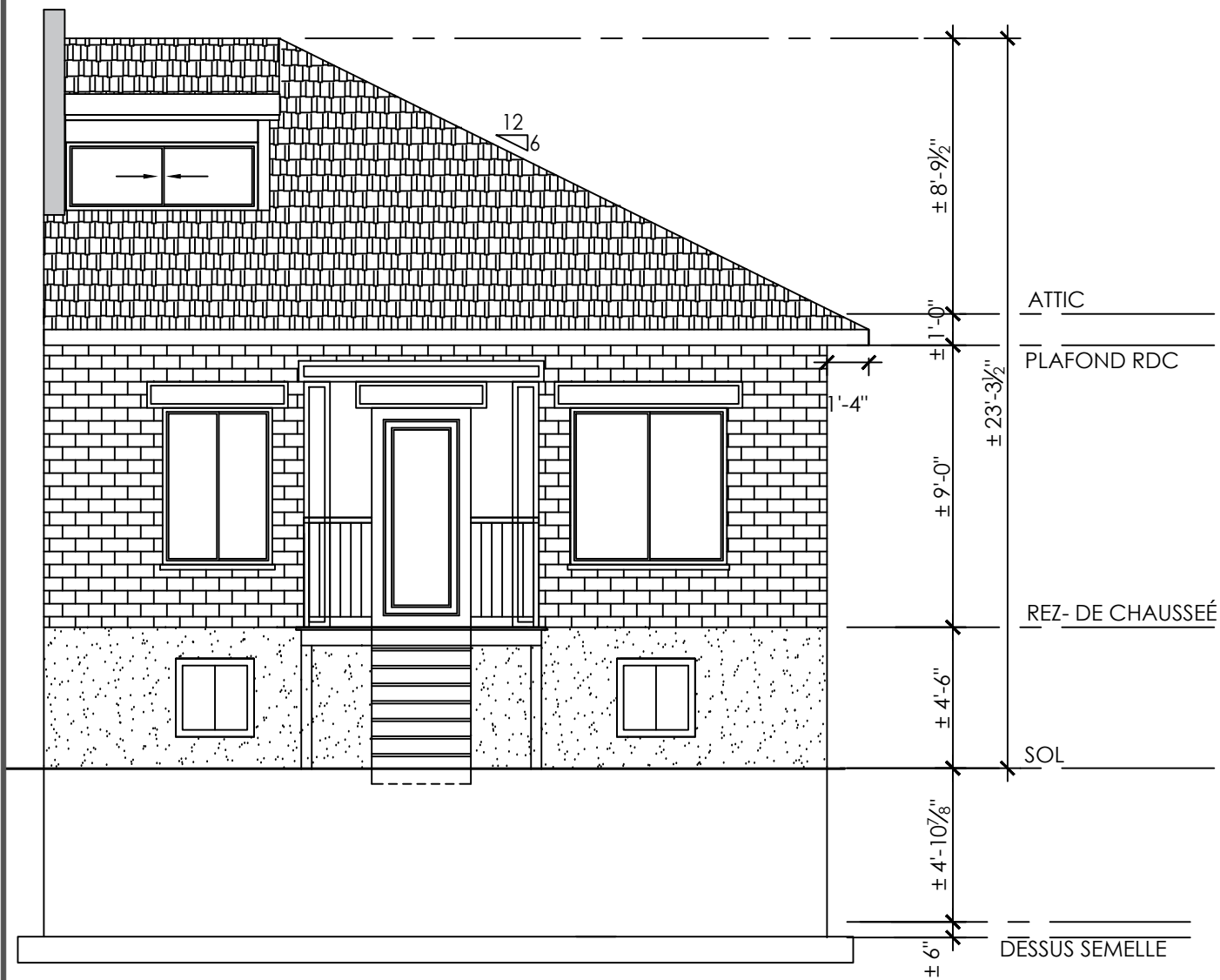
6.8 PIIA : 8088, rue Chabot (agrandissement)	
Présenté par	Invités
Audrey Morency Architecte - planification	Aucun
Objet	
Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 8088, rue Chabot.	
Commentaires	
<p>Les commentaires ont porté sur :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la différence entre la couleur du revêtement du mur proposée versus la couleur du revêtement de toit proposée.</li> </ul>	
CCU22-06-08-PIIA08	Résultat : Favorable
<p><b>CONSIDÉRANT</b>  L'évaluation de la demande par le biais des critères déterminés par le P.I.I.A.;  Les membres du comité recommandent au conseil d'arrondissement d'accepter la demande soumise telle que présentée.</p> <p>Il est proposé par Mathilde Prud'Homme  appuyé par Jonathan Bourque Vaccaro</p> <p><b>ADOPTÉ à l'unanimité.</b></p>	



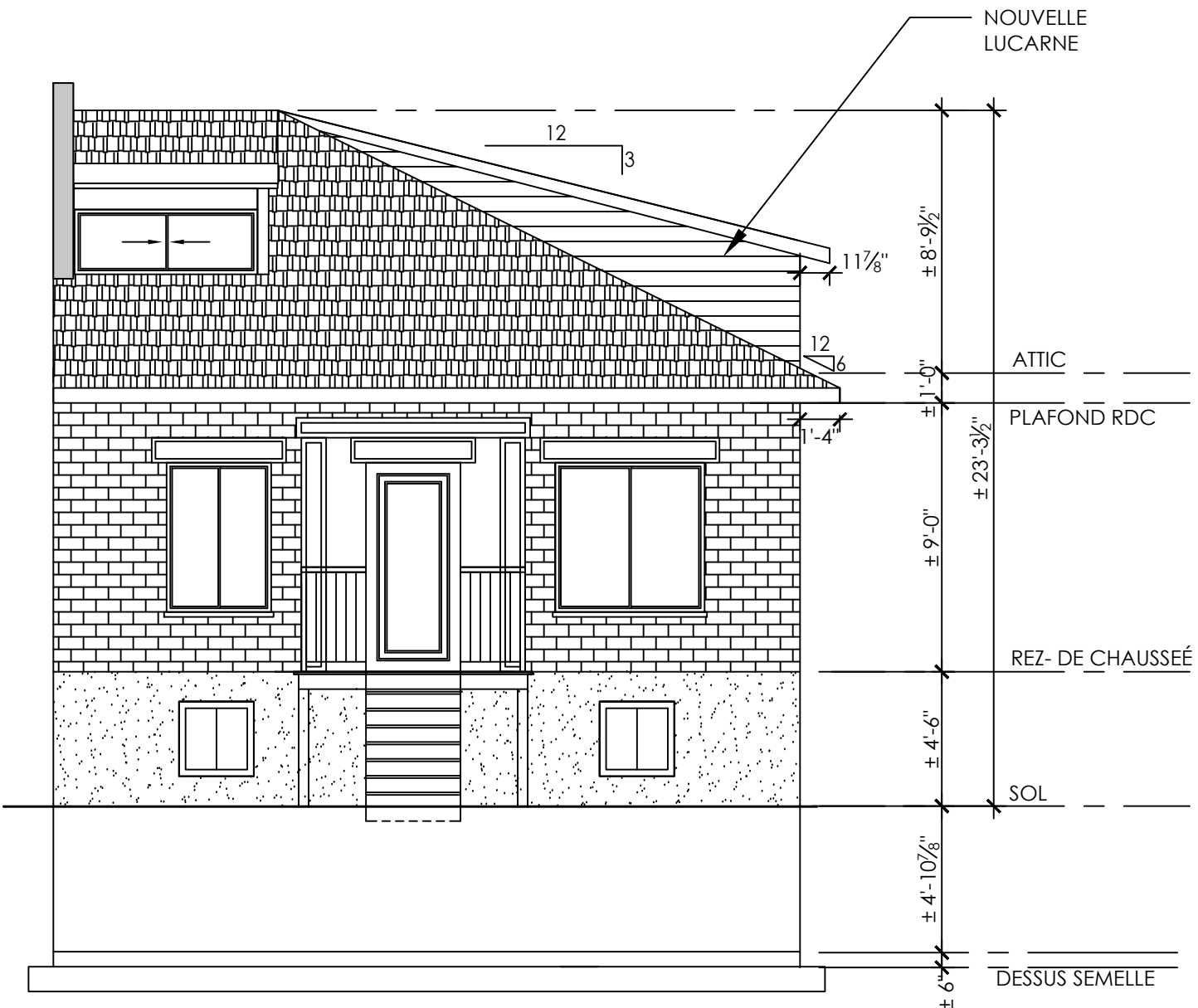




**MATÉRIAUX:**  
-BARDEAU D'ASPHALTE PÂLE DE COULEUR SIMILAIRE À L'EXISTANT (GRIS PÂLE)  
-REVÊTEMENT DE CLIN HORIZONTAL BLANC



ÉLEVATION NORD AVANT CONSTRUCTION



ÉLEVATION NORD APRÈS CONSTRUCTION

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1229480003  
Date : 23 juin 2022

client :  
AMÉLIA RUIZ

nom du projet :  
8088 RUE CHABOT, MONTRÉAL

DESSINS POUR PERMIS SEULEMENT.  
NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION.

nom du dessin :  
ÉLEVATION NORD AVANT/APRÈS CONSTRUCTION  
DESSINER PAR : JONATHAN SEMINO

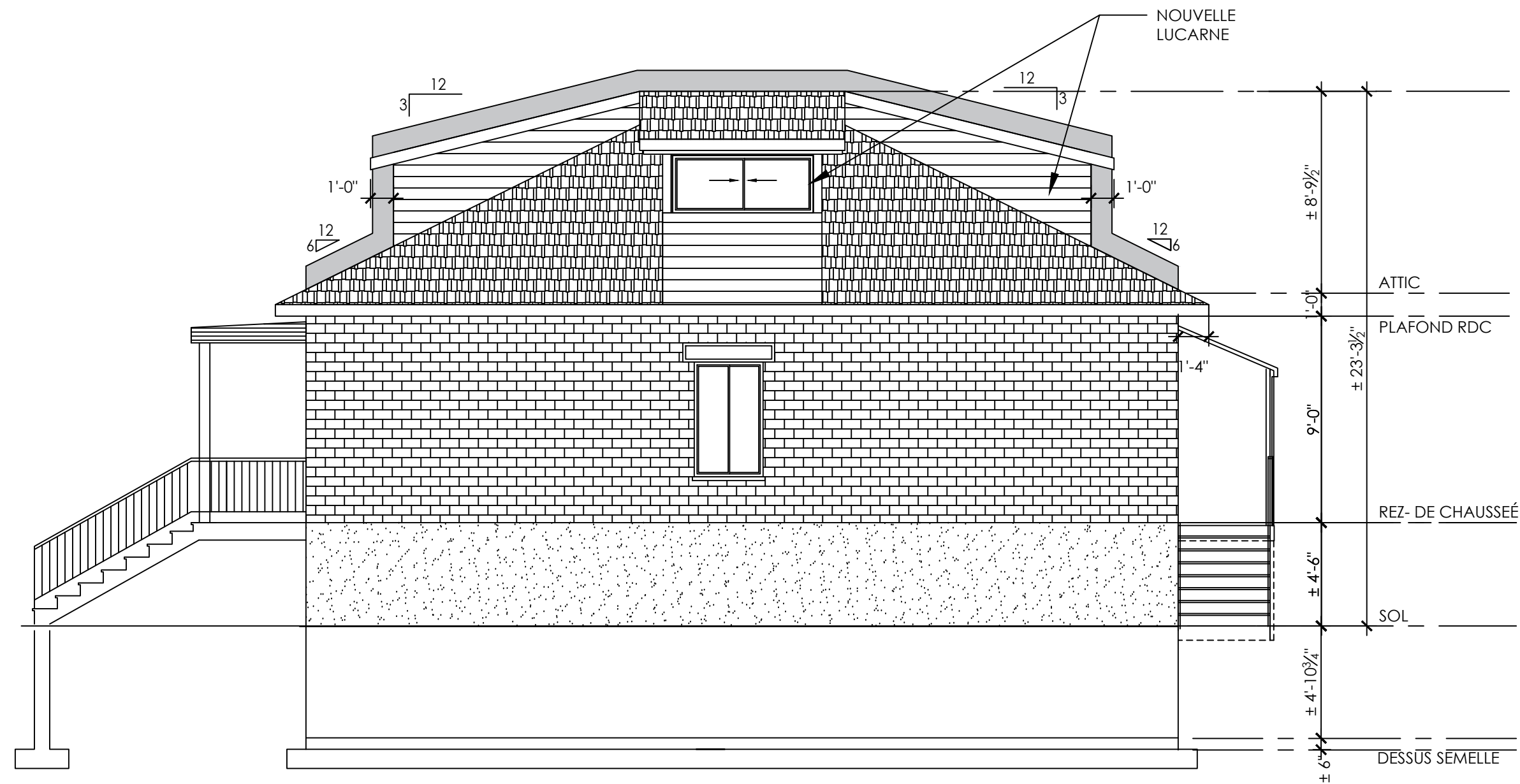
echelle :  
3/16" = 1'-0"  
date :  
2021/06/23

A-101

2021/02/24 4:04 - 8088 RUE CHABOT, MONTRÉAL.DWG



**MATÉRIAUX:**  
-BARDEAU D'ASPHALTE PÂLE DE COULEUR SIMILAIRE À L'EXISTANT (GRIS PÂLE)  
-REVÊTEMENT DE CLIN HORIZONTAL BLANC



Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1229480003  
Date : 23 juin 2022

client :  
AMÉLIA RUIZ

nom du projet :  
8088 RUE CHABOT, MONTRÉAL

DESSINS POUR PERMIS SEULEMENT.  
NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION.

nom du dessin :  
ÉLEVATION OUEST APRÈS CONSTRUCTION  
DESSINER PAR : JONATHAN SEMINO

echelle :  
3/16" = 1'-0"  
date :  
2021/06/23

A-104

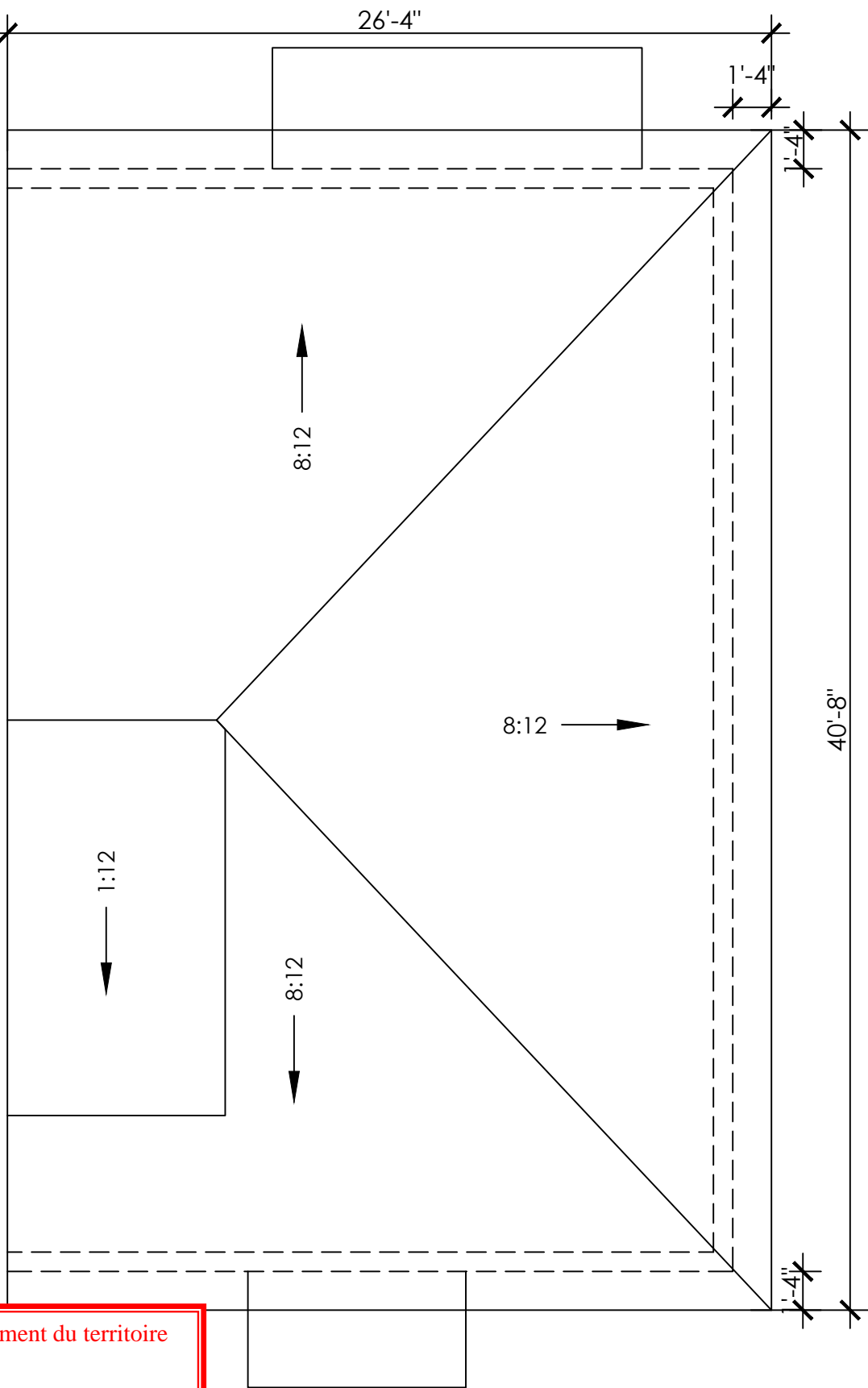
2021/02/24 4:04 - 8088 RUE CHABOT, MONTRÉAL.DWG

Direction du développement du territoire

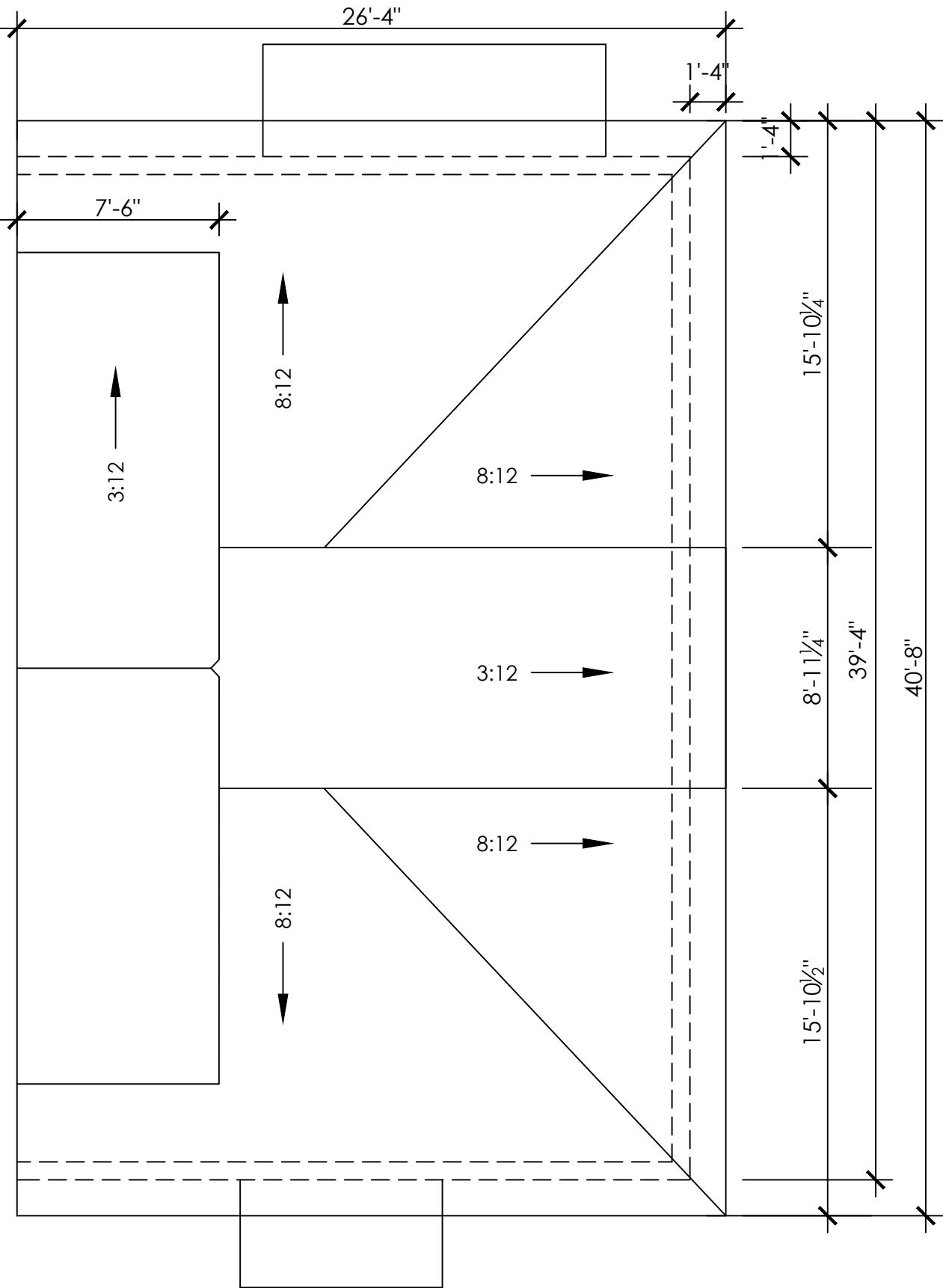
Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1229480003  
Date : 23 juin 2022



TOITURE AVANT CONSTRUCTION



TOITURE APRÈS CONSTRUCTION

client :  
AMÉLIA RUIZ

nom du projet :  
8088 RUE CHABOT, MONTRÉAL

DESSINS POUR PERMIS SEULEMENT.  
NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION.

nom du dessin :  
TOITURE AVANT/APRÈS CONSTRUCTION  
DESSINER PAR : JONATHAN SEMINO

echelle :  
3/16" = 1'-0"  
date :  
2021/06/23

A-107

# Grille des usages et des normes

## USAGES AUTORISÉS

**ZONE : H03-008**

Catégories d'usages autorisés		Principal					
Habitation		H.2	H.3	H.4	H.4	H.4	
Commerce							
Industrie							
Équipements collectifs et institutionnels							
Niveaux de bâtiment autorisés							
Rez-de-chaussée (RDC)							
Inférieurs au RDC							
Immédiatement supérieur au RDC (2 <sup>e</sup> étage)							
Tous sauf le RDC							
Tous les niveaux		X	X	X	X	X	
Autres exigences particulières							
Usages uniquement autorisés							
Usages exclus							
Nombre de logements maximal				4	6	8	
Superficie des usages spécifiques max (m <sup>2</sup> )							
Distance entre deux restaurants min (m)							
Catégorie de débit de boissons alcooliques (A-B-C-D-E)							
Café-terrasse autorisé							

## CADRE BÂTI

Hauteur							
En mètre min/max (m)		0/11	0/11	0/11	0/11	0/11	
En étage min/max		2/3	2/3	2/3	2/3	2/3	
Implantation et densité							
Largeur du terrain min (m)		-	-	-	9	11	
Mode d'implantation (I-J-C)		J-C	J-C	J-C	J-C	J-C	
Taux d'implantation au sol min/max (%)		0/60	0/60	0/60	0/60	0/60	
Densité min/max		-	-	-	-	-	
Marges							
Avant principale min/max (m)		1,5/4	1,5/4	1,5/4	1,5/4	1,5/4	
Avant secondaire min/max (m)		0/3	0/3	0/3	0/3	0/3	
Latérale min (m)		1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	
Arrière min (m)		3	3	3	3	3	
Apparence d'un bâtiment							
Pourcentage d'ouvertures min/max (%)		10/40	10/40	10/40	10/40	10/40	
Pourcentage de maçonnerie min (%)		80	80	80	80	80	
Patrimoine							
Secteur d'intérêt patrimonial (A, AA, B, F)		-					

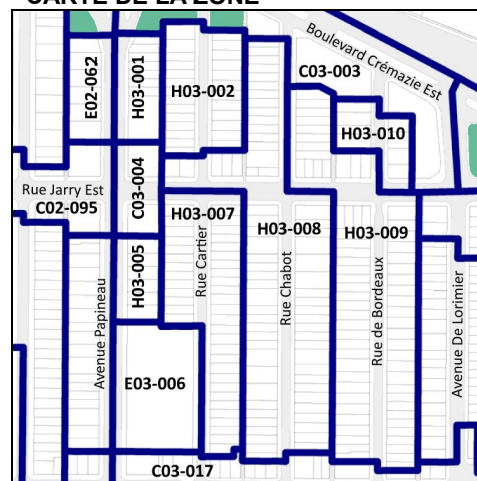
## AUTRES DISPOSITIONS

Dispositions particulières	
Articles visés	665.61
Autres dispositions particulières	
Règlements discrétionnaires	
PIIA (secteur)	-
PAE	-

## MISES À JOUR

01-283-108 (2021-01-19)
-------------------------

## CARTE DE LA ZONE



**\*\*Cette grille contient des dispositions applicables à la zone concernée. D'autres dispositions, dont celles générales, se retrouvent dans le texte du règlement.**

- d) l'ajout de tout équipement mécanique sur une façade latérale, arrière ou au toit, doit se faire de manière à respecter la quiétude du voisinage et à en limiter les impacts visuels;
- e) les accès aux aires de stationnement doivent être localisés et aménagés de manière à réduire les impacts sur la propriété et dans le voisinage;
- f) lorsque requis, un espace suffisant dédié à la collecte des matières résiduelles doit être prévu sur la propriété privée.

RCA06-14001-15, a. 2 (2017); RCA06-14001-18, a. 7 (2020).

## **SECTION I.II**

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES AUX AGRANDISSEMENTS VISIBLES DE LA VOIE PUBLIQUE**

#### **30.2. Une intervention visée à l'article 4.2 doit répondre aux objectifs et critères suivants :**

- 1° Objectif 1 : favoriser un projet d'agrandissement qui s'intègre au bâtiment existant et au milieu d'insertion.

Dans l'atteinte de l'objectif 1, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) l'agrandissement doit prendre en considération les caractéristiques architecturales dominantes du bâtiment existant et du milieu d'insertion;
- b) l'échelle et les proportions de l'agrandissement doivent s'harmoniser au bâtiment existant et au gabarit des bâtiments environnants;
- c) les matériaux de parement utilisés doivent être compatibles avec les matériaux de parement existants et favoriser une intégration harmonieuse de l'intervention;
- d) lorsqu'il s'agit d'un agrandissement en hauteur qui ne consiste pas à ajouter une construction hors toit visée par l'article 9 du présent règlement, l'intervention doit contribuer à l'amélioration de la perspective de rue;
- e) lorsqu'il s'agit d'un agrandissement dans une cour, le nouveau volume doit tendre à respecter les alignements de niveaux de plancher du bâtiment existant et à prendre en considération les caractéristiques paysagères du site.

- 2° Objectif 2 : favoriser un projet d'agrandissement qui permet de distinguer les époques d'intervention tout en assurant la prédominance du bâtiment d'origine.

Dans l'atteinte de l'objectif 2, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) l'agrandissement doit adopter un langage contemporain et permettre de distinguer aisément le nouveau volume du bâtiment d'origine;

- b) l'agrandissement doit, par l'utilisation de stratégies d'intégration, tendre à préserver et à mettre en valeur les caractéristiques architecturales du bâtiment d'origine.

---

RCA06-14001-16, a. 2 (2018).

## **SECTION II**

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES À UN PROJET DONT LE PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT A ÉTÉ APPROUVÉ CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 612A DE LA CHARTE DE LA VILLE DE MONTRÉAL (1959-1960, CHAPITRE 102)**

**31.** Une intervention visée à l'article 5 doit répondre à l'objectif suivant:

1<sup>o</sup> favoriser la construction de nouveaux bâtiments ou la modification des bâtiments existants, respectueux du contexte d'insertion et visant à améliorer le cadre bâti.

**32.** Les critères d'évaluation énoncés ci-après permettent une appréciation uniformisée des P.I.I.A. et une intervention énumérée à l'article 5 est assujettie à un examen selon ces critères :

1<sup>o</sup> l'intégration d'un projet au milieu d'insertion, sur le plan architectural;

2<sup>o</sup> l'efficacité et la qualité d'intégration des éléments visant à minimiser les impacts sur le milieu d'insertion, au regard de la circulation des véhicules et des piétons;

3<sup>o</sup> la mise en valeur des lieux publics et la création d'un environnement sécuritaire;

4<sup>o</sup> la mise en valeur, la protection ou l'enrichissement du patrimoine architectural, naturel et paysager du milieu d'insertion.



# Grille d'analyse **Montréal 2030**

Numéro de dossier : 1229480003

Unité administrative responsable : Arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Projet : 8088, Chabot

## Section A - **Plan stratégique Montréal 2030**

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il à l' <b>atteinte des résultats en lien avec les priorités</b> du Plan stratégique Montréal 2030? <i>Veillez cocher (x) la case correspondant à votre réponse.</i>	x		
2. À quelle(s) <b>priorité(s)</b> du Plan stratégique Montréal 2030 votre dossier contribue-t-il? Priorité 7 : Répondre aux besoins des Montréalaises et Montréalais en matière d'habitation salubre, adéquate et abordable			
3. Pour chacune des priorités identifiées, quel est le principal <b>résultat/bénéfice attendu</b> ? Résultats attendus pour la priorité 7 : Rénovation et agrandissement d'un logement unifamilial.			

## Section B - Test climat

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier est-il cohérent avec les engagements en matière de <b>réduction des émissions de gaz à effet de serre</b> (GES), notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduction de 55 % des émissions de GES de la collectivité montréalaise en 2030 par rapport à celles de 1990</li> <li>• Carboneutralité opérationnelle des bâtiments municipaux d'ici 2030</li> <li>• Carboneutralité en 2040 des émissions de GES des activités municipales</li> <li>• Carboneutralité de la collectivité montréalaise d'ici 2050</li> </ul>			X
2. Votre dossier contribue-t-il à la <b>diminution des vulnérabilités climatiques</b> , notamment en atténuant les impacts des aléas climatiques (crues, vagues de chaleur, tempêtes destructrices, pluies abondantes, augmentation des températures moyennes, sécheresse)?			X
3. Les réponses fournies aux questions 1 et 2 se basent-elles sur un encadrement spécifique lié au test climat?			X

## Section C - ADS+\*

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il aux engagements en matière de : <p>a. <b>Inclusion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect et protection des droits humains</li> <li>• Amélioration de la situation des personnes vivant des discriminations ou de l'exclusion</li> </ul>			X
<p>b. <b>Équité</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentation de l'équité entre les personnes et les groupes de population et/ou de l'équité territoriale</li> </ul>			X
<p>c. <b>Accessibilité universelle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amélioration du caractère universellement accessible de Montréal</li> </ul>			X
2. Avez-vous appliqué des actions en ADS+ dans le cadre de votre dossier?			X

\* Analyse différenciée entre les sexes dans une perspective intersectionnelle



**Dossier # : 1221010012**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement de la propriété située au 785, avenue d'Anvers.

D'approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension (RCA06-14001), les plans intitulés «Rénovation pour bâtiment existant» préparés par Stechco experts - conseils en structure, estampillés par la Direction du développement du territoire en date du 14 juin 2022 et visant l'agrandissement de la propriété située au 785, avenue d'Anvers.

**Signé par** Jocelyn JOBIDON **Le** 2022-06-21 15:12

**Signataire :** Jocelyn JOBIDON

\_\_\_\_\_  
Directeur du développement du territoire  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du  
territoire

## IDENTIFICATION

Dossier # :1221010012

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement de la propriété située au 785, avenue d'Anvers.

## CONTENU

### CONTEXTE

Une demande de permis est déposée pour agrandir la résidence unifamiliale située au 785, avenue d'Anvers.

Ces travaux doivent faire l'objet d'une analyse en vertu des critères et des objectifs du règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de l'arrondissement relatifs aux agrandissements.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

n/a

### DESCRIPTION

La propriété visée se situe dans la zone H01-016 où seule les habitations unifamiliales sont autorisées. Celles-ci doivent être construites sous forme isolée ou jumelée et occuper, au plus, 50% de la surface d'une propriété. Leur hauteur est limitée à 9 mètres et à 2 étages. Le cadre bâti de l'avenue d'Anvers est constitué de maisons d'un étage et d'un étage et demi à toit plat et en pente.

#### Caractéristique du projet

- nombre de logement: 1
- superficie habitable: 135.8 mètres carrés
- hauteur du bâtiment: 4,93 mètres
- taux d'implantation: 39.77%
- verdissement de la propriété: 60%
- nombre de cases de stationnement: 2

Ce qui est proposé est d'agrandir le bâtiment en cour latérale. Le nouveau volume aura un toit en pente et sera construit sur pilotis. Il sera implanté en recul par rapport à la façade principale de 0,30 mètre. Ses dimensions seront de 2,33 mètres de largeur par 7,65 mètres de profondeur et sera construit à 1,75 mètre de la limite latérale de propriété.

Il sera entièrement recouvert d'un parement métallique de couleur cèdre des bois et ses fenêtres seront de couleur blanche.

## JUSTIFICATION

Les critères et les objectifs en vertu desquels doit être effectuée l'analyse de la demande sont joints au présent document.

En se référant aux objectifs et critères d'analyse, la Direction du développement du territoire est d'avis que cette demande est justifiée et qu'une suite favorable devrait lui être accordée pour les raisons suivantes:

- le gabarit du nouveau volume s'harmonise avec celui du bâtiment et est cohérent avec le cadre bâti environnant;
- le taux d'implantation du bâtiment demeurera inférieur à 40%.

La direction souhaite que soit prévue la condition suivante:

- que les parements métalliques sur le bâtiment soient similaires.

À leur séance du 8 juin, les membres du comité consultatif d'urbanisme ont émis une recommandation favorable à la condition suivante:

- de remplacer les parements métalliques de l'ensemble du bâtiment afin de créer un tout cohérent avec l'agrandissement et éviter la multiplication des couleurs.

Cette demande a été transmise au requérant qui a effectué la modification demandée à ses plans.

## ASPECT(S) FINANCIER(S)

Frais d'étude: 579\$

Coût du permis: 321,12\$

Coût estimé des travaux: 32 767\$

## MONTREAL 2030

Tel que présenté en pièce jointe, ce dossier contribue principalement à l'atteinte de la Section A - Plan stratégique Montréal 2030 puisqu'il contribuera au renouvellement du cadre bâti par la rénovation d'un bâtiment existant et permettra à une famille, avec enfants, de demeurer dans le quartier.

## IMPACT(S) MAJEUR(S)

Le report du dossier pourrait occasionner des retards dans les travaux

## IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19

n/a

## OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION

n/a

## CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)

Émission du permis

## CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS

Conforme à la réglementation



## VALIDATION

Intervenant et sens de l'intervention

---

Autre intervenant et sens de l'intervention

---

Parties prenantes

Lecture :

---

### RESPONSABLE DU DOSSIER

Clothilde-Béré PELLETIER  
CONSEILLÈRE EN AMÉNAGEMENT

**Tél :** 514 868-3495  
**Télécop. :** 514-868-4706

### ENDOSSÉ PAR

Le : 2022-06-15

Eric GOSSET  
Chef de division urbanisme et services aux  
entreprises

**Tél :** 4383541236  
**Télécop. :**

**Dossier # : 1221010012**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement de la propriété située au 785, avenue d'Anvers.



Extrait PV\_CCU\_2022-06-08.pdf



Plans estampillés.pdf



Certificat localisation\_785 dAnvers.jpeg



Localisation du site\_785 dAnvers.png



Normes réglementaires\_785 dAnvers.pdf



PIIA-Objectifs et critères.pdf



Grille-GDD-Mtl-2030-785 d'Anvers.pdf

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Clothilde-Béré PELLETIER  
CONSEILLÈRE EN AMÉNAGEMENT

**Tél :** 514 868-3495

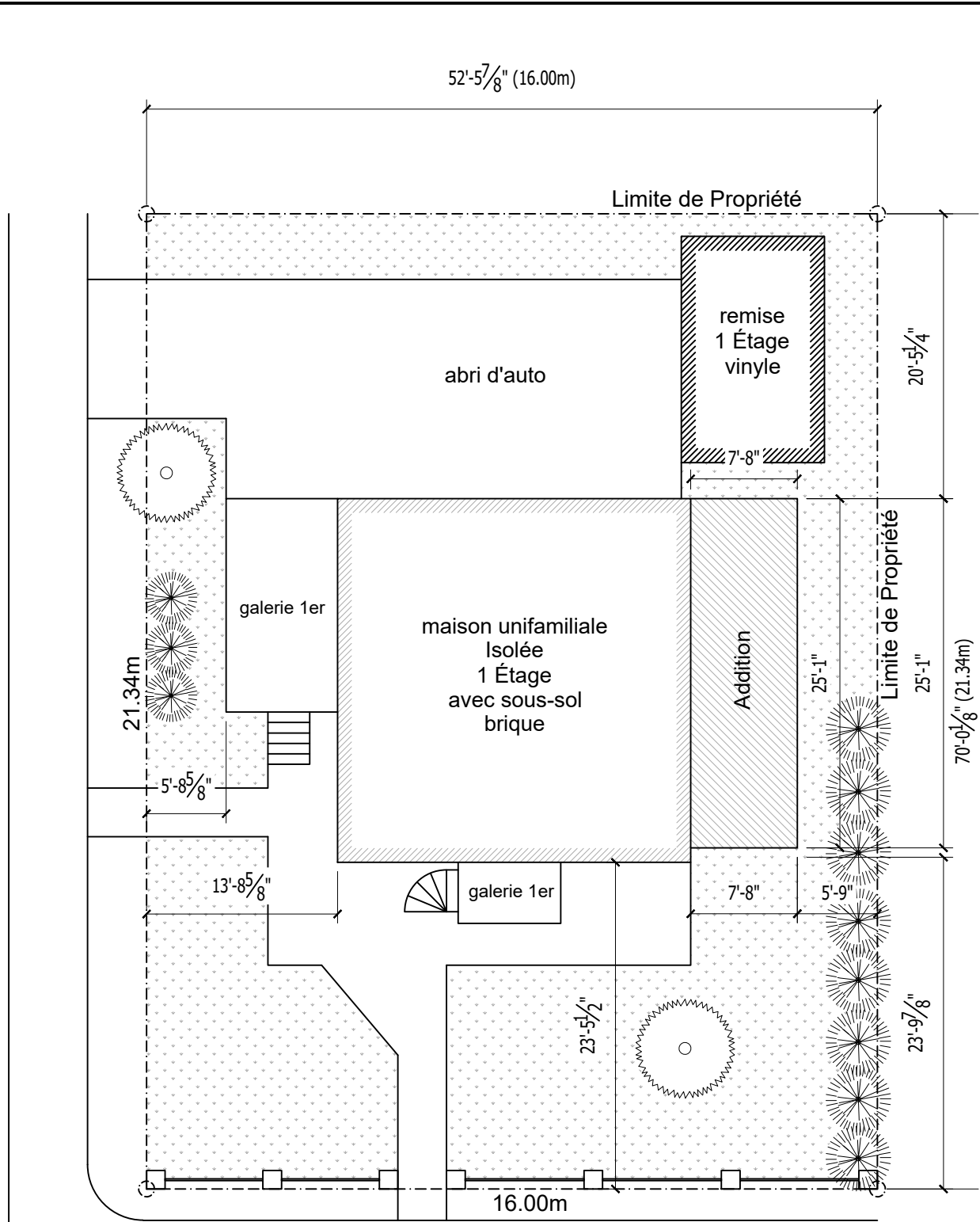
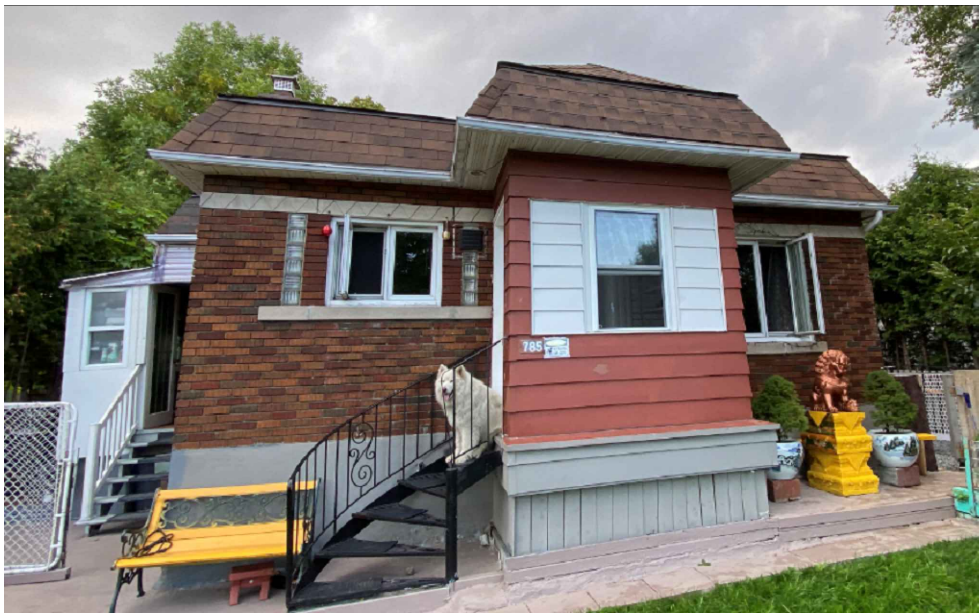
**Télécop. :** 514-868-4706

6.10 PIIA : 785, avenue d'Anvers (agrandissement)	
Présenté par	Invités
Clothilde-Béré Pelletier Conseillère en aménagement	Aucun
Objet	
Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement de la propriété située au 785, avenue d'Anvers	
Commentaires	
<p>Les commentaires ont porté sur :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la recommandation pertinente d'uniformiser les couleurs, et la pertinence d'obliger le remplacement des matériaux plutôt que de permettre de les peindre uniquement;</li> <li>- le coût de travaux déclarés qui semble très bas et ne pas correspondre à la réalité;</li> <li>- le bâtiment au coin nord-ouest des rues Champagneur et D'Anvers qui est un exemple à ne pas reproduire.</li> </ul>	
CCU22-06-08-PIIA010	Résultat : Favorable
<p><b>CONSIDÉRANT</b>  L'évaluation de la demande par le biais des critères déterminés par le P.I.I.A.;  Les membres du comité recommandent au conseil d'arrondissement d'accepter la demande soumise telle que présentée, à la condition suivante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de remplacer les parements métalliques de l'ensemble du bâtiment afin de créer un tout cohérent avec l'agrandissement et éviter la multiplication des couleurs.</li> </ul> <p>Il est proposé par Katherine Routhier  appuyé par Mathilde Prud'Homme  ADOPTÉ à l'unanimité.</p>	









avenue d'Anvers

**PLAN DU SITE (PROPOSÉ)**

Échelle: 3/32" = 1'-0"

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010012  
Date : 14 juin 2022

**NOTES GENERALES:**  
LES EXIGENCES DU CODE NATIONAL DU BATIMENT, DERNIERE EDITION, SES REVISIONS ET SES DOCUMENTS CONNEXES, LES CODES PROVINCIAUX ET MUNICIPAUX S'APPLIQUENT A CE PROJET. L'ENTREPRENEUR DOIT VERIFIER TOUTES LES DIMENSIONS SUR LES LIEUX AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX ET DOIT SIGNALER TOUTES DIVERGENCES AU PROPRIETAIRE.

**ARCHITECTE:**

**sydney l. godel**  
architecte  
architect

6525 BOULEVARD DECARIE, SUITE 204,  
MONTREAL, QUEBEC H3W 3E3

TEL. (514)342- 2670  
EMAIL: GODELARCH@VIDEOTRON.CA

**CLIENT:**

Dang Shirley  
dang.5shirley@hotmail.com

**STECHCO**  
EXPERTS - CONSEILS EN STRUCTURE

- 5590 AV. CLANRANALD, MONTRÉAL, QUÉBEC, H3X 2S8
- 438.875.4445
- INFO@STECHCO.COM
- HTTP://WWW.STECHCO.COM/

**POUR PERMIS**  
24/09/2021

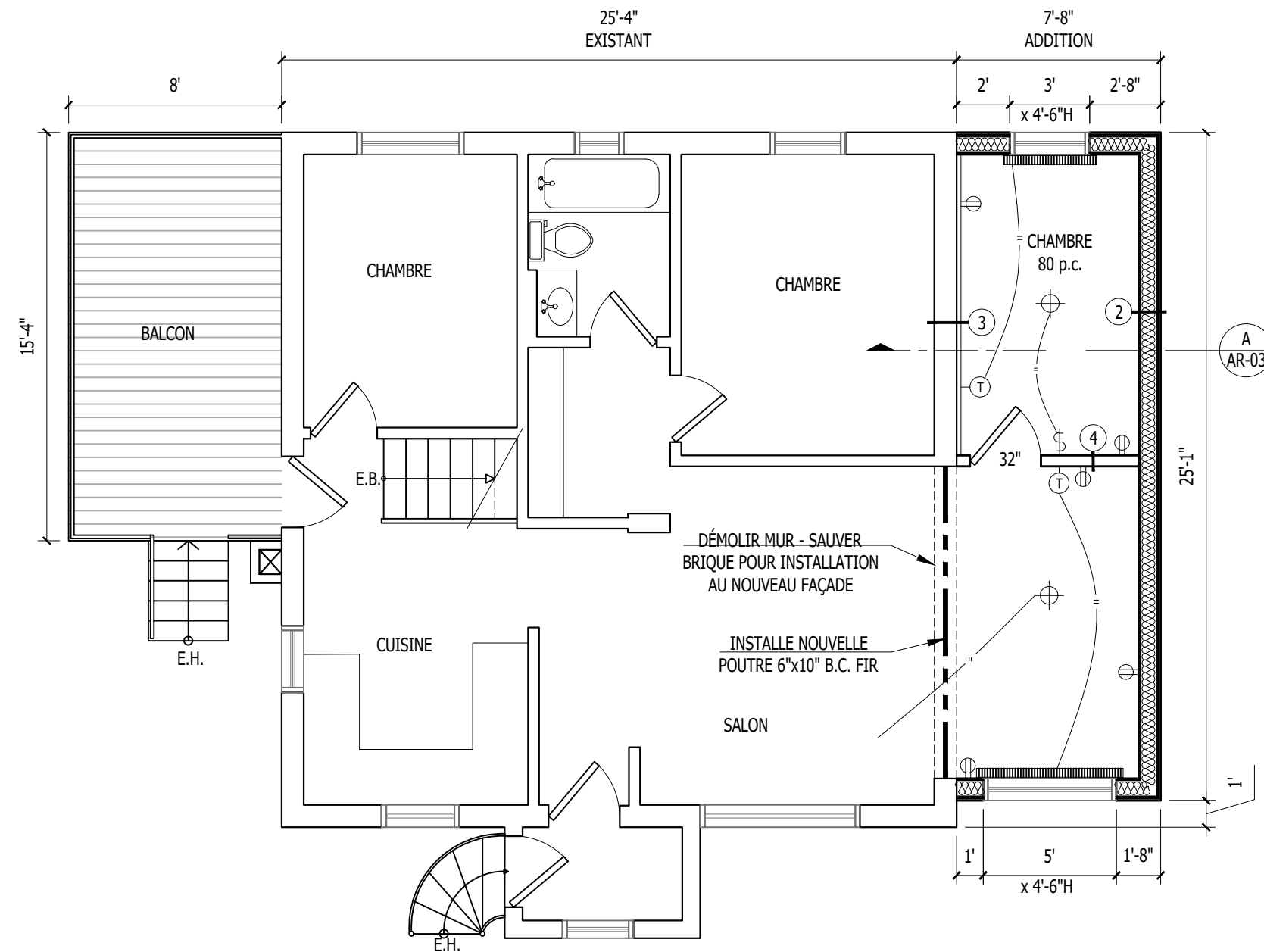
DATE	REVISION	NO.
14/06/2022	POUR PERMIS	0
22/11/2021	POUR PERMIS	1
04/03/2022	POUR PERMIS	2
23/03/2022	POUR PERMIS	3
20/04/2022	POUR PERMIS	4

**PROJET:** RÉNOVATION POUR BÂTIMENT EXISTANTE  
785 avenue D'ANVERS, Montréal, QC

**DWG NOM:** NOTES

<b>DOSSIER</b> 21187	<b>DATE:</b> 14/06/2022
<b>DESSINÉ PAR:</b> DM. VU	<b>APPROUVÉ PAR:</b> QH.BUI
<b>ÉCHELLE:</b> 3/32"=1'-0"	<b>FEUILLE NO:</b> AR00





- ② · FINI EN PAREMENT MÉTALLIQUE DE COULEUR CÈDRE  
· ESPACE D'AIRE  
· 2" ISOLANT RIGIDE  
· 2x2 @ 16" c.c  
· ½" CONTREPLAQUÉ  
· 2x6 @ 16" c.c  
· 6" ISOLANT EN NATTE  
· 4mm POLY. C.V.
- ③ · ½" GYPSE  
· MUR EXISTANT  
· 2x2 @ 16" c.c  
· ½" GYPSE
- ④ · ½" GYPSE  
· 2x4 @ 16" c.c  
· 3" ISOLANT EN NATTE  
· ½" GYPSE

PLAN DE REZ-DE-CHAUSSÉE (PROPOSÉE)  
ÉCHELLE: 3/16" = 1' - 0"

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010012

Date : 14 juin 2022

**NOTES GENERALES:**  
LES EXIGENCES DU CODE NATIONAL DU BATIMENT, DERNIERE EDITION, SES REVISIONS ET SES DOCUMENTS CONNEXES, LES CODES PROVINCIAUX ET MUNICIPAUX S'APPLIQUENT A CE PROJET. L'ENTREPRENEUR DOIT VERIFIER TOUTES LES DIMENSIONS SUR LES LIEUX AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX ET DOIT SIGNALER TOUTES DIVERGENCES AU PROPRIETAIRE.

**ARCHITECTE:**

**sydney l. godel**  
architecte  
architect

6525 BOULEVARD DECARIE, SUITE 204,  
MONTREAL, QUEBEC H3W 3E3

TEL. (514)342- 2670

EMAIL: GODELARCH@VIDEOTRON.CA

**CLIENT:**

Dang Shirley  
dang.5shirley@hotmail.com

**STECHCO**  
EXPERTS - CONSEILS EN STRUCTURE

- 5590 AV. CLANRANALD, MONTRÉAL, QUÉBEC, H3X 2S8
- 438.875.4445
- INFO@STECHCO.COM
- HTTP://WWW.STECHCO.COM/

**POUR PERMIS**

24/09/2021

DATE	REVISION	NO.
14/06/2022	POUR PERMIS	0
22/11/2021	POUR PERMIS	1
04/03/2022	POUR PERMIS	2
23/03/2022	POUR PERMIS	3
20/04/2022	POUR PERMIS	4

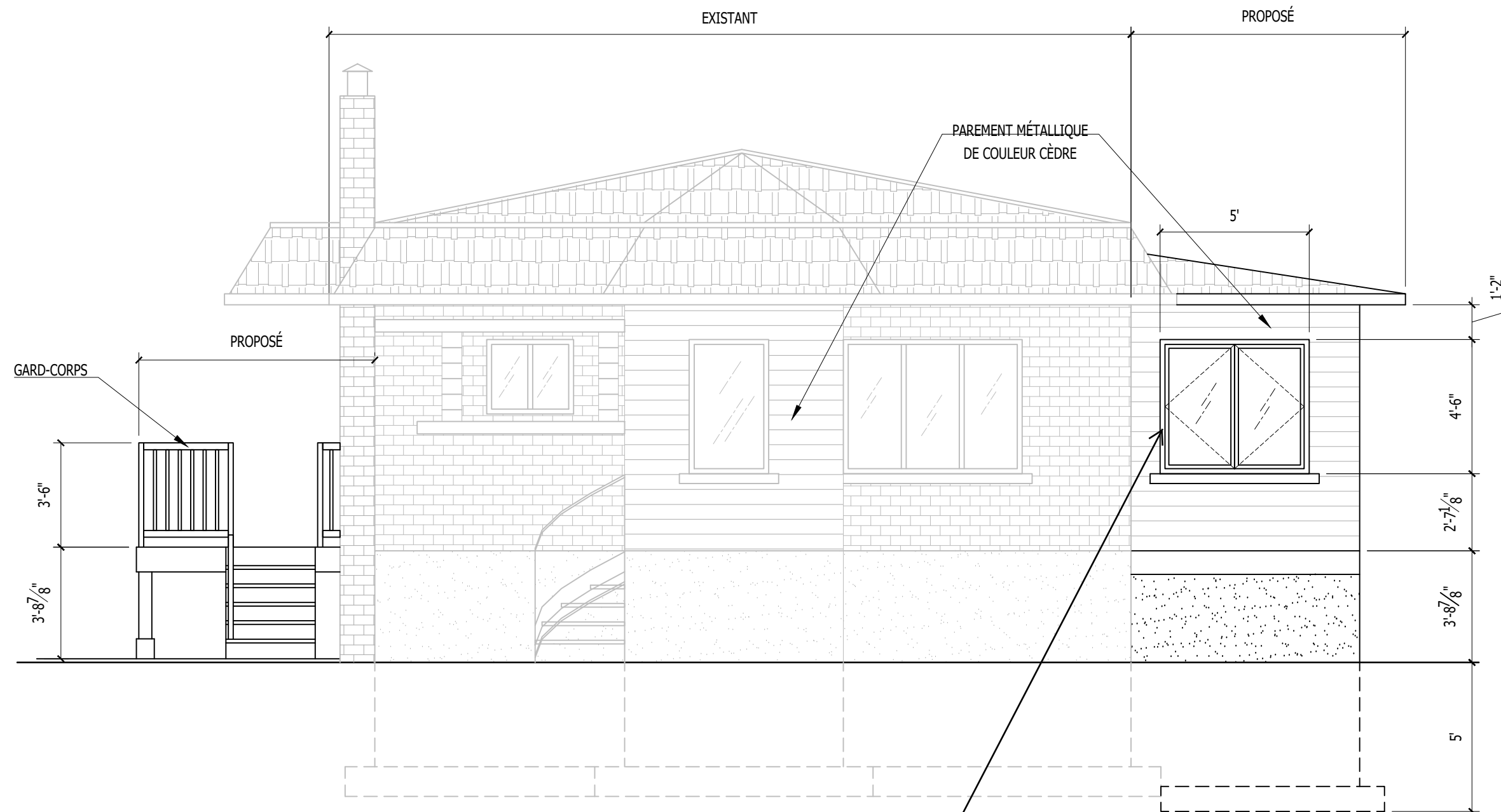
**PROJET:** RÉNOVATION POUR BÂTIMENT EXISTANTE  
785 avenue D'ANVERS, Montréal, QC

**DWG NOM:** PLAN DE REZ-DE-CHAUSSÉE (PROPOSÉ)

**DOSSIER** 21187 **DATE:** 14/06/2022

**DESSINÉ PAR:** DM. VU **APPROUVÉ PAR:** QH.BUI

**ÉCHELLE:** 1/4"=1'-0" **FEUILLE NO:** AR-01a



FAÇADE AVANT  
ÉCHELLE: 1/4" = 1' - 0"

le cadrage avec la  
même couleur des  
fenêtres existantes :  
couleur blanche

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010012

Date : 14 juin 2022

#### NOTES GENERALES:

LES EXIGENCES DU CODE NATIONAL DU BATIMENT, DERNIERE EDITION, SES REVISIONS ET SES DOCUMENTS CONNEXES, LES CODES PROVINCIAUX ET MUNICIPAUX S'APPLIQUENT A CE PROJET. L'ENTREPRENEUR DOIT VERIFIER TOUTES LES DIMENSIONS SUR LES LIEUX AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX ET DOIT SIGNALER TOUTES DIVERGENCES AU PROPRIETAIRE.

#### ARCHITECTE:

**sydney l. godel**  
architecte  
architect

6525 BOULEVARD DECARIE, SUITE 204,  
MONTREAL, QUEBEC H3W 3E3

TEL. (514)342- 2670

EMAIL: GODELARCH@VIDEOTRON.CA

#### CLIENT:

Dang Shirley  
dang.5shirley@hotmail.com

**STECHCO**  
EXPERTS - CONSEILS EN STRUCTURE

- 5590 AV. CLANRANALD, MONTRÉAL,  
QUÉBEC, H3X 2S8
- 438.875.4445
- INFO@STECHCO.COM
- HTTP://WWW.STECHCO.COM/

#### POUR PERMIS

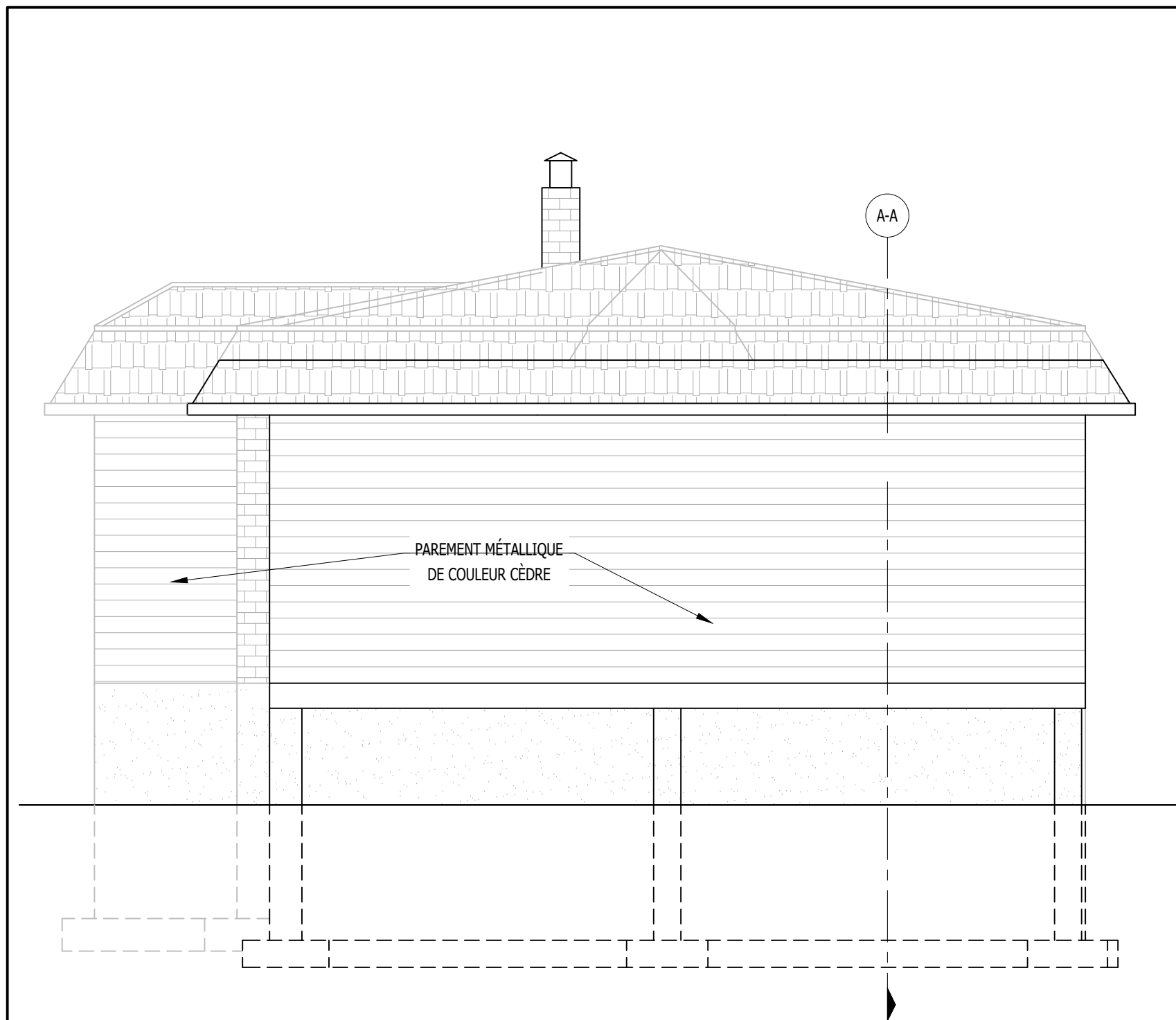
24/09/2021

DATE	REVISION	NO.
14/06/2022	POUR PERMIS	0
22/11/2021	POUR PERMIS	1
04/03/2022	POUR PERMIS	2
23/03/2022	POUR PERMIS	3
20/04/2022	POUR PERMIS	4

**PROJET:** RÉNOVATION POUR BÂTIMENT EXISTANTE  
785 avenue D'ANVERS, Montréal, QC

**DWG NOM:** FAÇADE EN AVANT (PROPOSÉ)

<b>DOSSIER</b> 21187	<b>DATE:</b> 14/06/2022
<b>DESSINÉ PAR:</b> DM. VU	<b>APPROUVÉ PAR:</b> QH.BUI
<b>ÉCHELLE:</b> 3/16" = 1' - 0"	<b>FEUILLE NO:</b> AR-02a



FAÇADE EN DROITE  
ÉCHELLE: 1/4" = 1' - 0"

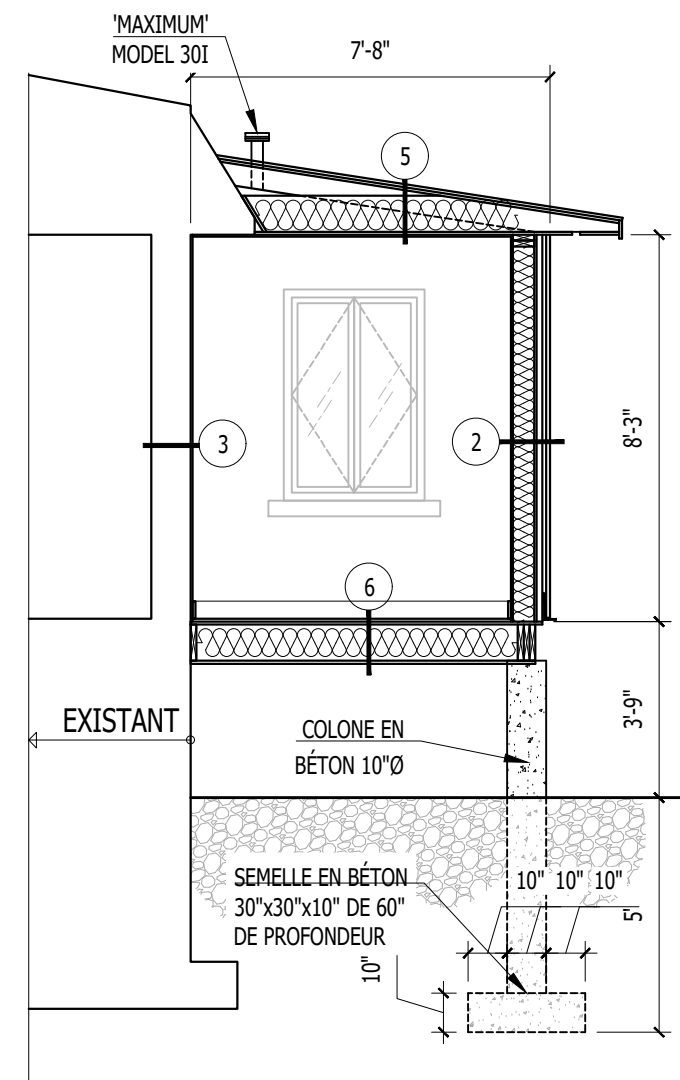
Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010012

Date : 14 juin 2022



SECTION A-A  
ÉCHELLE: 1/4" = 1' - 0"

#### NOTES GENERALES:

LES EXIGENCES DU CODE NATIONAL DU BATIMENT, DERNIERE EDITION, SES REVISIONS ET SES DOCUMENTS CONNEXES, LES CODES PROVINCIAUX ET MUNICIPAUX S'APPLIQUENT A CE PROJET. L'ENTREPRENEUR DOIT VERIFIER TOUTES LES DIMENSIONS SUR LES LIEUX AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX ET DOIT SIGNALER TOUTES DIVERGENCES AU PROPRIETAIRE.

#### ARCHITECTE:

**sydney l. godel**  
architecte  
architect

6525 BOULEVARD DECARIE, SUITE 204,  
MONTREAL, QUEBEC H3W 3E3

TEL. (514)342- 2670

EMAIL: GODELARCH@VIDEOTRON.CA

#### CLIENT:

Dang Shirley  
dang.5shirley@hotmail.com

**STECHCO**  
EXPERTS - CONSEILS EN STRUCTURE

- 5590 AV. CLANRANALD, MONTRÉAL, QUÉBEC, H3X 2S8
- 438.875.4445
- INFO@STECHCO.COM
- HTTP://WWW.STECHCO.COM/

**POUR PERMIS**

24/09/2021

DATE	REVISION	NO.
14/06/2022	POUR PERMIS	0
22/11/2021	POUR PERMIS	1
04/03/2022	POUR PERMIS	2
23/03/2022	POUR PERMIS	3
20/04/2022	POUR PERMIS	4

**PROJET:** RÉNOVATION POUR BÂTIMENT EXISTANTE  
785 avenue D'ANVERS, Montréal, QC

**DWG NOM:** FAÇADE EN AVANT ET SECTION A-A

**DOSSIER** 21187

**DATE:** 14/06/2022

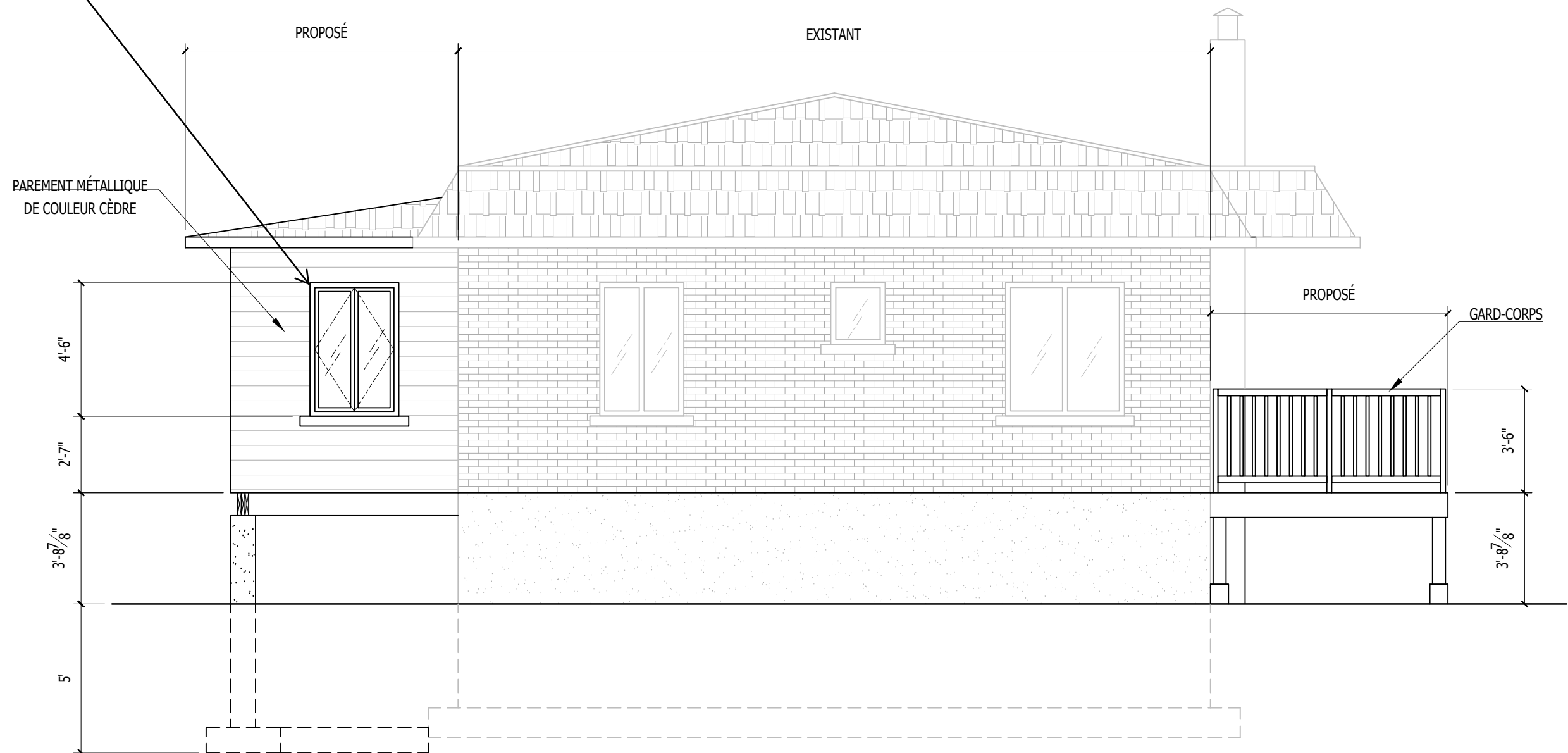
**DESSINÉ PAR:** DM. VU

**APPROUVÉ PAR:** QH.BUI

**ÉCHELLE:** 3/16" = 1' - 0"

**FEUILLE NO:** AR-03

le cadrage avec la même couleur des fenêtres existantes : couleur blanche



FAÇADE EN ARRIÈRE (PROPOSÉ)  
ÉCHELLE: 1/4" = 1' - 0"

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010012

Date : 14 juin 2022

#### NOTES GÉNÉRALES:

LES EXIGENCES DU CODE NATIONAL DU BATIMENT, DERNIÈRE ÉDITION, SES RÉVISIONS ET SES DOCUMENTS CONNEXES, LES CODES PROVINCIAUX ET MUNICIPAUX S'APPLIQUENT À CE PROJET. L'ENTREPRENEUR DOIT VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS SUR LES LIEUX AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX ET DOIT SIGNALER TOUTES DIVERGENCES AU PROPRIÉTAIRE.

#### ARCHITECTE:

**sydney l. godel**  
architecte  
architect

6525 BOULEVARD DECARIE, SUITE 204,  
MONTREAL, QUEBEC H3W 3E3

TEL. (514)342- 2670

EMAIL: GODELARCH@VIDEOTRON.CA

#### CLIENT:

Dang Shirley  
dang.5shirley@hotmail.com

**STECHCO**  
EXPERTS - CONSEILS EN STRUCTURE

- 5590 AV. CLANRANALD, MONTRÉAL, QUÉBEC, H3X 2S8
- 438.875.4445
- INFO@STECHCO.COM
- HTTP://WWW.STECHCO.COM/

**POUR PERMIS**

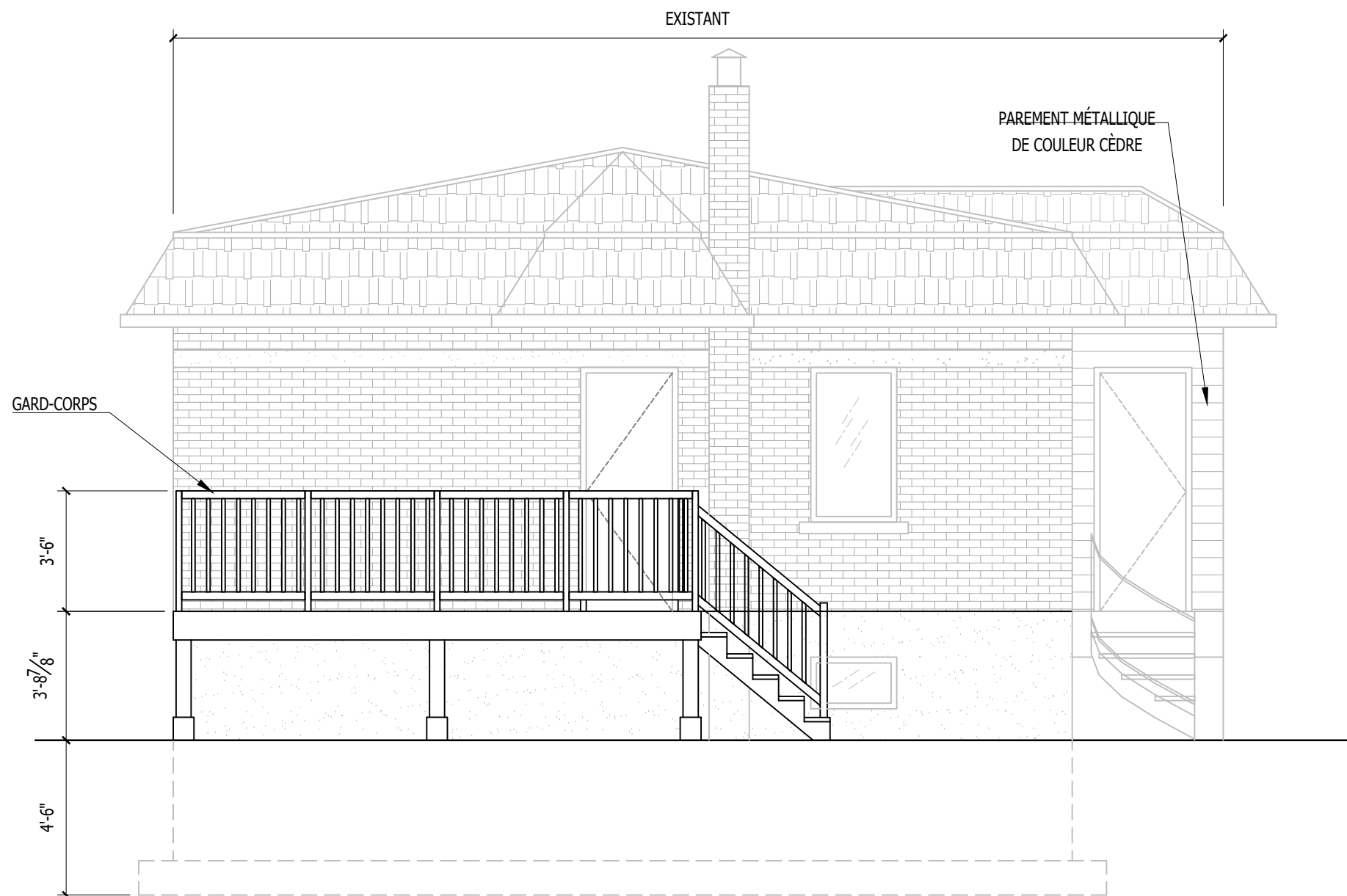
24/09/2021

DATE	REVISION	NO.
14/06/2022	POUR PERMIS	0
22/11/2021	POUR PERMIS	1
04/03/2022	POUR PERMIS	2
23/03/2022	POUR PERMIS	3
20/04/2022	POUR PERMIS	4

**PROJET:** RÉNOVATION POUR BÂTIMENT EXISTANTE  
785 avenue D'ANVERS, Montréal, QC

**DWG NOM:** FAÇADE EN ARRIÈRE (PROPOSÉ)

<b>DOSSIER</b> 21187	<b>DATE:</b> 14/06/2022
<b>DESSINÉ PAR:</b> DM. VU	<b>APPROUVÉ PAR:</b> QH.BUI
<b>ÉCHELLE:</b> 3/16" = 1' - 0"	<b>FEUILLE NO:</b> AR-04a



FAÇADE EN GAUCHE (PROPOSÉ)  
ÉCHELLE: 1/4" = 1' - 0"

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010012

Date : 14 juin 2022

#### NOTES GÉNÉRALES:

LES EXIGENCES DU CODE NATIONAL DU BATIMENT, DERNIERE EDITION, SES REVISIONS ET SES DOCUMENTS CONNEXES, LES CODES PROVINCIAUX ET MUNICIPAUX S'APPLIQUENT A CE PROJET. L'ENTREPRENEUR DOIT VERIFIER TOUTES LES DIMENSIONS SUR LES LIEUX AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX ET DOIT SIGNALER TOUTES DIVERGENCES AU PROPRIETAIRE.

#### ARCHITECTE:

**sydney l. godel**  
architecte  
architect

6525 BOULEVARD DECARIE, SUITE 204,  
MONTREAL, QUEBEC H3W 3E3

TEL. (514)342- 2670

EMAIL: GODELARCH@VIDEOTRON.CA

#### CLIENT:

Dang Shirley  
dang.5shirley@hotmail.com

**STECHCO**  
EXPERTS - CONSEILS EN STRUCTURE

- 5590 AV. CLANRANALD, MONTRÉAL, QUÉBEC, H3X 2S8
- 438.875.4445
- INFO@STECHCO.COM
- HTTP://WWW.STECHCO.COM/

**POUR PERMIS**

24/09/2021

DATE	REVISION	NO.
14/06/2022	POUR PERMIS	0
22/11/2021	POUR PERMIS	1
04/03/2022	POUR PERMIS	2
23/03/2022	POUR PERMIS	3
20/04/2022	POUR PERMIS	4

**PROJET:** RÉNOVATION POUR BÂTIMENT EXISTANTE  
785 avenue D'ANVERS, Montréal, QC

**DWG NOM:** FAÇADE EN GAUCHE (PROPOSÉ)

<b>DOSSIER</b> 21187	<b>DATE:</b> 14/06/2022
<b>DESSINÉ PAR:</b> DM. VU	<b>APPROUVÉ PAR:</b> QH.BUI
<b>ÉCHELLE:</b> 1/4"=1'-0"	<b>FEUILLE NO:</b> AR-05a





# *Cèdre des bois*

# *Cedarwood*

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010012

Date : 14 juin 2022



Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010012

Date : 14 juin 2022



#### NOTES GENERALES:

LES EXIGENCES DU CODE NATIONAL DU BATIMENT, DERNIERE EDITION, SES REVISIONS ET SES DOCUMENTS CONNEXES, LES CODES PROVINCIAUX ET MUNICIPAUX S'APPLIQUENT A CE PROJET. L'ENTREPRENEUR DOIT VERIFIER TOUTES LES DIMENSIONS SUR LES LIEUX AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX ET DOIT SIGNALER TOUTES DIVERGENCES AU PROPRIETAIRE.

#### ARCHITECTE:

**sydney l. godel**

architecte  
architect

6525 BOULEVARD DECARIE, SUITE 204,  
MONTREAL, QUEBEC H3W 3E3

TEL. (514)342- 2670

EMAIL: GODELARCH@VIDEOTRON.CA

#### CLIENT:

Dang Shirley  
dang.5shirley@hotmail.com

**STECHCO**  
EXPERTS - CONSEILS EN STRUCTURE

- 5590 AV. CLANRANALD, MONTRÉAL, QUÉBEC, H3X 2S8
- 438.875.4445
- INFO@STECHCO.COM
- HTTP://WWW.STECHCO.COM/

**POUR PERMIS**

24/09/2021

DATE	REVISION	NO.
14/06/2022	POUR PERMIS	0
22/11/2021	POUR PERMIS	1
04/03/2022	POUR PERMIS	2
23/03/2022	POUR PERMIS	3
20/04/2022	POUR PERMIS	4

**PROJET:** RÉNOVATION POUR BÂTIMENT EXISTANTE  
785 avenue D'ANVERS, Montréal, QC

**DWG NOM:** VUES EN PERSPECTIVE

<b>DOSSIER</b> 21187	<b>DATE:</b> 14/06/2022
<b>DESSINÉ PAR:</b> DM. VU	<b>APPROUVÉ PAR:</b> QH.BUI
<b>ÉCHELLE:</b> N/A	<b>FEUILLE NO:</b> AR-06





Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1221010012

Date : 14 juin 2022

#### NOTES GENERALES:

LES EXIGENCES DU CODE NATIONAL DU BATIMENT, DERNIERE EDITION, SES REVISIONS ET SES DOCUMENTS CONNEXES, LES CODES PROVINCIAUX ET MUNICIPAUX S'APPLIQUENT A CE PROJET. L'ENTREPRENEUR DOIT VERIFIER TOUTES LES DIMENSIONS SUR LES LIEUX AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX ET DOIT SIGNALER TOUTES DIVERGENCES AU PROPRIETAIRE.

#### ARCHITECTE:

**sydney l. godel**

architecte  
architect

6525 BOULEVARD DECARIE, SUITE 204,  
MONTREAL, QUEBEC H3W 3E3

TEL. (514)342- 2670

EMAIL: GODELARCH@VIDEOTRON.CA

#### CLIENT:

Dang Shirley  
dang.5shirley@hotmail.com

 **STECHCO**  
EXPERTS - CONSEILS EN STRUCTURE

- 5590 AV. CLANRANALD, MONTRÉAL, QUÉBEC, H3X 2S8
- 438.875.4445
- INFO@STECHCO.COM
- HTTP://WWW.STECHCO.COM/

**POUR PERMIS**

24/09/2021

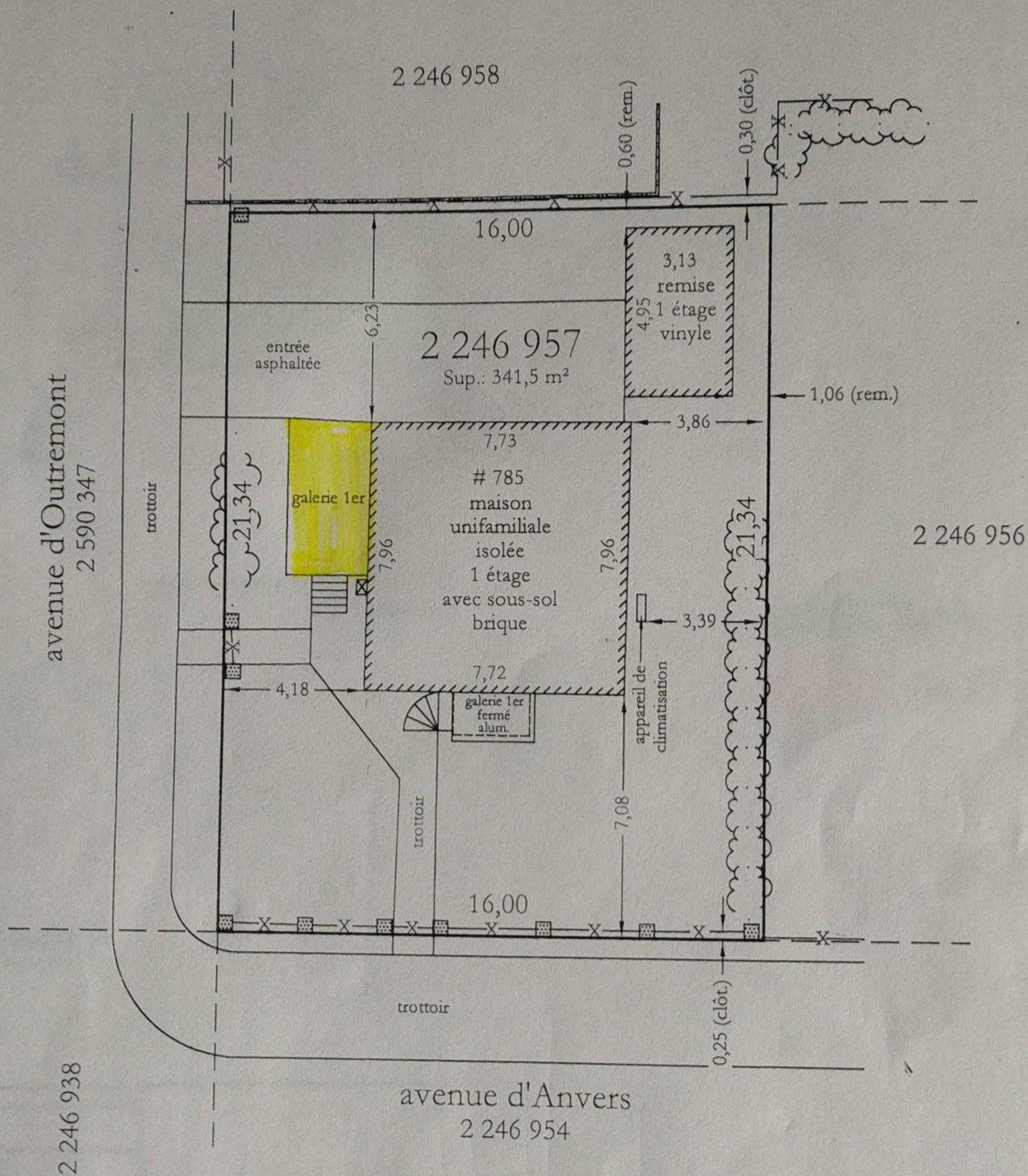
DATE	REVISION	NO.
14/06/2022	POUR PERMIS	0
22/11/2021	POUR PERMIS	1
04/03/2022	POUR PERMIS	2
23/03/2022	POUR PERMIS	3
20/04/2022	POUR PERMIS	4

**PROJET:** RÉNOVATION POUR BÂTIMENT EXISTANTE  
785 avenue D'ANVERS, Montréal, QC

**DWG NOM:** FAÇADE EN DROITE ET ARRIÈRE

<b>DOSSIER</b> 21187	<b>DATE:</b> 14/06/2022
<b>DESSINÉ PAR:</b> DM. VU	<b>APPROUVÉ PAR:</b> QH.BUI
<b>ÉCHELLE:</b> N/A	<b>FEUILLE NO:</b> AR-07





#### LÉGENDE :

- poteaux
- X— clôtures
- haies
- fils aériens

ÉVÉ LE : 28 août 2017

## CERTIFICAT DE LOCALISATION



6424, rue Jean-Talon Est, bureau 202  
Montréal, Québec, H1S 1M8  
Téléphone : 514-508-3497  
Télécopieur : 514-439-0790  
info@jpgrondin.com

- Notes:
- Ce plan ainsi que le rapport l'accompagnant font partie intégrante du présent certificat de localisation. Préparés pour fin de vente et / ou obtention d'un prêt hypothécaire.
  - Ce document ne peut pas être utilisé ou invoqué pour d'autres fins sans l'autorisation écrite du soussigné.
  - Les mesures concernant les bâtiments ont été prises sur le revêtement extérieur.
  - Les dimensions indiquées sur ce plan sont en mètres (SI).

Préparé par :



# Grille des usages et des normes

## USAGES AUTORISÉS

ZONE : H01-016

Catégories d'usages autorisés		Principal						
Habitation		H.1						
Commerce								
Industrie								
Équipements collectifs et institutionnels								
Niveaux de bâtiment autorisés								
Rez-de-chaussée (RDC)								
Inférieurs au RDC								
Immédiatement supérieur au RDC	(2 <sup>e</sup> étage)							
Tous sauf le RDC								
Tous les niveaux		X						
Autres exigences particulières								
Usages uniquement autorisés								
Usages exclus								
Nombre de logements maximal								
Superficie des usages spécifiques	max (m <sup>2</sup> )							
Distance entre deux restaurants	min (m)							
Catégorie de débit de boissons alcooliques	(A-B-C-D-E)							
Café-terrasse autorisé								

## CADRE BÂTI

Hauteur								
En mètre	min/max (m)	0/9						
En étage	min/max	1/2						
Implantation et densité								
Largeur du terrain	min (m)	-						
Mode d'implantation	(I-J-C)	I-J						
Taux d'implantation au sol	min/max (%)	0/50						
Densité	min/max	-						
Marges								
Avant principale	min/max (m)	2/8						
Avant secondaire	min/max (m)	2/8						
Latérale	min (m)	1,5						
Arrière	min (m)	3						
Apparence d'un bâtiment								
Pourcentage d'ouvertures	min/max (%)	10/40						
Pourcentage de maçonnerie	min (%)	-						
Patrimoine								
Secteur d'intérêt patrimonial	(A, AA, B, F)	-						

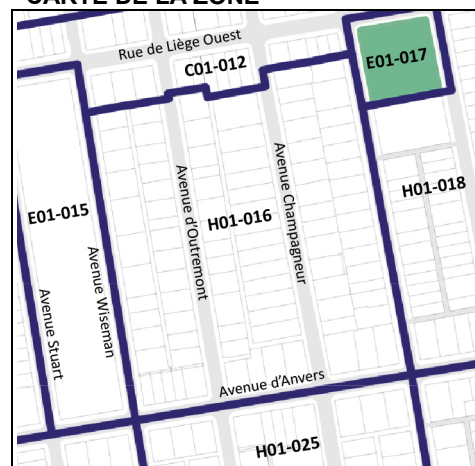
## AUTRES DISPOSITIONS

Dispositions particulières	
Articles visés	-
Autres dispositions particulières	
Règlements discrétionnaires	
PIIA (secteur)	-
PAE	-

## MISES À JOUR

--

## CARTE DE LA ZONE



**\*\*Cette grille contient des dispositions applicables à la zone concernée. D'autres dispositions, dont celles générales, se retrouvent dans le texte du règlement.**



- d) l'ajout de tout équipement mécanique sur une façade latérale, arrière ou au toit, doit se faire de manière à respecter la quiétude du voisinage et à en limiter les impacts visuels;
- e) les accès aux aires de stationnement doivent être localisés et aménagés de manière à réduire les impacts sur la propriété et dans le voisinage;
- f) lorsque requis, un espace suffisant dédié à la collecte des matières résiduelles doit être prévu sur la propriété privée.

RCA06-14001-15, a. 2 (2017); RCA06-14001-18, a. 7 (2020).

## **SECTION I.II**

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES AUX AGRANDISSEMENTS VISIBLES DE LA VOIE PUBLIQUE**

#### **30.2. Une intervention visée à l'article 4.2 doit répondre aux objectifs et critères suivants :**

- 1° Objectif 1 : favoriser un projet d'agrandissement qui s'intègre au bâtiment existant et au milieu d'insertion.

Dans l'atteinte de l'objectif 1, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) l'agrandissement doit prendre en considération les caractéristiques architecturales dominantes du bâtiment existant et du milieu d'insertion;
- b) l'échelle et les proportions de l'agrandissement doivent s'harmoniser au bâtiment existant et au gabarit des bâtiments environnants;
- c) les matériaux de parement utilisés doivent être compatibles avec les matériaux de parement existants et favoriser une intégration harmonieuse de l'intervention;
- d) lorsqu'il s'agit d'un agrandissement en hauteur qui ne consiste pas à ajouter une construction hors toit visée par l'article 9 du présent règlement, l'intervention doit contribuer à l'amélioration de la perspective de rue;
- e) lorsqu'il s'agit d'un agrandissement dans une cour, le nouveau volume doit tendre à respecter les alignements de niveaux de plancher du bâtiment existant et à prendre en considération les caractéristiques paysagères du site.

- 2° Objectif 2 : favoriser un projet d'agrandissement qui permet de distinguer les époques d'intervention tout en assurant la prédominance du bâtiment d'origine.

Dans l'atteinte de l'objectif 2, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) l'agrandissement doit adopter un langage contemporain et permettre de distinguer aisément le nouveau volume du bâtiment d'origine;

- b) l'agrandissement doit, par l'utilisation de stratégies d'intégration, tendre à préserver et à mettre en valeur les caractéristiques architecturales du bâtiment d'origine.

---

RCA06-14001-16, a. 2 (2018).

## **SECTION II**

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES À UN PROJET DONT LE PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT A ÉTÉ APPROUVÉ CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 612A DE LA CHARTE DE LA VILLE DE MONTRÉAL (1959-1960, CHAPITRE 102)**

**31.** Une intervention visée à l'article 5 doit répondre à l'objectif suivant:

1<sup>o</sup> favoriser la construction de nouveaux bâtiments ou la modification des bâtiments existants, respectueux du contexte d'insertion et visant à améliorer le cadre bâti.

**32.** Les critères d'évaluation énoncés ci-après permettent une appréciation uniformisée des P.I.I.A. et une intervention énumérée à l'article 5 est assujettie à un examen selon ces critères :

1<sup>o</sup> l'intégration d'un projet au milieu d'insertion, sur le plan architectural;

2<sup>o</sup> l'efficacité et la qualité d'intégration des éléments visant à minimiser les impacts sur le milieu d'insertion, au regard de la circulation des véhicules et des piétons;

3<sup>o</sup> la mise en valeur des lieux publics et la création d'un environnement sécuritaire;

4<sup>o</sup> la mise en valeur, la protection ou l'enrichissement du patrimoine architectural, naturel et paysager du milieu d'insertion.

# Grille d'analyse Montréal 2030

Numéro de dossier : 122 1010 012

Unité administrative responsable : Division de l'urbanisme et des services aux entreprises, Direction du développement du territoire, arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension  
Projet : 785, avenue d'Anvers - agrandissement

## Section A - Plan stratégique Montréal 2030

	<i>oui</i>	<i>non</i>	<i>s. o.</i>
1. Votre dossier contribue-t-il à l' <b>atteinte des résultats en lien avec les priorités</b> du Plan stratégique Montréal 2030?	X		
2. À quelle(s) <b>priorité(s)</b> du Plan stratégique Montréal 2030 votre dossier contribue-t-il?			
Priorité 7: Répondre aux besoins des Montréalaises et Montréalais en matière d'habitation salubre, adéquate et abordable			
Priorité 20: Accroître l'attractivité, la prospérité et le rayonnement de la métropole			
3. Pour chacune des priorités identifiées, quel est le principal <b>résultat/bénéfice attendu</b> ?			
Résultats attendus pour la priorité 7: Rénovation et agrandissement d'un logement familial			
Résultats attendus pour la priorité 20: Contribuer au renouvellement du cadre bâti par la rénovation et la mise en valeur du bâtiment			

## Section B - Test climat

<i>Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses</i>			
<i>oui</i>	<i>non</i>	<i>s. o.</i>	
1. Votre dossier est-il cohérent avec les engagements en matière de <b>réduction des émissions de gaz à effet de serre</b> (GES), notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduction de 55 % des émissions de GES de la collectivité montréalaise en 2030 par rapport à celles de 1990</li> <li>• Carboneutralité opérationnelle des bâtiments municipaux d'ici 2030</li> <li>• Carboneutralité en 2040 des émissions de GES des activités municipales</li> <li>• Carboneutralité de la collectivité montréalaise d'ici 2050</li> </ul>			
	X		
2. Votre dossier contribue-t-il à la <b>diminution des vulnérabilités climatiques</b> , notamment en atténuant les impacts des aléas climatiques (crues, vagues de chaleur, tempêtes destructrices, pluies abondantes, augmentation des températures moyennes, sécheresse)?			
X			
Le verdissement d'environ X% de la propriété visée, la plantation de X arbres et l'exigence d'une membrane blanche pour les toitures contribueront à la réduction de l'effet d'îlot de chaleur. De plus, la majorité des espaces libres au sol seront revêtus de végétaux ou de matériaux perméables, ce qui luttera contre le ruissellement des eaux en cas de pluies abondantes.			
3. Les réponses fournies aux questions 1 et 2 se basent-elles sur un encadrement spécifique lié au test climat?			
	X		

## Section C - ADS+ \*

<i>Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses</i>			
<i>oui</i>	<i>non</i>	<i>s. o.</i>	
1. Votre dossier contribue-t-il aux engagements en matière de : <ul style="list-style-type: none"> <li>a. <b>Inclusion</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect et protection des droits humains</li> <li>• Amélioration de la situation des personnes vivant des discriminations ou de l'exclusion</li> </ul> </li> <li>b. <b>Équité</b></li> </ul>			
			X
			X

<ul style="list-style-type: none"> <li>● Augmentation de l'équité entre les personnes et les groupes de population et/ou de l'équité territoriale</li> </ul>			
c. <b>Accessibilité universelle</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Amélioration du caractère universellement accessible de Montréal</li> </ul>		X	
2. Avez-vous appliqué des actions en ADS+ dans le cadre de votre dossier?		X	

\* Analyse différenciée entre les sexes dans une perspective intersectionnelle





**Dossier # : 1226495009**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 8555, boulevard Saint- Laurent.

d'approuver, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension (RCA06-14001), les plans A008, A200, A201, A202 et A203, préparé par Louis-Paul Lemieux architecte et estampillés par la Direction du développement du territoire en date du 17 juin 2022, visant l'agrandissement du bâtiment situé au 8555, boulevard Saint-Laurent.

**Signé par** Jocelyn JOBIDON **Le** 2022-06-21 15:05

**Signataire :** Jocelyn JOBIDON

\_\_\_\_\_  
Directeur du développement du territoire  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du  
territoire

## IDENTIFICATION

Dossier # :1226495009

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 8555, boulevard Saint-Laurent.

## CONTENU

### CONTEXTE

La présente demande vise à autoriser l'agrandissement du bâtiment situé au 8555, boulevard Saint-Laurent afin d'y ajouter 2 étages d'espaces commerciaux. Ce projet est visé par les articles 4.2 et 30.2 du *Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) de l'arrondissement (RCA06-14001)* en ce qui concerne les agrandissements visibles de la voie publique .

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

N/A

### DESCRIPTION

#### Principales caractéristiques du projet :

- Hauteur : 4 étages et 11,67 mètres
- Taux d'implantation : 70,88 % (droit acquis)
- Nombre de logements : 1 (droit acquis)
- Verdissement : 25%
- Nombre d'arbres : 0 (tel qu'existant)
- Nombre d'unités de stationnement : 0 - fonds de compensation nécessaire pour 3 cases
- Nombre d'unités de stationnement pour vélos : 0 (non exigé)
- Gestion des matières résiduelles : Collecte municipale

#### Caractéristiques de la propriété et de son milieu d'insertion

Le 8555, boul Saint-Laurent se situe sur une partie du boulevard Saint-Laurent qui se caractérise par l'hétérogénéité des bâtiments et son zonage exclusivement commercial et industriel. On y retrouve de petits bâtiments de 2 étages et de gros bâtiments industriels de 4 étages. Le terrain visé accueille actuellement un bâtiment de deux étages avec un commerce au rez-de-chaussée et un logement en droit acquis à l'étage.

Cette partie du boulevard est vouée à être redéveloppée puisque le zonage autorise une densité plus forte que ce qui est actuellement construit.

### **Réglementation applicable**

Le terrain est situé dans la zone C02-021 qui autorise les bâtiments commerciaux et industriels de 3 à 4 étages (16m) et un taux d'implantation de 70% maximum.

### **Description du projet**

Le projet proposé vise l'agrandissement du bâtiment de 2 étages pour lui ajouter 2 étages supplémentaires. Le taux d'implantation et le verdissement de la propriété reste tel que l'existant, soit respectivement de 70,88% pour l'implantation et 25% d'espace vert. Le logement du 2e étage sera également agrandi.

Les finis extérieurs proposés sont une nouvelle brique de type modulaire métrique de couleur brune pour le 2e, 3e et 4e étage à l'avant et un fini métallique de type clin vertical de Vicwest couleur gris clair pour l'arrière. La pierre existante est conservée pour le rez-de-chaussée. Une séparation en métal est proposée pour faire la distinction entre le volume existant et l'agrandissement. Le bâtiment existant n'ayant pas de caractéristique architecturale d'intérêt à conserver, la fenestration du 2e étage est revue pour une meilleure intégration. Les fenestrations des 3e et 4e niveau se distinguent également du bâtiment existant.

Aucun espace de stationnement n'est exigé sur la propriété.

### **JUSTIFICATION**

La Direction du développement du territoire est d'avis qu'une suite favorable devrait être accordée à cette demande pour les raisons suivantes:

- le bâtiment a peu ou pas d'éléments d'intérêt à mettre en valeur;
- une distinction est faite pour séparer le volume existant de l'agrandissement;
- les finis extérieurs sont contemporains et permettent de distinguer les époques de construction;
- le projet permet au bâtiment de se conformer à la réglementation de zonage actuelle.

Lors de sa séance du 8 juin 2022, le comité consultatif d'urbanisme a émis une recommandation favorable par rapport à la demande, qui répond à leur recommandation du 11 mai 2022 d'unifier les étages supérieurs.

### **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Valeur approximative des travaux : 580 000\$  
Frais d'étude de la demande de permis : 5684 \$  
Frais de P.I.I.A. : 592 \$

### **MONTREAL 2030**

Montréal 2030 ne s'applique pas à ce dossier.

### **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

N/A

### **IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

N/A

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

N/A

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Émission du permis

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

À la suite des vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs

## **VALIDATION**

Intervenant et sens de l'intervention

---

Autre intervenant et sens de l'intervention

---

Parties prenantes

Lecture :

---

### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Geneviève BOUCHER  
Conseillère en aménagement

**Tél :** 514 872-7932  
**Télécop. :** 514 868-4706

### **ENDOSSÉ PAR**

Le : 2022-06-16

Eric GOSSET  
Chef de division urbanisme et services aux entreprises

**Tél :** 438 354-1236  
**Télécop. :** 514 868-4706

Dossier # : 1226495009

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Objet :</b>	Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 8555, boulevard Saint- Laurent.



Plans estampillés\_1226495009.pdfPV\_CCU\_2022-06-08\_extrait.pdf



PV\_CCU\_2022-05-11\_extrait.pdf

#### RESPONSABLE DU DOSSIER

Geneviève BOUCHER  
Conseillère en aménagement

**Tél :** 514 872-7932

**Télécop. :** 514 868-4706



6.8 PIIA : 8555 bv Saint-Laurent	
Présenté par	Invités
Geneviève Boucher Conseillère en aménagement	Aucun
Objet	
Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 8555, boulevard Saint-Laurent.	
Commentaires	
<p>Les commentaires ont porté sur :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la recommandation d'ajouter une murale artistique afin d'améliorer le visuel des murs latéraux de maçonnerie;</li> <li>- les textures et les revêtements de la façade à revoir;</li> <li>- la distinction entre le vieux volume et le nouveau volume en façade, et la pertinence d'un jeu de briques simple;</li> <li>- l'effet de gâteau de la superposition des revêtements variés;</li> <li>- la jonction avec le mur de brique latéral et le mur de revêtement en métal à l'arrière;</li> <li>- la possibilité d'ajouter un enduit sur les murs de briques latéraux pour éviter l'ajout de graffitis.</li> </ul>	
CCU22-05-11-PIIA07	Résultat : Report
<p><b>CONSIDÉRANT</b>  L'évaluation de la demande par le biais des critères déterminés par le P.I.I.A. et les documents déposés;  Les membres du comité reportent leur recommandation et demandent de revoir le dossier afin que des modifications soient apportées à la façade du bâtiment. La demande sera revue à une séance ultérieure.</p> <p>Il est proposé par Jonathan Bourque Vaccaro  appuyé par Selma Laroussi  d'adopter l'ordre du jour.  ADOPTÉ à l'unanimité</p>	

6.4 PIIA : 8555, boulevard Saint-Laurent (agrandissement)	
Présenté par	Invités
Geneviève Boucher Conseillère en aménagement	Aucun
Objet	
Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 8555, boulevard Saint-Laurent.	
Commentaires	
Aucun commentaire n'a été formulé.	
CCU22-06-08-PIIA04	Résultat : Favorable
<p>CONSIDÉRANT</p> <p>L'évaluation de la demande par le biais des critères déterminés par le P.I.I.A.;</p> <p>Les membres du comité recommandent au conseil d'arrondissement d'accepter la demande soumise telle que présentée.</p> <p>Il est proposé par Katherine Routhier appuyé par Jonathan Bourque Vaccaro</p> <p>ADOPTÉ à l'unanimité.</p>	



03	.	.	.
02	.	.	.
01	ÉMIS POUR PERMIS	2021-04-12	L.P.L.
NO	DESCRIPTION	DATE	PAR

SCEAUX:



PROJET:

PA236 Bvd. Saint Laurent  
Montréal QC.

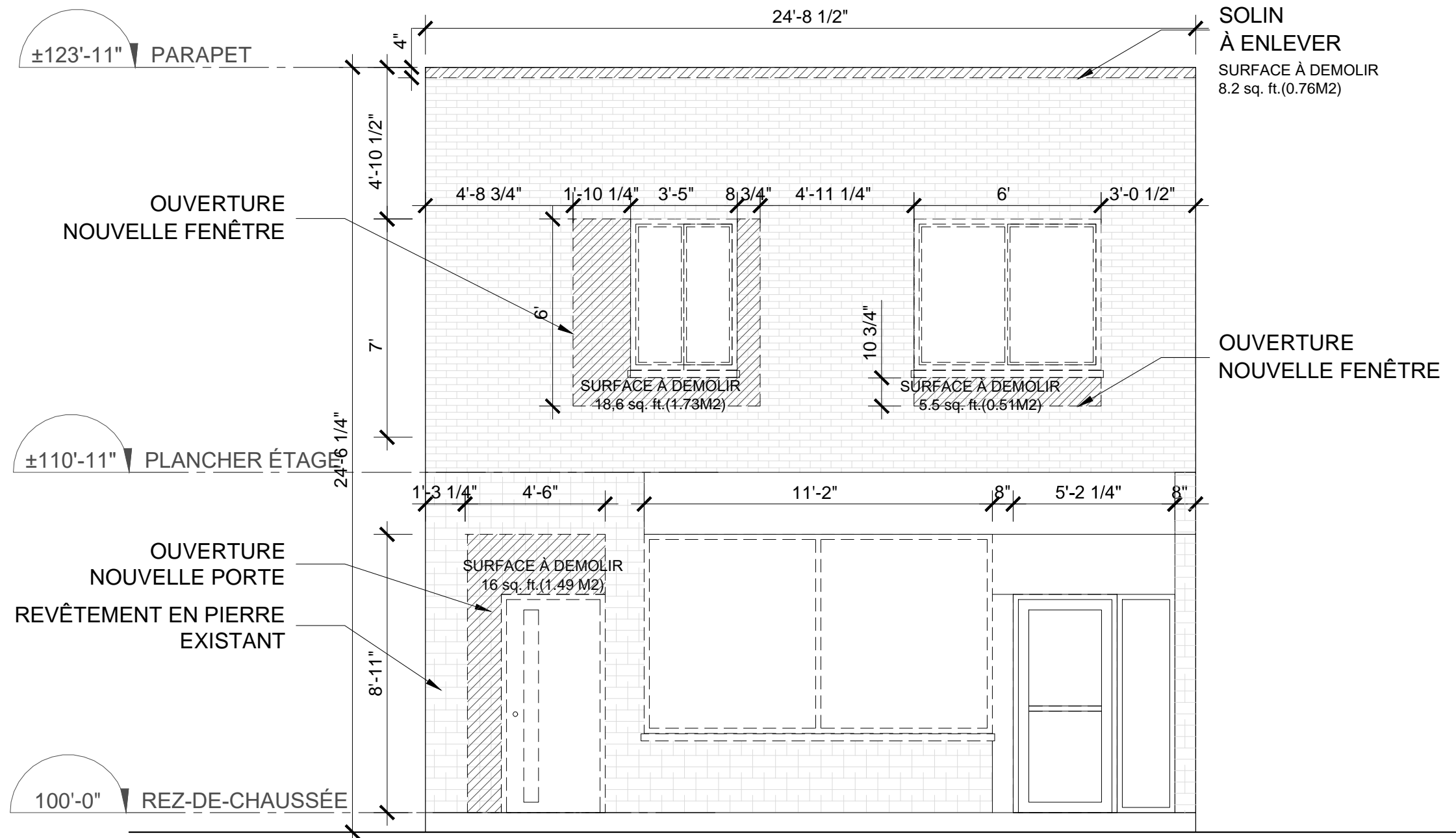
**DESSIN:**

## PLAN IMPLANTATION

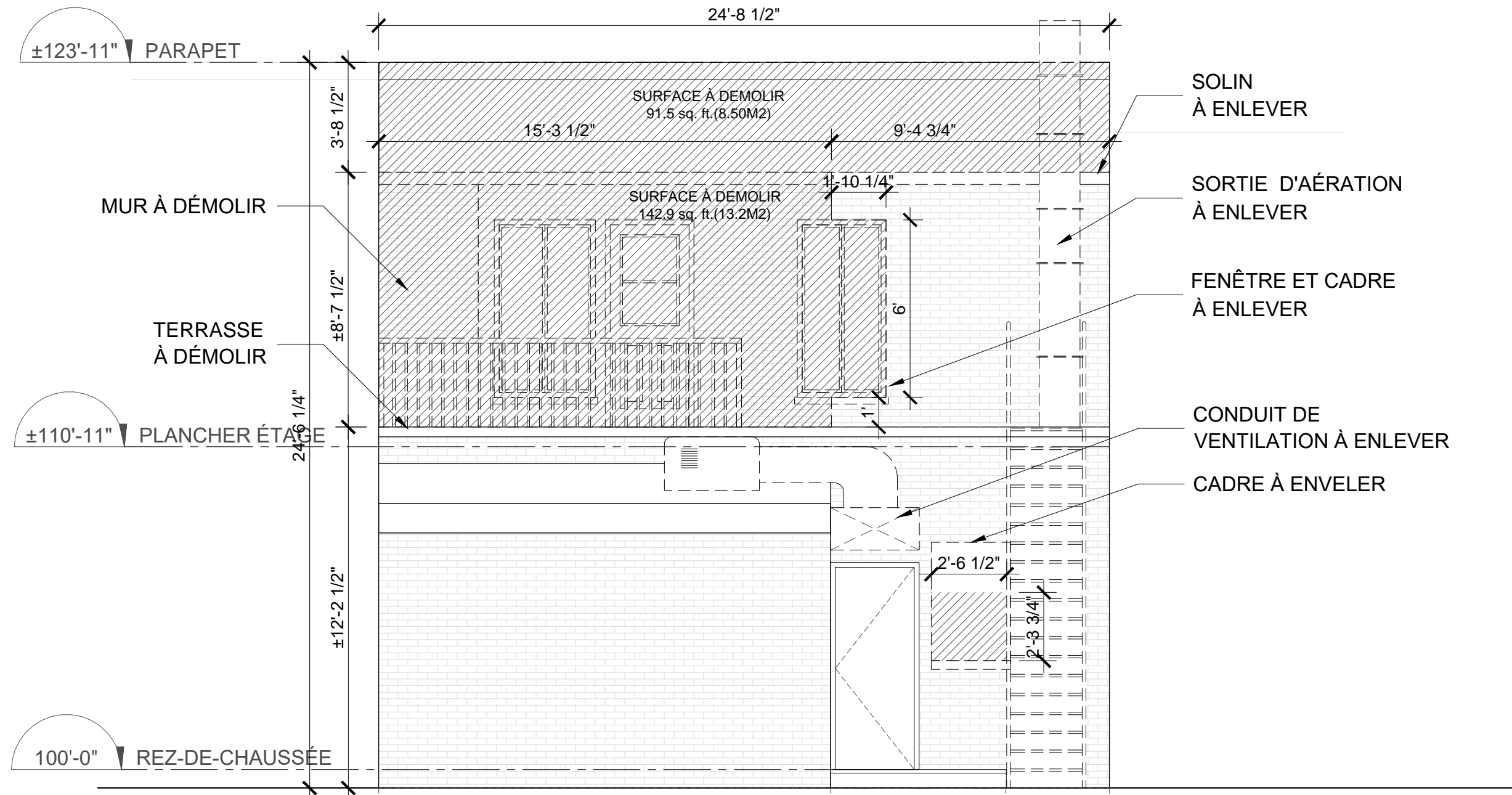
DESSINE PAR: J.G./ S.L  
 VERIFIE PAR: L.P.L  
 ECHELLE:  
 DATE: MARS 20

NO. DE PROJET: PA236

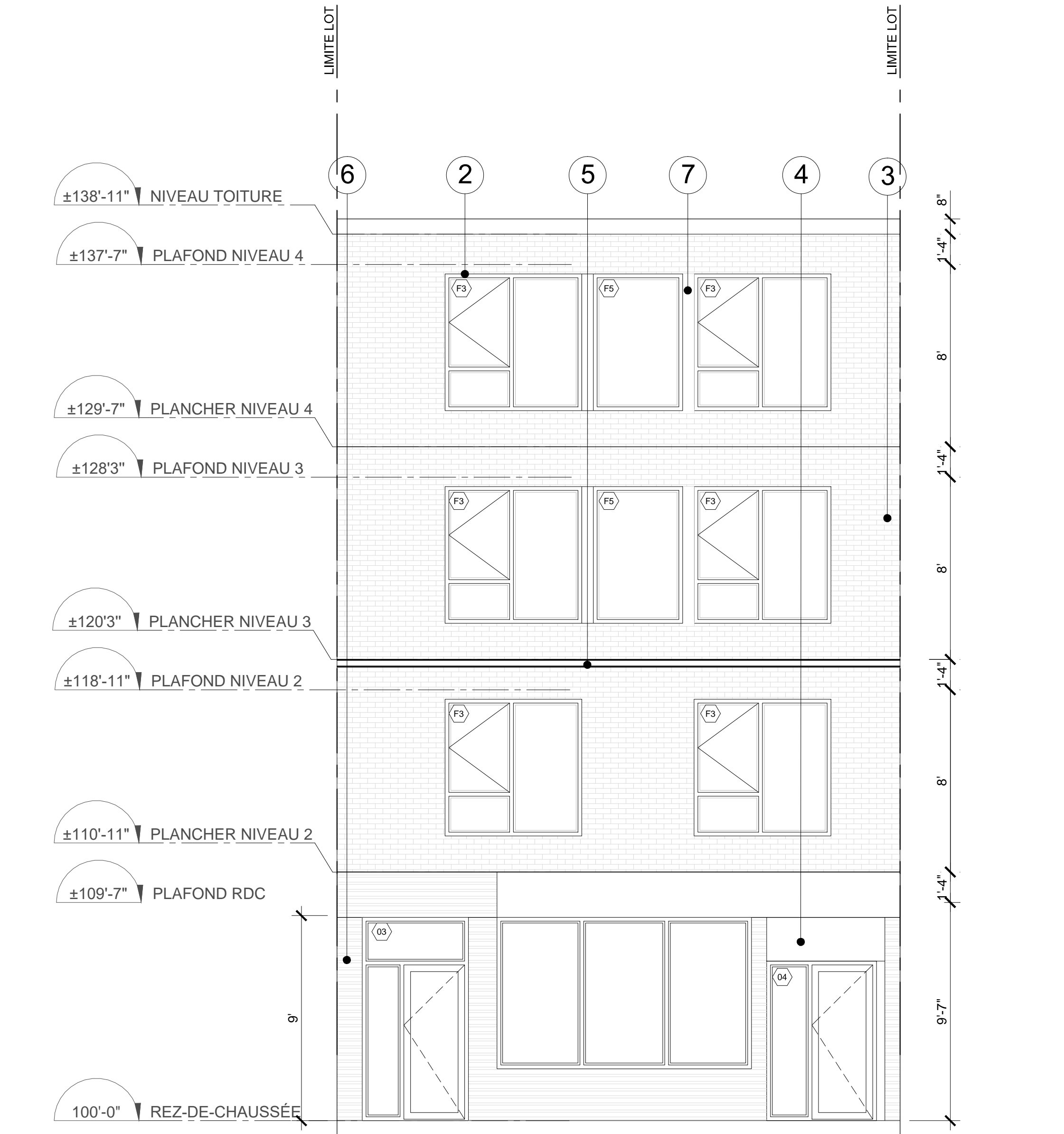
NO. DE PAGE: A00B



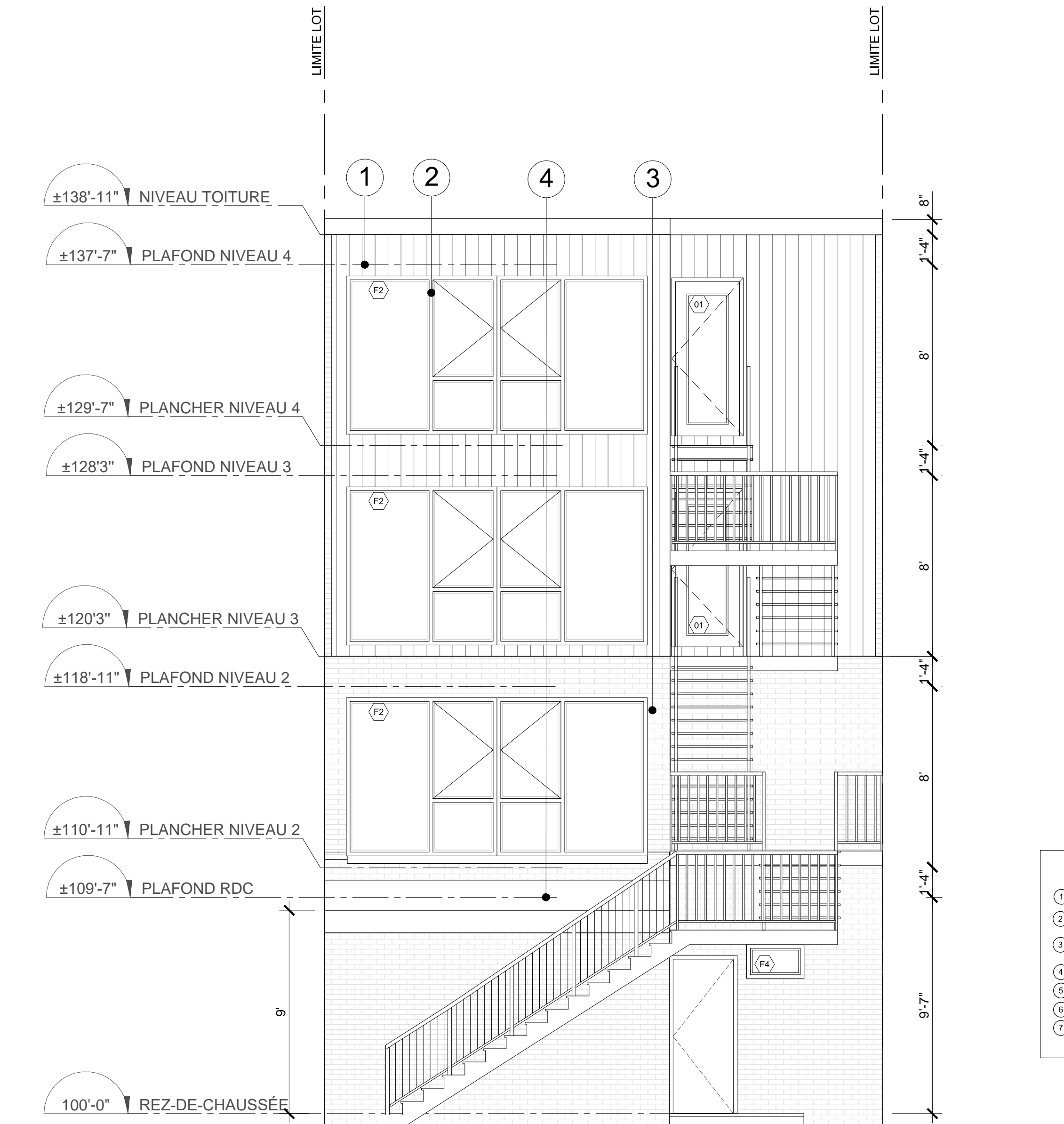
01 FAÇADE BVD. SAINT LAURENT EXISTANTE - DÉMOLITION  
A200 ÉCHELLE: 1/4" = 1'0"



04 FAÇADE ARRIÈRE EXISTANTE - DÉMOLITION  
A200 ÉCHELLE: 1/4" = 1'0"



03 FAÇADE BVD. SAINT LAURENT PROPOSITION  
A200 ÉCHELLE: 1/4" = 1'0"



04 FAÇADE ARRIÈRE PROPOSITION  
A200 ÉCHELLE: 1/4" = 1'0"

- LÉGENDE**
- 1 Revêtement métallique gris clair Viewest
  - 2 Portes et fenêtres en aluminium couleur gris anthracite
  - 3 Revêtement de brique d'angle format modulaire métrique tel que Brampton Brick
  - 4 Bandeau métallique
  - 5 Insertion métallique gris anthracite
  - 6 Revêtement en pierre naturelle
  - 7 Revêtement métallique gris anthracite

**LÉGENDE SYMBOLES**

- BULLE DE NIVEAU
- RÉFÉRENCE DE COUPE
- RÉFÉRENCE D'ÉLEVATION
- RÉFÉRENCE DE DÉTAIL
- FENÊTRE TYPE
- PORTE EXTÉRIEURE TYPE
- PORTE INTÉRIEURE TYPE
- CLOISON TYPE

**NOTE GENERALE**

Direction du développement du territoire  
**Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension**  
**Ville de Montréal**  
GDD : 1226495009  
Date : 17 juin 2022

03	.	.	.
02	.	.	.
01	ÉMIS POUR PERMIS	2021-04-12	L.P.L.
NO	DESCRIPTION	DATE	PAR

SCAUX:



PROJET:  
**PA236 Bvd. Saint Laurent**  
**Montréal QC.**

**ÉLÉVATIONS**

DESSEIN PAR:	J.G./S.L.	NO. DE PROJET:	PA236
VÉRIFIÉ PAR:	L.P.L.	NO. DE PAGE:	A200
DATE:	MARS 2021		



LÉGENDE SYMBOLES

- 000'-0" BULLE DE NIVEAU  
NO PAGE RÉFÉRENCE DE COUPE  
NO PAGE RÉFÉRENCE D'ÉLEVATION  
NO PAGE RÉFÉRENCE DE DÉTAIL  
F2 FENÊTRE TYPE  
P2 PORTE EXTÉRIEURE TYPE  
I2 PORTE INTÉRIEURE TYPE  
CLOISON TYPE

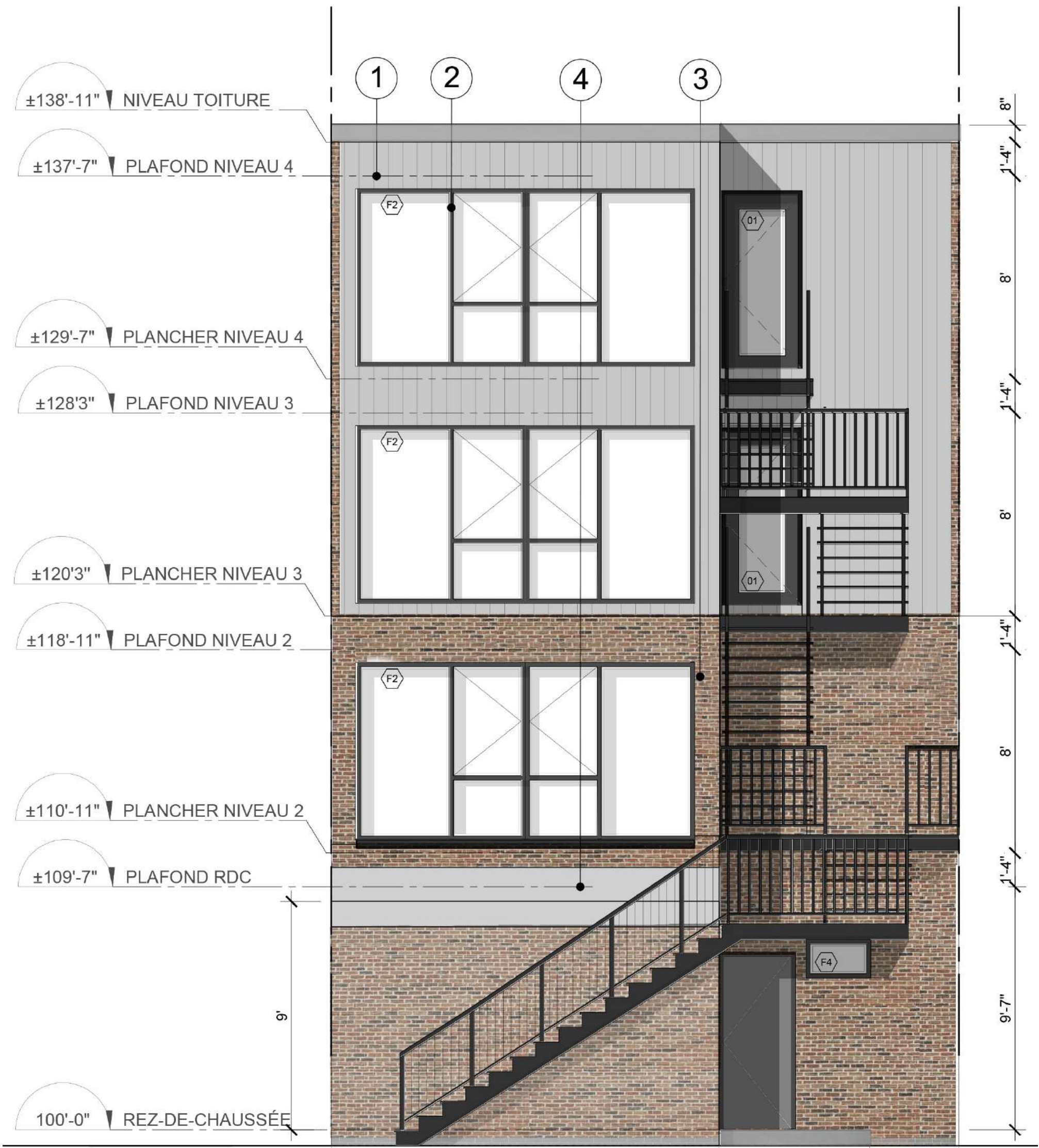
NOTE GENERALE

Direction du développement du territoire  
Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension  
Ville de Montréal  
GDD : 1226495009  
Date : 17 juin 2022

- LÉGENDE
- 1 Revêtement métallique gris clair Vicwest  
2 Portes et fenêtres en aluminium couleur gris anthracite  
3 Revêtement de brique d'argile format modulaire métrique tel que Brampton Brick  
4 Bandeau métallique  
5 Insertion métallique gris anthracite  
6 Revêtement en pierre naturelle  
7 Revêtement métallique gris anthracite



01 FAÇADE BVD. SAINT LAURENT PROPOSITION  
A201 ÉCHELLE: 1/4" = 1'0"



02 FAÇADE BERRIÈRE PROPOSITION  
A201 ÉCHELLE: 1/4" = 1'0"

03	.	.	.
02	.	.	.
01	ÉMIS POUR PERMIS	2021-04-12	L.P.L.
NO	DESCRIPTION	DATE	PAR

SEAU:



PROJET:  
PA236 Bvd. Saint Laurent  
Montréal QC.

DESIGN:  
ÉLÉVATIONS COULEURS

DESIGNER PAR: J.G./S.L.  
VERIFIER PAR: L.P.L.  
ÉCHELLE: MARS 2021  
NO. DE PROJET: PA236  
NO. DE PAGE: A201



LÉGENDE SYMBOLES

- BULLE DE NIVEAU
- RÉFÉRENCE DE COUPE
- RÉFÉRENCE D'ÉLEVATION
- RÉFÉRENCE DE DÉTAIL
- FENÊTRE TYPE
- PORTE EXTÉRIEURE TYPE
- PORTE INTÉRIEURE TYPE
- CLOISON TYPE

NOTE GENERALE

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1226495009

Date : 17 juin 2022

03	.	.	.
02	.	.	.
01	ÉMIS POUR PERMIS	2021-04-12	L.P.L.
NO	DESCRIPTION	DATE	PAR

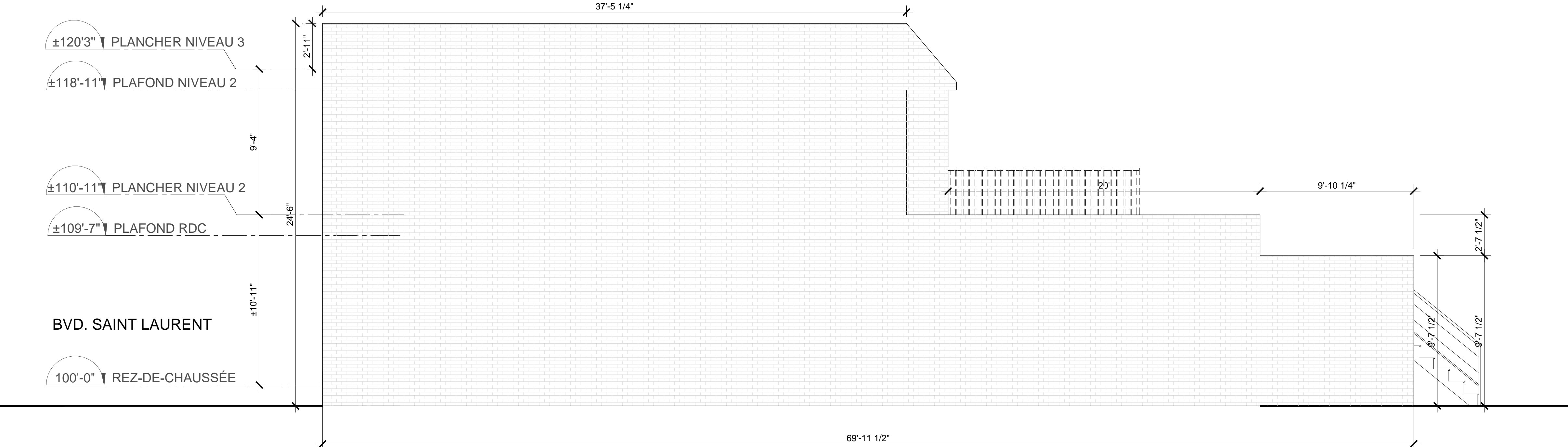
SCAUX:



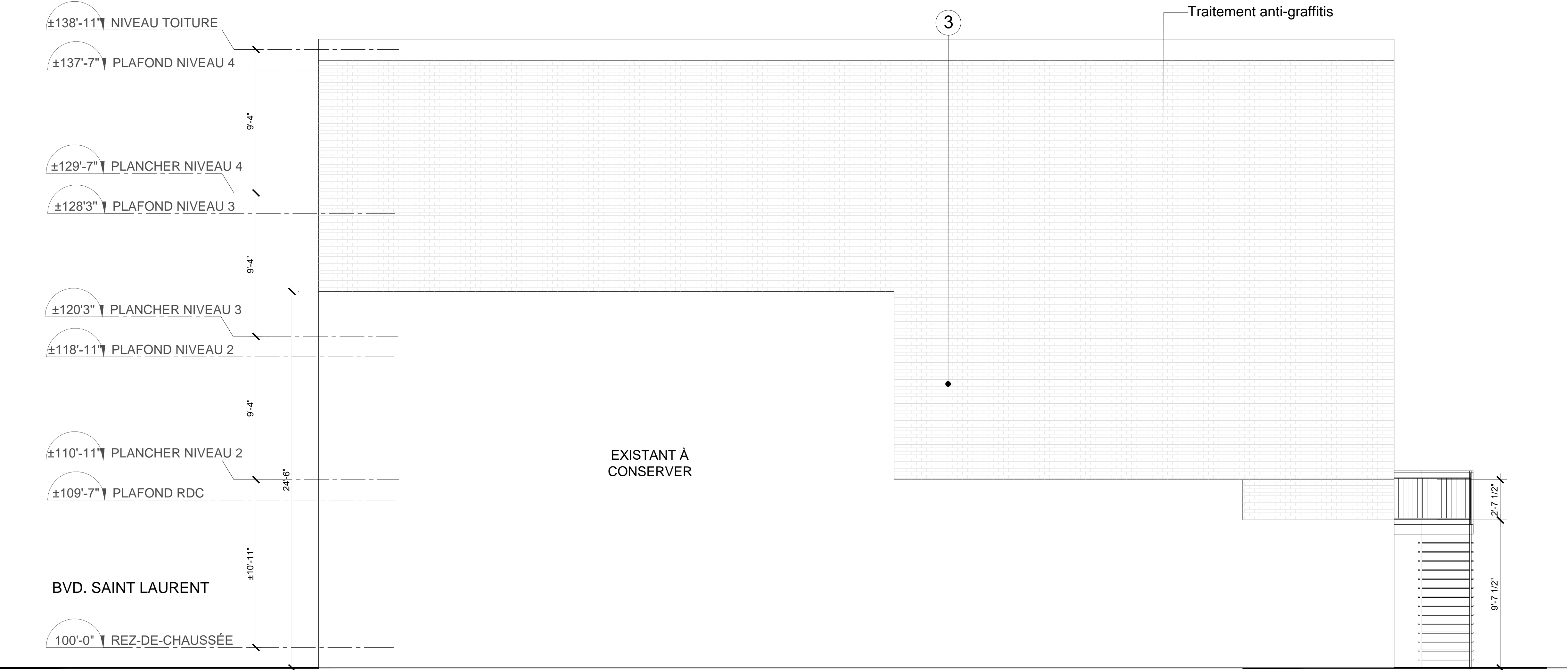
PROJET:  
**PA236 Bvd. Saint Laurent**  
Montréal QC.

Dessin:  
ÉLÉVATIONS LATÉRALES

DESSINÉ PAR:	J.G./S.L.	NO. DE PROJET:	PA236
VÉRIFIÉ PAR:	L.P.L.		
ÉCHELLE:		NO. DE PAGE:	A202
DATE:	MARS 2021		



01 ÉLÉVATION EXISTANTE GAUCHE  
A202 / ÉCHELLE: 1/4\" = 10\"



02 ÉLÉVATION LATÉRALE GAUCHE -PROPOSÉE  
A202 / ÉCHELLE: 1/4\" = 10\"

LÉGENDE SYMBOLES

- BULLE DE NIVEAU
- RÉFÉRENCE DE COUPE
- RÉFÉRENCE D'ÉLÉVATION
- RÉFÉRENCE DE DÉTAIL
- FENÊTRE TYPE
- PORTE EXTÉRIEURE TYPE
- PORTE INTÉRIEURE TYPE
- CLOISON TYPE

NOTE GENERALE

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1226495009

Date : 17 juin 2022

03	.	.	.
02	.	.	.
01	ÉMIS POUR PERMIS	2021-04-12	L.P.L.
NO	DESCRIPTION	DATE	PAR

SCAUX:



PROJET:  
PA236 Bvd. Saint Laurent  
Montréal QC.

ÉLÉVATIONS LATÉRALES

DESSINÉ PAR:	J.G./S.L.	NO. DE PROJET:	PA236
VÉRIFIÉ PAR:	L.P.L.		
ÉCHELLE:		NO. DE PAGE:	A203
DATE:	MARS 2021		

±120'3" PLANCHER NIVEAU 3

±118'-11" PLAFOND NIVEAU 2

±110'-11" PLANCHER NIVEAU 2

±109'-7" PLAFOND RDC

100'-0" REZ-DE-CHAUSSÉE

01 ÉLÉVATION EXISTANTE DROITE

A203 ÉCHELLE: 1/4" = 1'0"

±138'-11" NIVEAU TOITURE

±137'-7" PLAFOND NIVEAU 4

±129'-7" PLANCHER NIVEAU 4

±128'3" PLAFOND NIVEAU 3

±120'3" PLANCHER NIVEAU 3

±118'-11" PLAFOND NIVEAU 2

±110'-11" PLANCHER NIVEAU 2

±109'-7" PLAFOND RDC

100'-0" REZ-DE-CHAUSSÉE

02 ÉLÉVATION LATÉRALE DROITE - PROPOSÉE

A203 ÉCHELLE: 1/4" = 1'0"

TERRASSE

EXISTANT À  
CONSERVER

Traitement anti-graffitis

# ÉCHANTILLON DES MATÉRIAUX

**LÉGENDE**

- 1 Revêtement métallique gris clair Vicwest
- 2 Portes et fenêtres en aluminium couleur gris anthracite
- 3 Revêtement de brique d'argile format modulaire métrique tel que Brampton Brick
- 4 Bandeau métallique
- 5 Insertion métallique gris anthracite
- 6 Revêtement en pierre naturelle
- 7 Revêtement métallique gris anthracite



3. BRIQUE D'ARGILE FORMAT MODULAIRE MÉTRIQUE TEL QUE BRAMPTON BRICK



1. REVÊTEMENT MÉTALLIQUE GRIS CLAIR VICWEST



6. PIERRE NATURELLE EXISTANTE



7. REVÊTEMENT MÉTALLIQUE GRIS ANTHRACITE VICWEST

Direction du développement du territoire

Arrondissement de  
Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Ville de Montréal

GDD : 1226495009  
Date : 17 juin 2022





Dossier # : 1221010005

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Adopter la résolution PP22-14006 à l'effet d'autoriser la démolition du bâtiment situé au 8275, boulevard Saint-Laurent et d'autoriser la construction sur cet emplacement d'un bâtiment à usage mixte de 4 étages de haut, avec construction hors toit, comptant un local commercial au rez-de-chaussée et 27 logements aux étages, en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement.

1. de recevoir le procès-verbal de l'assemblée de consultation tenue le 22 juin 2022;  
2. d'adopter le second projet de résolution PP22-14006 à l'effet d'autoriser la démolition du bâtiment situé au 8275, boulevard Saint-Laurent et d'autoriser la construction sur cet emplacement d'un bâtiment à usage mixte de 4 étages de haut, avec construction hors toit, comptant un local commercial au rez-de-chaussée et 27 logements aux étages, en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement (RCA04-14003), et ce, malgré les articles 50 et 561 et la grille des usages et des normes de l'annexe C du Règlement de zonage de l'arrondissement (01-283) aux conditions suivantes:

- que soit prévu un espace de stationnement pour vélo par logement;
- que le revêtement de la construction hors toit soit de couleur plus pâle pour réduire l'îlot de chaleur et augmenter le confort sur les terrasses sur le toit;
- que le vitrage de toutes les pièces des logements faisant face au boulevard Saint-Laurent et à la rue Guizot Est soit de 6 mm non-traité / espace d'air 12 mm / vitrage 6 mm laminé afin d'assurer le confort des résidents à l'intérieur de toutes les pièces de leur logement et pour créer, à l'extérieur, un tout harmonieux en ce qui a trait à l'apparence du bâtiment et à la transparence des fenêtres;
- qu'aucun équipement mécanique soit installé sur les balcons et sur le toit de la construction hors toit et qu'une solution soit présentée pour climatiser les logements si le promoteur décide de pas prévoir l'installation de toutes les thermopompes au toit ou à l'intérieur du bâtiment;
- que le taux de verdissement de la propriété soit d'au moins 20%;
- qu'un plan d'aménagements paysagers détaillé soit déposé dans le cadre de l'analyse du projet en vertu du règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (ci-après PIIA);
- que l'élaboration d'un concept intégré pour les enseignes soit planifiée pour l'ensemble du projet dans le cadre de l'analyse du projet en PIIA;
- que la disposition, le design, les couleurs, les matériaux, le nombre et l'éclairage des enseignes s'intègrent avec l'architecture du bâtiment;

- que la présente autorisation sera nulle et sans effet si les travaux ne sont pas débutés dans les 24 mois suivant son entrée en vigueur.

Toute autre disposition réglementaire non incompatible avec la présente autorisation s'applique.

**Signé par** Jocelyn JOBIDON **Le** 2022-06-23 17:35

**Signataire :**

Jocelyn JOBIDON

---

Directeur du développement du territoire  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du  
territoire



## IDENTIFICATION

Dossier # :1221010005

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Adopter la résolution PP22-14006 à l'effet d'autoriser la démolition du bâtiment situé au 8275, boulevard Saint-Laurent et d'autoriser la construction sur cet emplacement d'un bâtiment à usage mixte de 4 étages de haut, avec construction hors toit, comptant un local commercial au rez-de-chaussée et 27 logements aux étages, en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement.

## CONTENU

### CONTEXTE

Ce sommaire Addenda vise à déposer le procès-verbal de l'assemblée publique de consultation.

## VALIDATION

### Intervenant et sens de l'intervention

---

### Autre intervenant et sens de l'intervention

---

### Parties prenantes

Lecture :

---

### RESPONSABLE DU DOSSIER

Clothilde-Béré PELLETIER  
Conseiller(ère) en aménagement

514 868-3495

**Tél :**

**Télécop. :** 000-0000

**Dossier # : 1221010005**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Objet :</b>	Adopter la résolution PP22-14006 à l'effet d'autoriser la démolition du bâtiment situé au 8275, boulevard Saint-Laurent et d'autoriser la construction sur cet emplacement d'un bâtiment à usage mixte de 4 étages de haut, avec construction hors toit, comptant un local commercial au rez-de-chaussée et 27 logements aux étages, en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement.

La pièce jointe Addenda comporte le procès-verbal de l'assemblée publique de consultation  
tenue le 22 juin 2022 :



ANNEXE - Verbatim des questions et commentaires reçus via écrit.pdf



PV\_Projet particulier PP22-14006.pdf

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Clothilde-Béré PELLETIER  
Conseiller(ere) en aménagement

**Tél :** 514 868-3495  
**Télécop. :** 000-0000

## **PROCÈS-VERBAL ASSEMBLÉE DE CONSULTATION PUBLIQUE**

**PROCÈS-VERBAL** d'une assemblée de consultation publique tenue le mercredi 22 juin 2022 à 18 h 00, au 405, avenue Ogilvy relative au premier projet de résolution numéro PP22-14006

### **1. Ouverture de l'assemblée**

Assistent à cette assemblée :

Mary Deros, conseillère de la ville - district de Parc-Extension

Eric Gosset, chef de division de la division de l'urbanisme et des services aux entreprises

Clothilde-Béré Pelletier, conseillère en aménagement

Jocelyn Jobidon, directeur de la Direction du développement du territoire

Cynthia Kabis Plante, secrétaire de l'assemblée

### **Citoyens**

Aucun citoyen ne s'est présenté.

### **2. Présentation et contexte du premier projet de résolution PP22-14006**

Le projet de résolution n'est pas présenté, car aucun citoyen n'est présent pour ce dossier.

À 18 h 10, l'assemblée de consultation publique est levée.

Signé à Montréal, ce 22<sup>e</sup> jour du mois de juin 2022.



---

Mary Deros  
Conseillère de la ville - district Parc-Extension

---

Cynthia Kabis Plante  
Secrétaire de l'assemblée

**ASSEMBLÉE DE CONSULTATION ÉCRITE**

Résolution PP22-14006 à l'effet d'autoriser la démolition du bâtiment situé au 8275, boulevard Saint-Laurent et d'autoriser la construction sur cet emplacement d'un bâtiment à usage mixte de 4 étages de haut, avec construction hors toit, comptant un local commercial au rez-de-chaussée et 27 logements aux étages, en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement.

**Mercredi le 22 juin 2022**

Aucun citoyen n'a transmis de commentaire par écrit au cours de la période de la consultation écrite qui a eu lieu du 15 au 22 juin 2022

[illegible]



## IDENTIFICATION

Dossier # :1221010005

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Adopter la résolution PP22-14006 à l'effet d'autoriser la démolition du bâtiment situé au 8275, boulevard Saint-Laurent et d'autoriser la construction sur cet emplacement d'un bâtiment à usage mixte de 4 étages de haut, avec construction hors toit, comptant un local commercial au rez-de-chaussée et 27 logements aux étages, en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement.

## CONTENU

### CONTEXTE

Une demande en vertu du Règlement RCA04-14003 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (P.P.C.M.O.I.) de l'arrondissement est déposée pour démolir le bâtiment commercial d'un étage situé au 8275, boulevard Saint-Laurent pour y construire un bâtiment mixte de 4 étages, avec construction hors toit, comptant un local commercial et 27 logements. Cette demande déroge aux éléments suivants:

- article 50: la marge avant prescrite qui est de 0 à 2 mètres en façade du boulevard Saint-Laurent;
- article 561: le nombre de cases de stationnement minimum exigé qui est de 17;
- grille des usages et des normes de l'annexe C: usages prescrits qui n'autorise pas les usages résidentiels dans la zone.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

n/a

### DESCRIPTION

La propriété visée se situe dans la zone C02-021 où sont autorisés les usages commerciaux des catégories C.4, C.7 et les usages industriels de la catégorie d'usages I.2. La hauteur autorisée des bâtiments est de 0 à 16 mètres et entre 3 et 4 étages. Les immeubles peuvent occuper entre 35% et 70% de la surface d'un terrain et une densité maximale de 4,5.

#### Milieu environnant

Le secteur du boulevard Saint-Laurent situé au nord de la rue Jarry est caractérisé par la présence d'immeubles commerciaux et industriels de hauteur variable, soit entre 2 à 4 étages, implantés majoritairement aux limites latérales et avant de propriété.

À l'est du boulevard Saint-Laurent, se trouve un milieu résidentiel établi. Celui-ci est très uniforme quant à la typologie de ses bâtiments et leur implantation. Plus particulièrement, il se compose d'habitations de 2 étages et de 2 logements chacune construite en contiguïté.

### Caractéristiques du projet

Nombre d'étages: 4  
Hauteur en mètres: 14,17  
Hauteur en mètre en incluant la construction hors toit: 17,5  
Superficie du local commercial: 543 mètres carrés  
Nombre de logements: 27  
1 chambre à coucher: 4  
2 chambres à coucher: 19  
3 chambres à coucher: 4  
Taux d'implantation: 74,60%  
Pourcentage de verdissement 14,54%  
Nombre d'arbres à planter: 4  
Nombre de cases de stationnement: 16

### Démolition

Sur le site se trouve actuellement un bâtiment commercial d'un étage construit en fond de lot. Ses murs sont en blocs de béton recouverts de maçonnerie. Sa fondation est constituée d'une dalle de béton.

Le bâtiment est occupé par un dépanneur et son stationnement est aménagé en cour avant. La construction de cet immeuble date de 1983. Celui-ci a remplacé une station-service qui occupait les lieux depuis le début des années 1960.

Selon le rapport d'inspection, le bâtiment ne comporte pas de déficiences qui exigent sa démolition. Par contre, l'expert indique dans son rapport que son intégration à la nouvelle structure serait difficile car celui-ci ne comporte pas de sous-sol, ce qui exigerait de démolir la dalle pour en construire un. Puis, il serait nécessaire de démolir les murs pour permettre un dégagement de la cour arrière ainsi que la création d'un local commercial plus grand. Pour ces motifs, le professionnel recommande sa démolition.

### Nouvelle construction

Il est proposé de construire un bâtiment mixte où l'ensemble du rez-de-chaussée sera occupé à des fins commerciales. Sa superficie au sol sera de plus ou moins 700 mètres carrés.

Le nouveau volume sera construit à 5,57 mètres de la limite latérale de lot. Face à la rue Guizot, un dégagement de 0,96 mètre est suggéré et face au boulevard Saint-Laurent entre 1,94 et 2,42 mètres.

Les trois autres étages serviront pour aménager 27 logements. La majorité des logis du dernier étage bénéficieront d'une pièce sur le toit et d'une terrasse privée sur celui-ci. Pour les autres locataires, la construction d'une terrasse commune est planifiée sur le toit.

Les 16 cases de stationnement seront aménagées au sous-sol. L'accès véhiculaire sera aménagé face à la rue Guizot. En plus, on retrouvera à ce même niveau la salle à déchets, les rangements et la salle mécanique.

Le rez-de-chaussée de l'élévation Saint-Laurent sera entièrement fenestré et les entrées du

commerce sont prévues sur cette façade.

Les parements qui composeront majoritairement le bâtiment seront la brique de format CSR de couleur rouge-brune et du métal de couleur gris foncé. Face à la rue Guizot, une insertion de maçonnerie de pierre de couleur blé est planifiée.

Les logements qui feront face au boulevard Saint-Laurent auront des balcons construits en alcôve. Ceux qui feront face à la cour latérale auront des balcons construits en saillie.

L'ensemble des ouvertures seront de couleur noire.

La construction hors toit aura 2,79 mètres de haut et respectera les dégagements requis qui sont de deux fois sa hauteur par rapport aux murs de façade. Elle sera recouverte d'un parement métallique de couleur fusain et ses ouvertures seront en aluminium noir.

#### Aire de chargement

Le local commercial sera desservi par une aire de chargement de 38,46 mètres carrés de superficie. Celle-ci sera construite face à la rue Guizot pour éviter que les camions ne perturbent la circulation sur le boulevard Saint-Laurent.

#### Enclos à déchets

L'aménagement d'un enclos à déchets est planifié à côté de l'aire de chargement. Celui-ci sera entouré d'un muret de 1,07 mètre de hauteur et d'une haie.

#### Aménagements paysagers

Le verdissement des espaces libres est planifié et la plantation d'au moins 4 arbres sur le site est suggérée.

#### Étude acoustique

Une étude de bruit a été effectuée sur le site sur une période de 24 heures pour connaître les impacts sonores causés par la circulation automobile. Les niveaux enregistrés variaient de 59 à 61.1 dBA alors que les niveaux sonores devront être de 40dBA (24h). Pour être conforme à cette norme, l'expert propose l'installation de fenêtres de 6 mm d'épaisseur dans les chambres à coucher faisant face au boulevard Saint-Laurent et à la rue Guizot.

#### Étude d'ensoleillement

La construction d'un immeuble de plus gros gabarit sur la propriété va nécessairement avoir des impacts sur l'ensoleillement des propriétés situées sur les rues Saint-Dominique et Guizot. Les effets se feront sentir l'après-midi.

### **JUSTIFICATION**

Les critères en vertu desquels doit être effectuée l'évaluation de la demande d'autorisation d'un projet particulier sont les suivants :

- respect des objectifs du plan d'urbanisme de la Ville de Montréal;
- compatibilité des occupations prévues au projet avec le milieu d'insertion;
- qualités d'intégration du projet sur le plan de l'implantation, de la volumétrie, de la densité et de l'aménagement des lieux, des types de matériaux de revêtement proposés pour les constructions ainsi que de l'affichage;
- avantages des propositions d'intégration ou de démolition des constructions existantes et de celles pour la conservation ou la mise en valeur d'éléments architecturaux d'origine;
- avantages des propositions de mise en valeur des espaces extérieurs et des plantations;

- impacts environnementaux du projet, notamment sur le plan de l'ensoleillement, du vent, du bruit, des émanations et de la circulation;
- qualité de l'organisation fonctionnelle du projet, au regard notamment du stationnement, des accès et de la sécurité;
- avantages des composantes culturelles ou sociales du projet;
- faisabilité du projet selon l'échéancier de réalisation prévu.
- accessibilité universelle du projet, en regard notamment de la réduction de la différence de hauteur entre une voie publique et un étage du bâtiment, de l'aménagement de sentiers sécuritaires et éclairés entre un bâtiment et une voie publique et l'aménagement de cases de stationnement réservées aux personnes à mobilité réduite à proximité des accès.

Selon les critères en vertu desquels est effectuée l'évaluation de la demande, la Direction du développement du territoire est favorable et ce, considérant les éléments suivants:

- la volumétrie du bâtiment et son recul par rapport à la zone résidentielle ont été planifiés dans le but d'assurer une transition harmonieuse avec la zone résidentielle à l'est qui se compose d'habitations de 2 étages;
- les chambres à coucher faisant face aux voies de circulation seront pourvues de fenêtres au vitrage plus épais pour réduire le bruit causé par la circulation automobile;
- le rez-de-chaussée sera entièrement dédié aux usages commerciaux;
- le terrain sera en partie verdi alors qu'actuellement il est entièrement minéralisé.

Aux conditions suivantes:

- que soit prévu un espace de stationnement pour vélo par logement;
- que le taux de verdissement de la propriété soit d'au moins 20%;
- qu'aucun équipement mécanique soit installé sur les balcons en façade et sur le toit de la construction hors toit;
- qu'un plan d'aménagements paysagers détaillé soit déposé dans le cadre de l'analyse du projet en vertu du règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (ci-après PIIA);
- que l'élaboration d'un concept intégré pour les enseignes soit planifié pour l'ensemble du projet dans le cadre de l'analyse du projet en PIIA;
- que la disposition, le design, les couleurs, les matériaux, le nombre et l'éclairage des enseignes s'intègrent avec l'architecture du bâtiment.

Lors de la séance du 11 mai 2022, les membres du comité consultatif d'urbanisme ont émis une recommandation favorable aux conditions suivantes:

- que soit prévu un espace de stationnement pour vélo par logement;
- que le revêtement de la construction hors toit soit de couleur plus pâle pour réduire l'îlot de chaleur et augmenter le confort sur les terrasses sur le toit;
- que le vitrage de toutes les pièces des logements faisant face au boulevard Saint-Laurent et à la rue Guizot Est soit de 6 mm non-traité / espace d'air 12 mm / vitrage 6 mm laminé afin d'assurer le confort des résidents à l'intérieur de toutes les pièces de leur logement et pour créer, à l'extérieur, un tout harmonieux en ce qui a trait à l'apparence du bâtiment et à la transparence des fenêtres;
- qu'aucun équipement mécanique soit installé sur les balcons et sur le toit de la construction hors toit et qu'une solution soit présentée pour climatiser les logements si le promoteur décide de pas prévoir l'installation de toutes les thermopompes au toit ou à l'intérieur du bâtiment;
- que le taux de verdissement de la propriété soit d'au moins 20%;
- qu'un plan d'aménagements paysagers détaillé soit déposé dans le cadre de l'analyse de l'analyse du projet en vertu du règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (ci-après PIIA);
- que l'élaboration d'un concept intégré pour les enseignes soit planifié pour l'ensemble du projet dans le cadre de l'analyse du projet en PIIA;
- que la disposition, le design, les couleurs, les matériaux, le nombre et l'éclairage des

enseignes s'intègrent avec l'architecture du bâtiment.

## **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Frais d'étude: 12 240\$

## **MONTRÉAL 2030**

Tel que présenté en pièce jointe, ce dossier contribue à l'atteinte des résultats de Montréal 2030 des façons suivantes :

- Priorité 7 - «Répondre aux besoins des Montréalaises et Montréalais en matière d'habitation salubre, adéquate » en créant de nouveaux logements;
- Priorité 2 - «Enraciner la nature en ville» en verdissant au moins 20% de la propriété et ne plantant des arbres;
- Priorité 20 - « Accroître l'attractivité, la prospérité et le rayonnement de la métropole» en construisant de nouveaux logement et offrant la possibilité qu'un nouveau commerce s'implante en bordure du boulevard Saint-Laurent.

### Lien avec les politiques, programmes et priorités de l'arrondissement

Ce projet s'inscrit dans la priorité de l'arrondissement 2022, soit la transition écologique et le verdissement / la mobilité et la sécurité / les services aux citoyennes et citoyens, notamment par le verdissement du site.

## **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

Le report du dossier pourrait occasionner des retards dans les travaux

## **IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

n/a

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Affichage de la demande sur la propriété visée  
Avis public annonçant l'assemblée publique de consultation  
Avis public annonçant la période d'approbation référendaire

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Adoption du projet de résolution  
Assemblée publique de consultation  
Adoption du 2<sup>e</sup> projet de résolution et dépôt du procès-verbal de l'assemblée publique  
Période de signature des demandes d'approbation référendaire  
Adoption de la résolution

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Conforme aux orientations du plan d'urbanisme

## **VALIDATION**

Intervenant et sens de l'intervention



---

**Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**Parties prenantes**

Lecture :

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Clothilde-Béré PELLETIER  
CONSEILLÈRE EN AMÉNAGEMENT

**Tél :** 514 868-3495  
**Télécop. :** 514-868-4706

**ENDOSSÉ PAR**

Le : 2022-05-12

Eric GOSSET  
Chef de division urbanisme et services aux  
entreprises

**Tél :** 4383541236  
**Télécop. :**

Dossier # : 1221010005

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Objet :</b>	Adopter la résolution PP22-14006 à l'effet d'autoriser la démolition du bâtiment situé au 8275, boulevard Saint-Laurent et d'autoriser la construction sur cet emplacement d'un bâtiment à usage mixte de 4 étages de haut, avec construction hors toit, comptant un local commercial au rez-de-chaussée et 27 logements aux étages, en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement.



Certificat localisation\_8275 St-Laurent.pdf Étude ensoleillement\_8275 St-Laurent.pdf



Localisation du site.png Localisation\_équipement CSEM.pdf Normes réglementaires.pdf



PIIA-Objectifs et critères.pdf Rapport démolition\_8275 St-Laurent.pdf



Étude impact sonore\_8275 St-Laurent\_réduit.pdf Plans\_8275 St-Laurent\_réduit.pdf



Grille Montréal 2030\_8275 Saint-Laurent.pdf Extrait\_PV\_CCU\_2022-05-11.pdf

#### RESPONSABLE DU DOSSIER

Clothilde-Béré PELLETIER  
CONSEILLÈRE EN AMÉNAGEMENT

**Tél :** 514 868-3495  
**Télécop. :** 514-868-4706

6.4 PPCMOI : 8275, boulevard Saint-Laurent	
Présenté par	Invités
Clothilde-Béré Pelletier Conseillère en aménagement	Aucun
Objet	
Approuver la résolution PP22-14XXX à l'effet d'autoriser la démolition du bâtiment situé au 8275, boulevard Saint-Laurent et d'autoriser la construction sur cet emplacement un bâtiment à usage mixte de 4 étages de haut, avec construction hors toit, comptant un local commercial au rez-de-chaussée et 27 logements aux étages, en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement (RCA04-14003), et ce, malgré les articles 50, 561 et la grille des usages et des normes de l'annexe C du Règlement de zonage de l'arrondissement (01-283).	
Commentaires	
<p>Les commentaires ont porté sur :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le fonctionnement de la contribution financière et les sommes exigées en vertu du Règlement pour une métropole mixte;</li> <li>- les exigences réglementaires sur le verdissement et l'inclusion des surfaces vertes au toit dans le calcul du pourcentage exigé;</li> <li>- les commerces autorisés en bordure du boulevard Saint-Laurent et les contraintes possibles de la petite marge avant pour aménager un café-terrasse advenant le cas où un restaurant venait s'établir;</li> <li>- la localisation des équipements mécanique et leur localisation privilégiée sur le toit plutôt que sur les balcons;</li> <li>- l'inquiétude au niveau des différents types de vitrage exigés selon les pièces et l'impact sur la luminosité, la transparence et la possibilité d'uniformiser le type de vitrage des façades;</li> <li>- la quiétude sonore à l'intérieur de toutes les pièces des logements faisant face au boulevard Saint-Laurent et les problématiques futures associées aux bruits;</li> <li>- le désir d'uniformiser et de maximiser l'épaisseur du vitrage pour l'ensemble des pièces des logements;</li> <li>- l'importance de pâler les revêtements extérieurs de la construction hors toit pour réduire les îlots de chaleurs;</li> <li>- la circulation des camions de livraisons des commerces et les détours sur la rue Guizot qui est une rue résidentielle;</li> <li>- la pertinence d'ajouter des supports à vélo;</li> <li>- le grand gabarit du bâtiment et son impact sur les propriétés implantées sur la rue Saint-Dominique;</li> <li>- la possibilité d'installer un système de climatisation et chauffage en géothermie comme solution de rechange au système de thermopompes.</li> </ul>	
CCU22-05-11-PPCMOI01	Résultat : Favorable

## CONSIDÉRANT

L'évaluation de la demande par le biais des critères déterminés au Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (RCA04-14003);

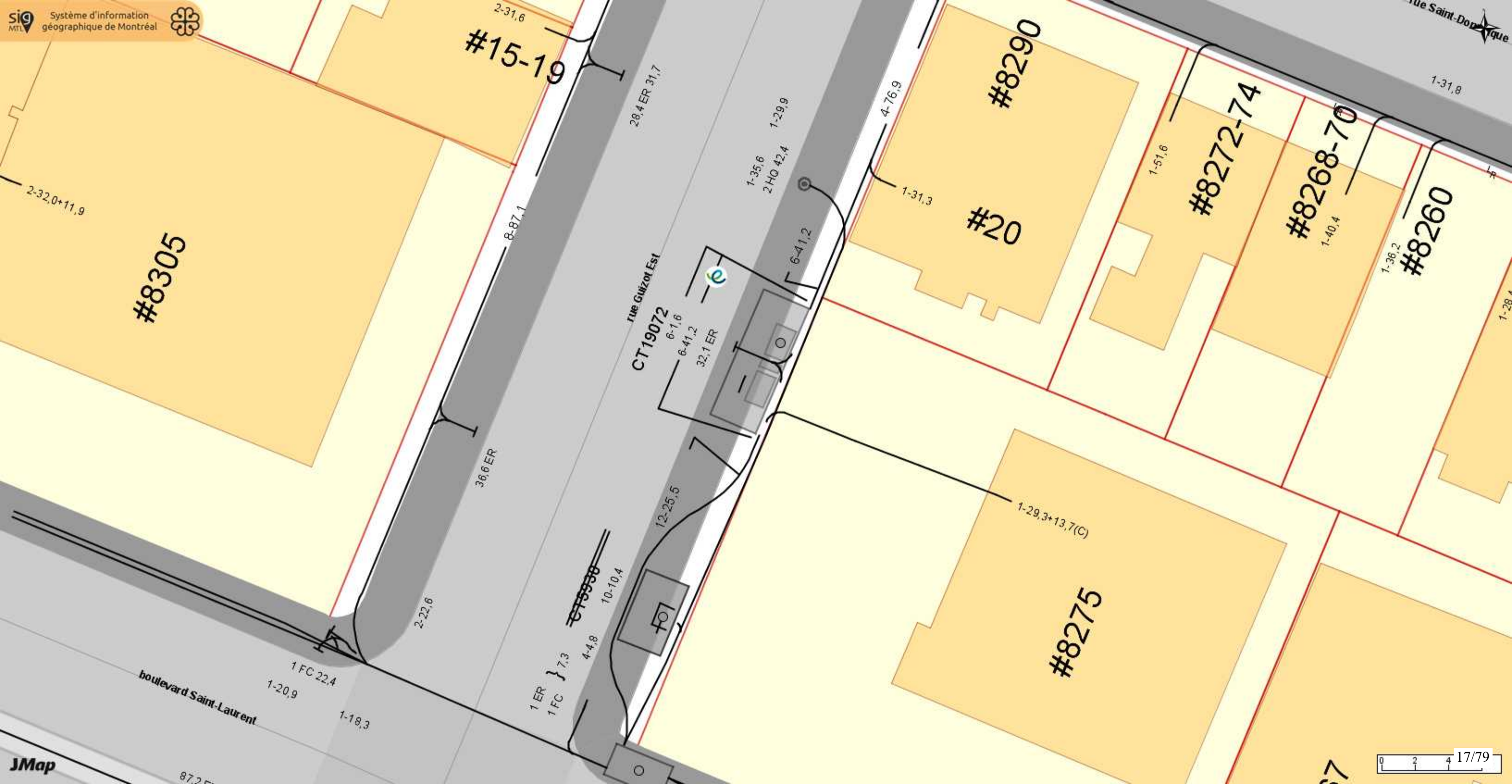
Les membres du comité recommandent au conseil d'arrondissement d'accepter la demande soumise telle que présentée aux conditions suivantes:

- que soit prévu un espace de stationnement pour vélo par logement;
- que le revêtement de la construction hors toit soit de couleur plus pâle pour réduire l'îlot de chaleur et augmenter le confort sur les terrasses sur le toit;
- que le vitrage de toutes les pièces des logements faisant face au boulevard Saint-Laurent et à la rue Guizot Est soit de 6 mm non-traité / espace d'air 12 mm / vitrage 6 mm laminé afin d'assurer le confort des résidents à l'intérieur de toutes les pièces de leur logement et pour créer, à l'extérieur, un tout harmonieux en ce qui a trait à l'apparence du bâtiment et à la transparence des fenêtres;
- qu'aucun équipement mécanique ne soit installé sur les balcons du bâtiment et sur le toit de la construction hors toit et qu'une solution soit présentée pour climatiser les logements si le promoteur décide de pas prévoir l'installation de toutes les thermopompes au toit ou à l'intérieur du bâtiment;
- que le taux de verdissement de la propriété soit d'au moins 20%;
- qu'un plan d'aménagements paysagers détaillé soit déposé dans le cadre de l'analyse de l'analyse du projet en vertu du règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (ci-après PIIA);
- que l'élaboration d'un concept intégré pour les enseignes soit planifié pour l'ensemble du projet dans le cadre de l'analyse du projet en PIIA;
- que la disposition, le design, les couleurs, les matériaux, le nombre et l'éclairage des enseignes s'intègrent avec l'architecture du bâtiment.

Il est proposé par Sylvia Jefremczuk

appuyé par Selma Laroussi

ADOPTÉ à l'unanimité.







18/79



L'entrepreneur general doit verifier toutes les cotes et dimensions. Toutes les erreurs et omissions devront etre signalees aux architectes. Les dimensions ne doivent pas etre mesurees directement sur ce dessin. Ce dessin ne pourra etre utilise pour la construction qu'apres avoir ete signe par les experts-conseils.

The general contractor shall check and verify all dimensions and report all errors and omissions to the Architects. Do not scale the drawing. This drawing shall not be used for construction purposes until signed by the Consultants.

[illegible]

N	28/03/2022	ÉMIS POUR APPROBATION
M	15/03/2022	ÉMIS POUR APPROBATION
K	2/03/2022	ÉMIS POUR APPROBATION
J	16/02/2022	ÉMIS POUR APPROBATION

Structure:

Protection incendie:

Architecture de Paysage:

Secur: 

370 RUE GUY SUITE 209  
MONTRÉAL QUÉBEC H3J 1S6  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: [www.frwarchitects.com](http://www.frwarchitects.com) E-MAIL: [marc@frwarchitects.com](mailto:marc@frwarchitects.com)

Titre du Projet/Project Title

**Projet Résidentiel et Commercial**

8275 Boulevard St-Laurent

Titre du Dessin/Drawing Title

PAGE DE PRÉSENTATION

Echelle/Scale	N/A	Projet/Project no.	21-10
Date J/M/A	15/10/2021	Revision No.	
Dessine/Drawn	S.S./E.A./MC	Dessin/Drawing no.	A-000
Verifie/Checked	M.R.		

21-10 liste des dessins 8275 ST-LAURENT		14 Mars 2022
<b>Architecture (FRW Architects)</b>		
No du dessin	Titre du dessin	Révisé # Date émission
A-000	Page de présentation	28/03/2022
A-001	Plan de site et vues existantes	16/09/2021
A-002	Plan d'implantation et zonage	28/03/2022
A-003	Plan existant - Implantation	11/01/2021
A-004	Plan projeté - Implantation	28/03/2022
A-100	Plan projeté - Sous-sol	2/03/2022
A-101	Plan projeté - R.D.C	28/03/2022
A-103	Plan projeté - 2ième et 3ième étage	15/03/2022
A-104	Plan projeté - 4ième étage	15/03/2022
A-105	Plan projeté - 5ième étage Mezzanine	28/03/2022
A-200	Élévation BLD St-Laurent	14/03/2022
O-200	St-Laurent pourcentage fenestration	15/03/2022
O-201	Élévation rue Guizot	15/03/2022
O-201	Guizot pourcentage fenestration	15/03/2022
A-202	Élévation cour intérieure	2/03/2022
A-203	Élévation latérale droite	2/03/2022
A-300	Coupe schématique	28/03/2022
A-301	Coupe contextuelle - volume	28/03/2022
A-302	Coupe contextuelle	28/03/2022
A-400	Coupe de murs type	27/09/2021
A-403	Coupe de murs type	16/03/2022

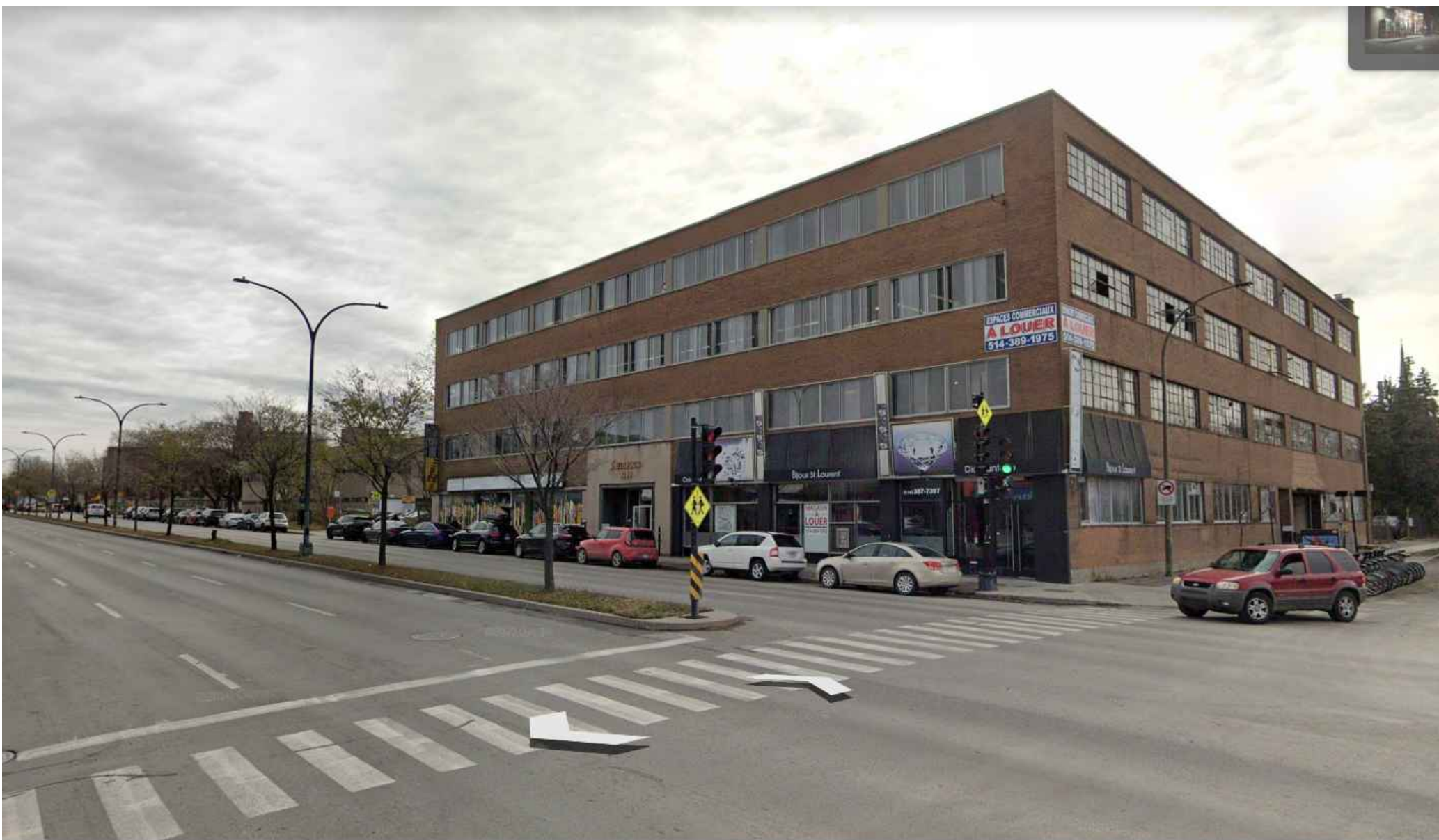




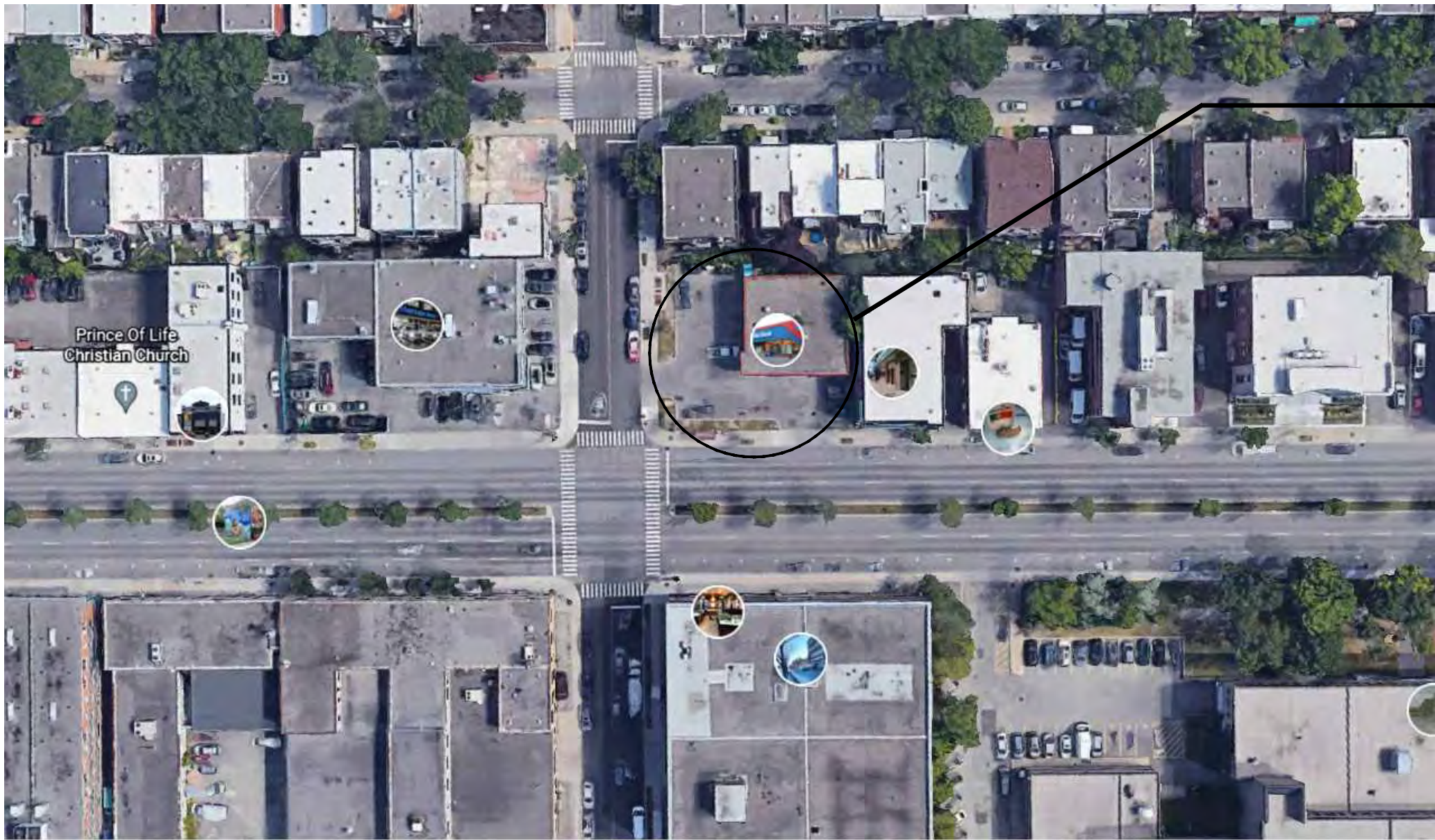
4 PHOTO VUE EXISTANTE  
A-001 ECHELLE: N/A



5 PHOTO VUE EXISTANTE  
A-001 ECHELLE: N/A

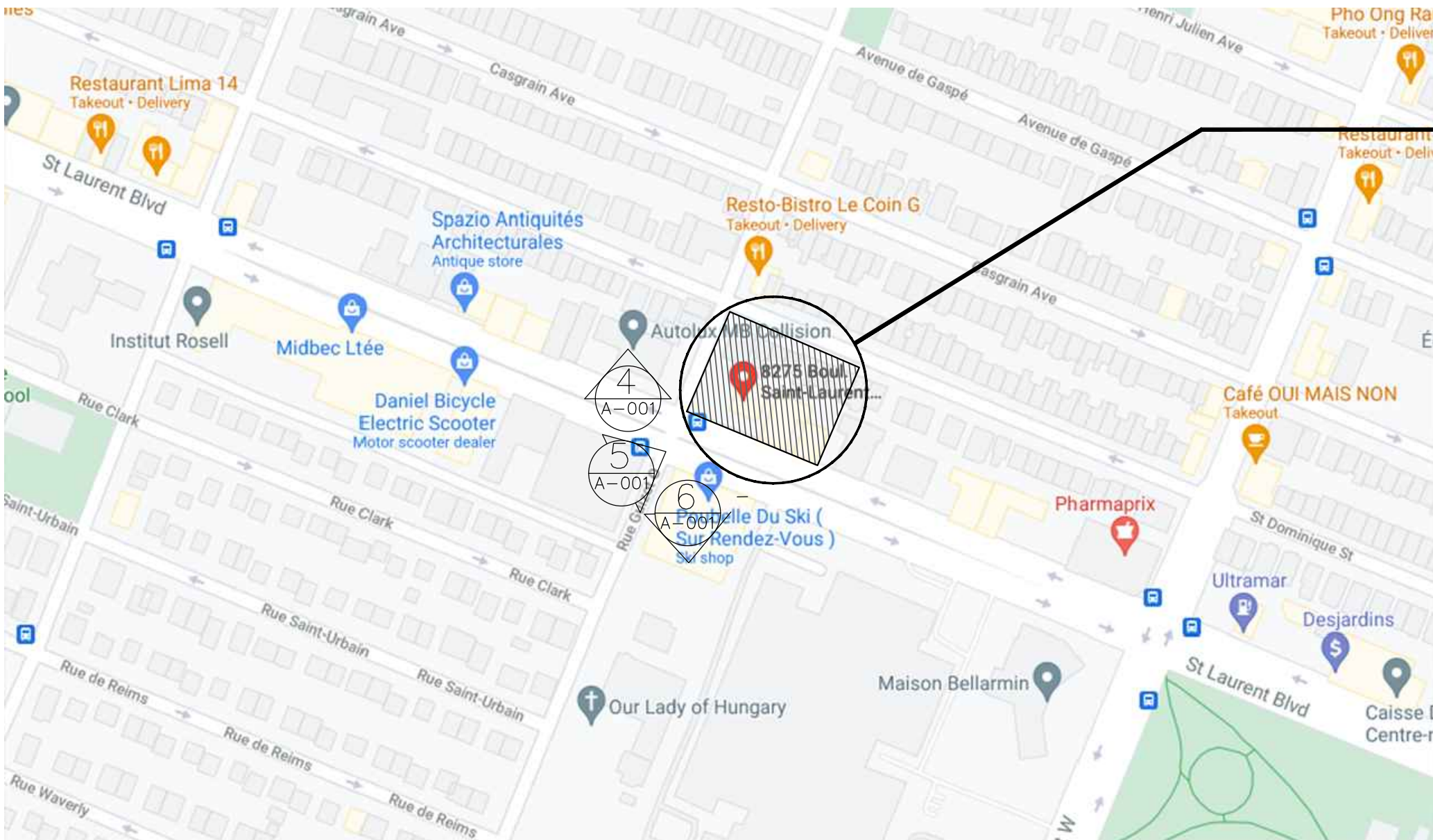


6 PHOTO VUE EXISTANTE  
A-001 ECHELLE: N/A



SITE À L'ÉTUDE  
8275 BOULEVARD  
ST-LAURENT  
VILLE DE MONTREAL QC

1 PLAN DE SITE  
A-001 ECHELLE: N/A



SITE À L'ÉTUDE  
8275 BOULEVARD  
ST-LAURENT  
VILLE DE MONTREAL QC

2 PLAN DE SITE CONTEXTE  
A-001 ECHELLE: N/A



3 VUE AERIENNE  
A-001 ECHELLE: N/A

L'entrepreneur general doit verifier toutes les cotes et dimensions. Toutes les erreurs et omissions devront etre signalees aux architectes. Les dimensions ne doivent pas etre mesurees directement sur ce dessin. Ce dessin ne pourra etre utilise pour la construction qu'apres avoir ete signe par les experts-conseils.  
The general contractor shall check and verify all dimensions and report all errors and omissions to the Architects. Do not scale the drawing. This drawing shall not be used for construction purposes until signed by the Consultants.

#### REVISIONS

No.	Date (J/M/A)	Description
H	16/09/2021	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
G	01/09/2021	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
F	20/08/2021	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
E	02/08/2021	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
D	16/07/2021	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
C	31/05/2021	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
B	20/04/2021	ÉMIS POUR ÉTUDE PRÉLIMINAIRE
A	14/04/2021	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
No.	Date (J/M/A)	Description

DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
POUR CONSTRUCTION  
15.10.2021

#### ISSUES –ÉMISSIONS

Structure:

Mécanique :  
électricité :

Protection incendie:

Architecture de Paysage:

Sceau:

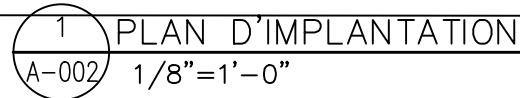
Ordre des architectes  
#3672  
MARC RASMUSSEN  
ARCHITECTE  
du Québec

**FRW** FISCHER  
RASMUSSEN  
WHITEFIELD  
ARCHITECTES

370 RUE GUY SUITE 209  
MONTREAL QUEBEC H3J 1S6  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: www.frwarchitects.com E-MAIL:marc@frwarchitects.com

Titre du Projet/Project Title	
Projet Résidentiel et Commercial	
8275 Boulevard St-Laurent	
Titre du Dessin/Drawing Title	
PLAN DE SITE ET VUES EXISTANTES	
Echelle/Scale N/A	Projet/Project no. 21-10
Date J/M/A 16/09/2021	Revision No.
Dessine/Drawn S.S./EA	Dessin/Drawing no.
Verifie/Checked M.R.	<b>A-001</b>





\* Superficie au dessus du sol  
\*\* Superficie sous-sol inclus

\_\_\_\_\_

100% 90% 80% 70% 60% 50% 40% 30% 20% 10% 0%

Projet Résidentiel et Commercial		
Dossier: 21-10		
Adresse: 8275 St-Laurent		
14 Mars 2022	Permis-Requis	Proposé
RÈGLEMENTS MUNICIPAUX MONTRÉAL		
Superficie de terrain m2	981	
Superficie de terrain pc	10560	
Densité de construction min.	0	
Densité de construction max.	4.5	2.8
Densité en pieds carrés min.		
Densité en pieds carrés max.	47520	29762
RDC	8870	7545
2ieme	8870	7884
3ieme	8870	7884
4ieme	8870	6756
Mezzanine	3548	2702
Sous-total		32771
Déduction		3009
Total	39028	29762
Hauteur min. en étages	3	
Hauteur max. en étages	4	4
Hauteur max. en mètres	16m (52'-6")	
Hauteur additionnelle mezzanine	2m (6'-6")	
Total	18m (59'-0")	58'-8"
Taux d'implantation minimum	35%	
Taux d'implantation maximum	70%	
Taux d'implantation maximum bâtiment de coin	84%	
Taux d'implantation au RDC		71.4%
Taux d'implantation minimum (pc)		
Taux d'implantation maximum (pc)	8870	7545
Usages permis	C.4 / C.7A / I.2	Commerce Habitation
Marge Avant	0/2m	0'-7"/3'-3"
Marge latérale bâtiment	0/2.5m (8'-2 1/2")	0/18'-3"
Marge arrière bâtiment	S/O	
Pourcentage d'ouverture min	10 à 40	
Pourcentage maçonnerie	80%	
Stationnement vélos	8	8
DESCRIPTION DES LOGEMENTS		
Nombre de logements		27
Code national section		Section 3
Batiment avec gicleurs		Oui
Stationnement pour vélo (art.615) Commerce (art.616) Total requis	5/premier 10 log. 1/10 log. Additionel: 7 5 12	12
Stationnement résidentiel (art. 561)	50 m² (538 p.c) et moins. 1 unité/ 4 log. 4 log. : 1	
	50 m² (538 p.c) et plus. 1 unité/ 2 log. 25 log: 12.5	
Total résidentiel	13.5	
Commerce	1 unité/200m² (2152 p.c)	
Total commerce	2.71	
Total stationnement	16	16
Dimensions	2.6m x 5.5m (8'-6" x 18'-0")	

L'entrepreneur général doit vérifier toutes les cotes et dimensions. Toutes les erreurs et omissions devront être signalées aux architectes. Les dimensions ne doivent pas être mesurées directement sur ce dessin. Ce dessin ne pourra être utilisé pour la construction qu'après avoir été signé par les experts-conseils.

The general contractor shall check and verify all dimensions and report all errors and omissions to the Architects. Do not scale the drawing. This drawing shall not be used for construction purposes until signed by the Consultants.

REVISIONS

DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
POUR CONSTRUCTION  
29.03.2022

R	28/03/2022	ÉMIS POUR APPROBATION
Q	14/03/2022	ÉMIS POUR APPROBATION
P	2/03/2022	ÉMIS POUR APPROBATION
O	16/02/2022	ÉMIS POUR APPROBATION
N	14/02/2022	ÉMIS POUR APPROBATION
M	11/02/2022	ÉMIS POUR APPROBATION
L	26/01/2022	ÉMIS POUR APPROBATION
K	11/01/2022	ÉMIS POUR APPROBATION

No.	Date (J/M/A)	Description
-----	--------------	-------------

## ISSUES – ÉMISSIONS

Structure:

Mécanique :  
électricité :

Protection incendie:

Architecture de Paysage:

Sceau: 



370 RUE GUY SUITE 209  
MONTREAL QUEBEC H3J 1S6  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: [www.frwarchitects.com](http://www.frwarchitects.com) E-MAIL: [marc@frwarchitects.com](mailto:marc@frwarchitects.com)

Titre du Projet/Project Title

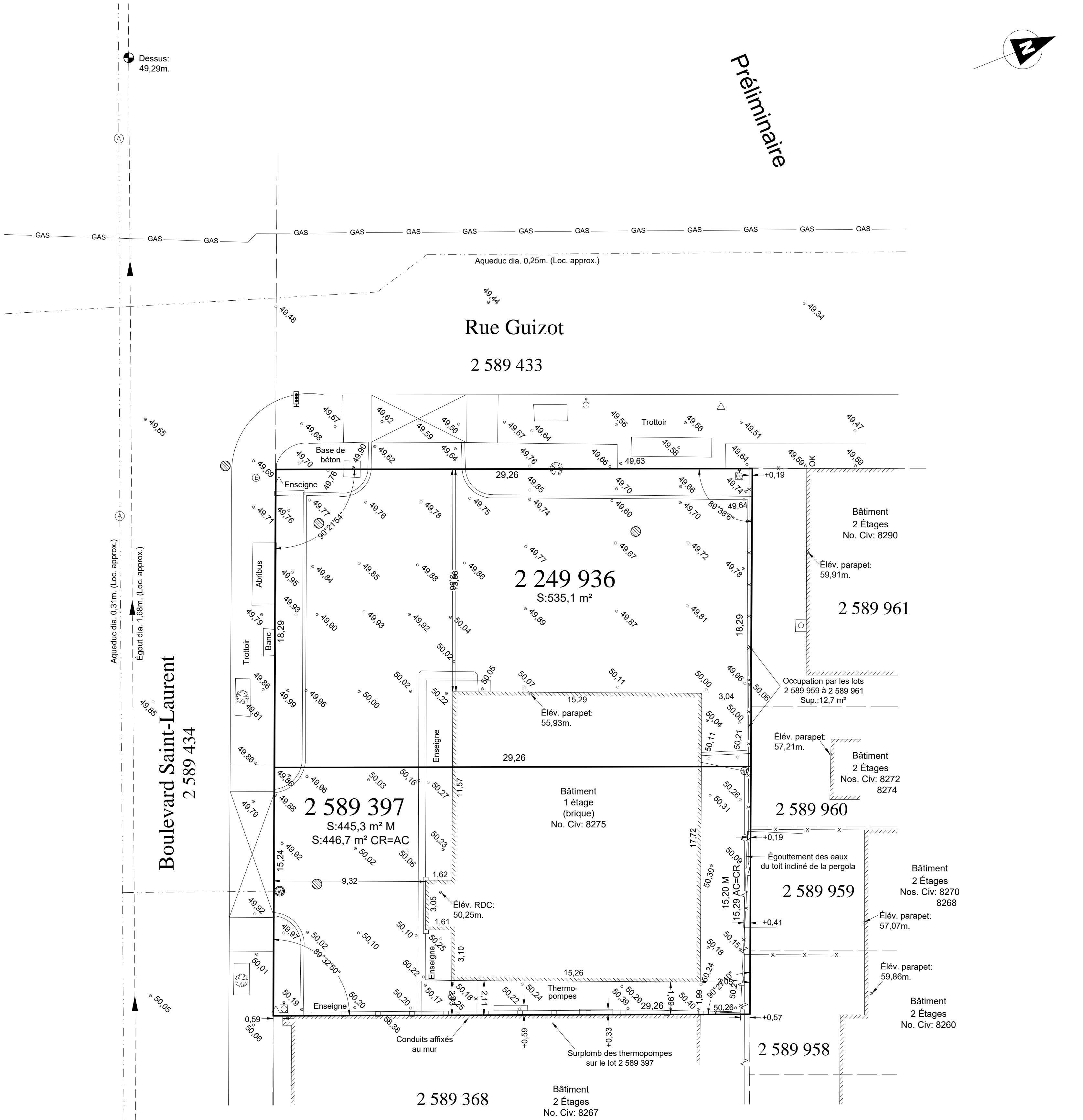
Projet Résidentiel et Commercial

8275 Boulevard St-Laurent

PLAN D'IMPLANTATION et ZONAGE

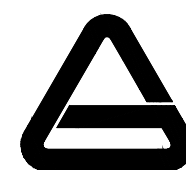
Eche/Scale 1/8" = 1' - 0"	Projet/Project no. 21-10
Date J/M/A 16/09/2021	Revision No.
Dessine/Drawn S.S./MC/EA	Dessin/Drawing no. <div style="font-size: 2em; font-weight: bold;">A-002</div>
Verifie/Checked M.R.	





Sup totale:980,4 m² M  
Sup totale:981,8 m² CR=AC

# Le Groupe Conseil T.T. Katz



blain+  
paquin  
arpenteurs-géomètres

Notes:  
Nonobstant les servitudes pouvant être indiquées au présent plan, cette propriété doit faire l'objet d'une recherche notariale pour compléter et/ou confirmer les titres et les servitudes l'affectant.

Toutes les dimensions de lot(s) montrées concordent avec celles inscrites aux Titre et Cadastre (si applicable), sauf indication contraire.

L'emplacement et les caractéristiques des services souterrains illustrés sur ce plan sont selon les plans d'utilités publiques obtenus de la Municipalité et devront être vérifiés auprès des autorités responsables avant d'entreprendre tout projet.

Avant l'excavation le contracteur devra vérifier tous les services souterrains.

Toutes les élévations indiquées sur ce plan sont en référence au système géodésique (SCOPQ).

Toute reproduction de ce plan est interdite en vertu des dispositions de la loi sur les droits d'auteur R.S.C., C-30, S.1.

**LÉGENDE**

- = Lampadaire
- = Barrière
- = Fils aériens électriques
- ⊕ = Poteau d'électricité
- ⊙ = Regard Sanitaire
- ⊕ = Regard Aqueduc
- ⊙ = Puits Circulaire
- ⊙ = Lampadaire sur base de béton
- ⊕ = Valve à Gaz
- ⊕ = Valve d'Eau
- ⊕ = Feux de Circulation
- ⊕ = Borne Fontaine
- ⊕ = Regard Électrique
- ⊕ = Arbre Feuillu
- ⊕ = Enseigne
- x — = Clôture
- = Garde-fou

M Mesure selon arpentage sur les lieux  
CR Mesure cadastrale après rénovation  
AC Mesure cadastrale avant rénovation

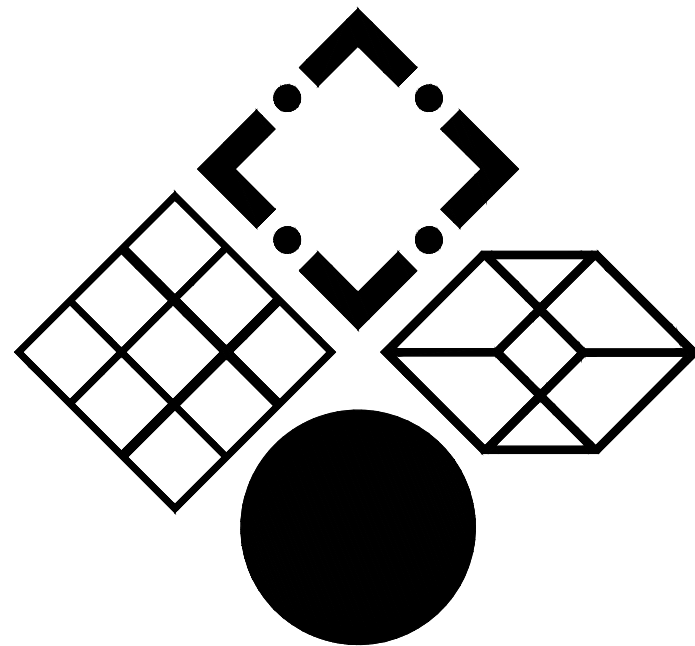
Levé terrain effectué le(s): 15 et 16 juillet 2021

Échelle Scale	1:150	System(e)	Mesure Métrique
Lot(s) no.	2 249 936 et 2 589 397		
Cadastre	Québec		
Circonscription foncière Registration division	Montréal		
Municipalité Municipality	Ville de Montréal		

2		
1		
No.	Date	Révisions

Dossier File	Projet Project	Plan Drawing	Date	xx août 2021
50492	44358	9	Signé à Montréal	
Chef d'équipe Crew chief	M.T.	Calculé par Computed by	S.P.	
Dessiné par Drawn by	S.P.	Vérifié par Verified by		
Robert Katz				No. Minute: xx A.G. Ing. Q.L.S. Eng.

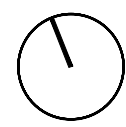
## Plan Topographique



ARPENTEURS-GÉOMÈTRES  
INGÉNIEURS-CONSEILS  
LAND SURVEYORS  
CONSULTING ENGINEERS  
3901 o. Jean-Talon, bureau 300  
Montréal, Québec H3R 2G4  
Tél: 514 341-3408  
Fax: 514 341-0058  
info@katz.qc.ca

# T.T. KATZ





DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
POUR CONSTRUCTION  
11.01.2022

ISSUES – ÉMISSIONS

Mécanique :  
électricité :

Architecture de Paysage:

Ordre des architectes  
# 3672  
MARC RASMUSSEN  
ARCHITECTE  
Québec

**FRW** FISCHER  
RASMUSSEN  
WHITEFIELD  
ARCHITECTES

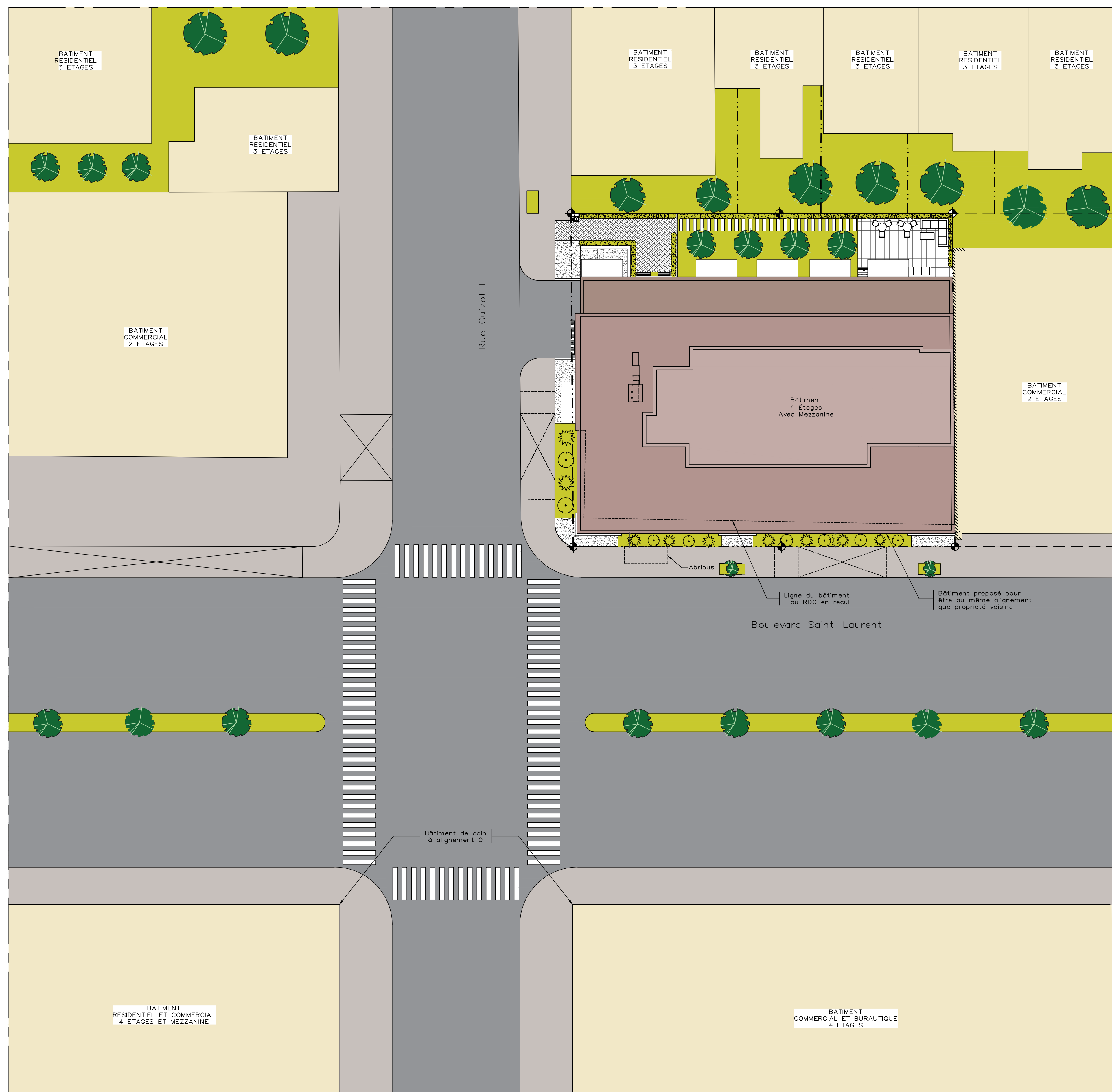
---

370 RUE GUY SUITE 209  
MONTREAL QUEBEC H3J 1S6  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: [www.frwarchitects.com](http://www.frwarchitects.com) E-MAIL: [marc@frwarchitects.com](mailto:marc@frwarchitects.com)

Projet Résidentiel et Commercial

PLAN D'IMPLANTATION EXISTANT

**A-003**

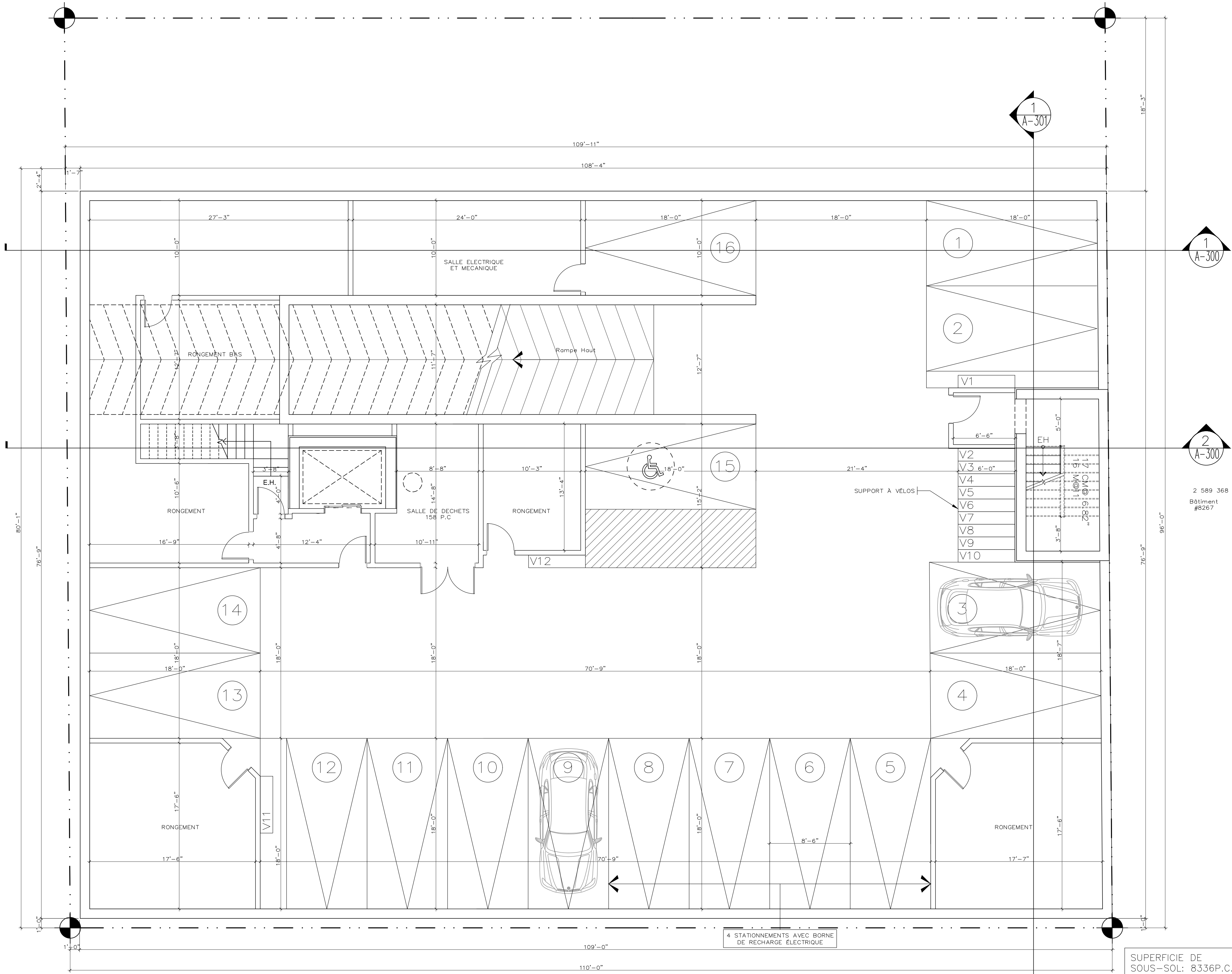


1  
A-003

24/79

A-004





1 PLAN SOUS-SOL  
A-100 ÉCHELLE: 3/16"=1'-0"

SUPERFICIE DE  
SOUS-SOL: 8336P.C.  
STATIONNEMENT: 16  
VÉLOS: 12

L'entrepreneur general doit verifier toutes les cotes et dimensions. Toutes les erreurs et omissions devront etre signalees aux architectes. Les dimensions ne doivent pas etre mesurees directement sur ce dessin. Ce dessin ne pourra etre utilise pour la construction qu'apres avoir ete signe par les experts-conseils.  
The general contractor shall check and verify all dimensions and report all errors and omissions to the Architects. Do not scale the drawing. This drawing shall not be used for construction purposes until signed by the Consultants.

REVISIONS			
No.	Date (J/M/A)	Description	
N	2/03/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS	
M	14/02/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS	
L	11/02/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS	
K	11/01/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS	
J	05/01/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS	
No.	Date (J/M/A)	Description	
ISSUES –ÉMISSIONS			

Structure:

Mécanique :  
électricité :

Protection incendie:

Architecture de Paysage:



FRW

FISCHER  
RASMUSSEN  
WHITEFIELD  
ARCHITECTES

370 RUE GUY SUITE 209  
MONTREAL QUEBEC H3J 1S6  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: [www.frwarchitects.com](http://www.frwarchitects.com) E-MAIL: [marc@frwarchitects.com](mailto:marc@frwarchitects.com)

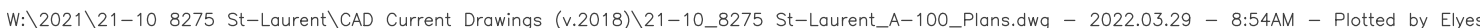
Titre du Projet/Project Title  
**Projet Résidentiel et Commercial**  
8275 Boulevard St-Laurent

Titre du Dessin/Drawing Title  
**PLAN PROPOSÉ  
SOUS-SOL**

Echelle/Scale	3/16"=1'-0"	Projet/Project no.	21-10
Date J/M/A	16/09/2021	Revision No.	
Dessine/Drawn	S.S./EA	Dessin/Drawing no.	A-100
Vérifie/Checked	M.R.		

DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
POUR CONSTRUCTION  
02.03.2022





DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
POUR CONSTRUCTION  
29.03.2022

26/79



RÈGLEMENT 11-018 (art.14.1)	SUPERFICIE (P.C.)
ESPACE SÉJOUR	173
CHAMBRE	90
PIÈCES COMBINÉES	263
FENESTRATION (14%)	38

SUPERFICIE DE 2IEME ET  
3IEME ETAGE: 7884 P.C.

RÈGLEMENT 11-018 (art.14.1)	SUPERFICIE (P.C.)
ESPACE SÉJOUR	187
CHAMBRE	102
PIÈCES COMBINÉES	289
FENESTRATION (14%)	41

1  
A-103 2IEME ET 3IEME ÉTAGE  
ÉCHELLE 3/16"=1'-0"

L'entrepreneur général doit vérifier toutes les cotes et dimensions. Toutes les erreurs et omissions devront être signalées aux architectes. Les dimensions ne doivent pas être mesurées directement sur ce dessin. Ce dessin ne pourra être utilisé pour la construction qu'après avoir été signé par les experts-consultants.

The general contractor shall check and verify all dimensions and report all errors and omissions to the Architects. Do not scale the drawing. This drawing shall not be used for construction purposes until signed by the Consultants.

No.	Date (J/M/A)	Description
-----	--------------	-------------

DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
POUR CONSTRUCTION  
16.03.2022

ISSUES – ÉMISSIONS

Structure:

Mécanique :	
Électricité :	

Protection incendie:

Architecture de Paysage:

Sceau: 



**FRW** FISCHER  
RASMUSSEN  
WHITEFIELD  
ARCHITECTES

370 RUE GUY SUITE 209  
MONTRÉAL QUÉBEC H3J 1S6  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: [www.frwarchitects.com](http://www.frwarchitects.com) E-MAIL: [marc@frwarchitects.com](mailto:marc@frwarchitects.com)

Titre du Projet/Project Title

Projet Résidentiel et Commercial

8275 Boulevard St-Laurent

PLAN PROPOSÉ  
2IEME ET 3IEME ÉTAGE

Echelle/Scale	3/16"=1' 0"	Projet/Project no.	
---------------	-------------	--------------------	--

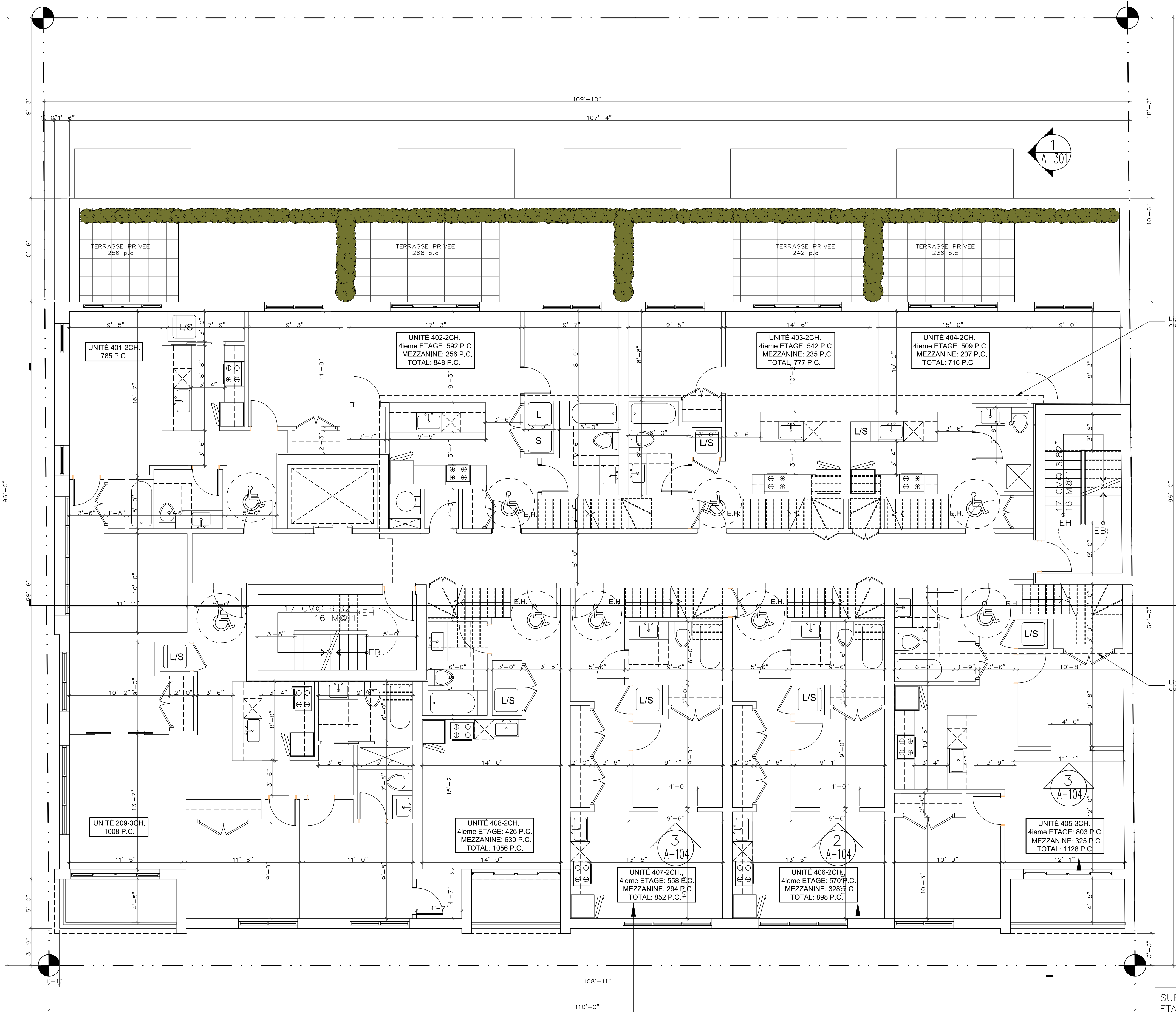
Date J/M/A	Revision No.
16 / 08 / 2021	

Dessine/Drawn	S.S./FA/MC	Dessin/Drawing no.
---------------	------------	--------------------

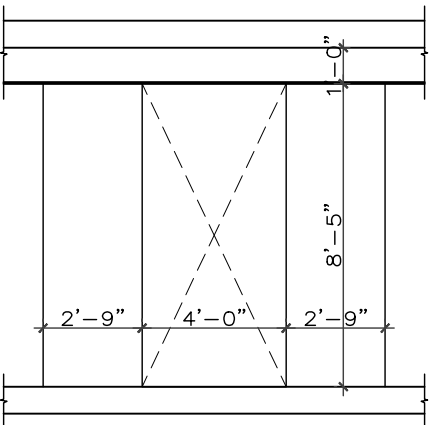
A-103

A-103



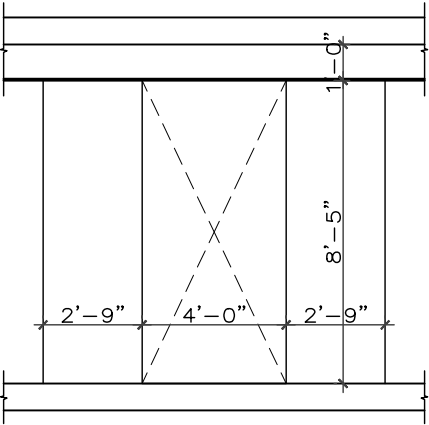


RÈGLEMENT	SUPERFICIE (P.C.)
SURFACE DE MUR	80
FENESTRATION (42%)	34



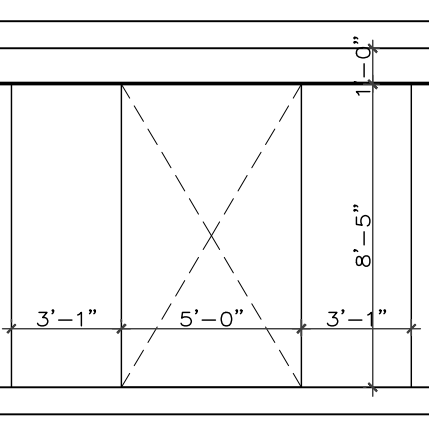
2 FENESTRATION UNITÉ 406  
A-104 ÉCHELLE 3/16"=1'-0"

RÈGLEMENT	SUPERFICIE (P.C.)
SURFACE DE MUR	80
FENESTRATION (42%)	34



3 FENESTRATION UNITÉ 407  
A-104 ÉCHELLE 3/16"=1'-0"

RÈGLEMENT	SUPERFICIE (P.C.)
SURFACE DE MUR	94
FENESTRATION (44%)	42



4 FENESTRATION UNITÉ 408  
A-104 ÉCHELLE 3/16"=1'-0"

SUPERFICIE DE 4IEME ETAGE: 6756 P.C.

1 4IEME ETAGE  
A-104 ÉCHELLE 3/16"=1'-0"

RÈGLEMENT 11-018 (art.14.1)	SUPERFICIE (P.C.)
ESPACE SÉJOUR	145
CHAMBRE	87
PIÈCES COMBINÉES	232
FENESTRATION (14%)	34

RÈGLEMENT 11-018 (art.14.1)	SUPERFICIE (P.C.)
ESPACE SÉJOUR	145
CHAMBRE	87
PIÈCES COMBINÉES	232
FENESTRATION (14%)	34

RÈGLEMENT 11-018 (art.14.1)	SUPERFICIE (P.C.)
ESPACE SÉJOUR	145
CHAMBRE	101
PIÈCES COMBINÉES	246
FENESTRATION (17%)	42

L'entrepreneur general doit verifier toutes les cotes et dimensions. Toutes les erreurs et omissions devront etre signalees aux architectes. Les dimensions ne doivent pas etre mesurees directement sur ce dessin. Ce dessin ne pourra etre utilise pour la construction qu'apres avoir ete signe par les experts-conseils.  
The general contractor shall check and verify all dimensions and report all errors and omissions to the Architects. Do not scale the drawing. This drawing shall not be used for construction purposes until signed by the Consultants.

#### REVISIONS

No.	Date (J/M/A)	Description
Q	15/03/2022	ÉMIS POUR APPROBATION
P	11/03/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
O	9/03/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
N	16/02/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
M	8/02/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
L	26/01/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
K	11/01/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
J	06/01/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS

#### ISSUES – ÉMISSIONS

Structure:

Mécanique :  
électricité :

Protection incendie:

Architecture de Paysage:

Sceau:

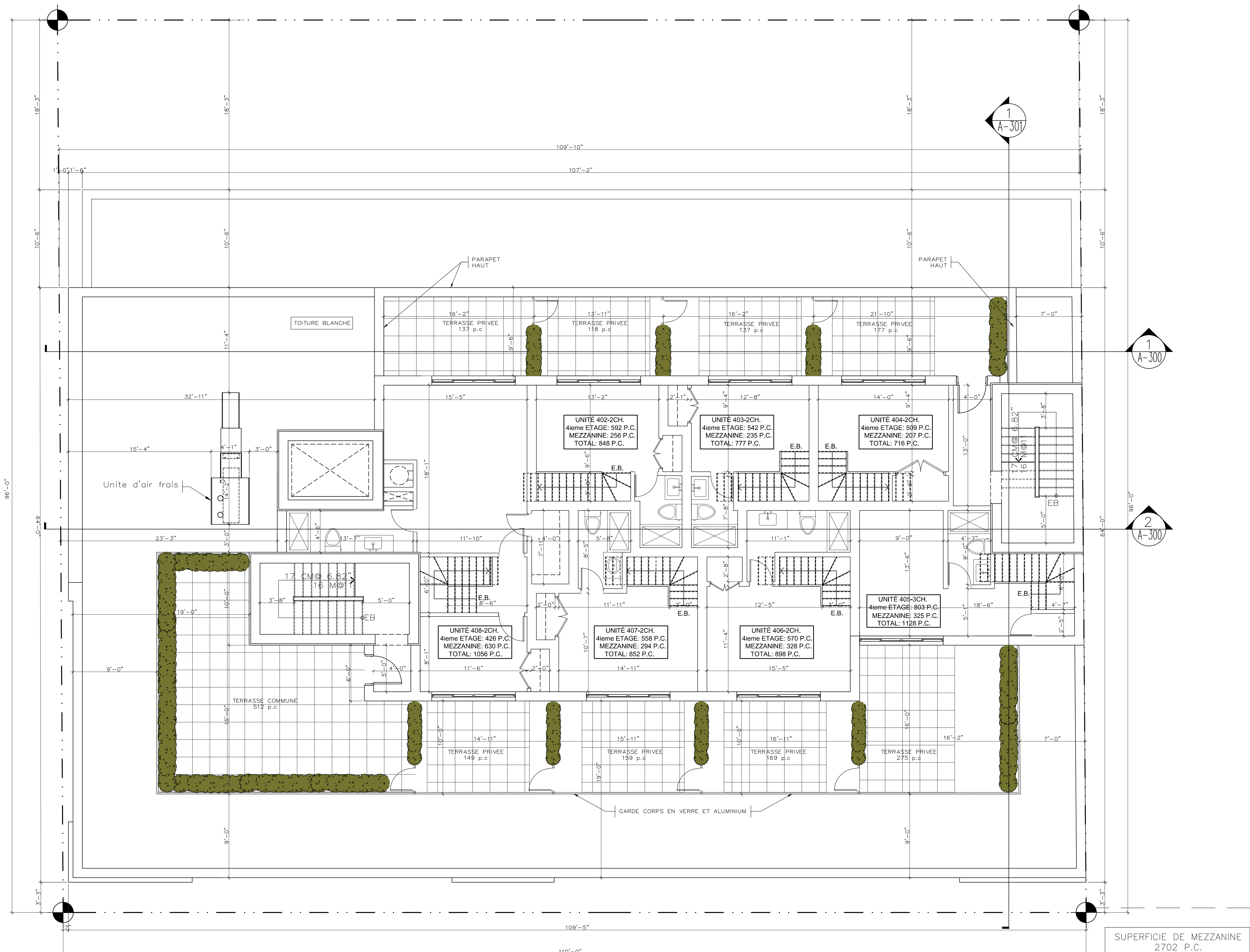
**FRW** FISCHER RASMUSSEN WHITEFIELD ARCHITECTES  
370 RUE GUY SUITE 209  
MONTREAL QUEBEC H3J 1S6  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: www.frwarchitects.com E-MAIL:marc@frwarchitects.com

Titre du Projet/Project Title  
**Projet Résidentiel et Commercial**  
8275 Boulevard St-Laurent

Titre du Dessin/Drawing Title  
**PLAN PROPOSÉ**  
4IEME ETAGE

Echelle/Scale 3/16"=1'-0"	Projet/Project no. 21-10
Date J/M/A 16/09/2021	Revision No.
Dessine/Drawn S.S./EA/MC	Dessin/Drawing no. <b>A-104</b>
Verifie/Checked M.R.	





SUPERFICIE DE MEZZANINE  
2702 P.C.

1 PLAN MEZZANINE  
A-105 ÉCHELLE 3/16"=1'-0"

L'entrepreneur general doit verifier toutes les cotes et dimensions. Toutes les erreurs et omissions devront etre signalees aux architectes. Les dimensions ne doivent pas etre mesurees directement sur ce dessin. Ce dessin ne pourra etre utilise pour la construction qu'apres avoir ete signe par les experts-conseils.  
The general contractor shall check and verify all dimensions and report all errors and omissions to the Architects. Do not scale the drawing. This drawing shall not be used for construction purposes until signed by the Consultants.

REVISIONS

No.	Date (J/M/A)	Description
S	28/03/2022	ÉMIS POUR APPROBATION
R	14/03/2022	ÉMIS POUR APPROBATION
Q	11/03/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
P	2/03/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
O	16/02/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
N	9/02/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
M	26/01/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
L	11/01/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
K	06/01/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
No.	Date (J/M/A)	Description

ISSUES – ÉMISSIONS


Structure:

Mécanique :  
électricité :

Protection incendie:

Architecture de Paysage:

Sceau:



FRW

FISCHER  
RASMUSSEN  
WHITEFIELD  
ARCHITECTES

370 RUE GUY SUITE 209  
MONTREAL QUEBEC H3J 1S6  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: [www.frwarchitects.com](http://www.frwarchitects.com) E-MAIL: [marc@frwarchitects.com](mailto:marc@frwarchitects.com)

Titre du Projet/Project Title

Projet Résidentiel et Commercial

8275 Boulevard St-Laurent

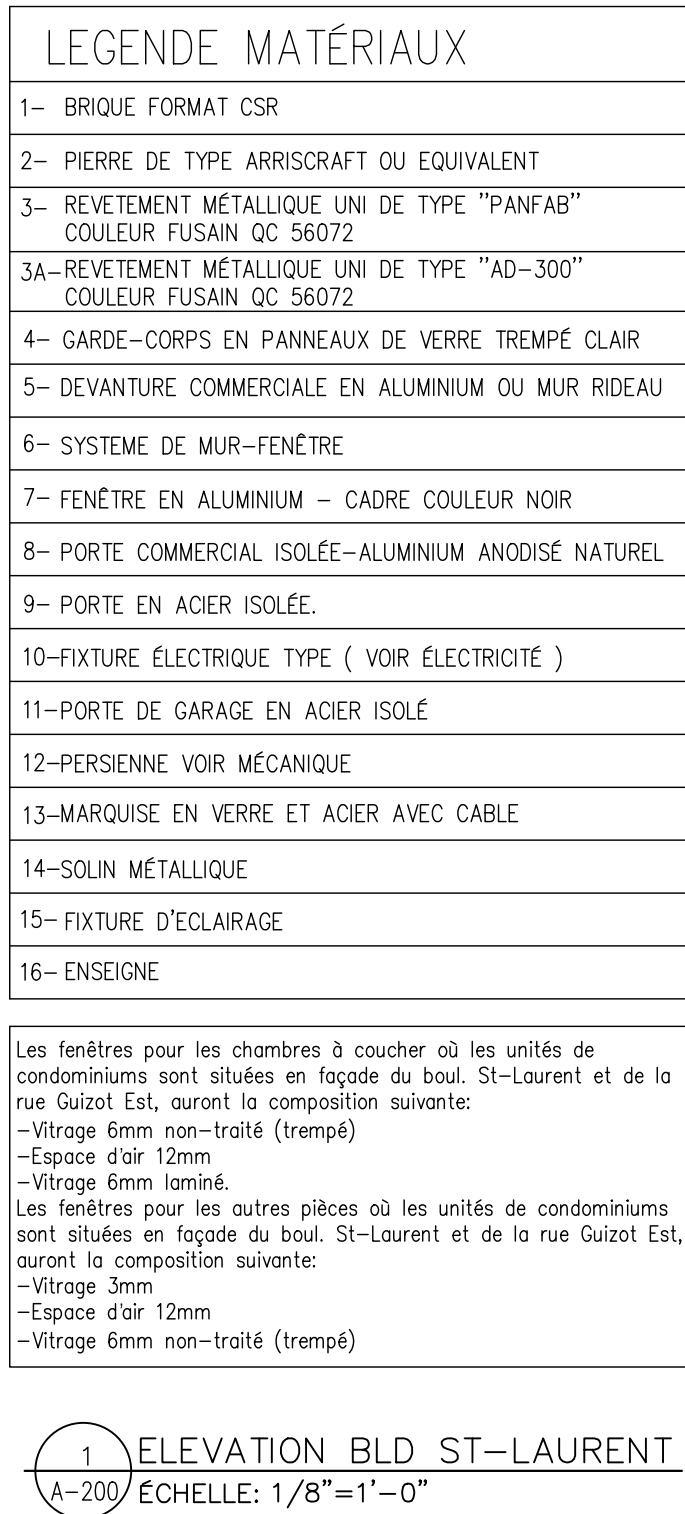
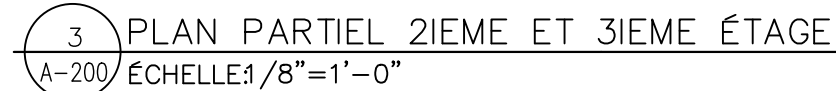
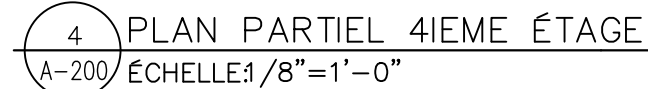
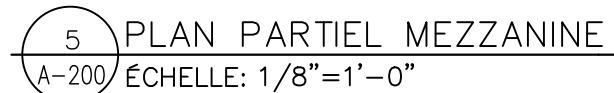
Titre du Dessin/Drawing Title

PLAN PROPOSÉ  
5IEME ETAGE MEZZANINE

Echelle/Scale	3/16"=1'-0"	Projet/Project no.	21-10
Date J/M/A	16/09/2021	Revision No.	
Dessine/Drawn	S.S./EA/MC	Dessin/Drawing no.	
Vérifie/Checked	M.R.		

A-105





L'entrepreneur général doit vérifier toutes les cotes et dimensions. Toutes les erreurs et omissions devront être signalées aux architectes. Les dimensions ne doivent pas être mesurées directement sur ce dessin. Ce dessin ne pourra être utilisé pour la construction qu'après avoir été signé par les experts-consultants.

The general contractor shall check and verify all dimensions and report all errors and omissions to the Architects. Do not scale the drawing. This drawing shall not be used for construction purposes until signed by the Consultants.

## REVISIONS

No.	Date (J/M/A)	Description
M	14/03/2022	ÉMIS POUR APPROBATION
L	11/03/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
K	2/03/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
J	16/02/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
No.	Date (J/M/A)	Description

DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
POUR CONSTRUCTION  
16.03.2022

## ISSUES – ÉMISSIONS

Structure:

Mécanique :  
électricité :

Protection incendie:

Architecture de Paysage:

Seeu:



**FRW**

**FISCHER  
RASMUSSEN  
WHITEFIELD  
ARCHITECTES**

---

370 RUE GUY SUITE 209  
MONTREAL QUEBEC H3J 1S6  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: [www.fwrarchitects.com](http://www.fwrarchitects.com) E-MAIL: [marco@fwrarchitects.com](mailto:marco@fwrarchitects.com)

Titre du Projet/Project Title

Projet Résidentiel et Commercial

8275 Boulevard St-Laurent

Titre du Dessin/Drawing Title

ELEVATION BLD ST-LAURENT

Echelle/Scale	1/8"=1'-0"	Projet/Project no.	21-10
Date J/M/A	16/09/2021	Revision No.	
Dessine/Drawn	EA/MC	Dessin/Drawing no.	<b>A-200</b>
Vérifie/Checked	M.R.		

DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
POUR CONSTRUCTION  
16.03.2022

No.	Date (J/M/A)	Description
-----	--------------	-------------

No.	Date (J/M/A)	Description
-----	--------------	-------------

A 15/03/2022 ÉMIS POUR APPROBATION

No.	Date (J/M/A)	Description
-----	--------------	-------------

## ISSUES – ÉMISSIONS

**Structure:**

Mécanique  
électricité :

Protection incendie:

Architecture de Paysage:

**Sceau:**



**FRW** FISCHER  
RASMUSSEN  
WHITEFIELD  
ARCHITECTES

370 RUE GUY SUITE 209  
MONTRÉAL QUÉBEC H3J 1S6  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: [www.frwarchitects.com](http://www.frwarchitects.com) E-MAIL: [marc@frwarchitects.com](mailto:marc@frwarchitects.com)

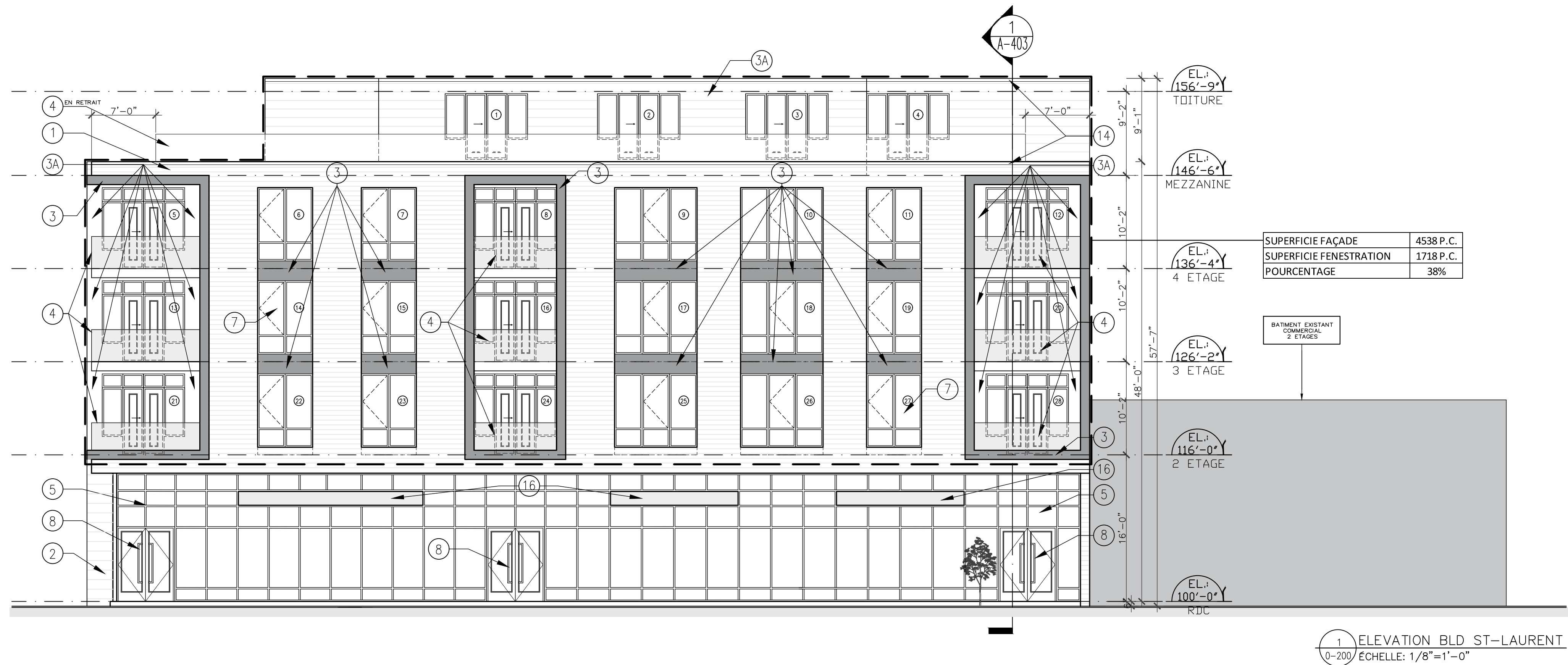
Titre du Projet/Project Title

## Projet Résidentiel et Commercial

8275 Boulevard St-Laurent

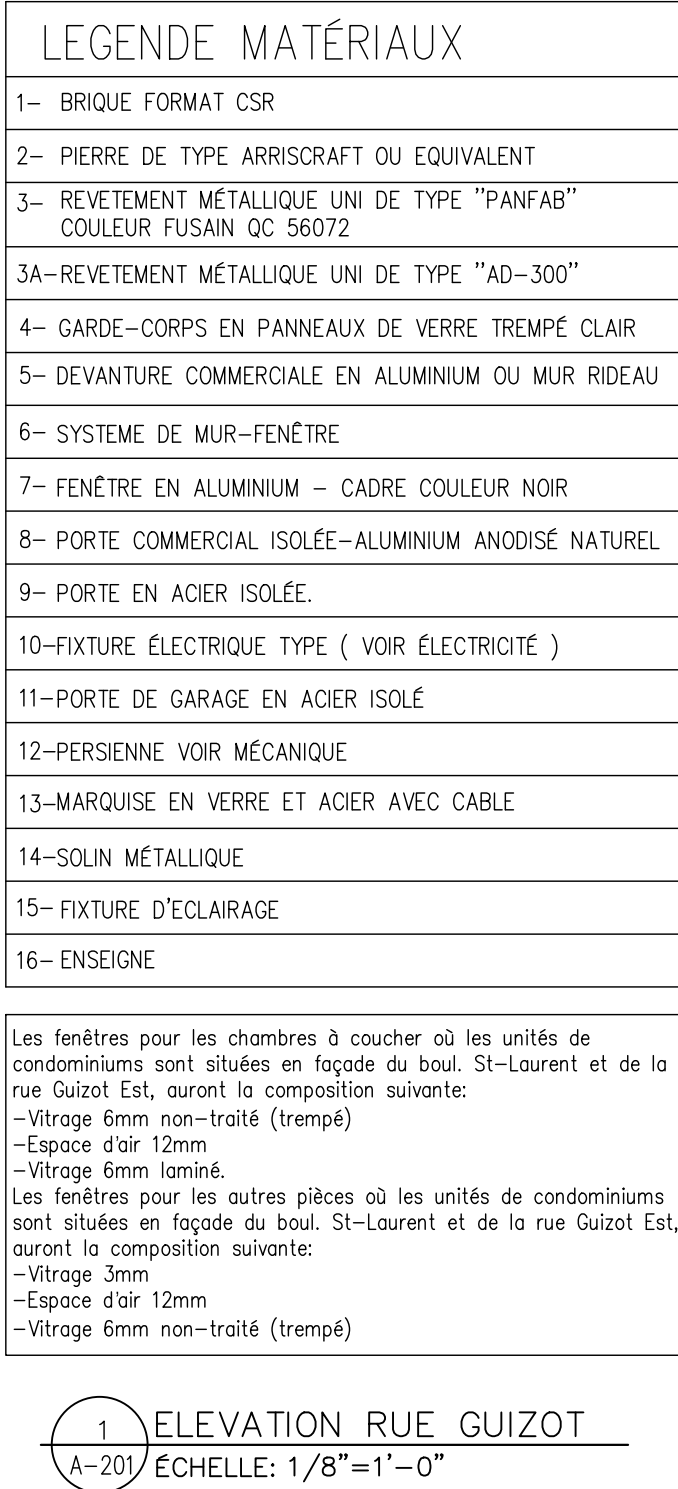
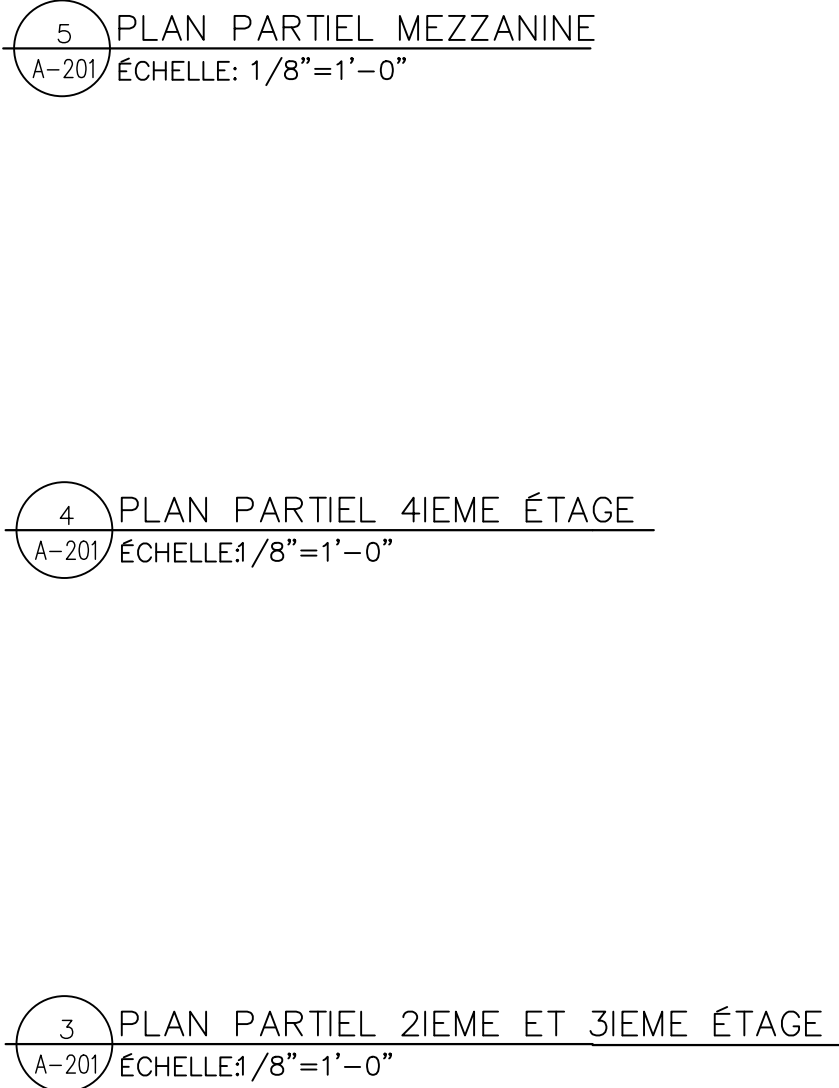
ST-LAURENT  
POURCENTAGE FENESTRATION

Echelle/Scale	1/8"=1'-0"	Projet/Project no.	21-10
Date J/M/A	16/09/2021	Revision No.	
Dessine/Drawn	EA/MC	Dessin/Drawing no.	0-200
Vérifie/Checked	M.R.		



Superficie Fenestration	
Nombre	Area
1	55
2	55
3	55
4	55
5	71
6	48
7	48
8	71
9	72
10	72
11	48
12	71
13	71
14	48
15	48
16	71
17	72
18	72
19	48
20	71
21	71
22	48
23	48
24	71
25	72
26	72
27	48
28	71
Total	1718





L'entrepreneur general doit verifier toutes les cotes et dimensions. Toutes les erreurs et omissions devront etre signalees aux architectes. Les dimensions ne doivent pas etre mesurees directement sur ce dessin. Ce dessin ne pourra etre utilise pour la construction qu'apres avoir ete signe par les experts-conseils.

The general contractor shall check and verify all dimensions and report all errors and omissions to the Architects. Do not scale the drawing. This drawing shall not be used for construction purposes until signed by the Consultants.

No.	Date (J/M/A)	Description
N	14/03/2022	ÉMIS POUR APPROBATION
M	11/03/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
L	2/03/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
K	10/02/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
J	26/01/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
No.	Date (J/M/A)	Description

Structure:

mécanique ;  
électricité ;

Protection incendie:

Architecture de Paysage:

Le sceau de l'Ordre des architectes du Québec, inscrit au Registre des professions, est visible sur la page de garde.

**FRW**

**FISCHER  
RASMUSSSEN  
WHITEFIELD  
ARCHITECTES**

---

370, RUE GUY SUITE 209  
MONTREAL, QUEBEC H3J 1J6  
TEL: (514) 933-4131  
WEB SITE: [www.frwarchitects.com](http://www.frwarchitects.com) E-MAIL: [marc@frwarchitects.com](mailto:marc@frwarchitects.com)

Titre du Projet/Project Title

Projet Résidentiel et Commercial

8275 Boulevard St-Laurent

Titre du Dessin/Drawing Title

ELEVATION RUE GUIZOT

Echelle/Scale	1/8"=1'-0"	Project/Project no.	21-10
Date J/M/A	16/09/2021	Revision No.	
Dessine/Drawn	EA/MC	Dessin/Drawing no.	A-201
Vérifier/Checked	M.R.		



L'entrepreneur general doit verifier toutes les cotes et dimensions. Toutes les erreurs et omissions devront etre signalees aux architectes. Les dimensions ne doivent pas etre mesurees directement sur ce dessin. Ce dessin ne pourra etre utilise pour la construction qu'apres avoir ete signe par les experts-conseils.

The general contractor shall check and verify all dimensions and report all errors and omissions to the Architects. Do not scale the drawing. This drawing shall not be used for construction purposes until signed by the Consultants.

## REVISIONS

[illegible]

DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
POUR CONSTRUCTION  
16.03.2022

A	15/03/2022	ÉMIS POUR APPROBATION
No.	Date (J/M/A)	Description

## ISSUES – ÉMISSIONS

Structure:

Mécanique :  
électricité :

Protection incendie:

Architecture de Paysage:

Sequoia:



**FRW**

**FISCHER  
RASMUSSEN  
WHITEFIELD  
ARCHITECTES**

---

370 RUE GUY SUITE 209  
MONTREAL, QUEBEC H3J 1S6  
TEL: (514) 933-4433  
WEB SITE: [www.frwarchitects.com](http://www.frwarchitects.com) E-MAIL: [more@frwarchitects.com](mailto:more@frwarchitects.com)

---

Titre du Projet/Project Title

Projet Résidentiel et Commercial

8275 Boulevard St-Laurent

Titre du Dessin/Drawing Title

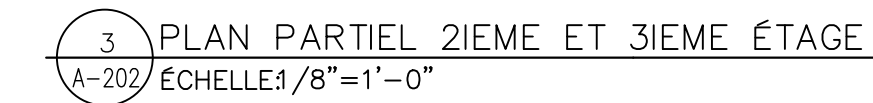
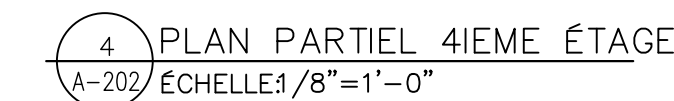
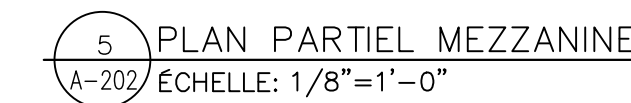
GUIZOT POURCENTAGE FENESTRATION

Echelle/Scale	1/8"=1'-0"	Project/Project no.	21-10
Date J/M/A	16/09/2021	Revision No.	
Dessine/Drawn	EA/MC	Dessin/Drawing no.	0-201
Vérifié/Checked	M.R.		



Superficie Penetration	
Nombre	Area
1	24
2	24
3	24
4	48
5	72
6	72
7	24
8	24
9	48
10	72
11	72
12	24
13	24
14	48
15	72
16	384
Total	1056





1  
A-202 ELEVATION COURS INTERIEURE  
ÉCHELLE: 1/8"=1'-0"

DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
16.03.2022

No.	Date (J/M/A)	Description
L	15/03/2022	ÉMIS POUR APPROBATION
K	2/03/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
J	10/02/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
No.	Date (J/M/A)	Description

ISSUES – ÉMISSIONS

Structure:

Mécanique
électricité :

Protection incendie:

Architecture de Paysage:

Sceau:

FRW FISCHER  
RASMUSSEN  
WHITEFIELD  
ARCHITECTES

370 RUE GUY SUITE 209  
MONTREAL QUEBEC H3J 1S6  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: [www.frwarchitects.com](http://www.frwarchitects.com) E-MAIL: [marc@frwarchitects.com](mailto:marc@frwarchitects.com)

Titre du Projet/Project Title
-------------------------------

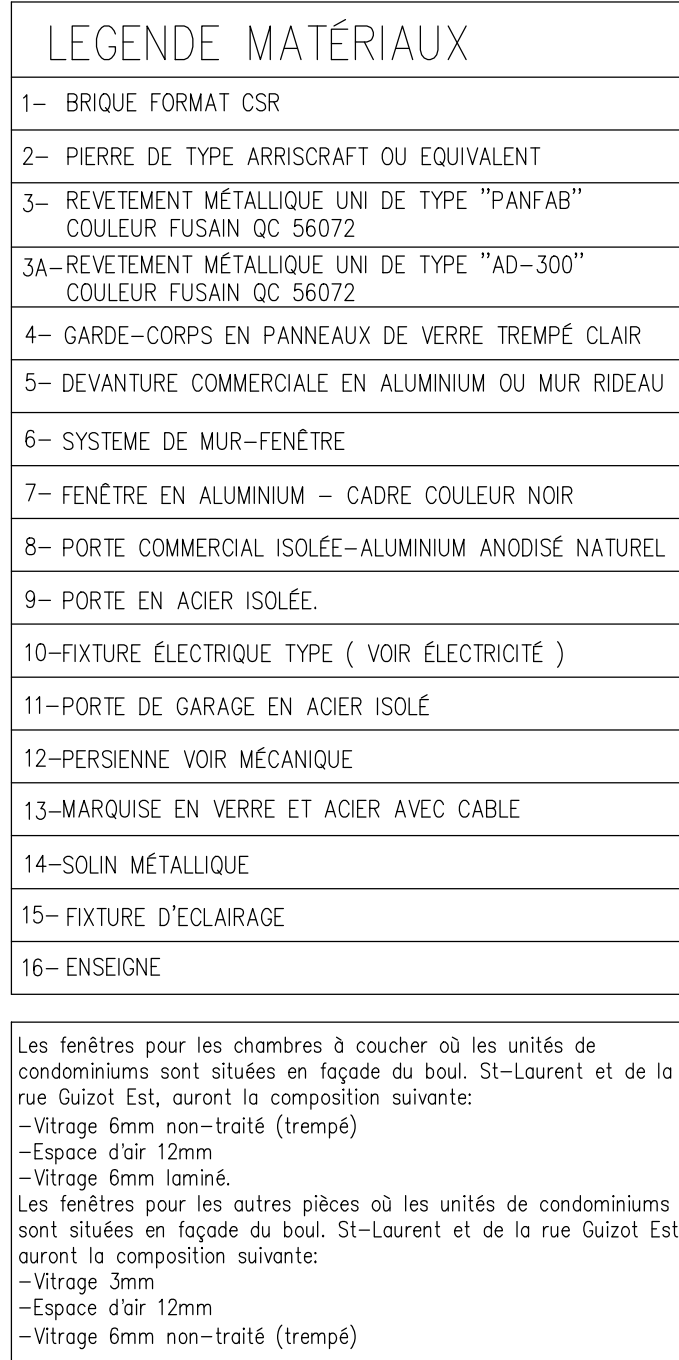
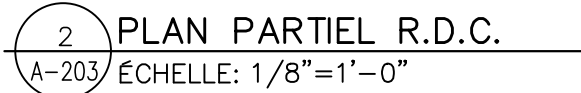
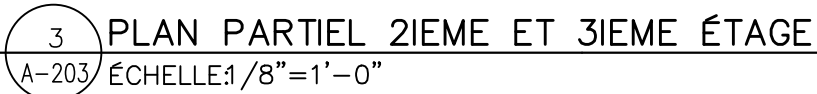
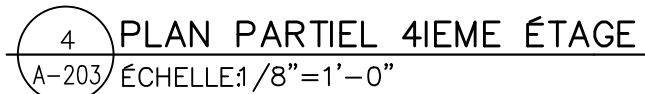
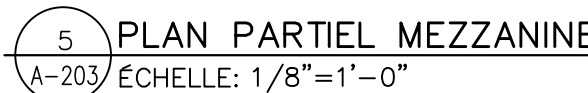
Projet Résidentiel et Commercial

8275 Boulevard St-Laurent

ELEVATION COURS INTERIEURE

Echelle/Scale	1/8" = 1' - 0"	Projet/Project no.	21-10
Date J./M/A	16/09/2021	Revision No.	
Dessine/Drawn	EA/MC	Dessin/Drawing no.	A-202
Vérifie/Checked	M.R.		





1 ELEVATION LATÉRALE DROITE

L'entrepreneur general doit verifier toutes les cotes et dimensions. Toutes les erreurs, omissions, les cotes et dimensions signalees aux architectes. Les dimensions ne doivent pas etre mesurees directement sur ce dessin. Ce dessin ne pourra etre utilise pour la construction qu'apres avoir ete signe par les experts-conseils.

The general contractor shall check and verify all dimensions and report all errors and omissions to the Architects. Do not scale the drawing. This drawing shall not be used for construction purposes until signed by the Consultants.

## REVISIONS

[illegible]

DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
POUR CONSTRUCTION  
02.03.2022

E	2/03/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
D	10/02/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
C	11/01/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
B	21/12/2021	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
A	13/12/2021	ÉMIS POUR DISCUSSIONS

No.	Date (J/M/A)	Description
-----	--------------	-------------

## ISSUES – ÉMISSIONS

Structure:

Mécanique :  
électricité :

Protection incendie:

Architecture de Paysage

Sceau:



FRW FISCHER  
RASMUSSEN  
WHITEFIELD  
ARCHITECTES

370 RUE GUY SUITE 209  
MONTREAL QUEBEC H3J 1S6  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: [www.fwarchitects.com](http://www.fwarchitects.com) E-MAIL: [marc@fwarchitects.com](mailto:marc@fwarchitects.com)

Titre du Projet/Project Title

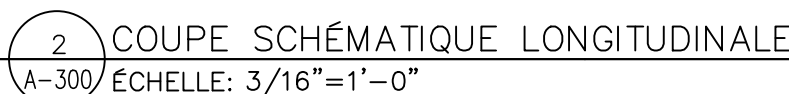
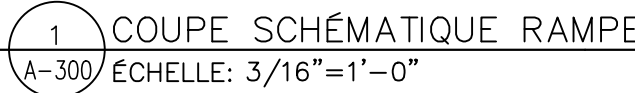
Projet Résidentiel et Commercial

8275 Boulevard St-Laurent

Titre du Dessin/Drawing Title

ELEVATION LATÉRALE DROITE

Echelle/Scale	1/8"=1'-0"	Projet/Project no.	21-10
Date J/M/A	13/12/2021	Revision No.	
Dessine/Drawn	EA	Dessin/Drawing no.	<b>A-203</b>
Vérifier/Checked	M.R.		



DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
POUR CONSTRUCTION  
29.03.2022

[illegible]

M	28/03/2022	ÉMIS POUR APPROBATION
L	15/03/2022	ÉMIS POUR APPROBATION
K	2/03/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
J	14/02/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS

ISSUES - ÉMISSIONS

Structure:

Mécanique :  
électricité :

Protection incendie:

Architecture de Paysage:

**FRW**

**FISCHER  
RASMUSSEN  
WHITEFIELD  
ARCHITECTES**

---

370 RUE GUY SUITE 209  
MONTREAL QUEBEC H3J 1S6  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: [www.frwarchitects.com](http://www.frwarchitects.com) E-MAIL: [marc@frwarchitects.com](mailto:marc@frwarchitects.com)

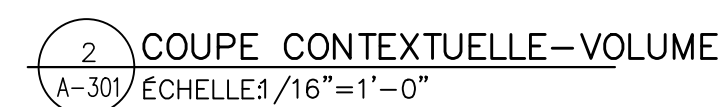
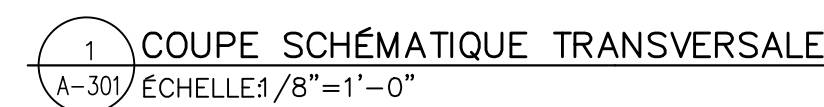
---

Projet Résidentiel et Commercial

COUPE SCHÉMATIQUE

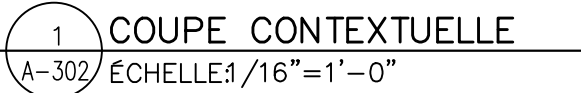
Echelle/Scale $3/16" = 1' - 0"$	Projet/Project no. 21-10
Date J/M/A 16/09/2021	Revision No.
Dessine/Drawn S.S./EA/MC	Dessin/Drawing no. <b>A-300</b>
Verifié/Checked M.R.	





DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
POUR CONSTRUCTION  
02.03.2022





DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
POUR CONSTRUCTION  
02.03.2022

ISSUES – ÉMISSIONS

Mécanique :  
électricité :

Architecture de Paysage:

**FRW**

**FISCHER  
RASMUSSEN  
WHITEFIELD  
ARCHITECTS**

---

370 RUE GUY SUITE 209  
MONTREAL QUEBEC H3J 1S6  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: [www.frwarchitects.com](http://www.frwarchitects.com) E-MAIL: [maro@frwarchitects.com](mailto:maro@frwarchitects.com)

---

Titre du Dessin/Drawing Title

COUPE CONTEXTUELLE

**A-302**



DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
POUR CONSTRUCTION  
16.03.2022

[illegible]

ISSUES – ÉMISSIONS

Mécanique :  
électricité :

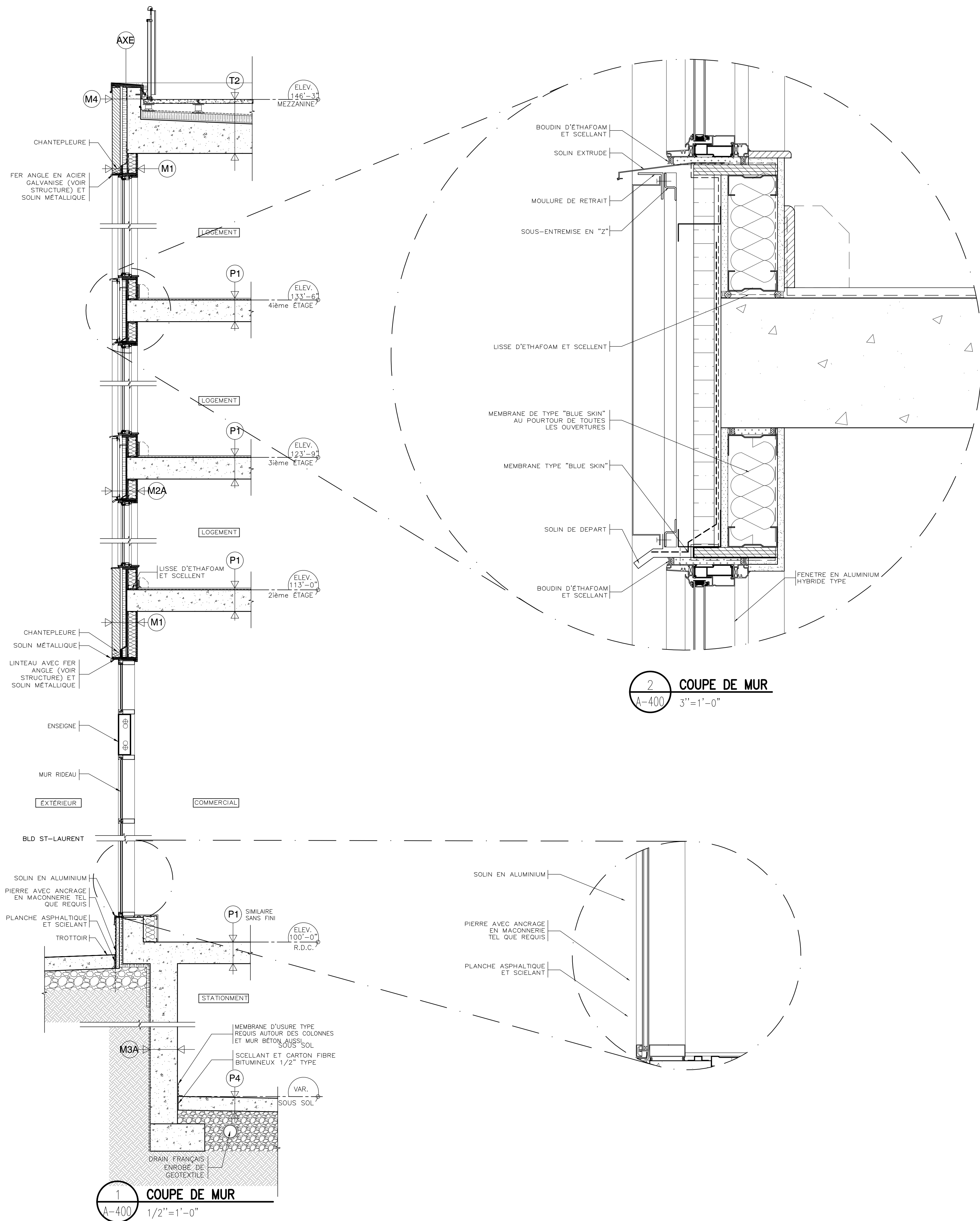
Architecture de Paysage:

370 RUE GUY SUITE 209  
MONTRÉAL QUÉBEC H3J 1S6  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: [www.frwarchitects.com](http://www.frwarchitects.com) E-MAIL: [marc@frwarchitects.com](mailto:marc@frwarchitects.com)

Titre du Dessin/Drawing Title

COUPE DE MURS TYPE

Enche/le/Scale	INDIQUE	Projet/Project no.	21-10
Date J/M/A	16/09/2021	Revision No.	
Dessine/Drawn	EA	Dessin/Drawing no.	A-400
Vérifie/Checked	M.R.		



**(T1) TOIT T1 TOIT (TYPIQUE)**

- MEMBRANE ÉLASTOMÈRE 2 COUCHES (VOIR DEVIS) CONTINUE SUR PARAPET VERTICAL ET SCELLÉE AVEC MEMBRANE HYDROTECH
  - PANNEAU DE FIBRE DE BOIS 1"
  - ISOLANT RIGIDE (R-17 MIN)
  - PARE-VAPEUR
  - DALLE DE BÉTON EXPOSÉE COFFRAGE NEUF
- HUILÉ PLÂTRÉE ET PEINTE (VOIR STRUCTURE)

- PAVE AVEC SOCLE AJUSTABLE OU PIERRE OU DALLE DE BÉTON
- ISOLATION R22 MIN. "ROOFMATE" DE "DOW CHEMICAL" OU ISOLANT H140 (RDC SEULEMENT) OU EQUIVALENT APPROUVÉ (VOIR DEVIS)
- FEUILLE DE SÉPARATION 5 MIL
- MEMBRANE RENFORCÉE DE TYPE HYDROTECH AVEC PERIMÈTRE RENFORCÉS AVEC BUTYL ELASTOSHEET SELON RECOMMANDATIONS MANUFACTURIER
- APPRET HYDROTECH #56170
- DALLE INCLINÉE (VOIR STRUC.)
- DALLE DE BÉTON EXPOSÉE COFFRAGE NEUF HUILÉ (VOIR STRUCTURE)

- PAVÉ, ASPHALTE, POUSSIÈRE DE PIERRE, PIERRE CONCASSÉE, GAZON OU BETON
- PANNEAU PROTECTION
- SYSTEME DE DRAINAGE HYDROTECH
- ISOLATION R17 MIN. "ROOFMATE" DE "DOW CHEMICAL"
- H160 POUP STATIONNEMENT OU EQUIVALENT APPROUVE (VOIR DEVIS)
- FEUILLE DE SEPARATION 5 MIL
- MEMBRANE RENFORCEE DE TYPE HYDROTECH AVEC PERIMETRE RENFORCEES AVEC BUTYL ELASTOSHEET SELON RECOMMANDATION DES MANUFACTURIERS
- APPRET HYDROTECH #56170-
- DALLE DE BETON EXPOSEE COFFRAGE NEUF HUILÉ (VOIR STRUCTURE)

- FINI DE PLANCHER
- MEMBRANE ACOUSTIQUE
- DALLE DE BETON EXPOSÉE COFFRAGE NEUF HUILÉ PLÂTRÉE ET  
PEINTE (VOIR STRUCTURE)

- PLANCHER VINYLE
- DALLE DE BETON EXPOSÉE COFFRAGE NEUF HUILÉ (VOIR STRUCTURE)
- ISOLANT EN MATELAS 6"
- PROFILÉ DE SUSPENSION
- BARRE OMÉGA  $\frac{7}{8}"$
- 2 GYPSE  $\frac{5}{8}"$

- TAPIS ET SOUS-TAPIS 3" SELON RECOMMANDATIONS ACOUSTICIEN (POUR UNE COMPOSITION DONNANT UN ITS DE 58 MIN.)
- DALLE DE BETON COFFRAGE NEUF PLÂTRÉE HUILÉ (VOIR STRUCTURE)

- PIERRE OU CERAMIQUE AU CHOIX DU CLIENT
- DALLE DE BETON (VOIR STRUCTURE) PREVOIR UNE DEPRESSION COFFRAGE NEUF HUILÉ PLÂTRÉE

- MEMBRANE D'USURE SUR MURS ET COLONNES ET SUR DALLE STRUCTURALE
- DALLE DE BÉTON (VOIR STRUCTURE)
- PARE VAPEUR (BOUCHES, SELON RECOMMANDATION LABORATOIRE DE SOL)
- PIERRE NETTE COMPACTÉE AVEC DRAIN FRANÇAIS ENROBÉ DE GEOTEXTILE 6" DIAMÈTRE A 25"-0" MAXIMUM C/C (VOIR RECOMMANDATIONS DU LABORATOIRE DE SOL)
- MEMBRANE GEOTEXTILE DE TYPE TEXCEL 7609 OU EQUIVALENT APPRUVÉ SUR TOUTE LA SURFACE

- MACONNERIE DE BRIQUE 3 1/2" OU PIERRE NATURELLE
- ESPACE D'AIR 1"
- ISOLATION URETHANE PULVERISEE 1 1/2" (R-9 VIEILLI)
- MEMBRANE DE TYPE "BLUE SKIN" AUX CHANGEMENTS DE MATERIAUX/COLONNES/DALLES (VOIR DEVIS)
- PANNEAU DE REVETEMENT INTERMEDIAIRE AVEC JOINTS SCCELLES (R 0.56)
- COLOMBAGE 3 5/8" OU 6" (POUR RESISTER AUX CHARGES DE VENT)
- ISOLATION EN LAINE 3 1/2" (R-12) OU 6"
- FOURRURES @16"/c Et PARE-VAPEUR
- 1 GYPSE 5/8" type "X"

- REVETEMENT METALLIQUE TYPE "PANFAB PS 200 STANDARD" EQUIVALENT APPROUVE
- BARRE EN Z 4" ET BARRES OMEGA
- ISOLATION SEMI RIGIDE 4" DE TYPE ROXUL
- MEMBRANE DE TYPE "BLUE SKIN" AUX CHANGEMENTS DE MATERIAUX/COLONNES/DALLES
- MUR DE BETON (VOIR STRUCTURE)

- REVÊTEMENT MÉTALLIQUE TYPE PANFAB STANDARD
- BARRE EN 2" ET BARRES OMEGA 3"
- ISOLANT SEMI-RIGIDE 1 1/2"
- PANNEAU DE REVÊTEMENT INTERMÉDIAIRE AVEC JOINTS
- SCÈLLES (R 0.56)
- COLOMBAGE 3 5/8" OU 6" (POUR RÉSISTER AUX CHARGES DE VENT)
- ISOLANT EN MATELAS 3 1/2"
- FOURRURES @16°C/c ET PARE-VAPEUR
- 1 GYPSE 3"

- REVETEMENT METALLIQUE TYPE AD300 STANDARD
- BARRE EN 2 2" ET BARRES OMEGA 3 2"
- ISOLANT SEMI-RIGIDE 1 1/2"
- PANNEAU DE REVETEMENT INTERMEDIAIRE AVEC JOINTS
- SCELLES (R 0.56)
- COLOMBAGE 3 5/8" OU 6" (POUR RESISTER AUX CHARGES DE VENT)
- ISOLANT EN MATELAS 3 1/2" OU 6"
- FOURRURES @16"/c/c ET PARE-VAPEUR
- 1 GYPSE 5/8"

- MUR DE FONDATION ET ISOLANT RIGIDE 3" MIN (LORSQUE MONTÉE) AVEC PANNEAU DE BÉTON LÉGER 2"
- MUR DE BÉTON 12" (VOIR STRUCTURE) ET PANNEAU DE DRAINAGE
- MEMBRANE DE TYPE COLPHÈNE

- MUR DE BÉTON 12" (VOIR STRUCTURE)
- MEMBRANE DE TYPE COLPHÈNE
- PANNEAU DRAINANT

- MACONNERIE DE BRIQUE 3 1/2
- ESPACE D'AIR
- ISOLATION URETHANE PULVERISE
- MEMBRANE DE TYPE "BLUE SKIN"

MATERIAUX/COLONNES/DALLES (VOIR 6" (VOIR STRUCTURE)

- MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ

- REVETEMENT METALLIQUE TYPE AD300 OU EQUIVALENT APPROUVE
- BARRE EN Z 2" ET BARRES OMEGA
- ISOLATION SEMI RIGIDE 3 1/2" DE TYPE ROXUL
- PANNEAU DE REVETEMENT INTERMEDIAIRE AVEC JOINTS

SCELLÉS (R 0.56)

- COLOMBAGE 3 5/8" OU 6" (POUR RESISTER AUX CHARGES DE VENT)
- PANNEAU DE REVETEMENT INTERMEDIAIRE AVEC JOINTS

SCELLÉS (R 0.56)

- MEMBRANE ELASTOMERE

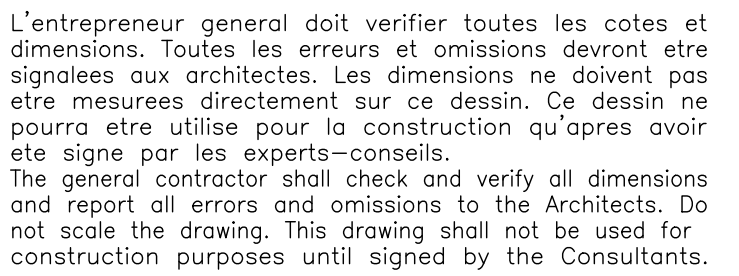
REVETEMENT METALLIQUE "PANFAB PS 200 STANDARD"  
OU EQUIVALENT APPROUVE

- BARRE OMEGA ¾"
- ISOLANT SEMI-RIGIDE 3 1/2"
- BARRE EN Z 4"
- MEMBRANE DE TYPE "BLUE SKIN" AUX CHANGEMENTS

DE MATERIAUX/COLONNES/DALLES

- MUR DE BETON (VOIR STRUCTURE)



[illegible]

DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
POUR CONSTRUCTION  
16.03.2022

G	16/03/2022	ÉMIS POUR APPROBATION
F	13/01/2022	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
E	15/10/2021	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
D	27/09/2021	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
C	16/09/2021	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
B	01/09/2021	ÉMIS POUR DISCUSSIONS
A	20/08/2021	ÉMIS POUR DISCUSSIONS

ISSUES — ÉMISSIONS

Structure:

décanique :  
électricité :

Protection incendie:

Architecture de Paysage:

**FRW** FISCHER  
RASMUSSEN  
WHITEFIELD  
ARCHITECTES

---

370 RUE GUY SUITE 209  
MONTREAL QUEBEC H3J 1S6  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: [www.frwarchitects.com](http://www.frwarchitects.com) E-MAIL: [marc@frwarchitects.com](mailto:marc@frwarchitects.com)

---

Titre du Projet/Project Title

Projet Résidentiel et Commercial

8275 Boulevard St-Laurent

Titre du Dessin/Drawing Title

COUPE DE MURS TYPE

Echelle/Scale	INDIQUÉ	Projet/Project no.	21-10
Date J/M/A	16/09/2021	Revision No.	
Dessine/Drawn	EA/MC	Dessin/Drawing no.	<b>A-403</b>
Vérifier/Checked	M.R.		

**D. L. TURNER CONSULTANTS INC.**

4700 DE LA SAVANE, SUITE 203  
MONTREAL, QUEBEC  
H4P 1T7

Tel. No.: (514) 344-1865  
Cell No.: (514) 992-1961  
daniel@dlturner-consultants.ca  
www.dlturner-consultants.ca

Le 21 décembre 2021

**First Canadian Developments Inc.**

7077 Avenue Du Parc Suite 600  
Montreal, Quebec  
H3N 1X7

sw@firstcanadian.net

**À l'attention de: Shoul Weinberger**

**Objet: 8275 boulevard Saint-Laurent, Montréal**  
**Inspection de la structure de l'édifice**

Notre projet : 221111

Cher Monsieur,

Nous avons effectué une visite au bâtiment situé au 8275 Boulevard Saint-Laurent, Montréal le 9 décembre 2021 afin d'effectuer une inspection de la structure (voir Photo 1). L'objectif de ce rapport est de fournir nos observations des conditions existantes déficientes de la structure ainsi que nos recommandations quant à la structure.



*Photo 1– 8275 Saint-Laurent (2021-12-09)*



## D. L. TURNER CONSULTANTS INC.

Objet: 8275 boulevard Saint-Laurent, Montréal

Inspection de la structure de l'édifice

Notre projet : 221111

Le 21 décembre 2021

Page 2 de 9

### A. Description des Lieux

---

1. Le plan de structure originale du bâtiment n'est pas disponible.
2. Au nord du bâtiment se trouve une aire de stationnement asphalté longeant la rue Guizot Est. Au sud, il y a un bâtiment commercial de deux étages. L'édifice est encadré par le boulevard Saint-Laurent à l'ouest et une allée à l'est. (voir Figure 2).



Figure 1 – 8275 Saint-Laurent (source: google.ca)



## D. L. TURNER CONSULTANTS INC.

Objet: 8275 boulevard Saint-Laurent, Montréal

### Inspection de la structure de l'édifice

Notre projet : 221111

Le 21 décembre 2021

Page 3 de 9

#### 3. 5805 Boulevard Décarie :

- a. Selon l'évaluation foncière de la ville de Montréal, la construction du bâtiment date des années 1983.
- b. Le bâtiment d'un étage est présentement occupé par un commerce (Couche-Tard).
- c. Les façades de l'édifice sont composées de briques. L'enseigne de la façade avant à l'ouest forme une marquise composée d'un revêtement métallique. Voir Photos 1.



a) Façade ouest



c) Façade sud



b) Façade est



d) Façade nord

Photos 2 – 8725 Saint-Laurent - Façades

- d. La composition de la structure de l'édifice est telle que suit:
  - i. Fondations en béton et dalle-sur-sol en béton
  - ii. Au toit : fermes en acier de 38'' de profondeur espacées à 6'-0'' c/c supportées par des murs de bloc en béton

## **B. Observations Visuelles**

---

Lors de notre visite au site, une inspection visuelle a été effectuée afin d'inspecter la structure.

Les déficiences suivantes ont été observées lors de la visite d'inspection quant aux façades, à la toiture ainsi qu'à la structure du bâtiment :

### **1. Façades et composantes extérieures:**

1.1 Des fissures sur le muret en briques de la façade avant (voir Photos 3 et 4).



*Photo 3- fissures muret de briques*



*Photo 4- fissures muret de briques*

1.2 Le revêtement métallique de la marquise extérieure est endommagé au coin nord-ouest (voir Photos 5 et 6). La structure en bois et en acier de la marquise est exposée aux éléments.



*Photo 5- marquise*



*Photo 6- marquise*

### **2. Toiture:**

La toiture n'était pas accessible lors de la visite et n'a pas été inspecté.

## **D. L. TURNER CONSULTANTS INC.**

Objet: **8275 boulevard Saint-Laurent, Montréal**

**Inspection de la structure de l'édifice**

Notre projet : 221111

Le 21 décembre 2021

Page 5 de 9

### **3. Structure:**

#### **Structure Toit**

3.1 La structure du toit a été accédée en enlevant des tuiles de plafond suspendu. La structure du toit est composée d'un tablier métallique supportée par des fermes en acier de 38'' de profondeur espacés à 6'-0'' c/c. Les fermes en acier reposent sur des murs porteurs en bloc de béton (voir Photos 7 à 10).



*Photo 7- Structure Toit*



*Photo 8 - Structure Toit*



*Photo 9- Structure Toit*



*Photo 10- Structure Toit*



## **D. L. TURNER CONSULTANTS INC.**

Objet: **8275 boulevard Saint-Laurent, Montréal**

**Inspection de la structure de l'édifice**

Notre projet : 221111

Le 21 décembre 2021

Page 6 de 9

### Murs

3.2 Les murs du bâtiment sont composés de blocs de béton.

3.3 Les murs à l'ouest et à l'est du bâtiment sont des murs porteurs.

3.4 Une fissure en escalier est observée dans le bloc en béton au-dessus d'une porte localisée sur le côté nord du bâtiment (voir Photos 11 et 12).



*Photo 11- Fissures Mur bloc béton*



*Photo 12- Fissures Mur bloc béton*

3.5 Les murs de blocs en béton sont probablement non-armés et par conséquent, non-conforme au code de bâtiment.

3.6 Les murs de fondation en béton sont recouverts de crépi et ne sont pas visibles.

## **D. L. TURNER CONSULTANTS INC.**

Objet: **8275 boulevard Saint-Laurent, Montréal**

**Inspection de la structure de l'édifice**

Notre projet : 221111

Le 21 décembre 2021

Page 7 de 9

### Structure Rez-de-Chaussée (RDC):

3.7 La structure du RDC est composée d'une dalle-sur-sol en béton.

3.8 La dalle-sur-sol n'est généralement pas visible due à la présence de tuiles du plancher, à l'exception de l'aire d'entreposage à l'arrière du bâtiment (voir Photos 13 à 16).



Photo 13- Plancher RDC



Photo 14 -Plancher RDC



Photo 15- Dalle-sur-sol



Photo 16 -Dalle-sur-sol

3.9 La dalle-sur-sol est détériorée à l'entrée de la porte du côté nord. La détérioration a été causée par l'eau et le sel au fil du temps (voir Photos 17).



Photo 17- Dalle-sur-sol

### **4. Systèmes de contreventement sismiques:**

On peut présumer que les murs de blocs de béton agissent comme système de contreventement latéral.



### **C. Conclusions et Recommandations**

---

1. Les déficiences suivantes observées au bâtiment localisé au 8275 boulevard Saint-Laurent sont résumés ici-bas:
  - a. Des fissures sur le muret en briques de la façade avant.
  - b. Le revêtement métallique de la marquise extérieure est endommagé au coin nord-ouest.
  - c. Une fissure en escalier est observée dans le bloc en béton au-dessus d'une porte localisée sur le côté nord du bâtiment.
  - d. La dalle-sur-sol est détériorée à l'entrée de la porte du côté nord. La détérioration a été causée par l'eau et le sel.
2. L'intégration de la structure existante dans un nouveau bâtiment serait peu pratique car cela nécessiterait une démolition et des renforcements importants de la structure, et serait par conséquent excessivement coûteuse.
  - a. Le bâtiment n'a pas de sous-sol. La dalle sur sol va requérir une démolition complète et la construction d'un nouveau plancher et sous-sol.
  - b. Le bâtiment a sûrement été conçu avec des fondations peu profondes et par conséquent, n'est pas adéquat pour la construction d'un nouveau sous-sol.
  - c. Le toit du bâtiment a seulement été conçu pour une charge de neige et ne pourra être utilisé comme un nouveau plancher.
  - d. Les murs de bloc sont probablement non-armés et par conséquent, non-conforme au récent code du bâtiment (2015).
  - e. On peut présumer que les murs de blocs de béton agissent comme système de contreventement latéral.
  - f. Compte tenu des altérations importantes qui seront requises à cet édifice, le renforcement du système de contreventement latéral sera requis en conformité au récent code du bâtiment (2015).

**D. L. TURNER CONSULTANTS INC.**

Objet: **8275 boulevard Saint-Laurent, Montréal**

**Inspection de la structure de l'édifice**

Notre projet : 221111

Le 21 décembre 2021

Page 9 de 9

3. La démolition du bâtiment existant et la construction d'un nouvel édifice est recommandée.
4. La construction du nouvel édifice doit être effectué selon les plans et les devis préparés par un ingénieur en structure membre de l'OIQ et par un architecte membre de l'OAQ.

Nous espérons que le tout sera à votre entière satisfaction. N'hésitez pas à communiquer avec nous pour de plus amples renseignements.

**Limites de l'Investigation**

---

Ce rapport a été préparé à l'usage du client nommé ci-dessus. Son contenu se base entièrement sur les renseignements disponibles au moment de sa préparation. Toute utilisation que pourrait en faire une tierce partie ou toute référence ou toute décision en découlant est l'entière responsabilité de ladite tierce partie. Les Consultants D.L. Turner Inc. n'accepte aucune responsabilité quant aux pertes ou dommages que pourrait subir une tierce partie à la suite de décisions ou de gestes basés sur le présent rapport.

La visite de site a été effectuée aux endroits facilement accessibles et été limitée à des observations visuelles des conditions apparentes existant au moment de la visite. Les défauts et les imperfections cachés et latents sont exclus de cette visite de chantier.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos salutations distinguées.

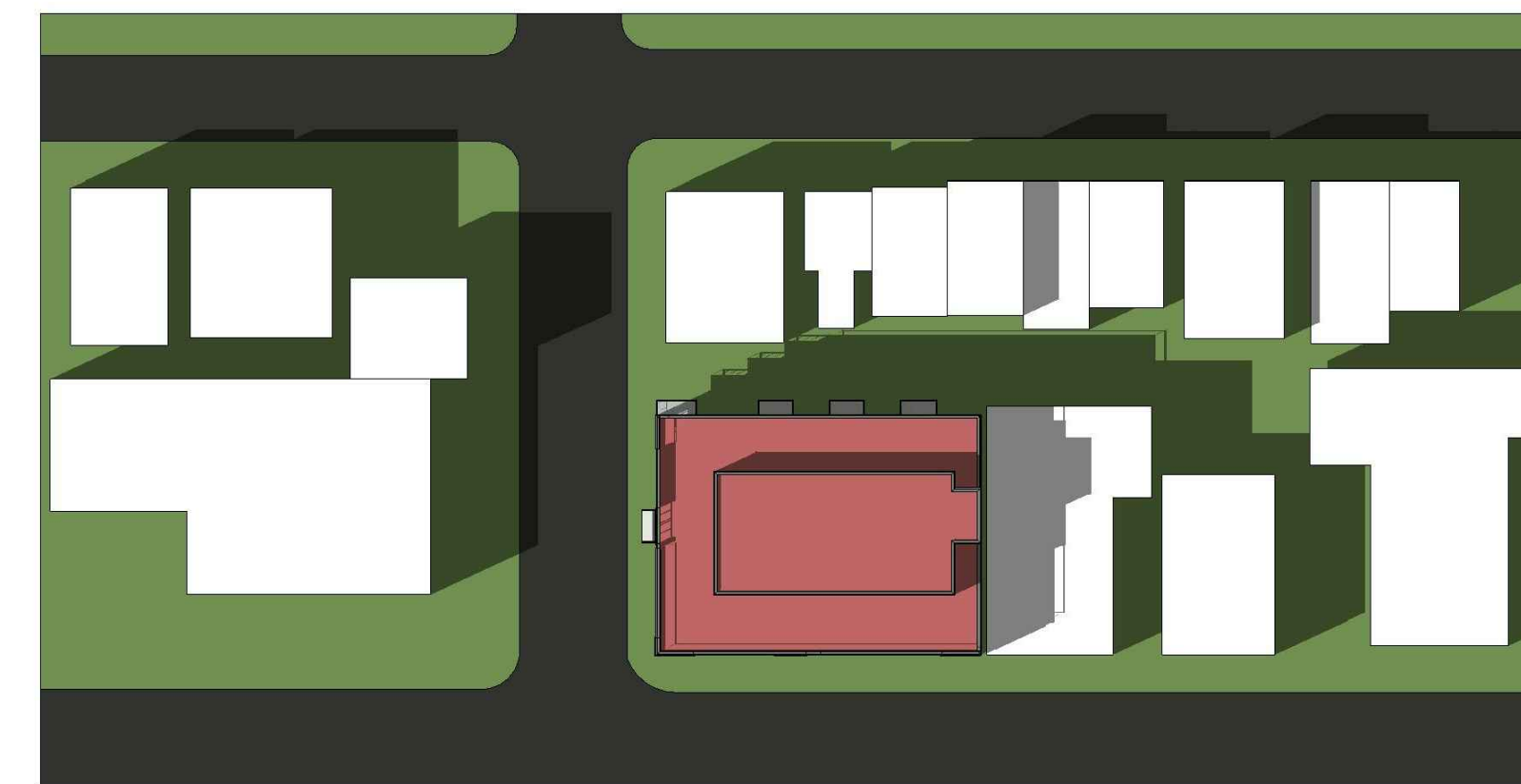
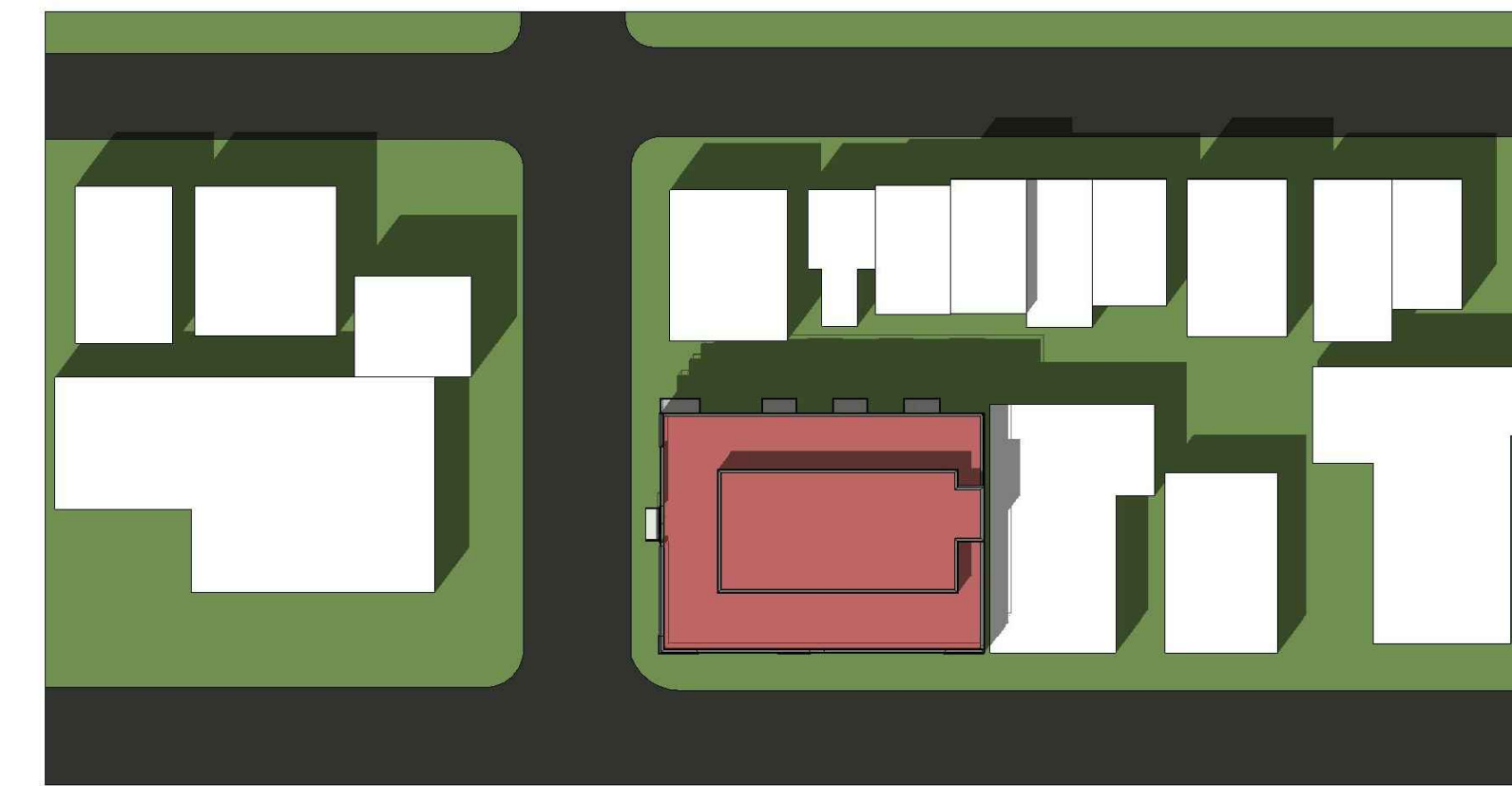
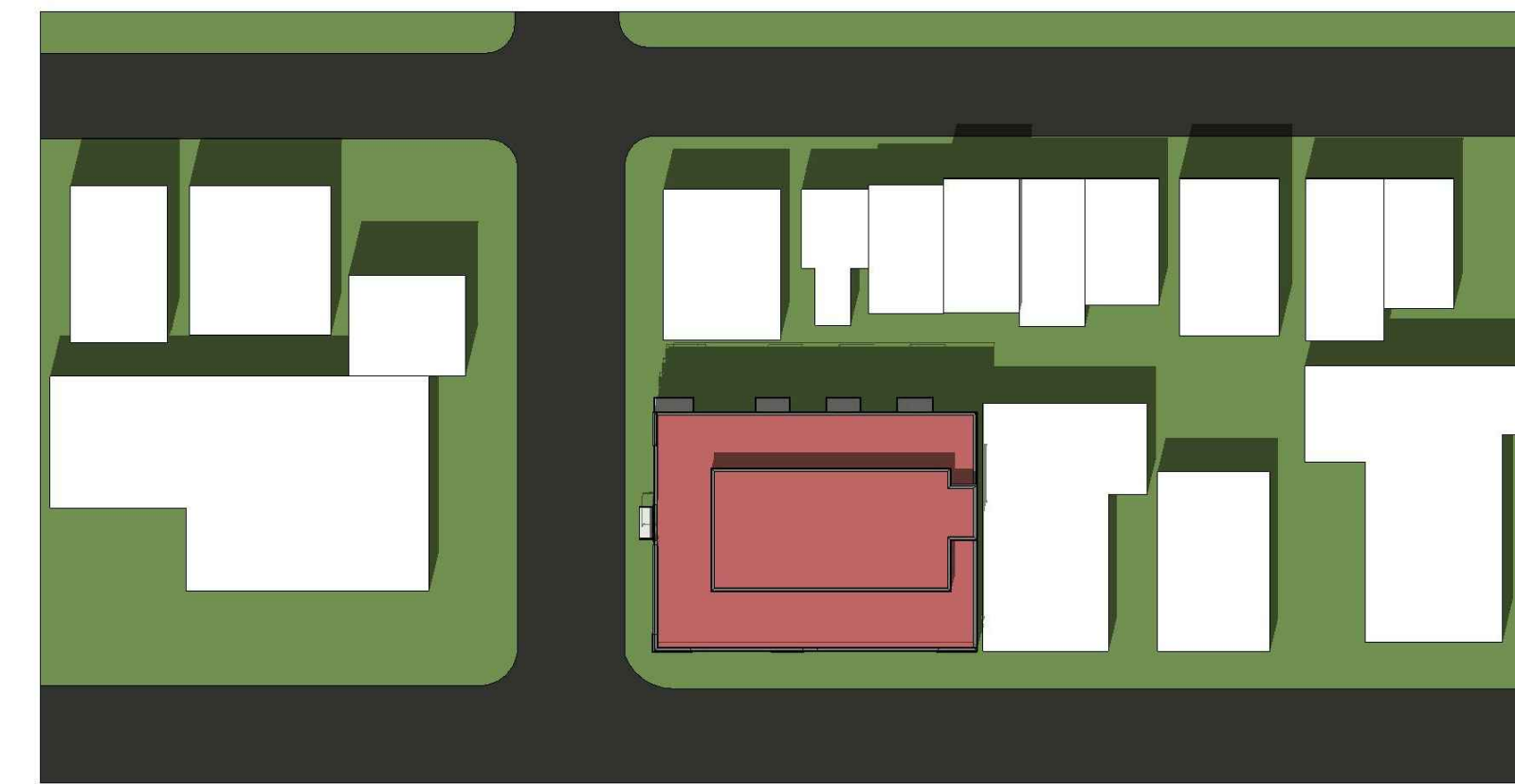
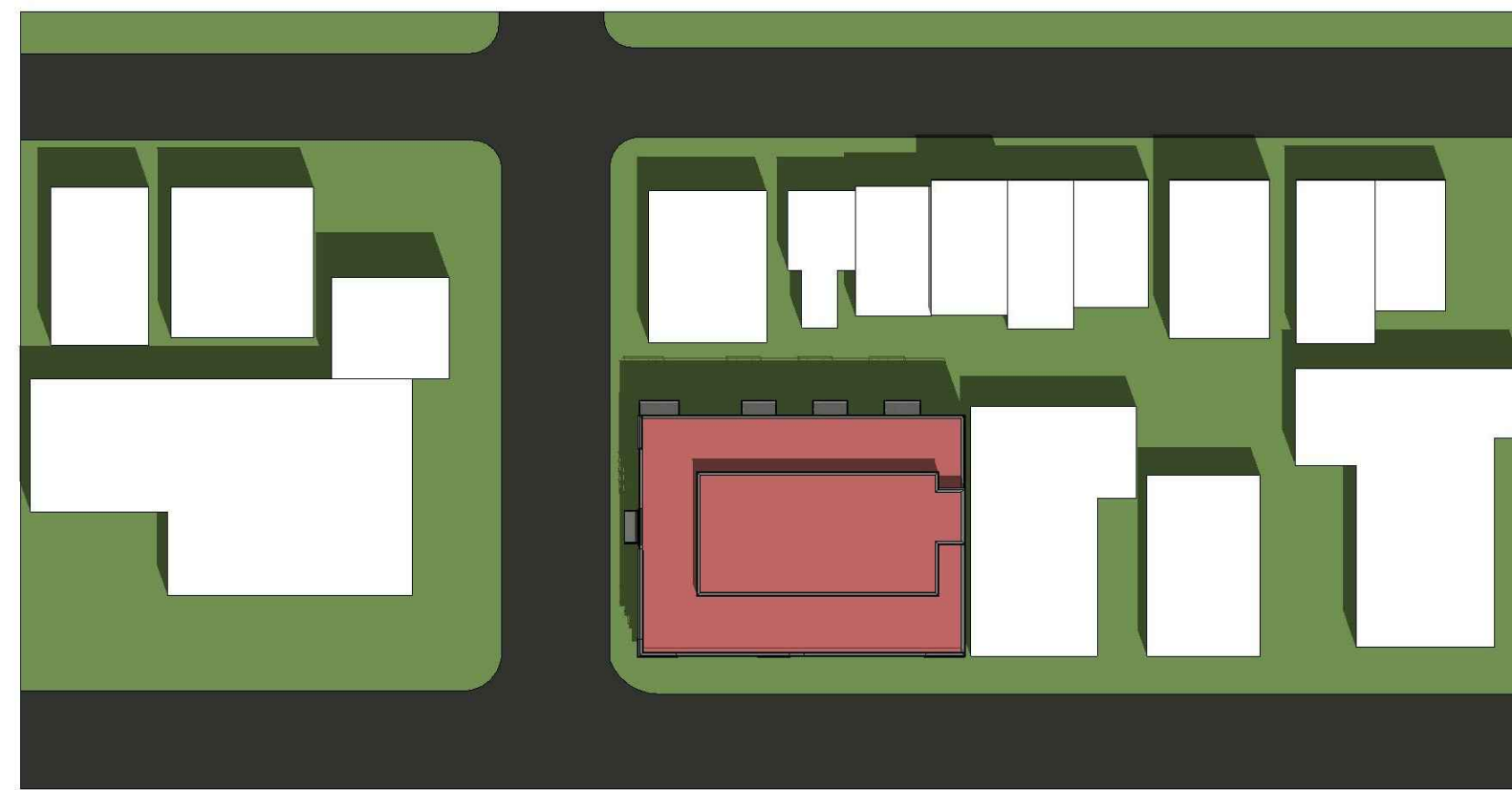
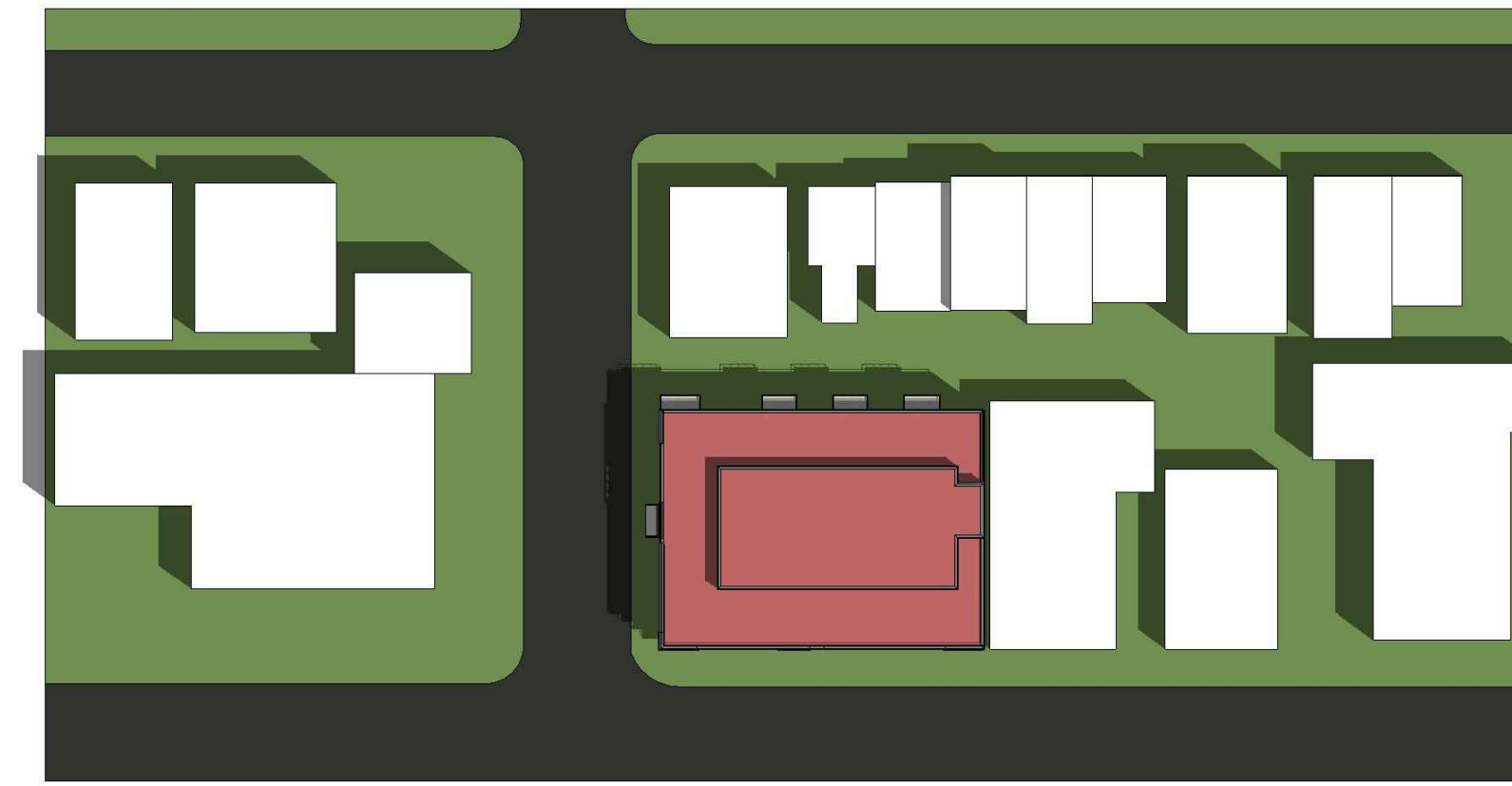
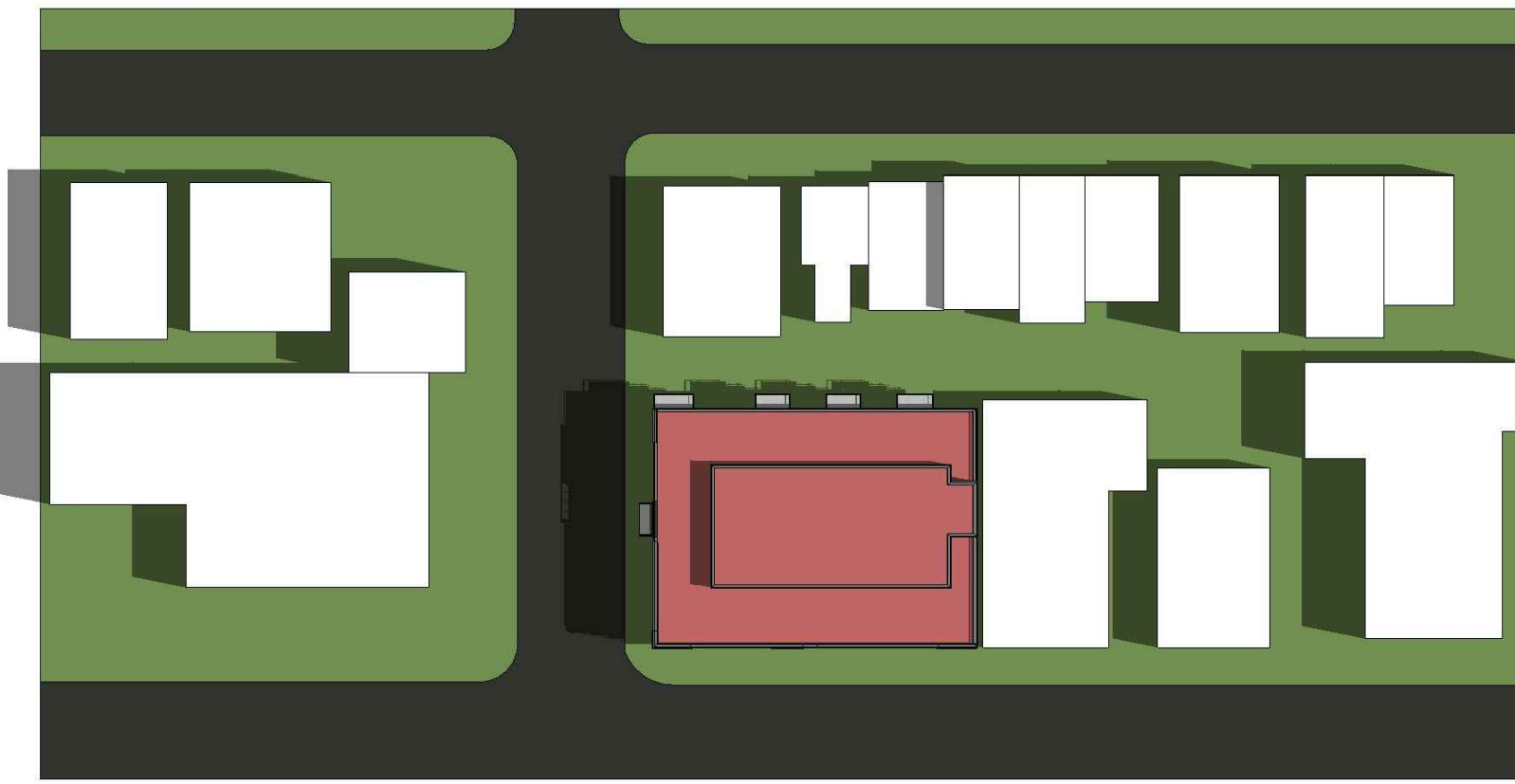
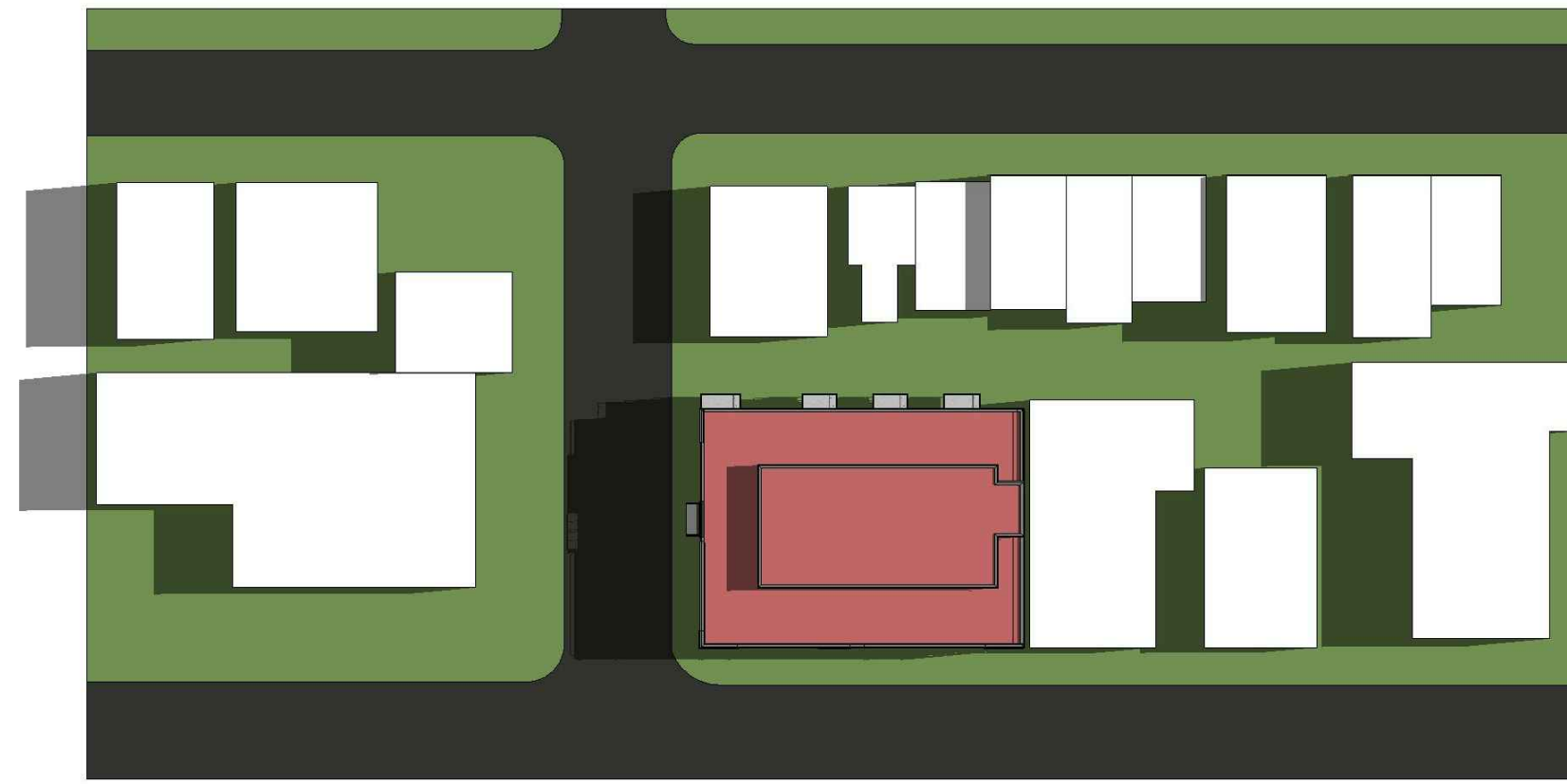
Sincèrement,



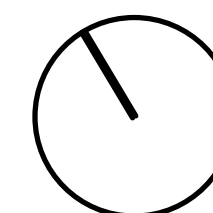
Daniel Turner, P.Eng.  
OIQ# 102893



Nahidah Hussainzada, ing.  
OIQ# 5052209



SOLSTICE D'ÉTÉ / 22 JUIN / 09:00-16:00



L'entrepreneur général doit vérifier toutes les cotes et dimensions. Toutes les erreurs et omissions devront être signées par les architectes. Les consultations ne doivent pas être mesurées directement sur ce dessin. Ce dessin ne pourra être utilisé pour la construction qu'après avoir été signé par les experts-conseils.

The general contractor shall check and verify all dimensions and report all errors and omissions to the Architects. Do not scale the drawing. This drawing shall not be used for construction purposes until signed by the Consultants.

## REVISIONS

[illegible]

DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
POUR CONSTRUCTION  
01.12.2021

## ISSUES – ÉMISSIONS


Structure:

Mécanique :  
électricité :

Protection incendie:

Architecture de Paysage:

Scieur:



**FRW**

**FISCHER  
RASMUSSON  
WHITEFIELD  
ARCHITECTES**

---

370 RUE GUY SUITE 209  
MONTREAL QUEBEC H3J 1S6  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: [www.fwrarchitects.com](http://www.fwrarchitects.com) E-MAIL: [marc@fwrarchitects.com](mailto:marc@fwrarchitects.com)

---

Titre du Projet/Project Title

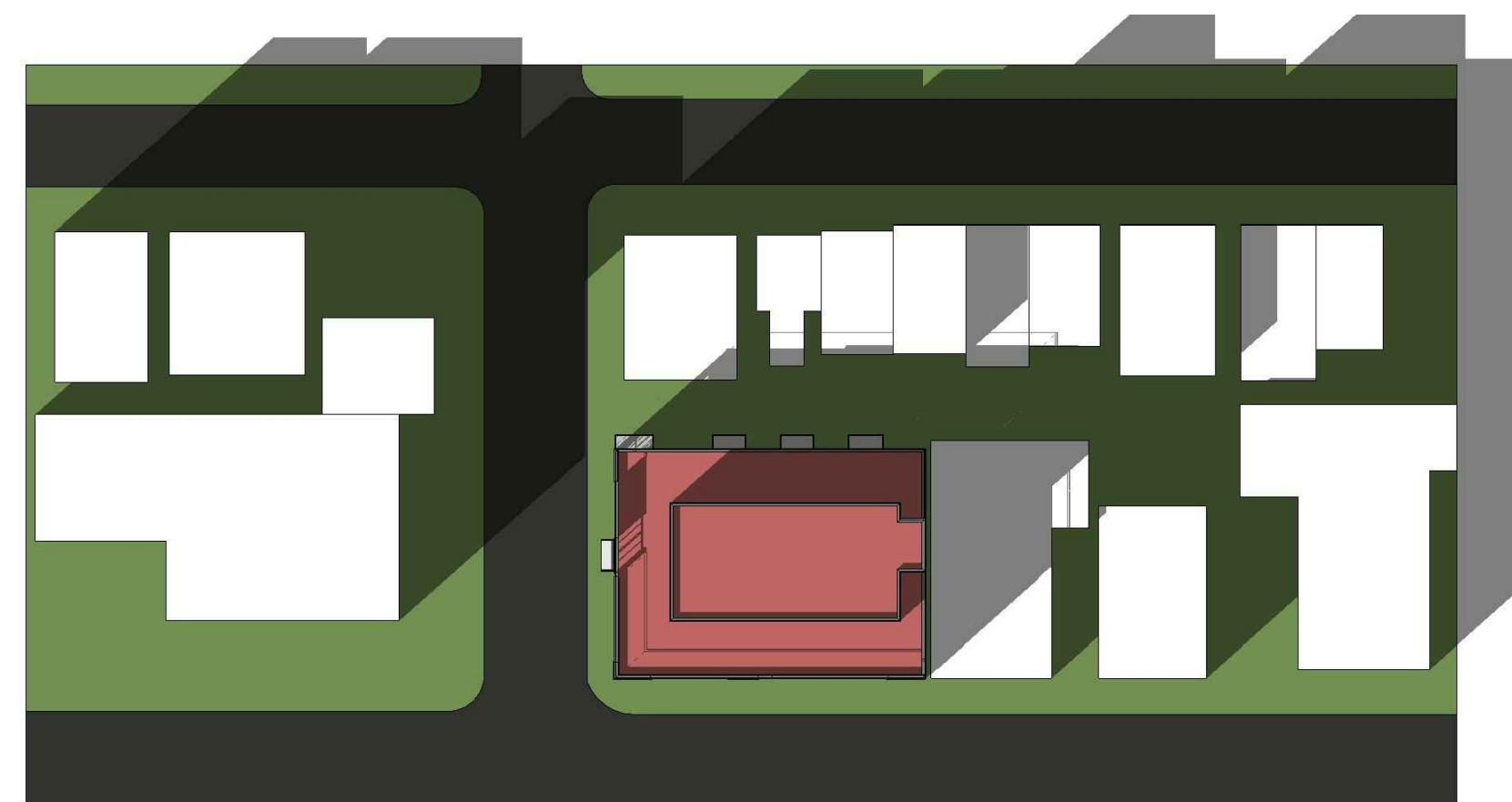
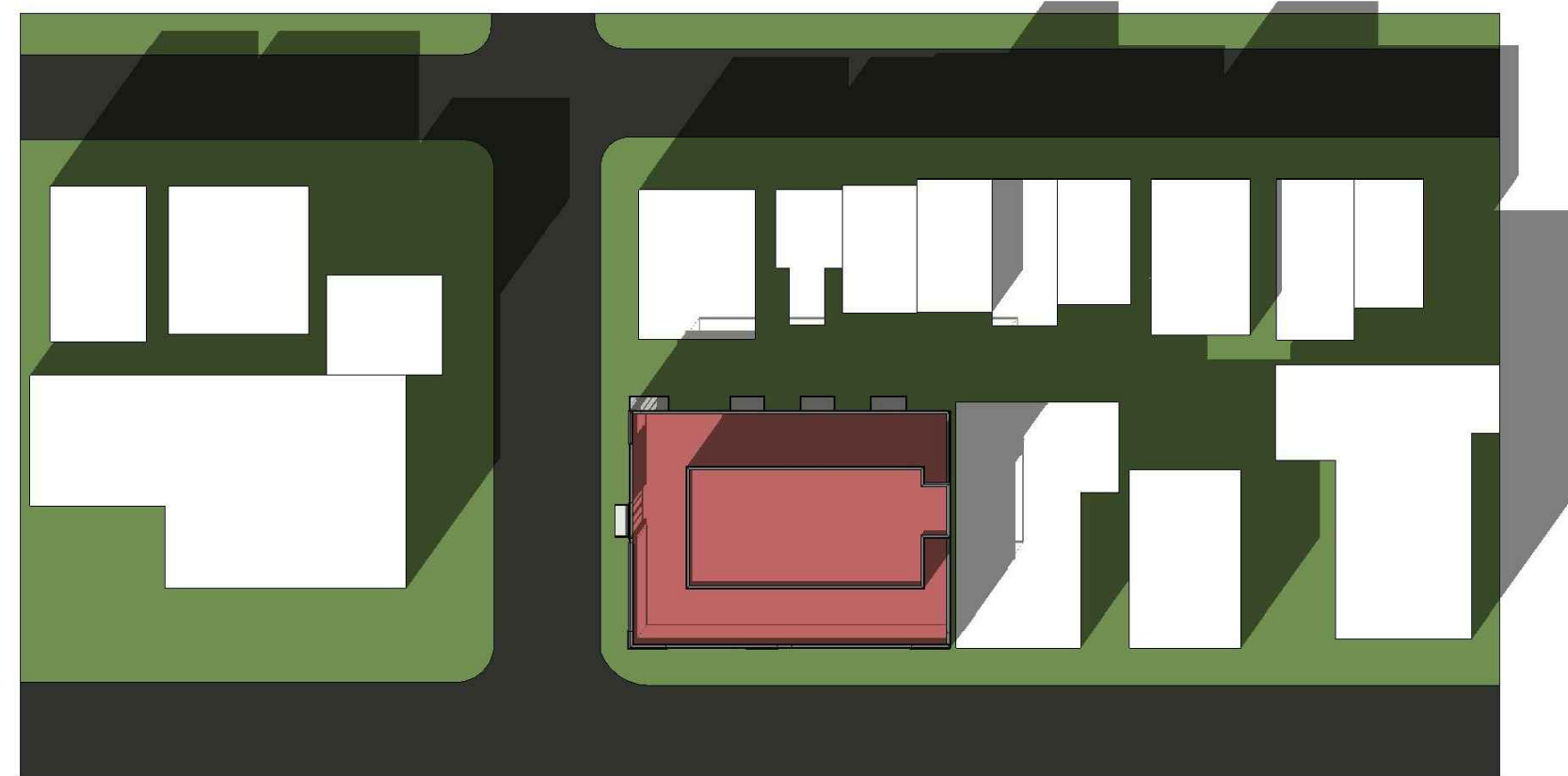
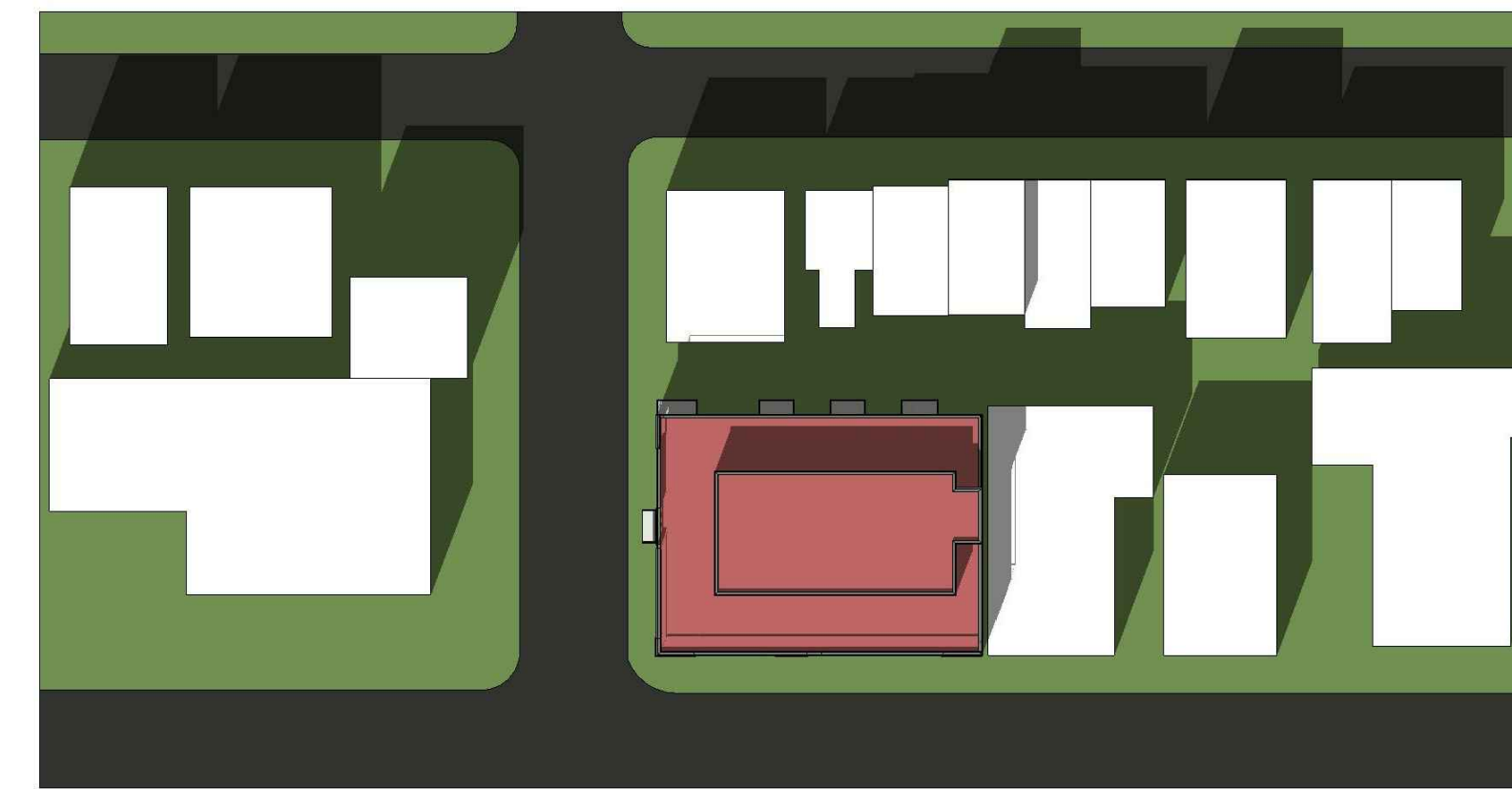
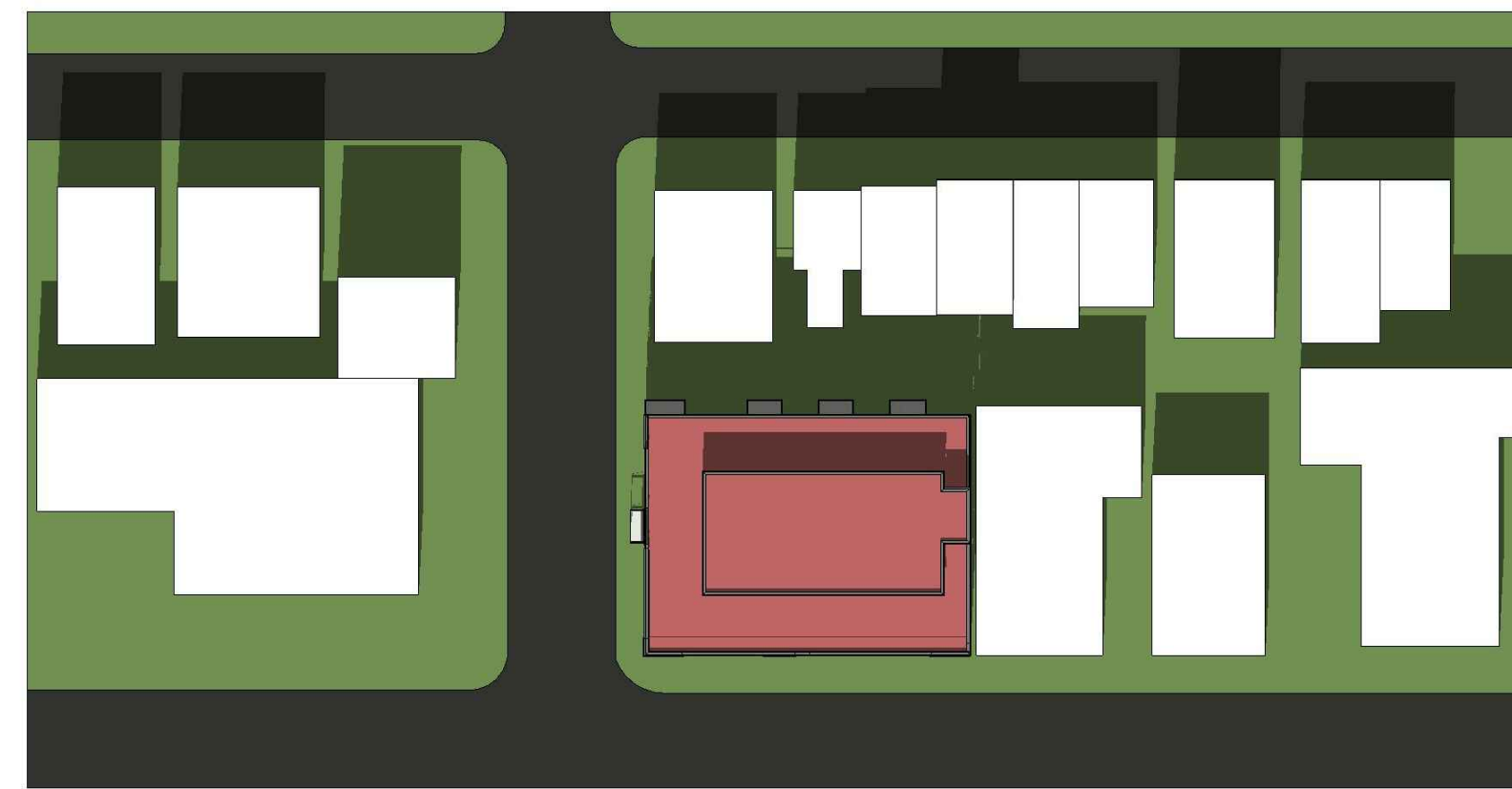
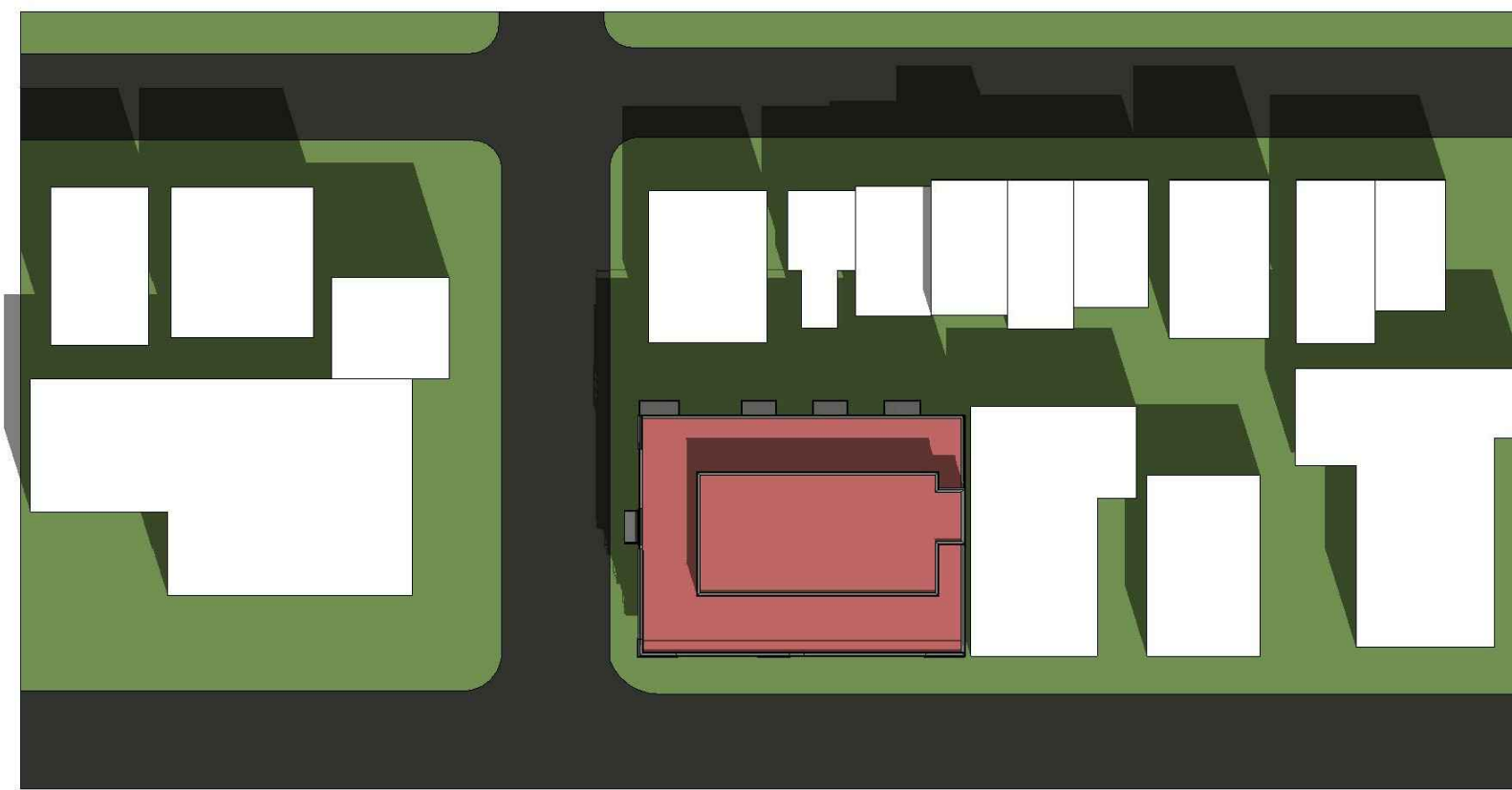
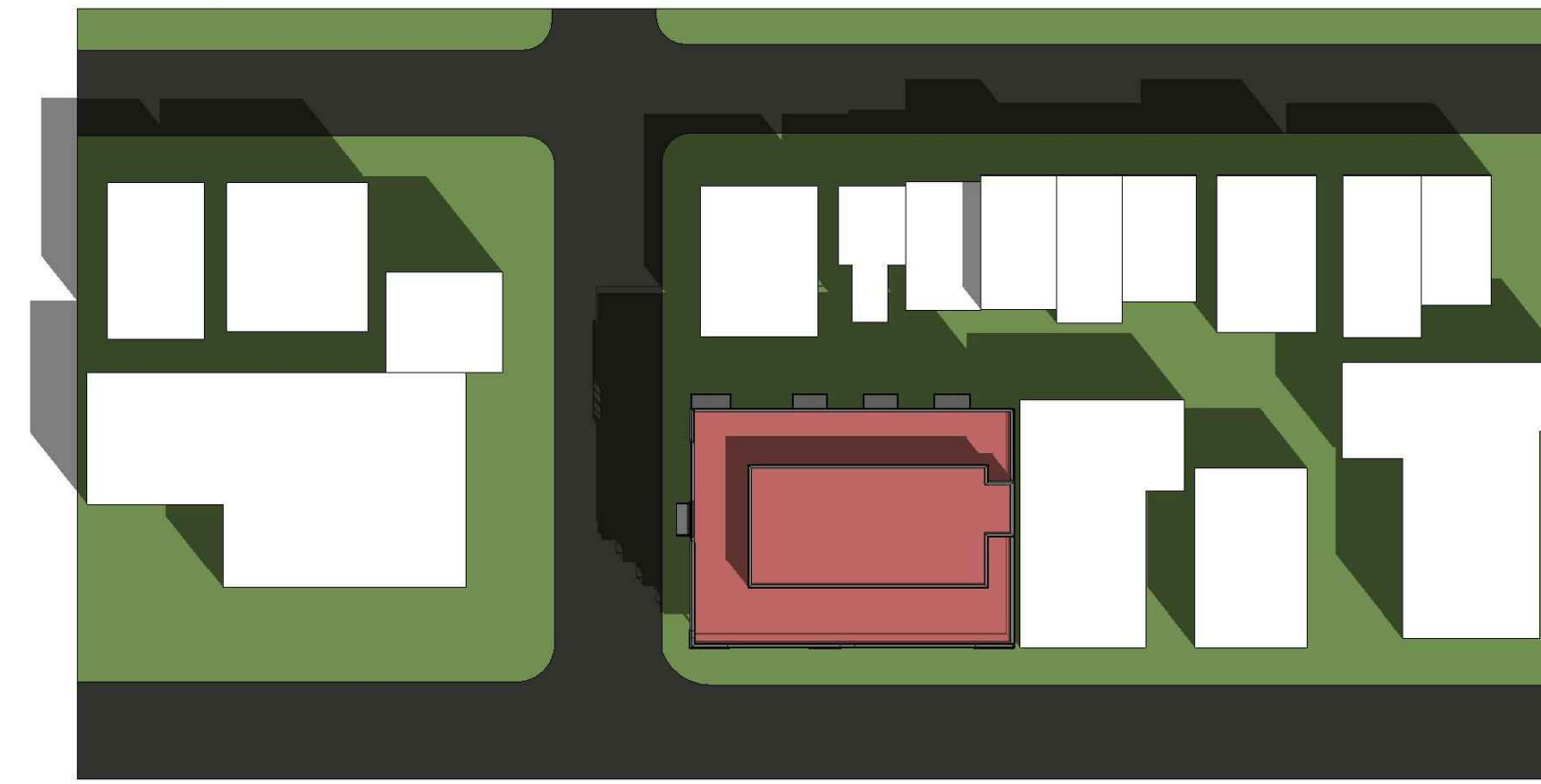
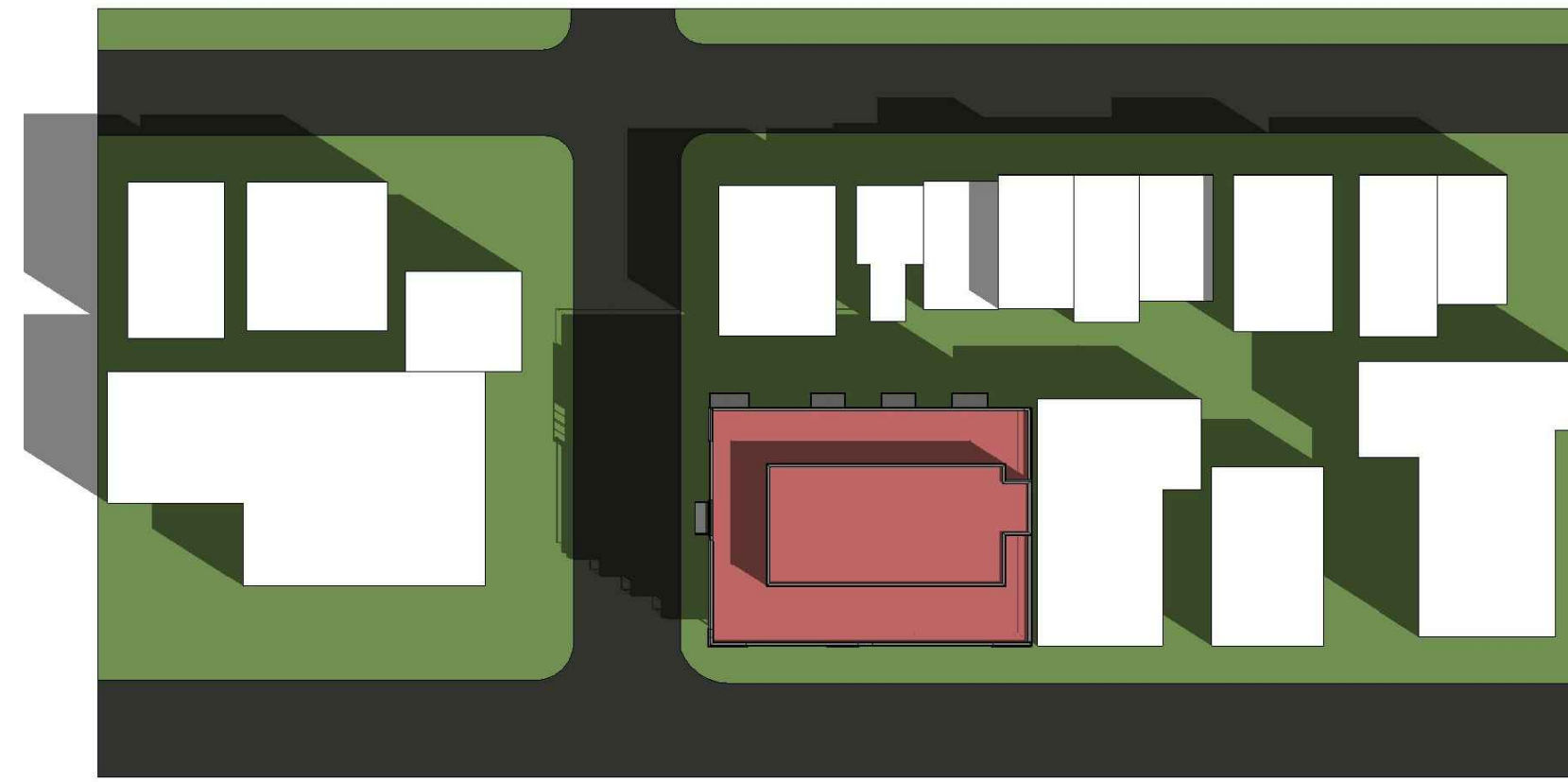
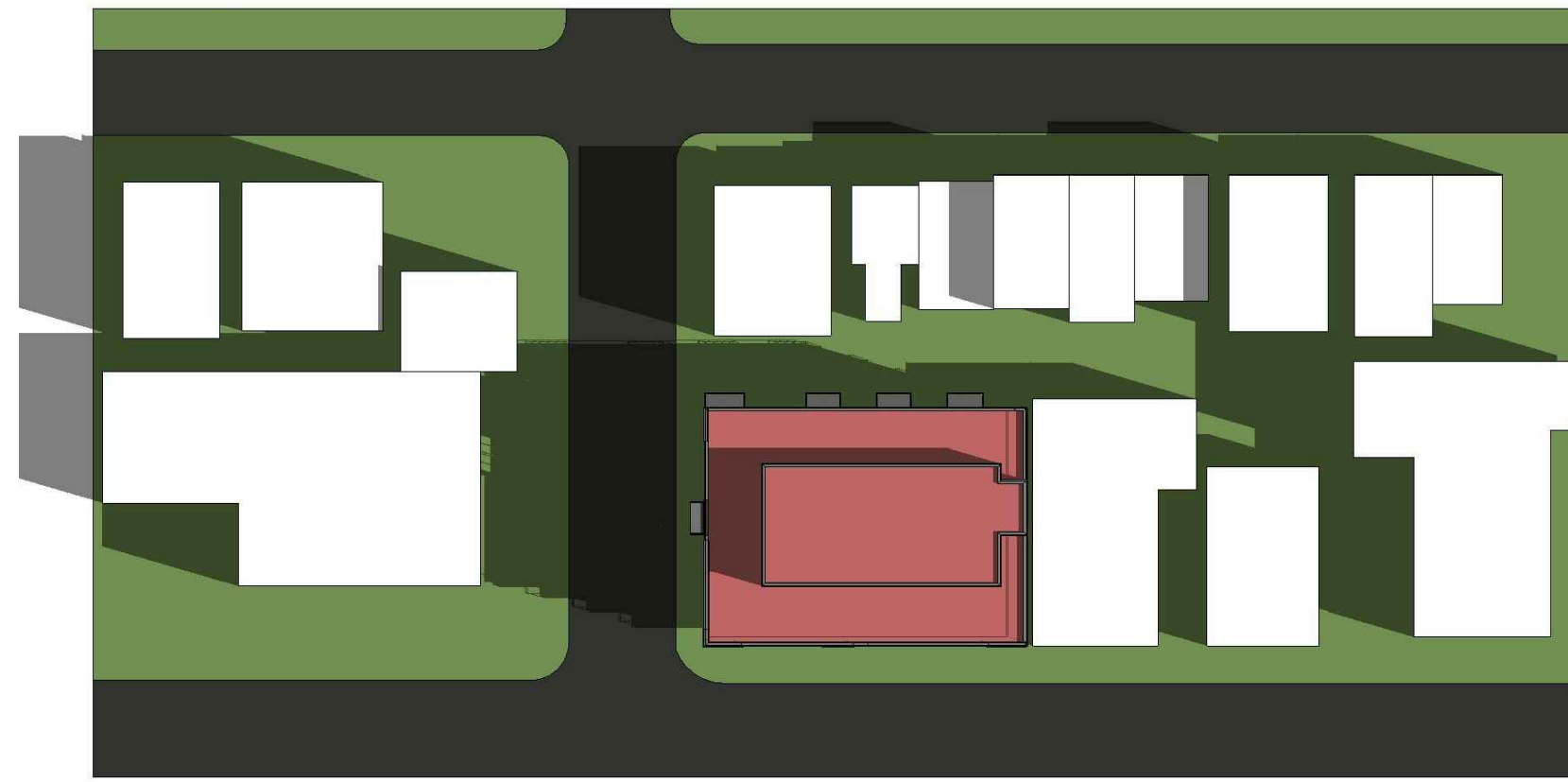
Projet Résidentiel et Commercial

8275 Boulevard St-Laurent

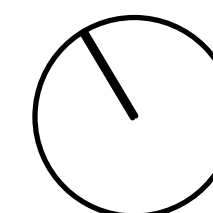
Titre du Dessin/Drawing Title

ÉTUDES D'ENSOLEILLEMENT  
SOLSTICE D'ÉTÉ

Echelle/Scale N/A	Projet/Project no. 21-10
Date J/M/A 21/12/2020	Revision No.
Dessine/Drawn S.S.	Dessin/Drawing no.
Vérifie/Checked M.R.	<b>A-005a</b>



ÉQUINOXE D'AUTOMNE / 22 SEPTEMBRE / 09:00-16:00



L'entrepreneur général doit vérifier toutes les cotes et dimensions. Toutes les erreurs et omissions devront être signées par les architectes. Les consultations ne doivent pas être mesurées directement sur ce dessin. Ce dessin ne pourra être utilisé pour la construction qu'après avoir été signé par les experts-conseils.

The general contractor shall check and verify all dimensions and report all errors and omissions to the Architects. Do not scale the drawing. This drawing shall not be used for construction purposes until signed by the Consultants.

## REVISIONS

[illegible]

DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
POUR CONSTRUCTION  
01.12.2021

## ISSUES – ÉMISSIONS


Structure:

Mécanique :  
électricité :

Protection incendie:

Architecture de Paysage:

Siteau:



**FRW**

**FISCHER  
RASMUSSON  
WHITEFIELD  
ARCHITECTES**

---

370 RUE GUY SUITE 209  
MONTREAL QUEBEC H3J 1S6  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: [www.fwrarchitects.com](http://www.fwrarchitects.com) E-MAIL: [marc@fwrarchitects.com](mailto:marc@fwrarchitects.com)

---

Titre du Projet/Project Title

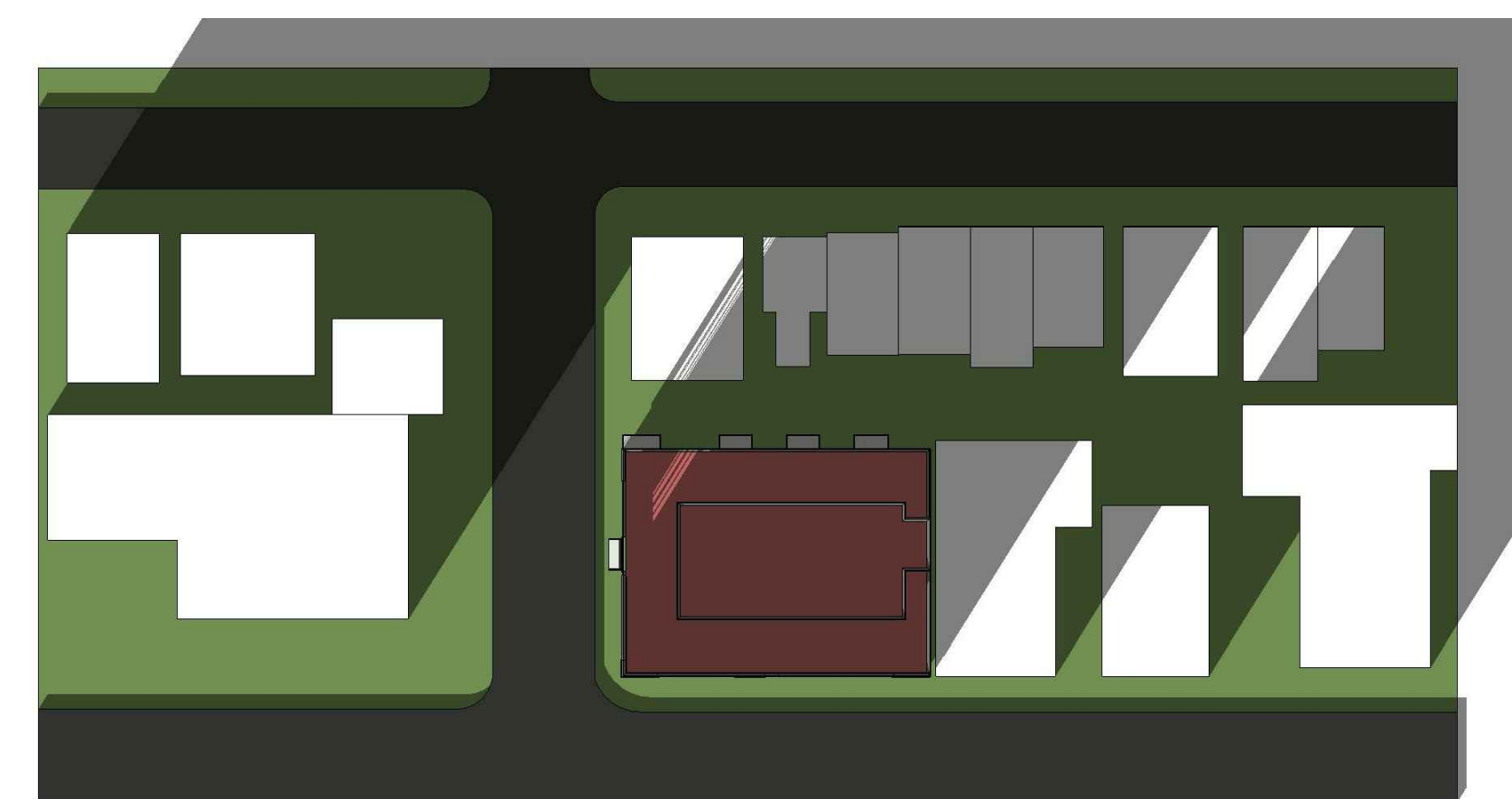
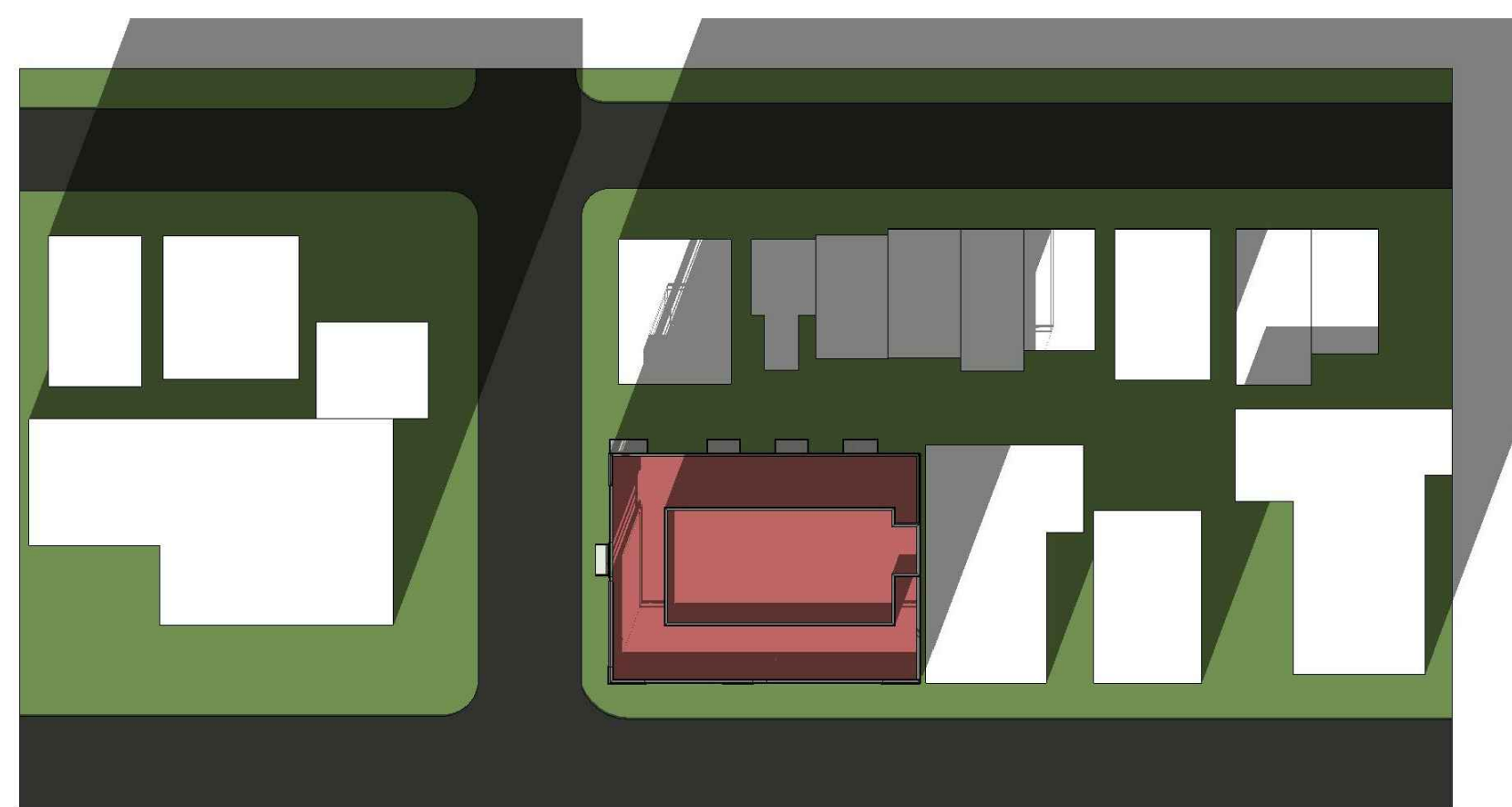
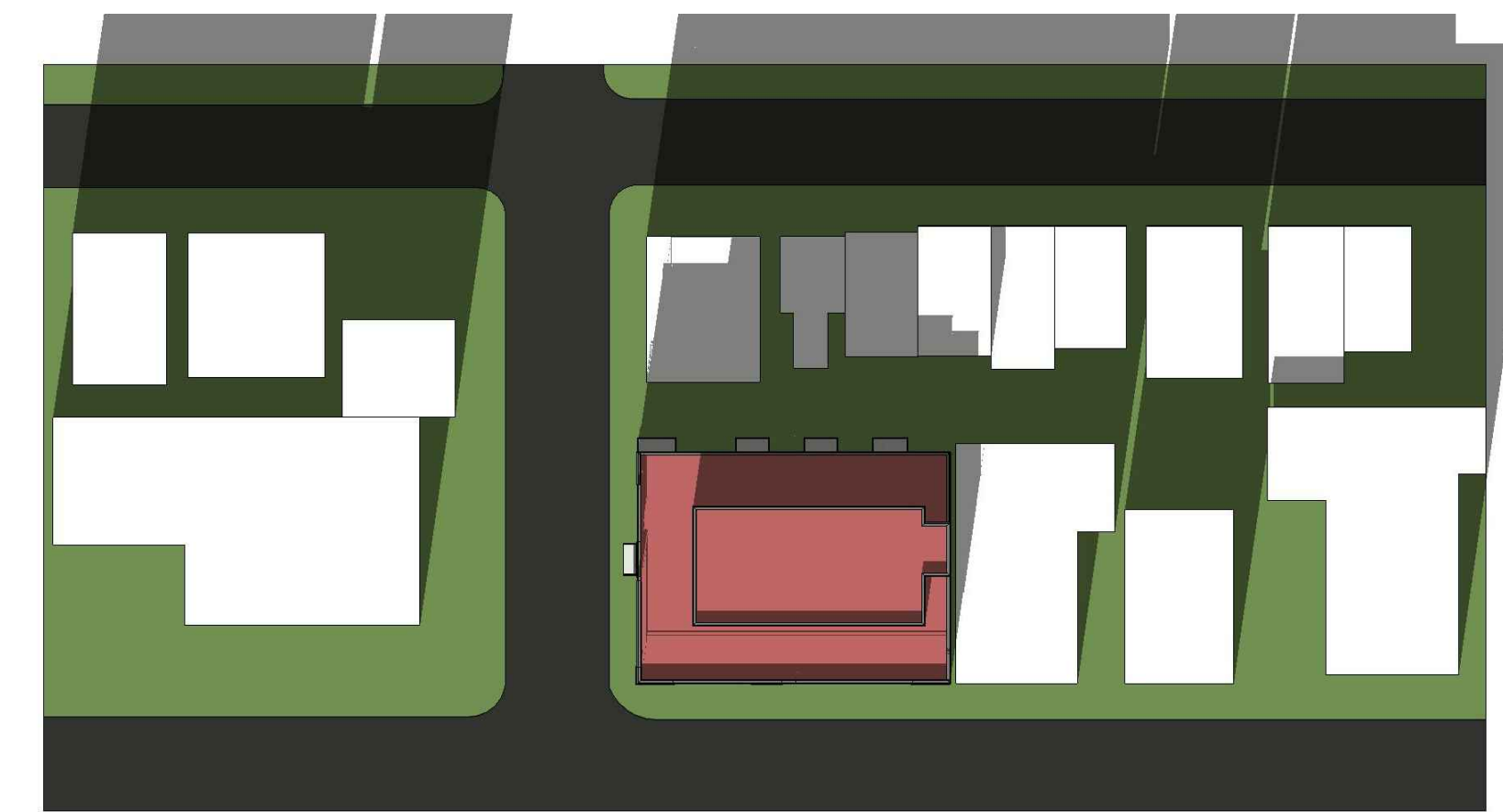
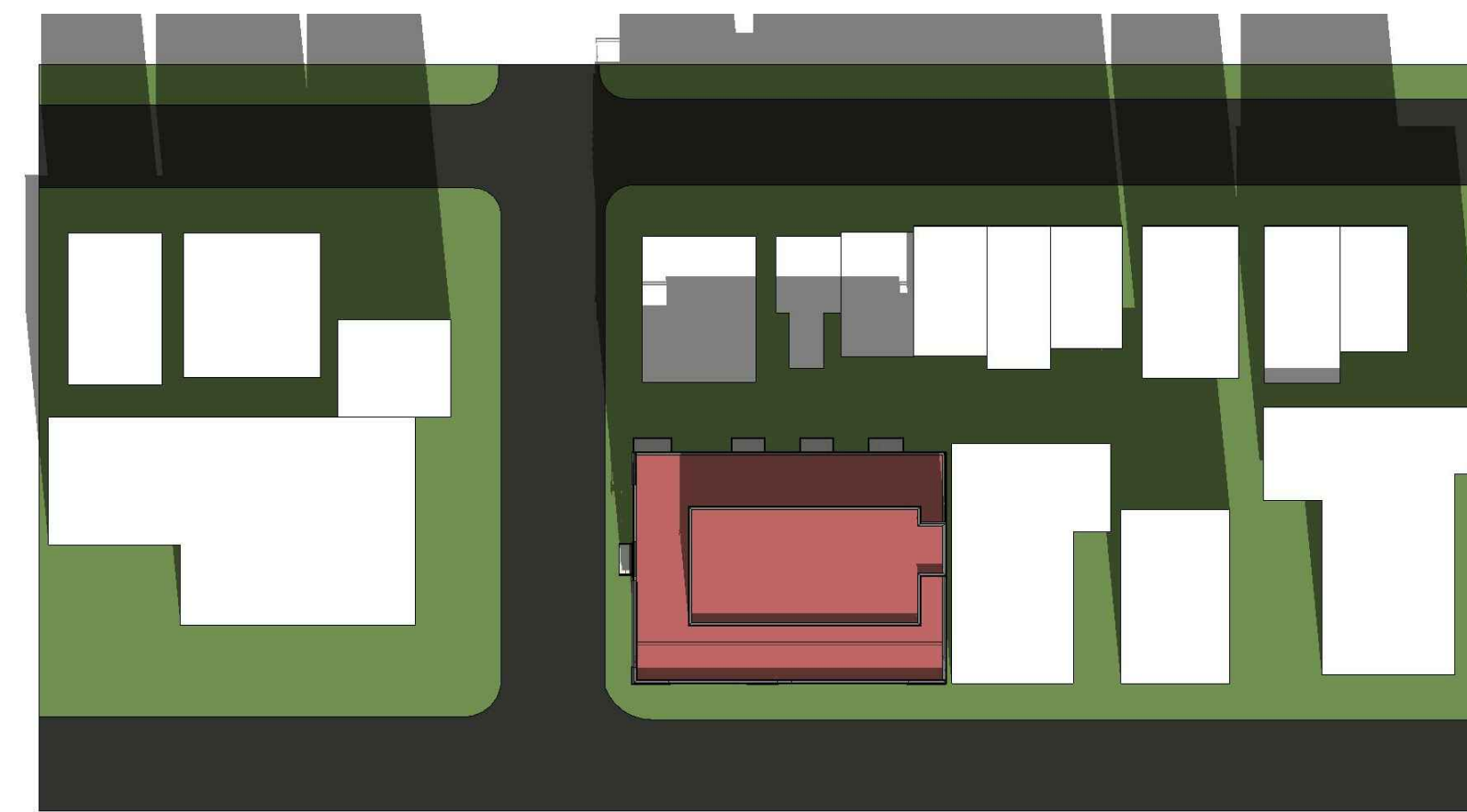
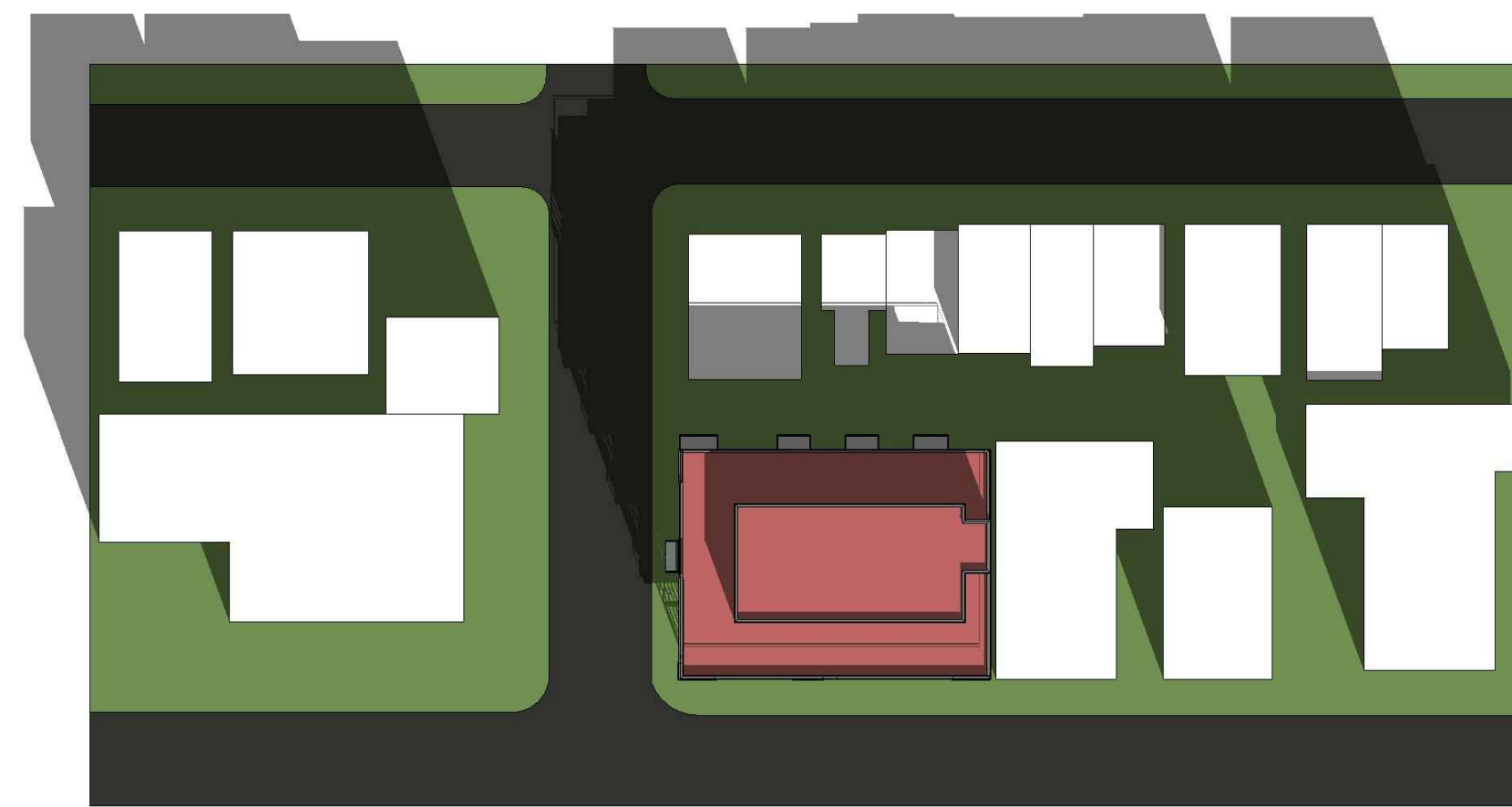
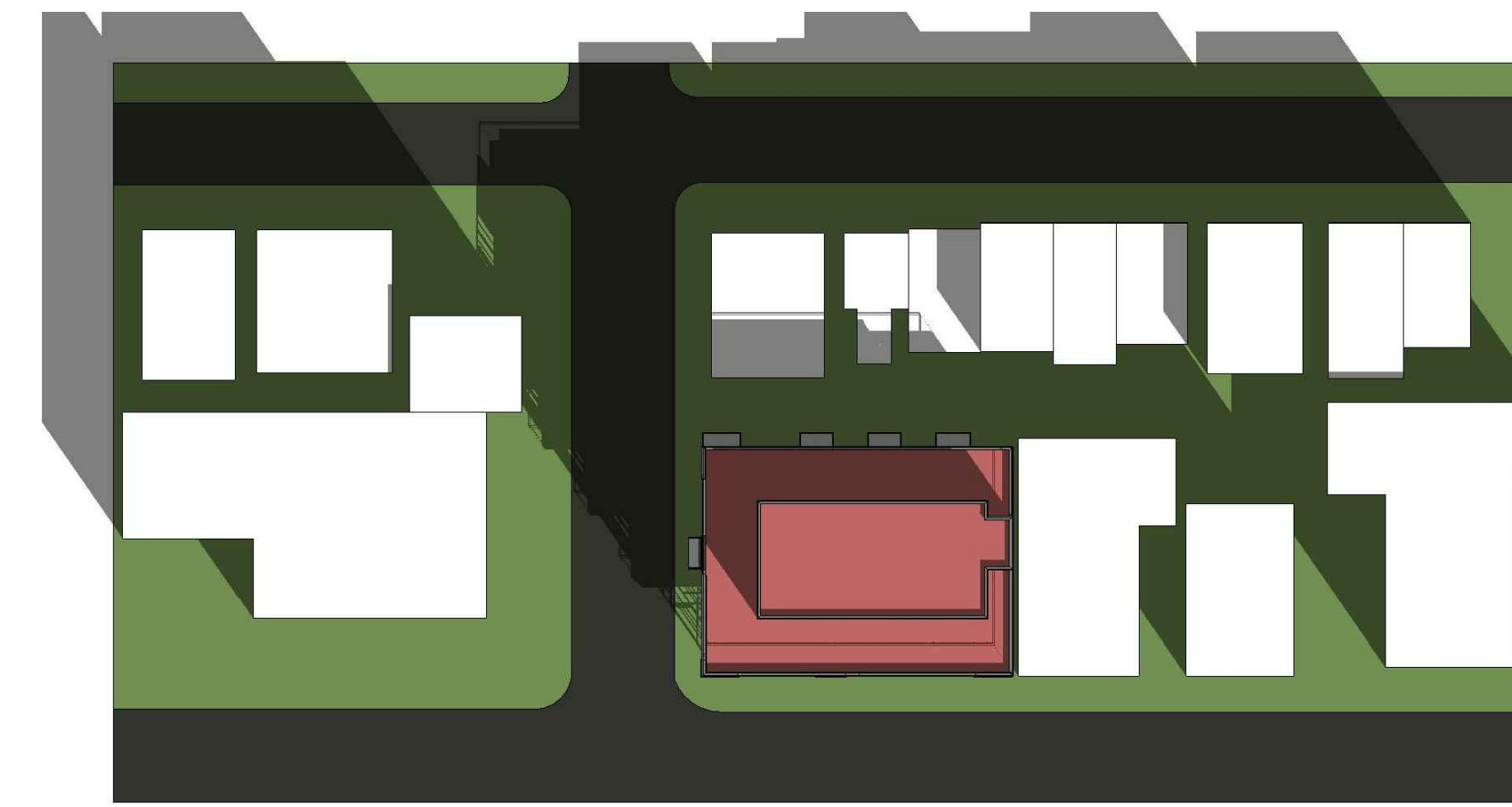
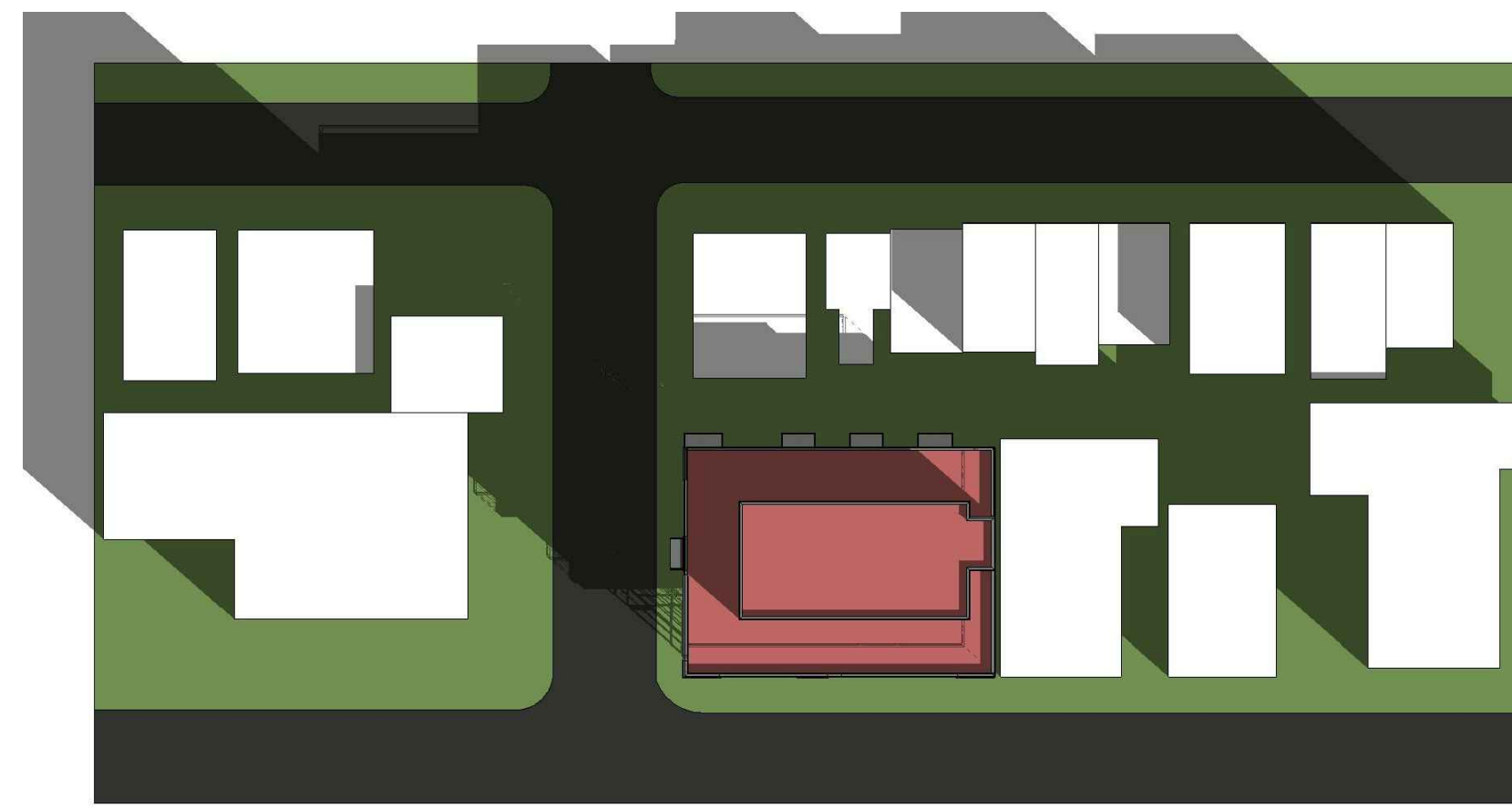
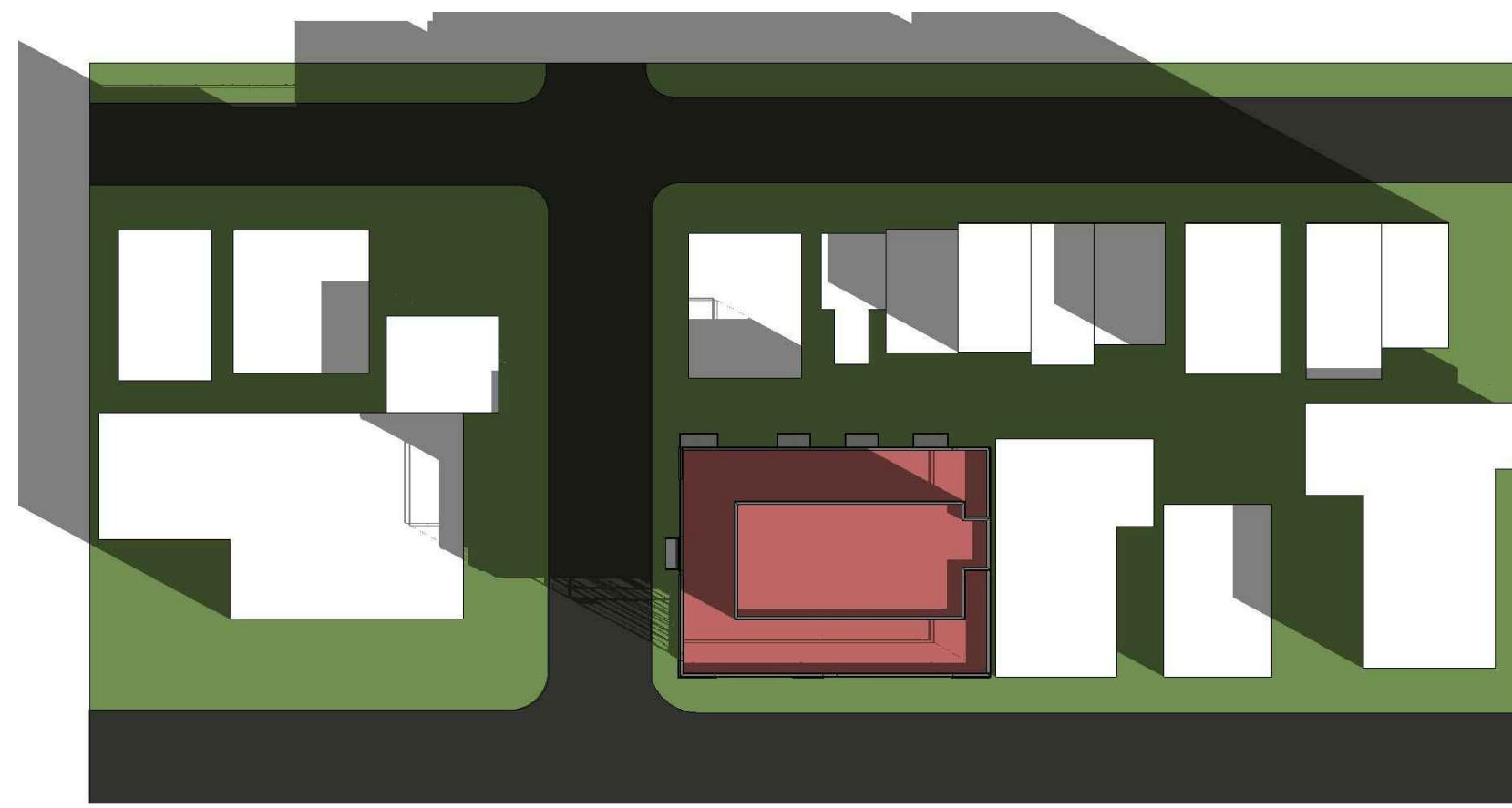
**Projet Résidentiel et Commercial**

8275 Boulevard St-Laurent

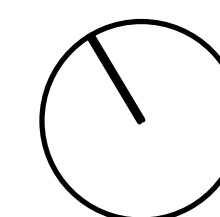
ÉTUDES D'ENSOLEILLEMENT  
ÉQUINOXE D'AUTOMNE

Echelle/Scale	N/A	Projet/Project no.	21-10
Date J/M/A	21/12/2020	Revision No.	
Dessine/Drawn	S.S.	Dessin/Drawing no.	<b>A-005b</b>
Vérifier/Checked	M.R.		





SOLSTICE D'HIVER / 22 DÉCEMBRE / 09:00-16:00



L'entrepreneur général doit vérifier toutes les cotes et dimensions. Toutes les erreurs et omissions devront être signées par les architectes. Les consultations ne doivent pas être mesurées directement sur ce dessin. Ce dessin ne pourra être utilisé pour la construction qu'après avoir été signé par les experts-conseils.

The general contractor shall check and verify all dimensions and report all errors and omissions to the Architects. Do not scale the drawing. This drawing shall not be used for construction purposes until signed by the Consultants.

## REVISIONS

[illegible]

DESSINS EN COURS DE  
TRAVAIL NE PAS UTILISER  
POUR CONSTRUCTION  
01.12.2021

## ISSUES – ÉMISSIONS

Structure:

Mécanique :  
électricité :

Protection incendie:

Architecture de Paysage:

**FRW**

**FISCHER  
RASMUSSEN  
WHITEFIELD  
ARCHITECTES**

---

370 RUE GUY SUITE 209  
MONTREAL QUEBEC H3J 1S6  
TEL: (514) 933-4137  
WEB SITE: [www.frwarchitects.com](http://www.frwarchitects.com) E-MAIL: [marc@frwarchitects.com](mailto:marc@frwarchitects.com)

---

Titre du Projet/Project Title

Projet Résidentiel et Commercial

8275 Boulevard St-Laurent

Titre du Dessin/Drawing Title

ÉTUDES D'ENSOLEILLEMENT  
SOLSTICE D'HIVER

Echelle/Scale	N/A	Project/Project no.	21-10
Date J/M/A	21/12/2020	Revision No.	
Dessine/Drawn	S.S.	Dessin/Drawing no.	<b>A-005c</b>
Verifie/Checked	M.R.		





## ETUDE D'IMPACT SONORE

**FIRST CANADIAN DEVELOPMENTS INC.**  
**Shoul Weinberger**

**8275 Boul. St-Laurent**  
**Montréal (Québec)**

**PROJET AL – 2022 - 1101**



*Gilles Elhadad*

Préparée par :  
Gilles Elhadad, Physicien  
Acousticien Sénior

Vérifiée par :  
Robert Ducharme  
Acousticien Sénior

Le 11 janvier 2022

**ACOUSTI-LAB**

T 450-478-8828 info@acoustilab.com  
63 rang Ste-Claire, Sainte-Anne-des-Plaines  
Québec, J5N 3R9

## **TABLE DES MATIÈRES**

<b>1. Description de l'étude</b>	<b>3</b>
<b>2. Objectifs de l'étude</b>	<b>3</b>
<b>3. Méthodologie</b>	<b>3</b>
<b>4. Plan d'implantation</b>	<b>4</b>
<b>5. Résultats sur le terrain</b>	<b>5</b>
<b>6. Points de mesures</b>	<b>6</b>
<b>7. Conclusion</b>	<b>7</b>
Annexe 1 - Instrumentation	9
Annexe 2 – Spécifications de la fenestration	10
Annexe 3 - Graphiques des mesures Leq24 heures	11
Annexe 4 - Conditions météorologiques	12
Annexe 5 - Règlement sur le bruit RCA17-14002 - Ville de Montréal Arrondissement Villera-y-Saint-Michel-Parc-Extension	14

## 1. Description de l'étude

La firme **FIRST CANADIAN DEVELOPMENTS INC.** a mandaté Acousti-Lab pour effectuer des relevés de niveaux sonores environnementaux afin de vérifier le niveau  $L_{eq}$  24 heures du site du futur projet résidentiel situé au 8275 Boul. St-Laurent, Montréal (Québec).

## 2. Objectifs de l'étude

Caractérisation du climat sonore existant sur le site du futur projet résidentiel situé au 8275 Boul. St-Laurent, Montréal (Québec).

Identification et évaluation des impacts sonores; comparaison avec les normes de bruit et/ou réglementation et/ou politique en vigueur afin de déterminer si des mesures d'atténuation sont requises.

## 3. Méthodologie

- Une visite des lieux effectuée le lundi 13 décembre 2021 nous a permis d'évaluer l'environnement acoustique des lieux.
- Nous avons ensuite placé une station de mesure sonore au point P1 (voir Sect. 6) au 8275 Boul. St-Laurent, Montréal (Québec). Celle-ci a été déposée à la limite du terrain soit à la limite de l'aire extérieure sensible la plus rapprochée de l'emprise du Boul. St-Laurent afin de mesurer le niveau de bruit généré par l'activité de véhicules sur le Boulevard St-Laurent.
- La donnée principale est  $L_{eq}$  24 heures effectuée du lundi 13 au mardi 14 décembre 2021.
- Le microphone a été placé à 1.5 mètres du niveau du sol.
- L'écran anti-vent a été installé.
- Le filtre A était actif.
- Une analyse des données sonores a été effectuée.
- Une comparaison des résultats avec la réglementation en vigueur a été étudiée.

- Toutes les mesures ont été prises alors que les conditions météorologiques respectaient les consignes suivantes :
  - Température de l'air supérieure à -10°C
  - Vitesse du vent inférieure ou égale à 20 km/h
  - Humidité relative inférieure ou égale à 90%

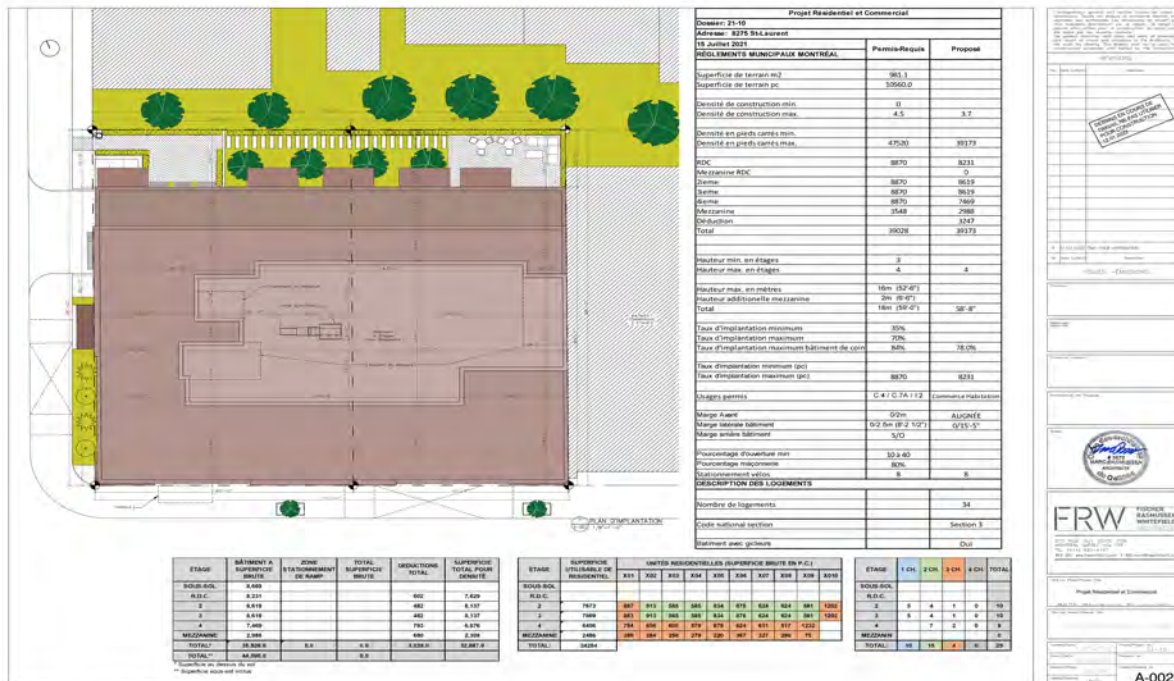
Voir les détails à l'annexe 3.

- Un rapport explicitant l'étude sonore a été rédigé.

#### 4. Plans d'implantation



SITE À L'ÉTUDE  
8275 BOULEVARD  
ST-LAURENT  
VILLE DE MONTREAL



## 5. Résultats sur le terrain

Positions (Voir Sect. 6)	Durée des mesures	Niveau sonore Leq 24 heures	Niveaux sonores de jour (07 :00 à 23 :00)	Niveau sonore de nuit (23 :00 à 07 :00)
<b>P1</b>	24 heures	<b>61.1 dBA*</b>	<b>63.2 dBA</b>	<b>59.2 dBA</b>
<b>P2</b>	15 minutes	-	62.3 dBA	-
<b>P3</b>	15 minutes	-	62.1 dBA	-

\*Le niveau Leq 24 heures a été mesuré à environ :

- 17 mètres de l'emprise du Boul. St-Laurent
- 613 mètres de l'emprise de l'autoroute 40

Leq : Niveau de pression sonore équivalent (equivalent sound pressure level) :

Niveau de pression sonore utilisé pour décrire l'intensité d'un son ou d'une combinaison de sons fluctuants (i.e. dont l'intensité varie dans le temps). Il correspond à une dose de bruit : c'est une façon d'exprimer une exposition à un bruit fluctuant sous forme d'un nombre unique calculé en fonction de la durée de l'exposition. Les niveaux de pression sonore équivalents se mesurent à l'aide de sonomètres intégrateurs; le sonomètre enregistre les fluctuations du signal sonore en fonction du temps et évalue le niveau de pression sonore constant dont l'énergie sonore est équivalente à celle du bruit fluctuant mesuré.

Les niveaux Leq représentent l'acuité auditive humaine et décrivent l'intensité d'un son ou d'une combinaison de sons fluctuants sous forme d'un nombre unique calculé en fonction de la durée de l'exposition.

Le Leq 24 heures représentent un calcul basé sur des mesures de niveaux de pression sonore ou les crêtes ponctuelles et les plages de niveaux de bruits anormaux n'ont pas été considérées.

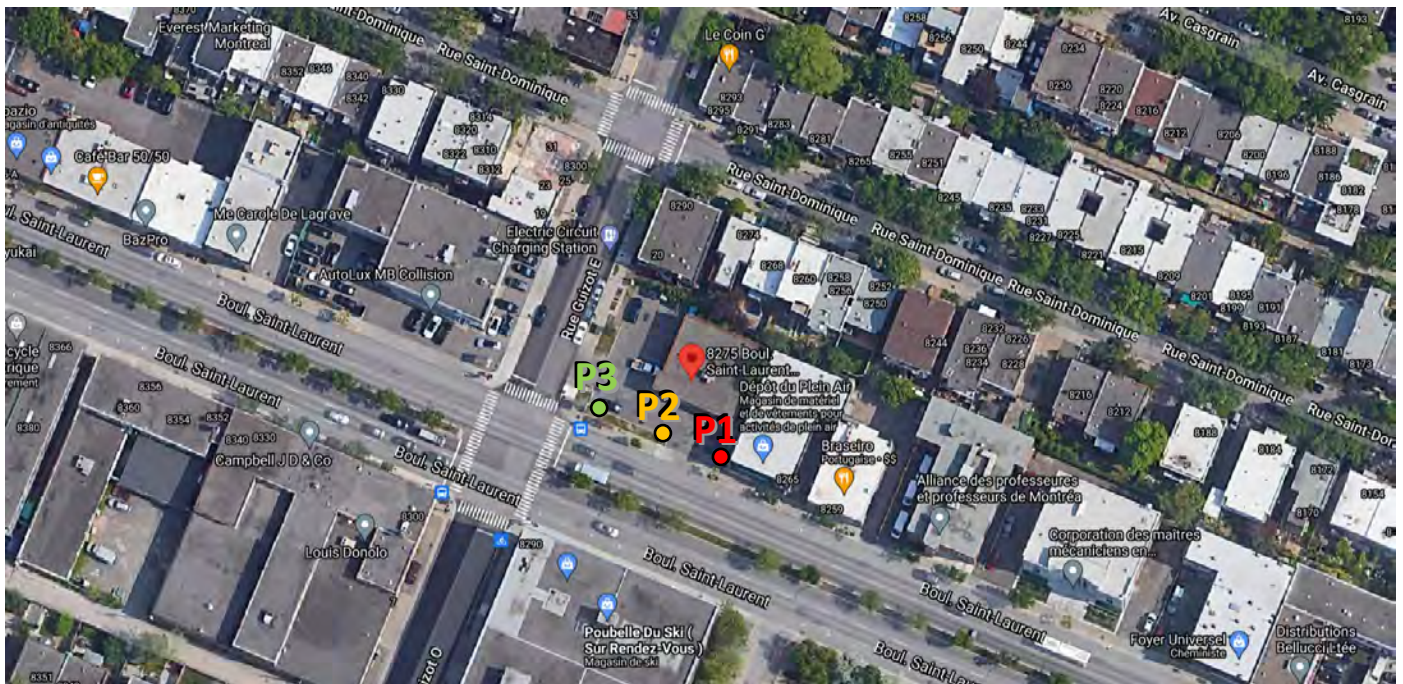


## 6. Points de mesures

Les mesures des niveaux sonores ont été effectuées à la limite du terrain sur le site du futur projet situé au 8275 Boul. St-Laurent, Montréal (Québec).

Les niveaux de bruits mesurés pendant 24 heures ont pris en considération tous les bruits présents dans le voisinage.

Nous avons identifié le bruit routier provenant d'automobiles et de camions passant par le Boul. St-Laurent comme étant dominant.



## 7. Conclusion

Nous avons mesuré un niveau sonore Leq 24 heures de 61.1 dBA à l'intérieur du terrain sur le site du futur projet résidentiel situé au 8275 Boul. St-Laurent, Montréal (Québec). Le niveau de jour mesuré est de 63.2 dBA (07 :00 à 23 :00) et le niveau de nuit est de 59.2 dBA (23 :00 à 07 :00).

Afin de respecter les exigences du règlement sur le bruit #RCA17-14002 de la ville de Montréal; Arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, dictant que les niveaux sonores maximaux pour une chambre à coucher doivent être de 45 dBA de jour et de 40 dBA de nuit et de 50 dBA de jour et 45 dBA de nuit pour les autres pièces résidentielles (voir règlement #RCA17-14002 à l'Annexe 4), nous recommandons les mesures de mitigation suivantes :

- Une fenestration de STC 34-36 et OITC 28-30 (voir tableau à l'annexe 2) pour les chambres à coucher où les unités de condominiums sont situées en façade du boul. St-Laurent et de la rue Guizot Est.

Vitrage 6mm non-traité (trempé) / espace d'air 12mm / Vitrage 6mm laminé

- Une fenestration de STC 31-33 / OITC 26-28 (voir tableau en annexe 2) pour les autres pièces où les unités de condominiums sont situées en façade du boul. St-Laurent et de la rue Guizot Est.

Vitrage 3mm non-traité (trempé) / espace d'air 12mm / Vitrage 6mm non-traité (trempé)

# **ANNEXES**

## **ANNEXE 1 - Instrumentation**

- Sonomètre Larson Davis Modèle 831 (approuvé ANSI Class 1 / Type 1) rencontrant les exigences de la Commission électrotechnique internationale selon les publications 61672-1, CEI 651 et CEI 123.
- Préampli Larson Davis Modèle PRM831 (approuvé ANSI Class 1 / Type 1);
- Microphone Larson Davis Modèle 377B02 (approuvé ANSI Class 1 / Type 1);
- Calibrateur Larson Davis CAL200 (approuvé ANSI Class 1 / Type 1);
- Accessoires; trépied professionnel, télémètre laser et autres;
- Logiciel d'analyse de données acoustiques D.N.A. de Larson Davis;
- Les appareils ont été calibrés avant et après chaque relevé. Durant les calibrations, aucune déviation de plus de 0,5 dB n'a été remarquée. Tous les équipements sont vérifiés annuellement par un laboratoire indépendant.

## ANNEXE 2 – Spécifications de la fenestration



### Acoustical Performance of Window / Curtain Wall Systems with Different Glazing Options

The table below provides a range of sound transmission loss ratings that can be achieved on most types of window and curtain wall systems. Fixed and casement windows will generally perform at the upper end of the range since they usually have a lower amount of air leakage. An STC rating of 40 or OITC of 30 is difficult to achieve on a conventional window or curtain wall system with 25 mm (1 in) insulating glass.

Window/Curtain Wall IG Glazing	OITC Rating	STC Rating
2.3 mm (3/32 in) annealed, 12 mm (1/2 in) air space, 2.3 mm (3/32 in) annealed	20-22	25-27
3 mm (1/8 in) annealed, 12 mm (1/2 in) air space, 3 mm (1/8 in) annealed	23-25	27-29
3 mm (1/8 in) annealed, 12 mm (1/2 in) air space, 4.8 mm (3/16 in) annealed	25-27	29-31
4.8 mm (3/16 in) annealed, 12 mm (1/2 in) air space, 4.8 mm (3/16 in) annealed	25-27	30-32
3 mm (1/8 in) annealed, 12 mm (1/2 in) air space, 6 mm (1/4 in) annealed	26-28	31-33
3 mm (1/8 in) annealed, 12 mm (1/2 in) air space, 4.8 mm (3/16 in) laminated	26-28	31-33
3 mm (1/8 in) annealed, 12 mm (1/2 in) air space, 6 mm (1/4 in) laminated	27-29	32-34
6 mm (1/4 in) annealed, 12 mm (1/2 in) air space, 6 mm (1/4 in) annealed	26-28	31-33
6 mm (1/4 in) annealed, 12 mm (1/2 in) air space, 6 mm (1/4 in) laminated	28-30	34-36
6 mm (1/4 in) laminated, 12 mm (1/2 in) air space, 6 mm (1/4 in) laminated	29-31	37-39

*Note: The 3/16" laminated glass consisted of two lites of 0.090" thick, annealed glass with a 0.030" standard PVB interlayer. The 1/4" laminated glass consisted of two lites of 0.118" thick, annealed glass with a 0.030" standard PVB interlayer. Laminated glass utilizing thinner glass lites will achieve lower acoustical performance than what is listed above.*

To achieve STC ratings of 40 or OITC ratings of 30 and above, a dual window configuration with two sets of sash or a prime window with an exterior or interior storm panel is generally required. Table 4.3.2 provides estimates of the sound transmission loss ratings for primary and secondary window systems.

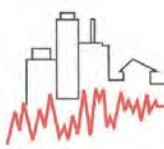

Prime Window/Curtain Wall IG Glazing	Prime to Secondary Air Space	Secondary Window/Curtain Wall Glazing	OITC Rating	STC Rating
3 mm (1/8 in) annealed, 12 mm (1/2 in) air space, 3 mm (1/8 in) annealed	50 mm (2 in)	3 mm (1/8 in) annealed	28-30	39-41
6 mm (1/4 in) annealed, 12 mm (1/2 in) air space, 3 mm (1/8 in) annealed	50 mm (2 in)	6 mm (1/4 in) annealed	32-35	42-44
6 mm (1/4 in) laminated, 12 mm (1/2 in) air space, 3 mm (1/8 in) annealed	50 mm (2 in)	6 mm (1/4 in) annealed	34-36	43-45
6 mm (1/4 in) laminated, 12 mm (1/2 in) air space, 3 mm (1/8 in) annealed	50 mm (2 in)	6 mm (1/4 in) laminated	35-37	44-46

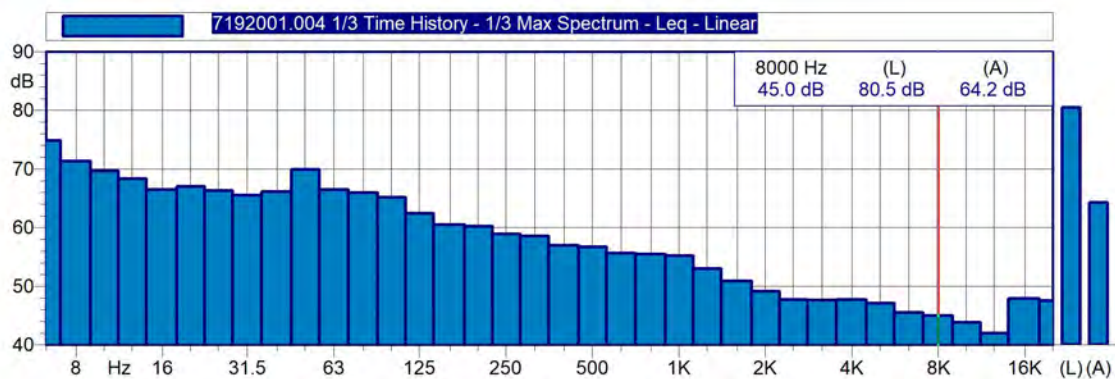
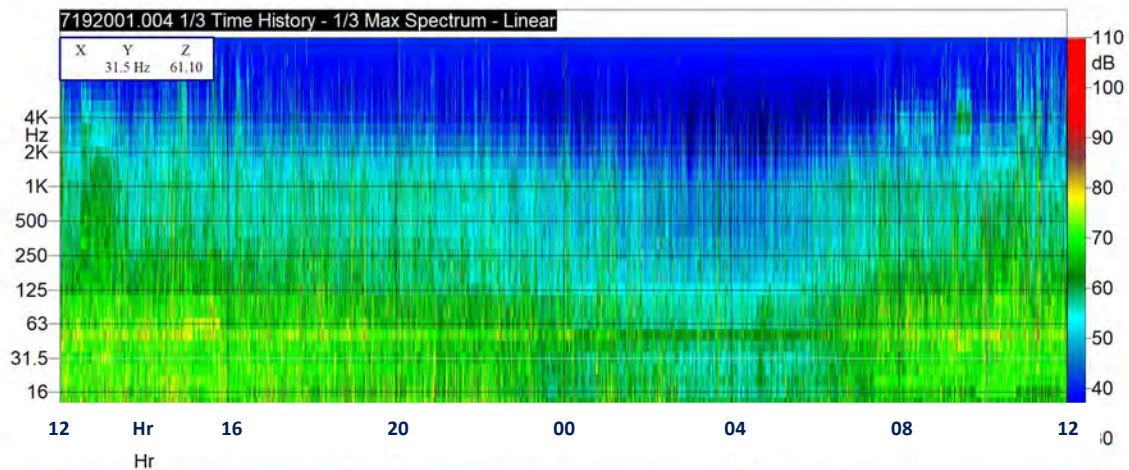
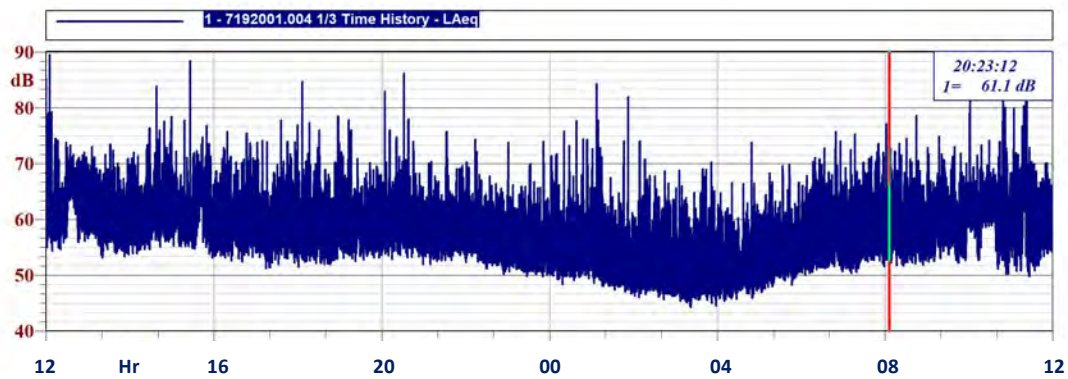
The ratings listed above are not specific to any one type of frame material. These ratings may be lower if there is significant air leakage or if there are flanking problems between the primary and secondary sash. To accurately determine the acoustical performance of a window or curtain wall system, a sound transmission loss test is required.

130 Derry Court  
York, PA 17402-9405  
phone: 717.764.7700  
fax: 717.764.4129  
www.archtest.com



## ANNEXE 3 - Graphiques des mesures Leq24 heures

 <p>Consultation &amp; Aménagement</p> <p><b>ACOUSTI LAB</b> inc.</p>	<p>Projet 8275 Boul. St-Laurent, Montréal, QC</p> <p>Mesures prises entre Lundi 13 au Mardi 14 Décembre 2021</p>	
--	--	---



## ANNEXE 4 - Conditions météorologiques



Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada

[Accueil](#) > [Environnement et ressources naturelles](#) > [Météo, climat et catastrophes naturelles](#) > [Conditions météorologiques et climatiques passées](#)

> [Données historiques](#)

### Rapport de données horaires pour le 13 décembre 2021

Si vous avez sélectionné l'heure normale locale (HNL), ajoutez 1h pour convertir l'heure locale en heure universelle (UTC) à l'heure.

#### MONTREAL MIRABEL INTL A QUÉBEC Opérateur de station opérationnelle : NAVCAN

**Latitude :** 45°40'50,000" N **Longitude :** 74°02'19,000" O  
**Altitude :** 82,30 m **ID climatologique :** 7034900  
**ID de l'OMM :** **ID de TC :** YMX

HEURE HNL	Temp. °C	Point de rosée °C	Hum. rel. %	Hauteur de précip. mm	Dir. du vent 10's deg	Vit. du vent km/h	Visibilité km	Pression à la station kPa	Hmdx	Refr. éolien	Météo
00:00	3,5	-2,0	67		24	15	40,2	100,14			ND
01:00	3,1	-2,1	69		24	16	40,2	100,17			Généralement nuageux
02:00	3,2	-2,0	69		24	20	40,2	100,22			ND
03:00	3,1	-2,1	69		24	15	40,2	100,31			ND
04:00	3,5	-2,2	66		25	19	40,2	100,34			Généralement dégagé
05:00	3,4	-2,2	67		24	17	40,2	100,35			ND
06:00	3,4	-2,3	66		25	16	40,2	100,43			ND
07:00	3,5	-2,2	66		24	18	40,2	100,45			Généralement nuageux
08:00	3,7	-2,1	66		25	18	64,4	100,48			ND
09:00	4,5	-1,8	64		24	17	56,3	100,51			ND
10:00	4,5	-1,6	64		25	16	56,3	100,57			Généralement nuageux
11:00	5,3	-1,3	62		24	16	56,3	100,51			ND
12:00	6,1	-1,1	60		25	16	56,3	100,44			ND
13:00	6,4	-0,7	61		24	17	64,4	100,35			Généralement dégagé
14:00	6,6	-0,5	60		24	14	64,4	100,30			ND
15:00	6,5	-0,8	60		24	16	56,3	100,29			ND
16:00	5,6	-0,4	65		23	13	48,3	100,27			Dégagé
17:00	5,2	0,1	70		23	19	40,2	100,31			ND
18:00	4,4	0,1	73		23	14	40,2	100,38			ND
19:00	4,2	-0,2	73		22	13	40,2	100,42			Dégagé
20:00	4,3	-0,4	72		25	18	40,2	100,47			ND
21:00	4,0	-0,5	73		25	18	40,2	100,57			ND
22:00	3,1	-0,8	76		25	14	40,2	100,68			Généralement dégagé
23:00	2,7	-1,2	75		25	12	40,2	100,78			ND

#### Légende

- E = Valeur estimée
- M = Données manquantes
- ND = Non disponible
- [vide] = Indique une valeur non observée

Date de modification :

2021-11-25



Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada

[Accueil](#) > [Environnement et ressources naturelles](#) > [Météo, climat et catastrophes naturelles](#) > [Conditions météorologiques et climatiques passées](#)

> [Données historiques](#)

#### Rapport de données horaires pour le 14 décembre 2021

Si vous avez sélectionné l'heure normale locale (HNL), appuyez ici pour convertir l'heure locale en heure universelle (UTC à l'heure).

#### MONTREAL MIRABEL INTL A QUÉBEC Opérateur de station opérationnelle : NAVCAN

Latitude :	45°40'50,000" N	Longitude :	74°02'19,000" O
Altitude :	82,30 m	ID climatologique :	7034900
ID de l'OMM :		ID de TC :	YMX

HEURE HNL	Temp. °C °F	Point de rosée °C °F	Hum. rel. %	Hauteur de précip. mm pouce	Dir. du vent 10's deg	Vit. du vent km/h mph	Visibilité km m	Pression à la station kPa pouce	Hmdx	Refr. éolien	Météo
00:00	2,5	-1,4	75		25	11	40,2	100,91			ND
01:00	1,9	-1,3	79		25	15	40,2	101,06			Généralement dégagé
02:00	1,7	-1,2	81		25	10	40,2	101,26			ND
03:00	1,4	-1,7	80		26	11	40,2	101,39			ND
04:00	1,7	-2,3	75		26	14	40,2	101,52			Généralement dégagé
05:00	-0,2	-3,3	80		27	10	40,2	101,67		-4	ND
06:00	0,1	-5,2	68		28	10	40,2	101,85			ND
07:00	-0,7	-6,9	63		27	8	48,3	102,01		-4	Dégagé
08:00	-1,3	-8,0	61		32	14	48,3	102,14		-6	ND
09:00	-0,4	-8,2	56		30	9	48,3	102,31		-4	ND
10:00	0,2	-8,1	54		33	7	48,3	102,45			Dégagé
11:00	0,6	-7,6	54		7	6	48,3	102,48			ND
12:00	0,7	-9,3	47		4	3	48,3	102,46			ND
13:00	1,1	-8,7	48		36	2	48,3	102,48			Dégagé
14:00	1,4	-8,9	46		18	10	48,3	102,52			ND
15:00	1,2	-10,3	42		35	9	48,3	102,62			ND
16:00	-0,4	-12,3	40		29	8	48,3	102,69		-3	Dégagé
17:00	-1,9	-11,3	49		29	4	48,3	102,80		-3	ND
18:00	-2,2	-11,8	48		28	4	40,2	102,81		-4	ND
19:00	-3,0	-12,2	49		36	3	40,2	102,81		-4	Dégagé
20:00	-4,6	-12,0	57		26	3	40,2	102,85		-6	ND
21:00	-5,3	-12,4	57		34	5	40,2	102,85		-8	ND
22:00	-5,8	-12,2	61		31	3	40,2	102,89		-7	Généralement dégagé
23:00	-6,9	-12,4	65		36	3	40,2	102,89		-8	ND

#### Légende

- E = Valeur estimée
- ND = Non disponible
- M = Données manquantes
- [vide] = Indique une valeur non observée

Date de modification :  
2021-11-25

## **ANNEXE 5 - Règlement sur le bruit RCA17-14002 - Ville de Montréal; Arrondissement Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension**

### **Règlement sur le bruit RCA17-14002**

#### **Arrondissement de Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension**

##### **Table des matières**

<b>CHAPITRE I .....</b>	<b>2</b>
DISPOSITIONS PRÉLIMINAIRES .....	2
<b>CHAPITRE II .....</b>	<b>3</b>
NIVEAUX DE BRUIT .....	3
<b>SECTION I .....</b>	<b>3</b>
NIVEAUX DE BRUIT DANS UN LIEU HABITÉ .....	3
<b>SECTION II .....</b>	<b>4</b>
BRUIT ÉMIS PAR UN ÉQUIPEMENT MÉCANIQUE .....	4
<b>SECTION III .....</b>	<b>5</b>
BRUIT ÉMIS PAR UN VÉHICULE AUTOMOBILE .....	5
<b>SECTION IV .....</b>	<b>5</b>
BRUIT ÉMIS PAR DES TRAVAUX .....	5
<b>SECTION V .....</b>	<b>5</b>
BRUIT ÉMIS PAR DES OPÉRATIONS DE CHARGEMENT ET DE DÉCHARGEMENT DURANT LA NUIT .....	5
<b>CHAPITRE III .....</b>	<b>6</b>
ADMINISTRATION .....	6
<b>SECTION I .....</b>	<b>6</b>
POUVOIRS D'INSPECTION ET D'ANALYSE .....	6
<b>SECTION II .....</b>	<b>7</b>
DÉFAUT DU PROPRIÉTAIRE .....	7
<b>SECTION III .....</b>	<b>7</b>
MESURE DES BRUITS .....	7
<b>CHAPITRE IV .....</b>	<b>8</b>
ORDONNANCES .....	8
<b>CHAPITRE V .....</b>	<b>9</b>
DISPOSITIONS PÉNALES .....	9
<b>CHAPITRE VI .....</b>	<b>9</b>
DISPOSITION TRANSITOIRE ET FINALE .....	9

RCA17-14002/1

3. Le bruit dont le niveau sonore est supérieur au maximum fixé par le présent règlement ou le bruit qui est spécifiquement prohibé par le présent règlement constitue une nuisance et est interdit.

## **CHAPITRE II**

### **NIVEAUX DE BRUIT**

#### **SECTION I**

##### **NIVEAUX DE BRUIT DANS UN LIEU HABITÉ**

4. La présente section s'applique aux usages exercés sur le domaine privé qui émettent un bruit perturbateur perceptible dans un lieu habité.
5. Est prohibée l'émission de tout bruit perturbateur qui dépasse, dans un lieu habité, les niveaux sonores maximaux prescrits au tableau suivant :

**Niveaux sonores maximaux**

	<b>Jour (7 h à 23 h)</b>	<b>Nuit (23 h à 7 h)</b>
<b>Lieux habités</b>		
Chambre à coucher (résidentielle ou institutionnelle)	45 dB(A)	40 dB(A)
Autres pièces résidentielles	50 dB(A)	45 dB(A)
Extérieur d'une unité d'occupation résidentielle : Balcon latéral ou arrière, cour, jardin ou terrasse, du 1 <sup>er</sup> mai au 31 octobre	55 dB(A)	48 dB(A)
Autres lieux habités intérieurs : bibliothèque, centre d'hébergement, de protection de l'enfance et de la jeunesse, de réadaptation, de santé et de services sociaux, centre hospitalier, école ou garderie (excluant les chambres à coucher)	50 dB(A)	45 dB(A)

6. Outre le bruit mentionné à l'article 5, est spécifiquement prohibé, lorsqu'il s'entend à l'extérieur ou dans un lieu habité :
- 1° tout bruit produit au moyen d'un appareil de reproduction sonore, qu'il soit situé à l'intérieur d'un bâtiment ou qu'il soit installé ou utilisé à l'extérieur;
  - 2° tout bruit d'une sirène ou d'un autre dispositif d'alerte, sauf conformément à un permis délivré à cet effet, ou sauf en cas de nécessité;
  - 3° tout bruit produit au moyen d'un instrument de musique ou d'un objet utilisé comme tel, en tout temps s'il est fait usage d'instrument à percussion ou d'instrument fonctionnant à l'électricité et en période de nuit dans les autres cas;

RCA17-14002/3



## CERTIFICAT DE LOCALISATION

Je, soussigné, **ROBERT KATZ**, arpenteur-géomètre, de la firme **Le Groupe Conseil T.T. KATZ**, dûment autorisé à pratiquer dans la province de Québec, certifie:

### RELEVÉ DU SITE

Le 1<sup>er</sup> mars 2019, un relevé des lieux a été fait pour localiser une propriété située au 8275, Boulevard Saint-Laurent, Ville de Montréal (arr. Villieray/Saint-Michel/Parc-Extension).

### DESCRIPTION DE L'EMPLACEMENT

L'emplacement faisant l'objet des présentes est composé des lots DEUX MILLIONS DEUX CENT QUARANTE-NEUF MILLE NEUF CENT TRENTE-SIX et DEUX MILLIONS CINQ CENT QUATRE-VINGT-NEUF MILLE TROIS CENT QUATRE-VINGT-DIX-SEPT (2 249 936 et 2 589 397) du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal et sa description actualisée se lit comme suit:

#### LOT 2 249 936

De forme régulière, borné vers le Nord-Ouest par le lot 2 589 433 (Rue Guizot) et mesurant dans cette limite 29,26 mètres; vers le Nord-Est par les lots 2 589 961 et 2 589 960 et mesurant dans cette limite 18,29 mètres; vers le Sud-Est par le lot 2 589 397 et mesurant dans cette limite 29,26 mètres; vers le Sud-Ouest par le lot 2 589 434 (Boulevard Saint-Laurent) et mesurant dans cette limite 18,29 mètres; contenant une superficie de 535,1 mètres carrés.

#### LOT 2 589 397

De forme régulière, borné vers le Nord-Ouest par le lot 2 249 936 et mesurant dans cette limite 29,26 mètres; vers le Nord-Est par les lots 2 589 960, 2 589 959 et 2 589 958 et mesurant dans cette limite 15,24 mètres; vers le Sud-Est par le lot 2 589 368 et mesurant dans cette limite 29,26 mètres; vers le Sud-Ouest par le lot 2 589 434 (Boulevard Saint-Laurent) et mesurant dans cette limite 15,24 mètres; contenant une superficie de 445,9 mètres carrés.

### TITRE DE PROPRIÉTÉ

Les recherches au bureau de la publicité des droits de Montréal ont été effectuées le 15 février 2019 et l'acte de transfert de propriété qui a été consulté concernant le présent emplacement consiste en une déclaration de transmission de la Succession de Jacques Robert au cessionnaire Fiducie Alain publiée le 10 octobre 2018 sous le numéro 24184020. Le présent certificat de localisation est préparé en fonction de ce titre. Le présent emplacement est sujet à un bail en faveur de Dépan-Escompte Couche-Tard Inc. publié le 30 mai 1983 sous le numéro 3362150 et al.

### HISTORIQUE CADASTRAL

Ledit lot 2 249 936 a été mis en vigueur au bureau de la publicité des droits le 29 janvier 2003 par rénovation cadastrale du lot 642-222 du cadastre de la Paroisse de Saint-Laurent.



**T.T. KATZ**

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES  
INGÉNIEURS-CONSEIL  
LAND SURVEYORS  
CONSULTING ENGINEERS

Ledit lot 2 589 397 a été mis en vigueur au bureau de la publicité des droits le 29 janvier 2003 par rénovation cadastrale du lot 642-834 du cadastre de la Paroisse de Saint-Laurent.

Ledit lot 642-834 a été mis en vigueur au bureau de la publicité des droits le 9 octobre 1968 par subdivision d'une partie du lot 642.

Ledit lot 642-222 a été mis en vigueur au bureau de la publicité des droits le 15 juin 1948 par subdivision d'une partie du lot 642.

Ledit lot 642 a été mis en vigueur au bureau de la publicité des droits le 2 novembre 1877.

### **CONCORDANCE ENTRE TITRE / CADASTRE ET L'OCCUPATION**

Il y a concordance entre l'arpentage, le titre consulté et le cadastre quant à la désignation et aux dimensions dudit lot 2 249 936.

Il y a concordance entre les mesures trouvées sur les lieux et les mesures théoriques dudit lot 2 589 397, à l'exception des mesures suivantes:

Limite	Mesure actualisée	Mesure selon titre	Mesure selon ancien cadastre	Mesure selon cadastre actuel
Nord-Est	15.24	-	15.29	15.29
Superficie	445.9	-	-	446.7

Les clôtures sur le site sont généralement telles que montrées sur le plan ci-joint et ne représentent pas nécessairement les limites de propriété.

### **BÂTIMENT**

Sur cet emplacement, il y a un bâtiment d'un étage dont le parement est en brique et dont la forme, la position et les mesures sont telles que montrées sur le plan ci-annexé.

### **MITOYENNETÉ**

Il n'y a aucun mur mitoyen.

### **EMPIÈTEMENT**

Les emplacements voisins, étant les lots 2 589 961, 2 589 960, 2 589 959 et 2 589 958, occupent le présent emplacement, selon les clôtures actuelles.

Les thermopompes et les conduits fixées au mur Nord-Ouest du bâtiment voisin, étant le lot 2 589 368, surplombent le présent emplacement.

Le toit incliné de la pergola situé sur les emplacements voisins, étant les lots 2 589 959 et 2 589 960, surplombent le présent emplacement. De plus, ledit toit dégoutte ses eaux sur le présent emplacement.

Le tout tel que montré au plan ci-joint.

Il n'y a aucun autre empiètement apparent affectant ledit emplacement.



La position des limites indiquées au présent certificat de localisation n'est qu'une opinion, et peut montrer des marques d'occupations qui ne sont pas dans les limites établies. Ces occupations, soufferte ou exercée, peuvent être le début d'une preuve menant à la prescription.

#### **VUES**

Il n'y a aucune vue apparente selon les dispositions actuelles du Code civil du Québec.

#### **SERVITUDE APPARENTE**

Il existe une porte dans la clôture permettant la communication entre le lot 2 589 959 et le présent emplacement.

Il n'existe aucune autre servitude apparente affectant ledit emplacement sauf celles qui peuvent exister pour fins d'utilités publiques usuelles.

#### **SERVITUDE PUBLIÉE**

Il n'existe aucune servitude publiée comme telle au registre foncier contre ledit emplacement. Toute servitude n'apparaissant pas audit registre foncier et consignée uniquement dans des titres ou actes antérieurs n'apparaîtra pas dans ce rapport.

#### **RÉSERVE / EXPROPRIATION**

Il n'y a aucune réserve ni aucun avis d'expropriation connus publiés au registre foncier contre le présent emplacement.

#### **PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE (RLRQ., P-41.1)**

Ledit emplacement n'est pas situé dans une aire retenue en vertu de la loi sur la protection du territoire agricole et des activités agricoles du Québec.

#### **PATRIMOINE CULTUREL (RLRQ, c.P-9.002)**

Ledit emplacement n'est pas classé comme bien patrimonial et n'est pas situé dans l'aire de protection d'un bien patrimonial classé en vertu de la loi sur le Patrimoine Culturel selon le registre foncier ou d'une disposition similaire pouvant apparaître au règlement municipal de zonage ni dans un Site Patrimonial.

#### **ZONE AÉROPORTUAIRE (L.R.C, c.A-2)**

Le présent emplacement n'est pas inclus dans une zone aéroportuaire établie par un règlement adopté sous l'autorité de la loi sur l'aéronautique et inscrit au registre foncier.

#### **RÉGIE DU LOGEMENT (RLRQ, c. R-8.1)**

Lors de notre visite sur les lieux, l'immeuble ne présentait aucun élément physique apparent d'un ensemble immobilier et donc ne semble pas être assujetti aux dispositions de l'article 45 de la loi sur la Régie du logement.



**T.T. KATZ**

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES  
INGÉNIEURS-CONSEIL  
LAND SURVEYORS  
CONSULTING ENGINEERS

### **ZONE INONDABLE**

Le présent emplacement n'est pas inclus dans une zone inondable cartographiée en vertu de la convention entre le Gouvernement du Québec et le Gouvernement du Canada relative à la cartographie et à la protection des plaines d'inondation et au développement durable des ressources en eau, signée en 1976 et ses modifications subséquentes.

### **BANDE DE PROTECTION RIVERAINE**

Le présent emplacement n'est pas inclus dans une bande de protection riveraine établie soit par la " Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables " et/ou par règlement municipal de zonage. De plus, il n'est pas situé à l'intérieur d'une zone de protection, d'une bande de protection, d'une zone d'inondation ou d'une zone à risque établie par règlement municipal de zonage.

### **RÉGLEMENTATION MUNICIPALE**

Le présent emplacement est situé dans la zone industrielle/commerciale 0041 du règlement municipal de zonage en vigueur.

Suivant mon opinion, la position dudit bâtiment par rapport aux limites de propriété dudit emplacement rencontre les exigences dudit règlement municipal de zonage en ce qui a trait aux marges requises.

### **BORNAGE**

Aucun procès-verbal d'abornement n'est inscrit au registre foncier concernant le présent emplacement. La position des limites montrées au présent certificat de localisation n'est qu'une opinion; seul le bornage tel que mentionné à l'article 978 du Code Civil du Québec peut fixer les limites.

### **MESURES ET PLAN**

Toutes les mesures données dans le présent certificat sont en mesure métrique (SI) et le tout est tel que montré sur une copie d'un plan ci-attachée.

### **MANDAT / UTILISATION**

Le présent certificat de localisation est un document comportant un rapport et un plan dans lequel l'arpenteur-géomètre exprime son opinion sur la situation et la condition actuelles de l'emplacement ci-haut décrit par rapport aux titres de propriété, au cadastre et l'occupation. Il a été préparé dans le but d'une transaction immobilière, soit une vente ou l'obtention de financement et ne peut être utilisé ou invoqué pour une autre fin ou par d'autres personnes sans l'autorisation écrite du soussigné et ne doit pas servir à déterminer les lignes de propriété.

### **CERTIFICATION**

J'atteste avoir vérifié, conformément au règlement sur la norme de pratique relative au Certificat de Localisation chacun des éléments mentionnés aux paragraphes 1 à 23 du premier alinéa de l'article 9. (RLRQ c. A-23 a.49)

J'atteste que le présent rapport ainsi que le plan qui l'accompagne faisant partie intégrante sont conformes aux renseignements obtenus par le mesurage et

-5-


l'observation des lieux ainsi qu'à ceux fournis par la documentation que j'ai pu recueillir.

Toute reproduction de ce rapport et du plan qui l'accompagne est interdite en vertu des dispositions de la loi sur les droits d'auteur R.S.C., C-30, S1.

En foi de quoi, j'ai signé à Montréal, ce quinzième jour du mois de mars de l'an deux mille dix-neuf (**15 mars 2019**).

**Minute: 10868**

**Dossier: 46807-44358-1**



**ROBERT KATZ**

Arpenteur-géomètre

3901, Rue Jean-Talon Ouest

Suite 300

Montréal, Québec

H3R 2G4



**T.T. KATZ**

ARPEUTEURS-GÉOMÈTRES  
INGÉNIEURS-CONSEIL  
LAND SURVEYORS  
CONSULTING ENGINEERS



# Grille des usages et des normes

## USAGES AUTORISÉS

ZONE : C02-021

Catégories d'usages autorisés		Principal					
Habitation							
Commerce		C.4	C.7A				
Industrie				I.2			
Équipements collectifs et institutionnels							
Niveaux de bâtiment autorisés							
Rez-de-chaussée (RDC)							
Inférieurs au RDC							
Immédiatement supérieur au RDC (2 <sup>e</sup> étage)							
Tous sauf le RDC							
Tous les niveaux		X	X	X			
Autres exigences particulières							
Usages uniquement autorisés							
Usages exclus							
Nombre de logements maximal							
Superficie des usages spécifiques max (m <sup>2</sup> )							
Distance entre deux restaurants min (m)							
Catégorie de débit de boissons alcooliques (A-B-C-D-E)		D					
Café-terrasse autorisé		X					

## CADRE BÂTI

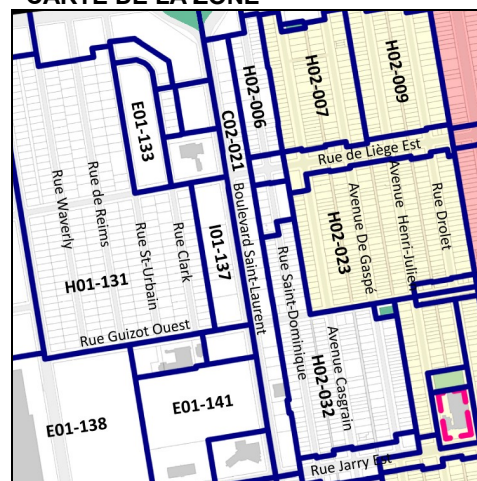
Hauteur							
En mètre	min/max (m)	0/16	0/16	0/16			
En étage	min/max	3/4	3/4	3/4			
Implantation et densité							
Largeur du terrain	min (m)	-	-	-			
Mode d'implantation (I-J-C)		I-J-C	I-J-C	I-J-C			
Taux d'implantation au sol	min/max (%)	35/70	35/70	35/70			
Densité	min/max	0/4,5	0/4,5	0/4,5			
Marges							
Avant principale	min/max (m)	0/2	0/2	0/2			
Avant secondaire	min/max (m)	0/3	0/3	0/3			
Latérale	min (m)	2,5	2,5	2,5			
Arrière	min (m)	3	3	3			
Apparence d'un bâtiment							
Pourcentage d'ouvertures	min/max (%)	10/40	10/40	10/40			
Pourcentage de maçonnerie	min (%)	0/100	0/100	0/100			
Patrimoine							
Secteur d'intérêt patrimonial (A, AA, B, F)							-

## AUTRES DISPOSITIONS

Dispositions particulières	
Articles visés	-
Autres dispositions particulières	
Règlements discrétionnaires	
PIIA (secteur)	-
PAE	-

## MISES À JOUR

## CARTE DE LA ZONE



**\*\*Cette grille contient des dispositions applicables à la zone concernée. D'autres dispositions, dont celles générales, se retrouvent dans le texte du règlement.**

1<sup>o</sup> l'intégration harmonieuse d'un projet avec son environnement, sur le plan architectural en ce qui a trait à la hauteur, à la forme du bâtiment, aux revêtements extérieurs, à la forme des ouvertures et à la localisation des saillies;

2<sup>o</sup> l'alignement d'un bâtiment temporaire avec les bâtiments adjacents au site;

3<sup>o</sup> les dégagements avec les bâtiments adjacents aux fins de l'utilisation des propriétés riveraines;

4<sup>o</sup> la perte d'espaces verts existants aménagés sur la propriété;

5<sup>o</sup> la limitation de l'utilisation des matériaux de minéraux au profit de la plantation de végétaux, comme recouvrement des surfaces des cours des bâtiments temporaires;

6<sup>o</sup> la localisation des équipements liés au bâtiment;

7<sup>o</sup> les matériaux utilisés pour la conception des enseignes et des supports des enseignes sont de qualité et sont durables;

8<sup>o</sup> le gabarit, la hauteur et la localisation des enseignes ne doivent pas nuire à la visibilité des enseignes implantées sur les terrains adjacents;

9<sup>o</sup> le traitement des enseignes est effectué avec sobriété quant au nombre, aux dimensions et aux couleurs;

10<sup>o</sup> l'aire de stationnement doit être localisée et aménagée de manière à minimiser les impacts négatifs sur le voisinage.

---

RCA06-14001-14, a. 4 (2017); RCA06-14001-18, a. 6 (2020).

## **SECTION I.I**

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES AUX NOUVELLES CONSTRUCTIONS**

**30.1.** Une intervention visée à l'article 4.1 doit répondre aux objectifs et critères suivants :

1<sup>o</sup> objectif 1 : favoriser un projet de construction qui s'intègre adéquatement au milieu d'insertion, qui contribue à la définition de la rue et qui améliore le cadre bâti existant.

Dans l'atteinte de l'objectif 1, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) l'immeuble projeté doit contribuer à assurer une continuité et une consolidation du cadre bâti existant;
- b) le gabarit du nouvel immeuble doit s'harmoniser au gabarit des bâtiments environnants;

- c) l'implantation de la nouvelle construction doit refléter les caractéristiques des bâtiments présents dans le milieu d'insertion;
- d) l'aménagement de la cour avant du bâtiment doit contribuer au paysage de rue et favoriser le verdissement ainsi qu'une expérience piétonne continue et enrichissante;
- e) le projet doit prendre en considération le caractère des bâtiments existants dans le milieu d'insertion, notamment en ce qui a trait aux niveaux des planchers, aux matériaux de parement, aux couronnements, aux saillies, à la localisation et aux types d'escaliers et d'accès au bâtiment, ainsi qu'aux ouvertures;
- f) le traitement architectural d'une nouvelle construction doit s'inspirer des caractéristiques architecturales dominantes du secteur tout en adoptant un langage architectural contemporain;
- g) lorsque le bâtiment est projeté sur un terrain de coin, il doit être pensé de manière à marquer et dynamiser l'intersection;
- h) la maçonnerie doit être privilégiée comme matériau de parement pour les façades visibles de la voie publique;
- i) les caractéristiques des espaces libres du bâtiment (notamment : balcons, loggias et terrasses) doivent être compatibles à celles des bâtiments que l'on retrouve dans le milieu d'insertion;
- j) pour un nouveau bâtiment à vocation mixte, la forme et le traitement architectural de l'immeuble doivent s'inspirer des caractéristiques des autres bâtiments de même nature, notamment en ce qui a trait aux proportions des vitrines et à la hauteur du rez-de-chaussée;
- k) pour un nouveau bâtiment à vocation mixte, le traitement de la transition entre le rez-de-chaussée commercial et les logements à l'étage doit être articulé de manière à en permettre une lecture efficace.

1° objectif 2 : le nouveau bâtiment doit être conçu de manière à limiter ses impacts sur le voisinage.

Dans l'atteinte de l'objectif 2, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) lorsqu'applicable, l'aménagement des cours latérales et arrière doit préconiser le verdissement en plus de s'intégrer à celles des bâtiments voisins au niveau des dimensions et de la forme (notamment : courettes);
- b) les impacts liés au gabarit du nouveau bâtiment et ses effets sur l'éclairage naturel et l'ensoleillement des propriétés voisines doivent être réduits;
- c) lorsqu'applicable, la nouvelle construction doit tendre à protéger et mettre en valeur les composantes paysagères liées au site (notamment : présence d'arbres et aménagements paysager) de manière à préserver la qualité des milieux de vie;

- d) l'ajout de tout équipement mécanique sur une façade latérale, arrière ou au toit, doit se faire de manière à respecter la quiétude du voisinage et à en limiter les impacts visuels;
- e) les accès aux aires de stationnement doivent être localisés et aménagés de manière à réduire les impacts sur la propriété et dans le voisinage;
- f) lorsque requis, un espace suffisant dédié à la collecte des matières résiduelles doit être prévu sur la propriété privée.

RCA06-14001-15, a. 2 (2017); RCA06-14001-18, a. 7 (2020).

## **SECTION I.II**

### **OBJECTIFS ET CRITÈRES APPLICABLES AUX AGRANDISSEMENTS VISIBLES DE LA VOIE PUBLIQUE**

#### **30.2. Une intervention visée à l'article 4.2 doit répondre aux objectifs et critères suivants :**

- 1° Objectif 1 : favoriser un projet d'agrandissement qui s'intègre au bâtiment existant et au milieu d'insertion.

Dans l'atteinte de l'objectif 1, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) l'agrandissement doit prendre en considération les caractéristiques architecturales dominantes du bâtiment existant et du milieu d'insertion;
- b) l'échelle et les proportions de l'agrandissement doivent s'harmoniser au bâtiment existant et au gabarit des bâtiments environnants;
- c) les matériaux de parement utilisés doivent être compatibles avec les matériaux de parement existants et favoriser une intégration harmonieuse de l'intervention;
- d) lorsqu'il s'agit d'un agrandissement en hauteur qui ne consiste pas à ajouter une construction hors toit visée par l'article 9 du présent règlement, l'intervention doit contribuer à l'amélioration de la perspective de rue;
- e) lorsqu'il s'agit d'un agrandissement dans une cour, le nouveau volume doit tendre à respecter les alignements de niveaux de plancher du bâtiment existant et à prendre en considération les caractéristiques paysagères du site.

- 2° Objectif 2 : favoriser un projet d'agrandissement qui permet de distinguer les époques d'intervention tout en assurant la prédominance du bâtiment d'origine.

Dans l'atteinte de l'objectif 2, les critères d'évaluation ci-après énoncés s'appliquent :

- a) l'agrandissement doit adopter un langage contemporain et permettre de distinguer aisément le nouveau volume du bâtiment d'origine;

# Grille d'analyse Montréal 2030

Numéro de dossier : 122 1010 005

Unité administrative responsable : Division de l'urbanisme et des services aux entreprises, Direction du développement du territoire, arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension  
Projet : 8275, boulevard Saint-Laurent - PPCMOI

## Section A - Plan stratégique Montréal 2030

	<i>oui</i>	<i>non</i>	<i>s. o.</i>
1. Votre dossier contribue-t-il à l' <b>atteinte des résultats en lien avec les priorités</b> du Plan stratégique Montréal 2030?	X		
2. À quelle(s) <b>priorité(s)</b> du Plan stratégique Montréal 2030 votre dossier contribue-t-il?  Priorité 7 - «Répondre aux besoins des Montréalaises et Montréalais en matière d'habitation salubre, adéquate » Priorité 2 - «Enraciner la nature en ville» en verdissant au moins 20% de la propriété et ne plantant des arbres; Priorité 20 - « Accroître l'attractivité, la prospérité et le rayonnement de la métropole» en construisant de nouveaux logement et offrant la possibilité qu'un nouveau commerce s'implante en bordure du boulevard Saint-Laurent.			
3. Pour chacune des priorités identifiées, quel est le principal <b>résultat/bénéfice attendu</b> ?  Priorité 7- Création de 27 logements; Priorité 2 - Verdissement d'au moins 20% de la propriété et plantation de 5 arbres Priorité 20 - Construction de nouveaux logements et offre la possibilité qu'un nouveau commerce s'implante en bordure du boulevard Saint-Laurent.			





<p>1. Votre dossier contribue-t-il aux engagements en matière de :</p> <p>a. <b>Inclusion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect et protection des droits humains</li> <li>• Amélioration de la situation des personnes vivant des discriminations ou de l'exclusion</li> </ul>	X	
<p>b. <b>Équité</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentation de l'équité entre les personnes et les groupes de population et/ou de l'équité territoriale</li> </ul>	X	
<p>c. <b>Accessibilité universelle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amélioration du caractère universellement accessible de Montréal</li> </ul>	X	
<p>2. Avez-vous appliqué des actions en ADS+ dans le cadre de votre dossier?</p>	X	

\* Analyse différenciée entre les sexes dans une perspective intersectionnelle



Dossier # : 1228053011

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Adopter la résolution PP22-14007 à l'effet d'autoriser la prolongation de l'usage commercial au deuxième étage du bâtiment situé au 45, rue Jarry Est en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement (RCA04-14003), et ce, en dérogation à l'article 133 du Règlement de zonage 01-283 de l'arrondissement.

d'adopter la résolution PP22-14007 à l'effet d'autoriser la prolongation de l'usage commercial au deuxième étage du bâtiment situé au 45, rue Jarry Est en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension (RCA04-14003), et ce, en dérogation à l'article 133 du *Règlement de zonage* 01-283 de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, aux conditions suivantes :

- Que la présente autorisation soit nulle et sans effet si une demande de certificat d'occupation visant l'implantation d'un usage commercial dans l'ensemble du bâtiment n'est pas déposée dans les 24 mois suivant son entrée en vigueur;
- Que toute autre disposition réglementaire non incompatible avec la présente autorisation s'applique.

**Signé par** Jocelyn JOBIDON **Le** 2022-06-21 15:03

**Signataire :** Jocelyn JOBIDON

\_\_\_\_\_  
Directeur du développement du territoire  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du  
territoire

## IDENTIFICATION

Dossier # :1228053011

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme et des services aux entreprises
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Adopter la résolution PP22-14007 à l'effet d'autoriser la prolongation de l'usage commercial au deuxième étage du bâtiment situé au 45, rue Jarry Est en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement (RCA04-14003), et ce, en dérogation à l'article 133 du Règlement de zonage 01-283 de l'arrondissement.

## CONTENU

### CONTEXTE

Une demande en vertu du Règlement RCA04-14003 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (P.P.C.M.O.I.) de l'arrondissement est déposée visant la prolongation de l'usage commercial au deuxième étage du bâtiment situé au 45, rue Jarry Est. Le projet, tel que présenté, est dérogatoire à l'article 133 du Règlement de zonage 01-283 de l'arrondissement en ce qui concerne la réduction du nombre de logements dans un bâtiment existant de 2 ou 3 logements. Ainsi, cette demande est soumise au comité consultatif d'urbanisme pour recommandation ainsi qu'au conseil d'arrondissement pour approbation.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

S/O

### DESCRIPTION

#### Principales caractéristiques du projet

- Hauteur : 2 étages, 8 m (inchangé)
- Taux d'implantation : 47 % (inchangé)
- Nombre de logements :
  - Existant : 2
  - Proposé : Élimination des 2 logements existants
- Usages commerciaux :
  - Existants : Clinique dentaire occupant le rez-de-chaussée
  - Proposés : Clinique dentaire occupant le rez-de-chaussée et le 2<sup>e</sup> étage

#### Réglementation applicable

Zone C02-063 :

- Usages prescrits : C.4, H
- Hauteur : 2-3 étages, max. 12,5 m
- Mode d'implantation : Contigu
- Taux d'implantation : 35-100 % (terrain de coin)
- Marge avant principale : 0-2 m
- Marge avant secondaire : 0-3 m
- Marge latérale : Min. 1,5 m

### Dérogação demandée

Règlement de zonage 01-283 :

- Article 133, 3<sup>e</sup> alinéa : *Dans un bâtiment existant de 2 ou 3 logements, le nombre de logements peut être réduit d'un seul logement, malgré le nombre minimal ou maximal de logements prescrit.*
- Dérogation : Malgré l'article 133, supprimer les deux logements existants au 2<sup>e</sup> étage du bâtiment afin d'agrandir la clinique dentaire située au rez-de-chaussée.

### Caractéristiques de la propriété et du milieu d'insertion

Le bâtiment visé est une construction de 2 étages datant de 1943 situé au coin des rues Jarry Est et Saint-Dominique. Il abrite actuellement une clinique dentaire au rez-de-chaussée et deux logements à l'étage. La clinique et les logements partagent la même cage d'escalier intérieure. L'un des logements est vacant depuis plus de 3 ans, alors que l'autre a été libéré en mai 2022 suite au consentement et à la relocalisation de la locatrice. Une aire de stationnement en pavés de béton est située dans la marge latérale ouest du bâtiment.

Le voisin mitoyen au nord, sur la rue Saint-Dominique, est un immeuble résidentiel de 2 étages et de 4 logements de facture architecturale semblable au bâtiment visé. Comme la majorité des rues nord-sud du quartier, la rue Saint-Dominique présente une forte prédominance d'immeubles résidentiels de 2 ou 3 étages. Le voisin immédiat à l'ouest, sur la rue Jarry Est, est un immeuble commercial de 2 étages abritant une pharmacie au rez-de-chaussée et une clinique médicale à l'étage. Les immeubles de la rue Jarry Est dans ce secteur comptent généralement 2 ou 3 étages et présentent une continuité commerciale quasi ininterrompue au rez-de-chaussée. Le taux d'inoccupation des espaces commerciaux sur ce tronçon serait plutôt bas et peu de locaux de grande superficie seraient disponibles.

### Description du projet

Le Règlement de zonage 01-283 prévoit la possibilité de prolonger un usage commercial de la catégorie C.4 au niveau immédiatement supérieur au rez-de-chaussée dans ce secteur. Toutefois, l'article 133 de ce règlement interdit la suppression de plus d'un logement dans un bâtiment existant de 2 ou 3 logements. Ainsi, la demande concerne une dérogation à l'article 133 afin de permettre l'agrandissement de la clinique dentaire en remplacement des deux logements existants.

La propriétaire du bâtiment et de la clinique dentaire souhaite agrandir ses locaux afin de recevoir de nouveaux équipements spécialisés. Le bâtiment serait donc entièrement occupé par la clinique dentaire, qui aurait à terme une superficie d'environ 240 m<sup>2</sup>. Les nouveaux espaces à l'étage incluraient un comptoir d'accueil, une salle d'attente, un bureau, de nouvelles salles d'examen et d'opération, ainsi qu'un local de stérilisation. Outre le remplacement d'une porte d'issue à l'étage, peu de modifications sont prévues à l'apparence extérieure du bâtiment. Alors que la réglementation n'exige aucune unité de stationnement pour une occupation commerciale de cette superficie, l'aire de stationnement existante située dans la marge latérale sera maintenue pour la clientèle de la clinique.

### JUSTIFICATION



La Direction du développement du territoire est d'avis qu'une suite favorable devrait être accordée à cette demande pour les raisons suivantes :

- Le projet répond aux objectifs du Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal;
- L'occupation prévue est compatible avec le milieu d'insertion considérant la présence d'occupations commerciales sur deux niveaux sur la même tête d'îlot et le peu de nuisances générées par l'usage visé;
- Le projet prévoit la réutilisation d'un bâtiment existant qui est compatible avec les activités proposées;
- Les logements qui seront supprimés sont vacants, dont l'un depuis plus de 3 ans;
- La cohabitation d'usages commerciaux et résidentiels dans le bâtiment est rendue difficile par le partage d'une seule cage d'escalier intérieure;
- Le milieu d'insertion présente un déficit d'espaces commerciaux de grande superficie pouvant accueillir l'usage visé;
- L'usage visé est un service de proximité;
- L'espace réquisitionné est nécessaire pour les activités de la clinique.

Toutefois, la Direction est d'avis que les conditions suivantes devraient être respectées dans le cadre de la présente autorisation :

- Que la présente autorisation soit nulle et sans effet si une demande de certificat d'occupation visant l'implantation d'un usage commercial dans l'ensemble du bâtiment n'est pas déposée dans les 24 mois suivant son entrée en vigueur;
- Que toute autre disposition réglementaire non incompatible avec la présente autorisation s'applique.

Lors de sa séance du 8 juin 2022, le comité consultatif d'urbanisme a émis une recommandation favorable par rapport à la demande, et ce, aux conditions proposées par la Direction.

#### **ASPECT(S) FINANCIER(S)**

Valeur approximative des travaux : 112 000,00 \$

Frais d'étude de la demande de P.P.C.M.O.I. : 4 847,00 \$

Frais d'étude de la demande d'étude préliminaire : 367,10 \$

#### **MONTRÉAL 2030**

Tel que présenté en pièce jointe, ce dossier contribue à l'atteinte des résultats de Montréal 2030 des façons suivantes :

- Priorité 19 - « Offrir à l'ensemble des Montréalaises et Montréalais des milieux de vie sécuritaires et de qualité, et une réponse de proximité à leurs besoins » :  
Agrandissement et élargissement de l'offre d'un service de proximité au profit de la population locale.

#### Lien avec les politiques, programmes et priorités de l'arrondissement

Ce projet s'inscrit dans la priorité de l'arrondissement 2022, soit les services aux citoyennes et citoyens, notamment en permettant à un service de proximité d'accroître son offre pour la population locale.

#### **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

S/O

## **IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

S/O

## **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Avis public annonçant la tenue d'une assemblée publique de consultation;

- Affichage sur le bâtiment visé.

## **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Adoption du 1<sup>er</sup> projet de résolution de PPCMOI;

- Avis public et affichage sur la bâtiment visé;
- Assemblée publique de consultation;
- Adoption du 2<sup>e</sup> projet de résolution de PPCMOI;
- Période de signature des demandes d'approbation référendaire;
- Adoption de la résolution de PPCMOI.

## **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

À la suite des vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

## **VALIDATION**

Intervenant et sens de l'intervention

---

Autre intervenant et sens de l'intervention

---

Parties prenantes

Lecture :

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Mitchell LAVOIE  
Conseiller(ère) en aménagement

**ENDOSSÉ PAR**

Le : 2022-06-14

Eric GOSSET  
Chef de division urbanisme et services aux entreprises

**Tél :** 514-868-8716  
**Télécop. :** 514-868-4706

**Tél :** 438-354-1236  
**Télécop. :**

**Dossier # : 1228053011**

**Unité administrative  
responsable :**

Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension ,  
Direction du développement du territoire , Division de l'urbanisme  
et des services aux entreprises

**Objet :**

Adopter la résolution PP22-14007 à l'effet d'autoriser la  
prolongation de l'usage commercial au deuxième étage du  
bâtiment situé au 45, rue Jarry Est en vertu du Règlement sur  
les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement (RCA04-14003), et ce, en  
dérogation à l'article 133 du Règlement de zonage 01-283 de  
l'arrondissement.



Localisation.pdf



C02-063.pdf



Critères-PPCMOI.pdf



Mtl-2030-45JarryE.pdf



Extrait-PV-CCU-45JarryE.pdf



Plans-permis-45JarryE.pdf

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Mitchell LAVOIE  
Conseiller(ere) en aménagement

**Tél :** 514-868-8716

**Télécop. :** 514-868-4706

6.13 PPCMOI : 45, rue Jarry Est (occupation)	
Présenté par	Invités
Mitchell Lavoie Conseiller en aménagement	Aucun
Objet	
Adopter la résolution PP22-14007 à l'effet d'autoriser la prolongation de l'usage commercial au deuxième étage du bâtiment situé au 45, rue Jarry Est en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement (RCA04-14003), et ce, en dérogation à l'article 133 du Règlement de zonage 01-283 de l'arrondissement.	
Commentaires	
Aucun commentaire n'a été formulé.	
CCU22-06-08-PPCMOI01	Résultat : Favorable
<p><b>CONSIDÉRANT</b></p> <p>L'évaluation de la demande par le biais des critères déterminés au Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (RCA04-14003);</p> <p>Les membres du comité recommandent au conseil d'arrondissement d'accepter la demande soumise telle que présentée, aux conditions proposées par la Direction du développement du territoire.</p> <p>Il est proposé par Katherine Routhier appuyé par Jonathan Bourque Vaccaro</p> <p><b>ADOPTÉ à l'unanimité.</b></p>	





45 Rue Jarry E

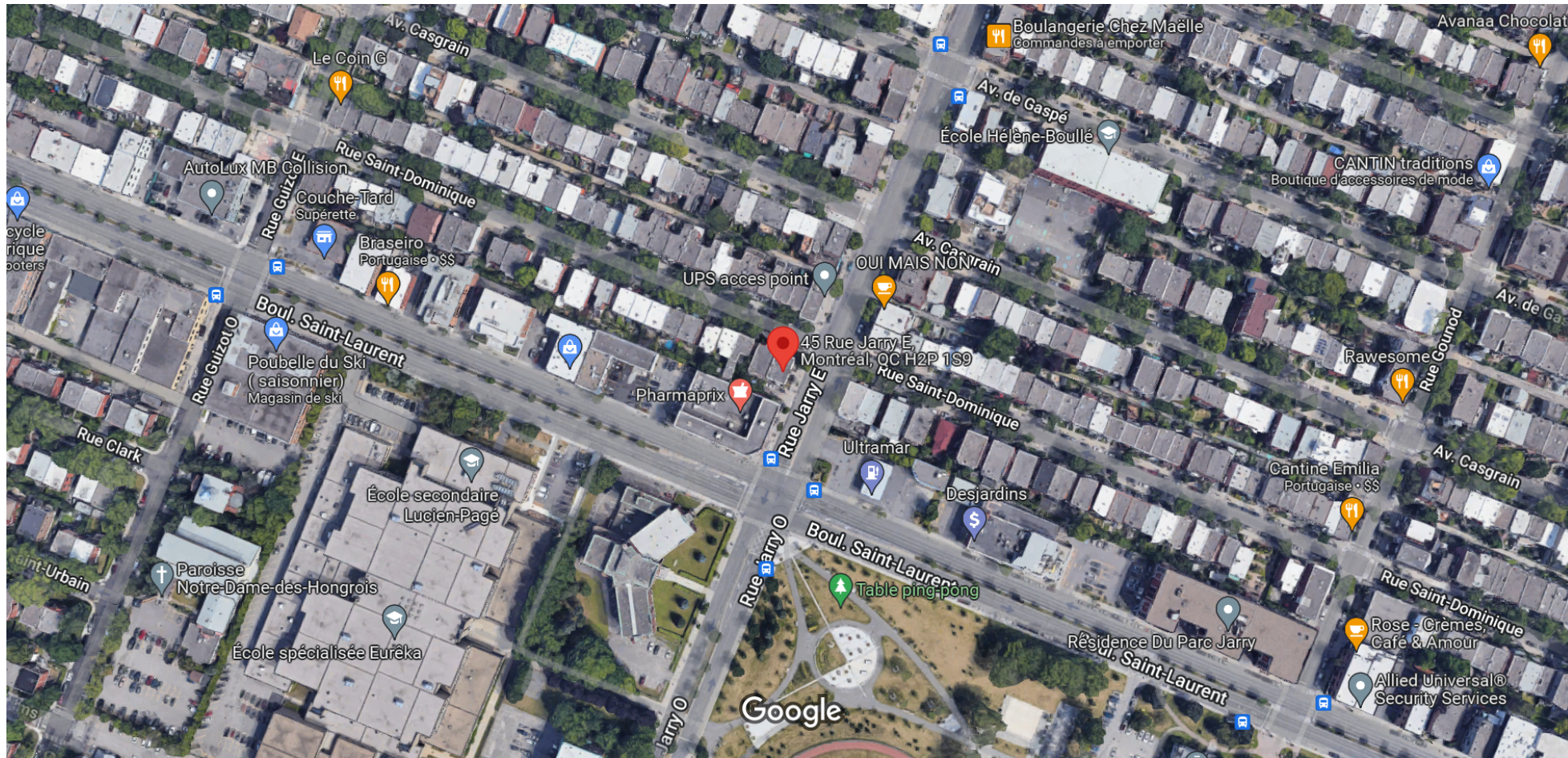


Image © 2022 Google, Image © 2022 Maxar Technologies, Données cartographiques © 2022 Google

50 m



PROJET 75 JARRY EST

Montréal (QC) H2P 1S9

CLINIQUE DENTAIRE

LISTE DES PLANS	DATES	RÉVISION
A000 - PAGE TITRE	2021-12-20	PERMIS
A002 - PLAN DU REZ-DE-CHAUSSEE EXISTANT	2021-12-20	PERMIS
A003 - PLAN DU 2IEME ÉTAGE EXISTANT / DEMOLITION	2021-12-20	PERMIS
A030 - ELEVATIONS EXISTANTES	2021-12-20	PERMIS
A035 - COUPE EXISTANTE	2021-12-20	PERMIS
A103 - PLAN DU 2IEME ÉTAGE PROPOSE	2021-12-20	PERMIS
A301 - ELEVATIONS PROPOSES	2021-12-20	PERMIS
A351 - COUPE PROPOSEE	2021-12-20	PERMIS

VERRE ARMÉ

9.9.4.3.2) LA SURFACE VITRÉE COMBINÉE D'UNE PORTE ET D'UN PANNEAU LATÉRAL DOIT ÊTRE D'AU PLUS 0.8m² (8.6pi²)

FAÇADE DE RAYONNEMENT

9.10.14.4. DISTANCE LIMITATIVE : 6.9m

AIRE : 58m² (626pi²)

BAIE NON PROTÉGÉE AUTORISÉE : 60.3%

BAIE NON PROTÉGÉE PROPOSÉE : 16.4%

CONSTRUCTION

3.2.2.60. 1) CONSTRUCTION COMBUSTIBLE

2) PLANCHER SCF 45MIN

3) STRUCTURE DRF 45MIN OU INCOMBUSTIBLE

NB. PERSONNES : 27 PERSONNES PAR ÉTAGE

CALCUL DES SUPERFICIES

SUPERFICIE LOT : 2 708 pi² / 251,7 m²

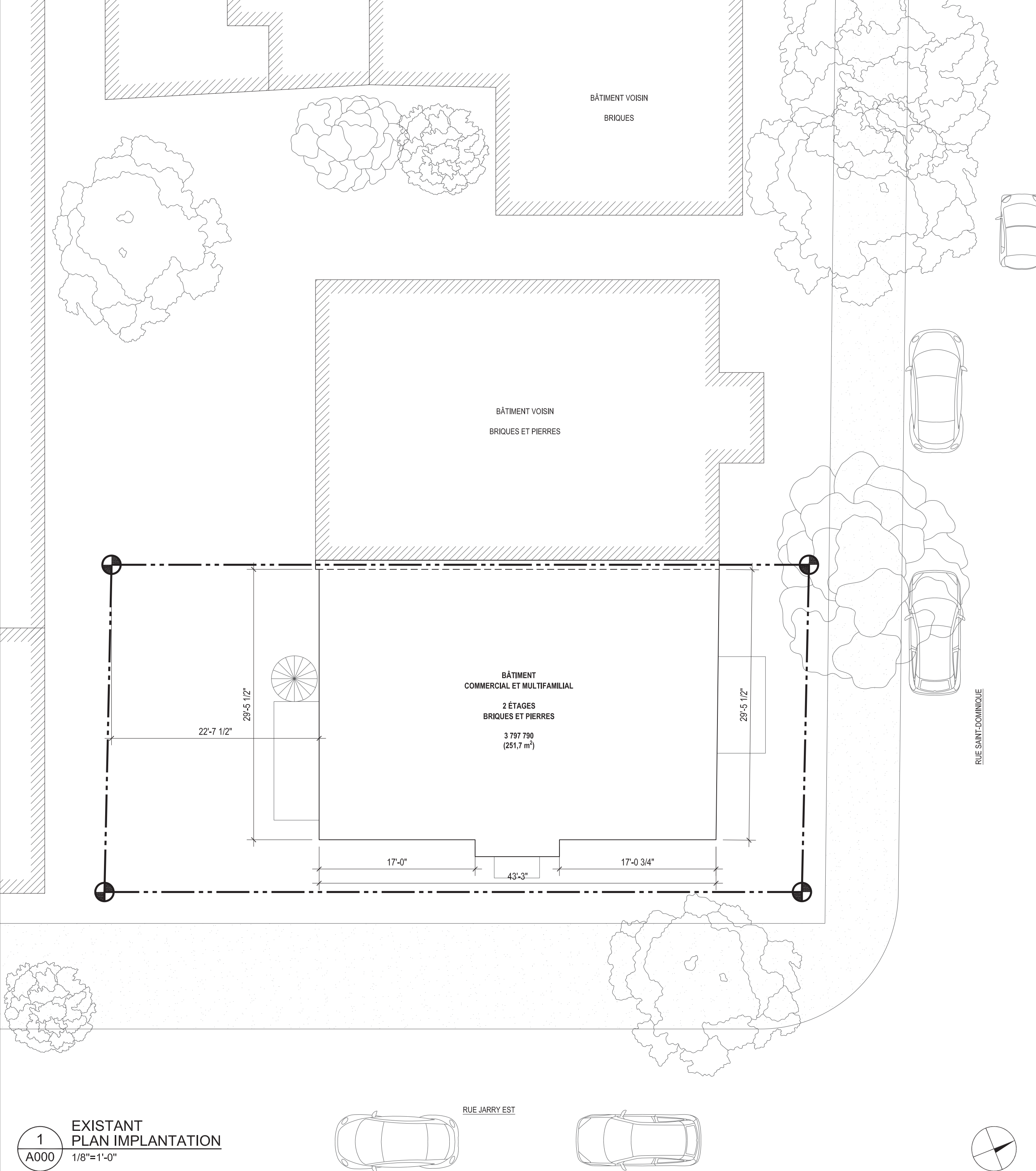
SUPERFICIE BÂTIMENT : 1 286 pi² / 119,5 m²

ÉTAGES : 2

NOMBRE DE RUES : 2

PARTIE 9 DU CODE

USAGE : D



1  
A000

EXISTANT  
PLAN IMPLANTATION

1/8"=1'-0"

01	2021-21-20	PERMIS

L'ENTREPRENEUR SERA TENU DE PRENDRE ET DE VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS.

EN CAS DE CONTRADICTION ENTRE LES DESSINS, AVISER L'ARCHITECTE AVANT DE PROCÉDER À L'EXÉCUTION DES OUVRAGES.

CLIENT

MAUDE BEAUCHAMP

75 JARRY EST  
MONTRÉAL (QC) H2P 1S9



MÉCANIQUE / ÉLECTRICITÉ

STRUCTURE

ARCHITECTURE

6485, AVENUE DUROCHER, SUITE 402  
OUTREMONT (QC) H2V 3Z1  
514-577-3319

75 Jarry Est  
MONTRÉAL (QC) H2P 1S9

PAGE TITRE

PLAN D'IMPLANTATION

No DOSSIER	DESSINÉ	APPROUVÉ
215_45 JARRY EST	AS	NB
DATE		
1/8" = 1'-0"	2021-07-09	

A-000

RÉVISION 01

10/22

NOTES DE DÉMOLITION

01 CLINIQUE DENTAIRE EXISTANTE

TABLEAU DE PORTES		
P01	X' x X'	PORTE À CONSERVER
P02	3' ½" x 7' 0"	PORTE À CONSERVER
P03	2' 4" x X'	PORTE À CONSERVER

TABLEAU DE FENÊTRES		
F01	6' 4" x X'	FENETRE À CONSERVER
F02	3' ½" x 3' 7"	FENETRE À CONSERVER
F03	1' 0" x 2' 0"	FENETRE À CONSERVER
F04	4' 11 ½" x 4' 6"	FENETRE À CONSERVER
F05	3' 4" x X'	FENETRE À CONSERVER
F06	2' 4" x X'	FENETRE À CONSERVER
F07	6' 4" x X'	FENETRE À CONSERVER

LÉGENDE

CLOISON EXISTANTE  
À CONSERVER

CLOISON EXISTANTE  
À DÉGARNIR

MUR À DÉGARNIR  
(GYPSÉ ET FINIS)

MUR À DÉMOLIR

ZONE À EXCAVER

PORTE ET CADRE À  
DÉMOLIR

01 2021-12-20 PERMIS

L'ENTREPRENEUR SERA TENU DE PRENDRE ET DE VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS.

EN CAS DE CONTRADICTION ENTRE LES DESSINS, AVISER L'ARCHITECTE AVANT DE PROCÉDER À L'EXÉCUTION DES OUVRAGES.

CLIENT

MAUDE BEAUCHAMP

75 JARRY EST  
MONTRÉAL (QC) H2P 1S9

SCEAU

Ordre des architectes

A 5301  
NICOLAS BOKOBZA  
ARCHITECTE  
du Québec

MÉCANIQUE / ÉLECTRICITÉ

STRUCTURE

ARCHITECTURE

**Projectoire**

6485, AVENUE DUROCHER, SUITE 402  
OUTREMONT (QC) H2V 3Z1  
514-577-3319

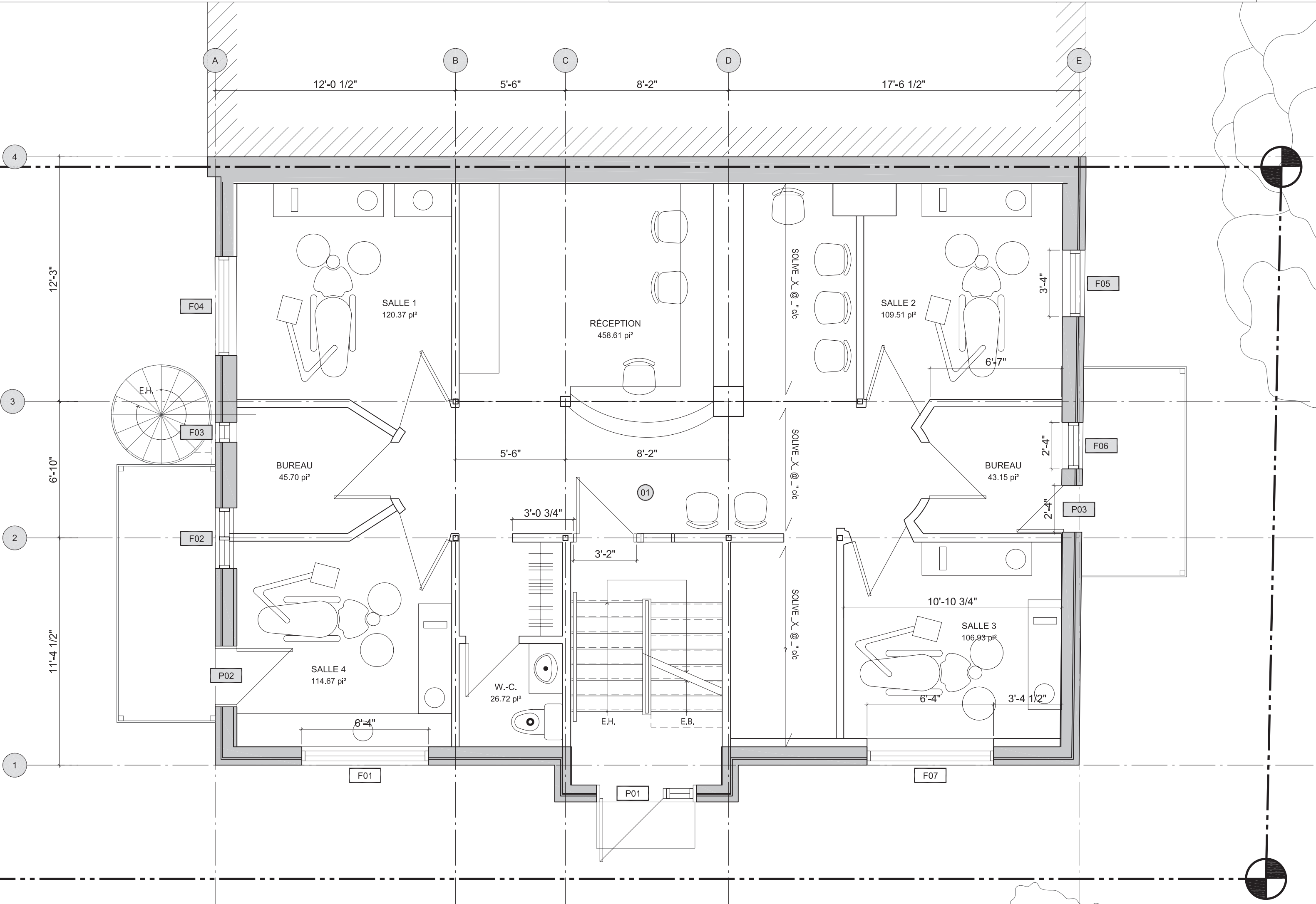
75 Jarry Est  
MONTRÉAL (QC) H2P 1S9

REZ-DE-CHAUSSÉE  
EXISTANT / DÉMOLITION

No DOSSIER	DESSINÉ	APPROUVÉ
215_45 JARRY EST	AS	NB

DATE
1/4" = 1'-0" 2021-07-09

A-002 RÉVISION 01 11/22



1  
A002

EXISTANT  
PLAN DU REZ-DE-CHAUSSÉE  
1/4"=1'-0"



NOTES DE DÉMOLITION

- 01

UNITÉ DE LOGEMENT À REMPLACER POUR AGRANDISSEMENT DE LA CLINIQUE;
- 02

LOGEMENT DESTINÉ À UN EMPLOYER DE LA CLINIQUE À REMPLACER POUR AGRANDISSEMENT DE LA CLINIQUE;
- 03

DÉMOLIR LA FENÊTRE ET AGRANDIR L'OUVERTURE POUR NOUVELLE PORTE D'ISSUE;
- 04

CLOISON NON-PORTEUSE À DÉMOLIR;
- 05

CLOISON PORTEUSE EXISTANTE À CONSERVER;
- 06

PORTE D'ENTRÉE À REMPLACER PAR PORTE COUPE-FEU ET IMPOSTE LATÉRAL;
- 07

PORTE INTÉRIEUR À DÉMOLIR;
- 08

ACCESSOIRES, CÉRAMIQUE, TUYAUTERIE À DÉMOLIR;

09

DÉMOLIR MOBILIER DE CUISINE + FINIS, CÉRAMIQUE;

10

MODIFIER LA PLOMBERIE POUR NOUVEL AMÉNAGEMENT;

11

MODIFIER ÉLECTRICITÉ POUR NOUVEL AMÉNAGEMENT;

12

REEMPLACER FENÊTRE (NE PAS CHANGER LA DIMENSION DE L'OUVERTURE);

13

BALCON EXISTANT (À CONSERVER);

TABLEAU DE PORTES

P04	2' 4" x 7' 0"	PORTE À DÉMOLIR
P05	2' 4" x X' X"	PORTE À CONSERVER

TABLEAU DE FENÊTRES

F08	1' 8" x X'	FENETRE À DÉMOLIR
F09	6' 4" x X' X"	FENETRE À REMPLACER
F10	2' 7" x 3' 8"	FENETRE À REMPLACER
F11	3' 7" x 4' 9"	FENETRE À REMPLACER
F12	3' 4" x X'	FENETRE À REMPLACER
F13	2' 4" x X'	FENETRE À REMPLACER
F14	6' 4" x X'	FENETRE À REMPLACER

LÉGENDE

- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER
- CLOISON EXISTANTE À DÉGARNIR
- MUR À DÉGARNIR (GYPSÉ ET FINIS)
- MUR À DÉMOLIR
- ZONE À EXCAVER
- PORTE ET CADRE À DÉMOLIR

02	2022-02-01	COORD CLIENT-STR
01	2021-12-20	PERMIS

L'ENTREPRENEUR SERA TENU DE PRENDRE ET DE VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS.

EN CAS DE CONTRADICTION ENTRE LES DESSINS, AVISER L'ARCHITECTE AVANT DE PROCÉDER À L'EXÉCUTION DES OUVRAGES.

CLIENT

MAUDE BEAUCHAMP

75 JARRY EST  
MONTRÉAL (QC) H2P 1S9



MÉCANIQUE / ÉLECTRICITÉ

STRUCTURE

ARCHITECTURE

**Projectoire**

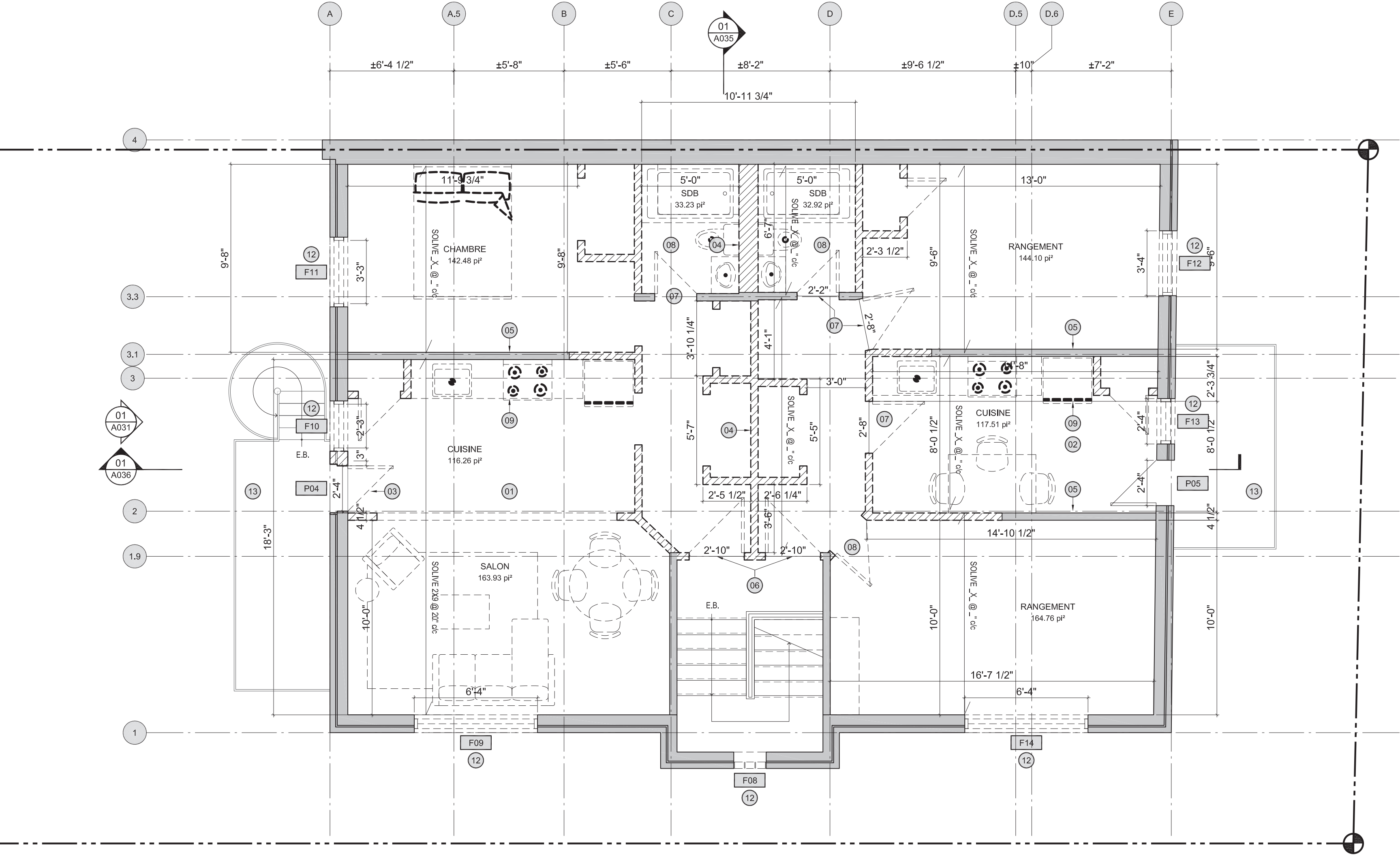
6485, AVENUE DUROCHER, SUITE 402  
OUTREMONT (QC) H2V 3Z1  
514-577-3319

45 Jarry Est  
MONTRÉAL (QC) H2P 1S9

PLAN DU 2E ÉTAGE  
EXISTANT / DÉMOLITION

No DOSSIER	DESSINÉ	APPROUVÉ
215_45 JARRY EST	AS	NB
DATE		
1/4" = 1'-0"	2021-07-09	

A-003 RÉVISION 02  
12/22



1  
A003

EXISTANT  
PLAN DU DEUXIÈME ÉTAGE  
1/4"=1'-0"

NOTES DE DÉMOLITION

- 01 PORTE À DÉMOLIR AFIN D'INSTALLER UNE NOUVELLE PORTE;
- 02 BRIQUE, LINTEAU, CARRÉ DE BOIS, FINITION INTÉRIEURE À DÉMOLIR POUR INSTALLER UNE NOUVELLE PORTE. PRÉVOIR UN ÉTAIEMENT TEMPORAIRE;
- 03 LINTEAU À REMPLACER;

LÉGENDE

- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER
- CLOISON EXISTANTE À DÉGARNIR
- MUR À DÉGARNIR (GYPSE ET FINIS)
- MUR À DÉMOLIR
- ZONE À EXCAVER
- PORTE ET CADRE À DÉMOLIR

01 2021-12-20 PERMIS

L'ENTREPRENEUR SERA TENU DE PRENDRE ET DE VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS.

EN CAS DE CONTRADICTION ENTRE LES DESSINS, AVISER L'ARCHITECTE AVANT DE PROCÉDER À L'EXÉCUTION DES OUVRAGES.

CLIENT

MAUDE BEAUCHAMP

75 JARRY EST  
MONTRÉAL (QC) H2P 1S9

SCEAU



MÉCANIQUE / ÉLECTRICITÉ

STRUCTURE

ARCHITECTURE

Projectoire

6485, AVENUE DUROCHER, SUITE 402  
OUTREMONT (QC) H2V 3Z1  
514-577-3319

75 Jarry Est  
MONTRÉAL (QC) H2P 1S9

ÉLÉVATION LATÉRALE  
EXISTANT / DÉMOLITION

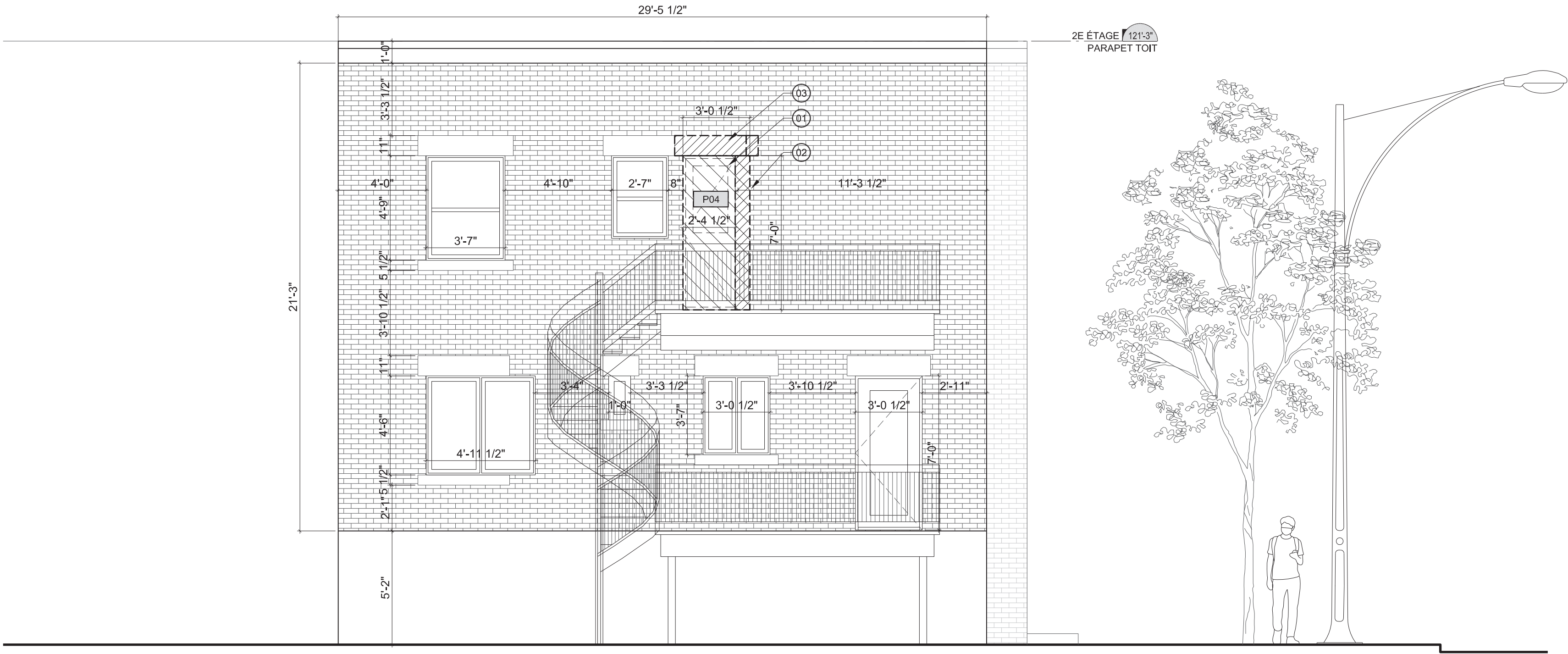
No DOSSIER	DESSINÉ	APPROUVÉ
215_45 JARRY EST	AS	NB

DATE	
1/4" = 1'-0"	2021-07-09

A-031 RÉVISION 0113/22

1  
A031

EXISTANT  
FAÇADE LATÉRALE  
1/4"=1'-0"





NOTES DE DÉMOLITION

- 01
- CLINIQUE DENTAIRE EXISTANTE
- 02
- PUITS DE LUMIÈRE EXISTANT À CONSERVER (À ROGNÉER);
- 03
- CLOISON NON-PORTEUSE À DÉMOLIR;
- 04
- PORTE D'ENTRÉE À REMPLACER PAR PORTE COUPE-FEU ET IMPOSTE LATÉRAL;
- 05
- ACCESSOIRES, CÉRAMIQUE, TUYAUTERIE À DÉMOLIR;

LÉGENDE

- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER
- CLOISON EXISTANTE À DÉGARNIR
- MUR À DÉGARNIR (GYPSE ET FINIS)
- MUR À DÉMOLIR
- ZONE À EXCAVER
- PORTE ET CADRE À DÉMOLIR

L'ENTREPRENEUR SERA TENU DE PRENDRE ET DE VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS.

EN CAS DE CONSTRADICTION ENTRE LES DESSINS, AVISER L'ARCHITECTE AVANT DE PROCÉDER À L'EXÉCUTION DES OUVRAGES.

CLIENT

MAUDE BEAUCHAMP

75 JARRY EST  
MONTRÉAL (QC) H2P 1S9

SCEAU



MÉCANIQUE / ÉLECTRICITÉ

STRUCTURE

ARCHITECTURE

Projectoire

6485, AVENUE DUROCHER, SUITE 402  
OUTREMONT (QC) H2V 3Z1  
514-577-3319

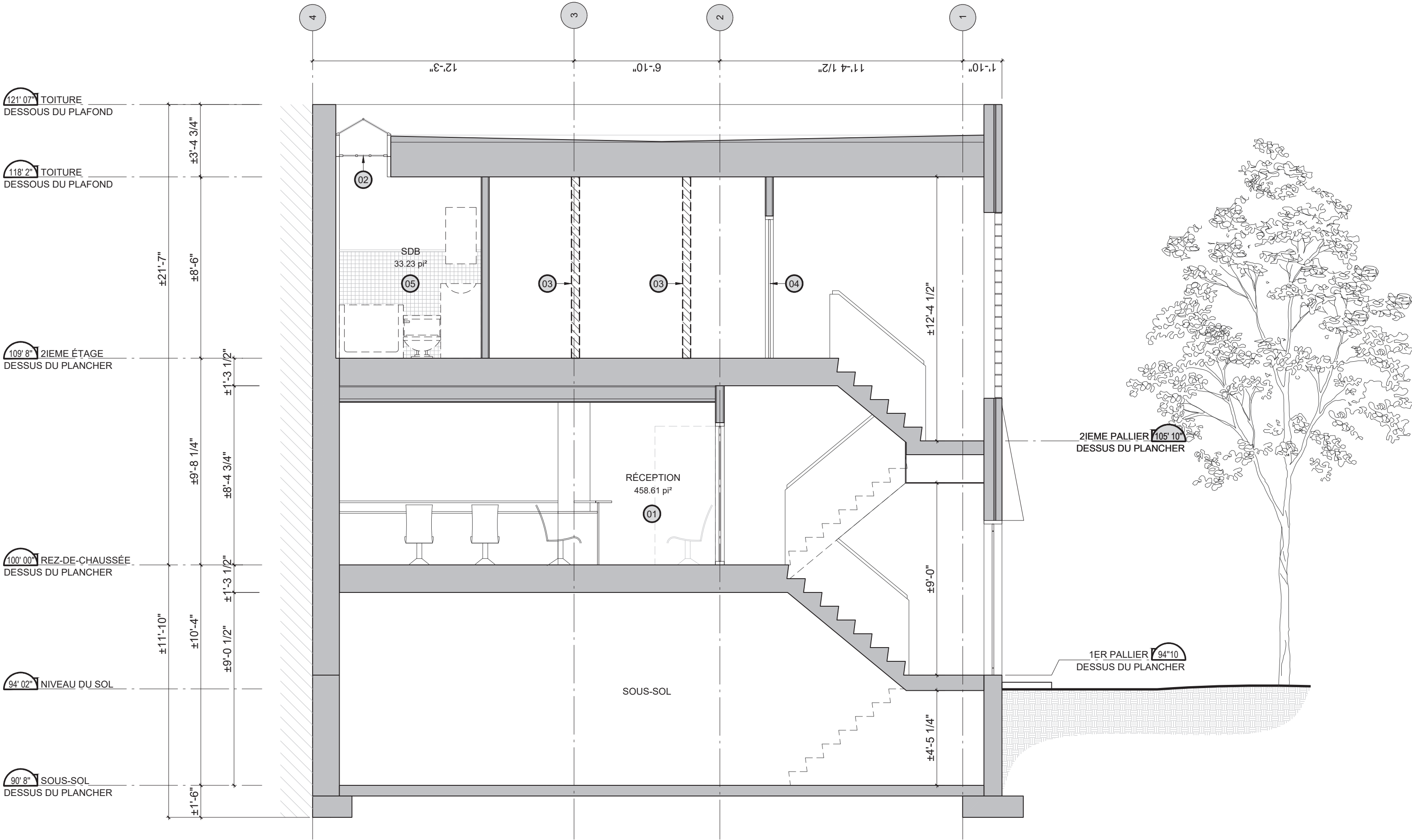
75 Jarry Est  
MONTRÉAL (QC) H2P 1S9

COUPE TRANSVERSALE  
EXISTANT / DÉMOLITION

No DOSSIER	DESSINÉ	APPROUVÉ
215_45 JARRY EST	AS	NB

DATE
1/4" = 1'-0" 2021-07-09

A-035 RÉVISION 01  
14/22



NOTES DE CONSTRUCTION

- 01

PUITS DE LUMIÈRE EXISTANT À CONSERVER (À ROGNÉER);
- 02

NOUVELLE COLONNE ALIGNÉE AVEC CELLE DU DESSOUS (VOIR STRUCTURE);
- 03

POUTRE AU PLAFOND (VOIR STRUCTURE);
- 04

CAGE D'ESCALIER (DRF 45MIN);
- 05

PORTE PLEINE (DRF 20MIN);
- 06

IMPOSTE LATÉRAL VITRÉ (AVEC VERRE BROCHÉ) MAX. 8.6pi² (15 ½" X 80");
- 07

DISPOSITIF DE MAINTIEN EN POSITION OUVERTURE DE LA PORTE (3.1.8.12.);
- 08

NOUVELLE SALLE D'OPÉRATION DENTAIRE;
- 09

NOUVEL INDICATEUR DE SORTIE D'URGENCE;

TABLEAU DE PORTES

P04	2' 8" x 7' 0"	NOUVELLE PORTE
P05	2' 4" x 7' 0"	PORTE À CONSERVER

TABLEAU DE FENÊTRES

F08	1' 8" x X"	FENETRE À CONSERVER
F09	6' 4" x X"	FENETRE À CONSERVER
F10	2' 7" x X"	FENETRE À CONSERVER
F11	3' 7" x X"	FENETRE À CONSERVER
F12	3' 4" x X"	FENETRE À CONSERVER
F13	2' 4" x X"	FENETRE À CONSERVER
F14	6' 4" x X"	FENETRE À CONSERVER

LÉGENDE

- CLOISON EXISTANTE
- NOUVELLE CLOISON
- PORTE EXISTANTE
- NOUVELLE PORTE
- SCF XX

CLOISON  
SÉPARATION COUPE  
FEU SCF 45min.

02	2021-12-20	PERMIS
01	2021-11-18	COORDINATION INTERNE

L'ENTREPRENEUR SERA TENU DE PRENDRE ET DE VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS.

EN CAS DE CONSTRADICTION ENTRE LES DESSINS, AVISER L'ARCHITECTE AVANT DE PROCÉDER À L'EXÉCUTION DES OUVRAGES.

CLIENT

MAUDE BEAUCHAMP

75 JARRY EST  
MONTRÉAL (QC) H2P 1S9



MÉCANIQUE / ÉLECTRICITÉ

STRUCTURE

ARCHITECTURE

**Projectoire**

6485, AVENUE DUROCHER, SUITE 402  
OUTREMONT (QC) H2V 3Z1  
514-577-3319

75 Jarry Est  
MONTRÉAL (QC) H2P 1S9

PLAN DU 2E ÉTAGE  
PROPOSITION

No DOSSIER	DESSINÉ	APPROUVÉ
215_45 JARRY EST	AS	NB

DATE
1/4" = 1'-0" 2021-07-09

A-103 RÉVISION 02  
15/22

NOTES DE CONSTRUCTION

- 01 NOUVELLE PORTE;
- 02 NOUVEAU LINTEAU EN BÉTON TEL QUE L'EXISTANT;
- 03 NOUVEAU ALLÈGE EN BÉTON TEL QUE L'EXISTANT;

01	2021-12-20	PERMIS
----	------------	--------

L'ENTREPRENEUR SERA TENU DE PRENDRE ET DE VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS.

EN CAS DE CONSTRADITION ENTRE LES DESSINS, AVISER L'ARCHITECTE AVANT DE PROCÉDER À L'EXÉCUTION DES OUVRAGES.

CLIENT

MAUDE BEAUCHAMP

75 JARRY EST  
MONTRÉAL (QC) H2P 1S9

SCEAU



MÉCANIQUE / ÉLECTRICITÉ

STRUCTURE

ARCHITECTURE

6465, AVENUE DUROCHER, SUITE 402  
OUTREMONT (QC) H2V 3Z1  
514-577-3319

75 Jarry Est  
MONTRÉAL (QC) H2P 1S9

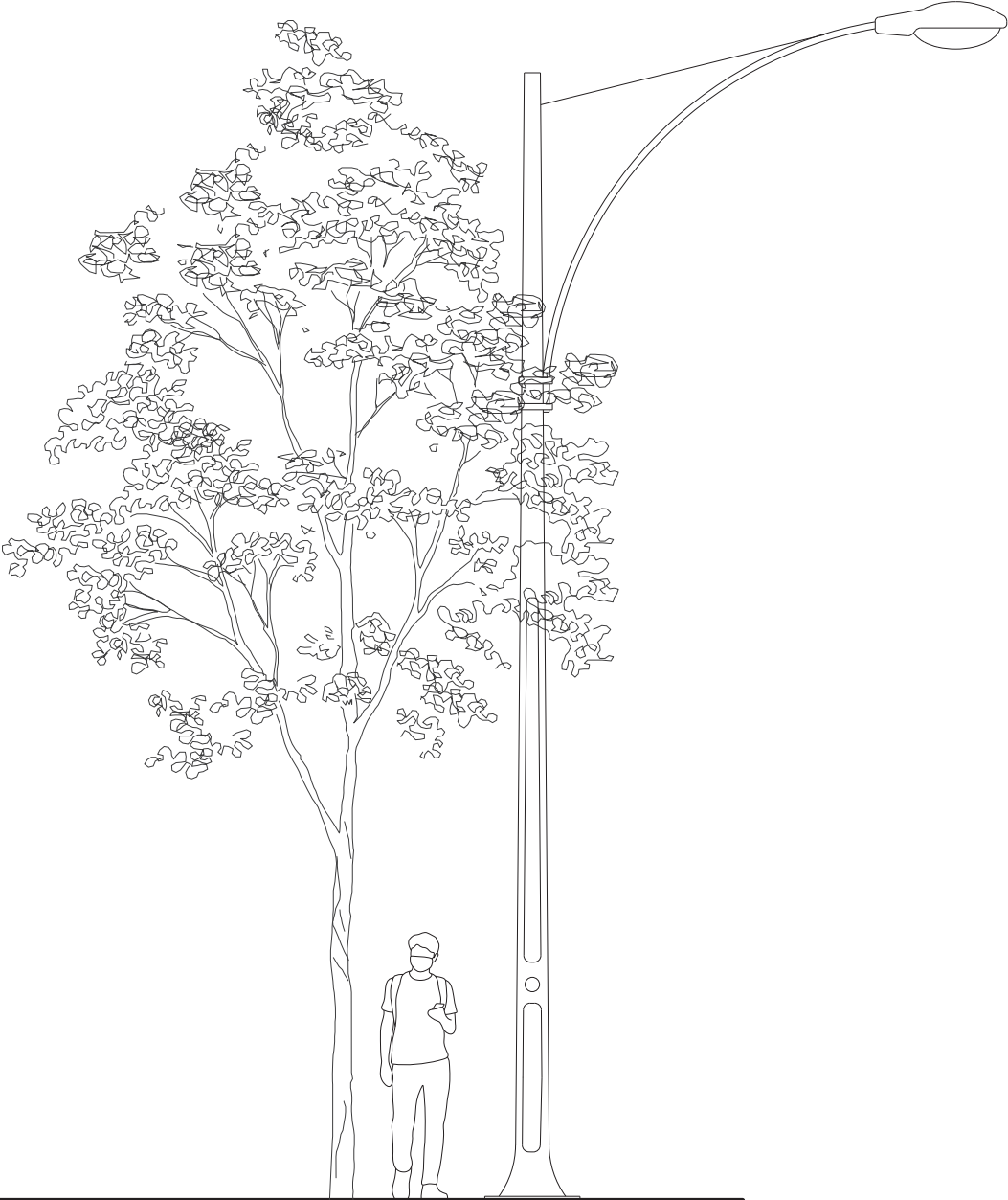
ÉLÉVATION LATÉRALE  
PROPOSITION

No DOSSIER	DESSINÉ	APPROUVÉ
215_45 JARRY EST	AS	NB

DATE
1/4" = 1'-0" 2021-07-09

A-301 RÉVISION 0116/22

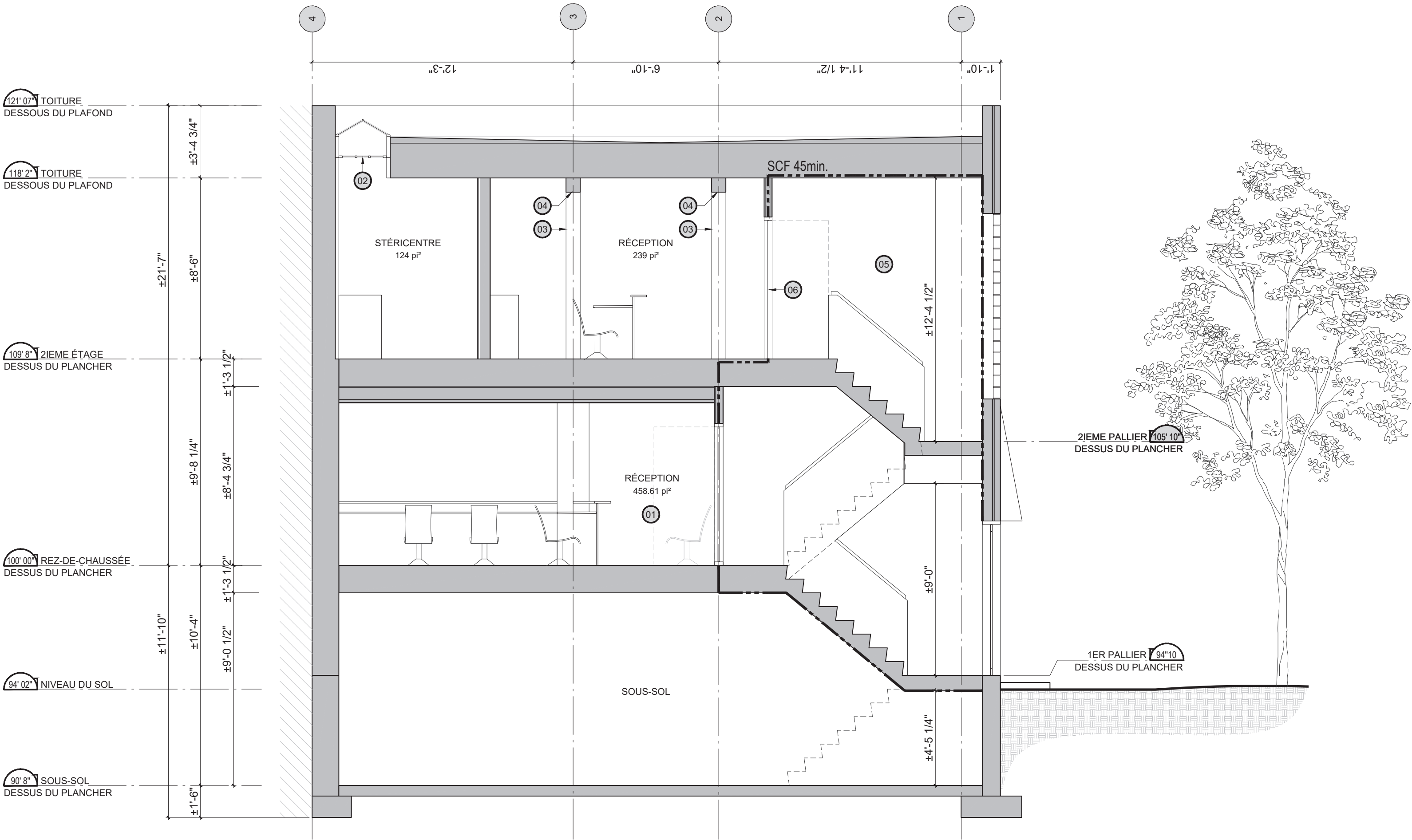
2E ÉTAGE 121'-3"  
PARAPET TOIT





NOTES DE CONSTRUCTION

- 01
- CLINIQUE DENTAIRE EXISTANTE
- 02
- PUITS DE LUMIÈERE EXISTANT À CONSERVER (À ROGNÉER);
- 03
- NOUVELLE COLONNE ALIGNÉE AVEC CELLE DU DESSOUS (VOIR STRUCTURE);
- 04
- POUTRE AU PLAFOND (VOIR STRUCTURE);
- 05
- CAGE D'ESCALIER (DRF 45MIN);
- 06
- PORTE PLEINE (DRF 20MIN);
- 07
- DISPOSITIF DE MAINTIEN EN POSITION OUVERTURE DE LA PORTE (3.1.8.12.);



01	2021-12-20	PERMIS

L'ENTREPRENEUR SERA TENU DE PRENDRE ET DE VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS.

EN CAS DE CONSTRADICTION ENTRE LES DESSINS, AVISER L'ARCHITECTE AVANT DE PROCÉDER À L'EXÉCUTION DES OUVRAGES.

CLIENT

MAUDE BEAUCHAMP

75 JARRY EST  
MONTRÉAL (QC) H2P 1S9



MÉCANIQUE / ÉLECTRICITÉ

STRUCTURE

ARCHITECTURE

**Projectoire**

6485, AVENUE DUROCHER, SUITE 402  
OUTREMONT (QC) H2V 3Z1  
514-577-3319

75 Jarry Est  
MONTRÉAL (QC) H2P 1S9

COUPE LATÉRALE  
PROPOSITION

No DOSSIER	DESSINÉ	APPROUVÉ
215_45 JARRY EST	AS	NB

DATE
1/4" = 1'-0" 2021-07-09

# Grille des usages et des normes

## USAGES AUTORISÉS

ZONE : C02-063

Catégories d'usages autorisés		Principal						
Habitation			H					
Commerce		C.4						
Industrie								
Équipements collectifs et institutionnels								
Niveaux de bâtiment autorisés								
Rez-de-chaussée (RDC)		X						
Inférieurs au RDC		X						
Immédiatement supérieur au RDC (2 <sup>e</sup> étage)		X						
Tous sauf le RDC			X					
Tous les niveaux								
Autres exigences particulières								
Usages uniquement autorisés								
Usages exclus								
Nombre de logements maximal								
Superficie des usages spécifiques	max (m <sup>2</sup> )							
Distance entre deux restaurants	min (m)							
Catégorie de débit de boissons alcooliques (A-B-C-D-E)		C						
Café-terrasse autorisé		X						

## CADRE BÂTI

Hauteur								
En mètre	min/max (m)	0/12,5	0/12,5					
En étage	min/max	2/3	2/3					
Implantation et densité								
Largeur du terrain	min (m)	-	-					
Mode d'implantation (I-J-C)		C	C					
Taux d'implantation au sol	min/max (%)	35/85	35/85					
Densité	min/max	-	-					
Marges								
Avant principale	min/max (m)	0/2	0/2					
Avant secondaire	min/max (m)	0/3	0/3					
Latérale	min (m)	1,5	1,5					
Arrière	min (m)	3	3					
Apparence d'un bâtiment								
Pourcentage d'ouvertures	min/max (%)	10/40	10/40					
Pourcentage de maçonnerie	min (%)	80	80					
Patrimoine								
Secteur d'intérêt patrimonial (A, AA, B, F)		-						

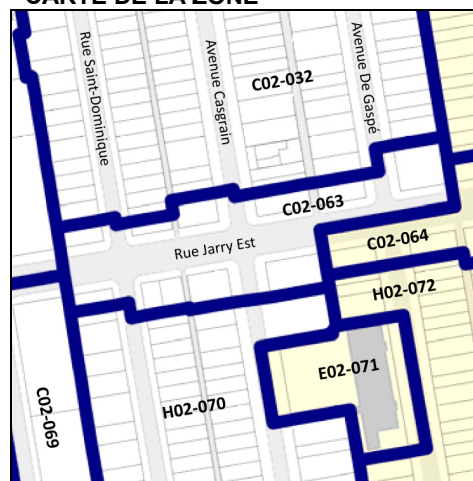
## AUTRES DISPOSITIONS

Dispositions particulières	
Articles visés	665.61
Autres dispositions particulières	
Règlements discrétionnaires	
PIIA (secteur)	-
PAE	-

## MISES À JOUR

01-283-108 (2021-01-19)
-------------------------

## CARTE DE LA ZONE



**\*\*Cette grille contient des dispositions applicables à la zone concernée. D'autres dispositions, dont celles générales, se retrouvent dans le texte du règlement.**



**Critères d'évaluation d'une demande en vertu du Règlement RCA04-14003 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (P.P.C.M.O.I.) de l'arrondissement**

Les critères suivant lesquels est faite l'évaluation de la demande d'autorisation d'un projet particulier sont les suivants :

- 1 respect des objectifs du plan d'urbanisme de la Ville de Montréal;
- 2° compatibilité des occupations prévues au projet avec le milieu d'insertion;
- 3° qualités d'intégration du projet sur le plan de l'implantation, de la volumétrie, de la densité et de l'aménagement des lieux, des types de matériaux de revêtement proposés pour les constructions ainsi que de l'affichage;
- 4° avantages des propositions d'intégration ou de démolition des constructions existantes et de celles pour la conservation ou la mise en valeur d'éléments architecturaux d'origine;
- 5° avantages des propositions de mise en valeur des espaces extérieurs et des plantations;
- 6° impacts environnementaux du projet, notamment sur le plan de l'ensoleillement, du vent, du bruit, des émanations et de la circulation;
- 7° qualité de l'organisation fonctionnelle du projet, au regard notamment du stationnement, des accès et de la sécurité;
- 8° avantages des composantes culturelles ou sociales du projet;
- 9° faisabilité du projet selon l'échéancier de réalisation prévu;
- 10° accessibilité universelle du projet, en regard notamment de la réduction de la différence de hauteur entre une voie publique et un étage du bâtiment, de l'aménagement sentiers sécuritaires et éclairés entre un bâtiment et une voie publique et l'aménagement de cases de stationnement réservées aux personnes à mobilité réduite à proximité des accès.

# Grille d'analyse **Montréal 2030**

Numéro de dossier : 1228053011

Unité administrative responsable : Division de l'urbanisme et des services aux entreprises, Direction du développement du territoire, arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Projet : 45 Jarry Est - Projet particulier d'usage

## Section A - **Plan stratégique Montréal 2030**

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il à l' <b>atteinte des résultats en lien avec les priorités</b> du Plan stratégique Montréal 2030?	X		
2. À quelle(s) <b>priorité(s)</b> du Plan stratégique Montréal 2030 votre dossier contribue-t-il?  Priorité 19 : « Offrir à l'ensemble des Montréalaises et Montréalais des milieux de vie sécuritaires et de qualité, et une réponse de proximité à leurs besoins »			
3. Pour chacune des priorités identifiées, quel est le principal <b>résultat/bénéfice attendu</b> ?  Résultats attendus pour la priorité 2 : Agrandissement et élargissement de l'offre d'un service de proximité au profit de la population locale.			

## Section B - Test climat

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier est-il cohérent avec les engagements en matière de <b>réduction des émissions de gaz à effet de serre</b> (GES), notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduction de 55 % des émissions de GES de la collectivité montréalaise en 2030 par rapport à celles de 1990</li> <li>• Carboneutralité opérationnelle des bâtiments municipaux d'ici 2030</li> <li>• Carboneutralité en 2040 des émissions de GES des activités municipales</li> <li>• Carboneutralité de la collectivité montréalaise d'ici 2050</li> </ul>		X	
2. Votre dossier contribue-t-il à la <b>diminution des vulnérabilités climatiques</b> , notamment en atténuant les impacts des aléas climatiques (crues, vagues de chaleur, tempêtes destructrices, pluies abondantes, augmentation des températures moyennes, sécheresse)?  Le verdissement d'environ X% de la propriété visée, la plantation de X arbres et l'exigence d'une membrane blanche pour les toitures contribueront à la réduction de l'effet d'îlot de chaleur. De plus, la majorité des espaces libres au sol seront revêtus de végétaux ou de matériaux perméables, ce qui luttera contre le ruissellement des eaux en cas de pluies abondantes.			X
3. Les réponses fournies aux questions 1 et 2 se basent-elles sur un encadrement spécifique lié au test climat?		X	

## Section C - ADS+\*

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il aux engagements en matière de : <p>a. <b>Inclusion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect et protection des droits humains</li> <li>• Amélioration de la situation des personnes vivant des discriminations ou de l'exclusion</li> </ul>			X
<p>b. <b>Équité</b></p>			X

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentation de l'équité entre les personnes et les groupes de population et/ou de l'équité territoriale</li> </ul>			
<b>c. Accessibilité universelle</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amélioration du caractère universellement accessible de Montréal</li> </ul>		X	
2. Avez-vous appliqué des actions en ADS+ dans le cadre de votre dossier?		X	

\* Analyse différenciée entre les sexes dans une perspective intersectionnelle



Dossier # : 1223356003

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction des services administratifs et du greffe , Division du greffe
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Nommer le conseiller, Sylvain Ouellet, à titre de maire suppléant d'arrondissement pour la période du 6 juillet au 1er novembre 2022.

de nommer le conseiller, Sylvain Ouellet, à titre de maire suppléant d'arrondissement pour la période du 6 juillet au 1<sup>er</sup> novembre 2022.

**Signé par** Annette DUPRÉ **Le** 2022-06-20 16:02

**Signataire :**

Annette DUPRÉ

\_\_\_\_\_  
directeur(trice) - serv. adm. en arrondissement  
Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction des services administratifs  
et du greffe



## IDENTIFICATION

**Dossier # :1223356003**

<b>Unité administrative responsable :</b>	Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction des services administratifs et du greffe , Division du greffe
<b>Niveau décisionnel proposé :</b>	Conseil d'arrondissement
<b>Projet :</b>	-
<b>Objet :</b>	Nommer le conseiller, Sylvain Ouellet, à titre de maire suppléant d'arrondissement pour la période du 6 juillet au 1er novembre 2022.

## CONTENU

### CONTEXTE

L'article 20.2 de la Charte de la Ville de Montréal (RLRQ, c. C-11.4) permet au conseil d'arrondissement de désigner parmi ses membres un maire suppléant à l'arrondissement et de déterminer la durée du mandat, le tout conformément à l'article 56 de la Loi sur les cités et villes.

Le 8 mars 2022, par sa résolution CA22 140076, le conseil d'arrondissement désignait le conseiller Sylvain Ouellet à titre de maire suppléant d'arrondissement pour la période du 9 mars au 5 juillet 2022.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

**CA22 140076 - 8 mars 2022 - 1223356001** - Nommer le conseiller, Sylvain Ouellet, à titre de maire suppléant d'arrondissement pour la période du 9 mars au 5 juillet 2022.

### DESCRIPTION

Il convient de nommer le conseiller, Sylvain Ouellet, à titre de maire suppléant d'arrondissement pour la période du 6 juillet au 1<sup>er</sup> novembre 2022.

### JUSTIFICATION

### ASPECT(S) FINANCIER(S)

### MONTREAL 2030

Ce dossier contribue à l'atteinte des résultats en lien avec la priorité 10 du Plan stratégique Montréal 2030 : Accroître la participation et l'engagement des citoyennes et citoyens à la vie publique municipale et les positionner, ainsi que les acteurs locaux, au coeur des processus de décision en favorisant une participation citoyenne dynamique au sein du conseil d'arrondissement et où les citoyennes et citoyens se sentent parties prenantes des processus de décisions et de l'amélioration de la qualité de vie dans leur arrondissement.

La nomination d'un maire suppléant permet le maintien des séances du conseil, en cas d'absence de la mairesse. La participation citoyenne, essentielle à la vie municipale, peut se poursuivre, assurant ainsi une vie démocratique.

#### **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

#### **IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19**

#### **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

#### **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

#### **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

À la suite des vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

#### **VALIDATION**

Intervenant et sens de l'intervention

---

Autre intervenant et sens de l'intervention

---

Parties prenantes

Lecture :

---

#### **RESPONSABLE DU DOSSIER**

Nadia DELVIGNE-JEAN  
Analyste-rédactrice

**Tél :** 514 868-4065  
**Télécop. :**

#### **ENDOSSÉ PAR**

Le : 2022-06-15

Lyne DESLAURIERS  
Secrétaire d'arrondissement

**Tél :** 514 868-3681  
**Télécop. :** 514 868-4066

**Dossier # : 1223356003**

**Unité administrative  
responsable :**

Arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension ,  
Direction des services administratifs et du greffe , Division du  
greffe

**Objet :**

Nommer le conseiller, Sylvain Ouellet, à titre de maire suppléant  
d'arrondissement pour la période du 6 juillet au 1er novembre  
2022.



1223356003\_grille\_analyse\_montreal\_2030.docx.pdf

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Nadia DELVIGNE-JEAN  
Analyste-rédactrice

**Tél :** 514 868-4065  
**Télécop. :**

## Grille d'analyse **Montréal 2030**

Numéro de dossier : 1223356003

Unité administrative responsable : *Division du greffe*

Projet : *Nommer un.e maire/mairese suppléant.e d'arrondissement pour la période du 6 juillet au 1<sup>er</sup> novembre 2022.*

### Section A - **Plan stratégique Montréal 2030**

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il à l' <b>atteinte des résultats en lien avec les priorités</b> du Plan stratégique Montréal 2030? <i>Veillez cocher (x) la case correspondant à votre réponse.</i>	<b>x</b>		
2. À quelle(s) <b>priorité(s)</b> du Plan stratégique Montréal 2030 votre dossier contribue-t-il?  Ce dossier contribue à la priorité 10 : Accroître la participation et l'engagement des citoyennes et citoyens à la vie publique municipale et les positionner, ainsi que les acteurs locaux, au cœur des processus de décision.			
3. Pour chacune des priorités identifiées, quel est le principal <b>résultat/bénéfice attendu</b> ?  <i>La nomination d'un(e) maire(sse) suppléant (e) permet le maintien des séances du conseil, en cas d'absence du ou de la maire(esse). La participation citoyenne, essentielle à la vie municipale, peut se poursuivre, assurant ainsi une vie démocratique.</i>			

## Section B - Test climat

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier est-il cohérent avec les engagements en matière de <b>réduction des émissions de gaz à effet de serre</b> (GES), notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduction de 55 % des émissions de GES de la collectivité montréalaise en 2030 par rapport à celles de 1990</li> <li>• Carboneutralité opérationnelle des bâtiments municipaux d'ici 2030</li> <li>• Carboneutralité en 2040 des émissions de GES des activités municipales</li> <li>• Carboneutralité de la collectivité montréalaise d'ici 2050</li> </ul>		<b>X</b>	
2. Votre dossier contribue-t-il à la <b>diminution des vulnérabilités climatiques</b> , notamment en atténuant les impacts des aléas climatiques (crues, vagues de chaleur, tempêtes destructrices, pluies abondantes, augmentation des températures moyennes, sécheresse)?		<b>X</b>	
3. Les réponses fournies aux questions 1 et 2 se basent-elles sur un encadrement spécifique lié au test climat?		<b>X</b>	

## Section C - ADS+\*

*Veillez cocher (x) les cases correspondant à vos réponses*

	<i><b>oui</b></i>	<i><b>non</b></i>	<i><b>s. o.</b></i>
1. Votre dossier contribue-t-il aux engagements en matière de : <p>a. <b>Inclusion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect et protection des droits humains</li> <li>• Amélioration de la situation des personnes vivant des discriminations ou de l'exclusion</li> </ul>		<b>X</b>	
<p>b. <b>Équité</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentation de l'équité entre les personnes et les groupes de population et/ou de l'équité territoriale</li> </ul>		<b>X</b>	
<p>c. <b>Accessibilité universelle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amélioration du caractère universellement accessible de Montréal</li> </ul>		<b>X</b>	
2. Avez-vous appliqué des actions en ADS+ dans le cadre de votre dossier?		<b>X</b>	

\* Analyse différenciée entre les sexes dans une perspective intersectionnelle.